2-33-7885

Biblioteca Universitaria
GRANADA
Sala B
Estante 57
Tabla
Número 1

BB, 6,

R. 5785

Morales de Plutarco

Traduzidos de lengua Griega en Castellana.

Los titulos de las obras que en estos morales se contienen se veran en la plana siguiente.

De la Libreria del Conu.to de N. P. S. Aug.n de Granada

Impresso en Alcala de Henares por Juan de Brocar.

A.D.xlviij.

Con Preuilegio

2-33-7885

Biblioteca Universitaria
GRANADA
Sala B
Estante 57
Tabla
Numero 1.

R. 5785

Morales de Plutarco

Traduzidos de lengua Griega en Castellana.

Los titulos de las obras que en estos morales se contienen se veran en la plana siguiente.

De la Libreria del Conu.to de N. P. S. Aug.n de Granada

Impresso en Alcala de Henares por Juan de Brocar.

A.D.xlviij.

Con Preuilegio

¶ Morales de Plutarco traduzidos de lẽgua Griega en Castellana, contienen las obras siguientes.

Apophthegmas que son los dichos notables y breues de los emperadores, reyes, capitanes, legisladores, oradores, varones y mugeres ilustres de todas naciones.
¶ De la fortuna de los Romanos, que trata qual les valio mas la fortuna, o el esfuerço.
¶ De la fortuna d'Alexãdre q̃ trata si sus grãdes fuerõ hazañas por esfuerço, o por fortuna.
¶ De las illustres mugeres, de sus virtudes y esfuerço.
¶ Paralelos que son comparaciones de hazañas antiguas con otras modernas.

¶ Segunda parte.

¶ Politica que son preceptos para la gouernacion de republica.
¶ De tres generos de republica.
¶ Que hombre anciano deue gouernar la republica.
¶ De la doctrina del principe.
¶ Que el sabio ha de conuersar con el principe.
¶ Preceptos y reglas del matrimonio.
¶ Preceptos de la criança de los hijos.
¶ Del amor con los hijos.
¶ Preceptos y reglas de sanidad.

¶ Tercera parte.

¶ Como se conoscera el que es amigo/o lisonjero.
¶ Como se podra sacar prouecho de los enemigos.
¶ De la differencia entre el odio y la embidia.
¶ De la amistad repartida en muchos.
¶ Como se ha de refrenar la yra.
¶ De la tranquilidad y sossiego del animo.
¶ Que son mayores las dolencias y passiones del animo que las del cuerpo.
¶ Contra la cudicia de las riquezas.
¶ Que no se deue tomar a lógro.
¶ Del daño que causan la verguença/o empacho.
¶ Contra los que son curiosos por saber vidas agenas.
¶ De la virtud y del vicio.
¶ Que la virtud se puede enseñar.
¶ Del officio del oyente.
¶ Como se conoscera el que va aprouechando en la virtud y buenas costumbres.
¶ De la prudencia contra fortuna.
¶ Que la fortuna no basta a hazer a vno miserable.
¶ Consuelo para los que biuen en destierro, o fuera de su patria.

¶ A la. S. C. C. M. el Emperador y rey don Carlos nuestro señor/El Secretario Diego Gracian su Criado.

Demetrio Phalereo/Cesar inuictissimo/amonestaua al rey Ptolomeo que leyesse en los libros que hablan del reyno y del imperio/diziendo q̃ lo que los amigos no osan amonestar a los reyes/se halla escrito en ellos. Sentencia por cierto excelente: porque no ay cosa mejor al principe que poder traer a su vtilidad los ingenios/consejos y hechos y dichos prudentes y sabios de aquellos que de los passados han sido muy estimados: y tener de donde pueda tomar industria para gouernar su pueblo/y auiso para regir su persona/q̃ es lo mas difficil: y su prudencia ꝛ ingenio aumentarle de tal manera que no solamente en estados y riquezas/pero tãbien en virtudes cõ verdadera opinion y loor de todas las gẽtes/parezca exceder a los otros. Pues como yo endereçasse siempre todo mi desseo a que mis seruicios pudiessen traer algun fruto al seruicio de vuestra Magestad y como mi principal exercicio por causa de mi cargo sea en la interpretacion de las lenguas/en lo qual siruo a vuestra Magestad de veynte años a esta parte: y aun que en las lenguas latina/frãcesa ꝛ italiana/y otras lẽguas estrãgeras se me ayã ofrezcido y ofrescã de cada dia q̃ traduzir despachos y cartas q̃ vienen de muchas partes de fuera destos reynos/tocantes al seruicio de vuestra Magestad/nunca jamas se me ha ofrescido en la lengua Griega cosa semejante/para mostrar mi volũtad/como en las otras lenguas. Por lo qual me parescio/por la via que mejor pudiesse/sacar algunas primicias del fruto della/para ofrescer tambien a vuestra magestad/y emplear por el semejante en esta lengua en su real seruicio alguu trabajo: pues lo auia tomado mayor en el conoscimiento que tengo della/que no en las otras/por aprenderse esta en las escuelas por estudio y diligencia/y no como las otras vulgares por vso y exercicio tan solamente. De mas de ser en si la lengua Griega tan estimada por su copia y elegãcia/y porque en ella estã escritas las mas notables obras en todo genero de sciencia y doctri-

na moral y natural, Y como entre otras viesse aquellas obras Morales tan buenas de aquel excelente philosopho y orador Plutarco Eberone o Maestro que fue del emperador Trajano / con cuya breue licio qualquier principe se podria deleytar / parescieronme dignas que no solamente en lengua Griega y Latina / pero aun tambien en la nuestra castellana se diuulgassen: y dedicarlas a vuestra magestad. A quien tambien los años passados auia dirigido los dichos notables de los Emperadores y reyes y varones illustres / q̃ en Griego se dizen Apophthegmas / a exemplo del mismo Plutarco que tambien los dirigio al Emperador Trajano. Los quales assi mismo torne a poner aqui al principio de las obras morales / con algunas addiciones y declaraciones mas que la primera vez / porque se entendiessen mejor. Reciba pues vuestra magestad este pequeño seruicio y trabajo de criado suyo con aquel animo y voluntad que Artaxerxes rey de Persia recibio la mançana y el agua de la mano de aquellos rusticos y jornaleros.

Prologo y declaracion en todas las obras destos Morales.

El Secretario Diego Gracian al lector.

Entẽcia comun es que todo lo que esta escrito es para nuestra doctrina y enseñamiento: y que lo bueno entonces es mejor quando es mas comunicable. Por lo qual paresce q̃ haze seruicio al rey / y prouecho a la republica / qualquiera que por su industria / o trabajo saca a luz algun libro vtil para la virtud y buenas costumbres / como son los semejantes a estos Morales los quales contienen en si muchas obras prouechosas. Que se diuide en tres partes la primera es historial que contiene los dichos y hechos de principes y varones y mugeres illustres. La segunda politica que contiene todo aquello que toca a la gouernacion de republica y del hombre. La tercera moral que tracta de las virtudes y buenas costumbres.

Apophthegmas.

¶ Primeramẽte los Apophthegmas son vnos notables / breues y biuos dichos: no de qualesquiera sino de Emperadores / Reyes Principes y capitanes / legisladores / oradores y varones y mugeres illustres / que a los principes y a todos leyendolos no solamentes les pueden deleytar / pero aun aprouecharles para hablar y responder: en los quales manifiestamente se paresce el entendimiẽto de cada qual de aquellos, y por esso dezia muy bien Democrito que las hablas y palabras del hõbre erã imagen de su vida.

De la fortuna de los Romanos, y de la fortuna, o virtud de Alexandre magno.

¶ En los dos libros de la fortuna de los Romanos / y de la virtud y fortuna del gran Alexandre paresce que se sacan en campo en desafio la fortuna y la virtud / contendiendo entre si qual de las dos fue mas parte para amplificar tan grandes imperios como fueron el de los Romanos y el de Alexandre. finalmente se represẽta en persona de Alexandre vn perfecto exemplo de buen rey y esforçado guerrero: las quales dos cosas atribuye Homero al rey Agamenon / como primeras y principales en qualquier rey / o principe.

De las illustres mugeres.

¶ En el libro de las illustres mugeres / y de sus virtudes y hazañas muestra el esfuerço / consejo y prudencia dellas / y su trabajo / y la fe y lealtad con sus maridos / que son las principales partes de buena muger. De aqui es que Theano Pythagorica muger sapientissima preguntada qual muger aprouaua mas que otra ninguna: respondio con aquel verso del poeta Homero. La que a su tela y lauor esta asida / y el marido es su alma y vida. y la muger de Philon el philosopho estando en vn ayuntamiento de mugeres y preguntandole porque no traya guirnalda en la cabeça por bien parescer como las otras: respondio / harto atauio es para la muger la virtud del marido. Ay muchos exemplos de mugeres notables y aprouadas acerca de los antiguos. De las que en lealtad y castidad cõ sus maridos floresciero / fueron Euadne muger de Capaneo / Alceste muger de Admeto / Laodomia muger de Protesilao / Penelope muger de Ulisses. Entre las Romanas Laya muger de Tarquinio / Lucrecia muger de Colatino / Porcia muger de Bruto / Sulpicia muger de Paterculo / Emilia tercia muger de Scipion / Julia muger de Pompeyo. En las estrãgeras las Sabinas / las Theutonicas en tiempo de Cayo Mario: y en los tiẽpos prorimos entre las Españolas doña Maria Coronel / de quien haze mencion Juan de Mena. En adeuinar fueron señaladas

Theano Metapontina/Themis/Manto/Cassandra hija de Priamo las Sybilas. En esfuerço y animosidad las Amazonas/Judich Hebrea/Camila Volsca/Hypsicratea muger de Mithridates/Artemisia muger de Mausolo las Lacedemonias q̃ siruen del officio de sus maridos/exercitandose en la lucha/en la guerra/en la caça/como escriue Eliano. La reyna Thamyris y todas las mugeres Scythicas/Semiramis muger del rey Nino/Batys Illyrica, y en los siglos proximos Margarita muger del rey de Inglaterra Henrrico sexto que recobro y rehizo las huestes del marido que ya desfallecian: y la Poncela francesa que recobro el reyno de francia que yua de cayda en tiempo del rey Carlos quinto de francia/y nuestra reyna doña, Isabel en la conquista del reyno de Granada/y su hija doña Caterina Reyna de Inglaterra muger de Henrrico octauo/que estando el marido ausente del reyno en guerra/y entrandosele el rey de Escocia con gran poder en su reyno/ayunto sus huestes y salio contra el/y le dio la batalla/en la qual le vencio y mato. De cuyas virtudes/y principalmente de la paciencia tienen todos que contar. En templança y trabajo las Españolas segun cuenta Nicolao Damasceno. Tras estas las Lydias/las Sadytanas. En liberalidad y hospitalidad Ebusia/Paulina/Apia Silicerio con los Thespienses/y Flora con los Romanos/a quien hizo herederos: y todas las matronas Romanas que dieron su oro y atauio para el templo. En artes y pintura fueron señaladas Marcia hija de Claron/y Timarete hija de Miron/Aristarete hija de Nearco/Irene hija de Cratino pintores. En letras Corymia/Sapho/Aspasia/Leoncio/Arete/Cleobulina/Zenobia reyna de los Palmyreos/Edesia Alexandrina/Erophila/Erythrea/Pamphila/Cleopatra. Entre las Romanas Hortensia Cornelia/y todas las mugeres de los Lelios/Mucios/Licinios: como escriue Ciceron y Quintiliano. De mas destas/Pompeya/y Paulina muger de Seneca/Polia muger de Lucano: y otras muchas. He puesto aqui estos exemplos de mugeres illustres como additamento en lo que desto escriue Plutarco/que veo algunos por passatiempo escreuir los males de las malas/y dexar de escreuir las virtudes de muchas buenas.

Paralelas. ¶ Las Paralelas. Son otra cosa sino vnas breues comparaciones de princines y varones y hechos illustres: en las quales es mucho de ver tan gran nouedad como es tanta semejança de hazañas muy desemejantes en tiempo y personas/que solamente parece auer mudança en solos los nombres. Las quales allende del deleyte y passatiempo que se toma en leerlas/estan llenas de casos de historia/que es (segun dize Tullio) vn testimonio de los tiẽpos: y en toda fortuna prospera/o aduersa da vna experiẽcia.

Politica. ¶ En la Politica con todas razones parece que da instrucion al varon que ha de administrar republica y ser principal en ella y saludable para su patria mando de mucha prolixidad: y con mucha razon porque el hombre politico juntamente con los preceptos/o poco despues lo mas presto que ser pueda ha de venir a la practica y exercicio de las obras/que es lo que haze al caso: cuya licion siendo tan vtil no solamente al Emperador Trajano/a quien primero dizen la dedico Plutarco/pero aun a todos los principes y varones que tienen administracion de republica les conuiene. De donde Augusto Cesar/como escriue Suetonio/de todos los escritores y autores q̃ leya/assi Griegos como latinos/solia sacar y anotar lo que tocaua a la gouernacion de republica.

Que al hõbre anciano conuiene tener cargo de Republica. ¶ En el libro intitulado, Que al hombre anciano conuiene tener cargo y administracion de republica/muestra que solos deuen mandar y gouernar aquellos que con muy largo vso y experiencia de muchas cosas saben mas que los otros: como quasi hazen los ancianos. De lo qual tenemos muchos exemplos en la sagrada escritura. En el capitulo dozeno de Job q̃ dize: En los antiguos es la sabiduria/y en los muchos dias la prudencia, y el Ecclesiastico dize: Quan fermosa es la sabiduria en los ancianos/y glorioso su entendimiento y consejo. Platon en sus libros de republica quiere que sean eligidos para los cargos/hombres ancianos/prudentes y sabios/y amadores del bien

publico/y aprouados por experiencia. Acerca de Homero seloa el razonamiẽto de Nestor anciano como el mas digno de todos de ser escuchado: y el mismo Nestor hablando de si/dize. Amonestare con cõsejo y razones/que este es el officio de los ancianos, y en el segundo libro de la Odissea induze a Egyptio anciano que habla siempre el primero diziendo del este verso: El qual aun que de vejez estaua corcobado/auia visto y conoscido mucho. Euripides poeta en la tragedia intitulada Phenissis induze a Iocasta muger anciana que habla a su hijo Eteocles desta manera, O hijo Eteocles no estan todos los males en la vejez porque con experiencia y vso pueden los ancianos obrar y hablar mucho mas sabiamente que los mancebos. Esso mismo confirma Phocilides diziendo. Los mejores pareceres son de los ancianos, y nuestro Seneca en el libro de beneficios dize q̃ el officio de los mancebos es ỹ obedescer: y el de los viejos mãdar, y a pues que el hombre anciano no deue de dexar el cargo de republica q̃ tiene/ni apartarse dl hasta q̃ muera/de mas de autoridades infinitas que Plutarco y otros ponen/confirmalo aquella boz tan notable del Emperador Vespasiano: el qual estãdo muy aquexado de dolencia (que tenia dañados los intestinos) mandaua y entendia en los negocios de republica/y que tocauan al cargo y officio de Emperador y rey y gouernador: en tanta manera que aun estando en la cama oya las embaxadas y negociantes, y como los amigos le amonestassen que mirasse por su salud y no se fatigasse/respondioles, Oportet imperatorem vel stantem mori. Que quiere dezir: Conuiene que el Emperador y el que tiene mando y cargo de republica/que aun estando en pie muera.

De la doctrina del principe. ¶ En el libro de la doctrina del principe pretẽde que en el principe se requiere saber y doctrina. Esto principalmente se prueua por autoridad de la sagrada escritura: pues Salomon rey de Judea despues que el soberano dios que puede dar todas las cosas le dio eleccion que pidiesse todo lo que queria/no pidio sino sabiduria la qual viene/o por vn don y priuilegio de natura/o se adquiere por conoscimiento de letras juntado con vn buen sentido y juyzio natural/que es el timon del nauio: porque es miserable la prudẽcia que solamente se aprende por vso, y ciertamẽte como la ignorancia de las cosas assiẽta mal en todo genero de personas/en los grandes es mas peligrosa. Platon en el dialogo intitulado Alcibiades el primero da la causa porque los reyes de Persia siendo barbaros de nacion salian tan buenos y valerosos principes y dize que por doctrina y buena crianca: porque los Principes de Persia desde que auian siete años luego se exercitauan en la arte de caualgar a caballo y monteria y caça de fieras debaxo de sus maestros que para ello tenian. Pero despues que llegauan a la edad de quatorze años luego los tomauan a cargo aquellos que los Persas llaman ayos reales. Estos erã quatro escogidos los mejores de todos sus reynos que se hallassen en aquel tiempo/el vno el mas sabio/y el otro el mas justo/y el otro el mas virtuoso/y el otro el mas esforçado. Destos el muy sabio le enseñaua las letras/el culto diuino/y las cosas del reyno y del estado: el muy justo no le enseñaua otra cosa sino a ser verdadero/y vsar y dezir verdad por toda la vida: el muy virtuoso le enseñaua que no se dexasse vencer de ningũ deleyte ni vicio/pa q̃ se acostũbrasse a ser libre/y que pues verdaderamente era rey y primero señoreasse a si y a sus passiones/y no fuesse siervo dellas. El muy esforçado le enseñaua a ser osado y sin temor/y que solo temiesse de parecer seruil y couarde, y assi cada qual destos ayos por sus vezes le exercitaua sus horas señaladas cada dia/tomãdole el vno quando el otro le dexaua en todos los dias/meses y años/hasta que venia a reynar.

Que los sabios deuen cõuersar cõ el Principe. ¶ En el libro que el principe ha de conuersar cõ sabios y philosophos/y los sabios y philosophos con el principe/se trata lo que prueua Isocrates en la oracion que escriuio al rey Niocles de la administraciõ del reyno/do dize, Da libertad a los sabios de te hallar y amonestar: y haz mas cuenta de aquellos que te obedescen con beniuolencia que no de los que con lisonja/para que los buenos y sabios ayan mas de ti/que los malos.

y Sigismundo Emperador suegro de Alberto entre otras cosas muchas tambien fue señalado en esta que assi como el amaua las letras assi tambien procuro de conuersar/honrrar y aprouechar los hombres doctos y sabios: diziendo que porque no auia de amar a aquellos que la natura quiso que excediessen a los otros: y no solamente Sigismundo/pero tambien muchos reyes y principes antes del conuersaron y tuuieron en mucho los varones excelentes en doctrina. Dionysio rescibio con mucha honrra a Platon quando vino a Sicilia: el rey Alexandre quando destruyo a Thebas perdono a la casa de Pindaro: y por causa de Aristoteles restituyo a su ciudad Estagyro. Scipion mando poner el cuerpo del poeta Ennio en su mismo sepulcro.

Preceptos de matrimonio.

¶ En los preceptos y reglas de matrimonio que embio como don el mismo Plutarco a Poliano y Euridice desposados/enseña como se deue auer la muger con el marido/y el marido con la muger/para que con mucha cõcordia y sossiego y felicidad passen la vida los q̃ los guardaren. Por lo qual Euripides dezia que ni riquezas ni otra cosa alguna traya consigo tanto contentamiento como el marido y muger bien casados. Atheneo por autoridad de Herocles philosopho dezia que el genero humano era conuersable y de compañia: y que el fundamento desta compañia y principio era el matrimonio y casamiento/sin el qual ni las ciudades se podrian conseruar/ni la casa ser perfecta. Por esso los Lacedemonios hizieron tres leyes de matrimonio/la primera que condenauan al que no se casaua/la segunda al que tarde/la tercera al q̃ no se caso bien: y Marco Valerio Maximo y Junio Bruto Bubulco consules Romanos aplicauã al fisco los bienes de aquellos que llegauan hasta la vejez sin casarse. Platon en el sexto libro de sus leyes pone la pena que pagaua el que rehusaua de casarse/y de las honrras que era priuado.

De la crianca de los hijos.

¶ En los Preceptos de la criança de los hijos muestra que han de concurrir natural y disciplina y exercicio para la buena criança: y de quanta importancia sea la disciplina y doctrina/discrepando en esto del vulgo que piensa se pierde lo que se gasta en enseñar los hijos. Por esso Aristoteles dezia que los padres que ensenauan a sus hijos eran mas honrrados que los otros padres que solamente los engendrauan: porque estos solo les dauan el ser de la vida/y los otros les dauan el ser de buena vida. Lycurgo rhetorico a los que le tachauan que lleuaua gran salario por enseñar/respondio. Si alguno me prometiesse de me hazer mis hijos mejores no solamente le daria mil drachmas/pero aun la mitad de toda mi hazienda. y Platon en sus libros de leyes muestra que todo el bien/o mal de la republica esta en las buenas/o malas costumbres de cada qual: y estas consisten en la buena/o mala criança de los hijos: concluyendo que la buena criança puede hazer el cuerpo y el animo muy hermoso.

Del amor natural de los padres a los hijos.

¶ En el libro del Amor natural acerca de los hijos/muestra el amor que deuẽ tener los padres a los hijos por exemplo de algunos animales y aues q̃ tienen marauillosa prouidẽcia en mirar y procurar el biẽ a los hijos/y estoruarles y apartarles todo mal y daño.

Preceptos y reglas de sanidad.

¶ En los preceptos y reglas de sanidad breuemente pone las causas y razones de conseruar la sanidad: y porque via y con que medios se podra hombre conseruar en ella/mostrando que a los hombres de razon no deuen los medicos ordenar y mãdar lo que a los no letrados y desconcertados/segun el parecer de Aristoteles: el qual estando enfermo como vn medico le ordenasse y mandasse hazer cierta cosa con gran autoridad/y no le diesse ninguna razon para ello/le dixo: No me cures ami como algũ porquerizo/o cauadorsino primero me enseña la causa porque me mandas hazer esso/y luego me terna muy obediente a hazerlo. Erasistrato y Erophilo medicos que fueron los primeros que se llamaron Empyricos/o experimentadores començaron a curar solamente con medicinas simples. Asclepiades en gran manera quito el vso de las medicinas/reduziendolo a solo el buen regimiento. Galeno en el libro de sanidad prueua la salud y buena disposicion del cuerpo en estas señales: si obrare bien las obras naturales con el

animo y con el cuerpo/y estuuiere sano de su entendimiento. y segun Celso/la salud se conserua con dieta/melezina/vncion/baños/y exercicio/y hazerse lleuar de vna parte a otra/como en litera/o nauio/y estregar se las partes del cuerpo. y el vientre mejor se purga de si mismo/y si estuuiere muy restreñido cõ medicinas. Lo qual todo paresce que sigue Plutarco en este libro.

Como se conocera el q̃ es amigo, o lisonjero.

¶ En el libro intitulado Como se conscera el que es amigo/o lisonjero/pone marauillosas razones/con las quales facilmente se podra differenciar y distinguir el entero y verdadero amigo del falso y mentiroso. Porque quan preciosa cosa es el amigo leal y bueno/tanto pestilencial es el encubierto y fingido. Xerres hijo de Dario entre tantos millares de gentes como lleuaua consigo/a solo Demarato hallo que le osasse amonestar libremente y como amigo. El rey Alexandre entre tanto numero de los que le aconsejauan solo a Calistenes tuuo discipulo y sobrino de Aristoteles. Creso rey de los Lydios a Solon: y Dionysio Siracusano a Dion y a Platon: y el emperador Nero a Seneca. Auiendo tanta multitud y abundancia de lisonjeros y falsos amigos que por causa del prouecho e interesse propio cõ artes y engaños se entremeten en los animos de los principes y señores/para destruyrlos y gastarlos con malos consejos. Que como dize Curcio en la historia de Alexandre hablando del/no le faltaua para desear cosas injustas dañosissima adulacion y lisonja/perpetuo mal de los Reyes: las riquezas y bienes de los quales mas vezes destruyo la lisonja que no los enemigos. Por esto al mismo Alexandre que se estaua oreando las moscas: porque dezia que le picauan y mordian/le dixo Aristias. Antes deues orear las otras moscas que gustan mas de tu sangre: entendiendo los lisongeros que chupan mas que ningunas moscas. En fin del libro enseña con quanta moderacion y templança se ha de amonestar y corregir al amigo/si ouiere que le reprehender: para no desbaratarle/o desabrirle.

De como se podra sacar prouecho de los enemigos.

¶ En el libro de Como podra alguno sacar prouecho de los enemigos y q̃ malle quieren/enseña con quanta mas paciencia deuemos sufrir las injurias y malas palabras dellos mas que de los otros/y segun dize Euripides/tenerlas en poco: y que bien assi como los medicos sabios de los animales y serpientes ponçoñosas sacan remedios y medicinas vtiles y prouechosas/assi tambien del odio y malquerencia de los enemigos deuemos sacar algo que se conuierta en nuestro bien y prouecho propio: y hazerles bien antes que mal no muy lexos del precepto euangelico que nos manda hazer bien a los enemigos y dezir bien de los que nos dizen mal. Dedonde se colige que aquella obra de virtud que los Griegos llaman Cathortoma/y los Latinos officio perfecto/se hallaua tambien en los gentiles aun que no del todo acabada/quanto mas se deue hallar en los Christianos q̃ son obligados a ello/y tienen mas luz pa conoscerlo. Que como dize Chrysostomo/esta es la obra perfecta de la bondad de los Christianos que no den mal por mal/con todos tengan paz/no se venguen/rueguen por los enemigos/hagan bien a los que tienen odio: porque Christo hizo esto como cabeçalo qual quiso tambien que lo ouiesse en sus miembros. Assi mismo escriue la differencia que ay entre el odio y la embidia.

De la amistad repartida en muchos.

¶ En el tratado De la amistad repartida en muchos prueua aquello de Anacharsis/que vale mas tener pocos amigos y escogidos/que muchos y no tales/que es aquello que Aristoteles traya siempre en la boca: Muchos amigos ningun amigo. Sintiendo que auia pocos amigos verdaderos. y preguntado el mismo que era amigo/respondio. Vna anima en dos cuerpos. Donde Tarquino el soberuio. vi. rey de Roma viendose ya desterrado de su tierra dizen que dixo que entõces auia conoscido los amigos q̃ auia tenido leales/o desleales: por q̃ no hallaua ningunos a quien tuuiesse q̃ agradescer.

De saber refrenar la yra.

¶ En el libro de Saber refrenar la yra trata aquello de que cada qual en todo tiempo puede sacar prouecho: porque aun que ay vicios que la vejez/o los quita del todo/o los mitiga y amansa: pero la yra en los mancebos aguza el heruor de la sangre y la ignoran

Prologo

cia de las cosas / y en los viejos se torna a remoçar por la flaqueza de la edad / si el vso y experiencia de las cosas y las razones de philosophia no les proueen de medicina saludable, y por esso Melanthion negaua aquella yra ser graue / que mueua el entendimiento / sino aquella que del todo le echa de su casa: sintiendo que este vicio de yra era tolerable / si el animo de presto torna en si / y en lugar de la yra admite la razon a consejo: pero si la perturbacion de la yra se assienta totalmente en el animo / de manera que desechada la razon vaya a rienda suelta la yra / entonces es muy cierto el peligro y el daño. Por esto Plutarco en este libro quiere que el que se ayra / assi como el buen piloto que por temor de la tormenta (que no es menos que la yra) no se descuyda de hazer toda diligencia para proueer todo lo necessario quando ay tranquilidad y bonança: assi el varon cuerdo en sossiego y reposo ha de proueer mucho tiempo antes los naufragios y tormentas del animo / y aprender poco a poco la paciencia en casa para poder despues vsar della defuera. Plinio pone otros remedios para la yra subita / que es dexar passar algun tiempo / o comer algo: porque la comida en gran manera amansa los impetus del animo. Del tiempo testificalo Platon: el qual ayrandose alguna vez con vn su criado / dixo a Xenocrates su amigo que estaua presente / tomale tu y castigale / porque yo agora estoy ayrado. Clinia Atheniense varon Pythagorico (como escriue Eliano) quando se ayraua antes que comiesse se amansaua con la vihuela / diziendo que lo hazia a exemplo de Achiles que desta manera aplacaua la yra / como cuenta Homero. Seneca otro remedio pone diziendo: muy bien es que no quieras saber lo que cada qual pieca y yerra / y quites del animo la sospecha / y lo eches todo a buena parte / mayormente para con los amigos / para tener siempre en el animo aquella sentencia, En algunas cosas mas vale ser engañado que desconfiarse. Julio Cesar despues de la victoria como le viniessen a las manos las cartas de los enemigos / y algunas de aquellos que no se acostauan a vn vando ni a otro / que molas todas / y mas quiso ignorar y dexar de saber los consejos y tramas y secretos dellos / que no por ellas dar ocasion a la yra. y el rey Alexandre estando para beuer la purga como le sobreuiniessen letras que le dezian que se guardasse de Philipo su medico que le queria dar veneno en ella / beuiola primero y luego mostro al medico las letras. Ay vna manera de yra prouechosa que la sagrada escritura llama zelo / como leemos que fue la de Phinees quando mato la ramera de los Madianitas: y la de Moyses quando descendio del monte y vio que adorauan el bezerro / que quebro por esso las tablas de la ley: la de Heenias quando vio dar bozes al pueblo por la vsura que pedian los principales / que se ayro en gran manera: la de Heliseo quando se enojo con el rey Joas porque no auia herido la tierra con saetas cinco o seys vezes / para destruyr la region de Syria: la de Samuel quando mato crudamente a Agag rey de los Amalechitas / a quien Saul auia otorgado la vida. Tal fue acerca de los Romanos en la seueridad de los Brutos Torquatos Manica y Metelo aquel que resistio a Julio Cesar quando queria tomar el tesoro publico. De donde los Peripateticos philosophos dezian que no era varon el que no se sabia ayrar / y que la yra era amoladera del esfuerço / y que por ella se guardauan las leyes / y se defendia el derecho / y se tomauan las armas para defension de la patria: segun dize Ciceron. Chrysostomo es del mismo parescer / diziendo que la yra es necessaria para guardar las leyes / para regir la disciplina / para reprimir y refrenar los malos.

De la Tranquilidad y sossiego del animo.

¶ En el tratado que se intitula Euthimia que es aquella tranquilidad sossiego y contento del animo tan celebrado de los philosophos muestra esta ser vna bien auenturança terrenal / y que pueda caber en el estado y condicion del hombre el animo seguro y reposado / sossegado y cõtento / ageno de toda perturbacion / estribado en la firmeza de la virtud / confiado de su conscientia / seguro de todos los acaescimiẽtos a quien ninguna cosa puede offender ni empecer: como Menedemo Eretriense a vno que le dixo que era

Al lector.

muy gran bien si alguno alcançasse todo lo que desseaua / respondiole: mayor bien es no desear sino lo que conuiene. y Bion Boristhenites a vno que le pregunto qual era el animo que estaua muy angustiado y desassossegado / respondio el que en muy grandes cosas desea ser muy afortunado: porque se atormenta con mil cuydados por alcançarlas / y despues de alcançadas tambien se atormenta como antes por no perderlas.

Que son mayores las dolencias del animo q las del cuerpo. Contra la cudicia de las riqzas.

¶ En el tratadillo pequeño do escriue quales son mayores las dolencias y passiones del animo / o las del cuerpo / claramente muestra la ventaja que hazen las passiones del animo a las dolencias del cuerpo.

¶ En el libro contra la cudicia de las riquezas y el mal vso dellas verifica aquello que Bion Boristhenites dezia / que los ricos y auarientos de tal manera tenian cuydado de sus riquezas que no toman mas prouecho ni vso dellas que si fuessen agenas. finalmente que ellos ni posseyan sus haziendas y riquezas / sino q̃ ellas los poseyan a ellos. Por esso Crates philosopho Cynico dezia que las riquezas de los ricos eran semejantes a los cabrahigos que estauan plantados en lugares altos y asperos / de los quales los hombres no auian ningun fruto / sino solamente los cueruos y los milanos. Assi tãbien de las riquezas de los ricos y auarientos solamente se mantenian los lisonjeros y malas mugeres.

Contra la vsura y que no se deue tomar a logro.

¶ En la obra que escriue cõtra la vsura / y que no se deue tomar a logro escriue los fraudes y engaños de los vsureros y logreros / que ocultamente chupan la sustancia de los miseros deudores: y quan poco se les de por esto / ser notados de infamia y ignominia. De los quales Marco Catõ en el principio de sus libros de agricultura dize: Nuestros antepassados assi lo tuuieron / y en sus leyes lo pusieron / que el ladron deuiesse ser condenado en el dos tanto / y el vsurero en el quatro tanto. De donde se conosce por quanto mas peores ciudadanos tenian a los logreros que a los ladrones. y en Titoliuio se leen muchos decretos del pueblo Romano contra la crueldad y ferocidad de los vsureros: los quales decretos hazian por las muchas discordias y enemistades que nacian de cada dia entre los nobles y los plebeyos / sobre las deudas que se amontonauan y recrecian con la carga y peso de las vsuras y logros. Assi que no es de marauillar que el pueblo Romano vuiesse reduzido las vsuras / y logros a onças y medias onças por centenario / que es a razon de vno por ciento / y medio por ciento cada año. Tan pequeña vsura y tan pequeña ganancia a penas se creeria / sino lo dixesse Titoliuio en el libro septimo ab vrbe condita / donde se leen estas palabras formales. Non eadem domi militie erat fortuna plebi Romane. Nam et si vnciario fenore facto / leuata vsura erat / sorte ipsa obuebãtur inopes / nexumq; inibant. De manera que aun que dize que era pequeña la vsura / conuiene a saber / vno por ciento / los que poco tenian agrauados del principal / no se podian delibrar de la deuda / sino q̃ muchos se entregauan a los acreedores por prisioneros. La mayor vsura y legitima permitida por leyes acerca de los antiguos gentiles / era la centesima / que era aquella que en espacio de ocho años / que son cien meses y gualaua el principal / conuiene a saber / vno por ciento cada mes y doze por ciento cada año: la q̃ passaua desta se descontaua del principal. Por tãto Cicero acusa a Verres q̃ del dinero q̃ le auiã dado para mercar trigo para el pueblo auia dado a vsura a dos centesimas / q̃ es a veynte y quatro por ciento: no pudiendo lleuar por ley mas de centissima / q̃ es a doze por ciento. y en la mar la mayor vsura era duocẽtesima / q̃ es a razon de veynte y quatro por ciẽto q̃ se pagaua solamẽte de viaje de la nao / o quãdo la nao yua y tornaua salua cõ sus mercaderias y no por meses como la de arriba: y assi era esta vsura de vna nauegacion a otra. El emperador Justiniano permitio que se diesse a los labradores trigo y ceuada en grano y otras semillas / q̃ el llama frutos secos / a razon de centissima vsura / que segun lo arriba dicho se ha de entender a doze por ciento: de manera que a esta cuẽta por vna medida auian de pagar de vsura la octaua parte della de logro cada año y no mas: y en dinero lo que se daua a razon de quatro por ciento: porque

conoscia que los labradores mas facilmẽte podrian pagar en trigo sus deudas que no en dinero. De lo qual se puede inferir quanto mas tolerable vsura era esta de los gentiles con los labradores/que la de algunos christianos destos tiempos q̃ fian el pan/o otras cosas al tiempo de la sementera a los labradores por dos tanto mas de lo que vale: para que despues se lo paguen al tiempo de la colecha en trigo/o cenada/o mosto dos tanto menos de lo que vale, y desta manera gozan de dos vsuras excessiuas en vna misma cosa y en vn año la vna en la venta/y la otra en la paga. y esta tal no tienen por vsura porque no entreuiene dinero/siendo tãto mas perjudicial que la otra del dinero quanto son mas pobres los labradores con quiẽ exercitan esta del pan/q̃ no los ricos cõ quien vsan la del dinero. Por esto vemos muchos auer venido a tan extrema pobreza que dexadas sus casas y tierras andan huydos y ausentados. El emperador Antonino pio/segun escriue Iulio Capitolino/dize que por aprouechar a la republica exercito vsura triental/q̃ es a razon de quatro por ciento/como justa y liuiana por ayudar a muchos cõ su patrimonio. Tãbien pone aqui Plutarco el dessassossiego/congoxa y afan de los tristes deudores: lo qual ser verdad conoscera el que lo ouiere experimẽtado: y el que no/lea este su libro contra la vsura y conoscera quan misera cosa es deuer a otro: porque no puede ser cosa mas rezia que tantas vezes auergonçarse tantas vezes desauergonçarse/huyr esconder/mentir/dissimular: otra rogar y suplicar/otra pedir e importunar ser requerido ante muchos/y a vezes emplazado/desuiarse/ser señalado con el dedo: finalmente nunca ser en su libre poder/ni poder comer a sabor/ni reposar sin sobresalto. Cuentan de vn caualler Romano que despues de defunto se hallo que deuia tan gran suma de dinero que passaua de medio millon de escudos: y esto tuuolo siempre encubierto mientras biuio. Pues como despues de su muerte se vendiessen sus bienes en almoneda para satisfazer a los acreedores el emperador Augusto Cesar mando que le mercassen los colchones en que dormia aquel caualler: de lo qual como algunos se marauillassen porque lo mandaua/respondio: ¿Denester he yo para poder reposar y dormir aquellos colchones donde aquel podia dormir y reposar deuiendo tan gran suma de dineros. De sido prolixo en este argumento acordandome de lo semejante que vi y oy dezir y plantar de palabra y por escrito infinitas vezes sobre esta materia abominable cotejando lo passado con lo presente con autoridades de la sagrada escritura que la reprueuan/assi en el pulpito como en sus celdas en coloquio particular al padre fray Juan de Robles Prior de nuestra señora de Atocha de ¿Madrid de la orden de los dominicos/y al padre fray Bernardino de Arenalo de la orden de san francisco theologos y predicadores eminentissimos de tal vida y doctrina/que los que oyeren sus palabras conosceran en ellas su manera de biuir y los que supieren como biuen veran que conforman muy bien con lo que hablan. Esto le oy en todo aquel tpo que residiendo la corte en ¿Madrid y valladolid los conuerse y comunique amenudo/y tuue su amistad: la qual he estimado yo no por vna de dos bienauenturanças (como dezia Sila que estimaua la amistad de Pio ¿Metelo) sino por la primera y principal: tanto mas de tener y estimar/quanto la amistad y conuersacion de los hombres espirituales aprouecha mas que la de los temporales.

Del empacho, o Verguença.

¶ En el libro del Daño que causa el empacho/o verguença dañosa y de su remedio/muestra que ningunos vicios son mas perjudiciales ni dañosos que aquellos q̃ tienen color de virtud como es el empacho/o verguença empachosa: la qual es vna planta muy dañosa que nasce en los mas buenos y mas generosos naturales e ingenios. y si la quieres arrancar por fuerça/sucede otra mas peor planta/que es la desuerguença: y si la dexas estar acarrea vna muchedumbre de males y daños. Pero si vsamos del moderamente/es vna guarda muy buena para la innocencia/y quasi como vn atauio para todas las virtudes. Por esso Aristoteles

negaua que la verguença era virtud/sino vna buena aficion en los mancebos/y que arguye vnas señales de buena esperança y concepto.

Contra la curiosidad.

¶ En el libro que escriue contra la curiosidad de los que son curiosos por saber vidas agenas/en gran manera tacha los codiciosos y deseosos por saber males de otros y vidas agenas/que los matan como dizen los cuydados agenos: el qual vicio no carece de embidia/o malicia. De aqui es que ¿Mulo como entrasse vna vez el emperador Antonino pio a ver su casa/y se marauillasse de ver en ella las colũnas y pilares de Porfido/y le preguntasse de donde las auia auido/respondiole ¿Mulo: quando vinieres a casa agena has de ser sordo y mudo: sintiendo en esto que en lo ageno nadie deue ser curioso.

Del officio del oyente.

¶ En el libro del officio del oyente/pone las partes que ha de tener el que oye a otros/y qual sea su officio: y que es mucho mejor saber oyr que no hablar para qualquier cosa. Por lo qual vn proconsul a quien el capitan general auia encomendado vn gran exercito y le preguntaua como podria muy bien administrar aquel cargo/respondiole el capitan. Si hablares poco y oyeres mucho. En Roma hasta el tiempo de Plutarco y aun despues se vsaua ordinariamente que quien auia compuesto alguna obra llamaua a sus amigos y en presencia de todos/y las mas vezes en publico/les leya el su obra: lo qual se vsa agora tambien hazer lo en particular. Auia en esto grandes demasias y defetos: Que vnos por mucho alabar pecauan/o lisongeando/o haziendo burla cõ esta encubierta. ¿Otros con vn mofar manifiesto e impaciente offendian al autor. Plutarco en esta obra auisa la moderacion y templança que en esto se ha de tener.

Los indicios o señales como conoscera alguno q̃ va aprouechando en la virtud. Que la virtud se enseña.

¶ En la obra que escriue do pone las señales e indicios en que podra conoscer alguno que va aprouechando en virtud: y en el de la virtud donde prueua que esta tal se enseña/parescе que conforma con la sentencia y parescer de Antistenes philosopho que dezia que la virtud se aprende/contra la opinion de aquellos que piensan que nasce juntamente con el hombre/o que las affeciones y affectos de natura no pueden ser sobrepujados con estudio y diligencia.

De Prudencia cõtra fortuna, y que no es bastante para hazer infelice.

¶ En el tratado que escriue de prudencia contra fortuna muestra que las cosas hechas por razon y consejo y prudencia no se han de atribuyr sino a la prudencia la qual (segun dize bien) tanto antecede a las otras virtudes/quanto la vista a los otros sentidos. y tambien prueua aqui que el arte no espera a la fortuna ni al caso della/sino que por industria: y trabajose alcança el bien. Lo qual parescе que confirma Salustio escriuiendo a Cesar do dize: faber quisque fortune sue. Que quiere dezir/cada qual se labra y obra su fortuna. y en el proemio del Jugurtino dize: Los couardes/negligentes y floxos quando faltan a la virtud y a la diligencia/falsamente acusan a la fortuna echando a ella la culpa de su desuentura e infelicidad dellos.

¶ Lo mismo trata en el tratadillo siguiente. Que la fortuna no es bastante para hazer desuenturado ni fatigado a ninguno.

Del destierro.

¶ En el libro del destierro pone muchas razones que pueden consolar al que estuuiere desterrado/o fuera de su tierra/mostrando no ser tan graue cosa como algunos la hazen carescer de su propia patria. Que como dize ¿Ouidio/al varon sabio toda tierra le es patria/como a los peces la mar/y a las aues el ayre. Por lo qual Diogenes preguntado de donde era/respondio que de todo el mundo. y como al mismo le diesse vno por denuesto que estaua desterrado de su tierra/respondiole: ¿O hombre malauenturado se que esso fue causa que yo aprendi la philosophia: dando a entender que con el ocio y sossiego que tenia por el destierro aprendia la virtud y philosophia. y Crates Thebano dezia que tenia por su patria el menosprecio de la gloria y fama/y a la pobreza en las quales ningun derecho tenia la fortuna: y que era ciudadano de Diogenes a quien nadie tenia embidia: porque las riquezas y fama acarrean la embidia.

Prologo

He traduzido estos Morales del original Griego/ siguiendo en todo sin me desviar de la letra del/correspondiendo prosa a prosa: y los versos de poetas que alega Plutarco assi mismo los he buelto en metro y rima castellana a exemplo de los otros interpretes que con diligencia han traduzido algo de Griego en latin/ o en otra qualquier lengua vulgar: no me apartando punto del sentido literal Griego/ assi porque la traducio fuesse mas verdadera/ como porque la propiedad y manera de hablar de la lengua Griega responde mejor a la nuestra castellana que a otra ninguna. Que de otra manera sacando del latin es impossible acertar: y por esso se vera claramente que no pueden dexar de errar los que por no entender la lengua Griega/ han traduzido en qualquier lengua vulgar de la translacion latina sacada del Griego. Assi estan traduzidas en romance castellano las vidas deste mismo autor Plutarco que mas verdaderamente se podran llamar muertes/ o muertas/ de la suerte que estan tan escuras y faltas y mentirosas q̃ apenas se pueden gustar ni leer ni entender por estar en muchas partes tan differentes de su original Griego/ quanto de blanco a prieto como yo he mostrado a personas doctas en algunas que yo he traduzido del Griego. Assi tambien Thucidides historiador excelẽtissimo y antiquissimo Griego que escriuio la guerra de los de Peloponesos con los Athenienses/ esta traduzido en frances. y Xenophon que escriuio de la vida y crianca del rey Cyro de Persia esta en Italiano: y otros semejantes/ tan llenos de mentiras y viciosamente traduzidos que apenas ay renglon que no este mentiroso. De mas que en muchos lugares dellos ay pedaços y clausulas enteras que faltan/ o porque los interpretes latinos las dexaron de poner/ o por descuydo de los escritores que se oluidaron/ como vemos que hazen muchas vezes. Lo qual todo no puede dexar de parescer en el original Griego/ y a que otro fruto no se sacasse de traduzirlo del original Griego. A mi a la verdad no me ha dado poco trabajo el estilo de Plutarco abreuiado/ y acortado de manera que no admite facilmente aquella claridad y copia de palabras que se requieren: y el sentido escuro que tiene sacado de los escondrijos y retraymientos de todos los autores: de suerte que se podria estimar vna obra de ataracea compuesta de varia entretalladura. Lo qual assi como a el fue muy facil de hazer que tenia el animo abundantissimo de todo genero de doctrina/ assi es muy difficil al interprete hallar de donde lo tomo el todo: mayormente como falten los mas de los autores de cuyos prados el cogio sus flores para entretexer estas guirnaldas. Por esso podra auer algunas pocas cosas de antiguedad muy escuras que no se entiendan: pero esto no sera culpa de la traducion/ pues ni aun en Griego ni en latin se entiende: sino virtud grãdissima del autor que todo lo sabia/ y injuria de los tiempos que hizieron que pereciessen los libros de donde pudieramos tomar luz para entenderlo. En todo lo demas ninguna cosa de antiguedad dexamos que por la margen y a vezes en la misma obra/ no la declarassemos: para que los que por no saber latin/ o no auer las ley do no las entienden/ las gozen enteramente. Que pues para nuestros españoles se escriue esta obra/ es razon que todos sin mas ayuda la entiendan. Demas desta difficultad tiene vnos deros y caydas en Griego que subitamente arrebatan y trasspassan el animo del lector a otra parte: de manera que requiere el lector no solamente auisado/ pero tambiẽ atento y vigilante. Tomando para testimonio de todo esto que arriba hedicho a HONORATO IOAN Cauallero Valenciano gentil hombre de la casa de su Magestad hombre doctissimo y muy exercitado en la lengua Griega del qual basta por agora dezir aquello del poeta Ouidio/ que con virtudes hinche su nõbre y cõ la nobleza del animo dobla la de los suyos. Si es verdad lo q̃ Platon dize: q̃ los nõbres no a caso/ sino por vna cierta razõ natural tienẽ su vigor y virtud. Todo esto que del he dicho lo entienden y lo saben bien todos los que lo conuersan por su valor/ virtud y doctrina: yo vno destos muchos de hartos años aca despues que en la vniuersidad

Al lector.

de Lobayna en flandes estudiauamos en vn mismo tiempo. Con el pude yo communicado y conferido el original Griego y passado por mandado de los señores del consejo de la camara de su magestad todas estas obras morales antes que se imprimiessen. y assi mismo puedo dar por testigo al doctor Sinefio de Sepulueda Coronista de su Magestad varon doctissimo en todo genero de doctrina y tanto en Griego como en Latin/ y en todo singularmente: y a Ambrosio de Morales cathedratico de rhetorica en la vniuersidad de Alcala de Henares: cuya diligencia en ver las obras de sus amigos/ y la congoxa con que dessea verlas muy acabadas sin tener falta/ y la senzilla liberdad con que les dize su parecer/ haze a los autores con mas cuydado emendarlas. Con los quales yo conferi y comunique todos los lugares escuros y passos difficiles q̃ auia en esta obra. y puesto que algunos tienen que se gana poca honrra en traduzir en lengua vulgar/ y que es mucho mayor componer algo de nueuo/ yo digo que ternian razon quando aquello que componen fuesse tal y tan bueno como lo que escriuen los autores que bien compusieron: pero siendo estos libros de mẽtiras y patrañas fingidas/ que llaman de cauallerias/ de que ay tanta abundancia: los quales de mas que en si no contienen sabiduria verdadera ni dotrina prouechosa/ causan dos males: el vno que se pierde en leerlos mal gastado el tiempo/ cosa tan preciosa y de que se ha de dar cuenta: y el otro que gastan y dañan con hastio el gusto del entendimiẽto para leer otros libros buenos y prouechosos. Assi que ni ellos ganan honrra para si/ ni prouecho para los otros: pues nadie puede ni deue imitar lo mentiroso. Que cierto como dize Platõ ninguna cosa ay tan suaue al buen entendimiento/ como es dezir y oyr verdad. y el mismo Plutarco dize: el mentir es vn vicio seruil y abatido y digno que sea aborrescido de todos los hombres: y aun tal que no se deue perdonar por el a los sieruos y esclauos. Al qual vicio/ segun Isocrates dize/ ni aun por burla se deuen acostumbrar los hombres. Por tanto Epeneto dezia muy bien que los mentirosos eran causa de todos los males. y Aristoteles principe de los philosophos preguntado que ganauan los mentirosos: respondio: que aun que despues hablen verdad no les creen. Quanto mas que aun en estos libros fingidos de cauallerias y patrañas fingidas por carescer del arte de rhetorica ni saben ni pueden guardar aquel decoro/ o conueniencia que los rhetoricos y oradores enseñan que se deue guardar en toda ficion como hazen los escritores antiguos en las tragedias y comedias y otras poesias y fabulas y ficiones atribuyendo y apropiando a cada qual la persona y acto que le conuiene/ y guardando todas las circunstancias y conueniencias de personas y tiempos y lugares dõde/ como/ quien/ y quando. De manera que ya que no sea verdadero sea verisimil y hazedero/ que pueda ser y hazerse: que a lo menos sirue para buenos exemplos y auisos de la vida. No como hazen estos en los libros del jaez arriba dicho/ de mentiras y ficiones que vnas vezes buelan hasta el cielo con sus ficiones y mentiras excessiuas y desuariadas/ y otras vezes baran hasta los abismos diziendo lo que nunca fue ni pudo ser ni acaescer/ por terminos tan rudos que luego a la hora se ve competir en ellos aquel proverbio vulgar que dize: dõdecem memorem esse oportet: que quiere dezir que el mentiroso ha de tener buena memoria para no ser tomado. De lo qual no es de marauillar: porque como estos tales componedores por la mayor parte sean personas idiotas y sin letras/ que nunca estudiaron Latin/ ni Griego/ ni artes/ ni philosophia/ ni mathematicas/ ni leyes/ ni otras disciplinas/ de donde se aprende sciencia verdadera/ no viendo ni leyendo otros autores sino estos libros fingidos: claro esta que assi como de vn barro no se puede sacar sino otro barro: assi tambien de vnas mentiras no se puede sacar sino otras: y de otras/ otras mayores en numero infinito/ hasta venir a redundar en su fuente y origen (es a saber) el diablo que es autor y padre de las mentiras/ segun dize la sagrada escritura. Por lo qual si algunas vezes vsurpan nombres/ o autori-

dades de la sagrada escritura / o de otros autores para mezclar en estos sus libros / las aplican tan malamente / como si armassen la cabeça con las greuas / y las piernas con la celada. De manera que qualquiera de mediano juyzio podra conoscer desta su atopica la desconformidad de los lugares / y razones / y ser agenos. Assi los dias passados en Monçon / estando alli el Principe nuestro señor en cortes / vn caualler me mostro en vno destos libros de ficion nueuamẽte cõpuesto (intitulado Palmerin de Inglaterra) en el prologo del / todo vn comiẽço de vn prologo mio a la letra que comiença, Demetrio Phalereo &c. el qual aura quinze años cõpuse en la prefacion de los Apophthegmas que yo estonces dirigia a su magestad que tãbien va agora al principio destos morales / del qual no me pesara auermelo vsurpado otro / si le viera empleado en otro libro de doctrina / o de prouecho. Aristobolo historiador compuso vn libro de los hechos de Alexandre magno: en el qual por lisongearle fingio muchas cosas mẽtirosas y no verdaderas: este libro como se leyesse al mismo Alexandre mientras nauegaua / Alexandre se lo arrebato de las manos / y le lanço en el rio Hydaspes: y buelto al mismo Aristobolo le dixo: tu ciertamente eras mas digno de ser echado en el mesmo lugar / que solo me representas pelear de tal manera / que de vn solo tiro mato vn elefante. Pues que dixera si viera lo que estos tan abierta y locamente fingen en estos sus libros que vno solo mãta veynte / otro treynta / otro herido de seyscientas heridas y derado por muerto se les uantã luego / y otro dia siguiẽte sano / y tornadas sus fuerças / en desafio mata dos gigãtes / y despues sale tan cargado de oro y plata y perlas mas que lleuara vna nao. Semejantes abominaciones a las de arriba dichas de la vsura hemos oydo predicar y dezir destos libros de mentiras a aquellos padres religiosos que alli nombre fray Joã de Robles y fray Bernardino de Arevalo y al prior fray Domingo Calvete / y a otras personas deuotas concluyendo en esto que les pareceẽ en ninguna manera pueden tener limpios los coraçones / los que hazen y entienden en semejantes libros: y que se dañan assi y a los otros. Que como dize sant Ambrosio en los officios. Si de todas las palabras se ha de dar cuenta a dios (como el amonesta en el euangelio) quanto mas estrecha se dara de las palabras vanas y ociosas y mentirosas: y que antes hazen injuria que seruicio a los principes y grandes a quien los dirigẽ: Porque como la verdad sea propia materia del principe y generoso (en la qual segun Tullio se deue exercitar por toda la vida / conforme a lo arriba allegado de Platon en la doctrina del principe) quererle dedicar mentiras y patrañas es ofrecerles cosa contraria a su natural condicion. Otros passando mas adelante en este genero de composicion trasladan a la letra tratados / o materias enteras de otros autores: y con algun titulo nueuo que ponen al libro vẽden por suya la obra agena. Lo qual es doblado crimen / porq̃ hazen injuria al dueño / quitãdole y priuandole de su honra y fama / que vale mas que las riquezas: y es el premio y galardon de su trabajo. Por lo qual Seuerio Cassio dezia que los que vsurpauan los dichos y doctrinas y escrituras agenas por suyas / mudadas algunas pocas palabras / eran semejantes a los ladrones q̃ mudauã las asas a las vasijas agenas pa q̃ no pudiessen ser conosciadas. Despues venida la obra a manos de alguno de aq̃llos q̃ lo entiẽden conosciẽdo el hurto les desnudan de aquellas partes q̃ conosce ser agenas: y despojãdoles como a la corneja de las plumas del pauon con que se atauiaron y compusieron (segun cuenta la fabula de Esopo) quedan desnudos y afrontados. Por esso me parece menos inconueniente traduzir alguna obra verdaderamente: porque se da la honra principal al autor que trabajo en la inuencion y composicion della como es razon / pues se deue: y el interprete no pierde las gracias de su trabajo / siendo qual deue.

Y como yo he tomado el trabajo en este libro algunos que sabran y podran mejor que yo / y estan mas desocupados de negocios / lo tomaran por ventura en otros: y assi podra ser que con semejantes libros se diuiertan del todo estos libros de mentiras y patra-

ñas / como han hecho y hazen en otros reynos segun el parescer del Secretario GONZALO PEREZ: el qual con este mismo zelo con todas sus ocupaciones que tiene en los negocios del estado y seruicio de su Magestad / las horas desocupadas ha traduzido quasi a todo Homero poeta Griego excelentissimo en nueuo genero de verso Castellano / tan al propio que se podra leer de oy mas sin echar menos el original Griego: cuya poesia de Homero (segun muestra Platon en el libro intitulado Cratylo) es toda alegorica y moral / aun en los lugares donde parece que cuenta historias / y es de tãta vtilidad y prouecho / que el poeta Horacio en principio de vna epistola que escriue a Lolio dize destas palabras, Yo (dize) amigo Lolio mientras que tu te exercitas en declamaciones he tornado a leer en Prieneo al poeta Homero que escriuio la guerra de Troya / el qual mejor y mas a la clara enseña como se deue seguir la virtud / y huyr del vicio / que no Crantor y Chrysipo philosophos excelentes que desto determinadamente escriuieron. Mo va fuera deste cuento Pero Mexia caualler de Seuilla el qual ha trabajado y trabaja en semejantes obras vtiles y prouechosas como por ellas pareçe. Y como oymos dezir a menudo en esta corte a muchas personas illustres / prudentes y religiosos de autoridad y grauedad: Torpe cosa es auiendo en nuestra españa historias verdaderas y hazañas famosas y hechos señalados de varones esforçados y valerosos / assi antiguas como modernas / mas que en ninguna otra nacion del mundo / dexar de celebrar y diuulgar estos de que tenemos tanta materia de escreuir tan a la mano (pues como dize Hernando de Pulgar en vn razonamiento a la Reyna Catholica: por cierto se deue creer que tambien se loara vn buen hecho Castellano / como se loa vn hecho Romano) por componer patrañas y mentiras en numero infinito que no siruen de otra cosa sino de passar el tiempo / o por mejor dezir perderle / sin ningun fruto de la religion / ni prouecho de las costumbres / porque como dizen las malas hablas corrompen las costumbres. Assi que en lugar de Tristanes / Reynaldos / Floriandos / Primaleones Palmerines y Duardos / y otros cien mil tales que hinchen los papeles de mentiras / donde muchas personas muy amenudo gastan sus buenas horas / por medio desta traslacion / tomaran vn passatiempo no menos prouechoso que deleytable y honesto / los que quisieren gozarlo / en conoscer quiẽ fueron Emperadores / Reyes / Principes / y esforçados capitanes / y otros varones y mugeres illustres dignos de memoria / que dan ocasion para procurar en quanto fuere possible a se trasformar en las virtudes que veran reluzir en las tales personas / y emendar las faltas que conosceran ser notadas en ellas: y aprenderan otras cosas notables q̃ se escriuen en estas obras y los que no entienden / sino el castellano se aprouechara de la licion destos morales / y tambien los latinos que los tienen en latin los entenderã mejor con esta traducion por estar muchas obras de estos morales en latin por la mayor parte obscuras y viciosas.

Fin.

IN STATVAM PLVTARchi, quam ei gratitudinis ergo Romani erexerunt: quod scriptis illustrium Græcorũ vitis, eosdem e vestigio cum principibus Romanorum (quorum etiam vitas conscripsit) contulerit. Agathonis scholastici.

Εἰς εἰκόνα Πλουτάρχου, Ἀγαθίου
σχολαστικοῦ.

Σεῖο πολυκλαύτοιο τύπον σκήπτουχον Ἀχαιῶν
Πλούταρχε, κρατερῶν υἷες Ἀυσονίων.
Ὅτι μὴ παραλλήλοισι βίοις ἕλληνας ἀρίστους
Ῥωμαίοις εὐτολέμοις ἤρμοσας ἐννεπέων.
Ἀλλὰ τεοῦ βιότοιο πάϱ᾽ ἄλληλον βίον ἄλλου
Οὐδὲ σύγ᾽ ἂν γράψαις, οὐ πάϱοιθεν ἔχεις.

Interpretatio latina.

CONstituere tuum simulachrum nobile valde,
Plutarche, Ausonij virtibus egregij.
Collatis vitis, quod Graios armipotentes
Confers Romanis fortibus ipse viris.
At propriæ vitæ similem conscribere vitam
Non vel tute queas: namq; cares simili.

¶ Esta es la traducion del

epigrama Griego que esta arriba trasladado en Latin, el q̃l hizo Agathonio a vna estatua de Plutarco que le pusieron los Romanos, como agradeciẽdole que en las vidas que escriuio de Griegos y Romanos señalados, comparo la virtud y excelencia de los Romanos con los mas esclarecidos de los Griegos.

Plutarco los Romanos te pusieron
Estatua, para darte mayor vida.
A tu fama: y por ser tan estendida
Muy poco con tal honra le añadieron.
Ellos de agradecidos se mouieron,
Por ver assi en tus vidas conferida
La virtud de los suyos, con la escogida
De los que illustres mas en Grecia fueron.
Mas si alguno por caso desseara
Escreuir vida alguna, que delante
La tuya con ella se cotejara:
No esperes que pudiera ser bastante,
Ni aun tu ingenio para esto no bastara:
Por no tener tu par ni semejante.

¶ La vida de Plutarco con la manera de su doctrina.

PLVTARCO fue Griego de nacion, de una prouincia que llaman Beocia: natural de Cheronea, que con no ser lugar muy grande, es muy famoso en las historias Griegas: por auerse dado cabo el la muy nombrada batalla, en que Philippo rey de Macedonia, padre de Alexandre uencio a los Griegos, y los dexo de tal manera desbaratados y destruydos, que ya de ay adelante nunca mas le pudieron resistir, ni estoruar, que no uenciesse, y quasi se apoderasse de la mejor parte de Grecia. Tambien hizo muy nombrado a este lugar, auer nacido en el un hombre tan señalado como Plutarco: de cuyo origen y crianza no sabemos en particular cosa aueriguada. En la uida de Marco Antonio haze mencion de un abuelo suyo que se llamaua Lamprias. De su padre cuẽta en la Politica un buen consejo, que le dio siendo mancebo: y segun el cargo que alli muestra auer tenido, parece que Plutarco fuesse en su tierra hombre principal. De sus maestros ni estudios no ay memoria, mas de q̃l en el libro de la differencia entre el amigo y el lisonjero llama a Ammonio su maestro. Puede ser que este Ammonio sea aquel que escriuio en Griego sobre Aristoteles, cuyos Commentarios leemos agora. Lo mas notable que de Plutarco se sabe, es, que fue maestro de Trajano, el Emperador famosissimo por su bondad. El qual tuuo en tanto la prudencia de su maestro, & hizo tanta estima del: que embiandolo con cargo muy principal al Illirico, que son las prouincias de Vngria y Dalmacia y otras comarcanas, mando en todas aquellas tierras: que ninguno que tuuiesse cargo de gouernacion no hiziesse cosa ninguna, sin consultarla primero con Plutarco, a quien queria que todos estuuiessen subjetos en el mando y en el consejo. Escriuio Plutarco muchas obras todas morales: tanto que aun en las historias que escriuio, le llaman moral. Y la causa desto es, porque siempre lleua tan grandissimo cuydado de amonestar, y dar auiso en los exemplos que escriue: que parece particularmente su historia estar aplicada ya al uso que della se ha de tener. Que cierto aunque generalmente en todas las historias ay exemplos y escarmientos para la uida, donde en los peligros, o buenos consejos y acertamientos de los otros uemos claro lo que en nuestras cosas deuriamos hazer, para bien guiarlas: pero señaladamẽte la historia de Plutarco tiene esto, que las mas uezes junto con el exẽplo pone el consejo, y muestra el auiso, que en el ay: y no contento con contar la historia sola, la acompaña muy de proposito con enseñar el fruto que se puede sacar della, para el buen gouierno de la uida. De mas desto llaman a Plutarco historiador moral, & historiador philosopho: porque en muchos de los hechos que cuenta, se para hartas uezes muy despacio a pesarlos, y escudriñar el bien, o mal que ay en ellos: y quasi midiendolos con las reglas de la philosophia moral, segun que con ellas se conciertan, o son desconformes, assi los tiene por buenos, o los reprueua. Otras uezes quando cuenta cosas que en comun curso de naturaleza parecen imposibles, con la ayuda de la philosophia natural, trabaja de buscar razones, que hagan uerisimiles aquellos acontecimientos. De manera que por todas partes junta con la historia la philosophia. Muchos exemplos podriamos señalar de lo dicho en las uidas de Plutarco: pero bastaran dos principales, para que por ellos se entiendan los de mas. Cuenta Plutarco en la uida de Solon, que auiendo ydo el de Athenas donde biuia, a Mileto, por uer y conocer a Thales, que era entonces philosopho famoso, se marauillo Solon de muchas cosas que uido en su manera de biuir, pero de ninguna tanto, como de que no era casado, ni procurana tener hijos. Dissimulando por entonces Thales con la admiracion de Solon, y con lo mucho que sobre el no tener hijos le reprehẽdia: pocos dias despues concertose con uno que dixesse que uenia de Athenas, y impusole muy biẽ en todo lo q̃ auia de hazer, y assi lo embio a q̃en habito de caminãte se encontrasse cõ Solõ. Solon q̃ lo uio, preguntole de donde uenia, y como el respondiesse, que de Athenas, Solon le pide q̃ auia de nueuo en la ciudad? Ninguna otra cosa (dize el caminante segun que estaua auisado y enseñado de Thales) sino que enterraron pocos dias ha un mancebo hijo de un hombre muy principal en uirtud y authoridad: por lo qual toda la ciudad acompañaua el mortuorio. Solon entonces le pregunta el nombre de su padre del muerto. Bien lo oy dezir, responde el caminante, pero ya no me acuerdo: tengo bien en memoria, que dezian: que el padre no estaua a la sazõ en la ciudad: porque auia algunos dias que se auia de ay partido. Con estas señas Solon començo ya a sospechar, y grauemente temer, no fuesse el muerto su hijo unico que en Athenas tenia: y mouido de su congoxa pregunto mas al caminante, si se acordaria del nõbre del padre de aq̃l mãcebo, oyẽdo lo dezir: y como el otro dixesse q̃ si: y el replicasse: es Solon? Esse mismo dize el caminãte. Entonces Solon comenҫo a afligirse, y llorar, y messarse, y hazer todos los desuarios, que los que salen fuera de seso con el pesar acostumbran. Entonces Thales que estaua con el, se comenҫo a reir, y dezirle: Ves aqui Solon, por que yo no quiero casarme ni tener hijos, por no biuir en este miedo y congoxa de perderlos. Esto cuenta Plutarco, Y

qualquier otro historiador, que lo relatara, cumpliera con añadir quando mucho una sentencia, donde dixera, que el bien no se ha de dexar de procurar, por el temor de perderlo. Plutarco haze mas que se detiene luego tras esto, en tratar la question muy de proposito, y disputar quales mejor tener lo q̃ es bueno con miedo de perderlo, o carecer totalmente dello. En la vida de Flaminio dize Plutarco, que en un grandissimo ayuntamiẽto de infinita multitud de Griegos, Flaminio mando pregonar la publica libertad, que el pueblo Romano daua a todos los Griegos, que por auer los poco antes vencido, estauan todos en seruidumbre. Entonces los Griegos, como attonitos con el plazer, leuantaron un clamor altissimo con bozes y gritos muy rezios, tanto que unos cuervos, que a la sazon passauan bolando por cima de aquel ayuntamiento, se cayeron entre la gente, sin poder mas bolar. Luego Plutarco philosopha, y da causas naturales por donde aquello pudo acontecer. Lo mismo haze en otro caso semejante en la vida de Pompeyo, y en otros muchos lugares que se offrecẽ. Tal es Plutarco en la historia. En la philosophia es estremado entre todos los que la escriuieron: como mejor que por otra ninguna prueua se puede entender, por lo que prudentemente considero, y dixo del Erasmo Roterodamo. Q̃: Socrates bizo baxar la philosophia del cielo, donde andaua toda ocupada en contemplar los mouimientos, y el curso de las estrellas, con la fuerça y orden de los elementos: y la baxo a la tierra, para que se empleasse en las cosas humanas, y que al honesto biuir de los hombres pertenecen: pero que Plutarco la metio en las casas, y en los mas escondidos rincones dellas, y alli en lo mas secreto y mas particular le mando que entendiesse. Que cierto tales menudencias de virtudes y vicios trata Plutarco en algunos destos morales, que nunca antes la philosophia auia tanto particularizado: ni nadie creyera que en cosas al parecer tan lexos de doctrina, se pudieran dar preceptos tan substanciales, como los que Plutarco nos da. De la tranquilidad del animo: de los remedios contra la yra, de que la virtud se puede enseñar, que la codicia de las riquezas es ciega, y no sabe lo que se haze, como se han de doctrinar los hijos, como se ha de auer el hombre, que tiene a su cargo alguna parte de la gouernacion: destas y otras semejantes, muchos auia antes escrito: y nadie ay que no entienda, q̃ en tales cosas se puedẽ dar muchos buenos auisos, y doctrinas notables. Pero quien jamas pensara, que de la differencia entre el amigo y el lisonjero se pudierã dezir cosas tan maravillosas, como las que Plutarco junto? Quien jamas cayera, en que auia tantas cosas, que deue con obligacion de virtud guardar, uno que escucha a otro? Pues Plutarco hallo en esto tanto y tan bueno, que en ninguna materia muy importante se pudiera esperar mejor. Lo mismo sienten todos los que bien sienten, de la obra donde enseña el prouecho que se puede sacar del enemigo, y en aquella do pone las señales con q̃ uno mejora lo que aprouecha en la virtud, y en el tratado de la curiosidad, y en otras muchas destas obras. Esta es la manera de la doctrina de Plutarco, la qual q̃ clara mejor que yo aqui la puedo pintar quien por si mismo la quisiere uer. SanBasilio doctor, de la yglesia muy principal fue tã dado a estas obras Morales de Plutarco y tuuo en tanto la doctrina dellas, que hartas vezes en las suyas se hallan algunas cosas de Plutarco, quasi tomadas a la letra, y otras muchas q̃ auerigoadamente parescen sacadas del. Algunos han pensado que este nuestro Plutarco es aquel de quien escriue Eusebio en la historia ecclesiastica que por amonestacion de Origenes fue Christiano y despues martyr. Yo sin duda por la affecion que tengo y todos tienen a Plutarco lo quisiera: mas no puede ser que la orden de los tiempos lo contradize. Mejores dezir como otros sienten, que aquel Plutarco martyr fue sexto Plutarco Cheronense sobrino deste, de quien aqui tratamos.

Y de Plutarco y su vida, no hallamos otra cosa que podamos dezir.

Epistola de Plutarco al Emperador Trajano que se halla en algunos exemplares al principio de los Morales.

Plutarco Cheroneo a Trajano salud.

Conoscido tengo de tu templança y humildad nunca auer desseado el imperio / aun que siempre lo bas procurado merescer con perficion de costumbres: del qual tanto mas digno eres juzgado quanto menos bas buscado manera para alcançarlo por ambicion y codicia. Assi que a tu virtud sola y ami ventura dare la norabuena / y parabien de tu eleccion / con tanto que vses y administres bien lo que bien bas merescido. Porque baziendolo de otra manera no tengo duda sino que a ti pornas a peligro / y a mi baras subjecto a las lenguas de maldizientes. A ti porque Roma no sabe sufrir Emperadores malos ni perezosos. Lo que a mi toca: porque el pueblo de los perros y pecados ô los discipulos / suele cargar la culpa a sus maestros. Y assi murmuran de Seneca por las culpas de Neron / cuyo maestro era. Y de los atreuimientos y excessos de sus discipulos dan el cargo a Quintiliano. Y Socrates es culpado por auer sido blando con vn menor que tuuo en tutela. De ti yo bien se que lo baras perfetamente / si nunca te olvidares de ti mismo / si ante todas cosas te ordenares a ti propio / si todas las cosas dispusieres conformandote con las virtudes / todo te sucedera bien. Las reglas que bas de guardar en gouernar y emendar las costumbres ya en mis libros te las tẽgo escritas y mostradas: si aquellas siguieres / Plutarco es autor de tu vida: baziendolo de otra manera / esta mi carta bago testigo que por mi consejo y parescer no se baze cosa en daño de la republica ni del imperio Romano.

Fin.

Plutarco Cheroneo al Empera-
dor Trajano.

ARtaxerxes Rey de Persia grã Emperador Cesar Trajano no menos pẽsaua ser de real/ y humano animo recebir con alegre rostro lo poco/ q̃ dar lo mucho: el qual passando vn dia por vn camino: como vn pobre jornalero/ no teniendo otra cosa: con ambas manos le offreciesse vn poco de agua de vn rio que corria cerca: alegremente la recibio: no mirando la necessidad que el tenia de aquel seruicio: sino la voluntad del que le seruia. Lycurgo constituyo a los Lacedemonios sacrificios muy pequeños: para que siempre de lo que tuuiessen pudiessen facilmente honrrar los Dioses. Pues desta manera tu: aun que yo te offrezca este pequeño don/ y vulgares primicias de philosophia: cõ alegre animo rescibe la vtilidad destos breues comentarios: si contienen algun prouecho para conocer las costumbres de los Emperadores: las quales mejor se muestran cõ palabras/ que con hechos: que a vn que nuestra historia cõtiene las vidas de los Emperadores/ Reyes / Legisladores/ y capitanes: que assi entre los Romanos: como entre los Griegos fueron Illustres: mucha parte de sus hechos ouierõ diuersa fortuna. Pero los dichos/ y respuestas: que en negocios/ y perturbaciones/ y prospera / y aduersa fortuna / se dan: assi como en espejo claramente demuestran el entendimiento de cada vno. Por lo qual Stranne Persa marauillandose algunos: que a sus dichos muy sabios no respondiessen los hechos/ dixo. Yo soy señor de las palabras: pero de los hechos el Rey/ y la fortuna. Assi que allá los dichos / y hechos de aquellos varones que la historia contiene: requieren las orejas ociosas: aquí los dichos solos/ que assi como exemplo y simiente de la vida de cada vno colegimos: pienso / que no te seran impedimento para que menos proueas aquello que a la Republica conuiene: porque en breue puedes ver / y contemplar muchos varones dignos de memoria. Vale.

Ciro rey de Persia.

OS Persas aman y tienen por muy hermosos los hombres de nariz corua: porque assi la tenia Ciro/ q̃ fue mas amado q̃ ninguno de los otros reyes.

Solia dezir Ciro/ que los q̃ no gozauan de sus bienes en la vida: era forçado dexar los a otros en la muerte.

Dezia mas/ que el que auia de ser señor de otros cõuenia que fuesse mejor q̃ sus subditos. *Sintiendo q̃ el officio del pncipe era mirar por los otros/ y por el prouecho de la republica: lo q̃l no puede hazer sino el que excede a los otros en sabiduria y cuydado y bõdad.

Desseando los Persas occupar tierra llana y deleytosa y dexar la suya q̃ era aspera/ y llena de montes/ no lo permitio Ciro diziendo: que las vidas de los hombres son como las simientes/ y las plantas que se hazen semejantes a las regiones donde se crian. *dãdo a entẽder que queria hombres rezios / y de trabajo: porque la region fertil y deleytosa engendra hombres muelles couardes y para poco.

El rey Dario.

DArio padre de Xerxes loando se assi mismo dezia que en las batallas/ y peligros se hazia mas prudente.

Constituyendo tributos a sus pueblos/ hizo llamar los principales de las prouincias: y demandoles si eran grandes/ los quales como respondiessen que eran medianos/ mãdo quitar la mitad de cada vno. *Lo que aquellos pescio mediano y moderado: a la bondad del rey parescio que bastaua la mitad.

Abuendo vna granada muy grande preguntole vno de que cosa querria tanto numero/ como alli auia multitud de granos: respõdio/ de Zopyros. Era Zopyro vn varon muy bueno/ y su amigo: que despues que assi mismo se afeo cortandose las narizes/ y las orejas engañado a los de Babylonia/ y entrego a Dario la ciudad: que ellos le auian cõfiado. Muchas vezes dixo Dario/ que mas quisiera ver a Zopyro sin aquella fealdad: que adquirir otras cien Babylonias de mas de la que posseya. *Significando que ninguna cosa deuia ser mejor/ ni mas cara al rey que los buenos y leales amigos: que aun que Babylonia era ciudad riquissima: prefirio vn amigo bueno. Muy leros desto estan los que mas quieren vn truhan/ o perro/ o caualllo que vn amigo.

La reyna Semiramis.

SEmiramis haziendo ella misma su sepulchro escriuio en el, Qualquiera rey que ouiere menester dineros/ derribe el sepulchro: y tome los que quisiere. Pues como Dario abriesse el sepulchro: ningunos dineros hallo: sino otras letras que dezian, Si no fueras malo/ y sediento de dineros: nunca trastornaras los huessos/ y ataudes de los muertos.

El rey Xerxes.

XErxes hijo del Rey Dario oyendo q̃ Arimenes su hermano: el q̃l con el tenia contienda sobre el reyno barauia contra el de la prouincia que se llama Bactriana/ embiole dones: y mando a los que los lleuauan que le dixessen de su parte. Xerxes te honrra agora con estos dones: pero si fuere declarado por Rey/ seras el mayor que apar de si tenga. Con esta humanidad vencido Arimenes luego que Xerxes fue elegido por Rey le adoro: y puso la corona en la cabeça / y Xerxes le dio el segundo lugar despues del. *Lo semejãte se lee de Jacob/ y Esau en la sagrada escritura. La yra/ y contencion mejor se quita con blandas palabras/ y benignas q̃ no repugnãdo.

Estando muy ayrado con los Babylonios: porque se le auian rebelado/ recibiolos a merced: y mandoles que no

truxessen armas: sino que cantassen / y tañessen / y tuuiessen tauernas / y bodegones / y vestiduras largas. ¶Para que effeminados cõ los deleytes no tentassen otra vez de rebelarse.

¶Trayendo en Persia a vender higos de Attica: affirmo que no los comeria cõ prados tantes que lo juzgasse la tierra donacian. *Tan grande era la furia de su magnanimo coraçon.

¶Tomando en su real las espias de los Griegos sus enemigos / no les hizo injuria alguna: antes amonestãdoles q̃ sin miedo algũo mirassẽ el exercito los soltó.

¶En Thermopilas viendole Xerxes fatigado de trezientos Lacedemonios tã solamente leuando el conigo / gran muchedumbre de gente dixo que en esto se auiã engañado que tenian consigo muchos hõbres: pero muy pocos soldados. *Sinẽdoq̃ no haze tãto al caso leuar muchos: quãto pocos y bien exercitados.

¶Artaxerxes.

ARtaxerxes hijo de Xerxes que tenia por sobre nõbre luẽga mano: porq̃ tenia la vna mano mas grande q̃ la otra dezia. Que era cosa mucho mas de Rey / añadir q̃ quitar. *Sintiendo q̃ era cosa mas digna d̃ õcipe augmentar la honrra y riqza de aquellos a quien mãdan que no diminuyr la.

¶fue el primero q̃ permitio a los que cõsigo yuan a monte / si pudiessen y quisiessen antes que el turar a las fieras. *Exẽplo grãde de humanidad y affabilidad.

¶Y el primero q̃ cõstituyo a los capitanes q̃ errassen: estas penas. Es a saber: q̃ en lugar de açotarles los cuerpos / les açotassen las vestiduras: y en lugar de pelarles la cabeça: les pelassen el bonete: en lo q̃l el mostro bien su mansedumbre / corrigiendo y castigando dulcemente las faltas de sus soldados.

¶Pidiẽdole Satibarzanes su camarero vna cosa no iusta: q̃ el camarero estimaua por ser / valer / xxx. mil Daricos: q̃ era vna moneda d̃ oro señalada cõ la imagẽ del rey Dario: q̃ valia cada vno diez ducados: mãdo a su cõtador q̃ se los truxesse / y dioselos / diziẽdo. Toma Satibarzanes: q̃ dãdo te estos no sere menos rico: y si lo q̃ tu pedias hiziera fuera injusto. *Excelẽte inuẽciõ de rey pa no entristecer al amigo ni apartarse d̃lo q̃ era justo.

¶Cyro.

CYro el mas moço rogãdo a los Lacedemonios q̃ se juntassen cõ el / dezia. Que tenia el coraçõ mayor q̃ su hermano / y q̃ beueria mas cãtidad de vino puro / y q̃ lo suffriria mejor. Porq̃ su hermano quãdo yua a caça / a penas se podia tener en el caualloy en tiẽpo de aduersidad difficilmente se tenia en la silla Real. Casabia que los Lacedemonios quierẽ mas mal los hõbres temerosos: y effeminados. ¶Pedia que le embiassen algunos hõbres de guerra: prometiẽdo / que a los de pie daria caualios / y a los de caualio daria carros: y a los q̃ tuuiessen heredades lugares: y a los que lugares posseyessen / los haria señores de villas. ¶Pues d̃ oro / y plata les daria / no por numero / sino a peso. *A la verdad esto era lo q̃ dixo Artaxerxes que era mas de rey añadir que quitar.

¶Estãdo Cyro pa rõper cõ los enemigos en el lugar q̃ se dize Cunar. ¶Persuadiẽdole Clearcho q̃ se q̃dasse detras d̃los Macedones / y q̃ no se lãçasse en el peligro d̃la batalla / respondiole: q̃ dizes Clearcho. Quieres q̃ codiciando el reyno / haga cosa indigna de rey?

¶Artaxerxes.

ARtaxerxes hermano de Cyro q̃ tenia por sobre nõbre el de la buena memoria: no solamẽte se daua a los q̃ a el veniã: pero aun quãdo yua camino mãdaua a su muger legitima quitar de todas partes las velas con que el carro yua cubierto: porq̃ los que le ouiessen menester pudiessen hablarle.

¶Offreciẽdole vn hõbre pobre vna mãçana muy grãde la rescibio alegremẽte / diziẽdo. ¶Por el sol juro q̃ me parece: que si deste hõbre confiassemos vna ciudad / de pequeña la haria grande.

¶Huyẽdo vna vez como le tomassen to

do su carruaje / y fatigado de hãbre / viniesse a comer higos secos: y pan de ceuada / dixo. O q̃ deleyte no auia yo prouado: dãdo a entẽder q̃ la abundancia de los manjares pierde su regalo cõ la solicitud q̃ trae consigo el contrapeso de la gouernacion.

¶Como Alcides Jason diesse mucho mal del rey / muy desuergõçada y injuriosamẽte en esto solo se vẽgo del Xerxes q̃ le mãdo dezir por su capitã / q̃ a el le era licito dezir contra el rey lo que quisiesse / pero q̃ al rey le era licito dezir y hazer contra el lo que quisiesse.

¶Estãdo fatigado de sed / Perybarzane Eunucho no podiendo traerle otra cosa. Le truxo vna bota de agua d̃ vn rustico / turbia y mala / la q̃l agua como el rey la beuiesse toda. Juro por los dioses que nũca auia beuido vino mejor / ni agua por clara q̃ fuesse mas suaue / y despues buscado el hõbre rustico q̃ le dio el agua de pobre le hizo rico / tãto vale el don en su tpo y sazon.

¶Parysatis.

PArysatis madre de Cyro / y Artaxerres amonestaua / q̃ el q̃ ouiesse de hablar al rey cõ osada libertad se tẽplasse / vsãdo de palabras blandas y aplazibles.

¶Orontes.

ORontes yerno del rey Artaxerres / siẽdo del hõrado / y cõdenado d̃l rey (mas por ira q̃ por razõ) dixo. Como los d̃dos de los q̃ cuẽtã: ora significã diez mil / ora vno: assi los amigos de los reyes / vnas vezes pueden mucho / otras muy pocos. *Antiguamẽte contauan con los dedos como agora con contadores.

¶Memnon.

MEmnon q̃ por el rey Dario pelea ua cõtra Alexandre / oyẽdo aun soldado dezir de Alexandre muchas cosas feas: y que no eran de hablar / le dixo con la lança / diziendo. yo te mantengo para que pelees contra Alexãdre: no para que digas mal del.

¶Los reyes de Egypto.

LOs reyes de Egypto cõ su misma ley / cõjurauan los juezes q̃ no juzgassen ninguna cosa injusta: aun q̃ el rey lo mãdasse. *Tanto pesauan q̃ conuenia q̃ el pueblo tuuiesse justos los juezes por q̃ a la potẽcia y ferocidad del rey se oppone la religion del juramẽto / el q̃l no paresce q̃ es por fuerça quando se pide por los mismos reyes.

¶Polys.

POlys rey de Thracia como en vn mismo tiẽpo los Griegos: y los Troyanos le embiassen embaxadores / oyd̃os. Dixo q̃ Paris boluiesse a Helena (por quiẽ era la guerra) a su marido Menelao / y que le daria por vna dos mugeres hermosas. *Acertara Paris si esto dixera porq̃ auiendo ya gozado d̃ vna tuuiera dos nueuas mugeres / y mirara por el biẽ d̃ su patria. Quiẽ no se marauillara d̃la humanidad delos Griegos q̃ se cõtentauã / si tornassẽ la que cõ el adultero auia estado mucho tiempo?

¶Teres.

TEres padre de Sitalco dezia: q̃ quãdo estaua ocioso / y no peleaua / pesaua que no differia nada de los moços de caualios.

¶Cotys rey de Tracia.

COtys a vno que le auia dado vn animal que se llama Panthera le dio en pago vn leon. Queriendole pagar en lo mismo / por vna fiera / otra fiera.

¶Y como de natura fuesse algo ayrado: y castigasse asperamẽte a los que en el seruicio errauan: y vn estranjero le diesse vnos vasos de barro: que aun q̃ no eran de mucho precio: estauan muy polidamẽte esculpidos / pagoselos: y despues jũtos los quebro todos / por no castigar los que los quebrassen. *De hõbre prudẽte es conoscer el vicio que tiene de natura.

¶Sabiẽdo Cotys q̃ los Atheniẽses por hõrarle le auiã declarado por su ciudadano en pago de la ayuda q̃ les dio cõtra los Darios. Dixo por dios q̃ yo tãbiẽ les doy

el mi ſmo derecho d ciudadanos en mi tierra. Sintiendo que no era menos honrroſo ſer llamado de Thracia q̃ de Athenas.

¶Idathirſo Scitha.

IDathirſo rey de los Scythas/cõtra el rey Dario auia mouido guerra: y perſuadia a los principales de los Jones: que q̃tada la puente del Danubio ſe puſieſſen en libertad/lo qual como ellos no quiſieſſen hazer por la fe q̃ tenia con el rey Dario/llamaua los eſclauos vtiles: y no fugitiuos. La de los buenos eſclauos es/no q̃rer huyr: aun q̃ puedan: pero no q̃rer trocar la ſeruidũbre por libertad/ſi ay oportunidad para ello es de animos ſeruiles.

¶Ateas Scytha.

ATeas eſcriuio al rey Philippo deſta manera. Tu mandas a los Lacedemonios: que aprendieron a guerrear: y yo mando a los Scythas/que pueden pelear con la ſed y la hãbre/y la ſed. *Significãdo q̃ en eſto eran los Scythas mejores para la guerra.

¶Entregãdo el miſmo ſu cauallo: p̃ gũſto a los embaradores del rey ſi auia a gũſto Philippo. Los q̃les como reſpõdieſſen q̃ en ninguna manera/dixo. Pues como puede mouer guerra cõtra mi? *Sintiendo ſer tanto mejor para la guerra que no el rey Philippo.

¶Tomando en la guerra cautiuo a Iſmenia/vn muy buẽ muſico/le mando tocar la flauta: y como todos los otros ſe marauillaſſen de le oyr tañer/juro por el viẽto y la eſpada que el de mejor gana oyua reſinchar vn cauallo.

¶Sciluro Scytha.

SCiluro eſtando para morir deraua ochenta hijos varones: y poniendo a cada vno delante vn hace de varas/mandaua que le quebraſſe: lo qual como cada vno por ſi reſpondieſſe/que no lo podria hazer: el tomandolas vna a vna facilmente las quebro todas. Enſeñandoles deſta manera/que ſi quiſieſſen perſeuerar en vno/ſerian firmes/y valientes: y ſiendo apartados/y diſcordes/debiles/y flacos. *No pudo vn hombre Scytha declarar mejor la coſa/y ponerla ante los ojos.

¶Helon.

GElon Tyranno de Sicilia en el tiẽpo que vencio a los Cartaginenſes cabe Jmera/hizo paz con ellos/y saco por partido: q̃ de ay adelante no ſacrificaſſen mas los hijos al dios Saturno. *Solian los Cartaginenſes poner los niños en el ſeno de vna eſtatua de Saturno hueca y de metal que eſtaua encẽdida por de dentro/los quales aſſi como en los braços de aquel dios eran muertos.

¶Muchas vezes ſacaua los Syracuſanos a la agricultura/y labrança de las tierras: como ſi los ſacara a la guerra/aſſi porque las tierras labradas ſe hizieſſen mejores: como porque ellos con el ocio/no ſe hiziеſſen peores.

¶Pidiẽdo dinero a los ciudadanos/como los vieſſe alborotar por ello/dixo que los pedia para boluerlos: y aſſi deſpues de la guerra los boluio. *Con eſte artificio hizo que no le faltaſſen dineros para la guerra neceſſarios/y no le quiſieſſen menos bien los ciudadanos.

¶En vn combite como truxeſſen vna vihuela/y todos los otros tañeſſen/y cãtaſſen/el mando traer vn cauallo: en el qual facil/y ligeramente ſalto: ſignificãdo/que eſto era mas de rey/que tañer/o cantar a la vihuela.

¶Como los Athenienſes recuſaſſen las condiciones de paz que Helon les ofrecia alabando le mucho la antiguedad/y excelencia de ſu nacion: reſpondio Helon a ſu embarador dellos. Amigo Athenienſe/voſotros teneys quien mande y no quiẽ ſirua. Por ende pues quereys mas reteneрlo todo que dar parte, y dos de aqui lo mas preſto que pudierdes a denunciar de mi parte a Grecia que ſe les ſeco el verano de ſu año: Significãdoles en eſto que la mejor y mas floreſcida parte de ſu exercito les faltaua.

¶Hieron.

HIeron q̃ reyno deſpues de Helõ/dezia. Que ninguno de aq̃llos/q̃ libremẽte hablauan/le era importuno.

¶Los q̃ deſcubriã el ſecreto/dezia: q̃ haziã tãbiẽ injuria/a aq̃llos a quiẽ lo deſcubriã: porque no ſolamente tenemos odio a los q̃ lo deſcubren: pero tambien a aquellos q̃ oyeron lo que no queriamos.

¶Como vno le dieſſe por baldon/que le olia mal la boca/reprehẽdio a ſu muger/por q̃ nũca ſe lo amoneſto: la q̃l reſpondio. Penſaua q̃ todos los hõbres tenian eſte mal olor de boca: y por eſſo nũca te lo dire. *Gran ſeñal de caſtidad que a ningũ varõ eſtuuo tan cercana q̃ pudieſſe ſentir el huelgo de la boca ſino a ſolo ſu marido.

¶A Xenophanes Colophonio/q̃ ſe le quexaua a penas poder mãtener dos moços/dixo. Pues Homero de quiẽ tu dizes mal añ deſpues d muerto mãtiene mas d diez mil: y tu q̃ q̃eres pareſcer mas docto q̃ el no puedes mãtener dos. Eſto dezia por q̃ las obras de Homero mantenian a muchos que las eſcreuian/y declarauan.

¶A Epicharmo poeta comico: el q̃l delãte ſu muger dixo vna coſa deſhoneſta: y que era de callar/le leuo la pena.

¶Dionyſio el viejo.

DIonyſio el viejo/como ſe vſaſſe en ſu tierra elegir los que auian de gouernar el pueblo por ſuertes/y las ſuertes fueſſen las letras del alphabeto: cayo le en ſuerte la. d. Por lo qual como vno le diceſſe: d Dono eres/o Dionyſio/que quiere dezir bouo: reſpõdio: antes ſere d Donarcha. No corriendoſe por ello: ſino traſtrocando la ſentencia/de la ſuerte de la letra: Deſpues deſto haziẽdo vn razonamiẽto/en publico/luego le ſeñalarõ por capitã.

¶En principio de ſu reyno/eſtãdo cercado: y los ciudadanos todos cõmouidos cõtra el/cõſejauanle ſus amigos: q̃ dexaſſe el reyno: ſi no q̃ria ſer vẽcido y morir. Pero como vieſſe õgollar vn buey/y morir õ pſto/dixo. Luego no es honeſto q̃ por temor de muerte tã breue/dexemos tã grãde principado. *Tã grã codicia õ reynar occupo ſu animo q̃ pẽſo que mercaua biẽ con la muerte el principado.

¶Oyẽdo q̃ el hijo/a quiẽ auia de dexar el reyno: auia forçado la muger de vn hõbre hidalgo/pregũtole muy ayrado: ſi le auia viſto a el hazer tal coſa: A lo q̃l como el mãcebo reſpõdieſſe. Tu no tuuiſte padre rey põ deceſſor. Mi tu (dize) ternas hijo ſucceſſor: ſi no te apartas deſtas coſas. *Aun q̃ tyrãno juzgaua el hijo digno de ſer deſheredado por el crimen de adulterio.

¶Entrando en la camara del hijo: como vieſſe gran multitud de vaſos de oro/y plata dio bozes/diziẽdo. No eres para ſer rey: pues cõ tantas p̃ſeas como de mi has recebido/ningũ amigo has ganado. *Sintiendo q̃ ſin la beniuolẽcia de los ciudadanos no ſe puede alcãçar y tener el reyno/y q̃ el bien querer ſe gana con la liberalidad y beneficencia.

¶Pidiẽdo dineros a los Syracuſanos: como los vieſſe quexar/y dezir q̃ no los tenian mãdo q̃ les pidieſſen otro tanto mas: y eſto hizo dos/o tres vezes: y deſta manera mandãdo q̃ dieſſen muchos: oyo que ſe reyan del: y le motejauã en corrillos en la plaça: entonces mando q̃ no ſe los pidieſſen/diziẽdo. Agora/cierto es que no tienẽ nada/pues nos menoſprecian.

¶A ſu madre/q̃ aun que era vieja q̃ria marido/dixo. Las leyes ciuiles ſe puedẽ traſpaſſar/pero no las de natura: ſignificando ſer contra natura/ſi muger vieja que no podia parir ſe caſaſſe.

¶A los malhechores/y ladrones caſtigaua muy cruelmente: y a los q̃ capeauan/perdonaua: por apartar ſus Syracuſanos de combites/y vanquetes vnos cõ otros: porque a eſtos tales a la ſalida dellos los ſuelen capear.

¶A vn eſtrãgero q̃ dezia q̃ q̃ria hablar cõ el aparte: y enſeñarle como pudieſſe conoſcer los traydores/mãdo q̃ hablaſſe: llegado el hõbre a el le dixo muy q̃do: dame vn talẽto: por q̃ pezca a todos/q̃ has oydo los indicios de las trayciones: y el ſe le dio fingiẽdo/q̃ las auia oydo: marauillãdoſe de ſu aſtucia. Lo qual ſuele algunas vezes aprouechar/pa eſtouar las trayciones.

¶Preguntandole vno ſi eſtaua ocioſo:

respondio, Nunca tal me acõtezca. Teniẽdo por muy feo no estar el rey siẽpre ocupado en los negocios de la republica.

¶ Oyendo que dos mancebos estãdo bebiendo/auian dicho muchas cosas feas/y desonestas del/y de su tyrannia: los cõbido a cenar: y como viesse al vno dellos beuer/y hablar õmasiado/y al otro poco: y esso recatadamente: al vno como a hõbre de su condicion/y embriaguez desatinado le soltõ: y al otro como a maliuolo/y enemigo suyo le mando matar.

¶ Reprendiendole algunos/que aũ mal hombre/q̃ los ciudadanos querian mal: le hõrraua/y aprouechaua mucho/dixo. Quiero que aya alguno a quiẽ tengan mas odio que a mi. * Conoscio el ingenio del vulgo/q̃ si ay en quien reparta el odio y embidia suelen ser mas mansos para con el Principe.

¶ No q̃riendo los embaxadores de los Corinthios tomar los dones q̃ les daua: por causa de la ley q̃ mãda que los embaxadores no reciban dadiuas de los principes/dixo. Que hazian mal: porque vna sola costumbre que tenian buena los tyrãnos q̃rian quitar/y enseñauã: que aun del tyranno tenuessen rescebir beneficio.

¶ Oyendo que vn ciudadano tenia mucho oro soterrado en su casa: lo mãdo traer todo ante si: y como aq̃l sacada vna parte dllo se fuesse a otra villa/y mercasse algũas tierras dello mando llamar: y darse lo todo/como aquel que ya auia aprendido/a vsar bien de las riquezas: y no auia bebido de lo vtil inutil como antes. * Harto declaro que no codiciaua el oro ageno/sino que queria sanar el vicio d̃ aquel hombre/y juntamente mostrando qual es el verdadero vso del oro si se gastasse en la labrança de la tierra antes que en logro ni vsura.

¶ Teseba hermana de Dionysio el viejo casada con Polireno despues que su marido por miedo del tyranno ouiesse huydo/como el rey acusasse a la hermana que siendo Sabidora de la huyda del marido no lo auia descubierto: dixole como Dionysio por tan vil y abatida muger me juzgas que si yo sintiera q̃ mi marido aparejaua de huyr/no me fuera con el por mar y por tierra por compañera de todas sus fortunas y trabajos?

¶ Dionysio el moço.

Dionysio el moço dezia q̃ mantenia muchos professores de las artes liberales/no porq̃ ellos los tuuiesse en mucho/sino porq̃ ellos tuuiessen en mucho a el. * Sabia q̃ el pueblo los tenia en mucho assi como hõbres doctos y astutamẽte vsaua desta persuasion para ganar el fauor del vulgo.

¶ A Polyreno dialetico/que affirmaua q̃ le cõuenceria con argumẽtos: y le haria desdezir/dixo. Tu a mi cõ palabras: pero yo a ti con obras: porq̃ derando tus cosas sigues y amas las mias. * Significãdo q̃ se auiã passado del escuela a la corte/y de los philosophos al rey lo qual no biziera sino tuuiera por mejor aquella vida que la otra.

¶ Echado del reyno: pregũtole vno/que le auia aprouechado Platon/y la philosophia en que se auia occupado: respondio, Que suffra con buen animo/tan grã mudança de fortuna.

¶ Pregũtado otra vez: porq̃ su padre siẽdo hõbre pobre auia adquirido el señorio de los Syracusanos: y el teniẽdo cõ quey fiendo hijo de rey/lo auia perdido/dixo. Mi padre se alço con el reyno quando los que gouernauan el pueblo eran malquistos: y yo comence a reynar/quando el rey era aborrecido del pueblo.

¶ Como otro le preguntasse lo mismo dixo. Mi padre derome el reyno: pero no su buenauentura.

¶ Agathocles.

Agathocles hijo de vn ollero: siendo electo rey de Sicilia/acostumbraua poner vasos de barro entre los de oro/y mostrandose los a los mancebos/dezia. yo antes los hazia de barro/y agora por mi diligencia/y esfuerço los hago de oro. * No tuuo verguença de la vida passada sino antes juzgaua por mas glorioso/y honroso auer alcãçado el reyno por su esfuerço que si le viniera por herencia.

¶ Teniendo cercada vna villa/como algunos delos q̃ estauan dentro le denostassen desde los muros/diziendo a bozes. O ollero quãdo pagaras el sueldo a tus soldados: mansamente y sonrriẽdose respondio. Quando tomare la villa: pues ya tomada como vendiesse los captiuos della/dezia les. Si otra vez me dezis denuestos/querar me he a vfos amos. * Mostrando les con buena crianca su maldezir sin prouecho y fuera de tiempo/y la seruidumbre que teniã en pago dello.

¶ Acusando los Ithacẽses los marineros de Agathocles que llegados en la ysla de Ithaca les auian robado algunos ganados/dixo. Pues vuestro rey quãdo vino en nra tierra de Sicilia: no solamẽte robo los ganados: pero aun tambiẽ cego al pastor/y se fue. * Entẽdiẽdo por Ulysses rey delos Ithacẽses/q̃ venido en Sicilia robo el ganado a polyphemo cyclope y le cego.

¶ Dion.

Dion q̃ fue el q̃ echo a Dionysio tyrãno del reyno/oyendo q̃ Calippo (en quiẽ mas q̃ en ningũo d̃ sus amigos se cõfiaua) le trataua traycion no le q̃so reprehẽder/diziẽdo. Que era mejor morir q̃ biuir: quãdo no solamẽte se auia hõbre de guardar delos enemigos: po aun tãbiẽ dlos amigos. * Digno era d̃ muy buenos amigos el q̃ q̃ria antes morir q̃ desconfiar dl amigo.

¶ Archelao.

Pidiole a Archelao vn amigo suyo hõbre de poca verguẽça vn valo de oro/estãdo en vn cõbite publico: pero sabiamẽte bizo Archelao q̃ mãdo a vn paje q̃ diesse aq̃l valo a Euripides: q̃ era vn varõ bueno y doctor: delo q̃l como el otro se mal auillasse/dixo. Tu ciertamẽte eres digno q̃ le pidas/y no le lleues: y este digno q̃ aun q̃ no le pida/lo lleue. * Significando q̃ el deuergonçado por la familiaridad q̃ auia tenido cõ el rey auia de osar pedir qualquiera cosa/y que la verguẽça de Euripides varon bueno merescia que se le diesse de buena gana algo sin pedir lo.

¶ Preguntandole vn barbero muy parlero: como quieres que te baga la barua rey? Respondio: callando. * El barbero esperaua otra respuesta. Porque ay algunos que quando se affeytan son muy desabridos/y piden muchas cosas/empero a Archelao bastaua le q̃ callasse el barbero quando le affeytaua.

¶ Queriendo se le Timotheo tañedor de harpa delante de todos: porque le auia dado menos de lo que pensaua: infamãdole cantando este verso.

¶ Tu siempre la plata loas
muy cendrada
que es dela tierra engẽdrada

Respondio cantando Archelao.

y tu siempre la demandas
y codicias
y en esto solo te enuicias.

¶ Incitãdole sus amigos cõtra vn hõbre q̃ le auia mojado por otro: dixo. No me mojo a mi/sino a q̃n pẽso q̃ yo era. * Que cosa pudo ser mas moderada ni õmejor criãça: por este exẽplo facilmẽte cõuiene p̃donar a aq̃llos q̃ no mirãdo pecã cõtra los podrosos.

¶ Philippo.

Escriue Theophrasto/q̃ el rey Philippo d̃ Macedonia: no solamẽte en reynos y señorios: pero aun en prudencia/y costumbres excedio a los otros reyes.

¶ Dezia Philippo/que los Athenienses eran bienauenturados/porq̃ en cada vn año auiendo de elegir capitanes hallauã diez merecedores de tã arduo officio: mas auiendo el hallado en muchos años/sino solamente a Parmenion.

¶ Como en vn mismo dia le denũciassen muchas prosperidades q̃ le auian succedido/dixo. O fortuna por tãtos y tan grandes bienes bazme algun pequeño mal. * fue d̃ varõ cuerdo no se enloberuecer por el buẽ sucesso dlas cosas/sino tener por sospechosa la fortũa/cuya costũbre es alagar primero cõ pperidad alos q̃ q̃ere destruyr.

¶ Tẽcidos los griegos/a algũos q̃ le acõsejauã q̃ pusiesse guarnicio enlas ciudades: dixo. Dlas q̃ero por luengo tiempo ser llamado benigno/q̃ por breue señor. * Sintiẽdo que el reyno que se conserua con beneficios y amor es perpetuo y el q̃ por fuerça y por miedo que no es duradero.

A y

¶ Amonestãdole sus amigos que echasse de si vn hõbre maldiziente dixo, No lo hare: porque apartado de mi topara con muchos do diga mas mal.* No castigar el maldiziente era obra de clemencia: perdonarle de magnanimidad: no desechar le de si era de prudencia.

¶ Acusando Smicytho a Micanor que dezia siẽpre mucho mal de Philippo: y paresciẽdole q̃ Micanor deuia ser castigado dixo Philippo, Micanor no es el mas ruyn delos Macedones: y por esso se ha de mirar q̃ en ninguna manera le offendamos: pero como dipues viesse a Micanor en mucha pobreza: y de si oluidado mando q̃luego le diessen dones: assi q̃ otra vez asseuerãdo Smicytho que Micanor delante de todos dezia mucho bien del rey: dixo, Ueys luego como esta en nra mano: que se diga bien o mal de nosotros?

¶ Dezia q̃ agradescia mucho a los oradores de Athenas: porque aq̃llos cõlas injurias: y denuestos q̃ le dezian enlos razonamientos publicos: le bazlan de cada dia ser mejor: assi en palabras cõmo en costũbres: porque cõ palabras: y con obras (dize) trabajo de sacar los mentirosos.

¶ Soltando sin rescate a todos los Athenienses: que cabe Cheronea auia tomado presos en batalla: como ellos pidiessen sus vestidos: acusando a los Macedones: riẽdo se Philippo dixo. No os paresce q̃ los Athenienses piensan que los hemos vencido al juego delos dados.* Con tan buena criãça sufrio el vẽcedor la ingratitud d̃ los vẽcidos: los quales no solamẽte no le dauan gracias por los auer soltado saluos y de balde: pero antes acriminauã porque no les dauan tãbien los vestidos ignorando el derecho dela guerra: como si fuera lo mismo contender con armas que con dados: y juegos de niños.

¶ En vna batalla como se le quebrasse la llaue (que es vna parte del cuello: q̃ diuide el pecho dela ceruiz) y el medico q̃ le curaua cada dia le pidiesse algo: dixo. Toma todo lo q̃ quieres: pues tienes la llaue.* Que cosa pudo ser mas graciosa que con el dolor: y passiõ del mal: querer se burlar cõ el medico auaro.

¶ De dos vermanos: q̃ el vno se llamaua Amphotero: y el otro Decatero (q̃ en griego significa ambos) como viesse al Decatero prudẽte: y diligente: y al Amphotero boto y negligẽte: dixo. Que Decatero era Amphotero: y ambos: y Amphotero: ni vno ni otro.

¶ Alos q̃ le acõsejauã q̃ se ouiesse asperamẽte cõ los Athenienses dezia q̃ eran ineptos: y torpes: porq̃ a hõbre q̃ bazia y sufria q̃lquiera cosa: por la gloria: y por la hõra le mandauan desechar de si la fama della.* Significando q̃el no pcurana destruyr a Athenas: sino approuarse a el y a sus virtudes a vna ciudad tan famosa q̃ floresce en estudios d̃ letras y hõbres dotissimos.

¶ Siẽdo juez de dos hõbres maluados q̃ se acusauan el vno a lotro: al vno mando buyr de Macedonia: y al otro que fuesse empos del.* No absoluiendo a ninguno dellos sino desterrandolos ambos.

¶ Queriẽdo assentar su real en vn lugar ameno: y deleytable: como oyesse que alli no auia pasto para las bestias: dixo, Qual es nuestra vida: si hemos de biuir al prouecho delos asnos?

¶ Queriẽdo tomar vn castillo muy fuerte: como las espias le denũciassen quede todas partes era muy dificil de tomar: pregunto si era tan dificil: q̃ vn asno cargado de oro no podria subir a el.* Significando que no ay cosa tan fortalecida q̃ no se combata: y gane con oro y dinero.

¶ Querãdo se aq̃llos que morã cabe Lasthen en Olynthio de algunos familiares suyos de Philippo: q̃ los llamauã traydores (como ala verdad lo fuessen) dixo. Rusticos y mal criados son los Macedones de su natural inclinacion: que dizen pan por pan: y vino por vino.

¶ Amonestaua a su hijo q̃ blãda: y mãsamẽte cõuersasse cõ los Macedones: porq̃ ganasse la amistad d̃ muchos entre tãto q̃ reynãdo otro podia ser humano.* Significando que con ninguna otra cosa se estableсe mas el reyno que con la beniuolencia delos ciudadanos.

¶ Tãbien le acõsejaua: que procurasse la amistad de todos aq̃llos q̃ en las ciudades podian: y valiã mas assi buenos como malos: y quãdo fuesse menester vsasse biẽ de los buenos: y mal delos malos.* El pricipal artificio d̃los reyes es no d̃sechar a ningũo: sino seruirse d̃ todos pa el b: ẽ publico.

¶ A Philon Thebano de quiẽ auia rescebido muchos beneficios: y auia sido su huesped: q̃ndo estaua en Thebas por rebenes: como del no quisiesse rescebir ningũ dõ: ni merced: dixo. Nome pides d̃ aq̃lla grãdeza q̃ siẽpre tuue d̃ q̃rer vẽcer: en hazer biẽ: y no ser vencido en agradecerlo.* Animo ñ dadera mẽte real q̃ tuuo por mas loable vẽcer cõ beneficios q̃ cõ fuerças y poder.

¶ Tendiendo muchos captiuos estando assentado como tuuiesse la ropa mal puesta: vno de aq̃llos que se vendiã dio bozes: diziẽdo, Perdoname Philippo q̃ soy amigo: porq̃ lo fuy de tu padre: pregũtando le Philippo como auia sido su amistad: dixo Llegado mas cerca te lo dire: pues como fuesse llegado mas cerca: dixo, Abaxa vn poco mas baxo la ropa: porque estãdo sentado como agora estas: no te esta bien: entonces Philippo: dixo. Soltalde que a la verdad no sabia que era mi amigo: tuuo lugar este dicho por q̃ los antiguos no vsaron calças.* No se offendio vn rey tã grãde con la simulacion y amonestaciõ de vn hõbre vulgar y no conoscido: sino q̃ encubrio la simulacion con otra simulacion: y tan pequeño seruicio recõpenso con gran premio qual es la libertad.

¶ Cõbidado de vn su huesped a cenar en el camino como truxesse muchos cõsigo: y viesse al huesped turbado porq̃ no auia harto en lo q̃ tenia aparejado: embio a d̃zir a cada vno dellos a parte que de tal manera se moderassen al principio en el comer: que dexassen lugar a las frutas d̃ postre: y ellos pensando q̃ auia mas: esperãdolo no comieron mucho alos principios: assi que en lo que auia aparejado ouo harto.* Cõ esta burla tã graciosa engaño a los amigos: y socorrio ala verguença del huesped.

¶ Hã so mucho sentimiento de la muerte d̃ Hypparcho Euboico: y como vno le dixesse pues tarde murio porq̃ ya era hombre en dias: respondio, Para q̃ tan tarde: pero para vn temprano porq̃ se adelanto a morir: antes que de mi rescibiesse beneficios dignos de nuestra amistad.

¶ Oyendo que Alexãdre le rachaua que tenia hijos d̃ muchas mugeres: dixo, Luego como tengas muchos emulos: y competidores del reyno: se bueno: y aprouado: porque no por mi: sino por ti mismo alcances el reyno.* Como rey prudente no quiso consolar al hijo: sino meiole miedo: pa mas le incitar ala virtud: juzgãdo q̃ no era tãto alcãçar el reyno q̃nto merecerlo.

¶ Amonestaua le tãbiẽ que trabajasse en la philosophia: con Aristoteles su maestro: diziẽdo: porque no hagas muchas cosas que a mi me pesa de auer hecho.* Conosciendo el principe no ser aparejado para el reyno: el que no tuuiere letras y saber.

¶ Poniendo a vno delos amigos de Antipatro en el numero delos juezes: despues que supo que se teñia la barba: y los cabellos le quito diziendo q̃ aquel que en los cabellos mẽtia: era indigno que le diessen fe en los negocios.

¶ Juzgando vn pleyto de Dacheta dos: mas se todo: y como mirasse poco en el derecho que tenia condenole: pero como Dacheta reclamasse: diziendo a bozes: apelo. Indignado el rey dixo para ante quien? respõdio Dacheta: para ante ti rey: si me quieres oyr con attẽcion: y no durmiẽdo te: entõces Philippo se leuãto: y como tornasse en si: y conosciesse: q̃ auia hecho sin razon a Dacheta: no reuoco la sentencia: pero pago lo que montaua el pleyto.

¶ Rogandole Harpalo por vn pariente suyo llamado Crates: que auia cometido cierto delicto: q̃ le absoluiesse por su sentencia: porque no fuesse desonrrado: y que el queria pagar qualquiera pena que meresciesse: dixo. Das vale que este sea diffamado por nosotros: q̃ nosotros por el.* Queria hazer plazer a los amigos: pero conseruar: salua y entera la opinion y fama de buen juez.

¶ Indignandose los amigos de Philippo: que los peloponenses aquien el auia hecho mucho bien le filuassen: y dixessen mal del en los juegos Olympicos dixo, Pues que harian: si les hiziesse mal?

¶ Auiẽdo se dormido en el real õmasiado como dipues se leyãtasse: dixo. Seguramẽ

te he dormido: porq̃ antipatro velaua. Assi q̃ con loor de Antipatro su amigo en q̃n se cõfiaua: excuso su tardãça en dormir.

¶ Otra vez como durmiesse entre dia: y los Griegos q̃ auiã venido a las puertas: lo reprehediessen: y les pareciesse mal: dixo Parmenion. No os marauilleys: si agora duerme Philippo: que quãdo vosotros dormiades velaua el.

¶ Estãdo cenãdo como quisiesse enmendar a vn cãtor: y hablar de los sones: dixo el cãtor. Nunca tãto mal te vẽga rey: que lo sepas tu esto: mejor que yo.

¶ En tiempo que su muger Olympia: y su hijo Alexandre no estauan con el muy cõformes: vino a el Demaratho Corinthio: el qual preguntãdo como se auiã los Griegos entre si: dixo. Mucho cuydado tienes dela concordia delos Griegos: estãdo tus prorimos: y familiares dela manera q̃ estã contigo: Entonces Philippo oluidando la yra q̃ tenia boluio en concordia cõ ellos.

¶ A vna vieja pobre q̃ pedia q̃ la oyesse en su pleyto: y sobre esto le importunaua mucho: respondio. Que no tenia espacio: estõces la vieja a bozes dixo. Luego no seas rey: dolo q̃l marauillado: no solamẽte a ella perõ tãbien a todos los otros oyo luego.

¶ Oyendo Philippo q̃ su hijo auia cantado muy bien en cierta parte: le reprehendio cõ buenas palabras diziendo. No tienes verguẽça de saber tan lindamente cãtar. *Significãdo que auia otras artes mas dignas del rey.

¶ Cayẽdo vna vez en la lucha: como viesse leuantandose la señal de su cuerpo en el arena: dixo. Auiẽdo nos cabido por suerte tã pequeña parte de tierra: como codiciamos a todo el mũdo: Quala este dicho tocara en el animo de Alexãdro su hijo: a cuya ambiciõ y codicia el mũdo le era angosto.

¶ Reprehendia a Alexãdre su hijo: q̃ con dadiuas y corruptelas antes q̃ por virtud procuraua ganar la gracia delos Macedones: diziendole. Como esperas q̃ te serã fieles aq̃llos q̃ por dinero fuerõ corruptos: Quieres que los Macedones no te tengan por su rey sino por seboruador.

¶ Alexandre.

Alexãdre siendo aun muchacho en ninguna manera se alegraua: porq̃ el padre prosperamẽte hiziesse muchas hazañas: pero alos niños q̃ cõsigo se criauã: dezia. Mi padre no me dexara q̃ haga alos quales como respõdiessen. Esto para tilo adquiere: dixo. Que aprouecha tener yo mucho y no gauar nada por mi persona.*

¶ Siẽdo muy ligero: como el padre le dixesse q̃ enlos juegos Olympicos corriesse el estadio cõ otros: respõdio. Que si haria: si saliessen a correr cõ el reyes. *Aũ en esto se podia conoscer su gran animo que aun no era rey: y se desdeñaua de contender si no con reyes.

¶ A vna muger q̃ muy de noche le auian traydo para dormir cõ el: le pregũto. Porq̃ vino tan tarde? La q̃l como respõdiesse que auia esperado q̃ su marido se fuesse acostar: reprehẽdio grauemẽte a los suyos que se la auiã traydo: q̃ a causa dellos por poco ouiera cometido adulterio. *Parece que estõces era de costũbre q̃ las mugeres no durmiessen con los maridos.

¶ Sacrificãdo a los dioses: como echasse enciẽso en el fuego en grã abũdãcia: Leonides su ayole dixo. Hijo quãdo ouieres sojuzgado la tierra q̃ lleua enciẽso: sacrificaras tã sumptuosamẽte. Auiẽdo pues alexãdre ganado a Arabia escriuiole esta carta. Embio te ciẽ quintales de casia: y enciensso: porq̃ de aqui adelante no seas auaro para con los dioses: pues sabes que ya hemos ganado la tierra que lo lleua.

¶ Estãdo para dar la batalla cerca del rio Granico amonestaua a los Macedones q̃ cenassen abũdosamẽte: y repartiessen entre todos lo q̃ auia: assi como aq̃llos q̃ el dia siguiẽte auiã de cenar lo de sus enemigos. *Dicho de varon animoso y confiado y seguro del fin: y successo dela batalla.

¶ A Perillo amigo suyo: que le pidio dote para casar sus hijas: mãdo dar cincuẽta talentos: q̃ son treynta mil ducados. El qual diziẽdo: que en diez auia harto: respondio. Ati para rescebir: pero no a mi para dar.

¶ Mãdo alexãdre a su tesorero q̃ diesse a Anaxarcho philosopho todo lo q̃ pidiesse: pero como el thesorero dixesse q̃ pedia cien talentos: respõdio Alexandre. Bien

hazer: pues sabe y conosce que tiene amigo que podra: y querra dar tantos.

¶ En Mileto viendo muchas estatuas de los Athletas (que fueron vencedores en los juegos Olympicos: y Pithios: que se hazian en honrra de Jupiter: y Apolo) dixo. Donde estauan tan grandes estaturas de cuerpos: quãdo los Barbaros tenian cercada vuestra ciudad? * Mostrandoles su presumpcion delos Mileros que se gloriauan de aquellos q̃ excedian en grandeza y fuerças del cuerpo en aquellos juegos de burla: no siendo tales enlos peligros y batallas de veras.

¶ Embiandole Ada reyna de Caria cada dia muchos manjares: y frutas de sobre mesa muy biẽ adereçadas: de sus cozineros: dixo. Que el tenia muchos mejores cozineros: que erã para la comida: caminar de noche: y para la cena: comer poco al medio dia.

¶ Estãdo todas las cosas apũto pa dar la batalla: pguntandole los capitanes si mãdaua otra cosa: dixo. No nada: sino q̃ los Macedones se bagã las baruas: de lo q̃l como Parmenio se marauillasse: le dixo Alexãdre: como no sabes: que en la batalla no ay mayor afir que dlas barbas? *Significando que cõuenia pelear de cerca: y que estõces estouan las barbas: porq̃ pueden facilmente afir dellas.

¶ Queriẽdo Dario darle diez mil talentos: y partir y gualmente con el la Asia: como Parmenio lo dixesse: yo tomara los si fuera Alexandre: dixo Alexandre: y yo si fuera Parmenio: pero respondio a Dario: que ni la tierra podia suffrir dos soles: ni Asia dos reyes.

¶ Cerca de Arbela: estãdo para dar batalla cõtra vn millõ de hõbres: vinierõ a el sus amigos: y acusarõ alos soldados: q̃ hablauã enlas tiẽdas: y cõcertauã entre si de no traer nada delos despojos ala tienda del rey: sino q̃ lo ganariã para si. Estõces ryẽdo se Alexãdre dixo. Buenas nueuas me denũciaye: q̃ estas son hablas de varones aparejados mas para vẽcer que para buyr: y muchos de los soldados que a el venian dezian. Ten confiança: o rey que no podran suffrir los enemigos nuestra grita.

¶ Estando el exercito aparejado: como viesse a vn soldado atar al dardo el amiẽto: le echo fuera de su exercito como a inutil: y para poco q̃ entõces se aparejaua: quando era menester pelear.

¶ Leyendo como tenia por costumbre juntamente con Hephestion vna carta de su madre Olympia llena de acusaciones: y calumnias contra Antipatro: no le prohibio que leyesse: pero acabada de leer: saco su anillo y puso le vn sello en la boca a Antipatro dãdo le a entẽder quãto deuia guardar el sello del secreto.

¶ En el templo de Jupiter Amonio: como el sacerdote le llamasse hijo õ Jupiter dixo. No es de marauillar: porq̃ Jupiter de natura es padre de todos que a todos los buenos adopta por hijos.

¶ Estando herido en la pierna de vna saeta: como muchos de aq̃llos q̃ otras vezes le acostumbrauan a llamar dios: viniessen a el cõ muy serena cara les dixo. Esta es sangre: como veys: y no liquor (como canta Homero) qual corre delos dioses bienauenturados. *Riẽdose dela vanidad dlos lisongeros: pues la misma cosa le declaraua ser hombre.

¶ Loando algunos la modestia de Antipatro: que biuia dura y asperamente: dixo. Antipatro de fuera esta vestido de blancẽ: y por ptes de dentro de purpura. * Notando le su hypocresia y sanctidad fingida siendo enlo al ambiciosissimo y y codiciosso de honrra.

¶ Estãdo en casa de vn su amigo: en tiẽpo de inuierno: que hazia mucho frio: como viesse el bogar pequeño: y muy poca lumbre: mando: que obiẽ echassen leña: o enciẽso: dãdole a entẽder: q̃ para el grã frio q̃ hazia era menester mucha leña: y para sacrificar por poco q̃ fuesse bastaua.

¶ Trayendo Antipatrides vna juglar muy hermosa al cõbite: parescio le muy bien a Alexãdre: y buelto a Antipatrides le pregũto: si era enamorado de aquella: el qual cõfessando que si: dixole Alexandre. O hombre perdido: porque luego no la lleuas de aqui? * Bien leros estaua su animo de tomar la muger agena:

el que tanto se recelo de la amiga / de su amigo.

¶ Perdiendo en la guerra a algunos Griegos que ganauan sueldo de los enemigos a los que dellos eran Athenienses / y Thessalos mando guardar en prisiones porque guerreauan por sueldo: teniendo los vnos el mantenimiento de publico: y los otros porque posseyendo tierra muy fertil no la labrauan. A los Thebanos solto / diziendo. A estos solos / ni villa / ni tierra les deramos. * Desta manera modero la pena / que a los que merescia la muerte dio priſiõ / y la culpa de aquellos que se podian escusar por necessidad / passo en si.

¶ Tomando preso en la guerra vn Indio que tiraua muy bien arco / y se alabaua: que por vn anillo meteria las saetas: mandole hazer muestra de su arte: lo q̃l como el Indio no quisiesse hazer: indignado contra el Alexandre mandole matar. ¶ Pues como ya le lleuassen a morir / buelto a los verdugos dixo: que auia muchos dias que no exercitaua su arte: y por tãto temia que no errasse. Oydo esto Alexandre marauillose: y dando le muchos dones le solto: porque queria antes morir que parescer indigno de la fama que tenia.

¶ Taxiles vno de los Reyes de los Indios como se encontrasse con Alexãdre / y le amonestasse: q̃ no peleasse / ni guerreasse con el: sino que si fuesse vencido: q̃ rescibiesse del algun beneficio: y si vẽciese: que le hiziesse / dixo Alexandre. Antes sobre esto auemos de pelear: qual de los dos quedara por bien hechor. * Por tãto le recibio muy bien: y no solamente no le despojo de su señorio / pero antes se le augmento.

¶ Vn peñon: que los Indios llaman Aornos: oyendo ser muy difficil de tomar: pero que el que le tenia en guarda era temeroso / dixo. Agora digo que es facil de ganar. Despues temiendo le otro en guarda como le paresciesse no poder tomar: y aquel que le tenia se diesse a Alexandre: no solamente le mando que señoreasse aquella tierra: pero aun le dio otros lugares / diziendo. Este hombre me parece sabio: que se confio antes en vn hõbre bueno que en el lugar fuerte.

¶ Tomado aquel peñon: como algunos de sus amigos le diessen: que auia sobrepujado a Hercules en hechos diuinos / y o ni mis hechos con todo mi imperio: ni aun en la menor cosa del mundo pienso que se han de comparar a los de Hercules. * Hizo burla con esta palabra de los lisongeadores que le atribuyã auentajando a los dioses: y declaro juntamente la poca soberuia que cõ sus grãdes hechos tomaua. y assi deurian hazer los q̃ de nonada se ensoberuecẽ sin considerar lo que son.

¶ A algunos amigos suyos q̃ jugãdo a los dados no se burlauan / y holgauan mandolleuar la pena: porque muchos tratan en el juego como en cosa muy de veras: y los que toda su hazienda auenturan al juego no se burlan.

¶ Entre todos los mas principales de sus amigos a Cratero honrraua mucho: y a Hephestion amaua / diziendo q̃ Cratero era su amigo porque era Rey: y Hephestion porque era Alexandre.

¶ Como embiasse cincuenta Talentos a Xenocrates philosopho: y el no los tomasse diziendo: que no los auia menester pregunto. Como no tiene Xenocrates algũ amigo: porque a mi todas las riquezas de Dario no fueron bastantes para dar a los amigos.

¶ Poro Rey vencido de Alexandre: como despues de la batalla le preguntasse: como quieres que te trate? Respondio Poro. Como Rey: y otra vez preguntãdole. Quieres otra cosa: dixo. Todo se encierra en esta palabra. Como Rey. ¶ Marauillãdose mucho Alexandre de su prudencia / y animo le dio otra tierra mas grande que la que tenia.

¶ Oyẽdo que vno le vituperaua / dixo. De Reyes es aun que oyan mal / hazer bien.

¶ Estando para morir mirando a sus amigos / dixo. Gran Epitaphio veo que tẽgo de tener. * Sintiendo que sus bazañas auian de ser contadas y celebradas

de muchos como a la verdad fueron.

¶ Muerto Alexandre. Demades orador dezia: q̃ parescia el exercito de los Macedones sin capitã al Cyclope Polyphemo despues que le cego Vlisses.

¶ Teniendo cautiuas las hijas de Dario saludauala los ojos abarados y de largo en largo tpo temiẽdose õ su hermosura solia dezir acerca de sus amigos / q̃ las dõzellas Persianas eran dolores õ ojos.

¶ Vna cierta ciudad por auer paz cõ Alexandre offresciole parte de sus tierras / y la mitad de todas sus cosas. A la qual respondio Alexandre. Con esta intencion vine en Asia / no para recebir lo que vosotros me diessedes / sino para que vosotros ouiessedes lo que yo os dexasse.

¶ Preguntado donde guardaua sus thesoros: respondio / acerca de los amigos / significando q̃ los bienes en ninguna parte estan mejor guardados que entre los amigos lo que se les da.

¶ Tenia en mucha veneracion a Aristoteles su maestro diziendo que no le deuia menos que a su padre: porque del padre auia tomado el comiẽço de biuir y del maestro el comiẽço de bien biuir.

¶ Al principio de su reynado siendo juez en las causas criminales / atapaua la vna oreja al acusador / y siendo pregũtado por que lo hazia: respondio / porque guardo la otra oreja entera para el reo.

¶ Venido en Troya a la ciudad de Ylion puso vna corona a la estatua de Achiles diziendole o bien auenturado Achiles / q̃ biuo tuuiste tal amigo / y muerto tã buẽ pregonero. Entendiendo por el amigo a Patroclo que le fue muy fiel. y por el pregonero a Homero que canto y celebro sus hechos y loores.

¶ Amonestandole Parmenion que acometiesse de noche a los enemigos: porque otramẽte seria muy peligroso pelear con tan gran multitud como parescia auer / respondiole. No hurto la victoria / recusando de vencer cõ la ayuda de las tinieblas.

Ptolomeo.

Ptolomeo hijo de Lago muchas vezes cenaua / y dormia con sus amigos: y si alguna vez ellos le daua de cenar: seruiase de sus cosas dellos: tomando prestado jarros / mesas / y sillas: porque el no posseya mas de lo que era necessario: diziendo que mas era de Rey hazer ricos a otros que enrriquecerse a si mismo.

¶ Passando por Egypto como no llegasse cõ tiẽpo a los suyos / y en vna choça le diessen a comer vn pan de mediano juro que nunca auia comido manjar mas suaue: que segun parece tenia la salsa muy buena que era la hambre.

Xenophanes.

Xenophanes hijo de Lago como Hermoneo le culpasse de medroso porq̃ no osaua jugar cõ el a los dados / dixole yo confiesso que no solamẽte soy medroso: pero aun muy medroso para las cosas torpes / feas y deshonestas.

Antigono.

Antigono echando muchos tributos / y pechos / y pedidos: como vno le dixesse. Alexandre no era tal como tu dizes. Con razon / porque el vendimio la Asia: y yo la rebusco. Dando a entender q̃ Asia era quincia muy rica: la q̃l estaua antes despojada de Alexãdre: y q̃ el auia de sacar de los despojados lo q̃ pudiesse.

¶ Viendo a algunos soldados armados jugar a la pelota alegrose mucho: y mando llamar a sus capitanes / para loarlos delãte dellos: los quales como oyesse que estauã beuiẽdo / les quito las capitanias / y diolas a los soldados. * Castigãdo jũtamẽte la couardia y floredad de los capitanes / y hõrãdo el esfuerço de los soldados.

¶ Marauillandose todos / que siẽdo viejo / bien y mansamente gouernasse el reyno: como de antes al principio del fuesse aspero / y duro / dixo. Antes auia menester el poder para alcançar el reyno / agora el amor y beniuolencia para conseruarle.

¶ Preguntandole Filippo su hijo delante de muchos: quando auia de alçar real / dixo. Temes que tu solo no oyras la trompeta: * Notãdo la poca esperiẽcia y limãceho / porque en la guerra se deuẽ encubrir los consejos de los principes.

¶ Auiendo procurado el mancebo posada en casa de vna biuda q̃ tenia tres hijas hermosas: llamãdo Antigono al aposentador / le dixo. Porque no sacas a mi hijo

de posada estrecha?

¶ Auiendo mucho tiempo estado enfermo de vna gran dolẽcia/como sanasse della dixo. ¶ Por mejor: porque esta enfermedad nos amonesta que no nos ensobervezcamos siendo mortales.

¶ A vno q̃ le dixo que a los reyes todo les era justo/y honesto/dixo: por dios q̃ ſi a los reyes ỹ los barbaros: no a nosotros solo lo honesto/es honesto: y lo justo/justo.

¶ Teniendo vn pleyto con Arsias su hermano: que el hermano queria q̃ se determinasse en casa/dixo. Mejor sera en la plaça en publica audiẽcia/ſi ninguna cosa injusta hazemos.* Denotandole q̃ ſi tenia causa injusta porque litigaua, y ſi justa por q̃ huya la presencia de los hõbres?

¶ En tiẽpo de inuierno siendo algunas vezes forçado assentar real en lugares dõde auia mucha falta de las cosas necessarias: como alli algunos de los soldados dixessẽ muchos denuestos/y palabras injuriosas: no pensando que el estaua tan cerca/abriendo la tienda con vna vara que traya/dixo. Llorar reys sino os apartays mas lexos a dezir mal de mi: no se indignãdo porque hablassen mal del: sino porque hablauan tan cerca que los pudiesse oyr aquel de quien dezian mal.

¶ A Aristodemo vno de sus amigos q̃ se presumia ser hijo de vn cozinero/y le aconsejaua que diminuyesse los gastos y las dadiuas a los suyos/dixo. Tus palabras Aristodemo huelen a potaje.* Significãdo q̃ de los cozineros era ppio escatimar y ser escasso/y no de los reyes/y q̃ con el tal consejo no se acordaua de quien era amigo/ſino de quien era su padre.

¶ Haziẽdo los Athenienses ciudadano de Athenas a vn su esclauo como ſi fuera libre dissimulãdo que le pesaua dello/dixo. Yo por cierto no quisiera auer açotado a ningun ciudadano de Athenas.

¶ A vn mancebo discipulo de Anaximenes maestro de rhetorica: que delante del dezia vna oracion/ordenada de su maestro/y p̃meditada: q̃riẽdo saber no se que della preguntole: pero como el mancebo callasse/dixo. Que dezis: Esto no deue estar escrito en vuestro libro.

¶ A Thrasilo philosopho Cynico pobre: q̃ le pedia vna drachma q̃ valia poco mas ỹ vn real/dixo. No cõuiene a rey dar tã poco: y como Thrasilo dixesse/pues dame vn talẽto: respõdio. Mi a philosopho Cynico recebir tanto.* Cõ la vna razon y con la otra desecho la desuerguença ỹ demãdate al qual no tenia por digno de recebir ningun beneficio.

¶ A Antagoras poeta: que estaua coziendo vn congrio y el mismo meneaua la sarten: estãdo Antigono detras del le dixo. Piensas Antagora/q̃ Homero quãdo escriuia los hechos de Agamenõ estaua coziẽdo cõgrios: Entõces Antagora respõdio, y tu Rey piẽsas q̃ quãdo Agamenõ hazia aquellas hazañas tenia cuydado si alguno en el exercito cozia congrios?

¶ A Hermodoto poeta (q̃ en sus versos le llamaua hijo del sol) dixo. No dara esse testimonio ỹ mi el paje ỹ bacin.* Pues q̃ me ve hazer mis necessidades como hõbre mortal reyendose de aq̃lla lisonja poetica/y conosciendo su baxo linaje.

¶ Entre sueños pareciendole q̃ Mithridates segaua vna miesse de oro: determino ỹ matarle y descubriẽdolo a Demetrio su hijo tomo le juramento que no lo dixesse. Pero como Demetrio se passeasse con Mithridates orilla de la mar: cõ la punta de la lãça escrinio en la arena: Huye Mithridates. Lo qual auiẽdo entẽdido Mithridates huyo en Põto y alli reyno.

¶ Antigono pluadiẽdole los amigos q̃ ſi tomasse a Athenas q̃ la fortaleciesse con buenas guarniciones: porq̃ no se reuelassen/y q̃ la guardasse con mucho cuydado: como al fundamẽto y cimiẽto ỹ toda Grecia respondio q̃ siempre auia fido de parescer q̃ creya q̃ no auia guarnicion mas firme que la beniuolencia y amor de los ciudadanos.

¶ Oyendo q̃ auiã cõspirado cõtra el muchos reyes para le destruyr: respondio cõ mucha insolẽcia/q̃ el los ahoraria a todos como ſi fuessen aues q̃ comẽ la simiẽte cõ vna piedra/y con vn clamor.

¶ Teniẽdo su exercito en vnas cuestas altas q̃ cayã sobre vna llanura: y Pyrrho assentado su real cabe Napia embiole otro dia a dezir por vn Rey de armas que descendiesse en el campo a pelear con el: entonces

entonces respondio Antigono/que su manera de guerrear tanto consistia en las armas/quanto en la oportunidad del tiẽpo/y que ſi Pirrho le daua hastio la vida/que hartos caminos tenia para la muerte.

¶ Preguntado Antigono qual tenia por mas valeroso capitã de los ỹ su tiẽpo/respõdio q̃ a Pirrho ſi enuejeciesse. No le pronuncio por muy bueno ſino que lo seria tal/ſi la edad le añadiesse la experiencia.

¶ Demetrio.

Demetrio teniendo cercada a Rodas en el arrabal della tomo vna tabla de Protogenes pintor muy nombrado en que estaua pintada la imagen de Piabison: que es el dios Bacco: y como los de Rodas le embiassen vn trompeta rogandole: que no tocasse a la imagen/dixo. Que antes destruyria las imagines de su padre que aquella.* En tanto tenia el arte de la pintura de aquel vnico pintor.

¶ Hechas alianças con ellos de Roles vn pertrecho llamado Helepolin (nombrado ansi: porque con el tomauan las ciudades por memoria de su magnificẽcia/y del esfuerço dellos.* Porque aquella memoria amonestasse que Rodas auia sido combatida valientemente de Demetrio/y que los de Rodas auian defendido con mucho esfuerço su tierra.

¶ Despues que los Athenienses se rebelaron tomada la ciudad/que por falta de prouisiones estaua en mucho aprieto llamando a todos los ciudadanos les dio trigo: y como en el razonamiento que hizo al pueblo hablasse incongruamente: y vno de los que alli estauan sentados le emmendasse/dixo. Pues por essa enmienda os doy tambien otros cinco mil modios de trigo.* No se qual destas dos cosas se deua tener en mas/o la liberalidad con aquellos que poco antes auian sido sus enemigos/o la grã humanidad y cortesia/que no solamente tuuo a bien auer sido reptehendido de otro/pero aun le dio premio por ello.

¶ Ninguno fue mas exercitado en prospera y aduersa fortuna que fue Demetrio por lo qual solia dezir de la fortuna aq̃l verso del poeta Eschilo.

Tu me encumbriaste fortuna
tu tambien me abarcaras
sola vna.

¶ En ingenios y pertrechos de guerra fue tan ingenioso y de tãta arte q̃ cõ razõ se dezia del q̃ los ingenios y pertrechos de Demetrio ponia espãto aun a los amigos por su grãdor: y por su lideza y hermosura deleytauã en ver los a los enemigos.

¶ Antigono el segundo.

Antigono el segundo su padre estãdo ppio en poder de Seleuco le embio a dezir cõ vn amigo suyo: q̃ ſi cõstreñido de Seleuco le escriuiesse algo en su perjuyzio/q̃ no lo obedeciesse/ni diesse las ciudades. No embargãte esto escriuio Antigono a Seleuco: q̃ le daria todo el reyno: y se daria assi mismo por rehenes: ſi soltasse a su padre.* El padre no curando ỹ ſi/q̃ria mirar por el biẽ ỹ su hijo y por su reyno y el hijo por el cõtrario mas queria la libertad ỹ su padre q̃ el reyno y a ſi mismo.

¶ Estãdo pa pelear con los capitanes de Ptolemeo: y diziẽdo el piloto q̃ eran muchas mas en nũero las naos ỹ los enemigos q̃ las suyas/dixo. Mi psencia por q̃ntas vale. Significando quanto prouecho trae para alcançar victoria que el capitan este presente en su exercito: porque Ptolemeo entonces estaua ausente de los suyos.

¶ Acometiendole los enemigos/como algunas vezes se retruxesse/dixo. Que no huya: sino q̃ tomaua por cierta cosa prouechosa/q̃ se le quedaua atras.* Sintiendo que no es feo huyr quando mas cõuiene dar lugar al enemigo que pelear.

¶ A vn mancebo hijo de padre muy esforçado (aun que el no era tal) que le pedia el mismo sueldo que se daua a su padre/dixo. Yo amigo por el esfuerço ỹ cada q̃l: no por el del padre/doy a cada vno los salarios/y dones.

¶ Muerto Zenon Citieo/a quien mas que a ninguno de todos los otros philo-

topdos estimaua: dezia que era perdido el theatro de sus hechos/ porque a solo el Iuyzio deste varon queria que satisfiziessen sus hechos/ y que del fuessen mirados: y a el solo desseaua a plazer mas que a todos los otros juntos. *Era theatro lugar donde miraua los juegos publicos.

¶ Lisimaco.

LIsimaco siendo vencido en Thracia de Dramocheta/ como por sed se diesse/ despues que beuio siendo ya cautiuo/ dixo, O dios: por quan breue deleyte de rey me bize sieruo.

¶ Philippides poeta su amigo/ y familiar: como le diesse Lisimaco, De qual de mis cosas te bare participe? Respondio, De qualquiera/ o rey: excepto de las secretas. *Dando a entender quanto trabajo era guardar las/ y quantos daños venia por descubrir las.

¶ Antipater.

ANipater oyendo/ que Parmenion auia sido muerto de Alexandre/ dixo. Si Parmenion era traydor a Alexandre/ de quien se ha bombre de confiar: y si no/ que remedio? *Era Parmenion como el mismo Alexandre en las cosas de guerra/ pues si tan gran amigo le engaño no es seguro fiarse de ningun amigo/ y si Alexandre le mato no lo merescio/ mas vale abstenerse de los negocios de reyes.

¶ Siendo demades orador: Athenie se ya viejo/ dezia. Que como de animal sacrificado no le quedaua otra cosa/ sino el vientre solo/ y la lengua. Porque en los sacrificios no quemauan el vientre/ sino echauanle: y la lengua dauan al pregonero/ parescе q̃ dize esto porque Demades hablaua mucho/ y era bombre gloton.

¶ Antiocho.

ANtiochotercio escriuio a todas sus ciudades que si les mandasse bazer alguna cosa contra las leyes que no lo cumpliessen. *Algunas vezes los principes por no enojar a algunos amigos escriuen lo que no querria que se biziesse: pues luego qualquier cosa que repugna a las leyes se deue tener por atetado como que no lo sabe el principe pues que el no es otra cosa sino ministro de las leyes.

¶ Viendo vna sacerdotisa de la diosa Diana que le parescio bermosa en gran manera luego se fue de Epheso temiendo q̃ contra su voluntad no fuesse constreñido por amor a bazer alguna cosa deshonesta/ o injusta. *Quien no loara la religion deste animo de principe gentil.

¶ Antiocho.

ANtiocho/ que tenia por sobre nõbre Hierar tenia guerra contra Seleuco su bermano sobre el Reyno. Pero como Seleuco vencido de los Galatas no paresciesse y todos pensassen q̃ le ouiessen muerto: derrada la vestidura de purpura se vistio Antiocho de negro. Poco despues oyẽdo que el bermano era biuo embio dones a los templos de los Dioses por albricias de la buena nueua. *Suelen las iras de los bermanos si algunas vezes nascen entre ellos ser muy rezias/ y la cobdicia de reynar ningũa cosa tiene por impia o mala: pero este con tal moderaciõ cobdiciaua el reyno que quiso mas que el bermano fuesse saluo.

¶ Eumenes.

EUmenes teniendo se por cierto/ que le auia muerto Perseo a traycion/ como viniesse a Pergamo la fama dello. Attalo su bermano tomada la corona/ y su muger del bermano comẽço a reynar. Pero como oyesse que venia el bermano quitada la corona/ y tomãdo vna lãça juntamẽte con los otros de la guarda del cuerpo salio como solia a rescebirle, Eumenes

abraçandolo alegremente le dixo a la oreja. No te apssures a casarte cõ mi muger antes que sepas/ que soy muerto: y en toda su vida no le bizo/ ni dixo otra cosa sospechosa: antes estando para morir le dexo la muger/ y el reyno. Por lo qual Attalo ninguno de sus hijos crio para ser rey aun que tenia muchos sino estando aun biuo dio el reyno al hijo de Eumenes quãdo vino a ser de edad.

¶ Pirrho.

PIrrho rey de los Epirotas preguntandole sus hijos/ siendo aun pequeños a quien auia de dexar el reyno: respondio, Al que de vosotros tuuiere mas aguda el espada. *Significando que no daria la successiõ del reyno por edad sino por esfuerço/ y con este estimulo incito a todos sus hijos a que contendiessen/ y trabajassen por ser esforçados.

¶ Preguntado/ qual era mejor musico de tañer flauta/ Phitõ o Caphisio: respõdio, Poliperches el capitã: menospreciando el arte que no era de guerra/ y prefiriendo a los dos buenos musicos vn valiente y esforçado capitan.

¶ En vna batalla contra los Romanos/ como viniesse victoria: pero cõ perdida de muchos capitanes/ y amigos suyos/ dixo, Si en otra batalla vencemos otra vez los Romanos/ perdidos somos. *Lo q̃ suelen dezir los vẽcidos dezia el vencedor declarando q̃ la victoria q̃ costaua mucho no era victoria sino desastre.

¶ Perdida la esperança de ganar a Sicilia: derrado el cerco buelto a sus amigos/ dixo. Que contienda/ y lucha deramos a los Romanos/ y Cartagineses. *Significando q̃ esta cõtienda sangrienta y trabajosa la deraua de buena gana a los otros/ porque algunas vezes es mejor no alcançar lo que bombre desea/ que no mercarlo muy caro/ como bizieron despues a Sicilia los Romanos y Cartagineses.

¶ A los suyos/ que le llamauan aguila/ dixo. No os paresce/ que deuo con vuestras armas como con muy ligeras alas subir en alto?

¶ Oyendo/ que algunos mancebos estando beuiendo auian dicho muchos denuestos/ y palabras injuriosas del mãdo que el dia siguiente los truxessen ante el. Los quales traydos/ pregunto al primero si auian dicho aquello del. Entonces vno dellos dixo, Esto diximos rey: pero mucho mas dixeramos si tuuieramos mas vino.

¶ Como Pirrho demostrando a los Lacedemonios causas no verdaderas de su venida/ los acometiesse y robasse la tierra/ querandose le los Lacedemonios que sin denunciarles la guerra auia acometido a Lacedemonia/ dixo, Mi vosotros los Lacedemonios lo que aueys de bazer denũciays primero a los otros.

¶ A vno a quien auia cometido la eleccion de los soldados dixo/ escogelos tu grandes/ que yo me los bare esforçados. La se dize de Pirrho que fue muy buen maestro de la disciplina militar.

¶ Antioco.

ANtioco/ que la segũda vez fue con exercito sobre los Parthos errando el camino en vna monteria con codicia de seguir la caça apartado de los suyos/ y desconocido: entro en casa de vnos hombres pobres. Los quales estando cenando como bizessen mencion del rey/ oyo que deziã: que por vna parte era buen/ pero siruiẽdose d̃ amigos malos/ tenia negligencia en algunas cosas: y q̃ muchas vezes no curaua lo necessario por ser muy dado a la caça. Entonces callo: despues otro dia de mañana como viniessen los suyos a la misma posada/ dixo a la purpura/ y a la diadema que le traya ã para vestir: ciertamente desde el primero dia que vso de vosotras basta el dia d̃ ayer nũca oy dezir la verdad de mi: los reyes tarde oyẽ la verdad: porque los que estan en sus palacios trabajan que no oyan cosa aspera contra su voluntad.

¶ Temẽdo el cerco sobre Jerusalẽ/ y pidiendole los Judios en su grã fiesta treguas de siete dias: no solamente se las cõcedio/ pero aũ los toros cõ los cuernos dorados/ y mucha abundãcia de olores/ y especias

con gran pompa lleuo hasta las puertas: y dando los sacrificios dellos a los sacerdotes se boluio al real. ¶Por lo qual los Judios marauillandose de tãta benignidad luego despues de la fiesta se le dieron.

¶Themistocles.

THemistocles siendo mancebo era muy dado a vãquetes/y mugeres: pero despues que Milciades otro capitã su emulo y competidor vencio a los Barbaros en los campos Marathonios: nũca vieron a Themistocles hazer cosa deshonesta: marauillãdose algunos de aquella mudança/dezia. No me dexa dormir/ni estar perezoso el vencimiento de Milciades.*El desseo y codicia de honrra alãça el amor de los deleytes como vn clauo a otro.

¶Preguntãdole vno: qual querrias ser mas Achiles/o Homero/dixo. Tu qual querrias ser mas vencedor en los juegos Olympicos/o el que alli es pregonero de los vencedores: sintiẽdo que era mucho mejor hazer cosas señaladas/que escreuir las de los otros: como hizo Homero que escriuio los hechos de Achiles.

¶Descendiendo Xerxes con gran flota contra los Griegos/y temiẽdose que Epicides vno de los principales Oradores del pueblo (hombre dado a torpes ganancias/y couarde) siendo hecho capitan no echasse a perder la ciudad le persuadio cõ dineros/que se apartasse de pedir aquel cargo.

¶Mo osando Adimanto dar la batalla por mar/y diziendo a Themistocles/que incitaua los Griegos a dar la: Q Themistocles los que en las contiendas de los juegos/que se hazen en honrra de los dioses/se leuantan primero suelen los açotar/Dixo/es verdad Adimanto: pero tan poco los que se tardan/no los coronan.
*Adimanto Tacho a Themistocles la osadia arrebatada/y Themistocles a el su temor/que temiendo oportunidad rehusaua el combate.

¶Alçando Eurybiades vn palo pa herirle/dixo. Heridme/cõ tal que me oyays.

¶Mo pudiendo persuadir a Eurybiades que en vn estrecho en la mar acometiesse a los enemigos ascondidamente embio a dezir a Xerxes/q̃ no temiesse a los Griegos que huyan. El qual persuadido ser assi fue vencido por auer dado la batalla en lugar conueniente a los Griegos.

¶Otra vez embio a dezir al mismo/que huyesse lo mas presto que pudiesse para Helesponto/porque los Griegos tenian pensamiento de romper la puente que el alli auia hecho/con proposito de dar la vida a sus Griegos/pareciendo que la daua a los enemigos.*Con este ardid libro a Grecia de los Barbaros no con menos gloria que la q̃ Milciades gano en Marathonia.

¶Como vn hombre natural de la isla de Seriphio diesse a Themistocles que no por su esfuerço/sino por la fama de la ciudad de Athenas era nombrado: respondio. Verdad dizes/porque ni yo si fuera Seriphio fuera nombrado/ni tu/aunque fueras ỏ Athenas.*Mo nego que la ciudad tan affamada bazia al caso para ser mas nõbrado/pero cõfesso ser el Seriphio tan couarde que aunque fuera nascido en Athenas siempre fuera escuro y abatido y vil.

¶A Simonides poeta que le pedia que sentenciasse vna cosa (no conforme a justicia) dixo. Que ni el seria buen poeta/si cãtasse fin compasmi el buen juez/si juzgasse contra las leyes.

¶Vn hijo suyo que era muy regalado de la madre/dezia. Que podia mas que todos los Griegos/porq̃ el imperio de los Griegos dezia que tenian los Atheniẽses/y el/el de los Atheniẽses: y la madre el del/y el hijo el de la madre.

¶Como dos pidiessen su hija por muger de los quales el vno era rico/y el otro virtuoso/y pobre/anteponiendo el bueno al rico/dezia. Que mas queria hombre que oviesse menester dineros/que dineros que oviessen menester hombre.*El hombre diligente facilmente alcançara el dinero/y al negligente el dinero le es inutil.

¶Tẽdiẽdo vna heredad mãdo põgonar tãbiẽ que tenia buen vezino.*Sintiendo

segun dize el poeta Hesiodo que del buen vezino ay mucho prouecho y ỏl malo mucho daño.

¶Vituperando los Athenienses dezia/q̃ el era semejante a los platanos: a los quales se acogen los que toma alguna tempestad: pero en boluiendo el tiempo sereno passando cabe ellos los despedaçan/y menosprecian.*Notando la costumbre del pueblo y del vulgo que en los peligros de guerra imploran la ayuda de los varones esforçados/y en la paz los menospreciã y persiguen.

¶Riendo de los Erethrios/dezia. Que parescian a vn pescado llamado Xibia: el qual tiene vna como espada/notando los de couardes que tenian armas/y no tenian animo.

¶Siendo echado de Athenas primero/y despues de toda Grecia vino al rey de los Persas: el qual como le mandasse hablar/dixo. Que la habla del hombre era semejante a los tapizes varios/y de muchas pinturas: porque assi como aquellos la tabla abierta demuestra imagines/y figuras/y cerrada las esconde. Assi que pidio vn año de plazo/para que en aquel espacio de tiempo aprendida la lengua de Persia por si mismo/y no por otro pudiesse hablar con el rey.

¶Despues como el rey le honrrasse/y diesse muchos dones/buelto a los suyos: dixo. Q hijos perescido auiamos/sino pereciera mos: entendiendo que el destierro auia sido por mejor.

¶Siendo mancebo como paresciesse de muy feroz y mudable ingenio/a los que despues se marauillauan que auia mudado las costumbres solia dezir/q̃ los potros briosos/y indomables suelẽ salir muy buenos caualos si son enseñados bien.

¶Passando por vn escuela dõde leyã pregunto al maestro que era lo que entonces enseñaua/y como le respondiesse el maestro que leya el arte memorativa de acordar/menospreciolo Themistocles diziendo pues yo mas q̃rria el arte de oluidar.
*Denotando que ay cosas que nos es mas agradable la oluidança dellas que la memoria, y facilmente nos acordamos de lo que queremos pero no podemos oluidar lo que queremos.

¶Pidiendo Themistocles a los de la insula de Andro dineros les dixo. Traygo a vosotros los de Andro dos diosas a saber la fuerça y la persuasiõ: dandoles a entender que si no los alcãçaua persuadiẽdoles con razones/que los auia de tomar por fuerça. Los quales le respondieron que ellos tambien tenian dos muy grandes diosas a saber la pobreza/y la imposibilidad/por las q̃les no podia dar lo q̃ pedia.

¶Mironides.

MIronides que guerreaua contra los de Boecia: denũcio a los Atheniẽses que saliessen al campo cõtra ellos: pero como ya fuesse hora/y los capitanes diessen/que aun no estauan todos juntos para dar batalla/dixo. Aqui estan los que hã de pelear/y siruiendose de aquellos q̃ estauan a punto vẽcio los enemigos. Dãdo a entender que los q̃ por couardia no auian trabajado por llegar a tiempo/tan poco lo harian bien en la guerra.

¶Aristides.

ARistides que tenia por sobrenombre justo: gouernaua siempre la republica con solo su parescer huyẽdo cõpañias: porq̃ por los muchos amigos no fuesse incitado a hazer alguna cosa injusta.
*Tan enemigo era de vandos q̃ no por otra cosa huya las amistades sino por que por ellas no fuesse costreñido a hazer lo q̃ no fuesse justo/o dexar de hazer lo que cõuiniesse a la republica.

¶Estãdo comouidos los Atheniẽses para desterrarle cõ aquel genero de destierro/q̃ llamauan Ostracismo (porque se hazia escriuiẽdo los votos del pueblo en tejas) como vn hõbre rustico/y sin letras truxesse vna teja en la mano/y se viniesse a el pidiẽdole q̃ escriuiesse en ella el nõbre de Aristides/dixo le. Conoscestu a Aristides? Respondiendo el hõbre/q̃ no le conocia si no q̃ estaua mal con el/porq̃ tenia. I sobre nõbre de justo. Callãdo Aristides escriuio el nõbre en la teja/y se le dio/aũ q̃ conocia q̃ en pedirle el rustico q̃ escriuiesse su nom-

bre en la teja/era señal que notaua q̃ le desterrassen.*Con tan buẽ animo sufria ser cõdenado injustamente.Buẽ testimonio era de su buena vida que de tanta multitud de hombres ninguno auia que le acusasse/otra cosa/sino el sobre nombre de justo/el qual el no se le puso.

¶Embiado por embaxador juntamente con Themistocles de quien era muy enemigo/dixole,Quieres Themistocles que dexemos las enemistades aqui en los terminos:y despues si nos pareciere quãdo boluamos las tomaremos a tomar?

¶Auiendo señalado tributo a los Griegos/tanto mas pobre boluio/quanto gasto en aquel camino porque no se aprouecho de lo de la republica,*y aun que en semejantes cargos suelẽ otros enriquecerse el tanto mas procuro carescer de toda sospecha/y por esso a su costa hizo los negocios de la republica.

¶Cantando se en el Theatro aquellos versos que el poeta Esebilo escriuio de Amphiarao,

No quiere a qualquiera bueno
parecer
sino siempre bueno ser
fructifica en curso hondo
de muy alto entendimiento
como viejo/
porque de alli nasce abondo
de virtud y entendimiento
y consejo,

Entonces todos miraron a Aristides pareciendoles a todos que quadraua biẽ en Aristides aquello.

¶En vn ayuntamiento viendo Aristides q̃ era por demas contradezir a Themistocles con quien tenia competencia salido d̃ alli a grandes bozes dixo a los Athenienses/que todas las cosas se perderiã si a el/y a Themistocles no los echauan en prision/queriendo mas yr a la carcel que no que por la enemistad dellos dos se mirasse menos por el bien de la republica.

¶Estando conociendo de vna causa entre dos particulares como el vno dellos por prouocar a yra a Aristides contra su aduersario/le contasse muchas cosas fuera del proposito de la causa en las quales dezia que el aduersario auia dañado a Aristides.Fuele a la mano y estoruãdo que no dixesse mas adelãte le dixo Aristides,Dexa esso mio por agora buen hõbre/y si este tu aduersario te injurio a ti en algo/hablalo porque yo agora soy tu juez y no mio.

¶Sacandole a justiciar vn su enemigo le escupio en la cara/el qual no hizo otra cosa sino limpiarse la faz/y sonrriendose dixo a la justicia/amonestad a este que de aqui adelante sea mas bien criado.

¶Pericles.

PEricles todas las vezes que le elegian por capitan del exercito/tomando la vestidura de capitan/dezia estas palabras assi mesmo,Pericles mira que has de mandar a hombres libres/y Griegos/y Athenienses.*Con estas palabras se amonestaua este varon cuerdo que se ouiesse moderadamente en el cargo/porque se requiere hombre de gran ingenio para mandar a hombres libres quanto mas a los Griegos que entonces eran mas que libres/y entre los Griegos los Athenienses eran muy libertados.

¶A vn su amigo q̃ le pedia vn testimonio falso con juramento/dixo,Hasta el ara puedo ser amigo/significando que por ninguno por muy pariente/o amigo que sea deue hombre perjurarse/o yr contra la religion.

¶Queriẽdo se morir/dezia,Que era biẽ auenturado porque ninguno de los Athenienses a su causa se auia puesto luto,Queriendo dezir q̃ no auia sido causa de muerte a ninguno.

¶Siendo juez huuo por suerte en la judicatura juntamẽte con el al poeta Sophocles/y nauegando juntamente para yr a su cargo/como Sophocles viẽdo vna dõzella muy hermosa dixesse,O que linda muger/respondiole Pericles.Conuiene Sophocles que el juez no solamente tẽga las manos limpias/y continentes y refrenadas:pero tambien la lengua,

¶Alcibiades.

ALcibiades siendo aun mochacho estando en el juego de la lucha de tal manera asido que no podia buyr/mordiò la mano del que con el luchaua/El qual como dixesse/muerdes como muger?Respondio,No por cierto sino como leon.

¶Teniẽdo vn perro muy hermoso que auia mercado en siete mil drachmas le cortò la cola/y soltole por la ciudad/diziendo,Porq̃ los Atheniẽses digan esto solo de mi/y no busquẽ otra cosa que hablar.*Conoscia el ingenio del vulgo q̃ de buena gana hablã mal de los varones excelẽtes:y por esso les queria dar que murmurar en mas liuiana materia.

¶Llegando a vn maestro de niños siendo mochacho pidiole la Iliada de Homero,El qual como respondiesse/que no tenia nada de Homero/diole vna bofetada/y fuesse parescièdole que era digno d̃ semejante castigo/hombre que era maestro de discipulos/y estaua sin tan buen libro como es la Iliada.

¶Oyendo a la puerta de Pericles/y oyendo que no estaua ocioso/sino q̃ pẽsaua como daria las cuentas a los Atheniẽses/dixo:No seria mejor pẽsar como no las de?*Denotãdo que la sola estaua hecha de suerte que no podria facilmẽte dar la cuenta/y que lo mas facil era buyr de darla.

¶Llamandole los Athenienses desde Sicilia/a que tornasse a Athenas a respõder a vnas acusacion criminal/que le oponian:en la qual siendo conuẽcido le auia de costar la vida escondiose:diziendo que era loco el que acusado y pudiendose librar por los pies buscaua de librarse por sentencia:y como vno le dixesse/No confias del juyzio de tu tierra?Respondio,Ni aun de mi madre/porque por auentura por yerro no ponga piedra negra por blãca.Esto dixo porque los votos de las sentencias se dauan con piedras negras/y blancas:las negras para condenar/y las blancas para absoluer.

¶Oyendo que estaua juzgado a muerte el/y sus cõpañeros/dixo,Pues mostrarles he que biuimos.Assi q̃ydo a los Lacedemonios/mouio la guerra de los Decelicos contra los Atheniẽses.

¶Lamaco.

LAmaco reprehendia a vn capitan de vna compañia/que auia errado.El qual diziendo que no lo haria mas de alli adelante/respondio no se puede en la guerra errar dos vezes.*Porque en la guerra el error es muerte.

¶Iphicrates.

IPhicrates tenido por hijo de vn çapatero todos le menospreciauan pero en començó a tener fama:despues que hizo arrebato a vn su enemigo armado y biuo le passo en su galera.Poniendo el real en vn lugar de amigos y compañeros/y hechas sus fossas/y baluartes/muy diligentemente/a vno que le dixo,A quiẽ temeremos/respondio,Ser muy torpe la palabra del capitan que dezia,No pensara.

¶Ordenando sus huestes/contra los Barbaros dezia que temia que el nõbre de Iphicrates les fuesse ignoto:porque con solo el espantaua a los otros enemigos/no como otros capitanes que trabajan por no ser conoscidos.

¶Acusado de muerte dixo a aquel que le acusaua,Que hazes hombre/que auiendo guerra persuades a la ciudad consultar de mi/y no cõmigo:ca entonces la ciudad tenia mucha necessidad del consejo y persona de Iphicrates.

¶A Harmodio quarto/nieto d̃ aquel antiguo Harmodio/que vituperaua su linage de Iphicrates/dixo,Mi linage en mi comiença:pero el tuyo en ti acaba.*Esto imito Ciceron contra Catilina.

¶Preguntandole vn Orador en vn razonamiento:Quien eres tu/que te ensoberueces tanto?Caualler/o frechero/o peon/o escudero/dixo,Ninguno destos:pero el que a todos estos se mandar.*Denotando que era mucho mejor ser buen capitan que qualquier soldado.

¶ El mismo Ypicrates tenia que el soldado auia de ser codicioso de riquezas y deleytes diziendo que se ponian mas osadamente a los peligros por tener para cūplir sus desseos.

¶ Siendo condenado y vencido en cierto pleyto por las buenas razones del abogado de Aristophonte su contrario/dixo. El representante de la parte aduersa es mejor/pero mi farsa es mejor. Significando que assi como la farsa muchas vezes es fria por la culpa del representante/ assi el buē pleyto muchas vezes se pierde por culpa del ruyn abogado.

¶ Timotheo.

TImotheo era tenido por capitan muy vēturoso: por lo qual algunos con embidia pintauan las ciudades que estando el durmiendo se le entrauan de sí mismas en vna nasa: dezia pues Timotheo. Si tantas ciudades tomo durmiendo/que pensays que hare despierto.

¶ A vn capitan vanagloriosso/y atreuido que mostraua sus heridas a los Athenienses/dixo. ¶ Pues yo siēdo vuestro capitan contra los Samios tuue verguença que cayesse el tiro cerca de mi quāto mas alabar me de auer sido herido.

¶ Loando mucho los embaxadores a Lares: y juzgando que era digno de ser capitan de los Athenienses/dixo Timotheo. No que sea capitan/sino que lleue al capitan sustrado denotando que no por ser grande merescia ser capitan.

¶ Gabrias.

GAbrias dezia/que aquellos erā buenos capitanes/que conoscian muy bien las cosas de los enemigos.

¶ Siendo acusado da traycion juntamente Ypicrates/y reprehendiendole Ypicrates que estando en peligro de muerte yua a exercitarse/y comia a la hora acostumbrada/dixo. ¶ Pues que aura mas/sino que/si los Athenienses determinaren alguna cosa de nosotros a ti matarān hambriento y amargo: y a mi harto y alegre.

¶ Solia dezir q̄ era mas de temer el exercito de los ciervos teniēdo al leon por capitan: que no el exercito de los leones teniendo por capitan al ciervo. * Dando a entender/que toda la buena fortuna y successo de la guerra pendia del esfuerço y prudencia del capitan.

¶ Hegesippo.

HEgesippo haziendo vn razonamiento al pueblo en que incitaua a los Athenienses a la guerra contra el Rey ¶ Philippo/como vno de los que alli estauan ayuntados exclamasse. ¶ Dueues guerra? Respondio. Si por dios/y aun luto/y muertes/y enterramientos publicos/y epitaphios/si queremos biuir libres/y no hazer lo que nos mandan los ¶ Macedones: significando que la libertad es bien comprada por qualquiera precio por grande que sea/y que no se puede conseruar y guardar sin mucho trabajo.

¶ Pitheas.

PYtheas siendo aun mancebo salio a hablar en publico/para contradezir a los decretos que en fauor de Alexandre escriuian: en los quales ordenauan que a Alexandre biuo se le biziessen diuinos honores. Donde como vno dixesse. Tu siendo tan moço osas hablar de cosas tan altas? Respondio. ¶ Pues Alexandre/a quien vosotros quereys con vuestros votos hazer Dios/mas moços es que yo.

¶ Phocion.

PHocion Athenienſe nunca en su vida fue visto reyr/ni llorar tan grāde era su constancia de animo: y como en vn razonamiēto le dixesse vno. ¶ Paresce que siempre estas considerādo ¶ Phocion? Respondio. Bien conjecturas porque consideroti puedo dexar/o cortar algo de lo q̄ tengo de dezir a los Athenienses.

¶ Sabiēdo los Athenienses por oraculo q̄ auia vno en la ciudad/q̄ era cōtrario a los pesceres de todos los otros: y māndando los Athenienses buscar/quiē era aquel: confesso ¶ Phocion/que era el mismo porq̄

a el solo nunca parecia bien nada delo que el vulgo bazia o dezia.

¶ Diziendo vna vez su parecer al pueblo: y viendo que todos le approbauan/y que consentian en el/buelto a sus amigos/dixo. ¶ Por auentura dire algo mal/no mirādo en ello? * En tanto se tenia por persuadido que ningūa cosa aplazia al vulgo que saliesse de bueno y recto juyzio.

¶ Allos Athenienses q̄ le rogauan diesse algūos dineros para los sacrificios como hazian los otros/dixo. Verguença ternia/si los diesse a vosotros/y no a este/mostrādo les juntamente el acreedor. * Sintiendo que era mejor pagar a quien se deue q̄ no gastar lo para fiestas.

¶ A Demosthenes/q̄le dixo los Athenienses te ban de matar (si en loquecen) respōdio. A mi cierto/si enloquescen/y a ti por Dios/si tornan en su seso. * Denotando q̄ Demosthenes por congraciarse hablaua muchas cosas mas a sabor del pueblo que para su prouecho dela republica.

¶ Estando Aristogiton en la carcel condenado a muerte por calumniador embio a rogar a ¶ Phocion/que le viniesse a ver: pero como sus amigos no le permitiessen ya ver vn hombre malo/dixo. y quando podra hombre mas a su plazer hablar a Aristogiton que agora?

¶ Estando los Athenienses muy ayrados contra los de Byzancio/porque no auian derado entrar en su ciudad a Carete/q̄ venia con exercito en socorro dellos cōtra el rey ¶ Philippo: y diziendo ¶ Phocion que no se auian de ensañar con los amigos/y compañeros/que no se confiauan/sino cō los capitanes de quien por su culpa descōfiauan: luego fue elegido ¶ Phocion por capitā/el qual admitido de los de Bizancio hizo que ¶ Philippo se fuesse sin hazer nada.

¶ Embiandole Alexandre cien talentos dados preguntō alos que los trayan: porq̄ auiendo otros muchos Athenienses me da a mi solo esto? Los quales como respōdiessē/porq̄ a ti solo tiene por bueno/y aprouado/dixo luego dexeme parecer/y ser tal. * Quien no loara tan gran sinceridad y rectitud/q̄ aun q̄ era pobre ¶ Phocion no se mouio con la grandeza del dō? Denotādo que a q̄llos q̄ gouiernan la republica/y no se abstienē de recebir presentes y dadiuas que ni son buenos hombres/ni han de ser tenidos por tales.

¶ Pidiēdo Alexādre alos Athenienses galeras como el pueblo señaladamēte mandasse a ¶ Phocion/q̄ diesse su parescer leuāntandose/dixo: pues aconsejo os/o que los vençays con armas/o que seays amigos delos vēcedores. * Significādoles breuemēte/o q̄ no negassen nada a Alexādre/si no pēsauan poder le vencer en armas.

¶ Siēdo fama sin cierto autor/que Alexādre era muerto/como los oradores Athenienses subidos en los pulpitos les persuadiessen/que sin tardāça lo mas presto que pudiessen mouiessen la guerra: ¶ Phocion acōsejaua q̄ esperassen/hasta q̄ lo supiessen de cierto/diziendo. Si oy es muerto/mañana tambien lo sera/y de ay en adelāte.

¶ A Leosthene que incitaua la ciudad a guerra/eleuādola cō esperāça de la libertad y del imperio/dezia. Que sus palabras eran semejātes alos aciprenes/q̄ siendo altos y muy hermosos no tienē fruto/pero como al principio les sucediesse bien/y la ciudad hiziesse sacrificios alos dioses por las buenas nueuas/preguntado si quisiera q̄ ouiesse assi succedido/o no/respondio. Esto quisiera que ouiera assi succedido: pero que la deliberacion fuera conforme a mi parescer.

¶ Entrados los ¶ Macedones en Attica/y destruyēdo y robando la tierra q̄ estaua cerca dela mar/saco cōtra ellos todos los q̄ tenia edad pa pelear: delos q̄les como muchos viniessen a el acōsejādole q̄ occupasse vn collado y alli ordenasse sus bazes dixo. O dios/q̄ de capitanes veo/y pocos que peleen. En fin vencio y mato a Nicion capitan delos ¶ Macedones.

¶ No mucho despues los Athenienses vēcidos en guerra de Antipatro recibieron guarnicio enla ciudad: pues como ¶ Menilo que era capitan de aquella guarnicion ofreciesse a ¶ Phocion muchos dineros/indignado ¶ Phocion contra el dixo. Que ni era mejor q̄ Alexādre/y que el tenia peor causa para recebirlos agora: q̄ no los auiē do recebido entonces de Alexādre.

¶ Antipater dezia/que dos amigos que

tenia en Athenas/el vno q̃ era Phocion nunca pudo persuadirle que rescibiesse dineros: y el otro que era Demades nunca pudo hartarle dando se los.

¶ Rogandole Antipater que hiziesse por el vna cosa no muy justa: dixo. No puedes Antipater vsar de mi de amigo/y lisongero: porq̃ el amigo no pide al amigo/sino lo que es justo: el lisongero qualquiera cosa.

¶ Despues dela muerte de Antipater tomando el mando alos Athenienses Phocion juntamente con sus amigos fue juzgado a muerte. Y leuãdo los pues a justiciar los otros todos y ũ llorãdo/y a Phocion q̃ con mucho silencio y ua vno de sus enemigos q̃ le vino al encuentro escupiole en la cara: entonces el mirãdo ala justicia: dixo. No aura quien castigue a este/q̃ no sea tan descortes?

¶ A vno de aquellos que con el auian de morir q̃ lloraua/y se indignaua/dixo. No tienes Euippe por bié morir cõ Phocion?

¶ Traydo el vaso de Cicuta con que los Athenienses matauan los condenados a muerte: preguntado si q̃ria dezir algo a su hijo/dixo. Yo te mando/y ruego que nunca se te acuerde desta injuria/ni por ello te enlaçes con los Athenienses.

¶ Auiendo todos los otros condenados bevido el veneno como solo Phocion que dasse ala postre/y auiẽdo ya gastado el veneno enlos otros/como el verdugo negasse que no daria mas sino le pagauan doze dracmas/porque tãto le costaua la onça del veneno. Phocion porq̃ no se detuviessen en esto: llamo a vno de sus amigos diziẽdo: Pues que en Athenas no es licito morir de balde/ruego te que ledes este precio que pide a este.

¶ A Demosthenes que cõponia muchas maldiciones contra Alexandre/estãdo ya sobre la ciudad de Thebas para tomarla/le reprehendio con aquel verso del poeta Homero.

¶ Porque provocas a ira
tu mísero y effeminado
al varon fiero esforçado?

¶ Pisistrato.

Pisistrato tyranno delos Atheniẽses/como algunos de sus amigos se le rebelassen/y ocupassen el tribu/vino a ellos trayendo consigo todo su adereço de casa: los quales como le preguntassen que queria responidio. Si os persuadiere q̃ os torneys comigo para lleuar os/y sino os persuadiere para quedarme con vosotros/y por esto viine aparejado como veys. Singular animo de tyrãno q̃ no queria biuir/ni reynar sin sus amigos.

¶ Calumniãdo algunos a su madre que amaua a vn mancebo (con el qual temiẽdolo/y recusandolo el/tenia ocultamente que hazer) combido a cenar al mancebo/y despues de cenar pregũto le/si auia sido bien tratado en la cena: el qual respondio. Muy bien: dixo le/esto ternas cada dia/si bizieres plazer a mi madre.

¶ Trasibulo q̃ amaua su hija de Pisistrato viniẽdo le al encuẽtro la beso en la calle: y como su muger le incitasse cõtra el dixo. Si alos que nos aman mostramos odio/que haremos alos que mal nos quieren: Assi que se la dio por muger.

¶ A vnos que andando de noche/y topãdo con su muger la auian tratado de obra y palabra deshonestamente/ viniẽdo el dia siguiente a Pisistrato/y rogãdole que los perdonasse/dixo. Vosotros de aqui adelãte procurad de ser modestos: y hazed cuenta que mi muger no salio ayer fuera a ninguna parte.

¶ Queriendo se casar con otra muger/y preguntãdole los hijos dela primera q̃ ẽra tenia dellos/porque les queria dar madrastra/dixo. Ninguna por cierto/antes os tengo por buenos/y dignos de loor/y por esso quiero que me nazcan otros tales.

¶ Cleomenes.

Cleomenes a vno que le prometia de le dar vnos gallos q̃ peleando muriessen. dixo. No tengo necessidad dellos/sino antes me da de aquellos que peleando maten a otros. *Respuesta de hombre militar/y que todo lo referia a cosas de guerra. A el que loa al vencido engrandesce mas la gloria y honrra del vencedor.

¶ Nicostrato.

Nicostrato capitã delos Argiuos prometiendole Archidamo muchos dineros/y casamiento de vna muger Lacedemonia la que quisiesse no siendo de linage real: porque entregasse vn cierto lugar por traycion: respõdio. Que Archidamo no venia del linage de Hercules (de quien se glorian que descienden los Lacedemonios) porque Hercules rodeaua el mundo por castigar los malos/y Archidamo alos q̃ eran buenos hazia malos.

¶ Eudamidas.

Eudamidas viendo en las escuelas a Xenocrates ya viejo philosophar cõ sus discipulos/y oyẽdo que inquiria la virtud/dixo. Quando ha de vsar della/si aun agora la busca? *Pareciale a este varõ cosa inepta y torpe/disputar por toda la vida ó la virtud/auiendo de exercitar la desde la mocedad.

¶ Otra vez oyendo a otro philosopho disputar/que solo el sabio es buen capitan/dixo. Las palabras ciertamente dignas son de admiracion: pero el que las habla/nunca desperto al son dela trompeta. *Dãdo a entender que ninguno terna credito hablando de cosa que no ay a experimẽtado.

¶ Epaminonda.

Epaminonda Thebano guiando el exercito nunca en el real se vio algũ repentino espanto o sin causa manifiesta: y dezia ser muy loable cosa morir en la batalla. *La esta es honrra del varon esforçado/mayormente si muere peleando por su patria/de mas desto la muerte en la guerra es de presto y breue que no atormenta el cõbre consumiendole poco a poco como en dolencia.

¶ Los cõbres de armas dezia q̃ no solamẽte auiã de ser exercitados en los juegos y exercicios: pero aun tãbien a manera de guerra: por lo q̃l era muy enemigo de los cõbres gordos: y echo de su exercito vno ó los tales/diziẽdo. Que a penas con tres ó quatro escudos podria cubrir la barriga.

¶ fue tan tẽplado en el comer/q̃ cõbidado de vn su vezino a cenar/como viesse muy gran aparato de manjares y frutas/y olores se fue luego diziendo. Yo pense q̃ sacrificauas: no que te enuiciauas/y bazias escarnio.

¶ Celebrãdo la ciudad vn dia de fiesta/y andando todos juntamente muy regozijados/y el pensatiuo/y no atauiado/vino a encontrar con vno delos suyos. El qual marauillado preguntandole porque el solo andaua de aquella manera: respõdiole. Porq̃ podays mejor todos vosotros dar os a plazer y beuer. *Voz digna de principe/porque estõces ha de tener mas vigilancia el principe/quando el pueblo anda embuelto en plazeres.

¶ Rogandole Pelopidas capitan/y su amigo por vn hombre de baxa suerte q̃ auia cometido vn dileto no muy graue/no q̃so soltarle: y suplicando se lo vna amiga del mismo hombre/se le dio diziendo. Que alabrameras y no alos capitanes cõuenia rescebir semejantes dones. *Aparejado esta ua para perdonar: pero como no damos qualquiera cosa a todos/assi tãbiẽ se ha de mirar a quiẽ gratificamos/y en que cosas.

¶ Sacãdo los Lacedemonios exercito cõtra los Thebanos/como los Thebanos recibiessẽ Oraculos ó dos maneras: vnos q̃ significauã auer ó ser vẽcidos/y otros que auian de ser vẽcedores. Pusiẽdolos vnos ala diestra parte del tribunal/y los otros ala siniestra/leuãtose/y dixo. Si quisierdes obedescer los capitanes/y acometer juntamẽte cõ ellos los enimigos: estos son vros oraculos/señalando los mejores: pero si contra los peligros fueredes temerosos serã/aquellos demostrãdo los peores.

¶ Sacãdo el exercito cõtra los enemigos hazia grãdes truenos/y como los q̃ estauã cerca delle preguntassen q̃ pẽsaua/q̃ significaua dios/dixo. Que son atronados los enemigos/pues q̃ teniẽdo cerca tal lugar dõde pudierã estar mejor: van a poner a q̃ sus reales. *La prudẽcia del capitã quito el temor a los soldados: y interpretãdolo a buena parte les dio animo y osadia.

¶ Una dlas cosas q̃ mas delectació le daua entre todos sus hechos señalados era (segũ dezia.) Que estãdo aũ biuos su padre

y madre auia vẽcido los Lacedemonios cabe Leuctra.*Tuuo bueno y pio no se gozo tanto de auer alcançado aquella gloria y honrra ỹ la victoria/como por el plazer q̃ auian a q̃llos a quien deuia su ser y vida.

¶Empero vn dia despues de aquella batalla salio a publico triste/y no atauiado: acostumbrado en otro tiempo aquel mismo dia salir adereçado/y con muy alegre/y serena cara:preguntandole los amigos si le auia acontescido algo triste/dixo. ¶Ninguna cosa:pero ayer senti que estaua algo mas presumptuoso que era razon:por lo q̃l la intemperancia dela alegria de ayer castigo con la tristeza de oy.*En tanta manera se temio y recelo de la arrogancia/y presumpcion/vn hombre de guerra/y nosotros no bariamos esto/quando nos viene alguna prosperidad?

¶Sintiendo que los Lacedemonios solian encubrir sus desastres/y perdidas/y el queriendo declarar quan grandes eran/permitio cada vna delas ciudades lleuar los cuerpos muertos/y no todas juntas. Assi que contados fueron hallados passados mil cuerpos muertos delos Lacedemonios.

¶Tenido Jason pricipe de Thessalia en ayuda alos Thebanos embio a Epaminonda que tenia mucha necessidad de dinero dos mil pieças de oro/las quales el no resc bio/pero viẽdo a Jason le dixo. De injustas manos eres señor/y tomadas cincuenta drachmas de vn ciudadano para el gasto del exercito en el camino passo en ¶Peloponeso.* Denotando ser injustas las riquezas que bazẽ malo al q̃ las posee: porque los varones esforçados ban de ser contentos con la gloria y honrra que es premio de su esfuerço.

¶Otra vez embiandole el rey de ¶Persia treynta mil Daricos/reprehendio muy asperamente a Diomedonte Lyziceno/que auia tanto nauegado por corromper a Epaminõda/y mando dezir al rey que si venia enlo que era prouechoso alos Thebanos debalde ternia a Epaminõda por amigo/sino que le ternia por enemigo.

*Que animo de varon tan incorrupto/y entero que no miraua otra cosa sino al prouecho dela patria.

¶Siendo los Argiuos cõ los Thebanos compañeros/como los embaxadores de los Atheniẽses que auian ydo a Arcadia acusassen los vnos/y los otros:y Calistrato orador denostasse las ciudades ỹ Thebas/y Argos/cõ Oedipo/y Oreste/dixo Epaminonda/confessamos que el vno mato a su padre en Thebas/y el otro a su madre en Argos. ¶Pero nosotros echamos de la ciudad a los que esto bizieron:y vuestros Atheniẽses los acogieron.* En breues palabras recbaço el denuesto y injuria en los que auian sido autores della.

¶Alos Lacedemonios que en muchas/y grandes cosas acusauan a los Thebanos/y se querauã dellos/dixo. En fin ellos os bizieron perder la costumbre que tenia des de hablar poco:de que se gloriauan los Lacedemonios. *Suelen los Lacedemonios gloriarse de ser breues en hablar y escreuir:pero por los muchos daños que auian recebido de los Thebanos fueron costreñidos a ser prolixos en hablar/para se querar dellos.

¶Despues que los Atheniẽses tomarõ por amigo/y compañero a Alexandre tyranno delos ¶Phereos y enemigo delos Thebanos que les prometia dar la libra ỹ la carne a medio obolo/dixo Epaminonda. ¶Pues nosotros daremos a los Atheniẽses leña de balde para guisar aquellas carnes:porque si prosiguen estos tratos talar les bemos la tierra.

¶Queriendo siempre tener en armas a los Boecios que con el mucho ocio andauan dissolutos/elecro por capitan dellos amonestando los/dezia. Aun estays deliberando si pelareys/o no Boecios? ¶Pues si yo soy capitan forçado aueys de pelear.

¶A vna region abierta/y no fortalecida llamaua Orchestra como si fuera theatro o mirador:porque no la podian guardar sino la mano en el escudo. Las lugares fortalecidos de natura con poco trabajo se guardan y defienden.*Mas las tierras llanas y abiertas:porque estan patentes alos enemigos cõ armas se ha de defender.

¶Denunciando que los Atheniẽses auian embiado al ¶Peloponeso exercito ar-

mado de nueuas armas/dixo. Que se le da a Antigenidas/porque Tellen tenga nueuas flautas. Era Tellen tanto ruyn musico de flauta/quãto Antigenidas era muy bueno/querẽdo dezir que a los q̃ no son buenos bõbres de guerra bazẽ poco al caso las armas.*Denotando q̃ los Atheniẽses en balde estauã armados con nueuas armas/pues q̃ no sabiã vsar dellas.

¶Sabiendo que vn su escudero que le seruia de lleuarle el escudo auia tomado muchos dineros de vn hombre cautiuo/le dixo. Toma me el escudo/y merca vn bode gon para ti en que biuas de aqui adelante:porque de oy mas no querras como solias ponerte alos peligros ỹ la guerra/pues que eres ya vno del numero de los ricos. *Bien juzgo como dize el prouerbio/que el rico es temeroso/ca mas teme la muerte el que tiene bien.

¶Preguntado a quien tenia por mejor capitan a el/o a Gabrias/o a Jphicrates: respondio. Difficil cosa es entretanto que biuimos juzgar esso.* Aludiẽdo a lo q̃ dize Solon/q̃ ninguno se ha de llamar bienauenturado antes dela muerte. La miẽtras biue el hõbre puede aprouechar enlas virtudes y declinar y apartarse delos vicios.

¶Despues que boluio de Lacedemonia siendo constreñido a responder a la acusacion criminal que le acusauan/porque cõtra las leyes auia tenido el Jmperio de Boecia quatro meses:mando alos q̃ auiã sido sus compañeros que echassen a el toda la culpa/diziendo. Que por fuerça el los auia cõstrenido a ello:y el dixo a los juezes que no tenia palabras mejores que las obras. ¶Pero que si toda via era menester responder delante los juezes que le parescia si dellos fuesse cõdenado a muerte que escriuiessen en vna columna la causa ỹ su condenacion:para que todos los griegos sepan q̃ no queriendo los Thebanos fueron constreñidos de Epaminonda a desterrar cõ fuego la tierra ỹ Lacedemonia/que en cincuenta años antes no fue robada/y cõponer/y apaziguar a Messenia:q̃ por dozientos y treynta años cõ alborotos/y ruydos estaua fatigada/y recõciliar entre si/y tornar en vno los Arcades/y restituyr libertad a los Griegos:porque todas estas cosas fueron bechas en el tiempo que tuuo el imperio de Boecia:por lo qual los juezes se salieron con gran risa/no queriendo ninguno dar contra el su voto.

¶Herido enla postrera batalla/y trayendolo a su tiẽda llamaua a Daiphãto/y tras el a Hyolida:los quales oyendo q̃ auian muerto ẽla batalla:mãdo cessar la guerra cõtra los enemigos:porq̃ ya no teniã capitã

¶Teniendo Meneclides embidia a la fama de Epaminondas persuadia al pueblo que tuuiesse por mejor la paz ỹ la guerra. Al qual Epaminõdas dixo. Engañaste Meneclides que so color y nombre de ocio combidas a tus ciudadanos a seruidumbre/porq̃ la paz se alcança con la guerra/y no se puede entretener/ni conseruar si los ciudadanos no estan aparejados para la guerra.

¶Al mismo Meneclides que le denostaua porq̃ no se auia calado:dixo de ningun consejo vsaria en essa parte menos que del tuyo/o Meneclides. Denotando que tenia la muger de ruyn fama.

¶Al mismo Meneclides q̃ le ponia delãte q̃ trabajaua por imitar a Agamenõ le dixo Epaminõdas. Engañas te Meneclides porq̃ Agamenõ cõ las ayudas ỹ toda grecia a penas en diez años tomo vna ciudad de Troya/y yo cõ sola la ayuda desta ciudad ỹ Thebas en vn dia vẽci y desbarate a los Lacedemonios/y liberte a toda grecia.

¶Sufria con paciencia las injurias delos ciudadanos/diziẽdo que no era licito ensañarse cõ la patria dela misma manera que la piedad paterna nos vieda vẽgar las injurias delos padres que hazen alos hijos.

¶A ¶Pelopidas que le reprehendia porq̃ no auia engendrado ningunos hijos diziẽdole/que en esto no miraua por el bien de la patria/respondio Epaminondas. Mira ¶Pelopidas no mires tu peor por ella/pues tal hijo como tienes has de dexar a la patria:denotando el ruyn hijo que tenia. A mi dize la batalla de Leuctra/que nunca perescera sera en lugar de hijos. Significando que los hijos se engendran para esto a saber para que no perezca nuestra memoria:pero que esto mejor lo hazen las

excelentes hazañas. ca los bijos muchas vezes escurescen la fama delos padres.

¶Sintiendo en si que la herida que tenia era mortal: no saco primero el hierro della/ que oyesse que auian vencido sus Thebanos. Estonces dixo/ harto tiempo he biuido/ y assi muero inuencible/ y sacando el hierro de la herida luego espiro.

¶Dizen que preguntó si su escudo era salbo/ y como oyo que si/ demando si los enemigos eran vencidos/ y viendo que sus Thebanos auiã auido la victoria: dixo de esta manera a los suyos. No es este fin de mi vida caualleros/ sino mejor y mas alto comiençó me viene della: porq̃ agora nasce vuestro Epaminonda/ pues q̃ assi muere.

¶Pelopidas.

PElopidas compañero de Epaminõda en la dignidad de capitan/ diziẽdole sus amigos/ que no curaua de recoger el dinero/ siendo cosa tan necessaria: respõdio: ¶Por dios si necessaria/ a este Nicomedes señalando vn hombre coxo/ y manco.

¶Saliendo ala batalla como la muger le rogasse que mirasse mucho por si/ dixo. A los otros se ha de amonestar esforçal capitã no otra cosa/ sino que mire por los suyos.

¶A vno de su gente de guerra/ que dixo: Caydo hemos en manos dõlos enemigos/ respondio. ¶Porque mas nosotros en sus manos/ que ellos en las nuestras.

¶Rompidas las treguas por Alexandre tyranno delos Phereos estando en su poder preso/ y atado dezia mucho mal del: y como Alexandre amenazando le diesse/ tu te das priessa a morir: respondio. Si por Dios/ porque mis Thebanos esten mas ayrados contigo/ y tu pagues mas presto.

¶A Thebe muger deste Alexandre que salio a ¶Pelopidas/ y le dixo que se espantaua del q̃ preso y atado estaua tã alegre respondio. Que mas se marauillaua el della/ que suelta y no atada pudiesse comportar a Alexandre su marido.

¶Siendo ya delibrado por Epaminõda/ dezia. Que tenia que agradescer a Alexãdre porque auia experimentado en si mismo que no solamẽte para la batalla/ pero aun para sufrir la muerte tenia osadia.

¶Apophthegmas de los Romanos.

¶Manio Curio.

MAnio Curino querãdo se del algunos que delas tierras en guerra auidas distribuya muy pequeña parte a cada vno en particular y la dexaua muy grande para el comun: rogaua a los dioses que no oviesse jamas ciudadano Romano que pẽsasse ser poca tierra la que bastaua para mantenerle.

*Denotando que no era digno de ser Romano el que codiciaua mas tierra d aquella que le bastaua para biuir tẽpladamẽte.

¶Viniendo los Sãnites a quien el auia vencido/ a el cõ mucho oro para dar le lo/ a dicha cozia en la olla vnos nabos. Assi q̃ respõdio a los Samnites/ que la tal comida no tenia necessidad de oro/ y que mejor le era a el mandar alos que poseen el oro que tenerlo.

¶Cayo Fabricio.

CAyo fabricio oyendo los Romanos ser vẽcidos de ¶Pyrrho rey dlos Epyrotas/ burlo a Labieno diziẽdo. ¶Pyrrho/ y no los Epyrotas vencierõ los Romanos.

*Denotando que la victoria se auia de atribuyr ala destreza del capitan/ mas que al esfuerço delos soldados.

¶Venido al rey pyrrho a rescatar los cautiuos Romanos/ como ¶Pyrrho le offreciesse mucho oro/ no tomo nada. El dia siguiẽte mando ¶Pyrrho adereçar vn grandissimo elephante/ que estãdo de tras de fabricio sin saber lo el lupitamente dio vn grã bramido: lo qual assi hecho buelto fabricio alos suyos ryendo dixo. A mi/ ni ayer el oro/ ni oy me espãto el elephante.

*Sintio q̃ ¶Pyrrho auia hecho esto de industria para le espantar con el bramido del elephãte pues que no auia podido doblegarle cõ oro ni buenas palabras.

¶Rogãdo le mucho ¶Pyrrho q̃ estuuiesse con el/ y q̃ ternia el primero lugar despues del en su casa/ dixo. Tan poco te cũple esso: porq̃ si los Epirotas nos conoscierẽ a ambos/ querran antes a mi por rey que a ti.

¶Siendo fabricio Consul/ el medico de ¶Pyrrho le embio vna carta/ en que le prometia de matar cõ veneno a ¶Pyrrho/ si el se lo mãdaua. La q̃l carta fabricio torno a embiar a ¶Pyrrho diziẽdole/ que mirasse quan mal conoscedor era de los amigos/ y enemigos. ¶Por lo qual despues ¶Pyrrho descubierta la traycion ahorco al medico/ y dio a fabricio los cautiuos sin precio de rescate: los quales fabricio no quiso rescebir de balde: antes le dio otros tantos por ellos/ porque no paresciesse auer rescebido ẽmio. Que el no descubrio la traycio por causa de ¶Pyrrho/ sino porq̃ no paresciesse que los Romanos le querian matar por engaño assi como sino pudiessen vencer le descubiertamente.

¶Fabio Maximo.

FAbio maximo no queriendo pelear con ¶Hannibal/ sino buscando con la dilacion del tiempo deshazerle el exercito q̃ de dineros/ y prouision tenia mucha necessidad/ por montes/ y lugares asperos le seguia/ oponiẽdo se le muy amenudo/ y aũque el vulgo se rey a del llamãdo le ayo de Hannibal no se daua cosa alguna: antes vsando siempre de sus consejos dezia alos amigos. Que el que temia los motes/ y denuestos le parecia mas medroso que el que huya delos enemigos.

¶Despues que se començo a hablar mucho en loor de Minucio maestro dela caualleria su compañero q̃ auia vẽcido algunos delos enemigos: diziendo todos que ala verdad era varõ digno de nõbre õ Romano/ dixo fabio. Que temia mas la prospera fortuna de Minucio/ q̃ la aduersa.

¶Poco tiempo despues salteado Minucio de Hannibal juntamente con su exercito estaua en peligro de la vida: y fabio le socorrio/ y mato muchos delos enemigos y le libro. ¶Por lo qual Hannibal buelto a sus amigos/ dixo. No os dire yo muchas vezes que aquella nuue delos mõtes auia algun tiempo de llouer sobre nosotros?

¶Despues de la batalla de Cannas electo fabio por capitan juntamẽte con Claudio Marcello varon esforçado/ y de gran osadia: y que desseaua siempre pelear con Hannibal: tenia fabio tal esperança/ sino trauassen con el batalla/ q̃ en breue tiempo cansado el exercito de Hannibal desfallesceria. ¶Por lo q̃l muchas vezes dezia Hannibal que temia mas a fabio q̃ndo nõ pelea a/ que a Marcello quando pelea.

¶Siendo vn hombre de armas de Lumas de Lucania acusado que por amores de vna muger de noche y a muchas vezes fuera del real: como en la verdad en lo demas fuesse muy buen hombre de su persona: mando fabio tomar la amiga/ sin que ello supiesse y traer la delante del: tray da mando llamar tambien a el/ y venido dixole. No se nos pudo esconder que contra las leyes de guerra dormias de noche fuera del real/ ni tan poco se nos ha escõdido que eres esforçado: assi que por tus hechos valerosos se perdonan tu errores. A lo menos de aqui adelante estaras con nosotros porque tẽgo buen fiador/ y tray da la muger se la dio.

¶Teniendo Hannibal a Tarento con guarniciõ sin el castillo: fabio le hizo apartar muy lexos de alli por engaño/ y tomo le la ciudad/ y saqueola: preguntandole el escriuano que harian delas ymagines de los Dioses/ dixo. Dexemos a los Tarentinos los Dioses ayrados.

¶A Marco Liuio que tenia primero en guarda por los Romanos la ciudad/ y la fortaleza: y tomada la ciudad por Hãnibal se retruxo ala fortaleza: y despues tornando a ganar la ciudad fabio/ se alabaua Liuio que por el se auia recobrado la ciudad: ryendose del todos los otros/ dixo fabio. Verdad dizes Liuio/ porque si tu no perdieras la ciudad yo nunca la tornara a ganar.

¶Como su hijo siendo Consul Romano estuuiesse entendiendo en negocios publicos en presencia de muchos/ y fabio su padre siẽdo ya viejo passasse por alli a caballo/ y no se apeasse/ como era de costũbre apearse alos cõsules/ ẽbiole el hijo a mãdar

con vn macero que se apeasse/y viniene a pie/si queria pedir algo al cõsulilo qual como todos los otros lo tuuiessen a mal: el saltando del cauallo aunque la edad no lo requeria corrio/y abraçandole dixo. Huelgo me bño que sabes/y entiẽdes alos que mandas/y la grandeza del Imperio que tienes.

¶Scipion mayor.

SCipion el mayor apartãdose õla guerra/y administracion dela republica al estudio delas letras dezia/que nunca estaua menos ocioso/que quando estaua ocioso: porque entonces no se daua alos deleytes/ni vicios/sino consigo mismo pensaua y trataua muchas cosas prouechosas a la republica.

¶Despues de tomada por fuerça de armas Cartagena trayẽdole sus hombres de armas vna donzella muy hermosa escogida entre otras muchas cautiuas/dixo. Tomara la de buena gana si fuera como vno de vosotros/y no fuera capitan.

¶Teniẽdo cercada vna ciudad que estaua puesta en vn sitio baxo: dela qual se parescia el templo de Venus: mando señalar audiẽcia alli para el tercero dia/como que auia de oyr aquel dia en el templo los pleytos delos que litigauan: lo qual tomada la ciudad/assi como lo dixo lo hizo.

¶Preguntando de vno en Sicilia con q̃ cõfiança queria passar flota cõtra los Carthaginenses/mostrãdole Scipion trezientos hombres armados que se exercitauã/y vna torre muy alta que estaua sobre la mar/dixo. Ninguno ay destos que subido en esta torre no se eche ẽ alli cabeça a baxo/si se lo mandare,*Significãdo en esto que no haze tanto al caso lleuar muchos hombres de guerra quanto bien exercitados y obedientes al capitan.

¶Despues d̃ passado el exercito gano la tierra/y quemo el real delos enemigos: los Carthaginenses embiada su embaxada hizieron sus pactos/y conciertos con el q̃ le darian elephantes/y naos/y dineros. Pero como Hannibal con naos boluiesse de Italia a Carthago/y los Cartagineses se arrepintiessen delos tratos que auiã hecho: porq̃ se confiauan mucho en Hannibal. Oyda la cosa Scipion dixo. Que aunque ellos quisiessen/ya no guardaria la confederacion/y aliãça hecha si primero no diessen cinco mil talentos/porq̃ auian embiado a llamar a Italia a Hannibal.

¶Despues que vencidos los Carthaginenses embiaron a Scipion sus embaxadores sobre la paz/y aliança/luego mando yr a los que auian venido/como aquel que no los auia de oyr antes que le truxessen a Lucio Terencio. (Era Lucio Terencio vn hombre bueno Romano que auia sido preso delos Carthaginẽses) traydo le mando assentar en el Tribunal junto con el en cõsejo: y oydos los Carthaginenses dexo la guerra: por lo qual Terẽcio triumphando Scipion lo siguio cõ bonete en la cabeça/que le daua en señal de libertad/como lo solian traer los libertos/q̃ eran los q̃ de esclauos eran hechos libres: y despues de su muerte alos que vinieron a enterrar el cuerpo de Scipiõ/dio vn grã conbite/y procuro todas las otras cosas que para sepultarle eran necessarias.

¶Embiando el rey Antiocho despues q̃ los Romanos auian ya passado contra el embaxadores a Scipion/para q̃ cessasse la guerra: dixo Scipion. Antes era menester esto/no agora/quãdo rescibio el freno/y el q̃ va encima. Sintiẽdo q̃ pedia paz/quando ya se via quasi vẽcido/y subjectado.

¶Determinãdo el senado que tomasse dinero del theloro publico: y como los que tenian cargo del no le quisiessen aquel dia abrir/dixo Scipion, y o le abrire/pues por auer yo metido en el tanta suma de dineros/soy causa que este cerrado.

¶Como Petilio/y Quintio le pusiessen muchas acusaciones delante del pueblo/no curando dellas Scipion respõdio, Tal dia como oy vencí alos Carthaginenses/y a Hannibal: y por esso coronado quiero subir al Capitolio a sacrificar/y dar gracias a los Dioses por tan gran victoria como aquella/y el que quisiere dar voto contra mi haga lo: que yo me voy a hazer lo que digo. Acabado de dezir esto comẽço a subir/y siguiole todo el pueblo dexando a los acusadores la palabra en la boca.

¶Al alguno q̃ le calumniauan que no era muy esforçado guerrero/dixo. Mi madre me engendro a mi para capitan/y no para guerreador.*Denotando que en el capitan haze mas al caso la diligencia/y prudencia delos consejos/que las fuerças enlas batallas.

¶Solia dezir que al enemigo no solamente se le auia de dar camino para huyr/pero tãbiẽ adereçar se le. Enseñando en esto que la victoria ha ẽ ser moderada/y no hã de ser crueles contra aquellos que ya dexan las armas/y son vencidos, y porque cerrando la salida al enemigo/muchas vezes con desesperacion de salud/se ofrecen a la muerte y vencen.

¶A vn soldado que tenia el escudo muy adornado dixo. No me marauillo/que cõ tanto cuydado ayas atauiado el escudo/en el qual tienes mas confiança que en el espada. Significãdo que era hõbre couarde/porq̃ el escudo es para defender/pero la espada es instrumento de varõ esforçado.

¶Dezia que no auian de romper con los enemigos/si la ocasion no combidaua/o la necessidad no costreñia a ello/porque era de hombre descuydado dexar passar la oportunidad quando se offrescia y de extrema couardia no mostrar estõces el animo esforçado quando la osadia da esperança de salud.

¶Tito Quincio Flaminio.

TIto Quincio en tanta manera fue esclaresçido/y famoso dende principio/que antes de ser tribuno/y Pretor/y Edil/que eran los grados por donde subian al consulado/fue elegido por consul.

¶Embiado por capitã contra Philippo persuadiole que viniessen en habla: pero como Philippo para ello demandasse rehenes/diziendo. Que los Romanos tenia a Quincio y otros muchos capitanes/y que a el solo tenian los Macedones: respondio Quincio. Tu te tienes la culpa en ser solo: pues que mataste a todos tus deudos y amigos.

¶Despues de vencido Philippo en batalla estando todos los Griegos temerosos pensando que como vencedor les auia de poner nueuas leyes: y tratar los como a vencidos enlos juegos Isthmios (que se hazian en honrra del dios Neptuno: dõde auia solenne/y gran ayuntamiento de Griegos:) hizo pregonar que deraua a todos los Griegos libres para que vsassen de sus leyes como antes: por la qual liberalidad todos los Romanos que aun desde el tiempo de Hannibal seruian cautiuos en Grecia rescatãdolos los Griegos por quinientas drachmas cada vno le fueron dados: los quales todos seguian el carro triumphal de Quincio/quando triumpho en Roma/con sus bonetes en la cabeça en señal dela nueua libertad.

¶Queriendo los Acheos mouer guerra contra los dela insula de Zacyntho les amonesto que se guardassen: que sacada la cabeça fuera del Peloponneso/no se viessen en peligro/como las tortugas sacãdo la cabeça fuera de sus conchas.*La la tortuga esta muy segura dentro de su cõcha.

¶Trayendo el rey Antiocho muy gran exercito cõtra Grecia: como viesse a todos muy espantados/assi por la muchedumbre dela gente/como por la diuersidad de las armas q̃ trayan: hizo vn razonamiento a los Acheos desta manera. Que el cenando vn dia en Calcide con vn su huesped/y marauillandose dela variedad/y copia delas carnes: affirmo el huesped todas aquellas ser de puerco guisadas de differẽtes maneras. Assi que vosotros no os espanteys del rey oyẽdo ginetes armados/peones/hombres de cauallo/ballesteros: porque todos estos son Assyrios/differenciados entre si con armas diuersas.

¶A Philopomenes capitã dlos Acheos q̃ q̃ tenia muchos hombres de cauallo/y de armas/y mucha necessidad de dineros/dezia. Philopomenes tiene manos/y piernas/y no vientre. A los hombres de pie/y de cauallo/llamaua piernas/y manos: pero porque no tenia con que mantenerlos/dezia que no tenia vientre.

¶Cayo domicio.

CAyo domicio a quien Scipion el mayor puso en su lugar por teniente de su

¶

hermano Lucio Scipion: en la guerra cõtra el rey Antioco viendo las bazes de los enemigos/y aconsejandole los suyos que los acometiesse de presto: dixo. No ay tiempo para que muertos tantos mil hõbres/y robado el carruage podamos boluer al real/y curarõ nuestros cuerpos: pero esto se bara mañana mas oportunamẽte. Assi que el dia siguiente encontrando con los enemigos mato mas de cinquenta mil.

*No dudo de la victoria el varõ esforçado/sino que eligio el tiempo y espacio para la hazaña.

¶ Publio Licinio.

PUblio Licinio Consul/y capitan general de los Romanos siendo vencido en batalla del rey Perseo de Macedonia/con perdida de dos mil y ochocientos de cauallo/dellos muertos dellos presos: como despues de la batalla le embiasse el rey embaxadores sobre los conciertos/y la paz: vencido/tuuo tanta constãcia de animo/que respondio al Rey vencedor q̃ lo dexasse todo al arbitrio de los Romanos.

*No pudo aquella aduersidad/y calamidad quebrantar el coraçon de aquel varon esforçado.

¶ Paulo Emilio.

PAulo Emilio pidiendo la segũda vez la dignidad de Cõsul fue rechaçado en la demanda. Pero como la guerra contra el rey Perseo/y los Macedones por el descuydo/y poco saber de los que entonces eran capitanes se dilatasse: y por esso los Romanos le señalassen por Consul dixo. Que en ninguna manera se lo agradescia: porque no era elegido por la necessidad que el tenia de ser capitan/sino por la que ellos tenian de que ello fuesse.

¶ Boluiendo de la plaça a su casa/como viesse llorar a vna hijuela suya llamada Tercia pregũto le/porque lloraua: la qual respondiendo. Que porã se les auia muerto Perseo/que era vn perrillo que se llamaua assi/ã la muchacha queria mucho/dixo. Con buena fortuna tomo este agueroh ija. Poco despues fue a la guerra contra Perseo/y le vencio.

¶ Hallando en el real mucha platica de aquellos que quieren vsurpar el officio de capitanes/y tienen cuydado de cosas que no son de su cargo: mando a todos que callassen/y solamente entẽdiessen en aguzar las espadas: y que el ternia cuydado de las otras cosas.

¶ A los que hazian las velas de noche mãdaua estar sin lança/y espada: porque esperãdo no poderse defender de los enemigos pelearian mejor contra el sueño.

¶ Auiendo caminado por mõtañas asperas entrando en el reyno de Macedonia viendo que los enemigos estauan a punto/y amonestandole Nasica/que acometiesse de presto a los enemigos: dixo. Hizierato si fuera de tu edad: pero la mucha experiẽcia me vieda que sobre auer caminado no acometa los esquadrones de enemigos que estan puestas en orden.

¶ Ofrecido Perseo como por la victoria ya auida diesse combite a sus amigos/dezia. Que se requeria tanta ciencia para dar vn combite alegre a los amigos/como para ordenar vna hueste/que parezca temerosa a los enemigos.

¶ Suplicandole Perseo que no le sacasse en el triũpho/dixo. En tu mano esta esso/como si dixera: tu tienes poder para te matar.

¶ Hallando infinitos dineros en los thesoros del rey Perseo/no tomo el cosa ninguna: pero a su yerno Tuberõ dio vna copa de plata de peso de tres libras en premio de guerra: y aquella fue la primera joya de plata q̃ dizen que entro en la casa Emiliana.

¶ De quatro hijos que tuuo varones/los dos dio a otros para que los adoptassen: y de los otros dos que le quedauan en casa: el vno de catorze años se le murio cinco dias antes que triumphasse/y el otro de edad de doze años/otros cinco dias despues del triumpho. Por lo qual saliendo en publico/como el pueblo mostrasse sentir gran dolor/y tristeza dello/dixo el. Agora estoy sin temor del peligro de mi patria/pues sufri por todos la embidia de mi prosperidad/que la fortuna solamente descargo sobre mi casa

¶ Dezia tambien Paulo Emilio que cõ

uenia que el capitan fuesse viejo en las costumbres/aunque no lo fuesse en la edad. Denotando que los consejos han de ser con acuerdo/no como suelen hazer los mancebos.

¶ M. Caton.

MCaton Censorino reprehendiendo al pueblo los muchos/y demasiados gastos dezia. Quã difficil cosa es hablar con el vientre q̃ no tiene orejas.* Bien dixo vientre porque trataua del comer y beuer templado.

¶ Dezia que se marauillaua/como no perescia la ciudad donde se vendia mas caro vn pece/que vn buey.* El principal gasto/y desorden entre los Romanos era en pescados: donde leemos que vn barbo se cõpro en en seys mil numos.

¶ Vituperando algunas vezes el mucho mando que tienen las mugeres/dezia. Todos los hombres mandan a las mugeres/nosotros a todos los hombres/y las mugeres mãdan a nosotros.* Cõcluyendo desta manera que las mugeres erã señoras de todo.

¶ Dezia que mas queria no rescebir gracias por el beneficio hecho: que no dexar de suffrir castigo por el mal que ouiesse cometido: y que perdonaua a todos los que pecauan/sino a si mismo.

¶ Amonestando los que tenian officio de justicia a que castigassen los que errauan dezia. Que los que pudiendo probibir de hazer mal/no lo hazian/merescian ser apedreados.

¶ Dezia tambien que mas le contentauan los mancebos que de verguença se parauan colorados que los que de miedo se tornauan amarillos. y que tenia odio al hombre de guerra que mouia quando andaua las manos/y los pies quando pelleaua/y antes roncaua que daua alaridos.

¶ Dezia que era muy ruin capitã/el que no se podia mandar a si mismo.

¶ Pareciale a el que cada vno deuria de tener mucha verguença de si mismo/porq̃ ninguno estaua jamas de si mismo apartado.* La dõde esta manera vernia a ser/q̃ lo q̃ no osassemos hazer delãte de otros ouiesse mos tambien verguẽça de lo hazer a solas.

¶ Tiẽdo las estatuas de muchos puestas por memoria de sus hechos/dixo. Mas quiero q̃ los hõbres pregunten de mi/porq̃ no han puesto estatua a Catõ: que no/porque la han puesto.* Denotando que mas queria hazer grandes hechos/porq̃ los q̃ despues supiessen que auia merecido estatua por memoria/se marauillassen/no se la auer puesto.

¶ Amonestaua a los q̃ tenian mucho poder q̃ viuassen de lo menos q̃ pudiessen/porq̃ siẽpre tuuiessen aquella libertad.* Significando q̃ el poder y mãdo juntado con clemencia y benignidad/es durable/y con ferocidad/breue y perezedero.

¶ A los q̃ quitauã q̃ no se diesse por pmio la hõra ala virtud/dezia. Que a q̃l tal quitaua q̃ los mancebos no fuessen virtuosos.

¶ Los que tienen administracion de justicia/dezia. Que no auian de ser rogados que hiziessen justicia/ni injusticia: porque la justicia sin ruegos la auian de hazer/y la injusticia por ningunos ruegos.

¶ Affirmaua que la injuria traya peligro a todos/aunque no lo traya a los que la hazian.* Significando/que el exemplo de la injuria no castigada/a todos amenazaua injuria/porque si fuesse licito empecer y hazer mal sin castigo/ninguno podria estar seguro de la violencia y fuerça de los malos.

¶ Y q̃ ala vejez como en si tenga muchas fealdades/no se le auia de añadir la de la malicia.

¶ Dezia que el ayrado del furioso/solamẽte differia en el tiempo/porq̃ la yra es furor breue.

¶ Y q̃ no son odiosos/ni les tienẽ embidia ninguna los que templadamẽte vsan de los bienes de fortuna: porq̃ no se tiene embidia a nosotros/sino a los bienes q̃ tenemos.

¶ Los que de veras entienden en las cosas de burla/dezia. Que se auian de burlar dellos en las de veras.

¶ Y que los grandes hechos auian menester buenos escriptores/porque no perdiessen su gloria y fama.

¶ Reprehendia a los ciudanos porq̃ siempre elegian vnos mismos que tuuiessen

officio publico/diziẽdo que le parescia que tenian en poco la dignidad/o que no ballauan muchos dignos della.

¶ De vno que vẽdio vnas tierras cercanas dela mar/y que lo que dellas vuo consumio en comer/y beuer demasiado/dezia marauillarse mucho del como hõbre mas poderoso/y fuerte que la mar: porque lo que poco a poco metia en si la mar facilmẽte se sorbio el.

¶ Pidiendo la dignidad de censor/como viesse muchos competidores suplicar/y lisongear a muchos/dio bozes diziendo. Que el pueblo tenia necessidad de çuruia no rezio/y de fuerte purga/cruel cortador y cauterizador: assi q̃ para esto no se auia de escoger el mas aplazible/sino el mas aspero/y mas inexorable: y esto dicho fue entre todos elegido por censor.* Conoscio el pueblo su enfermedad/y porende mas pudo Caton en esto bozeando/y riñendo/que los otros todos lisongeando.

¶ Enseñando a pelear osadamente los mancebos dezia muchas vezes/que mas ayna espantarian/y hariã boluer los enemigos con palabras que con la espada/y con la boz/que con la mano. Porque el cauallero en la guerra con terrible rostro/y boz ha de espantar los enemigos.

¶ Haziendo guerra a los que habitauan cerca del rio Guadalquibir/como viniesse en mucho peligro por la multitud delos enemigos/y los Celtiberos le quisiessen ayudar por dozientos talentos: no permitiendo lelos Romanos prometer premio a hombres Barbaros/porque le ayudassen/dixo. Que errauan en aquello porque si venciã/no se los auian de dar delo suyo/sino de lo de los enemigos/y que si fuessen vencidos/ni auria a quien los pedir/ni quien los pidiesse.

¶ Auiendo tomado muchas mas ciudades/como el dezia que dias estuuo entre los enemigos: ninguna otra cosa tomo para si/sino lo que comio/y beuio dela tierra dellos.

¶ Repartiendo a cada vno de su gente de guerra vna libra de plata/dezia. Que era mejor boluer muchos dela guerra con plata/que pocos con oro/que ya los capitanes no auian de traer otra cosa delas prouincias que venciessen/sino acrescẽtar la fama de sus victorias.

¶ Tenia cinco seruidores en la guerra/vno delos quales compro tres cautiuos: lo qual como oyesse que lo sabia Caton: antes que viniesse delante del se ahorco/en tanto aborrescia la codicia en el hombre de guerra/que si alguno pecaua en ella no esperaua perdon.

¶ Escriuiendo Posthumio Labieno historias en Griego: y pidiendo en el prohemio dellas perdon/sino yuan tambien escritas como se requeria/porque era hombre Romano/y escriuia en lengua estrangera: dissimulando Caton dixo. Que era razon q̃ se le diesse perdon/si por decreto publico de toda Grecia las auia escrito. Como si dixera que quien le auia forçado a escriuir en lengua que no supiesse bien: que mejor fuera carescer de culpa/que escusarla.

¶ Auiendo los Romanos señalado tres embaxadores que fuessen a Bythinia/delos quales el vno era gotoso/y el otro tenia la cabeça passada de heridas/y el otro tenia mal de coraçon/dixo Caton. Que aquella embaxada del pueblo Romano/ni tenia pies ni cabeça ni coraçon.

¶ Dezia que los locos/y nescios trayan mas prouecho a los prudentes/que los prudentes a ellos/porque los prudentes como veen facilmente los yerros de los locos/y se apartan de caer en ellos se hazen mas recatados/pero los locos y nescios: porque no veen lo bueno y recto que hazen los prudentes/no lo pueden ellos imitar.

¶ A vn hombre tragon/y comedor/que desseaua mucho ser rescebido por amigo y familiar de Caton entre los otros/se lo nego Caton diziendo/que no podria hazer vida con aquel que tenia mas saber en el paladar/que no en las mientes.

¶ Dezia que de tres cosas se auia arrepentido en toda su vida. La primera auer descubierto algun secreto a muger/y la segunda/auer ydo a alguna parte por mar donde pudiera yr por tierra. y la tercera/auer se le passado algun dia sin fruto/ni

prouecho/por negligencia.

¶ Siendo acusado de vn hombre malo/y maldiziẽte le dixo. ¶ Di cõtienda cõtigo es muy desigual: porq̃ como a ti es cosa muy facil oyr dezir mal de ti/y dezirlo tu d̃ otros assi tambien a mi es molesto y no suaue dezir y o mal de otros/y oyr lo dezir de mi es cosa no acostumbrada.

¶ A vnos que loauan vn hombre muy osado/atreuido/y esforçado en cosas de guerra/dezia que yua mucha differencia/en que vno estimasse en mucho el esfuerço y la virtud/o en tener en poco la vida.* Significando que no por esso son esforçados/los que en qualquier manera menospreçian la vida: sino los que estiman/y tienen en tanto la virtud/que por causa della no hagan caso dela vida.

¶ Dela esperança dezia que las cosas grãdes hazia pequeñas/y las pequeñas ningunas/entendiendo de los peligros/porque la esperança dela victoria y del bien/anichila lo que espanta en los peligros.

¶ Ay algunos dichos de Caton/tocãtes a la hazienda del campo. Dezia que de labradores se engendrauan muy valientes hombres y esforçados soldados/y no de malos pensamientos.

¶ No compres la heredad con codicia. Delo mal comprado/siempre ay arrepentimiento.

¶ El que ha de comprar la heredad mire ante todas cosas que aguas tiene/y que vezino/y que tales linderos.

¶ A mala es la heredad/con que el dueño anda siempre a braços. Del dueño diligente se compra mejor.

¶ La heredad como el hombre/aun que sea de prouecho/si es de mucha costa/no obrara mucho.

¶ Preguntado qual era la mas cierta ganancia: respondio. Apascentar mucho/y tras esto apascentar medianamente/y lo tercero buen esquilmo/y lo quarto arar/y replicandole vno pues que el dar alogro: respondio: esso es matar al hombre.

¶ Dezia que el labrador auia de ser vendedor/y no comprador.

¶ El que bien labra/ha de venir muy a menudo a ver su heredad/porque mas presta la frente del señor que el colodrillo/a saber la presencia/que la ausencia.

¶ Que se auia de plantar en la mocedad la tierra/y que no se auia d̃ edificar sino despues de plantado/y estonces de espacio/y que lo mejor era comprar de otro que ouiesse edificado locamente.

¶ Y labrar d̃ tal manera que ni ala casa falte campo/ni al campo casa: y que es malo labrar la tierra con esclauos/como aquellos que estan desesperados.

¶ Scipiõ Emiliano.

DE Scipion el menor se dize que en espacio de cincuenta y quatro años que biuio/ni cõpro/ni enagenó/ni edificó cosa alguna: y que despues de su muerte dexo treynta y tres libras de plata/y dos de oro como grandes riquezas/auiendo sido señor de Carthago/y auiendo enriquecido mas que ningun otro capitan su gente de guerra.

¶ Guardando el precepto d̃ Polybio/no se partia dela plaça antes que de qualquiera manera hiziesse su amigo/y familiar a alguno de los que topaua. * Denotando en esto que no auia mejor possessiõ que el amigo.

¶ Siendo aun muchacho fue tenido por tan prudente/y esforçado: que preguntado Ca[illegible]mayor que le parescia de aquellos que guerreauan en Carthago: entre los quales estaua Scipion/dixo del este verso de Homero en Griego.

¶ Este solo tiene seso
y prudencia y gran saber
los de mas/
ni tienen tomo/ni peso
sombra de hombres son sin ser
y no mas.

¶ Por lo qual los Romanos le llamaron d̃ el exercito a la ciudad/no por le gratificar sino con esperãça que con el facilmente tomarian a Cartago.

¶ Despues de entrado dẽtro d̃los muros de Carthago defendiendo se los Carthagineses dende la fortaleza: y aconsejando

le Polybio que en el mar que estaua en medio que no era muy hondo sembrasse abrojos de hierro/o echasse tablas hincados clauos en ellas/para que no pudiessen passar los enemigos/y peleassen delante los baluartes/dixo. Que era cosa d̃ rey: auiendo ya tomado los muros/y estando dentro dla ciudad/buscar como no pelear con los enemigos.

¶ Hallando la ciudad llena de estatuas Griegas/y dones offrescidos a los Dioses traydos de Sicilia mando pregonar que cada vno de los de aquellas ciudades que alli estauan conosciessen lo que era suyo/y lo lleuasse: y no permitio a ninguno delos suyos seruio/ni libre tomar cosa alguna/como todos los de mas robassen/y lleuassen lo que podian.

¶ Ayudando a Cayo Lelio su muy grã amigo que pedia la dignidad de Consul/pregunto a Pompeyo (a quien tenian por hijo de vn tañedor de flauta) si el tambien pedia aquella dignidad: el qual como lo negasse y prometiesse que el mismo lleuaria a Lelio/y sobornaria votos para el creyeron lo assi: y estando esperandole fueron engañados/porque les fue denunciado que Pompeyo andaua enla plaça tomando a parte los ciudadanos/y sobornando para el mismo sus votos: por lo qual como los otros se indignassen/Scipion ryendose dixo. Locura es nuestra que assi como si ouiessemos de rogar a los Dioses/y no a hombres perdamos tiempo/esperando al que tañe la flauta. Ca en los sacrificios suele el tañedor de flauta tocando la hazer señal que rueguen a Dios alguna cosa.

¶ A Appio Claudio su competidor enla dignidad que pedia de Censor que se alabaua que podia saludar a todos los Romanos cada vno por su nombre: los quales Scipion a penas conoscia/dixo. Verdad dizes/porque yo nunca trabaje por conoscer a muchos/sino por ser conoscido de todos. y amonestaua alos ciudadanos que pues tenian guerra con los Celtiberos/que embiassen a entrãbos al exercito por capitanes/o coroneles: y que despues tomassen a los de guerra que alli estauan por testigos/y juezes del esfuerço de cada vno.

¶ Declarado por Censor quito a vn mancebo el caualllo: porque en tiempo que tenia cerco sobre Cartago auia puesto a sus combidados en vn combite sumptuoso vna torta de miel hecha a semejança de la misma Carthago/y poniendose la en medio/y diziendo que era Carthago animaualos para saquearla. Preguntandole el mancebo la causa porque le mãdaua quitar el caualllo dixo. Porque saqueaste antes que yo a Carthago.

¶ Tiendo passar a Cayo Licinio/dixo. Este hõbre se yo que se perjuro: pero pues ninguno le acusa no puedo ser yo acusador/y juez. *Exemplo de moderacion y justicia/ca el juez no deue acusar.

¶ Embiando le la tercera vez el senado/como dize Clytomacho a visitar los reynos/y tierras/y que manera de biuir tenian las ciudades/gentes/y reyes: como llegasse a Alexandria salido dela nao yua la cabeça cubierta con la capa de camino/llegaron corriendo los Alexandrinos/y rogaron le que descubriesse la cabeça/y les amostrasse su cara que tanto desseauan ver: lo qual como facilmente del lo alançassen con mucho plazer/y alegria lo rescibieron. Pero como el rey de perezoso/y delicado de cuerpo: antes nunca salliesse a publico/y entonces aunque con pena procurasse de salir a recebirlo cõ los otros: murmurando Scipion/dixo a Panecio muy passo. y a los Alexandrinos han rescebido algun fruto de nuestra venida/pues q̃ a nuestra causa han visto andar a su Rey: porque como escriue Atheneo el Rey Ptolomeo por ser pesado de cuerpo nunca basta entonces le auian visto a pie.

¶ Acompañauan le a Scipion de los amigos Panecio Philosopho/y cinco fieruos: de los quales como vno se le muriesse en el camino por no mercar otro embio por el a Roma.

¶ Estando los Numantinos inuencibles/y auiendo vencido muchos capitanes delos Romanos: el pueblo declaro otra vez por consul y capitan a Scipiõ para

aquella guerra. Ala qual como quisiessen yr muchos Romanos/el senado no solamente lo prohibio temiendo q̃ Italia quedaria desierta: pero ni aũ permitio tomar dineros delos que tenian aparejados/assignandose los enlas rentas/no siendo llegado el tiempo dellas. Entonces Scipiõ dixo/que no tenia menester dineros que los suyos/y los de sus amigos le bastauã: pero enlo de negarle la gente de guerra se quexaua/diziẽdo aq̃lla guerra ser difficil/porq̃ si por el esfuerço delos enemigos tantas vezes eran vencidos los Romanos/que tenia necessidad de hõbres esforçados pues que yua a pelear contra los tales: y si por couardia delos ciudadanos Romanos/tambien tenia necessidad de mas gẽte/pues que yua con los tales.

¶ Venido en el real/como hallasse mucha desorden/y superstition/y soltura/y deleytes en el: luego echo del todos los adeuinos/aguadores/y rufianes: mandando embiar todas las albajas/excepto vna olla/y vn assador/y vn jarro de barro: y alos q̃ quisiessen permitio tener vn jarro de plata que no fuesse de mas peso de dos libras.

¶ Prohibio que no se bañassen/y que cada vno de aquellos que se vntauã con vnguentos se frotasse el mismo/diziendo: que las bestias que no tienen manos han menester otro que las almobaçe.

¶ Mandaua les que al comer estãdo en pie comessen el manjar que no llegasse al fuego: y que sentados cenassen pan/o puchas/o carne assada/o cozida: y el vestido de negro andaua al derredor delas tiẽdas diziendo q̃ llorauan la desorden del exercito.

¶ Hallãdo que las bestias de Demo coronel de mil hombres/trayã vnas vazias d̃ piedra para enfriar el vino/le dixo. Amigo y ala patria te bezistes inutil por esto/treynta dias que puede durar esta guerra en q̃ nos auiamos de seruir de ti: pero a tu fiendo como eres vicioso por todos los dias de tu vida.

¶ Otro como mostrasse su escudo muy bien labrado/le dixo Scipion. Mancebo cierta mẽte lindo es el escudo: pero al varon Romano conuiene tener mas la esperãça en la mano derecha que enla yzquierda.

¶ A vn soldado que lleuaua acuestas ciertos maderos del baluarte/y dezia que pesauan mucho/y que le atormentauan las espaldas/dixo. Tu lo mereces/pues te cõfias mas en vn madero que enla espada.

¶ Viendo q̃ desesperauan los enemigos/dezia. Que compraua la seguridad con el tiempo/porque el buen capitan assi como el buen çurujano/q̃ndo no pueda ser mas ha de hazer la vltima cura con hierro. Assi que acometiendo en tiempo alos Numãtinos los hizo huyr: delos quales los mas viejos como vituperassen a los vencidos que huyan de aquellos que auian hecho huyr tantas vezes/dizen q̃ respondio vno delos mancebos Numantinos. El ganado es el mismo/pero el pastor es otro. *Significãdo q̃ su capitan Scipion era causa de aq̃lla mudança de fortuna enla guerra.

¶ Despues que tomada Numancia triũpho la segunda vez: vino en contienda con Cayo Graco por causa del senado/y de sus cõpañeros: lo qual como el pueblo sintiesse mucho/y delante el tribunal con bullicio le espantassen/dixo Scipion. A mi nunca me espanto el alarido en los reales/quãto mas el delos hõbres aduenedizos/a quien Italia se q̃es antes madrastra que madre: significãdo que aquellos que estorbauã el prouecho de la patria no erã naturales de Italia/sino estrãgeros. Pues como a aquellos que estauan cerca de Graco diessen bozes/que muriesse el tyranno por Scipion/dixo. Con razõ los enemigos dela patria me quieren antes matar/porq̃ biuo Scipion/piensan que no puede perecer Roma/ni tan poco perdida Roma piẽsan que querra biuir Scipion.

¶ Metelo.

Cecilio Metelo haziendo consejo con los suyos/si allegaria el exercito a vn lugar muy fortalescido/como vn centuriõ delos suyos (que es capitan de cien hombres) le dixesse/q̃ cõ perdida de solamente diez hombres le tomaria aquel lugar le pregunto Cecilio/si queria el ser vno de aquellos diez.

¶ Preguntando le vn mancebo capitan de mil hombres/que es lo q̃ auia de hazer:

respondio. Si pensasse que esta camisa lo supiesse desnudando la echar la ya en vn fuego.

¶ De Scipion mientras biuio fue muy enemigo/muerto lo sintio mucho/y mando a sus hijos que ellos lo leuassen en las andas/diziendo. Que daua muchas gracias alos dioses/porque Scipion no auia nascido en otra parte que en Roma.

¶ Mario.

CAyo Mario siendo de muy baxo linage viniendo a la administracion dela republica por sus grandes hechos en la guerra pidio la dignidad de Edil mayor: la qual como sintiesse que no se la querian dar: el mismo dia pidio la dignidad ō Edil menor/y como esta tambiē le fuesse negada/no por esso desespero ni dexo de procurar su acrescentamiento hasta que de grado en grado vino a ser principe delos Romanos.

¶ Teniendo en las dos piernas las venas retorcidas las mostro al medico para que las abriesse/y sin dar gemido/o arrugar las cejas sufrio la cura. Pero queriendo el medico passar ala otra pierna no consintio/diziendo. Que por sanar dela otra pierna no era razon sufrir otro tal dolor.

¶ Siendo la segunda vez cōsul como Lucio hijo de su hermana hiziesse fuerça a vn hombre de armas llamado Trebonio/y el Trebonio lo matasse acusando lo muchos no lo nego Trebonio/antes dclaro la causa porque le auia muerto: entonces Cayo Mario mando traer vna corona q̄ le fuesse dar por los grandes hechos/y con ella corono a Trebonio.

¶ Asentando el real cerca delos Theutonos sus enemigos en lugar que auia poca agua: como los suyos dixessen que tenian sed mostrandoles con la mano vn rio junto a los baluartes de los enemigos/dixo. De alli aueys de mercar el beuer con sangre: entonces ellos le rogaron que los leuasse alla antes que la sangre que estaua bumida/se les quajasse de sed.

¶ En las guerras Cymbricas a mil varones Camertes esforcados hizo ciudadanos Romanos contra las leyes: lo qual como algunos le acusassen/dixo. Que cō el ruydo delas armas no auia oydo la ley.

¶ Estando en la guerra ciuil cercado con muy fuerte animo lo suffria/esperando la ocasion: pero como Pompeyo Silo le dixesse/si eres gran capitan Mario sal a batalla: respondio. Mas si tu lo eres/haz me salir a pelear/aun que no quiera.

¶ Catulo Luctacio.

CAtulo Luctacio en la guerra Cymbrica poniēdo su real cabe el rio Athesi: como los Romanos viendo q̄ los Barbaros le passauā para pelear se retruxessen no pudiendo retener los/corrio hasta los primeros de aquellos que huyan/porque no paresciesse que los suyos huyan delos enemigos/sino que seguian al capitan.

¶ Sila.

SIlla que tenia por sobre nombre bienauenturado/entre todas sus bienauēturanças tenia por las mayores dos/es a saber la amistad de Pio Metelo/y que vo auia destruydo a Athenas/sino perdonado ala ciudad.

¶ Como los Atheniēses embiassen a Sylla dos o tres embaxadores para tratar de pazes/los quales no trayan cosa que hazia al caso para el biē dela ciudad/sino que con palabras vanas alabauan los hechos de Theseo/y Eumolpo reyes que fueron ō Athenas/y las hazañas que auia hecho cōtra los Medos/dixoles Sylla. Andad con dios benditos y bienauenturados/y lleua os con vosotros vuestras arengas y alabanças/que yo no vine aqui embiado del pueblo Romano con codicia de saber/y aprender/sino para castigar y destruyr los rebeldes.

¶ Cabe Orcomenio como viesse sus soldados alterarse/y rompiendo la orden tomar huyda: Sylla saltando del cauallo arrebato la vandera y metiosse con ella dentro delos enemigos a bozes diziēdo. A mi caualleros Romanos me sera cosa muy loable morir aqui. Vosotros preguntados donde deraxtes vuestro capitan/acuerdese os de respōder/que cabe Orcomenio/y con esta boz los torno.

¶ Viniēdo el rey Mithridates al encuētro a Sylla/y dandole la mano/Sylla no le quiso tornar a saludar/sino preguntole/si se auia apartado dela guerra con las cōdiciones que auia assentado con Archelao/y como Mithridates callasse/dixo le Sylla. Los q̄ tienen menester la paz aquellos conuiene que hablen primero/que al vencedor basta le callar. Otra vez como Mithridates cō muchos colores excusasse lo que se auia hecho dixo le Sylla. Mas ha que oy lo que agora veo por experiencia que eras muy gran retorico/pues q̄ para tā malos hechos quedes hallar color.

¶ Cayo Pompilio.

CAyo Pompilio embiado del senado al Rey Antiocho de Syria con vna carta: en que el senado mandaua al rey q̄ sacasse el exercito que tenia en Egypto/y que no ocupasse el reyno alos huerfanos hijos del rey Ptolemeo. Legado Pompilio por el real/como Antiocho de lexos le saludasse amigablemente/el no le quiso tornar a saludar/y diole las cartas que traya del senado: las quales leydas como el rey diesse que lo consultaria/y le daria la respuesta/Pompilio con vna vara le hizo vn cerco/diziendo. Pues estando aqui en pie consulta y responde. Marauillandose todos dela grauedad/y animo de tan gran varon: el rey Antiocho consintio que haria todo lo que les paresciesse a los Romanos: entōces Pōpilio lo saludo/y abraço.

¶ Luculo.

CAyo Luculo en Armenia con diez mil hombres de pie/y mil de caualllo a gran priessa vna contra el rey Tigranes que tenia en el exercito ciento y cincuenta mil hombres: vn dia antes delas Nonas de Octubre: en el q̄l dia el exercito de Scipion fue vencido/y destruydo delos Cymbrios. Por lo qual como vno le diesse que aquel dia era aziago/y abominable a los Romanos: respondio. Pues peleemos oy esforçadamente/y sin temor ninguno para q̄ este dia de aziago/y triste le hagamos alos Romanos alegre/y amable.

¶ Alos Romanos que se temian mucho delos bōbres de armas dixo. Que tuuiessen buen coraçon/que mas trabajo ternia en despojarlos que en vencerlos. *Significando que las muchas armas no aprouechauan a los enemigos para la batalla siendo couardes/sino que antes erā mas prouechosas para el vencedor/que auria mas que robar.

¶ Subiendo el primero de todos vn monte/y viendo de alli el meneo delos Barbaros dio bozes/diziendo. Vencimos compañeros/y perfiguiendo los no le resistiēdo ninguno con perdida de cinco hombres tan solamente mato mas de cien mil delos enemigos.

¶ Pompeyo.

EL gran Pompeyo tāto fue amado delos Romanos/quanto el padre aborrescido. Siendo aun mancebo se allego al vādo de Sylla: y antes que fuesse capitan general o senador allego muy gran exercito ō Italia: y embiandole a llamar Sylla/dixo. No sin despojos/ni sin sangre mostrare al capitan mi exercito. Mi quiso yr antes que en muchas batallas veniesse los capitanes delos enemigos.

¶ Embiādo le Sylla a Sicilia como oyesse que algunos hombres de guerra hazian fuerça/y robauan en los caminos a todos los que hallo vagabundos castigo/y a los que dellos el embiaua les puso vn sello en el espada. *Porque no hiziessen mal a nadie en el camino.

¶ Tenia determinado de matar todos los Mamertinos que eran del vando contrario: y como Sthenio principall pueblo le diesse q̄ no era justamēte hecho/si por la culpa de vno castigasse a muchos que no la tenian: y que el era el que auia persuadido a los amigos/y cōstreñido a los enemigos ser dela parte de Mario. Pōpeyo marauillādose de su esfuerço: dixo. Que perdonaua a los Mamertinos por amor de aq̄l varon/que antepuso la salud de su patria a la suya: assi que perdono a los de la Ciudad/y a Sthenio.

¶ Auiendo passado en Africa cōtra Domicio/y venciendo le en vna gran batalla/como los hombres de guerra le saluy

dassen por capitan general: otro, que no rescibiria aquella honrra mientras estuuiesse en pie el baluarte de los enemigos. Entonces los suyos aun q̃ el agua grande los detenia con gran impetu dieron sobre los enemigos: y los destruyeron: y robaron el real.

¶ Tornando de Africa Sila le rescibio con mucha honrra: y el primero de todos le llamo Magno: que quiere dezir grande: pero queriẽdo Pompeyo triumphar no se lo permitio: porque aun no era Senador. Por lo qual como Pompeyo diesse a los que alli estauan. Sila no deue saber que muchos mas adoran al sol quando sale: que quando se pone. Queriendo dezir que en tanto se ha de tener el hombre que comiença creciendo en virtud como el q̃ va acabando. Entõces a bozes dixo Sila: triumphe: triũphe. Empero como Seruilio varon Senador no consintiesse: y muchos de los hombres de guerra resistiessen al triumpho pidiendo algunos dones: les dixo Pompeyo. Que antes deraria el triumpho que lisongearles: entonces dixo Seruilio. Agora tẽgo a Pompeyo por grande: y digno de triumpho.

¶ Siendo costumbre en Roma: que despues que los caualleros ouiessen seruido el tiempo constituydo por ley en la guerra lleuassen el cauallo a la plaça a los dos varones que llaman Censores: para que contados los sueldos: y los capitanes de baro cuya vandera auian guerreado pudiessen rescebir el deuido loor: o vituperio de sus hechos. Pompeyo siendo Consul lleuo el cauallo a los Censores Helio: y Lẽtulo: los quales preguntando le segun costumbre: si auia ganado todos los sueldos que se requerian: respondio. Todos de baro de mi mismo siendo yo capitan general. *Significando que aun que era capitan: auia hecho tanto como qualquier bueno: y esforçado soldado: que no puede ser cosa mas loable en el principe.

¶ Tomando en España vnas cartas de Sertorio entre las quales auia muchas de algunos capitanes que llamauan a Sertorio a Roma: para tramar algunas cosas nueuas: y mudar el estado de la republica las quemo todas: por dar lugar a los malos de se arrepentir: y ser mejores. *Porque si descubriera los nombres todos se aparejaran para hazer fuerça.

¶ Despues q̃ Phraates rey de los Parthos le embio a rogar que vsassen del rio Euphrates por termino: dixo Scipion mas antes los Romanos con los Parthos vsen por termino de la justicia: significando que los Romanos auian de estẽder su imperio hasta donde justamente pudiessen: sin ponerles impedimẽto mõtes: ni rios.

¶ A Lucio Luculo que cansado de los trabajos de la guerra se daua a los deleytes: y biuia muy sumptuosa: y delicadamente: reprehendiendo a Pompeyo que contra lo que requeria su edad tomaua muchas cosas a cargo: dixo Pompeyo. Mas es contra lo que requiere la edad siendo viejo dar se a los deleytes que tener cargo del imperio siendo moço. *No approuando el parecer de aquellos que piẽsan q̃ los viejos no han de hazer nada sino holgar: siẽdo cosa muy loable al que gouierna morir en pie.

¶ Estando enfermo mandole el medico comer vn zorzal: el qual no se pudiendo auer porque no era tiẽpo dellos: como vno dixesse que los hallarian en casa de Lucullo q̃ los tenia todo el año: respondio. Luego si Luculo no fuesse delicado no biuiria Pompeyo. Assi que embiãdo al medico con Dios: tomo lo que le podia hallar facilmẽte. *De animo varonil fue no querer comprar la vida con deleytes.

¶ Auiendo muy gran falta de pan en Roma: y siendo declarado por procurador de la prouision de la plaça (esto quanto a lo que sonaua la palabra: pero en el hecho era declararle por señor de la mar: y de la tierra) nauego en Affrica: Cerdeña: y Sicilia: donde como allegasse gran copia de trigo: boluiendo a Roma: y leuantandole gran tempestad: como viesse que los marineros se tardauan: el primero de todos entro en la noo: y mando leuantar la ancora: diziendo. La necessidad nos constriñe nauegar: y no nos constriñe biuir: dando a entender que el bien publico de la patria se auia d̃ anteponer a la vida.

¶ Descubierta la discordia cõtra Cesar: dixo a Marcelino vno de aq̃llos a quien Pompeyo auia leuãtado en hõrra: q̃ se passo a Cesar: y dezia en el senado mucho mal de Pompeyo. No tienes verguẽça Marcelino dezir mal de quiẽ de mudo te hizo q̃ hablasses: y de bambriẽto harto basta reuessarlo: *Notando su ingratitud q̃ vsaua del poder que tenia contra quien se lo auia dado.

¶ A Caton q̃ le tachaua mucho q̃ auiendo el muchas vezes dicho que aq̃l poder: y augmento de Cesar no conuenia al biẽ de la republica: respondio. Tu fuiste mejor adeuino: pero yo mejor amigo: por q̃ antes hemos de esperar bien del amigo: q̃ adeuinar que verna mal por el.

¶ Hablãdo libremẽte de si mismo: dezia. Que auia alcãçado q̃lquiera dignidad q̃ auia tenido d̃ capitãs: antes q̃ la esperasse: y la auia derado antes que se esperasse.

¶ Despues de la batalla Pharsalica: donde fue vencido de Cesar: huyẽdo en Egypto estãdo para salir de la galera en vn batel de pescar: q̃ el rey Ptolemeo de Egypto auia embiado: buelto a su muger: y hijo no les dixo otra cosa: sino esta sentẽcia d̃ Sophocles poeta Griego en dos versos.

No son palabras de vano
las que Sophocles escriue:
que aquel que viene al tyrano
es su siruo y so su mano
puesto que venga muy libre.

Adeuinãdo el mal que le auia de venir de Ptolemeo a quien se acogia: q̃ por gratificar a Cesar le mando matar.

¶ Passando en el batel herido cõ la espada: y dãdo vn gemido sin dezir otra cosa alguna: cubriẽdo se assi mismo la cara offrecio su cuerpo para que le matassen.

¶ Auiẽdo apaziguado: y amãsado las reboluelas de toda Sicilia y perdonado a la ciudades q̃ se auiã rebelado: y recebido las a merced con toda humanidad: solos los Mamertinos de todos: pedian q̃ fuessen oydos del alegãdo ciertas leyes q̃ los tiẽpos passados les auiã otorgado los Romanos entõces Pompeyo les dixo. No acabareys y de alegar nos leyes: estando con las espadas ceñidas. Significãdo que no auian menester armas: los que lo querian lleuar por derecho.

Ciceron.

M. Tulio Ciceron Orador: como muchos mofassen: y le motejassen su nombre de Ciceron: que en romance suena: como si diressemos garuanço: porque viene de cicer: que en latin quiere dezir garuanço: consejandole sus amigos que deasse aquel nombre: y le mudasse por otro: dixo que haria que este nombre Ciceron fuesse mas famoso que el de los Catones: y Catulos: y Seauros: que eran los mas nobles de Roma. *Demostrando que el verdadero linaje: y nobleza era la que cada qual ganaua por sus virtudes.

¶ Como dedicasse vn vaso de plata a los Dioses escriuio por letras sus dos primeros nombres: Marco: y Tulio: y en lugar del tercero nombre: que es Ciceron no puso letras: sino puso vn garuanço esculpido: dando a entender que antes se gloriaua q̃ corria deste nombre Ciceró.

¶ Los Oradores y abogados q̃ metiã a bozes las causas q̃ defendiã: dezia. Que se acogian a dar bozes: como los coros suben a cauallo por no poder andar.

¶ A Metelo nepote: que le dixo. Mas bas muerto con tu dicho siendo llamado por testigo: que librafte con tu ayuda siendo abogado: respondio. Luego mas credito tengo que eloquencia.

¶ Preguntandole Metelo quien era su padre: por motejalle por hõbre d̃ baro linage: respõdio Ciceron. Si a ti se hiziesse esta preguntar tu madre bizo difficil la respuesta: porque no era tenida por muy casta: y aun el mismo Metelo era liuiano: y incõstante: y que seguia sus apetitos.

¶ En el sepulchro de Diodoro su preceptor de retorica defunto: como mandasse el Metelo esculpir vn cuerno de piedra: dixo Tulio. El tiene su pago porque este antes le enseño a bolar que a otar: notando le de hombre liuiano.

¶ Latinio su enemigo: y hõbre perdido: oyẽdo dezir Tulio q̃ era muerto d̃ ay a po

co que era biuo/dixo. ¶Dala muerte muera quié mal ba mentido.* Significando que Clatinio era indigno de biuir mas/aun que el dicho tenia dos entendimientos:que tambien se pudiera dezir del que no querrias que muriesse.

¶A vno que parescia Affricano de linage/y le dixo que no oya quando oraua:respondio. ¶Pues no tienes por horadar las orejas:motejandole de Affricano:los quales todos suelen traer las orejas horadadas/para colgar cercillos/o sortijas.

¶Cayo ¶Pompilio que presumia de jurista/siendo hombre indocto/y tardo de ingenio llamado por testigo en vna causa/y preguntãdo le sobre ella/como dixesse no se nada:respondio Ciceron. Tu por auentura piensas q̃ te preguntan en derecho.

¶Hortensio orador que auia rescebido de Verre vna imagen de sphinge de plata por premio/de que le defendia en vna causa:y hablandole Ciceron por palabras obliquas/y dudosas como respondiesse q̃ no sabia adeuinar lo escuro/dixo. ¶Pues contigo tienes a Sphinge. Era Sphinge vn mõstruo(que segun dizen los poetas) puesto premio declaraua las cosas escuras que le preguntauan/y a los que no declarassen las q̃ el preguntaua/mataua.

¶Timendo le al encuentro Cloconio cõ tres hijas suyas muy feas/buelto a los amigos les dixo este verso calladamente.

Este sembro los sus hijos
y engendro
fin que el sol lo permitio.

O porque el sol fingen los poetas que es hermoso/o porque quando sale piensan que los que se conciben son mas dichosos.

¶Estãdo Cesar/y ¶Pompeyo discordes/dixo. ¶De q̃n huya se/a quié huya no se.

¶Reprehẽdia a ¶Pompeyo que auia dexado a la ciudad/imitãdo mas a Themistocles q̃ a ¶Pericles no fiẽdo la cosa igual: porque Themistocles huyo a ¶Persia/y ¶Pericles/quedo se en Athenas.

¶Tenido a ¶Põpeyo/y arrepintiẽdose dello preguntãdole ¶Põpeyo:Põde dexaste a ¶Pison tu yerno:como q̃ le pareciesse mal q̃ el yerno estuuiesse apartado del suegro:respõdio Tulio. Cabe tu suegro Cesar:dando a entender que le parescia a el peor que el mismo ¶Põpeyo tuuiesse guerra con su suegro.

¶A vno q̃ se passo de Cesar a ¶Põpeyo/y dezia q̃ auia dexado alla el cauallo por venir mas presto/y mas desembaraçado:respõdio. ¶Dejor miraste por tu cauallo/que por ti.*Significando q̃ tãbien a el le fuera mejor quedarse con Cesar.

¶Denunciando le vno q̃ los amigos de Cesar estauan pensatiuos/y tristes/dixo. Luego dizes q̃ le quieren mal: burlando se del/porq̃ lisongeãdo a ¶Põpeyo queria dar a entẽder q̃ los de Cesar descõfiauan de si y temian a ¶Pompeyo.

¶Despues de la batalla ¶Pharsalica/y q̃ ya auia huydo ¶Põpeyo/diziẽdole vno q̃ se dezia ¶Monio q̃ tuuiesse cõfiança/q̃ aun ellos teniã siete aguilas q̃riendo dezir/q̃ tenia siete vãderas:respõdio Tulio. Bien dizes/si ouiessemos de pelear con grajos.

¶Despues q̃ Cesar vencio a ¶Põpeyo:como Cesar mãdasse restaurar con mucha bonrra sus estatuas q̃ ya estauã derrocadas/hablando Ciceron del dixo. Que leuãtãdo Cesar las estatuas de ¶Põpeyo auia establescido las suyas.

¶Tanto estimaua el bien orar/y tanto era intento a ello que auiendo le señalado vn dia para defender vna causa delante los cien varones liberto a Erota vn su esclauo/porque le denuncio/que el juyzio se auia prolongado al dia siguiente.

¶Cesar.

¶Tllio Cesar siendo aun mãcebo huyẽdo de Lucio Silla/cayo en manos de cossarios: y oyendo la summa del dinero que le pediã por su rescate/se reya dello: como de aquellos que no conoscian a quien tenian/y prometio de les dar doblado mas de lo que pedian.

¶Assi que teniendole a mucho recaudo hasta que se llegasse el dinero: mandaua les que no hiziessen ruydo/quando dormia/y que callassen/y leyales las oraciones/y obras de poesia que auia compuesto/y a los que no lo loauã mucho llamaua insensibles/y barbaros: y entre burla y veras les amenazaua que los ahorcaria:lo qual poco despues hizo. Porq̃ trayendo el rescate/y suelto Cesar allego gente ỗ Asia/y nauios/y pndio los/y ahorcolos.

¶En Roma pidiẽdo la dignidad de Põtifice/como tuuiesse por cõpetidor a Quinto Catulo q̃ era el pncipal ỗ los romanos/besandole su madre/y lleuãdole basta la puerta le dixo. O y madre veras a tu hijo ¶Pontifice/o desterrado.

¶A ¶Põpeya su muger q̃ se pensumia auer cometido adulterio con Clodio repudio. ¶Pero como despues el Clodio fuesse acusado por lo mismo:y el mismo Cesar llamado por testigo/no dixo mal ninguno de la muger:pregũtandole/el que le acusaua pues porq̃ la dexaste:respõdio. ¶Porque la muger de Cesar no solamẽte ha ỗ carecer de culpa/pero aun de la sospecha della.

¶Leyẽdo en Caliz los hechos de Alexãdre llorõ/y buelto a sus amigos dixo. Este siendo de la edad que agora yo soy vencio a Dario/y yo hasta el dia de oy ninguna cosa señalada he hecho.

¶Passando por vna villeta ẽsteril en los Alpes dudando sus amigos/si aun alli auria cõtenciones/y inuidias sobre el que tenia el primer lugar/auiẽdo pẽsado vn rato dixo. ¶Mas querria aun ser aqui el primero/que en Roma el segũdo.* Tanta era su ambicion y codicia de mandar.

¶De las hazañas osadas dezia que las mas arduas se auian de poner por obra sin consultarse.

¶Passando de la prouincia de frãcia el rio Rubicõ cõtra ¶Pompeyo/dixo. Echada es la suerte.*Significando que lo queria todo auenturar.

¶Despues q̃ ¶Pompeyo huyo de Roma a la mar/estãdo ¶Metelo por ỗbre cruel del erario/queriendo Cesar sacar dineros del/se lo prohibio/y cerro el erario. Entonces Cesar le amenazo/que le mataria:de lo q̃l como ¶Metelo se turbasse/le dixo Cesar. ¶Mas facilmente lo hiziera que lo dixera.

¶Tardãdo su gẽte ỗ guerra en llegar de Brũdusio a Dirrachio:a escusa ỗ todos los suyos entro en vn nauio pequeño/y tẽto de passar la mar:como el nauio ondeasse descubriosse al piloto/diziẽdo. Ten cõfiança en la fortuna:pues sabes q̃ passas a Cesar.

Assi q̃ entõces no pudiendo passar por la grã tẽpestad torno se a su exercito/y llegarõ los suyos querandose del q̃ esperaua otros/como que desconfiaua dellos.

¶Despues q̃ ¶Põpeyo vẽcida la batalla no siguio la victoria/y se boluio al real/dixo. O y era la victoria de los enemigos/si tuuieran capitan que supiera vencer.

¶O yẽdo q̃ ¶Põpeyo a vn elãdro suyo q̃ estaua a punto de rõper le mãdo q̃ estuuiesse ãdo/y q̃ esperasse a los enemigos en el lugar donde estaua/dixo. Que erraua en reprimir el impetu de los hõbres de guerra/que cõ vn furor de animo ya estaua incitado.* Paresce q̃ Cesar no solamẽte cõtẽdia cõ ¶Põpeyo en fortuna de guerra:pero tambien en quié sabia mas della.

¶Despues q̃ del primero impetu vẽcio a ¶Pharnace rey de ¶Ponto/escriuio a sus amigos/Cline/Ti/Cẽci: q̃riendo significar la breuedad del tiempo en q̃ lo vencio.

¶O yẽdo que auiã huydo aquellos que estauã en Affrica con Scipion/y que Catõ se auia muerto en Utica por no venir en sus manos/dixo. Embidia tengo Catõ de tu muerte:pues que tu me tuuiste embidia que te diesse la vida.

¶Amonestandole vno que se guardasse de Antonio/y Dolobella/dixo. ¶No ay q̃ temer estos gordos/y delceñidos/sino aq̃llos amarillos/y flacos:señalando a Bruto/y Cassio/a cuyas manos fue despues muerto en el senado.

¶Diniẽdo entre cena en platica/q̃l era la mejor muerte/dixo:la no espada.* La qual assi como lo juzgo le auino despues: ca fue muerto de Bruto y Cassio sin pensarlo en el senado.

¶Augusto.

¶Cesar el primero q̃ fue llamado Augusto siẽdo aũ mãcebo pidio a ¶Marco Antonio dos mil y q̃iento⁹ sertercios: q̃ son seiẽta y dos mil y quinietos ducados q̃ Antonio de casa de Julio Cesar auia llenado pa dar los a los Romanos a cada vno de los q̃les Cesar auia dexado en su testamẽto a Augusto treynta sertercios.

Pero como Antonio retuuiesse los dineros/diziendo. Que no curasse de pedir los/si era cuerdo/saco Augusto en almoneda los bienes que su padre le dexo/y los vendio/y cũplida la manda de Julio Cesar gano la gracia/y beniuolencia de los ciudadanos para si/y el odio/y mala volũtad para Marco Antonio.

¶ Rhymetales rey de Thracia q̃ de Marco Antonio se auia passado a Augusto: como en vn combite no se ouiesse cortesmente/antes fuesse enojoso/y pesado çabiriẽdo el ayuda/y socorro que alli hazia beuiendo Cesar a vno delos otros reyes/dixo. yo amo la traycion/pero no me pago delos traydores.

¶ Dos Alexandrinos que despues de tomados aun se temiã que padescerian mas graues males: subiendo con Arios Alexandrino su amigo en vn pulpito/dixo. Que el perdonaua a la ciudad primero por su grandeza/y hermosura: y despues por Alexandre que la edifico: y lo tercero por amor de Arios su amigo.

¶ Oyendo que Eroten que tenia cargo dela cosa de Egypto auia comprado vna codorniz que peleando vencia a todas las otras sin auer quien la venciesse a ella/y la auia comido assada: bizo le llamar/y preguntole si era verdad/y confessando ser assi le mando enclauar en vn mastel ỗ vna nao.

¶ En Sicilia poniendo por gouernador dela tierra en lugar de Theodoro a Arios como vno le diesse vna memoria en q̃ estaua escrito. Theodoro Tarsense caluo era ladron/que te parece? Leyda subscriuio/Paresce lo.

¶ De Mecenas su amigo rescebia cada año el dia de su nascimiento vna copa.

¶ A Athenodoro philosopho que por ser ya de dias le rogaua le diesse licencia para se yr a su casa se la concedio. Despidiendose del Athenodoro como le dixesse/Cesar quando estuuieres ayrado/ni digas/ni bagas nada primero que ouieres passado entre tilas veynte y quatro letras del alphabeto/tomãdole por la mano Cesar le dixo. Aun tengo necessidad de tu presencia: assi que le detuuo por vn año entero: assegurã

do que el premio del callar es sin peligro.

¶ Oyendo que Alexandre siendo de la edad de treynta y dos años/y auiendo ya sojuzgado la mayor parte del mundo: dudaua que haria el tiempo que le quedaua dela vida se marauillo/porque Alexandre no tenia por mayor trabajo gouernar el Imperio ya ganado que auer le adquirido tan grande.

¶ Haziendo vna ley de los adulteros en que estaua determinado: de que manera los reos auian de ser juzgados/y como auian de ser castigados/los que fuessen tomados en el delito: como despues ayrado açotasse c ỗsus manos a vn mãcebo/q̃ por Julia su hija auia sido acusado/y el mãcebo diesse bozes: ley pusiste Cesar procedasse cõtra mi conforme aquella: en tanta manera se arrepintio de lo hecho q̃ no q̃so cenar aquel dia. * Por no auer obedescido del todo a la ley q̃ el auia puesto a los otros.

¶ Embiãdo a Gayo hijo de su hermana en Armenia pedia a los dioses con muchos ruegos que le bizsiessen tambien quisto como fue Pompeyo/y tã osado como fue Alexandre/y tan venturoso como a si mismo.

¶ Dezia muchas vezes a los Romanos que ỗraria por successor ỗl imperio aquel que de vn mismo negocio no consultasse dos vezes: entendiendo por Tiberio.

¶ Queriendo sossegar los mancebos q̃ tenian dignidad/y hazian bollicio/como ellos no le quisiessen escuchar/sino toda via hazer ruydo/dixo. Oyd mancebos al viejo/a quien siendo mancebo oyan los viejos.

¶ Pareciendole que el pueblo de Athenas auia errado en algo les escriuio desde Egina que bien pensaua deuian saber q̃ estaua ayrado/y q̃ no temia el inuierno en Egina: y otra cosa ninguna/ni dixo/ni hizo contra ellos. * Teniendo por sufficiente pena auerles amenazado.

¶ Viendo que Pilon edificaua vnas casas de los cimientos hasta el techo muy costosas/y elegantemente labradas/dixo. Hazes me tener buen coraçon Pilon que edificas como si Roma ouiesse de ser para siempre.

Apophthegmas delos Lacedemonios.

Agasicles.

Agasicles rey dlos Lacedemonios marauillandose del vno/porque teniendo tan gran desseo ỗ saber/y oyr/no tomaua cõsigo por maestro a Philophane professor de retorica/dixo. De aquellos tengo de ser discipulo/de quien tambien soy viso: significãdo que no hazia menos al caso alcãçar a tener buen padre y madre/que buenos maestros. Porque como los hombres libres/y hidalgos por la mayor parte siẽpre representan el ingenio/y costumbres de sus mayores dõde descienden/assi los vicios dlos maestros muchas vezes se passan a aquellos que enseñan: y la buena institucion dela vida se ha de tomar de aquellos que con obras enseñan la virtud: antes que delos que con palabras compuestas por arte hablan della.

¶ A vno que le pregũto como podria reynar seguramente sin tener bõbres de guarda/dixo. Si mandares a tus subditos/como padre a hijos.

Agesilao rey.

EL gran Agesilao siendo algũa vez por suerte elegido Rey en el combite (lo qual era costũbre entre los antiguos) pregũtando le el que repartia el vino/q̃nto daria a cada vno dixo. Si ay mucho aparejado quãto pidiere cada vno/y si poco/reparte lo y gualmente a todos.

¶ Viendo a vn mal hechor cõ mucha paciencia sufrir los tormẽtos dixo. Que mal hombre es este/que tan buena cosa como es la paciencia/y el sufrimiẽto emplea en cosas tan feas/y malas.

¶ A vno que le loaua mucho vn orador/que las cosas pequeñas engrandescia/y amplificaua/dixo. Yo por cierto no tengo por buen çapatero el que para el pie chico haze grandes çapatos.

¶ Diziendo le vno algunas vezes prometiste me lo/y repitiendo esta palabra muchas vezes respondio. Por Dios si/si es cosa justa/y sino lo es/dire lo: pero no lo prometiito: tornando le a dezir el mismo. Pues alos reyes conuiene cumplir aun lo q̃ otorgan con la cabeça: respõdio. No mas que alos que vienen a los reyes conuiene pedir/y dezir/lo que es justo conjecturãdo la oportunidad/y cõformãdo se cõ los reyes.

¶ Oyendo alguno vituperar/o loar a otros/dezia. Que no menos se auian de conoscer las costumbres de aquellos que lo dezian/q̃las de quien lo dezian. * Sintiendo que los que dizen mal de otros/mas descubren su vicio/que los agenos. Dãdo a entẽder que mal podemos dar credito a los que loan o dissaman algunos/si primero no supieremos que vida/y que costumbres tienen estos que alaban/o dizen mal delos otros.

¶ Siendo aun muchacho estãdo en vnas fiestas/como el maestro del corro que seña laua a cada vno su assiento/le sentasse en vn lugar no señalado le obedecio aunque ya era declarado por rey: y dixo. Amenstrarte he que el lugar no honrra al hombre/sino el hõbre honrra al lugar.

¶ A vn medico q̃ le mandaua hazer vna cura difficil/y trabajosa/dixo. Para que es tanta curiosidad? por Castor/y Polux/si dios no quiere que biua/aunque tome todo lo que dizes no biuire.

¶ Estando vn dia sacrificãdo vn buey en el altar ỗ Minerua/como le mordiesse vn pioio no boluio la cara: antes tomando le en presencia de todos le mato: diziẽdo. Por dios esto si ỗ muy buena gana al traydor/y aun enel altar. * Significando encubiertamente que aquel que viene a traycion y por assechanças/ningun lugar sagrado le hade valer por guarida.

¶ Otra vez viendo a vn muchacho q̃ desde vna ventana traya arrastrando vn raton/y que el raton buelto le auia mordido la mano/y se auia soltado/demonstrandolo a los que alli estauan/dixo. Quando

vn pequeño animal como aquel se venga
assi delos que mal le hazen/cõsiderad que
deuen hazer los hombres:*y tambien dã-
do nos exemplo para que ninguno por po-
deroso que sea/haga injuria al menor.

¶Temiendo se mucho Tisaphernes al
principio de Agesilao:hizo con el confede-
racion/y alianças prometiendole que le
dexaria todas las ciudades de Grecia li-
bres:despues allegado muy gran exercito
que le embio el rey de Persia/como le de-
nunciasse la guerra/sino se partia de Asia/
plugo le mucho a Agesilao que Tisapher
nes ouiesse rompido las treguas/y alian-
ças:y mudo el real como para leuar su exer-
cito a Caria. Pero como Tisaphernes lle
uasse allisu gente para defenderla partio
se supito de alli/y dio sobre la prouincia de
Phrygia: donde como tomasse muchas
villas/y allegasse gran copia de dineros/
dixo a los amigos. Romper injustamente
las treguas/y alianças es cosa injusta/y
contra la religion:pero engañar los enemi
gos no solamente es cosa justa/y honesta:
pero aun agradable/y prouechosa.*Abor
resscia la guerra injusta/no queriendo dar
ocasion para ella:pero auiendo se la dado
otro tomola/no teniẽdo por seo vsar de do
lo contra aquel que quebrantando el jura
mento/auia engañado a los Dioses y a
los hombres.

¶Buelto a Epheso como tuuiesse muy
pocos hõbres de cauallo mando a todos
los ricos que cada vno diesse por si vn hõ
bre/y vn cauallo/si querian exemirse de
yr ala guerra. Despues que fueron allega
dos cauallos/y hombres cõuenientes pa
ra la guerra/en lugar delos medrosos/y
ricos/dixo. Que imitaua a Agamenon:el
qual rescebida vna yegua muy buena de
vn hombre couarde/y rico le hizo esento de
la guerra.* Artificio es de principe exce-
lente/con que haze/que lo que es necessa-
rio para el bien y pro dela republica/no lo
saque por fuerça/ni violẽcia/sino que lo im
petre/y alcãce con tal destreza/que ni agr
grauie/y apremie a los pobres/y a los ri
cos haga plazer en ello/y gane su gracia.

¶Dando vender los cautiuos desnu
dos a los que vendian los despojos/halla-
uan se muchos compradores de los vesti-
dos:pero no delos esclauos/antes burla-
uan delos cuerpos blãcos/y tiernos (por
auer se criado a la sombra) como inutiles/
y de ningun valor/ni effecto:leuantando
se empie Agesilao/dixo. Estos (mostrãdo
los despojos) son por los q̃ peleays:y estos
(mostrando los hombres) son los cõ quiẽ
peleays:desta manera añadia a los suyos
animo y esfuerço/lo vno con esperãça grã
de del premio delos despojos:y lo otro me
nospreciando les los enemigos como in-
utiles y no guerreros.

¶Auiendo en Lydia desbaratado a Ti-
saphernes y muerto a muchos:corrio las
tierras del Rey de Persia donde (como el
rey le embiasse dineros pidiendo le que de
xasse la guerra) respõdio Agesilao/que en
quanto ala paz/que la ciudad de Lacede-
monia era señora dhazer paz o guerra: sin
cuya autoridad el no podia hazer nada/y
que en quanto a los dineros que le offre-
cia/que el se holgaua mas en enrriquecer
su gẽte de guerra que a si mismo:y que te-
nia por mejor los Griegos adquirir despo
jos de sus enemigos con armas/que rece
bir dones dellos.

¶Tiniendo Megabuto hija de Epithri-
dates muy hermosa (que el amaua) a el/
para le saludar y besar/se aparto Agesilao:
por lo qual como ella dexasse de venir y el
tuuiesse mucho desseo de verla/dixiendo le
sus amigos que el tenia la culpa/porque
queriendole besar vna donzella tan linda
auia buelto la cara/y que ya ella no vernia
mas de verguença:despues que cuyo pen
sado vno poco:dixo no es menester que la
rogueys que mas quiero vẽcerme a mi y
ser superior en semejantes cosas q̃ ganar
por fuerça vna muy poderosa ciudad dlos
enemigos:porque mejor es cõseruarse a si
mismo la libertad/que quitar la a otros.

¶Siendo en todo lo de mas muy amigo
de justicia/en las cosas delos amigos mo
strarse demasiadamente justo/y riguroso
contra ellos/parescia le que era buscar co
lor de vsar de inhumanidad. Leese vna
epistola suya para Idrieo dCariatien que
le pide que suelte a Micias vn su amigo q̃
tenia preso/desta manera. Si Micias no
bizo cosa injusta suelta le:y si la hizo suelta
le por amor dmi:pero de q̃lquier manera
que sea le suelta.*Castigar al inocẽte es
maldad/y perdonar la culpa por hazer pla
zer a algũ bueno q̃ lo ruega/es de huma-
nidad:ca como la justicia aya siempre de
ser templada con clemencia/quando el q̃
lo ruega acierta a ser algũ bueno y graue
varon/menos odio ay/y gana mas gra.

¶Assi q̃ tal se mostraua Agesilao para cõ
sus amigos. Algunas vezes vsaua mu
cho de la oportunidad del tpo para su pro
uecho:por lo qual queriẽdo mouer el real
de presto y viendo a vna que mucho ama
ua llorar/porque la dexaua y rogarle que
se tornasse/dixo. Difficil cosa es juntamẽ
te vsar de misericordia y de prudencia.

¶El comer/y vestir no tenia mejor q̃ los
otros q̃ con el estauã:y en esto muy tẽpla-
do. El sueño vsaua y tenia no como señor
sino como siervo pa los negocios:cõtra el
calor/y el frio/de tal manera se auia que la
misma vestidura vsaua en todos q̃tro tiẽ-
pos dl año:y puesta su tiẽda en medio dsu
gẽte en el real no tenia mejor cama q̃ los
otros diziẽdo. Que al principe cõuenia no
en deleytes y delicadez danimo sino en to
lerancia y esfuerço exceder a sus subditos.

¶Pregũtandole vno q̃ prouecho trayã
a los Lacedemonios las leyes de Ly-
curgo respõdio. Menospciar los deleytes:
y assi es verdad q̃ no ay cosa q̃ mas corrõ
pa la republica que los deleytes.

¶A vno q̃ se marauillaua de la tẽplança
en el vestir/y comer dlos Lacedemonios
y principalmente de la suya dixo. Cõ esta
tẽplada manera de biuir amigo cogemos
abundãte miesse/q̃ es la libertad. Dando
a entẽder que no auia deleyte mas suaue
q̃ la libertad/la qual no puede durar mu
cho tiempo donde no ay templança.

¶Amonestandole otro que miraſſe por
si y no se trabajasse tanto por que no sabia
quando se mudaria la fortuna: dixo. Yo
de tal manera me he acostumbrado: que
en ninguna mudança busque mudança.
*Gran continencia de animo/q̃ ni en la
vida aspera requeria ni buscaua deleytes/
ni andando entre los mismos deleytes se
podia corromper dellos.

¶Siẽdo viejo vsaua de vna misma regla
de biuir:por lo q̃l preguntãdo le vno:por q̃
siẽdo de aquella edad en medio del inuier
no yua sin ropa:respondio. Para que los
mancebos lo imiten/teniendo por exem-
plo/y dechado a los viejos/y principes.
*Amonestando sabiamente en esto que
los viejos han de biuir de tal manera que
den forma de biuir a los mancebos:por q̃
el vulgo ninguna cosa imita de mejor ga
na que aquello que vee hazer a los princi
pes a menudo.

¶Y endo con su exercito camino por tier
ra de los Thasios embiaron le harina/y
anseres/y frutas de sobre mesa/y tortas
con miel:y otros manjares de diuersas
maneras/y vino muy precioso:y rescibiẽ
do solamente la harina mando tornar to
do lo demas a los que lo auian traydo/di-
ziendo. Que no lo auia menester:pero co
mo toda via se lo suplicassen/y rogassen q̃
lo tomasse:mãdo que lo repartiessen a los
siervos/y esclauos:pregũtandole la cau
sa/dixo. Que los que exercitã la virtud/y
bõdad no cõuiene q̃ tomen semejãtes go
losinas:porque las cosas con q̃ se deleytã
los siervos/y esclauos han dser muy age
nas de los hombres libres/y hidalgos.
*Demõstrando sabiamente q̃ no ay cosa
mas seruil ni abatida/q̃ biuir subjecto a la
gula/y a los deleytes del vientre.

¶Otra vez como los Thasios por los mu
chos bienes q̃ dl auiã rescebido le q̃sessen
hõrar mucho cõ hazerle dios/y edificar
le tẽplos:y desto le embiassen embarado
res:despues q̃ leyo todo aq̃llo q̃ los emba
radores trayã pregũtoles:si su tierra po
dia hazer dioses a los hõbres. Affirmãdo
ellos q̃ si/dixo. Luego hazed primer amẽ
te a vosotros/y si lo hizierdes:luego creere
q̃ tãbiẽ me podeys a mi hazer dios.*Dã
doles en rostro cõ su grã locura/o lisonja.

¶Como los Griegos q̃ estauã en Asia dter
minassẽ todos dle poner estatuas por
su memoria en las mas nõbradas ciuda
des/les escriuio. No aya estatua mia nin
gũa/ni pintada/ni dbulto.*La hõra dsi
misma sigue a la virtud:y no ay mas her
mosa estatua/que la memoria honrrosa d
la buena vida.

¶Viendo en Asia la techumbre de vna casa toda de maderos quadrados pregũto al señor della/si en aquella tierra nascia la madera quadrada: el qual como respõdiesse que no/si no redõda/dixo, Luego si los maderos nasciessen aqui quadrados tãbien los hariades redondos.

¶Preguntandole vno hasta dõde se estẽdian los terminos de Lacedemonia/meneando la lança/dixo, Hasta dõde llegare esta. *Voz digna de capitan excelente que no emprendia guerra sino justa/y q̃ el imperio alcançado por virtud y esfuerço/le queria tambien entretener/y amparar con esfuerço y virtud.

¶Preguntandole otro porque Sparta estaua sin muros/mostrandole los ciudadanos/dixo, Estos son los muros de los Lacedemonios.

¶A otro que le pregunto lo mismo/dixo, Que las ciudades no auian de estar fortalescidas con piedras/o maderos/sino con el esfuerço de los que dentro morauan.

¶Amonestaua a los amigos que trabajassen õ enriquecer en esfuerço/y virtud/antes que en dineros. *La en balde procura riquezas/el que carece de virtudes del animo.

¶Quando queria que los suyos acabassen presto alguna cosa el primero de todos en presencia dellos la començaua/y glorianasse en esto/que a ninguno dauan ventaja en el trabajo/y que se mandaua a si mismo mas que a los otros.

¶A vno que se marauillaua de vn Lacedemonio coxo que salia a la guerra/y buscaua vn cauallo/dixo, Como no sabes q̃ la guerra tiene mas necessidad de hõbres que esperen que no que buyan?

¶Preguntandole otro de que manera podria adquirir gran fama respondio, Si menospreciares la muerte. *La no hara cosa buena en la guerra el q̃ tiene temor de la muerte.

¶A vno que le pregunto/porque los Lacedemonios pelean al son de las flautas: Respondio, Porque moviendo se a pelear a la consonancia desta musica claramente se conozcan/los que son medrosos/o esforçados: y es assi q̃ aquel son apirma a los que son esforçados/y a los temerosos/y couardes pone temor/y miedo.

¶Teniendo algunos por bienauenturado al rey de Persia que era entõces muy moço/dixo, Pues aun al rey Priamo siẽdo de su edad ninguna desdicha le auia acaescido. *Juzgando en esto que ninguno auia de ser tenido por bienauenturado hasta ver el fin de su vida.

¶Como ya ouiesse sojuzgado gran parte de la Asia/determino de yr contra el mismo Rey para le hazer que no estuuiesse ocioso/mi corrompiesse los principales de los pueblos de Grecia: pero como le llamassen los Ephoros (que son cinco tribunos de Esparta/que tienen la suprema jurisdicion) para que tornasse a Lacedemonia por causa de la guerra que de todas partes le mouian los Griegos corrompidos por dineros que auia embiado el Rey de Persia/diziendo: que el buen principe y gouernador auia de ser gouernado de las leyes: partiose luego de Asia quedando mucho desseo del a los Griegos que alli estauan. *Por obedescer a las leyes/cuya autoridad antepunia a todas cosas.

¶Queriendo mouer su exercito para se partir de Asia mirãdo la moneda de Persia/que se llama Darico q̃ tenia en si impressa la figura de vn ballestero: dixo que cõ treynta mil ballesteros le echaua el rey õ Persia de Asia porque con treynta mil Daricos de oro que Timocrates truxo a Athenas y a Thebas (y diuidio entre los principales de estos pueblos se auiã mouido los Atheniẽses/y Thebanos a tomar la guerra cõtra los Lacedemonios. Assi q̃ respõdio a los Ephoros õsta manera, Agesilao a los Ephoros salud. Sojuzgamos mucha parte õ Asia: los barbaros hemos echado della/y en Ionia tãbiẽ peleamos muchas vezes pero/pues me mãdays segun las leyes q̃ torne alla: yre tras esta carta/o antes que ella llegue/porque no tẽgo el imperio pa mi pueblo/sino pa el pueblo õ la ciudad/y el de los amigos/y valedores della: ca entonces el principe verdadera y justamẽte mãda/quãdo es mãdado õ las leyes/y de los Ephoros/y de todos los otros que en la ciudad tienen officio de justicia.

¶Passado el Helespõto yua por Thracia no rogãdo a nigũo de los barbaros sino embiãdo a cada vno dellos a parte les pregũtaua/si yua por tierra de amigos/o enemigos: Algunos dellos le recebiã alegremẽte y saliã con el: y le acompañauã. Mas los que son llamados Troades (a quien Xerxes deziã q̃ auia dado muchos dones) pediã le por el passaje cien talẽtos de plata/y otras tantas mugeres: y el riẽdose dellos y diziendo: pues porq̃ no venistes luego a recebir los: yua su camino: y encontrando alguna vez con algunos q̃ le salian a acometer mato muchos dellos y passaua adelante.

¶Embiando sus mensajeros a saber lo mismo del rey de los Macedones: como el rey diesse que lo consultaria respondiole. Cõsulte si quisiere pero entretãto nosotros proseguiremos nro camino: maraui llandose el rey de su osadia/y temiẽdose õl mãdo q̃ passasse como amigo. De donde paresce ser cosa de sabios mudar el parescer: no solamente considerada la qualidad del tpo/pero aun de la pona/y lugar.

¶Destruyo y robo la tierra de los Thessalos que ayudauan a sus enemigos: y embio a Larissea a Xenocles/y a Scythes que tratassen la amistad con los Larisseos: los quales como los prendiessen/y tuuiessen a mucho recaudo: y algunos que mucho lo sentian les paresciesse que Agesilao deuia con exercito yr a poner cerco a Larissea: affirmo Agesilao que ni aun toda Thessalia querria ganar con la muerte de qualquiera de aquellos dos varones sus amigos: assi q̃ becha cõfederacio y alianca cõ los Larisseos se los dierõ. Coligese de aqui q̃nto puede la inclinacio de la ley de natura/q̃ assi fuertemente posponela dulcedũbre õ la victoria a la cõformidad de la amistad.

¶Oyendo la batalla q̃ se auia dado cabe Corintho/y q̃ de los Lacedemonios auiã muerto muy pocos/y de los Corinthos/y Atheniẽses/y otros que les ayudauã muy muchos: mise alegro mi ensoberuecio por aquella victoria: sino dãdo vn grã suspiro dixo, O desdichada Grecia q̃ tantos hõbres pdio en si misma: q̃ntos erã bastãtes pa vẽcer todos los barbaros.

¶A los Pharsalios q̃ robauan y maltratauã su exercito hizo huyr con no mas de quiniẽtos de cauallo: por la q̃l victoria puso tropheo en señal de vencimiento en Marthacis: y desta victoria se alegro mas que de todas quantas auia auido: por que con pocos de cauallo que el por si mismo allego y ordeno auia vencido aquellos que presumian mas que todos los otros de pelear a cauallo.

¶Eliminendo Diphridas de Lacedemonia: como le denũciasse de parte õ los Lacedemonios q̃ de passada acometiesse luego a los de Boecia: aun que tenia pensado de lo hazer despues cõ mas aparejo: pero toda via por obedecer a los Ephoros con veynte mil hombres q̃ allego de los de aquel exercito que estaua cerca de Corintho entro en Boecia: y cerca de Coronea/encontrando con los Thebanos/y Athenienses/y juntamente con los Argiuos y Corinthos: aun que estaua mal dispuesto por las muchas heridas que tenia: los vencio a todos y aun que esta como escriue Xenophon fuesse la mayor batalla que en aquel tiempo fue dada: bueltoa su tierra por tãtas prosperidades y victorias como auia auido: ni en costumbres: ni en vida le vieron mudado.

¶Tiẽdo ser tenidos en mucho algunos ciudadanos/porq̃ criauã cauallos y que ellos se ensoberuecia y gloriauã dello: persuadio a Cynisca su hermana q̃ sentada en vn carro con sus cauallos corriesse en los juegos Olympicos/pa dar a entẽder a los Griegos que estas cosas no son de ningun esfuerço: sino de riqueza: y gasto y por esto mas conuenientes a las mugeres/que a los varones.

¶Teniẽdo siẽpre cõsigo a Xenophõte aq̃l sabio a quiẽ tenia en mucha estimacion: mãdole q̃ biniesse venir sus hijos de Athenas a Lacedemonia pa q̃ se criassẽ alli y aprẽdiessen la sciẽcia mejor de todas: q̃ es saber mãdar y ser mãdado. *Que esta en ninguna parte se aprẽdia mejor q̃ alli donde no por disputas/sino q̃ cõ las buenas co-

stumbres de los ciudadanos le daua exẽ
plo dello.

¶ Preguntandole algunas vezes porque los Lacedemonios eran mas prosperos que todos los otros: respondio. Porque mas que todos se exercitan en mandar y obedecer. La estas dos cosas cõseruan la concordia: y quitan los alborotos.

¶ Los q̃ ocultamẽte erã sus aduersarios no los apremiaua en publico: sino haziẽdo les q̃ le siguiessen en la guerra dãdo a algunos dellos capitanias: y a otros officios publicos: tomados en algũ vicio de auaricia y de maldad: y por ende acusados les ayudaua: y assi ganaua la gracia dellos y los tornaua a su amistad por no tener ningun aduersario.

¶ Rogãdole vno q̃ le diesse cartas pa sus huespedes en Asia pa q̃ alcãçasse cõ ellos lo q̃ fuesse justo: dixo no es menester. Que mis huespedes de su voluntad hazẽ lo q̃ es justo: aun q̃ yo no se lo escriua. * Mostrãdo tãbien en esto q̃ el no tomaua por huespedes sino los semejantes a si.

¶ Como vno le mostrasse el muro d̃ vna ciudad muy rezio y muy fuerte: ꝑgũtando le si le pecia hermoso: respõdio si por dios: pa mostrar dẽtro del mugeres y no hõbres.

*Denotãdo en esto q̃ ningũa cerca auia mas fuerte q̃ los ciudadanos esforçados.

¶ A vn Megarense que mucho le alabaua su ciudad dixo. A tus palabras mancebo auia necessidad que les correspondiessen las obras.

¶ De las cosas que veya que se marauillauan los otros: hazia como que no las conocia. Por lo qual como vna vez Calipedes representador de Tragedias: que entre los Griegos tenia nombre y fama: y de todos era fauorecido y loado le viniesse la primera vez al encuentro y le saludasse despues con muha arrogancia metiendose entre los que se passeauan con el se demostrasse al rey Agesilao pensando q̃ lo recibiria graciosamente. Al fin dixo: no me conoces Rey ni bas oydo quien soy: Agesilao mirando le dixo: no eres tu Calipedes Diceliçta: Que assi llaman los Lacedemonios los momos y representadores: menospreciando a el y a su arte q̃ no era para otra cosa aparejada sino para prouocar a deleyte: y corromper las costumbres de los ciudadanos: antes que emendallas.

¶ Otra vez llamandole vno pa q̃ fuesse a oyr a vno q̃ contrahazia muy al propio la boz d̃ rey Filippo: no q̃so yr diziẽdo. Al mismo rey Filippo: no oydo muchas vezes.

¶ A Menecrates medico despues que acerto en algunas curas desesperadas: comẽçaron le a llamar Jupiter: y el vsando de aquel sobrenombre importunamente: como se atreuiesse a escreuir a Agesilao vna carta desta manera. Menecrates Jupiter al rey Agesilao gozo: no leyendo lo demas Agesilao: le torno a escreuir. Agesilao rey a Menecrates seso.

¶ A vno que dezia que los Lacedemonios seguian la parte de los Medos dixo. Antes los Medos siguen la de los Lacedemonios. *Significando que su buen natural no se corrompia por ninguna mudança de fortuna.

¶ Preguntandole vna vez qual era mejor virtud el esfuerço: o la justicia: respondio: que de ningun prouecho era el esfuerço faltando la justicia porque si todos fuessen justos no seria menester el esfuerço.

¶ Teniendo por costumbre aquellos q̃ moran en Asia de llamar al rey de Persia grande: dixo porque es aquel mayor que yo: si no es mas justo y mas templado.

¶ Los que moranan en Asia dezia que siendo libres eran malos: y siẽdo siruos erã buenos.

¶ Preguntado como podria vno cobrar buena fama entre los hõbres: respõdio si hablare muy buenas cosas: y las hiziere muy mejores.

¶ Dezia q̃ el capitã auia d̃ tener osadia cõtra los enemigos: y beneuolẽcia y amor a los subditos y diligẽcia con priessa en los buenos lances y ocasiones.

¶ A vno que demandaua que era lo q̃ deuian aprender los niños: dixo aquello de que han de vsar quando sean hombres.

¶ Siendo juez de vna causa como el que acusaua hablasse muy bien: y el q̃ se defendia mal: deziendole a cada palabra Agesilao: el rey ha de fauorecer las leyes dixo. Luego si vno derrocasse tu casa: o te quitasse la capa: esperarias q̃ el carpintero: o el sastre: q̃ la hizo te viniesse a ayudar:

¶ Embiãdole el rey de Persia vna carta de amistad: y hospitalidad: q̃ juntamente con Talia Lacedemonio le auia traydo vn hombre de Persia: no la quiso recebir diziendo que dixessen al rey q̃ no tenia necessidad de le escreuir a el cartas a parte: porq̃ si el veya q̃ era amigo de los Lacedemonios y de los Griegos tambien el seria amigo suyo con todas sus fuerças: y si se hallasse que andaua en traycion aun que recibiesse muchas cartas suyas: no por esso creyesse que seria su amigo.

¶ Amaua tanto los hijos: q̃ se dize q̃ jugaua con los niños chiquitos y subia en vn caualllo d̃ caña como ellos: lo q̃l como vna vez lo viesse vn su amigo: rogole q̃ no lo dixesse a nadie hasta q̃ el tãbien fuesse padre de hijos. *Demostrãdo q̃ esto no era de liuiãdad sino de amor: y q̃ aquel no le paresceria mal quãdo ouiesse experimentado quan grande es la afficion: y caridad de los padres a los hijos.

¶ Haziẽdo mucho mal a los Thebanos cõ guerras cõtinuas: como en vna batalla le hiriessen dixo Antalcidas. El ꝓmio q̃ mereces por maestro Agesilao te han dado los Thebanos: a los q̃les has enseñado a pelear ni queriẽdo ellos ni sabiẽdolo: porq̃ en hecho d̃ verdad entõces los Thebanos se hizierõ mas guerreros q̃ erã antes por las muchas guerras q̃ los Lacedemonios tenia cõ ellos. Por lo qual Licurgo aq̃l antiguo en las leyes nõbradas Rhetre: q̃ quiere dezir constituciones: prohibio pelear muchas vezes cõtra vnos mismos: porq̃ no aprẽdiessen a guerrear.

¶ Despues que oyo que los compañeros que en guerra seguian a los Lacedemonios se querauan porque les hazian trabajar en las guerras cõtinuas: siẽdo ellos muchos: y los Lacedemonios pocos. Queriẽdo Agesilao redarguir aq̃lla multitud los mãdo assentar a todos los aliados y cõfederados mezclados vnos con otros y a los Lacedemonios de los apartes: despues mãdo q̃ primero se leuãtassen los olleros y leuãtados tras ellos mãdo q̃ se leuãtassen los herreros y despues los carpinteros: y todos los de otros officios: y desta manera se leuãtarõ q̃si todos los aliados y de los Lacedemonios no se leuãto ninguno porq̃ a ellos les es probibido aprender ni exercitar ningũa arte mecanica. Assi q̃ riendose Agesilao dixo. Ved q̃ntos mas hõbres de guerra embiamos nosotros q̃ vosotros: dãdo a entẽder que los esforçados y exercitados y no los muchos son los que hazen la guerra.

¶ En la batalla de Leuctra como huyessen muchos d̃ los Lacedemonios: y estos ouiessen incurrido por las leyes de Lacedemonia en las penas establecidas: los Ephoros viendo la ciudad yerma: y q̃ tenia mucha necessidad de gẽte de guerra queriã perdonar les la pena: y hazerles suelta de la ignominia: y dar algũ medio: como haziẽdo se esto se guardasse las leyes. Para lo q̃l eligieron por legislador a Agesilao: el qual saliendo al pueblo: dixo. Yo no sere dador de nueuas leyes: ni a las que tenemos: añadiria: ni quitaria: ni mudaria cosa alguna: pero bien sera que las que agora teneys abrogando las oy para este effecto: queden de mañana en adelante en su fuerça: y vigor. * Con este consejo prouey o a la necessidad de presente: y escluyo de la republica el exemplo peligroso de mudar las leyes.

¶ A Epaminonda que con mucho ímpetu venia sobre la ciudad de Lacedemonia yendo muy vfanos los Thebanos: y sus aliados por la victoria que auiã auido en Leuctra con todo esso le defendio la entrada: y le hizo retraher atras: siendo muy pocos los que auian quedado en la ciudad.

¶ En la batalla q̃ dio cabe Mãtinea: mãdo a los Lacedemonios q̃ derãdo a todos los otros: trabajassẽ por matar a solo Epaminõda diziẽdo: q̃ solos los hõbres prudẽtes erã esforçados: y estos solos erã causa d̃ la victoria: y q̃ si aq̃l sacauã d̃ en medio facilmẽte podriã vẽcer a los q̃ eran imprudentes: y de ningun valor. Lo q̃l auino

de la misma manera que les dixo; porque siendo vencedor Epaminonda como ya los Lacedemonios hueyssen / buelto pa llamar a los suyos que los seguiã / vn Lacedemonio le dixo de muerte: y caydo Epaminõda los Lacedemonios q̃ con Agesilao estauan / boluierõ sobre los enemigos / y peleãdo esforçadamente les bizieron la victoria dudosa: començando a mejorar mucho los Lacedemonios / y a empeorar los Thebanos.

¶ Teniẽdo Sparta mucha necessidad õ dineros / y como cõ todo esso diesse sueldo a exercito estrãgero: se partio Agesilao para Egypto salariado del rey Nectabio de Egypto: para q̃ le ayudasse en vna guerra por sueldo: y como los de aq̃lla tierra le menospreciassen por la pobreza õl vestido: q̃ pensauã ver al rey õ Sparta como al rey de Persia muy ricamente ataviado: no temiendo de la dignidad real la opinion q̃ se deue tener: pues la q̃rian estimar por los vestidos õl cuerpo: y no por las virtudes del animo. Assi q̃ en breue tiẽpo les demostro Agesilao q̃ la grãdeza y dignidad cõ uenia alcãçarse cõ esfuerço varonil.

¶ Tiendo aquellos q̃ queria poner en ordenãça pa la batalla muy temerosos por el peligro presente / tãto por la multitud de los enemigos q̃ eran dozientos mil: como por ser ellos muy pocos: determino antes q̃ diesse batalla hazer sacrificio a los dioses: y sin q̃ algũo lo supiesse / escriuio en la palma õla mano yzquierda. Victoria / y reciebiendo el higado de la mano del adeuinador: en los sacrificios / puso lo en la mano / q̃ estaua escrita: y teniendo lo tanto tiempo en la mano / que se pudiessen imprimir las señales de las letras fingia estar dudoso: y despues mostrolo a los que con el auian de entrar en la batalla diziendo que los Dioses en lo escrito mostrauan la victoria. Assi que con pensamiento de tener muy cierta señal õla victoria se esforçaron para dar con mucha osadia la batalla. Pero como los enemigos por ser muchos cercassen su exercito de honda caua: y al rey Nectabio a quien Agesilao vino a ayudar: le pareciesse que devian salir a ellos y pelear: dixo Agesilao, Queriendo los enemigos ser pares y estar a la ygua la con nosotros: no se lo hemos õ estoruar y quedãdo muy poco espacio para juntar las caras en aquello poco que quedaua ordenadas sus hazes peleando tantos de vna parte como de otra los hizo huyr: con muy poca perdida de los suyos / hecha gran matãça en los enemigos: y embio gran copia de dinero a su tierra.

¶ Boluiendo en Egypto como cayesse malo mãdo a los q̃ estauan cõsigo estãdo para morir q̃ no le honrrassen poniẽdo le estatua pintada ni de bulto diziendo: si alguna buena obra bize en vida esta sera mi memoria: y no todas las estatuas õl mũdo / q̃ no son otra cosa sino obras de hõbres viles / y artifices de ningun precio.

¶ Amonestaua a menudo a sus soldados en los razonamiẽtos q̃ les hazia / q̃ no atormentassen a los que prendian cautiuos en la guerra / sino que los saluassen.

¶ A los niños y viejos cautiuos mandaua llenar a vn cierto lugar porq̃ en mudãdo el real y derandelos no pereciessen.

¶ Venciẽdo en Cheronea a los Atheniẽses / y boecios / a todos los q̃ dellos se acogieron al tẽplo de minerua / mando q̃ no les hiziessen mal / aun que auia sido herido en aquella batalla / queriendo mas satisfazer a la religion que a la yra.

¶ Despues q̃ vencio los Corinthos con muy grã mortandad dellos / y los encerro dentro su ciudad amenaçãdole algunos q̃ assolasse la ciudad / negoles ser cosa conueniẽte a su esfuerço y virtud porq̃ el venia a corregir y castigar los q̃ errauã y pecauã / y no a õstruyr las ciudades nõbradas.

Agesipolis.

Agesipolis hijo de Cleõbroto como vno le dixesse q̃ el rey Philippo en muy pocos dias auia derribado la ciudad de Olintho dixo. Por dios q̃ en mucho mas tiempo no edifique otra tal ciudad / significando ser mucho mas de rey edificar ciudades q̃ no desolar las.

¶ A otro q̃ le dixo q̃ el rey cõ los otros de su edad auiã q̃dado por Rebenes y no sus mugeres / ni sus hijos / respõdio: cõ razon: porque muy bien es q̃ nosotros mismos

sufframos por nuestros delictos.

¶ Queriẽdo embiar a su tierra por vnos pillos pequeños palleuarlos dõde el estaua: como vno le dixesse q̃ no se criauã perros en Lacedemonia respõdio. Ni aun los hõbres de antes y agora si. *Denotãdo q̃ assi como la criança haze los hõbres viles y aparejados pa la guerra / assi tambien la criança haze los perros abiles para la caça.

Agesipolis hijo de

Paulanias.

Agesipolis hijo de Paulania: teniẽdo pleytos y differencias con los Atheniẽses los quales q̃rian q̃ la ciudad de Megara arbitrasse y cõpusiesse aq̃llas differẽcias dixo. Fea cosa es Atheniẽses q̃ aq̃llos q̃ son los principales y guiadores de todos los Griegos sepan menos el derecho que los Megarenses: parece que dixo esto porque por Oraculo estaua declarado que los Megarenses eran los mas abatidos de toda Grecia.

Agis.

Agis viniendo vn hõbre a Lacedemonia q̃ prometia por traycion de entregar le su tierra si le siguiessen: como los Ephoros dixessen a Agis. Tiempos de este a su tierra lleuãdo cõtigo los mancebos esforçados õsta ciudad q̃ el te guiara y ponga hasta su fortaleza / respondio. No es bien Ephoros confiar tãtos mãcebos del que es traydor a su patria.

¶ Preguntado qual era la sciẽcia q̃ mas se exercitaua en Sparta: dixo saber mandar y obedecer.

¶ Dezia que los Lacedemonios pregũtauan no quantos son los enemigos: si no donde estan. Significando que la victoria no esta en el numero de los q̃ pelean / sino en el esfuerço y presteza: porq̃ el que pregunta donde estan los enemigos luego quiere rõper con ellos.

¶ Cerca de Matinea como le prohibiessen encontrar con los enemigos que erã muchos mas que ellos en numero dixo: necessario es pelear con muchos / el que quiere mandar a muchos.

¶ A vno que le pregunto quantos eran los Lacedemonios: dixo quantos bastan para õstruyr los malos. Ca mas vale que la ciudad tẽga pocos hombres esforçados que muchos y couardes.

¶ Preguntãdole otro lo mismo dixo: muchos te pareceran si los vieres peleando.

¶ Passãdo por los muros õ Corinthos como los viesse altos y muy fortalecidos / y q̃ se estendian en muy grã espacio dixo: que mugeres son las que moran aqui dentro. *Denotando que los varones esforçados no han menester muros ni cerca.

¶ Diziendo le vn retorico: que la mas efficaz cosa del mundo era la habla respondio. Luego si tu callas de ningun valor eres. Significando que era mucho mejor hazer cosas señaladas que hablar las.

¶ Los Argiuos despues de vencidos como otra vez con mucha mas osadia le viniessen al encuẽtro viendo turbados a los suyos dixo tened buen animo caualleros porque quando nosotros siendo vencedores tenemos miedo: que pensays que harã aquellos q̃ de nosotros fuerõ vẽcidos.

¶ A vn embaxador delos Abderitas que despues de auer sido muy prolixo al fin acabando de dezir le pregunto que diria a sus ciudadanos respondio. Diles que quanto tiempo quisiste hablar / tanto te oya yo callando. *Tachandole a este embaxador nescio su parlar vano / que no era digno de respuesta.

¶ Alos que loauã mucho los Eleos que en los juegos Olympicos se auian auido muy justamente: dixo q̃ gran cosa hazen: si de cinco en cinco años vn dia vsan de justicia. *Juzgãdo q̃ no cõpetia el loor de justicia / sino a aq̃l q̃ por toda la vida y en todos los actos la exercitaua.

¶ Diziendo le que algunos de otro linage le tenian embidia: respondio. Luego dos males tienen: porque no solamente les pesa de su mal: pero tambien de mi bien: y del de mis amigos.

¶ Aconsejandole algũos que diesse passada a los enemigos que huyã dixo. Pues si con aquellos que de miedo huyen no peleamos: como pelearemos con los que

esperan de esforçados? *Denotando en esto el varon animoso que contra los enemigos/no se ha de derar passar ninguna occasion.

¶A vno que hablando en la libertad de los Griegos blasonaua grandes y generosas cosas:pero difficiles para hazerse dixo. Tus palabras amigo han menester fuerças/y dineros: declarando/que por demas es hablar de las cosas que no ay poder y facultad para acabarlas.

¶Otro diziendole que el rey Philippo auia de quitar a los Lacedemonios la passada por Grecia:respondio. Basta nos cõuersar en nuestra tierra propia.

¶A vn embaxador de Perintho que vino a Lacedemonia y bizo vn razonamiẽto muy prolixo:como despues que acabo de hablar preguntasse a Agis que diria a los de Perintho:respódio/que otra cosa les diras sino que a penas acabaste tu de hablar?: yo de callar?

¶Embiado solo por embaxador al Rey Philippo como se vsasse mientras mas principal era la persona a quien embiauã la embaxada:embiar mas embaxadores: y Philippo le dixesse. Aque vienes aca tu vno solo:respódio y no solo para vno solo.

*Tachando en esto la ambicion de los otros principes que con muy sumptuosas/y costosas embaxadas gastan el thesoro publico/pudiendo vn varon cuerdo hazer todo aquello que cumple a la republica.

¶A vn hõbre anciano que viendo en lugar de las costumbres antiguas y leyes y instituciones viejas que succedião otras nueuas/y malas/y le preguntó a el siendo viejo:porque en Lacedemonia lo de arriba yua abaxo: burlando respondio: que yuan los negocios segun razon si assi passaua:porque quando yo era niño: oya dezir a mi padre que entre ellos todo yua al reues:y que lo de arriba yua abaxo y dezia:que su padre le auia dicho a el siendo niño lo mismo:por lo qual no era de marauillar si lo postrero fuesse peor que lo primero/sino antes era de marauillar si fuesse mejor:o por semejante.

¶Preguntado como podria alguno ser libre dixo:si menospreciare la muerte. *Ca el temor della aparta a muchos de empreder y hazer grandes cosas.

¶Agis el moço.

AGis el moço a Demade que desia que los jugadores de passa passa se tragauan las espadas de los Lacedemonios por ser muy cortas respondio: pues los Lacedemonios con estas tales espadas alcaçan los enemigos. *Declarãdo en esto ser por de mas las armas/sino ay esfuerço/y coraçon.

¶A vn hõbre malo y desuergonçado/q̃ le preguntaua muchas vezes qual era el mejor de los Lacedemonios respondio. El que es muy desemejante a ti. *Indignandose porq̃ aquel preguntasse/y hablasse de la virtud que estaua cargado de vicios.

¶Agis.

AGis vltimo rey de los Lacedemonios rogando le su padre y madre que les ayudasse para vna cosa injusta les estuuo contradiziendo vn rato: pero como ellos toda via le importunassen dixo. Adiẽtras cõ vosotros estuue/ningũ cono cimiẽto tuue dẽ justicia: despues q̃ me entregastes a la patria y me enseñastes cõ sus leyes/justicia/y bõdad como pudistes: trabajare por seguir esto antes q̃ a vosotros. y pues quereys q̃ yo haga lo q̃ es muy bueno:muy bueno es para el hombre comun: muy mas para el principe lo que es justo:assi que hare lo que quereys y rehusare de hazer lo que dezis. *Significando que mas les obedecia en hazer lo que siempre auian de aprouar/que si por entonces les hiziesse plazer.

¶Siendo preso a traycion y condennado a muerte por los Ephoros sin merescer lo/como viesse a vno de los ministros que le auiã de justiciar llorar porque era costreñido a executar cosa tan maligna que le mandauan: respondiole diziendo. Dexa agora buen hõbre de llorar mi suerte porque muriendo assi como muero cõtra justicia y razon/mejor y mas bien auenturado soy que aquellos q̃ me mãdan matar. Declarando/el castigo que a los q̃ assi injustamente le auian condenado se auia de seguir.

¶Alcamenes.

ALcamenes hijo de Telecro preguntando le como podria alguno cõseruar bien el reyno respondio: si tuuiere en poco la ganancia.

¶A otro que le pregunto porque no auia recebido los dones que le daua los Messenios:dixo. Porque si los tomara no pudiera tener paz con las leyes.

¶Diziendole vno porque biuia tan estrechamente posseyendo mucha hazienda: respondio/muy bien es que el que mucho tiene biua segun la razon/y no segun el apetito.

¶Alexandridas.

ALexandridas hijo de Leon a vno que le pesaua mucho por estar desterrado de su tierra dixo: buen hombre no te pese por destierro auer derado tu tierra: si no si derarás a la justicia.

¶A otro que hablando delante los Ephoros no dezia cosa ninguna delas que eran oportunas y hazian al caso:y gastaua muchas palabras/dixo/o amigo no vsas dela oportunidad oportunamente.

¶Preguntãdole vno porque entregauan sus tierras a los Eliotes/es a saber a los esclauos y catiuos que las labrassen: y tuuiessen cuydado dellas:y ellos no curauan dellas: respondio. Porque las mercamos no para curar dellas sino õ nosotros.

¶A otro que desia que la buena fama empecia/y qué era bienauenturado el q̃ estaua apartado della dixo: luego segun tus palabras bienauenturados son los malos: q̃ los sacrilegos y injustos poco cuydado ternan dela loable fama.

¶Preguntando le otro porque los Lacedemonios con mucha osadia se ponen enlos peligros de la guerra? respondio. Porque trabajamos por recelar la vida/ no en demasiado temer la como otros.

¶A otro que le pregunto: porque los ancianos tardan muchos dias en juzgar las causas criminales/? si alguno es absuelto/no por esso dexa de ser reo a las leyes: dixo. Juzgan muchos dias/porque si vna vez errasen en caso de muerte/ya no lo pueden consultar otra vez/assi que ha de quedar el error sometido a las leyes/porque segun la nueua ley se pueda deliberar lo que fuere mejor. *Desta manera se prouey a que no fuesse muerto el innocente/ ni escapasse el culpado/el qual aun que fuesse absuelto/por yerro delos juezes/podia ser conuenido de nueuo/por la misma ley/y pagar la pena a las leyes.

¶Anaxander.

ANaxander hijo de Eurycrates a vno que le pregunto porque los Lacedemonios no allegan los dineros en thesoro publico:respondio porque no se corrõpan los que los guardan. *Ephoros erã magistrados y juezes a cerca delos Lacedemonios de la misma manera q̃ los Tribunos del pueblo acerca delos Romanos. fuerõ ordenados los Ephoros por Theopompo rey de Lacedemonia/para oponerse alos reyes como los tribunos se oponian a los Consules/y bien assi como los Romanos podian appelar delos cõsules a los tribunos/assi los Lacedemones podian appelar delos reyes a los Ephoros.

¶Anaxilas.

ANaxilas a vno que se marauillaua porque los Ephoros no se leuãtauã a hazer cortesia a los reyes mayormente siendo puestos por ellos dixo:por la misma causa porque son Ephoros.

¶Antroclidas.

ANtroclidas Lacedemonio siendo coxo õ vna pierna se puso en el escuadron delos hombres de pelea/pero como algunos se lo prohibiessen por estar assi dixo:que no huyendo sino esperando auian de pelear con los enemigos que estan puestos en orden.

¶Antalcidas.

ANtalcidas aun Atheniense que llamaua indoctos a los Lacedemonios dixo:ciertamente solos nosotros no hemos aprẽdido de vosotros mal ninguõ.

*Significando que las artes y sciencias con que se alabauan los Athenienses erã mas aparejadas para ostentaciõ y jactancia/y ocio/y deleyte: que no para la gouernacion de republica/para la qual no faltaua disciplina a los Lacedemonios.

¶ A otro Athenienſe que le dixo/muchas vezes os bizimos huyr de Cephyſo respõdio: y nosotros nunca a vosotros de Eurota. Esto dixo porque los Lacedemonios muchas vezes llegarõ hasta Cephyſo rio de Athenas/y los Athenienses nunca hasta Eurotario delos Lacedemonios.

¶ Preguntado como podria alguno agradar mejor a los hombres dixo: si les habla cosas que les sean muy agradables/y les biziere obras muy prouechosas.

¶ Queriendo leer vn rethorico las alabãças y loores de Hercules dixo/quien lo vitupera: significando ser superfluo alabar alguno quando todos dizen bien del.

¶ A Agesilao que en vna batalla lo auiã herido los Thebanos dixo: tu pago rescibes delos Thebanos a quien ni queriendo ni sabiẽdo enseñaſte a pelear: que segũ paresce/los Thebanos con las muchas guerras que Agesilao contra ellos hazia le auiã hecho mas guerreros q̃ erã antes.

¶ Dezia que los muros de Lacedemonia eran los mancebos: y los terminos de ella las puntas delas lanças. *Denotãdo que no tenia menester cerca ni murallas la ciudad que criaua mancebos aparejados para la guerra: y q̃ los terminos õ los Lacedemonios se estendiã hasta donde ellos pudiesſen llegar con armas/y que cõ estas y con esfuerço se auia de propagar y ensanchar su Imperio/no por dolo/o por dinero.

¶ A vno que preguntaua porque los Lacedemonios vsauan de dagas cortas en la guerra dixo, Porque peleamos de cerca con los enemigos.

¶ Queriendo se meter en religion en Samothracia/como el sacerdote le preguntasſe/qual era la mejor cosa/que auia hecho en la vida/respondiole. Si yo alguna tal he hecho/biẽ lo sabe el mismo Dios. *Estimando ser por demas querer se aprouar a Dios: por su relacion/pues que oya lo callaſſe/oya hablaſſe/el lo conoscia.

¶ Antioco.

ANtioco siẽdo Ephoro como oyesſe q̃ el rey Philippo auia dado vna tierra a los Messenios dixo: q̃ si les auia tambiẽ dado fuerças y poder cõ que venciesſen quando peleaſſen sobre defenderla.

¶ Arigeo.

ARigeo a vnos que no loauan sus mugeres sino las de los otros/dixo: por dios que de las mugeres si sean buenas/o malas no se ha de hablar palabra inconsideradamente/antes conuiene q̃ nadie sepa q̃ tales son/sino solos sus maridos.

¶ Passando por Selinunte en Sicilia como viesſe en vn sepulchro escritos estos versos Elegiacos.

¶ A estos que por gran arte
de matar la tyrannia
procuraua
Los mato el armado Marte
quando su gran valentia
mas mostraua
Porque si alguno pregunte
ques de su fama y su gloria
que s: hizieron.
En puertas de Selinunte
aqui yazen por memoria
do murieron.

Dixo/con razon fuistes muertos/pues os pusistes en matar la tyrannia quando ardia: antes por el contrario la auiades de dexar quemar toda.

¶ Ariſton.

ARiſton viendo algunos loar mucho la respuesta de Cleomenes que preguntado que es lo que conuiene hazer al buẽ rey respõdio: hazer bien a los amigos: y mal alos enemigos dixo: y quãto mejor es buen hombre hazer bien a los amigos/y hazer delos enemigos amigos? esta respuesta aunque algunos conſiessan ser de Socrates/reñeren la a Ariſton.

¶ A vno que le pregunto quantos erã en numero los Lacedemonios dixo: quãtos bastã para echar y alãçar alos enemigos.

¶ A vn Athenieſe que leya vn epitaphio

muy loable de aquellos que en batalla fueron muertos delos Lacedemonios dixo: pues que tales piensas tu que erã los que vencieron a estos? *Denotando que en esto aquel Athenienſe mas illustraua/el esfuerço dlos Lacedemonios vẽcedores/q̃ delos Athenienses vẽcidos. La por esso el poeta Homero en grã manera ensalça el esfuerço de Hector/por hazer mas illustre/y loable la victoria de Achiles q̃ le vencio.

¶ Archidamidas.

ARchidamidas a vno que loaua mucho a Carila porque de vna misma manera era manso con todos dixo: como sera loado con razon aquel que tãbien con los malos es mãso. *Significando que la mãsedũbre auia de estar junta con justicia

¶ A otro que culpaua a Hecateo rethorico porque admitido a su combite no auia hablado cosa dixo: pareceme que ignoras q̃ el q̃ sabe muy bien hablar conosce tãbiẽ el tiẽpo del hablar. *En el senado en el cõsejo en las audiẽcias en los ayuntamiẽtos y en las ẽbaradas/y otros negocios õ republica ha lugar õ hablar el rethorico y el orador/y varõ cuerdo: en los cõbites y vãquetes/y fiestas/con mas loor calla el sabio/que no habla: como tambien del buen guerrero es saber huyr y boluerlas espaldas a tiempos/antes que pelear.

¶ Archidamo.

ARchidamo hijo de Zeuxidamo põgũtandole vno, Quien son los que mãdã en Lacedemonia dixo: las leyes y los magistrados publicos cõforme a las leyes.

¶ A vno q̃ loaua mucho vn tañedor de harpa y se marauillaua de su grãde habilidad dixo: buen hõbre q̃ premio esperaran de ti los hombres virtuosos: pues con tanta efficacia loas vn tañedor?

¶ A otro q̃ alabaua vn cãtor dixiẽdo este es buen cãtor: respondio: y pa cõnosotros este es buẽ cozinero: como si quisiera dezir q̃ no auia differẽcia en q̃ por el instrumento dela boz o por el guisar delos manjares/y potajes/rescibe deleyte la persona.

¶ Prometiendo le vno de le dar vn vino muy suaue dixo para que? Para que se gaste mas y haga las cosas que son varoniles/mas inutiles?

¶ Poniendo el real cerca de Cõrintho como viesſe vna liebre que se leuãtaua de vn lugar jũto a los muros dixo. Buenos son de tomar nuestros enemigos. *Lo que auino a caso/tomo por buen aguero/y tambien porq̃ a los couardes y effeminados/solemos llamar liebres.

¶ A vnos dos que le tomaron por juez arbitro lleuo a vn bosque cõsagrado de Diana/y alli los hizo jurar que estarian por lo que el juzgaſſe: lo qual como ellos juraſſen dixo. Pues juzgo q̃ no salgays destе bosque antes q̃ dexeys las differencias q̃ ay entre vosotros y seays amigos. *Acerca de los Lacedemonios no era licito traspaſſar lo que le prometia en el templo de Minerua.

¶ Embiando le Dionysio rey de Sicilia vnas vestiduras muy preciosas para sus hijas/no las rescibio diziendo. Temo que vestidas estas mis hijas me paresceran feas y deshonestas.

¶ Tiẽdo a su hijo pelear cõ los Athenienſes loca y arrebatadamente/dixo. O añade a las fuerças/o quita del pensamiẽto. Significando ser peligrosa la osadia/quando las fuerças no responden al coraçon.

¶ Archidamo.

ARchidamo hijo de Agesilao/como el rey Philippo despues de vencida la batalla de Cheronea le escriuiesſe vna carta algo asperamente respondio le desta manera. Si quisieres medir tu sombra no la hallaras mayor que era antes/que vẽciesſes. Significando q̃ no se hã de ensoberuescer los hõbres por los successos de la fortuna.

¶ Preguntado que tanta tierra posseyã los Lacedemonios dixo. Hasta donde alcançaran con la lança.

¶ A Periandro medico q̃ en el arte de medicina era señalado y loado: empero q̃ escreuia malos versos/le dixo. Porque desseas Periandro en lugar de buẽ medico ser llamado mal poeta? *Significãdo q̃ es muy bien q̃ cada q̃ lie exercite en el arte q̃ sabe.

¶ En la guerra contra el rey Philippo como algunos le aconsejaſſen que peleaſſen lexos de su tierra/dixo. No se ha de mirar

a esso/sino que peleando muy bien vençamos los enemigos. *Dando a entender que no haze al caso el lugar en que pelean con los enemigos/sino q̃ la gente de guerra se aya esforçadamente en la batalla.

¶ A los que le loauan porque auia vencido los Arcades en batalla/dixo. Mejor fuera que los vencieramos con prudẽcia que en fuerça.

¶ Entrãdo por Arcadia como oyesse que los Eleos ayudauã a los Arcades sus enemigos escriuioles desta manera: Archidamo a los Eleos. Bueno es estar quedos. *No pudo mas mas breuemente aconsejarles/lo que les cumplia/y amenazarles mal si se meneauan contra el.

¶ A los cõpañeros que en la guerra Peloponnesiaca le preguntauan que tantos dineros bastarian/y le rogauan que les señalasse la cantidad en que auiã de contribuyr/dixo. Que la guerra no quiere cosa determinada. *Significando que los que emprenden guerra deuen por todas vias conformarse con las necessidades dellas/que no tienẽ cierto fin/porque son varias las occasiones dellas.

¶ Tiendo vn tiro de Catapulta (que era vn cierto ingenio para combatir nueuamente traydo de Sicilia dio vna grã boz diziendo: Hercules perescio el esfuerço ỗ los hombres. Porque en la guerra por los tiros y artilleria no se conosce el esfuerço ỗ cada vno entonces. *Esta bien dicho q̃ la pestilencia del esfuerço es la poluora/y no sin causa es de creer que salio del infierno inuencion que tal estrago ha hecho en el mundo.

¶ A los Griegos que no le querian obedecer ni deshazer las confederaciones y aliãças que con Antigono y Cratero Macedones auian hecho/y rescebir la libertad que ellos les offrescia/porque se temian q̃ los Lacedemonios auiã de ser mas asperos cõ ellos q̃ los Macedones/dixo. La oueja siẽpre suena la misma boz/pero el hõbre muchas y varias: hasta que alcãce lo que quiere. *Amonestando en esto que segun la calidad del tiempo y dela cosa/deuemos mudar la manera del hablar/vnas vezes asperamente/otras vezes blanda/oras cõ presumpciõ/oras cõ humildad/oras agradable/ora desabridamente.

¶ Astycratides.

Astycratidas despues que el Rey Agis fue vencido cerca de Megalopoli en la batalla contra Antigono/a vno que le dixo. Que hareys agora Lacedemonios? De seruir aueys a los Macedones (respondio. Por auentura podra nos Antigono vedar que no muramos peleãdo por la patria? *Boz digna de varon animoso/y esforçado que estimaua en mas la libertad de su tierra/que la vida/parescien dole que moria loablemente el que moria peleando por ella.

¶ Bias.

Bias tomado en celada de Iphicrate capitan delos Athenienses preguntando le su gente de guerra que conuiene hazer le/dixo. Que otra cosa sino que vosotros os salueys/y que yo muera peleãdo. *Lo mismo dixo Marco Caton Uticense a los suyos q̃ mirassen por si/y el muerio por no venir a fea y torpe seruidumbre.

¶ Brasidas.

Brasidas como entre los panes de higos passos tomasse vn raton mordido del le solto/diziendo a los que alli estauan. No ay animal tan pequeño que no se defienda si osa defenderse de los que le acometen.

¶ En vna batalla siendo herido por el escudo saco la lãça de la herida/y con la misma hiriendo al enemigo le mato. Preguntandole como le auian herido: respondio. El escudo me fue aleuoso. *La muchas vezes acaesce que por alli nos viene el mal por donde pensamos estar mas seguros.

¶ Saliẽdo a la guerra escriuio a los Ephoros desta manera. Todos los males y daños dela guerra/o los expelere/o morire. *Testificando en esto su animo de capitã animoso y esforçado/pues el succesio no es en mano del hombre.

¶ Despues que el murio auiẽdo por fuerça de armas ganado libertad a los Griegos de Thracia/como ellos embiassen sus embaxadores a Lacedemonia con nueuas dela muerte de Brasidas llegarõ a su madre Archileonide/la qual ante todas cosas les pregũto/si Brasidas su hijo auia muerto esforçadamente. Loando le los Thraces/y diziendo q̃ nunca auria otro tal Lacedemonio/dixo ella. No lo sabeys bien huespedes/porque aunque Brasidas era esforçado/en Lacedemonia ay otros que lo son mucho mas. *Es de admirar tan varonil animo/y coraçon generoso de muger que no lloro por el hijo/antes se gozo y gloria/porque auia muerto peleando como varon esforçado/y tambiẽ es de loar su modestia/y afficion para con la patria/que no permitio alabar tanto al hijo/que derogassen algo ala gloria y honrra delos otros Lacedemonios.

¶ Dercilidas.

Dercilidas siendo embiado por embaxador al rey Pirrho que tenia assentado el real en tierra de Lacedemonia/y mandandole Pirrho que rescibiessen a su rey Cleonymo sino que les haria conocer como no eran mas esforçados que otros/dixo. Si Cleonymo es dios no tememos: porque no hemos hecho cosa injusta/y si es hombre/por cierto que no es mejor que nosotros. *Desta manera menospreciolas amenazas del rey. La dios porq̃ puede empecer a los que quiere y no ser empecido ỗ ninguno/no haze mal si no a los que lo merescen: mas los hõbres tambien pueden temer otros hõbres como ser temidos dellos: porende el que amenaza a otros/o piensa que es dios/o no piensa que lo que amenaza a otros le puede caer a cuestas.

¶ Demarato.

Demarato como Oronte le hablasse algo asperamẽte y vno le dixesse. Duramente te ha tratado Orontes: respondiole. Ningũ mal me hizo en esso/porque mas nos dañan los que hablan con lisonja que los que con enojo nos dizen injurias.

¶ Preguntado porque los Lacedemonios que deran el escudo/son notados de infamia/y no los que deran las coraças/o el capacete: dixo. Porq̃ esto se pone por su defensa/y el escudo por defensa ỗ todo el esquadrõ. *Significando q̃ cada q̃l ha de tener en mas el prouecho/y vtilidad comun de todos/que no el suyo propio.

¶ Oyendo cantar vn cantor dixo. No me parescee q̃ deuanea mal. *En tanta manera menospreciaua las artes/que aun que eran de mucha obra/solamente eran para deleytar las orejas/y no trayan prouecho ninguno ala republica.

¶ Preguntado en vn ayuntamiento/si callaua de nescio/o por falta de palabras/dixo. Como puede callar el nescio.

¶ Pregũtandole otro porque siendo Rey estaua desterrado de Lacedemonia? respondio. Porque alli mas puedẽ las leyes

¶ Damonidas.

Damonidas puesto en el postrero lugar de todos/dixo al maestro del coro que se le señalo/mira como el lugar que antes estaua sin honrra la ha alcançado. *Esto vemos acaescer muchas vezes/que la virtud del hombre añada dignidad y honrra al cargo por ruyn que sea.

¶ Damis.

Como Alexandre escriuiesse a la republica de Lacedemonia que le votassen por Dios/y por decreto publico le estatuyessen por tal/dixo Damis/permitamos a Alexandre que si el quisiere le llamen dios. *Menospreciando la ambicio loca de Alexandre que pensaua poder ser creado por Dios de aquellos que no eran sino hombres.

¶ Damidas.

Damidas entrando el rey Philippo con exercito por el Peloponeso/como vno le dixesse. En peligro estan los Lacedemonios de padescer mucho mal sino hazen amistad con Philippo/respondio. Medio hombre que mal podemos padescer/pues menospreciamos la muerte.

que los reyes.*Significando q̃ en Lacedemonia el rey era principe dla ciudad pero no señor delas leyes/alas quales tã subjecto estaua el rey como los ciudadanos.

¶A vn Persa q̃ con muchas dadiuas le auia sonsacado su amiga/y dezia.O Lacedemonio caçado te be la que amauas dixo:caçado no/comprado si.

¶Vn Persa q̃ se auia rebelado de su rey y despues por cõsejo de Demarato se auia tornado a el q̃riẽdo le matar el rey al Persa/le dixo.fea cosa es o rey q̃ndo era tu enemigo no poder tomar dl el castigo q̃ merecia/y agora q̃ es tu amigo q̃rer le matar.

¶A vn truhan del rey que le çaberia muchas vezes el destierro/dixo:no me tomare contigo amigo que ya no soy el que solia.

¶Emerepes.

EMerepes Ephoro cõ vna segur' corto a Phrynides musico delas nueue cuerdas de su harpa las dos diziendo/no depraues y eches a pder la musica.* Los musicos antiguos no vsauan mas de siete cuerdas/a las quales si alguno añadia mas o querian meter obra en la musica simple tenian que corrompian el arte/en tãta manera agradaua a los Lacedemonios lo simple y templado.

Epeneto.

EPeneto dezia q̃ los mentirosos eran causa de todos los males y daños.*Debaxo deste nõbre se cõtienen los lisongeros/calumniadores/malsines/malos consejeros/peruersos maestros y otros semejantes/que son fuentes de males.

¶Euboidas.

EEuboidas oyẽdo que algunos loauã las mugeres de otros no lo aprouo diziendo que delante los de fuera no se auia de hablar palabra dõ muger agena.* Dal sufriera oyr vituperar las/el q̃ no sufria loar las mugeres dõ otros,y a la verdad el principal loor dela casta matrona/es no ser conoscida de otro que de su marido con quiẽ duerme.

¶Eudamidas.

EEudamidas hijo de Archidamo/y hermano de Agis/viẽdo en las escuelas a Xenocrates ya viejo disputar con sus familiares pregunto/quien era aquel viejo: respõdierõ le que era varõ sabio/y vno dlos que buscan la virtud/dixo.Pues q̃ndo ha de vsar della/si aũ agora la busca:

¶Oyẽdo a otro philosopho disputar cõ solo el sabio era buen capitan/dixo,Las palabras son de admiracion:pero el que las dize no es digno de se porque nũca despierto al son dela trompeta.*Significãdo que ninguno deuia hablar de lo que no auia experimentado.

¶Auiẽdo Xenocrates propuesto vna question/ya que acabaua dõ dezir/llego Eudamidas/y como vno de aquellos que con el venian dixesse.Quando nosotros llegamos estonces acabaua respondio.Biẽ hizo por cierto si ya auia dicho lo que queria:pero como el mismo replicasse bueno fuera oyrle:respõdio.Luego si viniessemos a vno que ya ouiesse cenado rogar le yamos que cenasse otra vez.

¶Preguntandole otro:porque determinando los ciudadanos de hazer guerra contra los Macedones a el solo parescia que deuian estar quedos/respondio.Porque no los querria sacar mentirosos:porq̃ si con ellos se concordaua/los ciudadanos no quisieran despues la guerra/y ansi era tomarlos en mẽtira y por esso queria mas que pareciesse que quedaua por el.

¶Otro que contaua las victorias que los Lacedemonios auian auido de los Persas/y los incitaua a la guerra contra los Macedones dixo/parescẽme q̃ ignoras/que no es lo mismo vencer a mil ouejas/y pelear con cincuenta lobos.*Significãdo que alos Persas por ser effeminados con deleytes y muelles y couardes/erã faciles de vencer/pero q̃ era otra cosa pelear con los Macedones/gente muy bellicosa/y exercitada y fuerte.

¶A vno que loaua mucho a Athenas dixo,Quien loara cõ razon aquella ciudad a la qual ningũo quiso bien q̃ dello sacasse fruto para sus costumbres.

¶A vn Argiuo que dezia que los Lacedemonios se bazian peores peregrinando

leros de su tierra/porque se apartauan delas leyes dela patria/dixo:esso no teneys vosotros quando venis a Lacedemonia que alli no os bazeys peores sino antes mejores.

¶Como Alexandre en la congregacion y fiestas de los juegos Olympicos mandasse por pregon que todos los desterrados se tornassen libres a su tierra/excepto los Thebanos dixo:desdichado pregon para vosotros Thebanos/pero glorioso/porque a vosotros solos teme Alexandre.

¶Preguntado porque los Lacedemonios sacrificauan a las musas diosas delas sciencias antes que se pongan en los peligros siẽdo las musas tã agenas dl Marte dios de las batallas/respõdio.Para q̃ sus hechos seã loados y alcãcen historiadores/cuyas obras sean dignas de ser leydas.

¶Eurycratidas.

EEurycratidas hijo de Anaxandride preguntãdole vno porque los Ephoros juzgan cada dia sobre los pactos y cõtratos/y comuenciones:respõdio:porque aun entre los enemigos nos guardemos la fe vnos a otros.

¶Zeuxidamo.

ZEuxidamo pregũtandole vno.Porq̃ que las leyes que hablã del esfuerço y valentia delos hombres se guardan acerca delos Lacedemonios no estando escritas/y no las dan en escrito a leer a los mancebos:respondio.Porq̃ mejor es acostumbrar se en los hechos esforçados que no mirar alas escrituras.

¶A vn Etolo q̃ dezia/que los esforçados hanõ tener por mejor la guerra que la paz dixo,Esso no/pero han de tener por mejor la muerte que la vida.

¶Thearidas.

THearidas aguzãdo su espada como vno le pregũtasse/si estaua aguda/dixo mas aguda q̃ la calũnia:porque no ay cosa que mas corte y empezca que la falsa acusacion.

¶Themisteas.

THemisteas el adeuino dixo mucho antes q̃ passasse al rey Leonidas la destruycion q̃ del y de todo su exercito auia dl ser enlas Thermopilas:por lo q̃l como el rey le embiasse a Lacedemonia cõ achaq̃ para q̃ alli les dixesse lo venidero(pero en la verdad era mas porq̃ no muriesse en la guerra alli con los otros)no quiso y:dixiẽdo a mi me embiaron para pelear/no para que lleuasse mensajes.

¶Theopompo.

THeopõpo a vno q̃ le pregũto como podria vno seguramente cõseruar su reyno dixo:si diere libertad a sus amigos/pa q̃ le digã lo q̃ es justo:y en quãto pudiere mire por los subditos q̃ no recibã injuria.

¶A vn estrãgero que se alabaua que en su tierra le llamauan sus naturales philolacona que en Griego quiere dezir amigo dl los Lacedemonios/respondio:mejor seria que te llamassen Philopolites/que quiere dezir amigo de los ciudadanos.

¶A vn embaxador delos Eleos que dezia que sus ciudadanos le auian enbiado a el por embaxador/porq̃ a el solo le parecia biẽ la vida de Lacedemonia le pregunto,Dime Eleo qual es mejor vida la tuya o la dl los otros tus ciudadanos:El qual como respõdiesse la mia/dixo:pues como le podra conseruar la ciudad donde de muchos que alli estan vno solo es bueno?

¶A vno que le dezia que Lacedemonia se conseruaua/porq̃ los reyes sabian mandar dixo no por cierto:sino antes porque los ciudadanos saben obedescer.

¶Como los Philipos ordenassen por decreto publico que le fuessen hechos muchos honores:escriuioles.Que el tiẽpo acrescienta los medianos honores:y que el mismo tiẽpo desbazia y bomaua los demasiados.*Declarando en esto su modestia/y amonestando que en toda cosa es bueno cõseruar los medios.

¶Thericion.

THericion bolniẽdo de Delphos viẽdo el real del rey Philippo que tenia ocupado el estrecho que esta entre el mar Egeo/y el Jonio q̃ se llama y Rhino dixo:

por dios Corinthios malos porteros tiene en vosotros Peloponneso/ acusando los Corinthios que auiã dado entrada al rey Philippo en Peloponneso.

Thectamenes.

Thectamenes siendo condenado a muerte delos Ephoros lleuandole a justiciar yua riendose/y como vno delos que alli estauã le preguntasse que porque se reya/si menospreciaua las leyes de Lacedemonia/dixo. No por cierto/sino antes me alegro/porque tengo de mio con q̃ pagar esta pena sin pedirlo a nadie prestado ni tomarlo a logro.

Hyppodamo.

Hyppodamo quando Agis ponia en orden su gente contra Archidamo/ como le embiasse a Lacedemonia para q̃ alli aparejasse las cosas necessarias/dixo. No morire aq̃ mejor muerte loable peleando como varon esforçado por mi patria/y auia entonces mas de ochenta años. Assi que tomadas las armas estando a la diestra del rey peleando fue muerto.

Hyppocratidas.

Hyppocratidas dixo al Satrapa de Caria que le auia escrito que vn Lacedemonio queriendole hazer traycion otros algũos/z fiẽdo el sabidor dello lo auia callado/y le preguntaua de mas desto que deuia de hazer del/respondiole. Si le auias hecho algun gran bien matale/z si no destierrale como a hombre temeroso y cobarde/para vsar de la virtud. Por la ingratitud le parecia que merecia morir/y porq̃ auia callado/no por malicia sino por miedo/bastaua el destierro.

Calicratidas.

Calicratidas siẽdo capitan de vna flota/como los amigos de Lysandro le rogassen que les consintiesse matar vno de sus enemigos/y que le darian cincuenta talentos/no se lo concedio/aun que entõces tenia gran necessidad de dineros para la vitualla delos marineros/y como Cleãdro vno de sus consejeros le dixesse/ yo tomara lo si fuera que Calicratidas respondio/z yo tãbien si fuera Cleandro.* Gran bõdad y entereza de animo de capitan que no pudo corromperse con dinero/para que permitiesse hazer sin justicia mal a vn solo hombre/y tambien para mostrar que lo q̃ fuera conueniente a Cleandro hõbre plebeyo y vulgar/no era cõueniente a el que era principe y capitan.

Tenido a Sardis que era la ciudad principal de Lydia prouincia d̃ Asia la menor/al rey Cyro el mãcebo que ayudaua a los Lacedemonios cõ dineros para el gasto dela flota/el primer dia mando que le dixessen que le queria hablar. Oyẽdo que estaua beuiẽdo dixo. Pues esperare hasta que acabe de beuer/y fuesse por estonces/ por no parescer que era mal criado/sabiendo que no podia estar con el aq̃l dia. El dia siguiẽte oyendo tambien que estaua beuiendo y que no podia entrar a el/indignado dixo. De tal manera se ha de trabajar por rescebir los dineros/que no haga hombre cosa indigna de Lacedemonia/y assi se fue a Epheso echãdo mil maldiciones a los primeros q̃ se deuan escarnescer delos barbaros/y que les consentian sus injurias/ porque eran ricos. Y juro delante los que estauan presentes/que en llegando a Lacedemonia daria todo quãto pudiesse por confederar a todos los Griegos para que fuessen mas tenidos de los barbaros/y no tuuiessen necessidad de la ayuda delos Persas vnos contra otros.

Preguntado que hombres son los Jones dixo/siendo libres/malos/z siẽdo siervos buenos.

Embiando Cyro sueldo a la gente de guerra como a el le embiasse muchos dones/solamẽte tomo el sueldo/y los dones le torno a embiar diziẽdo q̃ no era menester de tener amistad con la parte/sino como la tenia comunmente con todos los Lacedemonios tenia tambien con el.

Estando para dar la batalla en la mar cerca de Arginusa/como Hermon su piloto le dixesse que seria biẽ partirse de alli porque eran muchas mas las galeras delos Atheniẽses que las suyas dixo q̃ ay por esso/ Assi huyr es cosa fea y dañosa a los Lacedemonios/y esperando o morir o vẽcer es cosa muy loable.

Hechos los sacrificios como oyesse del adeuino q̃ los agueros significauan victoria al exercito/y muerte al capitan no turbando se nada dixo. Que perdera por vno Lacedemonia/porque muerto yo no perdera nada/y pederia mucho si por flaqueza de animo nos retrahemos/o huymos delos enemigos. Assi que señalando por capitan en su lugar a Clearco rompio cõ los enemigos/y peleando esforçadamẽte troco la vida por la muerte.

Clearco.

Clearco solia muy a menudo dezir a los soldados/que mas auiã de temer al capitan que alos enemigos/amenazãdo segun paresce con esta boz al que no se ouiesse esforçadamente en la batalla. La mas vale con lõor morir por la patria/q̃ no morir con desonrra por pena y castigo.

Cleombroto.

Cleombroto hijo de Pausania a vn estrangero que contendia con su padre Pausania sobre cosas de virtud: dixo. Basta en tanto que tu tengas hijo es mi padre mejor que tu. Significando que auun en aquello le lleuaua su padre ventaja que auia y a dado hijo a la patria/y el estrãgero no.

Cleomenes.

Cleomenes hijo de Anaxandrida dezia que Homero era poeta delos Lacedemonios que eran bellicosos y de prudente y generoso animo/y Hesiodo delos labradores/porque el vno auia escrito como se ha de hazer la guerra/y el otro como se han de labrar las tierras.

Auiẽdo hecho treguas por siete dias cõ los Argiuos/aguardando tiempo oportuno la tercera noche los acometio estando durmiendo(porque se confiauã en las treguas)/y a vnos mato/y a otros tomo presos. Pero como le denostassen/ porq̃ auia quebrantado el juramento dixo. Que en el juramento delos dias no entrauan las noches/mayormẽte que qualquiera mal que se haga a los enemigos acerca de los Dioses/y de los hõbres es tenido por mejor que guardarles justicia. Al fin le acontescio no poder ganar a Argos/por la qual ciudad auia quebrãtado las treguas porque las mugeres cõ las armas que tomaron delos tẽplos le echaron della/y despues salido fuera de su seso arrebatando vn cuchillo se mato despedaçando se/y assi riyendo se y alegre dexo la vida.

Al adeuino que le estoruaua que no lleuasse el exercito cõtra la ciudad delos Argiuos/porque seria muy fea la buelta/llegando a la ciudad como viesse las puertas cerradas/y las mugeres enlos muros/dixo. Esta buelta te paresce a ti fea/dõde despues de muertos los maridos las mugeres hã cerrado las puertas?

A los Argiuos q̃ le denostauã y maldezian como a hõbre malo perjuro/dixo. Vosotros soys señores de dezir mal/z yo señor de bazeros mal.* Amonestando en esto q̃ no es seguro prouocar a yra a aquellos q̃ esta en su mano bazer mal quando quiere/ y que los poderosos no se deuen comouer por los dichos delos que no lo son.

A los embaxadores delos Samios q̃ le amonestauã bizisse la guerra contra Polycrate tyranno/y sobre esto le hizieron vn razonamiẽto muy largo/dixo/loq̃ dixistes primero no me acuerdo/y porende no entiẽdo lo de en medio/lo postrero de todo no aprueuo.* Amonestãdo en esto que la prolixidad de hablar no solamente es molesta al oyente/pero tambien es inutil para persuadir mayormẽte acerca delos principes ocupados en muchos cuydados y negocios/y que se enhastian de oyr.

Prendiendo vn hõbre cossario q̃ corria la tierra delos Lacedemonios/y le dezia: porque no tenia que dar de comer a los soldados/vine a tomar lo por fuerça de aquellos que lo tenian/y no lo querian dar de su voluntad le dixo/que os paresce quan corta y breue malicia?

A vn hombre malo que dezia mal del/dixo/por vẽtura por esso dizes mal de todos/ porque si quisiesemos responderte no tengamos tiempo oportuno de hablar de tus maldades?

¶A vn ciudadano que dezia/que el buen rey auia de ser manso en todas maneras: dixo:hasta en tanto q̃ no venga en menosprecio.*Significando que la mansedumbre con los malos es muy inutil a la republica.

¶Haziendo vn rethorico vn razonamiẽto del esfuerço se reya mucho: y como aq̃l le dixesse de que te ryes Cleomenes oyendo me hablar del esfuerço y esto siendo tu rey:dixo, ¶Porque si la golõdrina hablasse del esfuerço haria lo mismo: y si el aguila/escuchasse con mucha atencion.

¶A vno que le ỹostaua y dezia:delicado eres Cleomenes/dixo, ¶Mas vale ser delicado que ser injusto.*Tu eres codicioso de dineros/aunque ya tienes lo que has menester.

¶Queriendole vno loar mucho vn cantor en todo/y diziendo que era el mejor cãtor delos Griegos mostrando vno delos suyos que estauan alli cerca/dixo:por dios tambien este me es buen cozinero y sabe muy bien adereçar los potajes:menospreciando el arte que es solamente para dar deleyte.

¶Meander rey de Samo q̃ por la entrada delos Persas auia huydo a Lacedemonia como le mostrasse todos los vasos que tenia de oro/y plata/y le diesse todos los q̃ quisiesse:no tomo nada/sino temiendo que no lo diesse a algunos otros ciudadanos y los corrompiesse partido para los Ephoros dixo que era mejor para Lacedemonia que aquel Samio se fuesse õ Peloponneso:porque cõ sus persuasiones no hiziesse malos a algunos de los Lacedemonios. Assi que obedesciendo lo que dezia el mismo dia por edicto le mandaron salir de Lacedemonia.

¶Diziendole vno:porque auida la victoria contra los Argiuos que tantas vezes hizierõ guerra cõ vosotros no los destruystes del todo: dixo, Si los destruyeramos no tuuieramos con quien se exercitaran nuestros mancebos. *Conoscia que los mancebos se corrompen quando se dan al ocio que es maestro de todos los males y vicios.

¶Preguntandole otro porque los Lacedemonios no ponian a los dioses los despojos delos enemigos/respondio: porque son estos de temerosos: q̃ lo q̃ se toma por temor a los que lo poseen:ni es biẽ que lo vean los mancebos ni que se dedique a a los dioses.*Pareſciendole q̃ en la guerra/o han de vencer/o morir esforçadamente/y por tan ygnominiosa cosa juzgaua el miedo dela muerte que aun lo que estaua puesto por memoria dla couardia y temor de otros/no queria que lo viessen sus mãcebos.

¶Cleomenes.

¶Cleomenes hijo de Cleõbroto a vno que le daua vnos gallos peleadores y dezia que morian peleando por la victoria:respondio, ¶Da me algunos de los que a ellos los matẽ/porque sin falta estos son mejores que ellos.*Ca el que loa al vencido illustra y ensalça mas la gloria del vencedor.

¶Laboto.

¶Laboto haziẽdole vno vn razonamiẽto muy largo dixo:porque cosas tan pequeñas bazes tan grandes proemios: que quan grande es la cosa tan grande ha de ser la platica.

¶Leotychidas.

¶Leotychidas el primero a vno que le dezia que era muy mudable/dixo. ¶Quando el tiempo lo requiere:no como vosotros por vuestra vellaqueria:mudar consejo quando ay causa/es de prudẽcia quando no la ay es de inconstancia.

¶A vno que le preguntaua como podria hombre conseruar mejor los bienes que tenia de presente/respondio. Si no los cõfiare todos dela fortũa.*Como hazẽ muchos que por ganar mas todo lo auenturã de vna vez a vn tumbo de fortuna:y muchos ricos que por ganar mas cargan todo lo que tienen en vna nao.

¶Preguntãdole tambien que es lo que principalmente conuiene que aprendan los niños libres respondio:lo que les pueda aprouechar siendo hombres.

¶A otro que le pregunto porque beuian tan poco los Lacedemonios, dixo:porque no consulten otros de nosotros sino antes nosotros de los otros. Denotãdo que los beodos no pueden bien consultar:y que la sobriedad y templãça es madre delos buenos consejos.

¶Leotychidas.

¶Leotychidas hijo de Ariston a vno que le dixo que los hijos de Demarato dezian mucho mal del/respondio. ¶Por dios no me marauillo porque ningũo dellos puede dezir bien de ninguno.*Ca los que a cada passo dizen mal de todo/claro esta que lo hazen por el vicio que tienen de natura/no porque lo merezcan aquellos a quien maldizen.

¶Viendo vn dragon rebuelto a la llaue dela puerta como los adeuinos dixessen que era monstruo respondio:a mi no me paresce ansi: mas antes lo fuera si la llaue estuuiera rebuelta al dragon. ¶Riendo la superstition de aquellos que se espantan delo que puede acaescer: y no delo que es contra natura.

¶A Philippo hõbre õl todo muy pobre q̃ se consagraua en la orden sacra de Orpheo y dezia que todos los que se consagrassen con el serian despues desta vida bienauenturados dixo:pues porque tu loco no te mueres lo mas presto que puedes/para q̃ dexes de llorar tu pobreza y mala vẽtura?

¶Leon.

¶Leon Eurycratides preguntado en que ciudad biuuria vno para estar seguro:respondio. Donde ni mucho ni poco possean los que estuuieren dentro y dõde la justicia preualece/y la injusticia no tẽga fuerça.

¶Viendo los que apostauan a correr en los juegos Olympicos andar muy solicitos al salir vno primero que otro por lleuar cada vno la ventaja:dixo quanto mas trabajan los que corrẽ por la ligereza que por la justicia? Dando a entender q̃ mas auia de trabajar por vencer justamente que por salir primero.

¶A vno que de cosas necessarias y oportunas no hablaua en tiempo oportuno:dixo. Amigo no oportunamente vsas de la oportunidad.

¶Leonydas.

¶Leonydas hijo de Anaxandrida hermano õ Cleomenes a vno que le dezia:excepto que eres rey: en lo de mas no eres mejor q̃ nosotros respõdio:pues si no fuera mejor q̃ vosotros nunca fuera rey.

¶Preguntandole su muger Gorgo quãdo yua a Thermopilas contra los Persas si le mandaua algo:respondio/que te casses con buenos y paras buenos hijos. Y aunque adeuinaua su muerte: no por esso dexo la empresa q̃ auia tomado teniendo por cosa muy loable morir peleãdo por la patria.

¶Diziendole los Ephoros q̃ lleuaua pocos consigo a Thermopylas/respondio: bastan para lo que vamos a hazer. Denotando que lleuaua muchos para morir en la guerra. Y como otra vez le dixessen los Ephoros que otra cosa tienes determinada de hazer:respondio. De palabra voy a estoruarles la passada a los barbaros: pero de obra voy a morir por los Griegos.

¶Estãdo en Thermopylas/dixo a su gẽte. Dizen que los barbaros estã cerca/por ende no bemos de gastar tiempo porq̃ agora hemos de vencer a los barbaros/o vencidos hemos de morir nosotros.

¶A vno que dezia no veremos el sol por las muchas saetas delos barbaros/respõdio:luego a nuestro plazer pelearemos en la sombra.*Burlandose quitaua el miedo a los suyos.

¶A otro q̃ le dixo ya estan cerca de nosotros:respõdio:y nosotros cerca dellos.*Significando que por esso/no tenian menos peligro los enemigos que ellos.

¶Diziendole otro, ¶O Leonidas cõ muy pocos te pones a peligro contra muchos: dixo. Si piensas que yo me confio en la multitud no me bastaria toda Grecia:porque es muy pequeña parte de aq̃lla multitud contra quien vamos:y si me confio en el esfuerço delos mios este numero es bastante.*Significando que en la guerra mas hazen al caso los buenos/y escogidos/que los muchos.

¶A otro que le pregũtaua lo mismo/dixo,

muchos lleuo como para auer de morir.
¶ Escriuiendo le Xerres desta manera. Si dexas de pelear con los dioses y tejuntas comigo: podras facilmẽte tener el principado de Grecia: respondio: si conosciesses los bienes dela vida estarias muy lexos dcodiciar lo ageno/porque a mi mejor mes morir por los Griegos que ser monarcha y señor dellos.
¶ Tomandole a escreuir Xerres/dexa las armas/respondio: ven y tomalas.
¶ Queriẽdo acometer los enemigos/como le dixessen los capitanes que seria menester esperar los de mas/porque aun no estauan alli todos los que auian de pelear dixo: como aun ignorays que aquellos son los suelen pelear cõtra los enemigos que tienen temor y acatamiento a sus reyes?
*Teniendo por si que no deuiã de esperar aquellos que no viniessen al dia señalado por el capitan/que aunque despues viniessen no pelearian bien.
¶ A todos los suyos mando q̃ comiessen como aquellos que auian de yr a cenar al otro mundo.*Esta boz assi como quito animo y coraçon a los couardes/assile añadio alos esforçados amonestandoles que muriessen/peleando esforçadamente por la patria.
¶ Preguntado porq̃ los esforçados prefieren la honrrosa muerte ala vida desonrrada dixo: porque lo vno es propio de natura y lo otro dellos mismos. La por natura biuen tambiẽ los buenos como los ruynes: morir honrablemente solo es de los buenos y esforçados.
¶ Desseando que tres mancebos solteros porq̃ no pereciessen/no entrassen en la batalla: y sabiendo que ellos no dexarian entrar si a la clara se lo estoruaua/dio a cada vno su scytala para que las lleuassen a los Ephoros a Lacedemonia/y embio los cõ ellos. Queriendo por el semejante saluar otros tres casados y embiarlos con el mismo achaque a su tierra como ellos lo entẽdiessen no quisierõ recebir las scytalas/de los quales el primero se escuso desta manera/diziendo. No te segui para ser mensagero sino para pelear. El segundo dixo: quedãdo aqui sere mejor. El tercero dixo. No sere el postrero de todos sino el primero q̃ pelee. *Scytala era cierto genero de carta secreta q̃ vsauã los Lacedemonios q̃ndo auia cosa de grã importãcia q̃ sus embaxadores/o capitanes escriuiessen ala ciudad/o la ciudad a ellos: hazian se desta manera. Tomauã vn palo largo y rollizo y muy ygual y liso por todas partes cortauã del dos palos yguales/dlos quales el vno dauã al capitan o embaxadores q̃ embiauan fuera y el otro quedaua en su poder: y quãdo se auia de escreuir tomauã vna correa o pergamino/y cortãdola en vna tira muy angosta reboluiã la al derredor de aquel palo y assi sobre ella escriuiã al traues dabaxo lo que querian/y quitada la confiauan seguramente de qualquier mensagero: porque estauan ciertos que no la podian leer sino quien tenia otro palo semejante.

Locado.

Locado hijo de Polyenide/y padre de Siron a vno que le denuncio q̃ el vno de sus hijos era muerto/dixo. Ya dabа q̃ sabia q̃ auia dmorir pues era mortal.

Lycurgo.

Lycurgo aq̃l q̃ dio las leyes a los Lacedemonios q̃riendo apartar sus ciudadanos de aq̃lla manera de biuir q̃ antes teniã: a otra muy tẽplada y modesta y hazer los buenos y esforçados: porque erã algo dados al deleyte (crio dos perros de vn padre y vna madre y al vno acostumbro a ser goloso drãdolo en casa/y al otro sacãdole a caça le exercito en ella. despues sacãdolos al lugar dõde estauã todos cõgregados les puso espinas y otras golosinas/y trasesto salto vna liebre. Assi q̃ acorriendo cada vno alo q̃ estaua acostũbrado: como el vno tomasse la liebre/y el otro se q̃dasse comiendo: dixo.) Mirad ciudadanos: siẽdo dvna casta q̃n desemejãtes hã salido en las costũbres por la criãça: y dõq̃nta mas eficacia es el exercicio q̃ la natura para las cosas honestas.
¶ Otros dizen que el crio dos perros q̃ no erã hermanos/sino vno domestico/y otro de caça/y q̃ al de mas ruyn casta exercito en la caça/y al de mejor le acostũbro a cosas dgula: despues como cada vno dellos saliesse

alo q̃ estaua acostumbrado y se paresciesse claramente de quanta fuerça era la criança para lo bueno y para lo malo: dixo. Pues luego a nosotros ciudadanos muy poco nos aprouechara la nobleza que el vulgo tiene en mucho/o venir del linage de Hercules sino hizieremos aquello: porque aq̃l fue tenido por mas nõbrado y esforçado q̃ todos los hõbres aprendiẽdo y exercitãdonos por toda nra vida en las cosas honestas.
¶ Hecha partició de las tierras como dieste a cada vno delos ciudadanos yguales partes viniendo de lexos y passando por las tierras delos Lacedemonios poco antes que se segassen mirando los montones que tenian juntos: y yguales se holgo mucho: y dixo a los que alli estauan: como paresce toda la tierra de Lacedemonio que es dmuchos hermanos que poco ha la dividieron entre si. *Al buen principe no ay cosa mas agradable que es la concordia dlos ciudadanos como al tyranno por el semejante no ay cosa mas formidable.
¶ Auiẽdo hecho perdonar todas las deudas: y hecho que los acreedores hiziessen libro de nueuo con sus deudores/tambien prouo a diuidir ygualmente todas las cosas de casa/por quitar del todo la desigualdad: pero como viesse q̃ cõ difficultad sufririã quitarles delãte sus ojos sus hazieda/mando que no valiesse la moneda de oro/ni de plata/y que vsassen moneda de hierro/y puso el valor de todas las cosas de hazienda conforme a este trueco: lo qual ansi hecho toda la injusticia salio d Lacedemonia/porq̃ ningũo queria ya mas burtar/o corromper con dadiuas/o quitar o arrebatar/viendo que no lo podia ascõder ni poseer alegremente ni vsar dello sin peligro ni sacallo/o meterlo era seguro. *Con este artificio ingenioso quito el vso delas riquezas/y la materia de trafagar a aquellos q̃ no pudo persuadir q̃ las menospreciassen.
¶ Demas desto echo dela ciudad de Lacedemonia todas las cosas superfluas: porlo qual ni mercader ni retbonico/ni adeuino/ni chocarrero/ni otro algun official de cosas delicadas entraua en tierra de Lacedemonia porq̃ no les auia de rado moneda q̃ les aprouechasse a ellos: sino solamẽte se vsaua moneda de hierro. *Con estos remedios combatio y vencio la auaricia.
¶ Pensando como quitaria los deleytes y la codicia del dinero: instituyo combites publicos y a los que le prouocauan: porq̃ auia instituydo y ordenado que pocos ciudadanos se sentassen juntamente a la mesa con armas: dezia/para que prompta mente hagan lo que les mandaren/si algũa nouedad enla republica vidieren: yerren los menos. Era ygual el comer y beuer y no solamente el rico no excedia al pobre en el comer: pero ni aun en el assentamiento ni enlas vasijas/ni en otra cosa alguna le lleuaua ventaja.
¶ Auiendo ya hecho venir las riquezas en menospreció porque ya ningũo vsaua dellas ni se preciaua dellas: dezia a los suyos Quã buena cosa es amigos mostrar por obras/que cosa son las riquezas/porque ala verdad son ciegas.
¶ Demas desto vedo q̃ los que antes cenassen en casa pudiessen yr a los combites publicos estando ya hartos de comer y beuer: y los otros vituperauã aquel que no auia comido ni beuido con ellos/assi como a hombre incontinente: y que por su deleyte se apartaua dela compañia dellos. y al que assi erraua si se sabia hazian le pagar la pena por ley: de donde Agis que mucho tiempo despues fue rey tornado del exercito (ca auia vencido los Atbenienses) queriendo vn dia cenar con su muger: y pidiẽdo la raciõ/los prefectos de la guerra no se la embiaron. y como otro dia lo supiessen los Ephoros pago la pena. *Fue este gran exemplo de templança y seueridad.
¶ Pues como los ricos sufriessen de mala gana estas constituciones de leyes se leuantaron contra el diziendo le muchos denuestos/y queriendole apedrear echãdole dela plaça los que le perseguian/passando por ellos buyo al templo de Minerua/y boluiendo a mirar a tras/le saco Alcander con vn palo el ojo/al qual por decreto del pueblo como le pudiesse castigar no le hizo mal ningũo ni le acuso: sino antes siẽpre le tuuo cõsigo para que loasse su manera de biuir que tenia y approuasse aquellas constituciones: y en memoria de aquel de/

lustre en el bosque de Minerua bizo vn tẽ
plo que llamo Optiletin/porque los Do
rienses que moran en aquella tierra a los
ojos llaman Optilos.* De aqui se sacan
dos exemplos/el vno nos amonesta q̃ no
sin peligro se emiẽdan las costumbres cor
ruptas del pueblo/y el otro de paciencia q̃
de enemigo capital bizo amigo.

¶ Preguntandole porq̃ no vsaua de leyes
escritas/dixo:porque los que estan biẽ en
señados/y bien y honestamente instituy
dos/conoscen el tiempo y sazon. Signifi
cando que lo que esta en escrito no se pue
de mudar y que el varõ bueno y sabio pue
de mudar consejo quãdo lo requiere el tiẽ
po/y la razon.

¶ A otros que le preguntauan porque
mandaua labrar las techumbres delas ca
sas con açuela/y la puerta con sierra sola
mente/y no con ningun otro instrumento
dixo:porque los ciudadanos en todas las
cosas que traẽ en las casas vsen de medio
cridad/y no tengan cosa alguna delo que
los otros tienen en mucho.* La les pare
ceria feo si por la puerta vil y rudamẽte la
brada metiessen albajas preciosas. Desta
misma costumbre dizen que Leotichides
el primer rey cenando con vno como vi
esse la techumbre de la casa muy sum
ptuosa pregunto al huesped si nascian alli
los maderos quadrados.* En tanta ma
nera pensaua que era desorden corrom
per la natura con artificio.

¶ Pregũtado porque auia vedado hazer
guerra muchas vezes contra los mismos
dixo:porque acostumbrados muchas ve
zes a defenderse no alcancen a saber guer
rear. De dõde culpan mucho a Agesilao/
que haziendo continuamente guerra con
tra los Thebanos enemigos delos Lace
demonios los auia enseñado a guerrear.

¶ Preguntandole otro porque las donze
lla se exercitauã en correr/y luchar/y tirar
barra/y dardos/y otros exercicios dixo:
porq̃ la rayz delos q̃ se engẽdraren en los
cuerpos/y valiẽtes tomãdo valiẽte principio
brote biẽ y ellas en sus partos mas facil y
esforçadamente suffrã y resistã los dolores
y quãdo alguna necessidad ouiere puedã
pelear por si mismas y por sus hijos y por la
patria.* Entendia bien este varon pruden
te/quan pestilencial cosa es el ocio/y flore
dad y que por el contrario los trabajos/y
exercicios moderados hazen los cuerpos
mas firmes/y sanos:porende no permitio
a las virgines biuir en ocio/sino hazer las
varoniles con exercicios de varon pues q̃
en muchas tierras y lugares/por los de
leytes y ocio/y luxurias los hombres se tor
nan effeminados como mugeres.

¶ Tachando algunos que las virgines
se desnuden en las pompas solennes y pu
blicas y preguntandole la causa dello dixo:
porque exercitadas enlos mismos exerci
cios que los hombres ni en el cuerpo ten
gan menos enlo que toca a la fuerça y sa
lud ni en el anima enlo que toca al desseo
de honrra/y esfuerço/y porque menospre
cien el loor que el vulgo da. De donde se di
ze de Gorgo muger del rey Leonida que
diziendole vna estrangera:solas vosotras
Lacedemonias mandays a vuestros va
rones:respondio. Porque solas nosotras
parimos varones.

¶ Alos ciudadanos que no se querian ca
sar y querian mas biuir solteros prohibio
mirar los juegos que se hazian cõ los cuer
pos desnudos no queriendo que se les hi
ziesse honrra alguna/y desta manera les
puso mucho cuydado de engendrar hijos/
porque mando que no se les biziesse la hõ
ra que hazen los mãcebos a los viejos:de
donde aquel dicho contra Hercilida aun
que era capitan muy señalado no le repre
hendio ninguno. Al qual veniendo vno
delos mancebos no se leuanto a el/dizien
do: ni aun tu engendraste quien se le
uante a mi.

¶ A vno que le pregunto/porque auia ve
dado por ley expressa que las donzellas
no lleuassen dote en casamiento:dixo. Por
que no se dexen algunas de casar por po
bres o las tengan en mucho por ricas si no
que mirando cada vno a las costumbres
de la donzella/escoja en la virtud no en la
riqueza:por lo qual todos los afeytes con
que las otras mugeres suelen vender su
hermosura echo dela ciudad.

¶ A otro que le pregunto/porq̃ auia cõsti
tuydo cierto tiẽpo de edad a los mãcebos
y donzellas para casarse/dixo. Para que
los q̃ se engẽdraren de hõbres/o mugeres
q̃ tienen perfecta edad sean mas robustos.

¶ Marauillandose vno porque auia pro
hibido al esposo dormir juntamente con la
esposa y le mandaua estar la mayor parte
del dia con sus yguales y descansar las no
ches enteras:y a escuras y con mucha ver
guença tener parte con la esposa dixo/por
que sean mas rezios en los cuerpos:y no
enbastiandose se amen siempre y crezca y
se renueue el amor y engendren mas va
lientes hijos.

¶ A todos los officiales de atauios y affey
tes del cuerpo mãdo que no entrassen en
Lacedemonia como aquellos que cõ su
arte mala bazia daño a los otros officios.

¶ Tanta fue la castidad y templança en
aquellos tiempos/y tan lexos estauan de
la soltura que despues tuuieron:que tenia
estonces por cosa increyble el adulterio:de
donde se haze gran mencion de aquellas pa
labras de Geradatas vno dõ los antiguos
Lacedemonios que preguntando le vn
estrangero q̃ pena dauan en Lacedemo
nia a los adulteros/porq̃ el no auia visto
ley alguna de Lycurgo sobre esto:dixo:ami
go entre nosotros no ay adultero alguno:
replicando el mismo:pero si le oviesse:dixo
el Geradatas:como ha d̃ auer adultero en
Lacedemonia dõde riquezas/y deleytes
y atauios del cuerpo son tenidos en nada/
y la verguença y templança reuerencia y
acatamiento que se deue a los officiales de
justicia tienen en mucho? * Prudentemẽ
te entendia Geradatas/q̃ no podian nas
cer vicios alli:donde no se admitten las si
miẽtes delos vicios/y que aquellas cosas
son abatidas/donde quiera que en lugar
de honrra/se les da ygnominia y affrenta.

¶ A vno que le dixo que reduxesse la go
uernacion de Lacedemonia a Democra
cia/que quiere dezir:a q̃ gouernasse el pue
blo/dixo. Hazlo tu primero en tu casa. Qui
so dezir/que assi como el en su casa no con
sentiria que mãdasse otro sino el/y no per
mitiria que los hijos ni criados mãdassen:
tampoco era bueno que ala ciudad man
dassen los populares.

¶ Preguntãdole vno porque auia consti
tuydo tan pequeños sacrificios/dixo. Por
que nunca cessemos de honrrar los dioses
por no tener.

¶ Permitio a los ciudadanos vsar solamẽ
te de aquellos exercicios y juegos en que no
estendian los braços:pregũtandole la cau
sa/dixo:porque ninguno dellos se acostum
bre a cansar trabajando. Ca los exercicios
del cuerpo son para soldar y confirmar las
fuerças y no para quitallas:y los que se fa
tigan mucho en ellos viniendo cansados
a los trabajos necessarios mas facilmente
dessallecen.

¶ Preguntandole vno/porque mãdaua
mudar el real muy a menudo/dixo:porq̃
hagamos mas daño a los enemigos. Los
Lacedemonios porque estauan desemba
raçados con poco trabajo mudauã el real
lo qual no podian hazer assi los enemigos
por los muchos embaraços q̃ cõsigo trayã.

¶ A otro que le pregunto/porque auia ve
dado de combatir las torres/dixo:porque
los hombres esforçados no sean muertos
de vna muger/o d̃ vn muchacho/o d̃ otro
semejante hombrezillo. No aprouãdo aq̃l
genero de pelear:donde no puede el varon
esforçado vsar de sus fuerças:ca muchas
vezes vn niño/o vna muger desde vna to
re cõ vna piedra/o otra arma semejãte pu
ede matar a vn hõbre por esforçado q̃ sea.

¶ A los Thebanos q̃ le pidiã cõsejo dl sacri
ficio/y llorosq̃ hazẽ a la diosa Leucothea:
respõdio:si la teneys por dios no le lloreys:y
si por hõbre no le sacrifiqueys como a dios.

¶ A algũos delos ciudadanos que le pre
guntauan como podriã defender la entra
da a los enemigos/dixo. Si fueredes po
bres:y el vno no pcurare mas que el otro.
Ca la esperança del robar los ricos y que
mucho tienen:combida a los enemigos.

¶ A otros que le preguntauan/porq̃ auia
prohibido que las ciudades no fuessen cer
cadas dixo:que no le parescia que estaua
sin muros aquella ciudad/que estaua cer
cada de hombres/y no de piedras.

¶ Curauã los Lacedemonios el cabello
acordandose/de vn dicho de Lycurgo so
bre esto que dezia que los hermosos pares
cian con el cabello mas hermosos:y los
feos mas espantables.

¶ Mandaua q̃ enlas guerras auiẽdo hecho buyr los enemigos/o auiendo los vẽcido los perfiguiessen hasta q̃ tuuiessen cierta y firme la victoria: y luego se boluiessen atras/diziẽdo: que no era de hombres Griegos matar a los que se dauã por vencidos: y ỏ mas desto que era cosa vtil y prouechosa: porq̃ sabiẽdo aquellos que pelean contra ellos que perdonã a los que se dan y matan alos que se defienden: tienen por mas vtil cosa buyr que resistir.

¶ Preguntãdole vno/porque auia vedado despojar los cuerpos muertos ỏ los enemigos/dixo. Porque no dexen de pelear ocupando se en despojar los: y tambien para q̃ guarden la pobreza juntamente con la ordenança.

¶ Lysander.

Lysander como Dionysio rey de Sicilia le embiasse dos vestiduras de mugeres: y rogandole que escojesse la que quisiesse y la lleuasse a su hija/dixo. Mejor la escogera ella y tomãdolas ambas se fue.

¶ Auiendo se hecho Lysander dissimulador muy astuto: y haziendo muchas cosas por engaño: tenia lo vtil por justo/y lo prouechoso por honesto. La verdad/dezia q̃ podia mas q̃ la mẽtira: pero q̃ la dignidad y precio de lo vno y delo otro se auia de estimar conforme al prouecho.

¶ A los que le vituperauã como hombre no digno de ser del linage ỏ Hercules: porque hazia muchas cosas con engaño y cõdolo/y ninguna hazia descubiertamẽte deziendo de no alcançar la piel del leon hase de añadir la dela raposa. Sintiendo q̃ lo que ño se puede hazer honestamẽte/se ha de hazer por astucia y engaño.

¶ A otros que le acusauan que auia traspassado lo que auia jurado en Mileto dezia: que alos niños auian de engañar con los dados y trebejos/y alos hombres con juramentos.

¶ Auiendo vencido a los Athenienses a traycion cabe el rio de Egos tomo los por hãbre y hizo que se diessen: y escriuio a los Ephoros vna carta que solamente dezia: tomada es Athenas: como si la ouiera tomado por fuerça.

¶ A los Argiuos que contendian sobre los terminos dela tierra con los Lacedemonios: y dezian que teniã mas justa causa que los Lacedemonios: sacada la espada dixo Lysander: el que mejor lo hiziere con esta alegara mejor de su justicia sobre los terminos.

¶ Passando por Boecia y viẽdo los Boecios dudar con qual delas dos partes seriã o con Athenienses/o con los Lacedemonios: embio les a preguntar si passaria con las lanças enristradas o caydas. Significando q̃ agora fuessen amigos delos Lacedemonios agora enemigos: auia de passar por su tierra.

¶ A vn Megarense que en vn ayuntamiento publico auia hablado de Lysander algo sueltamẽte le dixo. Tus palabras amigo menester han ciudad. Dando a entender que para hablar de tal manera y tã sueltamẽte: auia de ser natural de otra ciudad mas autorizada que era Megara: de la qual por ser tan abatida dixo el Oraculo de Apollo: que ni era primera/ni segunda/ni tercera/ni quarta entre las ciudades ỏ Grecia/ni estaua en cuenta ni en razon.

¶ Teniendo cercada a Corintho/como los Lacedemonios cõbatiessen floramente los muros della viẽdo salir vna liebre de vna fossa dixo: como no teneys verguença Lacedemonios de temer aquellos enemigos/por cuyo descuydo las liebres ỏuermen en los muros.

¶ Preguntandole vn Persa que republica loaua mas que otra alguna/dixo. Aquella que a los esforçados y covardes da el premio y galardon que merescen.

¶ A otro que le dezia que le loaua mucho y defendia de los detractores dixo Lysander dos bueyes tẽgo en el campo: los quales aun que callan se muy bien qual delos dos trabaja/y qual esta ocioso. Dando a entender: que la verdadera virtud no tiene necessidad de ser loada delos hombres: pues ella mesma trae consigo su honrra y loor/y que solos los que no hazẽ cosa alguna señalada/tienẽ necessidad de ser loados.

¶ Diziẽdole vno muchos denuestos y palabras injuriosas dixo: di di amenudo/di no dexando nada/por dezir por ver si podras

vaziar tu animo ỏ las malicias de que parece que estas lleno.

¶ A los que se auiã desposado con sus hijas de Lysander y despues de su muerte porque le auian hallado pobre las menospreciauan lleuaron los Ephoros la pẽna: porque al que tenian acatamiento pẽsando que era rico/conosciendole justo y bueno le menospreciauan por pobreza.

¶ Hamertes.

Hamertes embiado por embaxador a vno que le dezia ser bienauenturado porque tenia muchos amigos preguntole/de que manera el que tiene muchos amigos podria experimentar si tiene alguno verdadero: y como el otro le dixesse que no lo sabia/sino que antes lo desseaua saber del respondiole: en las aduersidades.

¶ Hicander.

Hicander a vno que le dezia que los Argiuos dezian mucho mal del dixo: luego que mayor verguença quiero yo dellos sinò q̃ digan mal de los buenos.

¶ Preguntandole otro porque los Lacedemonios dexauan crescer el cabello y la barba respondio: porque el mas galã y menos costoso es al bõbre su ppio atauio.

¶ A vn Athenience que le dixo: muchos days al ocio. Hicander respondio: verdad dizes: pero no trabajamos como vosotros por auerle por qualquier via que podemos. * Pareciendole que no se deue reprehẽder el ocio y descanso/que se alcança por buenas artes.

¶ Panthedas.

Panthedas viniendo por embaxador a Asia a vnos que le mostrauã el muro que era alto y muy fuerte dixo/por dios que esta es muy gentil morada para mugeres.

¶ En vna escuela donde algunos philosophos disputauã de muchas y muy buenas cosas: como despues preguntassen a Panthedas q̃ le parescia de aq̃llas palabras dixo/q̃ me ha de parescer: sino q̃ son muy buenas: pero nada puechosas: pues vosotros no vsays dellas: notando las costumbres de los Athenienses que hablan mucho de la virtud y no vsan della.

¶ Pausanias.

Pausanias hijo de Cleõbroto viẽdo a los Delios que cõtendiã sobre la isla de Delo con los Athenienses: y deziã q̃ segun la ley q̃ teniã ni las mugeres podian parir en aq̃lla insula: ni los muertos enterrarse en ella dixo: luego como sera vña tierra donde ninguno de vosotros nascio ni sera enterrado.

¶ Adhortãdole los desterrados q̃ sacasse el exercito cõtra los Athenienses diziẽdo: q̃ aquellos solos le auian siluado y burlado del quando fue declarado por vẽcedor en los juegos Olympicos/dixo: que pensays q̃ hizierã si les hizierã mal: pues q̃ auiendo les hecho bien se burlan de mi.

¶ Pregũtãdole vno porq̃ auia hecho ciudadano a Tirteo poeta dixo: porq̃ no parezca nuestro capitan ser hombre estrangero. Los poetas no serã tenidos en precio acerca de los Lacedemonios: pero a Tirteo porque auia sido buen capitan en la guerra le hizieron aquella honrra de le hazer ciudadano de Lacedemonia.

¶ A vno q̃ era flaco y debil ỏ cuerpo: y cõsejaua q̃ por tierra y por mar hiziesse guerra a los enemigos/dixo: q̃eres desnudandote a ti mismo mostrar qual eres q̃ nos cõsejas que peleemos? Riendo se del que amonestaua a los otros aquello/en que el no podia dar ayuda alguna.

¶ A los que se marauillauan de la riqueza de las vestiduras de los despojos ỏ los barbaros dixo: que fuera mejor que los posseedores fueran hõbres de valer que no que poseyeran cosas de valor.

¶ Despues de la victoria q̃ ouo cõtra los Medos cabe Plateas mãdo q̃ le trajessen la cena q̃ teniã aparejada pa el rey de Persia: la q̃l viẽdo q̃ era muy sumptuosa dixo: por dios q̃ era golosso el Persa: que teniendo tantas cosas/y tan delicadas de comer se venia a nuestro pan de mediano. * Amonestando que era gran locura los ricos pelear con aquellos/que no tienen mucho que robarles por que ya que

bien les succeda ay poca ganancia/y si mal/mucho daño.

¶ Pausanias.

PAusanias hijo de Plistanax a vno que le preguntaua porque no era lícito en Lacedemonia renouar alguna ley de las antiguas dixo: porque las leyes han de ser señoras de los hõbres y no los hombres de las leyes.

¶ Estando huydo de su tierra en Tegea como allí loasse mucho los Lacedemonios y vno le dixesse: pues porque no te quedauas allá: porque huyste de allí: respondio: porque los medicos no acostumbran conuersar entre los sanos/sino entre los dolientes.* Rechaçandole el denuesto que le dezia de destierro en el mismo: y dandole a entender que ellos por sus ruynes y corruptas costumbres tenia necessidad del que les enseñasse las buenas costumbres y disciplina de los Lacedemonios.

¶ Preguntandole otro como podria vencer a los Thraces dixo: si eligieredes vno muy bueno por capitan.

¶ Mirandole vn medico y diziendole: ningun mal tienes respondiole: no te tomare yo a ti por medico.

¶ Reprehendiendole vn su amigo porq̃ dezia mal õ vn medico no le auiendo experimẽtado/ ñi auiendole hecho mal alguno dixo: si lo ouiera experimentado no fuera biuo.

¶ A vn medico que le dixo: ya estas hecho viejo Pausanias respondio: porque no vse de ti de medico.* Pareciendole q̃ a penas llegauã a la vejez los que vsauan de medico.

¶ Dezia que era muy buen medico el q̃ no deraua a los enfermos que se pudriessen en la cama sino que los enterraua de presto.

¶ Pedareto.

PEdareto diziendole vno q̃ eran muchos los enemigos respondio: luego ganaremos mayor honra porque mataremos mas.

¶ Tiendo vno que aun que de su natura tenia delicadezas mugeriles por su bõdad era muy loado de los ciudadanos dixo: q̃ no eran de loar los hombres semejantes a las mugeres/ni las mugeres semejãtes a los hombres/si la necessidad no costriñesse a la muger de serlo.

¶ No siendo electo entre los trezientos que era la mas principal honrra en la ciudad de Lacedemonia alegre y riendose yua llamandole los Ephoros: y preguntãdole porq̃ se reya dixo: que se alegraua del bien de la ciudad que tenia trezientos ciudadanos mejores que el.

¶ Plistarco.

PListarco hijo de Leonydas a vno q̃ le pregunto porque causa no se nombraua como los primeros reyes dixo: porque aquellos mas querian ser capitanes y caudillos/que reyes: y sus descendientes en ninguna manera. El ỹmer Rey õ los Lacedemonios fue llamado Agis quasi caudillo/o guiador de ago que en Griego significa guiar y deste nombre se llamaron muchos despues del: Plistarco quiere dezir en Griego el que manda a muchos.

¶ A vn abogado que en vna causa dezia cosas de rey: dixo: no deraras de dezir cõtino cosas õ burla porque no se rian/de ti y continuãdolo te tornes burla: como los que luchan a menudo se tornan luchadores.

¶ Diziendole que vn hombre maldiziente le loaua respondio: maravillome dello si por auentura alguno nó le dixo que yo era muerto: porque de ninguno biuo puede aquel dezir bien.

¶ Polydoro.

PO lydoro hijo de Alcamenes viẽdo a vno que amenazaua muy a menudo a sus enemigos le dixo: no vees que pierdes la mayor parte de la vengança. El que determina vengarse de su enemigo si le amenaza haze que se aperciba para que despues no le pueda hazer mal como querria. De los esforçados es hazer mal al q̃ mal le ha hecho y no dezir mal.

¶ Uencidos los Argiuos todos despues de aquella batalla de los trezientos amonestauale los cõpañeros a Polydoro que no pdiesse la oportũidad sino q̃ acometiẽdo los muros de los enemigos tomasse la ciudad q̃ era muy facil õ hazer pues q̃ los hõbres erã todos muertos/y las mugeres q̃dauã desamparadas dixo les: vencer los enemigos a la yguala peleando me es loable: pero a mi auiendo peleado por los terminos destas tierra que desseo tomar la ciudad no lo tẽgo por justo pues vine para recobrar las tierras no pa tomar la ciudad.

¶ Preguntado porq̃ los Lacedemonios en la guerra se ponẽ tan esforçadamẽte a los peligros: respondio: porque aprendieron a tener acatamiento a sus capitanes no temor.* La mejor haze su officio el que lo haze de su grado y voluntad que no el que lo haze de miedo.

¶ Polycratidas.

POlycratidas viniendo por embaxador cõ otros a los capitanes del rey õ Persia y preguntãdoles si venia õ particularmẽte/o erã embiados del pueblo respõdio: si alcançaremos lo que queremos venimos en nombre del pueblo y sino en el nuestro. Si les sucediesse bien la embaxada queria atribuyr la gloria della a la patria y si mal a ellos solos.

¶ Sebidas.

SEbidas antes de la batalla Leuctrisca diziendole algunos que aquel dia mostraria biẽ q̃en era esforçado respõdio: q̃ se auia õ tener en mucho el dia q̃ podia demostrar saluo al hombre esforçado que dando con la vida.

¶ Estando cercado de los Clitorios en vn lugar donde auia gran falta de agua hizo pacto con ellos que les deraria toda la tierra que auia ganado en guerra si todos los suyos juntamẽte con el beuiessen de la fuente que estaua alli cerca la qual guardauan los enemigos: hechos sus juramentos junto los suyos: y prometioles que daria el señorio de aquella region al q̃ no beuiesse: pero como ninguno pudiesse sufrir la sed y beuiessen todos: el a la postre descendio y ruciandose en presencia de los enemigos/entro y tomo la tierra como aq̃l q̃ no auia beuido como los otros.* Con este ardid libro el exercito del peligro de la sed/y engaño los enemigos/y gaño el reyno por su abstinẽcia y sufrimiẽto de la sed.

¶ Telecro.

TElecro a vno que le dezia que su padre dezia mal del respondio: si no tuuiera porq̃ lo dezir no lo direra. Queriẽdo mas echarse a si mismo la culpa q̃ no q̃ pareciesse que el padre hablaua locamente.

¶ Quexandose le el hermano que los ciudadanos no le tratauan tambien como a el siendo hijos de vn padre/ y de vna madre/sino peor dixo: tu no sabes sufrir las injurias yo si. Significando que el q̃ quiere aprouecharse del fauor õ los ciudadanos ha õ dissimular muchas injurias cõ ellos.

¶ Preguntado porq̃ era costumbre entre los Lacedemonios que los mancebos se leuantassen a hazer cortesia a los viejos dixo: porque auiendose desta manera en tener acatamiẽto a aq̃llos que no les tocã en parentesco le tengan mayor a sus padres.

¶ Preguntãdole otro que tãta hazieda tenia respondio: no mas de la necessaria.

¶ Carilo.

CArilo preguntado porque Licurgo auia hecho tan pocas leyes respõdio: porque para los que poco hablan pocas leyes son menester.

¶ Preguntandole otro porque las donzellas salen en publico cõ la cara descubierta/y las casadas cubierta dixo: porque las dõzellas han menester de ballar marido/ y las casadas cõseruar los que tienen.

¶ A vn esclauo que cõ el se auia muy osadamente dixo: si no estuuiesse ayrado matarte ya.

¶ Preguntado qual tenia por muy buena republica dixo: aquella a dõde los mas de los que la gouiernan compiten entre si sobre la virtud y esto sin alboroto.

¶ A otro q̃ le pregũto porq̃ todas las imagines dõ los dioses estauã puestas en Lacedemonia cõ armas dixo: porq̃ õ miedo no digamos a los dioses los denuestos q̃ se dizẽ a los hõbres: y porq̃ los mãcebos desarmados no hagan oracion a los dioses.

*Con esta inuencion quᵒ ria firar opinion en los animos de los ciudadanos que a los Dioses era agradable el esfuerço/y aborrescida la couardia/y que los mancebos se deuiessen acostumbrar a traer armas para que se diessen menos a los deleytes/y se viziessen mas prouechosos para la guerra.

Apophthegmas

d algunos Lacedemonios notañalados.

LOs Lacedemonios dixeron a los embaxadores de los Samios q̃ auiã hecho vn razonamiento muy largo: lo primero se nos ha oluidado/y lo postrero/no entendemos/porque no se nos acuerda lo primero.

¶A los Thebanos que en algunas cosas les contradezian les dixeron: conuiene/o presumir menos/o poder mas.

¶Vn Lacedemonio preguntado porq̃ tenia los pelos de la barba muy largos respondio: porque viendo mis canas no haga cosa alguna indigna dellas.

¶Loãdo vno algunos peleadores muy buenos: como vn Lacedemonio lo oyesse dixo: en Troya. Significando que entonces los auia auido buenos: pero que ya no lo eran.

¶Otro oyendo que algunos que auian cenado los costreñian a beuer dixo: y porque tambien no los costriñen a comer?

*Tachando las costumbres de los Griegos que en los combites se desafian a beuer a porfia.

¶Pindaro como escriuiesse en sus versos que la columna de toda Grecia era Athenas dixo vn Lacedemonio que facilmente caeria toda Grecia si tal columna la sostenia. *Denotando por muelles y effeminados a los Athenienses/y que no merescian aquella loa y al poeta de liuiano que se la daua a hombres indignos.

¶Otro Lacedemonio viendo en vna tabla pintados los Lacedemonios q̃ los degollauan los Athenienses: y diziendole vno por dios q̃ son esforçados los Athenienses: respõdio el Lacedemonio: si son pintados en la tabla.

¶A vno que facilmente creya los males que en escondido dezian de otros dixo vn Lacedemonio: no vseys de las orejas cõtra mi. Queriendo dezir que no quisiesse oyr los males que otros del le dezian: que casi es genero de injuria oyr al maldiziente dezir mal del que no tiene culpa: y no auria maldizientes/sino hallassen quien los escuchasse.

¶A un siruo que le castigauan y dezia: contra mi voluntad peque: dixo vn Lacedemonio: pues sey castigado tambien cõtra tu voluntad.

¶Otro viendo en vna pegrinaciõ vnos que estauan sentados muy de recuesta en vnas sillas Curules que tenian vnos palos donde estendian las piernas y lugar para recostar la cabeça: dixo, Guarda afuera que yo me siente alli: dedonde no me pueda leuantar tan presto a bazer bõrra a los ancianos.

¶Los Chios que estando en Lacedemonia vn dia despues de cena reuesaron en el lugar do bazian consejo los Ephoros y se enluziaron en las sillas: primero los Ephoros pesquisaron mucho quien lo auia hecho: si por auentura eran ciudadanos. Pero despues que supieron que erã Chios: apregonaron que permitian a los Chios ser desuergõçados: y mal criados.

*De hombres excelentes es no hazer caso de la contumelia y injuria/que sale de hombres ruynes/y malos/de los quales aun ser loado es vituperioso y torpe.

¶Otro Lacedemonio viendo vender vnas almẽdras duras doblado de lo que valian dixo. Como tan ralas son de auer las piedras?

¶Otro pelando vn ruyseño: como le hallasse muy poca carne/dixo. Tu eres boz y no mas. *Puede se dezir de aquellos q̃ no tienen otra cosa sino la lengua parlera/y palabras fantasticas y vanas.

¶Otro viendo a Diogenes aquel philosopho Cynico abraçado con vna estatua de metal en tiempo muy frio/preguntole si tenia frio: el qual como lo negasse/dixo. Pues luego que gran cosa bazes?

¶Otro vituperaua a vno de los de Delfos por couarde. El qual como respondiesse: pues harta tierra agena posseemos dixo, Luego no solo soys couardes: pero aun tãbien injustos? *Significãdo q̃ ningun medroso/y couarde podia tener mucha tierra de otros/si no fuesse adquirida por fraude y engaño.

¶Vn estrangero en Lacedemonia estãdo derecho en vn pie miẽtras le calçaua el otro dixo: a vn Lacedemonio pienso que tu no podras estar tãto tiẽpo en vn pie como yo: respõdio el Lacedemonio yo no: pero de los ansares ninguno ay que no lo este. Reyendose del que con mucho vso auia aprendido arte que ningun prouecho traya a la republica.

¶Gloriandose vno mucho por saber el arte de rethorica dixo vn Lacedemonio: por Dios que la arte q̃ no toca a verdad q̃ ni es arte ni en algũ tpo lo sera. Notãdo los rethoricos que se profieren a dezir cosas verisimiles aun que no sean verdaderas.

¶A vn Argiuo que dezia muchos sepulchros de los Lacedemonios ay en nuestra tierra respondio vn Lacedemonio: y en la nuestra ninguno ay de los Argiuos porque los Lacedemonios auian muchas vezes entrado por Argos y nunca los Argiuos en Lacedemonia.

¶Vn Lacedemonio tomado en guerra como le vẽdiessen y el pgonero diesse: vẽdo vn Lacedemonio, Atapandole la boca dixo: pgona preso en la guerra no Lacedemonio.

¶Otro Lacedemonio de aquellos que con Lysimaco guerreauan: preguntandole Lysimaco si era de los Pelotos: es a saber de los esclauos de los Lacedemonios respondio: tu piensas que hombre Lacedemonio viniera a tus quatro obolos de sueldo? Mas quiso confessarse que era esclauo: que admitir denuesto alguno de los Lacedemonios los q̃les no guerreauan por sueldo.

¶Vencidos los Lacedemonios de los Thebanos en Leuctra vinierõ los Thebanos hasta el rio de Eurotas: donde como vno gloriandose mucho dixesse: dõde está agora los Lacedemonios: respondio vn Lacedemonio que lleuauan por prision e romo estan aqui: que si estuuieran no vinierades hasta aqui vosotros.

¶A los Athenienses que quando dieron la ciudad rogauan que les derassen tambien a la ysla de Samo dixerõ los Lacedemonios: no teniẽdo os a vosotros mismos q̃ reys los otros? De dõde vino el puerbio. El q̃ no tiene a si mismo q̃re a Samo.

¶Auiendo tomado los Lacedemonios vna ciudad por fuerça dixeron los Ephoros: que era perdido el exercito de los mãcebos: porque de ay adelante no ternian con quien pelear.

¶Prometiẽdo el rey de Lacedemonia destruyr otra ciudad que hazia muchas molestias y enojos a los Lacedemonios no lo permitieron los Ephoros deziendo, En ninguna manera destruyas/o quites la muela dõde se aguzan los mancebos.

¶A los muchachos q̃ se exercitauã en la lucha no les dauan los Lacedemonios maestros: porq̃ no ouiesse embidia en el arte sino en la virtud y esfuerço. De donde Lysander pguntado como auia sido vẽcido de Charõte respõdio: cõ mucha arte.

*No teniẽdo por loable la victoria q̃ se alcançaua por astucia y arte/antes q̃ por esfuerço y valẽtia dl animo y del cuerpo.

¶El rey Philippo entrado en tierra de Lacedemonia como escriuiesse a los Lacedemonios si querian que viniesse amigo/o enemigo: respondieron que ni vno ni otro/negandole la passada.

¶A vn embaxador q̃ embiaró a Antigono hizo del rey Demetrio le lleuaron la pena: porque supieron que le auia llamado rey: no embargante que en tiempo de mucha necessidad de pan auia traydo del Rey para cada vno vn modio de trigo.

*Tanto valia acerca dellos el rigor de las leyes.

¶Auiendo vn hombre malo dicho vn parescer muy bueno le aprouaron/pero mãdaron que aquello mismo dixesse otro de buena vida: porq̃ pareciesse que seguian el parescer del bueno y no del malo.

¶ Contendiendo entre si dos hermanos lleuaró la pena al padre dellos porque no tenia cuydado de apaziguar las differencias de los hijos.

¶ A vn cantor estrangero lleuaron la pena porque tocaua la harpa con los dedos y no con marfil como era de costumbre. *En tanta manera les parescia mal innouar nada de lo que estaua recebido por vso publico de todos.

¶ Riñendo dos muchachos hirio el vno al otro de muerte con vna boz: y estando para morir como los otros muchachos sus conoscidos le prometiessen que ellos lo vengarian y que matarian aquel que le auia herido dixo no por dios en ninguna manera: porque no es justo: que lo mismo que hizo en mi hiziera yo en el si pudiera: o fuera tan esforçado.

¶ Tenido el tiempo en que por leyes es establecido que los muchachos libres y hijos dalgo pueda cada vno hurtar lo que pudiere con tal que no sea tomado en el hurto (ca de otra manera era cosa muy fea) vn muchacho tomo a guardar vna rapossa biua q̃ auiá hurtado otros muchachos con quiẽ estaua, y venidos los que la auian perdido a buscarla ascondio la debaxo dela ropa lo mas presto que pudo: embraueciendose la rapossa y mordiendo el lado del muchacho hasta las tripas: por no ser hallado en el hurto lo suffrio: hasta tanto que se fueron los que la buscauan: y como los otros muchachos viessen el hecho y le reprehendiesien diziendo. ¶ Dayualiera manifestar la rapossa que no ascondella con peligro de tu vida como has hecho: respondio. En ninguna manera: antes es mejor morir en los dolores: que siẽdo tomado en el hurto por couardia saluar la vida ignominiosamente.

¶ Como en vn camino encontrassen ciertos hombres a vnos Lacedemonios dixeronles: dichosos fuystes q̃ no ha mucho se fueron de aqui los ladrones: respondieron. Por el dios ¶ Darte q̃ no fuymos sino desuenturados, antes ellos fueró los dichosos en no encontrar con nosotros.

¶ Vn Lacedemonio preguntado que sabia hazer: dixo. Ser libre.

¶ Vn muchacho Lacedemonio que fue preso del rey Antigono y vendido: obedescia al que le auia cõprado en todas aquellas cosas que conuenian hazer a hombre libre. ¶ Pero como el señor le mãdasse traer el seruidor no lo quiso hazer: diziendo. ¶ No sere esclauo. Leuantado el señor subiose el muchacho al terrado diziendo. Conosceras a quien mercaste: y echandose de alli abaxo luego murio.

¶ Otro Lacedemonio que se vendia preguntandole el que le compraua. Seras bueno si yo te compro: respondio y aun q̃ no me compres.

¶ Otro preso en la guerra como lo vẽdiessen: y el pregonero dixesse en el pregõ que vendia esclauo: dixo. Vellaco no digas esclauo: sino preso en la guerra.

¶ Otro Lacedemonio tenia por deuisa en el escudo vna mosca no mayor q̃ vna de verdad: como algunos burlandose del le dixessen que lo hazia por ascõderse dixo. Antes lo hago porque me vean todos porque tã cerca me llego a los enemigos: que puedan ver esta deuisa por pequeña que sea.

¶ Otro viendo traer en vn combite vna vibuela dixo. ¶ No es de Lacedemonios deuanear desconueniendo de los otros Griegos: a los quales ningũ combite les parescia suaue donde no ay musica.

¶ Otro Lacedemonio preguntandole si era seguro el camino para Lacedemonia: dixo. Como fueres: porque los leones quando van llorã: y las liebres caçamos a la sombra: significando que a los feroces y violentos no les era seguro ir a Lacedemonia ni a los muelles y effeminados si yuan con animo enemigo: porque eran mal rescebidos de otros mas esforçados.

¶ Otro Lacedemonio coxo que yua a la guerra y se reyã del dixo: no son menester en la guerra los que huyen: sino los que esperan y no salen de la ordenança.

¶ Otro Lacedemonio herido con vna saeta de muerte: estando ya pa espirar: dixo. ¶ No me pesa porq̃ muero: sino por morir de mano de vn flechero effeminado: no auiendo aun yo hecho en la batalla cosa señalada.

¶ Otro llegando a vn meson como diesse al mesonero vnos pesces que le aparejasse: y el mesonero le pidiesse queso: y azeyte: y vinagre: para ellos: dixo si yo esso tuuiera no auia menester mercar pesces.

¶ A vno que tenia por bienauenturado a Lampete Egineta que le parescia muy rico porque tenia muchas naos sobre mar dixo vn Lacedemonio: no me doy nada por la bienauenturança que pende de las cuerdas. *Como todas las riquezas estẽ en mano de fortuna: mucho mas aquellas que andan sobre mar.

¶ Al otro que dixo a vn Lacedemonio: mientes respondio: libres somos: pero los siervos si no dizen la verdad: lloran.

¶ Queriendo vn Lacedemonio endereçar vn cuerpo muerto que estuuiesse derecho y no pudiendo: dixo. ¶ Por dios que de estar algo dentro.

¶ Tynichio sufrio cõ buen animo la muerte de su hijo Thrasibulo a quien se hizo este Epitaphio.

¶ Trasibulo ya vencido
en su escudo vino echado
de siete llagas herido
que los Argiuos le han dado/
De tal arte ha peleado
en cinta puestas las faldas
que por delante rasgado
truxo sanas las espaldas.

¶ Al qual poniendo su padre Tynichio muerto en el fuego
este tal dize no niego
que es mi hijo/ y de su madre
llorente los temerosos
yo no te quiero llorar
pues que quesiste acabar
con los buenos y animosos.

¶ Tiendo vn Lacedemonio al maestro del baño echar mucha agua sobre Alcibiades Atheniense que se bañaua dixo que esto que como a hombre no limpio: antes muy suzio le echan mas agua que a otro. Notãdo la vida no limpia de Alcibiades.

¶ Al rey ¶ Philippo de ¶ Macedonia: q̃ por cartas mandaua muchas cosas a los Lacedemonios le respondierõ. A todo lo que nos escriues. NO. Escriuiendo esta syllaba. No, de tan grãdes letras q̃ tomasse el papacio de carta preciandose de su breuedad y esfuerço acostumbrado.

¶ Entrado el rey ¶ Philippo por tierra ẽ Lacedemonia: y pareściendoles a todos q̃ ya eran perdidos: como el rey diresse a vno ẽ los Lacedemonios: q̃ hareys agora Lacedemonios: respondiole: que otra cosa sino morir esforçadamente pues que entre todos los Griegos nosotros solos aprendimos a ser libres: y no obedescer a otros.

¶ Despues q̃ fue vẽcido Agis rey delos Lacedemonios del rey ¶ Philippo: pidiẽdo Antipatro por rehenes cinquenta muchachos: Eteocles Ephoro dixo: que no daria muchachos porque apartados ẽla buena criança en que sus padres los tenian: no aprẽdiessen malas costũbres: por lo qual no pudiessen ser despues buenos ciudadanos: pero q̃ si q̃ria viejos: o mugeres q̃ le daria dos vezes mas: amenazãdoles mucho Antipatro sino le dauá lo q̃ pedia: respõdierõ todos a vna boz si nos mãdas cosa mas grue ã la muerte por mejor ternemos morir.

¶ Vn viejo en los juegos Olympicos: ya que se comẽçauan los juegos desseaua mirar: pero como no tuuiesse en q̃ se sentar y anduuiesse de aca para alla buscãdo assiento: no solamẽte no le dauã lugar pero aun se reyan y mofauan del: mas despues q̃ vino a do estauã los Lacedemonios sentados: todos los mochachos se leuãtarõ y muchos ẽlos hõbres le hizierõ lugar: pues como todos los Griegos approuassen: y loassen mucho esta costumbre el viejo meneando su cabeça cana: y la barba dixo: grã mal q̃ todos los Griegos conoscen lo q̃ es bueno y honesto y solamẽte los Lacedemonios vsan dello. Algunos dizen que lo mismo acõtescio en Athenas en los juegos de la Diosa ¶ Minerua q̃ los Atticos se burlauan de vn viejo que buscaua dõde se sentar: llamãdole como que le querian dar lugar: y quãdo llegaua no le admitiã. Auiẽdo ya passado por todos: como viniesse dõde estauã mirãdo los Lacedemonios todos se leuãtaron y le hizieron lugar: maraullãdose todos de aq̃llo cõ mucho fauor lo aprouarõ: estõces vno delos Lacedemonios dixo: por dios q̃ los Athenienses sabẽ lo que es honesto pero no lo hazen.

¶ Pidiendo vn pobre limosna a vn Lacedemonio le dixo: si te doy mendigaras mucho mas: y desta tu desuerguença y vellaqueria fue causa el primero q̃ te la dio: porque te hizo haragan y perezoso.

¶ Otro Lacedemonio como tomasse vn adultero con su muger que era muy fea le dixo: mezquino que necessidad te constreñia: *Ca no le parescia verisimil que el adultero por deleyte se pusiesse a peligro y con muger fea.

¶ Otro estando oyendo vn Orador que traya muchos rodeos dixo: por dios que es varonil hombre este: que no teniendo materia sobre que hablar: rodea bien la lẽgua. A los Lacedemonios ninguna habla les parescia bien que no fuesse breue y verdadera y de cosas de veras.

¶ Venido vno a Lacedemonia viendo el acatamiento y honrra que hazen los mãcebos a los ancianos: dixo: en sola Lacedemonia es bueno envegecer.

¶ Otro Lacedemonio preguntado que tal era Tirteo poeta respondio: bueno para depravar los animos de los mãcebos. *Los Lacedemonios no admitian los poetas q̃ escriuiã cosas blãdas y halagueñas: antes q̃ prouechosas y saludables.

¶ Otro que tenia mal de ojos y yua a la guerra: como algunos le dixessen: donde vas estando desta manera: o que has de hazer: respondio ya que no haga otra cosa: a lo menos embotare la espada del enemigo.

¶ Buris y Espertes Lacedemonios de su voluntad partieron para Xerxes rey de los Persas al tormento que Lacedemonia por oraculo estaua obligada: porque auia muerto los embaxadores que el rey de Persia les auia embiado: despues que vinieron delante del rey: amonestaronle q̃ los matasse por los Lacedemonios de la manera que quisiesse: marauillando se el rey de su esfuerço les dio por libres: y rogãdoles que se quedassen con el dixeron. Como podriamos biuir aqui dexãdo nuestra tierra: y sus leyes: y aquellos varones della por quien venimos tan grã camino para morir: pero como Indarno prefecto del rey de su parte se lo rogasse abincadamente diziendo les que estarian en ygual grado de aquellos que son despues del rey respondieron le: paresce nos q̃ ygnoras quã gran bien es la libertad: la qual ninguno q̃ tẽga seso trocaria por el reyno d̃ Persia.

¶ Vn Lacedemonio que vino a otra tierra: como el primer dia no le rescibiesse el huesped: y el segundo buscando mesas: y camas: y otras cosas alquiladas le rescibiesse muy honrradamente: subiendo encima lo piso todo: diziẽdo. Por esto no dormi yo ayer: ni aun en las esteras. *Ca si es prophanidad la ostentaciõ delas cosas propias quanto mas lo sera delas agenas.

¶ Otro venido a Athenas como viesse los Athenienses vender sallas: y guisados: y arrendar y tener bodegones: y vsar de otros officios deshonestos: y que no lo teniã por feo. Tornando a su tierra y preguntãdo le los ciudadanos como estauan las cosas en Athenas: dixo todo honesto. Dando a entẽder por dissimulacion q̃ los Athenienses todo lo tenian por honesto y ninguna cosa por fea.

¶ Otro preguntandole cierta cosa respondio: que no la sabia y como el que se lo preguntto dixesse: miẽtes: respondio: luego ya vees quan bouo eres en preguntar lo que sabes.

¶ Vnos Lacedemonios que fueron vn tiẽpo embiados por embaxadores a Lygdamo tyrãno como les differiessen muchas vezes la entrada diziendo que estaua mal dispuesto respondieron les. Dile que por dios no venimos nosotros a luchar con el sino a hablarle.

¶ Otro passando de noche por vna sepultura y paresciendo le que veya vn demonio corrio para dar le con la lança: y estando vn poco: dixo: donde hu yes de mi: que otra vez has de morir a mis manos.

¶ Otro auiẽdo hecho voto de echar se del mõte Leucate subio en lo mas alto: y viẽdo la altura boluiose lo qual como algũos le denostassen: y reprehẽdiessen: dixo. No pense que vnos votos y ruegos auian menester otros ruegos mayores.

¶ Otro en vna batalla estando la espada alçada para matar su enemigo: oyendo q̃ tañian a se retraer no le dio. y como vno le preguntasse

pregũtasse porque no auia muerto el enemigo que tenia entre las manos respondio. Porque mas vale obedescer al capitan que matar al enemigo.

¶ A otro Lacedemonio vẽcido en los juegos Olimpicos como vno le dixesse: mas esforçado q̃ tu fue tu cõtrario respõdio: esforçado no: pero mas diestro en derrocarme si.

¶ Las costumbres antiguas delos Lacedemonios.

En los cõbites publicos el mas antiguo mostraua las puertas de la sala do se hazia el cõbite a cada vno de los cõbidados y dezia le: por estas puertas no sale palabra ninguna. *Amonestãdo que no se parlasse nada de lo que alli libremẽte se hablasse en el combite.

¶ Entre los Lacedemonios es tã appropiado el potaje q̃ llaman negro q̃ los viejos no comẽ la carne sino q̃ la dexã a los mancebos: dizẽ q̃ Dionysio Rey de Sicilia por causa de aquel potaje merco vn cozinero Lacedemonio y le mãdo q̃ no mirãdo al gasto se lo aparesasse: pero despues q̃ lo gusto cõ mucha indignaciõ lo desecho. Estõces el cozinero dixo Rey este potaje has de comer despues q̃ te ouieres exercitado a la manera de Lacedemonia y te lauares del sudor en el rio de Eurota. Entẽdiendo el trabajo en la caça el sudor: correr: y exercitar se cerca de Eurota q̃ trae hambre: y sed: con que los Lacedemonios dã sabor a los manjares.

¶ Despues q̃ los Lacedemonios hã bevido mediana mẽte en los cõbites sin hazer ruydo se vã a sus casas: y no es licito yr cõ lũbre õ noche: ni por vna calle o por otra: porque de noche y cõ obscuridad se acostumbren a andar osadamente y sin miedo.

¶ Aprendian los Lacedemonios letras: las otras disciplinas: y artes estrangeras expellian y a sus maestros con ellas.

¶ Su doctrina era obedescer a los que tenian officio de justicia: sufrir los trabajos: y morir: o vencer peleando.

¶ Andauã sin cobertura vsando de vna vestidura todo el año no polidos en sus cuerpos y agenos del todo de baños: y olores.

¶ Los mãcebos jũtamẽte dormiã a manadas en las yeruas q̃ allegauã delas canas

fiaueras q̃ nasciã jũto al rio de Eurotas: q̃les quebrauã con la mano sin hierro.

¶ Era costumbre preguntar los viejos a los moços donde yuan: y aq̃: y al q̃ no respondia: o no daua buena escusa: reñianle.

¶ El que estando presente no reprendia al mancebo que errava era castigado como si el mismo pecasse: y el que no suffria ser reprehendido era tenido por infame.

¶ Si alguno era tomado en algũ hierro auia de yr en derredor de vna ara q̃ estaua en la ciudad y cãtar vn cãtar hecho cõtra el lo qual no era otra cosa sino reprehẽderse a si mismo. *Ca los buenos y a hidalgados cõ verguença y loor se incitan mas a las cosas honestas y virtuosas. Castigar con açotes y verga es para sieruos: y esclauos.

¶ Era tãbien de costũbre q̃ los mãcebos no solamẽte tuuiessen veneraciõ a sus padres y les obedesciessen: pero q̃ tãbiẽ la tuuiessen a todos los ancianos haziẽdo les lugar para q̃ passasseu en la calle y leuãtãdose a ellos y estãdo q̃dos quãdo passauã: por lo qual no solamẽte como en las otras ciudades los padres eran señores de sus hijos y sieruos y heredades: pero a vn los vezinos lo eran como de lo suyo: porque aquello lo tenian por comun y assi como propio curauan dello.

¶ El muchacho q̃ era castigado de otro alguno si se q̃xaua a su padre: era cosa muy fea al padre si oyendo lo no le castigaua a el otra vez: porque creyan que por la costũbre de la tierra ninguna cosa fea mandarian los otros a sus hijos.

¶ El comer era liuiano por q̃ se acostũbrassen a nũca hartarse: y a q̃ sufriessen la hãbre: q̃ desta manera pẽsauã q̃ serian para mas en la guerra si pudiessen no comiẽdo sufrir los trabajos y seriã mas continẽtes y tẽplados si cõ poco gasto passassẽ mucho tiẽpo: por q̃ sufriẽdo la hãbre y cõmiẽdo de qualquier manjar pẽsauã q̃ cõ poco comer estariã mas sanos y mejor dispuestos los cuerpos: q̃ las disposiciones flacas y magras eran mas apuestas para la ligereza de los miembros y las grueñas y gordas por la pesadumbre eran contrarias.

¶ Dauã se al cãtar y ala melodia por q̃ les paresscia q̃ esto tenia vn aguijõ para despertar el ãso y vn impetu furioso y soberuio.

¶La composicion dela musica era simple/y graue/y sin requiebros que no contenia otra cosa sino las alabãças de aq̃llos que auiã biuido generosamẽte/y muerto por Lacedemonia que eran tenidos por bienauenturados:y las vituperaciones de aq̃llos que erã temerosos como si ouiessen biuido mezquina y malauenturada vida.

¶Celebrauã tãbien vna exhortaciõ para la virtud y vna como presumpciõ y jactancia della misma cõueniente a las tres edades: costituyan tres choros segũ las tres edades en las fiestas:el primero õlos q̃les que era delos viejos començãdo cãtaua.

¶Nosotros en otro tiempo
muy valientes y esforçados
fuymos/y muy afamados

¶El segũdo choro õlos mãcebos respõdia

¶Pues nosotros ya lo somos
si quereys
proualdo y saber lo eys.

¶El tercero choro õlos mochachos cãtaua

¶Pues nosotros que no estamos
aun criados.
Seremos mas esforçados

¶Los numeros dela musica que vsauã en los choros:y quando al son de la flauta encontrauan con los enemigos incitauã a esfuerço y osadia/y a tener en poco la muerte:porque Lycurgo jũto el estudio de la musica con el exercicio de la guerra: para que aquella vehemẽcia de guerrear templada con musica tuuiesse vna consonancia y conueniencia.

¶El rey sacrificaua a las musas antes de la batalla para q̃ los q̃ peleauã biziessen hechos dignos de memoria y de fama.y si algũo traspassaua algo õla musica antigua no lo permitiã.De dõde a Terpãdro aun q̃ era antiguo/y el mejor tañedor de harpa q̃ auia en su tiẽpo/y alabador õlos hechos heroicos lleuarõ los Ephoros la pena:y le pusierõ la harpa enclauada ala verguẽça: porq̃ dezian q̃ auia puesto vna sola cuerda demasiada por diferẽciar las bozes:casi solamẽte aprobauã la musica simple:por lo q̃l a Timotheo q̃ apostaua tañer en vnas fiestas vno delos Ephoros arrebatando vn cuchillo le pregũto:de qual õlas dos partes cortaria las q̃ auia de mas õsiete cuerdas.

*En tãta manera amauã lo senzillo/y templado/y aborrescia la desorden/temiẽdo apartarse delos institutos õ sus mayores/q̃ desto nasce toda la õstruyciõ õla republica

¶De mas desto quito Lycurgo toda la superstitiõ delas sepulturas permitiẽdo q̃ los cuerpos muertos se enterrassen en la ciudad:y q̃ tuuiessen sus memorias cerca de los tẽplos/y mãdo q̃ no enterrassen cosa alguna cõlos muertos sino vna vestidura morada/y vnas hojas de oliua/en las quales y gualmẽte todos cõpusiessen sus cuerpos muertos.

¶Quito los lloros y endechas y lamẽtaciones/y titulos delas sepulturas excepto los de aq̃llos q̃ auian muerto en la guerra

¶No les era licito peregrinar fuera de su tierra:porq̃ no aprẽdiessen agenas costumbres/o alguna mala manera de biuir.

¶Tãbiẽ mãdo Lycurgo echar los estrãgeros de toda la tierra de Lacedemonia: porque no enseñassen a los ciudadanos alguna cosa mala.

¶El que no curaua de las buenas costũbres delos mochachos õla ciudad:perdia el derecho de ciudadano.

¶Algunos dizen q̃ todos los estrãgeros q̃ teniã este exercicio y buena manera de biuir por sentencia de Lycurgo eran participes dela parte que auia sido constituyda a cada ciudadano al principio:pero no la podian vender.

¶Era costũbre vsar de los moços/y cauallos/y perros/del vezino como delos suyos propios:quãdo tenian necessidad dellos: y sus dueños no los quisiessen menester.

¶Enel cãpo si tenian necessidad de alguna cosa abriã las puertas dela casa de grãgeria/o heredad del vezino/y tomando de allí lo q̃ auian menester tornauã a cerrar.

¶En las guerras vsauã vestiduras coloradas:lo vno porq̃ les parescia mas varonil aquel color:y lo otro porq̃ el color de sangre ponia miedo a los no experimẽtados en la guerra:y tãbiẽ porq̃ si a caso fuessen heridos en la batalla no lo conosciessen los enemigos por la sangre:la qualfacilmẽte se escondia con la vestidura colorada.

¶Quãdo por hardid del capitã vẽcia los enemigos/sacrificauan al Dios Marte vn buey:y quãdo vẽcian descubiertamẽte y sin hardid/vn gallo.Acostumbrando desta manera a hazer q̃ no solamente fuessen guerreros los capitanes/pero aun tãbien astutos.

¶En las peticiones que hazian a Dios: rogauan q̃ les diesse paciẽcia para sufrir las injurias porq̃ teniã la paciẽcia por virtud necessaria para administraciõ de qualq̃er cargo:y que les diesse cosas buenas y honestas y no mas.

¶A la diosa Venus la pintauan armada: y en este habito la honrrauã y a todos los dioses y diosas pintauan cõ lanças como que todos tengan algun esfuerço bellico.

¶Usando de prouerbios dizen que con la mano estendida hemos de llamar la fortuna.Queriendo significar:que hemos de pedir la ayuda a Dios ayudando nos tãbien nosotros y poniendo la mano en los negocios y obrando y no estando perezosos:y no de otra manera.

¶A los muchachos mostrauan los esclauos beodos por apartar los de beuer mucho vino.*Tiẽdo quã fea cosa es ver vn hõbre beodo/q̃ paresce loco y desatinado.

¶Era de costumbre no dar golpes a la puerta dela calle sino dar bozes de fuera *No queriendo hazer se nada ocultamẽte/sino todo publico y descubiertamente.

¶No oyan las comedias/o tragedias/o farsas/porque ni de veras ni de burlas oyessen algo que contradixesse las leyes. *Ca las leyes vedan los adulterios/dolos fraudes/injurias y burtos/y los otros vicios y males que se representan en las farsas/y comedias.

¶A Archilocho poeta assi como llego a Lacedemonia en la misma hora le echaron fuera porque supieron que auia escrito en sus versos que era mejor dexar las armas que morir.

¶A vno llamado Sciraphida lleuarõ los Ephoros la pena porq̃ sufria las injurias de muchos.Porque pensauan que su cobardia era causa q̃ muchos se atreuiessen a le hazer mal.

¶A vn escudero matarõ porq̃ entreterio en el escudo paño de grana:en tãto aborrecia la superfluidad y demasia enlas cosas.

¶A vn mancebo de aquellos que se exercitauan reñieron malamẽte porq̃ sabia el camino de Pilea/o Arcadia cuya ciudad principal es Pilea estaua muy corrupta con los deleytes y vicios delos Barbaros

¶A Lepbisophonte Orador echaron de la ciudad porq̃ dezia q̃ de q̃lquier cosa podria hablar elegantemẽte y ozar vn dia entero/diziẽdo q̃ el officio del buen orador es cõforme a las cosas hazer el razonamiẽto.

¶Los muchachos de costumbre se açotauan todo el dia entero en la Ara de Diana suffriẽdo lo alegres regozijados:y aun hasta la muerte y contendiendo entre sí õ la vitoria/quien dellos mas tiempo/y con mas esfuerço sufrio los açotes/y el que assi vence de todos es muy loado.Llaman a esta contienda contienda de açotes:y bazia se cada año.

¶Una cosa paresce que ordeno Lycurgo a sus ciudadanos muy prouechosa para la bondad y bienauenturança/es a saber abundancia de ocio/porque no les era licito dar se a ningun arte baxa/ni mecanica/ni les era menester vsar de officio ninguno de trabajo para ganar pues que les auia quitado el valor y estimaciõ a las riq̃zas:pero los Helotes/es a saber esclauos les labrauã la tierra y les dauan los frutos y rentas de sus heredades q̃ auian dado a sus passados/y era tenido a mal si alguno les diesse a renta las tierras por mas precio delo acostũbrado/porq̃ los esclauos por ganar algo si truiessen mejor y los ciudadanos no buscassen mas delo acostũbrado.

¶Era les prohibido ser marineros y pelear por mar:aunque a la postre pelearon y despues teniendo el señorio de la mar lo dexaron viẽdo que se corrõpian las costũbres õlos ciudadanos:pero al fin se perdio esta costumbre como otras muchas.

¶Despues que los dineros fueron traydos a tierra delos Lacedemonios cõdenarõ a muerte alos primeros q̃ los trusxerõ:porq̃ alos reyes Alcamene/y Theopõpo les auia sido dado oraculo que dezia.

¶A Esparta y Lacedemonia
por entero
las destruyra el dinero.

Aun que Lysander vencidos los Athenieses traxo grã copia de oro y plata:lo q̃l no solamẽte rescibierõ:pero honrrarõ mu-

cho al mismo Lysander. Assi que Lacedemonia mientras vsó delas leyes de Lycurgo y no quebrãto juramẽto por seysciẽtos años tuuo el principado en toda Grecia con la equidad dlas leyes y cõ mucha gloria: despues que poco a poco se apartaron desto y entro la riqueza/y la auaricia/no solamente se disminuyo su poder: pero los que antes eran sus amigos y compañeros en la guerra fueron despues sus enemigos.

¶Y auiendo se desta manera despues dela vitoria dl rey Philippo d Macedonia en Cheronea aunq̃ todos los otros Griegos le declarassen por capitã general por mar/y por tierra: y despues del a su hijo Alexandre quando destruyo a Thebas: solos los Lacedemonios aun que eran buenos de tomar porque no tenia cercas ningũas la ciudad: y por las muchas guerras eran muy pocos: y mas debiles que antes porque aun toda via guardauã vnas pequeñas centellas delas leyes de Lycurgo no quisierõ ser compañeros en aquella guerra: ni dlos otros Griegos ni despues delos reyes de Macedonia ni quisieron entrar con ellos en ayuntamiento: ni fueron constreñidos a pagar tributo hasta que del todo menospreciadas las leyes de Lycurgo de los propios ciudadanos fuerõ tyranizados de tal manera que ninguna cosa les quedaua dela institucion de la patria sino que semejantes a los otros perdieron la fama y libertad que antes tenian: y vinieron en seruidumbre: y agora assi como los otros biuen subditos al Imperio de los Romanos.

Apophthegmas de las Lacedemonias.

Gorgo hija del rey Cleomenes viendo a Aristagoras que incitaua a su padre a la guerra contra el rey delos Persas en fauor delos Ionies: y le prometia muchos dineros y miẽtra mas el rey le cõtradezia: añadia mas dineros/dixo. Corrompert te ha padre este estrangeruelo sino le echas presto de casa.

¶Mandãdo le el padre que diesse a vno por su jornal trigo diziendo que bien lo merescia porque le auia amostrado como haria mejor el vino dixo. Luego beuerã mas vino que antes/y los que beuieren se haran mas delicados/y peores q̃ antes eran.

¶Viendo a Aristagoras que le calçaua su moço los çapatos: dixo. Este estrãgero no tiene manos.* Pareſciendole que era de hombre muelle y delicado seruirse de otro en aq̃llo que el buenamente podia hazer por sí mismo.

¶A vn estrangero que vsaua muy blanda y delicadamente del ocio dixo echando le. No te vias de aqui pues aun aquellas cosas que son de muger no sabes hazer?

Gyrcias.

Gyrcias viendo a Acrotiatas su nieto que en vna batalla cõ otros muchos auia recebido muchas heridas y le auian traydo a casa por muerto que le lloraua sus amigos y criados les dixo: no callareys? Demostro bien de que sangre era: que los esforçados no se han de llorar con bozes sino curarse.

Viniendo vn mensagero de Creta a denunciarle la muerte de Acrotiatas dixo: yẽdo contra los enemigos ya sabia que o auia de morir el o matar los. A mi mas alegre me es oyr q̃ el murio con su honrra y mia y de su tierra y de sus mayores/que si biuiera para siempre couarde.

Damatria.

Damatria sabiendo que su hijo no se auia auido esforçadamente en la batalla boluiendo a casa le mato y le puso vn Epitaphio que dezia.

¶Damatrio que passo
las leyes de buena guerra
su misma madre le mato
por su honrra y dela tierra

¶Vna Lacedemonia viendo a su hijo q̃ auia huydo dela batalla le mato como a indigno de su patria/diziendo. No es mia esta planta. Ay della estos versos.

¶De planta mala en mal hora
al infierno apressurado

couarde y aceuilado
alli te penetra y mora:
De te pues que no eres digno
dela patria ni de mi
cierto yo no te pari
desuentura do hazino.

¶Otra oyendo que su hijo auia muerto en la batalla: dixo los temerosos lloren q̃ yo hijo sin lagrimas y alegre te ẽtierro como verdaderamente mio/y Lacedemonio.

¶Otra oyendo q̃ su hijo auia huydo dla batalla por saluarse le escriuio: mala fama ay de ti/o la saca mentirosa muy presto/o no biuas.

¶Otra viendo a sus hijos que auiã huydo dela batalla y veniã/ella les dixo. Adonde venis huyẽdo esclauos malditos? Por ventura a meteros de donde salistes? mostrandoles el vientre.

¶Otra viendo a su hijo le pregunto. Como yua ala patria/el qual respondiendo q̃ todos auian muerto: estonces arrebatando vna teja se la tiro y le mato/diziendo. Luego a ti solo te nos embiaron por mensagero triste.

¶Vno contando a su madre la muerte loable de vn su hermano le dixo ella. Luego cosa fea es no acompañarle tu en tal camino.

¶Otra embiados cinco hijos a la guerra estuuo en el arrabal esperando el fin de la batalla viniendo vno y denunciandole q̃ todos cinco auiã muerto le dixo: no te preguntaua esso malditos: sino como le va a la patria respondiendo le que auia vẽcido dixo agora rescibo alegremente la muerte de mis hijos.

¶Otra enterrãdo su hijo. Como vna vieja pobre se llegasse a ella y le dixesse: o muger de mala fortuna respõdio antes de buena. Porque para lo que le pari q̃ muriesse por Lacedemonia esso me auino.

¶A vna muger Jonica q̃ mostraua vna obra suya tenida/gloriandose con ella porque era muy sumptuosa/le mostro vna Lacedemonia quatro hijos suyos adornados de todas virtudes/diziendo. Estas han de ser las obras de la muger buena y honesta y en esto se ha de gloriar y honrar.

¶Venidos algunos de Chio a Sparta q̃ acusauan en muchas cosas a Pedareto/su madre Telencia llamãdo los y oyendo las cosas sobre que le acusauan viendo q̃ auia delinquido el hijo le escriuio/o te mejor/o te queda ay sin esperãça que podras estar seguro en Lacedemonia. *Amenazandole la muerte/sino emendaua las costumbres.

¶Otra fiẽdo su hijo acusado de muchos crimines/dixo. Hijo o te absuelue del crimen que te acusan o dla vida. *Queriendo antes ver le muerto que no biuo cõ infamia/y ygnominia.

¶Otra embiando vn hijo suyo coxo a la batalla/le dixo. Hijo a cada passo te acuerda de la virtud y del esfuerço.

¶Otra viendo venir su hijo dela batalla con vna herida en el pie de que mucho se dolia le dixo: hijo si te acordare dla virtud no sentiras el dolor y ternas esfuerço.

¶Vn Lacedemonio herido en vna batalla no podiendo andar/yua a gatas/y como tuuiesse mucha verguença porque se reyan delle dixo la madre. Quanto mejor es hijo alegrarse cõ el esfuerço q̃ tener verguença por la risa delos necios.

¶Otra dãdo vn escudo al hijo dixo como amonestandole. Hijo/o con este o en este: queriendo dezir que con aquel boluiesse vencedor/o en aquel le truxessen muerto.

¶Otra dãdo vn escudo a su hijo que yua a la guerra/le dixo. Este te guarde tu padre/y tu tambien le guarda o no biuas.

¶Otra a su hijo que le dezia que tenia corta el espada dixo: añade el passo. *Significãdole que no le haria falta la espada corta/si se acercaua al enemigo.

¶Otra oyendo que el vno de sus hijos auia muerto en la batalla peleãdo esforçadamente dixo. Verdaderamente era mio: pero como oyesse que el otro se auia escapado de miedo/dixo: no era mio.

¶Otra oyendo que su hijo auia muerto en la batalla sin mudar se de vn lugar donde le auian puesto en ordenãça/dixo: quitalde a el y en su lugar supla su hermano

¶Otra estando celebrando vnas fiestas/oyo que su hijo auia vencido en la batalla/pero que auia muerto de las muchas heridas/por lo qual no se ẽcto la corona que

tenia puesta para regozijar las nestas/ sino alegre boluiendo se a las que estauan cerca les dixo: quanto mas loable cosa es amigas/ venciédo en la batalla morir: que venciendo en los juegos Olimpicos y fiestas biuir.

¶ Como vno cõtasse a su hermana la muerte loable de su hijo en la batalla respõdio le: quanto me alegro del hijo tãto me pesa de ti que faltas a tan buen compañero.

¶ Tẽtãdo vno por tercera persona a vna Lacedemonia: si cõsentiria tener que hazer con el le dixo/ siendo donzella aprendi a obedescer a mi padre y ansi lo bize siendo ya muger a mi marido: assi q̃ si alguna cosa justa pides declara se lo a el primero.

¶ Vna donzella Lacedemonia pobre preguntada que dote auia de dar consigo al que la tomasse por muger respondio. La castidad y honestidad que herede de mis padres.

¶ Otra preguntada si auia llegado a su marido/ dixo: yo no a el/ mas el a mi si.

¶ Otra ocultamente corrompida ahogo la criatura sufriendo con tan gran animo los dolores en el parto que no dio boz ninguna ni fue sentida del padre ni madre ni de los otros que estauan cerca: porque la lealdad dela cosa juntada con honestidad vencia la grãdeza de los dolores.

¶ Otra quando la vendian preguntada que sabia hazer respondio ser fiel. * Pareciendo le que en la fieruas el mejor seruicio de todos es ser fiel y leal.

¶ Otra cautiua preguntãdola que sabia hazer dixo: regir bien la casa.

¶ Otra preguntada del que la mercaua/ seras buena si te comprare/ respondio y aunque no me compres.

¶ Otra vendiendola el pregonero y preguntandola que sabia hazer dixo: ser libre. y despues que el que la merco le mando hazer algunas cosas que no conuenian a muger libre. Diziẽdo le llorara: pues que no conosciste tal pieça como tenias en mi/ se mato.

¶ Fin delas Apophthegmas de Plutarco.

¶ Sigueſe el libro dela fortuna delos Romanos.

¶ Plutarco Cheronense de la Fortuna delos Romanos: donde trata qual les valio mas a los Romanos para ser señores del mundo la virtud o la Fortuna.

Fortuna y virtud.

Uchas y di uersas vezes bã tenido entre si muchas y muy grãdes cõtẽdas la virtud y la fortũa: y al presente tienen la mayor de todas/ disputando sobre el Imperio y gouierno de los Romanos/ passando por tela de juyzio el auerigu ar/ de qual e las dos ha sido esta obra/ o qual dellas dos les dio y les acarreo tan gran poder y mãdo. Porque no seria pequeño testimonio para la que venciere esta causa/ o por mejor dezir/ sera grã defensa contra la aculacion. Es acusada la virtud/ diziendo que es cosa honesta y hermosa/ pero no prouechosa/ y la fortuna que es vn bien inconstante y no firme/ pero que todauia es biẽ/ y que la virtud trabaja sin fruto/ y que da la fortuna sus bienes/ en q̃ no ay de que fiar/ ni son constantes ni firmes. Por tãto quien no dira q̃ Roma estuuo arrimada a la vna y a la otra/ pues tan prouechosa les fue la virtud/ que hizo tantos y tan grandes bienes a los buenos: y muy firme y costãte la buena fortuna/ que lo que les dio les conseruo tanto tiempo: y on el poeta en aquella obra que escriuio sin metro/ y en prosa/ dize: que siendo la fortuna cosa muy desemejante y diferente de la sciencia y sabiduria/ que obra empero muy semejãtes efetos/ porque ambas aumentan y adornan los hombres/ y los ponen en honrra y gloria/ y riquezas/ y bienes/ y poder/ y mando. Que menester es contarlo todo por extenso/ pues la natura que nos engendra y dã todas las cosas/ vnos piensan que es la fortuna/ y otros la sabiduria: Assi que hermosa contienda/ y digna de tener le embidia/ es la del presente razonamiento/ que trae tan gran dignidad a la ciudad de Roma/ que dudemos de ella/ si lo que ay sobre la tierra/ en la mar y en el cielo y las estrellas/ aya sido hecho y constituydo segun fortuna/ o segun prouidencia. y pues siempre la fortuna y la virtud tienen guerras y differencias la la vna con la otra/ sobre esta tan gran mezcla y trauazon/ de Imperio y poder: conueniente cosa seria que las dos se confederassen/ y assi confederadas obrassen y pusiessen en perficion juntamente la mas hermosa obra delas humanas. y pienso q̃ assi como Platon dize que del fuego y dela tierra/ como de causas necessarias y principales/ se engendro todo el mũdo para que se pudiesse ver y tocar: porque la tierra le da peso y firmeza/ y el fuego le da color y forma y mouimiẽto/ que son naturas que tienẽ el medio entre estos dos elementos/ ablandando la dureza de la tierra/ y templando el calor del fuego/ ayuntaron la desigualdad de entrambos estremos/ mezclaron y dieron temperamento a la materia/ y ayuntaron la desemejãça delos estremos ỗ ambos/ y toda la materia. Assi desta manera el tiempo que dio comiẽço al Imperio Romano/ por la bondad de Dios/ mezclo y vnio la fortũa y la virtud/ porque tomando la propiedad de la vna y dela otra/ hiziesse para todos los hombres vn tẽplo y guarda prouechosa/ y vn firmamento estable/ y vn elemento sempiterno/ que fuesse vna ancora fixa para las cosas humanas/ que anduuiessen con tempestad on-

Sciencia y fortuna.

dēcia/o al esfuerço/sino a la fama/por vna boz que alli en la calle que llamauan nueua se auia oydo/y donde dizen/que antes de la guerra Galica/y endo por alli Marco Decio oyo vna boz de noche/que le denuncio/que de ay a poco tiempo se començaria la guerra Galica. Pues la que cabe el rio Tibre llaman forte fortuna/porque es muy valiente y esforçada/y varonil/como aquella que tiene el poder y fuerças ō lo vencer todo/y la generosidad, y edificaron le templo en los huertos que dexo Julio Cesar al pueblo Romano/teniēdo por si/que vino a ser tan grāde por la buena fortuna/como el mismo Cesar lo testifica. De Julio Cesar ternia verguēça de dezir que auia sido tan ensalçado de la buena fortuna/si el mismo no lo confessasse/el qual alçando velas/partiēdo desde Brundez/quādo perseguia a Pompeyo/vn dia antes de las nonas de Enero/en medio del ynuierno estādo el sol en el solsticio hyemal passo el mar sin peligro: estouando le y prohibiēdo le los temporales la fortuna: y hallando a Pompeyo con grande exercito/apareja dor assi por mar como por tierra que estaua descantando con todas sus fuerças/el con muy poco exercito que le auia quedado ō aquellos que auian militado y guerreado debaxo de las vanderas de Antonio y Sabino capitanes/q̄ le seguian perezosamente/auenturose a entrar en vn pequeño nauio desconocido en habito de fieruo/por encubrirse al maestre y al piloto/y leuantandose vna grā tempestad como viesse al piloto turbado: y sin esperança ninguna de poderse saluar ōscubriole la cabeça q̄ traya cubierta con la vestidura/y manifestando se quien era dixo. Ea buen amigo ten confiança: y no temas nada/sino permite las velas a la fortuna/y cobra animo/pues lleuas y passas a Cesar y a la fortuna de Cesar. Assi persuadio que la fortuna nauegaua con el/peregrinaua con el/y guardaua el exercito/y peleaua iuntamente con el/y que era obra de fortuna mādar que tuuiesse trāquilidad la mar/y calor el ynuierno/y prestеza y ligereza los tardios y perezosos/y animo y esfuerço los couardes: y lo que mas increyble es/q̄ Pōpeyo huyesse/ y que Ptolomeo matasse a Pōpeyo siendo su huesped/para que pareciesse Pompeyo/y Cesar no fuesse tocado de culpa en su muerte. Pues que diremos de su hijo Oste el primero que fue llamado Augusto: el qual entrando en los cincuenta y quatro años/embiando su nieto a la guerra/pedia con ruegos a los dioses/que le diessen el esfuerço de Scipion/y la benignolencia de Pompeyo/y la misma fortuna del mismo Augusto: atribuyendo el ser suyo a la fortuna/como vna grande obra al artifice que la hizo. Porque encomendando le ella misma a Ciceron y a Lepido/a Pansa y a Hircio/a Antonio ya Marco/con las buenas hazañas de ellos/y cō sus manos de ellos/y victorias/y armadas/guerras y exercitos le ensalço y encumbro/y abatiendo y deprimiendo a estos/por quiē el auia subido/a el solo le dro encumbrado. Ciertamente parece q̄ para el administrar la Ciceron la republica/y Lepido guerreaua/y Pansa vencia/y Hircio caya/y Antonio hazia injurias. A Cleopatra tambien ponia y atribuyria yo a la fortuna ō Augusto Cesar/en la q̄l assi como en vna roca dio y se perdio tan grā señor y monarca como fue Antonio/para que quedasse solo Cesar. Dizē que por la gran amistad y familiaridad que tenian Cesar y Antonio el vno con el otro/muchas vezes jugauan a la pelota y a los dados/y bazian pelear a aues que cada vno metia en la yça/assi como Codornizes/gallos/y que siempre Antonio quedaua vencido/y que muchas vezes vno de aquellos que estauan acerca de Antonio/que se le alabaua por adeuino/amonestaua y dezia libremente estas palabras. Hombre que negocio tienes cō este mancebo: huye del. Porq̄ tu eres mas esclarescido/eres mas anciano/mandas a mas/trabajaste mas en guerras/vences en experiēcia/pero tu genio/o hado tiene miedo al dste/y tu fortuna/que de si misma es harto grande/lisongea a la fortuna de dste: y sino te vas lexos ōl dexarte ha a ti ella y passar se ha a el. Estos son los testimonios y dichos delos testigos que aqui deponen dela fortuna. Pero conuiene agora començar a repetir desde las mismas

Fortuna de Augusto Cesar.

Fortuna d Iulio Cesar.

Por genio entiendan los gēriles segun dize el buen.

cosas tomādo para el principio de nuestra razon el principio dela ciudad de Roma. Quien no dira luego/que quāto al nascimiento/o la generacion/salud y criança y aumento de Romulo/que tuuieron muy grandes fundamētos de virtud/pero que la que edifico fue la fortuna. Primeramēte quanto a la generacion y parto de aquellos que edificaron y fundaron la ciudad de Roma/parece que fue obra de vna marauillosa fortuna/porque su madre dizen q̄ se junto con el Dios Marte/y assi como Hercules dizen que fue engendrado en vna grandissima noche/teniendo se el dia contra natura/y tardando se el sol: assi tābien quando Romulo fue concebido y engendrado/dizen que se eclipso el sol/haziendo verdadero ayuntamiento con la luna. y que assi como el dios Marte se junto y tuuo parte cō Syluia muger mortal/assi tambien acaescio a Romulo quādo se partio y traspasso dela vida. Pues dizen que entonces estando el sol eclipsado/se desaparescio el mismo Romulo en tiempo de las nonas Capratinas/el qual dia hasta agora celebran con gran solēnidad. y que despues de nascidos ellos procurando de matarlos el rey/los tomo por buena dicha de fortuna vn ministro/no barbaro ni cruel/sino antes piadoso y humano. De manera que no los mato/sino que en vn prado verde y florido/en la ribera del rio regada y sombria/y deleytosa/cercada de arboledas pequeñas/allipuso y dexo los infantes cabo vn cabrabigo/que llaman ruminal: y que luego alli vna loba rezié parida y retesada/con las tetas llenas de leche/porque se le auian muerto los hijos/y ella tenia menester con deñarse y aluiarse/abraço los infantes y les dio la teta para quitarse el segundo dolor que la carga de la leche le causaua. y que vna aue consagrada al dios Marte/q̄ llamā Picto/venia a ellos a menudo y se sentaua passito encima dellos/y cō las punticas delas vñas les abria las boquitas/y les ponia vnos bocadillos ōl mātenimiēto q̄ ella comia/repartiēdoselo. y por esso llamarō al cabrabigo ruminal/dela teta/q̄ antiguamēte nōbrauā rumia: porq̄ se la dauā a la loba alos infantes derrocando y ahincandose en tierra. De aqui vino q̄ mucho tiēpo guardaron por costūbre los moradores de aquella tierra de no echar los niños/sino q̄ todos los recogiā/y criauan/por honrra y imitacion de Romulo q̄ fue assi echado y a su semejança. y que estonces estuuiessen escondidos/y se criassen y doctrinassen en tierra ō Gabios sin saber q̄ eran hijos de Syluia/y nietos del rey Numitor. Parece que fue hurto y astucia/y cautela dela fortuna/porq̄ no pereciessen antes q̄ hiziessen algūa hazaña conueniente a su casta y linage: para que cō sus buenos hechos se pareciesse quien erā/y diessen por señal y conoscimiēto ō su nobleza la misma virtud y las obras y exēplos della. Aq̄ me ocurre a la memoria vn dicho de aq̄l excelente y prudente capitan Themistocles/q̄ dixo a vnos capitanes mācebos q̄ fuerō despues del/q̄ les auiā sucedido bien y prosperamēte sus cosas en Athenas/y por tāto pēsauan y teniā por si q̄ deuiā ser preferidos a Themistocles: y el les dixo. El dia ō trabajo reñia y cōtēdia cō el dia de fiesta/diziēdo q̄ el trabajaua y tenia cuydado y solicitud para q̄ el dia de fiesta gozasse/con descāso y plazer. Dēlo q̄ se auia aparejado cō su trabajo: q̄ la fiesta respōdio. Dizes la verdad/pues si yo no fuera ōde estuuieras tu: Assi agora dize si yo no fuera quādo vinieron cōtra nosotros los Medos/q̄ prouecho fuera agora de vosotros: Esto me parece q̄ puede dezir la fortuna a la virtud de Romulo. Grādes son tus hechos y esclarescidos/y a la verdad te muestras de sangre y casta diuina: pero mira quāto me quedas a tras/porq̄ si yo entonces no fuera piadosa y humana/sino q̄ ōslamparara y descubriera los niños/como fueras tu/o quādo fueras esclarescido: Si entōces no viniera al encuētro aq̄lla loba cō sus tetas cargadas de leche/y q̄ antes tenia menester buscar a quiē ella criasse y mātuuiesse q̄ no quiē la mātuuiesse a ella/o si viniera embrauescida/o bāruenta no ouiera agora estos palacios reales/tēplos/theatros/miraderos y passeaderos y plaças/y casas de audiēcias de Roma: sino q̄ fueran cheças/o cabañas/o estancias de pastores/q̄ si riuierā a algun señor Elbano/

o Tyreno/o latino? Assi que como en todas las cosas sea muy grā principio la fortuna mas lo es en el fundar y establescer de las ciudades/a la qual se deue esta ciudad de Roma pues que libio y guardo al fundador della. La virtud hizo grāde a Romulo/pero la fortuna lo guardo hasta que se bizielle grande. Pues el reyno de Numa Pompilio que duro tāto tiempo/ todos confiessan que le gouerno marauillosamēte la buena fortuna. Porque Egeria vna de las nymphas Driades que era vna diosa muy sabia/dizen que fue presa del amor deste varon/y q̄ le enseño y instituyo en la policia y administracio de republica. Por ventura paresceria fabuloso esto si de otros tambien no se dixesse que alcançaron casamientos delas diosas/y fueron amados delos dioses: como los Peleos/ Anchises/ Quiones y Emathiones que biuierō siempre sin tristeza/y con mucho descanso y alegria. Pues Numa Pompilio a la verdad paresce que tuuo la buena fortuna por compañera/assi para juzgar y determinar las cosas/como para mandar y gouernar el reyno juntamēte con el: porque assi como en vna tempestad turbulenta y vn mar rebuelto y alborotado/tomādo la ciudad alborotada y inflamada con odios y discordias de los vezinos y cercanos apaziguo y amanso las yras/odios y embidias de todos los que entre si estauā contrarios: assi como quien amansa los vientos. Assi como dize que la mar rescibe los partos de las aues Alciones/y los toma a su cargo para los guardar y criar juntamente en el inuierno/assi tambien la fortuna entonces dio trāquilidad y sossiego en las cosas/para que sin guerras/ni enfermedades/ni peligros/ni miedos/el pueblo reziente y nueuamente fundado/pudiesse echar rayzes y establescer y confirmar y aumentar la ciudad en sossiego firmemente y sin ningun impedimento: y assi como la nao gruessa/o galera se haze y compone a poder de golpes y mucha fuerça de manos/hiriendola con muchos martillos y clauos y trauazones/y serras y bachas y segures: pero dspues de hecha cōuiene q̄ este queda y repose por vn cierto tiepo/hasta q̄ los lazos/y ataduras y trauazones se tengan y se acostumbren: porq̄ estando aun rezientes y deleznables las soldaduras/no se abra y aflore/y baga agua: assi a Roma el primer rey q̄ la fundo/ la poblo de hombres campesinos y pastores/assi como de hombres robustos y valientes/y no tuuo pocos trabajos/ni resistio a pequeñas guerras y peligros: siēdo costreñido de necessidad al principio y comienço dela fundacion della a se defender delos enemigos que le acusauan. y el segundo rey que vino/tomando y hallādo tiempo confirmo y establescio el aumento dela ciudad con buena fortuna/gozādo de mucha paz y sossiego. Porque si entonces algun Porsena apremiara la ciudad/o cō el exercito Tirreno/o con baluartes combatieran los muros rezientes y flacos/o algun principe delos Marsos inflamado con algun furor belico del dios Marte/o alguno de Lucania por embidia/o contencion/o algun reboltoso enemigo de la ciudad/y amigo de guerras y nouedades/como fue despues Manlio/y Sylon aquel atreuido/y ala postre Syla el cruel: o Telesino/q̄ de vna buelta armaua toda Italia/y tocara la trompeta: el philospho Numa estando sacrificando y adorando los dioses no pudiera resistir en los primeros principios de la ciudad a tan grandes ondas y tempestad: ni vinieran a crescer en tanta multitud de gentes y excelētes varones: y agora segun paresce la paz y sossiego de entōces fue aparejo y camino a los Romanos para las guerras que despues tuuieron: y que assi como vn Athleta/o luchador despues delas batallas y contiendas que fueron en tiepo de Romulo/exercitādose por tiepo de quarenta y siete años en ocio y sossiego/recogio lus fuerças y poderio para poder pelear los tiempos venideros con los enemigos. Porque dizen que hambre/ni pestilencia/ni esterilidad ō la tierra/ni malos temporales de inuierno/o de verano/no sufrio Roma en tiempo que reyno Numa. De manera que paresscia que no por cōsejo humano/sino por diuina prouidencia/se regia y gouernaua en aquellos tiempos. Estauan cerradas en aquel tiempo las puertas del templo de Jano/que llamā fortuna de la guerra/ porque se abrian quando auia guerra/y se cerrauan quādo auia paz. y muerto Numa se abrieron/luego que fue rompida la guerra contra los Albanos/y de ay adelante para otras mil guerras que durarō continuamente/por espacio de quatrocientos y ochenta años. Despues de la guerra con los Cartbagineses se cerrarō otra vez hecha la paz/siendo consules Cayo Attilio y Tito. y desde este año se abrierō tambien/y duraron las guerras hasta la victoria que huuo Augusto Cesar en la batalla que se dio en Actia contra Marco Antonio y Cleopatra. Entonces cessaron las armas de los Romanos no mucho tiempo/porque las rebueltas de los Vizcaynos y de los franceses que vinieron en rompimiento con los Allemanes/ perturbaron esta paz. Estos son los testimonios que cuentan las bistorias de la buena fortuna de Numa Pompilio. Pero los reyes que fueron despues de el tuuieron en gran veneracion y admiracion la fortuna/como cabeça de la ciudad/y como mantenedora y conseruadora: y finalmente como vna columna de la ciudad/segun dize Pindaro. Lo qual se puede considerar por esto. Ay en Roma vn templo que llaman de la virtud/que es tenido en mucha honrra y acatamiento. El qual empero muy tarde y despues de muchos tiēpos le fundo Marco Marcelo aquel que tomo por combate la ciudad de Caragoça de Sicilia. Ay otro templo del entendimiento/o por mejor dezir del buen consejo/que llaman Mente/que le consagro Scauro Emilio/que fue quasi en tiempo de las guerras Cymbricas quando ya auian entrado en la ciudad aquellos argumentos y razones/y polidezas/y hablas dulces de los Griegos. Mas hasta agora nunca tuuieron ni tienen ningun templo de la sabiduria/ni de la templāça/ ni del esfuerço/ni ō la magnanimidad/aūque de la fortuna ay muchos templos y muy antiguos y sumptuosos/que con toda honrra/a manera de dezir/estan dedicados y puestos en los mejores lugares y partes de toda la ciudad. El templo de la fortuna varonil fue fundado por Anco Marcio quarto rey de Roma/assi nombrado/porque alcanço muy gran esfuerço de la fortuna para vencer. El templo de la fortuna mugeril que consagraron las mugeres que bizieron boluer a Marco Coriolano que venia contra la ciudad con el exercito delos enemigos/ninguno ay q̄ no lo sepa. Seruio Tulio q̄ fue el rey que mas que ninguno aumento el poder del pueblo/y adorno la gouernacion y policia/y puso orden en los votos de paz y de guerra/y fue el primer Censor y regla de la buena vida y templança: varon esforçadissimo y prudentissimo: este a si mismo se atribuya a la fortuna/y confessaua deuerle a ella su estado y Imperio: y queria dar a entender que tenia conuersacion con la fortuna/diziendo que por vna finiestra pequeña descendia en su camara/que agora llaman la puerta feneftella. Este hizo vn templo en el capitolio a la fortuna primogenita/que podriamos interpretar primero engendrada/como si dixessemos obediente/o halagueña. Mas agora derādo los sobrenombres Romanos trabajaremos de contar en Griego las virtudes de sus fundaciones y consecraciones. Ay en el palacio templo de la fortuna propia y particular/y de la fortuna pescadora/que aun que este nombre paresce cosa de rey/ tiene por metaphora y trasslacion alguna consideracio/assi como aquella que atrae de leros y retiene todo lo q̄ se le pega. Cabo la fuente llamada Musa ay templo dela fortuna virgē. En la calle ancha sin salida ay vna ara/o altar dela fortuna ō buena esperança: y en el templo de Venus ay vn altar cō la imagen de la fortuna varonil/y otros mil titulos y sobre nombres dela fortuna/de los quales los mas consagro Seruio Tulio/conosciendo que es de gran peso/o por mejor dezir el todo la fortuna para todas las cosas humanas: y que el principalmente por la buena fortuna/ siendo siruo delinage/y cautiuo/fue promouido al reyno. Porque ganada la ciudad de los Coriolanos por los Romanos fue tomada cautiua vna virgen llamada

Fortuna de Numa pompilio

Nymphas Driades son las q̄ presidiā enlos bosques.

Alciones son aues q̄ crian en la mar ē tiēpo de serenidad.

Templos de la fortuna en Roma.

Cesor era officio q̄ miraua como bigilia cada vno.

Ocrisia/cuyo rostro y costumbre no pudo marchitar/ni escurescer la fortuna/y fue dada a Tanaquil muger del rey Tarquino por esclaua para que la siruiesse: a esta tuuo vn escudero dlos que los Romanos llaman chētes/que quiere dezir allegados/de los quales fue engendrado Seruio.

Otros no dizen esto sino que vna virgen llamada Ocrisia/que tenia por officio tomar y coger las primicias y saluas de la mesa del rey y lleuar las al fuego/q̄ acaescio vna vez lleuar a echar las primicias en el fuego como era acostumbrada y que de repente desmayandose la llama/vio estenderse vn miembro genital/y que la virgen espantada desto se lo fue a dezir a Tanaquil/la qual como muger prudente y entendida/comenco desde entonces a honrrar y acatar la donzella como si fuera alguna nympha/como aquella que pensaua q̄ esta vision no auia acaescido sin voluntad diuina. Algunos dizen que era el amor dl duende casa: otros que era el amor de Vulcano. Pues siendo nascido Seruio/dizen que relumbro cabo la cabeça del infante vn resplandor que parescia relampago: Otros que siguen a Ancias no lo dizē desta manera/sino que Seruio tenia vna muger llamada Getania: y que quando murio esta/Seruio en presencia de su madre que alli estaua a la sazon/dela gran tristeza y pesar que tomo/se adurmio/y que estando assi adormido les parescio a aquellas mugeres que resplandescia la cara de Seruio como fuego/lo qual fue testimonio que era engendrado del fuego/y que fue señal y aguero muy verdadero del reyno no esperado que alcanco despues de la muerte de Tarquinio/ayudando le para ello Tanaquil: aun que de todos los reyes era el menos aparejado para el reyno/y q̄ tenia menos codicia de reynar. Porq̄ tuuo pensamiento de dexar el reyno sino se lo estoruaran: porque segun dizen quando murio su muger le conjuro que permaneciesse en el reyno/y admitiesse todo aq̄llo que conuenia para el triumpho y pompa del Imperio Romano. Assi que el reyno de Seruio totalmēte se ha de atribuyr a la fortuna/pues le alcanco no esperando le/y lo conseruo no queriendo lo el. Mas porq̄ no parezcamos/como quien se huelga en lugar escuro/huyr y tomar a tiēpo antiguo y passado/como esculando nos d̄ las claras y euidentes conjeturas y argumentos: dexados los reyes vēgamos con nuestras razones a las cosas mas conoscidas/y a las guerras mas señaladas. Para las quales quien no cōfessara que tuuieron mucha osadia y esfuerço/ayudādo les la virtud a estas como dize Timotheo: Pero ya la afluencia y copia de las cosas/y la corriente que vino con impetu a tan gran poder y aumēto/muestra que ni por manos de hombres ni fuerças humanas procedio este imperio/sino por virtud y guia diuina/y por fauor dela fortuna apressurada y acelerada para ello. Vn vēcimiento alcança a otro vencimiēto/y vn triumpho viene tras otro triumpho/y la sangre aun caliēte de las armas se mezcla con otra nueua sangre: y cuentan las victorias/no por la multitud dlos muertos/o de los despojos/sino por los reynos ganados/y las gentes cautiuas/y las yslas y tierras firmes descubiertas con sus armadas. Y finalmente por la grandeza de su imperio. En vna batalla el rey Philipo perdio a Macedonia/en vna sola herida dexo el rey Antiocho a Asia: vna vez sola que dessallescieron y fueron vencidos los Carthagineses perdieron toda la Libia. Pompeyo vn varon solo con el impetu d̄ vn exercito adquirio toda la Armenia/Ponto Eurino/Syria/Arabia/Albanos y Iberos/hasta los Hyrcanos/y el monte Caucaso. Tres vezes le vio vencedor el mar Oceano/que cerca la redondez de la tierra. Alanco los Flumidas hasta las riberas meridionales: y sujeto a España que se auia rebelado con Sertorio/hasta el mar Athlantico/y perfiguiēdo a los reyes de Albania los lleuo huyendo hasta el mar Caspio. Esto todo hizo prosperamēte con el fauor y ayuda dela fortuna publica/y despues desamparado della cayo de su propia suerte y estado. Porque aquel gran Genio o hado de los Romanos no soplo por solo vn dia/o floresscio por breue tiempo/como el delos Macedones/o fue

Fortuna de pōpeyo

venturoso solamēte por tierra como el de los Lacedemones/o por mar como el de los Athenienses/ni que se mouio tarde como el de los Persas/ni que cesso de presto como el de los Colophonios: sino q̄ desde el primer nacimiento de la ciudad de Roma comenco a crescer y embaruescer con ella/ya aumentar se y administrar: y permanescio firmemente en la tierra y en la mar: en guerra y en paz/assi cōtra los barbaros como contra los Griegos. Este destruyo a Hanibal Carthagines/que como vna corriente venia por toda Italia/para que con los odios y enemistades ciuiles de su patria no le embiando ningun socorro de Carthago se gastasse y perdiesse. Este diuidio y partio el exercito de los Cymbros y Theutonos los con grandes espacios y distancias de lugares y tiēpos/para que Cayo Mario fuesse bastāte para contra los vnos y los otros/tomando los y peleando con ellos repartidos/para que no le acometiessen trezientos mil hōbres inuēcibles y inexpugnables juntos/y anegassen y sumiessen toda Italia. Por esto quando Antioco hazia guerra/Philippo se detenia: y Philippo quando Antioco estaua en peligro por tener quebradas sus fuerças estaua quedo. A Mitridates quando toda Italia ardia con la guerra delos Marsos/detenia las guerras de los Sarmatas y Basternes. A Tigrane le detuuo la sospecha y embidia de Mitridates que entonces floresscia/hasta que siendo vencido este se boluio y ayunto con el/para q̄ con el juntamente se perdiesse. Pues que diremos: en los grādissimos peligros y discrimines siempre le uāto ala ciudad de Roma la fortuna/estādo el exercito de los franceses sobre el capitolio y teniendo cercado el castillo se leuāto vna dolencia pestilencial con que peresscian los pueblos/y queriendo escaparse de noche escondidos de todos/la misma fortuna y caso los descubrio y manifesto a todos de la qual cosa contar algo mas largo no sera fuera de proposito. ¶ Despues de aquella gran perdida de los Romanos quando fueron vencidos de los franceses cabo el rio Alia/acogiendo se algunos dellos a Roma huyendo y sin orden/pusieron todo el pueblo en gran turbacion/y amedrentados y derramados todos/algunos dellos aparejando lo necessario para el cerco se hizieron fuertes en el capitolio/otros luego que huyeron de la batalla se recogierō en la ciudad de los veyos y alli eligieron por dictador a Furio Camilo/al qual estando antes el pueblo de Roma prospero y engreydo y ensalçado cō prosperidad/lo auian desterrado y echado de la ciudad/siendo condenado por cohechos/y despues que el pueblo se vio afligido en aduersidad por aquella perdida y vencimiento/tornarō le con ruegos del destierro/y eligieron le por capitan general y entregaron le el imperio y mando/haziendo le libre y essento/sin que fuesse obligado a dar residēcia. Pero el por no parescer que por la necessidad/depresente y no por ley tomaua y aceptaua el imperio/o que estādo la ciudad en desperacion queria dar le su pago por armas/determino que conuenia/que los senadores que estauan cercados en el capitolio apiouassen con sus votos la election que auia hecho el exercito assi derramado y esparzido/haziendo les saber primero el parescer de la gēte d̄ guerra. Auia en el exercito vn varō bueno llamado Cayo Poncio que se ofrescio lleuar este mandado a los que estauan en el capitolio/y para ello se puso a muy gran peligro: porque auia de yr su camino por medio de los enemigos que tenian cercada la fuerça con sus valuartes/y con muchas guardas. Pues como llegasse este de noche al rio/subio sobre vnos corchos llanos/y confiando su cuerpo en la liuiandad dellos/dexose yr por la corriente abaro/la qual lo lleuo mansa y sossegadamente hasta que arribo y toco seguramenta a la ribera de la otra parte y salio a tierra/y vassese por caminos derramados y solos/donde no auia ningunos fuegos/ni lumbres de los enemigos/conjecturādo de la escuridad y silencio/la soledad y desierto de los lugares y llegado a vnas peñas dōde vio la subida mas aparejada/estribādo en las piedras y rocas asperas y duras passo hasta lo mas alto: y alli admitido de las guar-

Venida de los Frāceses a Italia.

das que velauan/ manifesto a los de dentro lo que auian determinado y mandado en el exercito/ y tomado su decreto y aprouacion/ tornose otra vez a Camilo. Tenido el dia vno de los barbaros mirando el lugar a otro fin/ segũ acaesce/ como vio las pisadas de los pies/ y el rastro y señales por donde se auia colado el cuerpo al sossayo/ dixolo luego a los otros. Y ellos entonces pensando q̃ los enemigos les mostrauan el camino apareiaronse para combatir el lugar/ y aguardãdo al sossiego y descuydo de la noche/ subian al capitolio sin ser sentidos no solamente de las guardas/ pero ni aun de las espias/ ni velas/ ni de los perros de guarda/ q̃ todos estauan adormidos. Mas no le falto a tal tiempo boz a la fortuna de Roma/ para que pudiesse significar y dezir tanto mal. Auia vnos ansares consagrados que se criauan en el tẽplo de Juno para honrra de aquella diosa.

Los Ansares despiertan a los Romanos.

Este animal de su natura es alborotado y espantadizo/ y q̃ se teme y recela de qualquier sonido y estruendo/ y entonces por la falta de prouision que tenian de dentro estauan mal curados y no tenian cuydado dellos/ y por esso de hambre teniã mas luziano el sueño. Estos luego que sintierõ los enemigos que paresçian por las almenas començaron a graznar y sacudir las alas muy reziamente/ y como vieron las armas turbados y alborotados/ mas que la primera vez dierõ mayores graznidos/ de tal manera que despertaron todos los que estauan en aquel lugar: entonces leuantandose los Romanos y conosçido lo que era/ alançaron de alli y despeñaron los enemigos. ¶ Estase hasta agora mirando y pompeando la fortuna con la memoria y recordacion que ay destos calos/ viẽdo yr en las fiestas el perro puesto en la horca en pena de su sueño/ y al anser que lleuan con mucha veneracion sentado en vnas andas muy ricas en gualardon de su velar. La vista de estas cosas demuestran la fuerça y poder de la fortuna/ y abundancia y facultad para todo/ que de improuiso y quando menos se espera/ quãdo quiere bazer algũ negocio en paz/ o en guerra/ da entẽdimiẽto y saber a los animales irracionales e insipiẽtes/ y fuerça y osadia a los temerosos. Porq̃ quiẽ no se espantara y marauillara con verdad y estara atonito/ si quisiere considerar con razon la tristeza y desuentura que entonces tenia la ciudad/ y la felicidad y buena ventura que tiene agora? Tomando lo y mirãdo desde mas leros la claridad y nobleza/ las riquezas y presentes/ las contiẽdas y muestras en las artes/ las ambiciones y grandezas de las ciudades/ las coronas de los reyes: y finalmente todo lo que da la tierra/ la mar y las illas y tierras firmes/ y rios y arboles y animales/ campos y montes y metales/ y las primicias de todas estas cosas que paresçe que contienden entre si por adornar y ennoblezer este lugar/ con paresçer y gracia y bermosura; para que aprouechara todo esto: que por poco falto que ni fuera ni paresciera jamas/ ocupado/ o sumido con fuego/ o tinieblas/ o con escuridad/ o con el cuchillo de los barbaros/ o cõ sus animos matadores y sanguinolẽtos. Tinas aues viles e irracionales/ pusilanimes y temerosas como dixe/ diessen y fuessen el principio de su salud/ y que aquellos grandes y excelentes principes y capitanes Manlios Seruios/ Postumios/ y Papyrios progenitores de tan nobles casas y familias que por poco vinieron a peresçer/ los despertassen los ansares para que defendiessen y amparassen la patria y los dioses y religiõ della. Porque ñ es verdad lo que Polibio escriue en el segũdo libro de su historia/ quando los franceses tomaron la ciudad de Roma les vino vna nueua muy presto/ q̃ los barbaros sus vezinos y comarcanos les destruyan la tierra y se entrauã en ella y se la tomauan/ por lo qual luego se partieron de Roma/ haziendo paz con Camilo: no ay duda ninguna sino que la fortuna fue causa de su salud/ o estoruãdo enemigos/ o por mejor dezir apartandolos de Roma/ no pensandolo/ ni esperandolo ellos. Pero que menester es detenernos mas sobre esto/ que ninguna cosa tienen cierta ni determinada/ porque los hechos antiguos de los Romanos estan corruptos y confusos en sus comentarios, como

dize Polibio y los q̃ a la postre dizierõ q̃ estã mas claros y manifiestos/ demuestrã la beneuolẽcia y amistad de la fortuna. Que a esta tãbiẽ atribuyria yo la muerte y fin de alexãdre magno varõ q̃ cõ grã felicidad y esclarecidas hazañas/ cõ feroz osadia y animo inuincible/ assi como vna estrella q̃ viene relũbrãdo d̃ oriẽte a poniẽte/ comẽçaua ya a echar el resplãdor d̃ sus armas en Italia como tomo por achaq̃ y ocasion de esta guerra el otro Alexãdre Dolosso q̃ fue descabeçado d̃ los Brucios y Lucanos cabo Padesia. Aun q̃ a la verdad y guahisẽte se mouia Alexãdre y venia cõtra todos los hõbres por vn apetito de gloria y hõrra y por codicia d̃ aumẽtar su imperio y zelo de passar los terminos de Hercules y Baco/ y sobrepujarles en hechos de guerra. Auia oydo el poder y fuerça d̃ los Romanos a manera d̃ vn escuadrõ puesto en ordenãça/ y el nõbre y gloria dellos auia venido a su noticia/ como de vnos aduersarios muy exercitados en mil guerras y batallas. Y pielo q̃ no se pudiera determinar sin derramamiẽto de mucha sangre: si vnos animos tã excelẽtes e inuincibles en armas se encõtrarã vnos cõ otros. Porque en numero y multitud eran estos Lacedemones basta ciento y treynta mil todos belicosos y esforçados y que sabiã pelear a caualio y a pie quãdo era menester.

¶ Plutarco Chero-

nẽse philosopho q̃ trata de la fortuna/ o virtud del grã Alexãdre/ y si en sus grandes bechos se mostro mas de esfuerço/ o de vẽtura.

Libro primero.

¶ Estas mismas razones y palabras son de la fortuna demostrando q̃ el rey Alexandre es ppia obra d̃ ella y hechura d̃ sus manos/ po cõuiene cõtradezir la de pte d̃ la philosophia/ o por mejor dezir d̃ pte del mesmo Alexãdre/ q̃ se ensaña y indigna q̃ parezca q̃ el ha recebido el imperio d̃balde y d̃ gracia d̃ mano de la fortuna/ el q̃l cõpro y adquirio cõ mucho derramamiẽto d̃ sangre/ cõ muchas y grãdes heridas/ y como dize el poeta, ¶ Muchas noches no dormiendo vertiendo sangre los dias/ peleando y combatiendo gentes y reynos venciendo/ por las nieues y aguas frias peñas y rocas subiendo/ todo con gran resistencia tolerandolo y sufriendo con consejo proueyendo y gran esfuerço y prudencia.

¶ Pielo q̃ habla el de esta manera a la fortuna/ q̃ se quiere atribuyr a si sola sus claras hazañas. No calumnies mi virtud fortuna/ ni me q̃tes niarrãques migloria. Obra y bechura de tus manos es Dario/ al q̃l de siruo bizieste rey y señor de Persia. Y tãbiẽ Sardanapalo es obra tuya/ a quiẽ pusiste la corona del reyno y purpura estãdo la cardãdo y carmenãdo. Y o vençi hasta Susa/ passãdo por Arbela y por Cilicia/ allane y abrũ la tierra de Egipto. Y por el rio Granico passe a Cilicia/ el q̃l passe por encima de los muertos d̃ Mitridates y Epitridates/ y Espitbridates. Morrate y alabate: cõ los reyes q̃ ni fuerõ ensangrẽtados/ ni recibierõ herida/ Aq̃llos fuerõ bie afortunados como son los reyes Occos/ y los Artaxerxes/ a los q̃les luego como nasciero los pusiste y colocaste en el trono y silla real d̃ Ciro. Pero mira quã lexos esta d̃ ayudarme pa pelear. Primeramẽte en Iliria vna piedra me q̃bro la cabeça/ y vn baston me birio el cuello: d̃spues cabo Granico vn barbaro cõ la espada medio vna herida en la cabeça/ y en Iffo otra en el muslo: cabo Gaza me dierõ cõ vna saeta en el talõ: y cõ otra en el hõbro: En Maracadartes con vna flecha me q̃tarõ vn buesso de la espinilla. Demas desta las otras heridas q̃ recebi entre los indios/ d̃de me passarõ el hõbro cõ vna saeta/ y cõ otra la pierna en Gadrida. Cabo Malotas cõ vn tiro de vn arco me passarõ el pecho/ y se me q̃do el hierro metido dẽtro/ y despues me dierõ otra herida en la ceruiz q̃ndo estãdo puestas las escalas a los muros/ se q̃braron/ y alli me cerro la fortuna solo/ no solamẽte cõtra aduersarios nobles y gñerosos/ po tãbiẽ cõtra otros d̃ los enemigos barbaros viles y abatidos por gratificarles en tan buena obra: tanto que si Ptolomeo no me amparara con su escudo/ y Lemneo no cayera ante mi

Heridas de Alexandre.

opponiendose a mil tiros y heridas. Y finalmẽte si los Macedones encendidos cõ yra y violẽcia no rompierã el muro/ya fuera sepultura y monumẽto de Alexãdre aq̃l lugar barbaro y no conoscido. Pues mi guerra q̃ otra cosa ha sido/sino tepestades/trabajos/passar rios profundos/subir rocas y peñas altas/dõde aun no podian llegar las aues/y visiones de fieras espãtables sobre natura/el comer y manera de biuir aspera/mudãças de principes y gouernadores/y tras y cões a menudo. Y antes desto despues de las guerras q̃ fuerõ en tiẽpo del rey Philippo mi padre/toda Grecia estaua atẽblado casi para espirar. Los Thebanos derradas las armas se exercitauan en sus juegos y carreras en Cheronea. Los Atheniẽses leuãtados de la cayda rogauã y suplicauã cõ las manos juntas/Toda Macedonia mirauã como se reuelaria y se vẽgaria a si y a los hijos de Eropo. Los Illirios auian ya entrado/los Scytas no esperauã otra cosa sino algunas nouedades en los vezinos y comarcanos. El oro de Persia derramãdose y corriendo entre los populares y particulares/auia ya alborotado y leuãtado al Peloponeso/y sobre todo estado ya gastados todos los tesoros del rey Philippo/auia mas de dozientos talẽtos de deuda/como escriue Onesicrito. En tãta pobreza y tãtas turbaciones y rebueltas/siendo aun el mãcebo q̃ apenas auia salido de ser mochacho/oso esperar de ganar a Babilonia/y a Susa/y no solamẽte a Babilonia y a Susa/pero el imperio de todo el mũdo cõcibio en su animo y en tẽdimiẽto/confiandose en treynta mil hõbres de pie/y quatro mil de cauallo/como dize Aristobolo/y segun el rey Ptolomeo treynta mil de pie y cinco mil de cauallo/y segũ Anaximenes quarẽta y tres mil õ pie y cinco mil y quiniẽtos de cauallo. Pues dire yo me q̃ la prouisiõ fue mu y grãde/q̃ le dio la fortuna para el camino/solos setẽta talẽtos/como dize Aristobolo/y segũ dize Duris/no mas del mantenimiẽto para treynta dias solamente. Mas dezid como pudiera Alexãdre sin grã cõsejo/locamẽte y õtã pequeño aparato/venir a tã grã poder/imperio/ciertamẽte en ninguna manera. Quiẽ ouo q̃ saliesse cõ mas y mejores ocasiones y opportunidades? Pues salio de Macedonia cõ magnanimidad/entẽdimiẽto/tẽplãça/esfuerço/cõ q̃ le prouey o la philosophia pa esta guerra. Es cierto q̃ tomãdo mas ocasiones y opportunidades de su maestro Aristoteles q̃ õ Philippo su padre passaua cõtra los Persas. Pues los q̃ escriuẽ q̃ Alexãdre dezia q̃ los libros de la Iliada y Odissea de Homero le erã en lugar de prouisiõ pa el camino/pẽso q̃ lo haze por alabar mas a Homero. Pero si alguno dixesse q̃ la Iliada y Odissea era vn aliuio y cõsuelo õl trabajo õl camino/y vn passa tiẽpo agradable/y q̃ a la õdad la prouisiõ le era las razones de philosophia/y los comẽtarios de osadia/y cõfiãça õ animo y õ esfuerço y tẽplãça y magnanimidad/yo creo q̃ acertaria/empero luego menospreciamos a Alexãdre no teniẽdolo por philosopho porq̃ no escriuio nada õ argumẽtos y sylogismos/o de ppositiones/ni se passeo en Athenas en el portal Lyceo õ los philosophos/ni disputo q̃stiones en la Academia porq̃ cõ estas cosas quierẽ diffinir la philosophia/los q̃ la ponẽ en las palabras y no en las obras. Pues se q̃ Pythagoras no escriuio nada/ni Socrates/ni Arcesilao/ni Carneades q̃ fuerõ philosophos famosissimos aũ q̃ ellos no ẽtẽdiã en tãtas guerras/ni en amãsar y sojuzgar los reyes barbaros ni en fũdar y establescer las ciudades Grecianas entre gẽtes rusticas y fieras: ni en enseñar a gẽtes sin ley salvages y crueles/q̃ se guardassẽ las leyes y cõfederaciones: ni en hazer y establescer pazes/sino q̃ passãdo ellos la vida en ocio/dexarõ el escreuir a los sophistas. De õde veamos fuerõ creydos y tenidos aq̃llos por philosophos: ciertamẽte de lo q̃ dixerõ/de lo q̃ hizierõ en la vida/õ lo q̃ enseñarõ. Pues desto mismo podemos juzgar a Alexãdre: porq̃ õ lo q̃ dixo/de lo q̃ hizo/de lo q̃ enseño podra parescer philosopho. Y ỹ meramẽte lo q̃ mas es õ mara uillar si q̃eres considerarlo: cõparemos los discipulos de Alexandre a los de Platon y õ Socrates. Estos enseñauã a hõbres õbuẽ natural y õ vna misma lẽgua/y q̃ndo otra cosa no ouiera/a lomenos ẽtẽdiã la lẽgua griega/y aun assi no pudierõ persuadir a muchos/porq̃ los Clitias/los Alcibiades los Critophones/escupiẽdo y menospreciãdo las rozones de philosophia/como quiẽ escupe y desecha el freno/se conuirtierõ a donde los lleuauã sus apetitos. Pues si miras la disciplina de Alexãdre/a los Hircanos enseño los casamiẽtos/a los Aracosios la agricultura y labrãça de las tierras/a los Sogdianos persuadio q̃ mãtuuiessen los padres y no los matassẽ como haziã õ antes/a los Persas q̃ tuuiessen reuerẽcia y acatamiento a las madres/y no se casassen cõ ellas como soliã. O admirable philosophia/por la q̃l los Indios adorã ya los dioses Griegos/y los Scytbas entierrã a los q̃ muerẽ/y no los/comẽ como õ antes. Maravillamonos de la eloquẽcia de Carneades/q̃ a Clitomaco q̃ primero se llamaua Asdrubal/de naciõ Carthaginẽs le hizo Griego en su habla y costũbres. Maravillamonos de los affectos de Zenõ q̃ persuadio a Diogenes Babilonico q̃ se diesse a la philosophia/y quãdo Alexãdre domaua la Assia se ley ã publicamẽte las obras õ Homero/y los hijos õ los Persas/y Susianos y Gedrosios cãtauã las tragedias de Euripides y de Sophocles. Socrates porq̃ introducia nueuos y peregrinos dioses en Athenas no pudo escaparse de los calũniadores/sino q̃ fue obligado a defenderse en juyzio dellos/y por causa õ Alexãdre la prouincia de Bactra/y Caucaso adorarõ los dioses Griegos. Platõ en aq̃lla vna republica q̃ formo y descriuio/a ninguno pudo persuadir q̃ vsasse della/por su seueridad y aspereza/y Alexãdre despues õ auer fũdado mas de setẽta ciudades entre las gẽtes barbaras/y sembrado toda Assia de las ordenãças de Grecia vẽcio aq̃lla su aspera y dura manera de biuir. Y las leyes õ Platõ pocos las leemos/y de las de Alexãdre innumeras gẽtes han vsado y vsan. Por lo q̃l mas bien auẽturados son aq̃llos q fuerõ vẽcidos y sojuzgados de Alexãdre/q̃ los q̃ huyerõ y se escaparõ del: porq̃ a estos ninguno los aparto de biuir miserablemẽte/y a los otros el vẽcedor los costriño a biuir vida biẽauẽturada. Assi q̃ como dizẽ q̃ dixo Themistocles a los suyos/q̃ndo huy ẽdo y desterrado de su tierra/el rey de Persia le dio muchos dones y tres ciudades tributarias/vna q̃ le diesse pã/otra vino/otra vianda. O hijos/hijos perescieramos sino ouieramos perescido: assi los vencidos de Alexãdre mas justamẽte podrian dezir q̃ nũca se amãsara/sino fuera vẽcidos. Nũca Egipto tuuiera a Alexãdria/ni Mesopotamia a Selencia/ni los Sogdianos a Prophthasia/ni la Jndia a Bucefalia/ni los Caucasos tuuieran por comarcana la ciudad de Grecia cõ las q̃les ciudades se apago la ferocidad q̃ les impedia/trastrocãdo las malas costũbres cõ las buenas y vẽcidas por el vso. Pues si los philosophos pesumẽ mucho por auer trasmudado y traduzido las costũbres rudas y asperas/en mãsas y aplazibles/Alexãdre q̃ segũ paresce mudo mil gentes/naturalezas y costũbres fieras y bestiales/cõ razõ sera tenido por mas philosopho. Y si es tenida en admiracio la republica õ Zenõ/q̃ fue el q̃ puso los fundamẽtos de la secta de los Stoycos/la q̃l se cõprehende en este capitulo/q̃ no biuamos por ciudades ni villas/cada q̃l differẽciado cõ sus propias leyes y fueros/sino q̃ todos los hõbres tẽgamos por vezinos y ciudadanos/y q̃ sea vna vida/y vn mũdo/assi como vn rebaño q̃ se apacienta en vn pasto cõmũ. Esto escriuio Zenõ: biẽ assi como quien somaua vn sueño/o vna imagẽ y semejãça õ vna republica justa y philosophica: po Alexãdre efetuo cõ obras las palabras/no como Aristoteles le acõsejaua/q̃ a los Griegos se mostrasse caudillo/y a los barbaros señor/y q̃ aq̃llos tratasse como amigos y familiares/y a estos como animales y plãtas: porq̃ si desta manera lo hiziera hinchiera su imperio de destierros/q̃ siẽpre mueuẽ las guerras/y de discordias y differencias pestilẽciales/sino q̃ teniẽdose q̃ era embiado de dios para cõponedor y reconciliador de todos: a los q̃ no pudo ayũtar cõ palabras/ayũto por fuerça õ armas cõponiẽdolo y ayũtadõlo todo en vno/assi como se mezclan en vna copa para beuer el agua y el vino/mezclo por amistad y concordia las vidas y las costumbres y los casamientos y maneras de biuir/mandando que tuuiessen todos por su patria la redõdez de la tierra/y por castillo y guardas/el real/y por parietes/los buenos/y los malos por estraños/y que el

Todo fue virtud lo de Alexãdre.

Philosophia de Alexãdre

Griego ol barbaro no se differeciaſſe cõ la vestidura/o escudo/o la espada/o cõ la mytra de la cabeça/sino q̃ los Griegos se conociessen por la virtud/y los barbaros por los vicios/y q̃ tuuiessen por comunes las vestiduras/las mesas/los casamiẽtos y manera de biuir/ayũtados por la sangre y parẽtesco/y por los hijos. Demarato Corintio q̃ era vno de los huespedes y amigos del rey Philippo/viẽdo a Alexãdre en Susa alegrose y lloro de gozo/y dixo q̃ auiã sido priuados de muy grã gozo los Griegos q̃ antes de entõces auiã muerto/porq̃ no auiã visto a Alexãdre sentado en el trono y silla real q̃ auia sido ol rey Dario. Mas yo por dios q̃ por esta vista no tẽgo embidia a los q̃ lo vierõ/porq̃ en fin es cosa de fortuna/y de reyes muy comũ y ordinaria: pero parescemeq̃ bolgara mucho de ver aql bermoso y santo padrinazgo de Alexãdre quãdo debaro de vna tienda y techo dorado/a vn fuego y mesa comũ estauã cie esposas persianas/y cie esposos Macedones/y Griegos/y el mismo Alexãdre: puesta su corona el primero cãto el hymeneo y cantares de las bodas/assi como quiẽ cãta vna melodia y cãtar de amistad y aliãça/ñutãdose en comunion y amistad/muy grãdes y poderosissimas gẽtes/y siendo el mismo esposo de vna de ellas fue padrino de todos/y padre y cõciliador/ayũtãdo los vnos cõ los otros por legitimos matrimonios. Entõces yo debuena gana dixera/O Xerres barbaro y nescio en balde trabajas tãto por hazer puẽte para jũtar el mar del Helespõto: porq̃ desta manera q̃ Alexãdre/los reyes prudẽtes ayũtã a Assia cõ Europa/no cõ vigas/o ballas de maderos trauados/ni cõ vinculos y ataduras sin almas/ni affectiones como tu hiziste/sino cõ amor legitimo y bodas castas q̃ por la comunio de los hijos/ayũtã las gẽtes vnas cõ otras. Pues Alexãdre visto el atauio de los Persas/no quiso dexar jamas el trage y vestidura de Persia/aun q̃ era mucho mas vil q̃ la de los Medos: pero recuso el otro trage sobervio y tragico de los atauios de los babaros/como era la tiara y mitra y mustos/o çaragueles/y traya vn vestido cõpuesto y mezclado a la costumbre de los Persas y de los Hymeneo era vn cãtar que se vsaua en las bodas.

Persas y de los Macedones/como dize Eratosthenes en su historia/vsãdo de vestidos differẽciados como philosopho/y como capitã y rey comun y humano/cõ atauio hõrroso/ganaua la volũtad y beuolẽcia de sus subditos/pa q̃ permaneciessen mas firmes y costãtes/amãdo a los Macedones como aquellos q̃ los mãdauã/sin aborrecerlos como a enemigos/porq̃ por el cõtrario era de hõbre no sabio y arrogãte/tener en admiracio la vestidura de vna color/y enojarse y desdeñarse de la q̃ era texida de purpura/o tãbiẽ menospciar lo vno y alabar lo otro/a manera d̃ niño q̃ quiere siẽpre guardar el habito q̃ le dio la costũbre de la patria/como el que le vistio y puso el amar. Los mõteros q̃ caçã los animales se sueẽ vestir de pieles de cieruos/y los caçadores de aues de vnas vestiduras de plumas/y guardãse de no ser vistos de los todos los q̃ tienẽ vestiduras coloradas como tãbiẽ ol los elephãtes los q̃ las traẽ blãcas/porq̃ estos animales cõ estas colores se comueuẽ a yra/y se embiauecẽ y hazẽ mas fieros. Pues si aql grã rey amãsando y ablãdãdo a gẽtes asperas y belicosas/como quiẽ amansa a fieras/cõ vestiduras propias/y acostũbradas cõ sus maneras de biuir/los halagaua y atraya a/bazíedo domesticos y obidientes sus animos duros y rebeldes/y cõsolãdo los y animãdolos: porque le culpã de triste y seuero/y le reprehendẽ por esto/y no se marauillã antes de su sabiduria/q̃ en vn instãte y momẽto de tiẽpo/con aql su mudar de habito y costũbres/rigio y gouerno a toda Assia/como quiẽ rige a vn pueblo/venciẽdo cõ armas los cuerpos/y cõ el vestido atrayẽdo los animos. Pues porq̃ se marauillan de Aristippo aql Socratico q̃ vsaua de vna vestidurilla rota y gastada/y tãbiẽ otras vezes de vestidura Medesma y delicada/y en lo vno y en lo otro guardaua la gracia y parescer honesto y cõuiniẽte/y culpã a Alexãdre: q̃ adornãdose y ataviãdose del vestido de su patria/no menosprecio el atauio de aquellos q̃ auia vencido por armas. Poniẽdolo esto por principio de grãdes hazañas/porq̃ no entro a cozer la Assia como ladrõ/o salteador/ni pẽso ol la destruyr y maltratar/assi como pla y despojo de

Escusa muy de proposito lo que le culpan e Alexãdre quemudo el trage de su tierra.

felicidad no esperada/como dixo despues Hanibal a Italia/y ante ol Trieres a Yonia y los Scythas q̃ndo entrarõ en la puincia de los Medos/sino q̃riẽdo hazer cõ obedescielle a vna palabra todo lo q̃ auia en la tierra/y dãdo vna republica sola/y vn pueblo solo a todos los hõbres/se formo desta manera a si mismo/y si dios no llamara de presto aquel espiritu y animã a la tierra de Alexãdre q̃ auiã embiado por grã beneficio/por auẽtura vna ley rigiera todos los hombres/y vna justicia gouernara todo el vniuerso: assi como vna lũbre comun alũbra a todos: agora toda quãta parte de tierra uo vio Alexãdre q̃do sin sol/y a escuras/ El ỹmer fũdamẽto de su guerra muestra/ éste varon ser philosopho/q̃ no pẽso procurar de leyes/o riq̃zas para si/sino la cõcordia/paz y comunion de todos los hombres vnos cõ otros. Lo segũdo veamos sus dichoe/pues que las costũbres de los otros reyes y principes en grã manera se descubrẽ por las bozes ol entẽdimiẽto. Porq̃ Antigono el viejo q̃riẽdole vn sophista cantar vna cõpostura en loor d̃ la justicia/le dixo/ loco eres amigo y nescio q̃ viẽdo me fatigar y maltratar las ciudades agenas me hablas ol la justicia. Dionysio el tiráno mãdaua q̃ a los niños q̃ jugauan se jugassẽ cõ juegos y trebejos/y a los hõbres cõ juramẽtos. En el sepulcro d̃ Dardanapalo estaua escrito este epitapho

¶ Lo que quite con injuria
a otros muchos logre
y lo que beui trague.

¶ Quiẽ no dira q̃ estos dichos de muestrã dleyte: o impiedad/o injusticia: o auaricia? Pues los dichos de Alexãdre si quitas la diadema/y a labarse de ser nascido d̃ Jupiter Amonio/y de su generosidad y claro linage/en lo demas te parescerã de Socrates/o Platõto Pythagoras. Pero agora no cõsideramos aquellas jactãcias y titulos soberuios q̃ los poetas esculpẽ en sus imagines y estatuas/no q̃riẽdo mirar a su modestia y tẽplãça/sino a su poder y grãdeza: como es aquellos versos q̃ ponẽ a su estatua.

¶ Dime lo que esta pidiendo
la estatua de metal
mirado lo celestial:

¶ Habla a Jupiter diziendo

Los dichos de Alexãdre muestran mucho su virtud.

¶ La tierra me someti
y este suelo
Jupiter tiene el cielo.

¶ Estas cosas dizẽ y fingẽ los poetas lisongeãdo a su fortuna/pero agora cõtemos algunos de los dichos verdaderos d̃ Alexãdre: ni a ponẽte aquellos q̃ dixo quãdo mochacho. Siẽdo mas ligero en los pies q̃ ninguno de los mãcebos de su edad/como los amigos le cõbidasse y amonestassen q̃ corriesse el estadio en los juegos Olimpicos/pregũto si auiã de cõtẽder alli reyes: los q̃les como respõdiesse q̃ no/les dixo/injusta cõtiẽda es aquella/en q̃ les quiera hõbres/priuados y particulares puedã ser vẽcedores/ y el rey pueda ser vẽcido. Siẽdo herido su padre Philippo cõ vna lança q̃ le passo el muslo/en el lugar de Tribales/como y a le viesse fuera de peligro/y q̃ se dolia de la herida/le dixo/ Tẽ buẽ animo padre/y sal a la plaza q̃ te vcã/para q̃ siẽpre mi etra q̃ anduuieres se te acuerde d̃ la virtud y esfuerço. Estos y otros semejãtes dichos por auẽtura dizidme/no son de hõbre prudẽte y philosopho: y animoso: y q̃ no teme nada los peligros del cuerpo? Porq̃ de otra manera como se regozijaria cõ las heridas q̃ en todas las partes d̃ l cuerpo trae por memoria d̃ sus victorias/y de las ciudades q̃ ha ganado/y d̃ los reyes q̃ vẽcidos se le hã dado/no encubriẽdo ni ocultãdo las heridas/sino trayendolas como imagines esculpidas d̃ su virtud y esfuerço? pues si acaesciera en las disputas o cõbites venir en juyzio y cõtiẽda sobre los versos de Homero/juzgando cada q̃l por mi sorte y uso/el aprouaua este por el mejor.

¶ Dos cosas son de
buen hado/
buen rey guerrero/esforçado.

¶ Interpretãdo esto q̃ en algũ tiẽpo Homero a otro fin dixo en loor d̃l rey Agamenõ/lo tomaua el por ley para si: de suerte q̃ dezia q̃ homero en aql verso alabo la magnanimidad y el esfuerço de Agamenon/y prophetizo el suyo. Passando el mar del Helespõto miraua de lexos a Troya/considerando los hechos Heroycos de los Troyanos/y como llegasse a el vno de la tierra y le prometiesse que le daria la lyra/o vihuela de Paris/si la q̃ria/respondiole.

No tẽgo necessidad de ella/ pues q̃ tengo la de Achiles/cõ q̃ el se recreaua/porq̃ esta cantaua a los loores de los varones esforçados/y la de Paris toda sonaua vn canto blãdo y effeminado/cõ vna melodia amatoria. Propio es de animo philosophico amar la sabiduria/ y tener en gran admiraciõ los hõbres sabios: esto tuuo Alexãdre mas q̃ otro ningun rey. En quãto tuuo a Aristoteles/ ya es dicho: y entre los amigos en quãta honrra puso a Harmonico Anaxarco/a Pirron Eleo luego como le vio le dio mil piezas de oro. a Xenocrates familiar de Platõ embio dados cinquenta talẽtos: a Onesicrito discipulo de Diogenes Cynico le dio vn cargo de capitã general en la mar/segũ lo escriuen muchos bistoriadores. A Diogenes q̃ vino en habla cõ el cabo Corintho/ se marauillo y espanto tãto de su manera de biuir y de su diguidad/ que muchas vezes acordandose del dezia: Si no fuera Alexãdre fuera Diogenes/como si dixera/ dierame al estudio de las letras/ sino philosopbara cõ las obras: no dixo/ si no fuera rey/ fuera por ventura Diogenes/ni tãpoco/ si no fuera rico/ni si no fuera Argeades: porq̃ no prefiria la fortuna a la sabiduria: ni la diadema y purpura real al çurron y vestidura vil de aq̃l philosopho/ antes dixo/ Sino fuera Alexãdre por auẽtura fuera Diogenes: q̃ es tãto como dezir/ Sino pẽsasse jũtar los barbaros cõ los Griegos/ y amansar y atraer a biuir como hõbres de razõ a todos los de las tierras firmes/ y buscando hallar los fines de la tierra y de la mar/ y añadir a Macedonia el mar oceano/ y sembrar a Grecia por todas las gentes/ y infundir justicia y paz entre todos los hõbres/ no estuuiera sentado entre los deleytes cõ vida ociosa/ sino q̃ imitara la modestia y templança de Diogenes: mas agora perdoname Diogenes/ a Hercules voy imitãdo/a Perseo quiero remedar: quiero seguir las pisadas del dios Bacco mi progenitor/ y autor de mi linage/quiero ver otra vez en la India a los Griegos vẽcedores hazer dãças y bayles/ y a los q̃ habitã passados los terminos del mõte Caucaso/ y a los hõbres agrestes y mõtanos representar de nueuo las nestas de Bacco. Alli dizen q̃ ay vnos acostũbrados a vna philosophia firme/ sencilla y desnuda/ hõbres santos y q̃ biuẽ segun sus leyes: dados del todo a dios/ mas modestos y tẽplados q̃ Diogenes/ y q̃ no han menester çurron/ porq̃ no guardã la comida de vn dia para otro/ q̃ de la tierra la tenia cada dia reciẽte y nueua: los rios les dan para su beuer/ y las hojas de los arboles y yerua del cãpo tienen por camas: por mi conoscerã a aquellos a Diogenes/ y Diogenes conoscera a ellos. Tẽgo menester forjarles y esculpirles la moneda en su metal barbaro/ pues estara aparejado/ q̃ sea señalada y cuñada la gẽte barbara cõ la policia de Grecia, y a pues entre sus hazañas por vẽtura qual muestra mas la temeridad de la fortuna/ el mãdo/o el poderio de la guerra/o antes su mucho esfuerço/su mucha justicia y tẽplança y clemẽcia/ cõ saber y entendimiento/para q̃ templadamẽte y cõ mucha vigilãcia/ y cõ razon hiziesse todas las cosas? No se puede juzgar en sus hechos differẽcia de virtudes/ q̃ vn hecho fuesse de esfuerço/otro de humanidad/otro de cõtinẽcia/ sino q̃ todos sus hechos paresce venir mezclados cõ todas las virtudes: demanera q̃ con razon se podria dezir del aquel dicho de los Stoycos/ Todo lo q̃ haze el sabio obra segũ toda virtud: y q̃ aun que vna virtud paresce tener vẽtaja en qualquier hecho/pero q̃ cõbida a las otras virtudes y cõtiẽden a vn mismo fin. Assi que en Alexãdre se puede ver vna humanidad belicosa/vna clemẽcia y mãsedũbre varonil/vna liberalidad tẽplada/vna yra aplacable/vn amor modesto/ vna ociosidad no remissa/vn cãsancio sin recreaciõ. Quié sino el mezclo y entremetio en las guerras las fiestas? quié en los banquetes las guerras? quié en los cercos de las ciudades/y en los negocios las dãças y casamiẽtos y bodas? quié fue mas enemigo q̃ el a los q̃ le injuriauã y desafiauã? quié mas clemẽte para los miseros y desuẽturados? quié mas graue a los q̃ peleauã cõtra el? quié mas benigno/o piadoso para los necessitados? Aqui me occurre a legar aquello del rey Poro/ que siẽdo traydo cautiuo a Alexãdre/ pregũtãdole

Alexãdre hizo mucha hõrra a los hõbres sabios.

Talento, era una suma de oro, o plata/ muy grande, por dõde contauan los antiguos, q̃ si como agora por marcos.

Estos eran los Gymnosophistas, q̃ eran los sabios entre los indios.

Los hechos de Alexandre tienen poco de fortuna.

Alexãdre como queria q̃ le tratasse: respõdio le Poro diziendo/ como a rey y como otra vez le pregũtasse Alexãdre/ si de otra manera alguna le torno a respõder poro. No/ porq̃ todo se encierra en esta palabra/ como a rey/ Assi tãbiẽ me ocurre a mi dezir en los hechos de Alexãdre/ siẽpre como philosopho porq̃ en esto esta todo. Enamorãdose de Roxanes hija de Oxyathro/ q̃ dãçaua entre las otras cautiuas/ no le hizo fuerça/ sino tomo la por muger como philosopho. Cliẽdo a Dario passado de las heridas/ no hizo luego sacrificios/o canto peanes/ o alabancas de los dioses/ como quiẽ auia visto el fin de tã larga guerra/ si no q̃ quitãdole su manto de acuestas le hecho sobre el cuerpo muerto de Dario/ como cubriẽdo el nascimiento de la fortuna real como philosopho. Estãdo leyẽdo vna carta secreta de su madre en presencia de Ephestiõ q̃ a caso estaua alli sentado leyẽdola tãbiẽ cõ el a buena fin/ no le prohibio q̃ leyese/ sino llegãdole el anillo de sellar a la boca sello el silẽcio con la fe del amigo/ y esto tãbiẽ como philosopho. Pues si estas cosas no son de hõbre philosopho/ quales otras por vẽtura lo serã? Cõparemos pues las cosas de aquellos q̃ se cõfiessan por philosophos cõ las de este. Socrates no llego a Alcibiades hallãdose cõ el en vn mismo lecho: Alexãdre como le escriuiesse Philoxeno su prefecto y gouernador de la mar q̃ en Jonia auia vna dõzella la mas linda y hermosa q̃ se pudiesse ver y le pregũtasse en su carta si queria q̃ se la embiasse/ le respõdio muy asperamẽte/ diziendole/ O hõbre maluado q̃ conociste de mi en este caso/ para q̃ me quieras lisongear con semejantes deleytes? A Xenocrates tenemos en admiraciõ porque no quiso tomar cinquẽta talẽtos de oro q̃ le embiaua Alexandre/ y no nos marauillamos del q̃ los dio/ como si nos paresciesse q̃ no menospreciara tãto los dineros el q̃ los da/ como el q̃ los recibe. Xenocrates no tenia necessidad de riquezas por la philosophia/ Alexãdre tenia necessidad de ellos por la philosophia para gratificar cõ ellos a otros muchos. Celebramos la memoria de aq̃llos q̃ nos dexaron exẽplo d̃ menos preciar la muerte/ pues

Peanes, era vn canto que se vsaua en las victorias y en los triumphos.

esto quãtas vezes lo hizo Alexandre/ q̃ estãdo lleno de heridas se offrescio sin temor al peligro de la muerte? y pẽsamos q̃ tienen juyzios rectos todos los hõbres porq̃ la natura de si misma nos guia a lo bueno y honesto/ pero los philosophos en esto differen del vulgo/ q̃ tienẽ mas firmes los juyzios para acometer y empreder los peligros/ teniẽdo siẽpre anticipado aq̃l dicho d̃ Homero.

¶ Uno solo y buen aguero
el guardador
de la patria y defensor.

¶ O aq̃l de Demosthenes. El fin de la vida es la muerte a todos/ aun q̃ se encierre en vna camara q̃en quiera q̃ sea/ pero los buenos siẽpre hã de empreder grãdes hechos/ y tener buena esperãça/ y sufrir cõ animo generoso lo q̃ dios diere. Aun q̃ muchas vezes las ocasiones para los peligros quebrãtã las cõsideraciones/ quãdo vẽ los peligros presentes/ y como dizẽ al ojo/ q̃ cõbaten a los juyzios/ porq̃ el pauor y miedo no solamẽte turba la memoria/ segun dize Thucidides/ po tãbiẽ el juyzio y denuedo.

¶ Plutarco Chero-
nẽse philosopho que trata de la fortuna/o virtud del gran Alexandre.
¶ Libro segundo.

Luidosse-
nos ayer segun paresce de dezir q̃ en el tiẽpo de Alexãdre florescierõ muchas buenas artes/ y muy claros y grãdes ingenios/ aun q̃ esto no fue tãto propio de la fortuna de Alexandre como de la dellos/ que pudieron alcançarle por testigo de vista/ assi para juzgar muy bien sus buenos hechos dellos/ como para galardonar los mejor. Por lo qual se dize que algũ tiempo despues como viessen a Archestrato poeta muy gracioso biuir en pobreça y abatimiẽto/ que le dixo vno/ Si fueras en tiempo de Alexandre por cada verso te diera la isla de Chypre/ o la prouincia de Phenicia. Dienlo a la verdad que los artifices y varones señalados en sus artes de entõces que no fue

Alexãdre fue causa de aueren su tiempo señalados hõbres en letras y otras cosas

ron tan excelentes y auentajados por los tiempos de Alexandre/quanto por el mismo Alexandre: porque assi como los buenos étporales/y la têplança del cielo haze y obra fertilidad de los fruto/assi las buenas artes z ingenios se despiertan y augmentã có la beneficécia y mercedes/y hõrra y humanidad de los reyes/como por el contrario con el odio/embidia y escasez/y auaricia/y desabrimiento de los principes se apagan/disminuyen y perescé. De Dionysio el tyranno dizen que oyendo el musico que tañia la harpa por excelencia/le prometio de le dar vn talento: el dia siguiẽte como viniesse el musico a pedir lo que le auia prometido/le dixo/Ayer me deleytaua mientras que te oya cantar/y yo tã bien te quise deleytar cõ la esperança: assi que ya recebiste el premio de lo que deleytaste/pues tu tambien ouiste deleyte. Alexandre tyrano de los Thebreos (porq assi conuiene llamar a este por no confundir el sobre nombre) viendo vn representante de tragedias/mouido y vencido con sus palabras cuytosas/se mouio a compassiõ en gran manera/por lo qual saltando del theatro/o miradero/se yua muy apresuradamẽte/diziendo que era cosa indigna/si el que auia hecho matar tantos ciudadanos/paresciesse que lloraua por los desastres de Hecuba/o Policena/que alli se representauan: y poco falto que no castigo al pobre representante/porque con sus dichos bazia blando su animo/q̃ era mas duro que hierro. Archelao que paresçia algo duro para dar/fue notado muchas vezes de Timotheo musico/que le motejaua cantando de esta manera.

¶ Tu siempre la plata loas
muy cendrada
que es de la tierra engendrada

Al qual Archelao respondio agudamente/tambien cantando.

¶ Y tu siempre la demandas
y codicias/
y en esto solo te enuicias.

¶ Anteas rey de los Scythas auiẽdo tomado preso en la guerra a Timenias muy buen musico de flauta/mandole tocar la flauta despues de cena/y como todos los otros se marauillassen de le oyr tañer y le loassen en gran manera/el solo juro que de mejor gana oyria relinchar vn caballo: tan agenas tenia las orejas de las musas.

Pues acerca de estos reyes semejantes que hõrra/o que prouecho tienen las artes/o las musas y letras: aun q̃ no tampoco la tienen acerca de aquellos que las entienden/y por esto de embidia/o por odio destruyen los maestros z ingenios. Como otra vez Dionysio q̃ desterro a Philoxeno/y le echo en las canteras/porque siendo mandado del que emendasse y corrigiesse vna tragedia que auia el mismo Dionysio compuesto/como la vio Philoxeno le dio vn tildon desde el comiẽço hasta el fin/porque le paresçio tan mala que merescia ser toda borrada. Era tambien el rey Philippo en estas cosas/por auer aprendido tarde/algo menos que en lo demas/y mas semejante a hombre mancebo/por lo qual dizen que disputando vna vez con vn musico sobre el herir y tocar de las cuerdas y sones/y queriendo paresçer que le reprehendia con razon/respondio le el musico mansamente y sonriendose/diziendo/Nunca tanto mal te venga rey que lo sepas esto mejor que yo. Pero Alexandre sabiendo bien lo que auia de ver y oyr/y sobre lo que auia de contender/y lo que auia de obrar por sus manos exercitaua se siẽpre por ser esforçado en las armas/y segun dize el poeta Eschilo.

¶ Gran luchador en las armas
mato a amigos
terrible á los enemigos.

¶ Guardando y teniendo esta arte de las armas que tomo de sus antepassados los decendientes de Achiles y de Hercules/honraua las otras artes/sin imitarlas/y aun que se deleytaua con la nobleza y gracia de ellas/no se tomaua luego a imitarlas. Auia en su tiempo dos representadores de tragedias nombrados Thessalo y Athenodoro los quales como viniessen en cõtienda sobre qual era mejor en su arte/bazian la fiesta los reyes de Chipre/y eran juezes los mas principales del exercito/y despues que vencio Athenodoro/dizen que dixo Alexandre/mas quisiera perder parte de mi reyno que ver a Thessalo vẽcido/pero ni se quexo de los juezes/ni culpo el juyzio/pensando que le era cõueniente cosa anteceder y sobrepujar en todas las otras cosas/pero que de buena gana auia de sufrir ser sobrepujado del derecho y de la justicia/y otorgar con ella. Auia dos representadores de comedias Lycon y Scarpheo/a este postrero porq̃ encaro en vna comedia vn verso en que pedia algo/holgandose dello y riyendose/le mando dar diez talentos. Auia otros tañedores de harpa y entre ellos Aristonico/el qual como por ayudara vno muriesse con mucha honrra peleando en la batalla/mandole hazer y poner vna estatua de metal por memoria del en Pythia que tuuiesse vna harpa en la mano y vna lança enristrada/no solamente por honrar a este varon/pero tambien por honrra de la musica/como aquella que haze los hombres/y los hinche de vn furor y arrebatado impetu/y saca de si y arrebata los que en ella de veras se han criado. Por lo qual el mismo Alexandre/quãdo Antigenides musico de flauta tañia el son llamado Armacion/en tanta manera se arrebataua y encẽdia su animo vencido de la melodia/que meneando las armas tendia las manos hazia los que estauan cerca del para dar mas testimonio de lo que cantan los Lacedemones.

Musicos en tiempo de Alexãdre.

¶ El tañer con acordança
de la harpa y verdadero/
sin dilacion y tardança/
mete las manos y alança
en guerra/hierro y azero.

¶ Auia tambien en su tiempo Apeles pintor y Lysippo entallador/o esculptor de estatuas/o ymaginarios. Apeles pinto a Alexandre con vn rayo en la mano/tan al propio que dezian publicamente/que de los dos Alexandres el que auia engendrado Philippo era inuincible/y el que auia pintado Apeles era inimitable. Lysippo la primera vez que esculpio a Alexãdre que miraua hazia riba la cara buelta al cielo/como el mismo Alexandre acostũbraua a mirar/y con la ceruiz vn poco retorzida/dizen que le escriuio vno estos versos de la estatua muy acertados.

Pintores en tiempo de Alexãdre.

¶ Que quiere significar
esta estatua de Alexandro
que en el arte del alçar
la cabeça y menear
esto muestra estar hablando.
Tu Jupiter tente el cielo
y yo pues que soy tu hijo
ten por bien que sin letiso
tenga el imperio del suelo.

¶ Por lo qual a solo Lysippo mãdo Alexandre que le hiziesse y esculpiesse sus estatuas z imagines/porque solo este segun paresçe/expimia y significaua sus costũbres y afectos en el metal/y representaua su esfuerço y virtud en la traça/los otros queriendo imitar el retorzer del cuello/y el mirar de los ojos alegre y amoroso/no pudieron guardar ni retener aquel su semblãte y rostro varonil y como de leon. Entre los otros maestros auia vno llamado Estañicrates/este no mirando de seguir ninguna cosa pulida ni hermosa/ni alegre en el paresçer/emprẽdia vna obra magnifica/y de tal costa y gasto que no era sino para rey. Este entrãdo do estaua el rey Alexandre reprehendia todas las otras sus imagines pintadas y esculpidas/y finzeladas y hundidas/como obras de maestros viles y apocados: yo dize/reytẽgo propuesto y determinado de formar y esculpir la imagẽ y semejança de tu cuerpo en materia viua y no corruptible/y q̃ tenga rayzes sempiternas/y vn peso y firmeza immouible. El monte Athos de Thracia por la parte que esta mas alto y mas descubierto/tiene en si mismo anchuras y alturas proporcionadas/y miembros y distancias formadas al paresçer/y figura de cuerpo humano: este se puede labrar y figurar/y despues llamarse la imagen de Alexandre de manera que el assẽto llegue basta la mar/y de las manos/cõ la yzquierda tenga abraçada vna ciudad muy poblada/y cõ la derecha/como quiẽ sacrifica/trasponiendo de vna vasija derrame vn rio que perpetuamente corra y cayga de alli en la mar. El oro/el metal/el marfil/la madera/las colores y estatuas pequeñas y vendibles/que/o se pueden

hurtar/o derretir las y hundir las/dexemos las y no curemos dellas. Oydo esto Alexãdre maraui̇llose del animo y osadia del maestro/y loandolo dixo le/ O Estasicrates dexa estar descansado a Athos en su tierra/basta q̃ sea memoria de vn rey q̃ le injurio. Emime publicara el mõte Caucaso/y el monte Emoda/y el rio Tanais/y el mar Caspio/estas seran imagines de mis obras. Pero dezidme por dios ay alguno q̃ viendo esta obra perfeta y acabada/pẽse q̃ la figura y parescer y fundamẽto de ella fue hecha a caso de fortuna/o de si misma: no ay por cierto ninguno segun pienso. Y quié viere aq̃lla pintura de Alexandre/q̃ hizo Apeles/y la llaman fulminãte/por el rayo que tiene en la mano/o la estatua en q̃ esta Alexãdre firmado sobre vna lança/dirã que las formo la fortuna/y no q̃ las labro el arte? Pues q̃ desatino es este? Si vna grandeça de vna estatua no se puede sin arte hazer por la fortuna/la qual da el oro y el cobre tal/y el marfil/y mucha y muy preciosa materia para ello/y vn gran varon/o por mejor dezir el mas grãde de los hõbres/se podra hazer sin virtud por la fortuna solamente porque da y aparexa las armas y los dineros/y las cuidades y los caualos: lo qual todo para el que no sabe vsar dello antes es peligro/y no tiene por ello mas fuerças/o mas hõrra/sino antes es vn argumẽto muy grãde su cobardia y pusilanimidad. Por lo qual dezia muy bien Antisthenes q̃ todo bien se auia de desear a los enemigos/excepto el esfuerço/porq̃ este nascia y era de los valientes y no de los q̃ mucho tenian por esso dizen que la natura engẽdro en el cieruo animal muy cobarde y medroso los cuernos muy grãdes y muy asperos/para nos enseñar que no aprouechan nada las fuercas ni las armas a los que no tienen animo para osar y esperar/desta manera la fortuna muchas vezes da poder y imperio a los cobardes y imprudentes/con que despues se afrenten y auerguencen/y compone y adorna y auia la virtud/como aquella que es sola la grandeza y hermosura del varon: porque a la verdad si como dize Epicarmo/el entendimiento es el que ve/el entendimiento es el que oye/todo lo de mas es ciego y sordo y caresce de razon. Los sentidos paresce que tienen vnas facultades propias/pero el entendimiento es el que aprouecha/el entendimiento es el que adorna/el entendimiento es el que vence/puede y manda/lo demas todo es ciego y sordo/y sin anima/y que trae trasi/y agraua y detiene/y auerguença a todos aquellos que sin virtud lo tienen y posse en/como de las mismas cosas se puede comprehender y conoscer. Por que teniendo vn mismo poder y imperio la reyna Semiramis/y siendo muger/hazia las armadas de mar/y armaua los esquadrones de pie/y fundaua a Babyloma/y nauegaua el mar bermejo/conquistaua a los de Ethiopia y Arabia/y Sardanapalo siendo hombre/y teniendo el mismo señorio se estaua en casa carmenando la purpura/y hilando/y se hazia lleuar sentado en los hombros de las mancebas/y combleças/y siendo muerto le pusieron por memoria vna estatua de piedra/que danzaua y baylaua a la manera barbarica/y con los dedos daua castañetas por cima la cabeça/la qual tenia vna letrero escrito que dezia assi/Come/bene y date a la luxuria de la carne/que lo demas todo es nada. Crates viendo en Delphos puesta la estatua de oro de Phryne aquella ramera muy nombrada/exclamo diziendo/si era aquel Tropheo puesto en memoria de la incontinencia/y desuerguença de los Griegos. Pues si alguno viere la vida/o la sepultura de Sardanapalo (pues no differe nada lo vno de lo otro) dira con verdad/este es vn Tropheo y memoria de los bienes de fortuna. Mas dezidme consentiremos a la fortuna/que despues de Sardanapalo toque ni aun por pensamiento en Alexandre/o que se atribuya a si la grandeza y poder del? por ventura recibio de ella señaladamente alguna cosa de armas y de caualos y tiros/y dineros y soldados? Paga veamos si puede con estas cosas la fortuna grande al rey Ariodeo: haga con esto grande al rey Amasis/o al rey Ocho/o al rey Darsi/o a Tygranes rey de Armenia/o a Nicomedes rey de Bythinia/de los quales Tygranes arroxo la corona a los pies de Pompeyo/y dexo el reyno vergonçosamente/como quiẽ lo dexa para despojos: y Nicodemes rapada la cabeça/y tomando el pileo en la cabeça/que se daua en señal de libertad/se pronuncio por esclauo horro de los Ramanos. Mejor diriamos que la fortuna haze apocados/medrosos y abatidos/porq̃ assi como el vicio no se ba de atribuyr a la mala fortuna/o desdicha/assi tampoco el esfuerço y prudencia no se ba de atribuyr a la buena fortuna/o dicha. Aunque el imperio de Alexandre lo atribuyen a la fortuna principalmente/porque siempre fue cõ el gloriosa/inuincible/magnanima/no injuriosa/y humana: por lo qual luego que murio Alexandre dezia Leosthenes que aquel su grã poder andaua errado y estropeçando/semejante al Ciclope/despues q̃ le cegaron/que estendia las manos a todas partes/y nunca acertaua a lo q̃ queria/assi andaua desbaratada y desuanecida aquella su grandeça careciendo de mando/y de quien la rigiesse: o por mejor dezir/assi como los cuerpos muertos despues de apartada el alma no respiran mas ni crescen/sino que se desbazen y resueluen vnos con otros de si mismos y desuanescen y descrecen/assi el imperio despues que perdio a Alexãdre/temblaua/saltaua/y desmayaua/estando los Perdicas/y Seleucos/y Meleagros/y Antigonos entre si discordes y differentes/assi como espiritus aun callentes/y pulsos leuantados: finalmente ya marchito y corrupto/mano de todas partes como gusanos vnos reyes viles y no generosos/y vnos capitanes de flaco y quebrado coraçon. El mismo Alexandre castigando algunas vezes a Nepbestion porque tenia differencias cõ cratero/le dezia/Que valdrias/o q̃ podrias si alguno te quitasse a tu Alexandre? Esto mismo no dudaria yo dezir a la fortuna de aquel su tiempo/que grandeça es la tuya/que gloria/o honrra? donde esta tu potencia? donde tu virtud inuincible si alguno te quitasse a tu Alexandre? quiero dezir si alguno te quitasse la experiencia en las armas/la liberalidad en las riqueças/la tẽplança y moderacion en la magnificẽcia/la osadia en las contiendas/la clemencia y mansedumbre con los vencidos. Haz si puedes algun grãde que no sea liberal en las riqueças/que no se ponga delante sus exercitos el primero a los peligros/que no honrre a los amigos/que no tenga misericordia a los cautiuos/que no sea templado en los deleytes/que no este velãdo para las ocasiones/que en las victorias no se pueda amansar con ruegos: y finalmẽte en las prosperidades no sea clemente ni humano. Y a pues quien puede ser llamado grande por tener poder y mãdo si esta junto con locura y maldad? Quita la virtud del hombre bien fortunado/y de todas partes sera pequeño/en las liberalidades por la escasez/en los trabajos por la delicadez/co los dioses por la superstition/cõ los buenos por embidia/entre los varones por miedo/entre las mugeres por los deleytes. Pues assi como los ruynes maestros poniendo muy grandes assientos a imagines y estatuas pequeñas hazẽ que se parezca mas como son pequeñas/ser mas pequeñas/assi la fortuna quando ensalça a vn hombre pusilanimo con cosas q̃ tienẽ fausto y lustre/mas le demuestra y da a conoscer/y le afrenta y trae a la verguença errado y mouible con su liuiandad. Por lo qual la grandeza no esta en posseer las cosas sino en saber vsar dellas. Pues que los infantes desde niños heredan los reynos y principados de los padres/como el rey Carilo/al q̃l cõ los pañales le lleuo Licurgo al Phidicion/y en su lugar le pronuncio por rey de Lacedemonia/no era grãde el niño sino aquel que torno al niño el rey no de su padre/y no se lo apropio para si/ni se lo quito. Pues a Arideo quien le hizo grande el qual no difiriendo nada de niño empañado en la purpura y vestidura real/le assento y puso Meleagro en el trono y silla real de Alexãdre. Pero bié fue assi para que se paresciesse dẽtro de pocos dias de que manera reynan los hombres por virtud como Alexãdre/y de que

Este fue Xerxes q̃ rompio el monte Athos para paßar por el su armada, y por eßo dize que le injurio

Quãdo a borrauan los esclauos les ponian en la cabeça el pileo, que denotaua que eran libres.

Este Cyclope es Polisemo aquié Vlixes, segũ cuenta Homero le quebro vn oio solo que tenia.

Estos erã los principales de la casa de Alexandre, aquié el dexo dividido su imperio.

Tropheo era vna memoria de algũa victoria con armas y otras cosas.

Phidicion se llamaua entre los Lacedemonios el ayuntamiento q̃ hazié en vn cobite publico.

En las comedias no introducian mas de tres personas q̃ hablan en cada auto, y si entra la ẏrta persona, cantalla, y a esta llamã persona muta.

manera por fortuna. ¶Porque en lugar de vino q̃ pelea por el imperio/puso vn emmarcarado q̃ lo representasse/o por mejor dezir la diadema y corona real de todo el mundo la hizo salir en la farsa como muda persona/y como dize el poeta.

La muger lleua la carga
que le echa el varon que lleue
si el a ello no se atreue.

¶Por el cõtrario vira alguno q̃ recebir/y tomar y poner a cuestas el mãdo y poderio y las riquezas y el principado q̃ lo pues de hazer vna muger/y tambien vn niño. ¶Pues Bargoas el eunucho tomando le acuestas el reyno de los ¶Persas/se le cargo a Darles y a Dario: pero despues de tomado el gran poderio e imperio/poder le sufrir en peso y tratarle/y gouernarle como cõ la mano/y no se lastimar la carga/ocaer/o torcerse con el peso y grandeza de las cosas/esto es de varõ que tiene virtud/y entendimiẽto y prudencia. ¶Lo qual todo tuuo Alexandre/aun que algunos en hora buena/le culpan de embriaguez/siẽdo en todas sus cosas muy templado/y no beodo/ni alocado por el gran poder/o mando/del qual poder los otros por poco que tuuieron/o gustaron no pudieron tẽplarse ni contenerse. ¶Porque los malos y livianos teniendo abundancia de dineros/o estando cargados de honras se engrien/y se ensalçan con la prosperidad no esperada. Exemplo es Clito el qual auiẽdo cabo Amorgo opprimido tan solamente tres/o quatro galeras/permitio que le llamasse ¶Neptuno dios de la mar/y traya el tridente/o arrejaque/que es la insignia de ¶Neptuno en la mano por deuisa. ¶Pues Demetrio a quiẽ la fortuna repartio muy poca parte del poder de Alexãdre/de buena gana oya que le llamassen inacesible como al dios Jupiter/y no embiauan ya a ellas ciudades embaxadores/sino Theoros/o contemplatores/que es tãto como dezir los que miran a dios y piden exacutios: y a las respuestas que daua no las llamauan respuestas/sino oraculos. ¶Lysimaco que solo tenia en Thracia como vnos fines y remates de reynos/vino a tanta soberuia/y altiuez y osadia/q̃ dezia/agora vienen a mi los de Constantinopla despues que he llegado con la lança al cielo. Entonces ¶Pañades Constantinopolitano que alli estaua presente dixo/Callamonos de aqui presto antes que este horade y passe el cielo con la lança. ¶Pero no ay mucho tãpoco que reprehender en estos/a quien por ser hechuras de Alexandre les era como licito ser altiuos y presumptuosos/pues que Clearco Tyranno de ¶Heraclia traya en la mano el rayo/y a vno de sus hijos llamaua trueno. Dionysio el moço se nõbraua hijo de Apolo en vn epigramma diziendo aquello del poeta.

¶Del gran dios Febo engendrado
que es mi padre
y Dorys nympha mi madre.

¶Pues su padre de este auiendo muerto diez millares de ciudadanos/o mas/y entregado a su hermano por embidia en manos de los enemigos/y que no pudo esperar a su madre que era ya vieja para que de ay a poco se muriesse/sino q̃ cruelmente la ahogo/y que en vna su tragedia escriuio estas palabras/La tyrannia es madre de la injusticia e injuria: empero todauia de sus hijas a la vna llamo virtud/y a la otra tẽpláça/y a la otra justicia. Vnos tomian por renombre Euergetas/q̃ quiere dezir bien hechores: otros Callinicos/que significa lindos y vẽcedores: otros Sotiras/que de nota saluadores: otros ¶Degalos/que quiere dezir grandes. ¶Pues quien podra escreuir enteramente los casamientos vnos sobre otros/gastando publicamẽte los dias y las noches entre manadas de mugeres como garañones de yeguas/y añadiendo mil corrompimientos: Quien podra proseguir el jugar de los dados entre dia/las musicas de los theatros/las cenas mas largas que las noches/los dias menores q̃ las comidas? ¶Pero Alexandre sentauasse a comer salida el alua y cenaua ya que venia la noche/beuia miẽtras sacrificaua a los dioses/y jugaua a los dados con ¶Medio vn truhan quãdo tenia enfermedad/jugaua quando caminaua/aprendiendo juntamẽte atirar el arco y saltar ligeramẽte del carro: tomo por muger a Roxanes enamorandose de ella

sola/y a Estatyra hija que fue de Dario por el briẽ del reyno y de los negocios/porque assi conuenia mezclar la sangre y generacion. A todas las otras ¶Persianas tanto vencio en modestia y tẽplança/quãto en esfuerço a los ¶Persas. A ninguna vio contra su volũtad/y de las que vio no curo mas/que de las que no vio/y lo que mas es de marauillar que siendo a todos los demas humano y amoroso/a solas las demasiadamente hermosas resistia y desechaua. ¶Porque de la muger de Dario que era linda en gran manera/ninguno le oyo palabra que loasse su hermosura/y a la misma defunta la honrro tan realmente/y lloro con tanta compassion que perdia el credito su castidad y continencia/por la mucha humanidad que en esto mostraua/y su bondad y limpieza recibia sospecha de reprehension. ¶Porque Dario se conouio en gran manera viendo su poder y su edad/de Alexandre (porque vno de los q̃ pensauan que por la fortuna auia de vẽcer a Alexãdre era Dario) pero despues que examino y conoscio la verdad de todo dixo/¶No van tan mal las cosas de los ¶Persas/ni ninguno nos llamara malos/o couardes/pues de este tal fuymos vencidos: yo por lo que a mi toca deseo y pido a los dioses vencimiento de la guerra/para que pueda sobrepujar a Alexandre en hazer bien/porque me ha tomado vna codicia y zelo de parescer mas mãso y clemente que no el: pero si ya esta ordenado que yo sea vencido/y sea destruydo mi imperio/a ti Jupiter patron de los ¶Persas/y a todos los otros dioses reales ruego y suplico que ninguno otro se siẽte en el throno y silla real del rey Cyro mi antepassado/sino solo Alexãdre. Assi desta manera fue prohibido de Dario Alexandre/llamados los dioses por testigos: de esta manera se vencen los enemigos con virtud. Atribuye pues si te plaze agora a la fortuna el vencimiẽto de Arbelas y toda Cilicia/y lo demas que hizo por sus manos y esfuerço/y las otras obras de guerra. ¶Porventura cõbatiole y destruyole la fortuna a Tyro? Abriole la fortuna el camino para la tierra de Egipto? cayo por la fortuna ¶Halicarnasso? fue tomado por ella ¶Mileto? por la fortuna dexo ¶Dazeo desierto al rio Euphrates/y cubrio los campos de Babilonia de hombres muertos? ¶Por auentura fue templado por la fortuna/o continente por la fortuna/o detuuole la fortuna que no fuesse preso de los deleytes? o desuelose la fortuna cerrandole su animo q̃ no fuesse herido de los desseos y aficiones? ¶Pues estas cosas eran las cõ que vencio al mismo Dario/que todo lo de mas fue encuentros de armas y de cauallos/y peleas y combates y muertes/y huydas de hombres. Con grande y no contraditoria batalla fue vencido Dario quando se inclino y sometio a la virtud y magnanimidad/y esfuerço y justicia de Alexandre/marauillandose de su animo inuencible en los deleytes y trabajos/y beneficios. ¶Porque aun que en el pelear de escudo y lança/y en el alarido y acometer y encontrar de las armas eran inuencibles Tarria hijo de Dinomeno/y Antigene ¶Peleneo/y ¶Philotas hijo de Parmenion/pero para contra los deleytes/cõtra las mugeres/contra el oro y la plata no fueron mejores que los otros cautiuos y prisioneros de guerra. ¶Porque Tarrias al tiẽpo q̃ Alexãdre liberto de las deudas a los ¶Macedones/y pago a sus acreedores/mintiẽdole q̃ estaua adeudado/mostrãdo vno q̃ dezia ser su acreedor/despues descubierto el engaño/por poco se echara a perder el a sí mismo/sino fuera porque Alexãdre sabida y conoscida la cosa le absoluio de la culpa/y le permitio que se quedasse con la moneda/acordandose que peleando el rey ¶Philipo su padre vn tiempo cabo ¶Perintho fue herido Tarrias con vna saeta en el ojo/y no consintio que se la sacassen hasta que ouiesse vencido y desbaratado los enemigos. Antigenes mezclãdose y haziendose escreuir y contar entre aquellos que se tornauã a embiar a ¶Macedonia por estar dolientes/o mancos/o otra semejante razon/despues que fue tomado en mentira/y que no tenia mal ninguno sino que el fingia enfermedad/siendo hombre belicoso/y que en todo el cuerpo estaua lleno de heridas/pesole mucho q̃

Alexandre y preguntole la causa de ello. Entõces el confesso que lo auia hecho por amores de Telilippe q̃ se yua / de la qual no se podia apartar / y que auia determinado de yr con ella hasta q̃ se embarcasse. Entonces Alexãdre enojado dixo / Quiẽ es essa muger / y quien es su amo para hablarle / para que nos la dez y como Antigenes respondiesse que era muger libre / dixole. Pues porque no la persuadimos y hazemos quedar cõ promessas y donez En tanta manera qualquiera que amasse tenia perdon y licencia / mas que no el mismo. Y a pues Philotas hijo de Parmenion / no le passemos que pecaua de incontinencia y de parlero. Auia entre las cautiuas q̃ fuerõ tomadas en Damasco / vna mugercilla hermosa llamada Antigona Pelea / q̃ primero fue pressa de Antophradate nauegãdo en Samothracia / de su amor de esta andaua perdido Philotas / y siendo en lo de mas / mas duro q̃ yerro: en esto fue tã blando y deleznable q̃ no pudo aun refrenar las palabras en sus deleytes / sino que le dixo y descubrio muchas cosas secretas / diziendole a ella que no fuera rey Philipo / sino fuera por Parmenio mi padre / y que seria Alexandre subito / sino fuesse por Philotas q̃ aqui esta / Que es de Ammon / que es de los dragones si nosotros no queremos? Estas palabras Antigona dixo a vna muger de las que con ella tenian amistad y familiaridad / y aquella lo dixo a Cratero / y Cratero escondidamente lleuo a Alexandre la misma Antigona / el qual no le toco en su persona / sino que se refreno / y escudriñando a Philotas / por medio de la misma muger le saca a todo lo que tenia en el buche y por mas de siete años no descubrio sospecha ninguna no estando fuera de si por el beuer demasiado / no por yra ensañado / no al amigo / pues todo lo cõfiaua de Hephestion y le daua parte de todo. Dizẽ que vn tiempo abriendo vna carta secreta de su madre / y estando la leyendo entrẽsi calladamente / que Hephestion metio la cabeça y la leya juntamente con el / y no pudiendo acabar consigo de estoruarselo / saco el anillo de sellar del dedo / y puso vn sello en la boca de Hephestion / amonestandole con este ademan que tuuiesse secreto. La habla me faltaria si quisiesse dezir todo aquello con que alexandre se muestra y a prueua q̃ gouerno todo su imperio muy realmente y con grande excelencia. Porque ya que por la fortuna ouiesse sido grãde / mayores porque ha vsado muy bien de la fortuna / y quanto mas alguno loa su fortuna tanto mas ensalça su virtud / por la qual fue digno de la fortuna. Ea pues agora repitamos los principios de su aumento / y los comienços de su poder / y cõsideremos q̃ obra de fortuna en ellos ouo / por la qual digan que Alexandre vino a ser grande por la fortuna. Dezidme por dios / si por ventura sin heridas ni sangre / ni sin exercito le puso y coloco algun caualllo relinchando en el throno y silla real de Cyro / como a Dario hijo de Histaspe / o por ventura algun varon fiẽdo lisongeado de su muger / como Dario lisongeado de Atossa hizo a Xerxes que le lleuo hasta la puerta la diadema y corona del reyno / o como Paryssatis hizo a Bagoa que desnudando le el habito y vestidura de Astiadõ le puso la Cydara / o insignia real? Por ventura de repente y sin esperarlo alcançó por suerte el imperio del mundo y reyno como en Athenas se elegiã los cargos de Thesmothetas y Arcontes? Quieres saber como reynan los hombres por fortuna? oye lo agora, faltando en Argos el linage de los Heraclidas / del qual era costumbre antigua de la tierra elegir los reyes, y preguntando y demandando quien seria rey / respondioles el oraculo que se lo mostraria vna aguila / y de ay a pocos dias aparescio vna aguila volando / la qual le viñãdose en alto con su buelo vino a sentarse encima de la casa de Egon: y luego fue elegido por rey Egon. Otra vez en Papho reynaua vn rey malo y injusto el qual echo del reyno Alexandre / y buscando otro / porq̃ ya segun paresce faltaua y auia peresçido el linage de los Cinyradas / dixeron le que auia quedado vno solo de aquella casa / pobre y abatido q̃ estaua labrando en vn huerto / y manteniendose del. A este como viniessen los que fueron embiados a buscarle / hallaronle sacando agua de las regueras / y ellse turbo en gran manera viendo la gente de guerra que le tomaron y mandaron que fuesse a ser rey. Pues siendo traydo delante de Alexandre en vna vestidura vil y mẽgua da / luego fue declarado por rey / y tomo la purpura / o vestidura real / y començó a ser vno de aquellos que se nombran amigos del rey. Llamauase este Alynomo. De esta manera hazẽ las fortunas los reyes / y les trastruecã las vestiduras / y los trasladan en limpio de pisto / no esperãdolo ni pensandolo ellos. Pero a Alexandre q̃ le vino sin merecerlo: que le vino sin sudor: que le vino sin sangre: que le vino de balde / o sin trabajo: Beuia los rios mezclados de sangre / passaualos por puẽtes hechas de hombres muertos / comia de hambre la yerua primera que veya. Entro en las tierras cubiertas de nieues profundissimas / descubrio las ciudades sumidas debaxo de tierra / nauego mares brauas / caminos por las costas secas y sin agua ỗ los Gedrosios / y Aracosios: primero vio las plantas en la mar que en la tierra. Pues si es licito como a vn hombre hablar osadamente por Alexandre a la fortuna. Dime tu fortuna donde / o quando diste camino / o passada a los hechos de Alexandre: que almena si quiera gano sin sangre: que ciudad sin guardas y municion le pusiste a conquistar: que esquadron desarmado: que rey couarde: que capitã negligente: que velas dormidas: que rio facil de passar: que inuierno tẽplado / o que verano no pesado y molesto? Anda vete a Antioco hijo de Seleuco / a Artaxerxes hermano de Cyro / vete a Ptolomeo Philadelpho / porque aquellos viuiendo aun sus padres / los declararon por reyes: aquellos vencian batallas sin sangre ni llantos / aquellos en las põpas y theatros en fiestas y solemnidades acabaron su vida: y finalmẽte cada qual destos / por buena fortuna y felicidad enuegecio reynando. Pues quando otra cosa no fuesse ves aqui todo el cuerpo de Alexandre desde la punta de la cabeça hasta los pies / herido / cortado / quebrantado / golpeado de los enemigos / como dize el poeta.

¶ Con tiros de piedra grandes
con lança bien arrojada
con crudos golpes de espada.

Cabo el rio Hiamnico cortado el yelmo de vna cuchillada hasta los cabellos: en Baza herido con vna saeta el hombro: en el Saragandis con otra passado la pantorrilla / de manera que le salto vn huesso que biado de la espinilla. En Hyrcania herido el cuello de vna piedra / del qual golpe se le enflaqueciotanto la vista q̃ muchos dias estuuo con miedo de quedar ciego: cabo Assacania con vn tiro Indio fue herido en el talon / y entonces buelto a los lisonjeros que le adorauã por dios / riendoles dixo. Esta sangre es como veys / y no liquor qual dize Homero q̃ mana de los dioses bienauenturados. En Ilio le fue passado el muslo de vn golpe de cuchillo q̃ le dio Dario / que vino con el entonces a las manos / segun dize Cares. El mismo Alexandre escriuiendolo claramente / y con toda verdad a Antipatro dize de esta manera. Ya me acaescido (dize) q̃ me han herido con vna daga en el muslo / pero no ay peligro ninguno de la herida luego ni despues. En Gallos fue herido con vna saeta de dos codos que le passo por la loriga y el pecho hasta la ceruiz / como escriue Aristobolo. Passado el rio Tanais / y auiẽdo ya puesto en huyda a los Scythas les fue en el alcance a cauallo por espacio de cieto y cinquenta estadios / hasta que llego a vn rio que le estoruo yr adelante. Por cierto fortuna q̃ aumẽtas y engrandeces desta manera muy bien a Alexandre / despedaçãdole de todas partes / abriẽdole todo su cuerpo para las heridas / no como dize Homero que hazia la diosa Minerua por Menalao que le guiaua los golpes que a el le tiraua / bazia lo mas fuerte de las armas recibiẽdo los golpes en la loriga y celada y cubiertas / y que la mala ves tocassen al cuerpo / alcuñando le para que solamẽte paresciesse que salia sangre: antes poniendole desnudas a los tiros las entrañas / y passandole las heridas por los huessos / y corriendo al derredor de su cuerpo / y cercãdole la vista y los

Esto dize porq̃ Alexandre se tenia por hijo de Iupiter Ammonio, q̃ en figura de culebra engendro.

Auiã cõcertado los Persas q̃ aquel que fuesse rey cuando llo relinchasse primero. Assentados llamauã los Persas ciertos cor reos q̃ se mudauã a trechos, como agora mudan los caualllos.

Arcontes y Thesmothetas crã en Athenas oficiales publicos en la ciudad, q̃ se elegian por votos del pueblo.

Quinto Curcio llama Abdolonio, y dize q̃ era ejido en Fenicia.

passos para q̃ no pudiesse escapar/ y estoruandole el seguir a sus enemigos/ deteniẽdole sus victorias/ trasponiendole las esperanças. A mi paresceme ciertamente q̃ ninguno de los reyes tuuo por tan cõtraria a la fortuna como Alexandre/ aunque a muchos se mostro aspera y embidiosa/ porque aun que a los otros derroco como rayo/ y destruyo totalmente/ contra Alexandre solo siempre tuuo vna enemistad porfiada y dificil/ como tambien tuuo de antes contra Hercules. Dezid me q̃ Typhones/ o Pelorios gigãtes no le busco y embio para que peleassen contra el: o que enemigos no fortalescio con el aparato de armas/ o con rios profundos/ o cõ rocas y peñas/ o con ayuda de fieras y bestias estrañas? Pues si no fuera tan grande su animo de Alexandre y fortalescido y incitado de tan gran virtud/ sino q̃ estuuiera confiado y pendiera solamente de la fortuna/ no pudiera sufrir tãto trabajo/ sino que desfalleciera y desesperara de las cosas/ ordenando tantas vezes los esquadrones/ armando los exercitos/ cercando las ciudades/ perfiguiẽdo los enemigos/ rebelandosele y amotinandosele tantos/ y desmandandosele tantas gentes y alcançandole tantos reyes/ auiendo ya vẽcido Bactra y Maracanda/ y los Sogdianos gẽtes infieles/ sin fe ni ley ninguna/ como quien corta vna cabeça a la hydra/ luego tornauã a echar otras nueuas guerras. Paresceme que digo vna cosa desatinada y digna de no ser oyda/ pero no dexare de dezir verdad en ella. Poco tiempo ha que por causa de la fortuna Alexandre perdio la opinion de parescer a todos que era hijo de Jupiter Ammonio. Porque quien de aquellos que fueron engendrados de los dioses acabo tan peligrosas y trabajosas y difficiles contiendas como el/ excepto Hercules hijo ō Jupiter? Aun que a este Hercules Euristio varõ Maluado le mandaua matar los leones/ caçar los puercos de monte/ auentar las aues/ deteniendole en esto/ porque no se ocupasse en otras cosas mayores/ como era en castigar los Anteos/ en probibir y estoruar los Busirides que no matassen los hombres. Pero a Alexandre la virtud le mandaua vna contienda real/ y diuina: cuyo fin era no aquel oro que no bastauan a lleuar lo menos que mil camellos/ no deleytes de Media/ no mesas/ ni mugeres/ ni el vino de Calydonia/ ni los peces de Hircania: sino formar y enseñar a todos los hombres que biuiessen con vnas mismas costumbres/ y fuessen obedientes y subiectos a vn imperio/ y tuuiessen la misma manera y orden de biuir. Este desseo tuuo siempre desde niño/ tan plantado y arraygado en su coraçon/ creciendo y aumentandose con el: que viniendo vna vez los embaxadores del rey ō los Persas al rey Philipo su padre/ y estando el a la sazõ ausente/ los rescibio y hospedo muy humanamente Alexandre/ y no les pregunto ninguna cosa de niñeria/ como suelen otros hazer/ del arbol de oro/ o de los huertos pendientes en el ayre/ o como se vestia y atauiaua el rey/ sino que todo su intento era en las cosas muy de veras y del imperio/ preguntando que tan grande era el poder de los Persas/ y en que parte de sus esquadrones se ponia el rey quando ya estauan en orden las batallas: bien assi como de Ulixes dize el poeta Homero.

¶ Donde estan los arreos
del dios Marte
armas y cauallos y arte?

y que caminos erã mas cortos y breues/ a los que parten desde la mar hazia la parte de arriba: de tal manera que los estrangeros se marauillauan y dezian/ este mochacho es vn gran rey/ aun que el nuestro es rico. Despues de muerto el rey Philipo propuso en su animo de passar el Helesponto/ y teniẽdo la esperãça y aparejos para ello/ apressurandose para entrar en Asia/ veys aqui la fortuna que se lo estoruaua y aparta/ y retrayendole por detras/ entreponiendole mil negocios y tardanças. Primeramente los barbaros cõuocando todos los vezinos y comarcanos començaron a reboluer y tramar las guerras Illiricas/ y Tribalicas/ con las quales fue apartado y reuocado de las guerras y cosas de arriba. Vino hasta la Scithia/ y basta el rio Histro/ y auiendo lo ya corrido y allanado todo con grandes peligros y batallas/ otra vez se daua priessa para tornar a passar el Helesponto/ y otra vez la misma fortuna le puso delante a Thebas y la guerra de los Griegos/ por impedimento y estoruo/ que traya consigo vna necessidad tan grande y de tan triste fin de vengança/ con muertes/ fuego y sangre/ contra gentes de su misma nacion/ y de su misma sangre y parentela. Y desde aqui passo/ como dize Philarco/ cõ sola prouision para treynta dias/ o segun dize Aristobolo/ con solos setenta talentos. Entonces repartio las mas de las possessiones domesticas y rentas reales entre los amigos/ solo Perdicas no quiso tomar nada de el que se lo daua/ antes le pregunto/ y para ti mismo que deras Alexandre? El qual como respondiesse que las esperanças. Pues luego/ dize Perdicas/ tambien seremos nos participantes destas/ porque injusta cosa es recebir lo tuyo y no esperar lo del rey Dario. Pero que tales eran las esperanças con que passo en Asia Alexandre? No ciertamente exercito contado y medido concerco que cupiessen diez mil hombres/ no flotas de armada que nauegassen por los montes/ no açotes ni grillos/ locos y Barbaros castigos de la mar/ sino contra los peligros que de fuera se le podian ofrescer/ es vn animo grande y generoso con poca gente de armas/ vn zelo y loable embidia de sus yguales/ vna contemplacion de la honrra y de la virtud con los compañeros y amigos. El mismo tenia para dentro en si grãdes esperanças/ acatamiento a los dioses/ fe y lealtad con los amigos/ templança/ continencia/ experiẽcia/ osadia contra la muerte/ magnanimidad/ humanidad/ affabilidad/ bondad y verdad en las costumbres/ constancia en los consejos/ prestesa en las cosas: y lo principal vn proposito de alcançar gloria y hõrra: y perfeciõ en lo bueno y honesto. Por lo qual Homero ni bien ni conuinientemente compuso el parescer bermoso de Agamenon de tres semejanças/ diziendo de el en sus versos.

¶ En los ojos y cabeça
a Jupiter solo y vno/
y en el pecho al dios Neptuno
es semejante y belleza/
y en su cintura paresce
a Marte dios de la guerra/
que por la mar y la tierra
nunca su nombre feneesce.

¶ Porque si la natura y ingenio de Alexandre compuso dios q̃ lo crio de muchas virtudes/ por vẽtura no diremos cõ mas verdad q̃ tuuo el animo y espiritu de Cyro/ la tẽplança de Agesilao/ el entendimiẽto y agudeza de Themistocles/ la experiẽcia de Philipo/ la osadia de Brasidas/ la eloquencia y policia y sciencia para administrar la republica de Pericles: pues de los antiguos mas cõtinente que Agamenon/ porque aq̃l prefirio vna cautiua Briseis a su muger legitima/ y Alexandre antes q̃ se casasse se abstuuo y refreno de las cautiuas. Mas magnanimo q̃ Achiles/ porq̃ aquel por pocos dineros vẽdio a rescate el cuerpo muerto de Hector/ y Alexãdre con muchos dineros sepulto a Dario muerto/ y le bizo las honrras y exequias/ y tambien Hector rescibio dones y premios de los amigos/ porque perdiesse el enojo y la yra que tenia/ y Alexandre enriquecio a los enemigos que vencio por armas. Mas pio y religioso q̃ Diomedes/ porq̃ este estaua aparejado para pelear cõ los dioses/ Alexãdre siẽpre pẽsaua de endereçar a bien y honrra de dios sus hechos. Fue mas caro y desseado de sus deudos y pariẽtes q̃ no Ulixes/ porq̃ su madre ō este murio de tristeza y de pesar: y por desseo de Alexãdre murio la madre de su enemigo de mucho q̃rer y amor q̃ le tenia. Finalmẽte si Solon por la fortuna administro la republica/ y si Miltiades guerreaua por la fortuna/ y si Aristides por la fortuna era justo ninguna obra aura de la virtud: sino q̃ sera la vtud vn nõbre y palabra vana/ y fingida de los sophistas y legisladores/ q̃ no tẽga mas ō la gloria vana ō la vida. Pues si cada q̃l destos/ o semejãtes varones se haze pobre/ o rico/ flaco/ o fuerte/ feo/ o bermoso ō larga/ o corta vida/ por la fortuna/ y cada q̃l de ellos por vtud y razõ se haze grã capi-

Entiende lo del rey Xerxes q̃ lleuaua tã grãde exercito, q̃ no podiẽdolos cõtar los media cõ vn cerco, como de ciudad, en que cabiandiez mil hombres. El mismo passo parte de su flota por el monte Athos, y bizo açotar y echar grillos al estrecho de mar llamado Helesponto, porq̃ con tẽpestad auia desecho la puente de barcos q̃ bizo pa passar por ella el exercito, como escriue largo Herodoto.

En Babylonia tenian los Persas unas huertas muy grandes, plãtadas sobre unos arcos como corredores muy grãdes, y assi parescian estar en el ayre.

Hydra les era una serpiente d muchas cabeças cõ la q̃l peleo Hercules, y cortãdole la una cabeça la tornauan a nacer muchas en su lugar.

Cuenta Homero la differẽcia q̃ buuo entre los Griegos por esta Briseis amiga de Agamenõ.

La madre de Dario, muerto Alexãdre se dexo morir de pesar.

tan/o gran legislador/o grãde en los car-
gos y gouernacion de republica/ compa-
remos a Alexandre con todos. Primera
mente Solon en Athenas bizo suelta y
perdõ de todas las deudas/lo qual llamo
por esto Sisachtia/como quien dixesse e-
char la carga. Alexãdre por los que deuiã
pago las deudas a los acreedores. Peri-
cles cargando de tributos a los Griegos
de los dineros q̃ saco dellos adorno y en-
noblescio cõ templos la fortaleza de Athe-
nas: Alexandre tomando el dinero de los
barbaros lo embio a Grecia y mãdo edi-
ficar templos a los dioses de mas de diez
mil talẽtos. Brasidas en Grecia bizo aq̃lla
famosa entrada en Methon quando des-
barato el exercito de los enemigos cabo
la mar: pero el salto que bizo Alexãdre en
Oxidracas fue increyble a los que lo oyeren/y espantable a los que lo vieron/quã
do se echo desde los muros en medio de
los enemigos/que lo rescibieron con lan-
cas y dardos y espadas desnudas/ aquiẽ
le podremos comparar sino a vn relam-
pago y rayo que sale de vna nuue/ quan-
do se abre y viene arrebatado del ayre/biẽ
assi como vna vision resplandesciente con
las armas encendidas que se dexo venir
de lo alto a baxo? Entonces los enemigos
luego como cayo/turbados y espantados
de miedo huyeron: pero despues que vie-
ron vn bombre solo/acometiendo le de to-
das partes resistieron. Aqui por ventura
la fortuna mostro muy grandes señales
del amor y beniuolencia que tenia a Ale-
xandre/quando le metio en vn lugar bar-
baro y no señalado/y le encerro y cerco/y
a los q̃ apriessa le venian a socorrer y ayu-
dar/y subiã por defuera los muros/les que-
bro las escalas/y los desperno y despeño. Y
destos todos/solos tres q̃ treparõ por los
muros y saltarõ pa socorrer al rey: al vno
luego le arrebato y le mato/y al otro passa-
do de saetas le falto solo esto para morir/q̃
tenia la vista y el sentido. Pues como de-
fuera ouiesse grãdes bozes y alaridos de
los Macedones en vano/ porq̃ no teniã
pertrecho ni ingenio ninguno para a cõba-
tir/sino q̃ por diligẽcia cõ las espadas rom-
pian el muro/y con las manos desnudas
desbazian los cimiẽtos/ con tãta fuerça y
impetu que tan solamente les restaua co-
mer le a bocados. Entonces aquel rey biẽ
a fortunado/y guardado y acompañado
siẽpre de la fortuna/assi como vna fiera cer
cada de los perros/desamparado y sin ayu
da no peleaua por ganar a Susa/o Babi-
lonia/o Bactra/o por vencer aq̃l grã rey
Poro. Porq̃ a las grãdes y esclarescidas
contiendas/ aun que acaezca y aya algu
na desdicha/o desastre/ no por esso es infa-
mia/o verguença. Pero en tãta manera
fue odiosa y embidiosa la fortuna: y amiga
de los barbaros/y enemiga de Alexãdre/
q̃ no solamẽte le mato el cuerpo/y le quito
la vida/pero quanto en si fue/ trabajo por
le quitar la honrra/y escurescer su gloria.
No le pesara a Alexãdre fenescer sus dias
cabo el rio Euphrates/o Hydaspes: no
le fuera vergonçoso viniẽdo a las manos
cõ Dario/morir oprimido de los de caua-
llo/y de las espadas/y segures/y armas
de los Persas: que peleassen por defender
a su rey: ni tampoco quãdo subian los mu
ros de Babilonia si cayera y perdiera su
grã esperãça. Assi murio Pelopidas/ assi
murio Epaminũdas/ cuyas muertes an-
tes les fueron tenidas a virtud/ que a des-
astre. Pero la obra de la fortuna de Ale-
xandre/ de que agora disputamos que tal
fue: que en la vltima tierra de los barba-
ros/dentro de los muros de vna villeta
ruyn y desuenturada le metio y encerro
al rey y señor de todo el mundo/acossado
y berido de hombres viles y amengua-
dos/armados de quales quier armas/
y finalmente le mato: porque cortada la
celada con vna segur/le passo la berida
el casco de la cabeça/y vna flecha de vn
arco le passo el pecho/y le dio en la terni-
lla/quedando el bastil defuera blandien-
do/y por esso mas lastimando/y el hierro
de dentro mas de quatro dedos de ancho/
y quatro de largo. Y lo que mas graue
de todo fue a la postre/como viesse vno
que se le acercaua/y allegaua sin miedo
a herirle osadamente con la espada/pre-
uinendole anticipose Alexandre/y con
vna daga le birio/y le mato. Entonces
vno corriẽdo tomo vn maçuelo de vn mo-

lino/y diole con el por detras en la ceruiz:
del qual golpe se le confundieron los senti-
dos/y se le escurescio la vista: solamente le
quedo la virtud que le daua a el osadia y
ponia fuerças y espuelas a los que estauã
al derredor del: porque los Lemneos y
Ptolomeos/y Lemnates/y quantos
fueron aquellos que saltaron y rompie-
ron el muro/estauan al derredor del/bien
assi como vn adarue ỗ virtud: y por el grã
amor y afficion que tenian al rey/poman
por el sus cuerpos/personas/y animas a
peligro. Ciertamente no por la fortuna de
los buenos reyes los otros mueren de su
voluntad/y se ponen a peligro de la vida/
sino por amor de la virtud: assi como las
abejas por fuerça de amor/como enbechi
zadas/acõpañan y siguena su rey. Pues
quien quiera que pudiera estar alli enton
ces a mirar/fuera de peligro/no dixera
que veya vna gran contienda de la fortu
na con la virtud/en la qual los barbaros
preualescian indignamente/por sola la for
tuna/y los Griegos resistian sin tener el
poder/por sola la virtud: y finalmẽte que
quando aquellos barbaros sobrepujauã/
era obra de la fortuna/y de algun demo-
nio embidioso/y de la yra de los dioses: y
quando los Griegos vẽcian/la virtud y
esfuerco/y amor/y se les daua la victoria:
porque estas solas quedaron alli con Ale
xandre: todas las otras fuerças/y apara-
to y armadas y caualios y exercitos/ata-
jo la fortuna/y puso vn muro entre me-
dias. Pues auiendo ya los Macedones
desbaratado/y puesto en huyda: y final-
mẽte muerto a los barbaros/desolaron y
derrocaron la villa toda sobre ellos/para
su sepultura. Alexandre no siendo ya mas
de prouecho ninguno/fue arrebatado iun
tamente con el tiro que tenia ẽla berida:
teniendo tambien en las entrañas meti-
da la guerra/y estaua fitado con la hasta/
como con vn clauo/el coselete con el cuer-
po: y queriendolo arrancar/assi como de
ra y/de la berida/no queria salir el hierro
porque estaua apegado en lo firme del pe-
cho que esta delante del coraçon: ni tampo
co se atreuiã acortar el bastil del/que esta-
ua defuera salido/porque se temian que
partido y cortado/el buesso le daria muy
grandes dolores/y saldria muy gran co-
pia de sangre de dentro. Pues viẽdo Ale-
xandre su dudar y tardãça/el mismo a co-
metio a cortar cõ vn cuchillo el bastil que
parescia encima del pecho: pero como le
desfallesciesse la mano/porque estaua pe-
sada/y entomecida/a causa de la infla-
macion de la berida/mando a los medi-
cos que la tocassen: sin temor ninguno/
dando el mismo herido animo y esfuerço
para ello a los que no lo estauan: e increy-
pando a los que estauan al derredor que
llorauan/y se compadescian dely llaman
dolos desamparadores de su rey/que no
le osauan dar ayuda: daua bozes diziẽ-
do/ Ninguno este temeroso por mi: como
porque no sere yo creydo/que no temo la
muerte/si vosotros me la temeys a mi?

fin.

Plutarco Cheronẽse de las illustres mugeres.

Tanto a lo que toca (o Clea) a las virtudes de las muge-
res/no tenemos el mismo parescer q̃ tuuo
Tucidides/porq̃ este estima por muy bue-
na aquella de cuyo loor/o vituperio hablẽ
muy poco los estraños: teniẽdo q̃ el nom-
bre y fama de la buena muger/biẽ assi co-
mo el cuerpo/conuiene q̃ este encerrada/
y que no salga a fuera. Mas empero a mi
me paresce que bablo mejor Borgias el
Leontino/que enseña que no la bermo-
sura/pero la gloria/la bõrra y buena fama
de la muger conuiene ser conoscida de mu-
chos. Por lo qual es muy loable aquella
ley de los Romanos/que permite a los
deudos y parientes celebrar y bonrrar pu-
blicamente las muertes de las mugeres/
bien assi como las de los bombres. Y por
esso despues de la muerte de Leontide
aquella excelente muger tuuimos luego
contigo vn razonamiẽto bien largo de sus
virtudes/no muy ageno a mi parescer de

*No la ber-
mosura,
sino la bue-
na fama
de la mu-
ger con-
uiene ser
conoscida.*

la consolacion philosophal, y agora para cumplimiento de lo que restaua por dezir te escreuimos la historia/que jútes si quieres con ello/por la qual se muestra ser vna misma la virtud de los hombres/y de las mugeres. No pienses que la compuse por deleyte/o passatiempo/ antes deues creer que si en la persuasiõ estuuiere algo delectable/que aquello prouiene de la naturaleza de los mismos exẽplos: y no por esso las razones perderá la gracia de sũ demostracion: ni deuemos tener verguença de juntar las gracias con las musas/pues este es vn muy lindo ayuntamiẽto (segun dize Euripides) y que por su delectacion atrae facilmente los animos a que crean. Pues si diziẽdo que es vna misma pintura la de los hombres que la de las mugeres/ponemos delante las mismas pinturas de mugeres que dero Apeles/o Zeuxis/o Micomaco: yo no piẽso que nos culpara nadie/ diziendo que buscamos antes de congraciar/o deleytar/que no prouar lo que propusimos. Jtẽ si queriendo mostrar que la imitacion y vena en la poesia/no es vna la de los hõbres/y otra la de las mugeres/ quisieremos cõparar los versos de aq̃lla nõbrada Saphos/cõ los del poeta Anacreõte/o las respuestas y oraculos de la Sybilla con las de Baccide: terna alguno porq̃ culpar cõ razon esta demostraciõ y prueua/si agradando/o deleytando podemos atraer al oyente q̃ crea? Pues no de otra manera se podra mejor conoscer la semejança y differẽcia de la virtud õ la muger/ o del varon/sino cõponiẽdo y cõparando las vidas cõ las vidas/y los hechos con los hechos: assi como obras de alguna grã arte: y cõsiderandolas juntamente/si por vẽtura tienen el mismo caracter y figura la magnificencia de la reyna Semiramis/y la õ rey Sesostris: y el entẽdimiẽto y astucia de Lanaquil/y la de Seruio rey de los Romanos/o la prudencia de Porcia y la de Bruto/o la de Pelopidas y Timoclia/ segun su propia virtud. Porq̃ es assi q̃ las mismas virtudes tienen y rescibẽ ciertas differẽcias: assi como vnos colores propios/ segun la natura de cada qual/y se parescẽ mucho a las costũbres y complisiones de los cuerpos en q̃ está/segũ su mãtenimiẽto y regla de biuir. Que de otra manera fue esforçado Achiles/y de otra manera Ayax: y la prudẽcia de Ulixes no fue semejante a la de Nestor: ni de vna misma manera fue justo Catõ y Agesilao: ni Jrena fue amiga õ sũ marido/de la manera que fue Alceste: ni menos Cornelia fue magnanima como Olimpias. Mas no por esso haremos muchas y differẽtes prudẽcias/ o justicias/o esfuerços/sino q̃ las differenciaremos cõ sola la razon propia y cõ la de sigualdad de cada qual de aq̃llos en quiẽ ellas moran. Mas agora dexare de poner las hazañas de mugeres muy diuulgadas/y las q̃ pienso puedes auer conoscido en los libros de historia de otros/y pornẽ solamente aquellas que se oluidaron los historiadores que antes que yo escriuierõ las comunes y manifiestas a todos: pues a la verdad son dignas de memoria. Mas porque muchas hazañas famosas fueron hechas en comun por muchas/y otras en particular por cada q̃l propiamẽte/no sera malo cõtar primero brevemẽte la historia de las q̃ jũtamẽte y de comũ las hizierõ.

Troyanas.

Despues de la destruciõ de Troya muchos õ aq̃llos q̃ escaparõ de ella huyẽdo/o por la tẽpestad de los viẽtos/o por no saber nauegar ni conoscer la mar/arribaron a Jtalia y fueron forçados tomar puerto cabo el rio Tibre/de dõde salierõ a buscar prouisiones y mãtenimiẽtos õ q̃ tenia necessidad. Entretãto a las mugeres les vino en pẽsamiẽto q̃ sería biẽ pa sí y para sus maridos tomar algũ assiẽto y descãso de tãto camino y nauegaciõ: y hazerse ellas mismas su patria y tierra propia: pues ya no se podia cobrar mas la suya q̃ vna vez auiã perdido. Despues q̃ entre sí ellas cõsultaron esto/pusierõ fuego/y encendieron los nauios/començãdolo vna de ellas q̃ se llamaua Roma. Esto assi hecho salierõ al encuẽtro a los varones y maridos q̃ ya veniã a priessa a la mar a socorrer el fuego/y temiẽdo su yra õ ellos/las vnas abraçauã y besauã a los maridos/y las otras los pariẽtes y deudos: y con este nueuo genero õ halago y caricias los aplacarõ facilmẽte. De donde vino/y hasta el dia de oy q̃do la costũbre entre las mugeres Romanas de abraçar y besar los pariẽtes y deudos. Pues los Troyanos/segun paresce/viendo la necessidad presente/y auiendo conoscido que los de la tierra los rescebian de buena gana/aprouaron el hecho de las mugeres/y quedaron se alli a morar con los latinos.

Origẽ de la costumbre antigua de besar los Romanos a sus pariẽtas.

Phocenses.

Es aquel hecho famoso de las mugeres Phocenses/si ouiera tenido quien le escriuiera no es menor testimonio de virtud q̃ qualquiera otra hazaña de mugeres/el qual es celebrado en los sacrificios q̃ hasta el dia de oy los Phocẽses hazẽ cabo Jampoli: y tambien ay memoria del en los decretos antiguos: como mas particularmente esta escrito en la vida de Daiphanto. Lo q̃ toca a las mugeres fue desta manera. Auia guerra muy cruda entre los Phocẽses/y los Thessalos: porq̃ los Phocenses en vn dia señalado auiã muerto todos los gouernadores Thessalos q̃ estauan en las ciudades Phocẽses: y por esto los Thessalos degollarõ dozientos y cincuenta Phocẽses q̃ consigo teniã en rehenes. Y despues desto sacando sus huestes por la tierra de los Locros/mandarõ por decreto y pregon publico q̃ a ninguno de aquellos perdonassen la vida q̃ tuuiessen edad: y que a los niños y a las mugeres los vẽdiessen como esclauos. Entõces Daiphãto hijo de Batylio/q̃ era vno de los tres gouernadores de los Phocẽses/persuadio a los Phocẽses q̃ saliessen al encuẽtro/y pelleassen cõ los Thessalos/y q̃ a las mugeres y a los niños pusiessen en vn cierto lugar apartado de la ciudad/todos jũtos/y al derredor dellos mucha leña y paias/cõ guardas q̃ les darõ a las quales mãdaron q̃ si sintiessen q̃ ellos eran vẽcidos de los enemigos/luego sin tardar pusiessen fuego y encendiessen y quemassen los cuerpos de todos. Pues como este decreto aprouassen todos los otros: leuãtose vno y dixo/q̃ era justo que tãbien esto consultassen con las mugeres/para ver si ellas assi mismo eran desde parescer/y que si no lo eran/que las dexassen a su aluedrio/y no forçassen a nadie a morir. Venido esto a noticia de las mugeres/y cõsultãdolo ellas entre sí mismas vnas con otras. lo aprouarõ: y loarõ en gran manera el parescer de Daiphanto/q̃ tãbien lo auia aconsejado/y mirado por el biẽ y honra de la ciudad/y de ellas. Lo mismo dizen q̃ hizerõ los mochachos en sus ayuntamiẽtos aparte que lo aprouaron. Esto assi hecho los Phocenses ouierõ vn encuẽtro con los Thessalos cabo Cleonas ciudad de Jampoli/y alli los vencieron. Este decreto de los Phocenses llamaron los griegos Aponia/que es desesperacion. Y en memoria de esta victoria/hasta el dia de oy/celebran vna fiesta muy solemne en loor de la diosa Diuerua en Jãpoli/q̃ ellos llaman Elaphibolia.

Llamasse assi esta fiesta, porq̃ se hazia enunmes que los Griegos nombrauan Elaphibolió, que quiere dezir, el mes en que se toman los ciervos.

Chias.

Os Chios habitaron la ciudad de Leuconia/por esta causa segun dizen. Casauasse en Chio vn mancebo de los mas principales y señalados de toda ella/y leuando la esposa a su casa en el carro (como es de costumbre) el rey Hipoco que era compañero y amigo y familiar del esposo/estaua alli presente como los otros: y con el vino y risa que tenia salto en el carro/no para hazer le injuria alguna/sino vsando de vna licencia y costumbre comun/y por juego y burla y passa tiempo. Los amigos de la nouia temiendo que no se le hiziesse algũ agrauio mataron al rey. Pues como por esto los Chios sintiessen la yra diuina/y el oraculo les amonestasse que matassen los que auian muerto al rey Hipoco/respondieron los Chios/diziendo que todos ellos le auian muerto, y por esso como otra vez el oraculo les mandasse que todos dexassen la ciudad/si todos eran participantes del hecho: porque ygual culpa paresce que tienen los que son participantes de la muerte/y los

que loan y aprueuan el delicto. Assi que costreñidos a salir de la ciudad/ como erã muchos y poderosos/ vinieron a morar a Leuconia: q̃ entonces posseyan los Coronenses/ porque poco antes se la auian quitado a ellos/ con la ayuda de los Erythreos. Mas poco despues los Coronenses otra vez cõ el ayuda d̃ los Erythreos/ que eran los mas poderosos de toda tierra de Jonia/ mouierõ guerra a los Chios/ por tomar a cobrar su ciudad/ y vinieron con toda su hueste contra ella. Pues como los Chios no fuessen bastantes para resistir a los Coronẽses/ dieronseles a partido/ con estas condiciones/ que los dexassen salir de la ciudad cada qual con su mãto y sayo: y que no sacassen otra cosa ninguna. Sabido esto por las mugeres de los Chios maldezian a sus maridos: porque dexando las armas alos enemigos se les queriã entregar/ y desnudos salir por medio dellos. Y como ellos respõdiessen diziẽdo que no podian hazer otra cosa/ porque lo auian prometido cõ juramento: las mugeres amonestaron les que no dexassen las armas/ sino que diessen a los enemigos que al bombre animoso y esforçado/ el espada es el manto/ y el escudo el sayo. Desta manera persuadidos los Chios por sus mugeres/ al dia señalado salieron con osadia a los Erythreos mostrandoles las armas. Y los Erythreos espantados de su osadia/ viendolos assi armados de repente/ ninguno oso acometerles/ ni estoruarles/ sino que tuuieron por bien de dexar los enemigos y yrse. Assi que enseñados los Chios a tener osadia/ por las amonestaciones de las mugeres/ se saluaron a si y a ellas. No fue menor argumento de virtud que este/ lo que los tiempos adelãte hizierõ las mugeres de los Chios/ quando Philipo hijo del rey Demetrio teniendoles cercada su ciudad hizo pregonar aquel edito tan barbaro/ y orgulloso/ y soberuio: en que mandaua y prometia a los seruos que de la ciudad se passassen a el que les daria libertad/ y casaria a cada vno con su señora/ pensando que cada qual querria aquella con quien auia morado. Como esto sintieron las mugeres Chias/ concibiendo en si gran yra y saña/ juntamente con los mismos seruos: que tambien ellos se indignauan: con gran impetu subieron en las murallas para defenderlas con muchas piedras y tiros/ con que seruian y ayudauan a los maridos/ amonestandolos que se defendiessen varonilmente como lo hizieron/ lançando a los enemigos y echando al mismo Philipo/ sin que vn solo seruo de todos ellos se passasse a el.

Consejo valeroso y astuto q̃ las mugeres Chias dieron a sus maridos.

Argiuas.

NO menos glorioso q̃ las otras bazañas que comunmente hizieron las mugeres/ fue aquella contienda y pelea que buuieron contra Cleomenes rey de los Argiuos/ las mugeres Argiuas teniẽdo por caudilla y capitana a Telesile. Esta dizen que siendo de muy claro linage y de noble casta/ era enfermiza de su cuerpo/ por donde embio a pedir consejo al oraculo sobre su sanidad/ por el qual le fue respondido/ que le conuenia honrrar y acatar las musas diosas de las sciencias/ si queria cobrar salud. Y por esso ella obedesciendo al oraculo/ se dio tanto a la musica y canto/ y armonia/ que breuemente fue libre de la passion y dolencia/ y fue tenida en grand admiracion de las otras mugeres/ por su excelencia en la poesia. Poco despues como Cleomenes rey de los Spartanos hauiendo muerto muchos de los Argiuos (que segun algunos affirman passauan de siete mil y setecientos y setenta) viniesse derecho contra la ciudad/ a las mugeres moças les tomo vn impetu y osadia varonil de querer defender la patria de los enemigos y tomando por caudilla y capitana a Telesile/ se armaron de sus armas/ y subitamente subieron a la muralla/ y la cercaron toda al derredor/ de lo qual no tomaron poco espanto los enemigos. Finalmente q̃ costriñerõ a Cleomenes a que alçasse el cerco/ y se retirasse con perdida de mucho de los suyos. Assi mismo echaron y expelieron a otro rey llamado Demarato (segun dize Socrates)

Telesile señalada en musica y en poesia.

Telesile con las otras mugeres defendio su tierra.

estando ya dentro de la ciudad y auiendo ocupado aquella parte de la ciudad que llaman Pamphiliacó. Assi que desta manera por consejo/ virtud y esfuerço de las mugeres quedo la ciudad libre: y a las que dellas murieron en la batalla sepultaron en el camino llamado Argiua: y a las que escaparon della/ y quedaron saluas/ les otorgaron que pusiessen vna estatua a Marte dios de las batallas: en señal y memoria de su virtud y esfuerço. Esta batalla dizen algunos que fue a siete dias/ y otros el primer dia de aquel mes/ que era el quarto a cerca de los Argiuos/ y antiguamente era el postrero del año. En el qual mes hasta agora se celebran vnas fiestas y solemnidades/ en que las mugeres van vestidas de mantos y ropas de hombres: y los hombres andan tocados con tocas y velos/ y vestidos con vestiduras de mugeres. Y para se restaurar de los pocos varones que alli auia/ no se juntaron con los seruos/ como dize Herodoto/ sino que tomando por ciudadanos los mejores de los comarcanos/ se ayuntaron con ellos en matrimonio.

Las mugeres con su amonestacion pusieron animo a los hombres.

Persianas.

SIendo Lyzo rey de los Persas vencido en vna gran batalla q̃ buuo con Asmage rey de los Medos/ y viniendo los Persianos a se recoger en la ciudad buyendo de los Medos que tan apressuradamente los persiguian y venian en el alcance/ que parescia que entrauan a vna en la ciudad los vẽcidos y los vencedores. Las mugeres Persianas en esquadron juntas/ salieron fuera de la ciudad al encuẽtro a los suyos/ y alçando las faldas desde las partes de abaxo/ mostrandoles los viẽtres dezian: Adonenis buyendo malditos couardes mas que todos los hombres: por vẽtura no sabeys que no podeys buyendo venir a meteros aqui de donde vna vez salistes? Entonces los Persianos auergonçados de aquella vision que les mostrauan/ y de las palabras que les dezian/ maldiziendose vnos a otros/ tornaron sobre si: y de nueuo dieron sobre los enemigos desbaratados: de tal manera q̃ los hizierõ retirar y huyr. Y desde entonces quedo vna ley/ que de qualquier rey que entra en la ciudad rescibia cada muger vna pieça de oro/ la qual ley dizen que hizo el rey Cyro. Pozende Xerxes rey de los Persas/ que entre otros muchos vicios que tenia/ tambien dizen que era auarissimo/ rodeaua siempre por no entrar en la ciudad: y por priuar las mugeres de este dõ. Empero el rey Alexãdre dos vezes entro en la ciudad: y tãta dio a cada muger su moneda de oro: mandando que a las preñadas se diesse doblado.

Celtas.

DOs Celtas antes que passassen los Alpes y habitassen la Italia: (de la qual posseen buena parte agora) tuuieron entre si tan grandes discordias que vinieron a romper en guerra ciuil. Entõces las mugeres metiendose por medio de las armas/ tomaron a su cargo todas las contiendas y debates: las quales de tal manera compusieron y determinaron arbitraria y amigablemente que todos vinieron en grã amistad/ y se tornaron a sus ciudades/ y a sus casas. Y desde alli quedo por costũbre que de paz y de guerra cõsultassen con las mugeres: y que ellas aueriguassen las dudas y differencias que nasciessen entre los cõfederados y aliados. Pozende entre las capitulaciones que hizieron y tomaron con Hanibal capitan general de los Carthagineses/ escriuieron las palabras siguientes. Si los Celtas tuuieren algunas querellas contra los Carthagineses/ los gouernadores y capitanes generales Carthagineses que a la sazon estuuieren en España lo juzguen y determinen. Y si los Carthagineses las tuuieren contra los Celtas/ determinen lo las mugeres de los Celtas.

Las Celtas pusierõ en paz sus maridos que querian pelear en batalla.

Melias.

LOs Melios teniẽdo poca tierra determinaron buscar nueua poblaciõ: y para ello tomaron por su capitan y caudillo a Nimpheo mancebo hermoso/ y de gentil parescer y disposicion. Siendo pues amonestados del oraculo que nauegassen: y que doquier que perdiessen los nauios que los lleuauan/ que alli habitassen/ y hiziessen su assiento: acaescio que arribaron y aportaron a Caria: donde ya salidos de las naos a tierra/ se perdieron todas ellas por tempestad. Entonces los Cares que habitauan la ciudad de Criassa/ o temiendo mancilla y compassion dellos/ y de su desuentura y necessidad/ o temiendo su esfuerço y osadia/ amonestaron los que se quedassen alli a morar con ellos: y dieronles parte de la tierra que labrassen. Despues viendoles que en poco tiempo multiplicauan/ y se aumentauan en gran manera: hizieron su consejo de matar los a todos/ combidãdoles a vn cierto combite/ y cena. A dicha vino a saber esto vna dõzella llamada Caphena/ que tenia amores cõ Nympheo/ y andando ellos en sus tratos: no pudiendole sufrir su animo/ que Nympheo aquel a quien ella amaua/ y queria biẽ/ perescies se juntamente con los otros/ descubriole todo el cõcierto de los ciudadanos. Pues quando vinieron los de Criassa a combidar los Melios: respõdioles Nympheo/ que no era costumbre de los griegos cenar sin sus mugeres en ningun combite. y como los Cares le replicassen que truxessen tãbien sus mugeres cõsigo: Nympheo llamo a todos los Melios/ y contãdoles lo que passaua/ mãdoles que todos viniessen desarmados al combite en cuerpo/ cõ solas sus ropas: pero que la muger de cada qual dellos truxesse debaxo de las faldas la espada: y se sentasse cada vno cabo la suya. Al medio de la cena los Cares/ como tenian de concierto/ dieron señal: lo qual assi como lo sintieron los Griegos/ abrieron las mugeres sus faldas todas/ y ellos tomando las espadas/ acometierõ a los barbaros/ y mataron los a todos/ y assi ganarõ la tierra/ y destruyendo aquella ciudad/ fundaron otra que llamaron Criassa la nueua. y Caphena tomando por marido a Nympheo/ rescibio el premio y honrra q̃ merescia su beneficio. Assi que es digno de loar el silencio y osadia de las mugeres: y que entre tãtas no oviesse vna q̃ descubriesse/ o parlasse lo que auia oydo/ si quiera de temor.

Las Melias lleuarõ armas con q̃ sus maridos se saluaron.

Tyrrenas.

ALgunos de los Tyrrenos q̃ ocuparon las islas de Lemno/ y de Imbro/ robaron algunas mugeres de tierra de los Athenienses/ en quien engẽdrarõ hijos: a los quales echaron los Athenienses de las islas/ como a hombres que eran medio barbaros. Estos partidos de alli/ arribaron y desembarcaron en la isla de Tenara: donde fueron muy prouechosos a los Spartanos/ y les dieron ayuda en la guerra que tuuieron contra los sieruos: y por esto fueron admitidos dellos/ al derecho de ser ciudadanos/ y a poderse juntar con ellos en los matrimonios y casamientos: pero no los tuuieron por dignos de ser admitidos a los cargos de gouernacion/ o a cosas de consejo y consulta. No mucho tiempo despues desto vinieron en sospecha a los Lacedemonios/ que tramauan y procurauan nouedades en la republica: por lo qual los Lacedemonios los prendieron a todos/ y los encarcelaron en prision muy estrecha: dõde los tenian guardandolos a muy buen recado/ buscando como los conuencer con indicios/ y argumentos manifiestos para los poder matar. Entre tanto las mugeres de los presos venian a la carcel y con muchos ruegos suplicauã a las guardas que pudiessen si quiera entrar a ver a sus maridos: lo qual como alcançassen/ aun q̃ con mucha difficultad: entradas q̃ fueron a ellos/ amonestaronles que trocassen los vestidos con ellas: de manera que a ellas les

Trocarõ las mugeres los vestidos cõ los hõbres para sacarlos de prisiõ.

derassen los suyos: y ellos vestidos cõ las vestiduras dellas/ y cubiertas las cabeças/ como ellas/ se saliessen: y ellas se quedarõ alli aparejadas para sufrir qualquier mal que les viniesse. Assi que las guardas desta manera engañados/ derarõ salir los maridos/ pensando que eran las mugeres. Salidos que fueron ocuparon el lugar que llaman Taygeta: de donde comẽçaron a combidar a los sieruos con libertad/ para alborotar la ciudad/ y la mouer a sedicion y vandos: lo qual como viessen los Lacedemonios/ ouieron muy gran temor/ y embiandoles luego su embaxada/ hizieron con ellos sus cõciertos y pactos/ que tomassen sus mugeres y su hazienda/ y sus nauios/ y nauegassen/ y se fuessen: y que dõde quiera que tomassen tierra/ se nombrassen pobladores y parientes y deudos de los Lacedemonios. Cõ estas condiciones/ que tomaron los Tyrrenos/ eligierõ a Polis y a su hermano Crataya/ Lacedemonios/ por sus caudillos: y parte dellos se quedaron a morar en Melos: y los mas siguiendo a Polis su capitan/ nauegaron hazia Creta/ para pedir consejo al oraculo: dõde les fue amonestado por el oraculo que donde perdiessen la diosa y la ancora/ alli cessasse su peregrinacion/ y alli poblassen su ciudad. Por tanto arribãdo a Cherſoneso/ que es en tierra de Creta desembarcaron alli/ derando las naos en el puerto/ pero como de noche les sobreuiniesse vn espanto/ y sobressalto/ alborotados de presto se tornarõ a las naos derando en tierra la imagen de Diana/ que era la mas antigua que ellos tenian cõsigo: porque desde Athenas a Lemno/ y desde Lemno a todas partes la auian traydo consigo. Pues como ellos la buscassen/ quando nauegauan/ hallarõ que la auian derado en el puerto en tierra: y Polis su capitã/ mirando en ello vio que a su ancora le faltaua el vn cuerno: porque segun paresce/ se les auia quedado apegado a las rocas/ sin sentirlo/ quãdo los marineros alçauan el ancora. Assi que Polis/ viendo que alli se cumplia lo que auia amonestado el oraculo/ hizo señal que tornassen/ y ocupando aquella tierra/ venciendo en muchas batallas sus aduersarios: y poblo la ciudad de Lycto/ haziendo tributarias otras muchas ciudades. y agora ellos todos se nombran parientes de los Athenienses/ porque traen origen dellos de parte de sus madres: y llamanse pobladores de los Lacedemonios.

Lycias.

LO que dizen que acaescio en Lycia/ aun que paresce fabuloso/ tiene por testimonio la fama publica que dello ay. Amyſodaro/ segun dizen: a quien los Lycios llamã Ilara/ venia de vna poblacion de Los Lycios/ hazia la ciudad de Zelia/ trayendo consigo muchas naos de cossarios/ de las quales era capitan Chimarro/ varon bellicoso/ y esforçado: aun que en lo demas era cruel y feroz. Este traya vna nao/ cuya proa estaua señalada con la pintura de vn leon: y la popa con la de vn dragon/ y haziendo mucho mal a los Lycios: ni era seguro nauegar por la mar/ ni habitar en las ciudades vezinas y comarcanas. A este Chimarro dizen que le mato Bellerophonte/ perſiguiendole con el Pegaso/ que segun pienso era vn nauio muy ligero/ y yendole en el alcançe quando le huya. Bellerophonte tãbien auiendo vencido las Amazonas/ ningun premio/ ni gualardon huuo de sus buenos hechos: antes por el contrario fue muy injuriado del rey Jobates. Por lo qual Bellerophõte ayrado/ viniendose hazia la mar/ suplicaua al dios Neptuno que tornasse aquella tierra infructuosa: y sin prouecho: y despues que acabados sus votos y plegarias/ se partio de alli/ vio como las ondas del mar cresciendo cubrian y anegauan la tierra. y era cosa de verla mar como se alçaua/ y seguia a Belerophonte/ y cubria los campos. Pues como los Lycios por esto embiassen los principales dellos a Belerophonte/ suplicandole que cessasse su yra/ y no aprouechassen nada sus ruegos: las mugeres alçando sus faldas/ desde sus

partes vergonçosas a baxo / salieron le al encuentro, y como el de verguença dellas / tornasse a boluer hazia atras: dizen que tornauan las ondas del mar a su lugar. Algunos que interpretan esta fabula / dizen que no atraya con maldiciones y plegarias Belerophonte la mar / sino que sié do el campo de Lycia muy fertil / y situado en lugar muy baxo / sometido a la mar: que la detenia con solo vn baluarte y balladar que estaua en medio. Este dizẽ que le rõpio Belerophonte / para que entrãdo la mar por fuerça / cubriesse y anegasse el campo: y que entonces / como los bõbres no pudiessen con sus ruegos acabar nada con Belerophonte / que las mugeres cercandole / todas juntas / y auergonçandole en cierta manera / amansaron su yra.

Esta es la Chimera de quien Homero y Ouidio hazẽ mẽciõ: tãbié Aristotel les uso de ella por exemplo.

Otros dizen que Chimarro era vn monte que engendraua de si muchas llamas / y fuego / y hazia muy grã ceniza / que derramandose sobre el campo / secaua y enmarchitaua los frutos: y que Belerophõte / con su prudencia y saber le corto y allano: y lo remedio todo. Mas como por ello no le diessen gracias ningunas / mouido a saña y yra / aparejaua para se vengar de los Lycios: y que fue amansado y aplacado por las mugeres. La causa que pone Nomphis / en el quarto libro de los hechos de Hercules / no me parece fabulosa: porque dize que auia vn puerco montes muy grãde / en tierra de los Xanthos / que destruya los frutos / y panes todos dellos: al qual mato Belerophonte / y como por ello no huuiesse gualardon ninguno / hizo sus plegarias al dios Neptuno / contra los Xanthos: de manera que manaua vn humor salado por todo el cãpo / que lo corrompia todo / y la tierra engendraua amargos los frutos / hasta tanto que vencido Belerophonte con la verguença de las mugeres que le rogaron / suplico a Neptuno que alçasse su yra. Por lo qual ay vna ley acerca de los Xanthos / que manda que los hijos tomen el nõbre de su linage / de parte de las madres / y no de los padres.

Saguntinas.

Dañibal antes que passasse a Italia a hazer guerra a los Romanos / tenia en España cercada la gran ciudad de Sagunto / la qual combatian muy fuertemente, y primero los de Sagunto con temor / viendose cercados / hizieron con el sus cõciertos / que darian lo que mandasse: y que daria a Hanibal trezientos talentos de plata / y otros tantos rehenes: por lo qual Hanibal alço el cerco: empero ellos despues arrepentidos / no cumplieron nada de lo q̃ prometieron. Por esto / tornando otra vez Hanibal sobre la ciudad / mando a su gente de guerra que la cõbatiessen / y saqueassen / y robassen. De manera que los dõ Sagũto viendose afligidos de todas partes / dieron se otra vez a partido / con estas condiciones: que dexassen salir a los hombres libres en cuerpo / con vna vestidura solamente: y que dexassen las armas y las haziendas / y los esclauos y la ciudad a los enemigos. Entonces las mugeres / pensando lo que auia de ser / que los enemigos catariã muy bien a cada qual de sus maridos / quando saliessen / para ver si llenauaũ arma alguna escondida: y que dellas no curarian / ni las tocarian: tomando las espadas de los maridos / las escondieron debaxo de las faldas: y assi salieron juntamente con ellos. Pues como ya todos se salliessen / Hanibal dexo vn esquadron de los Hastilos en el arrabal / por guarda: y todos los otros sin ordẽ ni concierto ninguno / se entraron a robar y saquear la ciudad. Los Hastilos viẽdo a otros muchos venir cargados de los despojos y robos / no pudierõ tenerse de yr allá. Assi que no curãdo de la guarda / sino antes indignados y enojados / se fuerõ tambien ellos / para auer parte de la presa y del prouecho. Entre tanto las mugeres / dãdo bozes a sus maridos / entregaron les las espadas / y aun algunas dellas acometieron las guardas. Dizen que vna arrebatando la lança de las manos a vno llamado Hannon / torno a herir con ella al mismo: aunque por estar armado el cuerpo de coselete / no le pudo passar, y los mari-

Sagunto es la q̃ agora llamamos Moruiedro, cerca de Valencia d Aragon.

Las Sagũtinas acometieron animosamente a los Carthaginenses sus enemigos.

dos auiẽdo derribado por el suelo y muerto muchos de los enemigos y echo huyr a otros muchos / juntamente con las mugeres salieron a su saluo de la ciudad. Sabido esto por Hanibal / y siguiendolos en el alcance / a los que pudo prender dellos mando matar: pero todos los que dellos huyendo llegaron hasta los montes se escaparon: los quales embiando despues su embaxada a Hanibal / alcançarõ del perdon / y que se tornassen saluos a la ciudad.

Milesias.

El tiempo passado vino sobre las virgines y donzellas Milesias vna passiõ / y vn cierto mal monstruoso / sin tener causa ninguna manifiesta de do nasciesse: mas de q̃ parescia ser vna dolẽcia pestilencial y contagiosa / que prouenia del ayre / tan furiosa y desatinada / q̃ las sacaua fuera de su juyzio y sentido: de suerte que a todas les hazia tomar codicia de matarse: y venialesvn impetu de quererse ahogar / y assi muchas dellas se ahogaron sin que se supiesse, y ni aprouechauan nada para esto las razones y lagrimas de los padres ni de las madres / ni las amonestaciones y cõsolaciones de los amigos: sino que la fuerça del mal y passion vencia toda la solicitud y cuydado / y diligencia de las guardas que les ponian. De manera que parescia / que algun demonio acarreaua este mal / para el qual no bastauan ningunas fuerças ni ayuda / ni remedio humano. Hasta tanto que por consejo de vn hombre prudente y sabio / se mando pregonar vn edito: q̃ los cuerpos de aquellas que assi se ahogassen y matassen / desnudos fuessen traydos a la verguença por todas las plaças y calles publicas, y este pregon no solamente refreno aquel furor / pero tambien amanso y assossego las donzellas / que no se matassen. Fue por cierto esto muy gran fe-

Enfermedad cruel, tener gana de matarse.

ñal de animos virtuosos y ahidalgados: pues la opinion y miedo de aquella infamia y verguença / valio tanto acerca dellas: que aquellas a quien la muerte: que es el mas terrible mal de los humanos: ni el dolor y trabajo della no era bastante para las apartar de su proposito / q̃ el pẽsamiento / que se les representaua de la fealdad y ignominia / les mouiesse a no querer sufrir en ninguna manera la verguença / que aun despues de muertas veyan / que tenian de padescer.

Chias.

Ora costũbre entre las donzellas Chias de celebrar y frequentar ciertos sacrificios y fiestas publicas / en las quales se detenian algunos dias. Entre tanto los enamorados dellas venian alli a las ver bolgar y jugar y dançar: y venida la noche / todos assi juntos y recogidos entrauanse en la casa de cada qual dellas: donde seruiã a los padres y madres y hermanos dellas: hasta lauarles los pies. Y acaescia muchas vezes que muchos amauan a vna misma cõ tan santo / honesto y licito amor: que assi como qualquiera dellas se despossaua cõ vno dellos / todos los otros se apartauan y cessauã luego de su amor. Para lo qual era muy gran argumento y señal de la castidad d las mugeres / que en espacio de setenta años no se cuenta q̃ ouiesse auido entre ellas adulterio / o algũ ayuntamiento ilicito.

Phocenses.

Despues que los Phocenses ocuparon a Delphos / y los Thebanos mouieron contra ellos la guerra / que llamauan santa / las sacerdotissas y ministras de Bacco / que nombran Thyadas / arrebatadas de furor y eleuadas (como han de costumbre) vinierõ de noche sin sentirlo a la ciudad de Amphissa: donde estando aun eleuadas y no auiendo tornado en si / quedaronse en la plaça dormidas / y tendidos sus cuerpos / y apartadas vnas de otras. Entonces las mugeres Phocenses temiendo que las Thyadas no

Officio honesta cõpassion d las mugeres Phocẽses.

reſcibieſſen alguna deſhonrra de los hombres de guerra/y ſoldados de los tyrannos que alli eſtauan en aquella ciudad por ſer cõfederada con los Phocẽſes/acorrierõ todas de preſto a la plaça donde eſtauan/y con mucho ſilencio/cercandolas todas al derredor/no quiſierõ deſpertarlas: mas deſpues que ellas de ſi miſmas recordaró/ lleuaronlas a ſu caſa: y curaronlas y dieron les de comer: y finalmente alcançarõ de ſus maridos/que las acõpañaſſen haſta los montes donde ſeguramẽte las embiaron a ſu tierra.

Lucrecia/Valeria/ Clelia.

Tarquino el ſoberuio q̃ deſpues de Romulo fue el ſeptimo rey de los Romanos/dizen que le echo de la ciudad de Roma la injuria que hizo a Lucrecia/y ſu virtud della. Era Lucrecia caſada cõ vn varon noble/y que venia del linage de los reyes. Eſta fue forçada de vno de los hijos del rey Tarquino que reſcibio en ſu caſa por huesped: y deſpues contando ella el caſo a ſus parientes y amigos ſe mato a ſi miſma. Por eſta cauſa Tarquino/excluydo y echado del reyno/mouio muchas guerras a los Romanos penſando recobrar el reyno: y al fin perſuadio a Porſena rey de los Hetruſcos/que con muy grãdes fuerças vinieſſe a hazerles guerra: Los Romanos eſtando fatigados cõ la guerra/y con la hambre que padeſcian/y ſabiendo que Porſena/no ſolamente era hombre belicoſo/pero tambien varon juſto y bueno: determinaron de le tomar por juez/para con Tarquino. Empero no cõſintio Tarquino en ello/deſconfiandoſe d̃ Porſena: porq̃ deſia q̃ el q̃ no le auia ſido firme compañero en la guerra/que tampoco ſeria juez juſto. Por eſto el rey Porſena no curãdo de Tarquino y derãdole: hizo amiſtad con los Romanos: cõ tal condicion que le dieſſen las tierras que ellos auiã ocupado de antes a los Hetruſcos/y todos los cautiuos: y de mas deſto le dieron en rehenes diez donzeles/y diez dõzellas virgines/entre las quales era vna Valeria hija de Publicola el conſul/y aſſi luego mando ceſſar todos los aparejos d̃ guerra/y alço el cerco: aunque no ſe auia cumplido todo lo prometido. Entre tanto las donzellas como deſcẽdieſſen al rio Tybre para lauarſe/que eſtaua vn poco apartado del exercito: por amoneſtaciones de vna dellas llamada Clelia/ataron muy bien ſus veſtidos rebueltos a las cabeças y echaronſe a la corriente del rio a nado/ aunq̃ por eſtar hondo animãdoſe las vnas a las otras/a penas con mucho trabajo paſſaron de la otra parte. Algunos ay que dizen que Clelia auido vn cauallo/ſubio en el y paſſo poco a poco el rio: guiando a las otras y animandolas que nadaſſen/ y dandoles bozes: lo qual quieren prouar con argumento/y conjectura de lo q̃ abaxo diremos. Los Romanos deſpues que las vierõ paſſadas en ſaluo/aſſi como loaron ſu virtud y oſadia/aſſi tãbien no aprouaron ſu paſſada: ni quiſieron ſufrir que en guardar la fe y lealtad fueſſen ſobrepujados de vn varon. Aſſi que mandaron otra vez tornar a las donzellas/y embiaron con ellas quien las guiaſſe y lleuaſſe: aun que deſpues de paſſadas el rio/poco falto de ſer preſas de Tarquino que alli eſtaua pueſto en aſechanças. Valeria la hija de Publicola/con otras tres donzellas ſus familiares/huyo haſta el exercito del rey Porſena: y a las otras todas/Arunx hijo de Porſena ſocorriendo las con preſteza/las eſcapo de mano de los enemigos. Deſpues que todas fueron llegadas viendolas Porſena/mandoles que dixeſſen quien dellas auia ſido la primera que auia aconſejado y començado aquel hecho: entonces como todas callaſſen de miedo/y alçaſſen los ojos mirando a Clelia/ confeſſo Clelia que ella miſma auia ſido: por lo qual Porſena loandola mucho/mãdo traer vn cauallo muy ricamente adornado/y dioſele a Clelia: y a todas juntas las torno a embiar muy humana y alegremente. Eſto dizen muchos que fue ſeñal que Clelia paſſo el rio en vn cauallo. Otros no dizen eſto/ſino que los Romanos eſpantandoſe y marauillandoſe de ſu eſfuerço y oſadia: mas que de muger/tuuieron por coſa digna de darle don conueniente a hombre belicoſo/quales el cauallo. Y deſta manera eſta pueſta vna imagẽ de muger encima de vn cauallo/en la via llamada Sacra/la qual vnos dizen que es de Clelia y otros de Valeria.

Micca y Begiſtona.

Ariſtotimo auiendo ocupado la tyrannia y mãdo de los Elienſes/confiando en ſus fuerças/por el fauor que tenia del rey Antigono/mandaua el reyno con mucha injuſticia y deſigualdad: y de mas q̃ el miſmo de ſu natura era feroz y cruel/ſeruiaſſe pa la guarda del reyno/y de ſu cuerpo/de miniſtros barbaros y malos y mal acõdicionados: y por ſeruirſe de tales/por el reçelo y temor que tenia por ſer malo: no ſe curaua de las injurias y crueldades q̃ padeſcian los miſeros y deſuenturados de los ciudadanos: vna de las quales fue el caſo deſaſtrado d̃ Pbilodemo. Eſte tenia vna hija muy hermoſa llamada Micca/de la qual ſe enamoro vno de aquellos que acompañauã al tyrãno/llamado Lucio (ſi eſte tal ſe deue llamar amor/y no antes injuria y deſhonrra.) Aſſi que el Lucio embio a llamar la donzella que ſe vinieſſe a el. El padre y la madre della viendo la neceſſidad preſente/mandauan la yr/pero la donzella que de ſu natural era generoſa/y magnanima y ptudẽte/echandoſe a los pies del padre/y abraçandoſe con ellos/les rogaua y ſuplicaua que antes la vieſſen muerta/que no verla perder ſu virginidad tan feaz iniquamente. Pues como la dõzella ſe tardaſſe en venir/el Lucio encendido en amor/eſtando beudo y deſatinado del vino/muy ayrado ſe fue para caſa della: y hallando a Micca/q̃ eſtaua echada la cabeça en el regaço d̃ ſu padre/la mãdo que luego a la hora le ſiguieſſe: pero como ella no quiſieſſe hazerlo/el raſgandole ſus veſtiduras/la açoto deſnuda: la qual ſufrio con mucha paciencia y ſilencio los dolores. El padre y la madre viendo que no aprouechauan nada/con ruegos ni lagrimas/tornauãſe a inuocar el ayuda de los dioſes/y de los hombres/como aquellos que padeſcian tan injuſtas y graues coſas. Entonces el barbaro de Lucio deſatinado con la yra y con el vino/degollo la donzella/aſſi como eſtaua echada en el regaço del padre. Mas ni aun con todo eſto ſe comouio el tyrãno de Ariſtotimo: ſino encrudeſcido mas y mas con los ciudadanos/porque acriminauan aquel hecho tan feo/a muchos dellos mato/y a otros deſterro: de los quales dizẽ que paſſados de ocho cientos huyeron a Etolia. De donde como embiaſſen a rogar al tyranno que les dieſſe ſus mugeres y ſus hijos/no pudieron alcançar del coſa ninguna/ſino que poco deſpues mando pregonar que todas las mugeres que quiſieſſen ſe pudieſſen yr a ſus maridos/con ſu hazienda y atauios. Pues como ſupieſſen eſte pregon/reſcibieronlo con mucha alegria/que en numero paſſauan/ſegun dizen/de ſeyſcientas: a las quales todas mãdo ſalir en vn dia ſeñalado/como para les dar mas ſeguridad. Temido el dia ſeñalado/ayuntaronſe las mugeres a las puertas aparejando ſus haziendas y trayendo conſigo ſus hijos/dellas en los braços/ y dellas mamando a las tetas: y aſſi eſtauan eſperandoſe vnas a otras. Entonces de repẽte ſobreuinieron los ſayones y miniſtros del tyranno y dandoles bozes de lexos que eſperaſſen: como fuerõ cerca dellas/a las vnas mandauan tornar atras/ y retirãdo los carros por fuerça/los paſſauã ſin piedad ningũa por encima dellas: d̃ manera que ni las dexauã yr/ni eſperar ni podian las madres ſocorrer a los hijos q̃ pereſcian/vnos cayendo de los carros y otros debaxo dellos/tomados de las ruedas: ſino que con bozes y clamores aquellos ſayones açotauan/y herian las madres y los hijos: hoſtigandolas: como a rebaño de ouejas/haſta que las metieron a todas dentro de la carcel/y lleuaro todos

De guella a Micca por ſu honeſtidad.

Ariſtotimo engañño cruelmente las mugeres.

sus bienes y bazieda a Aristotimo. Pues como los Elienses se indignassen por este tan mal caso/como era razon/las sacerdotissas de Bacco/que nombran las diez y seys/traydo en sus manos las reliquias de su dios/vinieronse a la palça/y salieron al encuentro a Aristotimo: a las quales hizieron lugar luego aquellos de su guarda y Aristotimo se paro con todo silencio/para las dexar hablar: mouido por reuerencia y acatamiento/como las vio venir con sus reliquias en las manos. Mas despues q conosscio claramente que le venia a rogar q alçasse su yra de las mugeres/ensañose con los de su guarda/porque las auian dexado entrar: y dado bozes con ellos/las hizo echar luego de la plaça/hiriendolas malamente/y leuando de cada vna dellas dos talentos de pena. Esto assi hecho leuantose en la ciudad vno llamado Melanico/que tomo a su cargo el negocio contra el tyranno: este por ser hombre viejo de muchos dias y porque se le auian muerto dos hijos/no venia en sospecha acerca del tyranno/que haria cosa alguna. En este medio aquellos desterrados que dixymos arriba que se auian huydo a Etolia/se vinieron de alli/y ocuparõ vna tierra junto a la ciudad/donde podian hazer la guerra y estar quedos a su saluo: y alli acogian cada dia los ciudadanos que se passauan dela ciudad huyendo a ellos: de manera q se auia juntado gran copia de gentes. Entõces Aristotimo viendo esto/y temiendose y recelando su persona/entro a las mugeres presas y pensando que por miedo/antes que por bien/ni ruegos las atraeria/mandoles que luego embiassen y escriuiessen a sus maridos que se fuessen de aquel lugar/donde se auian assentado: porque si no las amenazaua que las açotaria a todas y les mandaria matar los hijos en su presencia. A estas palabras como todas callassen gran rato/el tyrãno con mucha instancia les mando que diessen lo que querian hazer sobre esto: y como ellas no le respondiessen nada/sino que mirãdose vnas a otras con silencio/significassen q no tenian miedo ninguno/ni se espãtauã de sus amenazas: Megistona muger de Timoleon: que assi por la nobleza y linage del marido/como por su virtud propria/era tenida por la principal de todas ellas/desdeñandose de leuantarse al tyranno/y no dexando campo a las otras que se leuantassen a el: quedandose sentada assi como estaua/le respondio desta manera. Si tu fueras hombre prudente/nunca mandarias a las mugeres que ellas ordenassen a sus maridos lo que deuen de hazer/sino q antes nos embiarias a ellos como a nuestros señores/vsando de mejor consejo y de mejores razones/que aquellas con que poco ha nos engañaste: y si agora que te ves desesperado piensas de engañar los a ellos por nosotras/engañas te: porque ni tu esperes engañarnos otra vez a nosotras: ni a ellos los tengas por tan locos q por saluar los hijos y las mugeres dexen perder la libertad de la patria: que no les verna tanto mal/si nos perdieren a nosotras/pues que ni aun agora nos tienen/quanto les verna de bien si librarẽ los ciudadanos de tu crueldad y injuria. Despues que Megistona esto dixo/Aristotimo no pudiendo mas sufrir el enojo/mando traer luego ante si vn hijo pequeño della: como para le matar en su presencia: al qual como los sayones le buscassen/que estaua mezclado con los otros niños/jugando y luchando: la madre nombrando le por su propio nombre/le llamo diziendo. Ven aca hijo para que mueras/antes que por edad vengas a tener sentido/para experimentar tan amarga y cruel tyrannia: porque a mi mas graue cosa me sera verte siruo contra lo quere quiere tu dignidad y honrra: que no verte muerto. Entonces Aristotimo sacãdo la espada yua se contra ella con gran yra y saña pa la matar: sino le lo estoruara vno de sus familiares llamado Cicló/que aunque se le mostraua amigo y leal aborrecia le en gran manera/y era participante en la conjuracion de Melanico contra el tyrãno. Este le fue a la mano/y se lo estoruo cõ ruegos: diziẽdole que era hecho de animo auillanado y effeminado/y no obra dõvaren y principe que sabia y entendia las cosas/enfuzar sus manos en la sangre de

Megistona a Aristotimo.

Megistona a su hijo quãdo lo querian matar.

vna muger: assi que apenas amansado Aristotimo/se fue de alli y las dexo. No mucho tiempo despues vieron vna mala señal. Estando el tyranno a la hora de medio dia reposando con su muger/mientras los criados aparejauã la comida/se paresscio de repente/vna aguila bolando sobre la casa: de manera que de industria dexo caer vna gran piedra encima del techo de la camara donde dixymos que el tyranno reposaua con su muger/y subiendose de alli bazia arriba bolando con gran sonido y ruydo/desaparecio de los que alli estauã presentes/y la vierõ. Entõces Aristotimo atonito y espantado de lo que auia acaescido/mando llamar su agoiero que viniesse a la plaça y/preguntauale muy turbado que significaua aquella señal. El adeuino le respõdio consolandole y diziẽdo que tuuiesse buen animo/que aquel agoiero significaua que dios tenia cuydado del/y que le ayudaria en todas sus cosas: empero a los ciudadanos de quien el se confiaua/les dixo que vernia presto sobre la cabeça del tyranno vn tan gran mal/qual nũca antes auia venido. Con esto aquellos que juntamente con Melanico auiã conjurado cõtra Aristotimo/les paresscio que no deuian aguardar mas/sino acometerle el dia siguiente/y aquella noche antes estando Melanico durmiendo le aparesscio en sueños vno de aquellos sus hijos muertos/que le despertaua y dezia: para que duermes padre: porque mañana te cõuiene ser capitan y caudillo de la ciudad. Por lo qual cobrãdo mas osadia por esta vision/animaua a los compañeros que con el auian conjurado/a que effetuassen el negocio que auian empendido. A la sazon Aristotimo sabiendo que Cratero venia en su ayuda con gran exercito/y q auia assentado real en Olimpia: en tanta manera estaua confiado de si/q sin guardas se salio a la plaça/cõ solo Cicló. Pues como Melanico viesse tan buena oportunidad/no dio a los compañeros la señal que auia determinado de les dar para acometerle/sino a clara boz alçando las manos juntas al cielo dixo. Que esperays varones esforçados/de hazer vn hecho tan notable y señalado en medio de vuestra patria. Entõces Cicló el primero desenuayno su espada/y hirio a vno de los que acompañauan a Aristotimo/y Trasibulo y Lampido por otra parte perseguian a Aristotimo/el qual escapãdo de sus manos huyendo se acogio al templo de Jupiter adonde le mataron los que venian empos del: y desde alli sacaron el cuerpo muerto del tyranno a la plaça: y llamauã y conuocauan los ciudadanos a libertad. Y como de todas partes acorriessen muchos/a penas llegaron antes que las mugeres: las quales vinieron luego corriẽdo cõ mucho gozo y regozijo a la plaça/y cercando todas sus maridos se gozauan cõ ellos de su bien. Y dẽde luego entro muy gran multitud y copia de gentes en la casa del tyrãno: lo qual viendo la muger del/encerrose en su camara/y alli se aborco. Tenia el tyranno dos hijas donzellas/muy hermosas a marauilla/y que ya estauan en edad para se casar: las quales aquellos que las prendieron/sacauan a fuerça por fuerça/determinados de las matar: despues que las ouiessen açotado y deshonrado. Mas como Megistona les viniesse al encuentro/acompañada de las otras mugeres/dioles bozes diziendo que era cosa abominable/y maligna: si queriendo ellos ser tenidos por buenos ciudadanos/acometiessen de hazer aquello q a penas lo osarian hazer vnos tyrãnos muy crueles. Por lo qual mouidos por la reuerencia y acatamiento della/y por sus lagrimas/y osadia de hablar/mudaron proposito: y por esso le paresscio a Megistona muy buen consejo/que escapando las de sus manos que no fuessen deshonrradas/las permitiesse morir como ellas quisiessen. Y tornandolas a meter dentro de su camara/mando a las donzellas que luego eligiessen el genero de muerte que les paresciesse mejor. Assi que la mayor desatãdose la cinta que traya ceñida/y bazieõdo en ella vn lazo para se matar/saludaua a la hermana/y amonestaua la que tuuiesse atencion/y la imitasse/y biziesse lo que a ella le veya hazer: para que nos guardemos/dize/de hazer ningũa cosa vil/o abaxo

Helanico mata en publico a Aristotimo.

tida/indigna de quien nosotras somos/y de nuestro linage. Entonces la menor rogaua a la hermana que la dexasse morir primero/tomandola de la cinta/y teniendose la. A lo qual respondio la mayor diziendo. Nunca hermana te negue cosa q̃ me rogasses en la vida y agora tambien recibe de mi esta gracia: yo pues que assi te plaze/esperare y sufrire lo que me sera mas graue que la muerte/que es verte a ti mi muy amada y cara hermana/morir primero que yo. Diziendo esto animaua a la hermana/enseñandola que pusiesse/y aplicasse el lazo a la garganta/paraque mas presto se ahogasse y muriesse: y despues que sintio que ya estaua muerta/quitola y cubriola con sus vestiduras: y ella boluiendose a Aegistona/rogauala que tuuiesse cuydado que despues de muerta no quedasse descubierta vergonçosamente: y dicho esto con la misma cinta/y con el mismo lazo que la hermana/dio fin a su vida. No pienso que buuiesse ninguno tan duro/ni tan enemigo del tyranno/de los que alli estauan presentes/que no se le quebrasse el coraçon y se mouiesse a compassion/viendo vn ingenio tan generoso de tales dozellas. Y estos exẽplos basté de los hechos en comun por las mugeres/que son infinitos. Adelante escreuiremos las virtudes de cada qual/como cayere/pensando que para esta historia no es menester guardar la razon/y orden de los tiempos.

Pieria.

Algunos de aquellos yonios q̃ morauã en Mileto/porque tenian vãdos cõ los hijos de Mileo/se passarõ a biuir a la ciudad de Miunte: y estando alli rescebiã mucho mal de los Milesios que tenian guerra con ellos/solamente por aquellos vãdos: aun q̃ no era la guerra muy cruda/pues que en ciertas fiestas solennes/las mugeres de Miunte se veniã a Mileto. Auia entre aquellos que habitauan en Miunte vn varõ de noble linage/que tenia por muger a Y apigia y vna hija llamada Pieria: el q̃l como se llegasse la fiesta de Diana/que se celebraua en Mileto/que ellos nombran Mileida/embio a su muger y a su hija/para que se hallassen en aquellas fiestas. A la sazon estaua alli vno de los hijos de Mileo/que era el mas principal/llamado Phrigio/que enamorandose en grau manera de Pieria/le pregunto/que seruicio le podia hazer que mas le agradasse: Entonces le respondio Pieria/Si hizieres que muchas vezes pueda venir aqui a Mileto/y acompañada de muchos. Pues como Phrigio entendiesse que ella le pedia la paz y amistad de sus ciudadanos/con los de Mileto/hizo tanto que apaziguo la guerra que teniã los de Mileto/con los de Miunte: y reduxo en gracia y concordia los vnos con los otros. Por lo qual en ambas a dos las ciudades alcanço tanta gloria y honrra Pieria/que hasta el dia de oy quedo el prouerbio entre las mugeres Milesias/que desean ser tan amadas como Phrigio amo a Pieria.

Pieria alcanço la paz para su tierra.

Polycrita.

Auia guerra entre los Milesios y los de Naxo/por causa d̃ Neera muger de Y pficreõ Milesio: esta se enamoro de Promedon su huesped/y a escusa de su marido tuuo parte con el: y por el amor q̃ le tenia/y por temor de su marido/determino de se yr con Promedon a la ciudad de Naxo: adonde se metio en religion/para el seruicio de la diosa Vesta. Pues como los de Naxo no la quisiessen tornar a su marido/por hazer plazer a Promedon aun que ellos tomauan por achaque que estaua ya metida en religion/mouiose guerra entre ellos: en la qual muchos de los yonios ayudarõ a los Milesios: pero principalmente les ayudaron los Eritheos: y como ya la guerra durasse mucho tiempo/y de vna parte y de otra/rescibiessen muchos males/finalmente se apaziguo por la virtud de vna muger: como tambien

tambien se auia leuantado por la maldad de otra. Diogneto capitan general de los Erithreos/teniẽdo cercada cõ fossa y baluarte la ciudad de Naxo/comẽço a correr/y robar el campo de los enemigos/de donde truxo gran presa y despojos/y muchas mugeres libres/y dõzellas: entre las quales venia vna llamada Polycrita: de cuyo amor vencido/tenia la consigo/no como cautiua/sino en lugar de muger legitima. Venida la fiesta solẽne de los Milesios/como todos los del exercito se diessen a plazer/y comer y beuer/y bãquetes/y combites en el campo/Polycrita rogo a Diogneto que le permitiesse embiar parte de las viãdas a sus hermanos que estauan cercados en la ciudad: lo qual como el le otorgasse/y mandasse que lo hiziesse assi/Polycrita metio dentro de vna torta vna hoja de plomo escrita/y mãdo al que lo leuaua/que diesse a sus hermanos/que ellos solos comiessen lo que les embiaua. Pues ellos cumpliendo su mandado/hizieron lo assi: y como topassen con la hoja de plomo escrita/leyeron las letras/en las quales Polycrita les mandaua que la noche siguiente acometiessen de improuiso los enemigos: porque todos quedauan embriagos de la fiesta/y estauan descuydados. Denunciaron lo a los capitanes/y apressuraron los aque saliessen subito con ellos. Y assi acometieron los enemigos/y les tomaron la tierra/y mataron muchos dellos: y como pesquisassen por Diogneto/para le matar/Polycrita alcanço con los ciudadanos que le saluassen la vida. Y assi ella tornandose con sus hermanos a la ciudad/con mucho gozo y alegria la saliã a rescebir a las puertas della/todos los ciudadanos loandola y maraui llandose de su virtud y esfuerço. Entõces ella no cabiẽdo en si de gozo/se murio entre sus manos cabo las puertas/y alli fue sepultada: donde se llama el sepulcro del Ojo: como aquella que por algun mal ojo fue aojada/o fue fortuna que le tuuiesse embidia/para no venir a gozar de aquellas honrras. Esto dizẽ los historiadores Naxios: pero Aristoteles lo cuẽta de otra manera. Dize que no fue presa Polycrita/si no que viendola a caso Diogneto/se enamoro della/y le prometio que le daria/y haria quanto le mandasse/si quisiesse venirse para el: y como ella lo consintiesse/cõ tal que le otorgasse vn don/y le affirmasse con juramento: Dize Aristoteles que se lo prometio Diogneto/y que se lo juro assi/y que Polycrita le pidio que le diesse a Delion que assi se llamaua la tierra donde los enemigos tenian assentado su real cabo la ciudad: de otra manera que no vernia a el en ninguna manera. Entonces Diogneto encendido en su amor/y por el juramento que auia hecho/dizen que alço su real/y dexo el lugar libre/y selo dio a Polycrita/y ella lo dio a los ciudadanos. De donde los de Naxo hallandose con y gual ventaja que los enemigos/hizieron sus conciertos/y treguas/y paz cõ los Milesios/con las condiciones q̃ ellos quisierõ.

Auiso metido en vna torta.

Polycrita se murio de mucho gozo y plazer.

Lampsace.

Auia dos hermanos Phocenses/de vn vientre/del linage de los Codros/llamados Phobo/y Blepso: de los quales el Phobo fue el primero que se echo desde la piedra Leucadia en la mar (como cuenta Caron Lampsacens en su historia.) Este Phobo siẽdo animoso/y esforcado/y de parescer y dignidad real/nauego en la isla de Naxo/por algunos negocios particulares: donde siendo muy bien rescebido de Mandrõ rey de los Bebricios/que por otro nombre llaman Pythoesos/les ayudo muy bien en la guerra que tenian con los comarcanos. Por lo qual Mandrõ/entre otras muchas señales de amistad y beniuolẽcia que le mostro a Phobo/quando del se partia/fue la vna/que le prometio q̃ le daria parte de su tierra/y de su ciudad/si quisiesse venirse a morar a Pythoesa con algunos Phocenses q̃ truxesse consigo/para pobladores. Entõces pues Phobo persuadio a algunos de sus ciudadanos que se viniessen a poblar a Pythoesa/y embio su hermano por caudillo de los nueuos pobladores. Los q̃les fueron rescebidos de Mandrõ muy bien/y como

ellos esperauan. Despues de assentados en la tierra/ouierõ muchos encuentros/ y tuuieron guerra cõ los comarcanos: en la qual se enrriquescieron de los despojos que ganarõ de los enemigos: por esta causa vinierõ primero a les tener embidia los Pythoeses naturales: y despues a los tener por sospechosos: y temiẽdose y recelandose dellos/ desseauã echarlos de su tierra/ procurãdo por todas vias de los meter en mal cõ Alandrõ: pero como el de su natural fuesse varõ bueno y justo/ no les creya nada de lo q̃ alegauan contra ellos. Alas despues como ellos viessen que Alandrõ se auia partido lexos de la tierra/ procurauan de matar a todos los Phocenses por engaño. Tenia Alandron vna bija donzella/ llamada Lampsace/ a cuya noticia como viniesse el hecho que tramauan/ primero tento por bien de apartar sus ciudadanos/ amigos y familiares de aquel proposito: mostrandoles q̃ era cosa muy grande/ ympia y fea/ querer matar a hombres buenos y bien hechores/ y que les auian sido copañeros en la guerra: quanto mas agora que ya tambien eran ciudadanos. Pero como no les pudiesse persuadir/ ni aprouechasse nada cõ ellos/ descubrio secretamente a los Phocenses lo que querian hazer contra ellos: y amonestoles que se guardassen. Sabido esto los Phocenses/ aparejaron vna gran fiesta y combite fuera de la ciudad en el arrabal: y combidarõ a ella a los Pythoeses: adõde como ellos viniessen/ los Phocenses partidos en dos partes los vnos vinierõ a ocupar los muros/ y los otros quedaron peleando con los Pythoeses: y los mataron a todos/ y ganaron la ciudad: y luego embiarõ a llamar a Alandron que viniesse a consultar con ellos/ y mirar por las cosas de la republica: y entre tanto Alurio Lampsace de dolencia: la qual sepultaron muy honradamente/ y de su nombre llamaron la ciudad Lampsaco. Pues como Alandrõ/ por euitar sospecha de traycion/ recusasse de venir a morar con ellos: mandoles que le embiassen las mugeres y los hijos de los muertos/ ellos se los embiarõ de muy buena gana/ sin les hazer injuria ninguna/ y ordenaron que a Lampsace se le hiziessen diuinas honrras/ y que fuesse tenida por diosa: a la qual hasta el dia de oy hazen sacrificios.

Lampsace descubrio la traycion, despues q̃ no la pudo estorbar.

Principio del nombre de la ciudad de Lãpsaco.

Aretaphila.

Aretaphila Cyrenea no fue muy antigua por que fue en tiẽpo del rey Alytridates: la qual en virtud y proeza de hazañas se puede comparar con qualquiera de aquellas antiguas mugeres bero y cas y muy affamadas. Esta era bija de Eglator/ y muger de Phedimo illustres varones/ y de claro linage. Era de grã hermosura/ pero de mucho mayor prudẽcia/ y saber: y tãpoco le faltaua facundia y eloquẽcia. Pues siendo ella muy clara y illustre muger/ las desuenturas y desastres de su patria hizieron q̃ fuesse mucho mas esclarescida y señalada. Por q̃ Nicocrates: ocupada la tyrãnia de los Cyreneos/ mando matar infinitos ciudadanos: y tras ellos el con su propia mano mato a Menalipo sacerdote de Apolo: y tomole el sacerdocio pa si: y mato a Phedimo marido de Aretaphila/ y casose con ella contra su voluntad. y sobre todos los otros males q̃ hazia/ que erã infinitos/ tãbien ponia guardas a las puertas de las ciudades/ q̃ catassen los muertos que sacauan por alli a enterrar: y les horadassen los cuerpos/ punçandolos con vnas dagas y punçones/ y cauterios de hierro ardientes: para ver si le sacauã fuera della algun ciudadano como muerto por saluarle. Estos males erã muy amargos/ y graues a Aretaphila de mas de los propios suyos della: aun q̃ el tyranno/ por el grã amor q̃ le tenia/ la regalasse mucho/ y se derasse vencer della: y ella sola lo amãsaua y apaziguaua/ siẽdo en lo demas para con los otros fiero y cruel y aspero/ y lo que mas la entristecia/ eran los males que veya que padescia su patria sin merecerlo que le veya matar los ciudadanos mas y mas de cada dia/ sin auer esperãça q̃ lo pudiesse vẽgar ninguno/ porq̃ todos los q̃ se auiã huydo de la ciudad estauã debiles y amedrẽtados/ y temerosos: y andauã todos esparzidos/ y derramados. Assi que la misma Aretaphila sola cõcibio la esperãça de lo poder remediar/ y tomar la vẽgança por todos: imitãdo en esto a la osadia muy nõbrada de aquella famosissima muger Nerea Thebana: aun q̃ esta tuuo amigos y compañeros/ y fieles familiares q̃ le ayudarõ para el hecho/ los q̃ no tenia Aretaphila: antes estaua del todo sola y desamparada. Assi q̃ primero tẽto de matar al tyranno cõ veneno: lo qual como procurasse por todas vias/ no le sucedio como q̃ria/ sino q̃ fue descubierta/ y tomada en el delito por indicios. Por esto Caluia madre de Nicocrates/ muger cruel y aspera õ natura determino q̃ Aretaphila deuia ser açotada/ y q̃ despues la matasse. Empero amãsaua y debilitaua la yra del tyrãno el grã amor q̃ tenia a Aretaphila: y tãbien q̃ Aretaphila se defẽdia muy recia mẽte õ las acusaciones/ poniẽdo muchos achaques al delito. Alas despues q̃ fue cõuẽcida por indicios manifiestos/ y no pudo negar q̃ ella lo auia aparejado: confesso q̃ ella auia aparejado veneno/ pero no tal q̃ fuesse mortifero. Sino yo/ dize/ marido porq̃ me recelaua de muchas malas mugeres/ q̃ me tenian embidia/ por la honrra q̃ me hazes/ y por el amor q̃ me tienes/ queriẽdo apercebir me cõtra sus hechizos/ y embustes/ me prouey de semejantes remedios/ q̃ antes deuen ser tenidos por liuiandades y locuras mugeriles/ q̃ no por crimen digno de muerte: si a ti siendo juez de la causa no te parescie q̃ por causa de hechizos y embustes deues cõdenar a muerte a tu muger: solo porq̃ te quiera y ame mas de lo q̃ conuernia. Como esto respondiesse con mucha cõstancia Aretaphila/ parescio le a Nicocrates q̃ se deuia poner a questiõ de tormẽto/ y desto dio el cargo a Caluia su madre: muger dura y difficil: la qual con todo genero de tormentos la atormento/ hasta tanto que se cansso/ y todo lo suffrio Aretaphila sin que della pudiesse sacar cosa ninguna. Entonces Nicocrates mando que la dexassen/ creyendo que no tenia culpa: y pesole mucho de la auer mandado atormentar: y no mucho tiempo despues apassionado de su amor/ se tornio a reconciliar con ella en amistad/ haziendole todas las caricias y regalos q̃ de antes: de los quales se daua muy poco Aretaphila: antes acordandose de los tormentos y trabajos que auia passado/ y el amor de su patria q̃ le auia puesto aquello en pensamiento/ determino de lo seguir por otra via/ y tomar otro camino para este negocio. Tenia Aretaphila del primer marido vna hija en edad ya de casarse/ muy hermosa: esta puso delante/ como anzuelo/ para atraer a si vn hermano del tyranno/ mancebo dissoluto y dado a los deleytes. Muchos dizẽ que Aretaphila vso de hechizos/ y embayimientos/ para ganar la voluntad del mãcebo/ el qual se llamaua Leãdro, y a que le huuo caçado desta manera/ alcanço del hermano que la tomasse por su muger: y despues que la donzella se junto con el/ enseñada assi de su madre/ persuadia al marido que libertasse la patria: diziẽdole que ni aun el podia ser libre/ viuiendo debaxo de la tyrannia de su hermano/ pues que no era señor de tomar muger a su voluntad/ o de cõseruar la: y los amigos de Aretaphila por agradarla/ ponian al mancebo delante algunas calumnias y sospechas de su hermano/ para le encender en yra contra el. Pues como el mãcebo viesse que Aretaphila lo queria assi/ y lo procuraua: determinose de emprender aquel hecho de veras: y por mano de vn criado suyo/ llamado Daphnis/ mato al tyranno su hermano. En lo demas no curo de tener mientes a Aretaphila/ sino que con obras demostraua/ y daua a entender/ que antes auia sido matador de su hermano/ que no de tyranno: porque trasspassandose a si todo el mando/ gouernaua a su voluntad/ muy imprudente y inconsideradamente: aun que tenia alguna reuerẽcia y acatamiento a Aretaphila. Por lo qual ella no mostrandole odio/ ni repugnancia manifiesta/ por otra parte le traymaua asechanças ocultamẽte/ para le matar: y primero mouio y leuanto cõtra el la guerra õ Lybia/ persuadiẽdo al principe Anabo/ q̃ le viniesse a soorrer la tierra/ y llegasse/ y se acercasse cõ su exercito a la ciudad: y despues calũniaua los amigos/ y ca-

Aretaphila quiere matar cõ ponçoña a Nicocrates.

Crueldad fiera de Nicocrates tyranno.

Esto dize porq̃ los antiguos se enterrauan en los caminos publicos fuera de las ciudades.

Constancia de Aretaphila en los tormẽtos.

Leandro mato a Nicocrates su hermano por amonestacio de Aretaphila.

Aretaphila trata de matar a Leandro/porque tyranizaua.

pitanes de Leandro/diziendole/que no eran para pelear: y que mas tenia necessidad de la paz/y descáso/q̃ no de la guerra/si queria gozar de sus cosas/y mãtener el reyno/y conseruar el estado de sus ciudadanos: y q̃ ella se proseria de hazer las treguas y hazer con Anabo/que viniesse cõ el en habla/si el quisiesse/antes q̃ la guerra viniesse en rompimiẽto. Auiendo persuadido esto a Leandro/como le viesse cõsentir en ello/antes que se llegasse el dia señalado para la habla/secretamente rogo a Anabo/q̃ matasse a Leandro/quãdo viniesse a hablarle: prometiendole muchos dones/y mucho dinero/si lo hiziesse. A la qual como Anabo cõsintiesse/y le prometiesse de assi lo hazer: venido el dia q̃ se auiã de juntar/Leandro buscãdo achaques/queria dilatar la habla. Al fin de verguença de la misma Aretaphila/que le reprehẽdia su temor/diziẽdo que si fuesse menester ella yria cõ el/salio desarmado/y sin guardas. Pues como ya se acercasse Leandro/y viesse a Anabo/recelãdose del que queria detenerse/diziẽdo q̃ queria esperar los de su guarda: pero Aretaphila/q̃ estaua presente/a vezes animãdole/y a vezes culpandole de couarde: finalmẽte como viesse que se detenia/y detardaua/tomandole de la mano/prompta y osadamente le llegno y entrego al mismo Anabo. El qual le mando luego prẽder/y poner en prision atado/hasta que los amigos de Aretaphila truxessen el dinero/q̃ le auian prometido/juntamẽte con los otros ciudadanos. Sabido esto por los del pueblo/vinieron corriẽdo a gozarse vnos cõ otros: y como viessen a Aretaphila/q̃ se descuydaua en algo de la yra q̃ tenia cõtra el tyrãno/y q̃ no tomaua del la vẽgança/q̃ esperauan: y q̃ su principal cuydado era cobrar la libertad de la patria: vinierõ a saludar a Aretaphila/con gozo y alegria/humillandose ante ella/como delãte de vna imagen de algun dios. Y corriendo vnos tras otros/siendo ya quasi hora de noche/tomaró a Leandro/y tornaronle a la ciudad: y despues q̃ ouieron abundosamente hecho fiestas/y bõrras a Aretaphila/quisierõ tomar castigo de los tyrannos: ya Caluia quemaró

Leandro y su madre son muertos cruelmente.

biua: y a Leãdro metierõ biuo/cosido en vn cuero de vaca/como suelen a los parricidas: y assi le echarõ en la mar. Acabado esto rogauan a Aretaphila/q̃ juntamente cõ los hõbres buenos/mãdasse la ciudad, y gouernasse la republica. La qual como aquella q̃ en vna gran cõtienda auia pelleado/hasta venir el tiẽpo de recebir el premio/y galardon de la victoria/desque vio la ciudad libre luego se recogio a vn retraymiento de mugeres honestas: y desechando de si el cargo de los negocios/lo que restaua de la vida/acabo en ocio y descanso/entre aquellas santas/y honestas mugeres/sus amigas.

Camma.

Auia en Galacia dos principes muy poderosos/q̃ entre si eran deudos y pariẽtes/llamados Sinato y Sinorix: de los quales el Sinato vuo por muger vna donzella/llamada Cãma: muy hermosa en el parescer y disposicion del cuerpo: y mucho mas hermosa en virtudes. Porq̃ no solamẽte era casta: y amiga de su marido: pero tãbiẽ era prudẽte/y magnanima/y muy humana en grã manera para cõ sus subditos y vasallos/por su bondad y mãsedumbre: y era mas señalada por ser cõsagrada a la diosa Diana: a quien los Galatas tienẽ en mucha veneraciõ: cuyas fiestas y sacrificios Cãma celebraua siẽpre con tãta reuerencia y acatamiẽto/q̃ era marauilla dlla ver. Pues acaescio que Sinorix se enamoro della: el qual viẽdo q̃ ni podria persuadirla por biẽ/ni vencerla por fuerça/entre tanto q̃ biuiesse su marido: penso vn hecho diabolico: y fue q̃ mato por engaño a Sinato: y no mucho tiempo despues embio a pedir a Cãma por muger/q̃ estaua recogida en el tẽplo de diana. Ella sintiendo mucho/como era razon la muerte de su marido: estaua siẽpre reboluiẽdo en su animo: y aguardando ocasiõ/y oportunidad para se vengar de la maldad de Sinorix: q̃ no cessaua mas y mas de cada dia de la importunar cõ ruegos: alegãdo algunas razones/que no eran muy fuera de proposito: diziendo

Sinorix mato a su nato marido de Camma.

que el era mejor q̃ Sinato/y q̃ no le auia muerto por auaricia/ni odio/ni embidia ni otra cosa alguna sino solamẽte por amores della. Diẽdose Cãma tan importunada/luego al principio no lo nego/ni rehuso manifiestamẽte/sino q̃ poco a poco paresscia q̃ se deuaua ablandar: mayormẽte porque la importunauã los amigos y familiares de Sinorix: diziendole q̃ era hõbre poderoso/y q̃ sino lo queria hazer por bien/q̃ se lo harian hazer por mal/y por fuerça. finalmẽte viendo que no se podia defender dellos/otorgo lo q̃ pediã: y embio a llamar a Sinorix/que viniesse al tẽplo: como que queria tomar por testigo y autor de su casamiẽto/y ayuntamiẽto/a la diosa Diana. El qual siendo llegado/recibiole muy benigna y amigablemente/lleuãdole con figo al altar: de donde derramando en vna copa/como primicias del sacrificio/beuio ella misma primero/y despues le mando q̃ beuiesse el tambiẽ. Era segun paresce lo q̃ estaua en el vaso/vino mezclado cõ veneno: y despues q̃ vio que ya el auia beuido/alçando la boz muy clara/y adorando la diosa/dixo. Tu me se testigo diosa muy venerable/que por aguardar este dia/he querido biuir despues de la muerte de Sinato mi marido. Que despues de tanto tiempo/no podia auer otro bien/ni prouecho ninguno de la vida/sino era la esperãça de esta vengãça y castigo: la qual pues que ya la tengo/de buena gana me parto para mi marido. Y ati Sinorix el mas maluado de los hombres/en lugar de talamo y de bodas te aparejen la sepultura/y mortuorio tus pariẽtes y deudos. Y dicho esto Sinorix/y sintiẽdo ya cozer el veneno/y derramarsele por el cuerpo/subio en vn carro/pa ver si con el mouimiento podria desechar el veneno del cuerpo: pero no pudiendose tener mas/leuantose/y passosse a la plaça: y alli luego a la noche murio. Y Camma sufrio el veneno toda aquella noche: y sabiendo el fin de Sinorix/alegremente y con buen animo se partio de la vida.

Stratonica.

Tambien saliero de la misma tierra de Galacia dos mugeres dignas de memoria: que fue la vna nombrada Stratonica/casada con Deiotaro/y la otra llamada Chiomara/que fue muger de Ortiagon: de las quales la Stratonica/temiẽdo falta de hijos legitimos: que sucediessen en el reyno/persuadio a su marido/que pues que ella no paria/que en qualquiera otra muger q̃ le pareiciesse/engendrasse hijos. Pues como Deiotaro/marauillandose de aquel consejo de su muger/aprouasse su parescer/y todo lo que ella hazia/como vna donzella cautiua que ella escogio/nombrada Electra/y ayunto con ella a su marido: y los hijos que engendraron/los crio y amo tanto como si fueran suyos propios.

Chiomara.

Chiomara muger de Ortiagon/a caso fue cautiuada juntamente con otras mugeres/quando los Romanos en vna batalla vencierõ a los Galatas de Asia. Esta le cupo por suerte a vn coronel/el qual se aprouecho de su cuerpo: segun suelen hazer por costumbre de guerra. Era este coronel hõbre luxurioso/y dado a deleytes: pero sobre todo auariento y codicioso/de manera que la codicia del dinero vencia todos los otros vicios. Pues como los parientes de Chiomara viniessen a rescatarsela con gran suma d̃ dineros/allegarõ a vn rio que estaua en medio dellos y del real de los enemigos: y despues que le passaron los Galatas/dieron le el dinero del rescate/y recibierõ a Chiomara. Y como el coronel Romano por la hourrar/y para despedirse della y de sus amores/la viniesse a acompañar hasta el rio: Chiomara hizo de señas a vno de los suyos/que le hiriesse y matasse/el qual lo hizo assi como se lo mando/y le corto la cabeça: entonces Chiomara la tomo/y embuelta la metio en los senos de sus vestiduras/y se vino con ella. Pues como lle-

Chiomara hizo matar al que tenie do la cautiua la deshõro.

gasse en la presencia del marido: arroio luego la cabeça delãte del: y como se marauillasse el marido/no sabiendo q̃ era/y diesse: O muger quan buena cosa es la fe y la lealtad: respondio ella: si es por cierto/pero mucho mejor es que no biua mas de vno solo de los que quieren tenido parte comigo. Esto dize Polibio que se cõtaua y platicaua entre muchos/estãdo el en Cerdeña: y que todos se marauillauã de la prudẽcia y saber de aq̃lla muger. Tãbiẽ acaescio en Galacia aquello q̃ cuẽtã/que como Mythridates embiasse a llamar hasta ochenta varones Galatas de los mas principales/fingiendo amistad cõ ellos/para que viniessen a Pergamo dõde el estaua: despues q̃ llegaron tratolos tan aspera y crudamẽte/mãdãdoles muchas cosas injustas/que ellos todos se indignarõ cõtra el en grã manera. Auia entre ellos vn varon muy valiente en las fuerças de su cuerpo/y dotado de muchas virtudes en el animo/llamado Thoredorax: este en nõbre de todos/que para ello le dieron consentimiẽto/como a su cargo de matar a Mythridates/quãdo viniesse a la audiencia a librar los pleytos: arrebatandole por fuerça de alli/y despeñandole de vn valladar en vn fossado. Acaescio a dicha q̃ aquel dia no vino Mythridates a la audiẽcia: sino que embio a llamar a los Galatas/mandandoles que viniessen a su casa. Entonces Thoredorax amonesto a todos los Galatas que siendo todos alli ayuntados le cercassen de todas partes a Mythridates/y arrebatadamente le matassen. Teniendo esto a noticia de Mythridates/por vno dellos que lo descubrio/mãdo los luego matar a todos/vno a vno. Poco despues acordãdose/que auia entre ellos vn mancebo de linage principal/y muy bermoso/y de lindo parescer/pesole de le auer mandado matar/y arrepintiose/doliendose del: y teniendole manzilla: y aun porque creya que auia sido muerto en los primeros: empero todauia embio sus mensajeros/mandandoles que si lo hallassen biuo le saluassen la vida: el mancebo se llamaua Telopitano. Quiso su buena ventura del mancebo/que traya vestida vna ropa muy preciosa y muy linda/la qual el verdugo queriẽdo guardar y conseruar limpia y sin sangre/estaua desnudando de espacio/y poco a poco al mancebo: quando vio venir los mensajeros del rey que venian dando bozes y llamando a Telopitano por su nombre. Assi que la codicia que suele ser causa a muchos de perder la vida/fue causa de saluarsela a Telopitano/sin pensarlo. En este medio Thoredorax estaua echado en tierra muerto/y su cuerpo sin sepultura: y ninguno de sus amigos osaua llegar a tomarle. Entõces vna muger de Pergamo/que por su bermosura auia tenido cõoscimiento con Thoredorax mientras biuia/determino de se poner a peligro/de tomar el cuerpo muerto/y embolueerle/y sepultarle. Lo qual como sintieron las guardas/prendieron la y lleuaronla ante el rey. Dizen que luego como la vio Mythridates tan hermosa se mouio a compassion/pareciẽdole que lo auia hecho simplemente/y sin malicia: quanto mas despues que conoscio q̃ auia sido la causa el sobrado amor: por lo qual absoluiendola/y dandola por libre/le otorgo que lleuasse el cuerpo muerto de Thoredorax/y le sepultasse: y pa ello le mando dar vestiduras/y las otras cosas necessarias para el mortuorio y las honrras.

Timoclia.

Theagenes thebano tuuo el mismo parescer y intẽcion en la gouernaciõ de republica/q̃ tuuieron Epaminõdas y Pelopidas/y los otros varones excelentes/este murio en aquella batalla campal que por defension de toda la Grecia tuuieron los Thebanos con los Macedones: y siendo entonces vencedor/y perseguiendo los enemigos en el alcance/y yendo empos de vn Macedonio señalado/que se boluio a el y le dixo. Hasta donde nos has de perseguir? Respondiole Theagenes: hasta dentro de Macedonia. Muerto el/quedo vna hermana suya llamada Timoclia/que en virtudes y nobles hechos/mostro bié el parentesco

Dicho notable de Theagenes.

que tenia con el hermano/y la nobleza de su linage/saluo q̃ ya no se podia su virtud y esfuerço estender a mas/de para que pudiesse sufrir con buen animo las desuenturas y aduersidades que le vinieron. Despues que el rey Alexãdre por fuerça de armas tomo la ciudad de Thebas/como la gente de guerra entrassen en la ciudad saqueandola/y robandola/vnos por vna parte/y otros por otra: a caso cupo por suerte la casa de Timoclia a vn capitã de la gẽte de caualio de Thracia: hombre no por cierto manso/o humano/sino antes inhumano/soberuio/y injurioso y malo: q̃ aunque era de semejante nombre que el rey/era muy desemejante en las costumbres. Este no teniẽdo respecto al linage de Timoclia/ni a su vida y castidad della: bien harto de vino despues de cena/mando llamarla/para que viniesse a dormir con el: y no contento cõ esto/estando con ella en la cama/pregũtaule si tenia alguna plata/o oro escõdido/a vezes con amenazas que la mataria/y a vezes cõ halagos/prometiendole que la ternia en lugar de muger propia. Entõces ella como era prudente/arrebatando esta ocasion y oportunidad/que elle daua/respondiole desta manera. Mas me valiera morir antes de llegar a esta noche/que no biuir/porq̃ alomenos ya que todo lo demas se perdiera/guardara mi cuerpo limpio y libre de injuria y desbonrra. Mas pues la fortuna assi lo ha querido/y que me conuenga tenerte por tutor: y señor y marido/no te quiero priuar de lo que es tuyo: pues veo q̃ yo misma tengo de hazer lo que tu quisieres/y ser tuya. Y o/dize/tenia muchos a tauios de mi persona: y plata labrada/y oro y moneda amonedada: y como viesse la ciudad ganada/y que ya se entraua/mandelo todo allegar a mis fieruas y criadas/y assi junto lo eche/o por mejor dezir lo puse en vn pozo sin agua escondido que no le sabẽ muchos: porq̃ esta cubierto/y cercado de espinas al derredor: esto viniendo a tu poder/seras de buena ventura/y ami sera testimonio manifiesto de la felicidad y prosperidad de mi casa. Oydo esto el capitan/no quiso esperar el dia sino luego se fue a ver el lugar/guiandole Timoclia/y mandando cerrar el huerto/porq̃ ninguno lo sintiesse/desnudose el sayo/y assi descendio al pozo/guiandole bazia abaxo su mal hado: o la furia infernal vengadora de Timoclia. Pues como ella sintiesse que ya estaua abaxo/por las bozes que dio/arrebatò de presto muchas piedras y arroiolas sobre el/y mãdo a las criadas que reboluiessen otras muchas y muy grandes/y las echassen sobre el: hasta que assi le mataro/y ahogaron. Sabido esto por los Macedones/que sacaron el cuerpo muerto del pozo/como ya se ouiesse diuulgado el pregon/que mandaua que no matassen ningun Thebano/prendieron la/y lleuaron la ante el rey/denunciando su delito. El qual viendola/que en el semblante del rostro/y en el sossiego y meneo de su andar/representaua en si vna dignidad y paresçer generoso/primeramente le pregunto q̃ muger era. La qual osadamente/y sin temor ninguno le respondio/diziẽdo. Yo soy bermana de Theagenes aquel que siendo capitan contra vosotros/para defender la libertad de Grecia/murio en la batalla de Cheronea/porque nosotros no sufriessemos los males que agora padescemos. Mas pues yo he ya sufrido cosas no dignas de mi linage/no recuso la muerte: q̃ me sera mucho mejor q̃ no ver otra noche como la passada/si tu rey no lo viedas. Oydo esto/como a todos los q̃ estauan alli presentes se les saltassen las lagrimas de manzilla: Alexandre dixo/que el no tenia mãzilla õ tal muger/sino q̃ antes se marauillaua de su virtud y esfuerço/y prudẽcia: por lo qual mando a sus capitanes que de alli adelãte mirassen q̃ no se le hiziesse ninguna injuria a aq̃lla casa tã bõrrada/y mando saluar a Timoclia/y a todos los q̃ se hallassẽ õ su linage y parẽtesco.

Timoclia con astucia mata al que teniendola cautiua auia corrompido.

Clemẽcia de Alexãdre cõ Timoclia.

Erixona.

Datro/el que por sobrenõbre fue llamado bienauẽturado/tuuo vn hijo nombrado Arcesilao/que en ninguna cosa era semejãte a las costũbres del padre: porq̃ siẽdo el

bino hizo ciertos baluartes / y torrejones defensiuos cerca de la casa de su padre: por lo qual el padre le condeno en pena de vn talento. Este despues de muerto su padre / por ser ō su natural fiero y cruel / y por vsar de la amistad y cōsejo de Learco / hombre malo y peruerso / de rey vino a se hazer tyranno y malo. Mas Learco tramando le asechanças / porq̄ codiciaua la tyrannia de Cyrena / desterraua y mataua los mejores y mas principales de los ciudadanos Cyreneos / y echaua la culpa dello a Arcesilao. finalmente como cayesse Arcesilao en vna dolēcia peligrosa y mortal: Learco le dio en vna beuida vn Echino marino empōçoñado / cō q̄ le mato: y ōsta manera ocupo luego el reyno y mādo: diziēdo q̄ le q̄ria pa Batro hijo de Arcesilao. Porq̄ el mochacho por ser coxo de vn pie / y por la poca edad q̄ auia / era tenido en poco ō los suyos: y por esso todos los ciudadanos tenia atencion a la madre / porq̄ era muger prudente y humana / y tenia muchos parientes y deudos poderosos. Por lo qual Learco le tenia algun respecto: y la pedia por muger: prometiendole si se casaua cō el q̄ prohijaria al hijo: y le haria rey / para q̄ sucediesse despues ōl en el reyno. Entōces Erixona / que assi se llamaua la madre del mochacho / tomo consejo con sus hermanos: y mando a Learco que diesse parte dello a los hermanos / como q̄ ella y a desseasse el casamiento. Assi que mientras Learco lo comunicaua con los hermanos / que ya ellos tenian cuydado de lo que auian de hazer / dilatandole y alongādole el casamiento: Erixona embio vna criada suya a dezirle de su parte / que aunque los hermanos al presente lo contradiessen / que auiendose ayuntado los dos en vno / que ellos lo otorgarian / y lo auriā por bueno: assi que le cōuenia / si quisiesse / que de noche viniesse a ella: y q̄ lo de mas se acabaria muy bien / teniēdo buen principio la cosa. Este mensaje fue muy agradable / y aplazible a Learco / como aquel que estaua vencido de amores della: y por esso le prometio de venir quando ella lo māndasse. Estas cosas todas hazia Erixona / juntamente cō el parescer de Polyarco / co / q̄ era el mayor de todos sus hermanos. Tenido pues el tiempo señalado / a la hora que se auiā de ayūtar los dos en vno / Polyarco escondidamente metio en la camara dos mancebos armados de sus espadas / a cuyo padre pocos dias antes auia mandado matar Learco injustamēte. Assi que embiādole allamar Erixona q̄ viniesse: luego q̄ vino salierō subito los mācebos / y acometierōle y hirieron le con las espadas / y le mataron. y luego echaron el cuerpo por la muralla: y alçaron por rey a Batro el mochacho / y le pusieron en el reyno de su padre: y assi Polyarco torno a los ciudadanos Cyreneos su republica libre / en la forma y estado que estaua de antes. Auia a la sazon en la ciudad de Cyrena muchos soldados de Amasis rey de Egipto de quien se cōfiaua Learco / y por los quales no se hazia poco temer de los ciudadanos. Estos soldados luego embiaron al rey Amasis acusadores que acussassen a Polyarco / y a Erixona de aquel hecho. Por lo qual Amasis muy indignado / aparejaua de hazer guerra a los ciudadanos de Cyrena / sino que sobreuino luego la muerte de su madre: por donde le fue necessario detenerse basta le hazer sus hōrras / y celebrar sus obsequias: entre tanto les embio sus mensajeros / que les diessen a entender su intencion. De manera que pareciendole a Polyarco seria bien de se yr a descular: y responder por si ante el rey Amasis: propuso de lo assi hazer: entonces Erixona affirmando que no le desaria / sino que queria seguirle / y ponerse con el a todo peligro: ni tampoco Critola su madre lo quiso desamparar / aunque era vieja: esta era muger de gran reputacion y estima / assi por sus vida y costumbres / como por auer sido hermana de Batro aquel bienauenturado: de manera que todos tres juntamente vinieron a Egipto: donde todos se marauillauan del hecho: y el rey Amasis aprouando la prudēcia y esfuerco de Erixona / les dio muchos dones / y haziendoles mucha honrra / assi a Polyarco como a las mugeres / los permitio tornar saluos a su ciudad de Cyrena.

Echino es vn pece assi llamado por la semejāça que tiene con el Erizo, que se llama Echino.

Erixona hizo matar a Learco tyranno, q̄ auia muerto a su marido.

Amasis perdono a Erixona maraui-llādose d̄ lo q̄ auia hecho.

Xenocrita.

NO menos es digno de loor aquel hecho de Xenocrita Cumana contra Aristodemo tyrāno: al qual algunos llamarō por sobrenōbre / Malaco que significa muelle: pensando que se llamo assi por sus deleytes y vicios / no sabiēdo la verdad / segun parece. Porque fue llamado Malaco que vale tanto como muelle: que significa mancebo delbarbado / entre los barbaros: porque aun siendo mancebo juntamente cō los otros mancebos sus yguales en las guerras contra los barbaros / se mostro muy señalado / no solamente en esfuerço y osadia / y hechos de sus manos / pero aun tambien fue excelente en prudencia y entendimiento. De donde vino a ser tenido en tāto de sus ciudadanos / que le embiaron con gran socorro en ayuda de los Romanos: quādo tenian guerra cō los Tyrenos q̄ querian tornar a restituyr a Tarquino el soberuio en el reyno. En esta guerra tan larga dizen que gano en tanta manera las voluntades de sus ciudadanos / que con el juntamente peleauan: que mas los regia como gouernador / q̄ los mandaua como capitā: por lo qual les persuadio que le metiessen a el por presidēte del senado: y echassen y desterrassen los otros hombres buenos / y poderosos / y principales. y esto assi hecho / con poco trabajo alcanço la tyrannia y mando de la ciudad. Era tan vicioso de mugeres / que (segun cuentan del los historiadores) las componia el mismo con crencha / y atauios de oro / y las hazia atauiar como mochachos cercenandoles los cabellos y vistiendoles sayos de hombres mancebos / y vestiduras cortas. Entre las otras mugeres principalmente amaua a Xenocrita / hija de vno de aquellos desterrados: a la qual no podiēdo induzir por ningunos ruegos / ni atraer por ningunas persuasiones / mando que se la truxessen por fuerça a casa: pensando que le bastaua a la dōzella ser amada y querida del / para que se tuuiesse por dichosa y bienauenturada. Pero ella no se contentaua desto / antes estaua muy triste y descontenta / por ver que hazia su vida con el tyranno sin ser dotada ni desposada con el / sino en lugar de manceba. Por esto no menos deseaua la libertad de la patria / que todos los otros ciudadanos que mas aborrescia al tyranno. El caso en aquel tiempo Aristodemo hazia cercar la tierra y termino de los Cumanos de fossa y baluarte / que era vna obra ni prouechosa / ni necessaria: sino que parescia lo queria hazer por fatigar los ciudadanos cō trabajos y obras / para que nunca pudiessen descansar ni reposar. Porque cada qual tenia señalada por numero y medida cierta parte de tierra que auia de cauar y echar fuera. Acostumbraua Xenocrita quando el tyranno salia fuera a alguna parte / recogerse ella / y cubrirse con el manto la cabeça. A la sazon que Aristodemo estaua ausente / viendola assi algunos mancebos de los ciudadanos: que alli estauan / entre burla y juegos / y motejandola le preguntaron / que porque amaua a solo Aristodemo / y no hazia cuenta de los otros todos? a los quales ella respondio de veras / diziendo. Por que de todos los Cumanos solo Aristodemo es hombre. Estas palabras les llegaron a todos al alma / y a los que dellos eran mas nobles / y ahidalgados les cayo vna verguēça / que les leuanto el coraçon a querer recobrar la libertad de su patria. Dizese que algunos oyeron dezir a la misma Xenocrita q̄ mas quisiera a ella cauar y sacar la tierra juntamente con su padre: que no participar de aquellos deleytes y regalos que tenia con Aristodemo. Todo esto animaua mas a los que auiā conjurado contra Aristodemo para su vengança: de los quales todos era caudillo y capitan Thimoteles. finalmente que dādoles Xenocrita entrada / y hallando a Aristodemo desarmado y sin guardas facilmente le acometieron y le mataron. y desta manera cobro libertad la ciudad de los Cumanos / por la virtud y esfuerço de Xenocrita: lo vno porque les puso en pēsamiento el hecho / y lo otro porque les dio animo y ayuda para acabarlo. Pues co

Aristodemo porq̄ fue llamado Malaco.

Respuesta muy sentida de Xenocrita.

molos Cumanos offrescieſſen muchos dones a Xenocrita/queriendole hazer muchas honrras/ella recuſandolo todo/pidioles ſolamente vna coſa/que le dexaſſen ſepultar el cuerpo de Ariſtodemo. Lo qual ellos le otorgaron de muy buena gana/y la eligieron por ſacerdotiſſa de la diosa Ceres: penſando que no hazian menos ſeruicio a la diosa en le dar tal miniſtra/que a Xenocrita honrra en le dar tal cargo.

La muger d Pytheo.

EL la muger de Pytheo q̃ fue en tiempo del rey Xerres/ſe cuẽta que fue vna muger prudẽte y ſabia/y ō muy buena vida. Y q̃ el miſmo Pytheo ſu marido/ſegun pareſce/eſtaua ſiempre tan ocupado en labrar vnos mineros de oro que tenia/por la codicia del oro/q̃ ni el gaſtaua ſu tiẽpo en otra coſa alguna/ni dexaua ſus ciudadanos entẽder en al ſino en cauar y ſacar y bundir oro: de manera q̃ haziẽdo ſiempre eſto/muchos dellos pereſcian y ſe morian del trabajo y fatiga. Entonces las mugeres de los ciudanos todas juntas vinieron a las puertas de la caſa de Pytheo/ſuplicando a ſu muger que por amor de dios puſieſſe en ello remedio. La qual mando que ſe fueſſen a ſus caſas y deſcanſaſſen y perdieſſen cuydado que ella lo prouueeria. Y luego bizo llamar todos los plateros y oficiales de labrar oro/de quien ella mas ſe confiaua/y mandoles que le labraſſen panes de oro/y manjares de todas maneras/y frutas y todas aquellas viandas con que ſabia que ſu marido ſe deleytaua mas. Y eſto todo aſſi hecho/quando Pytheo torno a ſu caſa de vn camino leros dõde auia eſtado/y pidio a ſu muger que le dieſſe de cenar/ella le puſo la meſa de oro/ſin coſa de comer alguna/ſino todas las viandas labradas de oro. Lo qual viendo Pytheo/primero bolgoſe de ver

Pytheo ocupaua toda la gente en ſacar oro.

las viandas imitadas tan al propio todas: mas deſpues que ſe harto de mirar/pidiole de comer: y ella le ponia todas las viandas que demandaua/labradas de oro. Pues como Pytheo ſe enojaſſe/dãdo bozes/y diziẽdo que ſe moria de hambre: reſpondio ella diziendole. Tu tienes la culpa deſto/que no has hecho abundancia de otra coſa ninguna/ſino de oro. Y a todos los officios y artes ſon en vano/que no ſiruen de nada: ninguno ay que labre la tierra: el ſembrar y plãtar/y cultiuar de la tierra todos lo han dexado atras/por eſtar ſiempre ocupados/en cauar las minas/y entender en aquello que no les es de prouecho ninguno a los ciudadanos: antes muchos dellos ſe hazen holgazanes/y otros ſe mueren del trabajo. Eſtas razones mouieron en grã manera a Pytheo: de ſuerte que no queriendo dexar del todo punto la negociacion de las minas/mando que la quinta parte de los ciudadanos entendieſſen en el oro/y los otros todos labraſſen y cultiuaſſen la tierra: y exercitaſſen los officios y artes mecanicas/neceſſarias para la ſuſtentacion de la republica. Deſpues deſto paſſado/como el rey Xerres entraſſe en tierra de Grecia/Pytheo le embio muchos dones y preſentes pidiẽdole vna merced/que de muchos hijos q̃ tenia/le eſcuſaſſe a vno dellos de la guerra/y ſe lo dexaſſe para deſcanſo y conſuelo de ſu vejez. Mas Xerres q̃ eſtaua muy ayrado contra el/a eſte ſolo hizo que le pedia/mando matar/y hazer pieças/y traerle aſſi por todo el exercito: y a los otros que quedauan lleuo conſigo: los quales todos murierõ en las batallas de la guerra. Pytheo muy congoxado y afligido por eſta perdida/cayo en el mal que ſuelen caer los locos y deſeſperados. Porque temiendoſe de la muerte/y enojandoſe con la vida/no queriendo mas biuir/ni podiendo dexar de ſi la vida/buſco vna manera triſte y mezquina/para biuir de alli adelãte. Auia en la ciudad vn collado muy grande cabo el rio que por alli corria/que agora llaman Pythopolim/en el qual ſe aparejo vn monumento/junto a la corriente del agua: acabado eſto ſe metio en el/y deran-

Hecho y dicho muy auiſado d la muger d Pytheo.

Triſteza y deſeſperacion de Pytheo.

dõ a la muger la gouernacion de toda la ciudad/mando que nadie entraſſe en el monumento/ſino que cada dia le lleuaſſen alli de comer/y ſe lo dexaſſen en el portal/poniendole vna comidã/quando vieſſen que la otra eſtaua ya dentro: y quando hallaſſen alli la comidã donde la auian dexado/que entonces ceſſaſſen de lo continuar mas/y entendieſſen que ya era muerto. Y deſta manera paſſo Pytheo lo que le quedaua de la vida: y ſu muger gouerno/y rigio muy bien la republica de ſus ciudadanos/librandolos de los males y trabajos que de antes tenian.

fin.

Paralelos de Plutarco Cheronenſe/que ſon cõparaciones de algunos bechos muy antiguos con otros que deſpues acaeſcieron muy ſemejantes.

Bechos ay que las hiſtorias antiguas/por los marauillosos bechos que en ellas ſe cuentan/piensan que ſon ficiones/y fabulas: por lo qual hallando yo muchas hazañas de los tiempos de agora/que conuienen y ſon muy ſemejantes a las que acaeſcieron en los tiempos de los Romanos/las recopile: y colegi comparando con cada qual dellas antiguas vna de las nueuas: y poniẽdo tabien los biſtoriadores q̃ las eſcriuieron.

De Datis y Lynegyro

DAtis capitan de los Perſas con trezientos mil hõbres entro en los campos Daratbonios/que ſon en tierra de Athenas: y aſſentando alli ſu real denuncio la guerra a los de la tierra. Mas los Atheniẽſes teniendo en poco la multitud de los barbaros Perſas/embiaron contra ellos nueue mil hombres ſolamente/haziendo capitanes dellos a Lynegiro y a Polyzelo/y Calimaco/y Miltiades. Pues como las hazes ſe encontraſſen vnas con otras: el Polyzelo viendo vna viſion/que era mas que de hombre/perdio luego la viſta/y quedo ciego. Calimaco paſſado de muchas lanças de parte a parte/muerto ſe quedo en pie enbieſto. Y Lynegiro queriendo detener vna nao de los Perſas le cortaron las manos.

Cortanle la mano a Lynegiro/por detener vna nao.

De Maſdrubal y Blauco.

EL rey Maſdrubal/auiẽdo tomado a Sicilia/denũcio la guerra a los Romanos: entonces el ſenado eligio por capitã a Metelo el qual peleo cõtra el/y quedo por vencedor. En eſta batalla Lucio Blauco varon noble y generoſo queriendo detener la nao de Maſdrubal/perdio ambas manos: como lo eſcriue Ariſtides Milesio en el primer libro de las coſas de Sicilia. de quien tomo argumento y materia de eſcreuir Dionyſio Siculo.

De Xerres y Ageſilao.

XErres q̃riẽdo hazer guerra a los de Grecia con quiniẽtos mil hombres luego al puerto de Artemiſia/de dõde embio a denunciar guerra a los de la tierra. Los Atheniẽſes muy turbados embiarõ por eſpia al real de los enemigos a Ageſilao hermano de Themiſtocles. Aunque Neocles ſu padre auia viſto en ſueños q̃ el biſo perdia las dos manos. Teniendo pues Ageſilao entre los barbaros en habito de Perſiano/mato vno de los de la guarda del rey Xerres/nombrado Mardonio: penſando que fueſſe el miſmo rey. Y por eſſo luego fue preſo de los que eſtauan al derredor/y lleuado ante el rey: al qual hallo/que eſtaua apareſcado de hazer ſacrificio al ſol/ante el ara del q̃ eſtaua

Agesilao metio su mano en el fuego, y la dexo hasta q̃ se ũmasse.

encendida: donde Agesilao poniendo su mano sufrio los dolores sin dar gemido/ ni sospiro alguno: y assi fue libre de sus prisiones/ diziẽdo al rey: todos los Athenienses son desta suerte: y sino no lo crees/ pone tambien la yzquierda en el fuego. Entonces el rey con temor que huuo/ le mando guardar como escriue Agatharchides Samio en el segundo libro de los hechos Persianos.

De Mucio Sceuola.

TEniendo Porsena rey de los Tuscos guerra con los Romanos/ assento su real tras el rio Tybre: donde tomando el trigo y prouisiones que venian a los Romanos/ fatigaualos cõ hambre. Por lo qual como el senado estuuiesse muy turbado/ Mucio varon señalado y esforçado/ tomando consigo de mano de los consules trezientos de sus yguales/ passo el rio en habito desconocido, y viendo en el real de los enemigos vno ỏ los de la guarda del rey q̃ estaua repartiendo los officios necessarios entre los capitanes/ pensando q̃ fuesse el mismo rey Porsena/ le mato, y por esto como luego fuesse lleuado ante el rey/ puso su mano derecha en el fuego/ y encubriendo el dolor quanto podia/ se reya de muy buena gana: diziendo al rey, y a soy libre y suelto barbaro/ aunq̃ tu no quieras: y sabete q̃ ay quatrocientos de nosotros en tu real/ que procuramos de te matar. Entonces el rey temiendose/ hizo paz con los Romanos: como escriue Aristides Milesio en el tercero libro de las historias.

De los Argiuos y Lacedemonios.

Amphiciones erã unos juezes q̃ sessenta tenuã a ciertos tiempos, embiados ỏ cada ciudad de Grecia: para determinar los pleytos comunes de toda Grecia.

TEniendo los Argiuos guerra con los Lacedemonios/ sobre el termino y tierra de Tireate: los Amphiciones juezes determinaron por su sentẽcia/ que peleassen de la vna parte y ỏ la otra: y que por aquellos quedasse la tierra/ que fuessen vencedores. Entonces los Lacedemonios hizieron su capitan a Othriades: y los Argiuos a Eberfandro. Pues como se encontrassen peleando los vnos y los otros/ solamente quedaron biuos/ de los Argiuos Agenor y Cromio/ los quales vinieron a la ciudad con la nueua de la victoria. Despues a la media noche tornando a rebiuir Othriades capitan Lacedemonio estribando como pudo sobre los troços de las lanças/ arrebato los escudos de los muertos/ y leuantado trophco dellos en señal de vencimiento: escriuio en ellos de su propia sangre esto. Al dios Jupiter/ en cuya mano son los tropheos y vencimiẽtos, y como todauia ouiesse differencia entre ambas partes sobre la victoria/ los Amphiciones mismos vinierõ a ver la cosa/ y vista atribuyeron la victoria a los Lacedemonios: como lo escriue Chrysermo en el tercero libro de los hechos del Peloponeso.

De los Romanos y Samnites.

TEniendo los Romanos guerra cõtra los Samnites eligieron por su capitan a Postbumio Albino: el qual siendo tomado en celada cabo las furcas Caudinas/ que es vn lugar muy estrecho/ perdio tres legiones de su gente: y el tambiẽ cayo en la batalla herido de muerte. Despues a media noche tornando vn poco a rebiuir tomo los escudos de los muertos: y tiñendo la mano en su propia sangre leuanto trophco dellos: escriuiendo en el con su mano. Al dios Jupiter en cuya mano son los tropheos y vencimientos/ ponen este tropheo los Romanos vẽcedores de los Samnites sus enemigos vencidos. y como despues fuesse embiado por capitan Cayo Mayo Lemargo al mismo lugar/ viendo aquel tropheo alli tomo le por buen agueros y encontrando cõ los enemigos los vencio/ y embio al rey dellos cautiuo a Roma: Como lo escriue Aristides Milesio en el tercero libro de las cosas de Italia.

De Leonidas.

VIniendo los Persas contra Grecia con quinientos mil hombres fue embiado Leonidas por los Lacedemonios al lugar llamado Termopilas con los trezientos caualleros. y estando alli comiendo ellos/ sobreuino la multitud de los Persianos de repente: entonces Leonidas viendo los barbaros/ buelto a los suyos les dixo. Comed caualleros/ como aquellos que hauey de yr a cenar al otro mundo: y acometiendo los enemigos cõ gran impetu encontro con ellos: y rompiendo por medio dellos/ herido de muchas lançadas llego hasta donde estaua el rey Xerxes: y quitole la diadema de la cabeça. Por lo qual Xerxes marauillado de su animo/ despues de muerto Leonidas le mãdo abrir el coraçon/ y hallosele velloso: Como escriue Aristides en el primero de las cosas de Persia.

Esfuerço grãde de Leonidas

De Fabio Maximo.

LOs Romanos para la guerra que tenian con los Cartagineses embiaron trezientos caualleros: y por capitan dellos a Fabio Maximo. El qual encontrando con los enemigos perdio todos aquellos suyos: y el herido de muerte/ passo por medio dellos con gran impetu/ basta llegar a Hanibal/ y quitandole la diadema de la cabeça cayo muerto a sus pies. Como lo escriue Aristides Milesio en su historia.

De Midas y Ancuro

Ancuro hijo dMidas se echo en un lago por librar su patria.

CErca de Celeno ciudad de Phrigia se abrio la tierra/ y parescio vn gran lago/ que hazia sumir muchas casas juntamente con los hombres que auia dentro. Entonces el rey Midas amonestado por el oraculo/ que echasse alli la mas preciada cosa que ouiesse/ y que luego se cerraria la abertura: echo mucho oro y plata/ y no aprouecho nada. Lo qual viẽdolo Ancuro hijo de Midas/ y considerãdo entre si que no auia cosa mas preciosa en la vida/ que el anima del hombre despidiose de su madre/ y de su muger Timotea/ abraçandolas: y subido encima de vn cauallose echo en aquella abertura: y luego se cerro la tierra con el, y en el mismo lugar dedicarõ vna ara a Jupiter y deo. Como escriue Calistenes en el tercero libro de las trãsformaciones.

De Curcio.

CResciendo el rio Tybre por yra ỏ Jupiter/ y salido de madre/ vino a passar la corriente por medio de la plaça de Roma/ y causo vna abertura/ que sumio muchas casas. Pues amonestados los Romanos por oraculo que se cerraria si echassen alli vna cosa muy preciosa: echauan oro y plata/ sin q̃ aprouechasse nada. Entonces Curcio mãcebo noble y generoso/ pẽsando entre si/ y cõsiderando q̃ la mas preciosa cosa de todas era el anima/ subiendo encima de vn caualloselanço a si mismo en aquella abertura y lago: y assi libro a los suyos de mal. Como escriue Aristides a los quarenta libros de la historia de Italia.

De Pausanias y Agesilao.

EStrados los Persas en Grecia y robando y destruyẽdo la tierra/ Pausanias capitan de los Lacedemonios/ queria vender la patria por traycion/ por cincuenta talẽtos que rescibio de Xerres: lo qual sabido por Agesilao su padre persiguio al hijo hasta el templo de Palas Calcico: y tapiandole las puertas de ladrillo/ le mato alli de hambre: y la madre echo su cuerpo a mal/ no queriẽdo sepultarle. Como lo escriue Chrysermo en el segũdo de las historias.

Agesilao mata cruelmente a su hijo porq̃ hizo una traycion.

De Publio Decio y Cassio Bruto

TEniendo los Romanos guerra cõ los Latinos/ eligieron por su capitan a Publio Decio: entonces vn mancebo de noble linage/ aunque muy pobre/ por vn precio señalado que le dauan queria ỏ noche abrir las puertas a los enemigos: pero luego fue sabido/ y el huyo al templo de Minerua la ayudadora: adonde Cassio Alferez su padre le encerro/ y le mato ỏ hambre/ y echo su cuerpo fuera sin sepultarle: segun escriue Clytonymo en el libro pono de las cosas de Italia.

De Amphiarao.

Al conde Fernã Gõçales cuẽtan mñas hiſtorias q̃ le acõteſcio otro tãto: q̃ eſtãdo ga dar la batallala tierra letrago un caualiero.

ESTando comiendõ los capitanes de Polynice/deſcendio vna aguila bolando de lo alto/y arrebato la lãça de Amphiarao/y ſubiola en el ayre: de allí la dexo caer: la qual ſe plãto luego en la tierra/y ſe torno en laurel. El dia ſiguiente como en el miſmo lugar ſe dieſſe batalla/fue tragado de la tierra Amphiarao/juntamente con ſu carro en que peleaua: donde aun haſta el dia de oy eſta vna ciudad/que ſe llama Carro. Como lo eſcriue Triſimaco en el tercero libro de los edificios.

De Paulo Emilio y Valerio Conato.

TEniendo los Romanos guerra cõ Pyrrho rey de los Epiotas/Paulo Emilio huuo ſu reſpueſta del oraculo/q̃ ſeria vencedor ſi hizieſſe vn altar/donde quiera que en vna abertura de la tierra vieſſe ſumirſe vn varõ ſeñalado juntamẽte con ſu carro de guerra. Tres dias deſpues Valerio Conato (porque aſſi le fue reuelado en ſueños) tomando las inſignias ſacerdotales (porque era adeuino) ſaco ſus hueſtes/y peleando con los enemigos/y matãdo muchos dellos fue tragado de la tierra. Entonces Paulo Emilio edifico alli vn altar/y ſalio vencedor en la batalla: y de aq̃lla victoria embio a Roma ciento y ſeſenta elephãtes con ſus torres encima: y deſde aquel tiempo que alli fue vencido Pyrrho/ſe dan oraculos en el ara de aquel altar. Aſſi lo eſcriue Critolao en ſu hiſtoria en el tercero libro de los hechos Epiroticos.

De Hercules.

Pyrechmes rey de los Eubeos tenia guerra con los Boecios/al qual rey vẽcio Hercules/ſiẽdo aun mãcebo/y atãdole a dos potros/lo deſpedaço en dos partes/y lo echo fuera ſin ſepultarlo. El lugar ſe llama los potros d̃ Pyrechme/ſituado cabo el rio Heracio: dõde q̃ndo beuẽ los caualios/ſe oyẽ vnos relinchos. Como ſe eſcriue en el tercero libro de los rios.

Tormẽto cõ q̃ mato Hercules a Pyrechmes.

De Tulio Hoſtilio y Hoccio Suffecio.

TUlio Hoſtilio rey de los Romanos tenia guerra con los Albanos/cuyo rey era Hoccio Suffecio: el qual dilatando muchas vezes la batalla: al fin viendoſe vencedor algun tiempo/dioſe con los ſuyos a plazer y holgar/y comer y beuer. Entõces Tulio Hoſtilio corrio ſobre los enemigos/y acometiendolos quando eſtauã comiendo y beuiẽdo/y deſcanſando/los vencio: y atando a Suffecio ſu rey en dos potros le deſpedaço como eſcriue Alexarco en el tercero libro de los hechos de Italia.

Del rey Philipo.

EL rey Philipo queriendo deſtruyr y aſolar las ciudades de Hethon y Olyntho/queria por fuerça paſſar el rio Sandano y fue alli herido en el ojo de vna ſaeta que le tiro vno llamado Aſter/con eſtas palabras eſcritas en ella. Aſter embia al rey Philipo vn tiro mortal. Entonces Philipo tornandoſe a tras ſe ſaluo a nado/perdiẽdo el vn ojo. Como lo eſcriue Caliſthene en el tercero libro de los hechos de Hacedonia.

El rey Philipo paſſando un rio pdio el ojo de una herida.

De Horacio Cocles.

POrſena rey de los Tuſcos teniendo guerra con los Romanos/aſſento ſu real tras el rio Tibre: donde tomando las vituallas y prouiſiones que veman a los Romanos los fatigaua de hambre. Entonces Horacio Cocles ſiendo elegido por capitan/vino a ocupar la puente Sublicia/y detenia la multitud de los barbaros q̃ no paſſaſſen: pero como los enemigos pudieſſen mas que el/mando a los ſuyos que rompieſſen la puente/y aſſi veydo el paſſo a la multitud de los barbaros: y deſpues herido d̃ vna ſaeta en el ojo ſe echo en el rio a nado/y paſſo ſaluo a los ſuyos. Como lo eſcriue Theotimo en el ſegũdo de los hechos de Italia.

De Dario y Ariobarzanes.

DArio rey de Perſia en vna batalla que huuo con Alexãdre cabo el rio Granico perdio ſiete Satrapas/ſeñores

principales/y quinientos y dos carros de guerra armados de hozes: y eſtando otra vez para encontrar con el: Ariobarzanes ſu hijo de compaſſion del/prometio a Alexãdre que le entregaria el padre por trayciõ. Lo qual ſabido por el padre indignãdoſe en gran manera/le mando cortar la cabeça. Como eſcriue Aretades Gnidio en el tercero libro de los hechos Hacedonios.

Dario hizo matar a ſu hijo.

De Junio Bruto y ſus hijos.

BRuto ſiẽdo elegido de todos los Romanos por conſul/echo de Roma/y hizo huyr a Tarquino el ſoberuio/que ſe auia tornado tyranno/el qual ſe acogio a los Tuſcos/con cuya ayuda hazia deſpues guerra a los Romanos. Entonces los hijos de Bruto quiſieron hazer traycion al padre: mas el quando lo ſupo hizo los prender/y cortoles las cabeças como lo eſcriue Ariſtides Hileſio en la hiſtoria de Italia.

De Epaminondas y Eſteſibroto ſu hijo.

EPaminondas capitan de los Thebanos tenia guerra contra los Lacedemonios: y como ſe acercaſſe el dia en que ſe eligen los cargos y officios de republica/vinoſe pa ſu tierra: dexando en ſu lugar en el exercito a Eſteſibroto ſu hijo/al qual mando que no encontraſſe en manera alguna con los enemigos/ni les dieſſe batalla. Has los Lacedemonios ſabiendo que Epaminondas eſtaua auſente/començaron a prouocar a ſaña al mancebo diziendole blaſſemias y denueſtos/y llamandole effeminado/y couarde/y para poco. Entonces el mancebo no pudiendo ſufrir ſus injurias/y enſañado: no ſe acordando de lo que el padre le auia mandado/ſalio a los enemigos/y encontrando con ellos/los vencio. Tornando ſu padre Epaminondas peſole mucho que el hijo ouieſſe traſpaſſado ſu mãdado/y adornado y ataujado con ſu corona en la cabeça le mando degollar. Como eſcriue Ctefiphon en el tercero libro de la hiſtoria de Boecia.

De Manlio Torquato y de ſu hijo.

TEniendo los Romanos guerra con los Samnites/eligieron por ſu capitan a Manlio Torquato/que tenia por renombre el mancon/el qual partiendoſe del exercito para venir a Roma el dia q̃ ſe eligen los cargos y officios de republica/mando a ſu hijo que no dieſſe batalla a los enemigos. Has los Samnites ſabida la auſencia de Manlio/començaron a deſafiar al mãcebo cõ muchas blaſſemias y denueſtos: por lo qual el mancebo indignado y prouocado a ſaña/ſalio a los enemigos/y peleo con ellos/y los vẽcio. Tornado que fue Manlio al exercito/y ſabido el hecho/y que el hijo auia traſpaſſado ſu mandado: le mando cortar la cabeça. Como eſcriue Ariſtides Hileſio.

De Hercules/y Iole.

HErcules ſiendo deſechado por marido de Iole/y no pudiendo alcançar ſu caſamiento/de pelar y enojo que huuo deſtruyo y aſolo la ciudad de Ecalia/y Iole deſeſperada ſe echo del muro. Has como el viẽto a la ſazon fueſſe muy rezio/recogio las faldas de ſus veſtiduras/haziendo campaña en ellas: y aſſi ella vino a tierra ſana/y ſalua ſin ſe hazer mal ninguno. Como lo eſcriue Hicia Haleota.

Iole ſe echo en la mar y las veſtiduras la ſalʒiuaron.

De Torquato y Cluſia.

TEniendo los Romanos guerra cõtra los Tuſcos/eligieron por ſu capitan a Valerio Torquato: el qual viendo la hija del rey llamada Cluſia/y enamorãdoſe della/pidiola por muger a ſu padre la hija. Has como no lo pudieſſe alcançar del/enojado por eſſo/deſtruyo y robo la ciudad. Entonces Cluſia de peſar ſe echo de vna torre: mas por la prouidẽcia de la diosa Venus ſe le hincharon con el viẽto las faldas/y vino ſana y ſalua a tierra: y deſpues la corrompio vn capitan: por lo qual por decreto y ſentencia comũ de todos fue

desterrado en la isla de Corsica. Como lo escriue Theopbilo en el tercer libro de las cosas de Italia.

De Metelo y su hija.

MIentras q̃ los Cartagineses y Sicilianos apareiauan guerra de cõsuno contra los Romanos: Metelo su capitan haziendo sacrificio a todos los otros dioses/õro por sacrificar a sola la diosa Vesta: por lo qual como ella ayrada embiasse a suplota los vientos contrarios: fueles respõdido por Cayo Julio su adeuino/ que cessarian aquellos vientos si hiziesse Metelo sacrificio de su hija. Por lo qual siendo assi costreñido/ hizo traer a Metela su hija para sacrificarla. Entonces la diosa Vesta teniendo compassion della/ mando poner en lugar della vna bezerra: y lleuãdo la donzella a Lamusio la hizo sacerdotisa del dragon que alli adorauan. Como lo escriue Pytocles en el tercero libro de los hechos de Italia.

Metelo q̃ ria sacrificar su hija.

De Iphigenia.

LO mismo dizen que acaescio en Aulide puerto de Boecia de Iphigenia hija de Agamenon: como lo cuenta Merilo en el primero libro de la historia de Boecia.

De Brenno y vna dõzella plebeya.

BRenno rey de los franceses entrado en Asia/ y destruyendo y robando la tierra/ vino hasta la ciudad de Epheso: adonde se enamoro de vna donzella comũ del pueblo. La qual le prometio su cuerpo/ y que tambiẽ le entregaria la ciudad/ si le diesse manillas y atauios de mugeres. Entonces Brenno rogo a los suyos de guerra que echassen en el regaço de aquella donzella auarienta y codiciosa todo el oro que trayan: y ellos haziendolo assi la cubrieron de tantas cosas de oro amontonadas vna sobre otra/ que la ahogaron biua. Como lo escriue Clitophon en el primero libro de los hechos de Galia.

Mataron cõ joyas a la q̃ q̃ria vẽder su tierra por ellas.

De Tarpeya dõzella:

TEniendo los Romanos guerra cõtra los Albanos Tarpeya donzella noble y delinage/ que tenia en guarda el capitolio/ prometio a Tacio capitan de los Albanos que le daria entrada en el monte Tarpeyo/ si le diessen por galardon dello/ las manillas de oro que ellos trayan por atauio a las muñecas: entonces todos los Albanos determinaron de lo assi hazer: y arrojaronle tantas manillas que la cubrieron biua: y assi la mataron. Como lo escriue Aristides Milesio en la historia de Italia.

De los Tegeates y Pheneates hermanos Nellizos.

TEniẽdo los Tegeates y Pheneates guerra que les duraua mucho tiempo/ determinaron de fenescerla: embiando tres hermanos de vna parte/ y otros tres de otra/ que peleassen sobre la victoria por todos: y assi los Tegeates embiaron los hijos de Regimaco: y los Pheneates dieron los hijos de Demostrato: llegado el dia de la batalla/ y encõtrãdose los vnos hermanos con los otros murieron dos hijos de Regimaco/ y el tercero que quedaua/ nõbrado Critolao/ por cierto ardid de guerra vẽcio los dos de la otra parte: porque fingendo que se retraya dellos buyendo/ assi como le venian en el alcance vno a vno los mato. Pues como por esta victoria todos los del pueblo se gozassen/ y le rescibiessen con mucha alegria a Critolao/ sola Demonica su hija no se gozo: antes le peso en gran manera/ porque le auia muerto en la batalla a Dimodico su esposo/ que era vno de los contrarios. Por lo qual indignado Critolao cõtra la hermana la mato luego: y como por esto le condenassen los juezes/ y viniessen culpado de muerte/ fue absuelto/ y dado por libre de la acusaciõ/ por intercession de su madre. Como lo escriue Demarato en el segundo libro de la historia de Arcadia.

El uencedor mato a su hermana por q̃ no se alegraua de la victoria.

De los Curiacios y Horacios hermanos.

TEniendo los Romanos y los Albanos guerra vnos contra otros/ eligierõ tres hermanos de vna parte/ y otros tres de la otra/ que peleassen por la victoria en lugar de todos: y los Albanos embiarõ los Curiacios/ tres hermanos: y los Romanos a los Horacios/ assi mismo otros tres hermanos. Llegados a la batalla/ los Curiacios mataron dos de los contrarios: y el tercero q̃ dellos quedaua fingendo que huya dellos/ vno a vno mato a los otros q̃ le perseguian en el alcance. Pues como todos los Romanos se gozassen por esta victoria/ sola Horacia su hermana no se alegro con el hermano: por q̃ le auia muerto en la batalla a su esposo/ que era vno de los Curiacios: por lo qual Horacio enojado/ mato a la hermana: y siendo por ello condenado a muerte/ fue absuelto por ruegos de su padre. Como escriue Aristides Milesio en la historia de Italia.

De Ilo y el Paladiõ.

COmo en la gran ciudad de Troya se encendiesse el templo de Minerua/ acorrio de presto Ilo/ y arrebato el Paladiõ y luego tras esto cego: por q̃ no era licito que fuesse visto el Paladion de hombre humano. Mas despues aplacada la diosa con sacrificios/ cobro la vista. Como lo escriue Dercilo en el primer libro de las poblaciones.

Paladion era vna imagẽ de la diosa Palas, q̃ los Troyanos tenian en sũma reuerencia.

De Metelo y el Paladion.

METelo varon noble y patricio yendo de la ciudad de Roma hazia el arrabal/ como viesse vnos cueruos que se herian vnos a otros con las alas/ espãtado de aquel mal aguero/ tornauase a su casa/ y a la buelta que hizo viendo arder el templo de Vesta/ arrebato de alli el Paladion/ y luego cego. Mas despues aplacada la diosa/ cobro la vista. Como lo escriue Aristides Milesio en la historia de Italia.

De Codro Atheniẽse.

TEniendo los Thraces guerra con los Atheniẽses/ fueron amonestados dos del oraculo q̃ serian vencedores/ si se abstenian de matar a Codro rey de los Atheniẽses. Sabido esto por Codro tomo cõsigo vna hoz: y en habito desconoscido y vil: se vino entre los enemigos/ donde como matasse a vno dellos/ fue tãbien el muerto de otro: y desta manera vencierõ los Atheniẽses. Como lo escriue Socrates en el segundo libro de la historia de Thracia.

Codro se offrescio a la muerte por saluar su tierra.

De publio Decio/ y de su hijo.

PVblio Decio Romano teniẽdo guerra contra los Albanos fue amonestado en sueños que si muriesse/ daria a ganar a Roma a los Romanos: por lo qual viniendo en medio de los enemigos/ y matando muchos dellos/ al fin el tambiẽ fue muerto. Semejantemẽte su hijo Decio fue muerto en la guerra contra los franceses: y assi saluo a los Romanos: Como lo escriue Aristides Milesio.

De Cyanipo y Cyane su hija.

CYanipo de naciõ Syracusano/ a solo el dios Bacco dexo de sacrificar: por lo qual Bacco ayrado/ le echo tanta embriaguez/ que estãdo fuera de si/ forçó a su misma hija Cyane topandola en vn lugar escuro: la qual le quito vn anillo/ y diole al alma que la crio/ q̃ le guardasse por señas/ para conoscer por el quiẽ era el que la auia auido: y como despues destos sobreuiniesse muy gran pestilencia en la tierra/ fueron amonestados por el oraculo de Apolo/ que conuenia matar al hombre impio/ y hazer del sacrificio a los dioses que los librassen de pestilẽcia. Pues como todos los otros no entendiessen lo que dezia el oraculo/ Cyane que bien lo entendia/ arrebatando del padre por los cabellos le saco arrastrãdo/ y le mato: y despues se mato a si misma sobre el. Como lo escriue Dositheo en el tercer libro de la historia de Sicilia.

Cyanipo beuido dormio cõ su hija.

De Aruncio y Vedulina su hija.

CElebrandose en Roma las fiestas del dios Bacco/ Arũcio que desde su ni-

cimiento beuia siẽpre agua/tenia en poco las fuerças y poder de Bacco: por lo qual ayrado se echo tanta embriaguez a Arruncio/que estãdo beodo forçó su hija Hedulina. La qual por el anillo que tomo al que la forçó/conoscio ser su padre: y despues que fue creciẽdo en edad y saber/embiago ella misma a su padre/y ella atauiada con su corona/lleuo al padre al templo del relampago: y alli derramando lagrimas/mato a aquel que robo su virginidad. Como lo escriue Aristides en el tercer libro de la historia de Italia.

De Erechtheo y de su hija.

Algo parescẽ estos hechos a lo q̃ cuenta la sagrada escritura de Iephte y d su hija.

ERechtheo teniẽdo guerra con Eumolpio fuele respondido por el oraculo que seria vencedor si sacrificasse su propia hija a los dioses: por lo qual comunicãdolo primero con su muger Praxithea/hizo sacrificio de la hija. Como cuẽta Euripides en lo de Erechtheo.

De Mario y Calpurnia su hija.

MArio teniẽdo guerra cõ los Cymbricos/y siẽdo desbaratado dellos/fuele reuelado en sueños/q̃ seria vẽcedor/si primero sacrificasse su hija Calpurnia a los dioses: por lo qual el anteponiẽdo la caridad de la patria/y de sus ciudadanos/a la afficiõ de natura/hizo sacrificio della: y assi vẽcio los enemigos. Durã hasta agora dos altares en Germania: q̃ en aq̃lla sazõ dauã sonido de trõpetas. Como lo escriue Dorotheo en el q̃rto libro de la historia d Italia.

De Cyanipo y su muger.

CYanipo de nacion Thesalo/cõtinuamente salia a caça/y su muger reziencasada/sospechando porque se tardaua el marido muchas vezes en las selua/y bosques/que tenia conuersacion alla cõ otra muger: determino de seguir por el rastro a su marido Cyanipo: y escondiendose tras vn arbol estaua alli espiando lo que veria hazer al marido. Pues como cõ el meneo della se meneassen los ramos de los arboles/los canes y perros de caça sintiẽdo el ruydo/y pẽsando q̃ era alguna fiera/acorrieron con impetu desapoderados/y despedaçaron la buena muger amiga de su marido/como si fuera alguna fiera bruta: por lo qual Cyanipo viẽdo aquel hecho nunca del esperado/se mato a si mismo. Como escriue Parthenio Poeta.

Los perros d Cianipo despedaçarõ a su muger.

De Emilio y su muger.

EN Sybarita ciudad de Italia auia vn mancebo hermoso y de linda disposicion/llamado Emilio/que era muy amigo de la caça: y su muger del rezien casada pensando que tenia parte con otra/salio tras el a los bosques: Escõdida tras vn arbol/como se meneassen los ramos de los arboles acorrieron los perros subito pensando que era alguna fiera: y assi la despedaçaron: por lo qual Emilio despues se mato a si mismo. Como lo dize Clytonimo en el segũdo libro de los Sybariticos.

De Myrra hija de Cynira.

Myrra hija de Cynira por la yra de Venus se enamoro d su mismo padre: y descubrio el secreto d sus amores a su ama q̃ lacrio. Esta por engaño atruxo assi amo Cynira/diziẽdo q̃ auia vna donzella su vezina q̃ le amaua en grã manera: mas q̃ tenia verguẽça de tener parte con el en descubierto: por lo qual el le ayunto cõ ella en secreto: y despues q̃riẽdo conoscer quiẽ era aquella enamorada/pidio lũbre para verla: y como conosciesse q̃ era su hija/fuempos de la desuergõçada/y mala/y deshonesta/perssiguiẽdola cõ el espada/empero por la prouidencia de venus fue trãsformada en arbol de su nõbre Myrra. Segũ escriue Theodoro en las trãsformaciones.

Mirra enamorada de su padre.

De Valeria/y Valerio su padre.

VAleria Tusculanaria por yra de Venus se enamoro de Valerio su padre: y comunico sus amores a su ama que la crio. Esta entro a Valerio su señor por engaño/diziendo que auia vna donzella su

vezina que le queria bien: pero que tenia verguença de se ayuntar con el siendo vista: y assi le conuencio para cumplir su voluntad. Despues el estando beodo/pidio luz pa ver la dama: y conosciendolo q̃ auia hecho/ayrado fue tras el ama/la qual se le escapo huyendo/y se despeño: y assi mismo se le escapo la hija/y se fue a los montes/donde pario a Syluano/que los Griegos llaman Egypan. Despues desto Valerio de desesperado se echo de vn despeñadero/y se mato. Como lo escriue Aristides Milesio en el tercer libro d la historia d Italia.

De Diomede y Calíroe hija de Lyco.

DEspues de la destrucion de Troya/Diomedes capitan de los Griegos viniendo por la mar/aporto con tormenta a Lybia/dõde estaua el rey Lyco que tenia por costumbre de sacrificar los bueyes que le venian/al dios Marte su padre. Entonces Caliroe su hija enamorandose d Diomedes/hizo trayció al padre/y escapole: desatãdole las prisiones. Despues desto Diomedes oluidãdose de su bien hechoria/nauego y fuesse d alli: y ella d pesar se ahogo cõ vn lazo. Como lo escriue Juba en el tercer libro de las cosas de Lybia.

Lyco sacrificaua sus bueyes pedes.

De Calpurnio Crasso y Bysalcia hija del rey de Masilia.

CAlpurnio Crasso varon noble y patricio Romano/siendo compañero de Regulo en la guerra/fue embiado cõ exercito a combatir y tomar vn castillo muy fuerte y inexpugnable nombrado Bareci: donde siendo preso y cautiuo/tenianle aparejado para sacrificarle a Saturno. Entonces Bysalcia hija del rey enamorãdose de Crasso hizo traycion a su padre: y a el hizo que fuesse vencedor. Despues como se tornasse Crasso/la donzella se mato a si misma. Como escriue Mesianax en el tercero libro de la historia de Lybia.

De Priamo Polydoro y Polymnestor.

ELrey Priamo embio a su hijo Polydoro con gran suma de oro al rey de Thracia Polymnestor su yerno. El qual viendo que le cercaua la destrucion de Troya despues que los Griegos la tomaron/mato al mochacho/por quedarse con el oro. Despues de algun tiempo aportando alli Hecuba su madre mando llamar a Polymnestor su yerno por engaño/diziendo que le queria encargar ciertos thesoros/y venido que fue con el ayuda de las otras mugeres cautiuas Troyanas/le cego cõ sus manos. Como escriue Euripides Tragico poeta.

Polymnestor mata a Polydoro.

De Lucio Tymbrio/Ruscio/y Valerio Bestia.

AAdando Hanibal por tierra de Lõpania destruyendola y robandola/Lucio Tymbrio temiendo su perdicion embio a su hijo Ruscio con gran suma de dinero a Valerio Bestia su yerno. El qual oyendo q̃ Hanibal auia vencido/y ganado a campania: por codicia del dinero/trasspasso el derecho de natura: assi que mato al mochacho. Pues como Timbrio algun tiempo passando por los campos de la labrança del yerno/a dicha topase con el cuerpo muerto del hijo: conoscida la cosa embio a llamar el yerno diziendo que le queria descubrir vn thesoro: y venido le saco los ojos/y le puso en vn palo. Como escriue Aristides en el tercer libro de la historia de Italia.

De Eaco/Phoco y Telamon.

EAco tenia vn hijo llamado Phoco/que engẽdro en Psamatha/al qual amaua en gran manera. Por lo qual Telamon su hermano que le tenia odio/sacole a caça consigo: y estando en ella/como viesse atrauessar vn puerco Jauali por delante dellos/amagando al puerco tiro el venablo a Phoco su hermano/y matole. Por cuya muerte el padre desterro al hijo. Como lo escriue Dorotheo en el primer libro de las transformaciones.

Telamon mato a su hermano en caça por embidia.

De Maximo y sus hijos.

CAyo ✠Darcio tenia dos hijos/ Similio y Reso/que engendro en Amelia: El Reso teniendo odio y enemistad al hermano le mato en caça: y buelto a su padre dixole que auia acaescido por caso y desastre lo que el hizo con determinacion: por lo qual despues que el padre supo la verdad/desterro al hijo. Como lo escriue Aristocle en el tercer libro de la historia de Italia.

De Althea y Siluia.

MArte se ayunto con Althea: y engendro a ✠Deleagro: como escriue Euripides poeta Tragico en la tragedia de ✠Deleagro. *Esto solo ay de ✠Plutarco. ✠Das Ouidio en el octauo libro de sus transformaciones escriue que a la madre Althea quando se aliuio del parto le aparescieron tres hadas/ que pusieron vn tizon en el fuego: diziendo que el hijo viuiria tanto tiempo/quanto durasse el tizon: y dicho esto se fueron ellas. Entonces la madre saco el tizon del fuego/y guardole hasta tanto que despues enojada/y ensañada con el hijo/porque auia quitado al hermano la honrra del puerco jauali/que auia muerto en Calidonia/quemo al tizõ y en el la vida del hijo.

Lo que se sigue de la señal adelante es añadido del interprete.

De Marcelo y Damerco.

SEptimio ✠Marcelo que caso con Syluia era muy dado a la caça A la qual ✠Marte en habito de pastor forço/siendo aun reciẽ casada: y la hizo preñada de ✠Damerco/descubriendose quien era: y le dio vna lança diziẽdo que en ella estaua el hado y nascimiento del q̃ auia de parir. Despues desto mato Septimio a Tusco: y ✠Damerco haziendo sacrificio a los dioses por la abundancia de los frutos de la tierra/dexo de sacrificar a sola la diosa Ceres: la qual indignada por esto/embio en aquellas tierras vn puerco jauali que las destruya a todas. Entonces ✠Damerco ayuntando muchos caçadores le mato/corto la cabeça/y la embio con el despojo de la su esposa. y Scymbrates/y ✠Dictinias/tios de la esposa la mataron: por lo qual el ✠Damerco mato a los parientes: y la madre ayrada por ello quemo la lança. Como escriue ✠Denilo en el tercero libro de la historia de Italia.

De Telamõ y Ayax.

TElamon hijo de Eaco y de Endeyde venido que fue en tierra de Euboea huyo de noche: El padre sintiendolo/y pensando que era alguno de los ciudadanos dio la donzella a vno de los de su guarda para que la anegassen en la mar. El qual teniendo compassion della/no la quiso ahogar/sino vendiola: y despues la nao en q̃ ella yua aporto a Salamina: y alli merco la donzella Telamon/y pario del a Ayax. Como lo escriue Aretades Gnidio en el segundo libro de la historia de las Islas.

En este lugar parece que falta algo en el original Griego.

De Lucio Truscio y florencia.

LUcio Truscio huuo vna hija en Patrida/llamada florencia/la qual corrõpio vn Romano llamado Calpurnio: por esto el padre dio la hija a vno de su guarda que la ahogasse en la mar: y ella alcanço misericordia del/que no la ahogasse: y assi fue vendida: y despues a caso la nao en que ella yua aporto a Italia: y alli la merco Calpurnio: y engẽdro en ella a Contrusco su hijo.

De Eolo y Macareo.

EOlo rey de los Tuscos tuuo seys hijas en Amphitea/y otros tantos hijos: de los quales el menor de todos/llamado ✠Macareo/enamorado de vna de las hermanas/la corrõpio: y pario vn hijo del. Por lo q̃l el padre quando lo supo embio vna espada a la hija: y en recibiendola ella/entẽdiendo la maldad q̃ auia cometido/se mato cõ ella: y lo mismo hizo ✠Macareo poco despues. Como lo escriuio Sostrato en el segũdo libro de las cosas Tyrenas.

Macareo se enamoro de su hermana.

De Papyrio padre y de su hijo/y de Catulia su hija.

PApyrio Tolucer que tomo por muger a Julia Pulcra: huuo en ella seys hijas/y otros tantos hijos varones. El mayor de los quales llamado Papyrio Romano estando enamorado de la hermana/nombrada Catulia/la empreño. Sabida por el padre la cosa/embio al momento a la hija vna espada/cõ la qual ella se mato luego. Lo mismo hizo Papyrio Romano: como lo escriue Crysipo en el primer libro de las cosas de Italia.

De los Sardianos y Esmyrneos/y de sus moças.

LOs Sardianos teniendo guerra con los Esmyrneos/assentaron su real cabo los muros de la ciudad de los enemigos: embiandoles a dezir por sus trompetas que no se partirian de alli/ni alçarian su real/sin que primero les otorgassen sus mugeres para tener parte con ellas. Pues como los Esmyrneos costreñidos de necessidad/estuuiessen para sufrir aquella verguença/y darselas: leuantose vna moça de soldada de las de mas buen parescer/y dixo a su amo Philarco: embiad nos a todas las moças vestidas en habito de señoras. Los quales lo hizieron assi: y los enemigos cumpliendo su voluntad con las moças se cansaron y desmayaron: y assi fueron tomados y presos. Por esso hasta el dia de oy dura entre los Esmyrneos vna fiesta que se haze: en la qual las moças van ataviadas con el atauio de sus señoras. Como escriue Dositheo en el tercero libro de las cosas de Lydia.

De Atepomaro y las moças de los Romanos.

ATepomaro rey de los Galos teniendo guerra con los Romanos/embioles a dezir que no se partiria de alli antes que les diessen sus mugeres para ayuntarse con ellas. ✠Dalos Romanos por el consejo de las ✠Dõças de soldada/embiarõles las mismas moças para que cumpliessen por las amas: despues como los vieron cansados/y lacios a los enemigos/del ayuntamiento que auian tenido con las moças/y todos adormidos/salieron a ellos/y los vencieron. La que dio este consejo fue vna moça llamada Retana/que se subio a la murada por vn cabrahigo: y lo significo a los consules, y desde entõces aca se celebra en Roma vna fiesta que llaman la fiesta de las moças. Como escriue Aristides ✠Milesio en el primer libro de los hechos de Italia.

De Peryandro.

TEniendo los Athenienses guerra cõtra Eumolpo/y auiendo falta de prouisiones/Peryandro cõtador mayor del pueblo de Athenas repartia muy escassamente el trigo/por hurtar del repartimiento. Por lo qual los Athenienses sospechãdo que pretendia hazer traycion al pueblo/lo apedrearõ. Como cuẽta Calistenes en el tercer libro de las cosas de Thracia.

Peryãdro apedreado por sospecha de traycion.

De Cynna.

TEniendo los Romanos guerra cõtra los Galos/y no auiendo prouisiones: Cynna contador repartiẽdo muy estrechamente el trigo/entre sacaua del repartimiẽto. Por lo qual los Romanos sospechãdo que procuraua el reyno le apedrearõ y mataron. Como lo escriue Aristides en el tercer libro de los hechos de Italia.

De Pisistrato/y su hijo Telesimaco.

EN la guerra del Peloponeso Pisistrato rey de los Orcomenios tenia muy gran odio a los caualleros y grãdes/y amaua mucho a los hombres comunes del pueblo. Por lo qual ellos le mataron en el tenado: y despedaçado lo metierõ en los senos: y limpiarõ el suelo de la sangre. Despues el vulgo y los del pueblo tomando mala sospecha acorrieron al senado/por saber del rey: entonces el menor de los hijos del rey/llamado Telesimaco/que auia sido participante en la conjuracion/contra el padre/tomo al pueblo aparte/y restruyolos de su proposito apartandolos del senado/diziendo que auia visto al padre en el monte Pileo passar muy ligeramente en forma de hombre mas que humano: y desta manera engaño al vulgo. Como lo escriue Theophilo en el segundo libro de las historias del Peloponeso.

Muerte cruel de Pisistrato.

De Romulo y de su

muerte, y de la ficion de Proclo.

EL senado Romano, por las muchas guerras que tenia con las gentes vezinas y comarcanas, determino de estrechar el repartimiento que hazian de la prouision del trigo al pueblo. Por lo qual Romulo muy indignado contra los del senado, repartio el trigo a los del pueblo y castigo a algunos de los grandes y principales. Entonces los senadores le mataron en el senado: y despedaçado le metieron en los senos. Pues como el vulgo de los Romanos sospechando mal viniessen corriendo al senado con hachas encendidas para buscarle, leuantose Etio Proclo que era vn varon principal y señalado en el pueblo Romano, y les dixo que auia visto a Romulo passar por el monte en figura mas diuina que humana: y que ya estaua en el numero de los dioses. Y assi los Romanos creyendo lo que les dezia, se apartaron de su proposito. Como lo escriue Aristobolo en el tercero libro de la historia de Italia.

De Pelope y de sus

hijos, y de su muger que mato a Chrisipo.

PElope hijo de Tantalo, y de Euriannassa, tomo por muger a Hypodamia: en quien engendro a Atreo, y a Thyeste: y en la nimpha Danais huuo vn hijo llamado Chrysipo: al qual queria mas que a los legitimos. Este Chrysipo leuado de Layo Thebano que le tenia muy gran afficion: y por esso siendo despues el Layo preso de Atreo y Thyeste, alcanço misericordia de Pelope su padre que le perdono por el amor que tenia a su hijo Chrysipo. Hypodamia persuadia a Atreo y Thyeste sus hijos, que matassen al maluado Chrysipo, diziendoles que ella sabia que andaua tramando assechanças en el reyno. Mas como ellos le negassen de lo hazer, mouidos de piedad del mancebo su medio hermano. Ella determino de contaminar y ensuziar sus manos en la sangre del alnado: y venida muy denoche a donde estauan Layo y Chrysipo, saco la espada del Layo que estaua durmiendo: y con ella hirio de muerte a Chrysipo, y dexo hincada la espada. Por lo qual como Layo viniesse en sospecha del crime, por el indicio de su espada: al fin despues fue libre y absuelto por el mismo Chrysipo, que estando medio muerto confesso la verdad. Entonces Pelope sepulto a su hijo, y desterro su muger Hypodamia. Como cuenta Dositheo en el libro de los Pelopidas.

Hypodamia mato a Chrysipo su alnado.

De Hebio y sus hijos

y de su muger Nuceria.

HEbio tomo por muger a Nuceria, en la qual engendro dos hijos: y en vna esclaua hoyra huuo vn hijo muy hermoso, llamado firmio, a quien amaua mas que a los legitimos. Por lo qual Nuceria su muger concibio gran odio contra el entenado: y persuadia a sus hijos que lo matassen. Mas como ellos mouidos de compassion y piedad, recusassen de lo hazer, ella misma determino de le dar la muerte. Y assi muy denoche venida adonde estaua reposando, saco la espada de vno de la guarda, y hirio con ella de muerte al mancebo que estaua durmiendo: y dexo allila espada. Pues como por esto el dios la guarda viniesse en sospecha del delito, el mancebo que aun no estaua muerto, descubrio la verdad y saluole: y el padre sepulto a firmio su hijo: y desterro a su muger. Como lo escriue Dositheo en el tercero libro de los hechos de Italia.

De Theseo Hypolito

y Phedra.

THeseo hijo verdadero de Neptuno, teniendo vn hijo llamado Hypolito, que huuo en Hypolita Amazona, casose con Phedra hija del rey Minos, a la qual le dio por madrastra. Esta presa del amor del alnado, hechole por medianera vna su ama que la crio. Mas Hypolito por esto dexando la ciudad de Athenas, se fue a Trezena: y alli passaua su tiempo dandose a la caça, pues como la desuergoçada de Phedra viesse que no podia cumplir su voluntad con el alnado y le auia saltado su proposito, escriuio vnas cartas fingidas y mentirosas contra el castissimo mancebo Hypolito: y tras esto ahogandose con vn lazo, dio fin a su vida. Theseo creyendo a la muger pidio a Neptuno que

Phedra hizo que Theseo matasse su hijo.

destruyesse a Hypolito: y este fue vno de los tres votos que le demando. Entonces Neptuno hizo aparescer vn toro en la ribera del mar donde andaua Hypolito, que le espanto los caualios de su carro: y assi espantados le arrastraron y hollaron.

De Cominio Sidica

y de la muerte de Cominio su alnado.

COminio Laurentino teniendo vn hijo de la nimpha Egeria, llamado Cominio, diole por madrastra a Sidica: la qual enamorandose del alnado, como viesse que no podia cumplir su voluntad con el: por ser desechada del, determino de acabar su vida ahogandose con vn lazo: dexando primero escritas cartas mentirosas contra el alnado. Entonces Cominio el padre leyendo las cartas llenas de las acusaciones de la muger, dio le credito por el amor mucho que le tenia: y luego inuoco la yra de Neptuno contra el hijo. El qual hizo parescer vn toro muy brauo a los caualios que tiranan el carro del mancebo: y los caualios espantados, arrastraron le: y mataronle. Como lo escriue Dositheo en el tercero libro de la historia de Italia.

De la pestilencia de los

Lacedemonios, y la liberacion de Helena.

ATiendo muy gran pestilencia en Lacedemonia, sueles respondido por el oraculo que cessaria aquel mal si sacrificassen vna donzella generosa, como era de costumbre. Pues como la suerte cayesse sobre Elena, estando ya leuada y aparejada para hazer della sacrificio: descendio vna aguila bolando de lo alto, y arrebato la espada del sacrificio, y leuola a vn hato de vacas, y dexola caer sobre vna bezerra: por lo qual se abstuuieron de matar la donzella. Como escriue Aristodemo en el tercero libro de la recopilacion de las fabulas.

Vna aguila libro a Helena del sacrificio.

De la pestilencia de los

Thalerios, y de Thaleria que los delibro.

ATiendo muy gran pestilencia en tierra de los Thalerios, que la destruya toda: fueles dado por oraculo que cessaria aquella plaga si sacrificassen a la diosa Juno vna donzella virgen cada año. Pues como durasse esta superstition algun tiempo, vino la suerte sobre Thaleria Luperca: y sacando la espada ya para sacrificarla, sobreuino vna aguila bolando y arrebatola, y puso vna pequeña verga con vn maço sobre el fuego: y la espada dexo caer sobre vna bezerra que estaua passciendo cabo el templo. Entonces la donzella sacrifico la bezerra, y tomo el maço: y yendo de casa en casa hiriendo liuianamente con el a los enfermos, los leuanto a todos, diziendoles esta palabra acada vno: SANA. De donde hasta agora se celebra este mysterio. Como escriue Aristides en el decimo nono libro de la historia de Italia.

De Philonomia ma-

dre de Lycasto y Parrasio.

PHilonomia hija de Nyctimo y Arcadio andando a caça juntamente con la diosa Diana: dizen que el dios Marte en habito de pastor la conoscio, y la hizo preñada: y despues ella pario dos hijos mellizos, y auiendo miedo al padre los echo en el rio Erymantho. Mas ellos por diuina prouidencia, viniendo por el rio en saluo, llegaron a vna enzina hueca, donde tenia su cueua vna loba que viendo los niños, echo sus propios cachorrillos en el rio, y dio teta a aquellos niños. La qual viendo Tilipho pastor tomo los niños, y criolos como si fueran suyos propios: y al vno llamo Lycasto, y al otro Parrasio. Y estos vinieron despues a succeder en el reyno de Arcadia. Como lo escriue Zopyro Bizantino en el tercero libro de las historias.

Vna loba crio a Lycasto y Parrasio.

De Amulio, Ilia, Re

mo y Romulo.

AMulio auiendose muy tyrannamente con su hermano Numitor, matole su hijo Anyto en la caça: y a la hija Ilia Syluia, hizo meter en la religion de

la diosa Juno: A la qual despues conoscio alli Marte / y la hizo preñada: y dende a poco tiempo pario dos hijos mellizos de vn vientre. Sabida el rey la verdad / y temiendo recelo de si por esto mádo ahogar a ambos los niños echandolos cabo las ondas del rio Tybre. Mas ellos por prouidencia diuina salieron de alli saluos: y llegaron a vn lugar donde tenia su cueua vna loba / que echando sus propios hijos en el rio / crio los niños. Entonces Fausto pastor viendo la cosa crio los niños: y al vno llamo Romulo / y al otro Remulo / que despues vinieron a ser fundadores de la grã ciudad de Roma. Como lo escriue Aristides Milesio en el libro de la historia de Italia.

De la muerte de Agamenon / y de Casandra / y de Orestes que la vengo.

DEspues de tomada Troya fue muerto Agamenon con Casandra: y Orestes q̃ se auia criado con Estrophio / mato a los que auian muerto a su padre Agamenon en vengança de su muerte. Como escriue Pyrandro en el quarto libro de la historia del Peloponeso.

Orestes vengo la muerte d su padre, matádo a su madre.

De Fabio Fabriciano / y de su muger / y hijos.

FAbio fabriciano que venia del linage de aquel gran fabio / despues que tomo y destruyo la ciudad de Tuscio / que es metropolis de los Samnites / embio a Roma la imagen de la diosa Venus de la victoria / que los Samnites en aquel tiempo honrrauan y acatauan. Su muger deste llamada fabia / cometia le adulterio con vn mancebo gentilhombre / nóbrado Petronio Valentino: por lo qual ella mato a su marido por engaño. Despues fabia su hija escapo del peligro a fabio fabriciano su hermano / que aun era muy niño: y le dio acriar escondidamente. Venido el mancebo a ser de edad mato a la madre / y al adultero: y fue absuelto / y dado por libre del senado. Como lo escriue Dositheo en el tercer libro de la historia de Italia.

De Busyrides a quien mato Hercules.

BUsyrides hijo de Neptuno / y de Anippa / acostumbraua matar los huespedes y aduenedizos por engaño / fingiendo hospitalidad y amistança: y assi los sacrificaua a los dioses. Pues por yra diuina tornose la vengança de los muertos sobre el mismo Busyrides. Porque acometiendole Hercules fue muerto por sus manos del con la porra. Como lo escriue Agathon Samio.

Busyrides mata a sus huespedes.

De Fauno q̃ fue muerto por Hercules.

HErcules quãdo passaua los bueyes de Gerion por Italia fue hospedado por el rey fauno hijo de Mercurio: q̃ acostumbraua a sacrificar los huespedes al dios su padre. Pues como acometiesse de matar a Hercules para hazer del sacrificio / como de los otros / fue muerto del. Como escriue Hercylo en el tercero de la historia de Italia.

De Phalarides / y de Perilo / y de la vacca de alambre.

PHalarides tyranno cruel de los Agrigentinos / acostumbraua atormẽtar y castigar los huespedes y aduenedizos. Y Perilo que era maestro muy afamado de labrar metal y alambre / hizo vna vacca de alambre por muy gran artificio: y presentose la al rey Phalarides / para que quemasse dentro della los hombres biuos: porque estaua hecha por tal arte la vacca que metidos dentro daua ella bramidos resonando las bozes que de dolor dauan los que estauan de dentro atormẽtandose. Mas Phalaris que por entonces solamente fue justo: al primero de todos que metio dentro fue al mismo maestro Perilo: por ser vn hombre maluado y peruerso. Como se escriue en el segundo libro de las causas.

Perilo fue el primero que fue (frio el tormento que inuento)

De Arũcio Patercullo / y del cauallo de alambre / y de Emilio.

EN Egesta ciudad de Sicilia auia vn tyranno muy cruel llamado Emilio Censorino: este daua muchos dones a los que inuentassen nueuo genero de tormentos. Vn Arũcio Paterculo labro por artificio vn cauallo de alambre / y dioselo empresentado al Emilio arriba dicho: para que metiesse dentro del los que quisiesse atormentar. Mas Emilio que entonces primeramente le vino pensamiento de ser justo / al primero que metio dentro fue al mismo que se lo dio: para que el sufriesse primero el tormento que auia pẽsado para los otros: y despues lo tomo / y lo despeño del monte Tarpeyo. De aqui paresce que los que reynan cruelmente son llamados Emilios del nombre deste. Como lo escriue Aristides en el quarto libro de la historia de Italia.

De Eueno y Marpissa y Apharetro.

EVeno hijo de Marte / y de Esterope tomando por muger a Alcippa hija de Enomay engẽdro en ella vna hija llamada Marpissa: a la qual guardaua con mucha diligencia siendo donzella. Pues como Apharetro la viesse en vnas danças / preso de su amor / la arrebato de las danças / y huyo con ella. y el padre persiguiendolos y no pudiendo alcançarlos / desesperado se echo en el rio Lycorma. Como escriue Dositheo enel primer libro de los hechos de Italia.

De Anio y Salia su hija / y de Catheto.

ANio rey de los Tuscos tenia vna hija muy hermosa llamada Salia: la qual guardaua siẽdo dõzella. Catheto mancebo generoso y de alto linage viendo la donzella q̃ estaua jugãdo cõ otras / se enamoro della: y no pudiendo encubrir su amor: la arrebato / y lleuo a Roma. El padre persiguiendolos y no pudiendo alcançarlos desesperado se lãço en el rio que corria cerca de alli: que de su nombre fue llamado Anio. Pues Salia su hija ayuntandose con Catheto / bullio dos hijos / a Salio / y a Latino: de los quales descienden muy nobles linages. Como escriue Aristides Milesio / y Alexandre Polyhystor enel tercero libro de la historia de Italia.

Anio se echo en vn rio q̃ tomo del nõbre el.

De Egesistrato y de la ciudad de Eleunte que fundo.

EGesistrato natural de Epheso / que por muerte de los de su tribu estaua desterrado / vino huyendo a la ciudad de Delphos: y alli pregunto al oraculo que donde haria su habitacion. Al qual respondio el oraculo de Apolo / que donde viesse vnos rusticos saltando y baylando / coronados con vnos ramos de oliua. Pues como llegasse a vn cierto lugar de Asia / y viesse a vnos labradores baylar y saltar / coronados con vnas hojas de oliua / fundo alli vna ciudad que llamo Eleũte: que significa oliuera. Como escriue Pytocles Samio enel tercer libro de la agricultura.

De Telegono y de la ciudad de Preneste.

TElegono hijo de Vlixes / y de Circe la encantadora siendo embiado della para buscar a su padre / fue amonestado por respuesta del oraculo / que alli fundasse vna ciudad donde viesse vnos labradores baylando cõ sus coronas de ramos en las cabeças. Pues como llegasse a vn cierto lugar de Italia / y viesse vnos labradores saltando y baylando / coronados con vnos ramos de pino / fundo vna ciudad: la qual llamo Pynastro de la denominacion del pino: q̃ los Romanos agora llamã Preneste. Como escriue Aristocles enel tercero libro de la historia de Italia.

Fundacio de la ciudad de Preneste.

Fin.

SEGVNDA PARTE
de los morales de Plutarco.

Politica que son preceptos para la gouernacion de Republica/dõde ay auisos y dotrinas para el que deue gouernar: de Plutarco Cheronense.

Y para algo es bien vsar de aquel dicho poetico/o Demenaco/ninguno de los Griegos reprehendera/ni terna que dezir: empero la razon no halla fin: es para con los philosophos que incitan y amonestã: pero no enseñan/ni muestrã nada/y son semejantes a los que despaulan el cãdil/y no le echã azeyte/para que arda. Yeote ya mouido z incitado por razon a la politica y gouernacion de republica; queriendo dignamẽte por tu nobleza y generosidad cõuersar en las cosas de la patria: y ser juntamente rhetorico de las palabras y hazedor de las obras. Mas pues no pudiste en la edad que conuenia/darte a la philosophia/ni emplearte publicamente y a vista de todos/en los negocios publicos: exercitandote en la administracion de la ciudad/de donde tomaras mejor auiso õ las mismas cosas/que palabras de ninguno te pueden dar: por tanto tienes por bien de pedirme/y rescebir de mi algunos preceptos q̃ conuengan para regir bien la republica: y conseruar en esta parte tu honra/y tu estimacion. Parescome cosa muy injusta/negarte qualquier trabajo q̃ en esto ouiesse de tomar: teniendo gran desseo q̃ la obra saliesse tal qual la merescia tu affeciõ y cuydado: y fuesse cõforme a la voluntad que yo te tẽgo. Mas vsado en ella (como me pediste) señaladamente de mucha diuersidad de exemplos. y assi anduue juntando con cuydado vna gran multitud dellos/de todas partes.

Primeramente se ha de poner/como fundamento rezio y firme en la gouernacion/el proposito/y intento de querer gouernar: porque se de a entender q̃ procede esta voluntad de razon y de juyzio: y no que nos ponga en el animo alguna duda/o perturbacion/o congoxa: donde parezca que vna cosa tan grãde como el gouierno la queremos/o por desseo de alcançar fama vanamente/o por alguna parcialidad/o finalmente por descansar y tener reposo y sossiego en este officio. Porq̃ assi como aquellos que no tienen ninguna cosa buena/o de prouecho que hazer en casa/se andan por la plaça/y gastan lo mas del tiempo: assi algunos por no tener ninguna cosa propia que hazer que sea digna de cuydado/o diligẽcia/se dan a si mismos/y se metẽ en los negocios publicos/vsando de la gouernacion y republica por passa tiempo. Muchos otros por caso de fortuna vinieron a la republica/que despues hartos y enhastiados no pueden ya salir facilmente della como querrian: porque les acaesce lo mismo que a aquellos que entrã en algun lindo nauio/por solo exercicio de salud: y õpues alexados en la mar con fortuna/miran hazia fuera/con vomito/y desuanescimiento de cabeça: y como dize el poeta.

Allí estan como forçados
y han por fuerça de esperar/
los que estando sossegados
del nauio enamorados
dessearon nauegar.

El q̃ tiene el gouierno no ha de q̃rer otra cosa sino gouernar.

Estos me paresce que acriminan/y hazẽ injuria a la cosa con su arrepentimiento y tristeza: porque esperando gloria/y hõra/cayeron en deshonra: y esperando ser temerosos y espantables a los otros/por el poder y mando/se enredarõ en negocios que traen peligros/y perturbaciones. Mas aquel que como le conuiene comiença tan excelente obra/como es la õl gouernar la republica con razon y conseio/por ninguna cosa se espanta dello/ni muda el proposito. Ni tampoco conuiene venir a la gouernacion de republica/como quien va a ferias/o ganancia (segun que solian hazer Stratocles/y Democlides q̃ acostũbrauã cõbidarse el vno al otro/diziẽdo q̃ viniessen a jugar la mies de oro/q̃ allí nõ brauan ellos por burla y juego/el tribunal y la audiencia) ni menos deue nadie guiado/o mouido con algun impetu por passiones venir de repente a la administracion de la republica: como a Cayo Graco le acontescio/que despues del desastre de su hermano/se aparto de la administracion: mas luego mouido a yra/por iniuria y afrenta que algunos le bazian/torno a la republica/y enhastiandose presto de los negocios y honrras/buscando como a su saluo se apartaria/faltandole el ocio y descanso/quisiera echar de si aquel peso/y quitarse aquella carga de acuestas: pero no hallo como dexar el poder y mãdo/hasta que peresscio en el. Pues los que por parcialidad/o por gloria fingidamente/como para farsa/se aparejan para tomar el gouierno/de necessidad se han de arrepẽtir: porque/o han de seruir a los que conuernia mãdar/o offender a los que querrian complazer/y agradar. y pienso que como los q̃ desatinadamente se meten en algun pozo: assi tambien los que locamẽte y sin razon vienen a la republica/se han de turbar y arrepentir: pero los que vienen con apercebimiento y conseio/descansadamente y con mesura vsan y gouiernan los negocios: y ninguna cosa les es difficil: como aquellos que tuuieron por fin de sus negocios la bondad y honestidad/y no otra cosa ninguna. Con este proposito/y voluntad firme z inmudable/determinados en si mismos: conuiene boluer a considerar/y conoscer las costumbres de los ciudadanos. Lo qual vna vez bien entendido/y sabido buscandolo prudentemẽte por buenas vias/y templandolo despues poco a poco con deuida mansedumbre: es por fuerça que se manifieste/y que aproueche mucho para adelante. Porque acometer luego en entrando a mudar las costumbres/y assentar las condiciones del pueblo/no es facil/ni seguro: sino que ha menester mucho tiempo y mucho poder. Pues bien assi como el vino puede al principio templarse/y sojuzgarse a volũtad del que beue: hasta que despues poco a poco calentando/y encendiendo el celebro muda/y trastorna el entendimiẽto del que beue: assi tambien conuiene al que gouierna/basta que tenga autoridad y credito/acomodarse a las costumbres de los subditos/y concertar con ellos/considerar/conjecturar/y saber aquello con que se huelga el pueblo/y con que se le pueda ganar la voluntad. Porque son varias las affeciones de los pueblos/y varios los ingenios de las ciudades. El pueblo de los Athenienses facilmente se conuiene a yra: y facilmẽte se conuierte a misericordia: mas quiere de presto sospechar/que poco a poco ser enseñado: y como esta presto y aparejado para ayudar a los hombres abatidos y bajos/assi tambien ama las burlas de palabra y de risa. Huelgase en gran manera con los que le loan/y no se enoja con los que le motejan y reprehenden. Terrible y espantoso es/aun a los principes: y tambien humano y benigno/aun a los enemigos. Otra natura y costumbre es la del pueblo de los Carthagineses. Todos son asperos/mustios/tristes/obedientes a los principes: graues y molestos a los subditos: sordos contra los peligros/asperos en las yras: constantes en sus paresceres: para las cosas de burlas y plazeres/duros y tristes. Los quales por cierto nũca aprouaran aquello de Cleon que despues de auer sacrificado/auiẽdose de aparejar la cena a vnos sus huespedes/rogo a los senadores que por entõces dexassen

El gouierno no se ha de tomar por codicia d bazienda, ni por passion.

El q̃ gouierna deue conoscer las cõdiciones y los usos de la tierra.

Diuersas condiciões dalgũas naciones.

el senado y ayuntamiento/y quedasse para el dia siguiente. De lo qual riendose y dando palmadas los Athenienses dexaron el ayuntamiẽto y se despidierõ. Mucho menos les pareſciera a los Carthagineſes que deuian ſufrir a Alcibiades: el qual eſtando en el senado diziendo ſu paresçer en vna cosa ardua/y muy importãte/le bolo vna codorniz del seno. Entonces algunos de los Athenienſes se leuantaron/y andando muy de proposito tras ella por toda la sala del senado/la tomaron/y se la boluieron a dar. Los Carthagineſes a el y a ellos los mandaran matar/como a hombres corrompidos de los deleytes/y juglares. Pues vemos que a Manon porque se seruia en la guerra de vn leon/que le traya la prouision: culpandole: y acusandole que pretendia tyrannia/le desterraron. Ni tampoco pienſo yo que los Thebanos se ſufrieran de no abrir las cartas de los enemigos/venidas a ſu poder: como hizierõ los mismos Athenienſes/quando tomaron los mensajeros del rey Philipo (con quien tenian guerra) que trayan las cartas ſobre eſcritas de Olimpiada ſu muger: que ni las abrieron/ni deſcubrieron: diziendo que conuenia ſer ſecretos los amores/y requiebros que venian de la muger al marido auſente. Ni menos ſufrieran los Athenienſes buenamente la cõfiança/y oſadia de Epaminondas: que no queriendo responder a la acuſacion/ſino antes leuantandose del theatro/o mirador/por medio el ayuntamiento ſe fue al Gymnaſio. Mucho menos los Lacedemonios es de pẽſar que ſufrieran la afrenta y chocarreria de Stratocles/que perſuadio al pueblo õ Athenas que aparejaſſen proceſſiones/y ſacrificios a los dioſes/aſſi como vencedores/por la nueua de la victoria: y poco deſpues venida la nueua verdadera que auian ſido vencidos/como se indignaſſen/y enſañaſſen contra el/les pregunto que en que auia injuriado al pueblo: o q̃ auian perdido/ſi por eſpacio de aquellos tres dias auian gozado por aquello de plazer/y alegria? Verdaderamente los liſonjeros coteſanos/y del palacio/aſſi como los caçadores de aues imitan ſus bozes/y en todo lo de mas hazenſe ſemejantes a ellos: para que aſſi por engaño se alleguen y ſubjeten a los reyes. Pero al varon de cargo/y politico que quiere biẽ gouernar/no cõuiene que imite las costumbres del pueblo: ſino que las sepa/y pueda vſar con cada vno aquello con que mejor ſe pueda tomar y atraer: porq̃ la ignorancia de las costumbres trae error/y grandes eſtoruos: lo qual no menos acaeſce en las republicas/que en las priuanças de los reyes. Aſſi que conuiene tentar de componer/y corregir las costumbres de los ciudadanos/quando tuuieres ya ganado fuerças/y poder y credito: y antes desto callada y manſamente entrar los/y atraerlos a lo mejor: porque es muy trabajoſo que ſe muden de repente las costumbres de muchos. ¶ Y tu aſſi como quien ha de biuir en vn theatro/o mirador descubierto a todos: de ay adelante deues exercitar y adornar tus costumbres. Y ſi no te fuere facil mudar del todo los vicios del animo/a lo menos has de quitar y euitar todos aquellos pecados/o vicios que tienes/que mas ſe muestran/o ſe paresçen. Y a auras oydo dezir que Themiſtocles luego que penſo venir a la gouernació de la republica/ſe aparto de los banquetes/combites/y deſordenes: y ſe dio a la templança y cuydados: diziendo a los amigos y conoſcidos: no me dexa dormir el vencimiento de Milciades mi competidor. Pericles dizen que mudo la manera del vestir y comer: y ſe acoſtumbro a andar de eſpacio/y razonar manſamente/y mostrar el geſto conſtante/y tener la mano dentro de la veſtidura/y en ſu casa mismo ſolo a la audiencia y senado. No es dado a todos/ni es facil cosa querer atraer al vulgo con buenas razones a que haga lo que deue. Bien baſtara ſi como vna beſtia feroz/que de ſu natural es traydora y mal acondicionada/y que no teme la vista/ni la boz del que la doma/tomare el freno y la ſubjecion. Y aſſi como es muy biẽ curar deſto/aſſi tambien ha de auer mucho cuydado en la vida y coſtumbres de cada vno que gouierna/que ſea muy limpia de toda reprehenſion/y culpa: porque no ſolamente han de dar cuenta y razon los q̃ gouiernã de lo que dizen y hazen en publico: pero tambien les peſquiſan con curioſidad/haſta el ſueño/lecho muger y hijos/caſa/y todos los exercicios en que ſe empleã. Que es menester aqui hablar de Alcibiades: que ſiendo en los negocios publicos diligentiſſimo/y vigilantiſſimo/y capitã inuincible/lo perdio todo por biuir diſſolutamente: y ayudo poco a la ciudad con todos los otros bienes que le bizo/por ſus gaſtos deſordenados/y por la diſſolucion de ſu vida: pues vemos que los miſmos Athenienſes dieron por deſtierro a Cymon el vino: y los Romanos a Scipion el ſueño/no teniendo otra cosa que les culpar: y al gran Pompeyo deno ſtauan ſus enemigos/porque le auian visto vn dia raſcarſe la cabeça con vn dedo. Porque aſſi como en la cara las mãchas/o verrugas paresçen mas mal y afean/que no en las otras partes del cuerpo las grandes señales/o lugares/o manquedades que en ellas ay: aſſi paresçen mas mallos pequeños errores y delitos que ſe veen en las vidas de los que gouiernã: y rigen: por la opinion que muchos tienẽ de ſu mando y cargo como de cosa grande y digna/de eſtar limpia de toda maldad y delito. Por lo qual con razon Liuio Druſo tribuno del pueblo/fue tenido en mucho/porque teniendo ſu casa muchas partes deſcubiertas a los vezinos y prometiendole vn maeſtro que la mudaria por ſolos cinco talentos/dixo. Toma diez/y haz toda mi casa deſcubierta para que todos los de la ciudad vean como biuo. Pues hombre era ciertamente bueno/y modeſto: y por ventura no tenia neceſſidad ninguna de aquella abertura y claridad: que cada dia daua por deſuera exemplo de virtud y doctrina de buena vida. Aſſi que el vulgo ſuele eſcodriñar muy profundamente las coſtumbres y acuerdos/hechos y vidas de los que gouiernan/aun que mucho ſe encubrã: no menos en los exercicios ſecretos y particulares/que en los publicos: y a vno aman/y tienen en admiracion: y a otro menoſprecian a aborreſcen. Pues luego porque (dira alguno) ſe truecan las ciudades de aquellos que biuen mala y deſuergonçadamente? reſpondo/que como a las preñadas muchas vezes ſe les antojan piedras: y a los que tienen haſtio/coſas ſaladas/y ſemejantes comeres: y de ay a poco lo vomitan/y lo aborreſcen/y deſechã: aſſi muchas vezes los pueblos por deleyte/o injuria/o por falta de mejores gouernadores/vſa de quales quiera: y deſpues los aborreſce y menoſprecia/y huelga ſe diga contra ellos aquello que Platon el comico en vna comedia introduze al pueblo? que dize:

Toma de preſto mi mano
tomala pues te la dan
que quiero elegir temprano
a Egyrio por capitan:

y luego tras esto como que pide la bazia/y las plumas/para vomitar: diziendo:

Esta toualla me eſtoua
para yr al tribunal:
yr alla me hara mal/
que mi cabeça ſuſtenta
con tormento
vn malfeo y muy hediento.

Pues vemos que el pueblo Romano prometiendole no ſe q̃ cosa/vno llamado Carbon: y añadiendoles con juramento/por el ara/o altar que lo cumpliria: juro en cõtrario y affirmo el pueblo que no le creerian. En Lacedemonia Demoſthenes vn hombre prodigo y perdido dixo vn paresçer muy bueno/y conuiniente al propoſito: el qual deſechõ el pueblo: y los Epboros por ſuerte eligieron vno de los ancianos/y le mandaron que dixeſſe aquel miſmo paresçer/por las miſmas palabras: aſſi como quien de vn vaſo ſuzio y vellaco traſtorna en vaſo puro y limpio el liquor: para que fueſſe mejor reſcibido el tal paresçer/del vulgo. De tanto momento es en las coſas de republica el credito/y opinion de las buenas coſtumbres/o por el cõtrario/tampoco vale la poca reputacion. ¶ De mas deſto la gracia y fuerça de la eloquencia es mucho de eſtimar en aq̃

Gymnaſio era lugar dõde ſe exercitauan en lucha, y en correr, y en otros exercicios

El q̃ gouierna de q̃ manera ha de emẽdar ſus coſtũbres

Raſcarſe la cabeça con vn dedo es de hombres muelles y delicados

Ephoros era como p̃ſidentes en Lacedemonia, de tata autoridad q̃ podian apelar de los reyes para ante ellos

llos que estan puestos del todo en la virtud/y buen razonar: tomando la rhetorica/no como obradora/sino como ayudadora para persuadir: por lo qual se ha de corregir aquel dicho de Menandro el poeta,

¶ Las costumbres del que habla
no el dezir
solas pueden persuadir.

Porque a la verdad lo vno y lo otro junto lo hazen las costumbres/y las palabras son las q̃ persuadẽ. Si alguno no quisiesse dezir q̃ el piloto gouierna la nao/y no el timon: y que el caualler o rebuelue el caualllo/y no el freno: y que assi la ciudad se rige por las costumbres/y no por el razonar/con el qual assi como cõ gouernalle/y freno a manera de vn animal que se puede boluer de aca para alla (segun dize Platon) quasi como desde la popa/se rige y ha de ser guiado el pueblo. Pues aquellos grandes reyes engendrados de dios (como dize Homero) aunque yuan binchados con purpura y sceptros/guardas y oraculos de los dioses/que con su grauedad y grãdeza espantauã/y subjectauan el vulgo:

Empero tambien querian
hablar por arte y por sciencia/
y en grande estima tenian
la gracia de la eloquencia.
No dexauan de abogar
en el foro acostumbrado:
y dezir y razonar
todo lo que suele dar
al varon sublime grado.
No acatauan solamente
a Jupiter consejero:
ni en Minerua por entero
ponian toda la mente.
Sino que tambien querian
a Caliope adorar/
que dizque a los reyes guia/
y al pueblo suele aplacar.

Porque de otra manera como es possible que vn hombre ordinario y particular/ó el mismo vestido/manera y forma del pueblo quiera regir la ciudad/y tener poder y mandar a muchos: sino tiene la platica para persuadir y atraer? Pues q̃ el maestre q̃ gouierna las naos se sirue de otros: por medio de quien los de mas saben lo q̃ el manda: assi el varon Politico deue tener en si mismo por gouernador el entendimiento y razon: y en ella habla/ó platica que sea la mandada/para que no tenga necessidad de boz agena: y para que no como Iphicrates/vencido de la rhetorica de Aristophonte diga: mejor es el representante de la farsa de los aduersarios/pero mi farsa era mejor: y que no aya menester muchas vezes acordarse de aquel dicho ó Euripides,

O rala no huuiera boz
en las gentes
ni platicas differentes.
Ay si las colas tuuiessen
el lugar
del dezir y bien hablar:
Para que no se preciassen
los letrados
rhetoricos bien hablados.

La qual escusa del poeta por ventura se podra otorgar/y conceder a Alcameneo/y a Misiota/y a Jctio/y a todos los officiales y obreros de manos que no saben hablar ni razonar: como a caescio vn tiempo en Athenas a dos maestros de obras que fuerõ buscados/para hazer vna obra publica del pueblo/por los mejores officiales: y era el vno platico/y de muy polido hablar: el qual comenco a platicar de la obra muy polidamente vnas razones bien pensadas: finalmente que conuencio al pueblo. El otro que sabia mas del arte/pero no sabia razonar: saliendo en medio dellos todos dixo, Varones Athenienses/lo que este muy bien ha platicado/yo lo cumplire mejor por obra. Estos son los q̃ como dize Sophocles el poeta,

Tan a la obra ligeros
a tomarla
para no mas de labrarla.
Y que el hierro fuerte y duro
golpeando
en la yunque estan labrando:
Mas el que a Minerua cana
y a Themis la consejera
honra y sirue de su gana
y toma por compañera:

Themis era vna de las hijas de Iupiter: esta diosa creya q̃ mãdaua a los hõbres q̃ pidiessen siẽpre lo licito.

la qual sabe bien juntar
los concejos de los hombres/
recebirlos y assentar
y despedir por sus nombres.

Este tal vsa de la habla y platica/assi como de organo formando y componiendo lo vno/ablandãdo/y allanando lo otro/q̃ estoruua/para la obra: assi como quien corta los ramos del tronco/o quita las dobladuras/o el orin del hierro: assi el tambien con su platica buena/compone y adorna la ciudad. Por lo q̃l la gouernaciõ de Pericles/en las palabras (como dize Thucidides) era agradable: y en la obra tenia mando de hombre principal/por la fuerça de sus palabras. Pues buen hombre era Cimon/y Ephialtes: y tambien Thucidides: pero este siendo preguntado de Archidamo rey de los Lacedemonios: qual era mejor en la lucha el/o Pericles: respõdio que no lo sabia dezir: porque quando (dize) le vençe luchando/el dize que no ha caydo: y vence y mantiene/y lo persuade a los que miran ser assi. La qual facultad de eloquencia no solamente era honrosa a el/pero tambien saludable/y prouechosa al pueblo: porque obedesciendole la ciudad/conseruaua su felicidad/y prospero estado: y absteniase de todo lo de fuera. Nicias aun que tenia la misma volũtad/faltauale esta facultad de hablar/y persuadir: y assi como con freno boto/tentando con palabras floras y frias/boluer/y rodear el pueblo/no lo pudo alcançar: y constreñido por fuerça vino a Sicilia/y se echo a perder/y destruyo a si y a la ciudad. Dize q̃ no se puede tener el lobo por las orejas: (como se dize de aquellos que se embueluẽ en negocio/que ni le pueden dexar/ni le pueden tener sin peligro/porque el lobo tiene tan chiquitas las orejas que no le podra tener quien le asiere por ellas:) pues assi conuiene principalmente regir el pueblo/y la ciudad/con estas orejas: no como hazen algunos necios/y no exercitados/y que procuran gratificar al pueblo/y ganar la voluntad de los hombres rudos con hazerles bãquetes/o dadiuas de su bolsa/o danças/o juegos: los quales mas buscan la ambicion/que el trabajar por su prouecho del pueblo: que la verdadera policia es de los que persuaden con buenas razones: porque los que con semejantes añagazas quieren amansar al pueblo/no differen nada de los que quieren caçar las fieras con engaños. Y ha de ser la platica/y la habla del hombre politico/o administrador/no nueua/ni reziente/ni de ostentacion/para solo ser mirada y alabada: como la de aquellos que hazen panegyricos/o alabanças/(q̃ son razonamientos de alabanças que se hazen en los ayuntamientos/o fiestas para loar a los principes/o a otras personas señaladas) que de vocablos galanes y floridos la cõponen como guirnalda: ni tampoco/como dize Pytheas ola habla de Demosthenes/q̃ olia al candil: (la q̃l se dize de cosas muy meditadas/pesadas y niueladas cõ mucha diligẽcia) q̃ quere dezir q̃ era sophistica y curiosa cõ vnas clausulas y vnos dichos duros examinadas por regla y niuel: sino que como dizen los musicos del tocar de las cuerdas que sea mãso y quedo/no de golpe/o con impetu: assi han de mostrarse la habla y razonar del hõbre politico que consseja y manda la republica: no astuta/no aguda/no que por ser artificiosa/o differẽciada/o elegante se lo atribuyã a loor: sino de costumbres sençillas y prudencia verdadera/y olãdia como de padre/y de prouidencia/entendimiento y cuydado/y que con lo bueno y honesto agrade/y persuada: y de vocablos graues y sentencias propias/y persuasibles. Admite la habla del varon politico palabras judiciales/sentencias/historias/fabulas/metaphoras/o translaciones/con que en gran manera mueuen los oyentes/siendo en tiempo y sazon: como aquel que dixo, No hagays ciega del vn ojo a Grecia. (Como dixo Lysandro capitan de los Lacedemonios auiendo tomado la ciudad de Athenas/y dandole por consejo q̃ie la destruyesse/dixo, No quiero sacarle el vn ojo a Grecia.) y Demades diziendo que entendia en remediar los naufragios de la republica: queria dezir/que el era medico de la republica que sanaua sus enfermedades: porque quãdo ya ella estaua perdi

da con tempestad entonces tomaua el timó:) y Archiloco no cuelgue la piedra de Tantalo desta isla: (la piedra de Tantalo llaman peligro aparejado/y que esta para dar sobre la cabeça) y Pericles que mandaua a los Athenienses quitar la isla de Egina de Pyreo/(que es vna isla que esta frótero y muy cerca del Pyreo puerto de Athenas: y assi Pericles dezia que como a malhumor: de lagaña la destruyessen/o como mota del ojo se la sacassen:) como la lagaña del ojo: y Phocion sobre la victoria de Leosthenes/q̃ parescia muy buena la carrera y corrida/pero que temia la parada de la guerra. y finalmente la grandeza y peso de las palabras en grã manera conuiene al hombre politico/y de gouernació. Exemplo desto son las Philipicas/y algunos de los razonamentos que ay en Thucidides: el vno que hizo va Ephoro en Estenelaide: el otro el del rey Archidamo/que hizo en plateas: y la de Pericles despues de la pestilencia/y el Ephoro/y de Theopompo/y ỏ Anarimenes: con que amonestan y mueuen la gẽte de guerra. Parte tambien de la habla y razonamiento del hombre politico son los motes y burlas de palabras: con tal q̃ no seã dichos por injuria/o truhanerias: sino que se digan a proposito/y por reprehẽder/o estoruar alguna cosa. Principalmente son aprouados los motes que se rebidan/o salen al camino a los que motejan: porque começar primero/o quando viene de pensado/parece de truhan/y de persona que quiere hazer rey/y tiene alguna opinion y sospecha de malicia. Como son los motes de Ciceron/y de Catõ el mayor/y de Eutitheo familiar de Aristoteles: los quales todos muchas vezes motejauan començãdo ellos: pero los que rebidan/y se vengan/la misma oportunidad y ocasion les da perdon/y gracia: como hizo Demosthenes/que a vno de quien se sospechaua que era ladron/el qual le culpaua y achacaua/y se reya y mofaua de su velar y estudiar de Demosthenes de noche con lumbre/diz: bien se que te enojan todos los que de noche encienden candela. A Demades que bo-

Philippo.

zeana: diziendo, Demosthenes me quiere corregir como el puerco a Minerua: respondio, Pues essa Minerua el año passado fue tomada en adulterio. Gracioso tambien fue aquel dicho de Xeneneto a sus ciudadanos que le denostauan: porque siendo su capitan auia huydo: respondio. Pues con vosotros señores mios huy que me tuuistes muy bien compañia. Pero desto se han de guardar en gran manera en este genero de burlas: sin tiempo no offendan/ni entristezcan a los oyentes/ni digan con que les pesemi se haga couarde y abatido el que dize: como fue Democrates en Athenas que subido al pulpito para hazer razonamiento/diz: que el tambien como la ciudad podia poco/y que se hinchaua mucho. Este/despues de aquel desastre/y perdida que rescibio la ciudad cabo Cheroneso/saliendo a hazer razonamiento al pueblo/diz, No quisiera que estando la ciudad tan afligida/me oyerades a mi deliberar desto. Porque assi como esto postrero era de hombre pusilanimo: assi aquello que contamos primero era de loco: y lo vno ni lo otro no conuiene al varon politico. De la brenedad de Phocion en bablar se marauillauan todos: por lo qual Polienco dezia que Demosthenes era grandissimo rhetorico: pero Phocion grauissimo: porque en muy breues palabras comprehendia muy grãdes sentencias. y Demostenes menospreciando a todos los de mas/acostumbraua a dezir en leuantandose a orar/y razonar: Phocion/ya se leuanta el cuchillo de mis palabras. En gran manera se ha de recatar el que ouiere de hablar sobre pensado/que no vse de palabras vanas con el pueblo: pues sabemos que Pericles aquel gran orador antes que començasse a hazer razonamiento al pueblo/acostumbraua rogar a los dioses que ninguna palabra le viniesse a la memoria que fuesse agena del proposito. Pues conuiene para rebidar los dichos y motes ser muy acostumbrado y exercitado. Porque son muy breues y raras las ocasiones en la republica que offrescẽ respuestas de

El puerco se dize enseñar a Minerua' ẽndo el q̃ no sabe q̃ cree enseñar al q̃ sabe.

stas de repente. y por esso Demosthenes se dexo vencer de muchos: porque se temia y recelaua en este caso de hablar fuera de proposito/y sazon. De Alcibiades dize Theophrasto historiado: /que quando oraua que andando a buscar buscaua con atencion no solamente que diria/pero tambien como lo diria/y de que manera templaria el dezir: y que rigor/o blandura pornia en las palabras. y esta era la causa porque muchas vezes diziendo se paraua/y parescia turbarse/y titubear. El que comiença desde la misma cosa/y habla luego del negocio/en gran manera mueue y persuade el pueblo/y le atrae a lo que quiere sin trabajo. Como fue Leõ Byzantino que venido de Byzãcio (que es Constantinopla) a los Athenienses para les hablar y persuadir de concordia: en tiempo que ellos estauan muy discordes y differentes: viendole tan pequeño de cuerpo reyeronse y mofaronse del: entonces respondio. Pues que hariades si viessedes a mi muger que apenas me llega a la rodilla. y como desto les tomase mayor risa: diroles: pues nosotros siendo tan pequeños/quando estamos discordes a penas cabemos en la ciudad de Byzancio. Pytheas rhetorico/estando en el senado de Athenas contradiziendo a las honras que determinauan hazer al rey Alexandre: como vno le dixesse tu siendo mancebo osas hablar de cosas tan grandes: respondio. Pues Alexandre/a quien vosotros con vuestros votos y decretos quereys hazer dios mas moço es que yo. Conuiene tambien al que ouiere de razonar/tener la boz diestra y el espiritu y aliento fuerte: como aquel que no viene a pequeña contienda/sino a grande y muy reñida: porque no le acõtezca lo que dize el poeta.

A las vezes el cessando
y cansado por entero
algun otro bozeando
le lançara de su vando
con bozes de pregonero.

Assi leemos que Caton quando no esperaua poder persuadir al pueblo/o al senado/viendo que ya estaua preuenido y inclinado/por fauor/o afficion: leuantandose razonaua/y dezia vn dia entero: y assi gastaua el tiempo. Assi que del apercibimiento y vtilidad del razonar/y bablar basta lo dicho para el que puede alcançar y hablar lo siguiente. ¶ Pero ay dos entradas/o caminos para la republica: la vna es breue y honrrosa/y muy aparejada para ganar honra y gloria/pero no tan segura/ni sin peligro: la otra mas larga y mas llana/y no tan aparejada: pero tiene mucha mas seguridad. Porque ay algunos que luego assi como quien partiendo de vn alto cabo/o punta de la mar se mete a dar vela en el golfo: assi desde alguna grande hazaña viene a la republica: pensando ser muy bien dicho aquello del poeta Pindaro.

El principio de la obra
sea gracioso/
y muy luzido y vistoso.

Porque el vulgo parece que toma hartura y hastio de aquellos con quien se ha acostumbrado: y recibe con mas voluntad el que comiença desta manera de presto: assi como los que miran las fiestas se paran de buena gana a ver al que de nueuo sale a la contienda: y viene reziente al cosso/para passar su carrera. Porque los mandos y poderios que crescen/y se aumentan de presto: y con su lustre y resplandor parece que vencen toda embidia/y competencia. Como dize Ariston: ni el fuego haze humo: ni la honrra embidia: si ard̃e y resplandesce luego/y de presto. Que de aquello que de alguna parte crece y sube poco a poco/y perezosamente suelen asir/y murmurar los embidiosos. Por lo qual muchos antes que floresciessen en la republica/se marchitaron. Mas quando es como lo que cuentan de Lada/que siempre le andaua en los oydos de dia y de noche/el sonido/y la alegria/y regozijo del pueblo/y el estruendo de los caualos que se corrian en los juegos: porque donde quiera que yua por capitan/o embarador siempre le daua corona y triumpho de honrra: entonces

Dos maneras de entrar a gouernar.

ceslos embidiosos y los menospreciadores pueden poco/o no valen nada. Desta manera alcançó gloria y honrra Arato/ que hizo principio para venir a la republica/de la muerte q̃ dio a Nicocles el tyranno. Assi tambien Alcibiades induziẽdo a los de Mantinea a q̃ se leuãtassen contra los Lacedemonios. Desta arte Pompeyo procuro el triumpho: sin venir por parte del senado: y como Syla lo estoruasse/ dixo: que mas auia q̃ adorauan al sol quãdo salia/ que quãdo se ponia (y quiso entẽder en esto/ que quando los mãcebos generosos hazẽ alguna hazaña señalada/ es en mas tenida que las muchas de los viejos) lo qual oydo Syla callo/ otorgo/ y concedio en todo. A Cornelio Scipion no siendo aun edille declaro el senado por cõsul contra toda ley/ maravillandose de la batalla y victoria que auia auido en españa/ siendo aun muy mancebo: y de lo que poco despues hizo en Carthago/ siendo tribuno de la gente de guerra. Del qual Caton el mayor exclamo: diziendo aquel verso del poeta Homero.

El solo tiene saber
y seso/ y peso y concierto:
los de mas se han de tener
en poca estima y valer/
como sombra de algun muerto.

Pero veamos agora ya que las cosas de la republica no tienen guerras que hazer/ ni muertes de tyrannos/ ni para que ayan de dar socorro a sus amigos: que principio podra tomar alguno para administrar bien y loablemente la republica? Los cargos de justicia/ y de embaradas a algun principe/ requieren hõbre que tenga experiencia/ y osadia y entendimiento. Muchas cosas ay buenas en las ciudades ya desechadas/ y quasi oluidadas que se puedẽ reduzir/ y tornar a vsar: y otras malas introduzidas que se podrian emendar cõ prouecho y vtilidad de la republica: y gloria y hõrra del que lo haze. Tambien los pleytos/ y causas/ biẽ y derechamente juzgadas: y la se y lealtad del abogado por el pleyteante q̃ puede poco/ contra el aduersario litigãte potente y valeroso: y la osadia contra algun poderoso gouernador peruerso por causa d̃ lo bueno y justo constituyo y puso a algunos en la gouernacion de la republica cõ mucha honrra. Otros muchos subieron por enemistades/ acometiendo a aquellos q̃ estauan cõstituydos en dignidad odiosa y temida: porq̃ la fuerça del caydo se traspasse luego al q̃ le vence y derrueca con mayor hõrra. Pero al varon bueno/ y que desseaten er ventaja en la virtud acometer y cõtradezir por embidia: como hizo Simias a Pericles: y Alcmeon a Themistocles: y Clodio a Põpeyo: y Menecliden rhetorico a Epaminondas: nies bueno para la honrra/ ni para el prouecho. Porque si el vulgo engañado se torna contra algun bueno/ despues de gastada la yra: arrepintiendose tan de presto como se mouio: tiené por muy falcil y muy justa respuesta y escusa/ destruyr totalmente al autor que le fue causa del yerro. Por el contrario a vn hombre malo que por malicia/ o desordenado poderio se ha sometido a si la ciudad: como fue Cleon en Athenas/ y Clitophon: a este tal resistirle/ dañarle/ estoruarle/ y abatirle/ es muy buena entrada: y como vna puerta/ y muy buena entrada para la republica. Bien se que algunos que reprimieron la violencia del senado graue y ensoberuecido: o el poder y mando de algunos pocos/ como Ephialtes en Athenas/ y Phormion entre los Eleos/ que alcançaron juntamente honrra y autoridad/ y mando/ y poder: pero es esto muy peligrosa cosa al que comiença a entrar desta manera en la republica: Por lo qual Solon tomo mejores principios/ q̃ que estando la ciudad partida en tres vãdos y parcialidades conuiene a saber/ de los Diacrios/ y Pedios/ y Paralios/ no se junto con ninguno dellos: sino siẽdo comun a todos: y diziendo y haziendo todo aquello que conuenia para la concordia/ fue declarado por legislador/ y medianero y desta manera apaziguo aquellas differencias/ y establecio la republica. Y assi la mas insigne y notable entrada para la republica es la que tiene tantos y

Edil, era lo que agora el fiel del pueblo, aun que tenia otros muchos cargos mas principales.

Muchas maneras de hazer se vno señalado en la repu.

tales principios. La otra entrada/ o camino para la republica que dirimos ser mas tardia/ y mas segura/ tomaron y escogieron muchos varones illustres y claros: Aristides/ Phocion/ Pamenes Thebano/ Luculo en Roma/ Caton/ y Agesilao Lacedemonio. Porque cada qual destos (assi como la yedra) pegados a vnos arboles valientes y poderosos/ se leuantaron: sucediendo al varon anciano el mancebo/ y al honrrado el que aun no tenia honrra: poco a poco alçandose y creciendo sobre las fuerças de aquel se arraygaron y afirmaron a si mismos para la republica. Porque a Aristides lo aumento Clisthenes: y a Phocion Gabrias: y a Luculo Syla/ y a Caton fabio Maximo/ y a Epaminondas Pammenes/ y Lisandro a Agesilao: aun que este por amor de la honrra/ y por contienda embidiosa/ con injuria desecho de presto el rector y caudillo de sus hechos. Los otros con buen respeto y honestamente hasta el cabo acataron/ y honrraron a sus mayores: como los cuerpos puestos al sol/ que dan y reuerueran la luz que reciben con mayor resplandor y aumento. Los que tenian embidia a Scipion/ dezian que el era no mas que el representante de sus obras: y Lelio su amigo el que las hazia: mas ni por nada desto se ensoberuescio Lelio/ antes siempre porfiando boluia por la virtud y honrra de Scipion. Africano siendo amigo de Pompeyo/ aun que estaua muy baxo/ competia en el consulado: y viendo que Pompeyo en la demanda ayudaua a los otros/ de rose de la competencia del: diziendo que no le seria tan honroso el consulado/ quanto le seria triste y enojoso/ si le alcançasse no queriendolo/ y pesandole a Pompeyo. Assi esperando solo aquel año/ alcanço lo que queria al principio/ y conseruo la amistad de Pompeyo. Desta manera los que por mano de otros vienen a alcançar honrra y dignidad acaesceles juntamente en vna cosa hazer plazer a muchos: y si se offreciere alguna difficultad no offender a nadie.

La segunda manera de começar a entremeter se en el gouierno.

Por lo qual el rey Philipo amonestaua a Alexandre su hijo que ganasse amigos mientras pudiesse entre tanto que el reynaua: conuersandolos/ y agradandolos con affabilidad y benuolencia. Pues el que quisiere entrar en la administracion de republica conuiene escoger por guia y maestro/ no al que es rico y poderoso/ sino al bueno y virtuoso. Porque assi como no todo arbol quiere sufrir y admitir la vid que se le abraça: antes algunos la ahogan/ y corrompen quando crece: assi en las ciudades los que solamente son amigos de honrra y mando/ no admiten a los mancebos para las ocasiones de grandes hechos: y assi como mantenimiento les quitan la gloria y honrra: y los apremian por embidia/ y los marchitan. Como Mario en Africa/ y despues en francia auiendose seruido de Syla para muchas buenas hazañas/ cesso/ y no quiso mas vsar del: pesandole/ y agrauiandose de su prosperidad y aumento de Syla: y puso por achaque el sello que vsaua en el anillo. Porque al tiempo que Mario era capitan general en Africa era Syla su questor/ y contador: y siendo embiado por el contra el rey Bocchovencio y truxo preso a Jugurta. Por lo qual Syla como mancebo codicioso de honrra y gloria/ no tuuo en poco esta prosperidad: antes mando esculpir en vn anillo la historia de la hazaña: y como Jugurta se le entregaua por preso: y con este anillo sellaua: y acusandole solo esto Mario le desecho de si. El entonces passose a Catulo/ y a Metelo/ varones buenos y excelentes/ y enemigos de Mario: y assi en breue tiempo destruyo a Mario: y leuanto la guerra ciuil/ con la qual poco falto que no pereciesse toda la ciudad de Roma. El mismo Syla hizo y leuanto a Pompeyo/ siendo aun mancebo: al qual se leuantaua Syla/ descubriendo su cabeça/ y le hazia cortesia: y a los otros mancebos dio otras muchas ocasiones de mandar/ y a otros no queriendo ellos/ ni teniendo voluntad los despierto y incito/ y binchio los exercitos de

La guia q̃ se ha de tomar para passar adelante enel gouierno.

Questor era el que tenia cargo del dinero y tesoro publico.

Guerra ciuil, se llama la que traen entre si los ciudadanos vnos cõ otros.

ambicion y embidia y codicia de honrra/ queriendo no solamente el solo mandar a muchos/ sino tambien ser el primero/ y el mayor entre los mas y mejores. Assi que a estos tales varones conuiene seguir/ y allegarseno como en las fabulas de Esopo cuentan del aue rey/ que yendo sentada en los ombros del agila/ sacudiendose ella/ aquella cayo de repente: porque no conuiene hurtar la gloria y honrra de los otros: sino recebirla dellos con gracia/ y beniuolencia: pues que ningunos pueden bien mandar si primero no ouieren sido mandados: como dize Platon. ¶ Sigueſe tras esto el juyzio que se ha de tener en lo que toca a los amigos: no loando el parescer de Themistocles/ ni el de Cleon: porque Cleon luego que determino venir a la republica/ ayunto todos los amigos/ diziendoles que queria desatar: y deshazer la amistad que tenia con ellos: porque la amistad (dize) ablanda mucho/ y acarrea muchas ocasiones/ que apartan de lo que es justo/ y se deue hazer. Mejor hiziera por cierto si desechara del animo la auaricia y codicia de las riquezas/ y la contradicion: y se limpiara de toda embidia y maldad. No han menester sin duda las ciudades aquellos hombres que esten sin amigos/ ni compañeros: sino antes de los que fueren buenos y prudentes. Agora pues aquel echo de si los amigos y cercose de vn coro de lisonjeros que le aullauan/ y le lamian al derredor (como dizen los comicos) y siendo duro y enojoso con los amigos/ por agradar a la gente baxa y de poco saber/ sujeto a estos su vejez: y quasi se alquilo/ y procuro la amistad de los malos/ y ruynes del pueblo/ para contra los muy buenos/ y aprouados. Themistocles por el contrario a vno que se alabaua que mandaria y gouernaria muy bien/ porque se haria y gual a todos/ dixo: Nunca querria sentar me en tal silla donde no pudiessen tener mas mis amigos/ que los que no lo son. Pero ni tampoco acerto Themistocles en esto/ prometiendo el cargo de su republica a los amigos: y sometiendo las cosas publicas y comunes a las amistades particulares y propias. Aun que el mismo pidiendole Simonides el poeta vna cosa no muy justa/ le respondio que ni era buen poeta/ o cantor el que cantaua sin melodia y compas: ni buen juez el que juzgaua contra las leyes/ por gratificar a otro. Porque a la verdad graue/ y miserable cosa es que pudiendo el piloto de la naue eligir los marineros/ y el maestre al piloto/ que como dize el poeta.

Que yendo sentado en la popa de frente
leuante su mastil/ y estienda el antena/
y tienda las velas al viento que sueno
haziendolo todo muy ligeramente,

y el maestro tambien pueda elegir oficiales y obreros que no le estraguen ni destruyan la obra/ sino que trabajen muy bien/ y como buenos oficiales: y que el varon politico (que segun dize Pindaro/ es buen maestro/ y fabricador de la rectitud y justicia) no elija y escoja luego amigos que tengan las mismas affectiones/ y buenos desseos/ y que administren y firuan con el para lo bueno y honesto. Porque si se firue de los amigos que son entre si de diuersos parescceres y de diuersas y contrarias voluntades/ que el vno en vna cosa/ y el otro en otra le dobleguen/ y le fuercen a hazer sin justicia/ por salir con su interesse y porfia: no sera este tal differente del maestro y carpintero/ el qual nescia y locamente vsa de tal regla y muel/ y tã tuerto y falso que le haze torcer y destruyr toda la obra/ en lugar de endereçarla/ y ponerle mas gracia y perficiõ. Que los amigos son como vnos medios e instrumentos animados de los hombres politicos y que entienden en cosa de gouernacion: no para participar de su cayda resbalando: y cayendo juntamente con ellos: sino para tener mucha atencion: porque aun quando los amigos nos guian no yerren ni excedan.

Por esto en gran manera fue afeado y acriminado Solon acerca de sus ciudadanos: porque despues que determino en su entendimiẽto aliuiar las deudas/ y introduzir la Sisachtia (que era vna diminucion de las deudas: o fin y quito publico que daua la ciudad/ para que nadie pudiesse pedir lo que hasta alli se le deuia) comunicolo con los amigos: los quales hizierõ vna obra injustissima: porque tomaron prestado muy gran dinero/ y adeudaronse antes que se promulgasse la ley: y despues de ay a poco tiempo que la ley salio a luz/ ellos tenian ya mercadas muy grãdes casas y possessiones de aq̃llos dineros q̃ auiã tomado prestados: y assi Solõ tuuo la culpa de la injuria/ siẽdo el el que fue injuriado. Agesilao era tan aficionado a los amigos que muchas vezes se abatia y humillaua: bien assi como el Pegaso que dize Euripides el poeta.

Con pauor se sometia
y a Belerophonte daua
que de baxo le lleuaua/
mas y mas que el se queria.

Pegaso era vn caballo con alas, segun la ficiõ de los poetas.

Queriendo siempre Agesilao ayudar/ y socorrer a los amigos que tenian necessidad/ mas que conuenia: a Phebidas que auia sido condenado/ porque sin licencia ni mandado del senado auia derrocado a Cadmea/ le saluo/ diziendo que semejantes cosas conuenia hazerse con presteza/ y sin esperar mandado del senado/ y sin tiempo ni consejo. Y a Sphodria que estaua en peligro de muerte/ porque auia cometido por fuerça a los Athenienses/ que en aquel tiempo eran amigos y confederados/ le escapo: inducido por los ruegos blandos de su hijo. Y vna epistola del mismo Agesilao para vn tyranno/ sobre vn su amigo Micias/ desta manera. A Micias sino ha hecho mal sueltale: y si ha hecho mal sueltale por amor d̃ mi: pero de q̃lquier manera le suelta. Assi Phocion no fue tal/ q̃ ni aun por su yerno Carilo q̃ estaua para responder en defensa de la acusacion que le ponian de los cohechos/ no quiso hablar/ ni abogar: sino diziendo/ yo te tomaua por deudo pensando que eras bueno y justo/ se fue y le dexo y desamparo. Y Timoleon Corinthio despues que amonesto y rogo a su hermano que se apartasse de la tyrannia/ y no quiso/ concertose con aquellos que le mataron. Pues conuiene no solamente hasta el ara y el altar/ ser amigo (conuiene a saber/ para no se perjurar por nadie: como dezia Pericles/ que queria dezir Pericles que el amigo auia de ser hasta el altar/ que en las cosas de religion y virtud/ no auia de auer amistad) fuyo hasta toda ley/ hasta toda cosa justa y conuiniente ha dhazer la persona su deuer: porque dexado de hazer no traya algun comun y gran daño: como sucedio por no ser castigados como deuian Sphodria y Phebides/ por intercession de Agesilao: que estos truxeron la tierra de Lacedemonia a aquella perdida y destruyciõ de la batalla de Leuctra. Pero en los delictos y yerros pequeños de los amigos mostrarse graue y pesado/ no lo sufre la razon politica: mayormente si quedando saluas las cosas de la republica puedes seguramente dela abundancia ayudar a tus amigos/ y fauorecer los y trabajar por ellos: como quando piden algun cargo honroso/ o alguna embarada para algun principe/ o ciudad/ para hazer con el amistad/ y concordia. Mas quando alguna cosa se ofreciesse ardua y trabajosa/ y que sea de grandeza y honrra/ entonces conuiene tomar por compañero al amigo: como Diomedes tomo a Ulisses: como dize del el poeta Homero:

Pues que me mandays tomar
a vn amigo acompañado
de quien pueda confiar,
como me podre oluidar
de Ulisses el estimado?

Al qual Ulisses le torno las gracias y loo hablando por el a Nestor/ desta manera: como dize el mismo Homero:

Estos caualos de ley
buen viejo Nestor honrrado
son de Thracia/ cuyo rey
Diomedes mato en la grey/
y otros doze de esforçado.

Y a la verdad honrrar desta manera a los amigos no menos adorna a los que los loan/ que a los que son loados: pues como dize Platon/ la amistad de si solo es compañera de soledad. Por lo qual con-

El que gouierna como se ha de auerco sus amigos.

Leuctra era vna ciudad de Boecia, cabola qual Epaminõdas capitan de los Thebanos vencio a los Lacedemonios, y los destruyo y desbizo.

uiene hazer participantes a los amigos de qualquier cosa bien hecha: y el mismo manda que los loemos y aprouemos lo que bien hizieren: como aquellos que han sido juntamente causa y consejeros dello. Por el contrario rechaçara y desechara nuestro politico las demandas feas / malas / o baras de los amigos: no con aspereza / sino mansamente enseñandoles / y amonestandoles que lo que piden no es digno ni conuiniente a su honrra y virtud. Lo qual hizo muy bien Epaminondas negando a Pelopidas que le rogaua soltasse de la carcel a vn tabernero: y poco despues rogandoselo vna amiguilla del mismo tabernero / le solto: diziendo / o Pelopidas a las rameruelas y no a los capitanes conuiene rescebir semejantes gracias y mercedes. Pesada y porfiadamente lo hizo Caton / que pidiendole Catulo el Questor su amigo y familiar / que soltasse a vno que auia sido condenado por el quando era questor / le respondio: fea cosa es que tu que nos deuias refrenar a nosotros los mancebos / quieras que seamos culpados de nuestros ministros. Pudiera ciertamente negar la cosa / y quitar y euitar la dureza / y el agro de las palabras / y poner difficultad en la cosa diziendole que era costreñido a no lo hazer / por la ley y justicia. ¶ Loable cosa es en la republica / y de hõbre generoso ayudar y socorrer por ocasion los amigos que tienen necessidad. Como lo hizo Themistocles capitan de los Athenienses en vna batalla viendo a vn muerto tendido que tenia vn joyel y otros atauios de oro / derrandole se passo adelante: y buelto a vn su amigo: dixo / quitaselo tu / porque tu no eres Themistocles. Muchas vezes los negocios dan semejantes occasiones al hombre politico / y no son todos Menemacos (quiero dezir ricos) a vno puedes encomendar algun pleyto y causa justa que abogue y defienda con salario y prouecho: a otro algun rico litigante que tenga necessidad de su consejo / ayuda y diligencia: a otro alguna obra publica que haga / o arriende de donde le venga prouecho. Epaminondas mando a vn hombre pobre su amigo que pidiesse a vn rico vn talento: el qual facilmente lo alcanço dell: y como despues el que lo diole demandasse la causa porque se lo auia mandado pedir a el / respondiole: Porque este (dize) siendo bueno / es pobre / y tu rico has usurpado y robado mucho de los bienes publicos de la ciudad. De Agesilao dize Xenophon que acostumbraua enrriquescer a los amigos: como aquel que no estimaua las riquezas / y era señor dellas. ¶ Pero porque a todas las cogujadas / como dize Simonides / naturalmente les ha de nascer la cresta / o coronilla / y cada republica tiene sus enemistades y differencias / no menos cõuiene al varon politico considerar sobre esto. Muchos loan a Themistocles y a Pericles / que deuauan las enemistades que tenia entre si en los mojones y terminos de la ciudad / quantas vezes salian juntamente de su tierra a alguna embarada / o a hazer guerra en nõbre de la ciudad / para tomarlas despues a tomar / si les paresciesse. Algunos aprueuan en gran manera el consejo de Cretinas natural de Magnesia / que teniendo competencia y vando en la republica con Hermia (hombre que aun que no tenia fuerças ni poder / era codicioso de honrra / y de animo altiuo) sobreuino la guerra de Mythridates / y viendo la ciudad en peligro / por esto mando a Hermia que tomando el mando gouernasse la republica estando el ausente: y si el queria mas hazer la guerra que saliesse luego / y que el quedaria a gouernar la ciudad: Porque teniendo ambos contienda y differencia no se perdiesse la ciudad. Plugole esta eleccion a Hermia: y conosciendo que Cretinas era mas belicoso que el cõ su muger y hijos se salio de la ciudad: al qual Cretinas despidio muy bien dandole de sus propios dineros / y ayudandole con todo aquello que es mas necessario a los que van fuera de su tierra / que a los que quedan cercados. Y assi Cretinas manteniendo la guerra con mucho esfuerço y saber / Contra la esperança de todos defendio y amparo la ciudad /

Talento, era de diuerso peso y valor en cada prouincia aqui entiende Talento Euboy con q̃ valia quatro mil dineros de plata, que son quatro mil reales.

Como se ha d auer el que gouierna cõ sus cõtrarios.

Fauorescer a los amigos en la repub.

que estaua en punto de perder se. Porque si es de animo generoso y prudente dezir estos versos del poeta:

Amis hijos yo bien amo,
por entero /
pero a la patria mas quiero,

Porque no sera mas facil a cada vno dezir estotro:

Mal de muerte quiero a quel
y su encẽso me da guerra
pero mas quiero a mi tierra.

No offrer quitar y deshazer aquellas enemistades / por cuya causa tambien perescera el amigo / es de hombre rustico y bestial en gran manera. Por lo qual hazian muy bien Phocion y Catõ / que ninguno dellos queria tomar enemistad alguna que truxesse differencias en la republica: sino que estauan muy rezios y porfiados en las competencias publicas / en cosas que veyan perderse el prouecho de la republica: mas en lo particular / amigable y humanamente conuersauan con aquellos con quien en las cosas de republica estauan differentes. Y con razon / porque ningun ciudadano se ha de tener por enemigo / que no fuere comun enemigo de la republica: como fueron Aristion y Nabis y Catilina que fueron vna dolencia y apostema de sus ciudades y republicas. Pero si algunos discordaren en algo / conuiene / assi como el musico haze en las cuerdas / estenderlos y aflorarlos mansa y aplaziblemente / y atraerlos a la consonancia y compas: y no acometerlos con yra / y injuriosamente si erraren en algo: sino blanda y agradablemente / diziendoles lo de Homero:

Amigo yo pienso cierto
que en prudencia y en saber
nadie te podra vencer /
segun tu seso y concierto.

Y tambien aquello se les podra dezir /

Bien se que puedes pensar
sin aquesta
otra razon mas apuesta.

Destas y otras semejantes palabras hemos de vsar quando dizen / o hazen alguna cosa buena / o prouechosa: no quitarles ni hurtar les nada de su honrra / ni dexar de loarles con buenas palabras lo que han bien hecho. Desta manera donde fuere menester y conuenga reprehender algo ternemos credito / quãdo les tacharemos lo malo / y les alabaremos la virtud y lo bueno / comparãdolo vno con lo otro / para que sigan lo que es mejor / y que mas conuiene. Pienso pues ser cosa digna y conuiniente al varon politico en cosas justas testificar por los contrarios y aduersarios / y ayudarles en juyzio contra los calumniadores que falsamente les acusan: y contradezirles sus calumnias y acusaciones falsas: mostrando como son agenas de sus costumbres / y van muy lexos de su manera de biuir dellos: y que de ninguna manera pueden lleuar camino. Segun supimos que poco ha hizo Nero / que teniendo enemistad y odio mortal cõ Thrasea / viendo que vno por odio le acusaua que auia juzgado mal y injustamente cierta causa / respondiendo por el dixo: Querria que tanto bien me quisiesse a mi Thrasea quanto es muy buen juez. Pues el contrario no sera malo para reprehension de los amigos que pecan en alguna cosa mala / traerles a la memoria las buenas costumbres de su enemigo / diziendoles: pues aquel no dixera ni hiziera esto: y tambien a otros algunos quando yerran acordarles las virtudes de sus padres buenos y virtuosos: como dize Homero:

De Tydeo nascio vn hijo
de tal arte
que no le paresce en parte.

Y a Scipion Africano q̃ / teniendo differencias con el Appio en los comicios (que era el lugar donde se ayuntauan para votar y elegir personas para los cargos) le dixo: O Paulo Emilio quanto suspirarias con yra / si viesses venir a tu hijo a pedir el cargo de Questor acompañandole Philonico el arrẽdador. Porque estas cosas y otras semejantes corrigen a los que yerran / y adornan a los que corrigen. Con mas crianza introduze Sophocles a Nestor que respondio siendo injuriado y denostado de Ayax.

No te culpo ni te acuso
el malhablar

pues que fueles bien obrar.
Caton tenia differencias con Pompeyo/porque juntamente con Cesar hazian fuerça y destruyan a la ciudad y republica: pero despues que se determino la guerra/mando que se diesse a Pompeyo el cargo de capitan general: diziendo que los mismos que podian hazer grandes males/los mismos podian aplacarlos y amansarlos. Cierto la reprehension y vituperio mezclada con loor/y que no tenga injuria ni afrenta/sino libertad y osadia: ni cause ira/ni furor: sino antes arrepentimiento/y que despierta/paresce cosa mansa y saludable: por el contrario las injurias y denuestos en ninguna manera conuienen a los varones politicos. Como se ve en los dichos de Demosthenes contra Eschines/y los de Eschines contra Demosthenes: y tambien lo que escriuio Hyperides contra Demades. Lo qual por cierto no lo dixera Solon/ni pericles/ni Lycurgo el Lacedemonio/ni Pitraco Lesbio. Aun que ya Demosthenes solamente vsa deste maldezir en las causas criminales y judiciales solas. Pero las oraciones Philipicas estan limpias de todos motes y truhaneria. Lo qual todo mas del honrra y verguença es para los que los dizen/que para los que los oyen de si de mas desto obran vna cõfusion de las cosas/y perturban los consejos y ayuntamientos. Por lo qual muy bien Phocion estando haziendo vn razonamiento al pueblo/ataiole vno que dezia del muchos denuestos e injurias: entonces Phocion dexo de hablar y estuuole escuchando/hasta que aquel hombre maldiziente a penas acabo: y luego tornando a su platica començada con rostro alegre: como sino ouiera oydo de si mal ninguno/prosiguio su razonamiento/diziendo: Hasta aqui señores oystes de los de pie y de los de a caballo/que dame agora contar y razonar de los caualllos ligeros/y de los que traen escudos. Mas porque en muchas cosas no es facil cosa sufrir esto/y porque muchas vezes los injuriados y denostados pueden responder de presto y oportunamente a los que los motejan/ha de ser en breues palabras/y que no parezcas tener yra ni saña/sino antes mansedumbre/y que entre burla y juergo se la bueluas. Que bien assi como los tiros rechaçados contra los que los tiran/paresce que toman con vna mayor fuerça y firmeza del que los rechaça: assi paresce que el dicho y mote con la prudencia y entendimiento del injuriado/o motejado/toma reforçado a los que injurian/o motejan primero. Tal fue lo de Epaminondas Thebano contra Calistrato/el qual denostaua a los Thebanos y Argiuos los parricidios de Edipo y de Orestes/que el vno mato a su padre en Thebas/y el otro a su madre en Argos: y Epaminondas le respondio: Assi es como tu dizes: pero nosotros echamos de las ciudades a estos que cometieron tan gran maldad/y vosotros los acogistes y recebistes. Y lo de Antalcidas Lacedemonio contra vn Atheniense que denostaua a los Lacedemonios diziendo: Anda que muchas vezes os hizimos tornar y huyr desde Cephiso nuestro monte de Athenas: y nosotros (dize) Antalcidas nunca hizimos huyr a los Atheniẽses de nuestro rio de Eurota. Graciosamente Phocion toco a Demades que daua bozes diziendo: Los Atheniẽses te han de matar Phocion si les viene la locura: respondio. Y a ti si tienen seso. Crasso el orador a Domicio que le denostaua diziendo/Tu por que se te murio vna lamprea que criauas en el estanque/lloraste/respondio/y tu por tres mugeres que bas enterrado/no echaste la grima. Esto tiene tambien algun vso en la vida comun y particular. Pero ay algunos que de tal manera toman cargo de la republica/que paresce se abraçan con ella (como Caton) no derando a todo su poder de hazer con todo cuydado y diligencia/lo que conuiene al bien de la republica/como buen ciudadano. Por esto loan a Epaminondas que siendo por embidia e injuria declarado de los Thebanos por Telearco/no menospreçio el cargo: diziendo que no solamente el cargo muestra y haze parescer quien es

Significado q̃ ellos por su esfuerço auia llegado hasta tierra de los enemigos, y essos no a la suya.

el varon/pero tambien el varon qual sea el cargo: y assi aumento y puso en mucha honrra y dignidad aquel cargo de Telarchia mo siendo antes tenido en nada: porque no era sino vn tener cuydado de las calles y albañares/que corriessen limpiamente: y otras cosas de poca cuenta. Yo tambien por ventura dare que reyr a los que passan/y me ven en el pueblo procurar muchas vezes algunas cosas semejantes: pero podrame ayudar acordarme de aquel dicho de Antisthenes/que marauillandose vno del porque lleuaua el mismo por medio de la plaça no se que cosas saladas para comer/le dixo. No te marauilles amigo que para mi comer lo lleuo que no para otros: assi tambien a los que me menospreciaren porque estoy presente al medir las tejas/al traer de la cal/del barro y de las piedras/les dire: No edifico mi labro para mi/sino para la patria. Porque ay muchas cosas que si alguno las negociasse para si mismo paresceria hombre de poco/y abatido: y procurarlas en comun para el bien y pro de la republica/es de hombre generoso: pues es de grande y determinado animo tener cuydado de las cosas pequeñas. Algunos entre los quales es Critolao Peripatetico/tienen por muy graue y conuiniente/y en grã manera notable aquel paresçer de Pericles: el qual dezia/y se alabaua que como en Athenas las naos nombradas Salamina y Paralos/no auian de salir de las Ataraçanas/sino para grandes y necessarias cosas/assi conuenia seruirse del para muy grandes cosas/y de mucha autoridad: de la manera que el poeta Euripides dize.

De aqui paresce q̃ Plutarco en su tierra, o en otra parte tuuo algun cargo de gouernacio.

Nombres son de naues grandes q̃ los Atheniẽses tenia.

Que trata dios poderoso
y rey nuestro
cosas grandes y de pesos
y que las baras permita
y confie
de fortuna que las guie.

Ni tampoco apruebo la ambicion y codicia de hõrra de Theagenes/que despues de auer vencido en los juegos publicos/y otras muchas contiendas y peleas de luchar y de correr: finalmente siendo combidado a la cena que se acostumbraua hazer en honrra de los Heroes/como cada qual tuuiesse ya puesta delante la parte que le cabia/salto y vencio a todos: como aquel que estando el presente ninguno otro podia vẽcer. Por estas maneras allego y amontono mill y dozientas coronas: de las quales muchas se auian de tener por viles/y estimar en poco. Assi que no differen nada deste aquellos que cargan y se toman para si toda la administracion de republica/y se hazen culpables/reprehensibles y pesados al vulgo: y queriendo ser perfectos se cargan de odio e inbidia: porque si yerran/huelgase de su error y desuentura: y al principio de lo que comiençan a procurar y tomar a su cargo tienen los en admiraciõ/despues si desuarian en algo/riense y escarnescen dellos: y acaesce lo que en Athenas de aquel Meteoco que andaua en boca de todos. Meteoco haze guerra: Meteoco procura los caminos: Meteoco tiene cargo del pan: Meteoco prouee la harina: Meteoco entiende en todo: Meteoco al fin lloraua. Y este Meteoco era vno de los amigos de Pericles de cuyo poder y autoridad/segun paresce se seruia Pericles: hasta tanto que todos le tenian sobre ojos/y todos le querian mal. Pues conuiene (como dizen) al hombre politico vsar del pueblo como de enamorado que estando el ausente le tome al pueblo desseo del. Lo qual hazia Scipion Africano/que gastaua mucho tiempo en el campo/por aliuiar la carga de la embidia que algunos le tenian/y dar respiradero a aquellos que paresçia se escurescian con su gloria y honrra. Timesias Clazomeno en lo demas era muy buen hombre en la gouernacion de la ciudad/pero queriendo lo hazer todo por si mismo: vino a ser tenido en odio y embidia de todos: lo qual no sabia hasta que acontesçio esto q̃ dire aqui. Acaesçio que en vn camino vnos muchachos caçaron vn sinsuerito en vna red/y passando el por alli/vnos dellos dauan bozes al que tenia el pararillo que esperasse y no le matasse: pero el apretandole la cabeça lo mato. Entõces dixeron los otros: pluguiera a dios q̃

Heroes eran los varones diuinos y mediodioses, generosos y de merescimiento.

esto mismo hizieras de la cabeça de Tune
sias. Oydo esto Timesias/y entendiendo que todos le tenian odio y embidia/tornado a casa lo conto a su muger: y mandâdole que se aparejasse y lo siguiesse luego se salio de la ciudad/y se fue. Una cosa como esta le acaescio a Themistocles en Athenas: el qual encontrando a vno de los ciudadanos le dixo. Ya os câsays ciudadanos ricos y bienauenturados de q̃ os hagan bien tantas vezes: Assi que de las tales cosas de vnos se habla bié/y de otros mal: pero al varon excelente que se precia de la honrra y gloria/y tiene buena voluntad a la republica/conuiene no dexar de hazer cosa alguna de lo que toca al bien publico/sino entender en todo/y conoscerlo todo: y q̃ no éste assi como vn vaso sagrado que esta puesto y echado en la nao esperando la necessidad postrera/y a los postreros peligros de la ciudad: sino que assi como los maestros y patrones de las naos vnas cosas hazen por sus manos/y otras por manos de otros/vsando dellos como de instrumentos/las bueluẽ y rodean/y se siruen de marineros/y de los que rigen la proa/y de mandaderos/y muchas vezes llaman a algunos destos para encomendarles la popa y el gouernalle: assi tambien conuiene al varon politico permitir a los otros que manden/y meterlos en la gouernacion y cargo con humanidad y beniuolencia: y no q̃rer hazer y rodear todos los negocios de la ciudad por solas sus razones/votos y trabajos: sino que teniendo hombres buenos y de confiança/a cada vno encomiende su propio cargo. Como Pericles q̃ se seruia de Menipo en las cosas de guerra: y por arte de Ephialto abatio y abaro el senado del Areopago: y por medio de Carino alcançó el voto para hazer la guerra contra los Megarenses: a Lampona embio a poblar los de Thuris. Repartir assi entre muchos el poder y mando no solamente paresce que disminuye la embidia que le podrian tener otros pero tambien haze que se acaben mas presto las cosas que pertenescen al bien de la republica. Porq̃ assi como la mano/aunque este repartida en los dedos/no por esso es ô menos fuerça/sino antes mas abil y aparejada para obrar: assi el que comunica y reparte con los amigos los negocios de la republica/haze mas efficaz la obra comunicandola. Mas aquel que con vna insaciable codicia de honrra y mâdo/se atribuye/y apropia assi todos los negocios de la ciudad/y quiere tratar aquello para que no es aparejado de su natural/ni esta exercitado: Como Cleon para las cosas de guerra: o como Philopomenes para la mar/o como Hanibal para orar/o hazer razonamientos a sus soldados/no tiene escusa si yerra: sino quiere oyr de si aquello de Euripides el poeta.

Quando eras carpintero
no tratauas
la madera ni labrauas.
No sabiendo razonar
ni persuadir
con embaraçada quies yr:
Siendo perezoso y torpe
en lo caseró
quies regir vn pueblo entero:
Y quieres ser contador
sin afrenta
no sabiendo que es la cuenta:
Siendo viejo ya sin fuerças
hecho tierra
quies ser capitan de guerra:

Pues Pericles partio el cargo y mando que tenia con Cymon/y el se quedo en la ciudad a la gouernacion de la republica: y Cymô adereçadas/y aparejadas sus naos/se partio a hazer guerra a los barbaros: porque el vno era de natura mas aparejado para la gouernacion/y el otro para las cosas de guerra. Loã a Eubulo Anaphistio que teniendo mucho credito y poder nunca se entremetio en cosa de gouernacion a cerca de los Griegos/ni salio para ser capitã de guerra: sino que ordenãdo y disponiendo lo que tocaua al tesoro y cuẽta de dineros/aumento las rentas publicas/y aprouecho a la ciudad en gran manera. Iphicrates haziendo declamaciones y oraciones rhetoricas en casa daua que reyr a los que le oyan y estauan presentes/quando razonaua: y aun que era orador eloquente/dixiera de procurar la gloria y honrra por las armas: y dexar a los rhetoricos las escuelas. Y porque en cada pueblo ay desabrimentos y quexas contra los que gouiernan/y muchas cosas vtiles no tienen defensa/ni respuesta para los que sospechan que se hazen por conjuracion: y esta cosa pone culpa en las amistades y compañias/por tanto no deuen tomar ninguna enemistad verdadera/o differencia. Como fue lo de Chion Oponmadelmo rector del pueblo/q̃ auiendo vencido en la ciudad los del vando contrario: no quiso echar de la ciudad todos los aduersarios: porque (dixe) no comencemos a tener differencias con los amigos/auiendo echado del todo los enemigos: lo qual ciertamente me paresce hecho de hombre simple y sin consejo. Assi que quando el vulgo tiene sospecha cerca de alguna cosa grande y saludable/no conuiene todos/assi como que viniessen de concierto/dezir el mismo parescer: sino que dos/o tres discordes contradigan blandamente a vno de los amigos: y despues como conuencidos de mejor parescer/den la ventaja a los otros. Porque desta manera atraen al pueblo pareciendo que fueron atraydos por ser la cosa prouechosa/y conuiniente. En las cosas pequeñas y que no parescen tocar nada en lo principal/no sera malo dexarlos que de veras esten differentes entre si los amigos/vsando cada vno de sus propias razones: porque despues en las cosas grandes y de autoridad parezcan conuenir y ser de vn mismo parescer cô lo mejor: y no que por cõcierto se haze. Que el varô bueno y politico naturalmẽte ha de mandar y gouernar la ciudad assi: como el rey de las auejas/teniendo siempre esta consideracion cõuiene traer entre manos las cosas de la republica, y a pues las q̃ llamã potestades y cargos de mâdo q̃ se eligen/no cõuiene procurar los en gran manera/ni muchas vezes: porque no es de hõbre graue ni politico tener ambicion y codicia de cargo: ni por el contrario dexarlos/quãdo el pueblo legitimamẽte se le da/y le nõbra y llama para el: y entõces sin q̃ el cargo sea mas baxo q̃ su honrra y dignidad meresce le deue admitir/y trabajar en el con todo cuydado. Porque justo es que los que son adornados con los cargos mayores/tambien ellos adornen los menores. Pero en los cargos grandes y principales (como son en Athenas el cargo de capitanes generales: en Rhodas el de Pritaneos/o rectores en Boecia el de gouernador) conuiene modestamente someterse y otorgar: y en los pequeños cargos poner dignidad y fausto: porq̃ ni en estos parezcamos menospreciados/ni en los otros grandes/y subjectos a embidia y odio. Pues el que entra en qualquier cargo/no solamente le conuiene prouerse/y tener como dizen/delante los ojos/aquellas palabras con que Pericles se amonestaua a si mismo/quando tomaua la vestidura de capitan general/diziendo: Para mientes Pericles que mandas a hombres libres: que mandas a Griegos/y ciudadanos/y Athenienses: sino tambien se ha de dezir cada qual destos a si mismo. Mira que tu que mandas has de ser mandado: pues que eres sometido a los proconsules de la ciudad mandada/y a los presidentes del emperador. No son estos los campos de Lancha/no la antigua Sardos/no aquel poder de los Lydios: (que estas ciudades y regiones que aqui nombra/por ser dadas al ocio y deleytes no tenia mucho que trabajar el que las gouernaua:) conuiene te vsar de vestidura mas ligera, y conuiniente/mirar desde el exercito el audiencia: no pensar de aqui adelante en guirnaldas/o coronas/pues que vees que otros estan sobre tu cabeça/a quien has de dar cuenta y residencia. Deues imitar los representantes que siempre añaden al auto que representan/y al argumento de la representacion cosas de suyo que mas lo adornen y lo hagan aplazible: como son las nuestras de las affectiones/la gracia en el representar: pero quanto a la substancia de las palabras del autor/no mudan cosa ninguna/ni añaden ni quitan nada.

Vaso sagrado esta en el nauio alguño q̃ tenia pasado crificar, del q̃l no usauã sino quãdo ya se querian anegar.

Areopagitas erã juezes en Athenas q̃ juzgauã d̃ causas crimi nales con mucha re ctitud.

Como ha d menospciar el q̃ gouierna las murmuraciones.

Pro cõsul era el q̃ cõ potestad extraordinaria se embiana a gouernar alguna prouincia.

Declamaciões, erã razonamiẽtos q̃ se hazia

Tu tampoco bas de trasspassar ni exceder del poder que te da el señor de la cosa: porque el exceso o yerro en tal caso no se pagara con risa o siluos de los hombres, sino con mayor castigo: que a muchos, como dize el poeta,

Les sobreuino el valiente
verdugo desaforado,
que es la espada muy luziente:
de los quales prestamente
las cabeças ha cortado.

Como acaescio a nuestro Pardalo, por trasspassar los terminos que le señalaron: otros fueron desterrados y echados en las illas: y segun dize Solon:

Pheleandro es isla, y Sicinia es ysla en el mar Egeo, dõde desterraua los malhechores.

fue tornado Pheleandro
o Sicine por su yerro
el Athenense, derando
su propia patria y trocando
en las illas por destierro.

¶Pues si nos reymos quando vemos los niños pequeños que trabajan por calçarse los çapatos de sus padres, y ponerse las grã les coronas en su cabeça, cõ razõ nos reyremos mas de los que tienen cargos en la republica, que incõsideramente mãdan a sus ciudadanos imitar las obras õ sus passados, y consejos y hazañas no cõformes a los tiempos y a las cosas presentes: y amonestan a ello el vulgo. Aun que ay muchas cosas de aquellos Griegos antiguos, que se pueden acomodar a las õ agora, para las buenas costũbres y instituciones del pueblo. Como en Athenas se podria traer a la memoria, no de la manera que las guerras se bizieron y acabaron, sino aquel decreto tã sabio de la Amnestia: (que es de sacuerdo y olujdo de las injurias que recibio la ciudad:) quando los treynta varones ocuparon la republica y la pena que leuaron a Phrynico, porque represento al pueblo en tragedia la destrucion de Mileto, y la pompa con que salieron los ciudadanos puestas sus coronas, y quando tuuieron nueua que Lysandro bauia restaurado a la ciudad de Thebas: y que sabido en Athenas por su Scytalismo, o carta, que auiã muerto en guerra mil y quinientos Argiuos q̃

Scitalismo, era cierto genero de cifra.

fauorescia a los Lacedemonios sus cõtrarios: y que cobrando los pechos y tributos de casa en casa escudriñando de industria dexaron sola vna casa de vn rezien casado, y passaron adelãte. Assi que imitando esto tambien agora puedẽ parescer semejantes a sus passados. Pero las batallas de los campos Maratho nios, y en Eurimedonte, y en Plateas, y todos los otros exẽplos y proemios cõ q̃ se hincha el pueblo õ vanidad y brauosia, dexenlo para las escuelas de los sophistas y declamadores. ¶Pues no solamente cõuiene que el varon politico se muestre a si y a su patria sin culpa ni crimen a los principes y señores, pero tambien tener siempre algũ amigo muy poderoso, assi como vn lastre y baculo muy firme. Tales son los Romanos en los negocios de republica, muy propios y aparejados para los amigos: y desta amistad con el tal principe, o señor se recibe siẽpre fruto: como recibio Polybio y Panecio de la amistad y beniuolencia de Scipiõ, que aprouecharon a sus patrias, y las bizieron ricas y bienauenturadas. Excelente exemplo es aquel de Ario Alexandrino, y Cesar Augusto: el qual auiendo tomado por fuerça de armas la ciudad de Alexandria, tomo por la mano a su amigo Ario, y entro hablando con el en la ciudad. ¶Pues como los Alexandrinos temiessen, y esperassen ser destruydos totalmente, dixoles que les perdonaua, primeramente por la grãdeza y dignidad de la ciudad: y despues por la auer fundado Alexandre magno: y lo tercero dize, en gracia deste mi amigo Ario. ¶Por ventura sera cosa digna con esta gracia comparar las gouernaciones y cargos muy ricos y prouechosos de los presidentes y adelantados de las prouincias: los quales procurando estos cargos, y andando tras ellos, muchos emuegecen por puertas agenas, dexando todo lo de su casa. O por ventura conuiene corregir aquel dicho de Euripides, y cantar y dezir assi: Si conuiene desuelarse por algo, y yr a menudo a palacio,

y darse y subiectarse a si mismo a la conuersacion y familiaridad del principe, ha de ser por el bien de la patria: en lo de mas procurar y abraçar las amistades en las cosas justas, y yguales y honestas.

¶Pues el que quiere hazer la patria bien obediente a los principes, conuiene no abatirla en seruidumbre: ni que atada la vna pierna quiera someter la el cuello tambien al yugo. Como algunos que atribuyendo lo mucho y lo poco a los principes, la ponen en seruidumbre vergonçosa: o por mejor dezir destruyen del todo la republica, haziendola amedrentada y menesterosa de todo: y sin honra ni autoridad alguna. ¶Porque assi como los que lo tienen de costũbre, no saben sin el medico cenar, ni lauarse: ni aun gozar de la salud que les concede y otorga la naturaleza: assi los que a cada decreto y concilio, gracia, y administracion, alegan el juyzio y la voluntad del principe, diziendo que no se ha de hazer nada, sino lo que el aprouare, costriñen a si y a los subditos a ser sometidos a los principes, mas q̃ los mismos principes quieren. La causa desto es por la mayor parte la codicia desordenada de mas tener, y la ambicion y desseo de honras de los mas principales: porque en estas cosas, o haziendo mal y daño a los pequeños, los compelen huyr: y dexar la ciudad, o teniẽdo entre si differencias y cõtiendas: desdeñandose de ser el vno inferior, o menos q̃ el otro en la republica, atraẽ los principes a todas las cosas: de donde se viene a perder el senado, el pueblo, el juyzio y los cargos: y finalmente toda la republica.

¶Pues conuiene al varon politico ablandar los pequeños y particulares cõ equidad y mansedumbre, y los mayores y poderosos, con benignidad y modestia, y conseruarlos en la republica: y hazer vna buena policia dellos: como con vna cura secreta de los males y dolencias: queriendo antes ser vencido de algunos, que vencer con injuria y perdida de lo justo: rogando a cada qual, y enseñandole quã gran mal es la ambicion, y contienda. Agora algunos por no querer en casa

El fin del q̃ gouierna

otorgar y conceder a los ciudadanos y vezinos, y a los de su parte, y a sus compañeros en el cargo, podiẽdo lo hazer cõ honra y buena gracia, vienen despues a ser cõstreñidos a lleuar a las puertas de los abogados, y a las manos de los procuradores sus differencias con mucho daño y verguença. ¶Y como los medicos las dolencias y enfermedades que no pueden quitar del todo, las echan de fuera a las partes exteriores del cuerpo, donde estan manifiestas y dañan menos: assi el varon politico sino puede totalmente conseruar la ciudad apaziguada y sin rebueltas, ha de tentar y trabajar, que ocultando y encubriendo en la misma ciudad todas las rebueltas y dissensiones, las cure y las rija, para que en ninguna manera aya menester medicos, ni medicinas de fuera. ¶Pues ha de ser el proposito y voluntad del varon politico, querer y procurar la seguridad y tranquilidad y sossiego de la ciudad, y huyr toda perturbacion y desassossiego, y locura de vana gloria: y como dize el poeta,

Y si aduersidad viniere
por mas contraria que sea,
haga como aquel que quiere
morir por la patria y muere,
y el temor no le possea.

Cõuiene no mouer tẽpestades, ni ser causa de mal ninguno: pero si sucedierẽ no desamparar la ciudad, ni dexar õ hazer lo deuer, ni desconcertar la ciudad con peligro y con error: y si cayere, o estuuiere en peligro ayudarla, assi como quien leuanta por si solo, o saca la sacra ancora en las grandes tempestades: (que es acorrer al ayuda y guarida postrera, porque el ancora sagrada es la ancora de respecto.) Como los q̃ fuerõ en Pergamo en tpo õ Nerõ: y en Rhodas debaxo õ Domiciano: y en Thessalia siẽdo empador Augusto, q̃ q̃ matõ a Petreyo biuo. En tal caso el varõ bueno, y verdaderamẽte politico no le veras estar descãsando, y apartarse del peligro: ni echar la culpa a otros: sino que sera el primero que vaya en la embaxada, y el primero que nauegare, y el primero que dira aquello del poeta.

Vees aqui donde venimos
delante de tu presencia
los que matadores fuymos:
o Apolo pues nos rendimos
desuia la pestilencia.

Y aun que el no sea participante en el delicto tomara en si el peligro por todos: porque esta es cosa excelente y digna de loor/ pues muchas vezes la virtud y osadia de de vn varon emboto y marchito la yra cõtra todos: y desbizo el miedo y aspereza de las amenazas. Como acaescio a Bulis y Sperchio Lacedemonios cõ el rey dõ Persia: y a Sthenion con el grã Pompeyo: el qual estando para castigar los Damertinos/ porque se auian reuelado/ leuãtose Sthenion en medio/ y dixo que no seria cosa justa si por vn culpado destruyesse a muchos que no tenian culpa: porque yo mismo (dize) fuy el que he hecho reuelarse la ciudad/ persuadiendo a los amigos/ y haziendo fuerça a los enemigos. Con estas palabras mouio en tanta manera a Põpeyo que perdono la ciudad/ y rescibio al mismo Sthenion humana y alegremente. Dias el huesped de Syla vsando de semejante virtud y osadia/ con Syla que no era semejante en condicion a Põpeyo/ murio como generoso. Porque auiendo Syla tomado por fuerça la ciudad de Preneto/ estando para matar los a todos/ y queriendo saluar aquel solo que auia sido su huesped: leuantose y dixole que no queria agradescer la vida al q̃ era matador de toda su patria: y diziendo esto juntole con los otros ciudadanos: y assi fue degollado con ellos. Pero semejantes casos no se han de adeuinar/ sino antes esperar siempre lo mejor. ¶ Cosa grande y santa es si qualquier cargo q̃ tuuieres/ o mando/ le adornares y honrrares: y la honrra del cargo es la concordia y amistad cõ los cõpañeros en el cargo: y mucho mayor que la que se le da quando le ponen la corona/ y le visten la vestidura de purpura para el cargo. Pues los que toman por principio de su amistad el andar juntos en la guerra/ y el ganar sueldo juntamente: y el mãdar juntamente/ y ser capitanes juntamente tomã por causa de enemistad: no podrã escapar de vno de tres males. Porque si piensan que son y guales los que mandan juntamente cõ ellos/ luego tienen vandos y differencias: y si mayores/ o mejores/ tienen les embidia: y si mas baros/ menosprecian los. Conuiene pues acatar al mayor/ y leuantar al menor/ y honrrar al que es y gual: y finalmente amar y abraçar a todos: como aquellos que no tomaron las amistades en la mesa por la taça/ o en el vmbral de la puerta (como dizẽ) sino por decreto comũ del pueblo: y han de conseruar esta amistad/ y beniuolencia que les otorga la patria/ assi como vnas costumbres de sus padres que les quedaron como por herẽcia. De aqui es que en Roma dezian mal de Scipion/ porque haziendo el combite solemne en la dedicacion que hizo del templo a Hercules/ no quiso llamar a Damio su compañero en el cargo: porque aũ que en las otras cosas no se tuuieran por amigos/ alomenos en esta comun y publica cõuenia honrrarse y amarse por hõrra del cargo. Pues si Scipion varon tan excelente y admirable en todo lo de mas/ por auer dexado dhazer vn tan pequeño officio de humanidad con el compañero/ vino en sospecha de soberuia/ como sera tenido por justo y moderado/ el que quisiere turbar la dignidad del compañero/ o calumniar sus hechos buenos y loables/ o por porfia y contumacia passarse lo todo a el juntamente/ y quitarlo del otro? Acuerdome siendo mancebo que fuy embiado con otro juntamẽte por embarador a vn proconsul/ y quedandose el compañero atras por cierto caso/ yo solo hize y acabe la embarada: pues como tornasse a casa para dar cuenta de lo que auia hecho en la embarada/ tomando me a parte mi padre me mando que no diresse/ vine/ sino/ vemos: ni/ dire/ sino/ dirimos: ni bize/ sino bizimos: como si el otro estuuiera presente a todo/ y trabajara juntamẽte conmigo: porque esto no solamente era cosa justa y humana/ pero quitaua la embidia y pesadumbre/ sin que se perdiesse ninguna cosa de la honrra/ y autoridad. De aqui es que los grandes varones/ las cosas bien y derechamente hechas atribuyen a dios y a la fortuna: como Timoleon q̃ despues que destruyo en Sicilia los tyrannos/ edifico vn templo a la fortuna: y Python auiendo muerto a Cotin como los Atheniẽses le tuuiessen en grã admiracio/ y le hõrrassen/ dixo. Dios fue el q̃ esto hizo/ vsando solamẽte de mi mano para ello. Y Theopõpo rey de los Lacedemonios/ a vno q̃ le dezia q̃ la tierra de Lacedemonia se cõseruaua porque tenia reyes q̃ sabiã mãdar: respõdio diziendo. Antes se conserua por que tiene subditos que sabẽ obedescer: aun que a la verdad de lo vno se causa lo otro. ¶ Algunos dizen y piensan ser propia obra de republica bien disciplinada y instituyda/ hazer q̃ sean buenos los subditos: porque mas son en cada ciudad los que son mandados/ que los que mandan: y el que manda tiene el tiempo breue/ limitado y constituydo: y el que esta en el pueblo en todo tiempo conuiene ser mandado. Assi que muy buena y prouechosa doctrina es obedescer a los que mandan/ aũ que sean menos que ellos en riqzas y linage. Porque si es fea y torpe cosa a Theodoro y Polo representantes de tragedias alquilados para esto por tres cornados/ hablarles como a hombres viles y baros entre tanto que representan la persona de algun principe/ y tienen en la mano el sceptro/ y la diadema en la cabeça/ y en las cosas de veras y en la gouernacion de republica no sera malmirar mãdo q̃ vn rico y poderoso tenga en poco y menosprecie al que tiene cargo de mãdar/ por ser pobre y plebeyo: Desta manera haziendo le injuria: o quitãdole algo de su dignidad/ pesce q̃ lo quitã y derogan a la republica: antes por el contrario conuiene cada vno aumentar y añadir de si mismo honrra y poder al cargo. Como en Lacedemonia los reyes se leuãtauan a hazer acatamiẽto a los Ephoros: y de los otros del pueblo si alguno era llamado de parte dlos mismos Ephoros/ no veniã de espacio sino corriendo y a priessa por la plaça/ mostrãdo en si a los ciudadanos q̃ le veyã vna manera d obediencia/ y gozãdose en esto q̃ pareciesse honrrar y acatar a los q̃ le mandauan. Mo como algũos rusticos y malcriados/ que por se alauar de algun poder/ o mando/ en los juegos y contiendas publicas menospreciã y vituperã a los juezes que dan los premios: y en las fiestas de Baco a los maestros de los coros: y se rien de los capitanes y prefectos de los juegos Gymnicos (que eran aq̃llos en q̃ se exercitauã desnudos y vntados cõ azeyte por que resualassen las manos de los contrarios q̃ con ellos luchauã) no sabiendo ni entẽdiendo q̃ muchas vezes es mas glorioso el honrrar/ q̃ el ser honrrado. Porq̃ a vn varon grãde y poderoso en la ciudad mas honrrale es si el acõpañe al juez que tiene cargo/ q̃ si el juez acõpañasse a el: porque esto arguye embidia y molestia: y lo otro verdadera opinion de amistad: y si el fuere visto el primero a la puerta del que gouierna/ y le tomare en medio quando se passean/ no pierde nada de su reputacion: y adorna y honrra en esto la ciudad. ¶ Tambien es de hombre politico sufrir alguna palabra mala/ o ayrada del que gouierna: acudiendole con aquel dicho de Diomedes/ acerca del poeta Homero.

Desto se me seguira
grande gloria/
grande fama y gran victoria.

O aq̃llo dõ Demosthenes: agora es õpenssar q̃ no solamẽte este es Demosthenes/ pero es tãbiẽ legislador/ y principe y maestro dlas põpas: y q̃ tiene corona y mãdo. Assi q̃ se ha dderar la vẽgãça pa otro tpo/ porq̃ lo seguiremos q̃ndo oviere derado el cargo: si entre tãto pdieremos el enojo y yra auremos ganado esto en espar: pero si es en pueblo y vtilidad dla republica/ entõces cõ todo estudio/ cuydado y diligencia hemos dcõtẽder cõtra aq̃llos q̃ tienen cargo: y siendo ellos tan agradescidos q̃ rescibã y admitã sin cõtienda aquello que se les dixere q̃ cõuiene para el bien de la republica/ amonestarles y offrescerles cõ su psona y trabajo pa ello: pero si les vieres tener alguna pereza/ o tardãça/ o malidad pa los negocios/ entõces conuiene amonestarlos/ y dezirlo a muchos/ y no sescuydar/ ni derar ninguna cosa de lo q̃ cõuiene a la republica/ por pensar que no es

En el umbral, es luego y al principio dl ger cosas. O por ventura gere dezir: no son amigos no mas de porq̃ se ludaró a la puerta sino intimamẽte, y muy en particular.

Cõsejo q̃ dio a Plutarco su padre.

cosa conuiniente a otro inquirir curiosamente las cosas del otro que manda/o entremeterse en su gouernacion: pues las leyes dan siempre el primer lugar en la republica a aquel que haze lo que es justo/y conosce lo que conuiene. Cuenta Xenophon que auia en el exercito vno que ni era capitan/ni cabo de esquadra: pero por entender lo que conuenia/y osarlo emprender/fue hecho caudillo principal: y vino a ser tal/q̃ despues saluo a todos los Griegos. y vna de las mas esclarescidas hazañas de Philopemenes/fue esta que estando Agis rey de los Lacedemonios para combatir la ciudad de Messena/y no queriendo el capitan de los Achiuos venir a socorrerla/y darle ayuda: porque se recelaua/y temia la batalla/el tomando consigo los mas esforçados y determinados/sin licencia del capitan acometio con gran impetu los enemigos: y assi saluo y libro la ciudad. Mas tampoco por cosas pequeñas/y vulgares no cõuiene hazer nouedades: sino en las necessarias y forçosas como esta de Philopemenes/o en las arduas y grandes como hizo Epaminondas que contra las leyes añadio quatro meses mas de tiempo a su gouernació de Boecia: en los quales entro en tierra de Lacedemonia: y puso en buen estado todo lo de Messena. Assi que quando en semejantes nouedades despues ocurran acusaciones/o querellas/tenemos por respuesta para la acusació: la necessidad que nos compelio/y consuelo para el peligro la grãdeza y excelencia de la hazaña. Muchos cuentan y alaban aquel dicho notable de Jason tyranno de Thessalia. lo qual vsaua para con aquellos que hazia fuerça/o agrauio/diziendo. Necessario es injuriar en las cosas pequeñas. los que quisieren hazer justamente las grãdes. Aunque qualquiera conoscera estas palabras ser de hombre poderoso y mandon/que mas quiere por fuerça y apetito/que por razon/o ley administrar la republica. Pero aquel verdaderamente es mas politico precepto: perdonar al vulgo las cosas pequeñas/para que los puedas resistir y refrenar quando pecan en las grandes. Porque el que fuere muy rezio y aspero en todo/que nunca otorga/ni perdona nada: sino que es siempre desabrido y riguroso/acostumbra al pueblo a que le cõtradiga/y que se indigne contra el. Pues luego conuiene aflorar la vela al gran poder y fuerça de las ondas/y blandamẽte/y con alagos quasi jugar/consentir y otorgar: pendonos al amor de la corriente como es en las fiestas y contiendas/y juegos publicos: bien assi como en casa dissimulamos y hazemos que no veemos/ni oymos algunos yerros de los mochachos: para que la fuerça y poder del amonestar: castigar y hablar con libertad y cladia/no sea como de medicina vieja/sin vso y sin virtud: sino que tenga filos y credito/para que en los mayores yerros y delictos corte y punze al vulgo. Alexandre oyendo que su hermana tenia parte con vn mancebo gentil hombre/no se indignaua: diziendo que a aquella tambien se le auia de conceder gozar del reyno en alguna manera: lo qual no fue bien hecho permitirselo/ni segun la dignidad de Alexandre: porque no conuiene la dissoluciõ y afrenta del reyno y mando/tenerla y estimarla por deleyte. Pues el varon politico no permita mientras pudiere al pueblo que haga injuria alguna a los ciudadanos/o robe lo ageno/o desperdicie lo publico: sino que persuadiendo/enseñando/espantando/le muestre contrario a los semejantes desseos y afficiones/quales fueró aquellos desseos que Cleon apascẽto y aumento: que como dize Platon/assi como vnos zanganos con aguijõ los metio en la republica/para destruyció della. Mas si el vulgo tomando por achaque alguna fiesta antigua/o solemnidad de algũ santo/se mouiere a hazer algunos juegos/o repartimientos/o beneficios/o liberalidades/o gastos comportables/y no sumptuosos/entonces se les deue permitir gozar desta libertad y licencia: porque muchas cosas semejantes permitia Pericles/o Demetrio/quando administrauan la republica: y Cymon sabemos que adorno y atauio la plaça con plantar los platanos que hizo plantar/y los passeaderos

Al pueblo se le ha de permitir algo.

seaderos que hizo. y Caton viẽdo al pueblo turbado y alborotado por Cesar en la conjuracion de Catilina: y que procuraua mudança en la republica/con peligro de todos/persuadio al senado que por decreto mandasse hazer repartimiento a los pobres/para aliuiarles sus necessidades: y este repartimiento assi dado amanso el alboroto y soffego el motin.

Porque assi como el medico quando saca mucha sangre corrupta da al paciente vn poco de mantenimiento no dañoso/assi el varon politico/auiendo quitado la deshonrra y daño del pueblo/con vna pequeña gracia y liberalidad/o beneficio consuela y amansa las querellas e indignaciones. Tampoco sera malo quando esta afficionado el pueblo a vna cosa traspassarle a otra mas vtil y prouechosa: como hizo Demades/que teniendo en su poder las rentas de la ciudad/viendo los Athenienses comouidos para embiar galeras de socorro a aquellos/que se auian rebelado contra Alexandre: y mandandole que luego diesse los dineros para ello/dixo. Dineros teneys Athenienses/los quales yo tenia aparejados en los talegones/para repartir a cada vno de vosotros media mina: pero si quereys mas que se gaste en esto otro/vosotros podeys echar a mal lo que es vuestro. Desta manera hizo que no fuessen priuados de aquel repartimiento/y dexassen la armada: y libro de culpa al pueblo para con Alexandre. Muchas cosas destas inutiles y dañosas al pueblo ay/que no se pueden buenamente estoruar/y apartar a la clara contradiziendo las: sino que es menester vsar de vn cierto rodeo y bueltas para ello. Como tambien vso Phocion con los Athenienses/que siendo mandado entrar con exercito en tierra de Boecia/quando no era tiempo/ni conuenia mando pregonar que luego le siguiessen desde los moços hasta los que tuuiessen sesenta años. Proclamando los viejos desto/respõdiolles que ninguna cosa graue les mandaua: pues yo que soy el capitan (dize) y tengo ochenta años tengo de yr con vosotros. Desta manera tambiẽ podremos entre cortar y rebotar las embaradas sin tiempo ni sazon/que quiere hazer el pueblo escogiendo los menos sufficientes para ello y mandandoles lleuar aparatos no acostumbrados/causas no conuinientes: y offresciendo nos a nos mismos para yr y partir juntamente con ellos. Pero los primeros que hemos de escoger/y llamar para esto/han de ser aquellos que lo leuantan e incitan: y si paresciere rehuyrlo/y recusar el cargo: ellos mismos deshazen la cosa: y si lo admiten hallanse embaraçados y atados con la difficultad della. Mas quando se offresce alguna cosa de grande importancia y prouechosa/que requiera mucho trabajo y solicitud/entonces procura de escoger los mejores de tus amigos para ello: y de los mejores los mas mansos y benignos/que no contradigan ni desbaraten el negocio en ninguna manera: sino que obrẽ y trabajen ayudãdote juntamente: y que tengan prudencia y saber/sin contradicion ni debate. Pues aun que tengas experiencia de tu mismo ingenio y natura/conuiene para aquello que sabes que de natura eres inferior: y menos que otro/escoger los que mas valen y pueden para contra lo semejante: como hizo Diomedes que queriendo yr a espiar los reales de los enemigos/tomo consigo para esto el mas prudente y sabio: que era Ulixes/no curando de los esforçados. Porque es assi que quando las virtudes de algunos son diuersas/y tratan en negocios differentes/y en nada semejantes nunca jamas se tienen embidia: antes con y gual cuydado/aun que con desigual y different valor/tratan el negocio cõ mucha conformidad. Pues si tuuieres alguna causa que defender/o alguna embaxada que hazer/y sintieres que no tienes facũdia/ni eloquencia para saber hablar/ni razonar/toma compañero para ello hombre eloquente y rhetorico: como hizo Pelopidas a Epaminondas. y si no tuuieres arte para persuadir y agradar al pueblo/toma algun acompañado que sea agradable/y aplazible/e conuiniente

Vna mina vale reduzida a la moneda de agora a lia tanto como diez escudos, o coronas

para ello: como hizo Calicratidas. Y si fueres debil de cuerpo y no pudieres trabajar, toma alguno que sea amigo de trabajo, recio y robusto: como hizo Micias a Lamaco. ¶Por esta manera era tenido en admiracion Gerion, que dizen que tenia muchas piernas y muchas manos, y muchos ojos, y todo lo gouernaua vna anima. Assi que a los varones politicos que gouiernan, conuiene para el bien publico poner no solamente el cuerpo y los dineros, pero tambien la hazienda, las fuerças y virtudes: y en todo quanto pudiere cada qual auentajar vn mismo negocio: no como los Argonautas que desamparando y dexando a Hercules, fueron constreñidos despues, con los hechizos y yeruas de muger encantados, saluarse a si mismos, y hurtar el vellocino de oro. Los que entran en el templo no han de dexar el oro fuera del, y meter dentro el yerro para no menester: y porque el tribunal y assiento del juez ha de ser vn templo comun de Jupiter consejero y gouernador: y de Themis judicial, (que era vna diosa que creyan que presidia tambien en los juyzios donde se auerigua lo justo y lo injusto.) Luego desde alli se ha de desnudar la auaricia y codicia de las riquezas: assi como hierro lleno de orin: y vna dolencia del animo: y arrojarlas, y dexarlas para las ferias o los mercaderes, regatones y vsureros: y boluerse al bien y prouecho de la republica: teniendo por cierto que el que quisiere robar de lo sagrado de las rentas publicas: de los defuntos, de los amigos: y amar las trayciones y fallos testimonios, y ser temido y desleal consejero, y juez perjuro: y amigo de dadiuas, no sera limpio ni libre de toda injusticia. Y desto no es menester dezir mas. ¶La ambicion y codicia o honra aun q̃ parezca mas faustosa y altiua q̃ la codicia de la ganancia, no es menos perjudicial y pestifera en la republica: como aq̃lla q̃ trae consigo mas osadia: por q̃ no nasce en los animos couardes y abatidos, sino en las voluntades robustas e inuencibles: y muchas vezes tiene vn impetu y fauor del pueblo que la leuanta con loores, y saca fuera de si: de manera que

Gerion tenia tres hõs conformes en todo cõ el y por esso fingê q̃ tenia tres cuerpos, y q̃ valia por tres.

ni se pueden refrenar en si los hombres, ni se dexan tratar facilmente. Pues como ¶Platon dize que los mancebos auian de oyr luego desde niños esta doctrina, que no se deuen dar mucho por andar rodeados de oro por defuera, ni poseerlo, pues lo tienen por propio, y lo tienen aferrado y mezclado en el animo: adeuinando segun pienso la virtud que desde su nascimento naturalmẽte esta en el hombre, y despues se aumenta y se estiende. Desta misma manera amonestemos a los q̃ tienen ambicion y codicia de honra: diziendoles que dẽtro de si mismos tienẽ vn oro incorruptible, y vna honrra perfecta, limpia, y libre de toda embidia y manzilla, q̃ con la memoria y contemplacion de los buenos hechos en la republica, se aumenta. Por esto no es menester escrituras, o titulos, o letreros, o estatuas, o memorias en las quales todo lo que se puede loar y aprouar, es ageno: porque no se loa aquel para quien se haze la obra: sino el que la hizo: agora sea vn trompeta, agora sea vn hombre armado el que veen pintado en la obra. ¶Por lo qual Caton viendo que toda Roma estaua llena de estatuas y memorias, no consintio poner la suya, diziendo. ¶Mas quiero que pregunten porque no me han puesto mi estatua, si la merezco, que no porque me la han puesto. ¶Porque estas semejantes honrras traẽ cõsigo embidia: y piẽsa el vulgo q̃ les deue gracias a los q̃ no las recibẽ: y que los q̃ las recibẽ se las deuẽ a el: y q̃ estã por esso cargados y agrauados: como aquellos que assi como premio, o galardon apetescẽ, y piden aquello de q̃ tienen necessidad. ¶Pues assi como el que nauegãdo ya ha passado las Syrtes, y despues viene a anegarse y perderse en el estrecho, o en los peñascos, no ha hecho cosa buena: assi el q̃ ha sido tesorero, o tenido cargo o las rẽtas publicas, si despues llamado pa alguna presidencia, o administracio, es tomado en algũ cohecho, y estropieça en alguna peñña roca, tãbien se anega. Assi q̃ el mejor de todos es aq̃l q̃ no ha menester nada destas honras, sino es q̃ huye dellas, y las despide: y si no puede facilmente recusarlas, procure

Syrtes sõ dos lugares peligrosos en fin de la mar d Africa hazia Egypto.

y haga siempre fundamento en creer, por la gracia y beniuolencia del pueblo, que esta aficionado a ello no sea premio y galardon de plaça solamente: como si entre los ciudadanos ouiesse contienda desto: sino sea honrroso y bueno: qual es la gloria que de auer merescido esto se alcança: Bastete el titulo, el decreto del pueblo, la honrra y corona: como Epimenides la rescibio desde el castillo, quando gano por combate la ciudad. Anaxagoras recusando todas las honrras que le daua el pueblo, solamente pidio que en aquel dia que fallescieſſe, dexassen jugar y holgar los niños que aprendian. Y a los siete ¶Persianos que mataron los Magos, les dieron a ellos y a los que dellos descendiessen, que truxessen por honrra la tiara en la delantera de la cabeça: porque esta seña dieron, (segun paresce) quando salieron a hazer aquella hazaña. ¶Pues la honrra que se hizo a ¶Pitaco paresce algo politica: que siendo mandado que de las tierras que auia adquirido para los ciudadanos, tomasse la parte de tierra que quisiesse: tomo tanta quanta alcanço vn tiro que el mismo tiro cõ la mano. ¶Publio Romano, siendo coro, tanta tierra quiso no mas, quanta pudiesse arar en vn dia: porque la honrra no ha de ser el galardon y premio del buen hecho: sino vna señal del, para que dure y permanezca por mucho tiempo: como aquellas honrras que arriba hemos dicho, han permanescido. De trezientas estatuas que fueron puestas a Demetrio ¶Phalereo para memoria, ninguna llego a tener moho ni suziedad: porque todas se derrocaron, aũ siẽdo el biuo: y las de Demades fueron hundidas para hazer seruidores: y otras muchas honrras destas vinieron a parar en semejante odio: no solo por la maldad de aquel a quien se dauan, pero tambien por la grandeza y poder del que las daua. ¶Por lo qual la mejor y mas firme guarda y conseruacion de la honrra es la virtud de la templança y modestia: porque las grandes honrras y muy hinchadas tienen pesadumbre en si: y semejantemente que las essuas grandes y desproporcionadas se trastornan y caẽ de presto. Llamo aqui honrras las q̃ llama el vulgo (segũ Empedocles) lo q̃ es licito. Porque la verdadera honrra, y el fauor, q̃ esta fundada en la beniuolẽcia y memoria de los q̃ se acuerdã del bien rescebido, no la ha de menospreciar el varõ politico: ni menospreciara la gloria y honrra, o huyra della por aplazerse a si mismo: como le paresscia a Democrito: pues los caçadores y cauallerizos no desechã el halago de los perros, ni el amor de los cauallos: antes tienen por cosa prouechosa y aplazible en los animales domesticos y familiares, obrar y enrerir semejante afficion para consigo: como fue la que tuuo el perro de Lisimaco: y la que cuenta el poeta de los cauallos de Achiles para con ¶Patrocio su amigo. ¶Pienso pues que libran las ouejas mejor, si a los que las crian y tienen a cargo, quieran antes saludar y admitir, que picar, les con los aguijones, o enojarlos: agora pues a estas castigan con humo, y a los cauallos malos y soberuios, y a los perros rebeldes, y no fieles los apremian con frenos y ataduras: mas ninguna cosa haze manso y benigno el hombre otro, sino la fidelidad y beniuolencia, y opinion de bondad y de justicia. Por tanto Demosthenes muy bien muestra que la mejor guarda para contra los tyrannos, es que las ciudades no les den fe ni credito: porque aquella parte del animo con que creemos muy facilmente se toma y vence: y assi como la prophecia de Casandra no aprouecho a sus ciudadanos, porque la tenian por vana y loca: segun ella dize cerca del poeta.

Homero introduze los cauallos de Achiles q̃ dexando muerto a Patroclo hazia sentimiẽto d su muerte.

En balde quiso poner
dios en mi que adeuinasse
y tambien profetizasse
los males que auian de ser.
¶Pues antes de ser llegados
me dezian desatinada:
y despues de ya passados
gran sabia y muy auisada.

Assi la fe y credito de los ciudadanos, que tenian con Archita: y la beniuolencia y amor que tenian con Bato aprouе

cho mucho a los que quisieron vsar della/por la buena opinion que dellos tenian. Assi que el primero y mas principal bien que se puede dar a la opinion de los ciudadanos/ es darles fe y credito: como grados y camino para los negocios. ¶ Lo segundo queda armas contra los embidiosos y malos a los buenos/ es la beniuolencia y amistad de los ciudadanos. Porque bien assi como la madre orea las moscas del niño quando duerme/ assi esta lança y esfoua la embidia/ y yguala el poder al de baxo suelo/ con los patricios: y al pobre/ con los ricos; y al plebeyo/ con los principales. y finalmente quando se ayunta la verdad y la virtud/ es vn viento prospero y firme/ que lleua a la administracion y gouernacion de la republica. Considere pues el que esto quisiere bien entender/ y vera claro como es assi/ los exemplos siguientes que tienen affeciones contrarias y diuersas voluntades cerca de lo que dezimos. La muger y hijas de Dionysio el tyranno fueron deshonradas en publicas rameras de Italia: y despues muertos y quemados sus cuerpos: y desde la nao esparzidas sus cenizas en la mar. y a Menandro que reyno justamente en Bactria/ y despues murio en el exercito/ todos los pueblos y ciudades juntamente le hizieron las honrras y obsequias: y viniendo despues a tener contienda sobre lo que quedaua de su ceniza/ se acordaron y concertaron que la repartiessen ygualmente por partes/ para que todos tuuiessen memoria de aquel varon tan bueno y justo.

A grigento es una ciudad de Sicilia, de dõde era natural Phalaris.

Los Agrigentinos despues que fueron librados de la tyrãnia de Phalaris/ determinaron por decreto publico que ninguno no truxesse vestidura azul: porque los ministros y hombres de la guarda de aquel tyranno vsauã de mullos y paños azules. y los Persas porq̃ Cyro su buen rey era de nariz corua/ hasta agora aman todos los q̃ tienen la nariz corua/ y los tienen por muy hermosos. De aqui es q̃ el mas firme/ y mas santo amor de todos los amores es aq̃l que alguno por su virtud y bondad gana de las ciudades/ y de los pueblos. Que cierto las honrras q̃ se ganan por dar juegos/ o hazer regozijos en q̃ las gentes se deleyten/ son fallas y mẽtirosas/ semejantes a lisonjas de rameruela: porq̃ siempre el vulgo aplaze al que les da y les agrada: y procura de aplazerle y hazerle honrra: aun que esta gloria no es firme ni duradera/ sino como dizẽ de vn dia. Luego bien acerto el primero que dixo/ q̃ esse destruyo el pueblo el que primero intento a sobornarle con dadiuas: porque veya q̃ perdia el pueblo sus fuerças/ vencido del recebir: aun que los tales que assi le corrõpen deurian pensar primero q̃ se destruyẽ a si mismos: y que comprando con grandes gastos y costas semejante honrra y gloria/ hazen al vulgo mas fuerte y mas osado: como aquel que es ya señor de dar y quitar alguna cosa grande. Pero no por esto hemos de ser viles en los beneficios/ o liberalidades/ quando la cosa da facultad y abundancia para ello: porq̃ mas odio tiene el vulgo al rico que no reparte y distribuye dlo suyo propio y particular/ que no al pobre q̃ hurta de lo publico: porque esto piẽsa que se haze por necessidad/ y lo otro por soberuia y menosprecio dllos. Pues de tal suerte ha de ser esta liberalidad y beneficio/ que no sea contra ninguno: porque desta manera ponen en admiracion/ y atraen a los q̃ reciben.

El cuydado de religion en el q̃ gouierna.

¶ Despues teniẽdo ocasion buena para dllo/ deues vsar de lo que tuuieres totalmente para el culto y honrra de dios. Porque mayor afficion tiene el pueblo de honrrar y acatar a dios: quando vee que aq̃llos a quiẽ el hõrra y tiene por mayores/ tan alegre y liberalmẽte se emplean en las cosas diuinas. Pues bien assi como Platon quitaua y vedaua a los mancebos bien doctrinados/ la harmonia y canto Phrigio/ y Lydio: porq̃ el vno cõ son triste y lloroso afligia el animo: y el otro le inclinaua a deleyte y disolucion: assi el varõ politico q̃ gouierna/ alãce y eche de la ciudad todas las ambiciones q̃ enredan y mantienen vna crueldad y ferocidad/ crubaneria y pidigalidad: y sino pudiere esto alo menos huya y resista a los que piden y procurã lo tal: y haga siempre fundamẽto en creer

Canto Phrigio y Lydio, diferẽcias e rã de musica entre los antiguos.

que los gastos prouechosos y templados que tengan el fin bueno y necessario/ o alegre y aplazible/ sin daño ni injuria ninguna: estos son los que conuienen para la ciudad bien gouernada. y si los bienes y hazienda fueren tan moderados y compassados/ que casi por niuel y compas estuuieren reglados y ordenados no mas de lo necessario/ entonces no sera verguença/ ni barez confessar su pobreza/ y dar la ventaja a las ambiciones y gastos sumptuosos de los ricos que lo tienen/ antes que adeudarte/ y tomarlo prestado: para que despues te tengan lastima/ y serian de ti: porque no se puede esconder tu enfermedad: que agora enoses y importunes a los amigos/ agora lisongees a los acreedores/ no ganaras honrra ni poder con los semejantes gastos: sino antes verguença y escarnio. Sera pues vtil y prouechoso para esto acordarte siẽpre de Lamaco/ y de Phocion: el qual pidiendole Lamaco que para ciertas fiestas y sacrificios de los Athenienses diesse algo/ y estandole alagando para ello/ respondio diziendo. Por dios que ternia verguença si lo diesse a vosotros/ y lo dexasse de dar a este Calides a quien lo deuo: mostrandoles y señalandoles con el dedo su acreedor. Lamaco en las cuentas de la guerra ponia por cargo el dinero que gastaua en vestidos/ y pantuflos. A Ermonio que recusaua el cargo de administracion por su pobreza/ acordaron los Thesalos por decreto publico/ que se le diesse cada mes vna poca quantidad de vino/ y vna medida de harina de cada tribu y quadrilla. Desta manera no es verguença confessar su pobreza: porque no faltan en la ciudad pobres que puedan mantener los que gouiernan/ y darles lo que han menester: viendolos a ellos tener vna libertad/ y osadia/ y credito en cosas de virtud. Por lo qual cada vno se tiente y se tasse en semejantes cosas/ para que no entre en campo a encontrarse y pelear a pie/ con los que estan a caualloni en el coso/ y fiestas y bãquetes el que es pobre/ quiera tener competẽcia con los ricos de mas honrra/ o poder: sino que con virtud y prudencia/ y con razon procuren siempre de gouernar la ciudad: para que no solamente alcance desto honrra y dignidad/ pero tambiẽ la gracia y beniuolencia/ q̃ vale mas q̃ todas las riquezas de Creso: y como dize el poeta.

El varon bueno y prudente
adornado de saber
juzgara muy rectamente/
y no por su parescer.
Tambien se mostrara ser
benigno a los ciudadanos/
y en nada querra poner
sin bien mirarlo sus manos.

Algunas ciudades principales antiguamẽte estauã diuididas por tribus, como agora por perrochias.

¶ Sino que luego sea affable y comunicable/ para se ayuntar y allegar a todos: y que su casa nunca este cerrada/ sino abierta siempre/ como puerto y guarda para todos los que tuuieren necessidad del: y no solamente sera curioso/ y diligente para las necessidades/ y humano para los negocios/ pero mostrara condolerse con los q̃ yerran y pecan/ y pesar le dello: y gozarse y alegrarse juntamente con los que biuen perfecta y derechamente/ y hazen su deuer y officio. y en ninguna manera sea molesto/ o enoioso en los baños/ estoruando con demasiada compañia de fieruos y criados: ni en las vistas y juegos ocupando mucho lugar: no sea señalado en delicadeza/ y sumptuosidad/ y por esto odioso y pesado: sino y gual y llano en el comer y vestir/ y criaça de los hijos/ y atauio de la muger: como aquel que quiere en modestia y humanidad parescer vezino/ y vno del vulgo de los ciudadanos. y demas desto sea beniuolo consejero/ abogado y patron sin salario: y medianero amigable y aplazible para los casamientos/ y amistades de vnos cõ otros: y que le vean gastar la mayor parte del dia en la audiencia y tribunal/ o en los ayuntamiẽtos/ administrando lo que conuiene a la republica: y despues gastar todo lo demas del tiempo de su vida/ en atraer a si y boluer de todas partes todas las necessidades/ y gouernaciones della: como el viento Cecias atrae las nuues: y regir con mucho cuydado la republica/ no gastando el tiempo en negocios ocio-

Cecias cõtra la natura dlos otros uiẽ

los septẽtrionales no rechaçan las nues, sino antes las atraen a si.

los (como hazen muchos) pensando que en esto siruen a la republica. Con estas y otras semejãtes artes deue atraer al vulgo/y a las gentes: y q̃ veá las lisonjas falsas y fingidas/y los ceuos engañosos de los otros/y lo cotejen con el cuydado y prudencia/y saber del. Los lisonjeros del rey Demetrio se desdeñauã ỏ llamar a otro rey/sino a demetrio: porq̃ al rey Seleuco llamauan maestro de los Elefantes: al rey Lysymaco/tesorero: y al rey Ptolomeo/maestro de naotal rey Agathocles/Jsleño. Pues el pueblo aunq̃ al principio deseche al hombre bueno y prudente/despues poco a poco/conosciẽdo su verdad y buenas costumbres/a este solo tiene por hombre politico/agradable y buen administrador de la republica: y de los otros al vno llamã maestro/o alguazil de danças: al otro aparejador de comidas/y banquetes: al otro prefecto/o maestro de los juegos/y regozijos. Y assi como en los combites/haziendo la costa Calias/o Alcibiades hombres prophanos/Socrates solo es oydo y acatado: y a solo Socrates miran todos/y tienen acatamiento: assi en las ciudades libres y buenas Smenias gasta/y Licas da las cenas: y Nicerato guia las danças: como hombres vulgares: empero los cuerdos y esforçados como Epaminõdas/y Arustides/y Lysandro/mãdan y tienẽ los cargos: y goviernan y administran la republica/y son capitanes en la guerra. Assi que conuiene mirar en esto/que no se abare/ni abata/ni se espante por alguna gloria pequeña/o bõrrilla que nasce de los theatros/y miraderos de las cozinas y banquetes: de la munchedumbre y cõpañas del vulgo: como aquella q̃ ha de durar y permanescer poco tiempo: y que assi tambien ha de perescer entre los juegos y corrillos: porque no tiene en si ninguna cosa buena/ni honesta/ni honrrosa. Los q̃ tienen esperiencia en las colmenas/y en el criar de las abejas/a las q̃ ven salir de la colmena con gran zumbido y ruydo a estas tienen por fertiles y sanas: pues al que dios concedio que tuuiesse cuydado del enrambre del pueblo/que es dotado de razon/este tal

al contrario en el sossiego y mansedumbre del pueblo conjetura su felicidad. Y todo lo de mas de Solon admitira el varon politico/y procurara de imitarle con todas sus fuerças y poder: empero dudara/y marauillarse ha que le mouio aquel varon a mandar que fuesse tenido y condenado por ignominioso/y auergonçado aquel que estando la ciudad diuidida en vandos/no se allegasse al vno ni a otro. Porque como en el cuerpo enfermo y doliente no se ha de començar el principio para la salud de los miembros ya dañados/y partes dolientes/sino de los sanos/para que cobre fuerças la complexion y prevalezca: para que despues ayudando la natura cobre sanidad: assi en el pueblo alborotado con parcialidades y vandos/no conuiene en la parte y vando que ya esta dañado y perdido/sino en el que esta libre aun/y no ocupado/mezclar lo sano y sin passion/y permanescer/y morar alli juntamente. Desta manera la virtud de las partes sanas se mete y entra mejor y mas familiarmente en las partes dolientes y enfermas: y muchas ciudades estando turbadas y alborotadas de todos cabos/perescieron totalmente por no ser apremiadas con fuerça/o necessidad alguna de fuera/o castigados los males: porque estando la ciudad en diuisiones y alborotes/y rebueltas/no querer tener sentimiento/o dolor dellos: sino loar tu sossiego y tranquilidad/y tu vida ociosa y sin cuydado y bienauenturada pareseeria que era alegrarse y gozarse de las miserias y desuenturas de los otros. Pero en estos tales tiempos conuiene calçarse el borzegui de Theramenes/que es conuersar con la vna y con la otra parte: y no te ayuntar a ninguna: porque desta manera paresceras no hazer injuria a los vnos/ni a los otros no ser estraño: y en ayudar a muchos ser comun a todos. Y aun que no estes participante en las mismas miserias y desuenturas/no por esso te ternan odio/si parescieres a todos condolerte y pesarte ygualmente dellas. Mas lo mejor es proueer que no aya ni nazcan

Coturno o borzegui de Theramenes, se dize de hõbre q̃ haze a dos manos, y q̃ se aplica a diuersas partes.

las tales diuisiones/vandos/o alborotos: y esto se ha de tener por la mayor y mas buena obra politica/y de virtud: porque los mayores bienes para las ciudades/son la paz/la libertad/la abundancia y fertilidad: y la concordia de los buenos hombres. Aun que para la paz no tienẽ al presente los pueblos necessidad de ningun varon politico: porque ya ha huydo y desaparescido de nosotros toda guerra/assi de Griegos como de barbaros: y de libertad tanta se tienen quanta los reyes y señores quierẽ dar y repartir a los pueblos: y pedir y desear mas que esta/por ventura no es bien: empero la fertilidad de la tierra/la buena templança del cielo: y como dize el poeta,

> y que paran los sus hijos
> todas las que fueren madres
> que parezcan a los padres.

y la salud para los nascidos qualquier hombre modesto y sabio la desseara y pedira solamente a dios/para si y para sus ciudadanos. Resta solo al varon politico/de todas las obras que son a su cargo/y le tocan/que no sera el menor bien de los otros hazer y procurar siempre la amistad y concordia de los ciudadanos vnos con otros: quitar todas las contiendas y enemistades: y lo que muchas vezes suele acaescer en las differencias de los amigos/al que pensares que fue primero injuriado/consolarle primero/y condolerte juntamente con el/y indignarte: y parescer que tambien tu fuyste injuriado con el: y assi luego trabajar de amãsarle y mostrarle y enseñarle/que sufrir y vencer las injurias de otros/no solamente es tener gran ventaja en mãsedumbre y equidad de costumbres/pero tambien es sobrepujarlos en prudencia y grandeza de animos: porque los que se rinden y subjectan en las cosas pequeñas saben despues vẽcer en las grandes y difficultosas. Conuiene despues desto publicamente y a parte/enseñarles y mostrarles el abatimiento y flaqueza de las cosas de Grecia/y del presente estado: y que mas vale a los hombres prudentes y sabios gozar del/como quiera/y biuir en sossiego y concordia: pues que ya la fortuna no dexo nada en medio/de que pueda auer contienda. Dezidme que gouierno/o administracion: que gloria/o hõrra ay para los que oy biuen: que poderio fuerças ay que vn pequeño decreto/o ordenança de vn proconsul/no lo destruya/y lo trueque y lo deshaga? Quanto mas que aun que permaneseiesse entera en su fuerça y vigor/no es cosa digna para que mucho la procures/y trabajes por ella. Pues assi como el fuego las mas vezes no comiença de los lugares sagrados/o publicos/sino que vna candela/o candil que queda a mal recado en la casa: o vna lumbre pequeña concibe vna llama grande: y causa y obra algun daño/y destruycion publica: assi tambien no siempre encienden las diuisiones y alborotos de la ciudad las contiendas/o porfias por las cosas publicas: sino que muchas vezes las differencias que prouienen de los negocios y offensiones particulares de vnos con otros/vienen en daño publico de todos/y perturban toda la ciudad y la destruyen. Assi que no menos conuiene al varon politico curar estas differencias y contiendas/y preuenirlas/porque no salgan a fuera en ninguna manera: o si salieren amansarlas y apagarlas de presto: para que no tomen fuerças y se peguen a la republica/sino que se tornen y queden en aquellos que fueron causa y comiẽço dellas: y que tenga auiso para si mismo: y diga a los otros que estas cosas pequeñas de los particulares fueron causa de grandes males si las tienen en poco/y no hazen caso ni curan dellas al principio. Como se dize que en Delphos acaescio vna gran nouedad y diuision/que estando Orgilao hijo de Phalide para tomar por muger la hija de Crates/como viesse de repente romperse de si mismo la copa en medio de los sacrificios/tomandolo por aguero/dexo luego la esposa alli/y fuesse con su padre. Por lo qual Crates ensañado de ay a poco/los tomo en el templo/q̃ estauan sacrificando: y acometiendolos de repente/despeño a Orgilao y a su hermano/sin mas oyr los: y despues a algunos de sus familiares y amigos que se le

humillauan y suplicauan los mato en el templo de la prouidencia. Passado esto los hermanos de Orgilao hechos de acuerdo mataron a Crates/ y a todos los de su vando: y de los dineros llamados purificatiuos de sacrificio/ (que eran los que offrecian algunos en el tẽplo ỏ Delos/ para purgar y euitar algun mal q̃ los agueros les denunciauan:) edificaron los templos de abaxo. En la ciudad de Zaragoza de Sicilia auia dos mancebos que se tenian muy gran amistad/ y el vno dellos tomãdo a cargo de guardar la amiga del otro su amigo mientras que andaua peregrinando lexos de su tierra/ la forço y corrompio: despues tornado aquel y sabida la cosa: queriendole tanto por tanto pagar la injuria y afrenta que auia rescebido del amigo/ le cometio adulterio con su muger. Entonces vno de los ancianos hizo relacion desto al senado/ y mando echar al vno y al otro del pueblo/ antes que la ciudad se perdiesse/ o se hinchesse de la enemistad de aquellos: pero no lo pudo persuadir: sino que nasciendo desto diuisiones y discordias/ con grãdes males y desastres/ destruyeron aquella republica: siendo antes muy buena y florecida.

Mas tu tienes en casa exemplos dello muy buenos: la enemistad de Pardalo con Tyreno: por la qual poco falto que no se perdiesse toda la ciudad de Sardis: saltando de pequeñas causas y particulares/ a diuisiones/ y guerras. Por lo qual conuiene al varon politico no menospreciar estas cosas pequeñas: como vnos vicios/ o males que apuntan en el cuerpo: porque pueden discurrir de presto de aca para alla/ y inficionarlo todo: sino proueer de presto/ y oprimirlo/ y socorrer. El que tuuiere atẽcion a esto (como dize Caton) lo mucho bara poco: y lo poco tomara en nada. La mejor razon que ay para persuadir esto/ es induzirte a ti mismo y hazerte en tus propias differencias manso y pacifico/ y amigable apaziguador/ y no desseoso de vengança en las primeras causas: y no dar a ninguno materia de contencion/ o yra mi de otra passion que obre aspereza/ o amargura en las contiendas necessarias. Porque assi como en las luchas suelen atar y apretar con ataduras las manos de los que luchan peleando para que caya el golpe manso/ y sin dolor: y la contienda no venga a yra incurable: assi tambien en las causas y pleytos con los ciudadanos lo mejor es vsar y contender con razones senzillas y desnudas: y no assi como de tiros y saetas enuenenadas con veneno/ y dar de acusaciones llenas de blassemias/ y maldiciones y amenazas: para que de causas pequeñas vengan a publicos males/ y daños incurables: porque el que desta manera se ouiere en las cosas propias/ podra facilmente persuadir a los otros para tenerlos por obedientes. Pues que las contiendas y differencias cerca de las cosas publicas/ si quitan las enemistades particulares de cada vno/ suelen venir a buen fin/ y ser limpias: y no traen molestia ni males incurables.

Fin de la Política.

Plutarco Cheronense/ de tres generos de republica/ Monarchia/ Democracia/ Olygarchia: que son el mando real/ la gouernacion de todo el pueblo/ y la de pocos.

Heredo a legar en este juyzio la disputa/ y el razonamiento que ayer tuue con vosotros/ parescia me a la verdad q̃ oya entre sueños la virtud politica que me dizia aquello del poeta.

Los fundamentos dorados
ponganse en versos sagrados.

Tomãdo nuestra platica y amonestació a la republica para edificar la doctrina q̃ deuiamos dar a nuestro Atico: porque le aproueche la amonestacion y auiso/ para administrar las cosas comunes de republica: de donde pueda oyr y tomar exemplos de republica: de los quales vsando pueda ser vtil y prouechoso al pueblo/ quãto vn hombre pueda serlo: y adornandose de honra y justicia/ pueda honestamente y a su saluo procurar y conseruar su hazienda. Assi que lo q̃ es necessario para lo venidero y consiguiente a lo que antes hemos dicho/ cõsideremos agora. La republica es vna muy buena madre: y pues son muchas y diuersas maneras de biuir del hõbre/ y la republica es vna cierta manera de vida/ necessario es tomar y escoger la mejor de todas. Por lo q̃l el varon politico escogera esta de todas las de mas/ o la q̃ de las otras q̃ restã fuere mas semejãte a ella: sino puede alcançar aq̃lla. Republica se nõbra vn ayũtamẽto de gẽte/ dõde quañ se elegẽ y como q̃ se recibẽ los hõbres por ciudadanos en la ciudad: y desta manera dizẽ q̃ los Megarẽses por sus votos dierõ la republica a Alexãdre: q̃ quiere dezir q̃ lo rescibierõ por ciudadano. Desta buena obra y aficiõ dõ los Megarẽses como se ryesse Alexãdre/ menospreciãdola: dixerõle q̃ no la tuuiesse en poco: porq̃ al primero q̃ lo auiã dado/ auia sido a Hercules: y despues de Hercules a el. Entõces marauillandose Alexãdre lo acepto/ reputãdo esta hõrra entre las muy estimadas. Tambien se dize republica la vida del hõbre politico que administra y gouierna las cosas del comũ y publicas. Y segun esto loamos la republica y administracion de Pericles/ y de Biante: y vituperamos la de Hyperbolo y de Cleon. Algunos llaman republica a vna hazaña señalada y acertada en la republica: como es buscar y hallar dinero: hazer cessar la guerra/ dar votos: como el dia de oy dezimos q̃ algunos administrã la republica/ quando entiende en algun negocio de los que tocan a la comunidad. Demas de todo esto tãbien se nõbra republica vna orden y estado de la ciudad/ q̃ gouierna las cosas y negocios: y desta manera dezimos q̃ ay tres generos de republica: Monarchia/ Olygarchia/ y Democracia: de las quales Herodoto en el tercero libro haze cõparacio y semejãça/ que parescen ser generalissimas. Que bien assi como en la musica los primeros sones si los afloran/ o estienden demasiado hazen las bozes discordes y differentes/ por defecto de no alcãçar al tono o traspassar le ademãte en demasia. Assi en estos cargos y republicas es el poder y mãdo de las gẽtes q̃ mas valẽ y puedẽ. El reyno de los Persas es monarchia (quiero dezir libre y mero imperio ỏ vno solo que todo lo puede y manda/ y no es subiecto a ninguna cosa. Acerca de los Lacedemonios el mando es Olygarchia/ es a saber de los muy buenos y pocos/ y que por su parescer solo cõsultan y juzgan. Los Atheniẽses vsan de la Democracia q̃ es del mãdo del pueblo/ que por sus leyes solas se mãda y gouierna. Las peruersidades y derramamientos de los q̃ en estos cargos yerrã/ o pecã/ son aq̃llas q̃ llamamos tyrãnias/ señorios poder y mãdo del vulgo: porq̃ q̃ndo la monarchia/ o reynado ỏ vno pare injuria incorregible: y la Olygarchia/ o mãdo ỏ por

Monarchia.

Olygarchia.

Democracia.

Tyrannia.

cos tiene consigo vna arrogácia y desuerguença osada: y la Democracia/o mando del pueblo se desordena con soltura y licẽcia: y la y gualdad es desigualdad y destemplança: todas van fuera de tino. y biẽ assi como el musico vsa de todos instrumẽtos tocandoles con arte y razõ/para que cada qual naturalmente suene por industria: empero muchas vezes siguiendo el consejo de Platon dexando los Pictides y Sambucas/y Psalterios y Barbitos y Tribones que son de muchas bozes/escoge la harpa y la vihuela: desta misma manera el varon politico/quando fuere menester se cõforma y aplicara a la Olygarchia de los Lacedemonios imitando a las leyes y preceptos de Lycurgo: y aprouãdo los otros muchos varones que y guales en mando y honrra/biuen vida sossegada y quieta/y queriendo vsar de muchas bozes/y de muchas cuerdas/se aplicará a la Democracia aflorãdo vnas cosas de republica/y estirando otras en su tiempo y sazon: mas tampoco estara tã asido/que no sepa osadamente resistir y repugnar quando conuiene, y si le dieré a escoger en republicas/como en instrumentos musicos, si a Platon cree/no escogera otra/sino la monarchia: que a la verdad esta sola conuiene aquella fuerça y vigor perfecto y derecho de la virtud: y no se puede aplicar ni torcer por necessidad/ni por gracia: sino fuere cosa cõuiniẽte. Porque todas las otras republicas en cierta manera/siendo subiectas/tienẽ poder: y siendo mandadas/tienen mando/no teniendo su administracion fuerça/ni firmeza de aquellos de quien tienen el poder: sino que muchas vezes es costreñido a cantar aquel verso del poeta Eschilo/de que vso el rey Demetrio/que tenia por renombre Polyorcites hablando con la fortuna/quando dexo el reynado.

Todos estos son instrumentos antiguos de musica.

Polyorcites: quiere dezir conquistador y destruydor de ciudades.

Tu me ensalçaste en el mando
tu misma me abatiras
y del me derribaras.
fin.

¶ Plutarco Cheronense. Que al hombre anciano conuiene tener mando y cargo de republica/y no se apartar del hasta q̃ muera.

¶ Dezq̃ te cõnoscemos amigo Euphanes/que en gran manera loas y aprueuas a Pindaro/trayẽdo siẽpre en la boca sus palabras: mayormente aquellas/que de los juegos y contiendas que en Grecia se hazen/tan a proposito dixo.

La escusa metio en tinieblas
a la virtud y bondad/
y en muy grande escuridad.

y aun que son muchas las perezas y flogedades/y delicadezas/que nos apartan de entender en negocios y trabajos de la republica: que todas tienẽ sus achaques/y escusas: pero por la postrera de todas/y (como dize el prouerbio de la linea sagrada) nos alegan a la vejez: pareściendoles que ella es la principal que nos embota/y detiene el desseo de la hõrra y gloria: y persuadiendose/que assi como en las contiendas y luchas/assi tambien en el tratar los negocios de republica ay ciertos terminos y fines determinados/que no conuiene traspassar. ¶ Dezende pienso que es menester razonar y platicar cõtigo lo que comigo mismo suelo muchas vezes pensar y disputar: que para la buena gouernacion y administracion de republica es necessaria la persona del hombre anciano: para q̃ ninguno de nosotros dexe de seguir el largo camino que hasta agora comunmente hemos caminado/ni desechemos/ni troquemos el amigo ya conoscido y acostũbrado y criado juntamente con nosotros/que es la vida politica y de gouernacion/por otro no conscido ni acostumbrado/ni tal que por tiempo lo pueda ser. ¶ Das antes paremos y quedemos en lo que desde principio escogimos: haziendo nos vn solo fin de la vida/el bien biuir: sino queremos en este poco espacio que resta de la vida estarnos querando del mucho tiempo passado/como si en balde y en ninguna cosa buena le ouiessemos gastado. ¶ Dezq̃ ciertamente no se gana fama y memoria por sola la tyrãnia/y por el mãdar injustamẽte (como vno dixo a Dionysio) antes por el cõtrario al mismo Dionysio aquella monarchia y mãdo q̃ nũca cesso de tener y vsar con toda injusticia/le acarreo su final desastre/y total perdicio. Bien assi como Diogenes viẽdo despues a su hijo desterte Dionysio en Corintho despojado del reyno/y de la tyrannia/haziẽdo vida apartada y solitaria/como hõbre particular/le dixo. O Dionysio no hazes lo q̃ deues a tu linage/y aquié eres: pues no te auia de ser licito biuir aqui cõ nosotros ocioso y libremente y sin temor/sino morar alla entre los tyrannos hasta la vejez/como sabemos que biuio tu padre. Que la politica y administracion de republica/que por los ciudadanos/segun las leyes/se rige y gouierna: mas tanto es vn epitaphio y memoria del hombre bueno y virtuoso/que sabe mandar y obedescer: quãto vna honrra y gloria de la vida passada/q̃ se opone cõtra la muerte: segũ dize Symonides el poeta.

Mote de Diogenes a Dionysio.

Esta es sola del biuir
la que permanesce y dura
la postrera en el morir
y entrar en la sepultura.

La hõrra y gloria es sepulcro honorroso.

¶ Das el que antes que muera se aparta del cargo/pierde la hõrra y gloria: y aquellas partes del anima diuinas y operatiuas se tienẽ por mas viles y abatidas que las del cuerpo: que se rigẽ por passion y afficion: lo qual es cosa torpe y fea a los que lo dizen: y mucho mas a los que lo oyen: porque sino es para ganar la honrra no se para que trabajamos. ¶ Por lo qual es mejor el parescer d̃ Tucidides/que dixo q̃ la gloria y honrra no estaua en nunca entregezer/sino antes en tratar y administrar bien las cosas publicas de la policia y comunidad: lo qual guardan muy bien hasta el cabo las hormigas/y las abejas: porque ninguno sabe de abeja que se tornasse zangano por ser viejo: como ay algunos que les pareśce bien que los hombres politicos que tienen cargo de administracion y gouierno/se deuen retraer a sus casas a passar la vejez en ocio y deleytes y floredad para que aquel vigor de la edad y virtud operatiua/se les gaste y consuma con el ocio y floredad/como el hierro se come y gasta del moho y de oiin. Lo qual tãbien dezia Caton: que a la vejez/que de si misma trae consigo muchos males: no se le deuia añadir el vicio de la desuerguença y lealdad: pues no es el menor de todos los vicios la floredad y torpeza y ociosidad: mi ay otro que mas afrẽte y auerguẽce al hombre aciano/que apartandose de los negocios de republica/se mete y esconde en su casa: como en vna madriguera/o vn retraymiento de mugeres: o se va a sus tierras y labrãça a ver y estar atento a lo q̃ hazen los segadores/y los que espigã/para que se diga del aquello del poeta.

Otro Edipo me pareśce
segun muestra en sus figuras
y sus preguntas escuras.

¶ Das si alguno en la vejez (segun cuentã las fabulas de Epimenides/q̃ durmio sin despertar desde q̃ era mãcebo hasta q̃ enuegecio) despues de la edad de cincuenta años comẽçare a entẽder en los cargos y negocios de republica: dexando el sossiego y ocio y descãso de la vida passada/se lãçare assi mismo en trabajos y negocios y ocupaciones y cõtiendas: no estãdo exercitado ni acostumbrado a ello: ni auiendo comunicado ni entẽdido en las cosas de republica: ni aun cõuersado cõ los hõbres: a este tal con razon le podran culpar/y dezir le aquel dicho del oraculo de Apolo.

Tu que passaste en dormir
tantos veranos y inuiernos
tarde vienes a pedir
los cargos y los gouiernos/
y despues ya de passada
la hora de la pendencia
sin aprouechar te nada
tocas puertas del audiencia.

¶ O de otra manera q̃ si algũ morador: sin

ple y rudo / o algun peregrino y estrãgero / q̃ ni sabe la tierra / ni el lugar ni la manera de biuir / procurasse de mudarse a otra parte. Cierto aquel dicho de Symonides: la republica y la ciudad enseña al varon lo que ha de hazer tes verdadero: y solamẽte habla de aquellos que tienẽ harto tiempo para ser enseñados / y instituydos en aquellas disciplinas / que se aprenden en los muchos tratos y platicas / y negocios: y ni aun esto no basta para enseñarle / sino topa la gouernacion con hombre de buen natural / y que pueda sufrir facilmente los trabajos y aduersidades de fortuna. Esto paresce que diria alguno no muy bien cõtra aquel que en la vejez comiença a entender en los cargos de republica: mas de contraria opinion son los que tienen seso y entendimiento: pues vemos los mancebos desechar y aborresçer los negocios de republica. Lo qual testifican muy biẽ las leyes publicas en los ayuntamiẽtos: pues el pregonero quando llama que se ayunten en consejo / no llama a los Alcybiades / o a los Pytheas mãcebos a que entren los primeros en consejo: sino a los que passan de edad de cinquenta años: para que vengan a hablar / y consejar y consultar. Quanto mas que la disciplina militar no va tã fuera de costumbre / que permita venir esto en oluido. Marco Caton siendo de mas de ochenta años respondio por si siendo acusado / y defendio su causa el mismo: diziẽdo que era muy rezia cosa / y enojosa / el que auia biuido mucho tiempo con vnos que le conoscian / venir despues a responder por si / entre otros que no le conoscian. Augusto Cesar despues que vẽcio y destruyo a Marco Antonio / confiessan todos que su politica / y administracion fueron no menos reales q̃ prouechosas para el pueblo / por todo el tiempo de su vida hasta que murio. Y queriendo refrenar y castigar los mancebos con buenas costũbres / y leyes algo seueras: viẽdolos alborotar por esso / les dezia. O y d mancebos al viejo / a quien siendo mancebo oyan los viejos. No menos loable y autorizada fue la politica y administraciõ de Pericles en Athenas / que siendo ya viejo persuadio a los Athenienses que començassen la guerra: y estando apareja dos y determinados para salir a pelear sin tiempo ni sazon contra los enemigos: que affirmauan passar de seyscientos mil hombres de guerra: selo estoruo y prohibio: no solamente quitando las armas al pueblo / pero tambien encerrando las llaues de las puertas de la ciudad. Pues lo que escriue Xenophon de Agesilao / me paresce es digno de poner se por las mismas palabras. La vejez postrera deste viejo (dize) fue mejor que la mocedad de ningun mãcebo. Que mancebo en la flor de su edad fue mas terrible / y temeroso a los enemigos / como fue Agesilao / siendo ya de mucha edad? Con cuya muerte se alegraron mas los enemigos / que con la de Agesilao / aun que murio bien viejo? Que caualliero fue mas animoso en la guerra / que Agesilao / aun que ya estaua en el fin de su vida? Que mancebo fue mas desseado de sus amigos / que Agesilao muriendo ya viejo? Pues si a estos varones no les estoruo la mucha edad para hazer tantas y tan grandes hazañas: porque nosotros que estamos agora a nuestro plazer en politicas / y gouernaciones de republicas / q̃ ni temen tyrannia / ni guerra / ni cerco: en las quales con solas las leyes y de palabra con justicia podemos determinar muchas causas / y contiendas y pleytos y differencias: porque nos temeremos de hazer lo mismo: y seremos mas ruynes / y cõfessaremos ser para menos q̃ los poetas / y representantes y sophistas: no solo que aquellos capitanes y gouernadores? Simonides el poeta siendo viejo / salio vencedor en vna contiẽda de poesia en el coro y dãças: como lo manifiestan aquellos versos postreros de su epigramma.

y a Simonides tenia
los ochenta años y mas
quando en contienda y porfia
qualquier poeta vencia
en el arte y buen compas.

De Sophocles cuentan que siendo acusado de muchos que desuariaua / y caduca de viejo / respõdio por si ante los jueces: recitãdo vn passo de la fabula de Edipo colono: cuyo principio es este.

O huesped amigo pues huyes dolores
ven aqui al sitio del blanco colono /
ado el ruyseñor con su dulce tono
cãta a menudo en las muy lindas flores
de aqui salen muchos y varios olores
aqui passa siempre holgura y plazer /
en estos vergeles te puedes meter
de frutas diuersas de buenos sabores.

Estos versos como a todos les paresciessen muy bien loandole y aprouandole / le dieron por libre: y assi como si le lleuara de vn theatro / y vna fiesta publica le lleuaron desde el senado con mucha honra y alegria / y bozes d̃ todo el vulgo: acõpañandole hasta su casa. Y sin duda ninguna tã biẽ fue cõpuesto por el epigrãma siguiẽte

Aquestos versos que acoto
compuso con grande abinco
del gran varon Erodoto
Sophocles el su deuoto
de años cinquenta y cinco.

Que diremos de Philemõ y Aleris poetas / y escritores de comedias / q̃ les tomo la muerte en los theatros y fiestas publicas / en medio de sus cõtiẽdas y apuestas: estando cõ puestos y adornados cõ sus coronas / q̃ se dauã por premio y joya de la victoria? Cuentã Eratosthenes y Philocoro en sus historias / q̃ Paulo poeta escritor de tragedias siendo de edad de setẽta años / en quatro dias cõtendio y alterco sobre ocho comedias / q̃ el auia cõpuesto poco antes q̃ fallesciesse. Pues como no sera cosa torpe y fea que los hõbres ancianos en las audiencias y estrados y tribunales sean mas viles y para menos q̃ aquellos poetas ya viejos en sus theatros y lugares publicos de representaciõ: y que dexando los buenos y santos cargos / y exercicios publiços / despojandose de la persona de policia / y administracion de republica / se quieran vestir otra no se q̃ tal? Porque querer descẽder del cargo y dignidad real / a la agricultura / y labrãça de las tierras / es por cierto cosa vil y apocada: como Demosthenes dezia de la galeaza sagrada de los Athenienses / llamada Paralo (era vna galeaza sacra de los Athenienses q̃ embiauã por religiõ cada año a Delpho / do estaua el templo de Apolo) que le hazian affrenta y injuria quãdo la embiauã a Delo / cargada de leña / municion y prouisiones: assi es mas affrenta q̃ el varon politico dexado el cargo honrroso / como vna gouernaciõ de Boecia / vna preeminencia y presidencia de los Amphicionees / le vean despues entender en el medir de la harina / o en las vuas de las viñas / o en las lanas de las ouejas: para que paresca verificarse en el aquel refran trillado: la vejez del caualle / y aun peor: pues que ninguno le costriñe a elle / como al caualle. Y este tal q̃ salido del cargo de republica se ocupe en negocios de officiales / y en mercaderias y tratos viles / me paresce semejante a aquel que desnudãdo y despedaçãdo a vna muger honrrada y casta su propia vestidura y ropa d̃ honestidad / le ciñesse no mas q̃ vnos paños menores / y assi la mãdasse estar assentada a la verguẽça en alguna taberna / o bodegõ. Ciertamẽte la dignidad y grãdeza d̃ el cargo hõrroso d̃ administraciõ y politica se pierde q̃ndo se passã a estas mayordomias y ganãcias viles. Pues si llamã ocio y descãso alos deleytes y plazeres q̃ tomã: y en esto se marchita la vejez del varõ politico: y a esto llamã enuegecer en quietud y sossiego: paresce me q̃ no puedẽ representar ni deburar su vida d̃ otra imagẽ mas fea q̃ esta. Y si lo q̃ resta de la vida quieren darse al vicio de la luxuria / no piẽsen q̃ tienẽ la nao segura en el puerto / sino q̃ la desarmã nauegãdo en medio de las ondas de la mar. O como algunos burlãdo no cuẽtã biẽ d̃ Hercules: porq̃ desnudada la piel del leon q̃ traya / y despues vestido d̃ la vestidura de Omphales su amiga / se dexo herir y castigar de las sieruas Lydias / y se entremetio en su cõpañia: mejor le conuiene esto al varõ politico y de gouernaciõ / si desnudãdole la piel de leon / q̃ es el cargo y gouierno / le q̃ramos meter en bãquetes y cõbites dõde este siẽpre cãtãdo y tañendo. Antes nos deue mas cõuertir a q̃lla boz del grã Pompeyo cõtra Lucio Luculo: el qual a vsãdo de rado los cargos de capitã / y de gouernacion de republica / y dãdose a los banquetes y combites / y cenas / y vãños: y a edificar y hazer otros aparatos / que

La republica enseña al varon.

Loores de Agesilao ya viejo q̃ pone Xenophon.

Comparacion de menor a mayor, de poetas a capitanes.

Amphicriones eran juezes en el ayuntamiẽto general de las doze prouincias de Grecia.

Pompeyo echo a Luculo hombre dado al deleyte

mas conuenian a mancebos que a viejos: como el culpasse a Pompeyo porque le veya con demasiada codicia de mandar/ y de ganar honrra y gloria mas que requiria su edad de mácebo: y querer tener cargo antes de tiempo y sazon: respondio/ le Pompeyo/ que mas fuera de tiempo y sazon era dar se el viejo a los deleytes/ que no querer tener cargo y mando el mancebo. Estando vna vez enfermo Pompeyo mandauale el medico comer vn zorzal/ a la sazon que era muy dificil de allarse: porque no era tiempo dellos: y como vno que alli estaua presente dixesse que en casa de Luculo se hallariã/ porque siempre tenia y criaua muchos: no quiso embiar a pedir le ni le recibio/ diziendo. Como, si Luculo no fuesse dado a deleytes/ no podria biuir ni sanar Pompeyo: Porque si la natura totalmente demanda lo suaue y deleytable/ cierto el cuerpo de los viejos ha renunciado a todos los deleytes/ excepto a pocos/ y essos necessarios, y no solamẽte los viejos se offenden (segun dize Euripides) con venus diosa del amor: como si dixera con el vicio de la luxuria: pero aun los desseos de comer y beuer se les embotan y debilitan: y a penas tocan y se imprimen en el gusto. Por lo qual me paresce que se deuen procurar tan solamente los deleytes del animo (no digo aquellos deleytes viles y seruiles/ torpes y feos: de los quales Simonides dezia a los que le acusauan/ y tachauan su auaricia/ y codicia de dineros: que porque estaua priuado de los otros deleytes por la vejez/ con solo vn deleyte la mantenia: y este era la ganancia y interesse) sino aquellos deleytes muy grandes y buenos que contiene la politica y gouernació de republica: con los quales solos/ o principales es de creer que se gozauan y deleytauan los dioses: como son aquellos deleytes que acarrean el bazer bien/ y el obrar bien. Alcias el pintor en tanta manera se deleytaua en su arte/ y en sus obras/ que muchas vezes le pregũtauan sus familiares y criados si se auia lauado/ si auia comido. Archimedes geometra estaua tan enbeuesçido en su tabla y deburo que por fuerça le arrebataua/ y arrancauan de alli sus criados/ y le desnudauan/ y vntauan: y aun mientras le curauan de su cuerpo pintaua y deburaua sus figuras y formas. Canio musico de flauta al qual tu conosces tambien como yo/ solia dezir que no sabia que ninguno de aquellos aquien el tañia se deleytasse mas que el se deleytaua a si mismo quando tocaua su flauta: y q̃ si lo conosciessen bien/ que antes recibirian del premio porque le oyessen tañer/ que no ellos selo darian por oyrle. Pues luego no consideramos y pensamos quan grandes deleytes acarrean las virtudes a los que quieren hazer bien y vsar de las buenas obras para el bien y prouecho comun de todos. No son estos deleytes breues y liuianos/ como son aquellos que causan en el cuerpo las corquillas y el frotarse los miebros: sino tales que punçan y nunca cessan con vna titilacion ardiente mouida por continuo pulso de las venas. Assi q̃ los deleytes que nacen de las buenas obras/ quales son los de aquel que obra bien/ y administra derechamente su cargo y officio en la republica/ no son semejantes a aquellas a las de oro de Euripides/ sino a aquellas plumas celestiales de Platon/ que arrebatã y lleuan en bolandas al anima acompañada de grandeza/ y prudencia con gozo. Trae agora a la memoria yo te ruego/ aquello que muchas vezes oyste, Epaminondas siendo preguntado q̃ cosa le auia sido mas suaue y alegre en toda su vida: respondio que la victoria que auia auido quando en aquella gran batalla de Leuctra vencio a los Lacedemonios: teniendo aun biuos su padre y madre. Lucio Syla despues que limpio a la Italia de todas aquellas guerras ciuiles/ y de comunidad/ llego primeramente a Roma: donde en la noche se adormescio de vn sueño muy grande y profundo/ por el demasiado gozo y deleyte que le leuantaua su espiritu: y esto dexo el mismo escrito de si en sus cometarios. O torguemos con Xenophõte que ninguna cosa ay mas suaue de oyr que son los loores de si mismo: pero a mi paresçer ninguna fiesta/ ninguna memoria/ ningun pensamiento de cosas ay/ que

A los viejos ningunos deleytes sõ mas aplaziables q̃ los q̃ se tomã de la politica y cargo de republica.

Exẽplos de varones excelẽtes q̃ por pẽsar mucho en sus artes, se descuydauã de lo necessario para la vida

tanto gozo y deleyte acarree al animo/ como es la contemplacion de las buenas obras y hechos que se hazẽ en los cargos y administracio de republica: assi com en lugares publicos y señalados, y a la verdad la gracia benevola q̃ testifica cõ las obras/ y el loor q̃ compite cõ la beniuolẽcia justa y leguia/ derraman vna lumbre/ y vn deleyte sobre aquel q̃ ama/ y se goza cõ la virtud: y cõuiene no menospreciar en la vejez la gloria y honrra que se seca/ como si fuesse alguna cozcia que se da por premio de contiẽda: sino añadir siempre alguna cosa y obra nueua y reziente/ que leuãte y despierte mas la gracia de las viejas y passadas: y la haga mejor/ y mas firme y estable. Como hazen aquellos q̃ tienen a cargo la nao de Delos/ que rebaziẽdola y calafeteandola de continc/ parece que la cõseruan sana/ perpetua y incorruptible/ desde el tiempo que se hizo: porque el guardar y conseruar de la gloria y hõrra: assi como el de la llama no es muy dificil ni trabajoso/ ni costoso: que con pocas astillas y yesca se entretiene: pero si vna vez se apaga y enfria/ no la podran tornar a hazer arder sin mucho trabajo. Bien assi como Lampis nauclerico/ maestro y señor de muchas naos preguntado como auia ganado tantas riquezas: respõdio: las muchas/ sin dificultad: las pocas cõ trabajo/ y tarde. Entendiẽdo q̃ al principio poco a poco/ y con grã diligẽcia y cuydado auia allegado alguna hazienda: pero despues que ya tenia buen caudal facil cosa era enrriquescerse mas con ganancias grandes. Assi tãbien la autoridad/ fama y hõrra en la politica y administraciõ de republica al principio no es facil de adquirir: pero despues de alcãçada/ aumẽtarla y cõseruarla en grã ser: aun q̃ ay a nascido de poco: esto es muy facil cosa y a la mano. Despues q̃ hemos ganado el amigo/ no se requiere mucho ni grãdes seruicios pa q̃ permanezca en la amistad: sino q̃ con muy pequeñas señales/ y indicios se cõserua siẽpre/ perpetua y cõtinua la amistad/ y beniuolẽcia: assi el amistad y credito q̃ tiene el pueblo/ aun q̃ no reciba siẽpre del que esperã/ y tiene facultad y les mãda/ y tiene a cargo: empero cõ su benuolẽcia y humanidad se entretiene: cõ tal q̃ este no dexe ni desseche el cuydado y diligẽcia q̃ tiene del. Los exercitos y las huestes no estã siẽpre en batallas/ ni cercos de villas ni ciudades: sino q̃ algunas vezes entre tanto estan en fiestas y sacrificios/ y ayuntamientos/ y cõuersaciones y ocios: ya que no digamos el tiẽpo q̃ gasta en juegos y passa tiẽpos/ y plazeres. Pues luego porque se recelan algunos de entrar en administracion y cargos de republica/ como si fuessen muy graues y pesados/ y de mucho trabajo: y que no tuuiessen ningun consuelo ni deleyte/ ni passa tiempos? Se que ay vistas/ fiestas/ repartimientos: danças/ juegos/ musas y gracias: y sobre todo esto la honrra/ que assi como vna cosa diuinal desata/ y deshaze todos los ceños y faustos/ grauedad y seueridad del senado/ y audiencia: y trae consigo vn deleyte y gracia muy suaue y aplazible. Y la embidia que es el mayor mal que suelen tener las politicas y cargos/ en ninguna manera tiene cõtiẽda cõ la vejez: porq̃ los pros (segun dezia Heraclito) no ladrã/ sino al q̃ no conoscen: y al principio assi como en las puertas del cõsistorio y audiencia pelea: y como q̃ no le da entrada ni camino: mas despues q̃ la gloria/ hõrra y fama criada se ya conosciẽdo y acostũbrãdo cõ ellos/ no la admite cõ difficultad/ sino mãla y aplaziblemẽte. Por lo q̃ algunos cõ para uã la embidia al humo/ q̃ al principio y antes q̃ se enciẽda la llama se leuãta mucho y muy grãde: mas despues q̃ reluze el fuego/ desaparesce luego y desuanece el humo sin q̃ se vea. En las otras cosas buenas y excelẽtes trabajan y cõtiendẽ todos entre si por lleuar la vẽtaja: como son en la hõrra/ en la virtud/ en el linage: pa q̃ quãto quitarẽ a los otros se atribuyan y apropien a si mismos. Mas aq̃lla preeminẽcia y dignidad q̃ viene por la mucha edad/ y muchos dias/ q̃ propiamẽte llamã ancianidad/ carese totalmẽte de embidia: y esta muy apartada della. Porq̃ ningũa hõrra ay q̃ adorne y hõrre mas el q̃ es hõrrador/ q̃ no aq̃l q̃ da la hõrra/ quãto es aquella q̃ le da a los ancianos. De mas desto/ no todos esperã poder alcãçar reputaciõ de ricos/ de eloquen-

El loor de la vejez carese de embidia.

tes/de poderosos/de sabios: empero aquella honrra/reuerencia y acatamiento que trae consigo la vejez/ninguno ay de los que tienen cargo/o gouierno de republica que desespere de auerla, y aquel que contendiendo/y resistiendo mucho tiempo a la embidia/despues que ya la ve cessar/amansada/no para ni dexa de entẽder en la republica/procediendo siempre adelante en los negocios y compañias/y conuersaciones/y amistades/no differe nada del buen piloto/que contra el viento y las ondas nauega con peligro: y despues de tomado el buen tiempo sereno/y tranquilidad/y bonança/no por esso para de andar y nauegar con su nao. Assi en la republica todo aquel tiempo que nauegares con tu nao/podras ganar muchos amigos y compañeros: los quales todos no los podras lleuar contigo/como el guion al coro de las dançae: pues dexarlos y desamparalos/no es justo, y bien assi como es muy dificil arrancar los arboles viejos que de luengos años se plantaron/porque han echado muchas rayzes: assi tambien es dificil dexar el cargo que tuuiste mucho tiempo/por estar implicito en muchos negocios/de que no se puede desalir: los quales causan mas pertubaciones/molestias y peladũbres a los que se apartan del cargo/que no a los que se quedan y permanescen en el. Por tãto si algunas reliquias de embida/o contencion remanescen contra los viejos/que les nascen de la administracion de sus cargos/antes las deuen apagar con autoridad/que no boluer las espaldas/y huyr dellas desnudos y desarmados. Porque los embidiosos no empecen tanto a los que les resisten y contienden/quanto a aquellos que se van de corridos/y se dexan vẽcer de los que los menosprecian. Lo qual testifica muy bien el dicho de Epaminondas aquel gran capitan/a sus Thebanos/que siendo inuiernno como los Arcades los combidassen a q̃ entrassen en la ciudad/y alli se estuuiessen en las casas/y debaxo de techado miẽtras que passasse/aquel tiẽpo: no selo permitio/diziendo: Agora os tienen en mucho/como os ven tratar las armas/y lu-

Cõfirmacio a vtil.

La natura de la embidia.

char y exercitar en ellas: pero si os viessen estar sentados al fuego coziendo babas/pensarian que soys como ellos. Assi que hermosa cosa es de ver al hombre anciano de autoridad y reuerẽcia que siempre diga y obre algo por donde sea mas honrrado y acatado: mas el que esta todo el dia en la cama/o sentado en algun rincon del soportal/se esta contando patrañas y hablillas/sonandose las narizes: este tal es menospreciado/y tenido en poco. Esto ciertamente enseña muy bien Homero a todos los que oyen sus obras con atencion: que a Nestor aquel anciano que era caudillo de los Griegos/y regia los exercitos en la guerra de Troya/le induze y representa muy seuero/graue y honrrado y acatado: pero a Laertes/y a Pileo/y a los otros viejos que se quedarõ guardando sus casas/ociosos y trasogueros (como dizẽ) los representa viles y menospreciados. Porque aquella disposicion y vigor del entendimiento/no permanesce en vn ser en aquellos que se afloran a si mismos: sino que estando vn poco aliuiada/y recreada por la ociosidad/siẽpre dessea y requiere alguna meditacion y cuydado/que leuante y purgue los actos de hablar/y de obrar: y como dize el poeta,

y al tiempo del menester
resplandesce este vigor
y cobra mayor poder
y disposicion mejor:
y esta tan resplandesciente
aumentando su caudal
tan hermoso y tan luziente
como el luzido metal.

Es assi sin duda/que quãto mal acarrean a las republicas aquellos que sintener edad para ello vienen al tribunal y consistorio/a entẽder en los negocios publicos/y cargos de la guerra/tanto bien les traen aquellos que con su autoridad y prudencia/aunque no se parezca/apartan los peligros del pueblo/y remedian aplazible y calladamente aquellas offensas y differencias que suele auer entre los ciudadanos/y en el vulgo/que por causa de alguna ambicion/o vana gloria/o otras liuiandades (como el mar alborotado de los vientos)

tos) se mueuen y leuantan. De aqui es que las ciudades siempre que les acaescẽ algunas tribulaciones/o nouedades/o temores/o turbaciones/dessean y requieren que tengan el mando y cargo dellas los hõbres viejos y ancianos, y muchas vezes los sacaron por fuerça de sus tierras y labranças/a que tomassen ellos el timon y gouernalle: y pussiessen y estableciessen en seguro las cosas de la republica: no curando entonces de capitanes esforçados/que pudiessen en acometiendo vencer a su plazer los enemigos: ni de oradores elocuentes que estuuiessen hablando y razonando muy gran rato: como hizieron los rethoricos en Athenas que a Timotheo/y a Iphicrates prefirieron a Chareta hijo de Theocaro hõbre de buena edad/y robusto y valiente/y grande de cuerpo: juzgandole a este por mejor para ser capitan de los Athenienses. Entonces Timotheo les dixo: por dios esso si: porque tal como este conuiene que sea el que ha de lleuar el estrado a cuestas en que se sienta el capitan general: pero el capitan ha de ser talq̃ vea las cosas de adelante/y de atras: y que por ninguna passion ni afficion perturbe los consejos y pensamientos de aquello que es vtil y prouechoso a la republica. Sophocles despues que enuegecio/dezia, O quan de buena gana dexo ya los actos venereos/y el vicio de la carne/assi como quien dexa vn señor soberuio/furioso/cruel y fiero. Dias en las republicas no solamente dexamos y nos apartamos de vn señor/como es el amor de las mugeres/pero de otros muchos señores mas crueles y furiosos que este amor: como son contenciones/codicia de honrra/ambicion y desseo de ser el mayor: y el primero/el vicio fertil de la embidia/emulacio y discordia: de los quales vicios vnos dexa passar y embota la vejez: y otros del todo los apaga y resfria. Y no tanto nos aparta la vejez de aquel impetu natural y pratico que tenemos para hazer y obrar/y negociar/quãto prohibe y estoua las passiones irracionales y encendidas del animo: porque haze a la razon templada/modesta y aparejada para entẽder en las cosas de cuydado y diligencia. Pero otorguemos que assi sea: y que estas razones sean vna amonestacion para aquel viejo que comiença en las republicas a obrar como mancebo: y que de vn gran ocio y descanso/assi como quien se leuanta de dolencia/viene a entender en las cosas de guerra y de republica/que le acusemos con estos versos del poeta,

Estate quedo mezquino
ledo el pecho
sin mouerte en el tu lecho.

Dias el que ha vivido siempre en los negocios de republica/y esta curssado y exercitado en ellos/porque no le dexas llegar assi hasta la sepultura/y hasta el postrer auto de la vida? sino que le apartas de su proposito: como quiẽ le torna atras de vn camino muy largo ya andado: por cierto que eres si lo hazes/del todo loco y desatinado: y que aconsejas a otro lo que en ninguna manera le conuiene: pues que al viejo que esta determinado de se casar atauiado ya cõ su corona y guirnalda/y vntado su cabeça para la boda le dissuades y apartas/contando aquellos versos de la tragedia de Philoctetes,

Que virgen/o nueua esposa
te tomara siendo viejo
arrugado tu pellejo.

y tambien,

Que tienes que ver con bodas
o mezquino
priuado de seso y tino:

Aun que estas palabras no van muy fuera de razon/pues que los mismos viejos burlando entre si dizen,

Cuentas me entre los mezquinos
porque viejo me case
bien se que muger tome
para mi y amis vezinos.

Pero el que ha morado y hecho vida mucho tiempo con la muger casta y buena/si despues piensa de la desechar/o repudiar por vieja/y biuir a solas consigo: o tomar y meter en su lugar en casa alguna mancebа/o amiga: este tal no podra escapar de ser tenido por ruyn y loco. La misma razon es del viejo q̃ quiẽdo estado siempre ocupado y exercitado en otros negocios/

M

viene a la vejez a entẽder en los cargos de republica/ como si a Childõ el labrador/ o a Lãpon el maestro y piloto de naos/ o a otro qualquier philosopho q̃ siẽpre ha andado en sus huertos y heredades/ quisiesse venir a la republica/ a este tal le podriamos cõ razon persuadir y amonestar que se estuuiesse quedo a su plazer y descanso/ en su exercicio acostumbrado. Empero al que tomasse a Phocion/ o a Caton/ o a Pericles gouernadores excelẽtes y exercitados en la republica/ y les dixesse Amigo, Atheniense/ o Romano,

Dexa dexa essos cuydados
de la vejez seca y triste
y de otros nueuos te viste,

y les mandasse q̃ dexassen la republica y administraciõ/ y los exercicios y cuydados de las cosas de guerra y paz/ gouernaciõ/ y audiẽcias y cõsistorios/ y q̃ se retruxessen al cãpo y agricultura/ y a sus heredades y labrança cõ alguña siruiẽta: o q̃ gastassen el tiẽpo q̃ les queda de la vida en regir su casa/ y tomar ordinariamẽte las cuẽtas della: este tal les acõseja y pluade lo q̃ es injusto: y haze injuria a la republica. Mas por vẽtura dira alguño: no oyes en la comedia repsẽtar al hõbre õ armas/ q̃ habla desta manera:

Los mis cabellos muy canos
que verlos negros me acuerdo
me priuan de ganar sueldo.

Los hombres de guerras no han de ser viejos.

Assi es verdad amigo: porque los ministros de Marte dios de la guerra/ conuiene que sean moços/ y dotados de buenas fuerças/ en la flor y vigor de su edad: pues que como dize el poeta.

En las obras de esforçados
han de tratar y en batalla
la guerra y exercitalla.

Mas en los viejos aun que la celada les encubra las canas/ las fuerças del cuerpo pesado les falta y desfallesce: y solo les queda la prõptitud del animo/ y vigor del entendimiento. y assi en los officiales y ministros de dios/ del senado y consejo/ de las audiencias y chancillerias/ de las ciudades y villas no pedimos ni requirimos el officio y las obras de los pies/ o de las manos: sino las del consejo y entendimiento y prudencia y razon: no de hombre bullicioso que haga mucho estruendo y ruydo en el pueblo/ sino de hombre que tenga saber y entendimiento/ y cuydados prudẽtes y sossegados. Que con esto tal dan gran testumonio de experiencia las canas y rugas (de que se burlan otros) y valen y aprouechan mucho al hombre para persuadir: y le dan credito/ y le asseguran la opinion que se tiene de sus costumbres. Porque el officio de los mãcebos es obedescer/ y seguir tras quien los guia: y el de los viejos/ mandar y guiar: y en gran manera se conserua la ciudad y republica/ dõde los consejos de los viejos/ y las fuerças y edad de los mancebos y varones preualescen. y assi en el poeta Homero no ay cosa tã marauillosa/ y de loar como aquello que dize.

En el gouierno trabaja el animo mas que el cuerpo.

Acatando los mas canos
mandara luego ayuntar
al consejo y assentar
los magnanimos ancianos.
y fueron presto ayuntados
a la consulta y consejo
y cabo la nao sentados
de Nestor aquel buen viejo.

Por esso en Lacedemonia quando quisieron ayuntar y vnir el mando de los hombres buenos con el de los reyes/ el oraculo de Apolo señalo los primeros engẽdrados: y luego Lycurgo clara y publicamente nombrio los ancianos. y aquel ayuntamiento y consejo tan famoso de los Romanos hasta agora se llama senado desde nombre senes que significa viejo. y assi como la ley quiere que la diadema y corona sea señal del reyno/ assi la natura quiso que las canas sean señal de la dignidad y del cargo. y assi tambien pienso que aquel nombre benerable de Geras/ que en Griego se toma por honrra/ y Gererin por honrrar/ que vinieron deste nombre geron que significa anciano: el qual se les da no porque se lauen en el vaño/ o porque esten sentados parlando en ocio y deleytes/ sino porque tienen vn assiento y lugar real en las ciudades por su prudencia y saber: pues lo propio y bueno/ y perfeto desta virtud a penas lo muestra la natura/ sino

Las canas son como insignias del gouierno.

es en la vejez/ como fruto de algun arbol/ o planta tardia. Por lo qual aquel rey de los reyes Agamenon quãdo ruega a los dioses (como dize Homero) se lo pide,

Que le den diez consejeros
de los Griegos a la mano
que sean tan valederos
tan prudentes tan enteros
como el buen Nestor anciano/
Porque no puedan culpar
a los Griegos esforçados
ni les puedan acusar
ni en cosa alguna tachar
a varones affamados.

Todos me han de conceder que entẽdia/ que no solamente en la politica y administracion de republica: pero que tambien en las cosas de guerra eran de gran momento y valor los ancianos. Porque vn consejo sabio vẽce muchas huestes: y vna buena sentencia/ o paresçer/ que tẽga en si razon/ persuade: y en las cosas publicas puede hazer y obrar muy grãdes y muy buenas cosas. y a pues el reynar/ q̃ entre todos los gouiernos es el mayor y mas perfeto/ quãtos cuydados y trabajos y negocios trae cõsigo? El rey Seleuco cuẽtã q̃ dezia acada passo muchas vezes/ q̃ si supiessen muchos quã trabajosa cosa es a los reyes solamẽte auer de escreuir y leer tantas cartas: q̃ no querriã alçar la corona y diadema pa reynar/ aun q̃ la viessen caydas a sus pies. El rey Philipo de Macedonia estando para assentar su real en vn lugar muy deleytoso y aplazible/ como oyesse q̃ alli no auia heno/ ni pasto para las bestias dixo: O dios qual es nuestra vida/ si hemos de biuir al prouecho de los alnos: y guardarles su tiẽpo y sazon. Luego por esso bien seria que amonestassemos al rey/ quãdo ya es viejo/ q̃ dexasse la diadema y la purpura/ y las insignias reales: y se vistiesse vn sayal/ y tomasse vn açadon en la mano y se fuesse a exercitar en el cãpo: porque no paresciesse que bazia lo superfluo/ y no necessario fuera de tiẽpo y sazon: y no conuiniente a sus canas y edad. Pues si esto no es cosa digna q̃ se diga al rey Agesilao/ o al rey Numa/ o al rey Dario: por ventura sera bien que saquemos a Solon del consejo de Areopago/ o a caton del senado Romano/ por causa de su vejez? Mas sera bien que aconsejassemos a Pericles q̃ dexasse la gouernacion del pueblo? Esto fuera razon dezirse lo entõces/ quando siendo mancebo andaua muy loçano/ y con gran soltura: quando vsaua contra el pueblo de aquellas sus opposiciones y contiendas/ y impetus furiosos: mas quando ya despues por experiencia la mucha edad le dio prudencia y saber/ aconsejarle has que dexe la republica/ y la gouernacion/ como alguna mugercilla que ouiera conoscido en mala parte? En las fabulas de Esopo la raposa no consintio al erizo q̃ le quitasse las moscas que le picauan y chupauan su sangre/ diziẽdo: Si me quitas estas que ya estan hartas/ vernan luego otras hãbriẽtas. Assi tambiẽ la republica que desecha de los viejos/ de necessidad aura de hartar los mancebos que vienen sedientos de honrra y gloria/ mando y poder: y que no tienen seso ni entendimiento para la politica y gouernaciõ: ni lo pueden tener: porque ni han sido discipulos de ningun viejo/ ni le vieron entender en las cosas de republica: assistiẽdo con el en ellas quãdo las administraua. Si a los pilotos y maestros de naos/ no les enseña el nauegar los preceptos y reglas que ay escritas del arte/ sino ouieren muchas vezes estado en la popa: y como dize el poeta/ ouieren visto

Los vientos que se embrauecen
en las ondas con porfia
y tempestades que crecen/
tormentas que no fallescen
en la noche ni en el dia.
Quando quien la naue guia
en alto puestas las manos
contra el cielo se boluia/
llamando con agonia
los Tyndaridas hermanos.

Areopago era vn consejo de Athenas, dõde principalmẽte se juzgauan las causas criminales.

Trabajos del reynar

Los Tyndaridas sõ Castor y Polux, a los quales inuocauã los gẽtiles en las tempestades.

Dezidme como podra bien gouernar la ciudad/ regir el pueblo y el senado/ y audiẽcias el hõbre mãcebo porq̃ aya leydo algũ libro/ o algunas disputas cõpuestos en las escuelas õ Lyceo (q̃ era vn lugar publico dõde los philosophos leyã y disputauã) q̃ tratẽ de la politica y gouernaciõ si no ouiere estado muchas vezes apar del timon/

riendas y gouernalle: presente a las experiẽcias y fortunas de los gouernadores y capitanes y caudillos/que cõtiendẽ y trabajan por el biẽ publico: para q̃ sepan huyr y desuiar los peligros: y tomar auiso para regir las cosas publicas/cõforme al bien y pro comun de todos: ciertamente yo no lo sabria dezir, y a la verdad aun que no por otra cosa/solo por enseñar y doctrinar a los mãcebos/deue el hõbre anciano tener cargo y administraciõ de republica. Que assi como los maestros que enseñan letras/o musica ellos primero pronunciã/o tocan precediẽdo y guiando a los discipulos que aprẽden: assi el varon politico/no solamente de palabra/o mãdado por de fuera: sino tambiẽ obrãdo y gouernando/y administrando las cosas publicas: corrige y enseña al mancebo/formãdole y informandole juntamẽte con obras y palabras biuas. Porque el que estuuiere exercitado desta manera: no de burla y sin peligro/como en las luchas y exercicios de los sophistas parleros/sino de veras: como en los juegos y contiendas Olimpicas/y Pythias: y que como dize el poeta Simonides,

El potro que es destetado
que ya no quiere mamar
va corriendo par apar
del caballo y a su lado,

Assi tãbien el mancebo siga y vaya tras el viejo: como hizo Aristides a Clisthenes: y Cymon a Aristides: y Phociõ a Gabrias: y Caton a Fabio Maximo: y Põpeyo a Syla: y Polybio a Philemon: q̃ siẽdo todos mãcebos se ayuntarõ y acostarõ a los viejos: y assi brotãdo y creciẽdo juntamẽte cõ las administraciones y hechos dellos adquirierõ experiẽcia y buena costumbre para tratar las cosas de la republica y del comũ/cõ mucha hõrra y gloria/y autoridad y poder. Por esto Eschines philosopho Academico/siẽdo pregũtado de vnos sophistas q̃ porque imitaua en todo a Carneades: no auiẽdo sido de antes su discipulo: respõdio. Porq̃ entõces (dize) yo comẽce a seguir a Carneades/y oyr del quãdo sus palabras y razones auiã ya derado y desechado aq̃l ruydo y parleria de mancebo/por causa de la vejez: y auian venido a lo comun y prouechoso. Ciertamente los viejos que estan en cargo/o administraciõ de republica: no solamẽte de palabras/pero de obras/estan muy apartados de arrogancia y vanagloria: bien assi como cuentan de la aue llamada Bis/que despues que se haze vieja/no quiere oler ninguna cosa turbia ni suzia: porq̃ pueda mejor recibir el olor de lo suaue/y oloroso: assi ningun decreto/o parescer/o cõsejo de los viejos ay turbado ni dudoso: sino firme/estable y constante: y por esso por causa de los mãcebos (como arriba auemos dicho) cõuiene que el viejo gouierne y tenga cargo. Porq̃ de la misma manera que mezclamos el agua con el vino para templar/lo para castigar (segun dize Platon) vn dios Bacco furioso con otro templado: assi tambien la autoridad y reuerencia y acatamiẽto del anciano/mezclada cõ aquella heruiente mocedad de los mancebos que anda furiosa en el pueblo/por ambicion y codicia de honrra y gloria/les quita todo el furor: y destemplança demasiada. Fuera desto yerran todos aquellos que piensan que no es otra cosa administrar la republica/y tener cargo/sino nauegar y guerrear para hazer bien su hecho: y despues que esto ouieres alcançado cessar y derarlo. Porque no es politica y administraciõ de la republica algun officio que tẽga por su fin el interesse: sino que es vna vida de vn animal manso politico y conuersable/que naturalmente en todo tiempo es menester que biua bien y politica y humanamente. Por lo qual cõuiene administrar: no auer administrado: y vsar de verdad/no auerlo vsado: y obrar justamente/no auer obrado: amar la patria y los ciudadanos/no auerlos amado. A esto nos combida la natura: estas son las bozes que siẽpre nos suenan a las orejas: que no estando corrõpidos del ocio y pereza y deleytes/deuriamos entẽderlas. Como son aq̃llas,

Pues tu padre te ha engendrado
porque a todos bien hiziesses
en hazer bien nunca cesses.

Pues los q̃ acusan los cuerpos enfermos y debiles de los viejos/no tienẽ razõ ninguna: q̃ antes auiã de acusar las dolẽcias, y lo mismo dezimos nos que hazẽ aquella biuez y lumbre del animo cõ que entendemos y nos acordamos/y sabemos. Por esto dizen que los reyes se hazen mejores en las guerras y en los exercitos/que no ociosos en casa. El rey Attalo hermano de Eumenes por causa del mucho ocio y larga paz vino a ser dissoluto en gran manera. Este tenia vno de sus amigos muy familiar y contino: llamado Philopemenes/que no tenia fin a otra cosa/sino a ceuar y engordar al rey puesto en ocio y torpeza. Por lo qual los Romanos burlãdose dello/pregũtauan muy amenudo en cada parte a todos los que veniã de Asia/si el rey Attalo priuaua cõ Philopemenes: No hallaras muchos capitanes Romanos mejores q̃ Lucullo: assi en prudencia y saber/como en hechos y en obras: pero despues que se dio a la vida ociosa/descãsada y sin cuydado: no de otra manera que acaesce a los pescados llamados Esponsgias/entomecerse y perder el mouimiento/quãdo la mar esta serena: assi el se amortiguo y entomescio/encomendandose a Clistene vno de sus esclauos horros/que le apascẽtasse y regalasse su vejez. De manera que todos pensauan que estaua encbechizado y encantado con los hechizos y encantamientos deste su seruidor: hasta que Marco su hermano le echo de casa: y el mismo de ay adelãte procuraua y regia la hazienda del hermano: y era como su ayo/por todo el restante de su vida: que no fue mucha despues. Pues el rey Dario padre de Xerxes dezia que en los peligros y negocios arduos se hazia de cada dia mas prudente. Y Atmas Scytha dezia q̃ quãdo estaua ocioso no differia nada de los mocos de cauallos. Dionysio el viejo a vno que le preguntaua/si estaua ocioso/respõdio: Nunca plega a dios que tal cosa me acontezca. El arco (como dizen) quando esta estendido se rompe: y el animo quando esta aflorado. Los musicos si dexan de poner atencion y escuchar el harmonia: y los geometricos sino estudiã en sus demostraciones: y los arismeticos y contadores/sino se exercitan en contar: pierdeseles su facultad juntamẽte con el tiẽpo

Bises vna aue en Egipto muy semejante a la cigueña

Los mãcebos aprenden de los viejos el gouierno

El fin cierto y honesto de la gouernacion.

Massinissa siendo muy viejo estaua muy entero.

Espongia es vn pece que parece más y cria que otra cosa. Si por ventura no llama Espongia ciertos peces como enxũdias que no se menean más de quanto la mar los mueue.

Nõ deuemos acusar la vejez sino las enfermedades della.

que se les passa: aun que sus artes delitos tales mas consisten en theorica y contemplació que en pratica y obras. ¶No de otra manera el habito y costumbre de la politica y administracion: el buen cõsejo: la prudencia: la justicia: la experiencia que es la que conjectura las ocasiones y oportunidades: las buenas razones q̃ son las que persuaden: todo esto se conserua con dezir y obrar: y pensar: y juzgar siempre algo, y graue cosa seria: si por rehuyr de hazer esto: dexassemos perescer y correr fuera del animo tantas y tan grãdes virtudes. De donde es verisimil que vernia a secarse y marchitarse el amor y caridad: y humanidad del prouecho comun de todos: y el biẽ hazer: en lo qual no ha de auer termino ni fin. ¶Pues si tuuiesses vn padre inmortal: como cuentã las fabulas que era Tithõ: y este tuuiesse necessidad por la vejez: de mucha cura y cuydado y diligencia: no pienso que rehusarias de curarle y consolarle: y ayudarle y seruirle: como auias hecho mucho tiempo antes. ¶Pues la patria: que es el mas anciano: y mejor: y mas justo padre y madre: no ves que ya es de mucha edad: mezquina y enuegecida: y que no se puede mantener: y que ha menester que la miren mucho: procuren y ayuden: esta es la que atrae a si al varon politico: y le detiene: y como dize el poeta,

Los Cares llamã a la patria, madre del nombre de madre.

Asiendole de su manto
le retiene
y trauado le detiene.

Bien sabes que yo celebre muchas fiestas al dios Apolo ¶Pythio: haziendole muchos sacrificios: que llamamos ¶Pythios: pero no por esso me diras. Bastate amigo ¶Plutarco lo que has sacrificado: basta las pompas y danças y fiestas que has hecho celebrar: y a tiempo es: pues eres viejo: que te quites la guirnalda: aque te dexes de los oraculos: por causa de la vejez. Porque tampoco piensas que te conuiene ati: siendo pontifice de los sacrificios del pueblo: y adeuino dexar la honrra de tu cargo publico y diuino: y apartarte de la religiõ en que mucho tiempo has estado. Empero dexando a parte estas razones de republica: considere-

mos agora: y estemos vn rato philosophando quan honrrosa y liuiana contienda es para la vejez la q̃ traemos entre manos los ancianos: y quantos prouechos y passa tiẽpo les acarreã los cargos de republica a los tales. Bien assi como a los cantores que siempre exercitã su arte: es cosa muy decente exercitar la boz por diuersos tonos y modos (lo qual los musicos llamã harmonia) para que despues siendo viejos no vsen de aquellos tonos agudos: sino de los faciles y conuinientes a sus costumbres reposadas: assi en el obrar y en el hablar (pues que este es el cantar de los hombres que segun su naturaleza: como a los cisnes su canto: les ha de durar hasta el fiin de la vida) conuiene a propiar a los ancianos: actos y exercicios liuianos: moderados y conuinientes: para que no se afloxen y desentonen sus animos: como el tono de la vihuela. Que no por esso hemos de dexar totalmente de mouer y exercitar nuestros cuerpos: porque no podamos ya jugar a la pelota: o tirar la barra: o tornear: o pelear armados como de antes: sino que ay otros exercicios liuianos: como son passearse: lleuarse de vna parte a otra en litera: o carro: o batel: departiendo y razonando y haziendo otras semejantes cosas que mueuen el espiritu y aliento y atraen el calor natural. ¶Ni entonces tenemos en admiracion y estima los viejos: porque los veamos regalados en ocio y deleytes: sin hazer nada: ni tampoco quando se quieren vsurpar a si todo el mando: entremetiendose en querer hazer por si mismos todos los negocios de la republica: para que seamos costreñidos a reprehender sus canas y su vejez con aquellas palabras del poeta.

Exercicios cõuinientes a la vejez.

O braço derecho mio
como desseas poder
tomar la lança con brio
y muy fuerte la tener.
¶Mas por tu grande flaqueza
y las fuerças fallescer
has perdido tu braueza
no el desseo mas el podir.

¶Pues q̃ aun el varon de fuerças y valiente que estuuiesse en la flor de su edad no seria loado: si le viessemos tomar a su cargo juntamente todos los negocios publicos de la ciudad: sin querer dexar nada a otro: y (como dos Estoicos dizẽ de Jupiter) entremeterse en todo: y mezclarse en todo cõ vna codicia infinita de gloria y honrra: y con vna embidia de aquellos que quisiessen ser participantes de alguna honrra: o poderio en la ciudad. ¶Mas la ambicion y codicia de honrra de los hombres que se trabajan y fatigan corriendo de aca para alla en los consistorios: y ayuntamientos: aguardãdo toda oportunidad y sazon en las audiencias y tribunales: como quien esta puesto en asechanças: y andan muy negociados y curiosos en los senados y ayuntamientos: por arrebatar para si todas las embaradas y negociaciones: aun que a ellos les parezca que lo pueden hazer con gracia y beniuolencia de todos: al fin es cosa enojosa y pesada a causa de su edad: y que les sale muy al cõtrario: pues son aborrescidos por esto de todos los mãcebos: como aquellos que no les dexan ocasiones algunas para obrar y entender en negocios: ni los dexã mostrarse: y darse aconoscer: por lo qual etra su codicia y ambicion de querer siempre mandar y ser los primeros õ todos: no menos vituperable y ignominiosa es cerca de algunos: q̃ la codicia de riquezas: y el desseo de deleytes de los otros viejos. ¶Pues bien assi como Alexandre no queria fatigar ni trabajar a su cauallo Bucephalo siendo ya viejo: sino que subia en otros cauallos antes q̃ entrasse en la batalla: y en aquellos galopeaua y rodeaua su exercito: y ordenaua sus huestes: mas luego q̃ oya tocar al arma: y dar la seña de combate: descendia de aq̃llos: y subia de presto en su Bucephalo: y en el entraua en la batalla: y se metia en los peligros y afrentas: assi tambien el varon politico y de gouernacion q̃ tiene seso y entendimiento: y se quiere regir bien a si mismo: quando ya es viejo: ha de dexar las cosas pequeñas y menos necessarias: a los mancebos de edad: para que tambiẽ ellos tengan que entẽder en la republica: y las grandes y de importancia ha de trabajar de hazer las el con toda solicitud y diligencia. Al reues vemos que hazen los Athletas y luchadores que quieren fatigar sus cuerpos en los trabajos no necessarios: y no guardarlos y cõseruarlos enteros para los necessarios. ¶Mas nosotros por el contrario deuemos hazer: que dexemos las cosas viles y pequeñas: para nos guardar y emplear en las grandes y dueras. ¶Por ventura a los mancebos todo les esta bien (segun dize ¶Homero) y huelgan de tomar a su cargo los negocios pequeños: aunque sean muchos: porque los tengã por buenos ciudadanos y amigos del trabajo: y dessean emplẽder los arduos y graues: porque los llamen generosos y magnanimos. Ay cosas dõde esta ambicion y presunció de los ancianos tiene su tiempo y sazon: y no pierde su gracia. ¶Mas el viejo que procura y quiere en la republica cargos y officios seruiciales: como son negociaciones de las alcaualas: y portazgos: y fieldades de los mercados y plaças: y tomar caminos y peregrinaciones y embaradas a los grãdes y señores: y correr tras estos y otros officios semejãtes: no necessarios: que ni son de grauedad ni de peso: sino tan solamente seruiciales: para ganar la gracia del vulgo. Esto me paresce ami cosa miserable: y que no se deue imitar: y a los otros por ventura les parescera tãbien pelada y molesta. ¶Porq̃ ya en esta edad õ senetud no se deuen procurar otros cargos: sino aquellos que les adquieran dignidad y autoridad y grandeza: como aquel a q̃ tu en Athenas fuyste elegido por presidẽte del senado y consejo del Areopago: y la dignidad de Amphicion perpetua para tu vida: en que te puso la patria echãdo te a cuestas: como dize el poeta.

Athletas llamauan antiguamẽte, los que se exercitauan en todaco sa de fuerça y ligereza, para yr despues a las fiestas publicas de Grecia.

Que officios deue huyr en la rep. el viejo.

Una carga no pesada,
vn trabajo deleytoso
vn obrar no trabajoso.

Y aun estos tales cargos hõrrosos: no cõuiene procurarlos: ni correr tras ellos: sino rehuyrlos y no pedirlos: sino recusarlos: ni tomar el mãdo como para si mismo: si no someterse ellos al mãdo y cargo. Que no (como dezia Tiberio Cesar) es torpe y feo los q̃ passan de la edad de sesenta años

estẽder la mano al medico para q̃ tome el pulso: pues en la tal edad cada q̃l deue conoscer su cõplisiõ: sino q̃ antes es mas vil y abatida cosa en tal tiẽpo estẽder las manos para suplicar al pueblo/rogar por el voto y pedir la boz del cõcejo y electiõ. Como por el cõtrario es hõrroso y cosa de seueridad y grauedad: q̃ la patria te elija y te llame: y q̃ te espere/y reciba cõ hõrra y beniuolẽcia: saludãdo y abraçando tus canas honradas/y tu vejez venerable y acatada. Puesta manera venido al cargo el anciano/si fuere menester alguna vez hazer algũ razonamiẽto en publico ay ũtamiẽto/ no salte luego de presto a subir en el pulpito: ni a manera de gallo cãtador/ataje a todos los q̃ hablan: ni cõ sus cõtiendas/renzillas y sañas desenfrene la verguẽça de los mãcebos q̃ le tienẽ reuerẽcia: y les põga en vso y costũbre que se descõfien del/y le oyan de mala gana: sino deue ablãdarse a vezes y otorgar con ellos: para q̃ tambiẽ ellos por codicia de hõrra y gloria osen empreder algo/ni deue quererse hallar siẽpre presente cõ demasiada curiosidad en todas las cosas q̃ no son de importãcia. Mas donde viere que ay grã peligro: donde viere que cõuiene y que importa la salud y el bien y pro de toda la republica/entõces deue entremeterse/aun que ninguno le llame: y venir corriendo a mas no poder: y tomar quien le guie/o le lleue en peso. Como cuentan los historiadores de Apio Claudio: que siendo vencidos los Romanos en vna gran batalla por el rey Pyrho: estando ya persuadido el senado que començasen a tener hablas y platicas de paz/y de treguas: no lo quiso consentir Claudio: y aun que auia perdido la vista de ambos ojos/vino como pudo por medio de la plaça donde le lleuauan al senado: y entrado dentro leuantose en medio de todos: y dixo: que hasta entonces le pesaua en gran manera por ser priuado del sentido del ver: y agora querria tambien ser priuado del sentido de oyr: porq̃ no oyessen sus orejas tan viles y torpes cosas como ellos cõsultauan/y hazian. Y assi poco a poco: a vezes amonestandoles/a vezes enseñandoles y incitandoles/les persuadio que tomassen las armas/y peleassen cõtra Pyrho/por la salud y defensa de Italia. Solon viẽdo que Pisistrato traya sũ mãdar el pueblo de Athenas: de manera q̃ ya parescia claramente que su gouernaciõ tirana a manifiesta tyrannia: q̃ ninguno osaua tomar la vẽgãça/ni estoruar se lo: el mismo tomo las armas y las puso delãte su casa: y cõuoco a todos los ciudadanos q̃ le diessen ayuda: lo q̃l sabido por Pisistrato embio a preguntar a Solõ q̃ le dixesse con q̃ cõfiança hazia aq̃llo: el qualle respõdio: q̃ con la confiança de la vejez. Assi q̃ para semejãtes hazañas importãtes y necessarias/los mas aparejados son aq̃llos/ancianos/q̃ por la mucha vejez estã quasi amortiguados: cõ tal q̃ tẽgã vida para q̃ puedã si quisiera respirar: pero en las otras cosas liuianas (como arriba esta dicho) y abatidas q̃ trahẽ cõsigo mas negociaciõ y ruydo/q̃ vtilidad y prouecho/cõ razõ se puedẽ excusar los ancianos. Y aun algunas vezes esperãdo q̃ los llamen/y q̃ los desseen/y q̃ los aguardẽ los ciudadanos a q̃ salgã de su casa/ganan mas credito de aquellos que los han menester. Demas desto deuen los ancianos con silencio dar passada en muchas cosas a los mancebos: y permitirles tambien a ellos que hablẽ y digan su parescer: y ponerles premios y joyas para que contiendan entresi/por ganar prez y hõrra en las cosas de la republica. Y si alguno dellos passare los medios de virtud y equidad/deuen corregirle/y amonestarle mas amẽte/y con amor y beniuolencia: no curando de renzillas/ni denuestos/ni iras: y al que errare en su parescer han de aconsejarle y encaminarle sin reprehenssion ni vituperio: enseñandole lo que deue hazer: y loando le/y aprouandole quãdo se corrige y haze lo q̃ deue. Y muchas vezes de su propia voluntad se deuen vẽcer y persuadir dellos: y les den la vẽtaja/para q̃ se animen y crezcan y aprouechen en las obras de virtud: y algunas vezes suplã cõ buenas palabras las faltas y defectos de otros: como el anciano Nestor dize en Homero.

Ninguno de entre los Griegos
vituperẽ tus palabras/
ni digan que tienes ciegos

Apio Claudio estoruola paz que los Romanos q̃rian hazer con Pyrrho.

los fines de lo que hablas
este consejo me atreuo
a darte sin mas letijo
puesto que seas mancebo
y sea mi propio hijo.

Aunque muy mas cortes reprehenssion es aq̃lla/que no se haze en publico y manifiestamente mordiendo y abatiẽdo al otro: sino secreto y aparte a los q̃ de su natural tienen afficion a la republica: vsando de buenas palabras/mansas y aplazibles y politicas/para q̃ inciten y despiertẽ a los mancebos a virtud y bõdad: y tome mas lustre su saber y prudẽcia õ los ancianos: y desta manera podran entrar al pueblo al cotniẽço mansa y blandamente: bien assi como hazen aquellos que aprenden el arte de caualgar a cauallo: que al principio vsan de cauallos mansos y domados. Y si algũ mancebo por ventura cayere/o errare no por esso le deue menospreciar el anciano y hazerle desmayar: y que pierda el animo: sino antes leuantarle y consolarle/y darle alas: como hizo Aristides a Lysimon: y Dinesipilo a Themistocles: q̃ los leuantaron y animaron: estando de antes aborrescidos del pueblo q̃ los queria mal/y dezia mucho mal dellos por su dissolucio y desuerguença. Dizese de Demostenes q̃ como errasse en cierta oraciõ y razonamiẽto q̃ hazia al pueblo: y por esso tuuiesse grã pesar y tristeza/q̃ le reprehẽdio y le puso animo vn viejo de aq̃llos antiguos q̃ auia sido discipulo de Pericles aq̃l gran varon/diziendole que no tenia porq̃ pesarle: pues que de su natural era semejãte a Pericles/y le parescia mucho. Desta manera tambiẽ Euripides leuãto a Timotheo musico que estaua corrido de que le auia silvado y dessechado el pueblo: porque parescia auer innouado y trasspassado en algo las leyes de la musica: y le animo y torno en si: diziẽdole q̃ tuuiesse buen coraçon q̃ antes de mucho tiẽpo vernia a ser la prima de todos los musicos del theatro. Finalmente como en Roma las virgines Vestales tienen cierto tiẽpo determinado/primero para aprender: y despues para obrar lo q̃ aprendieron por preceptos: y a la postre para enseñar a las otras. Y bien assi como en Epheso las sacerdotissas de la diosa Diana: semejantemente quando nueuamente vienen a la religion se llaman nouicias religiosas: y despues quando ya son professas y que siruen se llaman religiosas: y a la postre libres y jubiladas en ella. Assi tambien el varon perfectamente politico primero deue aprender la gouernaciõ y despues gouernar y administrar la republica: como el sacerdote vsar y seruir en los sacrificios: y a la postre enseñar la politica y administracion a los otros: y ser como padrino y guia de los que han de ser sacerdotes y ministros en ella. Que cierto no es vna misma cosa presidir como juez en las contiendas y juegos: o entrar en ellos como vno de los combatientes y competidores. Mas el varon anciano que enseña al mãcebo en los negocios de la republica: y le da instrucion por donde pueda ser vtil y prouechoso a la patria: y como dize el poeta.

Ser en razon y palabras
buen rhetor cõsejador.
y en obras buen obrador.

Este tal no piense que haze pequeño bien: sino muy grande a la republica. Lo qual entendiendo Lycurgo mandaua a los mancebos que se acostumbrassen en hazer tanta honrra a los ancianos/como al legislador que daua leyes. Y quãdo Lysandro dixo que era muy buena cosa enuegescer en Lacedemonia: por ventura pensays que lo dixo porque alli podian los ancianos darse a la agricultura y entender en vsuras y logros: y estarse sentados jugando a las tablas y dados: o andar en vanquetes/y combites cada hora? no por cierto: sino porque en cierta manera todos los desta edad tienẽ alli vna orden y mando/o de cargo publico/o de gouierno de republica/o de enseñar y dar instrucion a los mancebos: y desta suerte no solamente miran por el bien de la republica: sino tambien por el de todos los mancebos: assi para que aprendã los exercicios y las letras/como para su regimiento y manera de biuir: y son temidos de los que pecan y yerran: y reuerenciados y amados de los buenos.

¶Porque siempre todos los mancebos los siguen/y tienen reuerencia y acatamiento:viendo crescer en ellos aquella dignidad y honrra: y que se glorifican en ello los mismos ancianos: sin tenerles embidia: por ser este vicio en ningun tiempo conuiniẽte a esta edad de senetud. y aunque en los mancebos se intitule la embidia con bueno y honesto nombre: llamandola contienda: zelo/y codicia de honrra: empero en los viejos ciertamente es torpe/rustica y vil y auillanada/sin tiempo ni sazon ninguna. ¶Por tãto cõuiene que el hõbre anciano politico/y que tiene cargo de republica este muy lexos deste vicio de tener embidia: para que no haga como los arboles viejos embidiosos/que deprimen y ahogan los pimpollos y plantas q̃ brotan a par dellos: assi tambiẽ estos pisen y huellen por embidia la virtud y flor de los mancebos: estorvando que no broten/ni crezca: antes los admitan de buena gana con amor y beniuolencia: dexandose tratar y conuersar de aquellos que se juntan y allegan a ellos: y corregirlos/y enseñarlos/y criarlos: no solamente con amonestaciones/pero tambien con buenos consejos: y a vezes con encomendarles algun cargo de que pueden sacar honrra y gloria: y algunos negocios de que no pueda venir daño ninguno a la republica: y ellos puedan agradar a muchos/y ganar su gracia y fauor. ¶Pas en los otros que no son desta qualidad/sino arduos y difficiles: y que bien assi como vna medicina fuerte/punzan y duelen: aun q̃ despues trahẽ honrra y prouecho: en estos tales no conuiene poner a los mancebos: ni meterlos en bregas/ni alborotos: porq̃ no siendo acostumbrados/no sean maltratados del vulgo rudo: y cobren enemistades mayores que su edad pueda sufrir. y desta manera el varon anciano hara que los mancebos le quieran bien: y ternalos mas aparejados y obedientes para las otras cosas que les quisieren mandar. Ante todas cosas conuiene acordarnos que la administracion de republica no cõsiste solamente en mandar/o yr con embaxadas/o dar grandes bozes en el ayuntamiento/o con tender locamẽte sobre los assientos: to dezir/o escreuir algo/segun algunos piensan: como tampoco no son philosopos los que disputã desde la cathedra: o entran en las escuelas cargados de libros: sino que la continua action y exercicio en las obras y negocios/que se vee de cada dia: esta propiamente es la politica y philosophia del vno y del otro: lo qual ellos no ignoran. ¶Ni tampoco se deuen tener solamente por philosophos aquellos que passeauan y frequentauan las escuelas Stoas con las cabeças reclinadas: como dezia Dicearco/y que estos quando yuã al campo/o a visitar los amigos que ya no los son mas. ¶Pues veemos que Socrates no acostumbraua a philosophar sentado en los escaños/o desde la cathedra: aguardando tiempo y hora determinada a sus familiares y conoscidos: para el exercicio y disputa y passearse: sino que entre burla y juego cada y quãdo que se le ofrescia: y en los combites y en el real/y quando razonaua: y finalmente estando en la carcel atado en prisiones/y teniendo ya en la mano para beuer el vaso de veneno con que le matauan: aun entonces tambien hablaua de philosophia: y fue el primero que mostro que en toda la vida/y en todo tiempo/parte y lugar/y passion y afficion/y en todos los actos y negocios/y de todos y por todos se deuia admitir y recebir la philosophia. ¶Lo mismo es de cõsiderar en la politica y administracion de republica. ¶Que bien assi como los hombres imprudentes/aun que sean caudillos en los exercitos/y letrados en el pueblo: o hagan razonamientos en publico/para ganar gracia y fauor: no por esto se deuen tener por politicos y administradores de republica: pues que por agradar al vulgo/o alborotarle vsan de alabanças: y se hazen seruiciales por fuerça: mas el varon verdaderamente politico que procura el bien de la republica: y ama la ciudad y los ciudadanos: y tiene especial cuydado de todos/este tal aun que nunca se vista la purpura: ni se põga las insignias de rector/o gouernador/siempre parescera gouernar y administrar la republica incitando y moniẽdo a los q̃ mucho puede: y animãdo: y amonestando a los q̃ pueden menos: y fauoresciẽdo a todos los q̃ hã menester su fauor/y le buscan: corrigiẽdo y refrenãdo los malhechores: y esforçãdo y cõfirmãdo a los buenos: y manifiestamẽte sera q̃ entiẽde de veras en las cosas q̃ tocã al bien y pro comũ de todos: aũ q̃ no se de mucha priessa por ser el primero q̃ entre en ayuntamiẽto: o el primero que vẽga al cõsistorio: sino que parezca venir con gracia y beniuolencia al senado: como quien viene a ver algunas fiestas: y sino pudiere estar presente con el cuerpo que lo este con el animo/y cõ su parescer/y cõ su decreto: pregũtando siempre lo q̃ se ha hecho y tratado alli: y aprouãdo lo bueno/y reprouãdo lo malo. ¶Nunca Aristides entre los Atheniẽses/ni Catõ entre los Romanos tuuierõ muchas vezes cargos y officios publicos: mas por esso no dexaró õ gastar toda la vida en lo q̃ fuesse vtil y prouechoso a la patria. Epaminõdas capitã gñeral õ los Thebanos muchas y muy grãdes hazañas hizo en la guerra: pero no son menores las q̃ se cuẽtan del q̃ hizo en Thessalia: no siendo caudillo de gẽte/ni teniẽdo cargo publico de republica como fue esta: q̃ auiẽdo los capitanes con su poco saber metido en lugares estrechos los esq̃drones de la gẽte de pie: y viẽdolos por esso turbados y alborotados: porq̃ estauã y a sobre ellos los enemigos: apartãdose õ la gẽte õ caualllo/ꝑmero sossego aq̃llos q̃ estauan turbados/y amedrẽtados cõ temor: animãdolos y esforçãdolos: y õspues puso en ordẽ la gẽte õ pie/cõcertãdolos q̃ estauã derramados y esparzidos: y assi los recogio muy facilmẽte: y poniẽdose el al encuentro/hizo rostro a los enemigos: de tal manera q̃ los hizo huyr. El rey Agis en Arcadia estãdo y a cõ sus huestes a pũto pa dar la batalla a los enemigos/dio bozes vno õ los ancianos Lacedemonios: viziẽdole q̃ pẽsasse muy biẽ/q̃ vn mal se auia õ curar cõ otro mal: significãdole en esto q̃ se podia ptir õ los Argiuos y salirse a su mano sin q̃rer cõ aq̃lla su osadia determinada/sin tꝑo ni sazõ tropeçar y dar al traues: como dize Thucidides. Oydo esto Agis y obedesciẽdo al aficionado y mudo su ꝓpósito: y apartãdose por entõces õ los enemigos õspues los vẽcio a su saluo. A este le temã puesta (y a õ costũbre) cada dia vna silla a la puerta õ l senado: dõde muchas vezes los Ephoros se leuãtauã/y veniã a el pa le pregũtar y demãdar y cõsultar cõ el las cosas arduas/y negocios importãtes: porq̃ segũ cuẽtan los historiadores õ l era tenido por varõ muy sabio y prudẽte. y por esto aunq̃ y a le ouiessẽ dessallescido las fuerças õ su cuerpo/por la mucha vejez/y los mas õ los dias no se leuãtasse õ l lecho: empero siẽdo llamado õ los Ephoros a q̃ viniesse al cõsistorio/dõde ellos tenian su consejo y audiencia/se leuanto y venia muy apressurado por cũplir su mãdado: aũq̃ a penas y con grã difficultad podia menearse: y encõtrãdo en el camino cõ vnos muchachos pgũtoles si sabiã q̃ ouiesse cosa mas necessaria en el mũdo que obedẽscer al señor/los q̃les como le respõdiessen que si auia: q̃ mas necessario era el no poder bazerlo: pẽsando q̃ y a cumplia con aq̃llo a su officio y deuer: y que tomaua fin y remate en tal caso/se torno luego a su casa. Que biẽ assi como cõuiene no dexar descaer/ni desamparar la viueza/y las fuerças õ animo quãdo las tenemos en su fer y vigorta: si tambiẽ cõuiene no apmiarlas/ni forçarlas q̃ndo ellos nos derã y desampará õ suyo por curso de natura. ¶De aqui es q̃ Scipiõ se seruia õ Lelio para su cõsejero: assi quãdo era caudillo y capitan en la guerra: como quãdo tenia cargo de republica: en tãta manera q̃ algunos cõ malicia dezia q̃ Scipiõ era el rep̃sentante de sus obras y hechos: y Lelio el poeta y autor dellos. Ciceró mismo cõfessa q̃ en muchas y muy arduas cosas q̃ obro derechamẽte quando siẽdo cõsul libro y cõseruo a su patria/fue siẽpre ayudado con los cõsejos de ¶Nigidio philosopho. Assi q̃ en tãta variedad y diuersidad õ negocios como ocurrẽ en la republica ninguna cosa ay q̃ viedeni estorue a los ancianos aprouecharse a la republica y al bien y pro comũ de todos/cõ las dotes y virtudes õ su animo: como es cõ buenas palabras y razones: cõ buenos pareceres y sentencias: con libertad y osadia de hablar y sobre todo con aquel

Embidia muy agena de los viejos.

Stoa, era un lugar en Athenas, dõde se jũtauã a disputar ciertos philosophos, q̃ day se llamaró Stoicos.

Platõ dize que el dia q̃ Socrates beuio el veneno disputo dele immortalidad del alma.

saber y prudẽcia sabrosa/y solicita: que assi la nombran los poetas. ¶Pues que no solamente nuestras manos/o los pies/o la fuerça del cuerpo son bienes y porcion de la ciudad y republica/y a ella pertenesciẽtes: pero tambien y principalmente lo es el animo/y las dotes y virtudes del animo: quales son justicia/templança/modestia/prudencia: de las quales todas su propio ser y perficiõ tarde y de espacio madura. Y a la verdad torpe y fea cosa es que puedas tu vsar y gozar de la casa de la tierra/y de los otros bienes y possessiones: y que la patria y republica que te es comun como a todos/no vse ni goze de ti: ni le sea vtil ni prouechoso/por causa de la edad: y quanto mas que no pide/ni requiere tanto las fuerças y vigor del cuerpo para su seruicio: quanto las del animo para regirla y gouernarla. ¶Por lo qual veemos que pintan a las estatuas y ymagines dõ ¶Dercurio en habito de viejo: y sin pies ni manos/solamente los miembros estẽdidos: para dnotar que muy poco son menester en los ancianos las fuerças y partes que se mueuen del cuerpo: con tal que tengan la razon y entendimiento eficaz/y fertil: como conuiene.

fin.

¶Plutarco Cheronense/Que en el ¶Principe se requiere doctrina.

¶Laton sien do rogado de los Cyreneos que les escriuiesse y compusiesse leyes que les quedassen: y que les atauiasse y cõpusiesse el estado de su republica/lo recuso: diziẽdo q̃ era muy difficil dar leyes a los Cyreneos: como aquellos que eran ricos y prosperos. ¶Porque no ay cosa tã soberuia/y altiuadura/difficil y intractable/dize/como el hõbre cautiuado y preso de la opinion y parescer de prosperidad y buena andança. Y assi difficil es a los principes y a los que mandan aconsejarles sobre el mando y imperio: porque temen y se recelan de admitir la razon/assi como si fuesse otro principe: porque no les estoue y impida aquel mãdo y poder: y les ate y costriña a subjectarse y seruir a lo conuiniente y honesto. Lo qual es porque no saben aquel parescer de Theopompo rey de los Lacedemonios/que como fuesse el primero que en Esparta mezclo y junto el poder de los Ephoros y presidẽtes/con el de los reyes: y despues su muger le diesse por denuesto: diziendo q̃ auia dexado a sus hijos el mando y imperio menor que el le auia rescebido: respondiole. Antes se lo dexo mayor: porq̃ se lo dexo mas firme y estable. Que desta manera aflorando la aspereza y seueridad del imperio y mando excuso el peligro/juntamente con la embidia. Aun q̃ Theopompo (bien assi como el que de vn gran rio saca arroyos y acequias) tanto quanto a los otros dio y atribuyo de mãdo y poder/tanto mas se quito a si mismo. ¶Das la razon que se saca del estudio/y sabiduria/si esta assentada en el principe: assi como vna guarda continua y domestica de la salud/y buena disposicion de su poder y mando/quita lo que es peligroso y dexa lo que es sano. Sino que muchos de los reyes y principes/que no tienẽ juyzio ni sentido/y mitan los maestros y officiales de hazer imagines que poco sabẽ: que piensan que parescerã las estatuas y imagines mas grandes/y mas anchas/si las hazen y pintan estendidas/y abiertas las bocas. Assi estos tales con tener la boz aspera/y la vista terrible: y las costumbres difficiles y desabridas: y con no ser cõuer

El imperio no se ha d̃ medir cõ muchas tierras y luga res sino cõ firmeza.

sables les paresce que imitan la magestad y grandeza/grauedad y autoridad del imperio: y no differen en nada destas estatuas y imagines/que por defuera tienen vna especie y paresçer de grandeza/y de diuinidad: y por de dentro estan llenas de tierra/y piedra lodo/y de plomo. Sino que en esto les tienen vẽtaja: que las estatuas guardan y conseruan con su peso el ser que tienen derecho/y no se trastornan: pero los principes y capitanes que no tienen saber ni doctrina/por causa que de dẽtro no estan bien fundados/muchas vezes se mueuen y trastornan. ¶Porque los que sobre mal echado cimiento/quieren edificar muy alto poderio/juntamente cõ el peso se caen. ¶Pues bien assi como conuiene que la regla/y niuel sea derecha y no torcida/para que pueda reglar y endereçar lo que con ella miden y reglan: assi tambien semejantemente el principe/despues que en si mismo ouiere assentado/y endereçado el imperio: y compuesto su vida y costumbres/deue luego reglar y compassar consigo mismo sus subditos. ¶Porque ni el que cae puede leuantar a otro/ni enseñar el que no sabe/ni atauiar el que es mal adereçado: ni ordenar el desordenado/ni mandar el que no sabe ser mandado. ¶Pero los que poco saben piensan que el principal bien del imperio/es no ser subjectos al mando de ninguno. Y el rey de los ¶Persas a todos los tenia por sieruos/sino solamente a su muger: de la qual conuenia ser mas señor que de otro ninguno. ¶Pues luego dira alguno/quien mandara al principe? Ciertamente la ley/q̃ es reyna de todos los mortales/y immortales: como dize ¶Pindaro. ¶No aquella q̃ esta escrita por defuera en los libros/o en tablas de madera: sino aq̃lla razõ biua y animada q̃ tiene el principe en si mismo/que siempre mora con el: y le acompaña/y guarda: y nunca dexa al animo desamparado de su guia. El rey de los ¶Persas tenia vn camarero ordenado/o diputado para solamente esto: que entrando de mañana en la camara le dixesse: Leuantate rey y cura de los negocios que quiso que curasses tu dios. ¶Das el

La ley manda al principe.

principe sabio y prudente/dentro de si tiene quien le diga esto siẽpre/y se lo amoneste. ¶Dolemõ dezia q̃ el amor era vn auiso/y como vn medianero que tenian los dioses para el cuydado de los mancebos: pero mas verdaderamente dira alguno/q̃ los principes son ministros de dios para el cuydado y salud de los hombres: para q̃ de los bienes que dios les da a los hombres/dellos les repartã/y dellos les guarden. Como dize el poeta.

¶No vees aquel alto cielo
muy grande y sin embaraços
como abraça a nuestro suelo
con vn delicado velo/
y con sus liquidos braços.

El officio del princepe.

¶Pues aquel cielo da y embia de lo alto los principios de las simientes que cõuiene: y la tierra las cria: y crescẽ/dellas cõ aguas/dellas con vientos/dellas abrigadas con el aliento de la luna y estrellas: y el sol lo adorna y atauia todo/mezclãdo a todos de si vn amor. ¶Pero de tãtos/y tan grandes bienes y dones como dios nos da/no se puede vsar/ni gozar derechamẽte/si falta la ley/la justicia/y el principe. La justicia es el fin de la ley: la ley es obra dl principe: el principe es imagen de dios/que lo adorna/y atauia todo: sin auer menester a ¶Phidia/ni a ¶Polycleto/ni dl¶Dixon aq̃llos excelẽtes imaginarios/y pintores: sino q̃ el mismo por la virtud/se haze semejante a dios: y se fabrica y haze vna estatua/o imagen la mas linda y hermosa de ver q̃ sea. Que biẽ assi como en el cielo firmo dios el sol/y la luna por muy hermosa imagẽ de si mismo: assi en la republica la imagen/dechado y luz es el principe/que teniendo acatamiento a dios/ampara la justicia/que tiene en si la razon de dios/que es el entendimiento: no temiẽdo el sceptro/o rayo/o tridẽte en la mano como algunos los pintan a los dioses/haziẽdoles odiosa su locura: porq̃ no pueden llegar a ellos. Que cierto se offende y enseña dios con aquellos principes q̃ imitan los truenos/rayos y tiros: y se deleyta con aquellos que imitando su virtud le paresçen en la bondad y humanidad: y los prospera y aumenta/haziendo

Tridẽte era vna arma con tres puntas, la q̃l dauã por isignia a Neptuno dios dl las aguas.

los partícipes de su equidad y justicia/y verdad y mansedumbre. Que no ay cosa mas diuina que estas virtudes/ni el fuego/ni la luz/ni el curso del sol: ni el oriente o poniente de las estrellas/ni la eternidad/o immortalidad. No es dios bienauenturado solo por el espacio y tiempo largo de vida/sino tambien porque es príncipe de la virtud: porque esto es la deydad: y la hermosura de la virtud es/lo que manda y gouierna. Anaxarco queriendo consolar al rey Alexandre/que estaua muy triste y apassionado por auer muerto a Clito su ayo/dezia que a Clito le auia venido la justicia y pago que merescia: porque estando sentado a par de los dioses/todo lo que el rey hiziesse auia de parescerle licito/y justo: lo qual no fue bien/ni prouechosamente dicho: porque el rey que estaua arrepentido de lo que auia errado/parescia que le animaua para que otra vez hiziesse lo semejante. Y si destas dos cosas conuiene hazer comparaciones/dios no tiene por assiento la justicia: sino que el es la misma justicia/y lo licito y ley/la mas antigua y mas perfecta. Los antiguos hablan y escriuen/y enseñan desta manera: que sin justicia ni aun dios puede bien reynar: porque si ella es virgen/como dize Hesiodo/ha de ser entera/incorrupta y amiga de la verguença/de la templança y de la vtilidad. De aqui es que a los reyes dio renombre de reuerendos y venerables: porque conuiniente cosa es que estos tengã mas reuerencia y veneracion: pues que menos temen. Y el príncipe mas conuiene q̃ tema de hazer algun mal/que no de sufrirle: porque desto postrero es causa lo primero. Y a la verdad este es el temor del príncipe verdaderamente humano/y generoso: temer que a sus subditos no les venga algun mal/o daño/sin que el lo sepa. Y como dize el poeta.

Como los canes que guardan
en aprisco los ganados
que siempre estan recatados
de las brauas fieras que andan/
y lobos apressurados.
Con cuydado se recelan
y no con temor de si/

Loor de la justicia.

mas cumple guardar assi
aquel ganado que velan
tomado ya sobre si

Epaminondas aquel excelente varon/capitan de los Thebanos/estando todos los Thebanos derramados y dissolutos en ciertas fiestas y combites/el solo andaua guardando/y rodeãdo el exercito/y el real y las murallas: diziendo que el trabajaua y velaua para que los otros pudiessen estar holgados/y dormir. Y Marco Caton en Vtica despues de la victoria de Cesar/viniendo ya contra el/mando pregonar que todos viniessen a la mar: y despues que los ouo embarcado a todos y rogado a dios que les diesse buena y prospera nauegacion: tornado a casa se mato a si mismo: enseñando en esto por quiẽ ha de temer el príncipe: y que es lo que ha de menospreciar/y tener en poco. Por el contrario hazia Clearco tyranno de Ponto: que estando encerrado en vna arca/a manera de serpiente dormia. Y Aristodemo Argiuo en vn retrete/o colgadizo/que tenia vna puerta leuadiza: donde tenia puesto su lecho/dormia juntamente con su amiga: y la madre della le ãtaua desde abaxo las escalas: y despues venida la mañana las tornaua a poner. Quanto si pensays temia y aborescia este tal los theatros/y miraderos/el palacio/el audiencia y combites: pues de su camara hazia para si mismo carcel: Pues los que son verdaderos reyes temen por aquellos a quien mandan: mas los tyrannos temen a los que mandan: y por ello mientra mayor es el poder/mas se les acrescienta el miedo: porque a quantos mas mandan/tantos mas temen. Que no es conuiniente/ni acertado lo que algunos philosophos dizen: que dios esta mezclado en la hile/o materia que lo sufre todo: y que en los negocios admite innumerables necessidades/y fortunas/y mudanças: sino que esta sobre nosotros en lo alto cabo la natura/que en estas cosas siempre se ha desta manera sentado y firme (como dize Platon) en sitios y santos fundamentos: perficionando las cosas buenas/y andando cabo la natura/y bien assi como en el cielo muestra el sol/como vna muy hermosa imagẽ de si mismo/q̃ le rep̃sente como en espejo/a los q̃ le puedẽ mirar por si: assi en las ciudades y republicas cõstituyo la luz de la justicia y õ la razõ/como vna imagẽ la q̃l los prudẽtes/y verdaderamẽte dichosos sacã y deburã õ la philosophia: tornandose a si mismo pa este negocio el mas hermoso de todos. Esta tal disp̃sicio y proposito ningũa otra cosa la puede hazer y obrar/sino la razõ sacada õ la philosophia: porq̃ no nos acaezca lo q̃ al rey Alexãdre: el q̃l viẽdo en Corintho a Diogenes el philosopho: y alabãdo y aprouãdo su ingenio/y buẽ natural: y marauillãdose õ la prudẽcia y grãdeza deste varõ/dixo. Sino fuera Alexãdre q̃siera ser Diogenes. Algũ tãto a manera õ dezir estaua cargado de su felicidad/y le cãsaua el peso õ su grãdeza y poder: como cosas q̃ le estoruauan el ocio/pa darse a la virtud: y tenia embidia õ la vestidura vil/y del q̃rro õ Diogenes: porq̃ cõ ellos estaua inuincible y seguro Diogenes: no como el cõ armas/y caualios y lãças. Pudiera a la verdad philosophãdo con la affició y ꝓposito/ser Diogenes: y con la fortuna y poder q̃dar Alexãdre: y por esto ouiera de q̃rer ser mas Diogenes/porq̃ era Alexãdre: como aq̃l q̃ pa tan grã fortuna/y poder llena õ tormẽta/y tẽpestades/auia menester mayores sostenẽtes/y pilotos. En las p̃sonas flacas/baras y particulares: porq̃ el desatino va mezclado y sũto cõ su peq̃ño poder/pa no errar solamẽte vna tristeza/y molestia como cõ los sueños/ma los p̃turba el animo/q̃ no pueda leuãtarse õ los malos desseos: mas el poder sũtado cõ malas costũbres/añade molestia/y tristeza a los desseos. Por esto es verdadero aq̃l dicho de Dionysio el tyrãno/q̃ dezia q̃ entõces gozaua en grã manera de su imperio y mãdo/quando de presto hazia lo q̃ queria. Assi que muy gran peligro es querer lo que no conuiene/aquel que puede hazerlo q̃ quisiere: y q̃ como dize el poeta.

Error de los philosophos ãtiguos.

Y el que en hablando la cosa
sea qualquiera
de hecha nada differa

La maldad/q̃ desde el gran poder y mando tiene la corrida y carrera muy ligera/

Lo que el sol en el cielo es la justicia en la tierra.

incita y comueue qualquier passiõ: obra ira/embidia amor/adulterio/auaricia/muertes: y en diziendo la palabra/ya ha parescido aquel que solamente offendio con sospecha: y muere en fiẽdo acusado/o malsinado. Y bien assi como los philosophos naturales dizen que el relampago sale mas tarde que el trueno: empero que se paresce primero (como tambien la sangre antes que la herida) porque las orejas resciben el sonido/y la lumbre dã en los ojos/y la rescibe la vista: assi en los imperios y mandos los castigos preuienen a las acusaciones: y primero salen a fuera las condenaciones que las prouanças. Y como dize el poeta.

Porque la yra trabada
como ancora en la mar
rigurosa y alterada
alli no puede parar.

Si el peso de la razon no quebranta y apremia el poder/para que el príncipe imite al sol/que quando mas alto esta eleuado hazia el polo septentrional/se mueue menos: haziendo su curso mas seguro con la tardança: porque no es possible esconderle la maldad en el gran poder. Alos que tienen gota coral/si les toma algun frio/luego les viene vn desuanescimiento de cabeça/q̃ les da muestra õ su mal: y a los indoctos/y que no saben/ni aprendieron/si la fortuna los ensalça vn poco con algunas riquezas/honrras/o poder/luego los muestra caydos. O por mejor dezir assi como en los vasos vazios no podras conoscer/si estan sanos/o bẽdidos: empero despues que echares en ellos algo/luego paresce por donde se salen: assi los animos podridos y malos/no podiendo retener el poder/luego se salen por defuera con malos desseos: como son yras/presunciones/y soberuias. Y las que menester es dezir esto: pues vemos q̃ los muy peq̃ños delitos/y yerros en los grãdes/y p̃sonas illustres y generosas/los rep̃henden los hõbres: Alcymõ calũniauã por el vino: a Scipiõ por el sueño: y Lucio Luculo por las cenas muy sumptuosas/y costosas/oya dezir mal de si.

fin.

Plutarco Cheronense/Que al hombre sabio conuiene conuersar/y platicar con el principe.

El hõbre sabio due ꝑ uerar de cõuersar con el rincipe. p

Procurarõ entremeterse y cõseruar aq̃lla amistad q̃ trae fruto/y prouecho a muchos: assi publicamente/como en particular/es de hombres buenos humanos/y bien criados: no de vanagloriosos/como algunos piensan: sino antes por el cõtrario es vanagloriosso/y se teme del viento/el q̃ huye/y recela que no le tengan por pesado/y entremetido seruicial/las personas que tienen poder y mãdo. Que de otra manera aquel que se puede curar/y para esto tiene falta de medico: qual es el hombre sabio y philosopho que dira sino esto: O rala yo fuesse Simon aquel cortidor/o Dionysio el gramatiquillo/de casa de Pericles/o de Catõ: para que comigo razonasse Socrates/como hazia con aq̃llos. Ariston Chio quando dezian mal del/porque disputaua y platicaua con todos/deuiera responder que aun las bestias fieras entendian las palabras que pueden prouocar a virtud. y nosotros rehuymos de tener conuersacion con principes y personas poderosas: como si fuessen fieros y saluajes. La razõ de philosophia/y el saber/no es como el arte de hazer imagines: la q̃l forma las estatuas mudas/y sin sentido: para q̃ se estẽ puestas en el poyo (segun dize Pindaro) sino que las quiere hazer que obren/y hagan effeto en todo lo que tocaren: y seã biuas y animadas/y les añade impetu con que se mueuan: y tambien juyzio por donde se guien/y vayan a lo que es vtil/y prouechoso: y añadeles elecion/para escoger lo bueno: y prudencia/y grandeza de animo junta con mãsedumbre/y recatamiẽto: por las quales los hombres politicos/y que gouiernan mas diestramente/tienen conuersacion con los principes/y poderosos/y excelentes varones. Que vn buẽ medico de mejor gana curara el ojo/que ha de ver por muchos/y que ha de guardar a muchos. y el philosopho/o sabio mas afficionadamente curara el animo que vee que tiene solicitud/y cuydado de muchos/y que deue tener saber para muchos: y ser philosopho para muchos/y hazer justicia para muchos. y si ouiesse vn maestro excelẽte/para buscar y atraer el agua: como las historias cuẽtã de Hercules/y de otros muchos antiguos/no se holgaria mas de cauar pozo en los terminos extremos cabo la peña del cueruo/cerca de aquella porqueriza fuẽte de Arethusa/sino cabo algunas fuentes naturales/y que siempre manan de algun rio/la descubriria para la ciudad y para el exercito/y pa las arboledas y bosques de los reyes. Oymos que Homero llama al rey Dinos/o Aristen de dios/que significa segũ dize Platon/familiar en la habla/y cõuersacion y discipulo de dios: porque no tenia por cosa digna que los hombres particulares/priuados/y perezosos/y ociosos fuessen discipulos de los dioses: sino los reyes y principes los quales teniendo buen consejo/justicia/bondad y magnanimidad/vendria a ser que se aprouecharian y gozarian dello todos los que conuersassen cõ ellos. Dizen que si alguna cabra a dicha toma en la boca la yerua q̃ se llama Erinegie/que primero se para aquella/y luego tambien se para todo el otro rebaño/hasta que el pastor llega y se la saca. La misma virtud tiene el gran poder: que a manera de fuego/pasce y consume todo lo vezino y cercano. Pues las razones de philosophia/y el saber si cayerẽ en algun hombre priuado y particular/q̃ se goza del ocio/y de no tener q̃ hazer: y q̃ se limita y remata en si mismo/como en vn cẽtro/o espacio geometrico/con solo lo q̃ basta pa las necessidades de su cuerpo: y no las participa ni traspassa en los otros: sino que teniendo para si ocio y trãquillidad/se esta con el solo: se marchitan y acaban/y mueren. Pero si cae en vn principe/o gouernador/

Este lugar es muy escuro en el original Griego, por falta d no conoscerse este lugar q̃ se señala. Pero sin el sentẽcia la sentencia.

Erinegios es el carado correador.

Del sabio con el principe. Fo. cv.

Exẽplos d sabios q̃ cõuersarõ con principes.

o hombre de negocios: y a este tal le hinche de bondad y virtud: por medio de vno podra aprouechar a muchos: como hizo Anaragoras/cõuersando familiarmente a Pericles: y Platon a Dion: y Pythagoras a los grãdes y principales de Italia. Caton desde dõde estaua su exercito nauego hasta donde estaua Athenodoro el philosopho: y Scipion Africano quãdo le embio el senado/mando llamar a Panecio hombre que sabia bien que cosa era injuria/y bondad: y que era justo y injusto/segun dize Posidonio. Pues veamos a uia de dezir Panecio. Si fueras Caton/o Polux/o algũ otro particular: que desseasse estarse a vn rincon ocioso poniendo y desatando questiones/y silogismos de philosophos/de buena gana te recibiria/y conuersaria contigo: mas pues eres hijo de Paulo Emilio que fue dos vezes consul/y nieto de Scipion Africano/aquel que vencio a Hanibal/y gano a Carthago/no quiero platicar ni razonar cõtigo. Pues lo que dizen algunos que ay dos razones de philosophia y saber: vna situada en el animo: que llamã don de Mercurio el guiador: y otra en el pronunciar/anunciatiua y organica es frialdad/y desuario/y que puede concurrir con aquello que dizen. Esto sabia antes que nasciesse Theognis. Aun que esta diffinicion/y differẽcia no estoua nada: porq̃ de la del animo/y de la pronunciatiua/es el fin la amistad/de la primera para consigo/y de la segunda para con otro. Luego el que por la philosophia y saber/lo refiere todo a la virtud: hazele a si mismo concorde/y conuiniente consigo/y que no tenga de que se querar de si: y lleno de paz y gozo/amistad y beniuolencia consigo. Aqui no ay alboroto/ni discordia/ni contencion en los miembros: ni passion desobediente a la razon: ni pelea de desseo contra desseo: ni contrariedad de vna razon cõ otra: ni aspereza/y turbacio y gozo jũtas como en vna linde de desseo/y arrepẽtimiento: sino todo manso y aplazible/y amigable/que haze que cada qual vse de muchos bienes/y goze de si mismo. Pues la musa/o la sciencia de la otra parte enunciatiua/dize Pindaro/que de antes no estaua a ganar/ni era obra: como tampoco pienso que lo es agora: sino que por ignorancia/y descuydo de lo bueno/aquel comũ Mercurio se hizo mercader y mercenario jornalero. No es cosa conuiniente que Venus se enseñasse con las hijas de su sacerdote: porque fueron las primeras que auian inuentado y fabricado de derramar odio contra los mancebos: y que Urania y Caliope y Clio/se huelguen con aquellos que por dinero enseñan la sciẽcia y doctrina. Pues a mi ciertamente assi me paresce que las obras y dones de las musas estan mas ayũtadas con la amistad/y beniuolẽcia que no las de Venus: y que aprouechan mas para alcançarlas. Porque la gloria y la fama/que algunos ponen por fin de la doctrina y sciencia/se amauan y teniã como principio/y simiente de la amistad: y aun el vulgo de los hombres que les paresce y determinan que la honrra y fama esta junta con la beniuolencia/piensan que solamẽte loamos aquellos que amamos: empero bien assi como Ixion quãdo persiguia a Juno topo cõ la nube: assi estos tales por la amistad abraçan vna imagen y semejança de amistad vana y falsa/y que se va de vna parte a otra. Mas el que tiene saber/y entẽdimiento/si tratare en la administracion de republica/y negocios/tanta honrra y fama codiciara/quanta baste para dar autoridad a los negocios/q̃ naza del buẽ credito q̃ del tuuierẽ. Que cierto no es suaue cosa ni facil aprouechar a otro/el que no quiere aprouecharse: y para que quiera/puede hazerlo el credito q̃ del se tiene. Como la luz es mas buena para los que ven/que no para los que son vistos: assi la honrra y la fama es mejor para los q̃ la sienten/que no para los que son menospreciados. Pues el que apartado de los negocios de republica/conuersa cõsigo solo/y pone todo su fin/y biẽaventurança en el ocio/y en no tener q̃ hazer: este tal saluda de lexos la honrra y fama/q̃ buela entre los ayuntamientos de hombres/y lugares publicos/y en el pueblo: assi como Hypolito saludaua a Venus diosa del

A Mercurio teniã los antiguos por dios d las artes. Y sabié posiasu essa estaua en los caminos cõ letras q̃ mostrauã donde yua cada uno.

A Mercurio lo llamã comũmẽte porq̃ con los mẽsajes de los dioses q̃ lleuauã, conuersauã sabiẽ en los infiernos cõ los muertos: como en la tierra cõ los biuos.

Urania, Caliope, Clio, son las musas ꝓsidentes de las sciẽcias.

Ixiõ enamorado d Juno pensando de juntarse cõ ella: se mezcio cõ una nube.

amor/ porque era casto: y no menospreçia la honrra que viene de hombres buenos y sabios. ¶Para tomar amistad no conuiene tener ojo a las riquezas/ ni a la fama/ ni al poder y mando realtni tampoco rehuyr dello/ si estan acompañadas de buenas costumbres: porque el philosopho y sabio no ha de procurar los discipulos lindos y hermosos: sino bien criados: y obedientes/ y amigos de aprender.

¶Ni tampoco la hermosura y gracia/ y flor de su edad/ en los que la quiere/ ha de espantar al philosopho: ni la hermosura le ha de apartar que no cure al que lo ha menester. Assi que si la dignidad real/ y el poder y mando/ estuuiere en hombre modesto/ y bien criado/ no se deue abstener el philosopho de quererle y amarle: ni curara de lo que el puede dezir el vulgo: o que le tengan por cortesano/ o seruicial de los princepes: porque como dize el poeta.

Aquellos que se retraen
de actos menesterosos
en graues dolencias caen
y peligros enconosos.
Como si alguno quitasse
lo bueno de todo punto/
y como si procurasse
de perdello todo junto.

Assi tambien por el semejante aquellos que tienen esta tema con las amistades honrrosas de princepes/ y de grandes. ¶Pues luego el philosopho y sabio que fuere ageno de negocios/ no rehuyra ni se apartara de los tales: y el q̃ fuere politico/ y del palacio desseara tambien oyrlos/ y escucharlos: mo estoruandole/ ni atajandole su habla/ ni hinchendoles las orejas de importunas y sophisticas disputaciones: sino que con los que quisieren se holgara de disputar/ y estar ocioso/ y conuersar cõ ellos de buena gana. Aquel q̃ acerca del poeta dezia.

Siembro tierras que en si tienen
propias mias
camino de doze dias:
en aquel campo luziente
de gran sitio
que se llama Berecynthio.

Este tal sino fuera amigo solamente de la labrãça/ sino q̃ tãbien fuera amigo de los hõbres/ de mejor gana sembrara/ pues q̃ podia mãtener a tantos quãtos aquella terrezuela de Anthistenes/ que dezia que a penas le bastaua. Responder me has q̃ si: y si te pregũto si quieres tomar a tu cargo toda la redondez/ dezeras lo rehusaras. ¶Pues Epicuro que ponia toda su felicidad en el ocio muy grande: como quien esta en vna ribera/ y plaza segura guardada de las ondas y vientos/ dire que no solamente es mejor hazer bien que recebirlo/ pero que tambien es mas suaue. ¶Porque ninguna cosa pare tanto gozo como el bien hazer. Esto bien lo sabia aquel que puso nombres a las gracias. Aglaya/ Euphrosine/ Thaliaes a saber/ alegre/ gozosa/ y floreda. ¶Porque holgarse y gozarse en dar beneficio/ es lo mas excelẽte y mas puro: y por esso muchos las mas vazes tienẽ verguẽça y empacho q̃ndo reciben beneficio: y siẽpre se gozã y huelgã quãdo le hazẽ. Luego a muchos hazẽ biẽ los q̃ hazẽ buenos a aq̃llos a quiẽ muchos hã menester. ¶Pues los q̃ siẽpre corrõpẽ a los reyes/ princepes y señores (como son los malsines y calũniadores y lisonjeros) cõ razõ son desechados/ y castigados õ todos como aq̃llos q̃ no echã el veneno mortal en vn vaso solo/ sino en la fuẽte publica q̃ para todos corre/ y de q̃ vemos que todos vsan. y como cuentan de los lisonjeros de Calias/ a quien notan en las comedias y farsa: que ni fuego/ ni hierro/ ni metal los podia estoruar de venir a menudo a la cena (segũ dize Eupolide) empero a los familiares/ amigos y lisonjeros de Apolodoro/ y Phalarĩ/ y Dionysio tyrãnos/ los desterrarõ y atormẽtarõ/ ataró/ y quemarõ/ y publicarõ por malditos/ y abominables: porq̃ aq̃llos lisonjeros de Calias solamente dañauã a vno: y estos otros dañauan y empecian a muchos/ en dañar a vno que era princepe. Assi tambiẽ los que conuersan con hombres particulares hazen los mãsos/ y buenos y aplazibles pa sí mismos: pero el que muda las malas costũbres/ o malos pareceres del princepe/ y le corrige quando es menester: en cierta manera philosopha para el bien publico de todos: y corrige la republica/ para que todos sean bien gouernados. A los sacerdotes tinen reuerẽcia/ y acatamiento en las ciudades/ porque ruegan y piden a dios bien: no solamente para sí/ y para los amigos y familiares/ pero tambien para todos los ciudadanos comunmente: aun que los sacerdotes no hazen a dios dador de los bienes/ sino por ser tales le inuocan/ y suplican: mas los philosophos/ y sabios que conuersan con los princepes/ hazen los mas justos/ y mas templados/ y mas aficionados y aparejados para bien hazer: dedonde con razon se deuen gozar mas. ¶Pues a mi assi me paresce/ que vn violero bueno de mejor gana/ y mas alegremente haria la vihuela/ si supiesse que su dueño della auia de edificar con ella los muros de la ciudad de Thebas (como hizo Amphion) que si solamente su dueño ouiesse de apaziguar la discordia y alboroto de los Lacedemonios: tañendo y cantãdo cõ ella/ como hizo Thales: y vn carpintero assi mismo de mejor gana hara el timon y gouernalle si entendiere preguntandole que verna a ser que aquel timon gouernara/ y regira la nao de Themistocles: la qual ha de pelear por defensiõ de toda la Grecia: que si ouiesse õ gouernar la nao de Pompeyo/ que se defienda solamente de los Pyratas y cossarios. ¶Pues luego que entiendes que ha de pensar el philosopho/ y sabio õ su doctrina: Esto ciertamente/ que el que tomara cargo de doctrinarle/ siendo hombre politico/ y aparejado para el princepe: este tal sera el bien/ y prouecho comun de toda la republica/ administrador de la justicia/ dador de las leyes/ castigador de los malos/ y aumẽtador de los justos y buenos. y tãbien me paresce/ que vn buen maestro y calafeteador de naos/ de mejor gana hara el timon y gouernalle/ sabiẽdo que aquel auia de regir la nao llamada Argo/ de q̃ todos auiã de tener solicitud/ y cuydado: y que el carpintero no labraria tãbien vn arado/ o vn carro/ como las tablas en que Solon auia de esculpir sus leyes. y a la verdad la doctrina/ y razoñes de los sabios/ y philosophos/ si se escriuen en los animos de los princepes y gouernadores/ de manera que estẽ firmes/ y estables/ tomã y tienen fuerça y vigor de leyes. ¶Pues veemos q̃ ¶Platon nauego a Sicilia/ con esperança de plãtar los auisos de philosophia/ y leyes y obras/ en los negocios de Dionysio/ mas fio: empero hallo a Dion y sio/ como libro otra vez raydo/ lleno õ borrones y mẽtiras: y q̃ no podia la tintura y color õ tyrãno/ q̃ auia embeuido en mucho tiẽpo: y q̃ no se podia deslauar. y cõuiene que sean faciles/ y no obstinados los q̃ hã õ admitir y rescebir la buena y sana doctrina.

fin.

Las tres gracias e rã tres diosas, a quien los antiguos atribuyã el poder d hazer un hõbre biẽ qsso, amoroso, agradable y agradecido.

Quiẽ corrompe al princepe inficiona la fuente publica.

Amphiõ fingẽ q̃ cõ su armonia edificaco los muros dThebas: y era q̃ en ẽpcio de lo q̃ tenia hazia a los hõbres edificar aq̃llos muros.

Argo, fue la primera nao y en ella fue Iason al vellocí no dorado cõ los principales de Grecia: llamados los argonautas.

¶ Preceptos y reglas de matrimonio/ de Plutarco Cheronense.

¶Plutarco/ a ¶Poliano/ y Euridice/ salud.

Despues de la ley de la patria/ por la qual os ayunto en vno el sacerdote de la diosa Ceres/ pienso que os traya algun prouecho algunas razones que os atauien y compongã/ y honrren vuestras bodas: y seran tambien cõuinientes y cõformes con la ley. En la musica a vna de las leyes de las flautas llamã ¶Pythoron: que era vna melodia y canto con que los caballos se incitauan a correr en la carrera y contienda. y como la philosophia con

tenga en sí muchas ꝛ muy buenas razones/no son dignas de menos estudio aquellas que tratan de bodas ꝛ matrimonio: con las quales ayuntádo en vno aquellos q̃ se juntaron en la comunion/y compañia de la vida/los haze mansos/y conuersables/ꝛ aplazibles/vnos con otros. Pues de aquello que muchas vezes oystes criados en la philosophia/compuse ciertos capitulos debaxo de vnas semejanças ꝛ comparaciones breues: para que mejor se pudiessen tener en la memoria: y os los embio como vn don comũ para ambos a dos: rogando a las musas (que son las sciencias) que assistan con Venus (que es el amor) y con ella juntamente obren: para que ninguna vihuela ni harpa se tiẽple con mejor melodia y consonancia que aquella que pertenesce a vuestras bodas/y a vuestra casa: y sea concorde por razõ y por armonia/y philosophia. Los antiguos sentauan a Mercurio dios de la sciencia cabo Venus diosa del amor: porque el deleyte matrimonial tiene necessidad de la razon rogando a la diosa de la persuasion/y a las gracias que todo lo que quisiere el vno del otro/lo alcance y persuadiendoos sin contienda ni debate alguno.

I. Solon mandaua a la desposada que no se acostasse con el esposo hasta q̃ ouiesse comido de vn membrillo: significando segun paresce por esto que la primera gracia que saliesse de la boca/y boz de la esposa conuenia que fuesse bien compuesta/aplazible y suaue.

II. En Boecia acostumbran quando velá la esposa/leuarla cubierta/y coronarla con flor de esparrago/o de çarza: porque bien assi como esta de muy asperas espinas da muy suaue fruto: assi la esposa y rezien casada/aquella su primera aspereza y desabrimiento: no rehuyẽdo ni indignãdose el marido/la tornara en mãsa y dulçez amable conuersacion de la vida. Que los que no sufren aquellas primeras differencias de las virgines/no differen nada de aquellos que por el agraz dexan a los otros la huua. y muchas rezien casadas indignandose a los primeros ayuntamientos con los maridos les acaesce lo mismo que aquellos que sufrieron el aguijon de la abeja/y dexan el panal a los otros. Assi que al principio en gran manera conuiene a los casados guardarse de discordias/differencias/y offensas: viendo que los vasos recien pegados por qualquiera ocasion facilmente se despegan: y quando estan por algun tiẽpo pegadas las soldaduras/a penas con fuego ni con hierro se desatan.

III. Bien assi como el fuego mas facilmẽte se emprende en las pajas y pelos de conejos y liebres/y mas facilmente se apaga/sino topa con algo que lo anime y entretẽga: assi tambien conuiene pensar que el breue amor de los rezien casados/inflamado y encendido por sola la hermosura del cuerpo/no puede durar ni ser firme: sino fuere assentado y fundado en las buenas costumbres/y encendido y empredido cõ prudencia: y se anime y atauie/y entretenga con buenos propositos/y volũtades/y affeciones.

IIII. La pesca que se haze con medicinas y veleños muy presto ꝛ muy facilmente toma el pez/pero desmuelelo y hazelo malo/y que no sea de comer: assi las que con hechizos/y embaymiẽtos quieren engañar los maridos y sujectarlos por causa de deleyte/despues hazen vida con ellos atontos y sin sentido/y gastados. Pues ni a Circe le aprouecharon los que huuo encantado y hechizado: ni pudo seruirse dellos para nada: porque estauan tornados en puercos/y en asnos: empero a Ulisses que estaua libre en su seso y entendimiento y juyzio/le amo en gran manera.

V. Las que quieren antes mandar a maridos nescios/que obedescer a los cuerdos/semejantes son a aquellos que mas quieren en el camino guiar a los ciegos/que seguir tras los que ven y saben.

VI. No creen que Phasiphae fue presa del amor del toro/pues dormia con el marido rey: viendo algunas que a los maridos graues y prudentes son pesadas/y con los hombres destemplados y deleytosos mas suauemẽte se ayuntan: assi como con perros y cabrones.

VII. Los que no pueden subir ni saltar en los cauallos por flaqueza/o delicadez de cuerpo/enseñanlos a que se abaxen/sometan y dobleguen: assi algunos que toman mugeres de linage/o ricas/no se hazen a ellos mejores: sino que a ellas las debilitan y mancan: para que estando mas humildes y abatidas las puedan mejor mandar: conuiene pues que assi como para refrenar la animosidad y brio del cauallo/assi tambien para conseruar la dignidad de la muger/vsar del freno.

VIII. La luna quando esta apartada del sol/vemos la clara/y resplandesciente: y se escuresce y oculta/quando se acerca a el: mas a la buena y prudente muger conuiene hazer lo contrario: que quando esta con su marido se ha de dar a que la vean: y quando el marido no esta presente ha de guardar la casa/y no paresscer.

IX. No dixo bien Herodoto/que la muger juntamente con la camisa ha de desnudar tambien la verguença: antes por el contrario la que es buena/modesta y virtuosa/entonces se ha de vestir la verguença. El mucho amar/y el mucho tener verguença/se siruen de vn mismo testimonio y muestra: lo vno para con lo otro.

X. Bien assi como quando dos bozes consonantes se encuentran/hazen la melodia y canto graue: assi tambien todo lo q̃ se haze en la casa buena y bien regida y templada/aun que salga del marido y de la muger/ambos concordantes/empero se ha de paresscer el mando y voluntad ser del marido.

XI. El sol vencio al viento Boreas. Que assi cuentan que vn hombre viendose aquexar de vn viento rezio ciñose la vestidura: y quanto mas rezio soplaua el viento tanto mas se la apretaua al cuerpo: pero cessando el viento y començando a calentar el sol/el por el consiguiente fatigado del calor/y ardor del sol desnudose la

ropa/y tambien el sayo. Esto hazen muchas mugeres que contienden y se indignan con los maridos/quando les quieren quitar por fuerça los passatiempos y gastos sumptuosos: que si se lo persuadiessen mansamente y con buenas razones/ellos lo dexarian y se moderarian.

XII. Caton echo a vno del senado porque auia besado a su muger estando presente su hija: mas esto por ventura es ya demasiada grauedad y seueridad: pero si es torpe y feo como a la verdad lo es/abraçarse/y besarse delante de otros/quanto mas feo y torpe sera reñir y deshonrrarse vnos a otros/en presencia de otros? Pues conuiene que los ayuntamientos y passatiempos/y plazeres con la muger sean secretos: y que las amonestaciones y reprehensiones sean con libertad y osadia/y manifiestas.

XIII. Como el espejo aun que este adornado de oro y piedras preciosas ningun prouecho trae sino representa bien la imagen del que en el se mira: assi tãpoco aprouecha la riqueza de la muger/sino representa su vida y costumbres semejantes y concordantes con las del marido.

XIIII. Si el espejo representa triste la imagen del que esta alegre: o la del que esta triste y dolorosso/alegre ꝛ risueña/cierto no es buen espejo sino falso y engañoso: luego nescia y fria es la muger que queriendo el marido burlarse y holgarse con ella/se muestra triste y pensatiua: y quando el haze alguna cosa de veras ella se burla y rie: porque lo vno es de desuerguença/y lo otro de menosprecio. Pues conuiene que assi como dizen los geometricos/que las lineas ꝛ superficies no se mueuen de si mismas/sino juntamente cõ los cuerpos: assi la muger no ha de tener ninguna passion ni afficion particular/sino comunicar con el marido todas sus veras y burlas/cuydados y plazeres.

XV. Los que no ven de buena gana a las mugeres que coman y beuan con ellos/enseñanlas a que se harten quando estan solas: y los que no quieren comunicar cõ ellas sus burlas y plazeres y risas enseñanlas a que sin ellos busquen sus passatiem

pos y deleytes.

XVI. ¶ Las mugeres legitimas de los reyes de Persia assientanse con ellos a la mesa y comen y beuen con ellos: pero quando ellos quieren burlar y beuer desordenadamente, embianlas a ellas y mandan llamar algunas juglares y cantoras: y es muy bien hecho esto: porque no quieren que sus mugeres sean participantes de su desorden y beuer demasiado: assi qualquier hombre particular, si es desordenado y derramado en deleytes, si a dicha fuere tomado en algun yerro, conuiene que no se indigne la muger, ni reciba pesar cõsiderando que el marido en su desorden y beuer, y en su demasia, teniẽdo verguẽça della no la quiso hazer participãte dello.

XVII. ¶ Los reyes que son amigos de la musica hazẽ muchos musicos: y los q̃ son amigos de letras, hazen a muchos letrados: y los que son amigos de exercicios de guerra hazen a muchos exercitados en ella: assi el varon que tiene cuydado del aseo y atauio de su cuerpo, haze la muger afeada y atauiada: y el que es amigo de deleytes la haze perdida y dissoluta: y el que es amigo de bondad y honestidad, la haze buena, honesta y casta.

XVIII. ¶ Una moça Lacedemonia siendo preguntada de vno si se auia allegado a su marido, respõdio, yo no a el, pero el a mi si. Desta manera pienso que la señora y matrona de casa, ni ha de rehuyr y recusar, ni pesarle quando el marido se allega a ella: ni tampoco començar ella a juntarse a el: porque esto es de dissoluta y desuergonçada, y lo otro de soberuia, y fantastica, y que no tiene amor ni afficion al marido.

XIX. ¶ La muger no ha de tener amigos ningunos particulares: sino vsarlos comunmente con el marido: pues como dios sea el mayor y el mas principal amigo, que el marido quiere honrrar y acatar, a este solo conuiene que conozca la muger: y excluyr de su casa las romerias y peregrinaciones supersticiosas: porq̃ a ningun dios son agradables los sacrificios y romerias que haze la muger ocultas y escondidas sin su marido.

XX. ¶ Platon dize que es bienauenturada y dichosa la ciudad donde no se oya quiẽ diga: esto es mio, esto no es tuyo. Porque conuiene en quanto ser pueda que los ciudadanos vsen comunmente de todas las cosas que son de alguna estima: pero mucho mas conuiene excluyr del matrimonio esta tal boz, ó mio y tuyo: sino que antes como dizen los medicos, que estando la llaga en la parte yzquierda, se ha de referir el sentimiento a la derecha: assi tambien conuiene que la muger tenga mas cõpassiõ y sentimiento del dolor del marido, y el marido del dolor de la muger. Porq̃ biẽ assi como los ñudos y lazos tomã fuerças asidos vno de otro, assi mostrandose el vno al otro amor y benivolencia, correspõdiendo, la compañia y comunion de la vida se cõseruara por ambos. Que la misma natura nos junta y mezcla por la comunicacion y ayuntamiento de los cuerpos: para que tomando parte de ambos, y juntandolo, sea comun de ambos lo que nasce: para que ninguno pueda juzgar ni determinar si es propio, o ageno. Pues tal conuiene que sea tambien la compañia y comunion de los bienes y hazienda a los casados: que ayuntandolo y mezclandolo todo en vna sustancia, no tengan vna parte por suya, y otra parte por de otro: sino todo por ppio, y nada por ageno.

XXI. ¶ Como al vino aun que le echemos la mayor parte de agua le llamamos siempre vino, assi conuiene que la hazienda y la casa se nombre del marido: aun que la muger aya traydo lo mas.

XXII. ¶ Helena fue codiciosa ó riquezas: y Paris codicioso de deleytes. Ulisses prudente y sabio: y Penelope casta y modesta: por esso el casamiento destos fue dichoso y bienauenturado, y de dessear: y el de los otros dos primeros acarreo vna Iliada y mar de males y miserias a los Griegos y a los Troyanos, y barbaros.

XXIII. ¶ Un Romano como le reprehendiessen los amigos, porque auia repudiado vna muger casta, rica y hermosa, estendio el pie y mostroles el çapato, diziẽdo, Este tã biẽ es lindo y nueuo, mas nigũo de vosotros

sabe donde me aprieta. Assi que conuiene no confiarse del dote, ni del linage, ni de la hermosura de la muger: sino trabajar que con lo que mas se cautiua el marido, que es la conuersacion, y las costumbres y obediencia, que en estas no se muestre dura, ni pesada: sino apuesta, alegre y aplazible. Que bien assi como los medicos se temen mas de las fiebres, que proujenen de causas inciertas, y se coligen poco a poco, que las que tienen manifiestas y grandes causas: assi las offensas ocultas a muchos, pequeñas, continuas y quotidianas de la muger y del marido, mas los apartan: y offenden la compañia de la vida.

XXIIII. ¶ El rey Philipo amaua a vna muger de Thesalia: a la qual achacauan y culpauan que lo tenia enbechizado: y por esso Olympia su muger procuro de la auer a las manos. Tenida pues ella en su presencia, como la viesse hermosa y de buen parescer, graciosa, prudente, y auisada en hablar, dixo Olympia. Afuera a fuera vayan todas las culpas y achaques que te ponen, que tu amiga traes contigo los hechizos. Assi que inexpugnable, y invincible cosa es la muger legitima, si todo lo tiene en si misma (es a saber) el dote, el linage, los hechizos, y el mismo *cesto, o cinto de Venus: y con costumbres y virtud ganare la benivolẽcia y amor del marido, *Cesto de Venus tiene la que con nueuas maneras atrae qualquiera a su amor: porque el cesto de Venus era vn cinto ó mucha virtud y efficacia para atraer las gracias y el amor: con el qual dizen q̃ ella venció al dios dMarte.

XXV. ¶ Otra vez Olympia viẽdo vn mãcebo cortesano, q̃ se auia casado cõ vna muger muy hermosa, pero q̃ no tenia buena fama, dixo. Este no tenia seso: porq̃ otra mẽte no tomara la muger por la vista. Cõuiene pues no tomar la muger cõ los ojos, ni con los dedos como hazen algunos cõtando quanto trae en dote, y no juzgando las costũbres con que ha de biuir con ellos.

XXVI. ¶ Socrates mandaua a los mancebos q̃ se mirassen en el espejo: para que los feos se hermoseassen y corrigessen cõ la virtud: y los hermosos no se afeassen con vicio.

Vso del espejo.

Pues linda cosa sera si la matrona y señora de su casa, quando tiene el espejo en la mano, hable cõsigo misma desta manera: la que fuere fea diga: Porq̃ no sere casta y buena: y la hermosa: pues q̃ seria si tambien fuesse casta y virtuosa: porq̃ a la fea se le apega vna reuerẽcia y veneracion, si es querida por las costumbres, y no por la hermosura.

XXVII. ¶ Un tyrano de Sicilia embio a las hijas de Lysandro vnas ropas y atauios muy preciosos: lo qual Lysandro no quiso recebir, diziendo: temo que estos atauios antes afearan que atauiaran mis hijas: aun que primero que Lysandro lo dixo esto Sophocles poeta.

No es este buen atauio
para guardar tu mesura
y entender,
sino muy gran desuario
que descubre tu locura
y poco ser.

Porque el atauio segun dize Crates, es lo q̃ atauia y adorna: y lo q̃ atauia y adorna es lo que haze la muger mas honesta y mas atauiada de costumbres: y esta tal no la haze el oro, ni las esmeraldas, ni la grana: sino lo que le da muestra de grauedad y virtud y castidad y honestidad y verguença.

XXVIII. ¶ Los que hazian sacrificios a la diosa Juno no sacrificauan la hiel con los otros sacrificios: sino sacauãla y echauãla ó tras del altar: dando a entender y significãdo por esto el legislador que nũca ha de auer hiel ni yra en el casamiento. Conuiene pues que como la aspereza del vino en el gusto, assi sea la de la muger casada, q̃ sea prouechosa y suaue, y no amarga como azibar, o medicina.

XXIX. ¶ Platon amonestaua a Xenocrates hõbre graue y austero en las costũbres (aun que en lo de mas era bueno y justo) que sacrificasse a las gracias: pues assi pienso q̃ conuiene a la buena y casta matrona tener gracia para con su marido: para que como dezia dDetrodoro conuerse con el mas alegre y suauemente, y no ayrada: porque es casta. Que no conuiene a la

Las gracias eran tres dionsas, a cuyo poder atribuyã los antiguos el

honesta y templada muger/menospreciar la limpieza y asseo de su casa/ni los balagos del marido: porque la aspereza y desabrimiento en las costumbres haze dessabuida y desdora la honestidad ỗ la muger: bien assi como la escasez afea lo templado y moderado.

fer vno aplazible y regozijado.

XXX. ¶La que teme de reyrse delante el marido/o hazer otra cosa semejante/porque no parezca suelta y dissoluta/no differe nada de aquella que no se vnta la cabeça/por no parescer que se la cura con olores: ni de la que no se laua la cara/por no parescer que se afeyta. Vemos los poetas/rhetoricos y oradores que quieren huyr y euitar la mala imitacion/y lo que perturba y offende en la oracion/que procuran con todo artificio cõ las mismas cosas y con la buena orden y las costumbres/mouer y persuadir a los oyentes: assi tãbien conuiene a la matrona y señora de casa huyr y euitar todo lo que paresce superfluo y de ramera y comun/y procurar con todo artificio agradar al marido cõ las buenas costumbres: y conuersarle cõ buena gracia y honestidad deleytosa. Y si por vẽtura alguna de su natural es aspera y porfiada/y desabrida/cõuiene que el marido la corrija y amoneste/imitando a Phocion: al qual como Antipatro su amigo le pidiesse vna cosa no honesta ni cõuiniente/respõdiole diziendo. No puedes seruirte de mi de amigo y de lisonjero. Assi tambien conuiene dezir a la muger casta/empero dura y aspera. No puedo seruirme de ti de muger y de amiga.

XXXI ¶A las mugeres Egyptianas no era de costũbre vsar çapatos: porque se estuuiessen en casa y la guardassen: pero a muchas mugeres si les quitas los chapines dorados/y las manillas y arocas/y la grana y las perlas/estan quedas en casa.

XXXII. ¶El Theano vistiendose vna ropa/parescia le el braço ỗnudo/y como vno lo viesse/dixole. O que lindo braço. Respondio entonces Theano: lindo si: pero publico no. Assi tambien conuiene que no solamente el braço/pero ni aun las palabras y razones de la muger casta y honesta seã publicas: y no menos se ha de recelar de desnudar las palabras que el cuerpo: y guardarse de las descubrir a los de fuera: porque en las palabras se ven y conosce las passiones/afficiones y costumbres/propositos y voluntades del que habla.

¶Phidias aquel pintor famoso pinto a los Elientes vna imagen de Venus que pisaua debaxo de los pies vn galapago: significando que el officio de las mugeres era guardar la casa y callar. Conuiene pues que la muger hable/lo a marido/o por boca del marido: no indignandose si mas grauemente hablare por lengua agena: como el musico habla por la flauta. XXX III.

¶Los reyes y los ricos quãto mas honrrã a los sabios y philosophos tãto mas se hõrrã a ellos: pero los sabios y philosophos quãdo hazẽ acatamiẽto a los ricos/no los hazen a ellos mas honrrados: sino que antes se deshonrran a si mismos. Esto mismo acaesce a las mugeres que si se someten a sus maridos se honrran: y queriendo mandarlos se deshonrran mas que ellos que son mandados. Pues conuiene que el marido mande a la muger/no como señor a los suyos que posseen: sino como el anima al cuerpo/cõ vna afficion natural ayũtada con el/por amor y bien querer. Y bien assi como conuiene curar del cuerpo/no siruiendo a los deleytes del/ni a sus desseos: assi cõuiene tambien mãdar a la muger/halagãdola y agradandola. XXX IIII.

¶Los philosophos naturales dizen que de los cuerpos vnos estan compuestos de ptes apartadas: como es la flota y el exercito: otros de partes ayuntadas entre si: como es la casa y la naue: otros vnidos/y cõ vna misma natura/como cada qual ỗ los animales. Pues el matrimonio de los q̃ se amã es vnido y de vna misma natura: y el q̃ es por causa del dote/y de engẽdrar hijos es compuesto de ayũtados/y el q̃ es no mas de por causa ỗ dormir ambos ỹntamẽte es de apartados/que cada qual podra pensar que habitan y moran juntamente vnos con otros: y no que biuẽ juntamente. XXXV.

¶Como dizẽ los philosophos naturales q̃ los liquores se mezclã entre si ỗl todo, assi cõ XXX VI.

uiene que los cuerpos y la hazienda/amigos y deudos de los casados se juntẽ vnos con otros: por esto el legislador que dio las leyes a los Romanos vedo que los casados no diessen/ni recibiessen dones vnos de otros/no para que no fuessen participantes de cosa ninguna/sino para que lo tuuiessen todo por comun.

XXXV II ¶En Lepta ciudad de Lybia es costũbre de la tierra q̃ vn dia despues de la boda la nouia embie a pedir a la madre del nouio que le embie vna olla: y ella ni la da/ni dize que la tiene: para que luego desde principio/sabiendo las costũbres de la suegra/si despues le acaesciere con ella alguna cosa mas aspera/no se enssañe/ni le pese dello: sino que conosciendo esto la muger procure de apartar las causas/y euitar las ocasiones. Porque ay vnos celos naturales de amor y bien querer/entre la suegra y la nuera: para la qual passion ay vna sola cura y medicina: que es la muger ganar particularmente el amor y gracia del marido: y no arrancar/ni diminuyr el de la suegra.

XXXV III. ¶Las madres paresce que quieren mas a los hijos/como aquellos que las podran ayudar: y los padres a la hija: como aquellas que han menester a ellos q̃ las ayudẽ: quiza es para que honrrandose desta manera vno a otro cada qual dellos quiere paresçer que abraça/y quiere mas al que es mas propinquo y cercano al otro. Mas esto por ventura es indifferente/y lo que abaro dire de muy buena crianca. Si la muger parezca q̃ se inclina y acuesta mas a honrrar los pariẽtes del marido que los suyos: y si teniendo algun enojo/o pesar lo lleua y descubra a ellos/y lo encubra a los suyos: porque desta manera bara que paresciendo que se cree de ellos/sera creyda: y paresciendo q̃ ama sera amada.

XXXIX. ¶Los capitanes del rey Cyro mandauan a los Griegos que peleauan debaxo de su vandera/que si los enemigos los acometiessen con ruydo y alarido/que los recibiessen con silencio: y que si aquellos viniessen sin ruydo y callando/que ellos los acometiessen con clamores y estruendo. Assi pues las mugeres que tienen seso/quando los maridos estan ayrados/y dan bozes/deuen callar: y quando ya ellos callan hablandolos y consolando/los los amansen.

XL. ¶Con razon Euripides culpa aquellos que vsan de la vihuela en los combites: porque antes conuiene seruirse y apiocharse de la musica en las yras/y en los lloros y plantos/y no excluyr con ella los que estan en plazer y deleyte: pues assi tambien pensad que yerran aquellos que por causa de deleyte duermen en vno: y quando estan en yra y renzilla y differencia duermen a parte. Antes entonces conuiene mas que nunca llamar a la diosa Venus/que es vsar del lecho comun: que es el mejor medico destos males: como nos enseña el poeta/que induze a la diosa Juno hablando desta manera.

Las vuestras grandes renzillas
quitare de vuestro pecho:
concordes os juntare
en vna cama y vn lecho.

Pues como siempre y en todo lugar/con buenga huyr y euitar que la muger no offenda al marido/ni el marido a la muger/principalmente conuiene guardarse desto/quando duermen y descãsan en vno: por que si la muger se duele y quexa acerca de los q̃ duermen en vna cama/como podra curar el lecho lo q̃ acaescio en el mismo lecho. Que las differẽcias/renzillas y yras que engẽdra el lecho no se pueden facilmẽte desatar en otro lugar/ni en otro tiẽpo.

XLI. ¶Hermion paresce que habla verdad/quando dize: Las entradas de malas mugeres me han destruydo. Esto no acaesce assi simplemente: sino que las differencias y celos con los maridos no solamente les abren las puertas a estas pero tambien los oydos: entonces pues conuiene en gran manera que la muger que tiene seso atape las orejas y se guarde de chismerias y murmuraciones: porque no sea añadir fuego al fuego: sino tener a mano aquel dicho del rey Philipo: del qual se dize que como los amigos le incitassen contra los Griegos: porque auiendo les hecho bien/dezian mal del/respõdioles. Pues que haria si les ouiesse

hecho mal? Luego quando las maldizientes y chismeras te dixeren: tu marido te haze pesar/siendo tu casta y amándole: responderles: ¶Pues que haria si le comencasse a tener odio/y a injuriarle?

XLII. ¶Teniendo algun tiempo vno a vn su esclauo fugitiuo tras quien yua persiguiendole/que se le auia acogido en vna atahona/dixole. Donde te quisiera yo hallar mas que aqui? Assi la muger que por çelos se aparta del marido/y esta angustiada/diga entre si misma. Donde se gozara mi comble̅za de verme mas: o que otra cosa puedo yo hazer que mas plazer le de/verme triste y angustiada/apartada y reñida cō mi marido: y q̄ he dexado la casa y el lecho?

XLIII. ¶Los Athenienses tienen por sagradas tres maneras de arar: la vna es en Scyro/que es memoria de la mas antigua de todas las sementeras: y la segunda es en Maria: y la tercera cabo ¶Delin/en ellugar llamado Busigio: mas sagrada que todas estas es la sementera y el arar de las bodas: por q̄ se haze para engēdrar/y procrear hijos.

XLIIII. ¶Con razon Sophocles llama a la diosa Venus Lytherea/fertil y de buen fruto: por lo qual conuiene en gran manera que tengan mucho recatamiēto en esto el marido y la muger/de estar muy castos y limpios de otros ayuntamientos y conuersaciones vedados/y no legitimos: y que no siembren donde no querrian que naciesse: y si naciere fruto se afrenten y deshonrren y lo encubran.

XLV. ¶Estando Gorgias el rhetorico haziendo a los Griegos en Olimpia vna oratiō de la cōcordia/leuātose vno llamado Melantho/y dixo. Este no habla y conseja de cōcordia/el qual a si mismo y a su muger/y a vna moça/siendo tres solos/no pudo hazer que estuuiessen concordes. Segun paresce el Gorgias tenia amores/y la muger çelos de la moça. ¶Pues luego conuiene que sepa bien regir su casa el que ha de regir la republica/y los amigos: porque mas paresce se encubrē a muchos los yerros de las mugeres/que no los yerros contra las mugeres.

XLVI. ¶Los gatos con el olor de los vnguentos y olores se turban/delatinā y en loquecen: pues si acaesciesse que las mugeres se enfañassen y saliessen de seso con los tales olores/graue cosa seria que los maridos no deassen de traer los consigo: sino que por vn breue deleyte las deassen estar assi apassionadas: pues como esto no les acaesca a ellas por el oler de los maridos/sino porque se juntan con otra? injusta cosa es por causa de vn deleyte tan pequeño/entristecer y turbar en tāta manera las mugeres/y no imitar a las auejas q̄ paresce que se enfañan/y pelean cō los que se juntaron con sus mugeres. Conuiene pues que castos y limpios de la cōuersacion de otras/se ayunten con sus mugeres.

XLVII. ¶Los que se acercan a los elephātes no se ponen vestiduras blancas: ni los que se llegan a los toros se las visten coloradas: porque estos animales se embrauescen y enfañan con estas colores: y las tygres dizen que cō el sonido de los atabales se embrauescen y rabian en tanta manera que se despedaçan a si mismas. ¶Pues si algunos de los hombres viendo a sus mugeres las vestiduras de grana/o otra color que no les agrada/lo sufrē de mala gana: y a otros les pesa con campanas y panderos/porque les ba de ser graue a las mugeres escusarse destas cosas: y no perturbar/ni enfañar/ni prouocar a yra los maridos: sino que con mansedumbre y constācia biuan y conuersen con ellos.

XLVIII. ¶Vna muger que por fuerça y contra su voluntad la lleuauan al rey ¶Philipo/dizē que dixo. Deradme q̄ toda muger apartada la cādela es vna misma. Esto se podra muy bien dezir contra los hombres adulteros y desordenados. ¶Pues conuiene q̄ la casada apartada la cādela no sea la misma que las otras mugeres quales quiera: sino que entonces quando no se ve el cuerpo/se pareza mas la castidad/templāça/amor y afficion al marido: mostrandoi le que es suya propia del.

XLIX. ¶Platon amoneста a los viejos que tengan verguença de los mācebos: para que ellos tambien les tengā reuerencia y acatamiento: porque quando quiera que los viejos pierden la verguença/ninguna reuerencia/ni veneraciō les tienen los mā-

cebos. ¶Pues cōuiene q̄ acordādose desto el marido/a ninguno tēga mas verguēça y respecto q̄ a la muger: pues que el thalamo dellos ha de ser como vna escuela de virtud/honestidad/templança y orden/y no de dissolucion y destemplança/y desorden. Aquel que goza de aquellos deleytes de que el aparta a la muger/y le veda gozar/no differe nada de aquel que manda a la muger q̄ pelee cō los enemigos/aquiē el se entrego. ¶Tu pues Euridice trabaja de leer y tener en la memoria lo que Timoxeno escriuio a Aristila de la castidad y de la modestia y honestidad. Y tu Dolia no no pienses que tu muger se absterna de superfluydades y demasias/si te viere a ti que no lo menosprecias en los otros: sino que te deleytas con vasos de oro/y camaras pintadas/y jaezes ricos de cauallos/y guarniciones de mulas costosas. No se puedē assi facilmēte lançar del retraymiēto de las mugeres la superfluydad y gastos demasiados/q̄ estan en medio del aposento de los hōbres. ¶Por esso teniendo tiempo agora de te dar a la philosophia/y al saber q̄ por demostraciones y preparaciones se pueua/entiēde en adornar tus costumbres/ayuntandote y conuersando con aquellos que te pueden aprouechar: Allegando a tu muger de todas partes aquello todo que le sea prouechoso: y bien assi como las auejas comunicandole y participandole/de lo que a ti mismo te comunicas y participas: haziendola familiar/y acostumbrandola a muy buenas platicas y razones: porque como dize el poeta,

Tu le eres muy buen hermano
y fiel padre/
y estas en lugar de madre,

y no menos venerable cosa es oyr la muger que diga:

Marido tu eres maestro
y me muestras el camino
de lo casto y lo diuino.

Que estas tales disciplinas y doctrinas buenas y virtuosas/y honestas apartā lo primero a las mugeres de cosas viles/liuianas y ruynes. ¶Porq̄ terna verguença de saltar/baylar y dāçar la muger q̄ quiere aprendido letras y geometria/y no curara de afeytes/ni de hechizos/la q̄ leyere la doctrina y moralidades de Platon/y de Xenophō? Y si alguno le prometiere de hazer bayar y descender la luna del cielo/reyrse ha de su necedad/y de la ignorācia y locura de las mugeres que lo creen: auiendo ella oydo las causas y razones de astrologia: y auiēdo oydo q̄ Alganice hija de Hegitoro Thesalo/porq̄ sabia los eclypses de la luna/y tambien sabia el tiempo en que la luna se cubre ō la sombra de la tierra/desatinaua a las otras mugeres: y persuadiales/y haziales en creyente que ella hazia bayar la luna del cielo. Mas porque ninguna muger se dize jamas auer parido infante sin ayuntamiēto de varō: y los partos dissormes y monstruosos/y que de corrupcion en si mismos se conciben/llaman molas/con gran diligencia se ha de guardar que esto no acaezca en los animos de las mugeres: porque sino resciben en si las simientes muy buenas de la razon/y son participantes de la doctrina y erudicion de los maridos/paren contra si mismas muchos males/y torpes consejos/y pēsamiētos y afficiones. ¶Pues tu Euridice trabaja por tener siēpre a mano y familiares/las sentēcias de las buenas y sabias mugeres: y tener siēpre en la boca aq̄llas bozes q̄ oyste y aprendiste de mi/aun quādo eras dōzella y virgen: para q̄ deleytes a tu marido/y seas loada y tenida en admiracion de las otras mugeres estando tu tā adornada/y atauiada ō ti misma. Que las perlas riquissimas/y piedras preciosissimas de vna muger/olas vestiduras y ropas de seda de otra estrangera/no se pueden comprar sin gran precio: pero los ornamentos y atauios de virtudes de Theana/y Cleobolina/y de Borgō muger del rey Leonidas/y de Timoclea hermana de Theagenes/y de aquella antigua Claudia/y Cornelia hija de Scipion/y de las otras todas famosas q̄ fueron tenidas en admiracion/estos de balde los puedes auer: y vestirte y atauiarte con ellos: y biuir honrrada/y bienauenturadamente. Si aquella Sapho/porque solamente componia lindos versos/se tenia en tanto que escriuio a vna muger rica/desta manera,

Puerta estas que te detienes
sepultada en cimenterio
el tu nombre y tu memoria
o mezquina/
pues bijo sabio no tienes
rosa del monte Pyerio
que te de fama ni gloria
su doctrina.

Pyerio monte es dedicado a las musas.

Porque no te gloriaras tu mas/ pues no tienes las rosas/ como aquella dezia: si no antes tienes aquellos mismos frutos que traen las musas y sciencias: y los que dan aquellos que tienen en admiracion la doctrina/sciencia/y sabiduria:

Fin.

Preceptos y reglas para la criança de los hijos/y la buena doctrina que los padres les deuen dar: de Plutarco Cheronese.

Agora consideremos que es lo que podra alguno dezir de la criança de los hijos: y de que cosas vsando podran venir a tener buenas costũbres/y ser virtuosos. Lo mejor sera por auenturar tomar el comienço desde su nascimiento y generacion. Pues si algunos desseã ser padres de buenos hijos yo les pornia ante todas cosas delante que no se junten cõ mugeres viles y abatidas/vulgares y quales quiera: quales son las que tienen por mancebas/o que son mugeres dissolutas y perdidas. Los que de madre/o padre tienen alguna macula en su nascimiento/a estos por toda su vida les acõpaña vn denuesto y infamia que no se les puede quitar/que dan vna asa y ocasion a todos los que los quieren vituperar/vltrajar y denostar. Y assi sabio fue aq̃l poeta quien quiera que fue/quando dixo.

Quando mal principio tienen
los cimientos del linage
los hijos que de alli vienen
nunca salen sin vltraje.

Assi que muy buen tesorero para tener libertad y osadia de hablar libremente/ es ser nascido de buenos padres: lo qual deuen tener en mucho los que desseã la casta y generacion de hijos legitima. Porque la fantasia y arrogancia del linage fingido y falso/como moneda/ella misma se engaña y abate por su natural. Por lo qual esta muy bien dicho lo de aq̃l poeta q̃ dize.

Por coraçon muy osado
que vno tenga se cautiua
si siente que es engendrado
de casta que no es altiua.

Como por el contrario tienen vn fausto y altiuez los que son de padres illustres/generosos y insignes. Y por esso Diophanto hijo de Themistocles cuentan que solia dezir a muchos/que lo que el queria luego era otorgado/y aprouado de todo el pueblo de Athenas. Porque lo que el queria/lo queria la madre: y lo que la madre/lo queria el mismo Themistocles: y lo que Themistocles/lo querian todos los Athenienses. Cosa muy digna es de loar aquella magnanimidad de los Lacedemonios/que por esso penaron con pena pecuniaria al rey Archidamo/porq̃ quiso casarse con vna muger pequeña: diziendole que el no deuia pensar de engendrarles reyes/sino reynas. Tras esto digamos luego aquello que nuestros passados no pusieron en oluido: que los que por engendrar hijos/se juntan con mugeres/esten totalmente templados/y libres del vino: o que alomenos lo ayan beuido muy templadamente al tiempo de su ayuntamiento. Porque suelen ser amigos de vino y embriagos los que al tiempo que se engẽdrã/acaesce estar sus padres beodos. Por esto Diogenes viendo vn mancebo fuera de si/y desatinado del vino/le dixo: Dancebo tu padre te engendro estando beodo. Y esto baste dezir del engendrar de los hijos: agora resta hablar de la criança dellos.

Generalmente lo q̃ acostumbramos dezir de las artes y de las sciencias/lo mismo se puede dzir dela virtud: que para la perficion de qualquiera obra han de concurrir tres cosas: que son/natural/razon y costumbre: llamo razon a la disciplina y sciencia: y al aprender/y a la costumbre llamo el exercicio. Los principios pertenescen a la disciplina: y el vso al exercicio y meditacion: y de todos estos consta lo que es perfecto: y si destos falta alguno/de necessidad ha de quedar cora la virtud: porque la natura sin disciplina/y sciencia es ciega: y la disciplina sin natural/es mãca: y el exercicio sin estos dos/es vna cosa imperfecta. Que bien assi como en la labrança de la tierra/lo primero conuiene que la tierra sea buena: lo segundo el labrador della/que sea hombre que sepa: y lo tercero buena la simiente: de la misma manera podemos comparar la natura a la tiera: el preceptor/o maestro al labrador: y los preceptos y institutiones de razon y estudio/a la simiente. Lo qual todo osaria assegurar y porfiar que estuuo y se hallo en los animos de aquellos que son celebrados de todos/como en el de Pythagoras/Socrates/y Platon/y en los de todos aquellos que alcançaron gloria y honrra immortal. Pues luego bienauenturado/dichoso y amigo de dios es aquel aquien dios le dio todo esto junto. Y si alguno piensa que los que no tienen buen natural/aun que sean disciplinados/y exercitados/como conuiene/para la virtud/no podran suplir los defetos de naturaleza/como puede hazerse/este tal sepa que yerra en gran manera: o por mejor dezir del todo. Porque la pereza y floredad corrompe las fuerças y virtud de la natura: y la doctrina corrige y emienda el vicio y torpedad. Lo que es facil huye de los negligentes/y perezosos: y lo muy arduo y difficil se alcança con cuydado y diligencia. Quan prouechosa cosa/y de quanta efficacia sea el trabajo y diligencia continua/aprenderlo has en muchas cosas/si quieres mirar en ello. Las goteras del agua cauan las piedras muy duras: el hierro y el metal se gasta tratandolo entre manos: las ruedas de los carros que por fuerça y trabajo las han encoruado y doblegado/en ninguna manera pueden tornar a tomar la derechura y rectitud que tenian de principo. Los baculos y cayados y varas retorcidas de los representantes/impossible es enderesçar las: porque el trabajo que se tomo contra natura/sobrepuja a la virtud de naturaleza. Pues no solamente en estos exemplos se muestra clara la fuerça y poder de la diligencia/sino tambien en otras mil cosas y infinitas. La que es buena tierra de natura/no labrandola ni curando della/se torna esteril y siluestre: y quanto mas buena y fertil era de natura/tanto mas se pierde por descuydo y negligencia: y la que es esteril y muy aspera/si la labrã luego da muy buen fruto. Que arboles ay que luego no se retuerzen y desuarian/y se hazen esteriles sino se cultiuan/y labran: y por el contrario si tienen buena cura y diligencia se hazen frutuosos y muy fertiles. Que fuerças y fortaleza de cuerpo ay que no se embote/y se pierda por negligencia y deleytes/y mala disposicion? Que natura ay tan flaca y debil que con exercicios y combates no cobre fuerça? Que caualios ay que siendo bien domados quando potricos/no se dexen despues gouernar de sus señores que en ellos caualgan: y los que no son domados vienen despues a ser ferozes y rebeldes? Y q̃ menester es marauillarnos de lo de mas/pues vemos las mas fieras animalias amansarse/y mitigarse cõ los trabajos? Assi dixo muy bien aq̃l Thesalo/q̃ siendo preguntado quales eran los mas viles y abatidos de los Thesalos: respõdio q̃ aquellos que estauã ociosos y cessauã de guerrear. Mas pa q̃ son muchas palabras/pues vemos q̃ la costũbre es la q̃ dura mucho tiẽpo: y si alguno dize que las virtudes se hazẽ

propias y familiares por costumbre/este tal en ninguna manera parescera que yerra. ¶Por lo qual poniendo vn solo exemplo dello no curare de ser mas prolixo en lo demas. ¶Y curso el que dio las leyes a los ¶Lacedemonios/tomádo dos perros nascidos de vn padre y de vna madre no los crio con semejantes costumbres/sino que al vno mostro a ser goloso y floxo/y al otro rastrero y caçador: y despues viendo vna vez ayuntados en vno los ¶Lacedemonios/dixoles. ¶Dirad ¶Lacedemonios para alcançar la virtud de quanto peso y fuerça es la costumbre y buena disciplina/y la doctrina y la criança de la vida: agora lo vereys claro y manifiesto: y trayendo luego alli delãte los dos perros/puso en medio dellos vna olla de carnes/y vna liebre: y el vno corrio luego empos de la liebre/y el otro se fue derecho a la olla con impetu y desapoderado. ¶Pues como los ¶Lacedemonios no pudiessen alcançar que significasse esto/o que era lo que queria demostrar con los perros/salto en medio dellos y dixoles. ¶Dirad que estos perros siendo ambos nascidos de vn mismo padre/y de vna misma madre/por auer tenido differente criança/el vno salio goloso/y el otro caçador. ¶Assi que de la costumbre y de la vida baste lo dicho: agora resta hablar de la criãça. ¶Cõuiene pues segun a mi me paresce/que las mismas madres criẽ los hijos y les den la teta: porque con mas afficion y con mas diligencia los criaran las que mas entrañablemente y (como dize el prouerbio) desde las vñas quieren y aman los hijos. ¶Las amas tienen vn amor bastardo y interessal: pues que es por la soldada y paga. y que esto sea assi/que cõuiene a las madres dar leche y criar lo que paren/manifiestalo la naturaleza/que a cada animal que pare dio nutrimento de leche: y muy sabiamente la prouidencia puso a cada muger dos tetas: para que si pariesse dos criaturas tuuiesse dos fuentes de mantenimiento: y demas desto para que tuuiessen mas amor y afficion a los hijos. y cierto cõ mucha razon: porque el mantenimiento es como vn aumento de amor y beniuolencia: que assi a los animales quando los apartan de los que con ellos se crian: paresce ẽles queda vn cariño y desseo. ¶Assi que como hemos dicho deuẽ trabajar las madres por criar sus hijos y darles la teta: y sino lo pueden hazer por flaqueza/o enfermedad del cuerpo (que esto suele acaescer estoruarlo) o porque quieren engendrar otros/deuẽ de escoger las amas no quales quiera/sino muy buenas y aparejadas para ello. ¶Primeramente que sean nascidas en tierra de buenas costumbres/y de buena gente. Que bien assi como es necessario formar los miembros del cuerpo/luego que nacen los niños: para que crezcan derechos y yguales: assi tambien de la misma manera conuiene reglar y cõponer las costumbres de los hijos desde principio. ¶Porque la niñez es vna edad tierna y blãda para imprimir en ella qualquier cosa: y en sus animos tiernos mas facilmente se infunden las disciplinas. ¶Al contrario qualquier cosa dura/mas difficilmente se ablanda. Que bien assi como los sellos se imprimen en la cera blanda/assi tambien las disciplinas y doctrinas se esculpẽ en los animos de los niños. ¶Luego a mi paresce el diuino ¶Platon muy bien amonestaua a las amas que no cantassen/ni dixessen a los niños qualesquier hablillas/o cantares vanos y frios: porque luego desde principio no embeuiessen en sus animos vanidades y maldades. y el poeta ¶Phocilides tambien dize.

¶Conuiene al niño que es tierno
que le alumbres
con muy honestas costumbres.

Tambien es razon de no dexar de dezir esto: que los otros niños que se han de criar con ellos/o en su seruicio/se los busquemos tales que sean buenos y de buenas costumbres: que sepan hablar la lengua bien pronunciada y desembuelta/mente: porque de las palabras barbaras/o de las ruynes costumbres no se les pegue algun vicio. ¶No sin causa dize el prouerbio.

Si junto al coro tu morar
conuersando
presto andaras coreando.

Quanto puede la costũbre y la criãça.

Despues que vinieren a edad que se les aya de dar maestro/o ayo/se deue tener gran cuydado q̃ no encomienden sus hijos a hombres seruiles/barbaros/viles y malicioſos. ¶Como agora hazẽ muchos: cosa ciertamente digna de reyr: por que si encuentran con algunos seruios y criados buenos/a los vnos hazẽ labradores/a los otros maestros de sus naos/a los otros mercaderes/a los otros mayordomos/o careros: y si hallan algun seruo bcodo/o goloso/y que no es para nada/a este entregã sus hijos. ¶Pues el buẽ ayo y maestro tal ha de ser de su natural/q̃l era ¶Phenix ayo y maestro de Achiles: aquiẽ ¶Peleo su padre (como cuẽta ¶Homero) le encomẽdo: para que le fuesse maestro de dezir y de obrar. ¶Pues lo primero y mas principal de todo/es lo que agora quiero dezir: que deuemos buscar tales maestros para los hijos/que en su vida no aya tacha/ni en sus costumbres reprehension: y que tengã muy buena experiẽcia. Que la fuente y rayz de la bondad/es alcançar buena doctrina y disciplina. y bien assi como los labradores ponen setos y valladeres y cercos a las plantas y arboles/assi los buenos maestros ponen muy buenos preceptos y amonestaciones a los mochachos: para que broten muy rectos pimpollos de buenas costumbres. Agora pues todos deurian escupir en la cara a algunos padres que antes que experimenten los que han de ser maestros de sus hijos/muchas vezes por ignorancia y poca experiencia los entregan a hombres ruynes/nescios y ignorantes. y no es tanto de reyr esto/por que lo hazen por ignorãcia/quanto es locura lo que agora dire: que algunos padres aun que saben y conoscẽ la ignorãcia y maldad de los maestros: porque se lo dizen los q̃ lo entienden/toda via no embargante esto/les encomiendan y entregan sus hijos. ¶Unos lo hazen vencidos de las lisonjas de los mismos maestros: y otros por hazer plazer a los amigos/que los ruegan y importunan. ¶Los quales hazen lo mismo q̃ haria alguno q̃ estãdo enfermo de su cuerpo/dexasse al medico docto/y q̃ sabe que le puede sanar: y por hazer plazer al amigo tomasse vn nescio q̃ le matasse: o si dexãdo el buẽ piloto/tomasse vn ruyn: porque selo rogasse el amigo. ¶Pues dezidme por dios ay alguno que se pueda llamar padre que estime en mas los ruegos de los amigos que la doctrina de sus hijos? ¶No sin causa aquel ¶Crates antiguo dezia muchas vezes/que si pudiesse subirse en lo mas alto de toda la ciudad/que daria bozes/diziendo. ¶O hõbres donde vays todos los que trabajays y procurays de allegar riquezas/y haziendas/y no teneys cuydado ninguno de los hijos a quien las aueys de dexar? A esto quiero yo añadir que estos padres hazen semejãtemente a aquellos que tienen muy gran cuydado del çapato/y no tienen cuydado ninguno del pie. ¶Tambiẽ ay muchos padres que vienẽ a tener tãta auaricia/y jũtamẽte odio y aborrescimiẽto de los hijos/que por no dar mayor salario escogẽ vnos hombres que no valen nada/para que enseñen a sus hijos: buscãdo la ruyn doctrina y mas barata. ¶Por esto ¶Aristipo muy graciosamente y con muy buena criança motejo de palabra aun padre vazio de seso y entendimiento: el qual como vno le preguntasse/quanto queria por enseñarle a su hijo: respondiole que queria mil dachmas: de lo qual como el padre se espantasse/diziendo: valame dios que gran suma me pides: porque con mil dachmas podria yo mercar vn esclauo. ¶Replico ¶Aristipo: pues dessa manera ternas dos esclauos/que seran tu hijo y al que comprares. y finalmente como no sera cosa fea y torpe que acostumbramos a los hijos a que con la mano derecha tomen las viandas/y los reñimos si estienden la yzquierda: y no prouueemos nada en como oyan virtuosas y buenas doctrinas? ¶Pas lo q̃ les acaesce a estos tan loados padres/al cabo quando assi han mal criado/y mal enseñado a sus hijos/yo os lo dire. ¶Despues que ya vienẽ los hijos a ser hombres/y menosprecian la buena y concertada manera de biuir/y se van de rondon tras las desordenes y deleytes viles y seruiles/entonces se arrepiẽten auer enseñado desta manera los hijos: quando ya no aprouecha nada: y

Maestro q̃ se ha de dar al hijo.

Que maestros se ha de procurar a los hijos.

Castigo de los padres que crian mal sus hijos.

por los vicios y culpas dellos se afligen y tienen por malauenturados. Porq̃ vnos destos tales hijos admitẽ lisonjeros y truhanes/hombres perdidos/perjudiciales y abominables/que destruyen y dañan su juuentud y mocedad: otros se gastan con malas mugeres y rameras fantasticas y costosas: otros se destruyen en banquetes y comeres: otros se pierden en juegos y malas compañias: como si diessen al traues en alguna roca. Otros que son mas tocados de los vicios de juuẽtud por adulterios y antojos de lo que les es vedado/peresçen y compran vn deleyte vnico con la muerte. Empero estos tales si tuuiessen la conuersacion de algun philosopho/o sabio nũca se subiectarian a semejantes cosas: antes aprẽderian aquel precepto de Diogenes: el qual muy seuero en las palabras/y mas de veras en los hechos amonestaua y dezia. Entra en la mancebia/para que aprendas que las cosas viles y torpes que alli se compran/y muy caras/no son de ningun valor/y bremẽte digo/o por mejor dezir antes quiero paresçer prophetizar como oraculo/que no amonestarlo/y con razon/que lo primero y medio/final y principal en esto es la buena criãça/y la buena doctrina: y estas dos cosas son las que lleuan y aprouechã para la virtud y bienauenturança: y los otros bienes humanos son pequeños/y no dignos que con tanto estudio y trabajo se procuren. Linda cosa es el buen linage: pero esto es vn bien de nuestros progenitores antepassados. Preciosa cosa son las riquezas pero estas son vna possession de la fortuna: porque muchas vezes las quita a los que las tienen: y las da a los q̃ no las esperã, y las riquezas demasiadas son vn terrero para los q̃ quierẽ tirar al blãco de las bolsas q̃ero dezir pa los malsines y calũniadores/fieruos y criados viciosos y traydores: y lo que mas es que estas tãbien son comunes a los hõbres malignos y peruersos/tambien como a los buenos. La gloria y honrra cosa es por cierto insigne y notable: pero al fin incõstante y no firme. La hermosura es vn don principal: sobre la qual ay contienda: porq̃ cada vno se precia della: pero es breue y que dura muy poco tiempo. La sanidad cosa es preciosa/y de estima: pero al fin mudable/y no cierta. Las fuerças del cuerpo son de desear: pero al fin/o con dolencia/o con la vejez se pierden: y finalmente si alguno se glorifica en la fuerça del cuerpo/condenamos le por sentencia/y dezimos que se engaña. La fuerça humana quan pequeña parte es/en comparacion de la de los animales: digo comparada con la de los elephantes/y toros/y leones. Assi que en las cosas de aca/que son muestras/la doctrina sola y el saber es vn bien immortal/y diuino, y de todos los bienes de natura estos dos son los mas propios: el entendimiento/y la razon: y el entendimiento manda a la razon: y la razon obedesce al entendimiẽto. A este no le puede cautiuar ninguna fortuna/ni le puede quitar la calũnia/o falso testimonio/ni se corrompe con dolencia/ni le consume la vejez/y solo el entendimiento es el que enuejeciendo se remoça/y se renueua/y la sciencia se aumenta con la vejez: todo lo de mas consume y gasta el tiempo. La guerra que a manera de vna creciente todo lo trae y lleua tras si/a sola la doctrina y saber no puede lleuar. Por lo qual me paresce que la respuesta que dio Stilpon philosopho Megarense es digna de memoria: que quãdo Demetrio cautiuando y prendiendo derroco la ciudad de Megara por el suelo/pregunto a Stilpon si auia perdido algo de lo suyo: respondiole diziendo, No nada por cierto: porque la guerra ningunos despojos saca de la virtud. Con esta paresce que cõcuerda aquella respuesta de Socrates: al qual como Gorgias (segun creo) le preguntasse que le paresçia del gran rey de Persia/y si le tenia por bienauenturado: respondiole diziendo, Hasta agora no se que tanta virtud/ni que tãta doctrina tiene. Entendiendo que la bienauenturança consistia en estas dos solas cosas: y no en los bienes de fortuna. Mas bien assi como amoneste que no ay cosa mas saludable que la buena criança de los hijos/assi tambien amoneste y digo que deuen criarse en buena tierra/y lugar de buenas costũbres/

La virtud no es subiecta a la guerra.

bres/no corrompidas ni desconcertadas: para que los hijos esten muy lexos de vanidades y falsas alabanças. Porq̃ el querer aplazer al vulgo de los muchos/es querer desplazer a los sabios. De lo qual me es buen testigo Euripides quando dize:

Mescio soy quando en la plaça
mis razones
resuenan como pregones:
y muy cuerdo quando a pocos
son habladas
y a yguales comunicadas.

y a la verdad los que a los sabios paresçen mal/estos tales son mas aparejados para razonar delante el vulgo. Pues vemos aquellos que se exercitan para agradar y aplazer al vulgo y gente bara/vil y abatida/q̃ gastã por la mayor pte su vida en deleytes y vicios desordenados: y cierto cõ razon. Que los q̃ por procurar a otros deleytes/no curã de la bondad ni honestidad/estos tales no estimarã en mas lo que es recto y bueno y saludable/que el propio vicio y deleyte: ni seguirã lo honesto y templado en lugar de lo deleytoso y aplazible. De mas desto hemos de mirar q̃ los mochachos no hablen ni hagã razonamiẽto de improuiso sin prouecrlo y pensarlo primero: pues en ninguna manera puede ser bueno lo que es dicho/o hecho de presto y desatinadamente: y segun dize el prouerbio: lo bueno es lo difficil. Las razones no pẽsadas por la mayor parte van llenas de vanidad y liuiandad y descuydo: que ni se pueden ver de do comiençan/ni donde acaban, y de mas de los otros yerros todos los que assi hablan de improuiso/y sin pensarlo primero/caen en vna destemplança sin mesura: y cobran vn habito de parlar y hablar demasiado. Y en esto la prouision considerada no dexa salir las razones fuera de compas desordenadas. Y assi Pericles (segun oymos dezir) siendo muchas vezes llamado para que fuesse a hazer razonamiento delante el pueblo/no quiso yr: diziendo que no estaua aparejado. Y por el consiguiente Demosthenes su competidor/y embidioso en la republica/llamandole los Atheniẽses para que fuesse a dar su parescer y consultar/se quexaua/diziendo: Enda que no estoy aparejado. Por ventura diria alguno que esto caresçe de autor/y que es fallo esto que nos cuentan/si en la oracion que el mismo Demosthenes escriuio contra Midias/manifiestamente no mostrara el prouecho del mucho pensar y cõsiderar/quãdo dize, yo varones Athenienses confiesso que lo he pensado: y no niego que lo traya prouey do quãto en mi es: porque harto desuenturado seria yo/si para este effecto viniesse sin pensar lo que tengo de dezir sobre esto. Ni tampoco digo esto porque quiera reprouar la promptitud y presteza en el hablar y razonar/o para que menos se exerciten en ello aquellos que lo puedẽ hazer buenamente: sino que hasta que vẽga a tener edad de hombre/no tengo por bueno que el mochacho hable/ni haga razonamiento/ni oracion de repente. Mas quando ya huuiere fundado las rayzes la eloquencia/entonces quando el tiempo y oportunidad lo requiere/muy bien es vsar libremente de las razones. Que bien assi como aquellos que han estado luengo tiempo en grillos y cadenas atados/aun que despues los suelten/por la costumbre de la prision/no pueden andar sino muy de espacio y como coreãdo: desta misma manera los que tuuieren mucho tiempo constreñidas y atadas las razones/si fuere menester hablar de improuiso y de repente/no menos guardan aquel estilo y caracter de hablar atentamẽte: como que fuessen interpretes de lo que su pensar de antes les dize. Pero los que dexan a los mochachos hazer oracion/o razonamiento de improuiso y sin pensarlo/danles causa de cobrar vn habito de parlar mucho/y hablar vanidades. Cuentan de vn pintor muy ruyn y vano que mostrando a Apeles vna imagen que auia pintado el/le dixo, Esta hize de presto. Al qual Apeles respondio: bien lo conosco/aunque tu no lo digas: que bien se paresçe que esta pintada de presto: antes me marauillo (dize) como en esse poco tiempo que dizes no pintaste muchas mas desta manera, y para tornar a nuestro proposito de que comẽçamos a hablar: assi como

Los niños no han de hablar sin pẽsarlo.

deuemos euitar aquella tragica y entonada manera de hablar y razonar conuiniente a representantes / assi tambien amonesto que huyamos y nos guardemos de vsar razones baxas / viles y apocadas: porque las razones entonadas y hinchadas no son para en publico: y las secas y abatidas no mueuen ni tienen eficacia. Pues bien assi como el cuerpo no solamente conuiene que este sano / pero tambien que este dispuesto y robusto: assi tambien los razonamientos no han de ser dolientes ni debiles: sino conuiene que tambien tengan fuerças y efficacia: porque lo seguro solamente es loado: y lo peligroso es tenido en admiracion. La misma sentencia y parescer tengo / en quanto toca a la disposicion del animo: que ni conuiene ser del todo osado y atrevido temerariamente / ni couarde y temeroso: porque lo vno es de deluerguença: y lo otro de hombre seruil y abatido. Assi que en todas cosas tener el medio / es de mucha arte y concierto. Mas pues hasta agora hago mẽcion de la disciplina y de la doctrina / quiero dezir mi parescer sobre ella.

Qual deue ser la habla ordinaria.

¶ La oracion / o razonamiento que no tiene mas de vn miembro / y que no esta distincto en muchas clausulas / yo pienso que es la principal señal de no saber: y que es muy enhastioso para el exercicio: y finalmente intolerable. Porque vn mismo son / y vna misma manera de cantar / y vn mismo auto y representacion engendra hastio y cansancio: y la variedad differenciada es la que deleyta en todas las otras cosas / y mucho mas en lo que vemos y oymos. Pues a los mochachos libres conuiene que no deren nada por ver / ni por oyr: ni aun de aquellas disciplinas y sciencias que llaman artes liberales: empero estas han de aprender de corrida / como para gustar dellas: porque impossible es ser en todas perfetos: mas en la philosophia se deuen detener / y tenerla por principal. Por esto quiero poner delante mi parescer / sacado de vna semejança y comparacion.

Lo que ha de estudiar el niño.

Bien assi como es gran plazer y cosa linda nauegando passar por muchas ciudades / assi tambien es muy vtil y prouechoso quedarse a morar en la mejor de todas. Segun estos muy graciosamente dezia Bion el philosopho / que bien assi como los enamorados de Penelope no pudiendo juntarse con ella / tenian parte con las fieruas y criadas della: assi los que no pueden alcançar la philosophia / en las otras disciplinas y sciencias / que no son de ningun valor / se deshazen y gastan. Por lo qual conuiene tener por cabeça y la principal de todas las otras sciencias a la philosophia. Para la cura del cuerpo ballaron dos sciencias los hombres: que son la medicina y el exercicio: por que lo vno causa sanidad y lo otro buena disposicion. Mas de las passiones y dolencias del animo sola la philosophia es la medicina: porq̃ por esta y con esta se puede conoscer qual es lo bueno y lo malo / y lo justo / y lo injusto: y finalmente que es lo que deuemos elegir y escoger / y que es lo que deuemos huyr: y apartarnos dello. Como hemos de auernos con dios: como con los padres / como con los ancianos / como con las leyes y la justicia: como nos hemos de auer con los estraños / como con los amigos / con las mugeres / con los hijos con los criados y domesticos. Como conuiene tener acatamiento a dios / honrrar padre y madre / reuerenciar los ancianos / obedescer las leyes y a la justicia: amar los amigos / ser templado y modesto con las mugeres: tener amor y caridad con los hijos / no injuriar a los criados: y lo que mas de todo es / no se gozar demasiadamente en las prosperidades / ni se entristezer en las aduerfidades: ni desordenarnos en los deleytes / ni ser en las vras apassionados y bestiales: lo qual yo tengo por lo principal de todos los bienes que salen de la philosophia. Porque poder sufrir la fortuna prospera / es de varon generoso: y sufrirla sin odio ni embidia / es de hombre bien doctrinado: y vencer con la razon los deleytes / es de sabios: y señorear la vra no es de qualquiera. Por lo qual tengo por varones perfetos los que

La philosophia es la principal de todas las artes y sciencias.

pueden juntar y mezclar la policia y mando de la republica con la philosophia: y pienso que estos tales tienen dos bienes: que su vida en la republica es para el bien comun de todos: y que la gastan en trãquilidad y sosiego: por causa de la philosophia.

Tres generos de vida.

Porque como aya tres generos de vida / el vno actiuo / el otro contemplatiuo / y el tercero deleytoso: este postrero es dissoluto / y sieruo de los deleytes / bestial / y de bõbres pusilanimes y infimos / viles y abatidos. El contemplatiuo si esta apartado del actiuo es inutil y sin prouecho: el actiuo si caresce de philosophia y sabiduria es inhabil / y cae en muchos errores. Assi que hemos de experimentar en quanto pudieremos nuestras fuerças que hagamos los negocios de la republica / y participemos de la philosophia / segun la qualidad del tiempo lo requiere. Desta manera gouerno la republica Pericles: desta manera Architas Tarentino: desta manera Dion Siracusano / y Epaminondas el Thebano: de los quales los dos postreros fueron discipulos de Platon. Pues cerca de la disciplina / y del aprender no se que mas conuiene gastando palabras detenernos: sino añadir a lo dicho lo que es prouechoso / o por mejor dezir necessario: y es que no pongan poca diligencia en auer y tener libros antiguos: pero estos tenemos los de procurar como los labradores los instrumentos de labrar la tierra. Que de la misma manera es el instrumento para aprender el vso y exercicio de los libros / como la sciencia de labrar la tierra y agricultura: que se conserua y se aumenta de la misma tierra labrandola: no del tener arado / o los otros instrumentos.

Aparejo de libros.

Como se ha de exercitar el cuerpo.

Tampoco es razon de menospreciar las contiendas y exercicios del cuerpo: sino embiar los mochachos a los maestros desta arte: para que trabajen en ella quanto fuere necessario: para cobrar buena disposicion y fuerças de los miembros. La buena disposicion del cuerpo en los mochachos es buen fundamento para la vejez. Que bien assi como en el tiempo sereno conuiene aparejar lo necessario para el inuierno: assi tambien en la mocedad conuiene guardar la buena orden y buenas costumbres y templança / como vna prouision para la vejez. Por lo qual conuiene conseruar y guardar el trabajo del cuerpo / assi como en rima: porque despues flacos y debiles no podremos sopportar los trabajos y estudios de las sciencias y disciplinas y doctrina. Pues que segun dize Platon el dormir y los trabajos demasiados son los enemigos de las disciplinas y del aprender. Mas para que me detengo en esto / pues quiero venir a hablar de lo que mas principalmente se deue dezir: y es que los mochachos se deuen exercitar en los exercicios militares de guerra: assi como en tirar el dardo / el arco / y en caçar: y a los vencedores proponer por premio los bienes de aquellos que dellos fueren vencidos en las contiendas: porque segun dize el poeta,

La guerra no admite la disposicion
de todos los cuerpos q̃ fueren criados
en sombras / regalos y lindos estrados
de tales se aparta la tal reacion:
solo de aquellos se haze mencion
que está en combates experimẽtados /
y en muchas cõtiẽdas bien exercitados:
los tales deshazen qualquier esquadrõ.

Pero dirame alguno que es lo que hazes: Tu prometiendo enseñar preceptos de la criança de los mochachos ricos / parescse que no curaste de la criança de los pobres y plebeyos: como si te acordaras de dar instrucion a solos los ricos: A los que esto dixeren no sera difficil salirles al encuentro / y responderles. Yo a la verdad quisiera mucho que esta instrucion fuera para todos comunmente prouechosa: pero si algunos por estar faltos / y por su propia necessidad que tienen no pueden ayudarse / ni vsar destos mis preceptos / estos acusen la fortuna / y no a mi que lo aconsejo. Assi que deuemos trabajar segun nuestro poder para que pongamos a los mochachos muy buena criança / aun que sean pobres: y sino a los menos vsar de la que pudieremos. Y por esso quise alegar esta razon por tocar adelante lo que mas conuiene y aprouecha / para la buena criança y instrucion

El castigar los niños.

de los mancebos. Pues cumple atraer a los mochachos a los buenos y virtuosos exercicios con palabras y buenas razones y amonestaciones/y no cõ heridas y açotes. Que esto mas conuiene a los seruos y esclauos que no a los libres: porque se entomecen y passiná para los trabajos/o por los dolores de los golpes y heridas/o por las injurias y denuestos: pero a los libres/ nobles y de buena casta/mas prouechoso es loarles/o vituperarles/que ningunas heridas sin açotes: pues el loor les incita y conuiene a hazer lo que es bueno y honesto: y el vituperio les refrena y aparta de lo que es torpe/malo y feo: finalmente conuiene vsar de lo vno y de lo otro: a vezes de loor: y a vezes de reprehension. Y despues que les ouieren reprehendido con verguença tornarlos en si con loores/y imitar en esto a las amas que despues que han hecho llorar a los niños/los halagan con la teta. Empero deuemos guardar nos que no los engriamos cõ loores demasiados: porque se hazẽ floros y perezosos cõ ellos. Yo vi muchos padres a los quales el demasiado querer les fue causa de no querer. Que es lo que quiero dezir/para que con exemplo aclare mas esta razon: Dando se priessa los padres que sus hijos de presto en todas las cosas excedan/cargãlos de trabajos demasiados: con los quales fatigados y cansados desmayen y caygan: y agrauados con el peso de la carga de los trabajos/no admiten ni reciben la disciplina y doctrina. Que bien assi como las plantas se crian con las aguas regladas y templadas/assi se ahogan con las muchas y demasiadas: assi tambien el animo de la misma manera con los trabajos moderados se aumenta/y con los demasiados se anega. Deuemos pues dar a los mochachos respiradero de los trabajos continuos: acordandonos que toda nuestra vida esta repartida en trabajo y descanso: Por lo qual no solamente fue hallado el velar/ pero tambien el dormir: y no solamente la guerra/pero tambien la paz: y no solamente el inuierno y la tempestad/pero tambien la bonança y dias serenos: y no solamente los dias de trabajo/pero tambien las fiestas: y para hablar en conclusion/el descanso es la salsa y guisado de los trabajos. Y no solo puedes ver esto en las cosas animadas/pero tambien en aquellas que carescen de anima. Pues que aflojamos las cuerdas de los arcos y de las vihuelas/para que despues las podamos estender: y finalmente el cuerpo se conserua con hartura y hambre: y el animo con trabajo y descanso. Con razon son dignos de reprehension algunos padres que de tal manera encomiendan sus hijos a los ayos y maestros/que nunca ven ni oyẽ ellos mismos lo que aprenden: en lo qual yerran mas que seria menester. Deuiendo ellos mismos de pocos a pocos dias hazer la prueua y experiencia de sus hijos: y no poner la esperança en el salario que les dan a los que los enseñan: porque los maestros ternian mas cuydado de los mochachos/si supiessen que cada y quando q̃ se lo pidiessen/auian de dar cuenta y razon de su officio. Tiene pues muy al proposito en este lugar el dicho gracioso de aquel cauallerizo/que dezia que ninguna cosa tanto engordaua el cauallo como el ojo del señor. ¶ Ante todas cosas conuiene que los mochachos acostumbren y exerciten la memoria: porque esta es como vna rima/o como vna trote de la sciencia y de la doctrina: por lo qual no sin causa dizen las fabulas que la memoria es madre de las Musas: que quiere dezir de las sciencias: queriendo significar y declarar en esto que ninguna cosa de su natural tanto engendra y cria/como es la memoria. La qual por ambas a dos razones se deue exercitar: agora sean los mochachos de su natural de buena memoria/agora por el contrario de ruyn/y olui dadizos: Porque con el exercicio reformaremos la abundancia del natural/ y supliremos las faltas y defetos: y en lo vno venceran a los otros/y en lo otro se sobrepujaran a si mismos. Esta muy bien dicho aquello del poeta, Hesiodo.

Haz esto muy amenudo
vn poco sobre otro pon
y hazer sea gran monton.

No se deuen los padres oluidar desto: que aquella parte memoratiua del deprender/ no solamente aprouecha para la doctrina: pero tambiẽ es vna parte no pequeña para los otros actos y negocios de la vida: porque la memoria de los hechos y hazañas passadas/es vn exemplo para consultar las venideras. De mas desto deuẽ retraer a los mochachos de bablar cosas suzias: y de palabras torpes y feas: porque la habla es vna sombra de la obra/segun dize Democrito: y tambien deuen enseñarles que sean affables y corteses/y saluden de buena gana los que encuentran: porque no ay cosa mas aborescible y digna de odio que el altiuez y presunciõ y desabrimiento de las costumbres. No seran odiosos ni aborescibles/sino antes queridos y amados de todos/si quando les demandaren/o preguntaren algo/o torgaren y no fueren porfiados. Que no solamente es loable saber vencer/pero tambien ser vencido en aquellas cosas en que el vencer seria dañoso. Como fue a la verdad la victoria Cadmea: donde se mataron los vnos a los otros. Para lo qual puedo alegar por muy buen testigo al sabio Euripides que dize.

Cadmea victoria es inutil: porq Eteocles y Polynices Thebanos cõtendiendo sobre el reyno vinieron en desafio donde murieron ambos.

Si de palabra se amengua
vno con otro enfañado
aquel es sabio esforçado
el que refrena la lengua.

Por lo qual no menos que lo arriba dicho/sino antes mas/deuen los mochachos exercitarse en esto. Exercitar la vida sin deleytes: refrenar la lengua: sobrepujar la yra: tener las manos quedas. Agora pues consideremos que tal sea cada qual destas cosas: porque se vera mas claro por exemplos/y para començar de lo postrero y vltimo/Muchos por meter las manos en cosas y ganancias injustas/ perdieron la honrra de la vida passada: como fue Sylipo el Lacedemonio/que porque desato los sacos de los dineros fue desterrado de Sparta. Pues no ser ayrado de hombre sabio es. Socrates como vn mancebo loco y atreuido le diesse vna coz: viendo los que con el estauan que se enfañauan y apressuravan para le querer perseguir/les dixo. Dezidme si vn asno por ventura me diera vna coz parescera os que le deuia tornar a dar yo otra? lo qual el en ninguna manera quiso hazer: pero como todos los otros denostassen al mancebo/y le deshonrrassen a bozes/llamandole cozeador: el de pesar se ahogo. Como Aristophanes poeta escriuiesse cõtra el mismo Socrates aquella comedia que intitulo Nieblas (en la qual esparzio todas sus sañas y maldiciones) y alguno de los que estauan presentes le dixesse cantando, No te pesa desto Socrates? respondiole, No por cierto/que no me pesa por ser motejado en el theatro y lugar de representacion/como si lo fuesse en vn gran combite: Semejante a esto y casi hermanado es lo que hizieron Architas el Tarentino y Platon. Porque Architas tornado de la guerra (donde era capitã) como hallasse vna tierra suya mal labiada/mando llamar al mayordomo que tenia cargo della/y dixole. Tu lloraras si yo no estuuiera ayrado. Platon estando enfañado con vn su criado goloso y aborescible/mando llamar a Speusipo su sobrino hijo de su hermana/ y dixole. Anda ve tu y castigale que yo estoy muy ayrado. Bien se que dira alguno que esto es muy aspero y duro y difficil de imitar. Empero deuemos tentar en quanto pudieremos que vsando destos exemplos quitemos y apartemos de nos la mayor parte de la yra y sañа destemplada: assi por lo que toca a las otras cosas/como porque podamos competir con la virtud y doctrina de aquellos: y seremos assi como vnos sacerdotes y ministros y interpretes de su sabiduria y doctrina/si en quanto pudieremos trabajaremos por imitarlos. ¶ Resta agora dezir de la continencia y templaça de la lengua como arriba propuse: que si esto piensa algũo que es pequeña y vil cosa/yerra mas de lo que seria menester. Porque el tener silencio y callar en su tiempo y oportunidad es muy gran argumento de sabidu-

ria; y no se puede dezir quanto vale. Assi me parece que nuestros mayores y antiguos establecieron y ordenaron las ceremonias mysticas/que son las encerradas y secretas: para que acostumbrandose en ellas a callar traspasassemos aquel temor y recelo de las cosas diuinas/al credito de los secretos humanos. Porque ninguno se arrepintio de auer callado: y muchos se arrepintieron de auer hablado: y lo que tenemos callado podemos lo facilmente soltar de la boca y dezirlo pero lo que vna vez es dicho y hablado/no es possible tornarlo a dentro. Yo se de infinitos que oy auer caydo en muchas desuenturas y desastres/por no querer guardar la lengua. De los quales dexādo todos los otros/haremos mencion solamēte de vno/o dos para exēplo y figura de los otros. Quādo Philadelpho tomo por muger a su hermana Arsinoe/dixole Sotades. Por dios que metes tu aguijon en vna hēdedura no muy santa. Y por este dicho solo estuuo mucho tiēpo podresciendose en prisiones/pagando la pena de su parlar fuera de tiempo: para dar que rey: a los otros/y a el que llorar mucho tiempo. Semejante a esto y quasi que y gual fue lo que dixo Theocrito el sophista: aun que fue mayor el castigo. Dādando Alexādre a los Griegos que aparejassen vestiduras de purpura colorada: para que quando tornasse de la guerra cōtra los barbaros/celebrassen la victoria con muy solemnes sacrificios: y como para ello todas las naciones diessen dinero por cabeças/dixo Theocrito: Antes de agora lo dudaua: mas agora siento claramēte Alexandre/que esta tu muerte ha de ser colorada/segun Homero. Por lo qual solo cobro por enemigo a Alexandre. Pues a Antigono rey de Macedonia/que era tuerto de vn ojo/porq̄ le motejo de ciego/le incito y mouio a muy gran yra y saña contra el: Porque como Antigono mandasse a Eutropion (que auia sido cozinero mayor/y ya tenia otro cargo en la guerra) que truxesse a Theocrito/para que le tomassen cuenta: y el yendo y viniendo muchas vezes selo dixesse: enojado desto Theocrito dixo, Yo se muy bien que me pornas crudo delante el Cyclope, y con este dicho solo motejo al rey de tuerto/y al Eutropion de cozinero. A lo qual le respōdio el Eutropio. Pues quiza por esso perderas la cabeça/y pagaras la pena de tu locura y destemplança de lengua. Y a la hora hizo saber al rey lo que auia dicho: el qual embio luego quien matasse a Theocrito: y assi se hizo. De mas de todo esto es muy santa cosa que los mochachos aprēdan y se acostumbren a hablar siempre verdad: porque el mentir es vn vicio servil y digno que sea aborrescido de todos los hombres: y aun tal que no se deue perdonar aun a los seruos que son algo. Mas pues que ya hemos dicho de la instrucion y buenas costumbres de los mochachos/passemos a hablar de los mancebos brevemente. Muchas vezes culpo aquellos preceptores y doctrinadores de malas costumbres: los quales insisten en que se den a los mochachos ayos y maestros: y dexan andar bagabundos y dissolutos a los mancebos en el impetu de su mocedad: porque antes por el contrario conuernia poner mas guarda y cuydado en estos/que no en los mochachos. Que ninguno ignora que los yerros de los mochachos son pequeños y faciles de curar: como es por ventura vn descuydo para con sus ayos: o alguna desobediencia de sus maestros: pero los delitos de los mancebos muchas vezes son grandes/y que acarrean miserias y males: como sō comeres desordenados/y hurtos de los bienes paternos/y juegos y dados/bāquetes/danças y bayles/amores de donzellas/a dulterios y fuerças de mugeres casadas. Assi q̄ conuiene refrenar y reprimir los impetus destos cō todo cuydado y diligēcia: porq̄ aq̄l impetu y loçania de la mocedad quādo esta en su flor/no se puede facilmente tēplar y abstener de los deleytes: y por esso tiene mucha necessidad de freno. Por esto los q̄ no resistē a esta edad varonilmente/a mi parescer ignorā que les dan fuerças y poder a sus pensamiētos dellos/para cometer los yerros y delitos. Pues a los padres que tienen prudencia les cōuiene que en este tiempo de la mocedad

Cyclope fue vn gigante de vn ojo q̄ se comio (segun Homero cuenta) los compañeros d'Vlisses.

El impetu de la mocedad se deue reprimir.

principalmēte trabajen y guardē y se desuelen por hazer los mancebos templados/enseñandoles/amenazandoles y rogādoles/a consejandoles y prometiendoles/y poniendoles delante los exēplos de aquellos q̄ por sus deleytes vinieron a muchos males y desastres: y de los que por su templança y continencia alcançaron honrra y gloria. Que cierto estas dos cosas son como vnos elementos/y como principios de que se forma la virtud: digo la esperāça de la honrra y el temor de la pena: porque lo vno los despierta mas para los buenos y virtuosos exercicios: y lo otro los haze mas perezosos y tardios/para obrar lo malo. Y generalmēte conuiene apartar nuestros hijos de malas compañias/y conuersaciones de hombres malos: porque no se les pegue algo de su vicio. Lo qual segun paresce nos enseño Pythagoras por enigmas/o por señas y razones escuras: las quales yo porne aqui y declarare luego: porque me paresce que no son de pequeño momento para alcançar la virtud: bien assi como es esto. No deue nadie gustar de los animales que tienen negra la cola: que es no conuersar con hombres de malas y denigridas costumbres. Y ten. No trasspasses la balança. Quiere dezir: ten en mucho la justicia/y la razon/y no la trasspasses por ninguna via. Y ten. No te sientes sobre la Chenix: que significa huyr del ocio y pereza: y no estar mano sobre mano: sino prouer lo que es necessario para el mantenimiento de la vida. Y ten. No des acada qual la mano derecha. Quiere dezir que no conuiene tomar la amistad de qualquiera. Y ten. No trayas en el dedo anillo apretado: que es biuir de tal manera la vida que no la trayas apretada y atada como con nudo. Y ten. No escaraues con hierro el fuego: quiere dezir/no prouoques al que esta ayrado: porque esto no conuiene/sino antes dar lugar al que esta ayrado/y espera q̄ se le passe la yra. Y ten. No comas coraçon: que significa/no fatigues tu animo consumiendole con solicitud y cuydados. Y ten. Abstenerse deuen de las hauas: que es no entremeterse por codicia en los negocios de la republica. Que segun paresce antiguamente dauan con hauas sus votos: los quales dieron fin y cabo a los principados. Y ten. No eches la vianda en el bacin: que significa/no conuiene echar las buenas razones en los coraçones malos y dañados: porque la razon es vna vianda y mantenimiento del pensamiento: el qual se ensuzia con la maldad de los malos hombres. Y ten: Quando llegares al termino caminando no te quieras tornar. Tale tanto como que los que han de morir/y ven que se les acerca el termino de la vida/que lo sufran con buen animo/y con paciencia: y que no se affuan ni atribulen por ello. Mas tornemos al proposito de la razon que auia començado primero: y como dezia ante todas cosas conuiene apartar los hijos de la conuersaciō de malos hombres: mayormente de lisongeros: y lo que muchas vezes he dicho a muchos padres/y agora tambien no cesso de dezir/que ningun genero de hombres a y mas perjudicial ni que mas presto deguelle y distraya a los mancebos/que son los lisongeros: los quales echan a perder de rayz los padres y los hijos: affligendo la vejez de los vnos y gastando la mocedad de los otros: poniendoles delante el deleyte como vn cebo escondido de sus consejos. Los padres amonestan los hijos ricos que sean templados y reglados: y estos lisongeros que sean destemplados y desordenados: los padres que sean castos y continentes: y estos lisongeros que sean luxuriosos y dissolutos: los padres que guarden/y estos que gasten: los padres que trabajen y estos que huelguen: diziendoles que toda la vida es vn punto y momento de tiempo: y que conuiene biuirla enteramente/y no desmenuzandola. Que se nos da (dizen) de las amenazas de tu padre: que ya es mas viejo que Saturno/y desuariado y loco/y vn demonio que ya tiene el vn pie en la huesa: Tomemos le ya en hombros y demos con el depresto en la sepultura. Algunos se embuelue con rameras/y se casan antes de tiempo con mugeres biles y de baxa suerte:

Dos partes principales de q̄ se compone la virtud.

Enigmas, es pregūta escura.

Symbolos de Pythagoras.

Chenix, era vn genero de medida q̄ bastaua para vn dia.

para gastar desordenadamente la sustancia y prouision que los tristes padres tenian para su vejez. Nacion perversa de lisongeros ypocritas que fingé la amistad: y nunca gustaron de aquella libertad de hablar libremente lo que conuiene: lisongeros de los ricos y menospreciadores de los pobres: que se van tras los mancebos como al son de la vihuela para les congraciar y agradar quando se rien de sus padres. Que no son otra cosa estos lisongeros/ sino vna parte bastarda y mestiza de la vida: que biuen a la volũtad y aluedrio de los ricos/ de su fortuna libres/ y de su voluntad sieruos: que quando no hazen injuria y menoscabo a alguno/ entonces les parece que la reciben ellos/ porq̃ se mantienen debalde. Por lo qual si algũ padre ay que tenga cuydado de la buena crianca y instrucion de los hijos/ hostigue y persiga este ganado maldito y abominable: y tambien hostigue y persiga los vicios de aquellos que aprenden y estan a la continua con ellos: porque estos son bastantes para corromper los q̃ conuersan con ellos/ por buenos que sean y de buen natural. Assi que esto que he dicho es bueno y prouechoso: y lo que agora quiero dezir es de hombre humano. No tengo por bien que los padres sean del todo siempre rezios/ asperos y duros de natura: sino que muchas vezes den suelta y perdonen a los mancebos algunos de los yerros passados/ acordandose que ellos tambien fueron moços: y bien assi como los medicos mezclando algunos çumos amargos con los dulces inuentaron camino para que lo deleytoso fuesse prouechoso: assi los padres conuiene que templen el rigor de las reprehensiones con la mansedumbre: y a vezes condesciendan con los desseos de los hijos/ y aflorarles las riẽdas/ y a vezes tenerlas: y principalmẽte sufrirles con paciẽcia algunos yerros luuianos: y si se ayraren contra ellos que se aplaquẽ de presto: y antes conuiene que el padre sea acelerado en la yra/ que no pesado y graue/ y que le ture. Que no es pequeño indicio y señal del odio y aborrescimiento de los hijos ser el padre ayrado y azedo y desabrido/ y tal que sea duro de reconciliarse. y es bien a vezes dissimular algunos yerros/ y hazer que no los ven: y trabaiar poner los sentidos votos y sordos de la vejez a lo que hazen para que viendo algunas cosas de las que hazen no las vean: y oyendolas/ no las oyan. Sufrimos los yerros de los amigos/ que marauilla es sufrir los de los hijos: y muchas vezes no reprehendemos la embriagues de los sieruos/ quando se embriagan. Perdonaste le alguna vez/ prouee le tambien de lo necessario. Ensañaste te con el/ perdonale de tu grado. Engañote alguna vez por medio del sieruo/ o criado/ refrena tu yra. Leuote alguna caualgadura/ o bestia de las que tenias en el campo para su menester: o vino desaposegado del bãquete/ o cõbite desordenado del dia de antes/ haz que no lo sabes: viene cliendo a perfumes/ calla. Desta manera se amãsa aquella loçania de la mocedad/ y se doma como potro. Deuemos pues de trabajar a los que se vencen de los deleytes y luxuria: y son rebeldes a las amonestaciones y reprehensiones/ que los sometamos al yugo del casamiento: porque este es el mas seguro vinculo y nudo para la mocedad. Conuiene pues desposar los hijos con mugeres que ni sean de muy gran linage/ ni muy ricas: porque es de sabios aquel prouerbio que dize, Escoge tu y gual: porque los que las toman mucho mejores que son ellos/ no son maridos de sus mugeres/ sino esclauos de sus dotes. ¶ Quiero añadir a lo dicho algunos auisos breues. Ante todas cosas cumple que los padres no solamente no pequen/ pero que haziendo todo lo que conuiene se pongan a si mismos por vn dechado y exemplo manifiesto a los hijos: para que mirandose en su vida dellos (assi como en vn espejo) se aparten de obras y palabras torpes y feas. Que si alguno reprehende a sus hijos que yerran/ y el cae en los mismos yerros/ este tal no sabe que en su mismo nombre dellos se acusa de culpa a si mismo. finalmente los que biuen mal no tienen libertad para reprehender a los criados/ ni a los hijos: y de mas de esto parece que son consejeros y maestros de sus vicios: porque quando los viejos son desuergonçados/ de necessidad lo han de ser los mancebos. Assi que deuemos procurar para la modestia y virtud y templança de los hijos/ que nos exercitemos en todo lo que es honesto y conuiniente: imitãdo en esto a Euridice: que aũ q̃ era Illirica de nacion y barbarissima/ empero para la crianca y doctrina de los hijos/ siendo como era mayor de edad/ aprẽdio y estudio las disciplinas y sciẽcias: la qual bastantemente demuestra el amor que tuuo a sus hijos en el epigramma/ o letrero que intitulo y puso a las musas/ do dize.

Euridice aquella Heropolitana
despues del desseo de sciẽcia y doctrina
a todas las musas de mente diuina
consagro este titulo/ sabia y humana.

Siendo ya vieja la madre/ y los hijos mãcebos trabajo por aprender las letras que son memoria de la virtud y del estudio. Pues querer comprehender todos los preceptos arriba dichos/ mas es obra de desseo que de amonestacion: y para que imitemos lo mas dello menester es alguna buena dicha y suerte/ y mucha diligencia: pero al fin se puede alcançar por natura leza y por ingenio humano.

fin.

Plutarco Cheronense del amor natural con los hijos.

Las apelaciones de las causas y sentencias para ante los juezes estraños inuentaron primeramẽte los Griegos/ por la desconfiãça que entre si tenian de no se guardar justicia los vnos a los otros: como aquellos que tenian necessidad della/ como de cosa muy necessaria: y pues no la hallauan plantada en los suyos/ querian la buscar entre los agenos. Por ventura tambien desta misma manera los philosophos apelã algunas questiones y preguntas de que entre si tienẽ diferencias/ para ante la naturaleza de los animales irracionales/ como para ante vna ciudad estraña: desseando passar por el juyzio y sentencia de aquellos que no pueden ser corrompidos/ ni sobornados en sus affeciones/ ni en sus costumbres. Y a la verdad esto es vn crimen comun de la malicia de los hombres/ dudando siẽpre de cosas muy grandes y necessarias/ preguntar en los caualios y en los perros y en las aues/ como nos hemos de casar/ como hemos de engẽdrar/ como hemos de criar y mãtener los hijos: y biẽ assi como si en nosotros no ouiesse ningunos indicios ni señales manifiestas de naturaleza/ apelamos para costũbres y affeciones de los animales: y alegamos las para en testimonio de nuestra vida/ que esta cõfusa y turbia por la mucha desorden y deleytes que tiene de su natural luego desde principio/ y en las cosas que primero hazemos.

La natura en aq̃llos animales guarda siempre vna propiedad pura/ senzilla/ simple/ cẽceña sin mezcla ninguna: mas en los hombres ella misma/ bien assi como el olio confacionado de los boticarios/ por razon y por costumbre se cõfunde y mezcla en muchas volũtades y pareceres y juyzios: de dõde viene a ser varia y particular a cada q̃l/ sin q̃ pueda guardar su propiedad verdadera. Y no es de marauillar q̃ los animales irracionales sigan la fuerça de su natural mas que los racionales: pues que las plantas de la tierra la siguẽ mas que los mismos animales: porque estas con no tener imaginacion ni impetu/ tienen solamente apetito de aquello a que la natura las inclina: y assi como de-

tenidas en vna priſion/o carcel ſclamente van por el camino que las guia la natura. Mas las animalias y fieras que no tienen mucha aparencia de razon/ni de mãſedumbre/ni libertad tienen vnos impetus y apetitos irracionales con que yerran y corren fuera de termino/aun que no mucho: porque no ſe apartan muy lexos del curſo de natura: bien aſſi como la nao firmada con ancora/que aun que las ondas la menean a todas partes no la deran las ancoras lleuar en alta mar: o como las beſtias que ſeruen con riendas y freno/que van por el camino q̃ las guian. Mas la razon que es la ſeñora y la reyna en el hombre/halla vnas ſalidas de vna parte a otra/y vnas nouedades: y no dexa ningunas ſeñales/ni piſadas manifieſtas ni euidentes de natural.

¶ Primeramente ſi miramos los ayuntamientos y bodas de los animales/en todo y por todo ſon ſegũ ley de natura: pues que no eſperan las leyes que hablã ſobre el no caſarſe/o caſarſe tarde/que ordenaron y eſtableſcieron Lycurgo y Solon a ſus ciudanos: ni temen la infamia y deſhonrra que ſe pega a los eſteriles y que no tienen hijos: ni procuran la honrra de tres hijos: como muchos de los Romanos q̃ ſe caſan y engendran no para auer herederos/ſino para que ellos puedan heredar. De mas deſto ſiempre ſe ayuntan macho con hembra/y no en todos tiempos: ni tienen por fin de ſu ayuntamiento el deleyte carnal/ſino el engendrar hijos: por lo qual en cierto tiempo del año/que tiene los vientos fertiles para concebir y vna templança vtil y aparejada para engendrar/viene a eſto la hembra al macho manſa y deſſeada con vn olor ſuaue de ſu cuerpo/loçana y regozijada/apaſcentada de yeruas puras y limpias/y de blando rozio: y luego en ſintiendo que ha concebido y eſta preñada/ſe aparta en continẽte/y entiende en penſar en ſu parto/y procurar la ſalud de lo que pario. No ſe puede dezir por ninguna via lo que cada qual dellos haze por aquel amor natural: proueyendo y ſufriendo y abſteniendoſe/y procurando todo lo neceſſario. Moſotros todos llamamos ſabia a la aueja/y nombramos la miel roſa que ella labra/liſonjeãdonos por la dulçura y ſabor della: mas no curamos de penſar el ſaber y arte y aſtucia de los otros animales: aſſi acerca de ſus partos/como en la criança de los hijos. Pongamos exemplo. Ueys aqui luego el Alcyon en ſintiendoſe preñada luego apareja ſu nido/cogiendo y allegando las eſpinas del pez marino (que llaman Belona) y eſtas entretexe y ayunta ỏ tal manera vnas con otras/que forma vn nido a manera de vna naſa de peſcar/cercãdole y entreteriendole todo de eſpinas cõ gran induſtria y arte: aſſi deſpues de hecho le ſaca poco a poco fuera a que le vatã las ondas del mar/para conoſcer deſta manera ſi eſta bien cubierto y cerrado de todas partes: de ſuerte que ni con hierro ni con piedra ſe pueda abrir: y lo que mas de marauillar es que con tal compas forma la boca del nido a la medida y grãdor de ſu cuerpo/que ningun otro animal por grande ni pequeño que ſea pueda entrar dentro: ni aun/como algunos dizen/las aguas del mar muchas ni pocas. Los muſtelos/o gatos marinos dentro de ſi engendran y paren los hijos biuos: y deſpues permiten los hijos ſalir fuera de ſu vientre a paſcer/y deſpues los toman a recoger en el vientre/y los abrigan en ſus entrañas como en nido. El eſſo animal fiero y cruel pare los hijos ſin forma ni figura: pero con la lengua/aſſi como vn inſtrumento/los forma en las pieles: de manera que no ſolamente pareſce que los engendra/pero que tambien obra y forma los hijos. Del leon dize el poeta Homero.

Quando ſiente algun vento:
que por el raſtro deſcubre
en la ſylua/o caçador
a ſus hijos con amor
la vista luego les cubre.

No te pareſce ſemejante a aquel que por los hijos ſe quiere poner al ſacrificio de los caçadores. finalmente que eſte amor natural con los hijos haze los animales temeroſos que ſean oſados/y los perezoſos y floxos/diligentes y amigos del trabajo: y a los glotones y comedores/que ſean abſtinentes y templados: y como aquella aue/de quien dize el poeta Homero:

Trae en la boca la comida
deſde donde puede auella
y de hambre muy tranſida
por dar a ſus hijos vida
ſe queda ſin guſtar della,

y el manjar que auia buſcado para ſu viãtre/le aprieta y tiene con la boca/porque dicuydãdoſe no ſe lo trague ella: y el perro como dize el poeta:

Quando corre al derredor
erizandoſe los pelos
y ladra con gran furor
al que llega por temor
que tiene de ſus hijuelos.

Las perdices quando ſon perſiguidas de los caçadores juntamente con ſus hijos/dexan los bolar a ellos delãte/y huyen/y ellas de induſtria eſperan a los caçadores/acercandoſeles y reboluiendoſe ante ellos: y quando pareſce que las van a tomar/adelantandoſe vn poco bolando: deſpues paran otra vez/y dan les eſperança de poder ſer tomadas: y deſta manera ſe ponen ellas a peligro por ſus hijos/haſta que los ven en ſaluo y ſeguro/arredrando y alexando los caçadores dellos y de ſu nido. Que diremos de las gallinas que cada dia tenemos delante los oſos/de la manera que crian ſus hijos: a los vnos abaran las alas/para que ſuban: otros les ſuben en las eſpaldas/y van de aca para alla a todas partes/por recebirlos y abrigarlos con gozo y alegria: la qual manifieſtan en el ſonido y boz. Las ſerpientes y culebras quando tienẽ miedo/o temor por ſi ſolas/huyen y apartan ſe mas quando ſe recelan por ſus hijos/vengan ſe y pelean haſta mas no poder. Pues ſi vemos que la natura obra eſtas paſſiones y afficiones en los animales y aues/proueyendo ſobre lo que paren las gallinas y perros y oſſos/como no ternemos verguẽça/mi laſtimara nueſtro coraçon conſiderando los exemplos deſtas que ſolamente ſiguen por maeſtra la natura? Pues las otras que no tienen affectos pareſce que culpan la natura y condicion de los hombres/dando les por denueſto y acuſandolos a ellos ſolos que ni pueden querer bien a nadie debalde/ni ſaben amar ſin intereſſe y prouecho. Marauillamonos quando oymos los repreſentantes de las tragedias y comedias que ſe repreſentan en los theatros y fieſtas publicas/que cantan aquel verſo del poeta.

El querer ſe vn hombre a otro
es por precio y intereſſe/
que ſin el no ay quien quiereſſe.

Deſta manera ama el padre al hijo/y la madre al hijo/y los hijos a los padres (ſegũ dize Epicuro) pues ſi los animales q̃ tienẽ ſẽtido q̃ heres ayũtar y llamar en vn theatro comũ y lugar publico: como ſon los caualos/los bueyes/los perros/las aues/y notar y eſcreuir ſus pareſceres/hallaras q̃ ni los perros aman ſus cachorrillos por intereſſe/ni los caualos los potricos/ni las aues ſus pollos/ſino debalde/y por amor natural: lo qual bien y verdaderamente ſe conoſce en ſus paſſiones y afficiones. Que cierto torpe y fea coſa es que el engendrar/el parto/los dolores/la criança de los hijos de los animales ſea por natura y amor y beniuolencia/y las de los hombres como por empreſtido y precio y arras/y intereſſes y prouecho.

Empero eſta razon ni es verdadera/ni digna de ſer oyda: porque ſi la natura aſſi como en los arboles y plantas ſilueſtres y campeſinas: como ſon las parras ſylueſtres/y cabrahigos y azebuches/produze y engendra vnos principios crudos y imperfectos de los frutos cultiuados y buenos: aſſi en los animales irracionales engendro vn amor natural para con los hijos/imperfecto y no baſtante ni ſufficiẽte/ni abſoluto en juſticia/ni tal que paſſaſſe adelante de los terminos neceſſarios. Empero al hombre criole vn amor racional y politico/ſegũ ley y juſticia: al qual encomendo el culto diuino/el fundamento de las ciudades/la amiſtad y beniuolencia y caridad: dãdole por ſimiẽtes generoſas y frutiferas y hermoſas deſto/el amor y caridad con los hijos/que ſigue y va empos de aquellos primeros principios: y eſta arraygado y pegado en la

En Roma el q̃ tenia tres hijos tenia muchos priuilegios.

Induſtria grãdiſſima de los Alciones en hazer ſu nido.

composicion y fabrica de los cuerpos. De todas partes la natura es diligente y absoluta y perfeta en la caridad y amor de los hijos: sin tener falta ni defeto ninguno: sin que acueste a vna parte ni a otra el fiel: como dize Erasistrato. Pues lo que toca a la gouernació no se puede dezir en manera alguna. Por ventura tampoco no es cosa conuiniente querer declarar cõ mucha diligencia con nõbres y palabras lo secreto dello: sino antes considerar con el animo que dezir con palabras aquellas partes que la natura quiso ocultar y encubrir / que pertenescen al parto y generacion del hombre. Baste que manifiesta aqui la natura su prouidencia y cuydado en el obrar / y distribuyr de la leche. Todo lo superfluo ó la sangre / q̃ por ser de espiritu grueso / voto / y pequeño / redunda demasiado en los cuerpos de las mugeres / y les da pesadumbre y agraua / acostumbro la natura en sus tiempos ciertos y dias del mes determinados / derramarlo y euacuarlo / y despedirlo por sus fuentes y canales que la misma natura abrio y descubrio con mucho cuydado: para q̃ por vna parte aliuiasse y purgasse el cuerpo: y por otra parte aparejasse la madre: bien assi como la tierra que arandola y sembrandola frutifique en su tiempo: despues que ya concibio la simiẽte estrechasse y apretasse de rayz la madre / y primero el ombligo en la madre (segũ dize Democrito) bien assi como vna ancora se firma / o como vn cimiento y ramo del fruto veniдero / que se esta haziendo: y luego la natura cierra aquellas fuentes y canales menstruas / y recoje aquella sangre que antes se salia por ellas: y vsa della para mãtener y regar el infante que esta plantado y formado en el vientre / hasta ser cumplido el numero de los dias determinado / que va creciendo el embrion / y requiere otra prouision y mantenimiento. Entonces la sangre mas diligente y cuydadosa que ninguno labrador / ni hortolano / boluiẽdo y tornando de vna parte a otra los vsos necessarios / tiene aparejadas alli luego vezinas vnas fuentes y manantiales que la reciban suauemente y de presto / y alli con

El officio de las tetas.

vn calor manso / aplazible y delicado del espiritu se cueze y apareja / mudandose en substancia de otra qualidad. Pues esta tal disposicion y temperamento tienen las tetas de dentro: las fuentes y corrientes de la leche / como vnos aguaduchos no corren espesos / ni a rienda suelta: sino poco a poco / y passo a passo manan en la carne y manantiales por los poros delicados / suaues y aplazibles vienen a tocar la boca del niño que chupe y mame. Pues veamos que necessidad auia de tanta obra y artificio / de tantos instrumentos y redistribuciones / estudio y prouidencia / si la natura no engendrara en las madres este cuydado y solicitud / amor y caridad con los hijos? Que segun dize el poeta.

Entre todo lo criado
no ay cosa mas dolorida
que el hombre desuenturado
a miserias obligado
todo el tiempo de su vida.

El que esto dixere del niño y rezien nascido / no miente: porque no ay cosa tan imperfecta / tan necessitada / tan desnuda / tan sin ser / tan triste / como el hombre es visto luego quando nasce. Al qual solo a penas la natura le dio el camino puro y limpio para salir a luz: sino que mezclado en sangre y lleno de hozura / mas semejante a muerto que nascido: de ninguno es tocado / de ninguno es leuãtado / abraçado y besado / sino solo de aquel / o aquella que naturalmente le quiere bien. Por esto la natura a los otros animales dexo las tetas debaxo del vientre: y a solas las mugeres se las puso encima en el pecho en lugar propinquo / para q̃ mejor pudiessen abraçar y besar / y abrigar el niño: como aquellas que no tenian otro premio / o prouecho del parir / y criar / sino aquel amor y caridad. Pues ora pues traygamos si nos pesce las razones de mas lexos: q̃ero dezir de nuestros antepassados antiguos / a quien primero les fue dado poder ver y parir la criatura nascida: pues que ni ley les mandaua criar los hijos / ni esperauã las gracias de los mancebos: ni el premio y paga de la criança / como deuda ni deuida. Dirame alguno que las madres son aspe

ras a los hijos / acordandose de los males y trabajos / y peligros muy grandes que causan: y como dize el poeta.

Quando la muger pariendo
trasspassada de muy crudo
dolor que esta padesciendo
siente como vn tiro agudo
que su cuerpo va rompiendo.

Esto no dixẽ q̃ lo escriuio Homero / sino alguna poetissa Homerica / q̃ pariendo / o auiendo parido sintio muy crueles dolores del parto en sus entrañas. Mas aq̃lla que el amor que de natura tiene al hijo la buelue y rebuelue y trastorna / esta tal ni por los trabajos ni dolores / ni ardores que la punçan / atormentan y desbazen no se descuyda del infante / ni le buelue el rostro: sino que se allega a el / y se rie con el / y le besa y abraça / sin que dello espere algun fruto / o prouecho: sino que como dize el poeta.

Cõ pena y fatiga le toma y embuelue
en los pañales / y abriga y le cria
del dia a la noche y de la noche al dia
muda vn trabajo con otro y rebuelue.

Que vtilidad / o premio de todos estos trabajos se les sigue / mas del q̃ agora tienen / porque las esperanças assi como son muertas assi tambien son largas? El que labra la viña por el tiempo equinocial de la primauera / vendimiala en el otoño. El que siembra el trigo al tiempo que se ponen las siete cabrillas / vienelo a coger y segar / quando aquellas tornan a salir. Los bueyes / los caualos / las aues paren los hijos aparejados para vsar luego dello: mas la criança del hombre es llena de trabajo / el crescer muy despacio / el venir al vso de razon y virtud / muy tarde: y los mas de los padres se mueren antes que lo vean. Meocles no alcãço a ver a Salamina hija ó Themistocles: ni Milciades a Eurymedõte hijo ó Cymon: ni Xantipo oyo los sabios razonamiẽtos de Pericles su hijo: ni Aristõ oyo a Platõ su hijo / quãdo ya philosophaua: ni de las victorias ó Thucydides y Euripides tuuierõ noticia sus padres: biẽ q̃ los pudierõ oyr / quãdo tartamudeauã hablãdo como niños / o q̃ndo deletreauã las silabas y letras: pero los barbatos desordenados / la locuras y plazeres / los amores y yerros dellos / muy biẽ lo vierõ despues las gẽtes. Es pues muy loable y digno ó memoria aq̃l dicho q̃ escriuio el poeta Eueno.

Quanto pesar y dolor
le es al padre y quan doblado
el hijo mal inclinado.

Mas no por esso deuan de criarlos: y mucho mas aq̃llos q̃ tienen poca necessidad de hijos. Seria cosa de rey: si alguno pensasse que los ricos hazen sacrificios y se gozan de tener hijos por dezir que ya tienen quien los mantenga / y quien los entierre: lo tambien que por falta de herederos crian y mantienen los hijos: como si faltasse quien quisiesse posseer lo ageno / ó fuesse malo de hallar quien lo tomasse. Danao que fue padre de cinquenta hijas / aun que estaua sin hijos / no por esso dexaua de tener muchos herederos: aun q̃ no por semejante manera. Que los hijos ningunas gracias hazen a los padres / ni les honran y hazen acatamiento por causa de la herencia / que esta ya sabẽ que se les deue como deuda: y tambien oyes las bozes de los agenos del q̃ esta sin hijos / que son semejantes a aquellas que se representã en las farsas y comedias del poeta que dize.

Ola ola ya es venido
quien tiene mucho dinero
roba y traga por entero.

Por tãto lo que dixẽ el poeta Euripides:

Por dineros se han topado
amigos los hombres de hombres:
dellos el mando han tomado
gran poder y grandes nombres.

No penseys que se dixo assi sencillamente por dezir la verdad: sino q̃ se dixo ó los q̃ no tienẽ hijos. A estos solos cõbidan a cenas y bãquetes los ricos: a estos hazẽ hõrra los gouernadores: delante destos hazen los rhetoricos y oradores sus razonamientos y oraciones debalde. Rezia cosa es que el hõbre rico que no sea conoscido sino tiene heredero. A muchos de aquellos q̃ tienen multitud de amigos y hõres a montones / vn mochacho rezien nascido los despoja de amigos / poder y mando.

De aqui es q̃ para el poder y mãdo ningun prouecho viene de los hijos: sino que todo lo tiene la natura/que no es de menos poder en los hombres que en los otros animales. Aun q̃ estas cosas y otras muchas se marchitan por el vicio de maldad: como las buenas simientes entre las çarças y espinas. Si no queremos dezir que el hombre se ama a si mismo de natura: porque muchos se mataron y despeñaron a si mismos: pues leemos/como dize el poeta/que Edipo/

Suelto ya del atadura
con las cejas sangrentadas
se arrojo desde el altura
de sus casas bien labradas.

Y Egesias estando razonãdo de la muerte/hizo a muchos de los que le oyan que se desesperassen. Ay muchas especies de infortunios: empero todas estas son/como las que arriba dirimos/dolencias y passiones del animo/que hazen al hombre salir fuera de si contra natura: de lo qual son buenos testigos ellos a si mismos. Porq̃ si su puerca despedaçasse al lechon q̃ pare/o el perro al cachorrillo/desmayãse/y tu banse/y hazen sacrificios a los dioses/para euitar mal y daño: y tienenlo por monstruo: en lo qual muestran bien a todos que deuen amar y criar los hijos/y no matarlos/ni destruyr los, y bien assi como en las minas resplandesce el oro/aun que esta mezclado y embuelto en mucha tierra: assi tambien la natura en los mismos vicios y errores/passiones y costumbres muestra aquel amor y caridad para con los hijos. Los pobres no crian los hijos/porque temen que si no fueren tambien criados como conuiene/que sabran viles/abatidos rudos y necessitados de todas cosas: porque como tengan y estimen la pobreza por el mayor mal de todos los males/no quieren participarla a los hijos/como vna graue y grande dolencia.

fin.

Dialogo de Plutarco Cheronense/donde se dan preceptos y reglas de sanidad: y se muestra porque via y con que medios se podra el hombre conseruar en ella.

Interlocutores.

Boschion/y Zeusipo.

Boschion.

Zeusipo me paresce que ayer estoruauas a Blauco el medico que queria philosophar con nosotros. (Zeusipo.) Mi yo le estoruaua amigo Boschion/ni el tampoco queria philosophar con nosotros: antes yo rehuya y me recelaua de dar assa para ello/a hõbre desseoso de pelear porfiando. Porque en cosa de medicina a la verdad es vnico: y segun dize Homero.

Aquel varon excelente
y affamado
a muchos es y gualado.

Empero no es muy amigo d philosophia: sino que como siempre en sus disputas y razones sea duro/difficil y aspero/y desabrido/entonces paresçia mostrarse mas contrario a nosotros: bozeando cruelmẽte que no era pequeña obra/ni tampoco demasiadamente justa la que nosotros osauamos emprender/de confundir los terminos de las disciplinas: queriẽdo disputar de la dieta y buen regimiento de sanidad/dezia que los terminos de los philosophos y los medicos estauan mas apartados entre si/que estauan los terminos de los de Lydia y de los Phrigios (como dize el prouerbio) y algunas cosas de las que auiamos dicho/ni muy de veras/ni tampoco sin prouecho/las reprehendia reptiendolas. (Boschion.) Pues yo Zeusipo lo vno y lo otro oyria de muy buena gana. (Zeusipo.) Con razon tu Boschion siendo philosopho por tu natural te ensañas y enojas con el philosopho que no es amigo de medicina: sino que piensa que le toca mas a el entender en geometria/o dialetica/o musica/que no inquirir y querer aprender/como dize el poeta/

Lo que en su casa se haze
malo/o bueno/y se deshaze.

Que es lo que se haze en el cuerpo. Aũque ya podras ver muchos que miran donde quiera que se reparte algun dinero publico/a los que se hallan presentes a mirar: como se suele hezer en Athenas.

Alaba la medicina

Bas la medicina de tal manera es del numero de las artes liberales que no tiene menos que ninguna dellas en atauio/polideza/resplandor y deleyte: y junto con esto da muy buen galardon a los que son amigos de aprender la: como es la salud y sanidad del cuerpo. Assi que nc conuiene emplazar a los philosophos y traerlos a juyzio como aquellos que han traspassado los terminos: porque disputan de lo q̃ toca a la salud y sanidad del cuerpo: antes por el contrario conuernia acusarlos sino pensassen que traspassando totalmẽte los terminos/les conuenia como quien anda en vn mismo termino comun entẽder en qualquier cosa buena y honesta: procurando juntamente lo que es suaue y deleytoso para disputar: y lo que es necessario para el vso de la vida. (Boschiõ.) Antes si te paresce Zeusipo deremos estar a Blauco el qual por su fantasia y arrogancia/quiere paresçer en todo muy perfecto y acabado/y que no tiene necessidad de la philosophia: y tu nos cuenta toda la disputa. Y primero si quieres lo que dizes que no muy deueras dixiste a Blauco y lo reprehendia el. (Zeusipo.) Dezia pues aquel nuestro amigo que auia oydo dezir a vno que no aprouechaua poco para la sanidad tener siempre las manos calientes: y no dexarlas enfriar y por el contrario la frialdad de las extremas partes del cuerpo/quãdo paresce que se retira hazia dentro el calor/q̃ causa y haze vna como costumbre y familiaridad de fiebre. Tambiẽ dezia/que derramarse el calor hazia las partes de fuera/y esparzirse juntamente por todo el cuerpo/distribuye y comunica a todos los miembros el mantenimiento: y es mucha sanidad. Por esso si hazemos algo en que trabajemos con las manos/que el mismo mouimiento induze y atrae el calor en los miembros/y le retiene: y que quando no hazemos nada desta manera/entonces por ninguna via conuiene admitir el frio en los miembros. Esto era la vna de aquellas cosas de que aquel se reya. Lo segundo era segun piẽso de los manjares que se dan a comer a los dolientes. Los quales mandaua que se tomassen y gustassen mucho tiempo antes: acostumbrandose en sanidad a ellos: para que despues no temiessemos/ni aborresciessemos el manjar/como los niños: sino que poco a poco le acostũbrassemos a hazerse al apetito: para que despues en la enfermedad no rescibamos tã pesadumbre con las viandas como cõ las medicinas/ni se nos haga de mal/quando fuere necessario comer algun manjar senzillo y no guisado/ni sabroso. De donde viene que tampoco hemos de rehuyr ó venir a comer alguna vez sin lauarnos/ni bañarnos: ni hemos de rehusar el beuer agua/aun que aya vino/ni de beuer caliẽte en verano/aun que aya aparejo ó nieue para enfriarlo: derramando aparte las ostẽtaciones y sophisterias de aquellos que vsan destas abstinencias semejãtes/por vanagloria/y q̃ por ello tienen arrogãcia y presuncion de tẽplados. Antes nosotros poco a poco de nra volũtad acostũbramos al apetito/para que facilmẽte y sin pesadumbre obedezca a la razon/y a lo que nos conuiene: y quitemos y alan

De la dieta de los enfermos

cemos lerõs de nuestro animo esta pusilanimidad y flogedad nuestra en las dolẽcias: y que no lloremos/ni gimamos/porque de grandes y muy suaues deleytes ayamos venido a dieta/y a vna manera de biuir humilde y templada. Porque aquel muy singular dicho antiguo. Elige muy buena manera de biuir/y la costumbre te la hara muy suaue: como es muy vtil y prouechoso para qualquiera cosa que comiẽces: assi tambiẽ lo es mucho mas para lo que toca al regimiento del cuerpo/acostũbrandonos a lo que es mas saludable: para hazerlo mas familiar y domestico/y conoscido a la natura acordandose de aquello que algunos padescen y hazen en las enfermedades: pesandoles y enojandose quando les ponen delãte el agua caliẽte/o lo que han de soiber/o el pan/maldiziendolo y abominando: y tambien llamando malditos y abominables y porfiados a los que que se lo hazẽ tomar por fuerça. Que diremos que a muchos mato el baño no teniẽdo mucho mal al principio: no por otra cosa sino porque no podian acabar cõsigo de gustar el manjar/antes que se bañassen: de los quales fue vno el emperador Tito: segun dizen los que le siruierõ en su enfermedad. De mas desto se halla que siempre estan mas sanos los cuerpos ligeros y liuianos/y nó pesados: y por esto se deuen guardar de harturas y replociones/embriaguezes/deleytes/y delicadezas/aquellos que han de celebrar alguna fiesta/o combite/o tienen entre manos algun banquete que aparejan hazer a los amigos/o esperan de ser combidados de algun gran principe/o señor: dõde han de comer y beuer a porfia/sin poder lo recusar/para que tẽgan su cuerpo aparejado/liuiano y desembaraçado: como para contra alguna tempestad de vientos y ondas que ven venir al oso. Porq̃ muy difficil cosa es/quando estas en compañia y regozijo de otros/poderte templar y contenerte en los medios acostũbrados sin parescer a todos enoioso y molesto y pesado. Pues para no añadir fuego al fuego (como dizen) quiero dezir hartura a hartura/replecion a replecion/destemplança a destemplança/y desorden a desorden/conuiene imitar diligentemente lo que el rey Philipo hizo en burla y juego: que fue desta manera. Combidole vn hombre a cenar viendole passear con pocos: y despues como le viesse que auia traydo consigo muchos: y que no auia mucho aparejado/turbose. Pues como el rey Philipo lo sintiesse/embio a parte a dezir a cada vno de los amigos/que dexassen lugar a la torta/es a saber que se guardassen para las tortas y fruta de postre: y ellos creyendo de veras que las auia/y esperandolas que viniesen/no comieron mucho a los principios de lo que les pusieron delante: y assi huuo harto para todos. Desta misma manera conuiene que nos aparejemos a nosotros para los banquetes/comeres y beueres que no podemos escusar: guardando lugar en el cuerpo pa los manjares y frutas de sobremesa: y aun tambien para la embriaguez: y que trayamos el apetito entero y reziente para semejantes combites. Y si por ventura estando assi hartos y rellenos y maldispuestos nos tomasse õ presto alguna tal necessidad/por estar presentes algunos señores/o venir algũos huespedes y amigos de repente/que de pura verguença ouiessemos de venir a lo mismo con aquellos que lo pueden bien sufrir/y beuer juntamente con ellos: entonces conuiene para cõtra aquella verguẽça y empacho muy dañoso a los hõbres/armarnos con aquello que Creon habla en la tragedia.

> Amigo mas vale que agora me seas contrario enemigo con tu malãrencia que no por ti venga a alguna dolencia con que plañir y querar tu me veas.

Por miedo de no parescer rustico y empachado diste cõtigo en vn dolor de costado: o grangeaste vn dolor de riñones. Esto a la verdad es de hõbre rustico/y que no tiene seso ni entendimiẽto/ni razon: la q̃l quien la tiene labe sin la taça/y sin el jarro/y el oler de lo osado (como dizen) conuersar con los hombres. Porque si el escusarte lo hazes juntamente con destreza y buena criança tan agradable y aplazible es como si beuiesses y comiesses. Y si alguno da

El emperador Tito murio por bañarse.

no q̃ da algũ combite/o cena grande (como quien haze sacrificio) no gustare el nada: sino que se abstenga/con tal que este mientras los otros comen y beuen/y sobre mesa/alegre y plazenteramente burlando y riendo diga algunos donayres y gracias aun que sean contra si mismo/mas agradable y aplazible sera que si se embriagasse juntamente/y comiesse con ellos hasta mas no poder. Dize mencion entre los antiguos del rey Alexãdre: el q̃l despues de auer mucho beuido/teniendo verguença de cõtradezir a Medio q̃ le tornaua a desafiar a beuer a porfia/y començar a beuer como de nueuo/perescio por ello. De los de nuestro tiempo Riglo Pãcratiastes/que siendo combidado para el baño por el emperado Tito muy de mañana/vino a el y bañose: y no beuiendo mas õ vna vez (segũ dizẽ) fue arrebatado de apopleria: y luego murio. Esto nos reprouaua Glauco riendose: como si fuerã preceptos pueriles y de mochachos: en lo de mas ni el tenia mucha gana de oyr lo/ni nosotros de selo contar: ni considera ua cada qual de las cosas ya dichas. Socrates que fue el primero q̃ amonestaua que se guardassen de los manjares que cõbidauan a comer/no teniendo hãbre/no vedo assi simplemente vsar desto: sino que enseño vsar dello quando es menester y ay necessidad: para que el deleyte dello lo atribuy amos y lo apropiemos a lo necessario: como hazẽ aq̃llos q̃ los dineros deputados en las ciudades/para juegos y fiestas publicas del pueblo/los conuierten en los vsos y prouechos de la guerra.

Pãcratiastes, era el cõtẽdedor y vẽcedor en el juego de la lucha y otros juegos.

Porque aquello q̃ naturalmẽte deleyta/hasta en tãto quanto es parte de lo q̃ mantiene/es lo propio. Por esto conuiene a aq̃llos que tienen hambre vsar y gozar antes õ lo q̃ es necessario/q̃ no de lo q̃ es deleytoso y suaue: y no remouer otros apetitos particulares/despues que nos partimos y apartamos de lo comun. Bien assi como a Socrates el saltar le era vn exercicio aplazible y deleytoso/assi aquel que toma las frutas de tarten y de postre en lugar de cena y de manjar entero menos se offende y empece. Pero aquel que ya tiene lo q̃ le basta segun naturaleza/y lo moderado/y se ha hartado/deue se guardar en grã manera de comer estas cosas cõ golosina. Y en esto tãto nos hemos õ guardar de la vanagloria y ambiciõ como del deleyte y de la golosina: porq̃ tãbien la vanidad muchas vezes combida a comer algunas cosas/no teniendo hambre: y a beuer no teniendo sed sometiendose a vnas fantasias pesadas y locas: como si fuesse muy torpe y vergõçoso no vsar ni gozar õ la cosa que se ha muy pocas vezes/y es muy preciada y costosa auiendola al presente: como son vbres/hongos Italianos/o tartas de Samio/o nieue traydas de Egipto. Porque esto muchas vezes nos combida a querer vsar de manjares nombrados y afamados y raros: bien assi como atraydos de vn olor de vanagloria para que costriñamos al cuerpo tener comunicacion con ellos/no auiendo necessidad: solamente por tener que contar a los otros/que te tengan embidia de que vses y gozes de cosas tan raras/y no vulgares. Lo mismo les acaesce cõ las mugeres publicas y famosas: porque muchas vezes dormiendo con las suyas propias/que son hermosas y amorosas no se mueuen ni deleytã: pero deseãlan y estãquedos: si despues pagando su dinero se juntan con Phyne o Layde rameras: de arte que ni estan sanas de su cuerpo/ni sienten plazer en el ayuntamiento: y assi estos despiertan y combidan su luxuria desordenada a deleyte/por vanagloria. Por lo qual la misma Phyne siendo ya vieja dezia que muchos comprauan sus hezes por vanagloria. Pues sera muy gran cosa si todos los deleytes q̃ la natura ha menester y rescibe/los admitieremos y procuraremos pa el cuerpo y mucho mayor/si muchas vezes por los negocios y ocupaciones le cõtradixeremos y dilataremos lo q̃ pide/y a penas le dieremos los muy necessarios: o como dezia Platõ/dandoselo entõces/quãdo ya muerde y lo pide cõ toda instãcia y õsseo furioso nos salgamos a fuera sin daño. Pues los õscos q̃ al reuesmañã y vienẽ del animo al cuerpo y le constriñen seruir y obedescer a las affectiones/

Los deleytes q̃ mouẽ al animo al cuerpo son muy dañosos.

en ninguna manera puede ser sino que
dexen muy graues y muy grandes da-
ños en el de los deleytes ligeros / vanos
y sin fundamento. Assi q̃ en ninguna ma
nera cõuiene cõ el desleo d̃l animo mouer
el cuerpo a deleyte: porq̃ es cõtra natura
que el deleyte comience del animo. Porq̃
biẽ assi como las colq̃llas de los sobacos
mueuẽ al animo vna risa / ni ppia / ni sua
ue / ni aplazible / sino dura y pesada / y seme
jãte a pasmo / assi todos los deleytes q̃ res
cibe y admite el cuerpo turbado y agui-
sado del animo / sin falta son pasmados
y turbados / y agenos de naturaleza. ¶Por
lo qual cada y quando que se nos pone
delante alguna cosa para gozar della que
sea peregrina y muy preciada / hemos de
procurar de ganar mas honrra en abste-
nernos della que no en gozarla ni vsarla:
acordandonos / como dezia Simonides
le poeta.

Que nunca se vio jamas afligido
en todas las partes que vuiesse callado:
y por auer en algunas hablado
se vido muy muy triste y arrepentido.

Assi tambien nosotros nunca nos arre-
pintamos por auer recusado el manjar /
o por auer beuido agua en lugar de muy
buen vino. ¶Phalerno. Antes por el con-
trario no solamẽte hemos de forçar a esto
la natura: sino que si alguna vez desea-
re que se le ponga delante algo desto: entõ
ces conuiene reuocar y combidar el ape-
tito a las cosas faciles liuianas y acostũ-
bradas / por causa de la costumbre z exer-
cicio. Que si se ha de q̃brantar y violar la
justicia como dezia aquel Thebano / aun
que no bien / conuiene violarla solo por
mandar y reynar. Quanto mejor dire-
mos nosotros / si hemos de procurar ga-
nar honrra y gloria en esta cosa / conuiene
que lo hagamos por causa de sanidad con
la abstinencia y templança. Aun que ay
algunos que la escasez junta con su gula
les costriñe a que estando en su casa se tiẽ
plen y refrenẽ su desseo y apetito / y se estre
chen: y despues en las agenas se hartan
y rellenan / gozando de cosas sumptuo-
sas y delicadas que los otros les dan: y
comiendo sin duelo basta mas no poder

Phalerno es un vino precia do d̃ una tierra de Italia.

de lo que nada les cuesta: bien assi como
de despojos auidos y ganados en guer-
ra: tras esto luego se van maldispuestos.
sacando el dia siguiente el premio de su gu
la y tragonia: que es la mala digestion.
Crates pensando que en las ciudades
nascian las discordias y tyrannias princi
palmente de los deleytes y demasias / y de
sordenes entre burla y juego amonesta-
ua a vno dado a deleytes y desordenado /
diziendo assi. Para que aumentando el
plato siempre añadiendo mas de las len
tejas / nos quieres meter y lançar en dis-
cordias? Cada vno pues se amoneste a si
lo mismo: para que nó aumentãdo siem-
pre de mas de las lentejas / ni passando
en ninguna manera del mastuerço y de
las oliuas / a los rellenos y a los pescados
de la mucha hartura y replecion leuante
discordia al cuerpo / y le meta en turbaciõ
y fluxo. Que los manjares vulgares y
comunes retienen el apetito dentro de
los terminos naturales: pero estas artes
de guisados y cozinerias / y estas golosi-
nas / y nueuas maneras de adreçar el
manjar (segun dize el poeta comico) ade
lantan siempre los terminos del deleyte
mas lexos: y corrompen y mudan lo que
es vtil y prouechoso. ¶Pues no se en que se
ya esto que aborresciendo y abominando
todas las mugeres q̃ vsan de hechizos y
malas artes / y embaymiẽtos cõ sus mari
dos / arrojamos los mãjares y lo q̃ hemos
de comer a nuestros cozineros y a los que
nos siruẽ para que los adobẽ: y a manera
de dezir para que los encãten y enhechizẽ.
De donde aun que parezca muy duro y
aspero lo q̃ dezia Arcesilao cõtra los adul
teros y luxuriosos / q̃ no auia differẽcia al
guna por que parte vno pecasse contra na
tura: no q̃dra mal a lo q̃ aqui tratamos:
por q̃ hablando a la verdad q̃ mas me da
cõ guisados de mil maneras mouer a de
leyte y luxuria / q̃ con olores y delicadezas
despertar el gusto: pa q̃ como sarna tenga
mos siẽpre menester quien nos rasque y
nos frote. ¶Mas por vẽtura en otro tpo y
lugar diremos cõtra los deleytes / y mo
straremos quan buena cosa sea la tẽplan
ça: agora hablaremos de la grãdeza y sus

perfluydad de los deleytes. Las dolen
cias no tan solamente nos estoruan y
nos destruyen los negocios / las esperan
ças / las peregrinaciones / caminos y exer
cicios: pero mucho mas nos quitan los
deleytes y passatiempos. De aqui es que
los que mas procuran el deleyte aquellos
han de tener mas cuenta cõ la salud. Que
las enfermedades no estoruan a muchos
de philosophar: ni aun tampoco de enten
der en cosas de guerra z de reynar y go
uernar: mas los deleytes del cuerpo de
tal manera son que no se pueden gozar /
ni tomar gusto dellos en la dolencia: y
si alguno se toma es breue z no propio /
ni limpio: sino aleudado y amasado de
males z ronchas y señales / como de vna
tempestad z tormenta. Que estando har
tos z rellenos no recibe gusto en el deley
te del cuerpo: sino antes en la tranqui
lidad z sossiego de la carne: porque el fin
del ayuntamiento corporal es el deleyte
como el sabor lo es del comer y del beuer:
pues la sanidad da a los deleytes lugar
para que puedan gozarse: ni mas ni me
nos que la tranquilidad z bonança de la
mar haze a los Alciones (que son aues q̃
quando hazen su nido en la mar no ay tẽ
pestad) que seguramente y a su plazer põ
gan sus hueuos z los saquen. ¶Por esto
parece que dezia muy biẽ ¶Prodigo / que
el mejor de los guisados era fuego: y con
mas verdad diria alguno que la sanidad
era el mas suaue z deleytoso guisado: pues
que los manjares cozidos ni asados / ni
adobados ningun deleyte ni sabor traen
a los que estan enfermos / o beodos / o
tienen hastio: pero el apetito entero z bue
no haze que todo manjar sea al cuerpo sa
no y suaue z puechoso / y (como dize ¶Ho
mero) barpaleon: como quien dize arreba
tadero. ¶Mas bien assi como ¶Demades
dezia que los Athenienses que no empẽ
dian la guerra en su tiempo y sazon: porq̃
nunca determinauan de la paz sino en lu
tados y tristes: assi tambien nosotros nun
ca nos acordamos de la dieta z buen regi
miento / z templança / sino quando ya nos
abrasamos con la fiebre / o calentura: o quã
do vemos los emplastos y medicinas: z

La sanidad es un dõ diuino

Harpaleõ llama Homero al mãjar q̃ cõbida y puoca tanto el apetito q̃ q̃ria arrebatarlo subito si pudiesse, pa comerlo.

ya quando venimos a este estado encubri
mos quanto podemos nuestras culpas
y errores / estribando sobre la fama y opi
nion: como hazen muchos que agora culpã
los ayres / agora se quexan de la tierra que
no es sana: agora dizen que los caminos lo
causaron: porque no parezca que los de
leytes y desorden fueron causa del mal y
dolencia, y bien assi como ¶Ysimaco estã
do en la guerra cõtra los ¶Getas: y viẽdo
se aquexado de la sed se entrego a si mis
mo / y a todo el exercito cautiuo a los ene
migos: despues que beuio vn poco d̃ agua
fria / dixo, O dios por quan breue deleyte
pdi tan grã felicidad como tenia? Assi tã
bien nolotros quando estamos enfermos
deuemos pensar y traer a la memoria que
por vna beuida fria / o por vn vaño fuera
de tiempo / o por algun beuer / o comer de
masiado / perdemos muchos deleytes /
muchos negocios / y muchos exercicios
y passatiẽpos alegres y deleytosos. Estas
y otras semejantes consideraciones cau
san vn remordimiẽto de animo / que llaga
la memoria / y dexa vna señal de la herida:
para que en la sanidad andemos mas re
catados en el buen regimiento. ¶Porque
el cuerpo ya sano no engendra de si mu
chos desseos ni codicias grandes ni diffi
ciles de contentar / no vsadas: antes con
uiene tener osadia y atreuimiento cõtra
los apetitos que se leuantan y se arreme
ten / y como que se desmandan para go
zar de lo que desseam: como contra aque
llos que no tienen sino vnas quexas liuia
nas / y llantos de niños / y que luego se sos
siegan alçada la mesa: y que no tienen na
da que acusar ni condenar para offender
nos vengandose: sino que por el cõtrario
puros y limpios / alegres y no pesados ni
fastidiosos / duran hasta otro dia. Como
Timotheo q̃ el dia de antes auia cenado
con ¶Platon en su academia vna cena li
uiana y muy ordenada y cõcertada / de
zia que los que cenassen cõ ¶Platon que
aun hasta otro dia demañana sentirian el
plazer y deleyte del conbite. Cuentan
de Alexandre q̃ despues que desecho de
si aquellos guisadores de manjares y co
zineros acostumbrados / dezia que traya

Academia, es lugar en Athenas dõde Platon philoso phaua.

el siempre otros muy mejores contigo: como eran / para el comer / el caminar la noche antes: y para el cenar / la comida liuiana. Aun que bien se que vienen fiebres a los hombres / o por trabajos / o por los calores / o por el frio: pero bien assi como los olores de las flores / que de si mismos son debiles y sin efficacia / mezclados con el olio tiene mas fuerça y vehemencia / assi en estos males por las causas y principios extrinsecos que vienen de fuera / la abundancia de los humores cogida de antes / quasi como que entrega el cuerpo / para que aquellas otras cosas puedan dañarle mas facilmente: y faltando de dentro causas de enfermedad no ay nada peligroso: por que todo lo que de fuera podria offender nos desuanece y se derrama facilmente / quando quier que la sangre liuiana / o el espiritu sutil rescibe alteracion. Por el contrario en el cuerpo relleno y abundante de humores assi como quien menea y mueue vn cieno enturbiado lo corrompe todo / y lo daña qualquier causa exterior: de manera que no pueda sanar facilmente. Por esso deuemos mirar que assi como los pilotos que por codicia cargan mucho la nao despues estan de continuo dando a la bomba / y sacādo y echādo fuera el agua de la mar que el nauio ha cogido: assi tambien miremos nosotros que despues que ouieremos rellenado y henchido y cargado el cuerpo no tengamos tambien que purgarle y euacuarle con melezinas: sino que le conseruemos liuiano y desembaraçado: para q̄ si acaesciere y se a sumir hazia abaro / salga y torne luego a manera d̄ corcho hazia arriba / por su liuiandad y ligereza. Pero mucho mas nos hemos de guardar desto quando las dolencias se acercan y las sentimos venir. Que no todas las enfermedades vienen calladas y sin sentir las: y como dize Hesiodo poeta.

Despues que quita la habla
el seuero
Jupiter gran consejero.

Sino que muchas dellas tienen sus mensajeros y embaxadores / precursores y pregoneros: como son la indigestion / y la pereza y torpeza del cuerpo. La pesadumbre y cansancio que vienen de si mismos sin auer causa / denuncian la enfermedad: lo qual viene por la replecion de dētro / y por la intēsion y espesura de los espiritus que estā cabo los neruios. Al cōtrario vemos que se haze que aun que el cuerpo lo contradiga y lo desheche / como que los trayga arrastrando al lecho / y al descanso y sosiego: algunos por gula y por deleyte se lāçan en los baños / y van corriendo a priessa a los combites y banquetes / apercibiendose de comeres y manjares: como si ouiessen de estar en cerco / y tuuiessen miedo que no les tome la fiebre / o calentura ayunos y sin auer bien comido. Otros mas magnanimos y osados no se prendē por esta via: sino que con mucha mas locura / teniendo verguença de confessar / que se desordenaron / o beuieron demasiado / y que no han hecho la digestion / no quiriēdo estar el dia con sus ropas abrigados como conuenia: quando los otros van a passatiempos y exercicios y los combidan a ellos / leuantanse y desmandanse / y hazen lo mismo que hariā los sanos. Otros muchos ay que abogan por su destemplança y desorden y delicadez / con algun prouerbio / o refran: y vna falsa esperança los fuerça y persuade que se leuanten / y vayan de presto y osadamente a lo acostumbrado: como que conuenga con el vino alançar el vino / y con la embriaguez a la embriaguez / y con vna desorden puedan echar otra desorden. Pues contra esta esperança conuiene oponer aquel auiso y consejo de Caton / que dezia que la esperança lo grande haze pequeño / y lo que es pequeño quita del todo: y conuiene acordarse que mas vale sin tener necessidad abstenerse de comer y beuer / y descansar / q̄ no venir al baño y al combite y cena: dōde te pongas a peligro / y caygas del todo en vna enfermedad. Porque si algun peligro ay dañara no se auer guardado / ni auer querido abstenerse: y si no le ay / no empeçera auer estrechado el cuerpo / y tenerle mas purgado y limpio. Pues el q̄ como niño tiene temor / d̄ se descubrir a sus amigos y familiares que cayo malo de replecion / o gula / o desorden: si tiene verguença oy de confessar la mala digestion / mañana confessara el fluxo del vientre y camaras / o la fiebre / o el dolor de tripas con mas verguença. Tienes por cosa fea tener hambre: pues ten por mas feo lleuar el cuerpo indigesto / pesado y relleno al baño: como quien mete en la mar vn nauio podrido y abierto.

No de otra manera que algunos nauegantes que les pesa auiendo tempestad / de estar gastando tiempo en el puerto: y despues que el viento los torna a echar a el por fuerça / se estan detenidos con mas verguença / vomitando y dando bozes: assi aquellos que de antes sienten y ven el mal del cuerpo / y tienē por verguença y poquedad estarse vn dia en el lecho / y no ponerse a la mesa como suelen: despues estan con mas verguença muchos dias echados en la cama / mientras se purgan y vntan y ponen emplastos: lisongeādo y acatādo los medicos para que no les vayan a la mano / quādo piden vino / o agua fria: haziendo / odiziēdo muchas cosas torpes y desuariadas / o por el dolor / o por el miedo. Pues a estos tales que por los deleytes no se tiemplan a si mismos sino que se inclinan y van derondon tras sus desseos y apetitos / sera muy bien enseñarlos y traerles a la memoria / que la mayor parte del deleyte sale y se toma del mismo cuerpo. Que bien assi como los Lacedemonios quando dan al cozinero sal y vinagre / le mandan que busque lo demas en la res muerta q̄ les dan para adereçarles / assi el mejor guisado y mas suaue de todo los que se adereçan es quando se pone el manjar al cuerpo sano y limpio. Porque bien es verdad que el manjar de si mismo puede ser dulce y precioso / sin que quien lo come tenga salud: pero nunca sera suaue sino quando cayere en el cuerpo del que esta alegre y gozoso / y viene conforme a natura: y por el contrario en los desabridos / descontentos y desordenados / y que estan maldispuestos / todo pierde su gracia y sazon. Por lo qual no conuiene mirar si el pez es reziente / si el pan es limpio / si el baño es caliente: si la muger es hermosa: sino confiderarse a si mismo si tiene hastio / sino esta contento ni sossegado: si esta marchito / o mustio: si esta turbado: porque si esto no se haze no de otra manera que si algunos truhanes y juglares desordenados entrassen en vna casa triste y llorosa de algun muerto / no solamente no trayrian plazer y alegria / sino antes causarian mayor tristeza / llotos y plantos: assi el ayuntamiento carnal / el manjar / el baño el vino mezclandose en el cuerpo que esta malo y contra natura maldispuesto con los humores / que ni estan bien assentados / ni corrompidos / mueuen la flema y la colera: y perturban y remueuen / sin traer delectacion que algo sea / ni el deleyte y gozo q̄ se esperaua. Y a pues aquel regimiento de biuir muy limitado y muy reglado: y como dize el prouerbio / por vña y niuel haze al cuerpo en gran manera congoxado y temeroso / y peligroso: y quebranta aquel vigor y alegria del animo: rehuyendo y recelandose de todos los negocios: no osando vsar deleytes templados / ni tomar trabajos algunos: y temiendo por sospechosa toda negociacion / y no osando empender cosa alguna osadamente. Conuiene regir el cuerpo / biē assi como los marineros rigen las velas / ni encogerle quando el tiempo es sereno / ni estrecharle mucho: ni tampoco vsar de velas tēdidas / y descuydarse quando ay alguna sospecha de tempestad: sino assi poco a poco / y tenerle liuiano y ligero / como es dicho: sin esperar la indigestion / o las camaras / o la color / o entomecimiento: con los quales algunos (como si vnos porteros / o mensajeros denunciassen que ya la fiebre estaua a la puerta) turbandose le recogen entonces a si mismos deuiēdose recatar y apercebir mucho antes de la tempestad: y antes que el viento cierço alborote la mar alta. Muy fea y torpe cosa es estar muy atentos a guardar a los graznidos de los cueruos / y los cantos de los gallos: ni los puercos / quā do van desualidos y enloquescidos tras las hazes y manadas que le arrojan (co-

El regimiento muy recatado es inutil

mo dize Democrito) que son todas señales de vientos y de aguas: y no sentir ni aguardar antes los mouimiẽtos y alborotes del cuerpo / que preceden a las enfermedades: ni tener ningunas señales de la tempestad que en ti mismo se quiere leuantar / y que ha de venir. De donde no solamente en el comer y en los exercicios conuiene tener cuenta y auiso si el cuerpo vsa dello perezosamente / y no de buena gana / ni como solia: y tambien si esta sediento y hambriento contra lo acostumbrado: sino q̃ tãbien se ha de mirar si el sueño que dormimos no es continuado ni aplazible sino desigual y quebrado: y conuiene tãbien ciertamente considerar los desuarios de los sueños que soñamos / si son malos / no legitimos / y no acostumbradas las visiones y fantasias que se nos representã y aparescen: porque arguyẽ y declaran / o que el cuerpo esta lleno de humores gruessos / o que estan turbados los espiritus. Tambien los mouimientos y afficiones del animo significan que el cuerpo esta en peligro de enfermar: porque muchas vezes acaesce que a muchos les toman vnas tristezas sin causa ni razon ninguna / o algunos miedos que subitamente apagan las esperanças / sin que parezca nada porque deuen temer. Otras vezes se enseñan y ayran de presto: y por muy pequeña causa se entristecen y lloran / y cõgoxã q̃ndo los malos vapores y vahos amargos espessados ocupan z impiden las buelras y la ligereza del animo: como dize Platon. Por esso conuiene considerar / quando algo desto acaesce / y acordarse que sino ay manifiesta causa / para ello en el animo / que la deue auer en el cuerpo / que requiere alguna correcion y templança. Tambien es muy vtil visitar los amigos quando estã enfermos: y preguntarles la causa del mal; no sophistica ni superfluamente / y sin proposito / hablando de las complisiones / y acidentes y mudanças: contando por fantasia los nombres de medicinas / y mostrando vanamente la experiencia que tiene en las letras: sino oyendo con atencion estas cosas comunes y liuianas: como es la replecion / la euacuacion / el trabajo / las vigilias: y mayormẽte que regimiento tenia quando cayo en la dolencia de fiebre y calentura: y luego como hazia Platõ en los perros agenos / que acostumbraua dezir quando se yua entre si mismo, Por ventura no sea yo otro tal como este? Assi tambien en los males de los amigos y conoscidos puede cada vno aconsejarse / y mirar por si mismo / y acordarse: pa q̃ no caya en lo mismo: y para que tampoco el acostado en la cama no loe z dessee aquella preciosissima sanidad: sino que estando el otro enfermo note en si mismo quan preciosa cosa es el estar sano: y trabaje por conseruar este tesoro / y tener cuydado del / z guardarlo. Tampoco sera malo considerar con atencion nuestro regimiento y manera de biuir: z si acaesciere hallarnos en algũos cõbites o banquetes / o trabajos / o otras desordenes: aun que el cuerpo no de ninguna sospecha / ni sentimiento de mal: empero todauia conuiene guardarnos y recatarnos para que despues del ayuntamiẽto demasiado con mugeres / y despues dl cansancio cessemos / z reposemos / z descansemos: y despues del beuer demasiado vino / beuamos agua mayormente si hemos vsado de manjares pesados y differẽtes / como son de las carnes: entonces cõuiene tener templança z comer poco: y no dexar ninguna replecion ni superfluydad en el cuerpo. Que biẽ assi como estas cosas de por si son causa de muchas enfermedades / assi tãbiẽ añadẽ materia z fuerça a las otras causas. Por esso muy biẽ fue dicho q̃ el comer no hasta hartarse: y trabajar no hasta empezar / z cõseruar la simiẽte natural: que son cosas muy saludables: porq̃ el ayuntamiento desordenado de mugeres (por causa q̃ en gran manera saca la virtud cõ q̃ el mãjar z vianda se gasta / y digere en el cuerpo) engendra mucha abũdãcia y supfluydad. Mas ogaza otra vez tomãdo desde principio / hablemos dl cada cosa por si: z primeramẽte digamos dl los exercicios q̃ conuienen a los q̃ estudian letras:

El sueño y el soñar se deue cõsiderar.

Lo q̃ es necessario pa cõseruar la sanidad.

El exercicio de los estudiosos

y bien assi como aquel q̃ dixo que a los hõbres de mar no era menester recepta para los dientes porque solamẽte les enseño el vso del agua marina / assi tãbien podra alguno dezir q̃ a los estudiosos no ay para q̃ escreuirles preceptos de los exercicios dl cuerpo: pues el vso del disputar cada dia / si se haze cõ la boz es vn exercicio marauilloso: no solamẽte para la sanidad / pero tãbien para las fuerças del cuerpo: no para luchar o encarnecer / o engoxdar por dẽtro / como en algun edificio: sino que a las partes mas vitales y mas propias pone vnas fuerças intrinsecas / y vn vigor verdadero y natural. Y que el espiritu y aliento añade fuerças / declarálo esto los Aliptes medicos vnguentarios que mandan a los Atlethas y luchadores que se exercitan / que se froten y conseruen las partes del cuerpo vntadas y traydas. Pues como la boz sea vn mouimiẽto del espiritu / no liuiana ni superficial: sino que esta como en las fuentes / y se funda y afirma al derredor de las entrañas: aumenta el calor y adelgaza la sangre / purga todas las venas y abre todas las arterias / y no dexa crescer ni engrosarse el humor superfluo / que a manera de hezes se assienta en aquellos vasos / donde se recibe y gasta la vianda. Assi que conuiene acostumbrarnos y hazernos familiares a este exercicio de licion / de contino hablando y disputando: o si ouiere sospecha que el cuerpo esta fatigado / o debil leyendo / o recitando. Porque lo que es para el exercicio y contienda / entrar en batel / y andar en litera / o carro: lo mismo es para el disputar la lecion: que assi como en vn carro de boy agena nos mueue mansamente / y lleua la boz a plazer. Pues el disputar alto añade el trabajo y vehemencia: quando el trabajo del animo se junta con el trabajo del cuerpo. Aun que nos hemos de guardar de bozes apassionadas / y de despedaçar nos bozeando: porque aquellos impetus / aquel estenderse del espiritu suelen acarrear quebraduras / o roturas / y espasmos. Mas despues que ouieres recitado / o disputado conuiene vsar de frotas dura caliente y gruessa / antes que te passees: y ablandar la carne y estender la hasta que haga abrir las entrañas / z y guale mansamente el espiritu y aliento / y le derrame por las partes postreras del cuerpo. Y esta tal sea moderada / hasta en tanto que sientas que te es agradable y aplazible / y no molesta ni pesada. Assi que qualquier que desta manera compusiere y sossegare estos alborotes y turbaciones de dentro / y esta fatiga del espiritu y aliento: este tal no sentira molestia de ninguna superfluydad: y si el tiempo / o la necessidad le estoruare que no pueda hazer exercicio de passearse / no terna peligro alguno: porque aqui la natura corrige y obra lo que es de su propio officio / y a ella le toca. De aqui es que no conuiene quexarse / porque en la nauegacion / o en el meson no aya silencio: ni aun que todos serian del. Porque donde quiera que no es verguença comer / tampoco sera verguença exercitarse: antes seria mas afrenta temer / o tener verguença de los marineros / harrieros y mesoneros que se rien / no porque juegues a la pelota / o te exercites el grimiendo / sino porque te veas exercitar en leer z disputar / y enseñar / inquirir y aprender / y repetir en la memoria. Por esso Socrates dezia que para mouerse / o saltar tenia necessidad de casa ancha para exercitarse / y que para exercitarse en el canto / o en disputar / estando sentado / o leuantado qualquier lugar le bastaua. De vna cosa nos conuiene mucho guardar: que sabiendo que ay replecion en el cuerpo / o que por demasiada luxuria / o cansancio estamos fatigados / que no exercitemos con gran vehemencia la boz. La qual suele acaescer a muchos rhetoricos y oradores y sophistas / que por honrra / o vanagloria / o por cobdicia de lleuar el premio / o joya que les proponen en las contiendas publicas quando van desafiados: si entonces contienden con mas vehemencia que conuenia. Niger nuestro amigo estando en Galacia enseñando sophistica / por desdicha trago vna espina de vn pez: y como entonces a caso se leuantasse otro sophista estrangero / y començasse a exercitar

Exercicio d la licio.

A los muy barbatos y a los cansados no conuiene exercicio fuerte.

su arte/temiendo que este no leuasse la bonrra/si le diesse la ventaja/comenco a exercitarle: teniendo aun la espina atrauesada en la garganta: pero como dello se le recreciesse vna grande y dura hinchazon/no pudiendo sufrir el dolor y pena fue forçado a se la abrir por defuera entrando con el hierro bien adentro: y aun que la espina salio por la herida que le hizieron abriendo/quedo la herida tan peligrosa y tan manantial/que en fin le mato. ¶Pero desto haremos despues mas a sazon/y mas a su tiempo mencion. Agora pues diremos que despues de auerse exercitado querer vsar de baño frio mas es ostentacion y niñeria que no sanidad: porque la mala disposicion que paresce que causa por las partes de fuera/y la dureza del cuerpo/esta obra mas mal en las partes de dentro/quando atapa los poros y allega los humores/y espessa y detiene los vapores que quieren siempre aflorarse y esparcirse.

De mas desto es necessario que los que vsan de baño frio cayan en aquella que procuramos euitar: que es aquel regimiento de biuir muy limitado y muy reglado y muy ordenado: porque estando siempre solicitos y recatados que no traspassemos nada/qualquier yerro se nos podra luego imputar y reprehender malamente. ¶Mas el baño caliente tiene mas licencia: porque no quita tanta fuerça y virtud/quanto aprouecha para la sanidad ayudando y ablandando la digestion/y aquello que no se quiere ni puede bien digerir no siendo totalmente crudo/o que este assentado en lo mas alto del estomago lo desbaze y resuelue sin pesadumbre ni molestia alguna: y aliuia y mitiga con el calor los dolores y fatigas ocultas del cuerpo. Aun que quando la natura te muestra que sientas que el cuerpo esta templado/y bien dispuesto/mas vale dexar el baño/y vntarte al fuego/si fuere menester vncion caliente: porque se reparte por todo el cuerpo el calor: empero el sol ni sea mucho ni poco/sino gozar del como entonces estuuiere templado el cielo. ¶Hasta aqui hemos dicho lo que basta del exercicio/agora venga- Del regimiento en el comer.
mos a hablar del regimiento en el comer. Si aprouechare lo que arriba dirimos para refrenar los apetitos/y amansallos/que menester es dar preceptos para lo de adelante? ¶Mas si fuere molesta y pesada cosa tratar con el vientre suelto y desatado de sus ataduras/y tener con el vientre que no tiene orejas/como dezia Caton: entonces hemos de trabajar que cō la qualidad de las viandas y manjares/hagamos mas liuiana la replecion: lo q̄l podremos hazer/si con mucho recatamiento tocaremos los manjares y viandas solidas y maciças/y muy nutritiuas/que se nos ponen: como son carnes/queso/higos secos/hueuos assados: porque siempre recusarlos seria trabajoso. Y en los liuianos y delgados nos detēgamos: como son muchas yeruas de hortaliza: y quasi toda bolateria/y algunos peces no pesados. Que bien puede ser que puesto esto delante de tal manera satisfagas el apetito/que no apremies el cuerpo. ¶Principalmente nos hemos de guardar de la indigestiō que viene d̄ comer carnes: porque no solamente agraua y es pesada en gran manera: pero tambien dexa malas reliquias adelante: aun que lo mejor seria acostumbrar de tal manera al cuerpo/que no dessee comer carnes. ¶Muchas cria la tierra que no solamente bastan para mantenimiento abundoso/pero tambien para deleyte y regalo: de las quales algunas produze de tal manera/que luego pueden vsar dellas/y comerlas sin mas trabajo: otras mezcladas cō otras se apareian y hazen del todo suaues. ¶Mas porque la costumbre en cierta manera no solamēte es contra natura/pero antes se cōuierte en la misma natura/no cōuiene vsar d̄ las carnes hasta hartar el apetito/como los lobos/y los leones/sino q̄ hazied̄o dellas como vn fūdamēto y amparo del mātenimiento/vsar de los otros manjares y viāda las q̄ son mas cōformes al cuerpo y a la natura/y menos embotā el ingenio/y entēdimiēto d̄ la razō/q̄ seā de materia liuiana y ligera. De las viandas liquidas/no conuiene vsar de leche en lugar de bebida/sino en lugar de māiar: porque tiene gran virtud nutritiua. Quanto al vino se puede dezir lo mismo que dixo el poeta Euripides del ayuntamiento carnal,

Tenga yo siempre tu abrigo
pero templado al gustar
que ni me puedas faltar
ni quede sin mi contigo.

Que el vino es el mas vtil y prouechoso de todos los brebajes/y de las medicinas la mas suaue: y de las viandas la menos dañosa y empezible/si fuere tēplado y beuido mas a su tiempo: que muy aguado. El agua no solamente mezclada cō el vino/empero si se beue sola por si entre el vino que ouieres beuido aguado/haze que sea menos dañoso el vino aguado. Y assi conuiene acostumbrarnos allende del regimiento quotidiano añadir esto/de beuer dos otres vezes de agua que mitigue y amanse la fuerça del vino/y acostumbre el cuerpo a beuer agua: para que si acaesciere alguna necessidad no se le haga de mal/ni le parezca cosa nueua/ni lo recuse y deseche. Suele acaescer a algunos que entonces tienen mas desseo/y apetecen mas el vino/quando ay mas necessidad de beuer agua/o que por el muy gran calor del sol/o por el muy gran frio/o cansados de hablar/o despues que estan fatigados de cuydados: y finalmente despues de trabajos y agonias/piensan que deuē beuer vino: como que la natura pida y requiera vn consuelo y alegria para el cuerpo/q̄ le aliuie y recree de los trabajos. ¶Pues la natura no pide consuelo y alegria/si al deleyte llamas consuelo y alegria: pero requiere vn aliuio y recreacion que sea media entre el deleyte y trabajo. Por lo qual en semejantes casos se deue diminuyr la vianda/y el vino quitarlo del todo/o se ha de dar templado cō mucha agua. Que como el vino de su natura sea rezio y fuerte/mas remueue el cuerpo q̄ esta turbado/y desasosiega y alborota las partes turbadas y las aguza: teniendo entonces ellas mas necessidad d̄ sosiego y reposo: para lo qual aprouecha mucho el agua. Que si alguna vez no teniendo sed beuemos agua caliēte y tēplada despues d̄ los trabajos/o despues de algun remouimiento/o calor/solemos sentir dedentro vn aliuio y blandura: porque el agua es vn humor liento y que no aprieta: y por el contrario el vino tiene vn impetu muy grāde/y vna fuerça no aplazible a las dolencias y males que nascen. ¶Mas porque ay algunos que dizē que el no comer engēdra las sequedades y amarguras/si algūo teme esto/o como los niños tēga por cosa graue no ponerle la mesa antes que venga la fiebre/que tiene sospecha que verna/a este tal le cumple tener por linderos el beuer agua. ¶Pues vemos que en los sacrificios de Baco celebrian fiestas nephalias (que quiere dezir aguadas) en las quales no era licito beuer vino: para acostumbrarnos muy bien/que no procuremos siempre vino. Y ¶Mi nos quito las flautas que vsauan tañer en los sacrificios/y las coronas que se ponian en los llantos: aun que sabemos que ningun animo que esta triste se aplaca mas/ni offende mas por las flautas/o por las coronas: pero ningun cuerpo ay tan rezio que no reciba daño/si estando turbado y inflamado le dan vino. Cuentan de los Lydios que quando ay hambre en la tierra/passan desta manera el tiempo: que vn dia comen/y otro huelgan y juegan a los dados. Assi tambien los estudiosos y amigos de las letras/si les acaesciere algun tiempo tardarse la comida/o la cena/no alcen los ojos de la pintura que les esta puesta delante/ni dexechen el libro y la vihuela que tienen cabo si/haziendo desta manera guerra al vientre: sino que trasspassando y apartando siempre el pensamiento de la mesa/a estas cosas arriba dichas: bien assi como quien alança las harpias/alance los apetitos con las letras. ¶Porque si el Scytha barbaro mientras beue/toca el arco muchas vezes/y aflojada la cuerda canta/para apartar y reuocar el animo de la embriaguez: el varon Griego temera que se reyran del/porque con las letras y con los libros aflore y aliuie poco a poco los desapoderados desseos/y apetitos desordenados/y sin regla. Demos que aquellos mācebos de quien habla ¶Demōstro en la

Harpias, era vnos mōstruos q̄ enfuzia nā las mesas del rey Phineo y no le dexauā comer.

La costūbres otras como la natura.

comedia / quando el rufian en el combite les tramaua aſechanças / metiendoles vnas rameruelas hermoſas y coſtoſas / cada qual dellos mirandoſe / y poniendo los ojos en ſi miſmo / marcauan y comiã las frutas de poſtre: guardandoſe y recatandoſe de alçar los ojos a mirar las por no ſe cautiuar de ſu viſta: quanto mas que los eſtudioſos y amigos de letras / tienen otras muchas y muy hermoſas y alegres viſtas donde puedan apartarſe / y boluer los ojos: ſino pueden de otra manera refrenar aquel apetito beſtial y canino / ſino es con la meſa puеſta. ¶Das por que luego los medicos y aliptes / ayos / y maeſtros dan bozes / diziendo cada qual dellos que ſi mientras cenan diſputan / o hablan de letras que ſe corrompe la vianda / y ſe cauſa dolor de cabeça: eſto ſeria de temer / quando ouieſſemos de reboluer el rio Indo / o de diſputar de coſas graues y peſadas en la cena: como es del que ha de mandar en la republica. Aſſi vemos que los ſeſos del aue que llaman fenico plero / aun que ſon muy dulces engendran dolor de cabeça: pues el manjar de la dialetica en la cena aſſi como no es ſuaue / aſſi tambien engendra dolor de cabeça / y romadizo. Y ſino nos deran en la cena inquirir / ni diſputar / ni leer otra coſa / ni tienen por honeſto ni prouechoſo / ſino lo que deleyta ſolamente / mãdarles hèmos que no nos ſeã moleſtos / ni enojoſos: ſino que ſe vayan y digan eſto a los Atbletas y luchadores que ſe exercitan en el Xiſto: a los quales apartandolos de los libros / y acoſtumbrãdolos agaſtar toda ſu vida en trufanerias y motes y liuiandades los hazẽ ſemeſantes a las colunas de los edificios gruеſſos y votos y de piedra: como dezia muy bien Ariſton. ¶Pues eſtos tales perſuadidos de los medicos ſiempre amoneſtan que entre la cena y el ſueño paſſe algũ eſpacio de tiempo: y que no rellenen el cuerpo de manjares / y atribulen el eſpiritu y aliento: y que con la viãda cruda y hiruiẽdo no agrauien la digeſtion: ſino que tengan vna reſpiracion y relaxaciõ y aliuio: como hazen aquellos que quieren mouer el cuerpo deſpues de cena / que no lo hazẽ corriendo / ni ſaltando / ni entrando en alguna contiẽda: ſino con exercicios mas liuianos / paſſeandoſe / o dançando. Aſſi tambien pẽſamos noſotros que no cõuiene trabajar el animo deſpues de cena con negocios / ni cuydados / ni diſputas ſophiſticas / para alguna oſtentaciõ contẽcioſa y que acabe en tumulto y bullicio: ſino q̃ ay muchas queſtiones y pregũtas de coſas naturales / no peſadas / y que facilmẽte ſe aprueuã: y muchos cuentos y hiſtorias que perteneſcen a las buenas coſtũbres / y en las quales ay bien que conſiderar: a los quales Homero llama Deſnoices / como quien diceſſe aliuiadoras del animo / que ſon agenas de toda contienda y contradiciõ. ¶Pues los exercicios en eſtas queſtiones hiſtoriales y poeticas / algunos no ſin gracia las nombraron ſegũdas meſas / o frutas de ſobre meſa de los eſtudioſos amigos de letras. Ay tambien cuentos y narraciones / hiſtorias y fabules: y oyr y hablar algo de la flauta y de la vihuela / mas aliuio es que no oyr ſonar la miſma vihuela / o flauta: y la medida y oportunidad del tiempo en eſto conſiſte en que aſſentandoſe y reſpirando poco a poco la vianda / ſe haga la digeſtion templada y buena. ¶Das por que Ariſtoteles es de tal pareſcer que pienſa que el paſſearſe deſpues de cena mueue el calor: y que el ſueño lo ahoga / ſi luego deſpues della duermen. Otros pienſan que con el repoſar ſe haze meſor la digeſtion / y ſe ayuda mas / y que el mouimiento perturba la digeſtiõ: de aqui es que algunos ſiguiẽdo el pareſcer de Ariſtoteles ſe paſſean luego deſpues de cenar / y otros teniendo lo contrario ſe eſtan quedos y repoſan: pareſcera que ſiga ambos pareſceres / y tambien el ſuyo propio / el que deſpues de cena abrigare el cuerpo / y le tuuiere quedo ſin fatigar ni trabajar el penſamiento / ni le dexar tampoco luego emperezar: ſino que como hemos dicho / aliuiando y delgazando manſa y liuianamente el eſpiritu con hablar algo que ſea aplazible / y que no muerda ni de peſadumbre ni moleſtia al animo. Empero los vomitos y purgaciones del vientre / que ſe hazen cõ medicinas como ſean

Fenicopleros eran aues muy preciadas en los cõbites d los ãtiguos.

Xiſto, era vn portal ancho y bueno para paſſearſe, donde ſe exercitauan los luchadores en inuierno.

vnos conſuelos malos para la repleccion y hartura / ſin muy gran neceſſidad no ſe deuen vſar / ni experimentar: como hazen muchos que para eſto rellenan el cuerpo / para le poder deſpues euacuar: y por el cõtrario para eſto tambien le euacuan / para le poder deſpues henchir y rellenar: lo vno y lo otro es contra natura / pues que ſe atormentan no menos con la repleccion que con la euacuacion: o por mejor dezir ſe agrauan y apremian con la repleccion totalmente / pues ella eſtoruа y impide gozar mas de los deleytes: y aparejan la euacuacion como lugar deſembaraçado para los deleytes: aſſi q̃ claro eſta ſer eſto dañoſo y empezible / porque lo vno y lo otro perturba y deſbarata el cuerpo. El vomito tiene particularmente eſte mal que aumenta y mantiene la hambre / para q̃ vno nunca ſe pueda hartar: porque ſe engendran vnas hambres aſperas y turbadas: aſſi como vnas ondas corrientes y entre cortadas / que por fuerça nos traen ſiempre triſtes y deſcontentos a comer / ſin que el apetito demande el manjar propio: ſino por las inflamaciones de las medicinas y cataplaſmas y emplaſtros. De aqui es que los miſmos deleytes les ſon breues / y no ſuaues / e imperfectos / y que tienen muchos ſobreſaltos / y eſtimulos quando ſe gozan: y de mas deſto las extenſiones y aberturas y mouimientos de los poros y eſpiritus reſciben las reliquias no eſperando las euacuaciones naturales del vientre: ſino que redundan en los cuerpos / aſſi como en nauios llenos de agua ſuzia que tiene mas neceſſidad de ſacar dellos / que no cargar mas y añadir. Y a pues las comociones y remouimientos en el vientre inferior que corrompen y derriten las partes ſubjectas con medicinas / mas añaden de ſuperfluydad que no ſacan. Aſſi que no de otra manera que ſi alguno offendiendoſe y agrauiandoſe porque en la ciudad ouieſſe gran multitud de Griegos vezinos y naturales / la quiſieſſe poblar de alarabes y Scythas aduenedizos: aſſi algunos del todo yerran que echando las ſuperfluydades domeſticas conſcidas / acoſtumbradas / y criadas con ellos / buſcan de fuera algunos granos gnidios / o eſcamonea que mentan en el cuerpo: y otra gran multitud incomportable de yeruas y ſimientes campeſinas / que antes ellas han meneſter ſer purgadas que no que ellas puedan purgar la natura. ¶Por lo qual lo mejor ſera con regimiento moderado y templado acoſtumbrar de tal manera el cuerpo / en quanto toca a las repleciones y euacuaciones / que tenga ſufficiencia baſtante y medida: y ſi alguna vez ouiere neceſſidad de renouarle ſu eſtado / entonces conuiene ſin medicinas ni curioſidades vſar de vomitos que no perturben el cuerpo / ſino que baſten para euitar la indigeſtion.

El daño del vomito.

¶Que bien aſſi como los paños lauados con cernada y rabon ſe eſtregan mas que con ſola el agua / aſſi los vomitos que ſe hazen con medicinas mas offenden y corrompen el cuerpo: por eſſo quando el vientre eſtuuiere algo duro / no ay meſor medicina que vſar de tales viandas / que mas facilmente le ablanden y remueuan: y mas ſin pena y mas manſamente le deſaten: digo de tales viandas que la experiencia dellas ſea mas acoſtumbrada y familiar: y el vſo mas facilmente y ſin peſadumbre. Y ſi con eſtas no ſe deſata y mueue el vientre / entonces conuerna muchos dias beuer agua / o vſar de dieta y no comer / o tomar algunas melezinas / o ayudas / antes que eſtas medicinas que turbã y corrompen el cuerpo / y que el vulgo tiene luego a la mano / y acorre preſto a ellas para vſarlas: no de otra manera que las mugeres deſordenadas y luxuriоſas que vſan y toman hechizos para malparir / y echar lo que tienen en el cuerpo / para que puedan tornarſe a empreñar y gozar del deleyte del cuerpo.

¶Das deremos eſtos aparte y digamos de aquellos que ſon muy curioſos y limitados / y ſe ponen a ciertos dias vnas dietas ordenadas y determinadas: los quales tãpoco aciertã: porq̃ enſeñan y acoſtũbran la natura / quãdo no ay neceſſidad / a que tenga meneſter dieta: y por la coſtum-

Cõtra los que ſeria jen cõ demaſiado cuydado.

bre hazen necessaria la dieta/auiēdola antes de guardar para su tiempo. Que mas vale vsar de semejantes correciones y castigos para el cuerpo: no estando por determinació atados/sino sueltos y libres por nuestra voluntad: y quando no ay sentimiento ni sospecha de mal tener obediente y aparejado el regimiento/como arriba dixim̃os: para que pueda sufrir las mudãças que siempre acaescen: y no tener le siēpre como esclauo: para que sirua/y este atado a vn mismo tenor y forma de vida/e instituydo y acostumbrado y reduzido a ciertos numeros y tiēpos y circuytos determinados. Porque esto ni es facil/ni seguro/ni de hombre que se gouierna bien/ni humano: sino de vna vida de algun trōco/o planta/o piedra. Que los que desta manera se costriñen y atā a vn mismo tenor que nunca se mude/en el comer/en la abstinēcia/en los exercicios y reposo/meten se y lançanse a si mismos en vna vida sombria/ociosa y solitaria en cierta manera/apartada muy lexos de amistad y de honrra/y de toda policia: y estrechanse a si mismos/no segun mi parescer como yo lo dezia. Pues la sanidad no se compra con pereza/y ocio: antes estos dos males son los principales que estan juntos y apegados a las dolencias: ni auria differencia entre aquel que quiere guardar los ojos con no ver/o la boz con no hablar: y aquel que piensa que se conserua la sanidad en no vsarla ni exercitarla. Porque aun que este tal tenga sanidad no por esso sera mas vtil para los negocios/si no la exercita. Assi que en ninguna manera se ha de pensar que la pereza sea sanidad pues q̃ destruye y pierde el fin della ni es verdad que aquellos estan mas sanos/que estan mas ociosos. Xenocrates philosopho no estuuo mas sano que Phocion gouernador de la republica de Athenas: ni Demetrio mas q̃ Theophrasto: ni tampoco les aprouecho a Epicuro/ni a sus sequaces para aquella buena disposicion/y buen estado del cuerpo que tanto loan el huyr y apartarse de las honrras y negocios y administracion de republica: sino que por otras vias conuiene conseruar la natural disposicion del cuerpo acordandonos que en qualquier genero de vida tiene su vez la dolēcia y la sanidad. Por lo qual como dezia a los que entienden en negocios de republica se les deue amonestar lo contrario que Platon amonestaua a los mancebos acostumbrados dezir les quando salia del escuela. Dirad hijos que gasteys el ocio en alguna cosa buena y honesta. Mas nosotros a los que tienen cargo de republica amonestarles hemos que gasten los trabajos en cosas honestas y necessarias: y que por causa de las pequeñas y viles no trabajen su cuerpo. Porque desta manera muchos caen en enfermedades y dolencias: porque se trabajan y fatigan en quales quier cosas con vigilias y caminos/andādo de aca para alla vagabundos/sin hazer cosa ninguna vtil/ni prouechosa para si/ni para la republica: sino calumniando a vnos/y teniendo embidia y contienda con otros/o procurando algunas vanagloias sin fruto. Contra estos tales pienso que se podria dezir muy biē aquello que dezia Democrito: Que si el cuerpo llamasse en juyzio al animo sobre el mal gouierno/que no podria dexar de ser el animo condenado. Y por esso no se si es verdad lo que dezia Theophrasto por translacion: Que el animo pagaua al cuerpo gran alquiler por morar en el: porque mucho mas mal rescibe el cuerpo del animo/quādo vsa del mal/y no segun razō/ni cura del como deuria/que quando el animo se ocupa en sus propias passiones y affeciones y contiendas y cuydados/no perdona al cuerpo. Por esso no se que pensaua Jason quando dixo que conuenia en las cosas pequeñas vsar de injusticia/para que en las grādes pudiessen vsar de justicia. Empero nos cō razon amonestaremos al varon politico que entiende en negocios de republica y gouernacion/que en las cosas pequeñas tenga pereza y ocio/y delcanse y se recree en ellas/si quiere para las grandes y arduas tener el cuerpo no trabajado/ni debil/ni voto/ni pesado/que rehuya el trabajo: sino que le tenga como en ataraçana curado y descansado y recreado con ocio para que despues luego quando el animo le llamare a entender en los vsos necessarios/como dize el poeta,

Vaya corriendo y de presto
sin poner alguna tregua
como el potro tras la yegua.

Por esso quando les es licito y los negocios lo permiten/recosanse a si mismos y den lugar a su cuerpo para que goze del sueño/y del comer/y de la recreacion/que es media entre el deleyte y trabajo: y no guarda los terminos/como guardan muchos/que atribulan el cuerpo/y en diuersas mudanças le consumen y gastan metiendole muchas vezes en la fragua/como a hierro/que otras le apremian y estienden con demasiados trabajos: otras le derriten y afloran con deleytes sin medida: y despues resoluido y gastado/y desmayado de ayuntamiento carnal/y del vino/le lleuan por fuerça a entender en las causas y pleytos/o cosas de cortes/o otros negocios semejantes que requieren el trabajo firme/entero/y biuo. Heraclito estando enfermo de mal de hidropesia mando al medico que le curaua/que de la lluuia hiziesse sequedad: pero muchos yerrā del todo que quando estan alcançados de trabajos y fatigas/sueño y dieta/entonces derriten y gastan mas el cuerpo en deleytes: y luego tras los deleytes le aprietan y estienden. Pues la natura no pide ni requiere semejantes recompensas y restauraciones. Sino antes las pide el animo desordenado/y auillanado: que bien assi como los marineros/con vn impetu arrebatado salta de los trabajos a los deleytes y passatiempos: y despues de los deleytes torna otra vez a emplearse en los trabajos y nauegaciones y no dexa alcançar a la natura aquello que mas ha menester: que es la constancia/tranquilidad/sossiego y reposo: sino que la perturba y saca de su estado con la desigualdad de la vida. Mas los q̃ tienen seso en ninguna manera meten el cuerpo fatigado/o trabajado en deleytes ni los desean totalmente/ni aun se acuerdan dellos teniendo siempre el pensamiento en las cosas buenas y negocios honestos/y el gozo del animo que se auia de aficionar a deleytes enuotandole y gastandole en otros buenos desseos. Pues a aquello que cuentan que dixo burlando Epaminondas de vn varon esforçado que en el tiempo de la guerra y batalla de Leuctra murio de dolencia. O dios y como tuuo este varon ocio y espacio de morir/estando entre tantos negocios y trabajos de guerra? Esto se podra dezir de veras del varon que tiene negocios de republica/o se ocupa en estudios de philosophia: que ocio o espacio tuuo este varon para agora venir a no poder digerir/o para desordenarse en deleytes y combites/luxurias/o passatiempos: sino que despues que de los negocios se recojen a ocio y descanso/y recrean el cuerpo: guardandose y huyendo de tomar trabajos inutiles/y deleytes no necessarios/como enemigos de natura. Y dezir alguna vez al emperador Tiberio que se auiā de reyr del hombre que despues de la edad de sesenta años estendia la mano al medico para que le tiente el pulso. Aun que esto a mi parescer fue dicho algo soberuia y arrogantemente: pero aquello es verdadero que conuiene que cada qual tenga sciencia y experiencia de su mismo pulso porque cada qual tiene muchas differencias/y que no ignore su complision: si tiene el cuerpo caliente/o seco de natura/y que es lo q̃ le aprouecha/o le daña. Que cierto no tiene sentido de si mismo/y ciego y sordo mora en el cuerpo el que esto aprēde de otro: y pregunta al medico si esta mas sano en verano que en inuierno: y si toma mejor lo humido que lo seco: y si tiene el pulso de natura espesso/o ralo. Porque esto no solamente es vtil y prouechoso saber lo/pero tambien muy facil: pues siempre lo esperimentamos/y estamos presentes con nosotros mismos. Pues de las viandas y beuidas mas vale conoscer las que aprouechan/que no las que deleytan: y tener mas experiencia de las que hazen buen estomago/que no de las que le hazen malo: y de las q̃ no estoruan la digestion/que no de las que son sabrosas al gusto y paladar: porq̃ preguntar al medico q̃l vianda es de buena digestiō/

o qual es de mala digestiõ/o que es lo que aprouecha al vientre/o le daña:no menos torpedad es que preguntar que es dulce/ o amargo/o aspero. Mas agora corrigen y castigan los cozineros y guisaderos/ y saben y sienten muy bien lo que esta mas dulce que seria menester/o mas salado/o mas aspero al gusto: y no saben lo que se mezcla al cuerpo/si es liuiano/o pesado/o prouechoso. De aqui es que en el adreçar y aparejar los potages y guisados pocas vezes se yerra acerca destos tales: mas aparejãdose y guisandose mal a si mismos/ dan bien en que entender de cada dia a los medicos: Pues el potaje/o guisado/ no piensan ser muy bueno: si es muy dulce/sino que mezclã mucho agrio: pero en el cuerpo lançan muchos deleytes y harturas/o por ignorãcia/o porque no se acuerdan que a lo que es sano y prouechoso la natura le añade vn deleyte aplazible/ y no mudable. Tambien conuiene acordarnos quales lo mas natural/conuiniẽte y apropiado al cuerpo:o por el contrario en las mudanças que se hazen a tiempo/ y en las otras circunstancias: y saber atribuyr a cada qual su propio regimiento. Los recelos y couardes y medrosas congoxas de muchos hõbres vulgares/ que se offenden y recelan en cosas que no importan vna paja como si ven destempladas/o encendidas las palmas de las manos/ y que con vnos recatamientos trauajosos y pelados/ argumentan y coligẽ de ciertas vigilias/o de no se que rebuel tas/que el cuepo esta podrido/o llagado de dentro:no es de temer que acaezcan en hombres letrados y politicos que tienen negocios de republica:a los quales se dirige este nuestro razonamiento. Empero estos tales se deuen guardar de otro mayor recelo/y pusilanimidad en las letras/ disciplinas y sciencias/ por la qual son costreñidos a no mirar por su cuerpo/ ni tener cuydado dello/ y muchas vezes/aun estando ya en lo vltimo y desesperado no le quieren dexar respirar/ni dar aliuio: sino que le costriñen y fuerçan a que lo mortal pelee y tenga contienda con lo immortal/ y lo terrenal con lo celestial: y despues como cuenta la fabula que el buey dezia a su compañero el camello/ quãdo no le queria ayudar a lleuar la carga y aliuiarsela: pues si no quieres de aqui a poco (dize) me lleuaras tambié a mi acuestas: lo qual acaescio assi despues que murio el buey del peso de la carga. Assi tambien acaesce al anuno que no queriendo aflorar vn poco/o aliuiar al cuerpo fatigado y trabajado/y que lo ha menester: de ay a poco cae en vna fiebre/o calentura/o dolor/ y desuanescimiẽto ỏ cabeça/y derrãdo a pte los libros/y disputas y exercicios ỏ letras es forçado a estar enfermo y trabajado jũtamẽte cõ el. Por esto muy biẽ amonestaua Platõ/q̃ no exercitassemos el cuerpo sin el animo/ni el animo sin el cuerpo: sino q̃ guardassemos y conseruassemos vna balança y juego y gual: que quãdo el cuerpo obra y trabaja mas para el animo entonces tẽgamos mas cuydado del/ y le curemos mejor: galardonandoselo en le dar aquella preciosa y muy desseada sanidad: y pensando que de todos los bienes que puede dar el animo/ningun don se le puede dar mejor al cuerpo/ que es esta por no tener impedimento ni estoruo alguno para alcançar a conoscer la virtud y vsar de las palabras/ y obrar en los negocios.

Fin de la segunda parte.

TERCERA PARTE
de los morales de Plutarco.

Plutarco Cheronense/de saber como podra alguno determinar y differenciar el amigo del lisonjero.

EL que conosce y confiessa que rerse y amarse mucho a si mismo/o Antioco Philoptepe/a este tal todos le dan perdon/segun dize Platon: como empero entre otros muchos vicios se engendra vno muy grande desto/ que ninguno puede ser justo/ni verdadero juez de si mismo: porque cada qual que ama se ciega en la cosa amada: si alguno aprendiendo no se acostumbra a amar y seguir lo bueno y lo honesto antes que lo domestico/natural y propio. Esto es lo que abre y da vn camino y lugar muy ancho/ y espacioso al lisonjero en el amistad que tiene vna guarida muy buena y facil para nosotros: q̃ es el amor propio de si mismo: por el qual amor siendo cada vno el primero y mayor/ y mas principal lisonjero de si mismo/ sin difficultad admite al otro lisonjero que viene de fuera/ aquiẽ piẽsa y quiere por testigo y aprouador juntamẽte consigo: porque aquel que por injuria es llamado amigo de lisonjeros/ en grã manera se ama a si mismo: y por el amor q̃ se tiene no solamente quiere y dessea tener lo todo e n si mismo/ pero tambien lo piensa: Aun que este tal desseo y querer destos no es tan torpe y fuera de razon quanto el pensamiẽto y opinion es peligroso/ y que ha menester y requiere mucho recatamiẽto y cautela. Que si la verdad es vna cosa diuina/ y principio de todos los bienes a los dioses y a los hombres (segun Platon) peligro corre el lisonjero de ser enemigo de todos los dioses: a lomenos del dios Apolo Pythio: porque siempre repugna y contradize a aquel su oraculo que dize, Conocete a ti mismo: sembrando a cada vno error en si mismo/ y ignorancia de los bienes/ o males que en si ay que los bienes hazen faltos y imperfectos/ y los males incorregibles y sin emienda. Pues si como hazen casi todos los otros males el lisonjero tirasse a lo mas ruyn y mas vil/ no seria tan dañoso ni tan difficil de le guardar del. Pero assi como los gusanos que roen la madera/ por la mayor parte nascen y se crian en los maderos tiernos y dulces/ assi los ingenios generosos y codiciosos de honrra/ y las costumbres buenas y humanas admiten al lisonjero/ y le crian despues de nascido cabo ellos. Y ten como dize Simonides/ assi como el vicio de criar caualos no quiere aruejales/ sino eras fertilissimas/ assi vemos que la lisonja no sigue a los pobres/ o viles/o que poco pueden: sino que es regualadero y dolencia de las grandes casas/ y haziendas: y q̃ muchas vezes trastorna y destruye los reynos/ y los principados y estados. Luego no sera pequeña obra/ ni que requiere pequeña prudencia considerar se bien ella de que manera podra ser que aun que ande por todo y al derredor de todo/ no dañe ni

infame/ni calumnie la amistad. Que los piojos se van y apartan de los que mueré: y dexan los cuerpos muertos/luego que es apagada la sangre de que se mantienen: y veras a los lisonjeros que en ninguna manera tocan a las cosas secas/o desuanecidas: sino que se allegan a las hombradas y poderosas: y luego que ay mudança en ellas corren y se van de presto de alli. Mas no conuiene esperar a las esperimentar quando ya no aprouecha: sino que antes es dañosa entonces/y no sin peligro: porque graue cosa es al tiempo del menester los amigos/conoscer y sentir los que no son amigos/quando ya no puedas trocar el amigo falso/y no firme/por verdadero y firme: pero assi como la moneda cõuiene tener el amigo prouado antes que sea menester vsar del: no esperar a prouarle y conoscerle en la misma necessidad. Que no conuiene sentirlo y entenderlo despues de rescebido el daño: sino para que no recibamos el daño/tomar primero experiencia y conoscimiento del lisonjero. De otra manera acaescernos ha lo mismo que aquellos que gustando el veneno mortal lo sienten y conoscen juzgandolo por su mal y su desuentura.

El lisonjero se ha de conoscer con tiempo.

Mas ni estos loamos/ni tampoco aquellos que midiendo y juzgando los amigos por lo honesto y prouechoso/piensan que los que les hablan y conuersan alegre y agradablemente/luego los han tomado en el hurto/y conescido por lisonjeros. Porque el amigo no es naturalmente desagradable/ni desabrido: ni porque alguno sea muy seuero y aspero no por esso luego es amigo: sino que lo bueno y seuero de la amistad es amable y aplazible: y como dize el poeta.

En verdadera amistad
pone su fuerça y vigor
la gracia con el amor.

Y no solamente al afligido es dulce mirar el rostro alegre del hombre amigo y benjuolo: (segun dize Euripides) pero en la prospera y aduersa fortuna esta siempre presta y aparejada la amistad: no menos para añadir deleyte y gracia en los bienes/que para quitar molestia y desesperacion en los males. Y segun dize Eueno/el mas dulce y mejor guisado de todos es el fuego: assi dios que mezclo en la vida de los hombres la amistad lo hizo todo alegre/dulce/y agradable con la presencia y atauio della. Porque de otra manera como se entremeteria el lisonjero por deleyte/si viesse que la amistad en ninguna manera admite el deleyte: en esto no ay que dezir. Y bien assi como el oro falso y hechizo imita solamente el resplandor y parescer del oro: assi el lisonjero imitando el alegria y plazer del amigo/parece que se muestra siempre alegre y aplazible: y que en ninguna cosa contradize/ni repugna. De aqui es que no conuiene luego sospechar que son lisonjeros todos los que nos loan: porque no menos es de amigo loar en tiempo/que reprehender: antes ser difficil y desabrido es ageno de toda amistad y conuersacion de la vida. Sino que dar prestamente y sin embidia sin loor deuido a lo bien hecho: y tambien reprehender y amonestar y hablar libremente de lo malo/lo rescriben alegremente y toman en buena parte: porque crean que los que loan de buena gana/no reprehenden sino quando es necessario. Luego dira alguno rezia cosa y difficil es conoscer y determinar el lisonjero y el amigo/si en el deleytar ni en el loar no differen: antes muchas vezes vemos que en los seruicios y obras la lisonja passa muy adelante a la amistad. Pues digamos que ha de ser/si queremos perseguir al verdadero lisonjero/que de veras y con arte trata el officio/y no (como hazen muchos) pensemos que son lisonjeros los que llaman amigos de mesa: como son truhanes/y amigos de tabla agena: que entonces suenan y parescen despues que han dado el agua manos como dize vno: Que la poquedad destos con su truhanería y desuario/se conosce y manifiesta en vna comida y vna beuida. No era cierto menester mucha sciẽcia para conoscer y tomar a Adelantbion truhã de Alexandre Phereo: al qual preguntandole como auia sido muerto Alexãdre/respondia:

dia: por el costado en mi vientre: sintiendo que aquella herida tambien auia llegado hasta su vientre: pues que de ay adelante auia de hambrear muerto Alexandre que le acostumbraua mantener. Ni tampoco aquellos que rodean las mesas de los ricos: a los quales ni fuego/ni hierro/ni azero les puede estoruar que no acostumbren y vengan a menudo a la comida y a la cena: ni tampoco a aquellas lisonjeruelas de Chypre/a las quales llamauan escaleras quando passauã a Syria: porq̃ se metian de baxo de las mugeres de los reyes quando subian en los carros: para que subiessen por encima dellas/como por gradas. Pues luego de qual nos hemos de guardar y recatar: ciertamente de aquel que no parece ni confiessa lisonjear: al qual no le tomaras al derredor de los asadores/ni de las cocinas: ni le hallaras midiendo la sombra y la mano del relox/para saber la hora de yr a cenar: ni esta beodo tendido en el suelo como se cayo: sino el que las mas vezes esta templado/curioso/y diligente/y piensa que le conuiene ser participante de tus cosas y negocios: y quiere ser sabidor y comunicar de las palabras secretas: y finalmente es vn tragico representante de la amistad: no satyrico/o comico reprehensor. Porque como dize Platon/postrero y mas peruerso genero de injusticia es querer parescer justo/no lo siendo: assi tambien hemos de pensar y estimar que es muy peligrosa la lisonja que no parece y esta oculta/no la que se confiessa/ni la de burla/sino la de veras: porque esta haze perder del credito a la verdadera amistad/con la qual concurre en muchas cosas/si miramos en ello. Por esto Sobrias entrando tras vn mago en vna camara escura donde se le acogio huyendo/y estando ya con el a las manos luchando/como sobreuiniesse Dario/y dudasse qual era de los dos/porque no los veya dixole que ambos los passasse con la espada.

De quales lisonjeros nos hemos de guardar.

Mas nos en ninguna manera aprouamos aquel dicho: vaya con Dios el amigo con el enemigo/y si andamos buscando como poder apartar y arrancar el lisonjero que esta asido y abraçado con el amigo/deuemonos guardar en gran manera que con lo malo no arrojemos tambien lo bueno y prouechoso/o que dexando lo propio y que haze al caso/caymos en lo dañoso. Bien assi como entre las semillas del campo las que tienen semejança de vn mismo parescer y grandor/mezcladas con el trigo/no se pueden limpiar facilmente: porque o no quieren caer por los agujeros pequeños de los harneros/o salen y caen juntamente con ello por los mas abiertos de los cribos: assi tambien la lisonja es muy mala y difficil de apartar de la amistad: porque se mezcla con ella en todas las passiones/en todas las afficiones y prouechos y conuersaciones. Y porque mas agradable y deleytable de todo es la amistad/y no ay cosa que tanto alegre y deleyte: por esso el lisonjero se entremete en los deleytes/y procura cõ los deleytes agradar: y porque ve tambien que la gracia y el prouecho se sigue tras la amistad/segun dize el refran que el amigo es mas necessario que el agua/o el fuego: por esso el lisonjero entremetiẽdose el mismo en todos seruicios/trabaja por parescer siempre seruicial/diligente y no perezoso/antes aparejado para todo. Y porque la semejança de las costumbres/y exercicios es lo principal que gana y conserua la amistad: y finalmente el gozarse y alegrarse con lo mismo: y huyr tambien de lo mismo es lo que ayunta en vno por las afficiones semejantes: viendo esto el lisonjero se regla y forma como materia de que se pueda obrar y labrar/procurando de componerse y acomodarse a aquellos que el acomete/fingendolos y imitandolos: porque ya el esta blando y aparejado para poder hazer del/y formarle en quales quier figuras y semejanças/de manera que puedas dezir del aquello del poeta.

No por el hijo de Achiles
soys auido
mas por Achiles tenido.

La mayor astucia que en el ay es que entendiendo y sintiendo que la libertad y

licencia de hablar / y dezir lo que quereys / es tenida y reputada por propia boz de la amistad: assi como quien dize se de vn animal: y por el contrario no poder hablar libremente / es ageno de toda amistad y buenas costumbres / no dexa tampoco por imitar a esto: y bien assi como los buenos cozineros vsã de çumos y cosas agrias en los manjares y guisados dulces para quitar el hastio de lo dulce: assi los lisonjeros no professan ni vsan de la verdadera y vtil / sino de vna aparente y bullicioſa libertad y licencia de hablar y que no passa de la boca a dentro / como gargarismo. ¶Por esso es muy difficil de conoscer el hombre: como algunos animales que naturalmente mudan la color / y se hazen semejantes a los lugares y cosas que se ayuntan. ¶Y pues que el lisonjero engaña / y se oculta y encubre con las semejanças / nuestro officio sera con las differencias descubrirle / y desnudarle de las colores y figuras agenas de que esta vestido y atauiado (como dize ¶Platon) porque no tiene vestidura propia. ¶Luego consideremos la cosa desde principio. Dizen que el principio de la amistad / segun el parescer de muchos / es la semejança de las affectiones y costumbres / y deleytarse y gozarse con los mismos estudios y negocios y exercicios: de lo qual se dize aquello del poeta,

Es la palabra agradable
del anciano
al viejo que esta ya cano.
El niño con otro niño
ha plazer
y la muger con muger.
El doliente bien le agrada
el amistad
del que tiene enfermedad.
¶Huelga conoscer el triste
desastrado
al que males ha gustado.

Assi que viendo el lisongero que naturalmente nos es dado gozarnos / y vsar de lo mismo / y amarlo de buena gana / trabaja por esta via acercarse y entremeterse con cada vno: no de otra manera que los que apacientan alguna bestia fiera con los mismos estudios y exercicios / cuydados y tratos / passo a passo se lança y transforma en el mismo color y costumbres de la vida: hasta que ya el otro le ha dado alguna cosa / y esta ya manso y domestico para dexarse tocarla mano / y halagarse del: vituperando todo aquello con que siente que el otro se offende / y rescibe pessar / assi las cosas como la manera de biuir / como tambien los mismos hombres: y por el contrario loando todo aquello con que le paresce que el otro se alegra y agrada: y esto no assi medianamente / sino engrandeciendolo sobre manera / y con mucha admiracion: affirmando que aquello que el otro assi loa / o vitupera / que nasce mas de juyzio que de affection / o passion. ¶Pues veamos de que manera se tomara / o con que differencias se caçara aquel que ni es ni haze semejante / sino que finge ser semejante: ¶Primeramente conuiene mirar y considerar si es siempre la misma y semejante su voluntad y intencion y manera de biuir / y si dura / y es continua y concordante / y si se goza y alegra siempre con vna misma cosa / y si loa / aquella y si a vn mismo exemplo endereça y compone su vida / como conuiene a hombre libre y abidalgado / y amador de la amistad / y de las mismas costumbres / y conuersacion de vida: porque tal es el amigo. ¶Mas el lisonjero como aquel que no tiene ningun assiento ni lugar firme y estable de las costumbres / ni busca ni se procura ninguna buena manera de biuir / sino que agora se forma y compone para lo vno / agora para lo otro: no es sencillo / ni vno mismo / sino mudable en todas maneras / y variando de vn parescer y figura en otra: como vn rio de agua que siempre passa y corre: y se muda de la misma color de agua por donde va. ¶Que el rimio segun paresce / queriendo imitar al hombre / le suele caçar / quando se mueue y bayla juntamente con el: pero el lisonjero atrae a los otros / y imitandolos engaña: no de vna manera a todos / sino que con el vno canta y bayla / y con el otro lucha y con-

La primera differencia es la inconstancia del lisonjero.

tiende. Si toma vno amigo de caça y monte / siguele / poco menos q̃ bozeando aquello que dize ¶Phedra en las tragedias / quando estaua presa del amor de su alnado ¶Hypolito que era muy dado a la caça,

¶Por los dioses que mis nieruos
y los canes que aqui vedes
dessean ya matar cieruos
y tomarlos con las redes.

Aun que a la verdad el no anda trabajando por caçar la fiera / sino por enrredar y cerrar al mismo caçador si puede. ¶Pues si el lisonjero caça algun mancebo amigo de letras / y desseoso de aprender / luego le vereys puesto todo en libros / y con vna barba de vn palmo / y vna loba rayda / y su biuir no differenciado: trayendo siempre en la boca los numeros y rectangulos / y triangulos de ¶Platon: que son difficiles de entender en el. ¶Pues si topa con vn dissoluto / luego se haze rico / y amigo de banquetes: y como dize el poeta,

Despues de bien mostrado
el camino por do pises
se queda tan despejado
que claramente ha mostrado
ser el muy astuto ¶Ulysses.

Luego desecha la loba / afeytasse la barba / assi como mies sin fruto / y anden las taças y vasijas para enfriar el vino / y las risas en los passeaderos / y los motes contra los philosophos: como dizen que acaescio en Caragoça de Sicilia quando alli llego ¶Platon / que a Dionysio tyranno de aquella tierra le tomo vn grandissimo amor y codicia de las letras y philosophia / y luego todo el palacio estaua lleno de polvo: por la muchedumbre de aquellos que alli estauan pintando figuras geometricas: pero despues que le offendio ¶Platon / y Dionysio dexada la philosophia se torno de nueuo / como arrebatado / a los banquetes y mugeres / desuarios y desordenes: luego a todos juntos de presto: assi como trastornados con los beuedizos de Circe / les tomo vn aborrescimiento de las letras / y oluido y pereza en ellas. Conuienense y concuerdan a vezes los hechos de los grandes lisonjeros / y los de aquellos que gouiernan la republica: de los quales el mayor de todos fue Alcibiades: este en Athenas vsaua de motes / y se daua acriar cauallos / y biuia vna vida alegre / y palanciana: en Lacedemonia se rapaua la cabeça hasta el cuero / y traya vna ropilla vil / y se bañaua en agua fria: en Thracia guerreaua / y banqueteaua y beuia / despues que vino al rey Tisaphernes vsaua de deleytes y delicadezas / y fausto / y desta manera conformandose con las costumbres de todos regia el pueblo / y ganaua las voluntades de todos. ¶Mas no eran tales el buen Epaminondas y Agesilao: sino que conuersando con muchos hombres / ciudades y naciones varias y diuersas / siempre guardauan las mismas costũbres en el vestido y comer / y en sus hablas y manera de biuir. Assi tambien ¶Platon tal fue en Caragoça de Sicilia qual fue en las escuelas academicas / qual fue con Dionysio / qual fue con Dion. Pero las mudanças del lisonjero / assi como las del pulpo / facilmente las puede ver y conoscer qualquiera: que el mismo paresce que se muda y torna en muchos y diuersos paresceres / vituperando agora la vida que loaua antes: y tornando a loar y aprouar de repente / los dichos y hechos y manera de biuir que de antes le paresçian mal / como que ya le aplazen. Verle has no firme ni constante consigo mismo: ni que con propia afficion ama y aborresce / y se alegra y entristece: sino que a manera de espejo rescibe en si las imagines de las afficiones y vidas / y passiones agenas. Y tal es que si vituperas alguno de tus amigos delante del / luego dize: Tarde conosciste tu esse hombre: porque ami ya desde primero no me paresçia bien. Y si otra vez mudando tu parescer le loas / luego dize que el tambien se goza dello / y te lo agradece en nombre del mismo / y que te lo cree verdaderamente. ¶Pues si dizes que quieres tomar otra manera de vida y apartarte de los trabajos y negoci-

Circe encantadora con beuedizos mudaua subitamente los hombres en fieras.

cios de la republica / a descansar y reposar en ocio y tranquilidad sin ellos: luego dize. ¶ a dias ha que nos conuernia apartar destos tumultos ꝛ embidias. ¶ Por el contrario si te ve propenso ꝛ inclinado a los negocios de republica / y causas / da luego bozes diziendo: por dios que piensas y sabes lo que te conuiene / y es digno de ti: porque a la verdad la vida ociosa y sin negocios / aun que es dulce y aplazible es sin honrra / y abatida. De manera que deste tal luego se podra dezir aquello del poeta.

¶ Dudado se te han del todo
las costumbres que tenias
por tal arte y de tal modo
que ya pareces en todo
no ser el que ser solias.

No be menester yo amigo que se mude conmigo / que otorgue conmigo: porque esto mejor lo hazen la sombra: sino que hable la verdad conmigo / que juzgue lo que es bueno conmigo. ¶ Pues esta ya dicha es la vna manera para conoscer el lisonjero: la otra differencia que conuiene guardar en las semejanças es la que agora diremos. ¶ El que es verdadero amigo / este no lo imita todo / ni lo loa todo de presto: sino solamente lo muy bueno: y segun dize Sophocles.

¶ No quiere correr contigo
por do quieres a la par
sino solo en el amar.

Antes por Dios este amigo para las cosas buenas y honestas es compañero / no para errar / o hazer mal. Si alguno a sabiendas por la conuersacion y familiaridad de otro / no se pega assi el vicio / o maldad: como acaesce en la dolencia de los ojos. Que desta manera dizen que los familiares de ¶ Platon imitauan la corcoua y encogimiento de ombros: y los de Aristoteles el tartamudear del: y los del rey Alexandre el cuello retorcido / y la aspereza de la boz en el hablar / y assi ay muchos que sin sentirlo / toman mucho de las costumbres y vidas de los otros. ¶ Pero al lisonjero manifiestamente le acontesce lo que al camaleon: porque este animal representa la semejança de todas las colores / excepto el color de blanco: assi el lisonjero no pudiendo hazerse semejante en las cosas buenas y virtuosas / ninguna de las feas y malas dexa por imitar. Sino que como los malos pintores / porque no alcançan a saber pintar las cosas muy lindas y hermosas / representan y deburan la semejança de las rugas y berrugas / y señales de heridas: assi el lisonjero imita la destemplança / la supersticion / la yra / la aspereza contra los criados / la desconfiança con los domesticos y parientes. y siendo de su natural inclinado a lo malo paresce le a el que estara muy leros del vicio de ser reprehendido / si imitare lo malo y feo. ¶ Porque son sospechosos aquellos que buscan y procuran lo mejor / parese que se offenden y les pesa de los yerros de los amigos: lo qual destruyo a Dion con Dionysio el tyranno: ya Samio cō el rey ¶ Philippo: y a Cleomenes cō ¶ Ptolomeo. ¶ Pues luego quiere el lisonjero ser y parecer juntamente aplazible y fiel: como aquel que por el demasiado querer / no se offende ni le pesa cō lo malo: sino que tiene las mismas passiones y afficiones / y el mismo natural. De aqui es que los tales tambien se tiene por participantes de los casos fortuytos / y males que acaescen sin quererlos: fingendo que tienen el semejante mal y enfermedad / y lisonjeando a los q̄ estan enfermos / y dolientes: fingendo que ven poco / y q̄ no oyen bien / si tienen en q̄ entender con los que tienen corta vista / y son algo sordos: como los lisonjeros de Dionysio quā do estaua el cegajoso / hazia q̄ se cayan vnos sobre otros: y arrecauā los platos en la cena fingēdo estar ellos tābiē cegajosos. Algunos penetrando mas en las passiones y afficiones / se lāçan mas adentro / y mezclā y entremetē hasta lo secreto de las mismas passiones: y si siēten q̄ alguno es desdichado en el casamiento / o que tiene alguna mala sospecha de los hijos / o de los de su casa / ellos tam poco perdonan a los suyos: sino que se querā de sus hijos propios / o de su muger / o de sus parientes / o de los de su casa / publicādo alguna culpas secretas: porque la semejança del caso haze

El lisonjero semejante a la camaleō.

que parezcamos tener la misma compassion: y con esto / assi como quien tiene ya rebenes / descubren los otros algunas cosas secretas: y despues de descubiertas sirue se por fuerça dellos: porque se recelan que no guardaran la fe y secreto. ¶ o conosci vno que desecho su muger / porque el amigo tambien repudiasse la suya: y despues se vio que yua y embiaua ocultamente por ella: lo qual sintio la muger del amigo. ¶ No tenia experiencia del lisonjero el que pensaua que estos versos iambicos del poeta conuienen mas al cancer que al lisonjero.

El cuerpo de vientre todo /
y mira de qualquier vando /
alcança la vista a todo /
con los dientes rastreando.

Porque esta es la imagen del truhan / y de los amigos de la sarten / y de la mesa / como dize Eupolis. ¶ Pero deremos esto al presente para su tiempo y lugar: porque no es razon de dexar este artificio del lisonjero en sus imitaciones y fingimientos. Si imita alguna cosa honesta de aquel a quien lisonjea / siempre le da la ventaja. Entre los amigos verdaderos no ay ningunos celos / ni embidia de vnos con otros: sino que agora sean yguales en lo bien hecho / agora desiguales / lo sufren sin passion ninguna: mas el lisonjero acordandose siempre de escoger el segundo lugar de tal manera ymita la ygualdad que confiessa quedar atras y ser vencido en todas las cosas / excepto en las malas: porque en las malas no le da la ventaja: sino que si aquel es desabrido dize que el es melancolico: si aquel es supersticioso en las cosas de religion / dize que el es arrebatado de inspiraciones: si aquel ama / dize que el se torna loco de amores: rieste (dize) demasiado / pero yo pense morir de risa. En las cosas buenas haze lo contrario: yo (dize) corro ligeramente / pero aquel dexa de correr y buela: yo (dize) caualgo razonablemente a cauallo / pero que tiene que ver con este centauro: soy poeta de buen ingenio / y no escriuo mal en verso: pero entonarse como este / no es para mi fino para dios. ¶ y de tal manera lisonjea que parezca tener buen proposito / sino que le faltan las fuerças para alcançarlo. ¶ y quanto a las semejanças estas son las differencias del lisonjero al amigo. ¶ Mas porque como dixímos el deleytar es comun del vno y del otro / y no menos se deleyta el hombre bueno con los amigos / que el malo con los lisonjeros: determinemos tambien esto. ¶ Pues la determinacion sea esta que se aya de referir el deleyte a su fin: lo qual podemos considerar desta manera. Tiene el vnguento precioso su olor / y tambien lo tiene la medicina que se da para remedio: pero en esto differe q̄ aquello precioso es para deleyte / y no para otra cosa / y la medicina purga y conorta y calienta y de mas de la virtud que tiene para encarnar la llaga / huele bien por otra parte. Tambien los pintores mezclan vnos colores floridos / y vnas tinturas hermosas: y assi tābien ay algunos vnguentos medicinales que tienen muy linda vista y la color muy aplazible / pero en que esta la differencia? manifiesto es que en el fin y en el vso se conosce y determina. ¶ Pues desta misma manera la gracia y amor de los amigos en lo bueno y prouechoso tienen vn deleyte / y vna entrada para el: porque algunas vezes se huelgan vnos con otros con juegos y combites / y con beuer: y aun con risas y gracias: vsando desto como de salsas para entender en las cosas buenas y honestas / de donde se dize aquello del poeta.

Deleyta el amigo y el lisonjero, pero en diuersa manera.

¶ Con platicas y palabras
toman quanto puede ser
vnos con otros plazer.

y tambien.

Su deleyte y amor veo
por donde quiera que guio
aun que todo lo rodeo
no ser contrario del mio.

¶ Pero su obra y fin del lisonjero es siempre algun juego / o negocio / o platica / enderecarle y guisarle en deleyte o para deleyte. y por abreuiar razones / el lisonjero piensa de hazer lo que deleyta y aplaze: y el amigo siempre lo que cumple y conuiene.

El amigo siempre mira y procura lo prouechoso.

TNas vezes nos es el amigo alegre y agradable/otras vezes triste y desagradable/mi queriendo lo vno/mi desechando lo otro: sino lo que es mejor y mas prouechoso. Porque assi como el medico quando ve que conuiene echa açafran/y nardo/que son cosas pungitiuas y asperas: y muchas vezes laua y conforta mansa y blandamente: y otras vezes dexando todo esto/pone castorio/o polion de olor pesado/y virtud rigurosa: y otras vezes les costriñen a beuer el eleboro majado/no teniendo aqui en esto por fin lo que es pesado y desagradable/ni alli en lo otro lo que agrada/y aplaze/sino que con lo vno y con lo otro tira a vn fin que es procurar lo que conuiene a la salud del que cura/assi el amigo algunas vezes con loor/beniuolencia y gracia/ensalçando y deleytando al amigo le atrae a lo bueno y honesto: como en Homero habla a Telamon Agamenon.

Teutro Telamonio amigo
capitan de los Grecianos
desta manera que digo
has de tirar con tus manos,
y tambien.
De Ulisses en quanto biua
y mi cuerpo ha de durar
jamas me podre oluidar.

Otras vezes quando via que era menester castigo y reprehension/y palabras asperas/y libertad de hablar con autoridad/le toca/diziendo.

Menelao concebido
de los dioses tu gran seso,
lo tienes todo perdido/
profundamente caydo
sin tener ya ningun peso.
El qual aun que este abatido
con tu locura enclauada
ninguna cosa has podido
alcançar de lo querido:
pierdes mucho y ganas nada.

Algunas vezes es menester corregir con obras y con palabras: como hizo Menedemo que viendo al hijo de Asclepiades su amigo/luxurioso y desordenado/con desecharle de si y no hablarle/hizo que se tornasse a buen biuir/y ser bueno y templado. y Arcesilao que vedo a Batro de entrar en las escuelas/porque auia escripto vn verso contra Cleanthes en vna comedia: pero despues que Batro se reconcilio con Cleanthes/y se arrepintio de lo hecho/le torno a recebir en su gracia y amistad. Conuiene cierto de tal manera entristecer al amigo que le aproueches: y no entristeciendole quitar la amistad: sino vsar del castigo y reprehension/como de vna medicina aspera para que sane y preserue al que cura. De donde como el musico assi el amigo vsa de mudanças para lo que es bueno y prouechoso/aflojando en lo vno y estendiendo en lo otro/muchas vezes es agradable y aplazible/pero siempre prouechoso. Mas el lisonjero de vna misma regla y tenor acostumbra siempre a consonar lo que deleyta y agrada: ni sabe contradezir en las obras/ni ser aspero en las palabras: sino que siempre sigue lo que quiere el otro: siempre concuerda con su canto y son. Porque assi como dize Xenophon de Agesilao que de buena gana se dexaua loar de aquellos que no dudauan de le vituperar/quando lo merescia: assi tambien se ha de tener por agradable y aplazible el amigo que pueda entristecer y resistir al amigo/quando conuiene. Que la conuersacion que siempre es agradable y a sabor de paladar: y no tiene aspereça ni reprehension ninguna/se ha de tener por sospechosa: y tener contino en la boca el dicho de aquel Lacedemonio: el qual como viesse a vno loar al rey Carilo/le respondio, Como sera bueno aquel que no es aspero para los malos? Dizen algunos que a los toros se les pega vna moscarda cabo las orejas: y a los perros la garrapata: pues el lisonjero despues q̃ vna vez ouiere ocupado con loores las orejas de los ambiciosos y codiciosos de honrra/y apegadose a ellas/no se puede facilmente sacudir/ni despegar dellas, y assi conuiene aqui tener entonces vn juyzio vigilantissimo/y considerar si este loor es de la cosa/o del hombre. De la cosa es quando mas loan los ausentes que los presentes: si quierẽ siempre lo mismo:

La correction del amigo ha de ser como el musico.

si loan no solamente a nos pero tambien todos los semejantes a nos: si no hazen/ni dizen agora esto/agora lo contrario: y lo q̃ mas es/si conoscemos que a nosotros mismos no nos pesa de los loores que nos dizen/ni tenemos verguẽça dello: y no querriamos auer dicho/o hecho lo contrario. Porque la propia conscientia y juyzio de dentro de casa/que reclama y testifica lo contrario/y no rescibe/ni conosce los semejantes loores/no se dexa engañar/ni tocar/ni tomar del lisonjero. Pero no se que lo haze que muchos en las aduersidades no sufren las consolaciones/sino que antes admiten aquellos que lloran/y lamentan juntamente con ellos: y quando yerran/o hazen algun delicto/si alguno los corrige/o reprehende para que se arrepiẽtan y enmienden/paresceles que es su enemigo y acusador: pues si alguno loa y alaba lo que dizen/abraçanlo/y tienenle por amigo y bienquerieẽte: y los que loan y aprueuan algun dicho/o hecho que hizo de veras/o motejo con gracia/estos solamente empecen al presente y luego de mano (como dizen) pero los que con loores llegan y penetran hasta las costumbres/y las tocan con la lisonja/lo mismo hazen que los moços que no hurtan del monton sino de la simiente: porque corrompen la simiente de los buenos hechos/y el habito y disposicion y costumbre del animo: de dõde assi como de vna fuente/toman principio las costumbres de la vida/quando a los vicios ponen nombre de virtud. Dize Thucidides que en las guerras y disseſiones trocauan y mudauã la dignidad acostumbrada de los bocablos/no atribuyendolos a las cosas que deuian hazerse/sino a los hechos que se hazian de presente: como la osadia inconsiderada era nombrada esfuerço contencioso/la tardança prudente/temor hermoso: la templança/paresçer de couardia: la prudencia en toda cosa/pereza para toda cosa: assi tambien en las lisonjas se conuiene mirar y considerar que la prodigalidad y desperdiciamiẽto es llamada liberalidad: y el temor seguridad y recatamiento: y la osadia atreuimiento y presteza: y la escasez tẽplança: al que es enamorado llaman amigable/y benigno: al ayrado y soberuio/magnanimo y varonil: al vil y abatido/humano. Que como dize Platon el que ama porque es lisonjero a los que el ama/al romo llama gracioso/al de nariz corua/real/a los negros varoniles/a los blancos hijos de los dioses: pues dar el sobrenombre de rojo/y de color de miel al que es amarillo/ficion y abusion es del que ama/para diminuyr y sufrir facilmente la amarillez del que es amado. Aun que el que se persuade ser hermoso siendo feo/o ser grande de cuerpo siendo pequeño/no dura mucho tiempo en este engaño/ni rescibe mucho daño/ni tal que no se pueda curar: pero el que se acostumbra a loar los vicios con nombre de virtudes/de manera que ya no solamente no te pese nada/pero antes te huelgues en pecar/quitando la verguença a los yerros y pecados. Esto fue sin falta lo que destruyo a los Sicilianos que a la crueldad de Dionysio y Phalaris y rannos llamauan justicia y aborrescimiento de la maldad: esto destruyo a Egipto/que a la effeminacion y inspiraciones/y plantos y esculturas de lilios/y atabales de Ptolomeo llamauan religion y culto de los dioses. Esto destruyo y torno en nada las costumbres buenas de los Romanos que a los deleytes y desordenes y lururias de Marco Antonio llamauan regozijos y humanidad/y que el poder y la fortuna se lo otorgauan. Que otra cosa sino esta hizo a Ptolomeo ponerse el velo sacerdotal/y tocar las flautas: que otra cosa hizo a Neron vestirse de tragico representãte/y ponerse la mascara y el calçado tragico/sino el loor de los lisonjeros? y a pues muchos reyes/quando cantan son llamados Apolos: quando se embeodan/Baccos: quando luchan/Hercules: y ellos gozandose destos nombres vienen a caer en toda desuerguença y fealdad/atraydos por la lisonja. Por esto principalmente nos hemos de guardar del lisonjero/quando loa y alaba: lo qual tampoco el tiene oluidado: sino que muy artificiosamẽte se guar-

da de no parescer sospechoso. Si alguno toma que este bien vestido / y de grana y muy pomposo / o rustico que tiene alguna vestidura grosera / luego vereys el mofar: de la misma manera que Strucias passeandose con Bias se burlaua de su poco sentimiento: y loandole dezia: mas has beuido que el rey Alexandre: y tambien quando se reya de Cypsio. ¶Pues si ve algunos agudos y astutos que estan atentos aguardando tiempo y lugar / entonces no entra por el camino derecho a loar: sino apartandose de lexos / viene por rodeos sin ningun estruendo ni sonido: como quien con la mano palpando a la bestia la halaga y tienta: Unas vezes le cuenta los loores que los otros dixeron del: assi como hazen los rhetoricos / quando induzen otra persona: diziendole que de buena gana se hallo en la plaça / donde a vnos estrangeros y ancianos oyo dezir mucho bien del: marauillandose de sus virtudes. Otras vezes entra con algunas culpas luianas y mentirosas / que finge y compone contra el / como que lo oyo a otros: entonces viene muy apresurado / preguntandole donde dixo esto / o donde hizo esto otro: lo qual negandolo el otro como es de creer / teniendole aqui asido salta luego a loarle diziendo: ¶ a me marauillaua yo que tu dezias mal de ninguno de los amigos que ni aun de los enemigos lo sueles tu dezir / o que tu quisiesses tomar a nadie lo suyo / que acostumbras dar mucho de lo tuyo propio. Otros a la manera de los pintores que para que vnas cosas parezcan mas claras y resplandescientes ponen junto y cerca otras sombrias y escuras: assi ellos vituperando y tachando / reprehendiendo y riendose de los vicios contrarios de los que tienen aquellos aquien lisonjean / se los encubren / y se los loan y conseruan. ¶Porque cerca de los desperdiciados / prodigos / auaros y codiciosos / y malos / y que con feos y malos tratos enrriquescieron / vituperan la templança y mediania / como cosa rustica: y al que esta contento con lo que le basta / y al justo / llaman couarde y temeroso en la mar: y en los trabajos metoma desesperacion / y si alguuo me dize mal pierdo el seso de ayrado: pero en este (dize) ninguna aspereza ay / ni maldad: sino que como aquel que propiamente es hombre / todo lo sufre mansamente / y sin molestia / ni pena alguna. ¶Pues si ve que ay alguno que se piensa que tiene mucho seso / y quiere parescer cuerdo / seuero y aspero / y que se rije por su mismo juyzio: y que por la mucha rectitud de su consciencia luego alega aquel verso de Homero.

O Diomedes procura
caminar por este vado:
Titupera con mesura
no loes demasiado.

A este tal no le entra el lisonjero artificial por esta via / sino que tiene otra arte para caçarle: viene a el con sus propios negocios / como quien va a pedir le consejo como a hombre muy sabio y prudente / diziendo que mas quisiera enojar a los otros mas conoscidos / pero que le es forçado darle pesadumbre: porque aquien (dize) hemos de acorrer quando tenemos necessidad de cõsejo: o de quien mas nos cõfiaremos: y despues que ha oydo lo que le dize aquel / tal qual fuere lo que

Oracula los llamauã las respuestas de los dioses y assi se toma por cosa muy verdadera.

le responde / partese luego de alli / diziendo que ha rescebido del oraculo / quanto mas buen consejo. ¶Pues si ve alguno q̃ quiere parescer leydo / y que tiene experiẽcia en las letras / a este tal le trae algunas cosas de las que el ha escrito y compuesto / rogandole que las corrija y enmiende. Como al rey Mythridates que presumia de medico algunos de sus amigos se le ponian a que los abriesse y cauterizasse / lisonjeandole con obras y no con palabras.

Que en esto parescia que daua testimonio de la experiencia que tenia en el arte: pues que se creyan y confiauan del: que como dize el poeta.

Las formas y parescer es
de los dioses son contrarias /
muchas diuersas y varias.

Pero aquel genero de loar dissimulado q̃ requiere mayor auiso y recatamiẽto que es quando algunos asabiendas dizen algunos consejos y amonestaciones y correciones torpes y desordenadas / y que no hazen nada al caso / conuiene descubrirlo y mirarlo del todo: porque no contradiziendo a cosa ninguna otorga a todo: y aprouando cada cosa / y exclamando como que esta bien y bastantemente hecho / luego se manifiesta aquello del poeta.

Aquesta pregunta tal
de mucha ficion compuesta
es para que ciegue mal
el que ha de dar respuesta.

Y segun algunos dixinieron que la poesia era vna pintura callada: assi la lisonja algunas vezes callando loa: que bien assi como los caçadores que se encubrẽ engañan mas lo q̃ caçã / q̃ã lo no parescе que hazen esto / sino q̃ caminan / o pascen / o labran la tierra: assi los lisonjeros entonces mueuẽ mas con loores / quando no parescе que loan / sino que hazen otra cosa alguna cõ descuydo. Porque aquel q̃ de su grado se leuãta de su lugar pa dar assiento al otro q̃ viene al ayuntamiẽto / o el q̃ ha sjẽdo razonamiẽto al pueblo / o en cõsejo / si siẽte q̃ alguno de los ricos q̃re hablar / calla luego entre tãto / y le otorga su assiẽto y su platica: mas demuestra callãdo q̃ el otro bozeãdo q̃ tiene aq̃l por mejor y mas prudẽte q̃ no es el. De dõde podemos ver q̃ estos tales luego tomã y ocupã los principales assiẽtos en los ayũtamiẽtos y auditorios y miraderos publicos: no porq̃ ellos se tẽgã por dignos q̃ los merescẽ: sino pa q̃ leuãtãdose dallí a hazer cortesia y dar lugar a los q̃ los lisonjeen. Y tãbiẽ en los cõsistorios y ayũtamiẽtos los primeros tomã la mano de hablar y razonar: y despues luego la dã a los q̃ mas puedẽ: y facilmẽte mudan su parescer en contrario: mayormente si es poderoso / o rico / o hõrrado el q̃ cõtradize: en lo q̃l se puede muy bien conoscer la cortesia deste tal en el otorgar y cõceder: que no otorgã la vẽtaja a los de mas experiencia / o mas virtuosos / o de mas edad: sino a los mas ricos y hõrrados. Apeles el pintor estãdo Megabyzo / q̃ era vn hõbre poderoso y principal / sentado cabo el / y q̃riẽdo hablar õ las lineas y traças y sombras / le dixo. Tes estos mis mochachos que estã moliẽdo estas colores? estos estauã muy atẽtos mirãdote mientras callauas / marauillandose de tu vestidura de purpura / y de tu atauio de oro: y agora ya se riẽ de ti despues que començaste a hablar de aquello que no aprendiste. Y Solon preguntandole el rey Creso qual era bien auenturado: respondio demostrandole q̃ Telo vn hombre vulgar de Athenas q̃ dexo muchos hijos y nietos bien dotrinados: y Bithon / y Cleobis eran mas dichosos los quales eran hermanos Argiuos q̃ murieron con mucha hõrra y loa. Dan los lisonjeros no solamente publican a los reyes y a los ricos y a los principes por felices y biẽauẽturados / pero que tambien en saber y en arte y virtud exceden a todos los otros. Y por esso algunos no quieren de buena gana oyr a los philosophos Stoycos que al que es sabio juzgan y llaman rico / hermoso y generoso / y rey: pues ven que los lisonjeros al que es rico llaman rhetorico y poeta: y si q̃ere tambien le hazẽ pintor / musico / ligero / y robusto / derandose caer debaxo en la lucha / y quedandose atras quando corren: como hazia Crisson Himereo quando apostaua a correr con el rey Alexandre / que se dexaua passar del en la carrera: lo qual sintien-

do Alexandre se enoio en gran manera. Por lo qual dezia muy bien Carneades que los hijos de los ricos y de los reyes ninguna otra cosa aprendian bien / sino era cauallgar a cauallo: porque el maestro los lisonjea quando aprenden los exercicios de las letras / loandole siempre: y el que lucha y contiende con el se le somete y dexa vencer: pero el cauallo no conosciendo ni curando quien es el que sube en el / si es principe / o particular / o rico / o pobre / derrueca al que va encima / sino sabe bien regirle. ¶ Por lo qual es vano y nescio aquel dicho de Bion diziendo que si alguno loando puede hazer mas fertil y frutifera la tierra / que no paresce que yerra / si quiere antes hazer esto q̃ cauar y trabaiar en ella.

¶ Pues desta manera no me paresce que haria mal qualquier hombre que loasse a otro / si con sus loores pudiesse traer alguna vtilidad / o prouecho al que loa. Aunque la tierra no se haze peor porque la loen: pero los que loan al hombre sallsamente y sin merecerlo / hazenle soberuio y hinchado / y destruyenle. y desto baste lo dicho.

De la libertad de hablar y amonestar al amigo.

¶ Resta que veamos adelante de la libertad de hablar y amonestar: porque conuernia que assi como Patroclo tomãdo las armas de Achiles y caualgando en sus cauallos para entrar en la batalla / a sola la lança de Achiles no oso tocar / sino que la dexo por pesada: assi tambien conuernia que el lisonjero / ya que imita el atauio y habito del amigo / y le quiere parescer y remedar en todas las otras señales que a sola la libertad de hablar / assi como vn singular peso de amistad muy cargado y muy pesado / dexasse sin tocarla ni imitarla. y a pues porque se reselan que en la risa / o en el vino / o en los motes / o en las burlas y juegos no sean tomados y conoscidos / passan la cosa al ceño y seueridad: y lisongean so color de grauedad: y entremeten y mezclan reprehension y amonestacion: por tanto es bien que tampoco dexemos por sacudir y escudriñar esto. ¶ Pienso que assi como en la comedia de Menandro se introduze y es representado Hercules no verdadero con su porra que trae / no pesada ni fuerte / sino hueca y vana y fingida: assi la libertad de hablar y amonestar del lisonjero a los que lo esperimentaren / les paresce ra muelle y liuiana / y que no tiene fuerça ni vigor: y que haze lo mismo que los cabeçales / o almoadas de las mugeres / que paresciendo que restriban y resisten a las cabeças antes se asloran y hunden: assi tambien esta fingida libertad de hablar como tenga en si vna vana y falsa y mentirosa hinchazon y peso alçase y abarase / para q̃ assi encorida y abarada tome y arrebate al que se arroiare en ella. Porq̃ la verdadera y amigable libertad de hablar y amonestar anda siempre sobre los que pecan y yerran / poniendoles delante vn pesar y tristeza saludable y medicinal: bien assi como la miel que punza y purga las llagas: siendo en lo de mas dulce y prouechosa.

¶ Pero desto hablaremos a su tiempo.

¶ Pues el lisonjero luego al principio se muestra aspero / duro y rezio / y difficil con todos los otros: con los de su casa es desabrido: en los yerros de sus parientes y deudos es aspero: y a ningũo de los estraños tiene en admiracion / o en veneracion / sino que los menosprecia: no perdona a nadie / sino acriminando y malsinando / para instigar y despertar los otros a ira. Desta manera caça y procura opinion y fama de hombre enemigo y aborrescedor de los vicios: para que no parezca que de su grado dexa de reprehender a estos / y hablar libremente: y haga entender que ninguna cosa haze / ni dize por congraciarse. Despues el mismo en los verdaderos y grandes yerros y pecados de aquellos a quien lisonjea / finge que no sabe nada / que no entiende nada: en los delictos y yerros pequeños y liuianos que hazen poco al caso / se muestra muy aspero y ayrado: y con enojo y vehemencia riñe y reprehende / si ve algun vaso / o alhaja a mal recado / y ve que no esta aposentado a su plazer / si ve que no esta bien hecha la barba / si le ve mal puesta la ropa / si ve que el perro / o el cauallo no esta bien tratado. Mas si les ve menospreciar sus padre y madre / o no tener cuydado de los hijos / o injuriar y deshonrrar la muger / o ser so-

beruio con los de su casa / o desperdiciar el dinero y la hazieda / esto no le mueue ni se le da nada: pa esto no tiene lengua ni osadia: bien assi como el Aliptes que permite al Athleta / o luchador embriagarse y desordenarse: y despues sobre el azeyte / o ventura se muestra muy rezio: como el maestro de la grammatica que castiga al mochacho sobre la tablilla / o puntero / o sobre el papel y la pluma / y si habla barbara / o incongruamente / haze que no lo oye. y tal es el lisonjero como el que a vn rhetorico malo y nescio que no supiesse hablar cosa a proposito le achacasse la boz / o que le culpasse mucho porque auiendo beuido agua auia estragado la vena / o el que siendole mandado que emendasse alguna escritura mal compuesta echasse la culpa al papel que era grueso / y no llamasse antes nescio y negligente al que la escriuio. Desta misma manera hazian los lisonjeros al rey Ptolomeo que queria paresçer tener codicia de aprẽder: que sobre vna palabra / sobre vn versillo / sobre vna historuela / se matauã contendiendo y altercãdo hasta media noche: y quãdo vsaua de su crueldad / o injuria / o tormentos / o cargaua al pueblo de tributos / ninguno auia de tantos que le resistiesse / o fuesse a la mano. No de otra manera que si algun cirujano derando de abrir las nacidas y fistolas del que las tiene y le dan dolor / con la lanceta le cortasse los pelos y las viñas que no duelen: assi los lisonjeros siempre aplican la libertad de hablar y amonestar a las partes que no dan pena / ni duelen. Ay otros algunos destos mas astutos que desta libertad de hablar y reprehẽder vsan por gracia y para deleytar: como fue Agis el Argiuo que viendo a Alexandre dar a vn truhan que le mouia a risa / muy grandes dadiuas / de embidia y pesar dio bozes diziendo. O que cosa tan mal hecha y tan afeada. A lo qual como el rey tomasse con yra / diziendo. Que es lo que tu dizes? respondio: yo confiesso que me pesa / y me ensaño viendos a todos vosotros los que venis de casta de los dioses bolgaros semejantemente cõ lisonjeros y hombres truhanes: por

Aliptes era medico y padrino de los luchadores.

Silenõ fue ayo de Bacco, hõbre juglar y burlador.

que Hercules (dize se deleytaua con los Cercopes (que eran dos hermanos Ephesoas que pensaron por engaño acometer a Hercules: el qual los prendio y ato / y despues los solto / y se bolgo mucho con ellos) y Bacco con los silenos y juglares: y acerca de ti vemos que estos son muy estimados. Tiniendo vna vez Tyberio Cesar al senado / leuantose en pie vno de los lisonjeros / diziendo que a los hombres libres les era dado hablar libremente / y no dissimular ni callar ninguna cosa de las que pertenescian al bien de la republica. Pues como todos estuuiesen atentos / y le prestassen atẽcion / y tambiẽ el mismo Tyberio le oyesse y escuchasse / dixo. Oye Cesar en lo que todos te culpamos / aun que ninguno lo osa dezir publicamente: es / que no curas de tu persona: pones tu cuerpo a peligro: apremias le y fatigasle con cuydados y trabajos / por amor de nosotros: no descansando de noche / ni de dia. Despues que vuo razonado mucho desta manera / dizen que hablo Seuero Cassio orador / y dixo: esta libertad sera causa de la destruyciõ y muerte deste hombre. Pero esto es cosa liuiana en cõparacion de lo otro / que es muy rezio y peligroso / y que en gran manera dañan y inficiona los nescios y inconsiderados: que es quando les acusan de vicios y affeciones contrarias a las que tienen aquellos a quien lisonjean. Como hazia Mimerio el lisonjero en Athenas que a vn rico escasissimo / y codiciosissimo de dinero le denostaua como a hombre prodigo y desperdiciado / y que no curaua de su hazienda / diziendo que el y sus hijos vernian a pedir por dios vergonçosamente. O por el contrario quãdo a los prodigos y gastadores les denuestan y tachan como hombres escassos y encogidos: como hazia Tito Petronio a Neron. O quando a los principes crueles y que tratan asperamente sus subditos les amonestan que desechen de si aquella demasiada humanidad y clemencia / y aquella misericordia sin sazon / y sin prouecho. Semejante a estos es aquel que finge que se guarda y se recata del hombre tocho / abo

bado y necio? como de hombre astuto y sagaz. y tambien el que al embidioso/y que siempre se huelga de murmurar/y de dezir mal de otros/si alguna vez costreñido oa algun bueno/le reprehende y contradize como que lo tiene por vicio/diziendole: loas vnos hõbres de no nada: dime por tu vida quien es esse/o que gran cosa hizo/ni dixo jamas? ¶Pues en los amores dõde mas ponẽ los lisongeros sus asechanças/y enciẽden a los q̃ lisonjean: por que aun que vean a los hermanos discordes/o que los padres son menospreciados de los hijos/o q̃ los maridos sin causa sospechã mal de sus mugeres/entõces mas les amonestã/ni reprehẽdẽ: sino antes les enciendẽ las yras/diziẽdoles: no sientes q̃ tu mismo eres culpa desto/que te deras hollar/y quieres contentarle en todo? ¶Pero si se leuanta algun rancorcillo de yra/o sospecha de celos de amiga/o de la adultera que aman/luego esta alli prestos el lisonjero con vna libertad de hablar y reprehender no vista: añadiendo/como dizen/fuego al fuego: aculando y aũ poniẽdoselo como por demanda al q̃ ama q̃ ha hecho muchas cosas no de amador/sino duras y dignas de reprehension: diziẽdo: O desgraciado y desacordado y desagradescido de aquellos besos tan espessos. Desta manera pluadian los amigos a dMarco Antonio quãdo amaua a Cleopatra reyna de Egipto y estaua encẽdido en su amor: haziẽdole en creyẽte q̃ era el amado della: y denostãdole llamauãle desamorado y soberuio: diziendo/como esta muger derado su reyno tã grãde/y tã lida? cõuersaciones se muere por ti/y viene cõtigo en la guerra en habito de manceba y tu

Tienes en esse tu pecho
vn coraçon tan de muro
que por mas bien que te ha hecho
la tratas con gran despecho/
y diz es de ti no curo?

¶Pues el dMarco Antonio dexandose reprehender de buena gana: como aquel que pensaua que le hazia injuria/y holgãdose mas cõ estos reprehensores que no con los que entonces le loauan/no sentia q̃ con estas tales amonestaciones le corrõpien. ¶Porque esta tal libertad ỹ hablar es semejante a los bocados y pecilgos de las mugercillas retoçonas y desuergõçadas q̃ incitan/mueuen y hazẽ cosquillas: y cõ lo mismo que parece que dan dolor/deleytan. ¶No de otra manera que el vino que por otra parte es remedio efficacissimo contra el veneno/si lo mezclan cõ ello haze la fuerça del veneno incurable: porque con la calor del vino penetra mas presto al coraçon: assi algunos malos sabiendo que la libertad de hablar y amonestar es muy gran remedio para cõtra la lisonja/mezclan la vna con la otra para lisonjear. y assi Bias no respondio bien al que le pregunto qual era el mas empecible animal de todos: diziẽdo q̃ de los brauos el tyranno: y de los mansos/el lisonjero: porq̃ mejor dixera que entre los lisonjeros los mansos se pueden llamar aquellos que andan al derredor de las mesas y cõbites/baños y plazeres: mas el q̃ hasta los rincones y retraymiẽtos estiẽde su curiosidad y calumnia y maldad: assi como redes/este tal es brauo y fiero/y intratable. Empero ay segun parece vna manera por donde nos podamos guardar/y recatar desto: que es conocer y acordarnos siempre que nuestra anima tiene dos partes vna verdadera/y amiga de lo bueno y honesto/y obediente a razon: y otra irracional y amiga de lo falso y mentiroso/y subjecta a sensualidad y afficiones. El amigo siempre tira/acõseja y ayuda a la mejor parte: assi como el medico aumentando y conseruando lo sano. El lisonjero siempre se acuesta y assiẽta en la parte irracional/y llena de afficiones y sensualidades: y a esta rasca y haze cosquillas/y persuade y aparta ỹ la razõ machinãdo y buscandole algunas aplazibles affeciones/pero perjudiciales. ¶Pues assi como ay algunos mãjares q̃ no dã ninguna virtud/ni vigor a la sangre/ni a los espiritus ỹ cuerpo/ni a los nieruos/ni a los tuetanos: sino que solamẽte alterã y remueuen las partes vergonçosas/y hinchan y leuantan el vientre/y hazen la carne podrida y marchita: assi la razon y habla del lisonjero ninguna cosa añade a la templança/ni a la

prudencia: sino q̃ la halaga con algun deleyte de amores/o incita a alguna yra loca y sin razõ/o comueue a embidia/o impone en fausto y soberuia vana y molesta o haze q̃ llore con la tristeza/o se haga mal acõdicionado/o seruil/o descõfiado/o con vnas calumnias y sentimientos temerosos y sospechoso: lo qual no se les podra encubrir a los que tuuieren atencion para ello. Siempre se acuesta a alguna afficion y a esta mantiene y engorda: y a manera del buho se abate y esta siempre sobre las partes podridas y inflamadas ỹ animo. Si te ensañas (dize) y engate luego: si desseas (dize) gozalo: si temes (dize) huyamos luego: si sospechas (dize) creelo. ¶Pues si en estas passiones del animo no se puede facilmẽte ver y conoscer: porq̃ cõ la grãdeza y vehemẽcia ỹ las afficiones se excluye la razõ/en las de mas dara assa y ocasion para ser tomado y conoscido. Que siempre es semejante a si: porque quãdo acaesce que el amigo tiene sospecha que ha pecado en beuer/o comer desordenadamente: o esta dudando de yr a comidas y baños/entõces el amigo le refrena y amonesta que se guarde del peligro: y por el contrario el lisonjero le trae arrastrãdo: mandandole que añada vn pecado a otro/y que no dexe encoger su cuerpo/sino que le estienda: y si le ve floxo y remiso para algun camino/o nauegacion/o negocio/dize que no es el tiempo para ello: y que lo mismo hara si lo dilatare/o embiare a otro por el. y si ouiere prometido de dar a algun su familiar/o conoscido algun dinero prestado/y despues se arrepiente y tiene verguença de negarlo/luego alli el lisonjero se acuesta a la peor balança/y con su parescer la haze que corra/y sacudele aquella verguença: diziendole que gasta mucho/y que ha menester cumplir con muchos: por esso que guarde su hazienda. De donde es que si no ignoramos q̃ somos nosotros mismos los que desseamos/los que somos desuergonçados los q̃ somos temerosos/no se nos podra encubrir el lisonjero: porq̃ siẽpre aboga por estas afficiones hablãdo y reprehẽdiendo libremente/si ve q̃ te quieres apartar dellas.

¶ y destas cosas baste lo dicho: agora vẽgamos a hablar de los seruicios y prouechos: porq̃ en esto obra el lisonjero mucha cõfusion/y escuridad/para que menos se pueda conoscer y differenciar del amigo: pareciendo que no es nada perezoso/y que siempre esta prestos y apareiado para todo/sin escusa alguna. Que bien assi como la habla de la verdad es senzilla/segun dize Euripides: assi las costumbres del amigo son senzillas y synceras/sin ningun doblez/ni ficiõ: pero las costumbres del lisonjero porque son de si mismas doliẽtes/enfermas y entecadas/tienen necessidad de muchas y muy sabias medicinas: y aun por Dios nueuas y escogidas. ¶Pues como acaesce en los encuentros de los amigos q̃ se topan por las calles/de aq̃lla misma manera se ha el amigo/q̃ no diziẽdo/ni escuchãdo nada/sino mirando y riendose/da vnas muestras de amor y afficion/y las recibe calladamente/y passa adelante: pero el lisonjero corre/sigue/saluda de lexos/y da la mano: y si fuere visto primero/y llamado escusasse con testigos y juramentos a menudo. Assi tambien en los negocios dexã passar muchas cosas los amigos destas pequeñas: no poniendo mucha curiosidad/ni mostrandose muy diligẽtes/ni entremetiendose en todos seruicios: mas el lisonjero aqui en estas se muestra a menudo/y contino/y nunca cansado/no dãdo lugar a otro ninguno/ni espacio para seruir/sino queriendo ser mandado: y si no fuere mandado/ensañasse/y aun se desmaya/y ruega/y conjura a los dioses. Assi que estas son señales manifiestas para aquellos que tienen sentido y entendimiento/de no verdadera/ni syncera amistad/sino fingida y de ramera: y que abraça al que esta mas aparejado de los que lo han menester. Aun que tambien en el prometer se puede muy bien cõsiderar la differẽcia del amigo al lisonjero: porq̃ segũ dizẽ nuestros passados/y muy biẽ: este es el propio prometer del amigo,

Si fuere cosa possible
y de hazer
procurarlo he yo de auer.

Differẽcia clara del amigo al lisonjero en el prometer.

¶ Pero la promesa del lisonjero bien assi como los introduzen los poetas comicos en sus comedias: es tal

Habla todo lo que pienses
arrojado en mi regaço
quitado todo embaraço.
Oydme de veras aquesta razon
ponedme a mi solo con este soldado
y yo le hare que de muy açotado
quede mas tierno q̃ vn blãdo melon.
y digos tambien aqui en conclusion
que os le pararemas blãdo q̃ esponja:
La cara tambien de color de toronja:
porque desmaye su fuerte blason.

¶ Añade tambien a esto que ninguno de los amigos se entremete en el negocio sin que primero lo comunique y consulte con el mismo amigo: y despues que ha aprouado y determinado la cosa si es honesta/o prouechosa: pero el lisonjero si alguno viene a el con su parescer/para que acõseje/o aprueue cõ el la cosa/otorga luego con el/y aun enciendele su desseo: porque quiere no solamente obedescerle y gratificarle/pero esta temiẽdo q̃ no venga en sospecha de hombre que no tiene gana/o rehuye de entender en el negocio. Que cierto no ay rico/ni rey ninguno que pueda dezir facilmente esto del poeta.

Pluguiera a dios que tuuiesse
vn pobre mas que mendigo/
el qual sin temor dixesse
todo lo que en mi sintiesse
como verdadero amigo.

¶ Sino que assi como los tragicos representantes de los coros tienen necessidad de amigos/que les lleuen el tono/y canten juntamente/o de los que miran/para que lo alaben y aprueuen. De dõde Demosthenes en la tragedia amonesta muy bien/diziendo.

Dira que el sentido abras
y al que no otorga contigo
en tu querer y palabras
tomale por buen amigo.
y aquel es mal enemigo
el que habla a tu sabor/
y deleyta sin pauor/
lançale de tu postigo.

¶ Mas estos hazen al reues/que aquellos que no otorgan con ellos en las palabras/sino que los resisten y contradizen/aconsejandoles lo que les cumple/los desechan y abominan: y a los lisonjeros q̃ andan a su sabor abatidos/y enbaydores/no solamente los reciben dentro del techo y cerrado de su casa/pero tãbien dẽtro de sus afficiones y negocios secretos: de los quales el que es mas simple no piẽsa que conuiene/ni se tiene por digno que entre por consejero juntamente de tan grandes cosas/sino por ministro y obrero: pero el que es mas astuto este entra en cõsejo para deliberar algo/y pone tambien su ceño/y otorga de cabeça aun que no habla nada. y si aquel dize su parescer/tal qual/luego salta diziendo: por dios que me atajaste las palabras/que yo yua a dezir lo mismo. Que bien assi como los mathematicos dizen que las superficies y lineas no se tuercen/ni estienden/ni se mueuẽ de si mismas: porque son incorporeas/y que solo el entendimiento las comprehende: sino que se tuercen y estienden y mueuen de su lugar juntamente con los cuerpos/cuyos estremos y cabos ellas son: assi veras siempre al lisonjero que habla y afirma con otros/que aprueua con otros/que consiente con otros/que se ensaña con otros. De suerte que en esto tãbien se puede ver claramẽte la differẽcia: pero mucho mas en la manera del seruir y agradar. Porque el seruicio y buena obra del amigo assi como vn animal biuo tiene su poder y fuerças mas propias/en lo mas infimo/sin hazer muestras/ni alabanças ningunas: sino q̃ muchas vezes/assi como el buen medico sin sentirlo el paciente le sana: assi tambien el amigo/ayuda y aprouecha/y acercandose/o apartandose procura el negocio y bien del amigo/sin que el lo sepa. Tal fue Arcesilao con muchos/y mas con Apelles. Cbio su amigo que estaua enfermo/y supo que tenia pobreza y necessidad/que viniẽdole a ver truxo cõsigo diez drachmas/que era buena suma de moneda: y sentãdose cabo el/dixo: aqui no ay nada/sino los elementos de Empedocles/que son/

El fuego agua y la tierra
y el cielo que los encierra.

y parescemе (dize) que no estas bien echado: y diziendo esto leuanto vn poco la almohada/y pusole debaxo el dinero. Lo qual como poco despues lo hallasse vna vejezuela que le seruia y marauillada que fuesse lo preguntasse a Apeles/respondiole riendose, Este hurto y esta celada es de Arcesilao. y tambien en la philosophia vemos que nascen muchos hijos semejantes a sus padres. Lacydes familiar y conoscido de Arcesilao abogaua en juyzio juntamente con otros amigos por Cephisocrates que se defendia del crimen lese majestatis: y como el acusador pidiesse que mostrasse el anillo/dexole caer passo Cephisocrates: lo qual como sintiesse Lacydes puso luego el pie encima y cubriole: que segun paresce auia indicio en el anillo del crimen. y despues de negada la acusacion por Cephisocrates/queriẽdo hazer gracias a los juezes/vno dellos que auia visto la cosa/dixo que las hiziesse a Lacydes. y este hecho se contaua auer passado assi sin q̃ Lacydes lo dixesse a ninguno. Assi tambien pienso que dios muchas vezes ayuda/y haze bien a los hombres sin que ellos lo sepan: y que por esto les haze bien/porque de su natural se huelga de hazer bien. Pues el seruicio del lisonjero no tiene en si cosa justa/ni verdadera/ni sencilla/ni liberal: sino sudor y correndillas de aca para alla: y bozes y encogimiento de rostro/que demuestre vn paresçer y opinion de trabajo y diligencia: bien assi como vna pintura muy artificiosa que esta con las colores desuergonçadas/y las vestiduras y baldas retorcidas/y puestas en cinta cõ rugas y senos/que paresce representar la cosa verdaderamẽte. y muchas vezes es molesto y pesado quãdo cuẽta los rodeos y cuydados q̃ dize auer tomado por el otro y las enemistades y pesadũbres: tras esto muchos trabajos y passiones: de manera q̃ puedas ya dezir: no mõta tãto todo ello como esto. Porque todo beneficio çaberido es molesto/y pierde la gracia/y no es de sufrir: y el çaherir de los lisonjeros no es despues de hecha la cosa: sino que quando la haze la çahiere/y da en rostro con ella. El amigo si fuere menester dezir la cosa/cuentala cõ modestia y templança/sin hablar nada de si mismo. Como hizieron los Lacedemonios/quando embiarõ las prouisiones a los Smyrneos/de q̃ tenian mucha necessidad: los ẽles como lo tuuiessen en mucho/loãdolo y engrandeciẽdo en grã manera la cosa/atajaronles las palabras/diziendo, No es muy gran cosa esta que hizimos por vosotros: porque con determinar de quitarnos la comida de vn dia a nosotros y a nuestras bestias lo allegamos todo lo q̃ os embiamos. Esta manera de beneficio no solamẽte es liberal/pero tãbiẽ es alegre y agradable a los q̃ lo reciben: porq̃ piẽsan q̃ se haze sin grã daño de los q̃ lo dan. Assi q̃ no solamente en esto se puede conoscer la naturaleza del lisonjero/que sirue con pesadũbre y molestia/y promete facilmente/pero mucho mas en esto: que el amigo sirue en las cosas honestas/y el lisonjero en las torpes y feas: y este para deleytar/y el amigo pa aprouechar. Porq̃ el amigo no es como le paresce a Gorgias: el qual dize que quiere seruirse del amigo en las cosas justas/pa tambiẽ seruirse del en muchas cosas no justas.

Porque juntado con el
quiere ser lano y con pelo
mas que le falte su seso.

Antes por el contrario el amigo le aparta de lo que no le conuiene/ni es honesto: y si no quisiere sufrirlo entonces sera muy bien vsar de aquel dicho que dixo Phocion a Antipatro. No puedes seruirte de mi de amigo y lisonjero. Quiso dezir de amigo y no amigo. Conuiene seruir al amigo para bien hazer/no para mal hazer: y para los consejos/no para las assechanças: para testificar/no para engañar: y finalmente ser participante con el de la desuentura y desastre/no de la injusticia y injuria. Que sino conuiene al amigo ser sabidor de las cosas feas y torpes que haze el amigo/quanto menos conuiene ayudarle para hazerlo feo y malo? Pues biẽ assi como los Lacedemonios vencidos en batalla de Antipatro/saca-

Dios es llamadó ayuda y haze merced a los bõbres.

ron por partido con el/que tenian por bie
que les mãdasse todo lo que quisiesse por
daño so que fuesse/con tal que no les man
dasse cosa fea/o torpe: assi el amigo/si se of
resce alguna necessidad que requiera ga
sto/o peligro/o trabajo/tiene por bien de
ser llamado el primero/y tomarlo a su car
go/con mucha gana y sin achaque: sola
mente quando entreuiene alguna feal
dad/o vileza lo rehusa/ruega y pide que
le perdonen. El lisonjero por el contrario
en las cosas trabajosas y peligrosas luego
se escusa: y si le quieres tentar para ex
perimentarle/como hazemos a los vasos
con sonido/luego da de si vn retinte ba
xo/y villano/no limpio/ni apurado/ni ge
neroso. En las cosas feas y viles/aũ que
vses del como quiera/bien/o mal/y le pi
ses y acocees/nada tiene por graue/o in
jurioso. No ves que la mona no puede
guardar la casa como el perro/ni traer car
ga acuestas/como el caballo/ni arar la
tierra/como los bueyes/y por esso quieren
tolerar las injurias/y trubanear/y sufrir
las burlas y juegos/y ser instrumento de
risa y plazer: Assi tambien el lisonjero/por
que no puede valer nada para ayudar a
hablar bien/ni acõsejar/ni para trabajar
con otros: porque huye y se aparta de to
do trabajo y fatiga: mas en los negocios
de sobaco (quiero dezir en los que son para
solo deleytes y plazeres/como corquillas)
no se escusa: es vn fiel ministro de los amo
res: para traer la amiga muy diligente/y
no negligente para quitar del animo el
cuydado del gasto para los combites: no
perezoso para aparejar las cenas/y comi
das: muy seruicial para las manceba: cõ
los parientes y deudos/si le dan licencia
para osar/o para echar la muger de casa/
duro y desuergõçado. Assi que ni aun en
esto es difficil cosa conoscerle. Y si le man
das todo lo que quisieres de cosas viles
y deshonestas/luego esta aparejado para
ello sin escusa alguna: con tal que agrade
al que se lo manda. Pues luego no me
nos en esto se puede ver que differe mu
cho del amigo/que es/en la afficion que
tiene a los otros amigos: porque al amigo es cosa muy agradable y aplazible de
amar y ser amado con muchos: y esto ha
ze y procura siempre/cõuersando cõ ami
go que sea amigo y amado de muchos: q̃
teniendo por comunes todas las cosas de
los amigos ninguna cosa tiene por tan co
mun como los mismos amigos: pero el a
migo métiroso/falso y bastardo/como aq̃l
que conosce muy bien que haze injuria a
la amistad/porque la ha hecho y forjado
como moneda falsa y no señalada/de su na
tura es embidioso: y desta embidia usa cõ
los semejantes trabajando por sobrepu
jar en truhaneria y parleria: pero siempre
teme y tiene miedo al mayor: no por cier
to como quien va a pie con puessa tras el
carro Lydio (que es querer alcançar al
q̃ nos lleua gran ventaja: como no se pue
de alcãçar de hõbre q̃ vaya a pie vn carro
Lydio por su ligereza estremada) sino
corre como dize Simonides al oro puro/
limpio/sin plomo/ni escoria. Pues luego
como el sea liuiano/vano y engañoso/si le
prueuan de cerca al toque de la verdade
ra y graue/firme y acicalada amistad/no
lo puede sufrir: sino quando se descubre y
es tomado haze lo mismo q̃ aquel q̃ pinto
los gallos ruynmente que mando al mo
chacho q̃ echasse y ojeasse los verdaderos
leros de la tabla/o pintura/porq̃ no se viel
se la differẽcia: assi el lisonjero remueue los
verdaderos amigos/y no los dexa acer
car. Y si no puede halagalos descubierta
mente: y siguelos/y tienelos en admira
cion/como a mejores: pero a escõdidas me
te y siembra algunas calumnias y falsas
acusaciones: y despues que las palabras
ocultas han mouido la llaga/y no lo pu
do luego acabar lo q̃ queria del todo/en
tonces acordandose guarda aquello que
Medio solia hazer. Era este Medio en
el tropel de los lisonjeros de Alexandre co
mo caudillo/y maestre/y alferez siempre
contrario y opuesto contra los buenos.
Este pues mandaua que osadamente to
cassen y mordiessen con calumnias/y acu
saciones falsas: enseñando en esto que aũ
que el q̃ fuesse mordido lanasse/siempre le
quedaria la señal del malsinar. No ay dia
blo tan malo q̃ pudiera aconsejar cosa tan
mala: que mientras mas torpe y feo es el
crimen/

crimen/tanto mas se pega acerca de mu
chos la sospecha del: aũ q̃ sea cõtra el muy
inocẽte. Auia vn capitan cossario q̃ amo
nestaua a los suyos dsta manera. Robad
lo que pudieredes/agora sea de amigos/
agora de enemigos: que ya que por justi
cia seamos castreñidos a restituyr/siem
pre se nos quedara alguna parte de la pre
sa en las manos. Pues con estas seña
les/o por mejor dezir fistolas/o canceres
roydo y carcomido Alexandre/mato a
Calisthenes/y a Parmenió/y a Philo
tas sus amigos y se dexo trastornar sin pe
na alguna de los Agnones y Bagoas/y
Agesios y Demetrios lisonjeros/pmitiẽ
dose adorar dellos y vestirse estola/y com
ponerse como imagẽ/o estatua barbara.
En tanta manera tiene grã fuerça y po
der el otorgar en gr̃a o otros: mucho ma
yor: segũ pesce en los q̃ pescẽ mayores: por
q̃ cõ pensar ellos q̃ son muy buenos/y que
rerlo parescer assi a los otros/dã credito y
osadia al lisonjero. Los lugares altos son
malos de entrar y ganar a los enemigos:
pero el animo que tiene cegado el enten
dimiẽto por la prosperidad de la fortuna/
o esta eleuado con la hermosura y buen
parescer/este tal es muy facil de entrar a
los pequeños y viles. De dõde lo q̃ amo
nestamos al principio aq̃llo tambien amo
nestamos agora: que cortemos el amor
propio de nosotros mismos/y la opiniõ ar
rogãte y soberuia q̃ de nosotros tenemos:
porq̃ esta lisonjeandonos ante mano nos
haze blandos para con los lisonjeros que
vienen de fuera: como aquellos q̃ estamos
ya dispuestos y aparejados. Y si que
riendo obedescer al dios Apolo/y aquel
su oraculo (q̃ dize, Conoscete a ti mismo)
aprendieremos quanto vale cada cosa: y
considerare mos nuestra condiciõ y nue
stra criança y institucion/y que tiene mu
chas faltas y muchas cosas mezcladas/
que van fuera de lo bueno y honesto/de q̃
con razon puedas dezir esto es malo/esto
otro locamente hecho/assi en las obras co
mo en las palabras y en las affectiones/no
facilmẽte nos dexaremos pisar y hollar d
los lisonjeros. Alexãdre en dos cosas se co
noscia que no deuia dar credito a los que
le confessauan por dios: en el dormir y en
las flaqzas de la carne: porque en estas se
hallaua muy abatido y apassionado.
Pues nosotros viẽdo siẽpre de todas par
tes muchas cosas nras propias/feas/eno
josas y imperfectas/y erradas hallaremos
q̃ no estamos bien en nra morada: y esto
auiendo algun amigo que no nos loe/o
alabe/sino q̃ nos arguya y reprehenda li
bremente. Porque muy pocos ay de mu
chos q̃ osen y quierã hablar y reprehẽder
libremente a los amigos/antes q̃ quierã
congraciarse y hablarles a su sabor: y des
tos pocos despues ya q̃ los aya/no halla
ras facilmente quien lo sepa esto hazer: si
no q̃ piensan q̃ si los denuestan y vitupe
ran/que entõces hablan y reprehenden
libremente. Pues assi es la reprehension
mal sazonada como la medicina no dada
a su tiẽpo que da molestia y turbacion sin
ningun prouecho: y en alguna manera
haze lo mismo con dolor/que haze con de
leyte el lisonjear. Es assi que no solamen
te reciben daño aquellos que son loados
sin tiempo ni sazon/pero tãbien los q̃ son
vituperados/quando no conuiene/y esto
principalmente haze que seamos toma
dos y enredados de los lisonjeros: por
que de los que nos rẽsisten/o contrarian
demasiadamẽte nos retiramos a mane
ra de agua/a lo hueco y liso y suaue. Por
lo qual la libertad de hablar y reprehẽder
se ha de mezclar con la suauidad de las
buenas costumbres/y templarla con ra
zon para que como de luz demasiada qui
te lo que passa de regla y es destemplado:
y no que turbados y lastimados de aque
llos que todo lo reprehenden/y todo lo a
cusan/no rehuyan/y se acojan y tornen
a la sombra del lisonjero/y a los que no les
dan pesadumbre/o molestia. Que todo
vicio o Philopapo se ha de euitar y huyr
con virtud/no con vicio contrario: co
mo algunos les parescc que han de eui
tar/y huyr la verguença con desuerguen
ça: la rusticidad y empacho/con truha
neria: y que tanto mas pareceran apar
tar sus costumbres de couardia y delica
dez/quanto mas pareciere que se acer
can a la temeridad y osadia. Algunos ay

que de tal manera huyen la superstition que no creen que ay dios: y por no parescer viles y abatidos son malignos y maluados: queriendo endereçar las costumbres como leño encoruado/retorciendolas a la parte contraria: porque no tiene esperiencia ni saber para ello. Siendo cosa torpe de tal suerte huyr el vicio de lisonja: que sin prouecho ninguno seas molesto y pesado/y de tal manera euitar de no parescer en la amistad abatido y seruil que con vn desabrimiento y aspereza seas graue/y desabrido en la conuersacion: como en las comedias se introduze el libertino/que es el que de esclauo y siervo es hecho libre y horro: que acusando y acriminando piensa q̃ habla y gualy conuinientemente. Pero porque es fea cosa si queriendo agradar/caes en lisonja: y tambien es feo/si huyendo de la lisonja/con demasiada libertad de hablar y reprehẽder/pierdes la gracia de la amistad/y el prouecho de la medicina: Conuiene escusar lo vno y lo otro: y assi como en otra qualquier cosa/tomar el medio: para que sea buena la reprehension cõ ser moderada. y para que esto se pueda bien alcançar/paresce que la razon y platica q̃ hemos començado lo demanda/que añadamos este fin a la obra. Pues como veamos que la libertad de hablar y reprehender esta encubierta y encalada con muchas cubiertas y barnizes vno sobre otro/quitemos le el primero que es el amor propio de si mismos: guardandonos mucho que por nuestra causa propia no parezca que reprehendemos: o porque seamos injuriados/o porque estemos apassionados con algun dolor: porque si hablas de ti mismo/ya pensaran que no lo bazes por amistad/ni bien querer: sino que por yra dizes lo que hablas: y que antes acusas que amonestas. El amonestacion es en si amigable/y tiene grauedad: y la acusacion y querella tiene en si vn amor propio/y vna pusilanimidad. De aqui es que a los que amonestan y reprehenden libremente/les tienen reuerencia y acatamiento: y a los que acusan y se querellan/los replican y menosprecian. Como hizo Agamenon que no pudo sufrir a Achiles/aun que paresçia que lo reprehendia moderadamente: pero Ulisses que le tocaua asperamente/diziendole aquello del poeta Homero.

Hombre cruel y perdido
tu no meresçes andar
en exercito polido/
tan cendrado y tan luzido:
otro auias de mandar/

Le obedesçio y se refreno/castigado con aquellas palabras cuerdas y saludables. Porque Ulisses como no tuuiesse causa/ni achaque ninguno de yra particular cõ Agamenon/hablauale y reprehendiale libremẽte en nombre de toda Grecia: pero Achiles por su causa propia paresçia q̃ se indignaua y ensañaua. y el mismo Achiles/aũ que no era muy sabroso/ni aplazible/sino graue y duro: y tal que como dize el mismo poeta del:

Al que no tuuiera culpa
le biziera muy de presto
culpante muy manifiesto.

Empero sufria a Patroclo con silencio quando se desmandaua a le dezir tales palabras como dize el mismo poeta Homero.

Achiles cruel y fiero
nunca tu fuyste engendrado
de aquel notable affamado
Peleo gran cauallero.
y tambien se por entero
que Thetis no te pario/
ni la mar te concibio:
sino las piedras y azero/

Pues bien assi como Hyperides el rhetorico mãdaua a los Atheniẽses considerar no solamẽte si era aspero/o si era baldio y sin prouecho/o aspero: assi la amonestaciõ del amigo que caresçe de toda passiõ propia/tiene vna reuerencia y seueridad/para q̃ no oses alçar los ojos contra ella. Mas si alguno en el reprehender muestra claramente/que no cura/ni haze caso de los yerros y delictos del amigo que aya contra el mismo que le reprehende: sino q̃ le arguye y reprehende los q̃ ha hecho cõtra otros: y q̃ por estos le tacha y riñe/y no le q̃ere perdonar: esta tal fuerça y vehemencia de reprehensiõn es inuencible e inexpugnable: porque con la dulçura y suauidad del que amonesta/estira y estiende la aspereza y austeridad de la amonestacion. De donde es muy bien dicho aquello/que conuiene en las yras y differencias que tenemos cõ los amigos/hazer y considerar siẽpre lo q̃ es prouechoso y conuiniente para ellos: y no menos es de amigo quando nos paresciere que somos menospreciados/y no curan de nosotros/entõces amonestar libremẽte y hazer mencion al amigo de los otros q̃ son menospreciados/o q̃ no se haze caso dellos. Como hizo Platon estãdo en desgracia/y diferencia cõ Dionysio/q̃ le pidio tiẽpo y lugar pa hablarle: lo qual como el le otorgasse/pensando q̃ Platon q̃ria quexarse en algo del mismo Dionysio/dizẽ que entrado le hizo este razonamiento. Dime Dionysio si sintiesses que algun tu enemigo auia nauegado para aqui para Sicilia donde estamos/que te quisiesse hazer algun mal: y despues no teniendo oportunidad para ello no lo biziesse/por vẽtura a este tal dexarle yas yr/y embiarle yas sin castigo? Respondio Dionysio: o Platon muy leros estoy dello: porque cõuiene aborrescer y castigar no solamente las obras de los enemigos/pero tambien la voluntad e intencion/y proposito. Entonces replico Platon: Pues si alguno por tu amor y beniuolencia viniesse aqui que te quisiesse hazer algun bien/y no lo biziesse porque tu no le dauas lugar para ello/seria razon que lo embiasses sin agradesçerselo/y menospreciado? Pues como Dionysio preguntasse/quien es esse: respondio Platon diziendo. Eschines es hombre que en buenas costũbres se puede comparar a qualquier de los amigos de Socrates/y que en la habla puede corregir y hazer mejores a todos aquellos con quien conuersare/el qual auiendo nauegado tanta mar basta aqui por cõuersar contigo en la philosophia/es de ti menospreciado. Estas palabras en tanta manera comouieron a Dionysio/que luego echo las manos a Platon/y le abraço aprouando su beniuolencia y magnanimidad: y de ay adelãte trato muy biẽ y muy hõrradamente a Eschines. Lo segundo es/q̃ como quien purga q̃temos de la amonestaciõ libre/todo denuesto/toda risa/motes truhaneria: assi como malas salsas. Por q̃ assi como el medico/o cirujano/quãdo corta la carne ha de tener vn asseo y limpieza y desemboltura para ello: y no dexar correr/ni saltar la mano con demasiada diligẽcia/assi tambien la amonestacion libre admite vna destreza y buena criança/si la gracia conserua la grauedad y seueridad: empero la osadia desuergõçada/desabrimiento e injuria destruyen y corrompen la libertad del amonestar. De donde aquel musico muy bien mando que callasse al rey Philipo que le queria contradezir/y contender con el sobre el tocar de las cuerdas: y le atapo la boca diziendo. Nunca te haga dios tanto mal/o rey que lo sepas esto mejor que yo: apropiandose con buena criança la ventaja en el arte sin offender al rey: al qual tenia por mayor y mejor que no que deuiesse contender con vn musico. y por el contrario acerto Epicarmo en lo que hizo que auiendo poco antes Hieron el tyranno muerto algunos de sus priuados y conoscidos/y de ay a pocos dias como le cõbidasse a cenar/le dixo. Pues de antes/quando sacrificauas los amigos matandolos/no cõbidaua/a cenar. Peligrosa libertad de hablar/que mas loor trae al que sufre/que no al que dize. Tambien hizo mal Antipho que leuantandose vna pregunta y question delante de Dionysio el tyranno/sobre qual era el mejor metal: respondio el aquello: de que los Athenienses hizieron las estatuas de Armodion/y Aristogiton: los quales fueron los que mataron justamente a los Pisistratidas tyrannos crueles de Athenas: por lo qual los Athenienses les pusieron dos estatuas de metal en memoria: y hizieron libres de tributos a sus descendientes: porque ni aprouechaua esta manera de hablar aspera y lastimosa/ni tampoco deleyta la truhaneria/y burlas/sino que esta es vna especie de intemperancia/y desuerguẽça mezcla-

Magnanima y sẽzilla platica d Platõ cõ Dionysio.

da con malicia/injuria y enemistad: de la qual los que vsan se pierden y destruyen a si mismos/saltando el salto peligroso (como dize el prouerbio) el salto por encima del pozo. Antipho fue muerto de Dionysio/y Timagenes perdio la amistad de Cesar porque nunca jamas vso de boz libre/sino que a cada passo en los combites/y doquier que se passeauan hablaua no para cosa ninguna de veras: mas como dize el poeta.

Solamente las palabras
que vsan los palaciegos
para dar risa a los Griegos/

Las traya y alegaua para acriminar la amistad: assi como vn denuesto compuesto por artificio. Que aun ꝙ los poetas de comedias suelen cõponer muchas cosas seueras/graues y de buena crianca para los que miran y oyen/quando se representan: empero por tener siempre mezcladas con ellas burlas y trubanerias: como salsa mala y desabrida/pierde y destruye el sabor de los manjares: tambien esto haze aguada y inutil la amonestació: de manera que los ꝙ lo dizen no ganan sino opinió de malicia y trubaneria: y los que lo oyen/no alcançan ningun prouecho de lo dicho. Assi que para otros tiempos se han de guardar las burlas y risas para con los amigos: pero la amonestacion ha de ser de veras/y de buena arte: la qual si fuere de cosas grandes/y de importancia: la habla tambien sea tal que con la afficion y parescer/y tono de la boz gane credito del oyente/y le mueua.

En los cõbites y entre el beuer no ay lugar de amonestar.

¶Pues no aguardar oportunidad/como en todas las cosas sea muy dañoso/mucho mas en la amonestacion pierde la vtilidad y prouecho: por lo qual esta claro ꝙ en los combites/y entre el vino/nos deuemos de guardar desto primeramente: porque parece acarrear meblas a lo sereno y claro/el que entre los juegos y plazeres y burlas mueue platica que haga leuantar el ceño/o arrugar la frẽte/y que repugne y contradiga al dios Lydio (que es Bacco) que desata el lazo de los cuydados y molestias y pesares/(como dize ¶Pindaro,) y de mas de traer peligro esta mala sazon: porque los animos caliẽtes con el vino/estan inclinados a yra: y muchas vezes la embriaguez anticipando la amonestacion/la haze enemistad: Tambien no es de animo generoso/sino de couarde y no osado/que al que estando sobrio y templado/no osa hablar libremente/quererle amonestar en la mesa/y en los cõbites como hazẽ los gozques/ladradores/y perros couardes. Assi ꝙ esto no es menester hablar mas largo. ¶Pero porque ay muchos ꝙ ni quieren/ni osan amonestar ni corregir los amigos/ꝙndo estan en su prosperidad: sino que piensan que la prosperidad y felicidad es vna cosa para la qual no tiene camino/ni puede llegar/ni alcançar la amonestacion y correcion: y despues que los ven caydos y resualados/los acometen/pisan y huellan: assi humildes y abatidos reboçando en ellos de golpe toda la amonestacion y reprehenssion: no de otra manera que el rio/o corriente que vence y sobrepuja contra natura: vsando de buena gana de aquella mudança de fortuna/por la soberuia ꝙ aquellos temian de antes/y por su flaqueza dellos. ¶No sera malo hablar destos/y responder a Euripides que dize.

Donde son muchas riquezas
y grande prosperidad
que es menester amistad?

¶Porque por el contrario quando estan prosperos/entonces han mas menester los amigos que los amonesten libremente/y les abaxen aꝙl demasiado brio/fausto y soberuia. Que muy pocos ay ꝙ sũtamẽte tẽgã prosperidad y saber: y muchos tienen necessidad de la prudencia/consejo y parescer de los otros: para que los refrenen y abaxen quando estan hinchados y ensoberuecidos con buena fortuna. Que despues que algun caso/o aduersidad ha derrocado y ꝙtado aquel fausto y hinchazõ/la misma cosa les amonesta y trae arrepentimiento: assi que entonces no ay para que vsar de amonestacion libre y amigable: ni de palabras asperas y duras: sino que a la verdad en semejantes mudanças de fortuna/como dize el poeta.

Esta la cosa muy clara
aun que no ponga testigo
ser agradable la cara
del benenolo y amigo.

Que le consuele y anime/y de esfuerço y confiãça: como la cara alegre y aplazible de Clearco ponia animo y daua esfuerço en las batallas y peligros a los suyos que le miravan (segun cuenta Xenophon (pero el que entra con amonestacion y reprehension al hombre afligido/es como quiẽ da medicina para aguzar la vista al que tiene el ojo turbio y hinchado/que ni le cura nada/ni quita el dolor: antes añade yra al pesar y tristeza: y enciende y incita mas al que esta triste y cuytado. ¶Mas despues que ya alguno esta sano/no es aspero/ni sufre/ni recibe de mala gana al amigo ꝙ le reprehende sus luxurias y malas cõuersaciones/y combites desordenados/y que le reprehende su floxedad y malos exercicios/o los vaños cõtinos/o barruras demasiadas: pero quando esta enfermo/es cosa intolerable/y mas graue que la misma enfermedad/oyr dezir: esto se te recrecio de mucho desconcierto/o de delicadezas/o de comeres y mugeres.

En la affliciõ no cõuiene reprehender.

¶O hombre pesado y sin sazon: estoy ordenando el testamento: veo que me aparejan los medicos el castoreo y escamonea/y tu estas me reprehẽdiẽdo y philosophãdo. Assi ꝙ las cosas de los afligidos no reciben amonestacion/ni parescer: sino que antes hã menester halago y ayuda: por ꝙ las amas quãdo caen los niños/no corrẽ luego con maldiciones/o renzillas: sino que primero los leuantan/lauan y componen y despues los riñen y castigan.

¶Cuentase de Demetrio Phalereo ꝙ quãdo estaua desterrado de su tierra/y biuia en Thebas abatido y sin honrra/que no vio õ buena gana a Crates el philosopho que vino a el: porque esperaua ꝙ le entraria cõ algunas razones asperas/o amonestaciones graues y pesadas õ philosopho Cynico: po despues ꝙ Crates começo a le hablar mãsamẽte/y disputar õl destierro: ꝙ no era en si malo/ni graue de sufrir/porque hazia al hombre libre de negocios pesados y inciertos: y que juntamente con esto tuuiesse cõfiança en si mismo/y en su animo: dizen que alegre y confiando/dixo a los amigos: mal ayan los negocios y ocupaciones passadas por las quales no pude antes conoscer tal hombre como este. Que como dize el poeta.

Al triste y al afligido
en tratar largas razones
platicando
con su amigo no fingido
los pesares y passiones
ya aplacando.
y toda amonestacion
al que esta fuera de seso
no le empece:
porque le haze mencion
que torne en su libre peso
y no enloquece.

Y esta es la costũbre y manera de los buenos y abidalgados amigos: mas los viles y abatidos ꝙ lisonjean a los prosperos (como dize Demosthenes) son como las roturas y desconciertos de algunas junturas ꝙ entonces se mueuẽ quãdo el cuerpo rescibe algun mal/o daño: assi estos en las mudãças/se acuestan como aquellos que se huelgan y gozã. Empero si es menester alguna amonestacion en aquellas cosas en ꝙ el otro por si mismo aya errado/o caydo/por no pensar bien la cosa: entonces piensa que basta dezir.

No segun mi parescer
que harto se lo mostraua.
porque senti que acertaua.

¶Pues luego en que cosas conuiene que el amigo sea rezio y duro y vse de amonestaciõ/y reprehẽsiõ entonada y aspa? Ciertamẽte quando el tpo lo requiere/que lo refrenes/quãdo ya desmãdado en deleytes/o yra/o injurias/o pa repimirle su auaricia y codicia/o pa cõtrariarle alguna disposiciõ/o mouimiento del animo loco y fuera de razon. Desta manera hablaua y amonestaua libremẽte Solõ al rey Creso/ꝙ estaua corrõpido y muy ensoberuecido cõ aꝙlla prosperidad no firme/ni estable/mandandole que mirasse siempre al fin. Desta manera refrenaua Socrates a Alcibiades y le hazia saltar las lagrimas biuas y verdaderas/quãdo le redar

guya y mudaua su coraçon. Tales eran las palabras de Lyco a Lycares: y las de Platon a Dion/quãdo floreſcia mucho/ y auia buelto a si todos los hõbres por su hermoſura y grãdeza de sus hechos amonestãdole/q̃ se guardaſſe y temieſſe de la porfia y ferocidad: porque era vezina/y cabo ella moraua la ſoledad: porque al que vſa con altiuez de la proſperidad/deſamparanle los amigos. Tambiẽ le eſcriuio Speuſipo al miſmo Diõ/q̃ no ſe enſoberueciesſe: porq̃ ſe hazia mucha méciõ dl entre los niños y mugercillas: ſino q̃ miraſſe q̃ cõ bõdad y juſticia/y muy buena ley eſtadomaſſe õ tal manera a Sicilia: q̃ peſciesſe vna eſcuela famoſa. Por el contrario bizieró Eucto y Eulo amigos de Perſeo/q̃ mientras tuuo proſperidad ſiẽpre le hablauan de gracia/y andauan a ſu ſabor otorgando con el en todo/como tãbien haziã todos los otros: pero deſpues q̃ le aconteſcio que fue vẽcido õ los Romanos cabo Pydua/y que huya/entõces cõſolandole increpauan muy aſperamente/y le trayã a la memoria en lo q̃ auia errado/dandole por denueſto a cada q̃l que auia menoſpreciado: haſta q̃ el miſmo Perſeo no pudiẽdolos mas ſufrir/vẽcido de dolor y peſar/y ya dos hizo poner a ambos ado/a cuchillo. Aſſi que la cõmun oportunidad de amoneſtar ſe puede determinar deſta manera: pero las ocaſſiones q̃ muchas vezes dã los miſmos amigos no cõuiene deſear las õ la mano/a q̃l q̃era q̃ tuuiere cuydado del amigo/ſin vſar dellas. Porq̃ vna buena pregũta/vn cuento/vna reprehẽſiõ del ſemejãte yerro en otros/o vn loor dio a muchos ocaſion y oſadia/para amoneſtar libremẽte. Como cuentã de Demarato que viniendo de Corintho a Macedonia/en tiẽpo q̃ el rey Philipo tenia differẽcias con ſu muger/y con ſu hijo/abraçandole Philipo/y preguntãdole como eſtauã de cõcordia entre ſi los Griegos: dizen que le reſpõdio Demarato/como amigo y familiar. Muy biẽ es Philipo q̃ tu me pregũtes de la cõcordia y amiſtad de los Athenienſes/y Peloponeſiacos/y no cures de tu caſa/que eſta llena de diſcordias/y diſſenſiones. Tãbiẽ lo hizo Diogenes q̃ entrãdo en el real del rey Philippo/al tiẽpo que yua a pelear contra los Griegos/ fue lleuado ante el y no le conoſciẽdo/preguntandole ſi era eſpia/reſpõdio diziẽdo. Si por cierto eſpia ſoy de tu mal conſejo y locura: por la qual ſin ſer conſtreñido de ninguno/veniſte aqui a poner el reyno y la vida en vna hora a peligro/y auenturarla a vn tumbo de dado. Aun que eſto por ventura pareſcera demaſiadamẽte aſpero: pero ay otra oportunidad de amoneſtar/quãdo ſiẽdo denoſtados de otros contra quien pecaró/los humillan y hazẽ encogidos. Deſta vſo muy bien Caris/redarguyendo y deſechando de ſi a los maldizientes: y tomãdo el amigo aparte le increpaua/y amoneſtaua diziẽdo/que aun que no fueſſe por otra coſa/por eſto ſolo ſe auia de guardar: porque no tuuieſſen oſadia y atreuimiento sus enemigos de dezir mal del. No tienẽ (dize) para que abrir la boca/ni que digan de ti/ſi mudas y te apartas deſto que te tachan. Porque deſta manera aconteſce que la afrenta es para el maldiziente/y el prouecho para el que es amoneſtado. Otros lo hazen mas hermoſa y agudamente/que hablando a otro fin/emiendan y corrigẽ los amigos/acuſando y culpando a otros de aquello que ſabe que hazen ellos mal. Nueſtro maeſtro Amonio eſtando en cõuerſacion deſpues de comer con algunos amigos y conoſcidos/ſintiẽdo q̃ algunos dellos auian comido vna gran comida y coſtoſa/mando a vn ſu eſclauo borro que dieſſe de açotes a ſu hijo/diziẽdo/como no puede comer ſin ſalſa de vinagre? y ſimilmente con eſto miraua nos a nosotros/ para que eſta reprehẽſiõ tocaſſe a los que tenia culpa. De mas deſto nos hemos de guardar que delante de muchos no reprehendamos al amigo pẽſando ſiẽpre en el animo aquel dicho de Platon. Que como Socrates tocaſſe algo aſperamẽte cõ reprehenſion a vno de ſus familiares y conoſcidos/diſputando con el a la meſa: dixo Platõ. Como no fuera mejor q̃ eſto ſe le dixera aparte: entõces reſpõdio Socrates/diziẽdo. y tu no hizieras mejor ſi eſſo tãbiẽ me lo dixeras aparte yõ mi a ti? Dizẽ

que como Pythagoras reprehendieſſe muy aſperamente delante de muchos vn mancebo ſu conoſcido/que el mancebo ſe aborco de peſar: y deſde entonces nunca mas Pythagoras en pſencia de otro reprehẽdio a ninguno. Porq̃ conuiene que como el deſcubrir de alguna enfermedad vergõçoſa/aſſi tambien la amoneſtaciõ/ y reprehẽſion ſea ſecreta: no ſacarlo a plaça y por oſtentacion y llamar teſtigos/y quien lo vea: Que no es de amigo/ſino õ ſophiſta y engañador q̃rer ganar fama õ los yerros agenos/y alabarſe delante los que eſtan preſentes: bien aſſi como hazen los cirujanos charlatanes en las plaças y corrillos/alabandoſe de las curas q̃ han hecho. Pues allẽde de euitar todo denueſto y injuria/la qual ha de eſtar fuera de qualquiera cura: nos hemos de guardar tãbien deſte vicio: q̃ no ſeamos contenciosos/ni porfiados: porque no ſolamẽte el amor reprehendido y amoneſtado apremia mas (ſegũ dize Euripides) po ſi alguno amoneſta y reprehende a otro/delãte õ muchos/no pdonãdo en nada al amigo: eſte tal todo el mal y toda la paſſiõ conuertira en õſuerguẽça: pues biẽ aſſi/como Platõ dize/q̃ los viejos q̃ quieren plãtar la verguẽça en los mãcebos/q̃ ellos primero la tengan de los mãcebos: aſſi la amoneſtacion vergonçoſa de los amigos obra verguença/quãdo recatãdoſe y poco a poco entrã/y tocã cõ caſtigo al que ha errado: y ſobrepuja y acaba el vicio õl amigo/que eſtaua lleno de verguença y reuerencia del vergonçoſo y reuerenciado. De donde muy bien es/como dize Homero.

Acoſtando la cabeça
ſolo a vno
porque no oya a ninguno.

Aſſi que en ninguna manera conuiene deſcubrir el yerro del marido que lo oya la muger: ni el del padre delante de los hijos: ni el del enamorado en preſencia de la enamorada: ni el del maeſtro delante de los diſcipulos: porque ſe leuantan y comueuen de peſar y ya quando ſon conuencidos y denoſtados delante de aquellos de quiẽ quieren ſer aprouados. Por lo qual pienſo que Clito no prouoco tanto a yra a Alexandre por el vino que auia beuido/como porque le refrenaua y reprehendia delante de muchos. y Ariſtomenes maeſtro de Ptolomeo porque le deſpertaua y daua del codo/porque ſe dormia quando eſtaua en preſencia de los embaxadores/dio aſſa a los liſonjeros para fingir que ſe doliã del rey: y dezian que cansado de trabajar y velar ſe caya de ſueño: aparte te deuemos amoneſtar (dizen) no delante de tan grãdes varones echar te las manos. Por lo qual embiandole Ptolomea vn vaſo de veneno a Ariſtomenes/le mando que le beuieſſe. Ariſtophanes dize que en eſto culpaua a Cleon: porque como dize el poeta.

Delante los forafteros
la ciudad muy mal trataua
con denueſtos muy enteros
haziendolos verdaderos
que nada no ſe le daua.
y con eſto prouocaua
los animos Athenienſes:
y tanto los ayraua
que ſolo tomar faltaua
las eſpadas y arneſes.

Peligroſo es amoneſtar á los principes en pũblico.

Por lo qual entre las otras coſas nos hemos de guardar en gran manera deſto: q̃ no para oſtentacion/ni para ſacar a plaça ſino para aprouechar y para ſanar el amigo/vſemos de la libertad de amoneſtar. Que aun que Tucidides introduze a los Athenienſes q̃ hablan de ſi miſmos como hombres dignos que puedan reprehẽder a los otros/no me pareſce q̃ es mal dicho: porq̃ conuiene que tengan eſto los que quieren reprehender libremẽte a los amigos. y Lyſandro aquel gran capitan viendo a vn ciudadano Megarẽſe/que entre los otros compañeros de guerra hablaua libremẽte en fauor de Grecia/dixole: tus palabras amigo ſon para en ciudad. Significando que en concejo cada qual es libre para dezir lo que le pareſce: y que en la guerra no tienen aquella libertad los que no ſaben della. Pues el hombre que quiere hablar y reprehender libremente conuiene que ſea de muy buenas coſtũbres: y con verdad ſe podra dezir de aquellos que reprehenden y caſti-

gan a los otros lo que Platon dezia que su misma vida reprehendia a Speusipo. Como tambiñ Xenocrates estando disputando/viendo a Polemon hombre perdido y dissoluto/que entro a caso: y poniendo los ojos en el/le cõuirtio a buen biuir/ y mudo en otro del que estaua antes. Pero quando algũ hombre liuiano y de malas costumbres quiere reprehender y castigar de palabra/le conuiene primero oyr esto q̃ dize el poeta:

Di como quieres curar
a otros sus tristes plagas
teniendo tu tantas llagas?

Mas porq̃ muchas vezes la cosa requiere que aun que nosotros seamos malos cõuersando con los semejantes/sea menester reprehẽderlos/es muy justa manera de reprehender/si el que reprehẽde semeja a si misimo en la culpa/y haze particippante della. Como es aquello acerca de Homero.

Tydides que nos atierra
oluidarnos de la guerra?

y tambien.

O Hector que nos perdemos
ninguna cosa valemos.

Desta misma manera calladamente Socrates reprehendia a los mancebos/como que el no estuuiesse libre de ignorancia: sino q̃ tenia necessidad de aprender jũtamente con ellos la virtud/e inquirir la verdad. Porque ganan amor y credito los que paresce que pecan en lo mismo y que quieren corregir a sus amigos como harian a si mismos: pero el que reprehendiendo a otro se alaba a si mismo/como hombre limpio y libre de toda culpa: sino es hombre de mucha mas edad/o tal que tenga reputacion de virtud y de honrra: antes paresce ra molesto y pesado/que aprouechara nada al amigo. De donde Phenix no simplemente hizo mencion de sus desuenturas/que por ira auia determinado/y acometido dõ matar a su padre/y que luego se arrepintio: por no ser llamado parricida y matador de su padre entre los Griegos Achiuos/y porque no paresciesse amonestar a otro como hombre libre de passion/ o que no pecaua por ira: que esto tal mas penetra en el animo y en las costumbres: y mas obedescen los hombres a los que tienen las semejantes passiones y defectos/que no a los que paresce que los menospreciã. Mas porq̃ ni la luz clara se ha de allegar al ojo hinchado/ni el animo apassionado rescibe la amonestacion y reprehension pura sin ser aguada. Sera muy prouechoso remedio mezclarle algũa loa liuianamente: como en estos versos de Homero dize.

Vosotros ya no curays
del esfuerço de la guerra/
siendo todos como estays
los mejores de la tierra.
Jamas yo combatiria
con qualquiera que viniesse/
de lexos le miraria
si couarde me sintiesse.
Mas con vosotros hermanos
tengo muy grande braueza/
tanto que los pies y manos
me tiemblan con gran destreza.

y tambien aquello:

Pandare el arco luziente
con sus saetas ligeras
do es hundido:
Que es de tu gloria eminente
la qual gentes estangeras
no han vencido:

Tãbien retraen y apartan a los q̃ van errados y fuera de camino/semejantes palabras como aquellas del poeta:

Edipo el preguntador
y sus estrañas preguntas
do se han ydo:
Apagado esta su ardor
pues vemos que todas juntas
se han caydo.

y tambien

Hercules a questo dize
el esforçado
Que mucho malha passado.

Que esto no solamente afloxa la aspereza de la reprehension y amonestacion/pero tãbien le haze que tenga vnos celos cõsigo mismo: pa q̃ acordandose de lo bueno/tenga verguença de lo malo: y por esso se cõponga y atauie a exẽplo de los mejores.

Porq̃ quãdo le cõparamos a los otros sus yguales/como son sus ciudadanos/o parientes/pesale y ensañasse cõ aq̃lla cõtienda ruyn: y muchas vezes acostũbra murmurar cõ ira aquello. Pues porq̃ tu no te vas de aqui a los que son mejores que yo/y me dexas estar ami. Tambien nos hemos de guardar q̃ acerca de aq̃llos q̃ reprehẽdemos no loemos a otros/sino fuere padre o madre: como haze Agamenon en Homero.

De Tydeo nascio vn hijo
de tal arte
que no le paresce en parte.

y ten/Vlisses en la tragedia intitulada/ Señores/dize.

La luz muy esclaresscida
de tu linage y nobleza
la tienes escurescida/
maltratada y abatida
por tu maldad y vileza.
Tienente muy despreciado
hasta los sordos y ciegos:
pues officio aciulado
ha tu cuerpo exercitado/
siendo de padre engendrado
que es el mejor de los Griegos.

Mas en ninguna manera conuiene q̃ el que es amonestador y reprehẽdido/buelua a amonestar y reprehẽder/tomãdo amonestacio por amonestacio: porq̃ esto luego enciẽde los animos y haze y engẽdra differẽcias: y finalmente paresceria que no se mueue a esto por tornar a amonestar y reprehẽder: sino porq̃ no sufre la amonestacio y reprehẽsio. Assi q̃ lo mejor es amonestar al amigo q̃ paresce q̃ sufre la amonestacio. Que si acaesciere q̃ despues el peq̃/y que aya menester amonestacio y correcio/entõces la misma cosa en cierta manera da libertad y licẽcia a la libertad: porq̃ acordãdole sin traer a la memoria las injurias q̃ el mismo no suele dexar passar a los amigos quando yerran y pecan/sino que los corrige y castiga/entõces de mejor gana admitira/y recibira la correcio: como aq̃lla q̃ es vna recõpẽsa de amistad y benivolencia/y no de yra. De mas desto lo q̃ dize Tucidides: el q̃ toma en si el odio y embidia cõtra los mayores y q̃ mas puedẽ/este tal biẽ y derechamẽte aconseja: pero a los amigos conuiene y pertenesce tomar en si la offensa/o molestia/y pesadumbre que nasce de la amonestacion/que hazen en las cosas grandes y de mucha importancia. Pues el que en qualquier cosa y por qualquier cosa riñe y es difficil y desabrido/y no amigablemente sino con mando a manera de ayo lleua y trata los amigos y familiares: este tal quãdo quisiere amonestar en negocios grandes y de importancia/sera voto y sin efecto alguno: no de otra manera que el medico que vsa de la medicina rezia y amarga/empero necessaria y costosa/en cosas vulgares y pequeñas/y no necessarias/vsando mal de la amonestacio. Assi que se deue guardar mucho de reprehender continuamente y que parezca tener gana de reñir. Que cierto quando el amigo en todas cosas quiere ser demasiadamente curioso y acriminador/entonces el otro terna assa para le amonestar y reprehender en los mayores yerros. Como hizo Philotimo medico que a vno que teniendo el higado podrido (segun que conoscio en la color) le mostraua el dedo llagado/le dixo: amigo no tienes de que temer del mal de las vñas. y assi suelen casi siempre los hombres quexarse de los males liuianos/y dissimular los mas graues y mayores. Assi tambien el amigo/auiendo ocasion/podra dezir al que de cosas liuianas/pequeñas y que no monten nada le acusare y culpare/hablamos de las burlas y combites/y desuarios/pero mira amigo/dexe este la manceba/y apartasse del juego de dados/y de naypes/y en lo demas le tenemos por vn marauilloso hombre. Que el que en las cosas pequeñas alcança perdon/no de mala gana permite al amigo que le hable/y amoneste libremente en las mayores. Mas el que siempre anda encima y en todo cabo es aspero y pesado y desabrido/mirandolo y sabiendolo todo/y teniendo mucha curiosidad en todo: este tal ni le pueden tolerar los hijos/ ni los hermanos/ni aun los moços le pueden sufrir. Pues porque en la vejez no estan todos los males (segun dize Euripides) ni en los amigos todos los vicios/

La libertad del amigo en el reprehẽder sea moderada.

conuiene aguardar los amigos/no solamẽte quando yerran/pero tambien quãdo los corregimos y emendamos. ¶Primeramente conuiene loarlos aplaziblemente: y despues bien assi como el hierro se condensa y afirma con resfriarlo/y toma firmeza y dureza/auiendolo primero ablandado y resoluido con el calor del fuego: assi a los amigos ya resoluidos y encendidos con loores/conuiene añadirles como tintura/la amonestacion y reprehension: pues que la misma ocasion dara lugar para que puedan dezirles semejantes palabras. Dime por ventura no te parece esta vida muy differente de la passada: y tambien. ¶Dira que fruto se saca de la virtud y bõdad: esto es lo que queremos y pedimos de ti tus amigos: esto es lo propio/y lo que te conuiene/y para que fuyste nascido: lo de mas se deue alançar (segun dize el poeta.)

O en las ondas del mar brauo
o en las fierras y altas breñas
donde estan asperas peñas.

Porque assi como el buen medico quiere antes quitar la enfermedad del doliente con sueño/o regimiento/que no cõ castoreo/o escamonea/assi el verdadero amigo y el buen padre/y el buen maestro/huelga antes vsar de loor que de reprehension/para corregir las costumbres de los suyos. Que no ay cosa que haga al que amonesta que en ninguna manera offenda/y que sane y aproueche mucho/como es si absteniendose de toda yra/con mansedũbre y beniuolencia acometa a los q̃ yerrã. De aqui es que no conuiene conuencer muy asperamente a los que niegan/ni resistir a los que confiessan y se desculpan: sino darles muy buenas y honestas ocasiones q̃ tuuieron para se apartar de lo peor: y desta manera otorgar con el amigo/para que parezca auer menos pecado: Como haze ¶Hector con su hermano ¶Paris.

¶No tiene parte con buena
la yra que te ha trabado
tu coraçon fortunado.

Porque no parezca que por huyr/o por temor se aparto de encontrar cõ ¶Menalao: sino por la yra que tenia. y ten. ¶Hector a Agamenon dize.

Tu liberal coraçon
otorgo con gran prestеza
priuada toda pereza.

¶Mas buena crianza es dezir a vno ignoraste que dezirle/hiziste mal: y dezir no miraste en ello/que no dezirle/sea cosa hiziste: y tambien/no contiendas con tu hermano/antes que dezir no tengas embidia a tu hermano: y ten: huye desta muger/que te destruye/mejor es que dezir dexa de destruyr esta muger. Semejãte manera de hablar requiere la amonestacion que es para curar al amigo: pero en la pratica y negocios es lo contrario: porque quando fuesse menester refrenar a los amigos q̃ estan para pecar/o que estan inclinados a algun impetu violento/o desatinado/y que les saca fuera de camino/o los queremos animar y incitar/quãdo estan muelles/floxos y perezosos para las cosas buenas y honestas: entonces conuiene echar la cosa y la culpa dello a otras causas feas y torpes: como Sophocles en su tragedia introduze a ¶Ulysses que incita y anima a ¶Achiles diziendole:

¶No tienes saña ni enoso
por la cena ya perdida/
mas porque has visto a tu hoso
hueste Troyana luzida.

y despues desto otra vez como ¶Achiles se ensañasse/y dixesse que se queria yr y tornar a nauegar/y yse y dexarlos le dize el mismo:

¶No porque oyes mal de ti
te partes de aquesta tierra
sin denuedo:
Sino que se acerca aqui
¶Hector/el qual te destierra
y mete miedo.

¶Porque desta manera el que es animoso y varonil/espantandole cõ opinion y sospecha de couardia/le incitaremos y animaremos para lo honesto y virtuoso: y al que es prudente y templado/con opinion de intemperancia y desorden: y al liberal y franco/con opinion de escasez y auaricia. En la inquisició de las cosas incurables/y que ya no tienen remedio/seremos moderados: que quando amonestaremos/

parezca q̃ antes nos pesa ỹl mal del amigo/q̃ no q̃ le reprehẽdemos. ¶Pero al cõtrario sera para reprimir los yerros del amigo: para resistir y repugnar a sus maos deseos seremos duros/rezios y constantes/y sin piedad: porque entonces el tpo requiere vna benuolencia no delicada ni blanda: sino vna reprehẽsiõ de verdad. ¶Reprehender los hechos vemos que los enemigos vsan dello vnos con otros: Como dezia ¶Diogenes que para sanar era menester tener muy buenos amigos/o muy asperos enemigos: porque los vnos enseñan/y los otros redarguyen. ¶Pero mas vale que obedesciendo los consejos de los amigos te guardes de errar y pecar/que no arrepẽtir te de auer pecado/por el mal dezir de los enemigos. ¶Por lo qual conuiene vsar de mucha arte acerca de la reprehension y amonestacion: que este es el mayor y mas eficaz remedio en la amistad/y que requiere oportunidad/templãça y modestia. ¶Mas porque como arriba es dicho/muchas vezes la libertad de hablar y amonestar/es molesta y pesada al mismo que quiere curar con ella/conuiene imitar los medicos y cirujanos: los quales quando cortan algun miembro llagado no lo dexan con tormento y dolor: sino que lo riegan y ayudan mansa y halagueñamente: assi tambien los q̃ amonestan al amigo/no huyen luego despues q̃ han puesto lo amargo y aspero: sino que con amigables conuersaciones/y blandas palabras/lo amansan y riegan: como hazen los canteros y entalladores z imaginarios que a los golpes y heridas grãdes que hazen con la hacha o aquela en las imagines que labran/despues las acepillã/raen y alisan/y dan lustre y polidez. ¶Porque el que es herido y llagado con la reprehension/y despues le dexan resabiado z hinchado/y turbado con yra/este tal difficilmente le podras tornar otra vez al ristre/o a consolar. ¶Por lo qual desto conuiene principalmente que se guarden los que amonestan y reprehenden al amigo/que no le desamparen/y que no hagan fin de la conuersacion y compañia/y amistad con entristecer y prouocar a yra los familares y conoscidos.

fin.

¶Como podra alguno sacar prouecho de los enemigos/y de los que mal le quieren.

¶Leo Cornelio Pulcro que has elegido vna manera aplazible de biuir/apartada de los negocios de republica/en la qual eres muy prouechoso/para las cosas della: de que te muestras alegre y agradable a todos los que a ti vienen/y particularmente conuersan contigo. ¶Mas pues se puede hallar region que no tenga ninguna fiera ni animal empecible (como los historiadores dizen de Creta) y hasta agora nunca se hallo republica que no engendre embidia y celos/y contencion: que son las passiones de que nasce la enemistad: y aun que otra cosa no ouiesse las mismas amistades nos embuelven y enrredan en enemistades: lo qual entendiendo muy bien el sabio Chilon/pregunto a vno que dezia que no tenia ningun enemigo/si tampoco tenia ningun amigo. ¶Paresceme ami que entre los otros cuydados conuiene al varon politico que tiene cargo de republica considerar/y tener cuenta y razon con las enemistades: y que piense que no va fuera de proposito lo que dixo Xenophon/que de hombre cuerdo y entendido es aprouecharse de los enemigos y mal querientes. ¶Por tanto aquello que disputando poco ha sobre esto se me ofrescio que dezir/lo recolegi y recopile por otras tantas palabras/y te lo embie: guardandome en quanto pude de no tocar nada de aquello que en los preceptos politicos de republica escreui: porque veo que muchas vezes tienes este libro entre manos.

Creta es la isla que agora alla man candia.

Estauales a aquellos antiguos / no ser empezidos / ni injuriados de animales estraños: y este era el fin de las contiendas y peleas que temã con las fieras: pero los que despues dellos fueron auiendo aprendido como vsar dellas / no solamente no resciben daño ninguno / mas aun se aprouechan dellas: manteniendose de sus carnes / y vistiendose de sus pieles / y vsando de su hiel / y de su leche para medicinas / y armandose cõ sus cueros y pieles. De manera que ya es de temer que si faltaren las fieras y brutos animales al hombre / su vida del seria fiera y buta y saluaje / pobre y menguada. Y pues a los otros les basta que no resciban mal ninguno de los enemigos / y los que tienen entendimiento dize Xenophon que resciben prouecho de los enemigos y aduersarios / no conuiene dexar de dar credito a tan gran autor / sino buscar via y arte por donde puedan alcançar este bien y prouecho aquellos que les es imposible biuir sin enemistades. No puede el labrador desnudar y despojar la natura leza y luestre de todos los arboles / ni el cazador hazer mansas a todas fieras: y por esso tambien buscarõ que para otros vsos el vno se pudiesse aprouechar de los arboles esteriles sin fruto / y el otro de las fieras brauas. El agua de la mar no es de beuer / y es mala / empero cria peces / y lleuate donde quiera / y es prouechosa para lleuar y traer las cosas de vna parte a otra nauegando. El satyro la primera vez que vio el fuego quisole besar y abraçar: y si Prometheo no le dixera,

La barba te olera
cabron no llegues al fuego
que en llegando quema luego.

Mas por otra parte el fuego da calor / y es instrumento de todas las artes a los que saben vsar del. Assi tambien se ha de considerar si el enemigo que de si es empezible / dañoso y intractable / si por alguna via se pueda tratar y tenga algun vso propio: o pueda ser prouechoso: Porque muchas cosas ay desabridas y pesadas para los q̃ les vienen / de que se saca algun prouecho. No ves como a algunos las dolencias del cuerpo son ocasion de ocio y descanso: y los trabajos y exercicios del cuerpo / que vienen a caso sanaron y dieron fuerças a muchos. Algunos el destierro de su tierra y perdida de las riquezas les fue aparejo para el estudio / y para la philosophia: como fue Diogenes / y Crates, Zenon viendo la perdida y el naufragio de la nao en que yua dixo: Bié hazes fortuna que nos cõpeles a la vestidurilla. Quiso dezir: que me lleuas por fuerça a tomar el habito de philosopho y vida philosophal. Porque assi como algunos animales muy rezios de estomago / y muy sanos / aun que coman serpientes y escorpiones / lo digieren: y algunas ay que se mãtienẽ de piedras y tierras / y por la buena disposicion y calor natural lo conuierten en sustancia: y los delicados y enfermizos si les traen pan / o vino / tienen hastio: assi los nescios y locos corrompen y destruyen las amistades: y los cuerdos y sabios / aũ de las enemistades saben vsar / y aprouecharse. ¶ Pues lo primero q̃ a mi me parece que es lo mas empezible en la enemistad / aquello es lo mas prouechoso a los que quisieren tener aduertencia: Qual es esto? Esta siempre velando y puesto en asechanças / y mirando y aguardando tus cosas el enemigo / y buscando assa y ocasion de todas partes para calumniar: anda rodeando tu vida no solamente penetrando con los los ojos las enzinas y piedras / y cantos (como cuentan de Linceo / que era vn hombre de muy aguda vista / con que todo esto hazia) sino el amigo el criado / y todo aquel que tiene conuersacion contigo / para en quanto puede mirar lo que hazes: y calar y escudriñar tus consejos. Y los amigos muchas vezes estan enfermos / y aun mueren sin que lo sepamos / por nuestra tardança y negligẽcia: y de los enemigos quasi hasta lo que sueñan aguardamos / y inquirimos cõ mucha curiosidad. Las enfermedades / las deudas / las differencias y renzillas con la muger / mas presto

Satyros eran dioses syluestres que tenia pies y cuernos como cabras.

se encubren a aquellos mismos a quien tocan / que no al enemigo. Pero principalmente tu enemigo y aduersario anda sobre los yerros / pecados y delictos rastreãdo. Y bien assi como los buytres arrebatados caen al olor de los cuerpos muertos y corrompidos / y no sientẽ el olor de los limpios y sanos: assi lo enfermo y malo q̃ ay en la vida / y lo dañado y infectionado mueue al enemigo: y a esto saltan los que te tienẽ odio / y esto tocan / pellizcan y despedaçan. Pues no es esto harto prouechoso / hazerte q̃ biuas muy recatado / y cõ mucha atẽcion / y que no hagas ni digas cosa descuydadamente y sin consideracion: sino que a manera de aquellos q̃ por sospecha del mal / cõ dieta y buen regimiẽto se guardã de no caer malos: assi tambiẽ tu guardes tu vida y costũbres / sin que en ellas aya q̃ culpar ni reprehender. Porque esta guarda y recatamiento / reprimiẽdo los desseos del animo y deteniendo los pensamiẽtos / haze y obra en nosotros vna meditacion y exercicio / y proposito de biuir biẽ / y sin vicios. Que bien assi como las ciudades / que los enemigos vezinos / y la guerra continua enseñaron a biuir con templança y moderacion / guardan mejor las leyes y administran mas sanamente la republica: assi aquellos que por la enemistad de algunos son cõstreñidos a biuir bien y virtuosamente / y que se guardẽ de ser floxos / o perezosos / o descuydados / y hazer cada cosa agradablemente / poco a poco / sin sentirlo vienẽ en costumbre de no pecar / y de atauiar y componer sus costumbres por poco que la razon les ayude. Que cierto aquellos que tienen siempre aparejado aquel dicho que es acerca de Homero,

El rey priamo y sus hijos
gozen desto
todos juntos sin denuesto.

A estos tales los reuoca / y los estorua y aparta de aquello tal de que los enemigos se podrian gozar y reyr. Temos los musicos que llaman Dionysianos porque tañen en las fiestas de Bacco / que llaman Dionysias / oluidados / descuydados y floxos / y muchas vezes negligẽtes / y sin curiosidad alguna quando tañen solos en

Los enemigos hazen abiuar a sus cõtrarios.

ti e si: pero quando ay contienda / o porfia con otros no solamente ellos se aparejan pero tãbiẽ adereçan sus organos e instrumentos / y escogen las cuerdas / y templã y prueuã antes muchas vezes: y assi qualquier que conosce que tiene por competidor de su vida y de su honrra al que es su enemigo / tiene mas atencion y considera las cosas / y compone y atauia su vida y costumbres: porque esto es propio de la malicia / tener mas verguença de los enemigos que de los amigos quando pecamos. Por esto Marica pensando algunos y diziendo que ya las cosas de los Romanos estauan seguras / porque auia deshecho / asolado y destruydo a los Carthagineses / y puesto en seruidumbre los Griegos / dixo: Antes agora tenemos mas peligro: porque no nos hemos dexado ningunos a quiẽ temamos / ni de quiẽ tengamos verguença. Oye pues agora la respuesta de Diogenes verdaderamente politica y digna de philosopho: a vno que le pregunto / como me vengare de mi enemigo? respondio, Si fueres (dize) bueno y aprouado. Pues si el vulgo de los hombres viendo alabar los caualos buenos / o loar los perros lindos de los enemigos / les pesa: y si ven su heredad bien labrada / o el huerto bien florido / gimen / que piensas que haran si te mostrares hombre justo cuerdo / y bueno / y aprouado en tus palabras / en las obras limpio / y en el comer templado: y como dize el poeta Eschilo en loor de Amphiarao,

frutifica en curso hondo
de muy alto pensamiento
como viejo:
y assi de alli nasce abondo
de virtud y entendimiento
y consejo.

Los que son vencidos (como dize Pindaro) estan atados con silencio que no osan abrir la boca: pero esto no se dize simplemente / ni compete en todos / sino en aquellos que se ven vencidos de los enemigos cõ diligencia / bondad y grandeza de animo: y humanidad y beneficios. Esto es lo q̃ tuerce la lẽgua (como dize Demosthenes)

esto es lo que atapa la boca y la cierra / y aprieta la garganta / y haze callar. Por tanto como dize Pindaro.

Pues que te es licito haz
que florezcas
y a los malos no parezcas.

Y si quieres hazer pesar a tu enemigo que te tiene odio / no sea por denuestos / llamandole fuzio / o effeminado / o desperdiciado / o truhan / o escaso: sino tu haz que seas varon / y se virtuoso y templado y verdadero: y trata humana y justamente aquellos que conuersan contigo: y si forçado vinieres a dezir denuestos / mira que estes muy lexos de aquellos denuestos z injurias que dizes a otro. Entra en cuenta cõtigo mismo: sudriña tu conscienci a / y cõsidera bien si tienes algo de dentro podrido / o dañado / o subjecto a vicio: pa que no aya de donde pueda asir tu enemigo / y dezirte aquello de la tragedia.

Cura a los otros sus males
y sus plagas
y el esta lleno de llagas.

Si te llamare indocto / pon atencion a tu industria z ingenio / y trabaja: si te dixere couarde y temeroso / leuanta y despierta tu osadia y esfuerço: si te llamare luxurioso y desordenado / quita y rae luego del animo qualquiera señal que tengas oculta de deleyte. Que no ay cosa mas fea / ni vergonçosa que el denuesto / o blasfemia q̃ retorna y se rechaça en el que la dize / ni q̃ sea mas amarga y de mas pesar. Porque assi como la reberueracion de la luz offende mas las vistas flacas y enfermas / assi duelen mas los vituperios y denuestos que la verdad rechaça y torna a aquellos que los dizen por vituperar. Y assi como el viento Lecias atrae a si las nuues y no las desbarata contra la natura de los otros vientos septentrionales / assi la mala vida atrae a si los denuestos y vituperios. Y assi Platon todas las vezes que se hallaua con hombres que ouiessen hecho cosa fea / o vergonçosa acostumbraua dezir entre si mismo quando se apartaua: Por vẽtura he sido yo tal en algun cabo: El que denuesta / y vitupera la vida de otro / si luego considera / ordena y compone la suya / endereçandola / corrigiendola y boluiendola en contrario / terna y sacara algun prouecho del denuesto y vituperio: que para lo al no es sino vna cosa vana z inutil. Por esso el vulgo se suele reyr si alguno q̃ es caluo y corcobado / denuesta y motexa a los otros: y a la verdad mas es de reyr querer denostar y motejar a otro de algũ vicio aquel en quien se puede retornar y rechaçar el mismo vicio. Como Leon aquel Bizantino siendo denostado de vn giboso / porque tenia flaca vista / le respondio diziendo: humano mal es la dolencia que me denuestas / trayendo tu sobre tus espaldas la diosa Nemesis / que es la misma reprehension. Por lo qual te deues guardar que denuestes a otro de adulterio / fiẽdo tu peor en tal caso: mi de perdido y prodigo y desperdiciado / siendo tu escaso y ruyn. Alcmeon desbonrra y denuesta a Adrasto con estas palabras.

Eres pariente de aquella
abatido
que dio muerte a su marido.

Pues que le responde a esto Adrasto: A la se dale en rostro con el denuesto propio / y no ageno: diziendo.

Y tu mataste a tu madre
con herida
por acortarle la vida.

Domicio motexaua a Crasso desta manera. Dime no lloraste porque se te murio vna lamprea que criauas en el estanque: A lo qual le respondio Crasso. Pues tu aun no echaste lagrima por tres mugeres que enterraste. Assi que el que ha de motejar / o denostar a otro / no conuiene que sea gracioso / o bozeador / o desuergonçado: sino tal que no tenga crimen / ni culpa ninguna que le pueda denostar a el. Que por ninguno otro paresce q̃ dixo el dios Apolo aquel oraculo: Conosce te a ti mismo / mas que por aquel que ouiesse de vituperar a otro: porque si dixeren lo que quierẽ / non oyan lo que no querrian: que segun dize el poeta Sophocles.

El que quiere locamente
dezir todo lo que quiere
oyra lo que no quisiere /
y pagara justamente.

y este es el prouecho y vtilidad que se saca de denostar y maldezir al enemigo: pero no menos prouecho se saca de lo contrario. Quiero dezir de ser denostado / y oyr: que nos digan mal los enemigos. De donde muy bien dixo Antisthenes que los que se querian preseruar / y estar siempre saluos / les conuenia tener / o muy verdaderos amigos / o muy asperos enemigos: porque los vnos quando amonestan y corrigen los que yerran / y los otros quando dizen mal / los apartan de pecar. Mas porque agora ya la amistad tiene muy estragada / o casi perdida la boz para amonestar y hablar libremente: y la lisonja la tiene buena / y es bien parlera: y la amonestacion esta muda y sin habla / de necessidad hemos de oyr la verdad de boca de los enemigos: como hizo Telepho / que no pudiendo auer medico amigo que le curasse / puso la herida a la lança del enemigo que se la abriesse: porque no podia sanar de la herida que le dio Achiles / si el mismo no le tornaua a herir. Assi aquellos que tienen falta de amonestador: benuolo y amigable / necessario es que sufran las palabras del enemigo que les tiene odio / para que les arguya y castigue su vicio: y entonces conuiene tener respecto y consideracion al bien de la cosa / no al animo del que dize mal. Porque assi como aquel que pensando matar a Prometheo Thesalo le acerto a caso en la hinchazon con la espada / de que vino a sanar el hombre / y quedar libremente abierta la hinchazon y postema: assi muchas vezes acaesce que el denuesto z injuria que se dize por yra / o enemistad cura y sana el mal y vicio del animo que se ignora / o no curan del. Empero muchos siendo denostados no consideran si compete en ellos aquel denuesto que se dize / sino miran si el que les denuesta tiene alguna otra tacha que se pueda dezir contra el: y assi como los luchadores no sacuden el polno que han cogido en la arena / assi ellos no sacudẽ de si los denuestos: sino que los esparzen y derraman sobre si vnos con otros: y assi se tiznan y afrentã / y auerguençan quando se topan. Pues conuiene que el que oye dezir mal de si a su enemigo que antes procure quitar de si aquello que le denuestã que no mostrar y descubrir la manzilla que esta en la ropa. y si alguno le dize lo que no es / toda via busque z inquiera la causa de donde nascio aquel denuesto z injuria que le dizen: y guardese y recelese / que por ventura sin pensarlo ni saberlo no ayamos errado en alguna cosa / que parezca / o sea semejante a aquello que nos tachan: como acõtescio a Lacydes rey de los Argiuos / que porque se componia el cabello / y andaua con passos delicados / le acriminauan de hombre muelle y effeminado. y de lo mismo culpauan a Pompeyo / porque se rascaua la cabeça cõ vn dedo: siendo a la verdad muy ageno de toda effeminacion y delicadez. Tambiẽ Crasso vino en la misma sospecha / porque yua a menudo a ver vna de las virgines Vestales consagradas a la diosa Vesta: y la causa era porque tenia esta vna heredad muy buena que el queria comprar della. Posthumia Vestal por la risa que tenia dissoluta / y la habla desembuelta con los hõbres fue infamada y acusada de maleficio: y como despues fuesse hallada casta y limpia de lo que le acusauan: dandola por libre Spurio Minucio / que era el gran sacerdote / la amonesto que no tuuiesse la habla mas desuergonçada que la vida / pues esta era buena. Themistocles no teniendo culpa ninguna cayo en sospecha de trayciõ cõ Pausanias: no mas de porque le tenia por amigo / y le escreuia y embiaua mensajeros amenudo. Assi que quando se dixere algo de ti que no sea verdad / no porque sea mentira lo deues luego menospreciar / y no curar dello: sino considerar si lo hiziste / o dixiste / o intentaste / o vuo algo entre tus conoscidos que pudiesse dar asa y ocasion para que te calumniassen: y esto assi hallado guardate / y apartate / y huye dello: Porque si los casos desastrados que acaescen a los hombres / sin quererlos ni pensarlos ellos les enseñan lo que es vtil y prouechoso / como dize Merope en las fabulas / que a su costa y perdida la fortuna la auia enseñado.

La fortuna sin firmeza
priuandome de mis bienes
y caudal
me hizo sabia con destreza/
tomandolos por rehenes
y jornal.

Que cosa ay que nos viede que no tomemos al enemigo por maestro y preceptor/ pues que es maestro debalde y sin paga/ para que nos aprouechemos y aprendamos lo que no sabiamos antes? Que cierto mucho mas siente el enemigo que el amigo: porq̃ el que ama/ se ciega en lo que ama (segun dize Platon) y con el odio andan luego juntamente la curiosidad y el parlar. Hieron siendole dado por denuesto de vn su enemigo que le olia mal la boca: venido a casa a su muger començole de reñir diziendo: que dizes a esto como nũca me lo dixiste? La qual como aquella que era casta y buena respondio diziendo: pensaua que a todos los hombres les olia desta manera el aliento. En tanta manera lo que se siente/ y las tachas del cuerpo/ y lo que a todos es claro y manifiesto/ primero lo podremos saber y aprender de los enemigos/ que de los amigos y conoscidos. Añade tambien a esto que como no sea pequeña parte de virtud tener templança en la lẽgua/ y tenerla siempre subjecta y obediente a la razon/ esto no se puede alcançar/ sino procuramos con trabajo y exercicio continuo domar las passiones del animo: como son la yra: porque sino pẽsandolo/ ni q̃riẽdolo se nos suelta la palabra d̃la boca: y como dize Homero.

La palabra con la boz
sin parar mientes
passo el cerco de los dientes.

Y ten lo que otros tambien dizen/ que algunas palabras buelã de si mismas: esto suele principalmente acaescer a los que no tienen exercitados los animos: digo que los tienen resualadizos y corrientes/ o por el desapoderado impetu de la yra/ o por la intemperancia del entendimiento/ o por la vida libre y suelta. Porque si el hablar/ que es vna cosa tan liuiana/ se castigaua con tan gran pena (segun dize el diuino Platon) y el silẽcio y callar en todas partes es seguro/ y no solamente es sin pena ni tormẽto (como dize Hypocrates) mas aun en los denuestos ꝛ injurias paresce que tiene vna grauedad/ y vn no se que de Socrates/ o por mejor dezir de Hercules: porque aquel Hercules (segun dize el poeta.)

Aquella cuenta hazia
de las palabras odiosas
que de chicas mariposas.

Empero no es menos graue que esto/ ni menos loable/ quando nos dize denuestos ꝛ injurias el enemigo/ tener silencio y callar: como quien nauegando passa la roca de Lysa muy afamada y peligrosa/ y es muy mayor exercitacion: porque si te acostumbras a sufrir con silencio al enemigo/ muy facilmente sufriras la rezura ꝛ yra de la muger/ quando dize mal/ y las bozes del amigo/ y la aspereza y desabrimiento del hermano: y al padre y a la madre te daras para que te hieran/ sin tener saña/ ni querer vengança. Socrates sufria a Xantipe su muger/ que era ayrada y rezia/ para que pudiesse mas facilmente conuersar con los otros/ si primero se acostumbrasse a sufrirla. Pero mas vale que exercitado con los motes y denuestos de los enemigos/ y de los estraños/ ꝛ yras y odios/ acostumbres tu animo a tener sossiego/ y no te ensañar por los denuestos ꝛ injurias. Y desta manera conuiene mostrar la mansedumbre y tolerancia de los males ꝛ injurias en las enemistades: y la simplicidad/ magnanimidad y bondad en las amistades. Porque no es tan bueno y loable hazer bien al amigo/ quanto es de feo y malo no lo hazer quando es menester: y de mucha clemencia y humanidad es dexar y no curar de la vengança del enemigo/ quando se te offresce ocasion y oportunidad para poder tomarla. Pues ami parescer tiene vn coraçon de azero/ y mas duro que diamante el que no amare la beniuolencia y loare la bondad de aquel que tiene compassion del enemigo/ quando cae/ y de aquel que le socorre quando se lo pide/ y lo ha menester/ que muestra buena voluntad/ y ayuda a sus hijos y a sus cosas quando estan en necessidad.

Lyso era vn lugar peligroso en la costa de Macedonia.

Buena sentencia y muy piadosa.

cessidad. A Cesar quando mando restaurar y leuantar las estatuas puestas en memoria de Pompeyo su enemigo/ que estauan derrocadas/ le dixo Ciceron: Leuantando las estatuas de Pompeyo/ estableciste y cõfirmaste las tuyas. De aqui es que no deuemos ser escasos/ ni nos deue pesar de loar y hõrrar al enemigo/ quãdo es justo y aprouado: que mayor loor redunda en los que le loan: y el que assi loa al que lo meresce/ despues tiene credito del/ quãdo le vitupera: porque no paresce que lo haze por tener odio a la persona/ sino por tachar y reprouar el vicio. Mas lo que es mas loable y prouechoso de todo es que en ninguna manera terna embidia de los amigos prosperados/ ni de los conoscidos y familiares/ quando hazen alguna buena hazaña/ qualquiera que se acostumbrare a loar los enemigos/ y no se remordiere ni le pesare de su prosperidad. Dezidme qual exercicio ay que traya mas prouecho a nuestros animos/ o que engendre en ellos mejor habito y disposiciõ que aquel que nos quita los grandes celos y embidia grande? Porque assi como en la ciudad ay muchas cosas necessarias/ aun que malas que despues que han tomado costumbre y vigor de ley/ no puedẽ facilmente desecharlas aquellos aquien dañan y empecen: assi la enemistad trae con el odio otros muchos vicios: como embidia/ celos/ gozo del mal ageno/ y memoria de los males ꝛ injurias recebidas/ y dexa las señales desto en el animo: y ten mas con esto/ la astucia/ el engaño/ las asechanças/ que si vsas dellas cõtra el enemigo/ ni parescen malas/ ni injustas: y si se quedan con nosotros no se pueden buenamente despedir: y acaesce despues por la costumbre vsar dellas con los amigos: sino se guardan de vsar dellas con los enemigos. Por tanto muy bien Pythagoras por acostumbrar los hombres en los animales brutos a abstenerse de crueldad y auaricia y codicia/ dissuadia la caça de las aues: y comprando primero los lances de las redes a los pescadores/ mandaua despues soltar los peces: y totalmente vedo matar qualquier animal manso. Y muy loable y honesta cosa es en las differencias y contiendas con los hombres ser generoso y justo enemigo/ y castigar y humillar las passiones del animo malas y peruersas y engañosas: para que en los ayuntamientos y conuersaciones cõ los amigos esten quietas y sossegadas/ y se abstengan de mal obrar. Siendo Scauro enemigo de Domicio/ y su acusador/ vino a el vn criado del mismo Domicio antes que fuesse a ponerle la acusacion/ diziendo que le queria descubrir vna cosa secreta de su amo: empero Escauro no le cõsintio/ ni dexo dezirla: sino prendiole/ y embiole a su amo. A Caton quando pesiguia a Murena/ y andaua recogiendo argumentos de la acusacion/ le andauan siguiendo como solian aquellos que aguardauan lo que hazia: y muchas vezes le preguntauan si aquel dia auia de colegir algo/ o negociar algo que pertenesciesse a la acusacion: y si dezia que no creyanle ꝛ yuanse: y esta era señal de la buena opinion que tenian de Caton. Pero la mayor y mas loable cosa es/ que si nos acostumbramos a tratar justamente con los enemigos (nunca trataremos injustamente/ ni por engaño con los amigos. Mas porque a todas las cogujadas les nascen crestas (como dize Simonides) y cada condiciõ de hombres tiene en si/ y engendra naturalmente contiẽda y celos/ y embidia entre los amigos vazios de entendimiento (como dize Pindaro) no se aprouechara poco el que se limpiare y purgare destas passiones/ y les derramare/ y trastornare las superfluydades en los enemigos: y assi como latrina/ o necessaria de suziedades las apartare y desuiare muy lexos de los amigos y familiares. Lo qual segun paresce entendiendo muy biẽ Onomademo varon sabio y politico/ auiendo en la ciudad de Chio parcialidades y vandos/ y siendo el del vando vencedor amonestaua a los amigos que no echassen de la ciudad todos los aduersarios y contrarios/ sino que dexassen algunos: porque (dize) no comencemos a tener differencias con los amigos si faltaren del todo los enemigos. Assi tambien nosotros gastando y

consumiendo estas passiones y vicios del animo cõtra los enemigos/menos offenderemos/y seremos menos molestos a los amigos. ¶Pues no conuiene que el alcaller tenga embidia del alcaller/ni el cantor del cantor(segun dize ¶Hesiodo) ni el vezino tampoco la tenga del vezino/ni el primo del primo/ni del hermano quando lo ve trabajar por aumentar su renta y hazienda:y que le suceden prosperamente sus cosas. ¶Mas empero sino ay otra manera alguna para te librar de contencion y embidia y celos/deues acostumbrarte a ti mismo a tomar pesar y remorderte por las prosperidades y bien andanças de los enemigos:y en ellos aguza y imprime el hierro agudo de tu ira y contencion. ¶Que bien assi como los buenos labradores y ortelanos piensan hazer mejores las rosas y violetas/si sembraren y plantaren cabo ellas ajos y cebollas para que en estas se purgue todo el olor malo y pesado de aquellas:assi el enemigo resciviendo y traspassando en si toda la embidia y mala voluntad y desabrimiento/nos pone mas benevolos y agradables a los amigos dichosos y prosperos. ¶Assi que las contiendas y pendencias que hemos de tener con los enemigos han de ser sobre la honrra/sobre el mando/sobre ganancias justas/no solamente remordiendonos si tienen en esto mas que nosotros/pero mirando y aguardando todo aquello por dõde vienen a tener mas:y trabajar por sobrepujarles en diligencia/industria y trabajo/virtud y templança y atencion:como dezia Themistocles que no le dexaua dormir aquella famosa victoria que ¶Miltiades su enemigo y competidor huuo de los barbaros en los campos ¶Marathonios. ¶Que cierto el que desmaya y se deshaze de embidia/porque piensa ser sobrepujado de su enemigo en prosperidad y bienandança/o en los cargos/o negocios/o porque es cabido con los amigos y principes/y el no trabaja por hazer algo/o imitarle/este tal esta detenido con vna embidia perezosa y ociosa sin prouecho. ¶Mas el que no esta ciego de odio para que no pueda bien juzgar de aquel aquien el le tiene/sino que justamente y con ojos claros mira la vida y las costumbres/y las palabras y obras del/este tal vera muy bien que la mayor parte de aquellas cosas/de que tiene embidia/le vino a aquel que las tiene por su diligencia y prouidencia/y buenos hechos/poniendo atencion y cuydado a esto/trabajara por passarle en bondad/y ganar mas honrra/y desecharа de si la pereza y negligencia y flojedad. y si nos paresciere que nuestros enemigos por lisonjas/o por malicia y engaño/o por corruptela/o por dadiuas han alcançado en las cortes de los principes/o en las republicas algunos cargos y officios que no meresçen/no nos pese dellos: antes nos deuemos holgar/comparandola limpieza y innocencia de nuestra vida con la maldad dellos. ¶Porque todo el oro que ay sobre la tierra/o debaxo de la tierra/no se ha de comparar con la virtud segun dize ¶Platon, y conuiene tener siempre a mano aquel dicho de Solõ que dize. ¶Nosotros pues no trocaremos la riqueza de la virtud con ellos/ni por los loores del vulgo vano alquilado por combites/ni por las honrras y preeminencias/ni por los primeros assientos cabo los eunuchos y cõcubinas/y mugeres de los Satrapas y reyes. ¶Porque no ay nada de aquello que nasce/y prouiene de fealdad y torpedad/que sea bueno/o loable/o õ que se aya de tener embidia/o tenerlo en algo:¶pero el q̃ ama se ciega en la cosa amada (como escriue ¶Platon) y mas sentimos lo torpe y feo que hazen los enemigos. ¶Assi que no conuiene gozarse/porque ellos yerren y pequen:ni entristecerse y tomar pesar porque biuan bien y rectamente:sino en lo vno y en lo otro pensar como guardandonos de aquello/seamos mejores que ellos:y que imitando esto otro no seamos peores.

A que fin y en que cosas hemos de cõtender cõ los enemigos.

¶Satrapas eran los grãdes señores del reyd Persia, y los eunuchos sus criados principales.

¶Fin.

¶Plutarco Cheronense de la differẽcia que ay entre el odio y la embidia.

¶Paresce me que no differe nada la embidia del odio/sino q̃ es vna misma cosa:y finalmẽte que assi como vna multitud de esclauones/assi tãbiẽ los vicios depẽdẽ de los mismos affectos y passiones/y se mueuẽ de aqui para alli/y hazẽ muchos ñudos y enlazamiẽtos:y q̃ estos biẽ assi como dolẽcias/se conduelẽ y cõpadescen los vnos cõ el dolor de los otros. ¶Porq̃ el dichoso y biẽ afortunado semejantemẽte causa tristeza y pesar al q̃ aborresce/como al embidioso. ¶Por tãto tenemos por cierto y juzgamos q̃ la benivolẽcia es cõtraria y se opone cõtra el vno y el otro:porq̃ esta no es otra cosa sino vna volũtad/y querer el biẽ para otro:y q̃ el odio y la embidia es lo mismo:porq̃ tienen vna eleciõ y opiniõ cõtraria al biẽ querer. ¶Pero porq̃ ser dos cosas semejãtes no causa tãta diuersidad como si son entre si differẽtes/por esso inquiramos si podemos alcãçarlo/começãdo desde el nascimiento destas passiones. ¶Dezimos pues q̃ nasce el odio de vn paresçer y opiniõ que tenemos q̃ aql q̃ es aborresçido y tenido en odio es malo/o para cõ todos comũmẽte/o para cõ solos nosotros. ¶Porq̃ los q̃ piensan ser injuriados/estos naturalmẽte aborresçẽ y tienẽ odio:assi a los q̃ les hazẽ injuria/como a los malos, y comũmẽte paresçe q̃ se tiene embidia a solos aquellos q̃ les va biẽ/y tienẽ prosperidad y buena fortuna. ¶De dõde paresçe q̃ la embidia es indeterminable:biẽ assi como dolẽcia de ojos q̃ a toda luz y claridad se enturbia y offende: mas el odio es terminable:porq̃ siẽpre permanesçe en ciertos subiectos cõsigo mismo. ¶De mas desto el odio es tãbien cõ los animales irracionales:porq̃ algunos ay q̃ tienẽ odio a los gatos/y a las Cãtharides q̃ son vnos gusanillos verdes) q̃ reluzẽ y nascẽ en las oliuas y en los frenos:y son venenosos)y a las lagartixas/y a las serpientes. El emperador Germanico no podia sufrir oyr cantar el gallo/ni de ver el gallo:los ¶Magos de ¶Persia matã los ratones/o porq̃ les teniã odio/o porq̃ pensauan q̃ los dioses aborresciã aquel animal. ¶De la misma manera todos los ¶Arabes y ¶Ethiopes los querian mal. ¶Mas el tener embidia es officio de solo el hõbre a otro hõbre:porq̃ no es verisimil q̃ los animales se tẽgan embidia vnos a otros/pues no tienẽ juyzio de la prosperidad/o aduersidad del otro/ni les toca la gloria o infamia/hõrra o deshonrra:con las quales cosas en gran manera se leuanta la embidia/y se enciende. ¶Tienense odio vnos a otros/y enemistad vnos a otros/y pelean como contra enemigos y infieles. ¶Las aguilas pelean con los dragones:y las comejas con las lechuzas:y los ¶Egytalos/y ¶Acanthylides(que son otras aues) en tãta manera/que dizen q̃ la sangre destos dos despues de muertos no se sufre mezclar por ninguna via:y que si a caso se mezcla/que de si misma se diuide y aparta la vna de la otra. ¶Con razon al leon contra el gallo/y al elephante contra el raton les engendra vn terrible odio/el miedo y temor:porque aquello que tenemos miedo/naturalmẽte le tenemos odio y aborresçemos. ¶De manera que en esto solo paresce diferir el odio de la embidia/que el odio admite la natura de los animales/y la embidia/no la admite. ¶De mas desto vno no puede tener embidia a otro justamente:porque ninguno haze injuria a la felicidad y prosperidad aun que le tenga embidia,y muchos son aborresçidos y tenidos en odio justamente como son aquellos que llamamos ser dignos de odio/porque no se apartan de la conuersacion de los malos/ni los abominan y aborresçen. ¶La mayor señal desto es que algunos cõfiessan tener odio a muchos/y dizen q̃ no tienẽ embidia a ninguno. ¶Es muy loable cosa por cierto tener odio a los malos:por lo qual como

El odio nasce de opinion.

Loor es tener odio a los malos.

algunos loassen a Carilo rey de Lacedemonia y sobrino de Lycurgo/porque era manso y clemente y piadoso/respondioles su cõpañero: Como (dize) sera bueno Carilo pues q̃ no es enemigo de los malos? La fealdad del cuerpo de Thersites por muchas partes y rodeos lo pinto el poeta Homero: mas la fealdad y peruersidad de las costumbres y del animo breuemente y en vn verso/diziendo.

Achiles mal le queria/
Ulisses le aborrescia.

Porq̃ en grado superlatiuo de toda maldad es estar en enemistad y ser enemigo de los muy buenos. Aun que todos niegan tener embidia a otros/y si fueren reprehendidos dello/alegan mil escusas diziendo que estauan ayrados/o que tenian miedo al tal hombre/o le tenian odio: o con otro qualquier achaque que puedẽ hazer por paliar y encubrir la embidia/poniendole otro nombre a esta su passion: como si esta sola passion de todas las del animo se deuiesse celar/y encubrir. Necessario es que estas passiones/bien assi como plantas se crien y crezcan vnas con otras/y produzgan vnas sobre otras. Pues que principalmente aborrecemos aquellos que se dan a la maldad y a los vicios/y tienen embidia en gran manera a aquellos que paresce van aprouechando en la virtud. Themistocles siendo aun mancebo dezia que le paresscia no auer hecho ninguna cosa señalada/porque aun no tenia quien le tuuiesse embidia. Que bien assi como las Cantharides nascen mas en los trigos mas lindos/y en las rosas mas floridas: assi tambien la embidia mayormente toca y va empos de los buenos/y que van creciendo y aprouechando con buenas costumbres en la virtud y en la hõrra. y por el contrario el vicio y maldad/quando llega a ser suma/estiende y aumenta mas el odio: por lo qual a los calumniadores y malsines de Socrates/como aquellos que ya auian venido a estremada maldad/en tanta manera los aborrescieron y tuuieron odio los ciudadanos Athenienses y abominaron/que les negauan el fuego/y les quitauan la habla/desdeñandose de responderles: ni queriã vsar el agua comun con que aquellos se lauauan: sino que la hazian derramar como maldita y aborrecible: hasta que ellos no pudiendo sufrir aquel su tan gran odio/se ahorcaron ellos mismos. La fortuna encumbrada/y gran lustre/muchas vezes apaga la embidia: porque no es verisimil que alguno tuuiesse embidia al rey Alexandre/o al rey Cyro siendo ya hechos emperadores y señores de todos. Sino que bien assi como el sol quando esta en la cumbre derramando sus rayos/o quita la sombra del todo/o la haze menor: assi la fortuna y prosperidad quando viene a la cumbre y alteza/y se pone sobre la cabeça de la embidia/derramando su resplandor/la estrecha y alança. Mas el poder y grandeza de los enemigos no quita ni disminuye el odio: y assi Alexandre aun que no tenia ninguno que le tuuiesse embidia/tenia muchos que le tuuiessen odio: los quales al fin le tramaron asechançae/de que murio a sus manos. Pues por el semejante las desuenturas de alguno hazen cessar la embidia/pero no quitan las enemistades. Porque aborrescen y tienen odio a los enemigos/aun que los vean humillados y abatidos: pero ninguno tiene embidia al desuenturado. Assi que es muy verdadero aquel dicho de vno de nuestros sophistas. Que los embidiosos de buena gana tienen manzilla y compassion. Por lo qual esta differencia grande ay entre estas dos passiones y affectos/que el odio naturalmente no se aparta de los dichosos/o desdichados: mas la embidia quando ay exceso en la vna parte/o en la otra luego se parte: quiero dezir de la demasiada fortuna/o demasiada desuentura. Lo qual podemos muy bien considerar de lo contrario. Desatan y deshazẽ las enemistades y el odio: primeramẽte si se persuadieren que no son injuriados: lo segundo si hallaren ser buenos aquellos que tenian por malos/y les tenian odio y aborrescimiento por esso: Lo tercero si les ouieren hecho algun bien/y rescebido beneficios. Porq̃ la postrera gracia y beneficio (como dize Thucidides) aun q̃ sea pequeño/empero fiẽdo en tiẽpo y sazon puede deshazer y desatar la mayor culpa y injuria. Lo primero desto no deshaze la embidia: porq̃ fiẽdo persuadidos desde principio q̃ no hã sido injuriados en nada/tienẽ embidia: lo de mas antes aumẽta la embidia: porq̃ a los q̃ parescen buenos/a essos tienẽ mas embidia: como a aq̃llos q̃ ya hã alcãçado el sumo biẽ (digo la virtud) y aun q̃ ayan recebido biẽ de los felices y dichosos entristecẽse y tienen les embidia/o por su voluntad/o por su poder: porq̃ lo vno es de virtud/y lo otro de felicidad: y ambas a dos cosas son buenas. Por esto totalmente es otra cosa la passiõ del odio q̃ no la embidia: porq̃ en estas cosas lo primero q̃ es el odio/se amansa y ceha: y lo segũdo q̃ es la embidia/se atormẽta y cresce. Mira pues cõsideremos la eleciõ y volũtad de ambas dos passiones y affectos. La volũtad del q̃ tiene odio es hazer mal: porq̃ esta diffinitiõ dan de su poder: q̃ es vn proposito recatado/y disposiciõ de hazer mal: lo qual esta muy lexos del q̃ tiene embidia. Porq̃ los embidiosos no q̃rriã q̃ pesciessen muchos de sus familiares y conoscidos/ni q̃ tẽgan desuẽtura: sino q̃ les pesa de verlos prosperos/y biẽ fortunados: y les q̃rriã estoruar si pudiessen/su hõrra y gloria: ni les desseã fatigas y desastres incurables: sino q̃ les basta ria/y estã cõtentos/si quitaren lo q̃ les empece/y escurece: como de alguna casa alta que les esta encima y les quita la luz.

fin.

La embidia va tras la virtud.

Plutarco Cheronense de la amistad derramada en muchos.

Mennon aquel Thesalo (q̃ era tenido por hõbre bien exercitado en el arte de rhetorica: aun que era tal de quien se podia cõ razon dezir aq̃llo de Empedocles: q̃ rebẽtaua de sabio) le pregũtaua Socrates/q̃ es virtud? El qual de presto sin mas verguẽça respõdio lo que le vino a la boca/y dixo. Virtud es la que cõuiene al niño/y al viejo/y al varõ y a la muger/y al principe/y al priuado/y al señor y al siervo. Entõces Socrates le torno a replicar: A la fe amigo pregũtado de vna virtud sola nos leuãtaste vn grã mõton de virtudes: no conjecturãdo/ni replicãdo mal en esto. Porq̃ el hombre q̃ no sabia vna virtud nõbraua muchas. Assi tãbien alguno se podria reyr de nosotros/q̃ no possey ẽdo vna amistad firme procuremos la amistad de muchos: y casi no differimos nada del hombre mãco/q̃ temia de tornarse Briareo aquel de las cien manos: o del ciego que tenia miedo no se boluiesse Argos aquel de los cien ojos: pero nos en gran manera loamos el parescer de aquel mancebo acerca del poeta Menandro/que dezia que se auia de tener en admiracion qualquier buen hombre que tuuiesse si quiera sombra de amigo. La causa con otras muchas porque no podamos tener/ni posseer la verdadera amistad/es porque apetescemos y procuramos muchas amistades bien assi como las malas mugeres y dissolutas que abraçandose y juntandose muchas vezes con muchos/no pudiendo retener el amor primero/facilmente le menospreciam y desechan: o por mejor dezir segun el poeta dize.

Como quando las donzellas
assentandose en las eras
cogen flores
y deleytanse en olellas
agradandoles deueras
sus olores.
Mas como par de si vieron
otras de varias maneras
arrancando/
con las frescas que cogieron
el gusto de las primeras
van derando.

La incõstãcia causa el hastio de los amigos.

Assi a cada qual de nosotros por nouedad y por hastio siempre lo mas reziente y florido nos trae y nos traspassa a tomar jun-

tamente muchos principios de amistad y conuersacion: y començados los dexamos imperfectos: y con nueuo amor dexamos lo que yua auiamos de antes tomado. ¶Primeramẽte comencemos de la diosa Vesta (que es la mas antigua entre los dioses) que nos dexo la fama de tantos siglos de amigos firmes y constantes / y tomemos el tiempo antiguo por testigo y exemplo de razon: en el qual se cuentan algunos pares de amigos / como son Theseo y Pirotoo / Achiles y Patroclo / Oreste y Pylades / Pythyas y Damon / Epaminondas y Policipidas. El amistad es vn animal junto vnido y deconsuno: no de monton / o que buela en manada como grajos: sino que estima el amigo como si fuesse el mismo: llamandose amigo el vno al otro: lo qual no es otra cosa sino medir la amistad con el numero dual: porque con vna pequeña moneda ni se pueden mercar muchos seruos / ni muchos amigos. ¶Pues luego que moneda ay para comprar la amistad? Ciertamente la beniuolencia y la gracia / y el amor juntado con virtud / que no ay cosa mas rara en la natura. ¶Porque amar mucho y ser muy amado / no es officio de muchos. Sino que bien assi como los rios apartados en muchas acequias y arroyos / corren mas mãsos y baxos / assi el amistad repartida en muchos se enflaquesce y marchita. y assi la naturaleza a los animales que no paren mas de vno / les engendro mayor amor. y ¶Homero a vn hijo muy querido llamo vnico / y Telygeto: porque quiere dezir engendrado en la vejez: como a la postre engendrado / y que despues del no auia de parir otro. y nosotros assi tambien tenemos por cosa indigna que sea vn amigo solo: sino que entre otros muchos sea alguno Telygeto / y a la postre engẽdrado / y vltimo: siguiendo en esto el numero vulgar y trillado que arriba diximos del tiempo antiguo. ¶O como agora que muchos se llaman amigos / porque vna vez ayan banqueteado juntos / o jugado a la pelota / o a los dados / o porque ayan posado juntos en vna posada / o negociado / o luchado con ellos. ¶Pues en los palacios de los principes / y en las casas de los ricos viendo gran multitud y compaña de los que se saludan y abraçan / y dã las manos / y acompañan / luego los tienen por bienauenturados como aquellos que tienen muchos amigos. ¶Mas engañanse: porque tambien ven muchas moscas en las cozinas dellos / pero quando les falta que lamer a estas / y a los tales amigos falta el prouecho / luego buelan y se van los vnos y los otros. ¶Luego no se han de tener estos por amigos: porque la verdadera amistad principalmente requiere tres cosas / la virtud como cosa honesta / la conuersacion como cosa agradable y deleytosa / y el prouecho y vtilidad como cosa necessaria. ¶Porque conuiene escoger al amigo con juyzio / y conuersarle con gozo y con alegria: y vsar y aprouecharse del quando fuere menester. ¶Lo qual todo en gran manera repugna y es contrario a la amistad de muchos: y mucho mas el juyzio para lo principal del prouar los amigos. ¶Porq̃ en breue tiempo no es possible juzgar y hazer la prueua de los musicos / quãdo se comunicã / ni de los remadores quãdo llegan juntamente al puerto / ni de los criados q̃ han de ser mayordomos de la hazieda / ni de los maestros q̃ hã de ser de los hijos / quãto mas de los amigos que procuras tener para en toda fortuna: de los quales cada qual quãdo le va bien se pone delãte con el: pero si al amigo le va mal no le da pena. ¶Vemos que mauun la nao meten en la mar para sufrir las tempestades / ni ponen a las tierras cerco / ni a los prados valladares para resistir los peligros / si primero no experimentan su firmeza. ¶Pues porque nosotros no prouaremos primero el amigo / que hemos de tener firme y constante para nuestra ayuda y reparo? Que el amigo no prouado / assi como moneda falsa / quando le tenemos querriamos perderle: y quando le hemos perdido nos gozamos. Aun q̃ no es tan facil cosa apartar / o echar de nos el amigo que nos descontenta como admitirle: porq̃ biẽ assi como el mãjar / y la viãda dañosa y pesada no la osamos retener en el cuerpo / porque no nos corrompa y haga mal: ni la podemos lançar sin pesadumbre y molestia estando ya juntamẽte con la colera mezclada: assi el mal amigo si le tienes te empece y daña: y si le desechas por fuerça y por mal / y odio / assi como colera le lanças con dolor. De manera que conuiene no admitir facilmente por amigos todos los q̃ hallamos / ni amar a todos los q̃ se nos llegan: sino solamente a aquellos que son dignos de nuestra amistad. Cierto no deuemos elegir / ni tomar luego todo lo que se offrece facil de tomar: pues que a la çarça y espinas que nos prenden / las sacudimos / y passamos adelãte / para y: derechos a la oliua / o a la vid: assi tambien no siempre deuemos facilmente admitir por amigos y familiares todos los que nos abraçan: sino ser nosotros buenos y aprouados: para que seamos queridos de los buenos y virtuosos. y bien assi como Zeuris aquel pintor famoso / a vnos que le culpauan porque pintaua tan de espacio / respondio diziendo: yo me lo confiesso: porque pinto para largo tiempo: como si dixera / que dure para siempre. Assi tambien no conuiene tomar / ni admitir muy gran amistad y conuersacion / sin prouarla primero por mucho tiempo antes / y aprouarla con mucho juyzio. El qual juyzio no puede facilmente hazerse entre muchos amigos: bien que se puede conuersar con muchos: aun que esto tambien es impossible. ¶Porque el fruto de la amistad es la conuersacion: y es cosa muy dulce conuersar con el amigo y gastar cõ el dias y noches: que como dize ¶Homero,

En el concilio conuiene
que bivos nos assentemos /
y que no nos alexemos
de quien amistad nos tiene.

y en la Odissea induze a Menelao hablando desta manera.

¶Ninguno podra apartarme
de tu amistad verdadera /
hasta que quiera priuarme
de la vida y acabarme
la muerte brauosa y fiera.

¶Por el contrario paresce en la que llamamos amistad cõ muchos / si la queremos cotejar con esta de vno solo: porque esta con dulce y sabrosa conuersacion / assi como la leche blanca (segun dize Empedocles) se junta y espessa / y cuaja / queriendo hazer de la amistad vna vnidad y mezcla y ayuntamiento. ¶Pero la amistad cõ muchos / porque cada qual nos combida a lo vno y a lo otro / no pudiendo estar atẽtos a vno solo / nos arrienda / aparta y desase / y despega no dexãdo mezclar el amor y beniuolencia con la conuersacion. ¶Demas desto tiene consigo vna desigualdad y aspereza no pudiendo seruir ni contentar a muchos. ¶De manera que lo que es bueno y suaue en la amistad de vno se haze malo y desabrido en la amistad con muchos / por la differencia de las costumbres y ingenio que tiene vn hombre de otro. ¶Porque los naturales y condiciones de los hombres no son todos yguales en la vida / y en las costumbres: sino que las oportunidades y ocasiones de los negocios / assi como viento / a vnos lleua y a otros detiene. ¶Portanto si alguno quiere ser amigo de todos / es cosa muy difficil: porque vno pide vn cargo y otro le dessea el mismo / y otro le toma: y cõbidanos en vn mismo tiempo el vno para el vno / y el otro para el otro: y no podemos satisfazer a los apetitos de todos: porque el que nauega querria que peregrinasses con el: y el que tiene pleyto que fuesses su abogado: y el que juzga que juzgasses con el: y el que compra / o vende que estes presente: y el que se casa que le honrres: y el que entierra / o sepulta a otro que llores juntamente cõ el. Assi que la amistad derramada en muchos es como vna ciudad llena de sacrificios los vnos se hazẽ cõ fiestas y regozijos / y los otros cõ lloros y plãtos: de manera q̃ estar presente y seruir a todos es impossible: y no seruir a ninguno / es cosa torpe y fea: y queriendo seruir a vno solo offendes a muchos: porq̃ ninguno de los que biẽ te quieren sufrira de buena gana que el sea el menospreciado. Aun q̃ para semejantes descuydos y pereza acerca de los amigos para que no se enlañen / mas vale respõderlos desta manera: Oluidoseme / q̃ no dezirle no pude abogar por ti en

La amistad requiere tres cosas.

El amigo q̃ hemos de tomar primero lo hemos de prouar.

eſte pleyto/porque me fue neceſſario fauo
reſcer a otro amigo: y tambien. No ſabia
que eſtauas malo de calenturas: porq̃ he
eſtado ocupado con el mal de los otros a
migos. Que poniendo por achaque de tu
deſcuydo y negligencia/el cuydado y dili
gẽcia q̃ de los otros amigos tuuiſte/no qui
tara ni amãſara la quera q̃ de ti el otro tie
ne: antes la haras mayor y mas odioſa.
En la amiſtad es neceſſario hazerſe bien vno a otro.
¶Pues ay muchos q̃ en las amiſtades que
tomã/ſolamẽte cõſiderã/ſegũ pareſce/lo
q̃ los otros les puedẽ aprouechar/no curã
do de lo q̃ ellos deuẽ hazer: ni ſe acordãdo/
q̃ el q̃ quiere ſer ayudado y ſeruirſe de mu
chos/eſte tal deue tãbiẽ ayudar y ſeruir a
muchos: Que bié aſſi como dizẽ de Bria
reo q̃ cõ ciẽ manos q̃ tenia mãtenia cinquẽ
ta viẽtres: y no tenia mas q̃ noſotros/q̃ con
dos manos ſolas curamos de vno ſolo: aſſi
tambien reſcibiendo muchos prouechos
y ſeruicios de los amigos conuiene q̃ nos
ocupemos en ſus coſas/y trabajemos
por ellos. y aſſi no ſe deue dar credito a
Euripides poeta tragico que dize.

En toda amiſtad conuiene
tener rienda y grau medida/
que quien las velas retiene
de la amiſtad y ſoſtiene
no tendra penoſa vida.
¶Porque ſi quiere acabarſe
y perderſe el tal amor
no le es moleſto quitarſe/
ni tiene de que quexarſe/
queda libre y ſin dolor.
Mayormente ſi el amar
por ganancia querrias dalle
como eſclauo
guiandole como en mar
la nao con gouernalle/
y con clauo.

¶Pues dime Euripides no fuera meſor
traſtrocar/y traſpaſſar eſto contra las ene
miſtades: y que mandemos tener rienda
y medida en las diſcordias y differencias/
para que no lleguen haſta los cuetanos:
y para que mas facilmente ſe deſhagan y
ſuelten los odios/las yras las querellas
las renzillas/las ſoſpechas/y todo lo de
mas: y porque no nos mandas antes
guardar aquella ſentencia de Pythago
ras/que dize: No des la mano derecha a
muchos: que quiere dezir/no hagas mu
chos amigos: no abraces la amiſtad co
mun de muchos/ni de todo el pueblo: ſino
conſerua la aficion entera para cõ el amí
go verdadero/y aparejada para hazerle
todo ſeruicio y plazer: porq̃ de los nobles/
y hidalgos animos es tener por propios
ſuyos las anſias y peſares y trabajos y
peligros de los amigos. No ay duda ſino
que es muy verdadero aquel dicho de
Chilon ſoſphiſta/que a vno que ſe alaba
ua que no tenia ningun enemigo/le reſpõ
dio: ¶Pareceme (dize) que tampoco tienes
ningun amigo. Que la enemiſtad de los
contrarios luego ſe ſigue tras la amiſtad
del que tomas por amigo. ¶Porq̃ no pue
de ninguno tener amigo/que no tẽga al
guno otro que le aya injuriado/o deſhon
rrado/o le tenga odio: pues el propio offi
cio de los enemigos/es luego deſpreciar y
aborreſcer aquel que toma la amiſtad de
ſu enemigo: y el officio del amigo es al con
trario/que muchas vezes ſe anima mas
por celos de aquel que toma la amiſtad
de ſu amigo. ¶Pues bien aſſi como a Ti
meſia quando queria fundar nueua po
blacion/le fue dado vn oraculo que dezia.

No cures mas de conſejas
que quiça ſaldran abiſpas
de aqueſte enxambre de abejas.

Aſſi los que buſcan y procuran enxãbres
de amigos no curã de las abiſpas de ene
migos con q̃ encõtraran: ni ſabẽ quã apar
tada es de vna regla la malãrẽcia y odio
del enemigo y el amor y beniuolẽcia del a
migo. Que biẽ mirado muchas vezes pue
de mas la malicia del enemigo para empe
cer/q̃ no el amor del amigo para aprouе
char. Lo qual podras muy biẽ ver en Ale
xãdre/q̃ hizo quanto mal pudo a los amí
gos y familiares de Parmenió y Philo
tas ſus enemigos: y en lo q̃ hizo Dionyſio
el tyrano cõtra los amigos de Dió: y Ne
rõ cõtra los de Plinio: y Tyberio contra
los q̃ fauoreſciã a Sylano/q̃ a todos ellos
los atormẽtarõ y matarõ por cauſa de ſus a
migos. Biẽ aſſi como a Creõte no le apro
uecho nada el oro ni las riquezas de la hija/
porque de improuiſo y de repẽte le tomo y

arrebato el fuego quãdo el cuydaua lo que
ria recoger: y le encendio y ẽmo de mane
ra que pereſcio ſũtamẽte: aſſi algũos ami
gos ſin auer gozado nada de la felicidad
y proſperidad de los amigos/juntamen
te con ellos pereſcen/quando les viene al
gun deſaſtre: y eſto acõteſce por la mayor
parte a los philoſophos y ſabios/y a los
buenos y amigos de hazer bien como hi
zo Theſeo por ſu amigo Perithoo/q̃ eſtã
do atormentado y atado metio juntamẽ
te con el ſus pies libres en los grillos y ca
denas del amigo. ¶Pues quando ay mal
de peſtilencia (ſegũ dize Thucidides) mu
chas vezes la demaſiada virtud/y el de
maſiado amor haze que perezcan los ami
gos juntamente con los amigos que en
ferman: no ſe guardãdo a ſi miſmos/ſino
yendo ſin mas penſar a viſitarlos qundo
eſtan malos. Por eſto no me pareſce co
ſa conuiniente menoſpreciar y tener en
tan poco la virtud que la ayas de atar y
coſtreñir pa q̃ ſirua a todos: ſino antes te
nerla guardada/para comunicarla con
aquellos que lo mereſcen: que ſon los que
aſſi miſmo te comuniquen la ſuya y te a
men. Tambien es eſta vna de las contra
riedades principales en la amiſtad õ mu
chos. Que la amiſtad verdadera/es la ſe
mejança de las coſtumbres: y eſta ſemejã
ça no puede auer en la amiſtad con mu
chos/ſino muy gran diuerſidad: lo qual
aun entre las coſas que no tienen anima
no ay. Porque eſtas ſi alguna vez ſon cõ
ſtreñidas por fuerça a juntarſe en vno cõ
las que ſon differentes de ſu natural/lo re
huyen y recuſan: y con las que ſon de ſu
genero ſe juntã y allegan muy facil y ale
gremente. ¶Pues luego que deſuario es
querer plantar amiſtad con los que ſon
de differentes coſtumbres/afficiones/vi
das/voluntades y propoſitos? La armo
nia y conſonancia de la muſica y cãto en
los inſtrumentos ſe compone de bozes cõ
trarias: como ſon los ſones agudos y gra
ues: pero eſta conſonancia y armonia de
la amiſtad/ninguna diſſimilitud/ni deſi
gualdad de coſtũbres admite: ſino que
de todo ha de auer vna ſemejãça/vn que
rer miſmo/vn pareſcer miſmo/vna affi
cion miſma: bien aſſi como vna anima re
partida y gualmẽte en muchos cuerpos.
¶Pues que hombre ay tan variable/y tan
mudable que ſe pueda hazer ſemejante y
acomodarſe a todos/y conuenir con to
dos: y de quien ſe diga cõ riſa aquel dicho
de Theognis el poeta:

El aſtuto engañador
es al pulpo ſemejado
que ſe torna del color
de la piedra a que es juntado.

Mas las mudanças del pulpo no pene
tran a lo de dentro/ſino ſolamente por de
fuera en el cuero para poder engañar la
viſta de los peſcadores que ſe le acercan y
eſcaparſe: pero la amiſtad es muy de otra
manera/que requiere las coſtumbres ſe
mejantes/las miſmas afficiones/las miſ
mas razones/los miſmos propoſitos y
exercicios. De Proteo aquel encãtador
cuentan las fabulas que por encantamẽ
tos ſe mudaua de vna figura en otra: y tu
ſeras otro tal ſi quieres leer con los letra
dos/y luchar con los luchadores/y caçar
con los caçadores/y banquetear con los
que andan en combites/y competir jun
tamente con los que piden algun cargo
de republica: ſin tener ningũ propio aſſiẽ
to de las coſtumbres. Bien aſſi como los
philoſophos naturales dizen de la mate
ria q̃ es vna eſſencia muy ſin forma/y ſin
color/y vna materia que ſe ſubjecta y con
uierte en todas materias/que vna vez ar
de y otra ſe ẽcrite/y otra ſe deſhaze/y otras
vezes ſe ſuelda: aſſi la amiſtad derramada
en muchos/ſubjecta el animo a varias af
ficiones/y le haze muy apaſſionado/y de
varias coſtumbres/y facil y liuiano. Em
pero la amiſtad verdadera requiere las co
ſtũbres muy firmes y conſtantes en vna
miſma tierra: como en vn natural/y con
uerſacion de vida. y por eſſo es muy raro
y muy malo y difficil de hallar el amigo
firme y conſtante.

fin.

Dialogo de Plutarco Cheronense/ de como se ha de refrenar la yra.

Interlocutores. Syla. y Fundano.

Syla.

Aresceme que hazen muy bié los pintores/o fundano: que de tiempo a tiempo miran y cõtemplan sus obras/ antes que las acabẽ de poner en perficion: porque apartando dellas la vista: juzgandolas muchas vezes/ con su juyzio hazen con lo presente parescer poco a poco la differencia que encubre/y oculta lo continuado y acostumbrado. Mas porque no puede ser que el hombre apartandose de si mismo de tiempo a tiempo torne a estar cõsigo mismo: apartãdo su sentido de la cõtinuacion: antes esto haria a cada qual mas peor juez de si mismo que de los otros: lo segũdo y mas cercano sera: de tiempo a tiempo mirar y cõtemplar cada vno sus amigos: y darse por el consiguiente a ellos para que le miré y contemplen: no para ver si se ha hecho viejo presto: o si el cuerpo esta bien/o mal dispuesto: sino antes considerar la vida y las costumbres/ para ver si el tpo les ha añadido algo bueno: o les ha quitado algo malo. Pues como aya dos años q̃ yo llegue aqui a Roma: y con este ha cinco meses q̃ conuerso contigo/ no tengo por gran marauilla/ que por tu buẽ ingenio y natural ayas tanto añadido y aumentado a las virtudes y buenas costumbres q̃ tenias. Pero quando veo aquella tu vehemencia/y encendimiento de yra tan ablandado y amansado con la razon/ ocurreme al pensamiento de dezir a mi animo aquello de Homero que dezian los Griegos de Hector ya defunto y sin anima.

O dioses quanto mas muelle
y mas blando
esta que no peleando,

Aun que esta blãdura muelle no trae cõsigo pereza/o descaecimiento: sino q̃ bien assi como la tierra labrada toma en si vna blandura lienta/y se dexa abondar facilmente de manera que obre y aproueche para la fertilidad: assi el animo en lugar ỏ aquel impetu/vehemencia y aceleramiẽto recibe en si vna blandura y mansedũbre de parte de la prudẽcia. De donde esta claro y manifiesto q̃ la yra y aceleramiento no se cae con la edad madura/o se marchita de si misma: sino que se cura y sana con vnas buenas razones: y para dezirte la verdad quando esto nos contaua de tu nuestro amigo Erote teniamos te por sospechoso como aquel que por su amistad y beniuolencia testificaua de los buenos y aprouados amigos: no lo que ellos tenia en si sino lo q̃ cõuernia que tuuiessen: aũque como tu bien sabes no dexara el de dezir su parescer por congraciarse con otro. Mas porque el quede absuelto deste crimen de falso testimonio: y pues el camino nos da tiẽpo y lugar para ello: cuenta nos por tu fe/assi como vna cura y medicina ỏ ti mismo lo que hiziste/cõ que a tu animo de tã acelerado y ayrado/como era/ le tornaste tan manso y aplazible/y sençillo/y tan subjecto y obediente a la razõ. (Fundano.) Como no consideras amigo Syla q̃ tu tambien por ventura por la amistad y beniuolẽcia q̃ me tienes/no echas de ver alguna de mis cosas: y se te passan por alto: Porque Erote como no tenga muchas vezes su animo en vn mismo lugar: ni quedo en la persuasion de Homero: sino antes mas aspero y duro por el odio y aborrescimiento que tiene a los vicios: verisimil cosa es que yo le parezca mas manso: biẽ assi como en las pinturas en las mudanças de las figuras y lineas mathematicas y en los instrumẽtos musicos q̃ se tañen las netes/o puntas que hazen el son muy agudo/comparadas con las otras netes/recibẽ la orden de las hypatas/que suenã muy graue sõ. (Syla.) Ni es lo vno ni lo otro amigo Fundano: mas por tu fe q̃ como te digo hagas por me agradar y hazer esta gra y plazer q̃ te pido. (Fũdano.) Entre las otras buenas cosas q̃ se me acuerda auer oydo de Musonio/ era esta vna/o Syla: q̃ cõuenia curar la vida los q̃ quisiessen escaparse y sanar de los vicios: y q̃ segũ pienso no conuenia q̃ assi como el eleboro/que se da pa purgar el mal/ se lança fuera sũtamẽte con el mal y dolencia: q̃ assi tãbien se eche fuera la razõ: sino q̃ que de y pmanezca siẽpre en el animo: para q̃ sustente y conserue/y guarde el juyzio. Que el vigor y fuerça de la razon no es semejante a las medicinas: sino a las viandas saludables que obran buena disposicio aplazibleméte en aq̃llos en quien se acostũbrã. Mas las amonestaciones y reprehensiones que se dan pa los males y passiones maduras y hinchadas: poco a poco: y quasi a penas acaba lo que pretenden/y no differen nada de las pastillas/ỏ olores/q̃ despiertã y leuantan los q̃ tienẽ gota coral quando caen: pero no los libran ni sanan de la dolẽcia y del mal. Pues los otros males y dolencias: aun quãdo esta el mal en su fuerça y vigor/en alguna manera otorgan y admiten la razon saludable y ayudadora quando viene de fuera: y la meten en el animo: mas la yra no solaméte (como dize Menãdro en sus versos)

Obra y haze sin cimiento
graues cosas que dan pena
passando el entendimiento
de su casa en el agena:

Empero le echa de casa al mismo entẽdimiento y razon: y finalmente le escluye: bien assi como a aquellos/ que se q̃man a si mismos jũtamẽte con las casas: assi tambiẽ ella hinche de turbació/humo y estruẽdo todo lo que esta dẽtro: de manera que ni puedas ver/ni oyr los que vienen a socorrer y ayudarles. Por lo qual la nao q̃ sin maestre esta desamparada en las ondas y tempestad del mar/mas ayna recibira el piloto defuera/que no el hõbre ad-

mitira las palabras de otro: quando esta ondeando en la yra y impetu: sino tuuiere apeyada la razõ en casa: como familiar y domestica. Sino que bien assi como aq̃llos que esperan el cerco de su ciudad allegan y apareian todas las cosas necessarias sin poner esperãça ninguna en las de fuera della: assi tãbié cõuiene pa cõtra la yra acarrear las ayudas de lexos (q̃les son las de la philosophia) y saber ponerlas dẽtro del animo: porque quando viniere el tiempo de la necessidad no las podremos por esto meter dentro. Porq̃ el animo por la turbacion no puede oyr los q̃ estan de fuera: sino tuuiere de dentro la razon: assi como vn señor y caudillo que admita luego sus palabras del animo: y entienda cada cosa de las que le son mandadas. y la yra despues que oye aquello que se le dize mãsa y aplazibleméte/ menospcialo y entiendese mas contra aquellos que mas asperamente le insisten. Que como la yra sea soberuia y osada: y finalmente que no se dexa mouer de otro: (biẽ assi como vna tyrannia fortalescida) conuiene que tenga de si misma algo domestico y familiar y quasi como deudo que la desate y desbaga. Porque la continuacio de la yra/y el tropeçar a menudo engendra vn habito y costumbre mala y peruersa al animo/q̃ llaman yrascencia/o saña apressurada/q̃ torna al hõbre malenconico desabrido y de mal gusto. Cierto quando el animo se torna llagado: y que por liuiana causa se entristece: y toma pesar/y se quexa de qualquier cosa: bien ansi como el hierro blando y delgado no sufre la mano del que en el esculpe. Empero si esta aparejada luego alli apunta la razõ que ansi como juez assista y apremie la yra/ no solamente cura lo presente/pero aun para lo venidero haze al animo firme: y que no sea tentado de la tal dolencia y passion. A mi mismo despues que vna vez y otra yo resisti a la yra me acaescio lo que a los Thebanos: que luego q̃ primeramente resistieron y alançaron a los Lacedemonios/que de antes les parescian espãtables y inuẽcibles: de ay adelante en ninguna batalla fueron vẽcidos

Conuiene tener remedios prouey-dos para la yra.

ni sobrepujados dellos: porque ya yo entẽdia que conuenia vencer la yra con prudẽcia y razon: y veya que no solamente con el frio esparzido cessaua la yra: segun Aristoteles dize) pero tambien con algun miedo que sucedes: y aun tambien con algun gozo que sobreuiene de repẽte (segũ Homero) a muchos se les sano la yra y se desi hizo: por esto me tengo persuadido q̃ esta passion de yra no es mal incurable del todo: con tal que la quieran curar. Que la yra no siẽpre tiene grandes y rezios principios: sino que vn mote / vn dicho / vna burla / o rey: si alguno / o hazer vn ojo y muchas otras cosas liuianas semejantes a estas mouieron a muchos a yra. Como Helena llamãdo a su sobrina dize en Homero:

Electra virgen deurias
si te paresce callar
acabo de tantos dias
me prouocas a hablar:

A la qual responde tambiẽ la donzella / diziendole assi:

y a tarde cobras el seso
despues que mala deraste
tu casa y desamparaste
sin verguença y ningun peso.

De la misma manera offendio Calisthenes al rey Alexandre en vn combite: andando con vna gran taça muy llena al derredor / para que beuiessen / como era õ costumbre le dixo. No quiero Alexandre que beuiendo esta tẽga necessidad de Esculapio el medico. Bien assi como la llama que se pega en los pelos de liebres / y estopas y pajas / es facil de apagar: mas si prende lo espeso y firme / que tiene cimiento presto corrompe y destruye: como dize Eschylo el poeta.

Las obras los edificios
muy altos y muy someros
y las traças y artificios
y labor de carpinteros.

Assi el que tuuiere aduertencia y atenciõ y viere que al principio y poco a poco comiença a humear el animo / y se enciende de alguna hablilla / o liuiandad / como de estopa / que no pesa vna paja / no ha menester gran trabajo / ni terna mucho en q̃ entender: porque muchas vezes cõ el mismo callar / y con no lo tener en nada / ni curar dello / se apaga. Que bien assi como el que no añade leña al fuego le apaga: assi el que al principio quando nasce la yra no la atiza / ni la sopla para que arda / se cõserua y guarda a si mismo: y se salua y libra del fuego y incendio della. Por esto Bias y Pitacus y Thimo Rodio aun que dize y amonesta otras muchas cosas vtiles y prouechosas / nunca me satisfaze / ni me paresce biẽ quando dize que por el aceleramiento y breuedad no tenemos sentimiento de la yra quando nasce y se engendra en nosotros: sino quando ya esta engendrada y presente. Antes no ay vicio / ni passiõ que tenga mas manifiesto el nascimiento y incremento y aumento quando se coge y se mueue / como es la yra: segun lo enseña Homero por experiencia / quando introduze y representa a Achiles / que se enoja y ensaña luego en vn punto / y de repente por vna palabra que le offende: diziendo:

Assi aquel con su locura
hablo osado y sin temor:
y luego vna nuue escura
el coraçon con tristura
cubrie a Achiles de dolor.

Mas Agamenon aun que lo auian incitado y prouocado con muchas palabras / induzele que se ensaña y ayra tarde y de espacio: y si alguno les quitara aquello al principio: y les vedara passar adelante / no crescieran tãto sus discordias y differẽcias. Por esso Socrates todas quantas vezes se sentia mouerse algo asperamente contra alguno de los amigos: como quiẽ encoge y endereça la antena de la nao quando vienen las ondas / afloraua y otorgaua con la boz: y sonreyasse con el gesto alegre y risueño: y mostraua la cara alegre / acostando y inclinãdo siempre a la parte contraria de la que le mouia la passion del animo: y assi se conseruaua inuencible sin caer / ni tropeçar. Que cierto es assi que tiene la yra vn principio para resoluerse / y deshazerse: como el de la tyrannia es no otorgar con ella / ni obedescerla quando manda algo: no dar grandes bozes / o mirar con rostro feroz / o herirte a ti

La yra se ha de refrenar al principio.

mismo: sino antes sossegarte y reposar el animo: y no darle fuerças como a dolencia / y abiuar la yra como con fuelles / con bozeria y clamores. Pues ya aquello que suelen hazer los enamorados / ponerse muy galantes / saltar / bayar / cantar / enramar / y coronar las puertas de las enamoradas / tiene en alguna manera vn aliuiamiento aplazible y elegãte de su pena como dize el poeta.

Diziendo no dio ninguno
boz alguna alborotada /
ni dixo cosa de alguno:
yo bese a mi enamorada
si la cosa fue injuriada
yo me passare este trago
a nadie se le de nada
pues yo soy el que la hago.

Tãbien lo q̃ se permite a los q̃ lloran / q̃ es derarles q̃rar y acuytar / y lamẽtarse / saca y quita mucha parte de la tristeza y pesar iũtamẽte cõ las lagrimas. Mas la yra por el cõtrario mas se incita y comueue cõ lo q̃ dizẽ y hazen aq̃llos q̃ estan ocupados della, y assi lo mejor es sossegarse / o huyr y escõderse y recogerse al silẽcio / y callar: como quiẽ se acoge al puerto: como suelẽ hazer aq̃llos q̃ sientẽ la epilepsia / o gota coral quando comiença pa q̃ no estropecemos: o por mejor dezir no descarguemos el enojo sobre otro. Que muchas vezes caemos sobre los amigos principalmẽte: porq̃ ni amamos a todos / ni tenemos embidia a todos: ni tememos a todos: pola yra ninguna cosa ay dõde no toq̃ y llegue y acometa sino q̃ nos ayramos cõ los enemigos y amigos: cõ los hijos y cõ los padres y aũ cõ dios y con los santos / y con las bestias y vasos que no tienen anima. Como hizo Thamiris: segun el poeta.

Rompiendo con agonia
el cuerno sobre dorado /
y rompiendo la armonia
del estrumento encordado.

Y Pandaro se maldezia a si mismo fino q̃briasse los arcos despedaçãdolos cõ las manos / y los q̃masse en el fuego. El rey Xerres mãdo açotar la mar y darle heridas: y escriuio al mõte Athos vna carta q̃ dezia assi: Atho malauẽturado tan alto q̃ llegas al cielo no hagas tus piedras grãdes y malas õ labrar / pa mis obras q̃ yo labre: sino yo te cortare y echare en la mar. Muchas cosas ay terribles y espãtosas q̃ obra la yra y tãbiẽ otras muchas dignas õ reyr: por esso entre todas las passiones õl animo es la mas aborrecible y odiosa: y la mas menospreciada y tenida en poco. Assi q̃ sera muy puechoso q̃ cõsideremos lo vno y lo otro, y o no se si hize biẽ en hazerle al principio esta cura: biẽ assi como los Lacedemonios suelẽ hazer en los Elotes / o sieruos q̃ndo estan beodos los muestrã assi: pa q̃ veã y aprẽdan quan fea cosa es la embriaguez: assi yo tãbiẽ aprẽdia en los otros q̃ tal sea la yra, y primeramẽte / segũ dize Hypocrates / q̃ aq̃lla es la mas rezia y grauedolẽcia / q̃ haze muy desemejãte el gesto õl doliẽte y enfermo q̃ la tiene: assi y viẽdo a otros por yra salidos fuera õ si: y mudados en el gesto en la color y en el andar y en la boz / rep̃sentauame a mi mismo como vna imagẽ õ aq̃l vicio y passiõ: pesandome en grã manera si alguna vez pescuesse yo assi espãtable y mudado y õsemejado / a los amigos / a la muger / a los hijos: q̃ no solamẽte paresceria bruto / y saluaje / y descõuersable: pero q̃ tãbiẽ sonaria / y hablaria la boz feroz y aspera: segun q̃ yo encontraua cõ otros familiares y conoscidos / q̃ ni podiã por yra conseruar las costumbres / ni la figura / ni la gracia de la habla / ni la affabilidad y buena criança en la conuersacion. Cayo Gracco (que era tãbien orador) q̃ era hombre de costumbres duras / y asperas / y apassionado: quãdo oraua y hazia razonamiento / tenia vna flauta siempre aparejada de aquellas con que los musicos entonã / o afloran la boz: y tañendola esta vn criado suyo que estaua de tras del quãdo oraua / le lleuaua el tono mãso y aplazible para moderar su clamor y bozes: y sossegar aquella aspereza y entonamiento de la boz. y bien assi como vna flauta de pastores pegada con cera cõ vn sonido agudo haze vn son que adormece: assi aquella flauta sossegaua la yra de aquel orador. Pues si yo tuuiesse otro tal escudero / o criado diligẽte y cuydadoso / no me pesaria q̃ q̃ndo estoy ayrado me truxesse

El otes serã hõbres de media cõdicion entre esclauos y libres: y estos los embeodan, paq̃ q̃ su fealdad tomassen auiso los otros.

Carta del rey Xerres al mõte Athos.

vn espejo delante: como le traen algunos despues que se han peynado y lauado / para ningun prouecho, y si alguno mirándose allí se viesse contra natura fuera de sí y turbado / no seria pequeña tacha para infamar y tachar esta passion de yra. Segũ dizé de la diosa Minerua burlando / que estando tocando la flauta y hinchádo los carrillos, la amonesto el Satyro que se mirasse: y no quiso parar mientes quando le dixo el,

No te adorna essa figura:
suelta suelta essas flautillas
a las armas te apressura /
y compon bien tus merillas.

Mas despues que ella se miro a caso en vn rio estando tañendo: y se vio aquel visage del rostro tan disforme arroso de sí las flautas. Aun que yala arte / para consuelo de aquella disformidad del gesto / tiene la melodia de la musica. Marsias (segun paresce) con vna lengueta y con vnos sotillezuelos que ponia al derredor de la boca: y juntamente con la fuerça y violencia del aliento / reprimio aquel impetu: y compunia el gesto / y encubria la desigualdad, y como dize el poeta:

Con oro resplandesciente
adornaua su cabeça
la boca sutil luziente
con trença se la adereça.

Por el contrario el que hincha las mexillas y estiende el gesto por yra lança de sí mas fea boz / y mas desabridas palabras: y segun el poeta,

Remueue todas las cuerdas
de todo el entendimiento:
que a mi ver
no se deurian mouer.

La mar quando se enturbia y alborota con los vientos / dizen que lança de sí las ouas y horruras: y cõ esto se purga y limpia: pero la yra q̃ndo se enturbia / y rebiene el animo / lança de sí palabras desuergõçadas / amargas / y locas: las quales primero enluzian y ponen del lodo a los que las dizen: y los hinchen de infamia y deshonra: porque siempre las tienen en sí / y estan llenos de semejantes suziedades: y por yra descubren lo que tenian encubierto. De dõde viene que por vna cosa liuiana (como dize Platon) como es por vna palabra q̃ dizé / pagá muy grãde pena: porque son tenidos por enemigos y malos y maldizientes. Viendo yo y considerádo esto / me acaesce recogerme / y traerme a la memoria a mi mismo / que es bueno en la fiebre y calẽtura: pero mucho mejor en la yra / tener la lẽgua sẽzilla y liuiana. Porque la lengua de los que tienen fiebres y calenturas / siesta mal dispuesta cõtra natura / es mala señal: pero no mala causa: mas la lengua de los ayrados aspera y suzia y desenfrenada / láça de sí palabras malas: que engendran en emistad incurable y obran injurias y cõtiendas / y trayció y malquerencia encubierta. Y ningun vino beuido por puro que sea rinde lo que beuio tan descõcertadamẽte / ni con mas pesar / que la yra. En lo primero que es el beuer todo el cuydado es regozijo / plazer y risa: y en lo otro q̃ es la yra / va mezclada melancolia: despues del vino el que calla es molesto y pesado y enojoso a los compañeros familiares y conoscidos: pero en la yra no ay cosa mas prouechosa y cõuiniẽte que el silencio: porque la yra quãdo vna vez ocupa el animo no puede persuadir al vno / ni al otro aquello del poeta.

Cõparacio dl beodo y del ayrado.

Que ponga freno en la lengua,
do mal mana
muy loca vazia y vana.

Y no solamente en esto podra considerar el que tuuiere atencion / que tales se parã los que estan vencidos de la yra: pero tambien podra conoscer otra naturaleza de la yra / que ni es generosa cosa / ni varonil / ni tiene en sí prudencia / ni magnanimidad: aun que a muchos les parezca que aquel bullicio della / que es destreza / y experiencia: y el amenazar es osadia: y el ser intractable y imperssuasible / que es de esforçado y valiente. Algunos tienen la crueldad por magnanimidad: y la difficultad y obstinacion: por constancia / y el desabrimiento llaman aborrescimiento de los vicios. En lo qual no aciertá porque sus obras / mouimientos / y propositos / arguyen y muestran su pusilanimidad y flaqza. No solamẽte en esto q̃ maltratan los mochachos: y tratan asperamente las mugeres: sino q̃ tambien piensan que cõuiene castigar los perros / los caualos / los mulos. Como Ctesiphon el Pancraciaste que le paresçia era bien tirar coçes contra vna mula que tenia coçeadora: mas tambien en las muertes de los tyrannos / quando en su aspereza se ve su pusilanimidad: y en lo que hazen se muestra su passiõ / paresce cosa semejante a las mordeduras de las serpientes / que quando se encienden y inflaman / y comiençan a hazer dolor / entõces aprietã mas las ataduras de los lugares q̃ duelẽ. Porque bien assí como la binchazõ se causa de la gran llaga q̃ ay en la carne: assien los animos muy flacos / si alguno se rinde al dolor y tristeza / miẽtras mas flaqza ay tãto mayor yra láça de sí. Y por esso las mugeres son mas ayradas que los hombres: y los dolientes y enfermos / mas que los sanos: y los viejos / mas q̃ los moços: y los felices y bien andãtes / mas q̃ los infelices y mal afortunados. El auaro es mas ayrado cõtra el deseñero: el tragõ y comedor / cõtra el cozinero: el celoso cõtra la muger: el vanagloriso cõtra los q̃ oye dezir mal del. Pues mucho mas aspos son los hõbres q̃ en las ciudades codiciã y pcurã las hõras y ambiciones / y los alborotos / q̃ son vn mal muy ilustre y resplãdesciẽte: como dize Pindaro. Assi q̃ de lo q̃ da mas dolor / pesar y passiõ en el animo: y principalmẽte de la flaqza / nasce y se leuãta la yra: la q̃l en ninguna manera es semejãte a los neruios del animo (como dixo vno) sino q̃ es vn estẽderse y aflorarse el animo / que se hincha y leuãta demasiadamẽte en las passiones y impetus q̃ prouocan y cõbidan a vengãça. Por tãto los exẽplos de males y desastres: aun que tienẽ la vista y paresçer no agradable / ni aplazible / es empero prouechosa y necessaria. Mas assi como oyo y veo de buena gana aquellos que en las yras se han mansa y blanda y suauemente / assi tambien comiẽço a menospreciar / y tener en poco aquellos que dizen aquello del poeta.

El marido hiziste injuria
sin mentir

al marido has de sufrir,
y ten aquello
Subete de pies en el
hasta que en su cuello estribes:
subete basta dar con el
en tierra que le derribes.

y otros semejãtes dichos q̃ prouocã / despiertã y enciendẽ el animo a vengãça: y sacan la yra de quicio / y la passan de la morada y retray miẽto de las mugeres / en el retray miẽto d̃ los hõbres: en lo q̃l no acier tan / ni hazé bien. Porq̃ el esfuerço que en las otras cosas es amigo y cõpañero de la justicia / me pesce q̃ solamente pelea por mãs edumbre / como aq̃lla q̃ mas le cõuiene. Muchas vezes acaesce q̃ los hõbres buenos seã sobrepujados de los ruynes: empo alcãçar victoria en el animo d̃ la yra cõtra la q̃l es muy difficil cosa pelear (segũ dize Eraclito) porq̃ todo lo q̃ quieres se cõpra cõ la vida / es obra d̃ grãde esfuerço y victoriosa virtud: que a la verdad tiene como neruios y tonos al juyzio de la razon contra las passiones del animo. Y assi yo siempre procuro por recolegir y leer / no solamente los hechos y dichos de los philosophos: los quales aquellos que entienden / dizen que no tienen malenconia: pero mucho mas los de los reyes y tyrãnos. Como es aquello del rey Antigono: el q̃l viendo a sus soldados que estauan diziendo mal del detras de su tienda en el real / pensando q̃ el no lo oyan: saco vn palo fuera / y alçandole para ellos / habloles assi.

O la ola porque no os apartays mas leros a dezir mal de mi: y tẽ como Arcadiõ Acheo dixesse siempre mal del rey Philipo / y le amonestassen q̃ huyesse lexos de allí a otro lugar donde no ouiesse quiẽ conosciesse a Philipo: y despues tornasse a paresçer en Macedonia: los amigos acõsejauan al rey q̃ le castigasse: y q̃ no dexasse passar assi aquella cosa en dissimulacion: empero Philipo topãdo con el mismo Arcadiõ recibiole muy humanamẽte / y embiole muchos dones y pẽsentes: y despues mãdo pgũtarles / q̃ era lo q̃ hablaua d̃l Arcadion entre los Griegos: y como testiguassen que dezia marauillas del / y q̃ estaua hecho vn pgonero d̃ sus loores: dixoles:

pues luego mejor medico soy yo que no vosotros? En los juegos Olimpicos como le diessen muchos denuestos y blasfemias: y algunos le diessen que conuenia castigar los Griegos: porque auiendoles hecho mucho bien el rey Philipo, dezian mal dl: respondioles Philipo diziendo: pues que harian si les biziesse mal? Tambien es de notar lo que hizo Pisistrato con Trasibulo: y el rey Porsena con Mucio: y Dagas con Philemon poeta, del qual siendo notado en vna comedia que se representaua publicamente con estos versos q hizo contra el.

Cartas te vienen del rey
a ti Daga
mira que mandas que haga.
O Daga desuenturado
porque las quieres tomar.
pues el tiempo remontado
en auiendo las tomado
en el Paretonio mar
te lançara apressurado.

Entonces mando Dagas a vno de la guarda q̃ con la espada desnuda le tocasse solamente el cuello, y que se fuesse en paz: y embiãdole vnas bolillas, y vnos trebejuelos, y carnicoles como a niño que no tenia entendimiento, le solto y perdono. El rey Ptolomeo moteando a vn maestro de gramatica, de nescio, preguntole quien auia sido el padre de Peleo padre de Achiles: al qual respondio el gramatico: yo lo dire, si tu me dizes primero quien fue el padre d̃ Lago tu padre? Cõ este dicho como motejasse al rey que venia de baxo y escuro linage, todos los q̃ alli estauan presentes se indignaron: diziẽdo q̃ no era cosa de sufrir tal denuesto: entõces el rey Ptolomeo dixo: Sino es de reyes sufrir de ser motejado, tampoco lo es motejar el rey a otro. Alexandre aun que fue aspero demasiado en lo que hizo cõtra Calisthenes, y contra Clito, empero como el rey Poro fuesse del preso en batalla, rogauale que le tratasse como rey: y como Alexandre le preguntasse, si auia mas q̃ pedir? respondio el Poro: todo se encierra en esta palabra como rey. Por lo qual los Atheniẽses se llaman Philichion de los reyes, que significa suaue y aplazible: y Demacten, q̃ quiere dezir, bien hechor. y al que es cruel y castiga llaman Erynides, que significa furias infernales, y demonios: no diuino, ni celestial. Assi q̃ lo que dixo vno del rey Philipo quando destruyo y asolo la ciudad de Olyntho, que no podria el fũdar, ni edificar otra tal ciudad: lo mismo se puede dezir a la yra. Bien puedes trastornar, destruyr, derrocar y asolar: pero no puedes leuãtar, ni saluar, ni perdonar, ni conseruar, ni fortalescer: que estas son obras de mansedumbre, clemencia, modestia y templança: y de Detelo, y de Aristides, y de Socrates: empero entremeterse en mal, y morder y repreheder, es de bormigas, y de ratones. De mas desto quando considero la vengãça, hallo que toda la manera de vẽgança que se haze por yra, por la mayor parte es de ningun effeto: porque se passa y gasta toda ella en remorderse los labrios, en crurir de los dientes, en correndillas vanas d̃ aca para alla: y en denuestos y blasfemias que no tienen en si otra cosa sino vnas amenazas locas y desuariadas: y despues bien assi como los niños quando corrẽ no pudiendose detener a si mismos caen con risa de todos antes que lleguen al puesto donde endereçauã su carrera muy apressurados. Por esto no hizo mal aquel Rodio hablando con vn ministro de vn capitan de los Romanos, que bozeaua, y se hazia muy feroz: que le dixo. No curo d̃lo que tu dizes, sino de lo q̃ aql tu amo calla. y Sophocles poeta tragico en su tragedia, quando arma a Meoptolemo, y a Euripilo vno contra el otro: dize.

Tiranle brauos y crudos
sus tiros sin denostarse
en los redondos escudos
del azero no desnudos
sin maldezir ni vltrajarse.

La yra nũca alcãça lo que desseo.

Algunas gentes barbaras enerbolã los hierros de las lanças con veneno: mas el esfuerço no tiene necessidad de yra, si estuuiere enerbolado con la razon: porque todo lo que es furioso y ayrado es fragil y podrido: y por esso los Lacedemonios con el sonido de las flautas quitan y aplacan la yra de los suyos quando pelean: y sacrifican a las musas antes de la batalla, para que se les quede y permanezca siempre la razon: y quãdo han puesto los enemigos en huyda: no los persiguen, ni vã en el alcance: y reprimen la yra, porque facilmente se puede tornar: no de otra manera que aquellas espadas todas de vn tamaño q̃ traen. La yra a muchos ꝗto de la vengança: como fue el rey Cyro: y a Pelopidas aquel capitan de los Thebanos. Mas empero Agathocles cõ mucha mansedumbre sufrio de ser denostado de aquellos a quien tenia cercados: y como vno dellos le diesse por denuesto: o ollero d̃ dõde pagaras el sueldo a tus soldados, y lo q̃ deues a los huespedes? Respõdioles riendo: de lo que ganare quando tomare essa ciudad. Algunos motejauan al rey Antigono desde la muralla, q̃ era feo: a los quales el respondio: pues yo me tenia por hermoso. Mas despues q̃ tomo la ciudad, y les cautiuo, vendia a aquellos que le motejauan: diziendoles: yo os certifico que me querare a vuestros amos si otra vez me deshonrrays y motejays. A los caçadores y a los oradores veo andar en grã manera errados por causa de la yra. Cuenta Aristoteles q̃ a Satyro vn orador los amigos le atapauan las orejas con cera, quando tenia algun pleyto, o debate: porque por yra no se estoruasse, ni se confundiesse en el conoscimiento de la causa, quando los aduersarios le denostassen. y aun a nosotros mismos muchas vezes se nos escapa sin castigo el moço y el criado q̃ ha errado: por q̃ huyen luego temiendo las amenazas, y las palabras. Desta manera lo que las amas dizen a los niños: no llores, y toma q̃ te dare: aquello mismo diremos muy biẽ a la yra. No te apressures: no des bozes: no apretes, y hazerseha mas presto lo q̃ que quieres: y mucho mejor. Pues vemos que el padre quando ve al hijo que quiere cortar, o partir algo con hierro, el mismo toma el hierro y lo haze. Assi aquel que quita y arrebata a la yra la vengança de las manos, despues mas seguramẽte, y cõ menos daño: y aũ cõ prouecho, castiga al que lo meresce: y no se atormẽta a si mismo por el otro: como muchas vezes acaesce q̃ hazen la yra. Pues d̃ todas las passiones del animo que requieren y tienen menester vso y costũbre assi como domadora, pa q̃ cõ el cõtinuo exercicio vẽça y sobrepuje aquel impetu irracional, y desobediẽte, no ay otra dõde mas cõtiẽda tengã los señores con los sieruos, q̃ es contra la yra. Porq̃ cõ esto no tenemos embidia, ni temor, ni ambicion, sino yras cõtinuas que engendran muchas offensiones y yerros por causa de la licencia y poder q̃ tenemos para hazer lo que quisieremos: las ũles assi como en vn lugar resualadizo arrebatan el animo y le lleuan donde quieren, sin que lo resista, ni estorue ninguno. Que no puede ser en la passion cõtener aquel impetu rebelde del animo, q̃ no yerre, ni peque: si primero no abraças y cercares con mansedumbre y templança aquella licẽcia y poder que tienes de hazer lo que quisieres: y sino sufrieres con paciencia muchas bozes de la muger y de los amigos que culpan tu floredad y blandura: con las quales bozes en grã manera me incitauã y encendiã contra los criados: diziendome que los destruya y echaua a perder, por no los castigar. Mas despues conoci al fin que mas valia hazerlos peores con sufrirlos y tolerar sus tachas, que no por aspereza, y por yra corromperse hombre, y hazerse peor a si mismo, por corregir a los otros. De mas desto viendo a muchos que por esta misma causa de no ser castigados a menudo tenian verguença de ser malos: y que tomauan por principio pa mudar sus ruyn condicion y costumbres, el perdon, y piedad, que no el castigo y la pena: y q̃ tambien por dios les veya a seruir a los otros con hazerles solamente de señas, y con silencio, mas presto y mas diligentemente que cõ açotes, y golpes y heridas: persuadime luego que mas señora era la razon para mandar, que no la yra: porque no, como dixo el poeta.

En el castigo se ha d̃ huyr la yra.

De contino la verguença
con amor
se aposeuta do ay temor.

Sino antes por el cõtrario a los que tienẽ verguẽça les nasce vn temor que los haze templados. Mas el herir de cõtino/ y no pdonar por ningunos ruegos/no engendra arrepẽtimiẽto en los sieruos del mal q̃ hazẽ: sino haze q̃ se prouean y se recatẽ/ para q̃ no les sientã quando lo hazẽ. Lo tercero siẽpre me acordaua/ y pẽsaua entre mi mismo q̃ aquel q̃ nos enseño a tirar la flecha/no nos vedo q̃ no tirassemos/ sino que no errassemos del blanco: assi tampoco es impedimento para castigar el q̃ enseña que lo hagas en tiempo y sazõ/ tẽplada mente y quando cumple y conuiene: y entonces en gran manera trabajo de me quitar la yra/ no les negando que responda por si a los que han de ser castigados: sino oyendoles sus excusas: porque como el tiempo obre tardança y detenimiento en la passion/para detener y desatar aquel impetu de la yra: y entõces el juyzio halla manera conuiniente y mas aparejada para el castigo. Y demas desto no le queda achaque/o ocasion al que deue ser castigado para repugnar/ o ponerse contra la correcion/ quando viere que no por yra/ sino por ser conuencido con justa causa y razon es castigado: ni sucederа (lo que es muy vergõçoso) q̃ el moço parezca que habla y alega mas justas razones que el amo. Por lo qual bien assi como Phocion despues de la muerte de Alexandre/ no permitia a los Atheniẽses que se alterassen cõ regozijos: ni se creyessen ligero: diziẽdoles. Varones Atheniẽses/ si oy es muerto Alexãdre tãbien lo sera mañana/ y el tercero dia: assi tãbien pienso q̃ conuiene presuponerse a si mismo el que se apressura por yra a tomar la vengança: diziendo. Si aquel ha errado oy/ tambiẽ lo aura errado mañana/ y essotro dia: y no se pierde nada porque pague la pena algo mas tarde: mas el que de presto es castigado siempre paresce que no ha hecho mal: lo qual nos acaesce muchas vezes. Dezidme quiẽ ay de nosotros tã aspero y tan duro de coraçõ q̃ quiera castigar y açotar al moço/ porque cinco/o diez dias antes q̃mo el guisado: o derroco la mesa/ o no oyo tan presto quãdo le llamauã. Y a la verdad estas y otras semejãtes cosas/ q̃ acaescẽ de presto/ y rezientes son las por que nos turbamos y ensañamos: sin que nos puedã aplacar. Que biẽ assi como los cuerpos nos paresce mayores por la niebla: assi tãbiẽ los delitos y yerros paresce mayores por la yra. Por tãto conuernia luego acordarnos desto y de lo semejãte: y quãdo estamos fuera de passion/ y sin sospecha y q̃ cõ justa/ pura y cõstante razõ se paresce la maldad y el delito/ entonces castigarla luego: y no dissimularlo/ nidilatar el castigo: como dilatan el manjar los que no tienen apetito. Porque no es tanto ỏ culpar el que castiga con la yra de presente/ como el que dexa de castigar despues que ya cesso y se ha passado: sino que se aflora y empereza/ de manera que nos acaezca lo que suele acaescer a los marineros perezosos: que quando ay tranquilidad y bonança en la mar/ se detienen en el puerto: y despues quãdo ay tempestad de vientos contrarios alçan velas nauegando con peligro. Assi tambien nosotros no curando de la mansedumbre y blandura y bonança de la razõ pa el castigar/ apressuramonos a hazerlo quãdo esta la yra presente: como quiẽ nauega cõ viẽto contrario y rezio. Pues segun naturaleza deue vsar del mãjar el que tiene hãbre: y de la vengança y castigo el que no tiene hambre/ ni sed della: y quando para castigar no tiene necessidad de la yra/ como de manjar para comer: y q̃ndo esta muy lexos del apetescer la vengança: entonces necessariamente introduziendo la razon y prudencia no conuiene (segun cuẽta Aristoteles/ que en Tyrrenia por passatiẽpo açotã los sieruos al son de las flautas) assi tãbien por deleyte gozarse y bartarse del apetito ỏ castigo y vẽgãça/ como de alguna cosa deleytosa y agradable. Y despues quãdo quieres castigado arrepẽtirte y tomar dello pesar: porq̃ lo vno es bestial y ỏñeras/ y lo otro de animo femenil: sino sin pesar/ ni deleyte/ en el tiẽpo de la razon/ tomar la pena y castigo: sin dexar ocasion alguna a la yra. Esta por ventura no paresceria medicina de la yra/ sino esto: uo y cautela de los yerros q̃ se cometẽ por yra. Aũ q̃ la hinchazõ del braço es acidẽte de la fiebre: pero luego que se abaxa y assiẽta esta hinchazõ se aliuia la fiebre: (segun dize Hieronymo. Mas quando cõsideraua y pẽsaua comigo mismo el nascimiẽto de la yra/ veya q̃ vnos cayã en ella por vnas causas/ y otros por otras: y q̃ a todos verisimilmẽte les venia por opinion de ser tenidos en poco de otros/ o menospreciados. Por esto a los que assi excusan su yra/ conuiene socorrerlos desta manera: que apartemos el hecho lo mas lexos que pudieremos de menospreçio y osadia: trasspassandolo y echãdolo a locura/ o a necessidad/ o a alguna passion/ o desdicha: como bizo Sophocles/ diziendo:

O rey que el entendimiento
a estos desuenturados
no les queda en su cimiento/
infelices desdichados
que por bueno y vigoroso
que le tengan dentro en si
se les aparta furioso
y quedan fuera de si.

Assi hizo Agamenon que la tomada de Briseyda que quito a Achiles la atribuye a Atis diosa de la desuentura: empero poco despues quiere aplazerle y satisfazer: y como dize el poeta:

Darle dones infinitos,
quando menos
grandes/ firmes y muy buenos.

Por q̃ el rogar a otro no es de hõbre q̃ menospreçia: y el que ha injuriado/ si se muestra humilde/ quita toda sospecha y opinio̅ de menospreçio. Mas no cõuiene q̃ espere a esto el yrado: sino antes piẽse aq̃llo de Diogenes: q̃ como le dixessen. Estos se burlã y riẽ de ti/o Diogenes/ y te escarnecen: respondio: Pues yo no me tengo por escarnescido/ ni burlado. De manera q̃ no pienses que le toca a el: ni q̃ es menospreciado: sino que antes el menospreçie y tenga en poco a aquel que por flaqueza/ o yerro/ o arrebatamiento/ o descuydo/ o villania/ o por vejez/ o por mocedad liuiana/ peca y yerra. Y totalmente se deue perdonar esto a los amigos y criados conoscidos y familiares: porque estos tales no nos menospreçian porque ven que podemos poco/ y que no somos poderosos para vengarnos: o que no lo podremos hazer a nuestro saluo: sino por nuestra clemẽcia y humanidad/ y benuolencia. Pues los vnos nos menospreçian como a buenos: y los otros como a amigos y bien querientes q̃ no les haremos mal. Mas agora no solamente nos auemos asperamente con la muger y los criados y los amigos/ quando somos dellos menospreciados: pero muchas vezes por yra vamos con impetu cõtra los meloneros: cõtra los marineros/ y los mulateros: y aũ cõtra los q̃ estan beodos: pẽsando que somos menospreciados dellos: y aun tambien nos enlañamos y indignamos contra los perros quando nos ladran: y aun contra los asnos/ y mulos quando nos estropieçan y encuẽtran. Como hizo aq̃l que queriẽdo herir al barriero como el le respondiesse/ diziendo: mira que soy Athenise: boluiosse al asno/ diziendo: pues tu no eres Athenise: y assi hirio al asno y le dio muchos palos. Empero estas yras cõtinuas y espessas/ que poco a poco se recoligen en el animo/ por la mayor parte las pare y engendra en nosotros el amor propio que cada qual se tiene a si mismo: y la difficultad y desabrimiento de las costumbres/ junto con los deleytes y delicadezas: no de otra manera que vn enxambre de abejas/ o abispas. Por esto no ay mejor prouision para venir a la mãsedũbre que ser aplazible/ y tener las costumbres faciles/ y senzillas/ para con los criados/ con la muger con los amigos. Que nos podamos cõtentar con lo q̃ ay de presente: y no tẽgamos necessidad de muchas cosas/ ni superfluas y demasiadas. Mas el pesado y desabrido (como dize el poeta:)

Aquel que ningun manjar
muy cozido/ o muy asado
satisfaze/
ni dexa de se enojar
con poco/ o mucho guisado
que se haze:
Ni beue de gana el vino
fino fuere en nieue fria
resfriado/
ni comera pan contino

La yra se emplea en lo q̃ no tiene culpa.

El amor ỏ si mismo causa la yra.

ſi es comun del que ſe embia
del mercado.
Ni en platos de barro come
toda vianda ſutil
de buen grado/
ni porque mas ſed le tome
no beuera en vaſo vil
no labrado.
Ni dormira en aquel lecho
que no tenga cien colchones
par a par
mollido y que llegue al techo
ondeando en colcedrones
como el mar.

Sino que a palos y golpes apſſura a los miniſtros q̃ ſiruẽ a la meſa: y les da prieſſa q̃ vengan corriendo cõ bozes y clamor y ſudor: como ſi no truxeſſen el manjar/ ſi no vnos emplaſtos para las llagas: eſte tal es flaco y debil: y que biue vna vida de ſabrida/ y congoxoſa: y que no ſiẽte q̃ por la yra ha venido en vn mal habito y coſtũbre: como aquel que por la tos cõtinua/ y muchos deſcõciertos/ ha cobrado vna mala diſpoſicion corriente y llagada. De manera que deuemos acoſtũbrar al cuerpo para que por templança y facilidad de coſtumbres ſe cõtente con lo q̃ le baſta/ (que cierto los que ſe contentã con poco/ no ſe les da nada que les falte lo mucho) y que por cauſa del comer no hagã bullicio: ſino que callando y con ſilencio ſe ſiruã de lo q̃ halla a la mano: para q̃ cõ muchas cauſas no ſe enſañen y ayren/ y cobrẽ deſabrimẽto: y ſe bartẽ y atieſtẽ de vn manjar muy deſabrido para ſiẽpre para ſus amigos/ qual es la yra: la qual (ſegun el poeta.)

Es vna cena mas triſte
y deſabrida
que puede ſer en la vida.

Quando por ella herimos a los moços/ y reñimos cõ la muger/ porq̃ ſe q̃mo/ o abumo el manjar: o porq̃ falta la ſal/ o porque eſta frio el pan: o otras liuianas cauſas ſemejantes. Arceſilao auia combidado a vnos ſus amigos/ ſũtamẽte con ſus hueſpedes: y eſtãdo aparejada la cena faltaua les el pan: porq̃ ſe auian oluidado de mercarlo los criados: en tal caſo quien ay de noſotros que no aſombrara las paredes a bozes? mas Arceſilao riendoſe les dixo: quan buena coſa es ſer hõbre ſabio el que cõbida a otro. Socrates tomãdo de la paleſtra/ que era el lugar dõde ſe exercitaua la lucha/ y ſe hazian otros exercicios: tomo conſigo a Euthydemo ſu amigo/ para que vinieſſe a comer con el. A la ſazon Xanthype ſu muger de Socrates con yra que tenia comenco a reñir/ y dezir denuestos: haſta tanto que finalmente traſtorno la meſa donde comian: por lo qual Euthydemo ſe leuanto enojado de la meſa/ y ſe començaua a yr. Entonces Socrates le dixo: pues como dime/ los otros dias no hizo en tu caſa otro tanto como eſto que hizo Xanthype/ vna tu gallina bolando ſobre la meſa? mas por eſſo no me enſañaua yo. De manera que conuiene con facilidad/ riſa y alegria recebir los amigos: no leuantar el ceño/ ni poner miedo y tremor a los miniſtros y ſiruientes. Tambien nos hemos de acoſtumbrar a quales quier albaias y vaſos: y q̃ no vſemos antes de vno que de otro. Como ay algunos que eſcogen vno de muchos: ſegun cuentan de Aſdario/ que no queria beuer de otro vaſo/ ſino hecho de Meryto. Lo miſmo tienen otros en quãto a los vaſos y redomas y vidros: afficionandoſe a vno mas que a todos: y deſpues ſi aquel ſe quiebra/ o ſe pierde/ les peſa en gran manera/ y caſtigan por ello. Por eſto los que ſon aparejados para ayrarſe preſto deuen abſtenerſe de todas coſas ſuperfluas y raras: como ſon vaſos y piedras preciosas/ y anillos õ ſellar: porque ſi eſtas coſas ſe pierden/ tomamos mas peſar y triſteza que ſi ſe pierden las otras vulgares y quales quiera/ y que facilmente ſe pueden auer. Y por eſſo teniendo el emperador Neron vn pauellon muy preciado/ y muy lindo/ para que le vieſſen todos: le dixo Seneca ſu maeſtro. En eſto te declaraſte ſer pobre: que ſi pierdes eſte no podras auer otro tal. Y aſſi acaeſcio a la verdad que quebrandoſe la nao en que yua el pauellon ſe perdio: y Neron acordandoſe de lo que Seneca le auia dicho/ lo ſufrio con paciencia. Aſſi q̃ la facilidad y templança

en las coſas/ y en los negocios haze al hõbre manſo y aplazible para con los criados: y ſi tal es para con los criados/ manifeſto es que mucho mas lo ſera para con los amigos: y para cõ aquellos ſobre quiẽ tiene mando y poder. Porque vemos q̃ los ſieruos y eſclauos que ſon rezien compꝛados/ que no demandan de aquel que los merco ſi es hombre ſuperſticioſo/ o embidioſo: ſino ſi es ayrado y acelerado: y comunmẽte donde quiera que ay yra/ ni aun los maridos pueden ſufrir la caſtidad de las mugeres por caſtas que ſean: ni las mugeres a los maridos por mucho amor que las tengan: ni los amigos la converſacion entre ſi: de manera que ni caſamiento/ ni amiſtad ſe puede tolerar donde ay yra: y ſin yra aun la embriaguez es tolerable. Porque el açote ſolo q̃ el miſmo dios Bacco ſe tiene conſigo: que es el tormento que da el vino demaſiado deſpues de beuido/ es baſtante caſtigo para el embriago: ſino ſe añade la yra/ que torne al beodo cruel y loco en lugar de alegre y regoziſado. Que la locura eſtando ſolamente por ſi/ puedeſe curar con el eleboro que naſce en Antycira: mas ſi eſta mezclada con yra da cauſa y argumento a mil fabulas/ y tragedias. Por tanto mientras las burlas y juegos conuiene dar lugar a la yra: porq̃ acarrea enemiſtad a la beniuolẽcia y amor: ni tãpoco en las comunicaciones/ y cõuerſaciones: porq̃ engẽdra contienda por deſſeo de ſaber: ni tampoco los que juzgan/ o ſon juezes/ porq̃ les aña de fuerça y injuria al poder y autoridad q̃ tienẽ: ni tãpoco los q̃ eſtudian: porq̃ obra deſeſperacion y aborreſcimiento de los eſtudios: ni en la proſperidad/ porque aumẽta la embidia: mientra aduerſidad/ porq̃ quita y aparta la miſericordia y cõpaſſiõ/ quando quier que ſe mueſtran difficiles/ y duros: y repugnan a los que juntamente tienen dolor y peſar. Como lo demueſtra Priamo: diziendo.

Antycira era vna iſla dõde yuã antiguamẽte a purgar ſecõ el eleboro.

A fuera a fuera de mi
reprehenſores moleſtos
en hablarme/
A que veniſtes aqui
ſin duelo y peſar compueſtos
a curar me?

Por el cõtrario la facilidad y buena cõdiciõ a los vnos ayuda y ſocorre: y todo lo cõpone y adorna/ y da dulçor y ſabor: y cõ la manſedumbre vẽce la yra/ y toda difficultad: como cuẽtan de Euclides: al qual como ſu hermano/ q̃ cõ el tenia differẽcia le diceſſe. Yo moure/ o me vẽgare de ti: reſpõdiole. E yo tãbiẽ/ ſino te perſuadiere que tengo razon, y cõ eſta ſola palabra mudo luego el propoſito y volũtad del hermano en diuerſo pareſcer. Polemõ tãbiẽ como le deſhõraſſe y denoſtaſſe vn hõbre muy amigo de piedras preciosas: y q̃ era perdido por anillos de ſellar/ no le reſpondio nada: ſino eſtando mirando cõ atẽcion vna piedra/ y preguntando/ para ſaberlo: que tal era/ y lo q̃ valia: fintiole el hombre y dixole. No lo hagas aſſi Polemon/ ſino mirala a la claridad/ y al reſplãdor/ y pelcerteha mucho mejor. Ariſtipo viniẽdo en yra con Eſchines/ como vno le diceſſe. Dõde eſta agora vra amiſtad Ariſtipo amigo? reſpõdiole: diziẽdo. Duerme/ mas yo la deſpertare. Y luego ſe fue pa Eſchines/ y le dixo: como tã malauẽturado te parezco: y tan incurable/ q̃ no mereſca ſer amoneſtado õ ti? Entõces le reſpõdio Eſchines/ diziendo. No me marauillo ſi como en todo lo õ mas me lleuas vẽtaja/ en eſto tambien ayas viſto primero que yo lo que cõuiene. Que como dize el poeta.

Al cabron alto de frente
no digo yo vna muger
mas vn niño muy reziente
le abara buenamente/
y le haze ſometer
mas que vn luchador valiente.

Aſſi noſotros domamos las beſtias fieras/ y ſaluajes/ y amãſamos los lobicos: y a los cachorrillos õ los leones traemos en los braços: y õſpues por yra echamos/ y alãçamos õ nos los hijos y los amigos y los familiares/ y conoſcidos: y ſoltamos la yra contra los criados/ y ciudadanos: como quiẽ ſuelta vna beſtia braua/ y fiera/ diminuyẽdo eſte nr̃o vicio/ ſo color que lo hazemos por aborreſcimiẽto y odio q̃ tenemos a lo malo: en lo q̃l tãpoco acertamos como en las otras paſſiones y dolẽcias del aio:

que llamādo a lo no q̃ dēcia/y a lo otro liberalidad y nobleza: y a lo otro piedad y acatamiēto/no nos podemos librar ō ninguna. Pues biē assi como dezia Zenō q̃ la simiente de q̃ se engendrā los cuerpos/es ayuntada y arrācada de todas las sustācias/y de la virtud del animo: assi tābien pesce q̃ la yra es vna simiente mezclada y cōpuesta de todas las passiones ō animo: porq̃ esta arrācada parte della del dolor y pesar: y parte ō deleyte: y parte ō la ferocidad z injuria: y de la embidia toma esto/q̃ se goza del mal agena: y en esto es peor q̃ el homicidio: q̃ la yra no trabaja porque ella no reciba daño/sino quiere que le venga mal: cō tal q̃ ella destruya/y eche a perder a otro. De la codicia y desseo tiene en si esto nascido/y desaplazible/que tiene apetito de hazer pesar a otro, y assi quādo entramos en las casas de los gastadores/y comedores perdidos/y desordenados/oymos los musicos y juglares cātarles el alua rada: y vemos el lodo y regajal del vino (como dezia vno) y las coronas y guirnaldas a pedaços: y vemos los ministros y siruiētes embriagos a las puertas: mas las señales ō los hōbres ayrados y rezios veras las en los rostros ō los criados y siruiētes: y en sus heridas/y golpes: y en los hierros y cadenas q̃ traen: y como dize el poeta,

Siempre so el aposento
del varon ayrado y duro
lloro y planto/triste muro
esta cantando sin tiento,

y esto quādo dētro del hieren los despēseros/atormētan y castigā las moças y criadas: de manera q̃ los q̃ ven estos pesares y tristezas q̃ prouienē de la yra/entre todos sus regalos y deleytes tienē lastima y māzilla dellos. Mas aq̃llos a quiē por que verdaderamente tienen odio a los vicios/y abor rescimiēto de lo malo/les acaesce tomarse muchas vezes ō la yra/a estos tales cōuiene q̃tarse lo demasiado della/y la destēplança: y sūtamēte cō esto que no crean de ligero lo q̃ les dizē de aquellos cō quien cōuersan. Que esta es la causa mas principal de todas q̃ aumēta la yra: q̃ndo el q̃ es tenido por bueno se halla ser malo: y el q̃ paresce q̃ tiene amor se halla tener enemistad/y digno de reprehēsion. Quā to a esto biē conosces mi cōdiciō/y cō quā to impetu corre a querer biē a los hōbres: y acreerse/y cōfiarse dellos: y biē assi como aquellos q̃ boltean/y andan sobre maromas dōde mas estribo en biē q̃rer/alli yerro mas: y despues q̃ he resualado y caydo me pesa: y esta passion demasiada de bien querer q̃ tēgo tan prompta y aparejada/no puedo quitarmela por ninguna via. Mas empero cōtra el creerme de ligero/por vētura vsare de freno: como es el de la cautela/y auiso ō Platō/q̃ de tal manera dize q̃ loa/y encomiēda a Helicon mathematico/como hōbre q̃ ō su natura era animal mudable: por esso q̃ se temia q̃ los que se auiā criado biē en la ciudad/por ser hōbres/y de casta de hombres que muestren en alguna parte la flaqueza de su natural. y como dize Sophocles.

La verguença de los hurtos
se engendra y reyna en aquellos
que son tomados en ellos.

y esto es lo q̃ mas nos detiene y estoua. Empo esta difficultad en juzgar a otro/y q̃ra y descōtētamiēto/nos haze mas faciles z inclinados a la yra: porq̃ todo lo q̃ de repēte y sin esparlo acaesce/nos haze atonitos y saca ō seso. Cōuiene pues (segū dize Danecio en otra parte) vsar ō exēplo de Anaxagoras: y biē assi como q̃ndo le cōtarō la muerte ō su hijo/dixo, Biē sabia q̃ auia engēdrado mortal: q̃ esto tābien baga cada qual de nosotros a los q̃ cō sus yerros nos comueuē y despiertā a yra. Biē sabia que no auia mercado el esclauo sabio: bien sabia q̃ no auia adquirido amigo sin passiō: bien sabia que me auia casado cō muger/empero q̃ era muger, y si alguno resonādo entre si siēpre/(q̃ndo ve q̃ otro yerra) aquel dicho de Platon: Por ventura he sido yo otro tal: q̃ si esse retirar el pēsamiento/y recoger la razō de lo de fuera a lo de dētro: y entremeter vn recatamiēto y cautela de si en lo q̃ culpa en los otros: no tendria tāto odio y aborrescimiento de los vicios/z yerros agenos: viēdo muchos de los suyos q̃ tienen necessidad de perdon. Mas agora cada q̃l de nosotros/q̃ndo se ayra y castiga a otro/trae siēpre en la boca aq̃llas palabras de Aristides/y de Caton. No hurtes/no mientas/porque eres perezoso: y lo mas feo de todo es q̃ reprehēdemos con yra a los que estan ayrados: y los yerros cometidos por yra/castigamos los con yra: no como hazen los medicos que con medicina amarga quitan la amargura de la biel: sino antes la enturbiamos y aumentamos. Por lo qual quā do bien considero esto comigo mismo/trabajo por quitar de mi algo ō la curiosidad: porque quererlo todo mirar con demasiado cuydado/y diligencia/y curiosidad: y ponerlo todo delante: en que entiende el moço: que haze el amigo: en que gasta el tiempo el hijo: que es lo que murmura la muger: esto acarrea muchas yras continuas y cotidianas: la cabeça y principio de todas ellas es ser desabrido en las costūbres: y duro y pesado en la condicion. y aun que segun dize el poeta Euripides.

Dios en las cosas entiende
grandes y de tomo llenas:
y por su mando contiende
la fortuna en las pequeñas.

y o no pienso que se deue encomendar/ni confiar/ni encargar nada a la fortuna: ni descuydarse de nada el hombre que tiene seso. Mas bien es confiar algo de la muger/y algo de los criados/y algo de los amigos: como de vnos ciertos mayordomos que manden a los q̃ mandā: y vnos gouernadores prudentes: empero lo mas principal/y lo que es mas de todo/se deue encomendar y confiar de la razon. Que bien assi como las letras menudas atraē y estienden mas la vista/y la hazen mas atenta: assi tambien las cosas pequeñas punçan y comueuen mas la yra/que todo lo

La yra participa de todas las passiones interiores.

Yra lidia y loable.

La principal causa de las yras es el desabrimiēto de las costūbres.

Sentēcias dignas de hombre chriano.

ma ō aq̃ vna mala costūbre para los mayores. Sobre todo tenia por diuina y muy grande aquella sentēcia de Empedocles, Estar ayuno de maldad y malicia. y loa ua y aprouaua por buenas y aplazibles/y dignas de hōbre sabio/las cōuersaciones en ofones y ruegos: y biuir todo el año puro y limpio de luxuria y de vino: y horrar a dios cō tēplāça: y abstenerme ō mētir vn cierto tiempo determinado: y tener entre tanto atencion de hablar verdad: assi en las cosas de burla/como en todas las cosas de veras, y con esto amaestraua mi animo para que no amasse menos las cosas de dios/que la sciencia y philosophia: y que primero passasse algunos pocos dias santos sin ayrarme como quien se abstiene de la embriaguez y del vino para celebrar los sacrificios llamados Cephalios/y Deliſponda: en los quales no era licito tocar en vino/ni en luxuria: y esto hazia vn mes/o dos/tomando poco a poco experiencia de mi mismo: y assi con el tiempo passaua siēpre adelāte aprouechando de cada dia mas en la tolerancia y paciencia de los males/teniendo mucha atēciō para me poder cōseruar a mi mismo/mas so/aplazible y libre de yra: puro y limpio de palabras malas/y de hechos torpes y feos y principalmente de malos desseos/q̃ por vn pequeño y no suaue deleyte/acarrean muy grandes turbaciones: y vn arrepēdimiento vergonçoso. De donde (segun pienso) con la ayuda de dios/la misma experiencia declaro por cosa auerigada/que aquella mansedumbre/y alegria y humanidad para ninguno de sus familiares/y conoscidos es tan benigna y amigable/y sin pesar como para aquellos q̃ la tienē.

fin.

¶ Plutarco Cheronense de la tranquilidad/ sossiego y contentamiento del animo.

¶ Plutarco a Paçio salud.

Arde rescebi tu carta en q̃ me amonestas y ruegas q̃ te escriua algo ỏ la trãquilidad y sossiego ỏl animo/y ỏ aquello q̃ en el Timeo ỏ Platõ parescę que ha menester mas diligẽte exposicion y declaracion. y como a la sazon Erotenio amigo quisiesse nauegar luego a Roma porq̃ auia rescebido letras de aquel buẽ varõ fundano en que le daua priessa a ello: no teniẽdo tpo como pẽsaua para hazerlo q̃ q̃rias: ni tãpoco podiendo sufrir q̃ pareciesse q̃ le embiaua las manos vazias/recolegi algo de la tranquilidad y sossiego del animo. y aquello saque ỏ los cometarios q̃ antes auia hecho para mi: pẽsando que en este razonamiẽto no buscas estilo polido/fino doctrina q̃ te pueda ayudar y aprouechar: y holgãdome/ que teniendo como tienes amistades con los principes/y hõra y fama no menos q̃ otro alguno en el audiencia y exercicio de los pleytos/no temes te acaezca lo q̃ de aquel Merope se dize en las tragedias: porq̃ no te espãta/ni te pone atonito como a aq̃l el fauor y aprouacio del vulgo/quãdo te llama dichoso y bienauenturado: sino q̃ muchas vezes te acuerdas auer oydo/q̃ ni la gota la quita/o aliuia el çapato lindo/ni el anillo precioso al panarizo/o padrastro de la vña: ni la corona/o tyara el dolor de la cabeça. Que aprouecha el dinero para la tristeza del animo/y sossiego de la vida/o la hõra/o mando en las cortes/si los q̃ lo tienen no saben vsar bien dello/quãdo lo ay: y quando no lo ay no sabẽ q̃ no es menester matarse por ello: Que otra cosa es esto sino vna razõ acostũbrada/y bien proueyda para poder apremiar y castigar de presto aquella parte del animo passible e irracional que muchas vezes sale de quicios: y no la dexar correr/ni espaciar arrebatada de las affeciones y passiones presentes. Pues como Xenophon amonesta que en la prosperidad nos acordemos mas de Dios/y le honremos y acatemos: para que quando estuuieremos en necessidad y aduersidad con mas confiãça le podamos llamar e inuocar que nos socorra/teniendole ya propicio y fauorable: assi todas aquellas razones que ayudan para las passiones del animo conuiene tenerlas pensadas y proueydas los que tienen entendimiento/primero que vengan las passiones: para que teniendolas desde mucho tiempo antes apercebidas/puedan mas aprouechar. Porque bien ansi como los perros braues/y que a cada boz se alborotan/oyendo sola vna boz conoscida y acostumbrada se amansan: assi tambien las passiones del animo embrauescidas y fieras no se pueden facilmente amansar/sino estan presentes y a mano razones conoscidas y acostumbradas/que las sossieguen y apaziguen/quando estan alborotadas. Mas el que dize que para tener la trãquilidad y sossiego del animo en la vida/conuiene no entẽder en negocios/ni hazer muchas cosas publicas/ni particulares/sino estarse mano sobre mano/este tal nos haze la tranquilidad y contento del animo muy costosa/y que se compra a trueco de no hazer nada/y de ociosidad y pereza: y assi como si estuuiessemos enfermos nos amonesta a cada qual con este verso.

Estate quedo mezquino
en tu lecho sin mouerte/
si quieres cobrar el tino
y de presto sano verte.

Porq̃ quã mala medicina es pa el cuerpo aquel no trabajar y aquella floredad/ tan mal medico es del animo aquella pereza/torpedad y delicadez y descuydo ocioso/traydor y desamparador de los amigos y de los deudos y de la patria: para la qual es vn veneno. Despues desto muy gran mentira es dezir que aquellos que no entienden en muchos negocios/gozan de la vida sossegada y descansada: porque desta manera conuernia que las mugeres tuuiessen mas tranquilidad y sossiego que los hombres/que siempre se estan quedas guardando la casa. Mas agora (como dize Hesiodo) aun que el cierço no pueda entrar ado estan las donzellas delicadas: empero las tristezas/los pesares/las turbaciones y malas disposiciones del animo/por los celos/por la superstition y presumcion y vanagloria quantas ninguno podra cõtar les entran hasta el mismo retraymiento. Laertes su padre de Vlisses veynte años biuio en el campo cõsigo solo y cõ vna vieja sirueta/q̃ le aparejaua el comer y el beuer: y ỏsta manera buyẽdo de su patria/y de su casa y del reyno/tenia empero siẽpre cabo si la tristeza y soledad/q̃ morauã cõ el en aquella ociosidad. Pues a algunos el no tener q̃ hazer muchas vezes les causo tristeza y desasossiego de aho: como dize Homero de Achiles.

Assi que estaua assentado
en las naos segun veo.
Achiles muy ayrado
de Jupiter engendrado
y del ligero Peleo.
No en engocios ocupado
do nasce gloria y reposo/
mas con pereza trauado
su coraçon affamado
boluiendole muy ocioso.

Por lo qual derritiendose el/y enojando/se con el ocio/y pesandole dize.

Cabo las naos estoy
sentado sin hazer nada
carga de tierra pesada.

Assi que mi aun el mismo Epicuro aprouador de los deleytes le paresce q̃ los hõbres deuẽ estar ociosos y quietos/descãsadores/ no q̃ vsando de su natural entiendan en la republica/y traten los negocios publicos

Carga de tierra se dize de hombre inutil, q̃

los que son amigos y codiciosos de honrra y gloria: porque estiendo nascidos para el trabajo desconciertanse/y fatiganse con el ocio: y pesales sino alcãçan aquello que apetescen naturalmente. Aun que muy necscio es aquel que auisa y amonesta a aquellos que no pueden/a que entiendan en las cosas de la republica/y no antes a aquellos que tienen el poder y facultad. Que no conuiene incluyr y determinar el sossiego del animo con la muchedumbre/o poquedad de los negocios/sino con la honestidad y bondad: porque no menos es molesto y da pesadumbre dexar de hazer lo que es bueno/que hazer lo que es malo: como ya hemos dicho. Pues los q̃ piensan biuir vna vida alegre y sin pesar determinadamente/como son algunos de los labradores y mancebos solteros/o de los reyes/a estos tales les muestra muy bien Menandro q̃ van errados: diziẽdo.

Phania yo cierto pensaua
que en riquezas tenia cobro
quien prestado no tomaua:
y que aquel muy rico estaua
el que no trata con logro.
y los que estando durmiendo
duermen sueño reposado/
y no sospiran gimiendo
estandose reboluiendo
con vn ay muy lastimado.

Mas despues tornado en si y llegado/ como ve los ricos passar y sufrir lo mismo que los pobres/dize.

Como assi que la tristeza
con la vida
en parentesco esta ayũda:
Porque con la vida honrrosa
la tristeza
anda y con la deleytosa
sin pereza.
Mas con la menesterosa
y amenguada
juntamente esta arraygada
y enuejece la tristeza.

y biẽ assi como los medrosos y mareados en la nao/quando nauegan/pensando yr mejor y mas aplazer se passan de vn nauio grãde a vn pequeño/y de alli otra vez a vna galera: y no aprouechã mas assi que

no es fiera para cargar mas la tierra cõ su peso.

assi porque passan consigo misinos la colera que causa el vomito/ y el fastidio que tienen: assi las mudanças de las vidas no quitan lo que congoxa/ y da pesar y turbacion al animo: que es el no tener experiencia de las cosas/ la inconsideracion/ el no poder ni saber vsar bien de lo presente. Esto tambien atormenta a los ricos como a los pobres: esto tambien entristeçe a los casados como a los solteros: por esto deran muchos los negocios de las audiencias/ y despues no puedē sufrir el ocio: por esto mismo algunos por todas vias procuran las entradas en las cortes de los principes/ y despues de entrados les pesa dello. Como dize ¶ on desaplazible cosa son los enfermos con su desabrimiento: porque la muger les da pesadumbre/ del medico se quexan enojanse con la cama: el amigo quando viene a ellos es molesto/ y quando se va/ pesado. Despues ya que esta libre de la dolencia/ y que venida otra complission torna la sanidad/ que todo lo haze aplazible y agradable/ el que ayer tenia hastio de los buenos/ y almydon/ y pan aflorado/ oy lo come de buena gana de mediano con oliuas y con mastuerço: tanto puede la razon para mudar facilmente qualquier vida. Alexandre oyendo disputar a Anaxarco que auia muchos mundos/ dixen que lloro: y como los amigos le preguntassen porque/ respondio les. Como no tengo razon de llorar/ pues auiendo infinitos mundos/ aun no somos señores de vno: ¶ Crates el philosopho por el contrario no teniendo mas que su curron y vestidurilla rota/ riēdose y holgādose como si estuuiera en fiestas passaua su vida. A Agamenon le daua tristeza y pesar el ser señor/ y tener a su mandar muchos: como dize ¶omero.

Conosces a Agamenon
sin atajos
a quien Jupiter trabajos
por mil modos
le da mucho mas que a todos.
Con fatiga
tiene la vida enemiga
sobre todos.

¶ Diogenes estandole vendiendo por esclauo desde la piedra donde estaua echado se reya y motejaua al pregonero que le vendia: y como aquel le mandasse que se leuantasse no queria: sino que burlando y riendo dezia: que mas barias si vendiesses algun pece: Socrates estando preso en la carcel disputaua y razonaua alegremente con los amigos: mas ¶haeton querīdo subir al cielo/ lloraua porque ninguno le daua los caualios y el carro de su padre. ¶Pues bien assi como el calçado se forma para el pie/ y no el pie para el calçado/ assi tambien las disposiciones y propositos del animo se apropian y hazen semejantes a si las mas maneras de biuir. ¶Porque la costumbre no haze suaue ni aplazible la vida muy buena a aquellos que la eligieron tal/ como algunos quieren dezir: sino antes la prudencia haze juntamente la misma vida muy buena/ y muy suaue. ¶Por tanto purguemos y limpiemos la fuente de la trāquilidad y sossiego del animo que mana dentro de nosotros mismos: para q̄ lo que defuera nos viene como propio y aplazible nos aprouecche/ no sufriendolo de mala gana. Que cierto no cōuiene ayrarnos/ ni enssañarnos con las cosas q̄ acaescen: pues no toca a ellas nuestra yra: sino que de qualquier manera que acaesciere la cosa quien la endereçare y enmendare por su arte/ industria/ este tal lo hara mu y bien/ y muy sabiamente. ¶Platon comparaua la vida al juego de las tablas/ en el qual cada vno dessea echar buena suerte: pero tal qual cayere conuiene vsar muy bien del lance. Destas dos cosas la vna/ q̄ es lançar la suerte/ no esta en nuestra mano: pero la otra si/ que es que teniendo prudencia/ lo que la fortuna hiziere lo resciba mos y tomemos con paciencia/ y pongamos cada cosa en su lugar: para que mas aprouecha la que diestramente cayere/ y la que cayere auiesa menos dañe. ¶Das los hombres sin arte/ y que no consideran la vida: assi como los enfermizos de cuerpo/ que ni pueden sufrir el calor/ ni el frio/ en la prosperidad se ensalçā/ y en la aduersidad se encogen: y con lo vno y cō lo otro se turban/ o por mejor dezir en ambas cosas: y no menos en aquellas que son tenidas por buenas. Theodoro aquel que fue nōbrado el sin dios/ porque no creya que auia ninguno/ dezia que el daua las palabras cō la mano derecha/ y que los que las oyan las rescibian con la yzquierda. Assi tambien los indoctos y que no saben muchas vezes la fortuna diestra que se les allega/ la desuian y tornan siniestra con mucha verguença y fealdad: pero los sabios y prudentes/ como las auejas del tomillo y erua muy seca y de muy aspero çumo/ hazen la miel cosa dulcissima/ assi ellos de cosas y negocios muy difficiles y muy pesados/ y muy desabridos/ muchas vezes sacan prouecho y vtilidad/ y esto primeramente conuiene exercitar y apercebir: y bien assi como el que tirādo a vn perro acerto en la madrasta/ y dixo: ¶i aun assi tire mal: Assi tambien podemos trasspassar y corregir el caso de fortuna/ quando no acierta lo que queriamos. Fue desterrado Diogenes/ no tan mal/ porque alli comenco a philosophar despues del destierro. A Zenon Litieo le auia quedado de todo quāto tenia vna nao: y oyendo que esta ya cargada se auia perdido y anegado/ dixo: Bien hazes fortuna que me compeles venir a aquella vestidura rota/ y a la Estoa/ o portal de los philosophos/ y a la vida philosophica. ¶Pues que nos vieda que no imitemos a estos: ¶o alcançaste el cargo que pedias: biuiras en el aldea y en el campo/ curādo de tus negocios propios. ¶Procurauas la amistad d̄ algū principe/ y fuyste desechado: biuiras sin peligro y sin trabajo. y ten/ estas metido en muchos negocios y cuydados/ de manera q̄ aun no te vaga (como dize ¶indaro)

Lauar con agua caliente
sin cuydados
los tus miembros delicados:

¶ira como la gloria y honrra con algun mādo y poder hazē liuiano y suaue el trabajo/ el cāsancio facil y descāsado. Offendete algūa aduersidad/ o injuria q̄ te aya venido por embidia/ o falsa acusacio: este piensa ser vn viento prospero q̄ te torna a las letras y a las escuelas: como acōtescio a ¶Platon quando fue arrebatado/ como de vna tēpestad de la amistad de Dion y sio el tyrā no. y assi mucho vale para la trāquilidad y cōtento del animo/ considerar los varones illustres y famosos/ si les acaescio algo semejāte: pōgamos exēplo. ¶o tener hijos te entristece y da pena: ¶ira los reyes y emperadores de los ¶omanos: de los q̄les ninguno dexo el reyno a su hijo q̄ndo murio. De mala gana sufres la pobreza: pues qual de los Boecios q̄rias ser mas q̄ Epaminondas/ y qual de los ¶omanos mas q̄ fabricio: y estos ambos fueron pobres y nobilissimos. fue corrōpida la muger: no sabes aquel epigramma/ o inscripcion del rey Agis q̄ estaua en Delpho. El rey Agis me puso marido de la mala y deshonesta. ¶o oyste como Alcibiades hizo adulterio cō Timea/ y q̄ aquella su muger de Agis q̄ al hijo q̄ pario del le llamaua ella Alcibiades hablādo entre dientes a sus criadas: ¶ero esto no estoruo a Agis para que no fuesse el mayor y mas famoso de los Griegos: como tāpoco estoruo a Stilpon/ para q̄ biuiesse mas alegremēte q̄ ninguno de los philosophos de su tiēpo/ la hija q̄ tenia mala y dissoluta. Lo qual como ¶emetreocles le diesse por de nuesto/ le dixo. Este pecado es mio/ o della: y como ¶emetreocles respōdiesse/ q̄ della era el yerro/ y del la desuentura y caso: replicole: q̄ dizes como/ los yerros no son casos: lo qual como se lo cōcediesse ¶emetreocles/ torno a replicar Stilpon: pues los casos de aquellos cuyos son/ no son tābien desuenturas de los mismos: Con estas razones mansas y philosophicas le demostro y dio a entender q̄ aquellos sus denuestos de ¶emetreocles/ no erā otra cosa sino vnos ladridos de philosopho Cynico y ladrador. ¶uchos ay a quien no solamente los vicios de los amigos y deudos/ pero tambiē los delos enemigos les dan pesar y yra: y a la verdad aun que los denuestos/ las blassemias/ yras/ embidias/ maldades y celos son de aquellos propiamēte q̄ las tienen/ empero muchas vezes molestan y prouocan a yra a los que no saben/ ni tienen cordura/ ni prudencia: no de otra manera q̄ nos mueuen las rentillas de los vezinos/ o los desabrimiētos de los conoscidos y familiares/ o algūas vellaquerias de los criados. Cō lo qual me

Cynicos philosophos se llamauā, porq̄ parescia perros en la desuergueça de su biuir.

paresce q̃ si tu te turbas y mueues/no ha
zes menos mal q̃ aq̃llos medicos q̃ dize So
phocles que quitan y deshazen la colera
que es amarga con medicina que tambiẽ
es amarga: assi tu tãbien hazes/quando
sin tener razon alguna quieres dar aspe
reza por aspereza/desabrimiẽto por desabri
miento/y corresponder a las passiones y
vicios de los otros/con lo semejante. Y
no pienses que puedes emendar y correg
gir estas cosas semejantes con buenas co
stumbres y bien ordenadas/como con
instrumentos apropiados para esto: que
antes se han de labrar con otros asperos
y tuertos. Y aun para querer corregir esto
no pienses que bastaran tus fuerças/ni es
facil de hazer. Y si vsando de tu natural a
plazible assi como de cura blanda y sin ri
gor te mostrares manso y moderado en
lo que acaesciere/mas te alegraras con tu
buen proposito/que te entristeçeras por
las desuerguenças y maldades de los o
tros. ¶Porque bien assi como los perros
quando ladran vsan de su natural assi tã
bien has de pensar que estos malos lo ha
zen de su officio. De otra manera hazien
do amontonando sobre ti estas tristezas y
molestias (como lo que corre en algun al
bañar/o lugar suzio) seria agrauar esta tu
pusilanimidad y flaqueza con los males
agenos de otros: Quanto mas que algu
nos philosophos huuo que vituperaron
y reprouaron la manzilla y compassion y
misericordia que solemos tener de los mes
quinos y desuenturados: diziendo que de
los buenos es ayudar y socorrer a los pro
ximos/no condolerse y cuytarse con ellos
y lo que mas es que aun que nosotros
mismos pequemos/o tengamos malas
costumbres/despues que nos ven tener
sentimiento dello/no nos derã desmayar
ni entristecer: porque estos vicios se han
de curar y emendar sin tristeza. Consider
ra pues siendo assi que va fuera de razon/
despreciar y tener en poco/y pesarnos/si
algunos de aquellos que conuersan con
nosotros/a las vezes se nos muestren du
ros/y no agradables. ¶Pero mira ¶Dacio
amigo que el demasiado amor de si mis
mos no sea causa para que nos indinemos
tanto por la maldad de otro que nos aya
offendido/quanto nos ensalcemos de nos
sotros mismos/paresciendonos hazer biẽ
muchas cosas. ¶Porque la demasiada affi
cion/o codicia/o desseo de algunas cosas/
o el aborrescimiento dellas/engẽdra estas
sospechas y difficultades entre los hom
bres: paresciendonos que por ellos algu
nas se nos quitan/o otras alcançamos.
Que aquel que se acostumbrare a tomar
las cosas como sucedẽ/y sufrirlas con mo
deracion y templança/este tal muy facil y
muy manso podra conuersar con los hõ
bres. ¶Mas tornemos agora al proposito
y platica que dexamos arriba/diziendo de
las mismas cosas. Bien assi como a los q̃
tienen fiebre les paresce todo lo que gustã
amargo y desabrido/pero despues que vẽ
a los otros comer y tomar lo mismo/sin
ninguna difficultad ni pesadumbre/entõ
ces ya no echan mas la culpa a la vianda
que comen/ni a la beuida que beuen sino
a si mismos/y a la dolencia y enfermedad:
assi nosotros dexaremos de querernos de
las cosas/y rescebir pesadumbre con ellas/
quando vieremos a los otros que las to
man con plazer y alegria. Y sera muy biẽ
quando nos acaesciere las cosas no co
mo querriamos/para la tranquilidad y
sossiego del animo/no dissimular/ni dexar
passar por alto/las que nos sucedieron a
nuestra voluntad: sino mezclarlas/y re
compensar las muy malas con las muy
buenas. ¶Pero nosotros hazemos al re
ues/que quando la vista de los ojos esta
cansada de mirar las cosas que nos dan
pena/la boluemos a mirar las flores y ver
uas de colores/para recrearla: y por el con
trario boluemos el entendimiento a mi
rar las cosas tristes y amargas/y costre
ñimos lo a detenerse en la memoria y pen
samiento de las cosas de tristeza y pesar: a
partandolo y arrancandolo de pensar en
las cosas muy buenas/y sin las quales
no se puede biuir. Aqui me paresce que
quadra muy biẽ/y se puede trastrocar a
quello que dixo el otro poeta de vn hõbre
muy curioso de lo que no le tocaua nada.

Dime hombre no contado
en numero de los buenos/

porque con tanto cuydado
de los tuyos oluidado
miras los vicios agenos?

O hõbre dichoso y bienauenturado/como
miras tanto tus males representandolos
siẽpre a la memoria/y boluiendo a ellos el
entendimiẽto: y quitas el pẽsamiẽto de los
bienes q̃ tienes de pẽsente: y assi como las vẽ
tosas sacã de la carne la sangre muy mala/
assi tu amõtonas en ti mismo lo mas malo
q̃ ay en ti/no lleuãdo en esto ventaja a aq̃l
mercader de la isla de Chio/q̃ vẽdia a los
otros el vino muy bueno y mucho/y bus
caua para si lo azedo/deluanescido y sin sa
bor: y como vn su criado se fuesse del a otro
amo/y le preguntasse q̃ le auia hecho su se
ñor: porq̃ le dõr: respõdio. ¶Porque (dize) te
miẽdo bien busca mal. Assi muchos dexan
do de beuer lo muy bueno y muy suaue/
vã corriendo a buscar lo malo y desabrido.
No fue tal Aristipo/sino antes muy cuer
do/que como en vn peso nunca se acosta
ua a la balança mas pesada de los males/
sino que se leuantaua hazia la mas liuia
na del bien. El qual auiendo perdido vna
heredad muy buena pregunto a vno de
aquellos que fingian que le tenian lasti
ma y les pesaua mucho dello/y que se do
lian tanto como el/y que se quexauan de
la fortuna por ello: tu (dize) no tienes vna
heredad pequeñuela/y ami me quedan
aun tres heredades: a lo qual como el otro
respondiesse que si: replico Aristipo dizien
do pues luego porque no ternemos mas
lastima de ti/que tienes menos/que de mi
que me queda mas? Gran locura es cierto
tomar tristeza y pesar por lo perdido/y no
gozarse y alegrarse con lo que queda sal
uo. Y bien assi como los niños si alguno
les quita alguno de aquellos muchos jue
guezuelos y trebejos que tienen delante/
arrojan de pesar todos los de mas que les
quedan/y lloran/y gritan: assi desta mane
ra nosotros siẽdo tocados en vna sola co
sa de la fortuna/hazemos todas las otras
que quedan inutiles/y sin prouecho/llorã
do y quexandonos. Dira alguno/que es
lo que tenemos? ¶Mas que es lo que no te
nemos me dezid? Aq̃l tiene honrra/el otro
tiene casa/el otro casamiento/el otro buen
amigo. Antipater Tarsense estando pa
ra morir/entre los otros bienes que con
taua que auia auido en su vida/no quiso
dexar de poner en la cuenta vna nauega
cion prospera que auia auido desde Cili
cia a Athenas. Conuiene pues no menos
preciar estas cosas comunes: sino hazer
alguna cuenta dellas (quiero dezir) gozar
nos que biuimos/que estamos sanos/q̃
podemos mirar el sol/que no ay guerra
ni alborotos: sino que la tierra se nos dexa
labrar/y la mar nauegar sin temor a los
que quieren: y que nos es licito hablar y
callar/y negociar y tener ocio. ¶Pero terne
mos mas tranquilidad y sossiego del anu
mo si de las cosas presentes imaginare
mos las ausentes: acordãdonos muchas
vezes quan desseada es la sanidad a los q̃
estan enfermos/la paz a los q̃ tienen gue
rra/y tener honrra en ciudad nombrada
y amigos el que era estrangero y no co
noscido/y quan triste y amargo es perder
lo ganado y adquirido. Cada cosa destas
quãdo se possee no se tiene en nada/y per
dida la lloramos como muy preciada. Y
auia de ser al reues/q̃ lo presente auiamos
de estimar como possession propia/y de lo
perdido no hazer caso/como de cosa q̃ ya
no es nuestra/ni tenemos parte en ella. ¶Ni
tãpoco cõuiene posseer estas cosas como
grãdes/y estar siẽpre en cuydado y temor
velãdo q̃ no las perdamos como preciosas/
ni quãdo las tenemos menospreciarlas y
no hazer caso dellas como sino valiessen na
da: sino vsar y gozar dellas cõ gozo media
no y alegria: pa q̃ si acaesciere perder las/
lo podamos sufrir con mas mansedũbre.
¶Pues muchos ay como dezia Arcesilao/
q̃ piẽsan les cõuiene mirar cõ mucha atẽ
ciõ las imagines y pinturas agenas/y lle
gar y verlas cada parte por si/cõ la vista y
entẽdimiẽto: y dexã de mirar su vida en q̃
ay harto q̃ ver y cõsiderar. De q̃les vernia
mas vtilidad y puechonmirãdo siẽpre por
defuera y marauillãdose/y teniẽdo en mu
cho las honrras y fortunas agenas. Bien
assi como los adulteros q̃ buscã y procurã
las mugeres de los otros: y menospreciã
y no curã de las suyas propias. ¶Mucho
vale para esta trãquilidad/y sossiego y cõ

tento del animo/considerarse muy bien a
si mismo/y a sus cosas: y sino boluer los
ojos a cõtemplar y mirar los que son me-
nos y mas menesterosos: y no como ha-
zen muchos/mirar a los mas altos y su-
blimados por fortuna. Como es que los
esclauos que estan aherrojados tienẽ por
bienauẽturados a los que estan sueltos/
y los sueltos a los que son libres y horros/
y los libres a los ciudadanos/y los ciuda
danos a los ricos y los ricos a los gran-
des y señores/y los señores a los reyes/y
los reyes a los dioses/queriendo tambiẽ
como ellos tronar y relampaguear/a ma
nera de dezir. y desta manera como no
puedan jamas ygualar a los mayores/
nunca estan contentos con su suerte: pues
como dezia aquel Thasio en el poeta.

De las riquezas de Giges
no me curo
ni por aquellas procuro.
Ni me pone admiracion
el poder
de los dioses y su hazer.
Ni amo la tyrannia
ni aun el mando:
porque no son de mi vando.

Esto dezia aquel gran Thasio. Por el cõ-
trario algun otro ciudadano de Chio/o
de Galacia/o de Bythynia no contentan
dose con auer alcançado en parte honra/
o cargo/y mando entre sus ciudadanos/
llora y plañe porque no es senador: y a q̃
fuesse senador/porque no es pretor en Ro
ma: y si fuesse pretor/porque no es consul:
y si fuesse consul/porque no fue declarado
el primero/sino el postrero. Que otra cosa
es esto sino alegar causas y achaques de
ingratitud contra la fortuna/y atormen-
tarse y darse penas a si mismo? Pero el hõ
bre cuerdo y que tiene entendimiento/si
de tantos millares de hombres como mi-
ran el sol/o se mantienen del fruto de la tie
rra grande y ancha/alguno es mas hon
rrado o mas rico que el/no por esso llorar
do se esta assentado mano sobre mano y
abatido: sino que entre tantos mil hom
bres como ay desuenturados y mezqui-
nos/pensara que biue el en dichosa y bue
na suerte: y loando su vida y teniendola
por bienauẽturada/saldra a plaça. En los
juegos Olimpicos no podia ser vencedor
el que escogia los que auian de contender
con el en la lucha y en el correr y en lo de-
mas: sino que auia de contender con ca-
da qual que le viniesse al encuentro: y en
la vida las mismas cosas dan facultad a
cada vno que quiere tomarse con otro/q̃
pueda ser magnanimo/y que antes quie
ra ser imitado/que no el imitar a otros: si
por ventura no fuere tan loco que quiera
contender con Briareo aquel gigante de
cien manos hijo de la tierra/o cõ Hercu
les el fuerte. Assi que quando tuvieres en
admiracion algun grande que veas lle-
uarle en su litera/abaxa los ojos y mira
luego tras el a los que le lleuan: y quando
tuvieres por bienauenturado a Xerxes/
que con tantas naos passo el mar Helles-
ponto/mira los otros tristes que a poder
de açotes por su mãdado cauauan el mõ-
te Athos/y a los otros derrostrados las
narizes y las orejas/quãdo la marea des-
hizo la puente/que de naos tenian hecha
en el mar: y juntamente considera el pen-
samiento destos/que ternian a tu vida y
a tu suerte por bienauenturada. Socrates
oyendo dezir a vno de sus amigos q̃ esta-
ua cara la ciudad/por q̃ valia a vna mina
la medida del vino precioso Griego de
Chio/y a tres minas la purpura/y la co-
tile/o medida de la miel a cinco drachmas/
tomole por la mano/y lleuole a do se ven-
dia la harina/y dize: ves aqui la harina ya
le a cinco obolos (que era moneda de po-
co valor) la hemina (que era la medida cõ
que se media) luego barata esta la ciudad:
y de alli le lleuo donde vendian las azey-
tunas: diziendo/ves aqui vale a dos co-
nados la chenix/o medida/y a diez drach
mas la del olio. Luego barata esta la ciu-
dad. Assi tambien nosotros quãdo oyere
mos dezir a otro que nuestra suerte y esta-
do es baxo y pequeño/porque no somos
consules/o tenemos otro gran cargo/le
podemos dezir que antes es grãde y bue
no/y nuestra vida de dessear: pues que no
mendigamos/ni lleuamos cargas a cues-
tas como ganapanes/ni andamos a lison-
ear. Aun que ya de pura necessidad nos

Mina precio que reduzido al de agora mõta nua diez escudos.

hemos acostumbrado a biuir antes por la
vida agena/que por la nuestra: y nuestro
natural teniendo de si mismo mucha em-
bidia/no tanto se goza y huelga con el pro
pio bien/quanto le pesa y se entristece del
ageno. Pues no solo mires lo hermoso y
affamado de aquellos que tu tienes en
admiracion/y tienes por muy bienauen-
turados/sino descubre como quien desco-
ge vn velo floxido/y quita delante dellos
la honrra y el parescer que tienen: y mira
mas adentro y veras muchas molestias
y pesares y tristezas que tienen configo.
Assi Pitaco/aquel de cuya sabiduria y es-
fuerço y justicia ay tan gran fama/tenien
do por combidados vnos huespedes/di-
zen que sobreuino su muger enojada/y
trastorno la mesa: y como por esso los viesse
se turbados les dixo: a cada qual de vos-
otros les ha venido mal desto: pero a mi
muy gran bien. Muchas cosas os duelẽ
a vosotros/y a mi sola vna. Este pues en
la plaça era tenido por muy bienauẽtura-
do: pero quãdo abria la puerta pa entrar
en su casa/era mas que desauenturado:
por q̃ alli la muger lo tenia todo/y lo man
dava todo: y siempre peleaua y reñia. Desta
manera ay muchas cosas en las riquezas/
en las honrras/y en el reyno que no se
ven/ni pueden ser manifiestas a muchos/
quando esta delante aquel fausto: y como
dize Homero de Agamenon:

O muy bienauenturado
Atrides honrra de Griegos
a quien los hados han dado
vn fauor tan encumbrado
que lo pueden ver los ciegos.

Pero esta bienauenturãça y felicidad es
por defuera/cercada de armas y cauallos/
y exercito. O y e pues agora las bozes de las
passiones de dẽtro/q̃ reclamã y atestiguan
cõtra esta vana gloria: diziendo el mismo.

Jupiter con su poder
me lanço en desauenturas/
y aqui me quiso meter
donde yo no puedo ver
sino mal/pena y triste turas.
O viejos/y otros qualquiera
que sin peligros biuis/
quien assi biuir pudiera:
porque embidia vos tuviera.

Aun que sin fama mois.

Assi que con estas y otras semejantes ra
zones podemos vaziar y agotar aquella
querella continua que contra la fortuna
tenemos de nuestra suerte: la qual por
que tiene en admiracion lo de los otros/
desprecia y abate lo suyo propio. Que no
poco impide y estorua aquella tranquili
dad y sossiego del animo/no vsar dõ mode
racion y medida/para alcançar algo: si-
no yr con mayor impetu/y con mas gran
des velas que se requiere: porque desseã
do mas de lo que esperamos alcançar/
despues que caemos de nuestra esperan-
ça/acusamos el hado y la fortuna/y
no antes nuestra locura. Pues querer
flechar el arco/poniendo vn arado por
saeta/o caçar la liebre con buey en lugar
de galgo no es de desuentura/o desdicha:
ni ningun hado le es contrario al que no
puede tomar los ciervos con red barre-
dera/o con lazos pescar peces: sino an-
tes su necedad y locura/pues que empre
de lo impossible y difficil de alcançar. La
causa desto principalmente es aquella phi
lautia (que es el amor ciego de si mismos)
que los haze querer ser los primeros y
principales/y sobrepujar en todo/y abar
carlo todo sin jamas se hartar. No se
contentan con ser ricos/y auentajados
en hablar/doctos/valientes/conuersa-
bles/aplazibles/y amigos de los reyes/
y tener cargos en las ciudades/sino que
quieren tener caça y perros de estima/
y cauallos/y aun codornizes y gallos: de
otra manera no piensan tener sossiego de
animo. Dionysio el viejo no se conten-
to con ser el mas principal de los tyran-
nos de aquel tiempo/sino que porque no
era mejor poeta que Philoxeno/y por
que no ygualaua a Platon en eloquen-
cia y en el disputar/pesandole y enojado
por ello/al vno desterro/y lo echo en las la-
tomias/o canterias/y al otro vendido por
esclauo/leembio desterrado a la isla de Egi
na. No fue tal Alexandre: el qual como
Brison vno que por apuesta con el corria
el estadio (que era la medida de la carre-
ra) y por lisonjearle se dexasse passar del/y

le otorgasse la ventaja / en gran manera se ensaño. Muy bien dize Homero en persona de Achiles,

Soy yo tal en el officio
de armas y pelear /
que en este tal exercicio
por mi maña y artificio
en Griegos no auia mi par.

Pero añadio luego a esto en otro vso:

Pero para las audiencias
do cursan los oradores
y en los pleytos y pendencias
y causas y competencias
pueden ser otros mejores.

A Megabyses principal Persiano entrãdo en el obrador de Apeles donde pintaua / y començando a hablar no se que del arte de la pintura / luego le atapo la boca Apeles deziendo: Mientras que callauas parescias ser algo por la purpura y oro que traes acuestas. Agora estos mochachos mis officiales que aqui estan moliendo estas colores / se rien de ti de que te ven assi deuanear de lo que no entiendes. Algunos ay que pienlan que nos burlamos de los philosophos Estoycos / porque les oyen dezir que aquel sabio que ellos pintan / no solamente le llaman prudente / justo / y esforçado / pero tambien rhetorico / capitan / poeta / rico y rey: y se tienen por dignos de todos estos sobrenombres / y les pesa si no los pueden todos alcançar. Lo qual si es cosa conuiniente / o no / juzguenlo los mismos Stoycos: pues aun vemos cada qual de los dioses tener su propia virtud y propiedad / que a vno llaman el guerrero / a otro el adeuinador / a otro el ganancioso. De aqui es que Jupiter vedo a Venus entender en las cosas de guerra: y la remitio a las bodas y talamos: como se ve en Homero. Quãto mas que algunas colas no quadran: sino que en gran manera de su naturaleza son entre si contrarias a los que las procuran y tienen. Como digamos agora: El exercicio de las letras / y estudio de las sciencias y disciplinas requiere ocio y desembaraço de negocios. Los cargos de republica / y amistades de los reyes no vienen sin negocios y ocupaciones. El vino y

Los Estoycos tenia que el sabio lo tenia en si todo.

hartura de carne haze el cuerpo valiente y robusto / pero el animo flaco y debil. El cuydado y guarda continua del dinero aumẽta las riquezas / pero el menosprecio dellas es muy gran prouision para la philosophia. De aqui es que no todo es de todos: sino que conuiene obedescer aquel oraculo de Apolo / q̃ es: Conocerse cada qual a si mismo: y despues tras esto vsar de aquello solo / aque de natura eres dispuesto: y no traerte de vna en otra manera de biuir / y hazer fuerça a la naturaleza: pues segun el poeta,

Conuenible es al caualllo
a mi ver
el passear y correr,
y tambien a qualquier buey
ya domado
el trabajo declarado,
y el nadar hazia la nao
digo en fin
que es muy propio del delphin,
y para el puerco montes
es buscado
can feroz y denodado.

Pues el que se ensaña y le pesa / porque no es leon criado en los montes / que confie en sus fuerças / robusto y fiero / y juntamente perrillo delicado de falda / criado en el regaço de muger biuda / este tal loco es / y desuariado: y no lo sera menos el que quiere ser Empedocles / o Platon / o Democrito / que escriua del mundo y de la verdad de las essencias / y juntamente dormir con alguna viesa rica (como Euphorion) y banquetear con Alexandre: como aquel Medio su lisonjero. O el que se ensaña y entristece: porque no es tenido en la musica en admiracion / no mas de porque es rico / como Jsmenia el famoso tañedor: y en el esfuerço como Epaminondas. Pues como dize el poeta,

Cierto ningun pesar viene
a los que son corredores
porque a ellos no les viene
el premio de luchadores.

Quiere dezir, que el biẽ que acada vno le sucede en aquel se emplee.

Y segũ dize el prouerbio / tierra de Esparta te vino por suerte / esta adorna y atauia quanto puedes haziendola mayor. Y como dize Solon / pues nosotros no trocaremos

remos con vosotros la virtud por las riquezas: porque la virtud es firme y estable / y las riquezas inciertas / que se passan de vno a otro. Straton philosopho natural / oyendo que Menedemo otro medico tenia mas discipulos que el / dixo: Que marauilla es si ay mas que quieren lauarse que vntarse para luchar: porque lo primero todos lo hazen / y lo segundo no todos lo alcançan. Aristoteles escriuiendo a Antipatro / dize: Alexandre se puede alabar desto / que no solamente manda y señorea muchas gentes / pero que no tiene menor opinion de las cosas diuinas / para lo que conuiene a aquellos a quien manda. Assi que los que tuuieren en mucho / y se gloriaren de lo suyo propio no les dara pesar lo ageno de los otros. Mas agora pareseria cosa indigna si la vid lleuasse higos / y la oliua racimos de vuas: y a nosotros mismos achacamos y estamos desgraciados / y nos pesa / sino tenemos la ventaja y excelencia de los ricos / y de los doctos y bien hablados / de los guerreros / y de los philosophos / y de los lisonjeros / y de los que dizen la verdad osadamente / y de los escassos / y de los gastadores: y nos menospreciamos como a hombres que biuen menesterosos / y imperfectos. Aunque vemos que la naturaleza nos amonesta a esto / porque a las fieras y animalias dio que no todas se sustentassen de vn mismo manjar / sino que biuiessen y se mãtuuiessen las vnas de las otras: y otras se mantuuiessen de comer carnes / o pascer las sẽbradas / o las rayzes: assi la misma naturaleza dio a los hombres varias formas y maneras de biuir: como dize el poeta.

Al que ara y al pastor
y al que caça y pescador.

Assi q̃ conuiene cada qual de nosotros eligir y escoger aquello q̃ ve que mas le quadra: y trabajar en ello / y apartarse y dexar lo q̃ los otros / y no culpar a Hesiodo q̃ dize,

Tiene embidia
muy de vero
el ollero del ollero,
Tambien procura embidiar
por entero
a otro el que es carpintero.

Mas agora no solamente tienen embidia y quieren remedar a los que son de su misma arte y officio / y de sus mismas costumbres y manera de biuir: sino que los ricos se marauillan y juzgan por bienauenturados a los doctos y discretos: y los nobles / a los ricos: y los abogados / a los sophistas y letrados: y aun por dios tambiẽ los hombres libres / y generosos / y de linage / tienen si a mano viene / por bienauenturados a los representãtes de comedias en los theatros / y a los juglares / y a los siruos: y quando ven que les suceden bien y prosperamente sus cosas / les pesa en gran manera / y se turban y afligen a si mismos. Pues que cada qual tenga en si mismo vn almario / o despẽsa di sossiego y dassossiego del año / y vnas tinajas di los bienes y de los males / no solamẽte puestas en el vmbral de Jupiter (como dize Homero) sino antes assentadas en su mismo animo esto manifiestanlo las differencias de las passiones y afficiones varias de cada vno. Los necios y inconsiderados no curan del bien presente / sino que lo dexan passar adelante / disponiendo y ordenando todos sus cuydados para lo futuro y venidero: y los prudentes y sabios / aun lo que no esta presente con vn acuerdo y memoria diligente / hazen presente a si mismos / y lo representan y se lo ponen a si mismos delante / como si ya fuesse. Porque lo presente que en pequeño momento de tiempo se nos pone delante / y luego huye nuestros sentidos / no paresce a los hombres necios q̃ nos toca ya mas ni es nuestro: sino que biẽ assi como aquel soguero que texiendo sogas de esparto esta pintado en la casa de Pluton torciendo vna soga sin mirar mas / ni tener mas cuydado: y al asno que esta detras del pasciendo / comer y consumir y gastar lo que el auia ya texido: assi tambien el descuydo y olvido insensible y torpe de muchos / gasta y pierde todos los buenos hechos / y el ocio agradable / y las buenas conuersaciones / y no dexa la vida ser vna misma / texendola de las cosas presentes y passadas: sino que diuidiendo y apartãdo lo de ayer de lo de oy / como si fuesse otro / y lo de oy a lo de

Homero dize q̃ tiene Jupiter a su puerta dos tinajas de donde saca buenas y malas suertes para los hõbres.

mañana/como sino fuesse lo mismo: todo lo hecho torna como no hecho perdida la memoria dello. Pues aquellos que en las escuelas de los philosophos quitaron los aumentos de los cuerpos: porque dizen que continuamente coure/y se desuanece la sustancia: y cada momento dexa de ser lo que antes era/por lo que ha perdido/o acrescentado en su ser: estos de palabra hazen a cada qual de nosotros/otro de si mismo: mas los que con la memoria no retienen lo passado/ni lo repiten/sino que lo dexan consumir y perecer/estos de cierta se hazen de cada dia mas menesterosos y necessitados/y vazios/y que siempre penden del dia de mañana. Como si lo del año passado/y lo de poco antes/y lo de ayer no pertenescisse a ellos/ni en ninguna manera les tocasse. Y esto es lo que en gran manera perturba la tranquilidad y sossiego del animo: y mucho mas aquello/quãdo bien assi como las moscas quãdo quieren subir en los lugares lisos y limpios de los espejos se resualan/y en los asperos y desiguales se detienen: assi los hombres cayendo de las cosas alegres y aplazibles ocupan y implican la memoria en el pensamiento de las tristes y malas: o por mejor dezir bien assi como en Olintho lugar de Thracia/dizen q̃ los escarauajos cayendo en vn lugar que se llama Cantharoletron no pueden tornar a subir/sino que reboluiendose y rebolcandose allí/y andãdo al derredor se mueren: assi algunos hõbres reboluiendo y recorriendo siempre la memoria de los males/no pueden estribar ni respirar. Cõuiene pues/assi como hazen los pintores en las pinturas y tablas/q̃ sobre los colores y matizes escuros y tristes ponẽ otros alegres y claros: assi tambiẽ los hõbres en el animo se representen las cosas alegres y aplazibles/y oculten y deprimã las tristes y malas. Que cierto lo passado no se puede raer del todo de la memoria/ni del animo/ni tãpoco mudarse: porq̃ tan varia y diuersa es la armonia del mũdo como la de la vihuela/o del arco: y no ay cosa ninguna entre las humanas q̃ sea pura/limpia/sezilla y sin mezcla. Mas biẽ assi como en la musica ay tonos y bozes graues y agudas/y en la gramatica letras vocales y cõsonantes/pero el musico y el gramatico no se enoja ni offende con las vnas ni cõ las otras: porq̃ sabe vsar de todas/y mezclarlas y juntarlas en su propio lugar: assi tambiẽ (pues segun dize Euripides/no esta apartado lo bueno de lo malo/sino q̃ esta mezclado) bara sabiamẽte el q̃ de las cosas contrarias y varias hiziere vna mezcla/y no desmayare ni desesperare cõ las vnas dellas: sino q̃ cõ razõ y tẽplãça/rebotãdo lo aduerso cõ lo prospero y cõpensando lo malo cõ lo bueno hiziere vna armonia y cõsonãcia õ su vida/y vna melodia y cõcierto muy apropiada. Porq̃ segun dize Menãdro/no solamẽte a cada hõbre le es dado vn genio/o hado luego q̃ nasce como ayo/o maestro/para q̃ tenga cuydado del y le risa biẽ su vida: mas antes como dize Empedocles/a cada qual de nosotros luego q̃ nasce lo reciben/gouiernan y mandan dos suertes/o hados llamados por varios nombres: como el poeta diziendo de nuestra naturaleza,

Dira el sol y es terrenal
contenciosa y estendida
consonante y diuidida
hermosa y fea en el mal.
Incitada y manifiesta
sangrienta y muy amorosa:
verdadera y poderosa
en fruto negra y molesta.

Genio llamã los antiguos el espiritu bueno y malo q̃ es dado al hõbre para su guarda.

Las simiẽtes de cada qual destas passiones y affeciones dezia que recibia nuestra generacion: y que por esso tenia tanta desigualdad nuestra vida. Por esto qualquier hombre que tenga entendimiento desseа lo mejor/y espera tambien lo peor: y vsa õ lo vno y de lo otro sin demasia. Porque no solamente aquel que no tiene cuydado/ni ha menester el dia õ mañana (como dize Epicuro) llega mas suauemẽte al dia de mañana: sino tãbiẽ las riquezas/la honrra/el poder y el mando en grã manera alegran y dan contentamiento a aquellos que en ninguna manera se perturban por las cosas contrarias y aduersas. Porque el gran desseo y codicia de auer qualquier cosa/haze y engendra muy gran miedo de no la alcançar: y

Cantharoletron significa en Griego destruyciõ de escarauajos.

haze debil y no firme el gozo/como a la llama la estoruа que no suba el grã soplo del viento. Pero aquel a quien la razon enseño a hablar osadamente y sin temor desta manera a la fortuna.

Si me lo das sere alegre
y tambien si lo quitares
no me mataran pesares.

A este tal su osadia le haze que pueda vsar y gozar muy suauemente de las cosas presentes/y que no tema la perdida dellas como incomportable. Anaxagoras sabida la nueua de la muerte de su hijo/dizen que dixo estas palabras. Bien sabia yo que le auia engendrado mortal y para morir. Pues no solamente marauillandonos deste animo de Anaxagoras/pero tambien imitandole/podra cada qual de nosotros en la aduersidad e infortunio/dezir: Sabia que tenia riquezas/pero no firmes/que se mudan de cada dia. Sabia que tenia cargo y mando/pero que me lo podian quitar los que me lo dieron. Sabia que tenia buena muger/pero tambien sabia que era muger. Sabia que tenia hombre por amigo/pero que de su natural era animal mudable/como dize Platon. Estos y otros semejantes apercibimientos y disposiciones del animo prouey das/si acaesciere algo de lo que no querriamos/o no esperauamos/no admiten aquellas bozes que acostumbra dezir el vulgo: qua les son: No pensara: Mucho mas esperaua: No creyera que auia de acaescer esto assi. Y quitan aquellos sobresaltos y mouimientos del coraçon: y brevemente de turbado y furioso/le sossiegan y affirmã luego ensi. Carneades en la prosperidad acostumbraua amonestar y traer a la memoria la aduersidad: porque todo aquello que no se espera/y viene de improuiso/se rescibe con tristeza y desmayo. El reyno de Macedonia quan pequeña parte es del imperio Romano: pues el rey Perseo quando perdio a Macedonia/el mismo lloraua su hado: y a todos parescia ser el mas mal afortunado/desuẽturado/y mezquino de los hombres. Ponme de la otra partẽ a Emilio que le vencio: el qual quãdo entrego a su successor el imperio y mando de la tierra y de la mar/alegre y coronado entre los sacrificios/era tenido de todos por bienauenturado/y con razon: porque Emilio pensaua q̃ rescibia el imperio para auerle de dexar a otro: y Perseo perdiolo no pensandolo ni esperandolo. El poeta Homero bien nos enseño q̃ tal sea aquello que viene de improuiso/y sin esperarse con exemplo de Ulisses: el qual tornando a su casa de la guerra lloro por la muerte repentina de vn su perro: y no lloro estando assentado cabo su muger/que llorauа de plazer cõ su venida: porque ya el venia apercebido deste lloro/y con la razon tenia subiectada y preuenida la passion: y en la muerte del perro porque no lo pensaua/sino que de repẽte le vino/y sin esperarlo/se turbo. Finalmente de las cosas q̃ acaescen no como querriamos/algunas dellas de su natura traen pesar y tristeza: pero de las mas nos acostumbramos/y aprendemos a dolernos por opinion: no porque ellas tienen de que nos dolamos/sino solo porque nos paresce a nosotros que ay de que dolernos. Assi que para esto sera muy prouechoso tener siempre a la mano aquel dicho de Menandro,

Nada graue has padescido
ni mortal
si tu no lo fingestal.

Porque dime que se te da a ti/pues no te toca a la carne/ni te llega al animo/la ruyn casta del padre/el adulterio de la muger/quitarte alguna preeminencia/o honrra/pues aun que esto se represente a los ojos aspero/no estoruа que el hombre este muy sano del cuerpo y del animo: y contra aquellas cosas que de natura paresce que acarrean pesar y tristeza/como son las enfermedades/los trabajos/las muertes de los amigos y de los hijos/ten aquello de Euripides.

Ay ay de mi que tenemos:
Mas para que digo tal.
pues que lo que padescemos
todo es humano y mortal:

Porque ninguna razon ay que assi reprehenda y encuentre las passiones del animo/quando van descaminadas y resba-

lando/como aquella que nos haze acordar de la necessidad inevitable/comun/y natural: a la qual esta obligado y mezclado con ella el hombre en tomando el cuerpo: y en esta sola necessidad tiene asidero la fortuna: y en los otros bienes del animo/que son los mayores y mas principales/seguro esta el campo y sin peligro. Demetrio quando tomo por fuerça de armas la ciudad de los Megarenses dixen que pregunto a Stilpon philosopho/si le auia robado algo de lo suyo. Al qual respondio Stilpon. No vi ninguno que me leuasse lo mio: porque la sciencia y virtud me quedaron saluos: teniendo que estos eran verdaderos y propios bienes. Que aun que la fortuna robe y destruya todo lo de mas tenemos dētro de nosotros mismos algo tal/q̄ como dize el verso de Homero.

Nilo pueden ahuyentar
los Griegos ni desparzullo/
ni espantarlo ni robar/
ni tomar/ni destruyllo.

Assi que no conuiene en tanta manera humillar ni abatir la naturaleza como si no tuuiesse ninguna fortaleza/ni firmeza contra la fortuna: sino por el contrario sabiendo que muy pequeña parte del hombre/y esta podrida y marchita/es la que esta subiecta a la fortuna/y que nosotros mādamos y posseemos la mejor parte que es el animo: en la qual estan situados y establescidos los mayores y los mejores bienes: como son/gloria/honrra verdadera/doctrinas/disciplinas/y estudios que acaban en virtud/y tienen su essencia y sustancia/que ni puede ser quitada ni morir/conuiene ser inuencibles para lo venidero/y tener confiança y osadia/y dezir a la fortuna lo que Socrates parescia que dezia a Anyto y a Melito sus acusadores: aun que a la verdad mas lo dezia por los juezes. Anyto y Melito me pueden matar/pero no me pueden empecer. Por que la fortuna puede darnos dolencias/quitarnos la hazienda/malfinarnos con el rey/o cō el pueblo/pero no puede hazer malo/ni temeroso ni abatido/ni auillanado/ni embidioso/al que es bueno y varonil y magnanimo: ni le puede quitar el buen proposito del animo/que teniendole siēpre aprouecha mas para la vida/q̄ no el piloto para nauegar por la mar. Porq̄ ni el piloto puede amansar las ondas bravas ni los vientos/ni tomar puerto quādo quiere/ni con osadia y sin temor esperar lo que viniere/solamente no desesperando de su arte: como dize el poeta.

Huyra velas tendidas
furibundo
por el bravo mar profundo,
y sentado con sus manos
puestas esta temeroso
amarillo y muy medroso.

Pero el buē proposito y voluntad de animo del hōbre prudente da tranquilidad y sossiego al cuerpo/y excluye las causas y materias de las dolencias y enfermedades con abstinencia y buen regimiēto/y templança y trabajo moderado: y si por defuera ay algun principio de passion en que de corrida vaya a dar el animo/como en alguna roca/passa por el con el antena liuiana y abarada: como dize Asclepiades. y si algun caso/o mal grande le auiniere que ya no baste razon para sufrirle/cerca esta el puerto de la muerte/para poder salir nadando deste cuerpo/como de alguna barca rota y peligrosa. Mas al necio y loco no tanto el miedo de la muerte/como el desseo y codicia de biuir le haze que este siempre asido y pendiente del cuerpo con las manos enclauijadas: como Homero escriue de Ulisses/quando le tomo la tempestad en el mar de Sicilia/que estaua:

Al cabrahigo trauado
de Carybdis en la roca
temia del mal turbado
do seguridad ay poca.
Alli se quiso pegar
donde tal viento hazia
que ni estar quedo podia/
ni tampoco nauegar.
y le pesaua de estar
con muy gran pena asi atado
y no se osaua soltar
del miedo que auia cobrado.

Pero si alguno pensare algun tanto en la naturaleza de nuestro animo/y considerare que por la muerte passa a otro estado mejor/este tal no tiene pequeña prouision de tranquilidad y sossiego del animo para la vida/es a saber el no temer la muerte. Porque aquel que puede sobrepujando la virtud/que es propia possessiō del hombre/biuir suauemente y desconfiādo de los otros bienes/que son agenos y centra natura/dezir osadamente y sin temor: Desatame y sueltame ya dios desta carcel de la vida/quando te pluguiere: a este tal que pensamos que le puede acaescer de turbacion/o molestia/o pesar/o difficultad: y el que dize y habla a la fortuna desta manera. O fortuna por la mano te gane: ya te he anticipado y atajado: y te quite y estoruе todas tus entradas: Este tal no paresce que se esforço/o animo a esto con llaues o trancas sino con razones sabias y preceptos de philosophia/que estan a mano para todos los que los quieren. Assi que conuiene no desesperar/ni dexar de dar credito a estos y otros semejantes dichos/sino tenerlos en admiracion/y imitarlos/y estar como eleuado en ellos: y juntamente hazer la prueua y experiencia de si mismo en las cosas pequeñas para las mayores/no quitando ni desechando del animo el cuydado y pensamiento dellas/ni rehuyendo dello: pues que no ay difficultad ni trabajo ningūo en ello. Porq̄ assi como la dulcura y delicadez del animo/que esta acostumbrada a cosas no faciles de auer/que le son aplazibles/quando se aparta de las que no querria dexar/obra en nosotros vna tristeza y pereza y effeminacion: assi el que pensando reboluiere en su fantasia las figuras de las dolencias y trabajos y destierros/y lo examinare cada qual por si con la razon/hallara que todo aquello que nos paresce duro/terrible y difficil/que por la mayor parte es vano/liuiano y fingido. Pues agora muchos se espantan de aquel dicho de Menandro: No es licito a hombre biuiente dezir. No me verna ni padescere esto: ignorando segun paresce estos tales quan gran bien es para euitar la tristeza y pesar/preuenirse y poder con los ojos abiertos mirar contra la fortuna/y no

ceuarse de pensamientos tiernos y delicados/y mantenerse de la sombra con muchas esperanças que siempre se someten y no resisten a nada. Aun que podemos responder a Menandro desta manera. No es licito a hombre biuiente dezir: No padescere esto. Pero es licito al hombre que biue dezir: no hare esto/no mentire/no trampeare/no robare: no quitare a otro lo suyo/no engañare ni tramare lazos ni asechanças. Porque esto como este en nuestra mano/no es pequeña ayuda sino muy grande para la tranquilidad y sossiego del animo. Como por el contrario la mala conciencia porque conosce y sabe el mal que ha obrado es para el anima/como la llaga para el cuerpo: que la conciencia dexa en el anima el arrepentimiento/que la lastime ensangriente y punce continuamente. y como la razon quite todas las otras tristezas y pesares/aqui la misma razon labra y obra el arrepentimiento/y haze que se este remordiendo/y castigandose/y atormentandose a si mismo. Pues bien assi como aquellos que con el frio de la calentura/o con el calor y fuego de la fiebre resciben mas pena y tormento/que los que de otra manera resciben el frio/o calor por defuera/assi los casos de fortuna que acaescen tienen mas liuianas las tristezas y pesares/como aquellas que vienen por defuera: y los desastres y desuenturas o los vicios estos como calor interior: lastiman de veras. y aquello que comunmente se suele dezir llorando los que han errado/o pecado dentro de si mismos. Ninguno otro tiene culpa desto/sino yo solo/sin duda haze mas graue y pesado el dolor/y añade pesar al mismo yerro: y agraua la fealdad del. De aqui es que ni la casa sumptuosa/ni los edificios hermosos/ni la copia y abundancia de oro y riquezas/ni la nobleza del linage/ni la grandeza del imperio/o mando/ni la facundia/o gracia del razonar/no traen tanta serenidad y tranquilidad y sossiego a la vida/quanto el animo limpia y purificada de malos hechos y consejos/que tiene la fuente de la vida/es a saber/las cos-

tumbres no turbias ni fuzias / de donde manen las buenas obras que tẽgan vna efficacia / y quasi inspiracion diuina: alegre / juntamente con vna confiança / y la memoria y acuerdo dellas mas suaue y agradable / y mas firme y cierta q̃ aquella esperança / que el poeta ¶Pindaro dize que mantiene la vejez. ¶Porque no solo / como dize Carneades / a los cedros / y otros arboles y rayzes odoriferas / aunque se corten de rayz / se les queda vn olor muy suaue / quedura mucho tiempo: mas tambien en el animo y pensamiento del que tiene entendimiento / los buenos hechos y buenas obras dexan siempre vn pensamiento / y recuerdo agradable / y reziente: del qual se riega / reuerdece / y fructifica aquel gozo de dentro: y menospreciay tiene en poco aquellos que acusan y culpan y maldizen la vida / como region de males / y lugar de destierro / en que las animas estan desterradas. Tengo yo por marauilloso aquel dicho de Diogenes / que viendo en Lacedemonia vn estrangero que se aparejaua para vna fiesta con grande aparato le dixo: Como assi / para el hombre bueno se que cada dia es fiesta: Si es por cierto y muy grã fiesta si tuuiessemos seso. ¶Porque el mundo es vn templo muy santo / y muy digno de dios: en este entra el hombre quando nasce no para mirar las estatuas / o imagines hechas de mano / z immouibles: sino las que el entendimiento y prouidencia diuina nos puso delante: para que lo sensible nos sea imitació de lo intelligible / como dize ¶Platon: y lo que tiene principio de vida y mouimiento / como es el sol / la luna / las estrellas / los rios que siempre corren con nueua agua / y la tierra que con plantas y animales nos da mantenimiento: de los quales tomando comiẽço de consagració / y fin y mysterio perfectissimo nuestra vida / conuiene que este llena de sossiego y tranquilidad de animo / y de gozo / no como hazen muchos que esperan las fiestas de Saturno / y de Bacco y de ¶Minerua / y otras semejantes fiestas: para gozarse y alegrarse / y deleytarse con plazer y risa mercada: pagando a los juglares y momos / representantes y truhanes sus jornales por su passatiempo. Y assi alli estamos con mucho sossiego de animo / sentados como dizen a nuestro plazer: y ninguno se lamenta en estos tales sacrificios / ni llora quando mira las fiestas de Bacco: ni tiene hambre quando esta a ver las de Saturno: y aquellas fiestas que el mismo dios nos consagro / y precedio en ellas / guiando como dizen la dança y el corro / las confundimos y auergonçamos / gastandolas en llozos por la mayor parte / y en tristeza de animo / y cuydados trabajosos. ¶Pues si nos gozamos y deleytamos con el sonido de los organos y otros instrumentos de musica / y con los cantos de las aues: y miramos de buena gana los animales que saltan y burlan: y por el contrario nos pesa y entristecemos de los ver aullar / bramar / o mirar con espanto y ferocidad: y a nuestra vida triste y desabrida / llena de passiones / negocios y cuydados / que no tienen fin: viendola siempre apremiada y atribulada / no solamente no procuramos de le dar algun alliuio / o descanso / o respiradero de alguna parte / pero ni queremos rescebir las razones de los otros que nos amonestan. De las quales razones si vsassemos / acomodarnos yamos a las cosas de presente sin reprehension: y acordarnos yamos con regozijo de las passadas: y teniendo para lo venidero alegre y cierta esperança / sin temor ni sospecha nos llegariamos a gozarlo.

fin.

¶Quales son mayores passiones y males / los del animo / o los del cuerpo.

¶Omero auiendo bien considerado y contemplado el genero y naturaleza de los animales mortales / y conferido y comparado su manera de biuir y estado / como que dio vna gran boz diziendo.

El hombre entre lo criado
ha nascido
muy miserable abatido.
Y en todo lo que contiene
la tierra en su llano suelo
solo el hombre es el que tiene
miserias / y que sostiene
su vida con mucho duelo.

Dandole vna preminencia no nada venturosa al hombre / la qual es la ventaja en las miserias y males. ¶Mas nosotros al hombre assi como a aquel q̃ ya sobrepuja en miseria / y q̃ esta condenado por el mas miserable de todos las animales / compararemos le a el mismo configo mismo / en cõtienda de sus males y desuenturas propias: partiendole en dos partes / en cuerpo y en animo. Lo qual no sera cosa inutil y sin prouecho / sino muy cumplidera y necessaria / para que aprendamos y sepamos si por ventura por causa del animo (o por la de nosotros mismos) biuimos mas miserablemente. Que la dolẽcia nasce en el cuerpo por naturaleza / y el vicio y maldad es la primera obra que sale del animo / y luego se haze dolencia del: aun que no seria pequeño prouecho para sufrirlo / si lo q̃ es peor se pudiesse curar / o fuesse mas liuiano lo que no se puede curar. ¶Por tanto en las fabulas de Esopo la raposa como huuiesse contienda con la panthera (que es vn animal muy fiero y pintado como el tygre) sobre qual tenia mas varia piel y de mas colores: porque la pãthera alabaua su cuerpo muy floxido y pintado de colores / y la raposa teniale roto / y no pulido ni vistoso: pero dize: si tu juez me miras de dentro veras me mas varia y de mas colores que la panthera. Significando que la destreza de las costumbres presta para muchos prouechos. ¶Pues luego digamonos a nosotros mismos. O hombre muchas passiones y dolencias engendra de si tu cuerpo naturalmente / y rescibe muchos acidentes por defuera: pero si te abres de dentro hallaras en ti vna despensa llena de varias passiones / y de males / y vn thesoro dellas como dize Democrito / no que corren por defuera / sino nascidas de fuentes vezinas y naturales de la misma tierra / que las haze correr la malicia / que es vna corriente muy copiosa y abundante para las passiones. Las dolencias del cuerpo se conoscen en el pulso y en la color / y se descubren por la calor / o cansancio subito: y por el contrario los males dl animo a muchos engañan / y se encubren de tal manera que no son tenidos por males / y por esso son mas peligrosos / porque quitan el sentido al enfermo. Las dolencias del cuerpo luego las siente el buen juyzio / y la razon / pero las del animo porque esta juntamente con ellas enferma la razon no puede juzgar el mal que tiene: porque esta enferma la parte que la auia de juzgar. Assi que conuiene contar entre los males del animo por el mayor y mas principal la locura / por la qual a muchos la malicia se les haze incurable y familiar / y biue y muere con ellos. Que el principio de la sanidad es que el que enferma sienta y conozca que tiene necessidad de remedio. ¶Mas el que no ve lo que ha menester / porque no cree que esta enfermo / aun que tenga a la mano quien le cure lo rehusa y no quiere curarse. Y assi entre las dolencias y enfermedades del cuerpo las mas peligrosas son aquellas que priuan del sentido como es letargo (que es sueño profundo) dolor de cabeça como modorra / gota coral / fiebres: y especialmente tales fiebres que estienden la

La locura es principal mal dl animo.

flema y malhumor: y perturban el entendido como organo: y mueuen las cuerdas de los sentidos que no se deuen mouer. Por esso los medicos bien quieren que enferme el hombre: con tal que el que enferma no ignore que esta enfermo: como acaesce en todos los males del animo: que ni los que estan locos: ni los que estan beodos: ni los que hazen injuria piensan que pecan: sino que antes algunos piensan que aciertan en ello: y hazen lo que deuen. Pues ninguno llama sanidad la fiebre: ni llama buena disposicio a la ptisica (que es llaga en el pulmon) ni a la gota ligereza de pies: ni a la amarillez color: y muchos llaman a la yra: esfuerço: y al amor: toque: amistad: y a la embidia: contencion: y al temor: y miedo: seguridad y recatamiento. De aqui viene que los vnos llaman medico: porque sienten lo que han menester para su enfermedad: y los otros huyen del sabio y philosopho pensando que les acertara en lo que ellos pecan. Y por esta razon dezimos que la dolencia de los ojos es mas liuiana que la locura: y la gota mas que la phrenesia: porque el vno fingiendo el mal llama el medico a bozes: y venido le pone la cara para que le vnte los ojos: y la cabeça: para que le corte la vena. Pero quando Agaue esta loca (la hija d' Cadmo) y ha de pedaçado su hijo Pentheo: y la oyes representar en la tragedia que no conosce a sus mas queridos: y dize desuariando.

O que pampano traemos
del monte rezien cortado
que linda caça tenemos/
o que bien hemos caçado.

El que esta enfermo del cuerpo luego se va a echar en la cama: y reposa: y esta quedo curandose: y si tantico se mueue: o descubre el cuerpo por el grã ardor que tiene: luego alguno de aquellos que estan cabo el sentados: le dize aquello del poeta.

Estate quedo mezquino
en tu lecho sin mouerte
si quieres cobrar el tino
y de presto sano verte.

Y desta manera le refrena y le detiene. Mas los que tienen enfermedades en el animo: entonces andan mas negociados: entonces descansan menos: porque los impetus del animo son principios de los actos y obras: y de las passiones y males del animo nasce la vehemencia de los impetus. Assi que no deran al animo reposar ni estar quedo: sino que entonces quando mas ha menester el hombre sufrimiento: sossiego y retraymiento: entonces le sacan mas a plaça: entonces se descubren las yras: las tentaciones: los amores: los pesares: y le costrinen a hazer muchas cosas iniquas y malas: y a hablar otras no conuinientes al tiempo y sazon. Por tanto como es mas peligrosa la tempestad que no dexa tomar puerto: que no la que estoua de nauegar: assi son mayores y mas graues las tempestades del animo que no deran al hombre recogerse en si: ni parar ni detener la razon quando esta turbada: sino que sin piloto: y sin ancora en turbacion y en error: coriendo con gran peligro a velas tendidas fuera de camino: va despeñandose a dar en algun naufragio temeroso donde haze pedaços su vida. Y por estas causas es peor enfermar del animo: que no del cuerpo: porque los dolientes del cuerpo solamente sufren y padescen el mal: y los del animo no solamente le sufren: pero tambien hazen mal. Mas que menester es hablar mucho destas dolencias y males: pues que este tiempo y sazon nos amonesta lo que en ello ay? No veys esta tã gran multitud y compaña de gentes de toda suerte que esta aqui al derredor desta audiencia y tribunal allegada? No se juntaron aqui para hazer plegarias a dios: o a los abogados de la tierra: o para hazer algun sacrificio general: o pa dar las primicias a dios de su pan y vino: y celebrar sus fiestas? sino que bien assi como por dolencia que viene a sus vezes ciertas cada año: vinieron aqui a gastar su hazienda en pleytos: causas y debates. Y la multitud de los pleytos como de reumas espessas: viene a dar y correr en vna chancilleria: o audiencia que la encienden y cercan de pleyteantes que destruyen a otros y se destruyen a si mismos. Que fiebres causan estos que flema podrida: o que nueuos dolores: o acidentes: que destemplamiento d' calor: que abundancia de humores? Si preguntas a cada pleyto como quien pregunta a vn hõbre: de donde nascio de don de vino: el vno dira que le mouio la yra: y la porfia: y el ser rebelde: el otro yra contencion loca y porfiada: el otro alguna codicia y desseo injusto y desordenado.

fin.

¶ Plutarco Cheronense de la codicia desordenada de las riquezas: y del graue mal del auaricia.

Ipomaco Aliptes viendo a vnos que loauã mucho a vn hõbre muy largo y que tenia las manos muy luẽgas como aquel q̃ les partia muy bastate para luchar: o pelear: dixo: Bien seria esso si no ouiesse mas menester de alcançar la corona del premio d' algũ lugar alto. Esto mismo se podra dezir contra aquellos que tienen en admiracio las heredades hermosas: las casas grandes: y el mucho dinero: y en esto ponen toda su felicidad y bienauenturança: digamosles: esso seria si por dinero se ouiesse de comprar la bienauenturança. Aun que muchos veras que mas querrian ser ricos y malauenturados: que ser bienauenturados dando dinero. Pues no se cõpra por dinero el animo libre que carece de tristeza y pesar: la magnanimidad: la tranquilidad y sossiego y constancia: la libertad: el contẽtamiento: porque ser rico no es menospreciar las riquezas: ni posseer lo demasiado: sino no auer menester lo superfluo. Pues luego de que males nos libra la riqueza: sino nos quitan este: conuiene a saber la codicia dellas: Pues vemos que el beuer mata la sed: y el comer la hãbre: porque aquel que dize acerca del poeta:

Dame vna ropa Diponacte
pues pos: sio
porque tengo muy gran frio.

Si le diessen muchas ropas no las podria sufrir: y alançarlas ya de si. Assi que la codicia de las riquezas no la mata el oro: ni la plata: ni la codicia del querer tener mas: se amansa con tener mas. Antes podras dezir a las riquezas lo que a vn medico vano y arrogante: Amigo tu medicina haze mayor el mal. Porque las riquezas toman el hombre quando entra en su poder de tal condicion que ha menester vn pedaço de pan: vna cosa razonable: vestido mediano: y qualquiera viandas: e hinchẽlo ellas de codicia de oro y de plata: de marfil y de esmeraldas: de perros y de caualos: traspassandoles el apetito d' lo necessario: a lo difficil y raro: y mas lo d' auer: y a lo no vsado ni permitido. Ninguno ciertamente es pobre de lo necessario y que le basta: ni ningun hombre tomo jamas dinero a logro para mercar harina: o pan: o queso: o azeytunas: sino q̃ al vno le haze ser deudor q̃rer casa sumptuosa: a otro querer vn oliuar q̃ alinda con su heredad: a otros las tierras de pan: o viñas: a otros las mulas pciadas de Galacia: a otros los caualos vñidos q̃ lleuẽ el carro triũphãte: les lançarõ en el abismo de contratos: obligaciones: vsuras y empeños. De aqui viene q̃ bien assi como aq̃llos q̃ beué quando no tienẽ sed: y comen quando no han hambre: vienen despues a lançar tãbien lo que comierõ y beuierõ con hambre y sed: assi estos codiciando lo superfluo y fuera de su vso: vienẽ despues a no poder retener lo necessario. Y estos son desta manera. Mas de aquellos q̃ no gastan nada y tienen mucho: y siẽpre desseã mas: le podra mucho mas marauillar qualquier q̃ se acordare de aq̃l dicho d' Aristipo: el qual solia dezir que si alguno

do ningun vso/ni prouecho de los que matan: assi tambien cõuiene aborrescer mas los que por pusilanimidad y escalez son malos y codiciosos/que no a los que por prodigalidad/y por desperdiciar lo q̃ tienẽ lo son: pues que aquellos quitan a los otros lo que ellos no pueden vsar/ni son para ello. De aqui viene que estos quando tienen abundancia y facultad/tienen treguas y se abstienen de la guerra/como respondio Demosthenes a los que pensauã q̃ Demades auia ya cessado de ser malo: porque agora (dize) ya le veys que esta harto como los leones: mas esperad q̃ tẽga hãbre. Empero estotros que no tratã los negocios por deleyte/ni por prouecho/ nunca tienen treguas con la auaricia/ni reposo/estando siempre vazios y necessitados de todo. ¶Das dirame ya alguno q̃ estos lo guardan y atesorã para sus hijos y herederos: a los quales ninguna cosa reparten dello mientras que biuen: sino q̃ bien assi como los ratones que en las minas de oro comen las arenillas del: y no se puede sacar dellos el oro sino los abren despues de muertos/assi tambien destos no se puede sacar hasta q̃ mueran. ¶Pues veamos porq̃ razon quieren dexar a los hijos y a los herederos mucho dinero/y mucha hazienda: ciertamente para que estos tambiẽ lo guarden para otros/y aq̃llos para otros hijos: (como las canales y tejas de barro que ninguna cosa reciben/ni retienẽ en si mismas: sino que cada qual traspassa/y derrama el agua de vna en otra) hasta tanto que venga por defuera algun calũniador: malsin/o tyrãno robador que mate al que lo guarda/y le quebrante y guie/y haga correr aq̃llas riquezas hazia otra parte: o como dizẽ hasta que alguno el mas malo de todo el linage lo coma y trague todo. Que no solamente segun dize Euripides de los sieruos nascen hijos prodigos y desperdiciados/pero tambien nascen de los escassos: lo qual motejaua bien Diogenes/diziendo que mejor era ser carnero ỏ qualquier ciudadano de Megara/que no hijo: porque pensando doctrinarlos y industriarlos/los destruyen y los corrompen/plantandoles en el animo la auaricia y codicia del dinero y escalez: como quien edifica vna fortaleza en los herederos/para guardar la herencia. ¶Porque lo que les amonestan y enseñan es esto. GANA y guarda. TANTO ¶Piensa que vales/ quanto tienes. ¶Pues esto no es enseñar/ ni doctrinar: sino coser y remendar la bolsa/para que pueda retener y guardar lo que esta echado dentro. Aun que la bolsa despues q̃ comiençan a echar dentro della dinero/se haze luzia y huele mal: pero los hijos de los auaros y codiciosos de dinero/antes que resciban las riquezas se hinchen de la codicia dellas/de mano de sus mismos padres: a los quales ellos dã el galardon que merescen desta su doctrina que les enseñan: porque no los aman por lo que han de auer y rescebir dellos: sino que antes los aborrescẽ porque ya no lo han rescebido. Que como ayan aprendido dellos a no tener otra cosa en admiracion/sino las riquezas/ni biuir pa otro fin/sino para adquirir mucho/querrianles atajar la vida porque piensan que tanto tiempo se les quita a ellos quanto se les añade a los padres: por lo qual aũ estando biuos sus padres a escondidas dellos hurtan los plazeres/y gozan de los deleytes: repartiendo a los amigos como de lo ageno: gastando en sus desseos y apetitos lo que a caso pueden auer. ¶Das despues que muertos ellos toman las llaues y sellos luego toman otra manera de biuir: la cara no la traen alegre/ni risueña/ sino graue/y no affable: ya no ay juego ỏ colophon/ni de pelota/ni trachilissimo: no la escuela/ni el liceo: sino examinar y preguntar los criados/mirar los alualaes/ conoscimientos y escrituras/contender con los mayordomos y deudores/negocios y cuydados que le quitan la cena: y aun que van con el de noche hasta el baño: y de los exercicios en que se ha criado/m del agua de la fuẽte Dirce que dize Euripides (que quiere dezir de las letras) ya no ay mas cuenta que si nunca fueran. y si alguno le dize. ¶No vas a oyr el maestro: luego responde: Como puedo no tengo espacio despues que murio mi padre.

Precepto ỏ los auariẽtos y codiciosos.

Colophõ y trachilissimo genero de juegos ỏ q̃ usauã los Griegos.

¶O mesquino de ti qué es lo que te dexo tu padre que se aya de comparar con lo que te quito: (que es el ocio y la libertad) aun que no te lo quito el tanto/quanto la riqueza y abundancia que te cerco y vencio/y te enciende (como aquel dize de la muger acerca de Hesiodo.

A mi me enciende y abraça
la muger quando se llega/
sin tener lumbre/ni brasa
y a la veiedad me entrega.)

Acarreandote las rugas y canas antes de tiempo: porque son los cuydados del animo que nascen de la codicia del dinero/y del estudio de enrriquescer/y de los negocios: por los q̃les cuydados se desmaya/ marchita y escurece el alegria/gloria y honrra/y humanidad. ¶Pues luego dira otro: no ves algunos que vsan liberalmẽte de los dineros y riquezas? Al qual responderemos: tu no oyes a Aristoteles que dize que vnos vsan bien dellas/y otros vsan mal: como si no bizieste nada al caso: y a los primeros/ni les aprouecha/ni adorna la propiedad dellas: y a estos postreros les daña y afrenta. Empues consideremos primeramente que tal vso es este/por donde tenemos en admiracion las riquezas: si es tan solamente de lo que basta para lo necessario segũ natura/no ternan mas los ricos que los que tienen medianamente. Antes la riq̃za verdaderamente no es cosa de tãta codicia/como dize Theophrasto/si Calias q̃ era el mas rico de todos los Atheniẽses/ y Ismenias que era el mas apossessionado de todos los Thebanos/vsauan de lo mismo que Socrates y Epaminondas. Que bien assi como Agathon desecho las flautas y instrumentos musicos del combite en que estaua/y las embio a las mugeres: teniendo por cierto que les bastaua para regozijarse/las platicas y razones de los que alli estauan presentes: assi el que desechare los cobertores de grana y tapizes ricos/las mesas sumptuosas/ y todo lo superfluo viendo que los ricos vsan de lo mismo que los pobres segun el poeta.

¶No colgara segun sus tenores
luego el temon de su curuo arado,
al humo/porque lo ya trabajado
perezca y los bueyes muy trabajadores

Sino antes querra que perezca el trabajo de los plateros/el de los torneros/el de los perfumeros y cozineros/desterrando por templança y bondad las cosas superfluas sin vso/ni sin prouecho: como quien expele malos huespedes de su casa. ¶Porque si lo que no es bastante para el vso de naturaleza es comun tambien de los ricos/podrase alabar la riqueza de lo superfluo y demasiado: y loariamos a Escopa Thesalo/el qual preguntado porque tenia en su casa tantas cosas superfluas/y sin vso/ni prouecho: respondio: ¶Porque por estas cosas superfluas somos tenidos por felices/dichosos/y bienauenturados/y no por aquellas necessarias: y desta manera mira que pareseras antes loar la pompa y fausto y fiesta y solemnidad que no la vida. La fiesta solemne de Bacco antiguamente la celebraua todo el pueblo con mucha alegria y pompa desta manera. ¶Precedia vna cantara de vino y vn pampano: luego venia vno que traya vn cabron: y tras el se siguia otro que traya acuestas vn cofin de nuezes: y a la postre de todo vn terron. Agora todo esso se menosprecia y ha desparecido: porque ya lleuan vasos de oro/y vestiduras preciosas/y carros y personajes. Assi lo que de riquezas era necessario/vtil y vsado se ha sumido y cubierto con lo superfluo y no vsado. ¶Das a muchos les acaesce lo que a Telemaco: porque este por su poca experiencia/o por mejor dezir por su rusticidad/viendo la casa de Menestratere çada de lechos/de mesas/de vestiduras/ de tapetes/de buen vino/no por esso le tuuo por bienauenturado: porque le vio abundar de las cosas necessarias y vtiles: y el mismo Telemaco viendo en casa de Menalao el marfil/el oro/el ambar/se espanto y maraujllo diziendo con el poeta.

¶Aquesta gran sala cõ obra imperial
segun esta rica y tambien adornada
sin reprehension era comparada

a la de Jupiter rey celestial.
Ay tantas cosas del suelo al altura
tan grandes diuinas y tan de notar
que ninguna dellas yo puedo contar
segun el espanto q̃ en vellas me dura.

Empero Socrates/o Diogenes antes dixera lo que el poeta.

Quantas cosas sin prouecho
y sin vso estan aqui.
A risa quando las vi
me comouieron el pecho.

Que dizes hombre mas ruyn q̃ muger/que deuias antes quitar la purpura y el atauio/pa que cessassen/y se dexasse ella de sus deleytes/y de enloquecerse con las cosas nueuas y trajes peregrinos: y tu por el contrario atauias y compones la casa como para los que ouiessen de entrar en algun miradero/o lugar de representantes. Tal es la felicidad y bienauenturança que tienen y traen las riquezas/q̃ sola es de los que miran y son testigos/o no es ninguna. Empero ser templado/ser philosopho y sabio/conoscer lo que cõuiene de dios/siempre es lo mismo y semejante: y aun que esto no lo sepan todos los hombres/tiene vn resplãdor propio y vna gran lumbre en el animo/y pare vn gozo domestico/que goza de su mismo biẽ: agora lo vea alguno/agora sea oculto a todos los hombres. Pues desta manera es la virtud/la verdad de las disciplinas y sciencias/la hermosura ỹ la geometria y astrologia: ala q̃l no conuiene comparar estos jaezes de la riqueza/ni joyeles/ni ostentaciones y muestras de donzellas: que ya que ninguno lo vea/ni mire/a la verdad las riquezas son ciegas y sin lũbre/ni luz. El rico quando cena solo con su muger/o con los conoscidos y familiares no da en que entender a las mesas preciosas de los combites/ni a los vasos de oro: sino q̃ vsa y se sirue de qualesquiera/y esta alli su muger presente sin oro y sin purpura/sino atauiada llanamente. Pero quãdo se apareja algun gran combite/o cena/es a saber pompa y vistas/y se representa vn auto de riquezas, y como dize el poeta:

y por se manifestar
a la clara ser quien es
comiença presto a sacar
las mesas de los tres pies.
y para mas aclarar
estar muy rico y no pobre
les quiere luego mostrar
sus calderones de cobre.

Luego ponen por orden las luminarias/sacan los vasos y taças/mudan los que siruen la copa/reuistiendolo todo de nueuo: todo lo mueuen el oro y la plata con pedreria/confessando manifiestamente ser ricos: empero faltales la templança/faltales la alegria/aun que cene solo.

fin.

¶Que no conuiene tomar a logro/o a censo. De Plutarco Cheronense.

Platon en sus leyes no permite que los vezinos tomẽ del agua agena si primero no cauaren y ahondaren en su propia tierra hasta topar tofo/o arena/y hasta hallar lugar que es cierto que no tiene vena de agua: Porque el barro/o arena dizẽ que tiene natural esspessa y grassa q̃ embeue y sostiene la humidad y no la dexa de si. Assi que aquellos conuiene sacar agua de pozo ageno que no tuuieren ni posseyeren suya propia: que justa cosa es que la ley fauorezca y ayude a la falta y necessidad. Por esto tambien se da a entender que ay ley en cosa de dineros para que los hombres no tomen a logro de otros/ni vayan a las fuentes agenas/si primero no escudriñaren en casa su sustancia/y cogeren como de vn prado floxido lo que les es prouechoso y necessario. Mas agora por deleyte/o delicadez/o sumptuosidad y pdigalidad no vsan de lo propio que tienen/y toman prestado de los otros/por la mayor parte/lo q̃ no hã menester. Por lo q̃l es muy grã señal que no toman a logro por falta/o necessidad/sino para comprar alguna cosa rica/y tener abundancia: y por esso quando lo toman llaman testigos/y dan seguridad bastante) para que puedan creer q̃ no por la necessidad que tienen toman a logro. Para q̃ curas del cãbiador/o mercader/si lo puedes tomar a cãbio de tu propia hazieda? Tienes vasos y platos ỹ plata/y vasijas/sometelo esto a la necessidad: pues la polida Aulis/o Tenedos adornara y atauiara tu mesa cõ vasos ỹ barro polidos/que son mas limpios que los de plata/y no huelen al mal olor pesado y enojoso de la vsura y logro: que assi como polilla/o herrumbre y orin ensuzia y afea mas y mas de cada dia la sumptuosidad y gasto: y assi no ternas que acordarte de las Calendas y Meomenias para los plazos de los pagamentos: los quales dias aun q̃ son santos y buenos/empero los acreedores y vsureros nos los hazẽ abominables y aziagos: y las prẽdas q̃ tienẽ puestas/ni aun Jupiter las podra escapar de sus manos. Assi que tienen verguença de vender sus alhajas y rescebir el precio dellas/y no tienẽ verguẽça de pagar la vsura de su propia hazienda. Pues Pericles aquel varon excelẽte tuuo por bueno de vender el atauio de la diosa que pesaua quarenta talentos de oro puro (q̃ es vna gran suma) porque (dize) aun que gastemos esto para la guerra/despues le podremos dar otro mejor. Y assi nosotros como si estuuiessemos en vn cerco de necessidad/no recibamos el socorro del vsurero enemigo: por no ver nuestras cosas entregadas en seruidũbre: sino q̃ quitemos lo superfluo y demasiado de nuestra mesa/de nuestras alhajas/y de nro comer/y nos conseruemos libres para que despues nos podamos restaurar/quãdo tuuieremos mas oportunidad y mejor fortuna. Las mugeres de los Romanos por primicias pſentarõ al dios Apolo Pythio su propio atauio/de que se hizo la copa de oro q̃ se embio a Delphos/a la ysla dõde estaua su famoso templo. Y las mugeres de los Carthagineses se raparon las cabeças/y de los cabellos hizierõ sogas y otros aparejos de guerra/pa en defensiõ de la patria. Y nosotros teniẽdo verguença de estar contentos con lo que basta/queremos seruir torpemẽte y someternos a las obligaciones y escrituras de los vsureros? Por tanto recõpensando lo honesto y cõuiniente con lo vtil y prouechoso/y cercenando de lo superfluo y no necessario/o vendiendolo/edifiquemonos vn templo de libertad para nosotros y para nuestros hijos y mugeres. Porque si el templo de Diana en Epheso era Asylo y guarida para los adeudados que a el se acogian/y les daua amparo y seguridad de los acreedores: el Asylo y templo de la tẽplança/y orden y moderacion y buen regimiento es vna guarida y amparo seguro donde no ay entrada/que esta abierto en todo lugar a los templados y moderados/y que tiene muy ancho lugar y muy alegre/descansado y aplazible. Y biẽ assi como el oraculo de Apolo respondio a los Athenienses quando tenian guerra con los Persas que les daria vn muro de madera: y ellos dexando el lugar y la ciudad y sus possessiones y casas se acogieron a las naos por la libertad/assi tambiẽ a nosotros dios nos dio vna mesa de madera/y vna vasija de barro/y vn vestido moderado/si queremos biuir libres. Y si tu no tienes

Cauallos muy enjaezados/
carros ligeros dorados/

Mil las otras cosas q̃ las vsuras de presto atajan y les cortan los passos/toma vn asno qualquiera/o vn rocin/y huye del acreedor y vsurero enemigo y tyranno/q̃ no pide el fuego y el agua como el Persa/sino que te persigue la libertad y acusa la pena: y si no le pagas te importuna y afrenta: y si le offreces tus alhajas no las quiere rescebir: y si las vendes las saca por menos de lo que valen: y si no vendes lo que tienes/te costriñe a ello: y si quieres pleytear te estoruua/y si no quieres te mete por fuerça a pleyto: y si vienes a su puerta/te da con la puerta en los ojos/y lança fuera: y si estas en tu casa te busca y da

Aulis y Tenedos lugares sõ en Grecia, do se bazia cõsas buenas ỹ baratas.

Calendas llamã el primer dia del mes, y Neomenia el dia de la luna nueua.

golpes a la puerta. Sabiamente hizo Solon/que en las leyes que dio a los Athenienses/vedo que no se pudiessen obligar los cuerpos por deudas: porque no fuessẽ todos siernos. Que graue cosa es seruir a siernos tã malos y barbaros y rusticos como estos vsureros: q̃ son bié assi como aq̃llos q̃ dize ¶Platõ q̃ está en el infierno atormentando con fuego las animas de los malos: porque estos tales vsureros y acreedores muestran a los desuenturados de los deudores las audiẽcias y juyzios/assi como vn lugar de los dañados: y a manera de buytres a vnos los comen y roen metiendoles el pico en las entrañas como a Tycio (del qual cuentan los poetas que vn buytre le come las entrañas perpetuamente) y estan sobre los otros/como a Tantalo que no puede beuer del agua que tiene a la boca/y vedándolos y enoruandolos que no gusten de lo suyo propio: y endimiandolo y lleuandolo ellos todo. Y bien assi como Dario quãdo embio a Athenas a Dates y a Artapherne atadas las manos con esposas/y los pies cõ grillos como prisioneros/assi estos tales logreros y vsureros semejãtemẽte traen en Grecia sus valos y caras llenas de obligaciones y conoscimiẽtos/como vnas prisiones y cadenas: y andan/caminan y passan por todas las ciudades: no sembrando/como Tritolemo hazia/buen fruto y trigo/sino que plantan rayzes d̃ deudas de muchos trabajos y de muchas vsuras/y de que nunca salen: las quales rayzes assi sembradas brotan y echan en torno de si hasta tanto que trastornan y ahogan las ciudades. Las liebres dizen que juntamente paren y andan preñadas y se empreñan de nueuo: pero las vsuras destos verdugos y barbaros de logreros y acreedores/antes que conciba parem: porque en dando lo piden/y en poniendolo luego lo quitan: y de aquello mismo dan a vsura que tomaron por la vsura: y como se dize en vn prouerbio de los ¶Dissenos.

Saldrasse pelo por pelo
y tras el luego otro pelo.

Assi tãbien se puede dezir destos logreros,

Tritolemo fue el q̃ mostro en Grecia el uso del sembrar.

¶Vsura por otra vsura
y luego tras ella vsura.

y aun se rien de los philosophos naturales que afirman que de nada no se puede engendrar nada: porque a cerca destos vsureros de lo que no es/ni fue jamas se engendra vsura y dan por denuesto a los publicanos y arrendadores porque lo hazen por ley: y ellos contra toda ley dan a logro a los mismos arrendadores y publicanos/o por dezir mas verdad en el dar a vsura hurtan las deudas porque el que assiẽta y escriue en su libro menos de lo que dio con razon se dize q̃ hurta la deuda. Los ¶Persas por el segundo delito tenian el mentir/y por el primero el deuer a otro: porque los que deuen por la mayor parte les acaesce mẽtir. ¶Pero mas mienten los vsureros: y de mayor cautela y astucia vsan en sus libros de cara/y en sus manuales escriuiendo y assentando que dieron a fulano tanto/auiendole dado mucho menos. ¶Porque aqui la mẽtira es por sola auaricia/no por necessidad/o menester/sino por aquella codicia insaciable que al fin les es inutil y sin fruto/ni prouecho: y es tambien perdició para los infuriados y agrauiados. ¶Porq̃ ni ellos labran las tierras que quitaron a los deudores/ni moran las casas de dõde los echaron/ni ponen sus mesas/ni se visten sus ropas: sino q̃ primero destruyẽ los deudores/y despues de engañados los caçan y los pescan: y apascẽtádose biẽ (assi como el fuego empendido en la mies) con la perdida y destruycion de los que caen y se pierden gastando y consumiendo vno despues del otro. Y aun que con vsura soplen y enciendan el fuego/y le conseruen sobre muchos/no tienen por esso mas los vsureros: sino solamente q̃ andando el tiẽpo pueden conoscer a quãtos destruyeron/y a quantos despojarõ/y de donde lo sacaron/y donde emplearon el dinero que assi amontonaron y allegaron. Y esto no penseys que lo digo porque soy enemigo de los vsureros/que a mi (como dize el poeta)

¶Nunca ellos me lleuaron
los bueyes de mis arados

ni ca-

ni cauallos regalados.

Sino que lo hago para mostrar a los que assi estan apegados a tomar a logro quãta verguẽça y afrẽta tẽga esta cosa en si misma/y que el tomar a vsura/es estrema locura y poquedad. Si lo tienes/no tomes a logro/pues no tienes necessidad. Sino tienes/no tomes a logro/porque no ternas de que pagar. ¶Pero considerem̃os ambas ados cosas cada vna por si. Catõ cuenta q̃ dixo a vn viejo tacaño y maluado. Dime hombre porque a la vejez q̃ cõtiene en si tantos males le añades la verguença y fealdad de las maldades? Assi tãbien puedes tu dezir a la pobreza/q̃ tiene en si tãtos males/no le añadas las desuẽturas q̃ nascẽ del tomar a logro y adeudarse: mi quites a la pobreza aquella seguridad/y aq̃l estar sin cuydado/en que sola mente paresce que differe de las riq̃zas.

La pobre zaes trabosa y a pobreza segura.

Sobre esto ay vn prouerbio de rey: q̃ dize: No puedo lleuar vna cabra/echame vn buey acuestas. No puedes sufrir la pobreza y echaste acuestas el logrero carga tan pesada/q̃ aun los ricos no la pueden lleuar. ¶Pues como (dizes) me mãtern̄e? ¶Preguntas me lo? ¶Danos tienes/pies tienes/habla tienes/hõbre eres a quiẽ es propio amar y ser amado/agradar y ser agradado: enseña letras/se ayo/se portero/nauega/y renauega. Que ninguna cosa destas es tan vergõçosa/ni tã pesada como oyr dezir: ¶Paga, ¶Rutilio aq̃l de Roma como encõtrasse a ¶Dusonio philosopho Estoyco vna vez dixole: ¶Dusonio dime/Jupiter cõseruador a quiẽ tu quieres imitar y remedar/por ventura toma a logro? Al qual respõdio ¶Dusonio riendo. ¶Ni aũ da a logro. Segun paresce ¶Rutilio daua a logro/y denostaua al otro/porque era tan pobre q̃ lo tomaua: y esse otro le motejo el ser logrero. Quã biẽ se paresce esta ser locura/y arrogãcia de hõbre y philosopho Estoyco. Que menester bas mouer a Jupiter de su lugar/para le cõparar cõ las cosas manifiestas? Se que las golondrinas no toman a logro/las hormigas no toman a logro/a quien la natura ni dio manos/ni dio habla/ni arte? Suelen los hombres de la abundancia de su entendimiento por la buena industria a bezar los cauallos/los perros/las perdizes/las liebres/las graias: porque pues no te enseñas a ti mismo que no eres mas rudo que las graias/mas mudo que la perdiz/y mas rustico que el perro? E ya que no fuesses ayudado de ningun hõbre/hablando/rogando/deleytando/guardandõ puedes amparte. No ves lo mucho que da la tierra/lo mucho que da la mar. ¶Dira a ¶Dycilo como dize Crates que esta carmenando lana cõ su muger q̃ le ayuda a carmenar: y con ygual pelea huyen de la hambre. Teniendo vna vez el rey Antigono a Cleãthes el philosopho en Athenas q̃ por mãtenerse en el estudio d̃ noche se alq̃laua pa traer el atahona le p̃gũtaua: Dime Cleanthes todauia mueles? al qual respondio Cleãthes: ¶Duelo a la fe rey todauia: y esto hago por poder biuir, y este cuydado tomaua aquel varon/solo por no se apartar de la philosophia: y en leuantando la mano de la muela y de la aceña y la harina/la ocupaua y empleaua en escreuir de dios/del sol de la luna/de las estrellas. ¶Das por ventura estas tales nos paresceran que son obras y officios seruiles. Pero dezime para ser libres tomamos a logro/lisonjeamos a hombres viles/acompañamos los/y sustentamoslos/y damosles dones? y pagamosles censo y tributo? ¶Pues ninguno toma a logro por pobreza/no da ninguno al pobre a cãbio: sino por sumptuosidad y supfluydad se toma. Que si nos cõtẽtassemos cõ lo q̃ es necessario pa passar la vida/no auria genero de logreros/como tampoco no le ay de centauros medio hombres y medio cauallos/ni de Gorgones monstruos nunca vistos/de quiẽ dizen los poetas que eran tres hermanas que tenian por cabellos culebras. ¶Pero los deleytes son los q̃ hazen los vsureros y logreros/ni mas ni menos q̃ hizierõ los plateros y los perfumeros/y los tintoreros: porque nunca deuemos el precio del pan y del vino/sino de las tierras/de los esclauos/de los cauallos/de las mesas/de los aparadores: y gastando y desperdiciando liberalmente procuramos vana-

y

glorias sin fructo/ y sin gracia. Que el q̃ vna vez ha caydo en las manos del logrero/ para siempre q̃da adeudado/ mudando de vn señor en otro/ como cauallo enfrenado: sin tener ningun refugio/ ni guarda en los pastos y prados/ sino que siempre andá errados y descaminados/ bien assi como aquellos demonios alançados de dios/ y desterrados del cielo q̃ dize Empedocles

Quel ayre en la mar a todos alança
y en tierra la mar los echa y reboſa/
y la tierra firme y muy riguroſa
los echa en los rayos del ſol cõ mudãça,
y el ſol assi miſmo los abalança
y torna arrojar en las reuoluciones
del ayre: y assi sin mas dilaciones
andan de vna en otra balança.

Assi a estos tales los recibe vn logrero de otro/ y andan presos de mercader en mercader/ primero el de Chio y luego el de Patras/ y despues el de Athenas: hasta que destripado y desollado de todos el deudor se deshaze y desmenuza/ y se cõsume en logros y vsuras. Que bien assi como el q̃ vna vez cae en el lodo/ o se ha de leuãtar/ o quedarse alli: porque tornandose/ o rebolcãdose assi enlodado no se enxuzie mas: assi estos que en cambios y recambios se passan de vn libro a otro/ enlazandose/ y enrredandose en logros/ siempre se hazẽ mas pesados: y no differen nada de los colericos/ q̃ menospreciando la cura/ y lo q̃ manda el medico/ cogendo de cada dia mas humor: se q̃dan assi sin poderse librar de la dolencia. Assi tãbien estos no se quieren purgar: sino que siempre/ y en todos tiempos del año con dolor y desabrimẽto ofrescen y dan su logro: y corriendo luego otra vsura y logro/ acercandoseles otra vez el termino/ tornan a tener hastio y dolor de cabeça. Porque apartandose de lo honesto y conuiniente/ no pueden estar libres/ ni desapassionados/ ni limpios.

Agora quero tornar mis razones a los ricos y delicados que dizen: pues tengo de estar sin criados/ sieruos y esclauos/ y sin casa y hogar: que es como si alguno diresse al medico estando hinchado y hydropico y enfermo/ si beuo agua enfriarme quescermehe/ y adelgazarmehe. Mas porque dime no lo haras por sanar: y tu tambien estate sin sieruos y esclauos/ por no ser sieruo y esclauo de otro: y estate sin la posseſſion/ porque no te possea otro.

Oye pues agora las razones de los buytres en la fabula de Esopo/ que vomtando vno dellos y diziendo que echaua las entrañas/ respondio el otro. Que mal por esso/ pues no echas tus entrañas sino las del muerto que agora poco ha despedaçado comimos? Assi tambien cada qual de los deudores no vende ya su tierra/ ni su casa propia/ sino la del acreedor y logrero/ de quien por ley se hizo ya señor. Mas por dios pienso que dira alguno: esta tierra me dexo mi padre: creolo: pero tambien te dexo la libertad y la honrra/ de las quales has de tener mas cuenta y razõ. y tãbiẽte hizo el pie y la mano q̃ndote engendro: mas quando se te pudre/ o daña paga su cura al que la corta. La nimpha Calipso (como cuenta Homero) vistio a Vlisses de vna vestidura odorifera/ cuyo olor era de cuerpo immortal/ por don y memoria de su amistad y amor: pero despues que hizo naufragio viendo que se anegaua con el peso della/ desnudola y echola de si: y tomando vna toca con que desnudo se ciño el pecho/ a penas salio nadando a tierra: y escapado del peligro/ ni le falto vestido/ ni de comer. Pues veamos no es como vna tempestad para los deudores/ quando acercandose el tiempo ven al logrero encima de si/ diziendo: Paga: tal qual el poeta Homero la pinta/ diziendo que

Las nuues espessa y haze turbiante
y alborotada la mar con el viento
El Euro y el Noto cõ grã mouimiẽto
y con el Zephiro rezio oplante.

Reboluiendo vsuras con vsuras/ y el triste del deudor tomado en tan gran tempestad/ queriendo resistir a tan rezios vientos/ y no podiendo huyr/ ni escapar a nado/ hundese en el profundo desapareſciendo juntamente con los fiadores sus amigos. Por tãto Crates el Thebano philosopho/ aun q̃ nadie le pedia ni deuia nada/ rescibiendo pesadumbre solamente por los cuydados y trabajos de la casa/ dexo hazienda de ocho talentos (q̃ era muy gruessa suma) y tomãdo el çurron y esclauina/ huyo a la philosophia y a la pobreza. Anaragoras tambien dexo vna tierra buena y muy fertil. Pero que me nester es contar estos? pues vemos que Philoxeno Melopeo en la colonia/ o puebla de Sicilia auiendo alcançado casa y heredad y abundancia de lo necessario/ considerando los deleytes/ delicadezas/ y desorden de la tierra: por dios dize q̃ estos bienes no me destruyran a mi/ sino antes yo a ellos: y dexando la herencia a otros nauego y sefue. Mas los deudores aun que cada dia les piden y demandan tributo y pecho/ y les sacan el dinero/ sufrenlo y esperan a los acreedores (como el rey Phineo sufria aquellas harpias bolantes que le pascian y comian) y consienten que siempre les quiten y arrebaten el comer y mantenimiento: no a sus horas acostumbradas/ sino antes de la siega compran el trigo/ y antes que caya la oliua y se coja la mercan y el olio y el vino: tanto (dize) me vienen: y con esperar/ le paga el precio: y aun ol razimo aun no bien maduro que esta colgado pendiẽte en la cepa esta asido el acreedor: y a penas aguarda al tiempo del otoño en que se haze la vendimia.

fin.

Plutarco Cheronense del daño que causa la verguença/ o empacho/ y del remedio contra ella.

Algunas de las plantas que nascẽ en la tierra sin sembrarlas/ son syluestres y broncas de su natural/ y infrutuosas/ y q̃ cresciẽdo dañã y empecen a las otras simientes y plantas blãdas y fructiferas: pero estas dizen los labradores que no dan señal de mala tierra/ sino de buena y grassa y fertil: assi ay algunas passiones y affeciones del animo que no son de si buenas/ pero que brotan y dã de si vnos pimpollos y flores de buen natural/ que se puede buenamente dar y someter a la razon para ser labrada y cultiuada della. Entre estas ponemos aquella que los Griegos llaman Disopia/ que quiere dezir empachosa verguença/ que es señal no mala/ aun que es causa de mal. Porque muchas vezes los vergonçosos pecan en aquello que los desuergonçados: mas a los vnos les duele y pesa de pecar/ y los otros se gozan y deleytan dello: porque el que no tiene verguença tampoco tiene dolor/ ni pesar de lo feo. Mas el vergonçoso aun de lo que paresce feo se comueue y tiene pesar/ que la demasiada verguença se llama Disopia: porque en cierta manera conuierte y torna el gesto juntamente con el animo/ y le desentona. Porque assi como la catiphia (que es el caerse el rostro de verguença) diffiniendola dizẽ que es vna tristeza y pesar que nos haze mirar hazia baxo/ y poner los ojos en tierra: assi la demasiada verguença/ o empacho que nos hazẽ no osar alçar los ojos a mirar a los que conuiene/ la nombraron Disopia. De donde vn rhetorico dixo a vn desuergonçado/ que no tenia cozas (que quiere dezir niñas en los ojos) sino ramera: jugando de aquella palabra coza/ que tiene dos significados que son virgen y ramera. Pues el muy vergonçoso demuestra en el mirar vn animo mugeril y delicado que dimínuye su verguença: la qual se dexa vencer de los desuergonçados. Assi Caton dezia que mas queria los mancebos que se parassen colorados de verguença/ que los que se paresſen

Dos estremos en la verguença.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA GRANADA

amarillos de miedo/acostumbrandolos y enseñandolos que mas se auia de temer el vituperio que la reprehension/y la sospecha mas que el peligro. Pero aquel demasiado miedo y sospecha de vituperio/se ha de quitar del animo: porque muchas vezes algunos temiendo tanto de oyr mal/como de recebirlo/se recelan y apartan de lo bueno y honesto: porque no pueden esperar/ni sufrir la infamia/o deshonrra. Mas ni hemos de loar la disposicion del animo destos que son tan flozos y debiles/ni aprouar tampoco la de los otros que son esentos/y sin temor miran: pero en esto quando alguno (como dize el poeta)

Osadamente y ayna
mira a todos por vn marco:
Se paresce a la canina
desuerguença de Anaxarco.

Por tanto trabajemos con artificio que de ambas ados cosas hagamos vña buena compostura y mezcla. Quiero dezir que a aquel mirar esento/quitemos la desuerguença/y al abaxar los ojos y a la modestia demasiada/quitemos la flaqueza y floredad. Aun que a la verdad esta cura es difficil: y no sin peligro se haze de tantas superfluydades vna medianía. Que bien assi como el labrador: quãdo quiere cortar el renueuo/o planta de mala casta/mete sin miedo el açadon/y le arranca de rayz/o llegandole el fuego le enciende: pero quando llega a podar la vid/o el mançano/o el oliuo/les pone la mano contiento y recatadamente/temiendo que no corte algo de lo que es sano: assi el philosopho quando quita del animo del mancebo la plãta/o renueuo malo indomable de la embidia/o la codicia desordeada de riquezas/o el amor de los deleytes/saca sangre/y aprieta y corta/y dexa bien bonda llaga: pero quando aplica la razõ a la parte del animo delicada y tierna (como es el demasiado vergonçoso/o el que se turba mucho) recelase y recatase que por ventura no mirando/juntamente con esto corte tambien la verguença. Porque las amas muchas vezes por limpiar mucho la suziedad de los niños juntamente les desuellan las carnes/y los lisian. Assi no conuiene que queriendo en todas maneras arrancar y sacar a los mancebos de rayz la verguença empachosa/o demasiada/y el empacho que los hagamos descuydados y sin temor: sino que como aquellos que derriban las casas vezinas y apegadas a los templos/dexan estar las que estan junto y cercanas/y las afirman y sustentan: assi conuiene que queriendo tocar y mouer la viciosa y demasiada verguença/nos recelemos de remouer y traer las partes que le estan ayuntadas de verguença y equidad y mansedumbre: porque debaxo desta esta metida y apegada aquella verguença demasiada/o empacho/lisonjeãdo al vergonçoso como a hombre humano y politico/y de entendimiento comun/no porfiado/ni duro. Por esto los philosophos Estoycos queriendo hablar desto pusieron distincion y differencia entre la verguẽça viciosa/o demasiada/y la verguença: porque por la semejança del vocablo no diesse ocasion de dañar. Pero a nosotros nos otorguen vsar destos nombres sin que nos acusen por ello: o por mejor dezir/dennos licencia de hablar como Homero/que dixo:

La verguença a qualquier hombre
mucho daña/
o aprouecha cosa estraña.

Y no puso mal la palabra dañar en el primer lugar: porque la verguença se haze vtil con la razon/que quita lo superfluo della/y dexa lo moderado. ¶Pues lo primero que conuiene persuadirse a aquel que es subjecto a este vicio de verguença empachosa/o demasiada/es que tiene vna passion dañosa: pues de lo dañoso nada puede ser honesto: porque no conuiene gozarse/ni holgarse alguno/quando le mueuen cõlores/por ser llamado elegante y ataviado/y alegre/en lugar de graue y grande y justo: mi como aquel Pegaso que dize Euripides,

Con pauor se sometia
y a Belerephonte daua
Que debaxo le lleuaua

mas y mas que el le queria.

Assi el tãbien otorgue y se someta a todos los q̃ le ruegan/temiendo no oya dezir ỏ si que es duro y aspero/difficil y desabrido. Dizen que a Bocchoride Egypcio porque de natura era aspero y duro le embio Isis vn Aspide serpiente que le rodeaua la cabeça por arriba/y assi le hazia sombra, y esto porque auisasse que le conuenia juzgar justamẽte y con piedad. Pues la verguença empachosa que esta enrerida y reuestida en los hombres muelles y effeminados/que no puede negar/ni cõtradezir en cosa ninguna/esta tal aparta y trastorna los q̃ juzgan de lo justo/y ata pa la boca a los q̃ acõsejã/y costriñe dezir y hazer muchas cosas ỏ las q̃ no querriã. Pero el que totalmente es desuergonçado/siẽpre es señor destas afliciones y las vence/sacudiendo de tal manera de si la verguença/que nunca la puede tener.

Assi que la verguẽça empachosa que no puede alcançar/ni echar de si ningũ ruego/es como la tierra blanda/y recostada y passajera que esta abierta para los feos hechos y afliciones/para que passen por ella. Que cierto es muy ruyn guarda de la mocedad: como dezia Bruto que no le paresçia a el que tenia puesta a buen recado la flor de su edad aquella que ninguna cosa negaua. Y tambien es muy mala guarda/y curador del talamo y retraymẽto de la muger (como dize en Sophocles) a q̃lla q̃ se arrepintia ỏ lo hecho hablãdo al adultero desta manera.

Con tus mañas y balagos
persuadiste
con lisonjas me venciste.

Assi que la verguẽça empachosa despues q̃ corrompe la templança y retraymiento/todo lo entrega desfortalesçido y sin llaue/abierto y a la mano a los q̃ lo acometen: y en el dar destruyẽ y echan a perder los malos naturales/y en otorgar y tener empacho de negar/corrõpen y destruyẽ la verguença y molestia y bondad. Pero de dezir los daños que en lo prouechoso acarrea y trae esta verguença empachosa y demasiada/quãdo prestan a aquellos de quien no tienen credito/quando fian a los que no querrian/quando aun que loan aq̃l dicho del oraculo. Tras la fiança viene luego el daño, y el prouerbio que dize, fia y deueras. Pero no pueden vsar del auiso en las cosas y hechos. Al quãtos ha destruydo esta passion de empachada verguença/no se puede contar facilmente. Mas Creon hablando a Medea desta manera.

Mas vale muger q̃ tu mal me quieras
agora: q̃ no si me biziere yo blando
podra ser que dias y tiempo passando
tendre q̃ llorar y gemir muy de veras.

Da buen paresçer y cõsejo a los otros: pero el mismo vẽcido despues desta verguẽça empachosa/le otorgo a Medea vn dia que le pidio: y assi ỏstruya toda su casa. Algunos teniendo sospecha que se les aparejauan muertes/o veneno por esta verguença empachosa/peresçieron. Desta manera peresçio Diõ/no porque ignorasse que Calipo le tramaua asechanças/sino porque tenia verguença de andar guardãdose de su amigo y huesped. Desta misma manera Antipatro hijo de Casandro combido a cenar a Demetrio: y despues el dia siguiente siendo combidado el del mismo Demetrio/tuuo verguença de escusarse: porque no paresciesse desconfiar de aquel que se auia confiado antes del mismo: y assi venido despues fue muerto del sobre cena. Polypercon prometio a Casandro por cien talẽtos de matar a Hercules hijo bastardo de Alexandre que le huuo en Barsine: por lo qual le cõbidaua a cenar: y el mancebo teniendo por sospechoso aquel combite/y recelandose/y temiendose escusauase diziendo q̃ estaua mal dispuesto: pero el Polipercon viniendo primero a el/le dixo: Hijo haz por imitar la facilidad y humanidad de tu padre/si por ventura no te recelas de nosotros que te tramemos asechanças. Assi que el mancebo de verguença y empacho le siguio/y fue empos del: y despues que ouieron cenado le abogaron.

Por esto no es de reyr/ni mala aquella sentencia de Hesiodo poeta/sino sabia y buena: do dize:

Trae a comer a la mesa

a tu amigo:
no cures del enemigo.

Assi que no tengas verguença del q̃ ves te tiene odio/ni desseches el q̃ paresce se cõfia de ti: porque si combidas seras combidado: y si llamares a cena tambien seras llamado: que aquella difficultad q̃ te haze descõfiar/se enternece y ablãda/y derrite cõ esta verguẽça. Deuemos pues de tẽtar de quitar por fuerça y desechar de nosotros esta dolẽcia q̃ es causa de muchos males començãdo primeramẽte por exercicio: como hazen aq̃llos que en otras cosas se exercitan/de lo menos a lo mas/y desde las pequeñas/y aq̃llas q̃ no es muy difficil mirarlas en hito cõ la vista. Como si alguno te beue en el combite/o la cena/quando bas beuido harto/no tengas empacho/ni te hagas fuerça a ti mismo: sino dexa y suelta la taça. y si otro te combida a jugar a los dados despues de auer comido/no tengas verguença de escusarte/ni te pene aun que te motejen por ello: si no haz como Xenophanes hijo de Lago: al q̃l como Hermoneo le llamasse couarde y medroso y temeroso porq̃ no osaua jugar cõ el a los dados/confesso ser assi verdad q̃ era temeroso/y muy couarde para las cosas deshonestas y feas. Encuẽtras cõ algũ hõbre vano y parlero q̃ te detiene en platicas/no tẽgas verguẽça/ni empacho del/sino ataja las palabras/y acaba de presto. Que estas escusas y sacudimiẽtos q̃ en las pequeñas afrentas tienẽ vn exercicio para desechar la verguença empachosa/nos acostumbran para las mayores. y en este lugar sera muy bien recordar aquello de Demosthenes/que como los Atheniẽses se incitassen para dar ayuda a Harpalo/y armarle cõtra Alexandre: subitamente aparescio Philorenо capitan de la armada de mar de Alexandre: por lo qual como el pueblo espantado callasse de miedo: Demosthenes dixen que les diro. Que haran si ven el sol/pues no pueden alçar la vista a mirar la luz del candil? Que haras en las cosas grandes dõde entreuiene el rey/o el pueblo calla de verguença/sino puedes recusar la taça/quando te beue el amigo/ni escabullirte y desasirte del hombre liuiano: sino que te sometas a ti mismo para te andar passeando con vn hombre vano y parlero y no tengas lengua para hablar y dezirle: otra vez te vere/agora no tengo espacio. y a pues para contra las loas de los lisonjeros y desuergonçados no sera poco prouechosa esta exercitaciõ en las cosas peq̃ñas y liuianas. Como si en el cõbite õ los amigos algũ musico cãta mal/o algũ mal rep̃sentãte q̃ cueste mucho destruya la farsa de Menandro y gaste la fiesta/aun que muchos lo loen y aprueuen/no pienso que sera duro/o difficil oyr cõ silencio/sin loar demasiadamẽte mas de lo que te paresce. Porque si en esto no te tiemplas/que baras quando el amigo te lee alguna su obra de poesia ruyn y mala/o te muestra alguna oraciõ cõpuesta? A la verdad nescia y temerariamẽte le loarias/y no harias otra cosa sino aumẽtar la grita y bullicio cõ los otros lisonjeros. Pues como le rep̃henderias q̃ndo errasse en los negocios: como le amonesterias q̃ndo no anduuiesse a derechas en el cargo/o en el matrimonio/o en la administraciõ de republica? Que ni aun yo aprouaria mucho aquel dicho de Pericles q̃ a vn amigo suyo que le pedia vn testimonio falso por el/en el qual entreuenia juramento/le respondio: Hasta el altar puedo ser tu amigo. y ase auia llegado muy cerca quando esto dezia. Mas el que se acostumbrare mucho tiẽpo antes a no loar a otro/quando dize algo que no le paresce bien/ni enlauiarle quando canta/ni aprouarle quando no tesa mala y siniestramente/no dexara venir hasta tanto a ninguno/que pueda dezir al que en esto no fuere muy vergonçoso. Jura por mi: di algun falso testimonio por mi: muestrate por mi contra lo justo. Assi tambien conuiene recusar a los q̃ piden dinero prestado/acostumbrandose en las cosas pequeñas y no difficiles de negar. Archelao rey de Macedonia como en el cõbite le fuesse pedido vn vaso de oro por vn hombre desuergonçado/que no tenia el otra cosa por honesta y buena: sino rescebir de otros: mãdo al sieruo q̃ lo

diesse a Euripides varon bueno y honesto: y mirando a la cara al hombre: Tu eres digno (dize) que lo pidas y no lo rescibas/y este digno de rescebirlo/aunque no lo pidas: señalando a Euripides. Declarando muy bien en esto que por juyzio y razon auiamos de dar y gratificar y no por verguença/o empacho. Pero nosotros muchas vezes dexando y no curando de los buenos y conoscidos que están necessitados y menesterosos/damos a los q̃ importuna y desuergõçadamẽte lo pidẽ: no porq̃ querriamos dar/sino porque no podemos negar. Bien assi como el rey Antigono el viejo importunado de Biante muchas vezes: Dad (dize) a Biãte vn talento por fuerça. Aun que estemas que otro rey ninguno estaua exercitado y impuesto para rechaçar con palabras/semejantes/demandas: como se paresce por esto. Que como vn philosopho Cynico le pidiesse algun tiempo vna drachma/que era moneda como agora vn real/le respondio. No es essa dadiua del rey. y como el philosopho replicasse: Pues luego dame vn talento que es vna gran suma: le torno a dezir: ni tampoco conuiene a philosopho Cynico rescebir tanto. Diogenes philosopho passeandose en el Ceramico (que era lugar publico en Athenas diputado para enterrar y honrrar los que huuiessen muerto en la guerra) al derredor de las estatuas que alli estauan de bulto/pediales algo: de lo qual como algunos se marauillassen deziales que en esto se exercitaua: para que despues no le pesasse tanto de auergonçarse en balde/y oyr que le diessen de no/y sufrir que le faltassen de lo prometido si pidiesse y no le diessen. Assi que primero conuiene exercitarnos en las cosas vulgares y pequeñas/para que podamos negar a los que pidẽ sin mereserlo rescebir/y tengamos que responder en las mayores faltas y escusas por nuestra parte. Que segũ dize Demosthenes/ninguno q̃ gasta en lo q̃ no cõuiene lo poco que tiene de presente/nunca lo mucho que en algun tiẽpo tuuiere lo gastara en lo que cõuiene. Porque doblada fealdad se nos sigue quando tenemos falta para lo bueno/y superabundancia para lo superfluo y malo. Que la verguença y empacho no solamente es malo y nescio desipensero de las riquezas y bienes/pero tãbien para las cosas mayores y mejores recusa y no admite la razon quãdo le acõseja lo que le cumple. Porque si estamos enfermos no llamamos al medico bueno y experimẽtado/porque tenemos verguença de offender al conoscido: y a nuestros hijos les damos por maestros antes aquellos que nos lo ruegan/q̃ no los buenos y prouechosos: y si tenemos pleyto no deramos q̃ nos ayude en el el abogado bueno y letrado y prouechoso: sino por hazer plazer y gratificar al hijo de algũ nuestro pariente/o amigo le sacamos a plaça finalmente podemos ver muchos de aq̃llos que dizẽ se dã a la philosophia/philosophos Epicureos/y Estoycos que no por juyzio/ni razon conuersan con los amigos y familiares: sino q̃ se sometẽ a ellos/y q̃ se les offrescen/o vergonçosamẽte les piden algo. Ea pues exercitemonos de lexos en estas vulgares y pequeñas/acostũbrandonos a no vsar del barbero/ni del pintor por verguẽça/ni empacho/ni tampoco auiendo otro mejor/posar en ruyn meson/porq̃ el mesonero nos aya muchas vezes saludado/o quitado el bonete. Sino que tomemos por costũbre en las cosas pequeñas escoger las mejores: como haziã los Pythagoricos/q̃ se guardauã siẽpre õ no someter el muslo yzquierdo al derecho/ni tomar el numero par por los nones/quãdo auia ygualdad en los otros numeros. y tambien nos hemos de acostũbrar quãdo celebramos alguna fiesta/o bodas/o otro cõbite semejãte/q̃ no cõbidemos al q̃ nos saluda/o corre a ser el primero/antes q̃ al bueno y al amigo. El q̃ desta manera se acostumbrare y exercitare no podra facilmente ser tomado/o por mejor dezir/totalmente estara seguro en las cosas mayores. Pues del exercicio y costũbre baste lo dicho. ¶ Empero õ las razones prouechosas aq̃lla sea la primera y mas principal q̃ nos enseña y amonesta q̃ a todas las passiones/affiçiones y dolẽcias/

se sigue aquello de q̃ paresce que huymos por medio dellas mismas: que es la ignominia z infamia / a la codicia y desseo de honrra y gloria: los trabajos / al regalo y delicadez: y a la codicia de vẽcer y sobrepujar / sigue el ser vẽcido y cõdenado. Y esto acaesce a la verguença empachosa / que huyendo sin arte del humo de la ignominia z infamia va a arrojarse a si mismaen el fuego della. Que los q̃ tienen verguẽça de contradezir a los q̃ desuergonçadamente les piden lo que no es razon / despues tienen verguença de aquellos que con razon los emplazan: y temiendo vna liuiana reprehẽsion / muchas vezes sufrẽ la verguença ya cõfessada. ¶ Porque los que tienẽ verguẽça y empacho de contradezir quando alguno les pide dinero prestado / no lo teniendo para dar / poco despues tienen verguença quando son redarguydos y tomados en mentira: y prometiendo de ayudar a algunos / despues tienen pleyto / y bueluen las espaldas a los amigos / y se esconden y huyẽ dellos. A algunos forço y encerro la verguença empachosa a hazer promesas inutiles y sin prouecho de casamiento de la hija / o de la hermana / que despues mudado el paresscer los costriñe mentir.

Que aquel que dixo que todos los que moran en Asia son sieruos de vn hombre / porque no pudieron dezir esta palabra y sylaba. N O, paresce que no lo dixo de veras / sino burlandose y por motejar: perolos vergonçosos y empachosos / aũque no hablen / ni digan nada / abaxando el ceño / o mirando hazia tierra solamente pueden huyr y escusarse de muchas obediencias y seruidumbres mal recatadas y torpes. ¶ Porque como dize Euripides el callar y silencio es respuesta en los hombres sabios: y por ventura es menester vsar desto para conlos desuergonçados: porque con los comedidos podemonos escusar. Y conuiene para cõlos descomedidos tener en la memoria y muy a mano muchas sentencias y dichos notables de varones ilustres y buenos. Como es aquel de Phocion q̃ dixo a Antipatro: No puedes seruir te de mi o amigo y o lisonjero sũtamẽte: y lo q̃ dixo a los Atheniẽses / q̃ndo le mãdaua q̃ diesse algo pa gastar en fiestas / enlauiãdole pa ello. Verguẽça ternia (dize) o dar lo a vosotros / y no lo pagar a este a q̃en lo deuo: señalãdo cõ el dedo a Calicratidas su acreedor. ¶ Porq̃ como dize Thucidides / no es verguẽça / ni fealdad cõfessar pobreza o palabra / sino antes es mas verguẽça y fealdad no euitarla cõ la obra. ¶ Pues el q̃ por necedad / o blandura de coraçon tiene empacho y verguença de responder al que le pide dineros / estas palabras del poeta.

Amigo soy pobrezillo
no tengo plata luziente
blanca ni resplandeciente:
ni tampoco oro amarillo.

Este tal despues dexando como prenda su promesa / como dize el mismo poeta.

Se ata y prende con grillos
que jamas de hierro fueron
sino empacho los hizieron
y verguença sin martillos.

¶ Pues ¶ Perseo dando dineros prestados a vno de sus amigos y conoscidos en la plaça y en el cambio / tomo del caucio̱ y fiador: acordandose segun paresce de aquel dicho de Hesiodo / que dize,

Aun para con tus parientes
y hermanos toma testigos /
y para con tus amigos.

Y como aquel amigo se marauillasse dello / y le dixesse: como ¶ Perseo tan sobre seguro y segun leyes y derechos tratas comigo? le respondio. Si por dios / para que lo cobre despues amigablemente: y no por leyes y derechos z justicia te lo pida. ¶ Porque muchos al principio por la verguença y empacho / dexando de tomar seguridad / vienen despues a cõtender por leyes y derechos y pleytos con enemistad. Al contrario hizo Platon / que dando a Helicon Cizizeno cartas de encomienda y fauor para Dionysio el tyranno / encomendosele / y loosele como hombre bueno y modesto / y despues encabo de la carta añadio. Esto te escriuo de bõbreq̃ es animal y de natura mudable. Xenocrates aũ que era hõbre seuero y de graues costũbres / empero vencido de verguẽça empachosa / escriuio a ¶ Polyperchon en fauor y recomẽdacion de vn hombre no bueno / segũ paresscio despues por la obra. ¶ Pues como por esta recomẽdacion ¶ Polyperchon ¶ Macedonio le rescibiesse biẽ / y le pregũtasse si auia menester algo: pidiole vn talẽto: el qual se le dio luego: y escriuio a Xenocrates amonestãdole q̃ de ay adelante mirasse mejor los que le encomẽdaua. Aun que Xenocrates ignoraua a quien encomendaua: pero nosotros muchas vezes sabiendo y conosciendo los malos no solamẽte les damos cartas de fauor pero tãbiẽ los dineros / haziẽdonos daño a nosotros mismos: sin deleyte ninguno: como es quãdo damos lo nuestro a rameras y a lisonjeros / no por mas sino porq̃ rescebimos enojo y pesadũbre de su desuerguẽça / q̃ nos trastorna y fuerça la razõ. ¶ Pues si en parte alguna es biẽ vsarlo / pa cõ estos q̃ fuerça y agrauiã a nuestra verguença y empacho / hemos de vsar de aquel dicho del poeta.

Bien se / conozco y entiendo
el pesar
y mal que me he de causar.

Si jurare falso / o juzgare lo q̃ no es justo / o diere mi voto para lo q̃ no conuiene / o si prestare dineros al q̃ nunca ha de pagar. ¶ Por tãto entre otros males tãbien tiene este la verguẽça empachosa / q̃ se arrepiente no despues sino luego en la misma obra: porq̃ y a quãdo damos nos pesa: y en atestiguãdo por otro luego tenemos verguẽça y afrenta: y ayudando / ganamos deshõra: y no obedesciẽdo somos redarguydos: que por flaqueza nuestra de no poder cõtradezir o negar lo q̃ nos piden / prometemos a los presentes muchas cosas de las q̃ nos son impossibles: como son recomendaciones en las cortes de los principes / intercessiones cõ los presidẽtes y señores: y esto porq̃ ni q̃remos ni podemos de verguença dezir aquello del poeta.

No nos conosce el buen rey
a nosotros:
mucho mas haze por otros.

Lo qual hizo muy biẽ Lisandro / q̃ auiẽdo offendido al rey Agesilao / y siẽdo tenido

do que valia y podia mucho acerca dl por honrra y gloria no tuuo verguença de se escusar a los q̃ venian a el para q̃ los fauoresciesse cõ el rey mandandoles q̃ fuessen a los otros / y tentassen primero a aquellos que podian mas q̃ el con el rey. Que cierto no es verguença ni fealdad no poderlo todo: pero tomar a su cargo lo q̃ no puedẽ / ni son bastantes de natura / y forçarse a hazerlo de verguença / esto de mas de ser feo y vergonçoso / da pesadumbre y molestia muy grande. Y a la verdad de otro principio ha de venir lo moderado y honesto / y querer hazer lo que podemos por los amigos: porque en esto conuiene alegremente hazer plazer a los que nos lo piden / no vencido de verguença y empacho / sino de nuestra voluntad: pero en las cosas dañosas y sin razon / feas y torpes / conuiene tener a la mano aquel dicho de Zenon / que como encontrasse con vn mancebo su conoscido que se andaua passeando por la muralla a solas y encubierto / le pregunto la causa dello: el qual le respondio que andaua huyendo de vn su amigo que le pedia que depusiesse vn dicho fallamente por el: dixole Zenon. Que dizes hombre nescio y para poco? aquel no tiene verguẽça de te injuriar pidiendote lo injusto y sin razon / y tu no tienes osadia para le contradezir y resistir en lo justo? ¶ Por tanto el poeta que dixo.

Contra el hombre que en maldad
ha codicia
no es mala arma la malicia:

Muy mal nos enseña vengar de tal suerte la malicia y maldad que la imitemos. ¶ Pero aquel que reprime aquellos que sin verguença ni empacho son pesados y enojosos con semejante desuerguença / sin querer gratificar en lo torpe y feo a los desuergonçados / porque tienen verguẽça o hazer cosa desuergonçada / esto justa y derechamente lo haze qualquier de aquellos que tiene seso y entendimiento. ¶ Pues a los hombres viles y abatidos / no es cosa difficil resistirlos y cõtradezirlos: q̃ estos tales con risa y motes los sacuden de si algunos. Como Theocrito hizo a dos que le pediã en el baño prestada vna fregade-

ra de que entonces vsauan: de los quales el vno era forastero/y el otro ladron conoscido/que con burla y juegos los rechaço a ambos/diziendo al forastero: a ti no te conozco: y al ladrón: a ti bien te conozco. Lysimaco que en Athenas era sacerdote de la diosa Minerua llamada Polias (que quiere dezir cana) viendo los mulateros que trayan los sacrificios/y le demandauan que echasse y derramasse sin duelo/les respondio: no lo hare porque esto tambien no venga a ser vso y costumbre de la tierra. Y ten el rey Antigono a vn mancebo que era hijo de vn buen capitan/pero el por si era couarde y floxo/y le pedia que fuesse preferido a los otros/le respondio: Acerca de mi (dize) mancebo se da el premio por el esfuerço de cada vno/no por el de su padre. Y aun que el tal que assi nos apretare la verguença fuere hombre poderoso y honrrado (porque a los tales difficilmente nos podemos escusar/o dezir de no/en cosas de juyzio/o votos/quando nos ruegan/o interceden por otros) no parescera alguno facil/ni aun es necessario/hazer lo que hizo Caton siendo aun mancebo/con Catulo. Siendo Catulo vno de los mas principales y mas honrrados de los Romanos/y teniendo tambien entonces el cargo de censor en la ciudad/vino a Caton que era questor/o contador mayor del pueblo Romano/a rogarle por vno que el mismo Caton auia condenado en cierta pena: y començole a suplicar: fatigandole con sus ruegos: hasta tanto que Caton no pudiédo ya sufrir su importunidad le dixo: Torpe cosa es Catulo que siendo tu Censor/sino te quieres yr de aqui de tu grado/que te lleuen arrastrando mis ministros. Y desta manera afrontado Catulo se fue de alli muy enojado y ayrado. Antes considera aquello q̃ hizo Agesilao y Themistocles mas humana y decente y moderadamente: porque Agesilao mandandole su padre que juzgasse cierta causa contra la ley y justicia le respondio diziendo: desde principio aprendi de ti mi padre obedescer a las leyes/y por esso agora te obedezco tambien a ti en no hazer ninguna cosa contra ellas. Y

Censor, era cargo que contaua a cierto tiempo el numero de los ciudadanos, y miraua comodinidad.

Themistocles a Symonides poeta/que le pedia vna cosa injusta: ni tu (dize) serias buen poeta si cantasses sin compas y melodia/ni yo buen principe si juzgasse contra ley y justicia. Aun que no por vn pie que falte en el verso/o vn tono en la harpa o vihuela (como dize Platon) las ciudades con las ciudades/y los amigos cõ los amigos tienen differencias y hazen y sufren mal: sino antes por errar y pecar en lo que es de ley y justicia. Empero ay algunos q̃ en la melodia y letras y metros guardan muy bien la regla y compas y piden a los otros que en los cargos/en los juyzios y en los negocios no curen de lo que es justo y honesto. Conuiene vsar con los tales desto que agora dire. Importunate el rhetorico con ruegos/quando eres juez/o el que hizo hablar al pueblo/quando eres consejero: prometeselo/si el vno quisiere vsar de solecismo en sus proemios/y el otro de barbarismo en su platica/es a saber si ambos quisieren hablar barbara y incongruamẽte/pienso que no querran/porque les parescera mal en tanta manera que vemos algunos que no puedẽ sufrir que vna letra vocal biera a otra vocal/quando hazen oracion/o razonamiento. Y tambien importunate algun grã señor generoso y noble/mandale que baylando/o haziendo gestos passe por la plaça. Y si niega/o rehusa de hazerlo/entonces tienes buen tiempo para dezirle y preguntarle qual es mas feo y torpe hablar incongruamente/y hazer gestos torciendo el rostro/o quebrantar la ley y traspassar el juramento/y contra justicia dar mas al malo que al bueno: Y bien assi como Nicostrato Argiuo quãdo le importunaua y cõbidaua el rey Archidamo a que le entregasse por traycion la ciudad de Croinno/prometiendole infinitos dineros/y el casamiento de vna Lacedemonia qual escogiesse y quisiesse: le respondio diziendo: Tu Archidamo no vienes de la casta de Hercules: porque Hercules andaua rodeando el mundo por matar y castigar los malos/y tu (dize) de los buenos querrias hazer malos. Assi tambien nosotros al hombre que quiere

Solecismo y barbarismo son errores en el lenguaje.

parescer bueno y ser tenido por tal/si nos importuna/y fuerça nuestra verguença/le podemos dezir que no haze lo que es honesto y digno de su virtud y nobleza. Para con los otros vulgares y ruynes conuiene mirar y considerar esto. Si es hombre auaro y codicioso el que te importuna/puedes le apremiar con verguença diziendole que si prestara el vn talento sin escritura/obligacion y seguridad: al que es codicioso de honrra/persuadirle q̃ dexe a otro su assiento y se leuante de su lugar/o al que es amigo de honrra y mando/que no cure del cargo prometido. Porque a la verdad parescera cosa graue que estos en sus afficiones y desseos quieran perseuerar immouibles/rezios/duros/y constantes/sin poder torcerse: y que nosotros que queremos/dezimos y confessamos ser amigos de la justicia y bondad q̃ no podamos templarnos a nosotros/sino trastornar y desechar la virtud. Que si estos tales que assi nos importunan y combaten nuestra verguença/lo hazen por honrra y gloria/mas torpe y feo sera que los que deuemos regir a los otros/y emendar sus costumbres/nos auergoncemos y afrontemos a nosotros mismos/y cobremos mala fama: y bien assi como los juezes de algunos juegos/o cõtiendas que dan la joya al que no la merescе/y le ayudan con su voto/que assi tambien nosotros por dar a otros los palacios/los premios y la honrra/nos quitemos a nosotros la honrra y gloria/y opinion y buena fama. Pues si vemos aquel que assi nos importuna y agraua nuestra verguẽça/hazerlo por causa del dinero/como no pensamos luego que es cosa graue y dura perder de nuestra honrra propia y virtud y bondad/por hazer mas llena y pesada la bolsa del otro? Aun que esto bien se les representa a muchos: y no ignoran que yerran y pecan en ello: bien assi como aquellos que en los combites son cõstreñidos a beuer hasta el cabo las grandes copas y taças de vino/que a penas sospirando y torciendo el gesto/cumplen lo que les es mandado. Pero parescе esta flaqueza del animo por la complision del cuerpo muy mal aparejada de natura para el frio y para el calor: porque siendo loados de los desuergonçados/totalmente se tornan delicados y floxos: y para contra las querellas y sospechas de aquellos a quien negaron lo que les pedian/son medrosos y temerosos. Conuiene pues fortalecernos contra lo vno y contra lo otro: que ni nos demos a los medrosos/ni a los lisonjeros. Thucidides porque via que necessariamente tras el gran poder y mando se figue la embidia/dezia que se aconsejaua muy bien aquel que en las grandes cosas eligia aquella que era mas subjecta a embidia. Mas nosotros que tenemos por muy difficil cosa poder huyr de la embidia/viendo ser impossible no incurrir en las querellas y molestias de aquellos con quien conuersamos/muy bien nos aconsejaremos si queremos mas tomar sobre nos las enemistades de los malos y ruynes/que las de los que con derecho y razon nos pueden culpar y acusar/si contra justicia les obedescieremos en lo que aquellos nos piden. Que a la verdad en todas maneras conuiene guardarnos de los loores de los ruynes y desuergonçados: porque son falsos y bastardos: y no holgandonos dellos como los puercos quando se rascan y frotan/someternos a cada qual que nos pide y sufrir que nos haga cosquillas. Porque los que dan orejas a los lisonjeros/no differen nada de aquellos que en la lucha someten la pierna a otro/para que les echen çancadilla: sino que son derrocados y caen mas fea y vergonçosamente los q̃ perdonan las penas y castigo a los malos/porque los llamen misericordiosos y humanos y piadosos: y no menos aq̃llos que persuadidos de los q̃ los loan/toma sobre si enemistades/y acusaciones no necessarias y peligrosas/por parescer q̃ ellos solos son hõbres y varoniles/y q̃ no se dexa vencer de lisonjeros: y tãbien porque los llamen bocas y bozes: quiero dezir que hablan y bozean por todos. Y assi Bion dezia que estos tales eran semejantes a los jarros que tomãdolos de las asas facilmẽte los trayã de aca para alla;

Del daño que causa

Como cuentan de Alexino sophista que estando diziendo mucho mal en el passeadero de Stilpon Megarense / como vno de los que alli estauan presentes le dixesse: pues poco ha que el a ti te loaua / respondio: ¶Por dios si / que es el mas noble y mejor de todos los hombres. ¶Por el contrario Menedemo oyendo que Alexino le loaua muchas vezes / respódio: ¶Pues yo (dize) vitupero siempre a Alexino: porque y gualmente es mal hombre el que loa al malo / y el que es vituperado del bueno. En tanta manera era constãte y que no se deuaua tomar ni torcer de los semejantes: guardando siempre aquel precepto y amonestacion con que Hercules Antisteno amonestaua sus hijos mandandoles que no se lo agradesciessen a los q̃ los loauã. Lo qual no era otra cosa sino que no se dexassen vencer de verguença empachosa / ni a vezes lisonjeassen a los que los lisonjeauan. ¶Para lo qual basta segun pienso aquel dicho de ¶Pindaro / que a vno que le dezia que le loaua en todas partes / y acerca de todos / le respondio: ¶Pues yo dize te lo pago en hazer por mis obras como tu salgas verdadero en tus palabras. Assi que lo que es vtil y prouechoso cõtra todas las passiones y afficiones / de aquello conuiene que se acuerden aquellos que se vencen de verguença empachosa cada y quando que forçados de passion yerran y pecan contra su voluntad: y recoger y guardar para mucho tiempo adelante vnas señales de remordimiento y arrepentimiento puestas en si mismos: como los caminantes que estropieçan en alguna piedra / o los marineros que han dado en alguna roca / si se acuerdan no solamente se recelan y guardã de aquellas / pero tambien de todas las otras semejantes. Assi los que continuamente tuuieren delante los ojos el daño y fealdad que han recebido por verguença empachosa / de que estan ya vna vez mordidos y arrepentidos / guardarse han y retraerse han despues de lo semejante: y no se dexaran facilmente apartar del camino derecho.

Fin.

¶Plutarco Cheronense. De la Curiosidad

contra los que son curiosos de saber vidas agenas.

O mejor seria por vẽtura huyr ó la casa triste y sombria / escura / fria y enferma: pero si ya por la costumbre algũo se halla bien en la tierra y en el lugar / podra / o trasponiẽdo las lumbreras / o mudando las escaleras / o abriendo algunas ventanas / o puertas / y cerrando otras hazer la casa mas clara y mas ayrosa / y mas sana. ¶Pues vemos que algunos aprouecharon las ciudades trasponiẽdolas desta manera: como Cherone a mi tierra que estaua puesta al viento Zephiro / y al sol ocidente tomandolo el monte ¶Parnaso dizen que la boluio Cheron al ouẽte, Empedocles philosopho natural atapando vna abertura de vn monte muy honda y dañosa para la salud / porque soplaua por ella el viento abrego de medio dia en los campos cercanos / paresce que quito la pestilencia de la tierra. Assi que si ay algunas passiones / o affeciones / o desseos dañosos y empecibles que acarrean tempestad y tinieblas al animo / lo mejor seria echarlos y desbaratarlos hasta el suelo / para darnos serenidad y luz / y puro y limpio espiritu: y sino / trasspassarlas y trasponerlas a otra parte / rodeandolas y boluiendolas en cierta manera a nuestro proposito. Como vey / aquiluego delãte aquella que llaman los Griegos ¶Polypragmosine / y nosotros curiosidad: que no es otra cosa sino vn desseo y codicia de saber los males agenos: la qual dolencia no paresce que esta limpia ni libre de embidia y malicia. ¶Porque veamos hombre embidiosissimo con tan aguda vista ves los males agenos / y para ver los tuyos propios estas cegajoso? Trastrueca y buelue esta curiosidad de las cosas de fuera a las de dentro / y a las que estan en ti, y si te huelgas de saber historias de males / en tu casa tienes harto que entender, y como dize el poeta,

Tanto como agua en la mar
y como en el campo yeruas
y como hojas en las seluas,

Tanta multitud hallaras de yerros en tu vida / y de malos desseos y afficiones en el animo: y de negligencia y descuydo en lo que te conuerna hazer. Que cierto como dize Xenophon / los buenos hombres de su casa suelen tener a parte vnas albajas y vasos y instrumentos para los sacrificios / y otros a parte para las cenas y combites: y otros tambien para las cosas de agricultura y labrança: y en otra parte las que son para la guerra: assi tu tambien tienes compuestos vnos males que prouienen de embidia / y otros de celos / otros de temor / otros de couardia y escasez. Esto has de preuenir / esto deues cõsiderar: y cierra la puerta de los vezinos y las entradas de la curiosidad: y abrelas que van al aposento de los hombres / y al retraymiento de la muger / y a donde estã los criados: y aqui parara bien y terna buenas estancias / vtiles / prouechosas y saludables esta tu codicia de preguntar / y esta tu curiosidad / quando cada qual se dize a si mismo esto de ¶Pythagoras.

En que pude yo errar
que hize que no deuia /
o dexe por acabar
algo que me conuenia?

Mas agora como cuentan las bablillas de la bruxa / que en casa esta ciega cantando y que tiene los ojos guardados en vn vaso: y que quando quiere salir fuera los saca y se los pone / y mira con ellos: assi cada qual de nosotros para fuera y para los otros y por malquerencia se pone la curiosidad assi como vn ojo: y en nuestros yerros y vicios muchas vezes resuelamos por ignorancia / y para esto ni tenemos vista ni luz. ¶Por tanto el curioso mas prouechoso es para los enemigos que para si mismo. ¶Pues Ulisses ni aun con su madre quiso hablar primero que consultasse con el adeuino aquello porque auia barado al infierno: y despues que lo pregũto luego se boluio a la madre y a las otras mugeres a preguntar lo que dize el poeta,

Quien aquella Tyro fuera
y quien Chloris alindada
y porque causa se diera
Epicasta muerte fiera
del madero alto colgada?

¶Pero nosotros estando en mucho descuydo y ignorancia / y no curando de lo que a nos toca / pesquisamos las geneologias y linages de los otros: sacando en limpio que era de Syria el abuelo de nuestro vezino / y de Thracia su abuela (que son tierras infames) y que aquel deue tres talentos / y aun no ha pagado el logro, y tambien preguntamos de donde venia la muger del otro / y que hablaua fulano con fulano entre si al rincon. ¶Pues Socrates se passeaua dudando que auia persuadido ¶Pythogoras con sus razones / y que preguntaua Aristipo a Iscomaco quando se encontro cõ el en Olimpia / porque quãdo disputaua Socrates en tanta manera mouia a los mancebos: y porque el que rescebia vnas pequeñas simientes y exemplos de sus razones: assi hazian impression en el / que se caya de su estado y se paraua amarillo y adelgazado totalmente hasta que naue gaua a Athenas sediento / inflamado y encendido / y alli beuiesse de la fuente y conosciesse aquel varon / y aprendiesse sus razones y su philosophia: cuya suma era que cada qual conosciesse sus males para librarse dellos. ¶Algunos ay que no pueden sufrir a mirar su propia vida / como si fuesse vna vision muy desabrida / ni aplicar ni allegar a si la razon como vna lumbre: sino que estando el animo lleno de males de todo genero / espeluzandose y tremiendose por lo que ve dentro / salta a fuera y anda vagabundo por lo ageno / pasciendo y engordando su malicia.

y bien assi como la gallina muchas vezes en casa derrãdo la comida y mãtenimiento que tiene aparejado entra en algũ rincon/y alli escarua (como dize el poeta.)

¶Por ver si parescera
entre el estiercol su amigo
el grano que comera/
o de ceuada/o de trigo.

Assi semejantemente los que tienen este vicio de curiosidad/dexando las razones que tienen a mano/y las historias y otras cosas que ninguno les vieda pregũtar/y que a ninguno le pesa porque se pregunten/descubren y sacan afuera los males secretos y ocultos de toda la casa. Y por esso es muy gracioso aquel dicho de vn Egipcio a vno que le pregũtaua que era lo que traya cubierto/respondio: ¶Por esso solo viene cubierto porque no lo sepã. Y tu con mucha curiosidad pesquisas lo que es oculto que sino fuesse malo no estaria escondido. ¶Pues vemos que sin llamar a la puerta no es costũbre de entrar en casa agena: que aun que agora ay porteros antiguamente auia aldauas/que sonando a las puertas hazian que fuessen sentidos los que entrauan: para que el estraño no hallasse a la señora de casa revuelta en las cosas della/ni topasse con la dõzella/ni entrasse a tiempo que estuuiessen castigando el sieruo/ni riñendo y bozeando las moças. ¶Pero el curioso hasta esto todo entra escondidamente/sabiendo bien que ni en la casa honesta y muy concertada no sera visto ni rescebido de buena gana/aun que alguno le llamasse/y descubre y saca a plaça a los otros aquello por cuya causa ay llaues/aldauas/portal y açaguã/y a pues como dize Ariston de los vientos aquellos nos son mas molestos y desabridos que nos arrebatã las vestiduras de encima. ¶Mas el curioso no solamente quita las vestiduras de los vezinos/sino q̃ desnuda las paredes y abre las puertas: y entra y penetra como el viẽto hasta donde esta la donzella encerrada/pesquisando y caluniando las danças y las fiestas de Bacco/y las de ¶Minerua que se celebran en toda la noche. Y bien assi como aquel Cleon que fue notado en las comedias del poeta.

Las manos tiene en Etolia
y el sentido
en Cleopia repartido.

Assi los pensamientos del curioso juntamente estan en los palacios de los ricos/y en las casillas de los pobres/y en las cortes de los reyes/y en los talamos de las rezien casadas: y pesquisa todos los negocios de los estranjeros/de los gouernadores: y aun no sin peligro pesquisan esto: sino que bien assi como quando alguno ha gustado el aconito/o ponçoña con aquel vicio de curiosidad/desseando saber que tal es/antes que lo sienta perece: assi estos pesquisando los males de los grandes primero se consumen y destruyen a sí mismos que lo sepan. ¶Que los q̃ no quieren mirar los rayos del sol/que tan abundantemente estã derramados por todos/sino que con osadia quieren mirar el mismo sol de hito en hito/constreñidos a conuertir a sí mismos la lumbre del/se ciegan y encandilan. ¶Por lo qual muy bien hizo ¶Philipides el poeta de comedias/que como el rey Lysimaco le preguntasse diziẽdo: De quales de mis cosas quieres que te haga participante: respõdiole: De quales quier que quisieres o rey/con tal que no sean de las secretas. ¶Porque las cosas alegres y buenas de los reyes de fuera salen y se parescen: como son los combites/las riquezas/las cortes y ayuntamiẽtos/las alabanças/las mercedes: pero si ay algo secreto no te entremetas/ni lo remueuas. ¶No se encubre el gozo del rey en la prosperidad/ni la risa quando juega/ni quãdo quiere vsar de alguna liberalidad/o merced: lo que se encubre temeroso es/triste y lleno de pesar/y que no tiene entrada: como algun rancor/o yra podrida/o algun profundo parescer y resabio de vengança y castigo en el animo/o celos de la muger/o sospecha del hijo/o desconfiança del amigo. ¶Huye desta nuue negra y cargada/porque sentiras tronar y relampaguear luego en rompiendo lo que agora esta encubierto y encerrado en ella. ¶Pues dirasme como tẽgo de huyr: yo te lo dire. ¶Recoge y apreta la curiosidad como dire/conuirtiendo el animo y el entendimiento a lo mejor/y que mas aprouecha y deleyta. ¶Pesquisa con curiosidad las cosas del cielo/las de la tierra/las del ayre/las del mar. ¶Si te deleytas en la contemplacion de las pequeñas/o de las grandes: Si de las grandes/busca con curiosidad del sol donde se pone/de dõde nasce: pregunta las mudanças de la luna/que son tantas como las que puedes saber en el hõbre: donde pierde tanta lumbre/y dõde la torna a cobrar: y como dize el poeta.

Como sale de primero
con nueua cara hermosa/
y despues su rostro entero
se disminuye de nuero
hasta que no queda cosa.

Y estos son secretos de naturaleza: a la qual no le pesa porque los busquen y hallen. ¶Pero si desesperas de poder saber estas cosas grandes/pregunta y busca con curiosidad las pequeñas. Como son de las plantas que algunas siempre estan verdes y floridas/y en todo tiempo alegres/y riendose/y mostrando su riqueza y abundancia: otras agora las veras semejantes a estas/agora assi como vn hombre perdido que ha desperdiciado toda su hazienda/se quedan desnudas y pobres. ¶Pesquisa porque vnas dan los frutos largos y rollizos/otras arrugados y retorcidos/otras redondos. ¶Mas por ventura no quieres ser curioso de saber esto/porq̃ no ay en ello males ningunos: y totalmẽte es necessario que la curiosidad assi como la serpiente/se apasciente y conuerse en las seluas ponçoñosas. Pues lleuemosla a las historias adonde hallaremos abundante copia de males y desastres. Aqui ay caydas de varones excelẽtes/perdimiento de hazienda/fuerças de mugeres/acometimientos de sieruos y criados/calũnias y falsos testimonios de amigos/dar toricos y venenos/embidias/celos destruyciones y perdidas de casas/caydas de principes. Aqui te hartaras y deleytaras sin dar pesar ni enojo a ninguno de aquellos con quien conuersas. Pero segun' parescela curiosidad no se huelga con los males antiguos y fiabres/sino con los calientes y rezientes: y de buena gana mira las tragedias nueuas: y no quiere conuersar de grado con los poetas comicos/ni en las cosas alegres: por esso si alguno cuenta de bodas/o sacrificios/o de algun padrinazgo/o acompañamiento/perezosa y negligentemente lo oye el curioso y dize que ya ha oydo mucho desto: y mãda abreuiar las razones/y passar adelante al que lo cuenta. ¶Pero si alguno sentado comiença a contar alguna fuerça de donzella/o el adulterio de alguna muger/o algun pleyto començado/o alguna differencia/o discordia de hermanos/aqui no duerme ni le falta ocio ni tiempo: sino que como dize el poeta.

¶Pregunta muy bien atento
las palabras y semejas
allegando las orejas.

Y verdaderamente se dixo por los curiosos aquello del poeta.

Ay de mi quanto mas presto
y con mas facilidad
oye el hombre lo molesto
y el mal y todo denuesto
que el bien y la felicidad.

Y bien assi como las ventosas sacan de la carne la peor sangre/assi las orejas de los curiosos atraen las peores razones: o por mejor dezir biẽ assi como las ciudades tienen ciertas puertas aziagas y tristes por donde sacan a justiciar los malhechores y condenados a muerte/y por donde echã las suziedades y boruras/y ninguna cosa pura ni santa entra ni sale por ellas/assi por las orejas de los curiosos no passa nada bueno ni palanciano/sino palabras y razones de muertes/que traen consigo cuentos maluados/injustos y suzios/cãtando siempre aquel verso.

Lloro y planto de contino
en mi casa:
¶Nunca jamas de alli passa.

Esta es su musica/y serena vnica a los curiosos: y lo que les es mas suaue de oyr. ¶Porque no es otra cosa la curiosidad sino vn antojo y desseo de oyr: lo secreto y escondido: porque ninguno encubre el bien que possee: antes se finge lo que no es. ¶Portanto el curioso que tiene apetito

Porq̃ pusieron aldauas en las puertas.

Acõito es vna yerua venenosa.

de saber los males agenos / subjecto és a aquel vicio que los Griegos llaman Epicherecacia / que es gozo del mal ageno / y de embidia y odio al prorimo y hermano. Que la embidia és vna tristeza y pesar del bien ageno: y la Epicherecacia vn deleyte y gozo del mal ageno. Lo vno y lo otro nasce de vna passion fiera y bestial de malicia. En tanta manera es molesto y pesado a cada qual que se le descubran sus males / que muchos quieren antes morir que descubrir y mostrar a los medicos alguna enfermedad secreta y vergonçosa. Leamos si Erophilo / o Erasistrato / o Esculapio quando era biuo teniendo sus remedios y instrumẽtos en la mano anduuiessen de casa en casa a preguntar si alguno / o alguna tenia fistola / o llaga en las partes vergonçosas: aun que fuesse salutifera esta curiosidad de su arte / pienso que no ay ninguno que no echasse en mal ora el tal preguntador: porque no auiendo necessidad sin ser llamado venia a saber los males agenos. ¶Pues los curiosos inquieren y buscan estas cosas semejantes / y otras muy peores: no para curarlas / sino solamente para descuburlas: y por esso cõ razon son aborrescidos. Que de los publicanos y arrendadores nos agrauiamos y nos ensañamos / no quando sacan algunas prendas publicas / sino quando escudriñando lo que esta oculto y escondido trastornan las alhajas y vasijas agenas. y esto les es permitido a estos por la ley / y sino lo hazen tienen pena: pero los curiosos pierden y despiden sus negocios por curar y entender en los agenos. y por esto van pocas y raras vezes al campo / porque no pueden sufrir aquel sossiego y silencio de la soledad: y si van alla de quãdo en quando algun dia / antes miran las viñas de sus vezinos que las suyas propias: y preguntan quantos bueyes del vezino se han muerto / o que tanto vino se hizo vinagre: y con esto ya hartos / luego se tornan corriendo a la ciudad. ¶Das el que es verdadero labrador aun las palabras y nueuas que de su voluntad se vienen de la ciudad / no las rescibe de buena gana: antes dize assi: ¶Pues como estando cauãdo me han de dezir con que condiciones se compusieron y determinaron las differencias y pleytos? Agora se anda ocioso aquel maldito curioso tras estas cosas? Empero los curiosos huyendo del campo y de la agricultura assi como de cosa vana y fria / y que no tiene nada en si de los casos y desastres que se cuentan en las tragedias / vienense de rondon a las audiencias / y a las plaças y a los puertos. Que ay de nueuo? Dime pues tu que preguntas desta manera: ¶No estauas esta mañana en la plaça? pues que oy en tres oras pienssas que se ha mudado la ciudad? y si alguno tiene que les contar desto apeandose del cauallo le da la mano / y le abraça / y se para con atencion a oyr: y si alguno de passada le cuenta y dize que no ay nada de nueuo / assi como aquel que le pesa dello / le respõde: Que dizes: di no estuuiste en la plaça / no passaste por el audiencia / no encontraste con aquellos que vienen de Italia? ¶Por lo qual muy bien hazian los gouernadores y juezes de los Locrẽses / que si alguno tornaua de fuera y preguntaua / que ay de nueuo / le lleuauan la pena. Bien assi como los carniceros dessean abundancia y fertilidad de ganados / y los pescadores de peces / assi los curiosos dessean abundancia y fertilidad de males / y multitud de negocios / noue dades y mudanças / para que tengan siempre que caçar y matar. y no menos bien el legislador que dio las leyes a los Turiẽses vedo en ellas que los ciudadanos no fuessen notados en las comedias excepto los adulteros y curiosos: porque el adultero paresce ser vna curiosidad del deleyte ageno / y vna inquisicion y escudriñamiento de las cosas q̃ se guardan y ocultan de muchos. y la curiosidad es vna perlesia y corrupcion y reuelacion y descubrimiento y desnudamiento de las cosas secretas. y assi acaesce que tras el desseo de querer saber mucho / se figue el querer parlar mucho. ¶Por esso Pythagoras imponia a los mãcebos sus discipulos silẽcio de cinco años / que el llamaua Echemycia (que quiere dezir continencia y refrenamiento de la habla) y mãdaua que le guardassen: porque

que necessario tras la curiosidad se ha de seguir el dezir mal. Que los que oyen de buena gana / tambien parlan de buena gana: y lo que con estudio y diligencia recogen de los vnos / lo sacan a fuera y derraman con gozo entre otros. Assi que esta dolencia de curiosidad / con los otros males tambien tiene este / que es impedimento a si misma para que no alcance lo que desea: porque todos se guardã / recatan y esconden dellos: y no quieren hazer cosa ninguna quando los ve el curioso / ni dezir la quando los oye: sino que dilatan y differen sus consejos / y deran las consideraciones y consultas de sus negocios para otro tiempo / hasta que el tal se quite de alli. y si estando en alguna platica / o negocio secreto / antes que la acaben sobreuiene el curioso / luego lo quitan y esconden y encubren de presto: no de otra manera que la vianda quando ven venir al gato corriendo: De manera que muchas vezes lo que es licito ver y oyr a los otros / a estos solos no deran que puedan verlo ni oyrlo. y por esso el hombre curioso no tiene credito ninguno: porque antes confiamos las cartas y letras selladas de los criados de los estraños que de los amigos / o conoscidos curiosos. ¶Pues aquel Belerophonte no quiso abrir las cartas que lleuaua contra si mismo: sino que quiso abstenerse de abrir la carta del rey como tambien se abstuuo de la muger agena / por su templança y continencia. Porque no queriendo Belerophonte consentir con Stenobea muger del rey Preto en adulterio / ella indignada dixo a su marido que la auia querido forçar / y assi el por no matar a su huesped en casa le dio cartas para el rey y obates do le pedia lo matasse. Que cierto la curiosidad es vna especie de intemperancia / como lo es el adulterio: y con ella viene junta vna grã locura y necedad. ¶Porque derando tantas mugeres comunes y publicas / derarse lleuar cõ impetu y correr tras la que esta encerrada y costosa / y siendo esta tal sea como muchas vezes acaesce / es de grã locura y necedad. ¶Pues esto hazen los curiosos q̃ derando de ver / oyr y leer / y ocuparse en muchos buenos exercicios / abrẽ las cartas de otros / y ponen las orejas a las paredes y resquicios de los vezinos: y andan murmurando con las mugeres y criados: y muchas vezes no sin peligro / pero stẽpre cõ infamia. ¶Por esso sera muy prouechoso a los curiosos para quitarse deste vicio lo mas que pudieren acordarse de lo que vieron y conocieron antes. Que si como dezia Simonides / que quãdo despues de algun tiempo passado abria las dos arcas / q̃ la vna que era de sus trabajos con que el auia pensado cõprar premio / la hallaua llena / y la otra que era de las gracias que le dauan / y con que le pagauan / la hallaua vazia: assi tambien si alguno por tiempo abriere el arca de la curiosidad / y la mirare / hallandola llena de muchas cosas inutiles / vanas y sin prouecho ni deleyte alguno / por ventura la vista de la misma cosa le offendera / y le pessara quando la vea assi vana y no deleytosa. Ora pues si alguno quisiesse ver y leer los libros de los antiguos / para tomar y sacar dellos lo mas malo / y tuuiesse vn libro compuesto dello (como el que ay de los versos de Homero / sin cabeça / o el de las incongruydades tragicas / o el de Archiloco que hizo contra las mugeres / donde con mucha soltura y desuerguença dize mal dellas) y este tal se dissasmasse a si mismo / por ventura no paresceria ser digno de qualquier abominacion y maldicion tragica: semejante a aquella del poeta que dize.

¶Dala muerte te arrebate
apartado de los buenos
pestilencia que te mate
pues coges males agenos.

Quanto mas que sin la tal maldicion / es mustia y sin prouecho la recopilacion de los yerros agenos. Qual era aquella ciudad que poblo el rey Philipo de hombres malos y perdidos / que nombro Ponteropolin / que quiere dezir ciudad de malos. Assi que los curiosos quando recolligen y recopilan de todas partes notas incongruydades y errores de los versos / o de las obras de poesia / sino los yerros y defetos de las vidas agenas / cargansse y

ponen ſobre ſi vn regiſtro muy peſado y enoſoſo de los males agenos / que es la memoria dellos. ¶Pues bien aſſi como en Roma algunos no tienen en nada las pinturas / imagines y retractos muy lindos de mugeres y de hombres y niños que eſtan a vender / y andan rodeando en la plaça donde ſe vẽden algunos monſtruos pintados mirando y demandando de los que eſtan ſin pies / o los que tienen codos y manos de gatos / o tres ojos / o la cabeça de perro / o alguna otra eſpecie mezclada / o algun monſtruo aborrado: y ſi alguno continuamente los lleuaſſe a ver eſtas tales viſtas y repreſentaciones / preſto ſe hartarian y tomarian haſtio de la coſa: aſſi los que ſon curioſos en los yerros de las vidas agenas / de las raças y tachas de ſus linages / de las renzillas y delictos de las caſas de otros / primeramente reconozcanſe a ſi miſmos / y acuerdenſe que de eſcudriñar los males agenos ninguna gracia ſacaron / ni les vino ningun prouecho. ¶Pues para deſuiar de noſotros eſte tal vicio lo principal es acoſtumbrarnos / y que comẽçando deſde leros y exercitandonos / aprendamos a templarnos del, y porque con la mucha coſtũbre viene a aumentarſe la dolẽcia procediẽdo poco a poco adelãte de mal en peor / de la miſma manera auremos agora de diſputar del exercicio deſta templança. ¶Por tanto comencemos de las coſas que mas preſto ſe pueden hazer / y de las mas comunes y vulgares. ¶Veamos que difficultad es paſſando por las ſepulturas / o monumentos no leer los letreros dellas: o que peſadumbre es quando nos paſſeamos paſſar de preſto los ojos por los letreros que vemos en las paredes y murallas / penſando entre noſotros miſmos / que en eſtos no ay eſcrito nada prouechoſo ni deleytable: ſino que en vn cabo ſe haze mencion de alguno para bien / y en otro dize / aqui yaze el mejor de los amigos: y muchas otras coſas ſemejantes a eſtas llenas de vanidad: Las quales aun que pareſce que no empecen quando ſe leen / empero dañan callada y eſcondidamente y ſin ſentirlo: porque nos ponen vn deſſeo de peſquiſarlo que no haze al caſo. ¶Pues bien aſſi como los caçadores no permiten a los perros de mueſtra raſtrear y ſeguir a todo olor que huelen / ſino que los detienen atados con ſus trayllas / por guardarles el olor y raſtro puro y entero / para que en ſu tiempo y ſazon propia puedan con mayor inſtinto y ſagacidad ſeguir las piſadas / como dize el poeta,

Raſtreando con las narizes
las ſendas y las piſadas
de las fieras denodadas.

Aſſi tambien cõuiene refrenar y retener la curioſidad que no corra y ſe derrame vagabunda a ver y oyr qualquiera coſa / ſino guardarla para lo neceſſario y prouechoſo. Y aſſi como las aguilas y leones / quando andan de paſſeo retornan las vñas hazia dentro por no gaſtar los filos y agudeza dellas aſſi tambien noſotros penſemos que la curioſidad tiene vn filo y agudeza para aprender y ſaber muchas coſas: y no lo gaſtemos ni embotemos en coſas ruynes. ¶Lo ſegundo nos acoſtumbremos / que quãdo paſſaremos por puerta agena no miremos hazia dentro / ni entrados echemos luego los ojos a lo que eſta dentro / vſando de la curioſidad / como quien vſa de las manos: ſino que tengamos ſiempre a mano aquel dicho de Xenocrates que dezia: Tanto monta poner los pies como los ojos en las caſas agenas: porque ni es juſta ni honeſta ni aplazible viſta / como dize el poeta.

Que el hueſped / o eſtrangero
vea claro y a la raſa
lo feo y torpe de caſa.

Lo que ſe puede ver dentro de caſa es algo deſto / los vaſos echados en el ſuelo / las moças ſentadas holgando / y ninguna coſa que ſea de veras / o aplazible. Y fea coſa es poner las mientes en eſto / y mirarlo con atencion / y con maldad acoſtumbrarſe a ello. De aqui es que Diogenes viendo a Dioripo Olympionico / o vencedor en los juegos Olympicos que yua encima de vn carro triumphal / y ẽ no podia quitar los ojos de vna muger hermoſa que eſtaua viendo la põpa / ſino que la miraua de hito en hito / y tornaua ſiẽpre la viſta a ella / le dixo: ¶Dira por vueſtra fe el vencedor eſforçado vẽcido y colgado del cuello de vna moçuela. ¶Pues bien aſſi veras los curioſos que a cada coſa que ven eſtan colgados mirando al derredor: deſpues que tienen ya la coſtumbre y exercicio de rodear la viſta a todas partes. Conuiene pues ſegun pienſo / que el ſentido y los penſamientos no anden por defuera titubeando / o bambaneando como moça ſin dueño: ſino que quando la razon y entendimiento los embia con mandado para algun negocio / eſten y entiendan en el / y tornen de preſto con la reſpuesta: y luego deſpues otra vez ſe metan a dentro con la razon / y eſten atentos a ella. ¶Pero agora acaeſce lo que dize Sophocles,

Los caualios deſbocados
ſino les tiran la rienda
no curan yr por la ſenda /
y andan deſcaminados,

Aſſi tambien los ſentidos ſino tienen ayo y quien los rija como diximos arriba / apartandoſe del camino derecho / y de los buenos exercicios corren a rienda ſuelta / y muchas vezes lleuan conſigo a la razon y al entendimiento haſta deſpeñarla y dar con ella en lo que no conuiene. De donde viene a ſer mentira aquello que cuentan de Democrito que de ſi voluntad ſe quito y apago la viſta de los ojos poniendola al reſplandor de vnos eſpejos encendidos de fuego / y recibiendo la reuerberacion dellos: y que lo hazia porque la viſta no enturbiaſſe el entendimiento / combidandole muchas vezes a ver las coſas de fuera / ſino que le deraſſe eſtar de dentro guardando ſu caſa / y entender en las coſas intelectuales / y que por eſſo la quito como quien cierra a piedra lodo vnas ventanas que ſalen a la calle publica. ¶Pero la verdad es que pocas vezes mueuen los ſentidos a los que a menudo vſan del entendimiento. ¶Por tanto acoſtumbrauan aſſentar los eſtudios y eſcuelas en lugares que eſtuuieſſen muy lexos de las ciudades: ya la noche llamauan Euphrone / que es tanto como dezir amiga del entendimiento: porque penſauan que el ſoſſiego / y el no eſtar diſtraydo aprouechaua mucho para la inuencion y contemplacion de las coſas que ſe inquieren y aprenden. ¶Pero ni tampoco en eſto ay difficultad ni peſadumbre que quando algunos riñen en la plaça / o ſe deſbonrran vnos a otros no nos lleguemos a ellos / o quando vieres correr a muchos hazia algun cabo / quedarte ſentado: y ſino puedes ſufrir eſto leuantarte y yte a otra parte: porque ningun prouecho ſacaras de mezclarte con los curioſos / y ganaras mucho ſi te deſuiares de la curioſidad / y por fuerça la coſtriñas que ſe acoſtumbre a obedeſcer la razon. Deſde eſtos principios començando a exercitarte adelante / ſera muy bien quando vieres en alguna parte repreſentar algunas coſas de amores / o plazeres / paſſarte de largo / deſpedir a los amigos quando te combidan que vayas con ellos a ver algunas danças / o bayles / o farſas / o quando ſe leuantare alguna grita / o bozes en la plaça / o en el coſſo no boluer la cabeça, y bien aſſi como Socrates amoneſtaua que nos guardaſſemos de los manjares que combidan a comer a los que no tienen hambre / y de las beuidas que combidan a beuer a los que no tienen ſed: aſſi tambien cõuiene q̃ nos guardemos y huyamos de ver y oyr aq̃llo que nos atrae / halaga y vẽce / quãdo no lo hemos meneſter. ¶Leemos que el rey Cyro no queria ver a Panthea / y como Araſpo le diteſſe: ¶Pues por cierto q̃ es coſa de mirar la hermoſura deſta muger. Reſpõdiole el rey: y aun por eſſo (dize) nos hemos mas de abſtener de verla porq̃ ſi yo agora perſuadido de ti fueſſe a ella / por ventura ella me perſuadiria tambien que lo continuaſſe / aun que no tuuieſſe eſpacio / y que miraſſe y me eſtuuieſſe ſentado / dexando aparte muchos negocios de veras. Semejantemente el rey Alexãdre no quiſo venir delãte la muger del rey Dario / aun que le dezian que era muy hermoſa / ſino que antes cõtinuaua a ver la madre della q̃ era vieja: y no quiſo ver

la hija moça y hermosa. Y nosotros quã-
do ponemos los ojos en las gelosias de
las mugeres/y nos colgamos de las ven-
tanas para verlas parescenos que no er-
ramos/dexando a la curiosidad que res-
bale y corra hazia todas partes/y a todas
las cosas. ¶Pues para exercitarse en la ju
sticia conuiene algunas vezes vsar de ri-
gor: porque te acostumbres a estar muy
lexos de hazer lo injusto: semejantemen
te algunas vezes tener abstinencia con
tu muger propia/porque nũca te comue-
uas para las agenas. Y assi poniendo
en esta costumbre a la curiosidad/tienta
algunas vezes de dissimular y hazer que
no oyes/ni miras algunas cosas de las
tuyas propias: si alguno te viene cõ par
lerias de cosas de tu casa/dilata de oyr las
y desecha de tus oydos las razones que
parescen se dizen de ti. Assi vemos que a
Edipo su curiosidad le embolvio en mu-
chos males: porque preguntando de si
mismo como si no fuera de Corintho na-
tural/sino estrãgero/encontro cõ Layo/
al qual mato y tomo a su misma madre
por muger por alcançar el reyno/y pare-
ciendole que ya era muy bienauenture-
do torno a preguntar de si mismo: y vien
do que la muger no lo permitia redar-
guya mucho mas al viejo que era sabi-
dor de la cosa/para que descubriesse la
verdad. finalmente como tuuiesse la so-
specha mas cierta/y el viejo diesse bozes
diziendo lo del poeta:

Ay de mi que necessario
me es hablar
y a no me cumple callar.

Empero atormentado de passion de cu-
riosidad/y no pudiendo sossegar el espiri-
tu respondio:

Si necessidad apremia
a ti dezirlo
tambien a mi para oyrlo.

En tanta manera es vna amargura dul
ce/y que no se puede retener las cosqui-
llas y gana grãdissima de la curiosidad/co
mo llaga que se ensangrienta a si mis-
ma quando se chupa. ¶Mas el que esta li
bre desta dolencia/y de su natura es man
so y aplazible/ignorando qualquier mal
dize aquel verso del poeta:

Eres bienaventurada
la oluidança de los males/
o que sabia y quanto vales.

Contra estas cosas nos hemos de acos-
tũbrar/para que quando rescebimos la
carta no la queramos abrir luego de pres-
to/rompiendo el hilo como hazen mu-
chos que si las manos se tardan con los
dientes cortan la atadura. Y quando vie
ne alguna nueua no corramos/ni nos le
uantemos luego: y si algun amigo diga:
vna cosa nueua tengo que te dezir: respõ
derle has/antes medi si tienes alguna co
sa que sea vtil y prouechosa. Estando yo
alguna vez disputando en Roma/oya-
me Rustico aquel varon excelente que
despues mando matar Domiciano/por
embidia de su gloria y honra: y como so
breuiniesse vn sargento/o portero que le
traya vna carta del mismo Emperador/
auiendo silencio luego/y yo tambien ca-
llando porque el leyesse la carta/no qui-
so leerla/ni desatarla antes que yo a-
cabasse mi razon/y se despidiesse y de-
rramasse el auditorio: por lo qual to-
dos se marauillaron de su grauedad.
¶Mas quando ya alguno por todas
las vias y maneras que puede ha cria
do y mantenido esta dolencia de curiosi-
dad para que tome fuerças/no se puede
facilmente repimir/ni refrenar: porque
la costumbre la lleua a todo le prohibido
y vedado. Sino que estos tales abren
las cartas/entremetense en los conci-
lios secretos de los amigos/quieren ver
los sacrificios y cerimonias que no es li-
cito de ver/passean los lugares vedados/
escudriñã los dichos y hechos de los reyes.
¶Por esto ya los tyrannos que de necessi-
dad lo han de saber y conoscer todo/hazẽ
ser odiosos y aborrescibles aq̃l genero de
hõbres q̃ llamã orejas/y malsines. El rey
Dario el menor fue el primero de todos
que tuuo y vso destos ocacustas/espias y
malsines/descõfiãdo de si mismo/y temiẽ
dose y recelãdose de todos. Los de Dio-
nysio el tyrãno mezclaron estos tales mal
sines en la ciudad de Syracusas de Sici
lia: de dõde despues quando vino la mu-

Ocacustas en Griego suena orejero, q̃ es malsin y espia, q̃ tãbiẽ se dize aquel de los reyes.

dança de las cosas/a estos truxeron los pri-
meros que prendieron y castigaron los
Syracusanos. Que a la verdad el gene-
ro de los Sycophantas/o caluniadores/
o malsines/viene del parentesco/y solar
de los curiosos: porq̃ el officio de los malsi
nes es inquirir si alguno hizo mal/o acõ-
sejo mal: y los curiosos pesquisan hasta
los desastres y desuenturas de los otros
que les acontecieron contra su grado/y
las sacan a plaça. Tambien dizen que el
Aleterion significa moledor o molinero. sobrenombre de Aleterios nascio primero
de los curiosos: porque auiendo muy grã
hambre en Athenas/y los que tenian tri
go no queriendolo sacar a plaça/sino mo
liẽdolo de noche y a escondidas en sus ca
sas andauan estos alderredor escuchãdo
el ruydo y sonido de las muelas de don-
de los nombraron Aleterios/que quiere
dezir moledores. Semejantemente dizen
q̃ nascio el sobrenombre de sycophãta/o
malsin: porque estando vedado por ley q̃
ninguno sacasse higos fuera de la tierra/a
los q̃ manifestauã y malsinauã a los q̃ los
sacauã/llamauanlos sycophantas (que
quiere dezir el que manifiesta los higos: y
de ay se dize de qualquier malsin.) ¶Por es
so no sera poco prouechoso a los que tienẽ
este vicio de curiosidad para que tengan
verguença y pesar de si mismos/penssar q̃
en su officio son semejantes y deudos cer-
canos de aquellos que son los mas odio-
sos y aborrescibles de todos.

¶Fin.

¶Plutarco Cheronense de la virtud y del vi
cio: como aquella da verdadero contentamiento/y aqueste afliciones y pesares.

Las vesti-
duras paresce que
caliẽtan al hombre:
empero no es assi:
porque ni ellas en si
tienẽ calor/ni lo pue
den dar al cuerpo/
que cada qual dellas de su natural es fria:
y muchas vezes estando con fiebre y ca-
lentura mudando vna y otra buscamos
refrigerio. ¶Mas la causa porque el hom
bre rescibe calor de la ropa es esta: porque
la vestidura apegada al cuerpo retiene y
rescibe el calor del/y le incluye y encierra
en el mismo: sin le dexar desparzir por de
fuera. Siẽdo esto assi muchos de aq̃llos
que piensan si se rodean de muchas casas
y possessiones/y compran muchos escla-
uos/y allegan gran multitud de rique-
zas/que biuiran muy a su plazer/y con
mucho descanso: engañanse. ¶Porque el
biuir a plazer no se ha d̃ buscar de lo defue
ra: sino por el contrario el hombre de las
El deleyte nasce de la virtud del animo. cosas de dentro ha de buscar el plazer y
deleyte: conuiene a saber de las virtudes
del animo/como de vna fuente: porque se
gun dize el poeta,

¶Muy mas honrrada es la casa
por el centro
donde arde el fuego dentro.

¶Porque las riquezas son mas aplazibles/
y la honrra mas resplandeciẽte y mayor:
y tambien el poder y mando/quando sa-
le del animo de dentro el verdadero gozo.
De aqui es que la pobreza/el destierro y
la vejez se pueden sufrir mas alegre y a-
plaziblemente/traspassandolas a la facili-
dad y mansedumbre de las costumbres.
Que bien assi como los olores malos
hazen que tambien huelan las ropas y ve
stiduras en q̃ estan. Y como dize el poeta:

La ropa de aquel Anchises
que olia a podricion,
y la grana a corrupcion.

Assi toda manera de biuir/y toda la vida
juntada con virtud/es alegre y deleyto-
sa y aplazible: y por el contrario el vicio to-
do lo que paresce resplandeciente/precio
so y honesto/lo corrompe y lo haze amar-
go y desabrido y malo a los que lo possee: de manera que con razon se diga dellos.

El que es tenido en la plaça
por muy bueno

El vicio qualquier estado de vida haze infame.

en su casa es de mal lleno.
Porq̃ allí la muger lo tiene todo/lo manda todo/lo riñe todo: aun que allí sin mucha dificultad podra qualquiera carescer de la muger mala: cõ tal que sea el hõbre varon y no como esclauo vil y abatido: pero cõtra sus propios vicios ninguno puede escreuir/ni dar carta de repudio/ni desterrar/ni ahuyentar los males que nascieren con el/y moran siempre en sus entrañas/y van siempre creciendo con el de dia y de noche/y como dize el poeta,

Enciende con tal feruor
al mezquino
que le sacan de su tino,
y la carga
que es la vejez muy amarga
antes de tiempo le vino.

Y estos vicios y males son vnos compañeros muy pesados por su arrogancia y plumpeza: y muy costosos cõbidados por su golosina/y muy triste compañia del lecho/que con cuydados y solicitud y recelos le cortan y quitan el sueño. Porque a los que duermen/el sueño es descanso del cuerpo/y a los malos y peruersos de animo/les acarrean los sueños sospechas y turbaciones/por su maldad/superstition/y vicio. Suele dezir alguno, Ay de mi que estando durmiendo me tomo vna tristeza y cõgoxa: y que muero entre sueños: lo qual les causa la embidia/o el miedo/o la yra/o la lucuria/destemplança y desorden, y de dia el vicio mira los de fuera/y conformase con los otros/teniendoles alguna reuerencia/y encubriendo y ocultando las passiones: y no se descubre/ni manifiesta del todo con sus impetus: antes muchas vezes se resiste y va a la mano/contrariando a si mismo. Pero entre sueños quando esta muy apartado del recelo de la hõra/y de la bondad y honestidad/y de la reuerencia y acatamiento de las leyes: y esta muy leros ỹ temor y vergueça: entõces mueue todos sus desseos y despierta toda la maldad ỹ sus costũbres y su destẽplança/y desorden: en tãta manera que le paresce (segun dize Platon) que pone las manos en su madre/y que duerme y se ayunta con ella/y que come cosas vedadas/y q̃ no se abstiene de hazer ninguna cosa mala/y que se goza de trasspassar las leyes en aq̃llas fãtasmas y visiones de noche/q̃ no puede gozar ningũ deleyte perfecto q̃ desse a: sino tan solamente mueue y provoca las passiones y dolencias del animo, y esta es la dulçura y suauidad ỹ vicio/no tener cosa ninguna sin cuydado/ni sin pesar/ni bastante/ni sin turbacion/ni sossegada. Pues el deleyte corporal solemos determinar y definir q̃ es la buena disposicion y sanidad del cuerpo: mas en el animo no puede auer gozo/ni alegria/si la osadia y fortaleza no ponen en el su assiento y sossiego: que quando alguna esperança/o delectacion nos regozijare/o alegrare entonces luego se mezcla el cuydado y la cõgoxa subitamente assi como quãdo la bonança/o dia sereno/se enturbia y cõfunde con la tempestad y toruellino de los viẽtos. Pues andad si os pesce/anda y amõtonad oro/allegad plata/edificad muchos corredores y passeaderos/henchid la casa ỹ esclauos/y la ciudad ỹ deudores: sino assossega y sas passiones del animo/sino amãsa y la codicia/y os libra ỹ a vos mismo de miedos y cuydados/es como si echassedes vino al q̃ tiene fiebre/o diessedes miel al colerico/o aparejassedes viãdas y mãjares a los q̃ tienen dolor ỹ tripas/o tienẽ camaras: q̃ no solamẽte no les ayudara/ni sanara/pero antes los corrompera y destruyra. Ho veys los enfermos que aborrescen y escupen/y desechan los manjares escogidos/suaues y preciosos/quando se los traen/o quieren hazer tomar por fuerça? pero despues que viene la buena complision/y el buen aliẽto y la buena sangre y el calor natural toma en su lugar/leuantanse y toman el pan de mediano/y comen lo con queso/o mastuerço/alegres y de buena gana. Esta tal disposicion obre la razõ en el animo/y luego estaras contẽto/y ternas lo bastante/si aprẽdieres qual es lo bueno y lo virtuoso: y entonces ternas por deleyte la pobreza/y reynaras: y aquella vida particular/y ociosa sin negocios/la querras mas que los mandos de los principes. y no biuiras menos

Los sueños ỹ los malos, turbados y desassosegados.

La razõ amãsa las affectiones y passiões ỹ animo

La sabiduria haze suaue la vida.

suauemente/si te dieres al saber y a la philosophia: sino que podras biuir en toda parte a tu plazer/y aprendiẽdo de todo: q̃ ora te alegraran las riquezas: porque cõ ellas podras hazer bien a muchos/ora la pobreza: porque no ternas de que tener muchos cuydados: ora la honrra para ser honrrado/ora la deshonrra: porque no te ternan embidia.

Fin.

Plutarco Cheronense: que la virtud es cosa que se puede aprender/y se deue de enseñar.

Dudamos y traemos en disputa si se puede enseñar por algun arte/o doctrina el entender biẽ las cosas/el obrar justamente/y el biuir segũ virtud: y juro cõ esto marauillamonos de lo q̃ hazẽ los rhetoricos/los pilotos/los albañies/los labradores/y los otros officiales semejantes. Como que estas cosas ayan menester doctrina para saberse/y la virtud pueda perficionarse sin ella. Desta manera el nombre de bueno y virtuoso solamente conuenia para los centauros/para los gigantes/para los Cyclopes: porque estos tienen la virtud natural/y mirando bien sus obras no se hallara en ellas cosa contraria a virtud: aun q̃ muy bien se hallaran affectos y passiones malas/de los quales no podrian bien librarse/si en alguna manera no aprendiessen el como. Pero concedamos que la natura de si misma produze alguna virtud y honestidad en el alma: esta sin duda se marchita y escurece mezclada cõ muchas cosas agenas/y ỹ semejãtes: bien assi como la fruta por dulce que sea de su natural/se haze amarga/quando nasce en arbol aspero y syluestre. Los hombres aprenden a cantar/a baylar/a leer y a labrar la tierra/y a caualgar a cauallo/y aprenden a calçarse/y a vestirse: y les enseñan a seruir el manjar/y dar a beuer. Pues si esto no se puede bien hazer sin aprenderlo como podreys los hombres biuir bien sin que esto seos enseñe? como podreys biuir a caso/y locamente/y sin razon/y sin arte? Cierto diziendo que no se enseña la virtud la deshazemos y anichilamos/y hazemos que no sea: porque la disciplina y doctrina es vna generaciõ y parto con que se pare la virtud en el animo del que aprende: y si quisieres prohibir el aprender la/del todo la quitarias. Portanto como dize Platon/por la dissonancia/o mal compas del pie/o metro en la vihuela/nunca el hermano riñe con el hermano/ni el amigo tiene differencia cõ el amigo/ni las ciudades tienen enemistad con las ciudades/para venir a destruyrse/y ser destruydas vnas ỹ otras. Mi por el mal acento en la pronunciaciõ podra ninguno dezir que se ouiesse leuantado dissension/o alboroto en la ciudad/sobre si este nombre Telchinas/se ha de pronunciar con acento graue en la penultima syllaba/o no. Ni tampoco en la casa entre el marido y la muger ay differencia sobre la trama y vrdiembre/o estãbre, y siendo esto assi ninguno pone mano en la tela/ni en el libro/ni en la vihuela/sino lo ha aprendido: no auiendo aqui otro peligro/sino que por ventura se reyrã del. y por esso Heraclio dezia que era lo mejor tapar y encubrir el no saber y la ignorancia: aun que el mismo tenia que para tratar y gouernar la casa/la muger/la republica y el principado era menester saber. Por esso Diogenes viendo a vn mochacho comer vn manjar auillanadamente/le dio vna puñada a su maestro del/y con razon: imputando la culpa al q̃ no se lo auia enseñado/no al que no lo auia aprendido. Pues si tomar el plato/o la taça/que es vna cosa comun y liuiana/no se puede hazer con destreza/si algu

Cyclopes hõbres q̃ tienen un ojo solo en la frente. Cẽtauros mẽdio hombre y medio caballos.

Que la virtud se deue enseñar.

no no lo aprende/començando luego desde mochacho: ni aun como dize Aristophanes el poeta comico/nadie sabra sin aprenderlo/

Comer manjar ni jorzales
ni por puntos
tener ambos los pies juntos.

Y nosotros pensamos que sin errar puede regir la casa/la ciudad/el matrimonio/la vida/el cargo/el reyno y principado/el que nunca aprendio que forma y manera se ha de tener para lo que cumple a cada cosa. Aristipo preguntandole vno desta manera/tu estas en todas partes? respondio riendose: luego no tendre necessidad de pagar flete/si estoy en todas partes. Desta misma manera podremos dezir si los hombres no se hazen mejores cõ aprender/todo es perdido el salario que se da a los ayos y maestros/que luego como los toman desde la teta: bien assi como las amas que con las manos les forman el cuerpo/assi ellos les componen las costumbres/poniendolos en las primeras pisadas de virtud. Por tanto aquel Lacedemonio preguntado para que aprouechauan los maestros: respondio: para hazer a los mochachos que las cosas buenas y virtuosas les parezcan suaues y deleytosas: y los mismos maestros les enseñan que vayan por la calle alçada la cabeça: que toquen la salsa con vn dedo/y el pece con dos: y que de vna manera corte el manjar/y de otra manera corte la carne: y como se hã de poner la vestidura. Pues el que dize que para el empeyne y el panizo ay medicina/y que no la ay para el dolor ỹ costado/y para la fiebre y frenesia/no differe nada del que dize que para las cosas pequeñas y pueriles ay conuinientes doctrinas/razones y consejos: y que para las importantes/perfetas y grandes no vale nada la razon y exercicio. Y como serien del que dize: cõuiene que me nee el remo el que lo aprendio/assi tambiẽ se reyran de aquel que a todas las otras artes dera disciplina y dotrina para que se aprendan/y la quita a sola la virtud. Este parece que haze lo contrario que los Scythas: los quales (segun cuenta Herodoto) sacã los ojos a los sieruos y esclauos para que esten mas obediẽtes: y este a las artes viles y seruiles les pone la razon/assi como ojo/y la quita a la virtud. Por tanto Iphicrates aquel gran capitan a Calias hijo de Gabrio que le preguntaua diziendo: quien eres tu/frechero/o ginete/o caualler o/o escudero/o hombre de armas? respondio. No soy ninguno destos/sino aquel que aprendi y se muy bien mandar a todos essos. Pues luego es de reyr el que dize que el arte de tirar la flecha/y vsar las armas/y tirar la honda/y caualgar a caualllo se enseña: y q̃ la arte de mãdar y gouernar/y de ser caudillo de exercito/viene a caso y fortuyto: y no menos de reyr es aquel que dize q̃ sola la prudencia no se enseña: y q̃ no es menester la dotrina y sciencia/sin la qual no puede auer ningun prouecho/ni vtilidad de las otras artes. Pues que la prudencia sea la guia y ornamento/y orden de todas las cosas/y que a cada qual pone prouecho/no ay en ello duda ninguna. Porque dezidme que gracia ternia la cena si los ministros no estuuiessen exercitados/y supiessẽ seruir/y cortar/y assar/y dar a beuer: y si entre ellos no vuiesse disposicion/ni orden?

Fin.

Todas las cosas se enseñã en la vida.

Plutarco Cheronense de como se deue apa

rejar/y que es lo que ha de hazer el que oye preceptos/o amonestaciones de virtud.

Pues q̃ he tenido ocio/amigo Nicandro/para acabar aquello q̃ auia escrito y compuesto del officio del q̃ oye/paresciome seria biẽ embiarteto luego/para que sepas como has de oyr a los que te amonestan y persuaden algo: porque apartarte de los que tal mandan es recusar de tomar vestidura varonil. Vemos que ay algunos mancebos que tienen por gran libertad no ser mandados: no mirando que caen en otros señores y ayos mas rezios y duros que aquellos que tenian quando niños: como son los desseos y apetitos/que los acometen tan furiosamente/y los perfiguen/como las fieras quando se sueltan de sus lazos. Pues biẽ assi como dize Herodoto q̃ las mugeres juntamente con la vestidura/se desnudan tãbien la verguença/assi algunos mancebos dexando el habito de mochachos/dexan tambien juntamente con ella la verguença/y el temor: y despojandose de aquella vestidura honesta que les esta bien y les adorna/se viste de otra de soltura y deshonestidad. Muchas vezes oyste dezir que vna misma cosa es seguir a dios y obedescer a la razon. Assi tambien has de pensar que salir de la edad de mochachos y entrar en la edad de hombres a los que bien lo entienden no es desechar el señor y dexar ya de ser mandado: sino antes es mudar vn señor y vn ayo por otro: y en lugar de vno asalariado y comprado por dinero/tomar otro rector y gouernador de la vida diuino y excelente/que es la razon: a la qual todos aquellos que la siguen con razon se pueden tener y pensar que solos ellos son libres: porque ellos solos aprendiendo a querer aquello que es honesto y conuiniẽte/biuen como quieren. Al contrario todas aq̃llas cosas q̃ se hazen sin juyzio/ni dotrina/ni razõ alguna/por solo el ipetu y apetito/ciertamẽte son viles y apocadas/y que no deran despues de si otra cosa/si no solo el arrepentimiento. Pues bien assi como algunos aduenedizos y estraños q̃ de nueuo vienen a ser ciudadanos se agrauian y queran en gran manera de muchas cosas que se hazen en la ciudad: empero los vezinos y naturales que ya estan hechos y acostũbrados a las leyes las admiten de buena gana/y las quierẽ y aman. Assi tambien el que mucho tiempo se ha criado en la philosophia y virtud/y lo ha aprendido y oydo de principio/y acostumbrãdose a ella desde mochacho/mezclando la razon con la philosophia/la haze mas agradable y aplazible: y a la verdad esta sola haze al hombre verdaderamente varonil y perfeto/adornado y ataujado con razon. Y assi pienso yo que no me oyras de mala gana razonar y platicar del sentido del oyr: el qual Theophrasto dize que es mas passible que ninguno de los otros sẽtidos. Pues ni la vista/ni el gusto/ni el tacto no perturban tanto el animo/ni le hazen tan atonito/ni le sacan fuera de si quanto se perturba en el oyr quando siente algun ruydo/o sonido penetrante. Tambien el oyr es mas llegado a la parte racional que no a la del apetito: porque el vicio y malicia tiene muchas partes y lugares del cuerpo por donde entra a tocar al animo/mas la virtud sola vna puerta tiene: que son las orejas de los mancebos/si las conseruaren desde principio limpias/puras/incorruptas de adulacion y lisonja/y enteras y no abiertas a las malas y viciosas palabras. De aqui es que Xenocrates manda antes poner a los mochachos fundas para ataparles las orejas/que el llama amphotides/que no a los Athletas y luchadores: porque las orejas destos luchadores se podian liñar cõ algunos golpes/mas las orejas de los mochachos se podian offender con oyr malas y

Los preceptos de virtud se hã de embeuer desde niños.

La verguença el señor es muy util en los mãcebos.

tor̃pes palabras que trastornan las bue-
nas costũbres. No les mandana en esto
que fuessen sordos y mudos/sino amone
stran ales que se guardassen de oyr malas
palabras/y que guardassen libre la puer-
tã y entrada que tiene la philosophia pa-
ra su estancia/q̃ es el animo/escuchando
las buenas y prouechosas palabras por-
dõde se viene a la virtud y buenas costũ-
bres. Y Bias aquel antiguo siendo man
dado del rey Amasis q̃ le embiasse õ la res
del sacrificio aq̃lla parte õ carne que le pa
reciesse mejor/sacole la lengua a la res y
embiosela/como aquella q̃ puede empes
cer y aprouechar mucho en hablar. Pues
si al mancebo le fuere vedado oyr/y q̃ sola
mẽte hable/claro esta q̃ no solamẽte se ha
ra esteril totalmente/y sin fruto para que
nunca brote/ni produzga en las obras de
virtud: pero tambien se tornara a los vi-
cios hinchendo el animo de malezas y es-
pinas: como alguna tierra no cultiuada/
ni labrada. Que la inclinaciõ a los deley
tes/y el huyr del trabajo/y la pereza y flo
redad no sõ como estraños y aduenedizos
que se entran en la razon/sino vezinos y
naturales: bien assi como vnas fuentes
de mil males y passiones y afliciones/q̃
si alguno las dexa sueltas y libres para q̃
se arrayguen y produzgan/y no las qui-
ta y arranca con las buenas razones/pa
ra que muden y pierdã el natural/no ay
por que parezca el hombre que es mas do
mado y manso que las animalias brutas
y fieras. Y pues que el oyr acarrea gran
prouecho y no menos daño a los mance
bos/pienso que sera bien para en lo vno
y en lo otro disputar y razonar del oyr:
pues vemos a muchos vsar desto/q̃ an-
tes se acostumbrã exercitar en el hablar/
que no en el oyr: y piensan que el hablar
es vna disciplina y meditacion: y que del
oyr deuen vsar en alguna manera. Los
que juegan a la pelota aprenden junta-
mente lançarla y rescebirla con destreza:
mas en el vso del hablar primero es resce-
birlo y oyrlo bien/que no lançarlo y ha-
blarlo: como tambien es primero el conce
bir y tener en el viẽtre la criatura que no
el parir. Dizen que a las aues se les cau-
san vnos partos vanos y ventosos/que
son los hueuos gueros el principio de lo
qual es el cõcebir imperfeto y sin anima:
pues lo mismo es de algunos mancebos
que no hazen caso del oyr/ni se acostum-
bran a aprouecharse dello: que sus razo-
nes y palabras destos tales son viento y
vanas: y como dize el poeta.

Las palabras locas/tontas
que alguno al ayre dira
el viento las lleuara.

Vemos que las vasijas se recuestan y in
clinan para rescebir el liquor q̃ les echã y
infundẽ de dentro/de manera q̃ mas ver
daderamẽte paresce q̃ rescibẽ y admiten/
que no q̃ derraman y dan. Assi tãbien cõ
uernia q̃ los oyentes aplicassen y allegas
sen los oydos con atẽcion al q̃ les habla/
para q̃ no se passe nada por alto de lo que
es bueno y vtil y prouechoso de saber y co
noscer. Empero lo que es mas de reyr es
q̃ si topan con alguno q̃ les cuente algun
combite/o bãquete/o alguna fiesta/o sue
ño/o algun denuesto/o descortesia q̃ diro
vno a otro/estã oyẽdo y escuchando con
atenciõ/afidos y pegados: y si alguno les
arrãca y aparta de aquello para quererr
les enseñar alguna cosa vtil y prouecho
sa/o les amoneста lo q̃ les conuiene/o les
auisa en lo q̃ yerran/o les corrija quando
se desmandan/no quierẽ esperar: sino ya
q̃ no pueden salir cõ la suya en la tal con
tienda/resisten y cõtradizen las razones
que les hablã/y si tampoco pueden esto/
huyen de presto y saltã a otras razones y
palabras vanas y liuianas pa benchir los
oydos (como si fuessen algunos vasos vi
les y suzios) antes de q̃lesquiera palabras
que no de las vtiles y prouechosas y ne
cessarias. Por esto como los q̃ sabẽ bien
criar cauallos/los enseñan primero a te
ner buena boca para el freno/assi tambiẽ
cõuiene enseñar los hõbres desde mocha
chos q̃ oyan y escuchẽ de buena gana y
cõ atencion: y que oyan mucho: pero que
no hablen mucho. Por lo qual Espintha
ro loãdo a Epaminõdas dize del q̃ sabia
y conoscia mucho/y hablaua poco: aũ q̃
tenia facilidad para lo vno y para lo otro.
De donde dizen que la natura dio a ca-

Oyr es mejor q̃ hablar.

da qual de nosotros dos orejas/y vna len
gua tan solamẽte: porq̃ mas cumple oyr
mucho q̃ hablar mucho. Assi que en toda
parte y tpo/lugar y sazon es muy buen
atauio y muy seguro al mãcebo el silẽcio/
mayormẽte quãdo estãdo oyendo a otro
no se turba/ni falta luego a cada palabra:
sino que aun q̃ las razones y palabras q̃
oye/no le seã muy agradables/que sufra
y espere hasta que acabe de dezir el que le
habla: y quando ouiere acabado/no salir
luego a altercar/y contradezir: sino co
mo dize Eschines dexarle vn poco de ra
to/pa ver si q̃ere añadir algo mas sobre lo
q̃ ha dicho/o mudar/o q̃tar algo dllo. Los
q̃ luego atajan las razones de otros y no
les oyen/ni son oydos hablãdo a los q̃ les
estan hablãdo hazen mal/y paresce muy
feo. Allas el que se acostumbra a oyr cõ su
frimiento y cordura/admite las palabras
y razones vtiles y prouechosas/y cõser-
ualas en su pecho: y las que son inutiles
vanas y mentirosas las ve y conosce
mejor/y muestra en si ser mas amigo de
verdad que no de contiẽda/o altercaciõ/
y que no es arrebatado/ni litigioso. Y assi
no dizen mal algunos que tanto conuie
ne alançar de los animos de los mance
bos el fausto y hinchazon/como de los o
dres el viento los que quisieren infundir
y derramarles dentro lo que les sea vtil y
prouechoso: que de otra manera estando
llenos de fausto y hinchazon no pueden
admitir nada bueno/ni son capaces de
llo. Y a pues la embidia junta con el odio
y malquerencia/para ninguna obra es
buena/y a todas las buenas esto: na y es
impedimento: y para el oydor es muy
mal assessora y consejera/que haze pare
scer malo/desabrido y desgraciado/y tal
que no se deue admitir todo lo que es bue
no y vtil y prouechoso: por causa que los
embidiosos mas se huelgan y deleytan
en oyr todas otras qualesquier cosas/
que no las que son bien dichas. Las ri-
quezas/la honrra/la hermosura de algu
no si muerde a otro y le da pesar solamen
te causan embidia a los que la tienen y
posseen: digo a los venturosos y bien a
fortunados: mas el que le pesa con lo que
es bien dicho/este tal toma embidia y pe
sar por su propio bien. Porque assi como
la luz es buena a los que ven/assi la ha-
bla tambien es buena a los que la oyen/
si la quierẽ rescebir de buena gana. Pues
como la embidia en las otras cosas todas
proceda de malas y nescias intenciones/
y siniestras affeciones/aquella que algu
nos tienen a los que bien hablan nasce
de vna ambicion y vanagloria sin sazon/
y de vna codicia de honrra injusta/que
no dexa/ni permite tener atencion en el
hablar al que esta aparejado para ello/
sino que se perturba y distrae su pensa-
miento el oydor: el qual considerãdo jun
tamente su habilidad y como que padez
ce en sufrir algo de lo q̃ el otro habla: y mi
rando juntamente con esto a los otros
que le oyen para ver si se mueuen con af
ficion loandole la habla/y teniendole en
admiracion/atonito de los loores de a-
quel se ensaña y muestra aspero con los
que estan presentes: porque resciben y
admiten de buena gana al que habla/
y aprueuan lo que dize. Pues con esta
embidia no retiene nada de lo que ha oy
do: porque le da pesar acordarse dello con
los que hablan/y se turban y temen que
no se hagan mejores por lo que aquellos
dizẽ: y apressuran al que habla/para que
cesse y acabe de presto/aun que sea muy
bueno lo que dize: y acabado de oyr no
miran en nada de lo que ha dicho: si
no aprueuan las bozes/afficiones y in-
tenciones de los que se hallan presen
tes al razonamiento: y si ven que al-
gunos lo loan huyen y saltan a fuera/
como si estuuiessen locos y fuera de se-
so: y corren para aquellos que se rien/
y vituperan lo que ha dicho aquel: y si
no hallan los tales comparan a aquel
q̃ hablo/con otros algunos mas moços:
de los quales/afirman que hablaron y ra
zonaron mejor y con mas eficacia en aq̃-
lla misma materia/hasta que anichilan y
deshazen todo lo que oyeron/y lo hazen
inutil y sin prouecho. Por tanto es assi
que el q̃ fuere amigo de oyr si quiere ga-
nar loa y honra en esto/cõuiene que oya
mãsa/alegre y benignamẽte y cõ atẽciõ

La rayz de la embidia en el q̃ oye es la ambiciõ.

No se ha de tatasar el q̃ habla.

El q̃ oye no ha de tener fausto, ni presunciõ, ni embidia.

al que le hablare: como si viniesse a vn cõbite religioso y sagrado/y a vnas ꝓmicias de sacrificios/loando su biueza y eficacia donde la ouiere/y amãdo su promptitud y presteza de animo que pone en medio de todos/y persuade a los otros aquello porque tambien el esta persuadido. En lo qual deuemos considerar que las razones perfetas y bien acabadas/no vienen a caso/o por fortuna/o de si mismas/ sino que cõ mucho cuydado/trabajo/diligencia y disciplina se hazen y forjan tales/buenas/y perfetas razones para q̃ tengã los otros que imitar en esto con buen zelo y admiracion/y puedan parar mientes en los yerros de los que hablan de donde vinieron las causas dellos/y de donde nascio tal peruersidad. Que bien assi como dezia Æenophon que los que bien gouiernan su hazienda han de comprar de amigos y de enemigos/assi los buenos oydores han de tener gran vigilancia y atencion para se aprouechar no solamente de lo bueno z perfeto en que aciertã los que hablan/pero tambien de lo malo y defetuoso en que yerrã: para ver si ay en ello algunos pareceres y dichos acertados/ algunas razones vanas y vazias/alguna buena figura y formas/algũos dexos cõ gracia/o desgraciados con que pensaua el que dezia/ganar loor y vanagloria: y otras cosas semejãtes que mas se parescẽ en los otros quando los oymos/que en nosotros mismos quãdo hablamos. Assi que conuiene tomar residencia a nosotros mismos de lo que consideramos en el q̃ habla: si por vẽtura no pẽsando caymos en el semejãte error. Que cierto muy facil cosa es acusar los errores d̃ los otros: pero muy vana y sin prouecho/sino escarmentamos en ellos y nos guardamos d̃ caer en los semejantes y tener siempre en la boca/quando alguno peca/aquel dicho de ꝑlatõ, P O R ventura he yo sido tal en alguna parte. Bien assi como en los ojos de los otros vemos el resplandor de nosotros mismos/assi tambien conuiene en las palabras de otros imaginar las nuestras/para que con demasiada osadia no menospreciemos los otros/y tengamos atencion en el hablar con mas cuydado y diligencia. Tambien es vtil y prouechoso bazer vna comparacio entre nosotros mismos de lo que oymos al que razona: y parar mientes si ay algo que no sea bien razonado/o que no es bastantemente dicho: y trabajar nosotros por dezir aquello mismo muy bien y muy cumplidamente/o de otra manera diuersa/o tomar desde principio el argumento mismo/y mudarlo por otras palabras mejores. Como vemos que hizo ꝑlaton en la oracio intitulada Lysia: porque la primera no es escura/ni difficil/sino muy clara y muy facil: mas la segũda es mucho mejor/y que tiene mucha obra y artificio. Bien assi como cuentan de vn Lacedemonio/q̃ oyendo q̃ el rey ꝑhilipo auia destruydo y derrocado por el suelo toda la ciudad de Olyntho/dixo, ꝑues por cierto que no podra edificar el otra tal ciudad. Assi tambien diran de nosotros/si queriendo hablar de la misma materia q̃ otro/y tratar el mismo argumẽto no nos mostraremos muy differentes de lo que otros dixeron/parescera que lo hazemos de locura y presumpcion. ꝑorque si quieres cotejar el menospreciо con la admiracion/es sin duda la admiracion cosa mas humana y mas mansa de su natural: empero requiere no pequeño recatamiento/ y por ventura mayor. ꝑorque quãto menos se aprouechan los atreuidos y presumptuosos de las palabras/tanto mas los buenos y humanos son empecidos: por esto nadie reprehendera a ꝑeraclito quando dize. El hombre simple y tonto sobre cada palabra quiere ser informado. Conuiene pues que aun que libremente demos su loa y honrra a los que dizẽ/empero en dar fe y credito a sus palabras tẽgamos gran recatamiento y auiso: y que escuchemos de buena gana su pronunciacion y elegancia en el dezir: inquiramos empero con mucha solicitud y diligencia la vtilidad y verdad de lo que dizen para que los oyentes no tengan odio/y los que hablan no sean offendidos. ꝑorque muchos cõ la demasiada afficiõ y credito que dan a los que hablan/vienen a admitir muchas opiniones falsas y mentirosas y malas/por buenas y verdaderas. Assi vemos que los juezes de los Lacedemonios loando vn parescer que auia dado vn hombre de mala vida/ mandaron a otro de buena bida y de buenas costumbres/que dixesse aquel mismo parecer: enseñãdo muy biẽ y como muy buenos gouernadores en esto al pueblo q̃ antes auian de imitar las buenas costũbres/que no las palabras de los que acõsejan. Desta manera ponderando las palabras vale mucho la autoridad y opiniõ del que dize/si compararemos la vida cõ sus razones. Como en la guerra/assi tambien en el oyr ay muchas cosas superfluas. Como son las canas del que habla/el fingir autoridad con gran ceño/el repetir la misma cosa/y los clamores/fauores/bullicio y saltos de los que estan presentes todo esto atrahe muchas vezes al oyente nueuo y no esperimentado/como arrebatado de onda y corriẽte de agua. ꝑorque tienen las palabras sus engaños/quando se aplican a las cosas con mucha dulcedumbre/delectacion/fausto y aparato. Y bien assi como se nos passan por alto muchos yerros de los que cantan al son de las flautas q̃ no los vemos/ni sabemos/ assi tambien las sobradas razones/afeytadas y no acostumbradas encandilan al oyente en lo que de si esta claro y manifiesto. ꝑor esto ꝺelanthio (segun cuentan) siendo preguntado que le parescia d̃ la tragedia de Diogenes/dixo que no le podia parescer mal/ni menospciarla/por que estaua llena de muy lindos nombres y diuinos. Las hablas y razones de muchos rhetoricos no solamente tienen vn velo y antifaz de nombres polidos delante de sus sentencias/pero con cierta suauidad y melodia en la boz/y delicadez y sutilezas/deleytan y enloquecen los q̃ oyen y sacan fuera de si/dandoles vn vano deleyte/en lugar de la vanagloria que dellos resciben. ꝑor lo qual les acaesce aquello que dixo Dionysio. El qual segun paresce viendo vn musico muy excelente que delante del en presencia de muchos auia tocado muy bien la harpa/esperando por esto muy grãdes dones y mercedes del: a la postre no le dio nada/diziendo que le pagaua en la misma moneda: porque quanto tiempo (dize) me deleytaste mientras tañias/tanto tiempo te gozaste tu con la esperança de lo que de mi esperauas. ꝑues semejante premio y galardon alcançan de los oyentes estos rhetoricos: porque tanto quanto les deleytaron/les pagan con tenerlos en admiracion y estima: z assi passado el oyr se les passa juntamente el deleyte: de manera que los que assi hablan pierden su gloria z honrra/y gastan su tiempo en balde: z los que assi los oyen consumen su vida.

El *fruto de la buena habla.*

Conuiene pues cortar z cercenar todo lo vano z superfluo del razonamiento/z seguir z procurar el fruto/z imitar antes a las abejas/que no a las donzellas que texen z componen guirnaldas. ꝑorque estas escogen y entretexen las mas floridas z olorosas flores: cosa por cierto muy suaue z deleytosa: pero al fin es obra sin fruto/z que no dura mas de vn dia: mas las abejas muchas vezes passan de largo bolando sobre los prados llenos de rosas z violetas z lilios/z vanse derechas al tomillo aspero z amargo/z alli se posan z assientan para obrar la miel dulce: y tomando lo que han menester tornanse a su obra propia y necessaria. ꝑues desta manera conuiene al oyente diligente/estudioso z sencillo pensar que todas aquellas flores z colores de nombres z de verbos/y todas aquellas alabanças y encarescimientos de cosas de los rhetoricos son vnas yeruas secas de abispas esteriles/de donde no se puede hazer miel ninguna: z poner toda su atencion en el sentido y entendimiento de las palabras/y en el proposito del que las dize/z sacar de allilo que es vtil y prouechoso/y acordarse que no viene a visitas/ni a fiestas z canciones/sino a vna escuela de aprender/para emẽdar z corregir su vida de las palabras q̃ oyere: z de lo que assi oyere hazer vna consideracion z juyzio de si mismo/y del habito z disposicion de su animo: recoligendo en si si se ha hecho por esto mas muelle z delicado en sus passiones z afficiones/o si se ha en

La cõparacion del q̃ oye cõ el q̃ habla es vtil.

te mas aliuiado en sus passiões ⁊ tristeza/ si tiene mas osadia/ prudẽcia y cõstãcia q̃ d̃ antes/ si se mueue para las obras buenas de virtud y honestidad luego y de presto como si fuesse arrebatado de vn furor y espiritu diuino. Que no es cosa conuiniente si el que se leuanta de la silla del barbero que le hizo la barba se mira luego al espejo/ y toca la cabeça/ para mirar si esta bien cortado el cabello/ ⁊ si ay alguna falta en la barba: y q̃ el q̃ se leuanta de oyr y sale dl escuela/ no mire luego a si mismo y aprenda en su coraçon si se le ha quitado algo de las molestias y perturbaciones que tenia: y si esta mas sossegado y alegre que estaua de antes. Como dezia Ariston ningun prouecho es del baño/ ni de las hablas ⁊ razones/ si lo vno y lo otro no purga y alimpia. Assi que se deue gozar el mancebo que sintiere prouecho de las palabras. ¶ Ni tampoco conuiene tener por fin del oyr el deleyte que dello se recibe: ni saliendo de la escuela de la philosophia cãtar y saltar de plazer: ⁊ procurar vnguentos ⁊ olores auiendo menester ataduras y emplastos: sino que entonces terna su gracia entera la habla/ quando biẽ assi como cõ humo se limpia la colmena: assi tambien con la habla se limpiare el pensamiento que esta lleno de muchas lãgañas ⁊ ceguedad: y bien assi como el fin de los oradores que hazen razonamiẽto/ es no mirar como deleyten con sus razones/ sino como persuadiran con ellas: porque esto solo han de procurar/ y no hazer caso de lo otro. Como los que beuen que despues que han apagado la sed/ se paran a mirar los follajes y esculpturas de los vasos/ tornandolos de vna parte a otra: assi el que ya esta lleno de buenas doctrinas/ sentencias y opiniones le sera licito despues desto mirar ⁊ considerar la elegancia y lindeza de las palabras. ¶ Mas el que luego desde principio no tiene atencion a las cosas/ sino a solas las palabras/ si son elegantes/ pulidas ⁊ sutiles semejante es a aquel que no quiere beuer la medicina saludable/ sino esta en vaso muy lindo ⁊ bien labrado/ ni vestirse la ropa en muierno temiendo frio/ sino es de lana escogida ⁊ muy fina. Antes me paresce que deue el oyente contentarse mas con la platica llana y comũ: qual es la de Lysias siendo prouechosa/ como con vna vestidura basta/ pero conuiniente. Estas dolencias son las que causan yermos y soledad en muchos buenos entendimientos y sentidos/ y mucho encantamiento ⁊ imperficion en las escuelas y en todo lugar do se da buena doctrina/ q̃ndo no quiere parar mientes a la vida/ ni a los hechos y policia del bueno y sabio varon/ sino a la manera del dezir/ a los verbos y nombres elegantes: y esto solo es lo que loan y alaban: mas si es vtil/ o inutil/ prouechoso/ o dañoso/ necessario/ o superfluo/ o de peso/ o vano/ ni lo saben/ ni lo quieren mirar. ¶ Sigue se luego tras esto los preceptos y orden que se deue tener en el preguntar: y bien assi como el que viene a la cena/ o comida de otro le cõuiene tomar lo que hallare/ y comer lo que le ponẽ delãte sin pedir otra cosa/ ni pesquisarla/ assi tambiẽ el que viene combidado a oyr las palabras y razones de otro le cõuiene oyr al que habla todo lo que dize con mucho silencio y atencion. Que los que salen fuera del proposito/ y entremeten preguntas y dudas que ni traen deleyte ninguno/ ni tocan nada/ ni hazen al caso d̃ aquello que oyen/ ellos no se aprouechan nada/ y turban al que habla/ y juntamente con el a sus razones. ¶ Mas quando el que dize pide a los mismos oyentes que le pregunten y sepan del/ entonces conuiene que parezca que siempre le pregunten aquello que es vtil y necessario/ y no mas adelante. ¶ Porque bien assi como se reyan de Vlisses los enamorados de Penelope su muger/ porque pedia mendigando los mendrugos de pan/ y no las espadas/ o calderones: diziendo que era señal de pusilanimidad y couardia: porque de grandes y magnanimos es dar mucho/ y pedir mucho: assi tambien se reyan del oyente que preguntare al que habla cosas pequeñas/ frias y luzianas/ para le mouer: como algunos embaydores por dar vana muestra de lo que saben en logica/ o en mathematicas/ acostũbran a preguntar al mejor tiempo que estan hablando/ Qual es el mouimiento acerca del diametro/ o qual es el lado. A los quales se les podra dezir con razon aquello q̃ dixo Philotimo a Empyon/ que estando malo de Pthisica le pedia vnguento para el panarizo del dedo: sintiendole el Philotimo en el anhelito/ y conosciẽdo en la color la mala disposició q̃ tenia/ que era otra de la que el manifestaua: le respõdio: Amigo tu mal no es esse: cierto no lo has de las vñas: Assi tampoco a ti mãcebo no es agora tiempo de cõsiderar dessas questiones y preguntas/ sino como te libraras del fausto y presumpcion/ de la arrogãcia/ de los amores/ de las vanidades/ y te tornes a buena y sana vida. ¶ Principalmente cõuiene que el oyente se cõforme con la esperiencia/ natural/ cõdicion y possibilidad del que habla: y en aquello q̃ mas vale y puede/ hazerle las preguntas: y no costreñir al q̃ sabe de philosophia moral a q̃ responda en lo natural/ y en las mathematicas y dudas: porq̃ en esto tal mejor nos respõdera otro muy vsado en esto/ q̃ podra biẽ juzgar de la mezcla y cõposicion de las cosas/ y desatara las questiones para distinguir lo falso y mentiroso de lo bueno y verdadero. Como aql que quisiesse con la llaue cortar la leña/ o con la hacha y segur abrir la puerta/ dañaria ambas a dos cosas/ y no podria vsar ni sacar prouecho de ninguna della: assi tambien harian los que preguntassen al que habla/ lo que no es de su natural y condicion/ ni esta exercitado en ello: que no solamente recibirian daño/ sin sacar ningun fruto/ pero tambien se obligarian a odio y malquerencia y mala reputacion. ¶ Tambien se deue guardar el oyente de no preguntar muchas cosas y muchas vezes a vno mismo: porque en esto ha de auer cierta manera de mostrar su ingenio y saber: y si otro propusiere algo/ entonces oyrle de buena gana/ y con paciencia y amigablemente/ sino te impide algun negocio particular/ o alguna passion que ayas menester remedio/ por ventura sera bien no encubrir tu ignorancia/ como dize Eraclito/ sino sacarla a plaça para que sea curada. ¶ Mas si alguna yra/ o demasiada superstition/ o differencia y enojo grande con tus deudos y conoscidos/ o alguna passion loca de amor mouiere las cuerdas del entendimiento que no se deuen mouer/ y quiera mandar al entendimiento y a la razon/ en ninguna manera lo deuemos dilatar para adelante a otra platica/ ni huyr la reprehension: sino que luego alli en aquel ayuntamiento/ o poco despues del han de oyr lo que les cumple para les preguntar y responder en sus cosas propias. ¶ Ni por el contrario se han de gozar como hazen muchos en oyr los philosophos disputar de cosas agenas que no nos tocan/ y tenerlos en admiracion por esso/ y que quando nos amonestan y reprehenden libremente de cosas propias/ y de las differencias y enojos particulares/ nos pese/ y lo tengamos por cosa vana y superflua. ¶ Piensan algunos que assi conuiene oyr al philosopho en las escuelas/ como al representante en las farsas y comedias: y en estas dos cosas tienen por si que no ay differencia alguna. Lo qual vernia muy bien para con los sophistas/ porque se leuantan de sus assientos/ y deran el libro y la escritura que trata de las partes verdaderas de la vida/ y se muestran viles y pusilanimes/ y se meten debaro de las manos de otros/ ignorando todo aquello que conuiene al bueno y verdadero philosopho: cuyo estudio/ doctrina/ eloquencia y grauedad/ y aun su risa/ y tambien las razones y amonestaciones a cada qual en particular traen fruto y prouecho a los que se acostumbran oyr lo con atencion y de buena gana. ¶ Ora pues conuiene en loar al que dize y razona tener vn cierto respecto/ y vsar de los medios/ de manera q̃ no seamos muy libres en le ensalçar ni abaxar demasiado. ¶ Porq̃ el oyẽte graue/ pesado/ molesto/ duro y difficil que no se dexa ablãdar/ y aspero para todo lo que se dize/ lleno de vna presumpcion de si mismo/ y vna opinion oculta y encubierta que quiere siempre parescer que el pudiera dezir otra cosa mucho mejor en aquel proposito/ este tal no q̃ere abaxar el ceño/

Lysias fue vnorador Griego cuyo estilo es llano y muy llegado a la comũ manera d̃ hablar.

Como ha d̃ pguntar el que oye.

Pthisica es llaga en el pulmon.

ni soltar vna palabra de su boca que de testimonio que oye de buena gana: sino q̃ cõ vn silẽcio y grauedad fingida y forma da procura de caçar gloria y fama de hombre de gran grauedad y cõstancia y pertinacia/y q̃ se muestra tan escasso en el dar a otro los loores deuidos/como en dar dinero de su bolsa: pareciendole que quanto mas diere tanto mas se le quita de lo suyo. Tambien ay otros muchos q̃ mala y torpemente se quieren vsurpar aquella boz de Pythagoras: el qual dezia que aprendia de la philosophia a no se marauillar õ cosa alguna. Assi tãbiẽ estos no q̃riẽ do loar a ninguno nom bõrar a nigũo estã puestos siẽpre en menosp̃ciar y tener en poco a los otros/y todo lo que es bueno/y loable p̃figuẽ con desprecio y desdẽ. Mas el que es labio y pilosopho quitara del todo la admiracion y espanto de las dudas/y la ignorancia de las cosas con el conoscimiento y saber de las causas de cada qual dellas: y no desechara lo que es bueno/y mostrarse ha aplazible y cuerdo. Porque dar su loor deuido a los que son verdaderamente buenos/firmes y costãtes/y bonrrar al que lo merece/es vna bõra que ganamos sin odio/ni embidia/en darsela a los tales. Empero ay algunos tan frios en dar sus loores deuidos a otros que parece que ellos mismos tienẽ pobreza/sed/y necessidad de sus loores propios. Otros ay por el cõtrario que sin ningũ juyzio se leuantan luego a loar al q̃ habla cada palabra y cada sylaba con bozes y clamores/mas liuianos que las aues en su buelo: lo qual no agrada muchas vezes/ni aun a las mismas partes: y siempre haze pesar a los oyentes el que assi sin causa turba y se leuanta/como a traerlos otros por fuerça/a que de verguença pura otorguen con el/y suenen lo mismo/no aprouechando mas por esso: pues que de aquel turbarse y espantarse y mostrarse atonito en los loores del orador que assi habla/no saca el oyente sino vna de tres cosas/o que parezca fingirlo con ironia/o cosa de lisonjear/o poco experimẽtado en lo que es bueno y honesto. Al juez que juzga causas le conuiene no oyr a nadie por enemistad/ni por gracia/sino juzgar segũ ley y justicia lo que es justo: mas en oyr las buenas razones ninguna ley/ni ningun juramento nos vieda que no admitamos de buena gana al que habla y dize. Por lo qual los antiguos ponian la estatua de Mercurio dios de la eloquencia junta al estatua de las gracias/para dar a entender que la habla y razonar requiria mucha gracia/fauor y beniuolencia. Y ninguno de los que razonan es tan desechado y tan pecador que no diga algo digno de loar/con que pueda mouer al oyẽte: porque ya que falte todo lo de mas/el argumento/el proposito/el fundamẽto/la elegancia y composicion de la platica pueden merescer el fauor del oydor: como vemos que muchas vezes nascen violetas en lugares asperos y no cultiuados. Pues si vemos a algunos celebrar y cõtar los loores del vomito/y de la fiebre/y aun tambien de la olla/y que persuadẽ los oyentes cõ los tales razonamiẽtos de cosas liuianas: porque el razonamiento y platica õ hõbre bueno/sabio/loado y aprouado no alcançara algun tãto de gracia/fauor y sazon acerca del oyente benigno/humano y aplazible? Ora pues como dize Platon/el amor ciega las afficiones/de manera que a los blancos llama hijos de los dioses: y a los baços y morenos/varoniles: y a los de nariz corua/reales (porq̃ Cyro rey de Persia tuuo la nariz corua) y a los romos/agraciados: y a los amarillos/que tienẽ color de miel: y assi los amamos/nombramos y saludamos: porque el amor es de tã grã fuerça q̃ prẽde y ase õ qualquier ocasion: biẽ assi como la yedra. Pues siendo esto assi como carescera de culpa el oyente si es humano/aplazible y ganoso de oyr q̃ no halle alguna cosa que loar en las maneras y costumbres õl que dize? Platon no aprueua la oracio de Lysia por su inuencion/y culpala por la ordẽ y cõposicion della: empero loala por lo q̃ promete en si/y porque esta muy sabiamẽte y muy polidamente esculpida y labrada y redonda en cada qual de sus partes. Y por ventura tambien alguno entre los poetas tacha los argumentos de Archilocho/

Los menospreciadores y ambiciosos priuã de su bõra a los q̃ la merescẽ.

loco/y la metrificacion de Parmenides/y la breuedad de Phocilides/y la prolixidad de Euripides/y la desigualdad de Sophocles/como perdonara este tal a los rhetoricos y oradores? porque vno tiene defecto en las costumbres: otro no sabe bien persuadir: a otro le falta el donayre: empero ningũo ay que no pueda ser loado por alguna virtud/o gracia particular que tiene de natura para poder mouer y atraer al que oye/si carescе de embidia y odio/y tiene buena voluntad al que habla. Basta para algunos que aun que no lo testifiquemos de palabra/lo mostremos con el mirar alegre de los ojos/y con el sossiego de la persona/que les tenemos afficion y beniuolencia. Tengamos agora a aquello que parece muy vulgar/comun y trillado que tambien se requiere en qualquiera que oye. En el assiento no este soberuio y hinchado/no recostado ni abarado/sino derecho y bien puesto/mirando con atencion al que habla: de manera que el sienta que el oyente le esta atento: la persona constante limpia/libre y desembaraçada no solamente de desden y de malsabor y desabrimiento/pero tambien de los otros cuydados y negocios/que parezca estar siempre con el animo presente en el negocio que trae entre manos. Como lo bueno y honesto se forma y perficiona de cada qual de muchas cosas/como de muchos numeros que concurren todos en vn tiempo y sazon/por su compas y armonia/assi tambien lo torpe y feo se engendra de vna dellas que falte/o sobre sin tiempo ni sazon. Y principalmẽte acaesce esto en el oyr/donde no solamẽte se nota el ceño/la tristeza de la persona/el mirar desuariado/el torcimiento del cuerpo/la mala postura de las piernas/pero tambien las señas/el hablar a hurto cõ otro/la risa/los boceços y cabeçear de los dormilones/y el empacho: y todo lo semejante a esto es digno de correcion/y que requiere muy gran recatamiento. Aun que ay algunos que dizen que esto es propio officio del que dize/y no del que oye que no le toca nada: sino que el dezidor ha de yenir muy recatado/apercebido y aparejado con mucho cuydado y solicitud: y que los oyentes no tienẽ que ver ni mirar ni cõsiderar/ni de q̃ tener cuydado/sino q̃ se esten sentados como quien viene cõbidado a cena/o cõbite a su plazer y descanso/trabajando los otros todos. Aun q̃ como el officio del buẽ combidado es ser gracioso y aplazible a todos/y tomar de buena gana lo q̃ le dieren/assi tambien es propio del buẽ oyente ser agradable al orador que habla y fauorescer lo que dize/sin querer muy asperamẽte inquirir sus errores/y vsar de correcion y censura a cada palabra/y en cada obra/y quedar el incorregible y cõ verguença cometer muchos errores y impropiedades en su hablar mientras oye, y bien assi como en el juego de la pelota al que la rescibe le conuiene mouer el cuerpo con arte y mãna/para rechaçarse la al que primero la hiere/assi tambiẽ es menester q̃ en las hablas y razones aya arte y manera/assi de parte del que habla como del que oye: para que cada vno dellos guarde y tenga aquello que le conuiene y es bueno y honesto. Tambien es de ver que para loar a otro no vsemos de qualesquier palabras/assi como nos vienen a caso. Que por esto vemos que Epicuro era dessabudo/porque en las cartas de los amigos vsaua de fauores demasiados quando hablaua dellos. Otros ay que en las audiencias introduzen palabras y bozes estrañas y peregrinas para loar: como son: Diuinamente: por aspiracion diuina: no se puede passar adelãte: como sino les bastasse dezir: Buenamẽte: sabiamente/verdaderamẽte. Otros vsan de las sentẽcias y dichos de Platõ/Socrates/y Pyperides/philosophos insignes/para mayor significacio õ loores agenos: cõ lo qual antes afrẽtã y engañan a los tales/porq̃ parescẽ tener necessidad de aquellos loores demasiados y excessiuos. Otros son mas desgraciados q̃ dan testimonios de loor cõ juramẽto/como quiẽ dize su dicho y deposicio en juyzio criminal. No son menos frios que estos los que para loar particularizan las qualidades: y assi al philosopho aclaman y dizen: O que agudamẽte: y al viejo: O q̃ naturalmẽte/o que flo-

El officio del oyente es como el del cõbidado.

La disposicio y postura del que oye.

ridamẽte: trayendo y aplicãdo aquellas bozes de alabãças q̃ por juego y exercicio vsan en las escuelas/para atribuyrlas a personas de hõbres sabios y philosophos: y a vn razonamiẽto sabio y prudente atribuyen vn loor liuiano de rameruelas: como quiẽ a vn luchador muy valiente juzgasse ser mejor de le dar vna rosa/o vna guirnalda/q̃ no vna corona õ laurel y azebuche/qual se da por premio a los vencedores esforçados. El poeta Euripides como dixesse a vno q̃ auia cõpuesto para los del coro de la tragedia vna cancion muy linda/suaue y õ mucha armonia/riose dello el otro: entonces replico Euripides: si no fueras rudo y sin sentido no te rieras porq̃ yo diga q̃ mezclo en mi canto los metros Lydios: porque cosas tã asperas como las tragicas/quierẽ ser tẽpladas con semejante dulçura. Assi tãbien pienso que el varon sabio/philosopho y politico/quando viere q̃ el oyente se derrama en loarle muelle y delicadamẽte/ha de atajarle las palabras/diziẽdole tu me paresces imprudente y demasiado. ¶Pues estando yo enseñando: o amonestando/o disputando de cosas grandes y diuinas quales son de la administracion de republica y del imperio y mando/saltas tu a meloar con palabras de juglares/y no miras que las obras del que de veras es sabio y philosopho no requieren alabãças de musicos tañedores/o bayladores y bozingleros. Tambien las amonestaciones y reprehensiones no se han de oyr tibiamente/y sin que duelan: porque los que sufren de buena gana/y no se les da nada por oyr dezir mal de si a los buenos y sabios y philosophos/y siendo reprehẽdidos se rien/y alabã a los que los reprehẽden/son semejantes a los truhanes/que tambiẽ se huelgan quãdo los deshonrrã y denuestan aquellos q̃ los mãtienen y dã de comer: y finalmẽte se descubren del todo ser desuergonçados/atreuidos y osados: y q̃ no dã otra muestra de su virtud y esfuerço/sino a sola su desuerguẽça. Los motes sin injuria dichos cõ buena criãça y cortesia/y por passatiẽpo y plazer no son de hõbre vil y nescio/sino del sabio/libre/y breue en sus razones: y assi mismo vsar del toque de amonestacion para la correcion y emienda de las buenas costumbres: q̃ biẽ assi como vna medicina saludable punce y lastime cõ la razon el que reprehende. y el mancebo q̃ no se mueue y buelue a oyrla/y con sudor y desuanescimiento lleno de verguença no se encendiere en el animo/sino que se estuuiere quedo immouible/descubierto y descarado/dissimulando y riendose della/es hombre vil y apocado/que no siente passion ninguna de la verguença por causa de la mucha familiaridad y costumbre que tiene õ pecar: y bien assi como en vna carne dura y que tiene callos/no se imprimen las señales en el animo. Otros mancebos tienen la dolencia contraria/y es que si vna vez oyen dezir mal de si luego bueluen las espaldas a la virtud y huyẽ della para nũca mas tornar: y el buen principio que tenian de su natural para ganarse/que era el tener verguença/le pierdẽ y destruyen por delicadez y effeminacion/no queriendo sufrir las reprehensiones/ni admitir las correciones libremente: sino que buelven las orejas y las toman a las platicas y cõuersaciones blandas/tiernas y halagueñas de algunos lisonjeros y sophistas/engañadores/nescios y sin prouecho/que no tienen al fino las palabras dulces. y biẽ assi como el que ha sufrido la lãcetada del cirujano/y no quiere dexar curarse ni atar la llaga ha passado ya el dolor/sin esperar el prouecho de la medicina/assi el q̃ le hã punçado y herido con la razõ y reprehension/cõ su ignorãcia y locura descubre la carne desnuda de su llaga/y no quiere mas esperar/se va mordido y con el dolor que causaron las razones de philosophia: no sacando de alli otro ningun prouecho. ¶Pues no solamẽte como dize Euripides/la herida de Thelepho se sano con la misma lança que la hizo: pero tambiẽ la mordedura y reprehension que se da a los mancebos de buen natural/se puede sanar con las mismas palabras y razones de philosophia que la hizieron. ¶Por esto conuiene que el que assi fuere reprehendido y corregido/lo sienta/y se remuerda/y no se atribule ni desmaye: sino que

En las tragedias el coro es cierta parte della q̃ se cantaua.

La uergũença es escuela para la uirtud

Como se hã de tomar las amonestaciones.

sufra aquellos hastios y desabrimientos de presente: bien assi como en los sacrificios sufrimos las primeras purificaciones/y el trafago del aparejar/con esperança del deleyte y dulçura venidera. y aunque nos parezca la reprehension injusta deuemos sufrir y tolerar al que reprehende: y despues que ouiere acabado responderemos por nosotros/y rogarle hemos que aquella libertad de hablar y reprehender de que agora vsa sin razon/la guarde para los yerros y pecados de veras/que la merezcan. y bien assi como aquellos que aprenden las letras/y a tañer la vihuela/y la lucha/al principio tienen mucha pena/trabajo y difficultad: empero passando adelãte poco a poco lo van mas conosciendo/y acostumbrandose a ello/todo se les haze aplazible y facil y bueno de dezir y de hazer: de la misma manera que acaesce en las amistades y conuersaciones de los hombres vnos con otros. Assi tambien la sciencia y philosophia y conoscimiento de las cosas por negligencia y descuydo tiene vna pesadumbre no acostumbrada al comiençó en las obras y palabras: mas no conuiene por esso salirse a fuera/y dexarlo a los principios por temor/miedo/y couardia: sino tentar y experimentar toda cosa/y perseuerar en ello con codicia de passar siempre mas adelante/q̃ esto es lo que haze suaue y aplazible todo lo que es bueno y honesto: y que nos acostumbremos a ello. y assi antes de mucho tiempo verna muy gran luz que alumbre el entendimiento para aprender/y obre vn apetito y desseo y amor marauilloso para la virtud: sin los quales es de hombre desuenturado y medroso querer sostener la vida apartada õ la sciẽcia y philosophia de donde ella cayo por su pusilanimidad y couardia. Por ventura tienen las cosas a los principios alguna difficultad de entender se/no lo niego: pero en mucho mayor caen despues por la ignorancia/y por no saber las: y por diuersas vias y modos yerran y pecan en vna misma cosa. Otros ay que por verguẽça y empacho/o por no importunar/o trabajar al que dize tienen pereza de preguntarle lo que no saben/y confirmarse en sus razones: y bien assi como si lo entendiessen muy bien/y lo tuuiessen en la memoria/otorgan de cabeça. Otros por vna ambicion y jactancia y codicia de honrra y vanagloria intempestiua sin tiempo ni sazon/solamente por mostrar vanamente a los otros la buena y agudeza de su ingenio y doctrina/antes que lo reciban confiessan que lo tienẽ/y que entienden lo que aun no han concebido: a los quales les acaesce lo mismo que dezimos arriba de los vergonçosos y callados que despues que se parten de alli les pesa y dudan dello. y finalmente despues costreñidos por necessidad/con mayor verguença importunan a los que les hablaron preguntandoles y tornando a contar de principio todo lo dicho. y estos tales vanagloriosos y atreuidos siempre han menester procurar en quanto puedẽ de ocultar y encubrir su propia ignorancia y poco saber. ¶Assi que desechando de nos toda torpedad y jactancia y arrogancia/ocupemos el entendimiento en concebir/saber/aprender y entender con vtilidad y prouecho lo que nos dizen y hablan/sufriendo aquellos q̃ se rien de nuestro ingenio tardio de su natural: como hazian Cleanthes y Xenocrates/que aunque parescian tardios y rudos de ingenio a sus condiscipulos/no por esso rehuyan de aprender/o recusauan el trabajo/ni desesperauan dello: antes preuinieron y auẽtajaron mas que los otros que se reyan dellos/mostrandose semejantes a las vasijas angostas y estrechas de boca y de cuello: que aun que reciben y admiten tarde y con mas difficultad el liquor que en ellas se infunde lo guardan y conseruan mas fiel y seguramente. ¶Que como dize Phocylides/no solo ha de ser engañado en muchas cosas el que quiere ser bueno/pero tambien ha de ser reydo y escarnido por muchas cosas/y deshonrrado y afrontado/y sufrir muchos motes y truhanerias/para que pueda desechar del animo la ignorancia/y rudeza/y quebrarle la cabeça. Otros ay que pecan en lo contrario: y son aquellos que de pereza y floxedad son desabridos y pe-

Contra los ingẽtos botos.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

sados y trabajosos a los otros no queriendo ellos trabajar nada/ sino dar trabajo a los otros: preguntandoles muchas vezes de vnas mismas cosas: y bié assi como los pararillos que aun no buelan estan siempre boquiabiertos a la boca de los otros queriendolo rescebir todo trabajado/ aparejado y amassado de mano de otros. Otros con mucha atencion y agudeza donde no es menester procurando caçar gloria y honrra cõ superfluo y demasiado hablar/ dan pena y dolor a los que dizen y razonan: dudando siempre en las cosas no necessarias y buscando y pidiendo demostraciones y pruevas de lo que no es menester. Y desta manera el camino corto se haze largo como dize Sophocles/ no solamente a ellos que oyen y preguntan/ pero tambien a los otros que hablan y responden. Porque anticipandose a cada cosa con vanas y superfluas preguntas/ como en ayuntamiento/ impiden y estorua el tenor y continuacion de lo que se dize/ y como que cortan el hilo de la materia que hablan. Y estos tales segun el parescer de Hieronymo/ son como los canes medrosos/ y couardes/ que muerden en casa las pieles de las fieras/ y arrancan los pelos dellas y despues no osan tocar a las mismas fieras. Assi que amonestaremos a los tales perezosos que siempre lleguen con su entendimiento a lo mas principal/ y desto compongan lo que resta: guiando la invencion a la memoria/ y tomando la habla y razones de otro por principio y simiente para criarla y mãtenerla/ y aumẽtarla.

Que el entendimiento del hombre no requiere henchirse como vaso/ sino solamente encenderse como leña y incitar y despertar la invencion y apetito para la verdad.

Pues bien assi como si alguno auiendo menester fuego para su casa fuesse a la de su vezino a buscarlo/ y hallãdolo muy grãde y muy bueno/ se quedasse sentado calentandose a el no curando de tomar: assi tambien seria si alguno viniendo a tomar y rescebir las palabras y razones de otro/ no pensasse que le cõuenia tocar al fuego de casa/ y a su propio entendimiento: sino que holgandose y gozandose con el oyr se estuuiesse sentado delegytandose a si/ no sacando otro prouecho de las palabras que oye de otro/ sino la vana gloria: como tampoco del fuego no sacas sino para arte colorado: y no curar de limpiar la carcoma/ y lançar las tinieblas que tienes de dentro del animo con la sciencia y philosophia.

Pues si es menester otro precepto alguno para el officio de oyr/ de mas de lo arriba dicho/ conuiene acordarnos siempre de exercitar la invencion/ con el aprender y con la buena disciplina: para que no concibamos interiormente en el animo algun habito sophistico/ o historial/ sino philosophico y perfeto: pensando que el principio del bien biuir/ es oyr dezir mal de vos mismo/ en la reprehensiõn que se os diere.

fin.

Plutarco Cheronense de las señales y indicios/ por donde podra alguno entender que va aprouechando en la virtud y buenas costumbres.

Alguna razõ ay o Sosio Senecion/ por la qual puede sentir cada qualque va aprouechando en la virtud y buenas costumbres/ o el tal prouecho y aumento ninguna/ cosa quita de la ruyndad/ a los que assi aprouechan: sino que con ygual peso y balança esta opuesto el vicio y maldad a todos los hombres/ que los trae assi como vna red apesgada de plomo. Porque ni el que primeramente viene a aprender la musica/ ni el mochacho que comiença a aprender la gramatica conoscera que aprẽdiendo delecha de si algo de la rudeza y ignorancia: sino que siempre terna ygual inhabilidad consigo: ni tampoco la cura y medicina daria algun descanso o aliuio al paciente/ quando se le quita y aflora algun tanto el mal/ sino tuuiesse algun sentimiento de differencia y mejoria/ hasta que tornasse a cobrar del todo la misma disposicion que tenia/ y el cuerpo tornasse a estar sano como de antes. Pues bien assi como estos tales sino les paresce que aprouechan quando quitandose/ o aflorandose les algo de la carga que les pesa/ van aprouechando: ni conoscen en si la mudança como quien la ve en vn peso de vna parte y de otra. Assi tambien en la virtud/ philosophia y preceptos della/ ninguno podria sentir el prouecho que rescibe/ (segun esto) entre tanto que vuiesse en el animo algun rastro de ignorãcia y ruyndad. Y assi hasta que viniesse del todo a alcançar aquel sumo y perfeto bien/ siempre ternia vn continuo mal. Y finalmente auiamos de dezir que el sabio no por grados sino en vn momento sube de vn estado de malicia a vn perfecto estado de virtud: de manera que en mucho tiempo no se le quita ninguna parte de lo malo: sino que todo ello juntamente de repente huya y se le quite. A la verdad los que esto dizen bien conoscen que toman negocio entre manos en que tienen bien en que entender: porque rebueluen en muchas dudas y escuridades lo que esta claro y manifiesto. Como (dezime) sera tenido por sabio el que no conosce en si mismo/ sino que ignora aquel crescimento que en mucho tiempo poco a poco se le quita/ o añade? Como si el camino de la virtud fuesse escondido y oculto/ y todos los que caminan a ella fuessen a ciegas/ no sabiendo donde van a parar/ o que tanto aprouechan en ella. Porque si ay tan subita y tan gran mudança que aquel que a la mañana era muy malo/ a la tarde se haga muy bueno: y el que se acosto a la noche rudo y ignorante/ se leuante al dia docto y sabio/ entonces yo quiero hablar con esta mudança del animo/ y estas ignorancias de ayer y embaymientos/ y quiero le dezir aquellas palabras del poeta

A dios a dios sueños vanos
quedaos por burla burlada
pues soys tanto como nada.

Mas si a alguno por auentura le huuiesse acontescido passar por tanta differencia y mudança de si mismo/ y tanta prudencia que tan de repente con tanta claridad le reluze: o por mejor dezir/ si alguno por ser oydos sus ruegos/ assi como Ceneo se tornasse subitamente de muger en hombre/ este tal me paresce que no sabra que se es esta mudança pues que se bizo templado/ sabio y prudente y esforçado/ de temeroso y nescio y destemplado/ y se torna subitamente de vn estado bestial en vna vida diuina. Pero muy bien dizen que la piedra se ha de nivelar conforme a la regla/ y no la regla conforme a la piedra: y assi tambien los que no reglã sus obras y hechos conforme a los preceptos y reglas de philosophia/ sino que antes las costrifien a ellas a conformarse con sus propositos y voluntades: estos tales hinchen de muchas dudas y errores la philosophia. De mas desto si es verdad que hemos de poner esta cumbre de virtud fin escalones por donde a ella se suba: y si todos son ygualmente viciosos y miseros los que aun no han llegado a ella/ seguir se ha manifiestamente que el que todo esta puesto y no entiende en otra cosa sino en ser virtuoso/ seria tan ruyn y tã miserable como el que sin tener cuydado alguno de ser bueno/ esta todo metido en muchos vicios. Esto paresce ser el mismo error/ sin duda de los philosophos Estoycos/ que dezian disputando en sus escuelas q̃ todos los pecados eran ygvales. Y si Aristides que tuuo nombre de justo alguna vez por caso/ o por algun liuiano descuydo ouiesse cometido alguna cosa injusta/ aun que no fuesse nada en ella/ dezian que era ygual pecado y yerro que la injusticia de Phalaris que fue tyranno crueliſſimo y abominable. Los mismos dezian que si Brasidas/ que fue muy esforçado capitan alguna vez liuianamente vuo temor/ que esta couardia y la de Dolon vn grã couarde no erã differe-

rentes: y la ingratitud de Platon que por ventura vso alguna vez no yendo nada en ello/contra su maestro Socrates/la ponian en ygual grado de maldad con la de Delito/que fue el discipulo que acuso a Socrates/y fue causa que lo condenassen a muerte. Y no ay quien no entienda que estos yerros y estas culpas tienen entre si mucha differencia. Lo qual nos amonesta a la verdad q̃ para biuir muy bien la vida y para los negocios della deuemos huyr y apartarnos de tales maestros como no bien diestros/y porfiados/y seguir y dar credito a los otros como a buenos hombres y de mucho merescimẽto. Mostrenos pues como en todo genero de vicio/y mayormente en aquellos que se assientan en el animo/que son infinitos y sin orden/viendo lo mas y lo menos conoscemos la differencia de la diminucion y del aumento. No de otra manera quasi como se ẽtasse poco a poco de la maldad vna como sõbra/y resplãdeciesse poco a poco la razon q̃ alũbra y purga el animo/no sin causa pẽsaremos q̃ se podra sentir esta mudança/como sentimos quando se saca liquor de algun vaso que siempre le queda menos que tenia: reteniendo todauia la razon algo de aquello que auia de primero y se determinaua cõ la vista. Como los que nauegan a velas tendidas viendo la mar profunda/segun queltiempo y viento les ayudare/ponen termino a su camino y nauegacion: y hazen su cuenta y tassa de lo que podran caminando hazer/y de lo que podran detenerse. Assi tambien en la virtud y philosophia caminando continuamente adelante sin hazer ningũas paradas en medio/no por impetus ni saltos/sino yendo mãsamẽte/y poco a poco/si quisieres despues cõparar el estado que tienes/acabada tu jornada/con el q̃ tenias de antes/hallaras sin falta el prouecho que has hecho en la virtud de q̃ hablamos, y como dize el poeta.

Primero vn poco poniendo
y otro poco sobre aquesto
y poco a poco añadiendo
gran monton veras enbiesto.

Lo qual no solamente se dixo muy bien para el aumentar la hazienda y las riquezas/pero tambien para las otras cosas/y principalmente para el aumento y aprouechamiento en la virtud y en las costumbres perfectas/teniendo por guia la razon. Empero algunos destos que assi procuran la philosophia y virtud que tienen las mudanças tan desiguales y botas/que no solamente hazen paradas en el camino del aprouechamiento/pero tambien afloran y desfallescen: porque su malicia dellos assi como se aumenta con lo semejante/assi tambien se derruesca y abate con lo contrario. Los astrologos llaman planetas estantios y firmes a los que cessan y paran de su camino que lleuan sin passar mas adelante. Mas en la philosophia y en el camino de la virtud no ay ninguna parada ni estancia: sino que siempre tiene la natura vnos ciertos mouimientos/que bien assi como en la balança/vnas vezes se quiere inclinar a lo bueno/y otras vezes se acuesta a lo malo. Y conforme a aquella respuesta que dio el oraculo a los Lyrcos.

Todos los dias y noches
guerra continua ternas
nunca desto cessaras.

Assi tambien tu has de saber que de dia y de noche has de tener siempre guerra contienda/y pelea con los vicios: porque apenas cessan las espias ni faltan de contino los deleytes que te molesten y desasossieguen/aun que puedas passar adelante con osadia. Y no ay duda sino que en el aprouechar en la virtud/y en el acrecentar poco a poco lo postrero del crecimiento es mas firme que el principio: lo qual no es mala señal que ya has desechado la pereza y floredad con trabajo y exercicio: como por el contrario es mala/quando antes de mucho tiempo y a menudo y muy continuo aflorar/o cessar/y dexar de vsar de aquel vigor y promptitud del animo/como que se va ya marchitando. Pues bien assi como la espiga luego quãdo brota y cresce/tiene muy grande impetu en largura y gual y cõtinuada/y en grãdes interualos recibe vnos pequeños detenimiẽtos y como estos nos y estropieços/por no tener fuerças para resistir a los vientos: y por esso dexa de crescer por affirmarse entre tanto el tronco con ciertas camisillas que lo visten. Assi tambien por el contrario los que al principio vsan de gran corrida para la philosophia: y despues hallan a menudo estropieços y detenimiẽtos de tal manera que no sientan la differencia de antes y el prouecho en la virtud: que a la fin cansados y fatigados del trabajo desfallescen y desesperan: auiendo entõces de cobrar alas, y passar adelante por el prouecho que sienten/y que les da fuerças y vigor en el animo para poder lleuar la obra adelante.

I. El primer indicio y señal da ꝓuechar es el amor grãde.

¶ La primera señal para sentir que vas aprouechando en las obras buenas de virtud/es el gran amor. Que bien assi como el primer indicio y señal del amor quando comiença no es holgarse y gozarse con el bien y hermosura presente/porque esto es comun a todos: sino antes quando se remuerde y le pesa y tiene dolor por se apartar y arrancar del. Assi tambien ay muchos inclinados a la virtud y philosophia/y que paresce tienen gran codicia de aprender: mas despues que se meten en otras cosas y negocios passaseles aquella passion y afficion/y facilmente mudan su buen proposito. Empero el que tiene deueras estimulo/aguijon y remordimiento de amor: aun que te parezca q̃ va manso y moderadamente y remisso en la compañia de aquellos q̃ se dan juntamente a la virtud y philosophia/si le apartan de aquello a otras cosas/entristeceſſe/y cõgoxasse/y pesale en gran manera: y aun se oluida de los amigos: como hombre sin razon atraydo con el desseo y amor ỹ la virtud y philosophia. Que no solamente conuiene alegrarnos con solas las cosas de virtud siendo presentes: bien assi como con el olor de los vnguentos y perfumes preciosos que estando presentes nos holgamos mucho con ellos: pero quãdo no los vemos nadie se ẽpara por q̃ faltan/ni los procuramos mas q̃ si no los oliessemos: sino antes deuemos tener vna passion y afficion/quando nos apartan dello: como si sufriessemos hambre y sed. Y esta verdaderamente es gran señal de virtud sentirlo como si nos apartassemos del matrimonio/o de las riquezas de los amigos/o del exercito: y tanto mas nos deue pesar de quedar atras en las buenas costumbres y obras de virtud/quanto mas vemos y conoscemos que nos trae prouecho el acrescentamiento y aumento que se haze en ellas.

II. Sẽtir cõtradicion en los apetitos.

¶ La segũda señal luego tras esta es aquella que pone el poeta Hesiodo/diziendo que el camino de la virtud se anda con sudor. Aun que a la verdad ya no se vsa mucho ser trabajoso el camino de la virtud: porq̃ todo hombre procura en hazerlo breue/facil y llano/y passarlo por atajos. Y assi ha ya sucedido que siendo perdido y cegado aquel camino antiguo de la virtud lleno de trabajos/juntamente con el se ay a perdido tambien la claridad y resplandor y grandeza de la philosophia cõ quitarse el trabajo y el exercicio. Y no ay duda ninguna/sino que ha de auer trabajo/resistencia y cõtradicion/tristeza y desabrimiento al partirse vno de sus apetitos para yr a la virtud/quando con el arrepẽtimiẽto saca al alma de su error: lo q̃ suele acaescer ordinariamente a los que caminan hazia la virtud. Bien assi como aquellos que saliendo del puerto/y dexando la tierra que conoscẽ/aun que no ven aquella para donde nauegan. Los quales procediendo por lo comun y acostumbrado del mal en que estauan/antes que conozcan y lleguen a lo mejor adonde caminan andan dudosos y inciertos entre tãto en medio las ondas/y muchas vezes tornã a tras. Como acaescio a Sertorio Romano q̃ dexo los cargos y mãdos q̃ tenia en la republica/por el estudio de la philosophia y buenas costumbres: y estãdo en el exercicio della como no le sucediesse a su volũtad/no pudiẽdose mas sufrir/desseaua vna barquilla por ruyn que fuesse: porque aun en aquella dezia que ỹ muy buena gana se tornaria a la vida y al trafago de antes. Dãdo a entẽder por la barquilla qualquier liuiana ocasion q̃ se le ofreciesse ỹ tornar a los negocios y cargos en que antes entẽdia para tornar a la vida y

estado de antes. Cuentan los historiadores vn exemplo de Diogenes Sinopeo quãdo començo a estudiar la philosophia/ q̃ auiendo en la ciudad de Athenas vnas grãdes fiestas y combites muy sumptuosos/y juegos y regozijos y conuersaciones vnos con otros/que el estaua retraydo en vn rincon de la plaça componiendo sus miembros para dormir/y le vino entõces vn muy gran pensamiento que le turbaua y aqueraua el espiritu en gran manera/de ver que auia venido por su voluntad y no por necessidad a vna vida tan trabajosa y dura que este estuuiesse sentado solo consigo priuado de todos los bienes y plazeres: Estando diziendo esto vio venir vn raton gateando a comer las migajas que cayan de su pan. Entonces tomando en si y con prudencia/reboluiendo esto en el pensamiento hablaua consigo mismo reprehendiendose a si mismo y culpandose desta manera. Que dizes Diogenes: este raton come/banquetea/y se mantiene de tus reliquias/y tu estas llorando y acuytando te a ti mismo porque no estas como aquellos comiendo y beuiendo y embuagandote en las delicadezas y deleytes. ¶Pues quãdo se ofrescieren semejantes estoruos/que acaesce muchas vezes/ entonces tener luego a la mano aparejada la razon que responda y desbaga esta tu cuyta y congoxa y desauentura. Esta es muy buena señal de yr mucho aprouechando en la virtud y buenas costumbres.

III. *El animo sossegado y paciẽte y no irritable.*

¶Empero porque no solamente estas cosas que pueden mouer en contrario el animo de aquellos que se dan a la virtud y philosophia/quando asestan a ella: les pueden offender y hazer estoruo/empero tambien otras amigables y aplazibles al parescer/como son los motes y burlas y juegos y risas/los offenden y los lastimã: y aun algunas vezes los apartan y los quitan de la perficion de la virtud. ¶Portanto no sera mala señal de yr aprouechãdo/la mansedumbre y paciencia de cada vno contra todas estas cosas/y no se turbar ni coitar/ni ensañar por los semejantes dichos ni motes ni burlas/como son por la mayor parte los que dizen aquellos que ociosos passan los dias en las cortes de los reyes/o en las bodas/o en las plaças/audiencias y pleytos y contiendas. ¶Pues aquel que estuuiere firme y constante/y no se mouiere ni turbare en lo semejante/ ni hiziere caso dello/este tal ciertamente meresce ser adornado de la virtud y philosophia. Porque manifiesto es que aquellos que no estiman ni tienen admiracion de la virtud han de vituperar a los que vieren que se dan a ella y la procuran y la siguen/y tambien a aquellos que la loan y celebran. Assi que conuiene a vezes so color de yra y locura boluer las espaldas y dissimular con algunos hombres: y otras vezes con prudencia y firmeza verdadera menospreciar y tener en poco aquello que los tales tienen en mucho y en gran estima y admiracion.

IIII. *La virtud se conosce por cõparaciõ della a los vicios.*

¶Pues comparando lo vano y caduco de aquellos con lo nuestro firme y constãte y duradero/ haremos mucho mejor nuestra causa. Como nos da por exemplo Solon/diziendo aquello del poeta.

Nosotros no trocaremos
por riquezas la virtud/
porque de aquesta sabemos
ser segura su quietud.
Mas las riquezas se truecan
y no estan donde estuuieron/
y al que mucho ya subieron
luego presto lo derruecan.

Y Diogenes mudandose de Corintho a Athenas/y despues de Thebas en Corintho/ comparaua esta su mudãça a la que el rey de Persia hazia por deleyte/ que se passaua el verano en Susia/y el inuierno estaua en Babilonia/y el estio moraua en Media. Y Agesilao quando le hablauan del gran rey (que assi llamauan al de Persia) respondio: ¶Porque sera aquel mayor que yo sino es mas justo: Y Aristoteles escriuiendo a Antipatro de Alexandre/ dezia que no solamente le conuenia al rey sobrepujar a los otros en prudencia y saber/pero aun tambien en religion y santidad. Y Zenon viendo ser tenido en admiracion Theophrasto porq̃ tenia muchos discipulos/dixo: A la verdad mayor escuela tiene el y mas numero de oyentes: pero la mia es mejor/y mas escogidos los que ami oyen. Y desta manera comparando todas las cosas que son de virtud a las que no lo son y van fuera della derrama aquellas muertes/ celos/y todo aquello que punça y abate a muchos de aquellos que se comiençan a dar a la virtud y a la philosophia. Y esta es muy grã señal de yr aprouechando.

V. *Leer con juyzio y discrecio, y apropriar lo que lee a su prouecho.*

¶Y no menor q̃ esta es el saber apropiar las sentencias/dichos/palabras y razones: porque todos quantos comiençan (a manera de dezir) las siguen por su propio parescer y opinion. Otros bien assi como las abejas escogen lo mas perfeto y resplandesciente en las cosas naturales/y lo sutil y honroso. Otros bien assi como los cachorrillos (como dize Platon) se huelgan de lo morder y despedaçar con los dientes/y se apartan de las contenciones y dudas y sophisterias. Otros se embueluen y sumen en la dialetica y sophisteria/y de alli procuran su mantenimiento. Otros coligen las sentencias y las historias/y passan adelante: como dezia Anacharsis que veya a los Griegos vsar de la moneda no para otro fin sino para contar: assi algunos cuentan y miden las sentencias/razones y palabras/ sin sacar otro ningun prouecho dellas. Assi que acaesce lo que dezia Antiphanes: como refiere vn familiar de Platon. Este Antiphanes solia dezir burlando que en vna ciudad luego que las bozes salian de la boca se elauan por el frio/y despues se deselauan/y assi se oya en verano lo que en el inuierno se disputaua. Assi tambien todo lo que Platon disputaua y razonaua a los mancebos apenas y tarde lo sentian muchos dellos siendo ya viejos. Y esto todo has de sufrir en el estudio de la virtud y philosophia/hasta que el juyzio y discrecion obre en el animo vn habito sano y de buenas costumbres/para poder buscar y juntar los buenos auisos y consejos que sean tales como dize Esopo en sus fabulas que sus pisadas vayan antes hazia dentro de si mismo que hazia fuera para los otros. Y bien assi como Sophocles dezia que las razones de Eschylo tenian lo primero vn fausto/y grauedad/y lo segundo difficultad y artificio en la composicion/y lo tercero ornamento y buen parescer/que es lo mas principal de todo y mas a proposito para las buenas costumbres: assi los que se dan a la virtud y philosophia despues que se passan de las razones artificiales y rhetoricas/a las morales/y prouechosas para las costumbres/ entonces verdaderamente van aprouechando. ¶Pues tu quando lees las obras y libros de los ¶Philosophos/y oyes sus razones/ no pongas mas atencion a los nombres/ que a las cosas/ni a las palabras/mas que a las obras/ni saltes luego a lo que tiene difficultad y desigualdad del estilo: sino antes a lo que es vtil y prouechoso/y tiene carne. Y quando passares alguna poesia/o historia para mientes que no se te passe por alto alguna cosa de aquello que te puede aprouechar para la correcion de las costũbres/y para aliuio de las passiones. Que cierto bien assi como dize Simonides que la abeja posandose en las flores obra y labra la miel dulce/y las otras aues no sacan de alli otro prouecho sino ver la color/y oler el olor/ assi tambiẽ algunos rebueluen las poesias por solo deleyte y passa tiempo mas tu quando hallares alguna buena cosa en lo que lees/ o topares con algun buen passo/aparta y recoligelo que te pareciere ser bueno y digno de aprenderse: para que por amor y costumbre sepas y conozcas lo que es bueno y necessario. ¶Porque los que vsan de ¶Platon y de Xenophon solamente por el estilo polido/sin sacar dellos otro fruto mas de la elegancia y eloquencia/ bien assi como quien coge rocio/o poluo/essos tales parece que escogen el vnguento oloroso y florido/y lo que sana y es purgatiuo no curan dello ni lo conoscen.

VI. *Todos los exemplos de virtud deuẽ ser imitados.*

¶Otros van mas adelante aprouechando en la virtud/no solamente de las razones y palabras/pero tãbiẽ d todo lo q̃ven/ y de todas las cosas procuran de aprouecharse/y recolegir lo q̃ es vtil y necessario. Como cuẽtã d Eschylo y otros semejãtes,

Eschylo estando mirãdo en el vltimo las fiestas y juegos que se hazian en honrra del dios Neptuno siendo vno de los que contẽdian herido / como viesse por esso exclamar los que mirauan / y dar bozes diziendo: Vencete a Jupiter Chio. Mirad dize Eschylo que exercicios estos donde el que esta herido calla / y los que miran dan bozes. Brafidas tomando vn raton entre los higos y siendo del mordido le solto: despues buelto a si mismo dixo: O Hercules no ay animal tan flaco ni pequeño que no biua / si osa defenderse y vẽgarse. Diogenes viendo a vno que bevia con las manos arroyo luego de si el jarro que traya en el curron. Pues desta manera poniendo atenciõ a las cosas / se exercitara y experimentara en ellas / apropiandolas y comparãdolas todas a la virtud. Y mucho mas si mezclare las palabras con las obras: no solamente como dezia Luci lides haziendo el exercicio juntamẽte con los peligros: sino tambien para los deleytes y passatiempos: para las lites / causas y pleytos / para los juyzios / ayuntamientos y audiẽcias / para los cargos / como quien les da vna muestra y demostracion de doctrina: o por mejor dezir haziendoles que vsen della. No para ostentacion y vanagloria / como vemos algunos que loq̃ aprẽden / negocian y consideran / o toman de la philosophia luego lo sacan a plaça y a la conuersacion de los mãcebos / o a los combites de los grandes: como si fuessen charlatanes / o chocarreros / creyendo que esto es philosophear: lo qual no conuiene pensar ser assi: como tampoco seria curar ni sanar / el vender al pueblo los vnguentos y medicinas. Assi q̃ el tal sophista no differe nada de la aue que cuenta Homero que trae en la boca el mantenimiento para sus hijuelos sin gustarlo para si ella. Assi estos tambien que philosophan para los otros y no para si / no atribuyen a su vtilidad y prouecho nada de aquello que toman. Por tanto necessario es considerar y mirar que vsemos de las palabras y razones para oyr y enseñar a nosotros mismos con vtilidad y prouecho: y para con los otros / no por vanagloria ni ambicion ni ostentacion.

Mayormente si entreuienen contenciones y litigios acerca de las questiones y preguntas: trayendo las palabras y razones como pelota de vna parte a otra: de manera que nos gozemos antes de hollar y derrocar a los otros / que no de enseñar y aprender.

VII. *Huyr ostentacion y renzillas y argumentos.*

¶ En esto mucho presta la paciencia y mansedumbre / y no querer venir en contienda / ni dehazerse por yra la conuersacion: de manera que no hazer injuria quando corregimos y reprehendemos a otros / ni nos pesar quando somos corregidos / es de hombre que va mucho aprouechando. Lo qual manifesto bien Aristipo en cierta disputa que tuuo con vn sophista loco y atreuido / dexandose vencer del: y como por esto le viesse gozoso y hinchado dixole. Yo me parto de aqui reprehendido de tal suerte que soñare de buena gana al reprehensor. Tambien nos sera licito quando razonamos / primero hazer experiencia en nosotros mismos: para que despues en presencia de muchos no nos turbemos de temor y empacho: porque si delante de pocos no nos turbamos no lo haremos delante del pueblo ni del gouernador si tuuieremos tiempo y oportunidad para aparejar nuestros auisos y lo q̃ nos conuiene hazer. Como cuentan de Demosthenes / y de Alcibiades. Alcibiades aun que era muy prudente y entendia muy bien los negocios atajauase en el razonar / y se turbaua en medio õ la platica: y muchas vezes mientras razonaua andaua con la memoria buscando los nõbres y los verbos: y al fin no los hallando lo dexaua y se yua huyendo. Homero no se consintia a si mismo mezclar en sus versos palabras sin rima / ni en los otros negocios en quanto podia alcançarlo con su prudencia.

VIII. *No se deue procurar el loor y aplauso del vulgo.*

¶ Assi que no solamente es conuiniente el exercicio en la virtud y bondad / vsando de la oportunidad y ocasion en todas las cosas: pero tambien conuiene en ninguna manera curar de las loas y aplauso del vulgo y que cada qual mire y examine sus palabras / y mucho mas sus obras si son vtiles y prouechosas: y si son alabadas por vanagloria y ostentacion / mas q̃ por verdad. Pues si aquel enamorado que deueras ama la muger no busca testigos sino q̃ goza a sus solas del deleyte / y ocultamẽte cumple su voluntad / quanto mas conuiniente cosa es que el sabio y virtuoso amador de la virtud y bondad se contẽte cõ solo el ayuntamiẽto de la virtud por el vso de las buenas obras / y se goze y alegre calladamente el mismo consigo / sin q̃ aya menester otros que le loen y alaben / y oyan sus virtudes. Biẽ assi como aquel que en su casa llamando a su moça da bozes / diziendo: ven aca que ya he acabado de ver las baccanalias y fiestas de Bacco. Este tal no tãto quiere llamar su criada / quanto que sepan los vezinos que viene de las fiestas. Assi tambien el que haze alguna buena obra y agradable / y despues la cuenta y siembra en todas partes / manifiesto esta que tiene respeto a los de fuera mas que a si mismo / y que es atraydo por vanagloria: mas el que mira a sola la virtud / no cura de loas agenas / sino que entre sueños goza de la imagen y sombra della: y despues bien assi como vna pintura biua / pone delante los ojos la buena obra. Tambien es buena señal de yr aprouechãdo / quãdo el que da algo al amigo / o haze alguna obra que conoscidamẽte es buena / no lo dize a los otros: aun q̃ fuesse cosa tan facil y tã ordinaria auer dado su voto justamente entre muchos injustos / o auer resistido a alguna peticion torpe y fea de algun rico / o poderoso / o auer menospreciado los dones y dadiuas / y aun auer tenido sed de noche / y no auer beuido por no yr en esto contra virtud. Como Agesilao que a sus solas consigo gozaua de su bõdad / y no buscaua otro pregonero della sino su misma conciencia. El mismo a si mismo se aprouaua / no por locura / sino antes gozãdose y alegrãdose de ser el mismo juntamẽte testigo y veedor de sus buenas obras: demostraua que tenia dentro de si la razon que en el morava / y que auia echado buenas rayzes dentro del: y como dize Democrito / acostumbraua el mismo tomar el deleyte õ si mismo. Pues bien assi como los labradores ven de buena gana las espigas granadas y pesadas / encorvadas y inclinadas hazia la tierra: y las que por liuiandad estan leuantadas hazia arriba / las tienen por vanas y locas y fantasticas: assi algunos de los mancebos que querẽ parescer philosophos y sabidillos / que son en gran manera vanos / y no tienen peso ni grauedad / tienẽ la osadia y atreuimiento: y el habito y el andar / y la persona llena de arrogãcia y presumpcion de si y menosprecio de otros. Pues luego los que deueras començaren a coger el fruto de los auisos y estudios õ philosophia / y bincharse dellos / se han de desnudar de toda soberuia y fausto: y biẽ assi como en los vasos quando resciben algũ liquor se expele y lança el ayre que estaua dentro / assi los hombres que estan llenos de virtudes y bienes verdaderos / despiden la arrogancia y vanidad: y se les engendran otros pensamientos y opiniones mas blandas y mansas: y cessan de ensoberuecerse / o presumir por la barba crescida / o ropas largas / trasspassando aquel exercicio a las partes de dentro (quiero dezir al animo) y vsando consigo mismos de aspereza y seueridad / con los otros todos se muestran mansos y aplazibles: y no se vsurpan ni atribuyen el nombre de virtud y philosophia / y la honrra y gloria de philosophos / como hazian de primero: sino que viniendo a proposito de nombrarle / se contenta que le digan que es vn mancebo de buen natural: y sonriendose con el rostro lleno de colores / por modestia y verguença / responde a aquello que dize el poeta Homero.

Pues que veys que no soy dios
ni vno de los celestiales
porque me comparays vos
a los dioses immortales?

IX. *Menosprecio de los deleytes de la carne.*

¶ Pues como dize Eschilo que la muger moça que ha conoscido y gustado de varõ no le puede encubrir en el relãpaguear de los ojos: de la misma manera el mancebo que verdaderamente ha gustado del prouecho q̃ nasce de la virtud y philosophia / no hara cuẽta de los deleytes amatorios / y musicas y canciones: que en oyendo

los no de otra manera que el fuego/ penetrā la lēgua y la vista/ y los ojos cō desseo.

X. La modestia y llaneza en los uirtuosos.

¶ Y bien assi como los que van a sacrificios al principio entran y se ayuntan con bullicio y ruydo y bozes alāçandose vnos a otros de los assientos: pero despues quādo los obran y muestran los misterios estan atentos con silencio y tremor: assi tambien en la philosophia al principio y a la entrada de la puerta ay muy gran bullicio al parescer/ y atreuimiento y parleria de algunos que por vanagloria se lançan y entremeten rusticamente y por fuerça: mas el que ya esta dentro/ y ha visto y a la luz y el palacio abierto/ este tal toma otro habito y silencio y pauor: y assi como quien sigue a dios humilde y manso sigue a la razon/ y se adorna della. En estos me parescе que compete muy bien aquello que dezia Demedemo por burla: Que muchos nauegauā para Athenas al estudio/ y para aprender las letras/ que al principio eran sabios/ y luego philosophos/ y despues rhetoricos/ y a la postre idiotas y nescios. Que cierto quanto mas gusta alguno de la razon tanto mas desecha la presumpcion y fausto.

XI. Ser corregible y holgarse con la reprehēsiō.

¶ Pues como hazen algunos que tienen necessidad de cura/ si les duelen los dientes/ o tienen mal de vñas luego van a buscar los medicos: y los que tienen fiebres y calentura los llaman a su casa rogandoles que les den ayuda: mas los que tienen melancolia/ o frenesia/ o locura/ no permiten que vengan a ellos en ningun lugar: sino que los lançan/ y desechan/ y huyen dellos: o por la grandeza del mal/ o porque no sienten que estan enfermos. Assi tambien ay algunos de los que pecan que son duros y asperos con los que los corrigen y amonestan: y les pesa y se enojan cō ellos/ y les toman enemistad. Estos tales a la verdad son incurables/ y no tienē remedio ningūo. Mas aquellos que los sufren/ admiten y buscan/ y se allegan a quien les cure las dolencias del animo/ estos ya tienen mas cierta la esperança de sanar. Empero aquel que en pecando se presenta a quien le corrija y castigue/ y le dize su mal/ y descubre su vicio/ y no se goza porque se encubra/ ni le plaze porque lo ignoren: sino que lo confiessa/ y ruega y suplica al q̄ le corrige y reprehende y amonesta: esta no es mala señal del que va aprouechando. Porque segū dezia Diogenes/ el que ha menester curar su mal para sanar/ cōuiene que busque/ o muy verdadero amigo que le amoneste/ o muy aspero enemigo que le reprehenda: para que amonestado del vno/ o reprehendido del otro desecbe el vicio y maldad del animo. Pues mientras que alguno no se ve la vestidura suzia ni arrugada/ ni el çapato roto y descosido/ parescе que esta bien atauiado por defuera/ y esta contento: y aun que sea de pequeña/ o grande estatura de cuerpo piensa que es moço y biē dispuesto. Mas el qué encubre y oculta las suziedades y torpezas que tiene dentro del animo/ y las fealdades de la vida/ y las embidias/ las malas costumbres/ las pusilanimidades/ el amor de los deleytes/ como si fuessen vnas llagas/ y no las dexa tocar a ninguno/ ni consiente que las miren/ temiendo que no le reprehendan/ ni corrijan: este tal muy poco va aprouechando/ o por mejor dezir no nada. Mas el que se aparta de todos estos vicios/ y le duele y se maldize a si mismo quando peca/ y se muestra obediente/ quādo otro le corrije y amonesta/ y lo puede y quiere sufrir/ y se purga ya limpia de sus vicios por la tal reprehension: este tal parescе que verdaderamente aborrescе y abomina el vicio y maldad.

XII. Quitar la sospecha del vicio, por pequeña q̄ sea.

¶ Conuiene pues cierto tener gran verguença y afrenta y rehuyr en todas maneras/ aun de parescer ser malo: porque aquel que le pesa mas por ser malo/ que no por parescerlo/ este tal no podra escusar que no oya dezir mal de si/ ni escapara de ser ensuziado con infamia en su fama que es lo mejor de todo. Por tāto es muy gracioso aquel dicho de Diogenes a vn mancebo que vio en vn bodegon: el qual como huyesse del mas hazia dentro dixole Diogenes: Mancebo mientras mas dētro huyeres/ mas dentro estaras en el bodegon. Assi tambien qualquier de los malos mientras mas lo negare tanto mas se

mete y lança y encierra a si mismo en la maldad y vicio. Bien assi como los pobres que queriendo parescer imitar a los ricos mas se empobrescen por su presumpcion y fantasia. Mas el que de veras va aprouechādo tome el exēplo de Hypocrates medico que ignorādo y no pudiendo alcançar la causa de la comissura de la cabeça/ lo confesso assi/ y dexo escrito q̄ no lo sabia: pēsando en si aquel varō excelente q̄ seria cosa muy graue y dañosa si errassen los otros en lo mismo por no querer el cōfessar su pecado y ignorancia: y que aquel que auia de conseruar la vida a los otros/ no osasse ser corregido y reprehēdido/ ni osasse confessar su ignorancia y necedad.

XIII. Tomar en gracia cō los enemigos es señal de auer aprouechado en uirtud

¶ Pues si alguno le parescierе que no es indicio de aprouechamiento en la virtud aquellos exemplos de Bion y Pyrron/ tome los por vna señal de vn habito y disposicion mas perfeta en el animo. Este Bion entonces pensaua q̄ sus discipulos y familiares yuan aprouechando quando oyan los denuestos y injurias de los enemigos y maldizientes de tan buena gana como si les dixeran aquellos versos del poeta Homero.

Amigo a quanto yo creo
tienes lindo entendimiento,
Los dioses a tu desseo
fauor/ guarda/ y todo arreo
le den y contentamiento.

XIIII. Buen coraçō que brāta mala lengua.

¶ De Pirron cuentan que nauegando vn tiempo como se viesse en grā peligro y tormenta/ mando echar ceuada a vnos lechones que tenia consigo en la nao: la qual como ellos comiessen de muy buena gana/ buelto a sus amigos les dixo q̄ de la razon y philosophia se aprendia a no tener mas sentimiento ni passion de dolor que aquellos lechones tenian/ para que por el semejante el varō animoso no se turbasse por los casos de fortuna que acaescen.

XV. Los sueños limpios son señal de limpieza

¶ Oya pues veamos que tal sea aquel parescer de Zenon que mandaua a cada qual sentir y conoscer en los sueños que soñaua lo q̄ yua aprouechādo en la virtud: porq̄ si no se deleytaua con alguna torpedad que soñasse/ ni se via entre sueños cōsentir/ o hazer alguna cosa fea/ mala/ o injusta sino que como en vn abismo y honda dura de tranquilidad y sossiego reposado se muestran y resplandescen aquellas partes imaginatiuas y passibles del animo regadas y infundidas de la razon. Teniendo esto mismo Platō primero segū parescе figuro/ pinto y deburo la natura y cōdiciō del animo de los tyrānos q̄ tales sean/ y lo que obran y hazen entre sueños segun sus imaginaciones irracionales. Porq̄ deste (dize Platon) que en los sueños de la noche le parescе que fuerça a su madre a que tenga parte cō el/ o que corre desapoderado y con impetu a rienda suelta a todo genero de manjares/ sin ninguna regla ni medida/ y q̄ vsa y goza de todos aquellos desseos/ como ya libres de noche y con el sueño/ los que de dia la ley y la razō le prohibian con verguença y miedo. Pues biē assi como los bueyes y otras bestias que vñidos tiran el carro si estan biē amaestrados/ aun que el carretero les suelte la rienda/ o cabestro/ no se apartan ni deran el camino real: sino que como estan acostūbrados van por su camino adelante guardādole por orden sin errar ni torcer. Assi tambien aquellos que por costumbre tienē la sensualidad subjecta y obediente a la razon/ y castigada y bien corregida/ ni entre sueños ni en dolencias y enfermedades/ ni de otra manera se desmādan facilmente a lo malo/ ni quierē con sus desseos trasspassar las leyes de bondad y equidad sino hazer siempre lo acostumbrado/ guardando siempre con mucha atencion vn mismo ser y tenor de la vida.

XVI. Ver en si las passiones y affliciones a māsadas.

¶ Que si por exercicio domamos al cuerpo para que algunas partes del no obedezcan a las affeciones naturales: como quando forçamos los ojos a detener las lagrimas/ y al coraçon que no de saltos en algun miedo/ o temor/ y las otras partes vergonçosas del que tengan templança y sossiego/ y no se alboroten ni conmueuan en viendo algun rostro hermoso/ porq̄ no sera mas conueniente mudar las passiones del animo con exercicio que reprima y reforme aquellos mouimientos desteplados y visiones imaginarias: aun hasta en los sueños? Como cuentan de Stilpon el

philosopho que le parescia ver entre sueños al dios Neptuno muy ayrado y ensañado con el/porque no le auia sacrificado vn buey/como era de costũbre en sus sacrificios:y que entonces Stilpon no turbado ni espantado nada por esso le respõdio: Que dizes di Neptuno vienes aqui como niño llorando y querãdote/porque no lo tome prestado y alogro para gastar en tus sacrificios/y henchir la ciudad del olor de las carnes/y porque te bize sacrificios medianos de lo que tenia en mi casa? Entonces dize q̃ le parescio que Neptuno se le sonrreya/y le daua la mano/diziendole que por amor del de ay adelante daria a los Megarenses mas fertilidad de olio. Pues los que sueñan semejantes sueños/buenos/claros/alegres q̃ no tienen en si miedo ninguno/ni dolor/ni sealdad ō mala costũbre/ni dificultad dizẽ ser algun indicio de aprouechamiẽto en la virtud. Mas los q̃ vẽ entre sueños sobresaltos/temores/huydas cõ desh̃ra/gozos excessiuos y como de niños/llãtos/y les paresce que son desnaturados y abatidos/o que la aduersidad es semejante a alguna roca y peligro y tormenta. Esta es señal en estos que aun no tienen en el animo ningũ atauio propio/sino que aun esta subjecto y asido en si mismo a algunas leyes y reglas de gloria y honrra.

Mas quando estuviere el animo apartado de todas estas cosas arriba dichas/entre sueños luego se rebuelue/libra y desata de todas malas afficiones y passiones. Ora pues considera bien esto si es señal de aprouechamiento/o si es propiedad de vn habito y disposicion del animo que tiene ya firmeza y vigor immouible en las cosas de razon. Mas pues que el no auer hecho de que tener pesar/es vna cosa grãde y como vn gran dios y muy diuino/q̃ se puede nombrar aprouechamiento/o adelantamiento en la virtud/con vna remission/o blandura de las passiones/conuiene que considerandolas estas passiones y las otras todos de vna parte y de otra/sepamos determinar las differẽcias dellas: lo qual podemos muy bien hazer si conoscieremos lo primero en nosotros que tenemos y vsamos los desseos mas tẽplados que antes/y los temores y iras que estan ya subjetados de la razon/y q̃ han perdido el impetu y llama que tenia/y en lo segundo si nos apartamos de lo malo mas por verguença que por miedo: si nos damos al bien biuir mas por celos y imitacion de algun bueno que no por embidia que le tenemos: si tenemos mas codicia de la hõra que no de los dineros. y finalmente si nos deleytamos mas cõ la melodia del tono Dorico/manso y reposado/que no con el tono Lydio/rezio y furioso: porque tambien en el canto ay excessos en que pecamos y erramos. Si en la dieta y regimiento/y en la manera de biuir somos asperos y graues/o delicados y effeminados: si en los negocios somos tardios/o apressurados demasiado: si tenemos antes en admiracion las personas y sus razones y palabras/que no en menosprecio y poca estima. Porque bien assi como las mudanças de las dolencias quando se passan a las partes del cuerpo menos principales no es mala señal/assi los vicios de los que van aprouechando mudados en otras passiones y afficiones mejores poco a poco se quitan y desbazẽ. Al Phryne musico excelente que por differenciar auia añadido dos cuerdas al numero perfeto de siete cuerdas que antes vsauan/le preguntarõ los Elyporos que de qual parte queria quitar aquellas dos cuerdas/si de las gruessas de arriba/o de las delgadas de abaxo. Assi tambien a nosotros conuiene para el aprouechamiento/o cortar de lo muy alto y entonado/o de lo muy baxo y floxo/si queremos que dar y consistir en los medios y en lo que es moderado. Porque el aprouechamiẽto en la virtud primero alãça los excessos y despues la aspereza ō las passiones/alli dõde los comedores y glotones suelẽ vaziar su destemplança/segun dize Sophocles.

¶ Tambien es propio officio del que va aprouechando en la virtud parar mientes y vsar de juyzio y discrecion en las obras y palabras de otros: y mucho mas hazer las obras q̃ las palabras: de lo qual sera manifiesta señal si imitaremos todo lo bueno y loable/y procuraremos de hazer promptamente aquello que tenemos en admiracion: y desechar y no q̃rer aborrescer totalmente todo aquello que vituperamos. Sobre todos los Athenienses con razõ se puede loar el esfuerço y osadia de Alcibiades: por lo qual dezia Themistocles que no le dexauan dormir: sino que le despertauan del sueño las victorias y vencimientos de Alcibiades: y no solamente loandole y teniendole en admiracion/pero con celos y competencia imitandole/de ay adelante fue insigne y esclarescido. y assi conuiene pensar q̃ va muy poco aprouechando en la virtud el que solamente loare y tuuiere en admiracion los buenos y virtuosos/y no se mouiere y tuuiere pereza de los imitar. Que cierto ni el amor carnales verdadero y efficaz/sino estuuiere junto con celos: ni el loor de la virtud/si no fuere inflamado y con efeto/y no hiriere y punçare el animo/y diere espuelas/y obrare celo de virtud en lugar de embidia con vn apeito de lo bueno y honesto. y como dezia Alcibiades/no se ha de contentar el philosopho y virtuoso cõ solo moverse en el animo/como quien suelta las lagrimas: sino que el que de veras va aprouechando con hechos y con obras ha de mostrar en si exemplo de bueno y perfeto varon/remordiendose juntamente con la conciencia de dentro/gozandose con la esperança y el desseo de lo bueno/lleno de vn impetu no tardio y quieto: sino tal como dize Simonides el poeta del potrico que comiença a correr.

Ya en su curso acelerado
con la madre par apar/
y con la espuela aguijado
que natura le ha aplicado
nunca quiere atras quedar.

y ciertamẽte la verdadera afficiõ del que va aprouechando es querer bien y amar la cõdicion y las costumbres de aquellos cuyas obras imita/para q̃ se haga perfetamẽte semejante a ellos en virtudes/cõ vn amor y beniuolẽcia que les de y atribuya a ellos la honrra y loa que merescẽ. Porq̃ la contenciõ y embidia que tienẽ los malos con los buenos es de diuersa manera/ pues q̃ son vnos celos de hõra y vanagloria/sin q̃ loen ni tẽgan en admiraciõ la virtud. Pues quãdo comẽçamos a amar los buenos de tal manera q̃ no solamẽte como dize Platon tenemos por bienauẽturado al hombre virtuoso/y por bienauentura do el que oye las palabras que salen de la boca del virtuoso: sino que tambien nos paresce biẽ y amamos su habito y su andar/su mirar/su reyr/como si fuessemos todos vnos y estuuiessemos cõpuestos y apegados con ellos: entonces cõuiene pẽsar de veras que vamos aprouechando.

¶ Mayormente si tuuieremos en admiracion los buenos/no solamente por sus dotes y felicidades y virtudes: pero que biẽ assi como los enamorados nos parescabien su tartamudear en la lengua/su amarillez en el gesto: y como Xenophonte se enamoro de su muger Panthia no solo par las lagrimas y su empacho quando lloraua/pero tambien por los desdones y malicias: assi tambien nosotros no tengamos espanto del destierro de Aristides/ni de la prision de Anaxagoras/ni de la pobreza de Socrates/ni de la condenacion de Phocion: sino que la virtud de todos ellos juntada con todos estos males y aduersidades la tengamos por buena y digna de ser amada de todos/y caminemos juntamente con ella/diziendo a cada qual dellos aquello del poeta Euripides.

O cuytados de los buenos
si entre tanta aduersidad
no tuuiessen la bondad
que les binche bien los senos.

Assi que no deuemos tener odio ni miedo ni espanto de aquellos que paresce males y desuẽturas: sino antes tener en admiraciõ y imitar la virtud/y que ninguno nos pueda apartar de lo bueno y honesto. y en los hechos que hizieremos y en los cargos que tuuieremos/y en toda fortuna prospera y aduersa poner delante los ojos los hombres buenos q̃ son y hã sido: y pensar y parar mientes que es lo q̃ hizo Platon en semejante caso/que es lo que dixo Epaminondas/que tal se mostro Lycurgo/q̃l fue el paresçer de Agesilao: y atauiarnos y componernos a nosotros

XVII. Imitar las virtudes q̃ te paresc̃ bien, y huyr de los vicios

XVIII. No tener espanto ā los males y quando estã iũtos cõ virtud

como quien se mira en vn espejo: y contar lo por sus numeros: para que viendo en ellos malos dichos / o los malos hechos nos desuiemos y apartemos dello. Como los q̃ aprenden ciertos nombres propios de los dedos y vsan dellos / quando se ven en algun peligro / contando cada vno dellos muy quedo / assi pues teniendo el pensamiento y memoria de los buenos hombres / y representãdose de presto y comprehendiendo a los que van aprouechando en la virtud: esto ciertamẽte en todas sus passiones y peligros les conserua y tiene que no caygan. y esto te sera tambiẽ señal de aquel que se da a la virtud.

XIX. Tener animo cõstante y buen coraçon.

¶ De mas desto en ninguna manera se turbar ni mudar la color ni esconderse / ni mostrar mudança en los casos / es de hõbre que de repente parece ser notable / insigne y prudente. Porque tener animo y constancia en los casos de fortuna / es señal de buena y firme conciencia. Alexãdre segun parece viendo venir hazia si vn mensajero muy gozoso y alegre que se le puso delante / estendiendole la mano como para le dezir alguna buena nueua / dixen que le dixo: Que nueuas me podras tu traer agora / sino fuesse por ventura auer resuscitado el poeta Homero. Pensando que a sus hechos no les faltaua ya otra cosa sino la loa y fama para el tiempo venidero. Assi que el mancebo que va mejorando en las costumbres de ninguna cosa se deue mas adornar y preciar que de los buenos hombres: y a estos tenerles amor / mas que a la casa magnifica ni a los bienes ni a la mesa / ni a las mugeres / ni a los hijos ni a los estudios / ni a los escritos ni a las palabras: de manera que si entonces le viniere a la memoria el padre / o el maestro defunto / que no se puede hallar presente en tal sazon quando van aprouechando / ninguna cosa dessee tanto / ni pida con ruegos a los dioses / sino que aquellos tornassen a resuscitar / para que fuessen gouernadores de su vida y de sus hechos. Como por el contrario los descuydados y perdidos aun entre sueños ven de mala gana y con temor sus parientes y deudos.

¶ Añade tãbiẽ si te parece a lo arriba dicho / esto q̃ no es pequeña señal de vn aprouechãdo: cõuiene a saber: No tener por pequeño ningũ pecado / sino guardarnos de todos / y euitarlos cõ mucho recelo. Que biẽ assi como los que desesperan de enrriquescer no tienẽ en nada los gastos pequeños pensando que no haze al caso añadir lo mucho a vn poco: mas el que tiene esperança de enrriquescer no dexa passar ninguna ganancia por pequeña que sea / creciendole siempre la codicia de la riqueza con la misma riqueza: assi en las obras de virtud no deuemos dexar passar nada / diziendo: que tãto es esto para con esto: y agora sea assi como quiera que otra vez se hara mejor: sino parar mientes a todo y poner mucha atencion. Porque entrada vna vez la malicia y el vicio en algun pecado por muy pequeño que sea obra perdon y licencia para los mayores y mas intolerables / graues y difficiles: y manifiesto es q̃ todo lo puro / limpio y bueno q̃ auia en el animo / se enluzia y cõtamina / y pone del lodo. y segũ dize el poeta Eschylo.

XX. Euitar los pecados por pequeños que sean.

El que por grande no tiene
vna cosa aun que lo sea:
este tal a estremo viene
que qualquier chica que vea
passarse nada le pene.

Los que hazen algun seto / o valladar no curan de escoger ni differenciar los maderos y las piedras / sino que ponẽ qualquiera que hallan: o por ventura alguna colũna cayda de algun edificio viejo / o monumento. Lo mismo hazen los malos que todo su hecho / obra y trabajo / como quier que suceda / allegan y amontonã en vno. Mas los que aprouechan en la virtud assi como a vn templo consagrado / o algun edificio real ponen vn fundamento y cimiento dorado / y ninguna cosa assienta alli en la tal obra temerariamente: si no que bien assi como por compas y niuel lo componen y assientan todo con juyzio y razon como alguna obra muy insigne y perfeta: porque no ay obra mas vil que aquella que dexa el lodo en las vñas.

fin.

Plutar

¶ Plutarco Cheronense: de la fortuna. Donde trata que las cosas se hazen antes por prudencia arte y industria que por fortuna.

Comiença en nõbre de aquellos q̃ sin fundamẽto niegan la razon.

Jene el vulgo en conclusion que en los hechos la fortuna tiene la gouernacion: y no sciẽcia ni razõ / consejo ni cosa alguna.

Esto dize el vulgo. y si esto passa assi / siguese luego que ni la justicia tiene que ver en los hechos de los hombres: ni la equidad / ni la templança ni la orden: y que Aristides el justo / cõ la fortuna y por la fortuna tuuo tan gran sufrimiento y paciencia en la pobreza: pudiendo ser señor de muchos dineros. y Scipiõ quãdo gano a Carthago y no quiso tomar ningũa cosa de los despojos / ni aun ver los: q̃ lo hizo por fortuna: y que tambien por fortuna Philocrates no queriendo vsar los dineros q̃ le embiaua el rey Philipo / cõpro dellos los peces y rameruelas como cosas superfluas. y que Lasthenes y Eurycrates hombres perdidos / y que ponian toda su felicidad en el comer y beuer / y contentar su vientre / y en cosas torpes y feas: que por fortuna destruyeron la ciudad de Olyntho. y que tambien por fortuna Alexandre hijo del rey Philipo / se quiso abstener de aquellas cautiuas mugeres muy hermosas: y castigo a los que las deshonrrauan. y que Paris hijo de Priamo por su mal hado y mala fortuna / se junto con la muger de su huesped Menalao / y se la tomo / y alço velas con ella y la truxo a su casa: y con ella vn pielago de guerras y males para su tierra. Porque si esto todo se haze por fortuna / quien estorua que los gatos y monas y otros animales / que no tienen consejo ni razon por fortuna no se arrojen a arrebatar lo que no conuiene: y que se abstengan de no ser golosos / ni comer las viandas / ni sean alegres y plazenteros? Pues si ay templança y justicia / y esfuerço / porque no aura prudencia? Y si ay prudencia / porque no aura razon / y buen consejo? pues que la templança es vna cierta prudencia (segun dizen) y la justicia ha menester a la prudencia: o por mejor dezir / es la misma. Assi que al buen consejo y la prudencia / que refrenan a los buenos de los deleytes / llamamos continencia y templança: en los peligros y trabajos se requiere el esfuerço y sufrimiento: en las conuersaciones y negocios de republica / las leyes y justicia. Donde si las obras hechas por buen consejo atribuymos a la fortuna: sea assi: otorguemos que sea obra de fortuna la que es propia de justicia / y la que es de prudencia: y aun por dios que el hurtar sea obra de fortuna / y el cortar bolsas / y ser dissoluto y desordenado: lo qual no es otra cosa sino dexando la propia razon darnos a nosotros mismos a la fortuna: como quien se da a vn viento que nos lleue y esparza como pajas y polue. Pues sino ay consejo en los hechos humanos / tampoco aura voluntad en ellos: ni consideracion ni inquisicion de lo que conuiene y nos cumple: y parescera que dize deuaneos el poeta Sophocles / quando dixo.

Que todo lo que se inquiere
sin dudar
se aprende y puede hallar:
y que todo el bien rehuye
prestamente
del hombre que es negligente.

y luego haze su diuision desta manera el mismo.

Lo que otros enseñaron
entendiendo
aquello yo mismo aprendo.

Procure inquirir y veo

que hallaron
otros y lo que dexaron:
Pido a dios con gran desseo
lo durable
y todo lo desseable.

Pues luego que ternan que buscar / ni trabajar ni aprender los hombres en la vida / si todo se haze por fortuna y caso? Porque no derrocamos por el suelo las casas reales de las audiencias / y consejos y chancillerias: y los palacios de ayuntamientos y consultas: si todo lo puede aquella fortuna ciega? Que assi la solemos llamar por denuesto / siendo nosotros mas ciegos que ella: pues tropeçamos y caemos en ella quando nos quitamos los buenos cõsejos / como quiẽ se saca los ojos: y tomamos a esta ciega por ayo y maestra de la vida. Mas por ventura dira alguno de nosotros que la fortuna gouierna los hechos de los que veen: y que no trae la vista / ni los ojos claros: (como dize Platon) y que la misma fortuna rige los que oye: aun que no tiene poder para coger el ayre por los oydos / y embiarlo a dentro al celebro. Empero esta muy bien que la fortuna no tiene poder ninguno sobre los sentidos: sino que el ver / el oyr / el gustar / el oler y las otras partes del cuerpo las sometio la natura al officio de la razon / prudencia y consejo. Que a la verdad el entendimiento es el que ve / el entendimiento es el que oye: todo lo de mas es ciego y sordo. Y bien assi como quando no ay sol / aun que tengamos todas las otras estrellas / estamos en perpetua noche / y tinieblas (segun dize Eraclito) assi en quanto toca a los sentidos / sino tuuiere el hombre el entendimiento y la razon / no differira en nada de la vida de los animales brutos / y fieros. Mas agora ni por fortuna / ni por nosotros mismos tenemos el ser y excelencia sobre los otros animales / sino solo Prometheo (como dizen las fabulas) que es la razon / es la causa de todo: la qual (segun dize el poeta Eschilo.)

Todo trabajo y dolor
aliuia y a toda pena
haziendola muy menor
con su causa justa y buena.

Y assi como los mas de los animales irracionales sepan vsar de su natural desde su nascimiẽto: pues vemos los vnos armados cõ cuernos: otros de dientes agudos / y õ espinas: y como dize Empedocles del erizo / cõ las puas agudas y el lomo erizado: otros vestidos de escamas / y cubiertos õ vello: otros armados cõ vñas asperas: solo el hõbre (segũ dize Platon) desnudo y desarmado / ni calçado ni vestido: es desamparado de la natura: cõtentãdose cõ le auer dado lo q̃ vẽce y sobrepuja a todo esto: q̃ es la razõ / y la prudencia / y el cuydado. Debil es la fuerça õl hõbre: empero por industria y destreza doma lo mas fuerte de la mar y de la tierra / y de los montes. Ligeros y veloces son los caualos: mas no por esso passan a los hõbres / sino q̃ los obedesce y se dexan sujetar dellos. Pues los peces del agua / y puercos carnosos / son mantenimiẽto y mãjar de los hõbres. Que cosa ay mas grande / o mas terrible de ver q̃ el elephante: y este sirue para passatiempos del hõbre: y se representa en los juegos y fiestas solẽnes: y aprẽde a saltar y dançar y hazer reuerẽcia: De alegado todo esto para q̃ sepamos quanto ensalça la prudencia al hõbre: quãto le haze que exceda y sobrepuje a todos los otros animales. No somos muy fuertes para pelear: ni grãdes luchadores / ni muy ligeros de pies: antes en todo esto somos inferiores de los otros animales: empero cõ experiẽcia / memoria saber y arte (segũ Anaragoras) nos aprouechamos dellos. Nosotros les sacamos la miel / y los ordeñamos / y traemos de aca para alla / lleuãdo el prouecho dellos: de manera q̃ en esto no tiene q̃ ver la fortuna: sino q̃ todo lo haze el buen cõsejo / y la prudẽcia / y industria. Y a pues entre las cosas de los hombres tienen sus vezes las obras de los maestros y officiales: como son de los latoneros y carpinteros / y imaginarios: en las quales ninguna vemos hecha / ni labrada a caso de fortuna. Bien q̃ en la perficion de la obra õ q̃lquier maestro / o official ora sea carpintero / ora sea entallador / ora otra qualquiera / suele acaescer algun pequeño caso de fortuna: pero lo mas y mejor de las obras lo acaba y perficiona el arte y industria: como da testimonio aquel poeta / que llamando los maestros / y officiales / dize assi.

Venid venid officiales
venid todos en persona
con herramienta y dedales:
porque os haga liberales
Minerua vuestra patrona.

Las artes y officios tienen por su assistẽte / y presidente a la diosa Minerua: que es la sciencia y industria: y por su patrona y abogada: y no a la fortuna. Aun que dizẽ que vn solo pintor / que pintaua vn caualo / muy lindo en el parescer / y las colores y todo lo demas: no pudiendo representar a su proposito la espuma que le causaua el freno en la abertura de la boca / despues que muchas vezes remataua / y borraua lo hecho: finalmente que enojado con ira le arrojo a la boca el pinzel: assi como estaua mojado / y lleno õ la color blãca: y cayo de tal manera que marauillosamente imprimio la espuma / y la dexo señalada al propio. Y este solo caso de fortuna cuentã las historias. En todas partes vsan de regla / peso y medida / cuenta y numeros: para que en ninguna manera se haga cosa temerariamente / o por caso fortuyto de fortuna. Bien que algunas pequeñas artes dizen que son prudencias y razones: o por mejor dezir vnas simientes de rectitud y bondad / sembradas y repartidas para el comun vso de la vida. Como se entiende por la fabula que cuentã de Prometheo / del fuego que hurto del cielo: que se repartio y sembrio por todos: que no es otra cosa sino vnas pequeñas partes de prudencia y saber / desmenuzadas y repartidas por todo el mũdo por su orden. Por lo qual no es de marauillar que las artes no tengã necessidad de la fortuna / para obrar su propio effeto / y perfecto fin: Pues que la mayor y mas preciada arte de todas no es la cabeça de la loa y rectitud: ni es nada sino que en el estender / o aflorar las cuerdas / ay vn cierto aujso: que llaman musica: en el guisar los manjares / la que nõbramos arteõ cozina: en adereçar los paños / y teñirlos / la que llaman tintoreria: y a los niños enseñamos como se han de vestir / y ceñir: y que tomen la vianda con la mano derecha y el pan con la yzquierda: y ninguna cosa de todas estas se haze a caso de fortuna: sino por saber / doctrina y atẽciõ. Pues si en estas cosas pequeñas se requiere prudencia y consejo / quien duda que en las mayores / y mas principales / que conciernen la bienauenturança de la vida / no sea menester prudencia y razon? Ninguno dexara la tierra remojada a la fortuna / para que ella a caso le haga los ladrillos: ni despues que tiene aparejada la lana / y paño / y el cuero / se sienta cabo ello rogando a la fortuna que le haga la ropa / o el calçado. Assi tambien el que ha allegado mucho oro y plata / y adquirido muchos esclauos / y casas espaciosas / lechos / literas / y mesas ricas y costosas / no lo atribuye a otro / que a su prudẽcia y industria: que fue causa de su felicidad y vida alegre / y descansada. Por esso bien assi como Iphicrates quando le preguntaron vno por injuriarle: Tu que eres? que ni eres hombre de armas / ni ginete / ni archero: le respondio / diziendo: No soy ninguno dellos: pero tal soy que se mandar a todos essos / y seruirme dellos. Assi tambien la prudencia y razon ni es oro / ni plata / ni honrra / ni riqueza: ni sanidad / ni fuerças / ni hermosura: pues luego que es? Responderan / que la que puede y sabe vsar y seruirse muy bien de todo esto: y que por ella cada qual destas cosas se haze suaue / y honrrosa / vtil y prouechosa: y sin ella todas ellas son difficiles / asperas / dañosas y pesadas: y tales que antes afrentan / y dan pesadumbre / y verguença al que las posee. Por la qual causa induze Hesiodo muy bien a Prometheo / que amonesta a Epimetheo su hermano / para que no reciba los dones embiados de Jupiter Olimpio: sino que se los torne a embiar: diziendo que son bienes de fortuna / y exteriores: y que no nos tocan. Bien assi como si amonestara al que no sabe de musica / que no toque la vihuela:

Prometheo finge las fabulas q̃ hurto el fuego del cielo, q̃ quiere dezir la razõ.

El arte e industria no espera a la fortuna.

Los bienes y riquezas se adquieren por industria.

Tasomarauilloso de la fortuna.

y al que no sabe letras / que no lea: y al que no sabe de caualllo / que no caualgue en el: y al nescio que no tenga cargo de republica: y al escaso / que no se enrriquezca: y al dissoluto que se vence de vna muger / que no se case. Porque segun dize Demostenes / la prosperidad y bienandança / si cae en hombre nescio que no la meresce / ni cabe en el / afrentale y tornale loco: y tambien si la misma cae en el loco / es le causa para obrar mucho mal.

¶ fin del libro de la fortuna.

¶ Que la fortuna no es bastante hazer a ningun hombre infelice y desuenturado / sino le ayuda su maldad propia del.

Stan apa
rejados para nuestro cuerpo ciertos bienes como vnaña / didura y dote que le da naturaleza / pero no los tiene muy ciertos / pues facilmente puede acaescer que no los alcance ni llegue a tenerlos. Porque es assi que para venir a posseerlos no ha de esperar muertes de muchos de quien los herede: como Tantalo dize que alcanço sus riquezas: antes como quien nauega vn mar muy estendido y peligroso: o passa por vn gran fuego / despues que estuuiere bien fatigado y combatido de mil temores / y medio quemado y bañado todo en sudor y en agua de la mar con que se ha mojado anegandose entonces ya podra gozar destos bienes. Los quales ni se adquieren / ni se posseen sin trabajo. No ay quien no diga que hizo bien el rey Sicionio / grande hombre de criar caualllos: de quien dize Homero.

Que el a Agamenon diera
vna yegua muy preciada
bien como el viento ligera
porque no le compeliera
ir a Troya en el armada.
y consintio que quedasse
en su casa y que gozasse
de sus continuos plazeres /
y sus tesoros y aueres
a su plazer los gastasse.

Mas agora los que paresce que están sin tristeza ni pesar y muy a su plazer sin que los llame nadie se lançan a si mismos / y se lleuan de su gana en las cortes y palacios de los principes llenas de miserias y trabajos / por alcançar algun caualllo / o vna joya / o cosa semejante. Bien lo muestra Homero en Philace muger de Protesilao / al qual los Griegos maltrataua. Dize assi.

Quedaua desamparada
huerfana y medio afligida
Philace y muy dolorida
en su casa mal labrada:
En tanto que el fatigado
Protesilao anda perdido
tras los Griegos desbonrrado
auiendo ellos solos fido
en quien el auia esperado.

Pues ya que alguno alcance algo de lo que desseaua / fatigado y acosado hasta que pierda la vista / con las bueltas y fuego de la fortuna busca como yrse: y tiene por bienauenturados los que biuen a su saluo y seguro sin gloria ni honra alguna. Otros mirando hazia arriba a alguno que esta ensalçado y encubrado mas que

ellos le tienen por bienauenturado: de suerte que el vicio y la maldad de tal manera dispone a todos los bombres que la misma maldad sea harto bastante y sufficiente obrera de la desuentura para labrarla / sin que tenga necessidad de otros instrumentos ni herramientas. Otros tyrannos ponen todo su estudio por hazer miseros y desuenturados a los que atormentan / manteniendo verdugos y sayones / y fabricando cauterios / fuegos y tormentos. Mas la maldad sin ningun aparato se entra en el animo / y atribula y muele / y derrueca el hombre y le hinche de tristeza y llorosy anguistia y arrepentimiẽto. La mayor señal desto es que muchos aun q̃ los abran a tormentos callan: otros sufrẽ los açotes y ser atormentados de los tyrannos y señores / sin echar vna boz de la boca atapando su animo el tono de la boz con la razon: bien assi como quien atapasse la boca con la mano. Mas al animo no le podras poner silencio / no le podras mãdar que calle / ni le persuadiras que cesse de llorar / ni que dexe de temer / ni que estãdo atribulado de arrepentimiento no de bozes / y se tire de los cabellos / y hiera sus miembros: en tanta manera la maldad es mas fuerte y violenta que ningun fuego ni hierro. Las ciudades quando quieren dar a hazer algun templo / o torre / o obra publica / pregonan y ponen sus cedulas / y luego oyreys las bozes de los maestros que quieren tomar la obra a destajo: y traen sus razones y exemplos: y despues ellos eligen aquel que a menos costa / mejor y mas presto bara la obra. Ora pues nosotros pregonemos vna obra y vn destajo de la vida del hombre desuenturado y luego salgan a tomar la obra a destajo la fortuna y maldad bien differentes: porque la fortuna vendra apercebida con instrumentos de todas maneras / con aparato muy sumptuoso para labrar y obrar la vida desuenturada y misera / y traera en medio la trocinios / guerras / muertes de tyrannos / tempestades de la mar / y rayos del cielo / resalgar y veneno / hierro / cuchillo / calũniadores y malsines / soldados / fiebres / grillos y esposas / carceles y pusiones. Aun que la mayor parte desto mas es officio de la maldad que de la fortuna: mas empero otorguemos que todo esto sea de la fortuna / y que la maldad esta presente desnuda sin auer menester nada de lo que es fuera del hombre: y que pregunta a la fortuna desta manera. Dime fortuna como piẽsas hazer al hombre desuenturado y misero / por ventura amenazarle has cõ pobreza: Ques ay luego se reyra de ti Metrocles que durmiendo los inuiernos en las pieles de las ouejas / y los veranos en los portales de los templos / porfiaua que era mas bienauenturado que no el rey de Persia / que tenia los inuiernos en Babilonia / y los veranos en Media. Amenazaras con seruidumbres y pusiones / y ser vendido como esclauo: Pues ves ay bara burla y se mofara de ti Diogenes: el qual siendo vendido de los ladrones que le prendieron / alegre y vsano a bozes pregonaua quando le vendian diziendo a los compradores: Quien quiere cõprar vn señor y no esclauo. Amenazaras con dar resalgar y veneno: pues dime heziste tu la salua a Socrates / el qual alegre / manso y aplazible / sin miedo ni temor / ni mudar la color / ni el gesto ni el habito / beuio el vaso de veneno / llamandole bienauenturado / quando moria / los que biuos quedauan? Amenazaras con fuego: pues ves ay te lo ha ya quitado aquel gran capitan Romano Decio: el qual siẽdo caudillo por voto en medio del exercito y de las huestes se lanço en el fuego / sacrificandose a saturno / por la salud del imperio. Acerca de los indios las mugeres castas y amigas de sus maridos delante de la hoguera do se quema el cuerpo del marido defunto porfian y pelean vnas cõ otras sobre qual amo mas al marido muerto: y la que vence de todas se quema en la misma hoguera con el marido cantando / la las otras como a bienauẽturada. Portãto entre los sabios de aquella tierra ninguno se tiene por señalado ni bienauenturado / si estando biuo y sano y en su juyzio no desnuda el anima del cuerpo / y la pone en el fuego / y sale pura de la carne: lauando y purgando desta manera todo lo que

es mortal. Amenazas que priuādo al hō-
bre de grādes bienes y hazieda / de casas
magnificas / de mesas sumptuosas y abū-
dātes lo trayas a traer vestido vn ham-
drajo / y acuestas vn çurron / y a mēdigar
el comer y mantenimiento de vn dia para
otro? Pues como no ves q̄ esto fue el prin
cipio de bien auenturança a Diogenes: y
estos fueró principios de libertad / de hon-
rra y gloria a Crates? Amenazas que le
pornas en la horca / o en el palo? Pues que
se le da mas a Theodoro de podrescer col-
gado al ayre / q̄ sepultado debaxo d̄ tierra?
Los mas honrrados sepulcros y monu-
mētos de los Scythas eran los vientres
de los canes; y los de los Hyrcanos de
las aues q̄ los comian despues de muer-
tos segū las leyes: y entonces tenian que
auian alcāçado buen fin. Pues dezidme
quiē son a los q̄ estas cosas hazen infelices
y desuētura adocierta mente a los hōbres
couardes / effeminados / y sin juyzio mi ra-
zon no exercitados / q̄ siempre quieren te-
ner y conseruar vn alocura y vana gloria,
final mēte y en conclusion que la fortuna
de si no es bastante para labrar y obrar la
desuētura / y hazer a alguno infelice y des-
uenturado sino tuuiere ella por ayudado
ra y obrera cōsigo a la maldad, y bien assi
como los huessos se bienden y cortan con
la natra mala y ceniza y vinagre / y el mar
fil se ablanda y labra cō el Zytho / o ordia-
te / y de otra manera no pueden ablādar-
lo: assi la fortuna si topa con alguno q̄l vi-
cio y maldad le ha hecho floxo y effemina-
do / cauale / hierele / y lastimale, y bien assi
como el estraño y aduenedizo / aun q̄ no
haga mal ninguno d̄ los otros / por juntar-
se cō ellos de su grado / pereçe si fuere heri-
do: porque el mismo tiene cōsigo su daño /
pues q̄ todos por ser estrāgero lo desampa
rā. Assi tābiē aquel a cuyo animo pareçe
q̄ quiere atribular la fortuna necessario es
q̄ tenga dētro de su propia carne vna pro-
pia llaga y mal cōsigo mismo / para q̄ qual
quier cosa q̄ le acaeçiere por dōfuera la cau
sen miserias y tristezas. Ora pues ya que
otorguemos q̄ la maldad tiene necessidad
q̄ le ayude la fortuna para obrar y labrar
la desuētura / de donde viene a q̄ la mar as-
pera y braua no cubra los yermos y sole-
dades de los mōtes / donde los caminos
estā aparejados para las assechanças de
los ladrones / porq̄ los tales malos hōbres
no tuuiessen aparejo para sus maldades? o
como las nubes cō granizo destruyen las
tierras y los sembrados y campos frutife-
ros / pues ningūa fortuna ni tēpestad qui-
ta sus riquezas a Delito y Anyto y Ca-
lixeno / ni al mismo q̄ fue autor y principal
de la calunia y acusaciō? ni los priuo de su
cargo / para hazerlos desuenturados y in-
felices: sino q̄ los hazen ricos / abundātes / y
que hereden herēcias en la tierra / passan-
dolos por la mar muy seguros y sin nin-
gun peligro / y estando presta y aparejada
para cumplir sus desseos / inflamandoles
sus coraçones / atribulandolos con super-
sticiones / y quitādole las delāte los ojos.

Amenazandole Ptolomeo a Theodoro que lo crucificaria, respōdio ami me va poco en comer me de gusanos en el ayre, o debaxo de tierra.

Estos fueron los q̄ falsamēte acusaró a Socrates.

fin.

El Consuelo de Plutarco Cheronense para el

desterrado: dōde muestra q̄ no es cosa tā aspera el ser desterrado como comūmēte se estima.

Y todos los consejos y auisos bien assi como de los amigos aquellos dizē q̄ son mejores y mas firmes y cōstantes / q̄ en las aduersidades se hallā presentes / y ayudā y aprouechā. Porque ay muchos q̄ disputā y razonā cō los q̄ yē caydos y afligidos: empero hazē esto friamēte / y sin prouecho / o por mejor dezir cō daño. Y bien assi como los nadadores q̄riēdo socorrer y ayudar a los q̄ se ahogā / abraçādose cō ellos se anegā jūtamente / assi tābiē estos cō su poco saber antes empecē q̄ aprouechā. Cōuiene pues q̄ las razones de los amigos / y ō los q̄ quierē ayudar / q̄ antes sean consolatorias del q̄ esta triste y afligido / q̄ no reprehensorias: porq̄ en las aduersidades que acaescen no tenemos necessidad de quien lamente y llore jun-

tamente con nosotros / como en mortuo-
rio o enterramiento / sino de quien nos enseñe
y amoneste libre y osadamente. Porq̄ en-
tristecerse / acuytarse / y abatirse a si mismo
en qualquier caso / no solamente es cosa
inutil y sin prouecho / pero tambien va-
na / loca y necedad. Mas quando ya la
cosa esta tocada y descubierta con el to-
que de la razon quando ya puedes ha-
blar contigo mismo / y dezirte: Por ven-
tura que mal / o aduersidad tan graue
es esta que sufres y padeces / si tu no la
finges ser tal: y es de reyr en gran mane-
ra no preguntar al cuerpo que mal le ha
venido: mi tampoco al animo si por aquel
caso se ha hecho peor / sino vsar para la
tristeza y aduersidad de otros maestros
agenos / que se conduelan y indignen
juntamente con nosotros. Por esto quan
do estamos a solas con nosotros mismos
examinemos muy diligentemente nues-
tro animo sobre cada qual de los casos y
aduersidades / pesandolos a peso como
cargas. Porque bien q̄ el cuerpo se agra-
ue y apesgue con la carga que le ponen
acuestas: mas el animo muchas vezes de
si mismo pone el cargo y peso a las cosas.
La piedra es dura de natura / y el Cryś-
tal de natura frio: mas ni la piedra tiene
dureza estrinseca y por defuera / ni el Cry-
stal frialdad. El destierro / la infamia y per
dida de honrra / y por el contrario tener
familia / mando y cargo y preminencia /
esto todo no tiene de suyo tanto mal ni biē
como nuestro juyzio les atribuye con el
termino y medida que les pone para que
nos puedā entristecer y afligir / o alegrar
y deleytarnos. Y cada qual se haze a si
mismo esto liuiano / o pesado / facil de su-
frir / o por el contrario difficil. De aqui es
que siendo preguntado Polynices en
la tragedia:

Si de la patria y la tierra
do es el hombre criado
es gran mal estar priuado.

Respondio:

Muy grande / pero de obra
es mas triste y muy mayor
que de palabra y peor.

Lo contrario sintio Alcman como escri-
uio el poeta en su epigramma.

Gente que en Sardis nacida
y azeys en ella enterrada
si yo en mi tierra apropiada
con vos passara la vida
bien se en que fuera empleada.
En Macelas anduuiera
y alli atabales tañera
con vestidura dorada /
y otra cosa mas honrrada
nunca jamas pretendiera.
Pero por auer dexado
mi tierra en Grecia venido
soy ciudadano estimado
en Esparta / y soy contado
entre poetas que ha auido.
Y mi musa me ensalço
y mas alto me subio
que Myscilo en nombre y gloria /
y es mi fama mas notoria
que la que Gyges dexo.

Gyges y Myscilo fueron reyes en Sardis ciudad de Asia.

Sola la opinion haze vna misma cosa a
vnos vtil y prouechosa / como moneda
aprouada / y a otros inutil y dañosa. Mas
dado que el destierro sea en si cosa graue
y rezia / como muchos dizen y cantan / tā-
bien sabemos que entre los manjares ay
muchos que son amargos y agrios / y q̄
punçan y muerdē el gusto: empero mez-
clandoles algo dulce y suaue les quita-
mos aquel mal sabor. Tambien ay algu-
nos colores tristes y pesados que offen-
den la vista y la confunden y embotā con
su dureza y fuerça intolerable: pues si pa-
ra curar esta difficultad / la medicina es
entreponer / o mezclar la sombra / o tornar
la vista a las cosas verdes y suaues / como
no sera licito hazer lo mismo en los casos
que acaescen / y mezclarles lo q̄ es vtil / pro
uechoso y benigno y aplazible al presente /
como es la abundancia de lo necessario /
o los amigos / el ocio y descanso / no tener
falta de ninguna cosa de las que son me-
nester para passar la vida. Pienso que ay
muchos de los Sardos q̄ querrian mas
tener esse tu estado de vida aun que fuesse
juntado con destierro / y amarian mas bi-
uir assi como tu hazes lexos de tu patria /
que no bien assi como los caracoles estan
do apegados y asidos a sus conchas / sin

tener otro bien ninguno gozar solamente de lo que ay dētro de casa sin pesar. Pues bien assi como en la comedia representan a vno que cōsolaua a otro su amigo muy desdichado y afortunado / diziendole que tuuiesse buen animo y que se vengasse de la fortuna: y replicandole el amigo de que manera se vengaria: respondiole que con saber y prudencia y paciencia / que son armas del sabio y Philosopho. Veamos como nos defendemos de la pluuia y de las aguas: como nos defendemos del viento: se q̄ buscamos el fuego / el baño / el vestido / el sotechado / y no nos estamos sentados quādo nos mojamos / llorando y plañendo. Assi tambien te sera a ti licito acerca de alguno escalentar / recrear / y abrigar aquella parte de la vida que tienes resfriada: sin tener necessidad de otras ayudas / sino vsar con razon de las que tienes presentes. Las ventosas medicinales quando sacan lo mas peor de la sangre / aliuian y conseruan lo restante que queda: assi los que son amigos de tristezas y pesares / y amigos de querarse y acuytarse: recoligiendo y pensando siēpre en lo mas peor de sus males y penas / y añadiendoles siempre algo mas / aun lo que es bueno y prouechoso / se hazen a si mismos inutil y malo / en aquel tiempo y sazon que mas auian menester ayudarse. Pues amigo aquellas dos tinajas llenas de suertes que el poeta Homero escriue que estan en el cielo / la vna llena de males / y la otra llena de bienes / no pienses que estandose Jupiter sentado (como aquel dize) las reparte / dando a los vnos bienes aguados y mezclados / y a los otros males corrientes y puros: sino que aquellos que de nosotros tienen seso y entendimiēto / cogendo y sacando de los bienes que tienen echan y derraman en los males: y desta manera hazen la vida alegre y aplazible / y mas buena y suaue de beuer: y a otros muchos que bien assi como si fuessen vnos coladores / seles queda y detiene apurado lo mas malo / y se les corre y cuela lo que es mas bueno. Por tanto si por dicha cayeremos en algun caso / o desastre / que verdaderamente sea mal; conuiene arrimarle y ponerle encima lo alegre y aplazible de lo que tenemos / y aun nos queda: y ablandar y aliuiar con alguna cosa buena de lo nuestro propio / lo que es aduerso y ageno. Que cierto la natura no tiene mal ninguno: sino que todo aquello que nos aflige y da pesar y tristeza prouiene y se forma de vna falsa y vana opinion: entonces pues conuiene que bien assi como hazemos con los niños quando tienen miedo / que poniendoles las marcaras junto a ellos / boluiendolas de vna parte a otra por la haz y el enues les acostumbrauamos aperder el miedo / y tener osadia: assi tambien nosotros tocando de cerca y reboluiendo con la razon todo lo que es fragil y vano / terrible y espantoso lo descubramos y quitemos el velo que tiene delante: como es el presente estado desta que nombramos patria y propia tierra. Por naturaleza no ay ninguna patria propia: como tampoco ninguna casa / ni tierras ni instrumentos: ni ay tiendas propias donde los medicos hazen su officio: como dezia Ariston: sino que esto se haze propio / o por mejor dezir se nombra y llama de cada qual de aquellos que lo mora y tiene y vsa dello. Es assi que el hombre como dize Platon es vna planta no terrenal / ni immouible / sino celestial / cuyo cuerpo desde la cabeça (bien assi como desde la rayz) esta firme / buelto y derecho hazia el cielo. De donde Hercules acerca del poeta dize.

Sea Argiuo / o sea Thebano
o de otro qualquier muro
que yo desto no me curo:
ni con esta fuerte mano
sola vna tierra procuro,
Toda Grecia la estendida
es mi tierra señalada /
alli tengo mi posada
alli hago mi guarida /
y es mi casa y mi morada.

Pero mejor lo sintio Socrates diziendo que ni era Atheniense ni era Griego / sino ciudadano de todo el mundo / porque si alguno se alabasse que quisiesse ser llamado ciudadano de Rhodas / o de Corytho / el no se quiso a si mismo

encerrar en Samio / o en Tenaro / o en Ceraunio (de las quales regiones se pudiera llamar natural) sino que como dize el poeta.

Ves aquel cielo luziente
sin algunos embaraços
que a la tierra con su gente
cerca y tiene dulcemente
con los sus liquidos braços?

Estos son los terminos de nuestra patria y de nuestra tierra / dentro de los quales no ay ningun desterrado ni peregrino ni estraño ni aduenedizo / donde ay para todos vn mismo fuego / vna misma agua / vnos mismos principes y gouernadores y presidentes / que son el sol / la luna / el luzero / las mismas leyes a todos dadas y pregonadas de vna misma cosa / y por vn mismo principe: las mismas buelltas del cielo sin que vnos tengan mas leros otros mas cerca el sol: vnos tengan mayor o menor dia / o las noches differentes en su tardança / o breuedad: los mismos signos / o constellaciones: los mismos tiempos de sembrar y de plantar: y vn rey principe de todos / que es dios: el qual tiene en si el principio / medio y fin del vniuerso todo / que va por su camino / derecho y lo anda y rodea todo por medio de la naturaleza: al qual sigue la justicia castigadora de aquellos que se apartaron y dexaron las leyes de Dios / de la qual vsamos todos los hombres naturalmente / con todos los otros hombres del mundo como con ciudadanos. Y a pues que tu no mores dentro de Sardinia / no haze nada al caso: porque ni todos los Atheniēses moran en Colyto / ni todos los Corynthios en el Craneo (que son los mejores barrios destas ciudades) ni todos los Lacedemonios en el Pytane. Por ventura son estrangeros y aduenedizos los Atheniēses que se passaron y mudaron a biuir de Delite a Diomida (que son barrios en Athenas dentro) por lo qual llamaron al mes de Mayo Metagitnion (que quiere dezir mudança) y celebran vna fiesta llamada Metagitnia / que vale tanto como mudamiento / en memoria de aquella mudança / porque de su grado y alegres y de buena gana / y queriendolo se passaron a biuir entre otros. Pues que parte del mundo / o de toda la tierra habitable / o desierta / vna de otra es tan grande y tan leros que segun demuestra los matematicos por su cuenta y razon no sea vn punto en comparacion del cielo / y nosotros todos assi como hormigas / o abejas que salimos de vna colmena / o hormiguero: parece que andamos peregrinando como estrangeros / porque no sabemos hazerlo y tenerlo todo por propio / como a la verdad lo es. Reymonos de la necedad de aquel que dize que la luna es mejor y mas clara y resplandeciente en Athenas que no en Corynto / y nosotros en cierta manera caemos en la misma necedad quando dudamos y contendemos estando leros y peregrinando / que la tierra / la mar / el ayre / el cielo es otro / y que es diferente de lo acostumbrado y de nuestra patria. La natura nos crio a todos nosotros libres y sueltos / y nosotros nos atamos y ligamos a nosotros mismos estrechandonos en la tierra y encerrandonos dentro de casa / y lançandonos en pequeño y breue lugar. Demas desto nos reymos del rey de Persia / porque (si es con todo verdad) beue de sola el agua del rio Coaspe: y todas las otras partes del mundo beue sin agua: y nosotros quando nos mudamos a otras tierras desseamos beuer del agua del rio Cephiso / y Eurota / y Taygeto / y Parnaso / como si fuesse todo el mundo despoblado e inhabitable. Algunos de los Egipcios por yra / aspereza y maltratamiento del rey se passaron a biuir a Ethiopia: pues como sus amigos les rogassen que se tornassen para sus hijos y mugeres / ellos alçando sus faldas y mostrando sus partes vergonçosas / respondieron diziendo que no les faltarian mugeres ni hijos mientras que tuuiessen aquellas consigo. Empero mas honesto y mas conuiniente es dezir que quando quiera que huuiere mediamente para passar la vida que entonces ninguno esta sin ciudad ni sin casa / ni

es peregrino: con tal que tenga juntamẽte con esto el entendimiẽto y razon como ancora y piloto / para que pueda vsar de todo puerto donde quiera que arribare. Despues de vna vez perdida la hazienda no se puede facilmente tornar a cobrar y allegar: empero qualquiera ciudad se le haze luego propia patria al q̃ supiere vsar della / y tuuiere rayzes que puedan en todas pates prender / criarse / crescer y biuir: quales fueron aquellas que tuuierõ Themistocles y Demetrio Phalereo. De los quales Demetrio siendo desterrado se fue a Alexãdria / donde era el primero y mas principal entre los amigos del rey Ptolomeo: donde no solamente biuio en toda prosperidad / pero tambiẽ embio desde alli muchos dones a los Athenienses. Themistocles desterrado biuiendo en toda abundacia con vn principe en Persia donde estuuo desterrado dizen que dixo a su muger y a sus hijos: Perecieramos todos / sino nos perdieramos. Por esto Diogenes philosopho Cynico a vno que le dixo: Los Sinopenses te hã declarado por desterrado de toda Ponto (en cuya regiõ era su tierra) respondio: Pues yo a ellos les condeno a que se queden siempre en Ponto y cabo las costas altas del mar Euxino. Estratonico pregunto a vn hombre estrangero natural de Seraphio / que por qual crimen condenauan a destierro en su tierra: el qual como respondiesse que a solos los malhechores desterrauan respondiole. Pues porque tu no hazes algũ malhecho porque te destierrẽ de aquestas estrecheuras de lugares / y te mudes alli donde el poeta comico dize que los higos se vendimian con hondas / y tienen todo aquello que es menester en vna isla: y si quisieres considerar sin vana gloria toda la realidad de la verdad / el que tiene vna sola ciudad es estrangero y peregrino de todas las otras. Pues si paresce no ser cosa justa ni honesta / dexar su propia ciudad por yr a morar a otra (por razon de aquel prouerbio q̃ dize: Esparta te vino por suerte esta adorna) aun que mas sea vil y enfermiza y alborotada cõ discordias / y aun qué las cosas todas esten alli rebueltas y no seguras / no ay duda sino que a aquel que la fortuna quito su propia patria le permite morar en la que mas le agradare, y si es muy loable aquel precepto de Pythagoras que dize: Escoge muy buena manera de biuir / y la costumbre te la hara mas suaue y aplazible: Tambien sera precepto sabio y prouechoso este, Escoge la ciudad muy buena y aplazible q̃ el tiẽpo te la hara propia naturaleza. y q̃ tal naturaleza si piẽsas: ciertamẽte no ỹ sassossegada / no bulliciosa / no q̃ te ponga tributos / y te mande / y te diga: Daca contribuye dineros: camina a Roma con embaxada: resciba al gouernador: sirue y ser ministro deste cargo. Pues si alguno reboluiere esto en su memoria y fuere hombre de entendimiento y que no este del todo ciego / pienso que antes escogera estando desterrado de habitar en la isla de Gyaro / o en la aspera Cynaro esteril y mala de plantar / no querandose / ni llorãdo ni plañiendo / ni diziẽdo aquellas palabras mugeriles que escriue el poeta Symonides.

Cercame la mar salada
con sus ondas espantosas
alborotadas brauosas.

Gyaro y Cynaro islas dõde desterrauan los malhechores.

Antes reboluera en su memoria aquel dicho del rey Philipo / el qual como vna vez en la lucha cayesse en tierra en el arena / y despues se tornasse a leuantar / como viesse alli señalada la medida de su cuerpo / dixo: O Hercules / dionos por suerte la naturaleza tan pequeña parte de tierra y codiciamos todo el mundo vniuerso. Pienso q̃ ya has visto la isla de Naxo / y sino alomenos has visto a Thuria / que no esta muy lexos dõ aquila vna acogio a Ephialte y a Oton / y la otra fue domicilio de Orion. Almeon fue a habitar en la tierra cenagosa de Acheloo por huyr de las Eumenides (que son las furias / segun cuentan los poetas) aun que yo mas pienso q̃ por huyr de los cargos de republica y discordias y alborotos y calũnias y falsos testimonios (que son las mismas furias infernales) eligio aquella pequeña tierra para morar alli en sossiego y descanso. El emperador Tyberio Cesar siete años estuuo en Capreas hasta que fallescio: y aquel imperial sagrario de todo el mũdo vniuerso / bien assi como si estuuiera en vn coraçõ encogido y estrechado / en tanto tiẽpo no se mudo de alli a otra parte ninguna: sino que los cuydados del imperio que alli acorrian de todas partes / no le dexauan gozar libremente y con sossiego de aquella vida insular. Pues al que fuere licito saliẽdo desterrado a algũa pequeña isla librarse de muchos males / este sera por cierto mezquino y misero sino quiere hablar consigo / y cantarse muy amenudo aquellos versos del poeta Pyndaro.

Capreas isla muy pequeña junto a Napoles.

Deues amar los delgados
cipreses no muy subidos
y tener por desechados
los bosques muy afamados
de Creta / y muy estendidos.

A mi me es dado poco termino de tierra / dõde aun que no veo arboledas / pero no tengo que ver con lloros / ni con vãdos y alborotos / ni con los mãdos delos principes y gouernadores / ni cõ los trabajos enlos negocios publicos: ni officios intolerables de administrar. Donde paresce q̃ no dize mal Calimaco. No midas la sabiduria cõ Schemio Persico (que es la medida con q̃ aquella nacion mide las distãcias.) y vale tãto como si dixera: Que no por tener mas tierra / o morar en region mas estendida deuemos pẽsar que somos mas / o menos bienauenturados. Que no ay porq̃ midiendo la felicidad / o bienauenturança con Schencos / o con leguas / sino moraremos en vna isla de dozientos estadios de termino / o de jornada de q̃tro dias / como es Sicilia / no por esso nos deuemos acuytar / o llorar como si fuessemos malauẽturados. Dezidme q̃ haze al caso la tierra / o q̃ el lugar sea ancho para la vida contẽta y sossegada y aplazible: pues que oymos representar a Tantalo enla tragedia lo que dize el poeta.

En los campos Berecynthios
tengo yo de sembradura
doze dias de andadura.

Mas poco despues le oyes dezir:

Mi animo que hasta el cielo
alguna vez penetraua
ya se abate aca en el suelo
y esta razon me hablaua:
En otro mejor lugar
emplea tu seso y canas
y no quieras adorar
las cosas baras humanas

Nasithoo dexando la tierra y region ancha de Hyperia por estar vezina alas Cyclopes se passo ala isla lexos delos otros hõbres / y morãdo sin mezclarse cõ los otros aparte en el mar brauo y hondo aparejo vna vida muy aplazible a sus ciudadanos. En las islas nombradas Cyclades habitaron primero los hijos de Minos, y despues los hijos de Codro y de Nileo: en las quales agora los locos y q̃ pierden el seso estando desterrados se piensan que son castigados. finalmente no ay ninguna isla de destierro que no sea mayor que la tierra de Seleuncio donde Xenophon despues dla guerra passo su vejez muy alegre. La Academia era vna terrezuela comprada por tres mil drachmas / y fue morada de Platon / y de Xenocrates / y de Polemõ / donde estauan en ocio y sossiego toda la vida / excepto vn dia solo enel año enl qual Xenocrates se yua a la ciudad para celebrar las fiestas y solennidades de Bacco con nueuas tragedias: segũ q̃ cuentan. y Theocrito Chio da por denuesto a Aristoteles que mas queria biuir con el rey Philippo y Alexandre su hijo: y que mas queria las corrientes del rio Borboro que la academia. Era este vn rio cabo Pela / que los Macedemones llaman Borboros. Pues el poeta Homero en gran manera loa las islas: diziendo.

Cada drachma vale quasi como vn real agora.

Enla isla Lemno entro
y enla ciudad del Thoante
y vn poco mas adelante
ala de Lesbo aporto.
Donde es el sitio y solar
delos dioses fortunados
y despues destos dexados
a Scyrio fuera a parar
Que es ciudad muy apartada
de Dulychios posseyda.
y llego a la isla sagrada
do los Echinadas yida

hazen siempre sossegada
que estan frontero de Elyda.

¶Pues entre los varones illustres que habitaron las islas/ dizen que fueron nombrados señaladamente el amigo y querido de los dioses Eolo/ y el sapientissimo Ulisses/ y el muy esforçado Ayax/ y el muy hospedable Alcinoo. Zenon el philosopho oyêdo que vna sola nao que le quedaua de todos sus bienes/ se le auia anegado con toda la mercaderia y cargazon/ dixo: Bien hazes fortuna que nos costriñes a que tornemos a la lobilla rota/ y a la vida pobre y philosophica. Assi que el hôbre que no fuere del todo ciego y arrogante/ no pienso que se quexara de la fortuna/ porque le lançó en alguna isla: antes la loara y alabara porque desta manera le quito la congoxa y solicitud del animo/ el tedio y pena de los caminos y peregrinaciones/ los peligros de la mar/ los bullicios y tumultos y desassossiegos de las audiencias y juyzios: y le dio vna vida quieta y sossegada/ ociosa/ no distraydа/ alegre y aplazible/ tassada y determinada con vn punto y intervalo de todas las cosas necessarias/ que requiere el vso de la vida. Dezidme que isla ay en el mũdo que no têga casa/ passeaderos/ baños/ peces/ liebres/ a los que quisieren vsar de caça y passatiempo: y lo que es principal de todo/ el sossiego y descanso y ocio de que tanta sed tienen los otros/ lo puedes tomar y gozar muy a menudo. Y los que se estan holgado y retraydos y escondidos en sus casas vemos q̃ los calumniadores y malsines/ y los negociantes los buscan y sacan por el rastro y los hallan/ y sacan de sus huertas y casas de plazer a los palacios y a las audiencias por fuerça y contra su voluntad. Mas a la isla no passa ninguno que te estoue/ ni que te demande/ ni que te pida prestado/ ni que te ruegue le salgas por fiador/ o que le fauorezcas con el voto/ sino es por ventura algun buen deudo/ o amigo que por desseo de verte/ y por amistad y beniuolencia naue ga adonde estas/ en lo de mas toda la vida bien assi como vn templo y guarida segura se le permite que la passe a su saluo el q̃ quiere y sabe vsar y gozar della en ocio y descanso. ¶Pues el que tiene por dichosos y bienauenturados los que corren de aca para alla vagabundos/ y gastan lo mas de la vida en los mesones y puertos/ es semejante a aquel que piẽsa que las estrellas de los planetas son de mejor condiciõ porque se mueuen/ que las otras que no se mueuen: aun q̃ cada qual destas estrellas de los planetas rodeandose en vna misma sphera/ bien assi como en vna isla/ guarda su orden y estancia. Porque el sol no traspassa sus limites y fines determinados/ como dize Eraclito: porque haziẽdolo pagaria la pena a las furias ministras de la justicia. Empero estas cosas y otras semejantes buen amigo/ se deuen dezir y cantar a aquellos que desterrados en alguna isla/ como dize el poeta.

Los detiene y los encierra
el ondoso
mar salado y peligroso.

Mas a ti que no se te da vn lugar limitado/ sino q̃ te excluyen y destierran de vno solo/ aquel vedarte de vno te da facultad de todas las ciudades. Y si por ventura me dizes: O que ya no mandas/ no consultas/ no pones premio/ ni eres juez en los juegos y contiendas: responderte he por el contrario: assi es verdad: pero tampoco no andas de la sossegado con vandos ni alborotos: no tienes gastos ni expensas/ ni estas de cõtino siempre asido y colgado a las puertas de los presidentes y gouernadores/ ni curas si alguno otro le han dado por suerte el cargo de la prouincia que tu pretendias/ si es ayrado/ o pesado. Sino que bien assi como el poeta Archiloco menospreciando las tierras fertiles y viñas de la isla de Thaso/ por solas las asperezas y breñas y peñascos y montañas della/ tacha toda la isla/ diziẽdo que le parescia que era como espinazo de asno cargado de leña silvestre y campestina: assi tambien nosotros poniendo toda atenciõ en aquella parte del destierro que carece de gloria y de honrra/ menospreciamos y dexamos passar lo mejor no haziẽdo cuenta dello/ que es el estar desocupado de los negocios/ el ocio y reposo/ y la libertad.

¶Pues si el que tiene por muy bienauẽturado al rey de Persia/ porque se esta los inuiernos en Babilonia/ y los estios en Media/ y los veranos en Susis/ porque tambien no lo sera aq̃l q̃ le es licito desterrado de su tierra/ hallarse en Eleusi en las fiestas de la diosa Ceres/ y en Argos en las fiestas de Bacco/ y en Delpho en las de Apolo/ y en Corintho en las de Neptuno/ si fuere amigo de ver fiestas y regozijos: y si no lo fuere/ gozar de ocio y descanso/ passearse/ leer/ en algo/ dormir sin sobresalto: y juntamente con esto dezir aquello de Diogenes el philosopho: Aristoteles come quãdo quiere el rey ¶Philipho/ y Diogenes quando quiere Diogenes: q̃ ni el negocio/ ni el principe/ ni el gouernador te estoruaran de comer a tu hora acostũbrada. ¶Por lo q̃l ó todos los mas pudẽtes y mas sabios varones muy pocos hallaras q̃ se ayã muerto y enterrado en sus mismas tierras: y muchos dellos sin ser constreñidos ó nadie a ello/ como quiẽ alça y leuãta la ancora/ assentaron sus vidas/ y se passaron a biuir vnos en Athenas/ otros derãdo a Athenas/ a otras partes del mundo. Quien dixo tãtos loores ó su patria como fue el poeta Euripides en estos versos:

Primeramente este pueblo
estrangero no se hizo
porque no es aduenedizo.
De aqui somos naturales
y somos aqui nascidos
no de otra parte venidos.
Pero las otras ciudades
son a bolas comparadas
a rodar siempre inclinadas.
Muy mudables y mouibles
vno viene y otro va
yendo de aca para alla:
¶Pues si conuiene alabar
y loar a las mugeres
ay el mundo de plazeres.
Y gozamos de vna tierra
de frio y calor templada
en todo estremo estremada.
Posseyendo quanto bueno
ay en Grecia y Asia junto
que en todo no falta punto.

Empero aun que escriuio tales y tantos loores de su tierra/ no por esso dexo de venirse en Macedonia: y alli passo toda su vida acerca del rey Archelao. Tambien pienso q̃ has oydo cantar este epigrãma.

Aqui yaze el affamado
poeta Schilo llamado
engendrado de Euphorion
muy estimado varon
en Athenas sepultado.
Aqui le dexo su hado
y podresce sepultado
cabe Gela deleytosa
tierra fertil y abundosa
de quanto dios ha criado.

Empero tambien este Schylo nauego y passo en Sicilia: y primero que no el Simonides el poeta. Y aquella misma merced de Herodoto Halicarnaseo muchos la atribuyen a Herodoto Thurio: porq̃ este se mudo a biuir en Thurios/ y fue recebido en su poblacion. ¶Pues aq̃l sacro y diuino espiritu en las musas que escriuio la guerra Troyana (del poeta Homero hablo) no dio contienda y duda a muchas ciudades que pretenden ser su patria porque no quiso alabar a vna ciudad sola: y muchas y grãdes honrras tã bien celebrã de Jupiter hospedable. En lo q̃l se da a entẽder que es buena cosa y amparada de los dioses el peregrinar fuera de la propia tierra. Mas si alguno dize que estos poetas lo hazian porque procurauan caçar gloria y fama/ vengamos a los philosophos y sabios/ y remitamonos a las escuelas y exercicios: como son/ las de Lyceo: las ó la Academia/ la Stoa/ el Paladió/ el Odeo. ¶Pues si alabas y tienes en admiracio los philosophos Peripateticos/ alli veras a Aristoteles natural de Estagyro/ y Theophrasto de Epheso/ y Estratõ ó Lãpsaco/ y Glycõ ó Troade/ y Aristõ ó Ceo/ y Critolao ó Phaselis. Si q̃eres mirar los philosophos Estoycos/ veay Zenõ Licieo/ Cleãtes Lysio/ Chrysipo Solẽse/ Diogenes Babylonico/ Antipater Tarsense: y Archidamo Athenience passo hasta los Parthos/ y en Babylonia dexo fundada la succession de la seta de los Stoicos. ¶Pues si preguntas/ quien los perseguio a estos: quien los desterro:

Responderte han con verdad que no ninguno/sino ellos a si mismos/buscando y procurando el sossiego y quietud: de la q̃l no pueden participar en sus casas los q̃ tienen mando y poder. Lo qual nos enseñaron de obra y de hecho/como todo lo demas nos enseñan por escrito. Y aun agora vemos que los mas buenos/y los mas aprouados biuen fuera de su patria/y leros de sus tierras peregrinãdo: no desterrados ni alançados/sino y dos y mudados de su propia voluntad: ni tampoco huydos/sino que antes ellos huyen de los negocios y distraymientos/ocupaciones y molestias que traen cõsigo los cuydados de la patria. Y antiguamente segun paresce/las mas perfetas obras/y las mas aprouadas hizieron y acabaron y pusieron en perficion los grandes ingenios ayudandoles el destierro. Thucidides historiador Atheniense compuso la historia de la guerra de los Peloponesios y Athenienses en la prouincia de Thracia cabo la sylua llamada Scapte: y Xenophon en Escylunte de Elia/y Philipo en Eppiro/y Timeo Tauromenites en Athenas/y Androcion Atheniense en Megara/y Bachilides poeta en Peloponeso. Todos estos y otros muchos que fueron desterrados de sus tierras/no por esso desesperaron/ni se abatieron a si mismos/sino q̃ vsaron de sus bienes naturales/tomando de mano de la fortuna en lugar de prouisiõ el destierro: por el qual en todas partes del mundo aũ despues de muertos biuen y es celebrada su memoria/sin que aya quedado ninguna mencion de aquellos bullicioso s y alborotadores que los echaron. Por esto me paresce digno que se rian del/aquel que piensa que el destierro caresce de gloria y fama. Por ventura caresscio de fama/o falt ole gloria a Diogenes: al qual viendole Alexandre sentado al sol preguntole si auia menester algo: respõdiole que no otra cosa sino que se apartasse delante del/y no le quitasse el sol: Entonces Alexandre marauillandose de su prudencia/buelto a sus amigos dizen que les dixo: Sino fuera Alexãdre/q̃siera ser Diogenes. Por vẽtura ra caresscio de fama y gloria Camilo: el q̃l aun que fue echado y desterrado de Roma/agora es celebrado y honrrado por el segundo fundador della. Ni tampoco Themistocles por ser desterrado/perdio la gloria y fama que tenia entre los Griegos: antes la aumento despues entre los barbaros: y ninguno ay tã vil y deshõrado que quisiesse ser antes Leobates el q̃ le acuso/que no Themistocles desterrado: ni Clodio que echo de Roma a Ciceron/que no el mismo Ciceró que fue echado: ni Aristophon el calumniador de Timotheo/que el mismo Timoteho que fue costreñido a salir de su patria. Empero porque a muchos mueuen aquellas palabras del poeta Euripides/que paresce acusar en grã manera el destierro/veamos que dize en cada vn verso preguntando y respondiendo assi.

Estar fuera de su tierra
ausentado
es grande mal y pesado:
Muy grande pero de obra
es mayor
que de palabra y peor.
Pues que es lo que mas angustia
y lastima a los cuytados
y lobregos desterrados:
Aquel no poder tener
la libertad de hablar
que es muy duro a mi pensar.
Porque seruil cosa es
no poder abrir los dientes
para dezir lo que sientes.
y es muy grande subjecion
sufrir locura y penosos
faunos de los poderosos.

En esto primeramente ni juzga bien Euripides/ni con verdad: porque quanto a lo primero no es cosa seruil no poder dezir lo que alguno siente: antes es de hombre prudente y de entendimiento/tener silencio y callar quando el tiempo y sazõ lo requiere/como el mismo Euripides lo dize muy bien en otra parte.

Conuiene callar en tiempo
en tiempo hablar es cordura
cordura y cosa segura.

De mas desto el sufrir la locura de los poderosos no toca menos a aquellos q̃ están en sus casas/que a los que estan desterrados: antes muchas vezes los que estan quedos temẽ mas los poderosos en las ciudades q̃ no les hagã alguna fuerça injustamente/o los calũnien y acusen sin razon/que no los que estan ausentados. Y lo que mas feo y torpe es querer dezir que a los desterrados se les quita la libertad de hablar. Antes seria cosa de marauillarse si alguno dixesse que a Theodoro le falto la libertad y osadia de hablar/que diziendole el Rey Lysimaco estas palabras: Tu patria te echo de si por ser tal qual eres: respondiole: Dizes la verdad Rey: porque ella no me podia sufrir a mi por bueno: bien assi como la Dios a Semele no podia sufrir en el vientre al Dios Bacco su hijo por ser tan grande. Y no temio ni se espanto aun q̃ mostrandole el mismo Lysimaco a Telesphoro/que le tenia en vna jaula sacados los ojos y cortadas las narizes y las orejas/y la lengua/le dixo: Mira Theodoro desta suerte trato a los que me hazẽ mal. Pues que diremos de Diogenes? por ventura no tuuo libertad y osadia de hablar? quando entrado en el real del rey Philipo al tiẽpo q̃ el rey salia a dar la batalla a los Griegos: siendo lleuado ante el rey/y preguntado si era espia/respondio: si por cierto Rey: que venido soy aqui por espia de tu cudicia y locura/que vienes aqui a poner en poco rato a vn tumbo dado todo tu imperio y estado/con peligro de tu persona. Que diremos de Hanibal Carthagines/veamos no vso de osadia y libertad de hablar cõ el rey Antioco estando el desterrado? Tiẽdo ocasiõ y oportunidad/como amonestasse al rey q̃ acometiessen los enemigos/y el rey le dixesse que no: porq̃ lo vedaua el adeuino/y las señales de la carne de los animales que auian sacrificado/respondiole con gran reprehension/diziendole, Tu rey hazes lo que dize la carne muerta/y no hazes lo que dize vn hombre de seso y entendimiento? Mas ni a los geometricos/ni deburadores se les quita la libertad de hablar y razonar de lo que aprendieron y saben: quanto mas a los hombres buenos y aprouados: sino q̃ la vileza y couardia es la q̃ atapa la boz/la que tuerce la lẽgua y costriñe y haze callar. Porq̃ aquellos versos que se siguen empos de los otros de arriba del mismo poeta Euripides/do dize:

Las esperanças mantienen
a los tristes desterrados
esperanças los sostienen
y dizque los ojos tienen
en los tiempos no llegados:

Esto antes es criminar la locura que el destierro: porque no aquellos que saben y aprendieron vsar bien de la oportunidad de presente: sino antes aquellos que siempre penden y estan colgados de lo futuro/y tienen apetito de lo que esta ausente/andan distraydos/meneandose de aca para alla con esperança/como en algun batel: aun que nunca ayan salido fuera de los muros de su tierra. Porque segun dize el poeta:

Los huespedes que posaron
con mi padre y sus amigos
cosa no me aprouecharon/
ni tampoco me ayudaron
los dioses me son testigos.
Procura prosperidad
y amigos ternas a pares:
mas teniendo aduersidad
nunca yo diga verdad
si solo no te hallares.
Mi el gran linage a mi ver
te puso donde te tiene
la fortuna en alto ser
mala cosa es no tener/
que el linage no mantiene.

Estas y otras semejantes palabras de descontentamiento son de Polynices que culpa al destierro: porque le parescia estar menospreciado de los de su linage/y desamparado de sus amigos. Y con todo esto por ser de buẽ linage aun que estaua desterrado fue auido por digno de casamiento real/y hizo guerra con el socorro de sus amigos: y bastecido de sus fuerças y poder dellos/que fueron tales y tantas como el dize poco adelante:

Muchos y altos varones

Danaos y Diceneos
con obras y con razones
ayudan a mis desseos.
Ayuda me dan bien triste
pero no es de mi contraria ..
que aun que tristeza la viste
es a mi muy necessaria.

Semejantes palabras a las suyas de arriba son las de su madre que le llora y plañe diziendo,

En tus bodas no entendi
y la hacha bien luziente ..
ni la tome ni encendi
para tu casta ni vi
su luz muy resplandeciente,
Ni tampoco te lauo
el Ismeno de ley toso/ ..
ni menos alli se hallo
el dios Hymen que junto
la espola con el esposo,

Auiendo por el contrario ella de gozarse y alegrarse/pues hueya que su hijo biuia/y era tan gran rey y señor: sino que lloraua no auer encendido las luminarias/y que no le auia lauado el agua de Ismeno: como si en Argos no tuuiessen agua ni fuego los que se casan. Assi que lo que es propio de fausto y soberuia y de locura atribuye al destierro. Dias por ventura dira alguno que es cosa de infamia y vituperable estar desterrado. Si sera por cierto acerca de los locos y necios que tienen por denuesto y vituperio ser pobre/calno y pequeño de cuerpo: y tambien si plaze a dios del ser estrangero y aduenedizo. Pero los que no les paresce bien esto mi lo aprueuan/tienen en estima y admiracion a los buenos/aun que seã pobres y estrãgeros y desterrados. Como no vemos que bien assi como hazen honra/veneracion y acatamiento al templo de Partheno y Eleusino/assi tambien todos hazen veneracion al templo de Theseo: Pues se que Theseo desterrado fue de Athenas/el qual solo fue causa que las gẽtes se ayuntassen a morar en Athenas/y perdio la ciudad que el antes auia edificado. Pues que deramos bueno a Eleusi/si tenemos verguença y nos afrontamos de Eumolpo: el qual passando de Thracia a Grecia dio instrucion en los sacrificios/y aun agora la da a los Griegos. Pues de quien descendio Codro/sino de vn hijo de Melãthio desterrado de Mesenia: empero no por esso dexo de venir a ser rey de Athenas. Quien no loara aquel dicho de Antistenes: que a vno que le dixo por denuesto: Anda vete que tu madre es natural de Phrigia/le respondio, Assi es verdad/pero tambien es de alli la madre de los dioses. Pues tu tambien quando te denostaren por desterrado/responde que tambien fue desterrado el padre de Hercules aquel gran vẽcedor: y el abuelo de Bacco/quando siendo embiado en busca de Europa/como dize el poeta.

El que a Hercules formo
hizo hijos desterrados
y quando a Thebas llego
luego a Bacco alli engẽdro
y mas que no son contados,
Bacco que como mayor
y como rey y señor
sus ministras descompuestas
commueue con gran furor
quando celebran sus fiestas.

Y el poeta Eschylo significo y manifesto esto mismo de Apolo/quando dize,

Al casto Apolo loemos
de boca/que desterrado
fue del cielo y alançado:
como en Herodoto vemos.

Empedocles tambien en el principio de su philosophia vsa desta prefacion

Antigua constitucion
es que a muchos aprouecha
de los dioses quantos son
que al que tiene turbacion
de la mala vida hecha:
su hado le de y conceda
los dias muy alongados
y que no tenga ni pueda
gozar la vista muy leda
de los bien auenturados.
Como yo que desterrado
ando de dios y mezquino
perdido descaminado
por tierra do no ay poblado
fuera de todo camino.

No solamẽte a si/pero começando desde el mismo a todos nosotros nos muestra que somos moradores de prestado aqui en la vida/y estraños y desterrados. No penseys (dize) hombres que la sangre/o el espiritu mezclado os dio la substancia y principio del anima/sino q̃ el cuerpo esta formado destos dos/el qual es terreno y mortal: mas el nascimiento del anima que de otra parte aqui vino/cõ vn mãso y halagueño nombre diminuyo la peregrinacion. Pero si quisiera abiertamẽte dezir: la verdad/dixera sin duda que el hombre anda peregrinando errado y desterrado/fatigado y acossado por leyes y decretos diuinos/y como en vna isla que tiene mucha corriente y marea: a manera de ostia marina/como dize Platon/esta afido al cuerpo/para que no se acuerde ni repita/como dize el poeta,

De quan gran felicidad
de quanta honrra y estado
fui del todo trasspassado,

y no le pesaria por auer trocado a la ciudad de Athenas por la isla de Cerdeña/ni a la ciudad de Corintho por las islas de Lemno/o de Scyro/sino de auer trocado el cielo y la luna por la tierra/y por la vida fragil de la tierra: y que a manera de peregrino como planta ruyn se enmarchitasse. Aun que para la plãta ay vna region mas fertil que otra adonde se crie y crezca mejor/empero ningun lugar puede quitar la felicidad y bienauenturança al hombre/como tampoco le puede quitar la virtud/y el saber y entendimiento. Pues vemos que Anaxagoras estando preso en la carcel escriuia y componia vna obra donde mostraua la manera de quadrar vn circulo, y Socrates estando para beuer el veneno dezia muy lindas cosas de Philosopia/y disputaua con los amigos y familiares: los quales tambien a el le alabauan y tenian por bienauenturado: mas Phaetõ y Tantalo aun que subieron al cielo (como cuentan los poetas) cayeron en muy grandes desuenturas y calamidades por su locura y poco seso.

Soneto de don Juan Hurtado de Mendoça vezino de Madrid al lector, sobre la nueua traduccion de los Morales de Plutarco, hecha por el Secretario Diego Gracian.

N la Romana lengua y en la Griega
las obras de Plutarco se quedauan
a los que en Español las desseauan
como oro en vena donde nadie llega:
Hasta que Gracian alla nauega
donde Españolas velas no aportauan
y ya si alla aportauan no tornauan
de la moral riqueza con la entrega.
De las morales minas/venas de oro
vienen con estas obras de Plutarco
y del gouierno publico riqueza
y para la economica su marco
regla/nivel/y en fin vn bel tesoro
de lengua escuela/corte y gentileza.

Tercia rima Castellana de Luys Hurtado natural de Madrid/sobre la nueua traduccion de Griego en Castellano de los Morales de Plutarco/hecha por el Secretario Diego Gracian.

Plutarco en Griego se interpreta Principe de riquezas.

Lutarco aquel philosopho nombrado
y principe moral de las riquezas
estaua de nosotros alexado.

El Español no via las bellezas!
que en sus morales ricos escondia
ni de su gran tesoro las altezas.

Alla la lengua Griega las tenia
en su escondido seno sepultadas
y parte en la Romana se escondia.

Ya estan en nuestra lengua trasladadas
en vso y bien comun y gran prouecho
de aq̃llos de quien fueron ocultadas.

Aquesta traducion y nueuo hecho
deuemos a Gracian el Secretario
y al nueuo estylo de su docto pecho.

El qual tiene de suyo y ordinario
querer aprouechar a nuestra España
con su contino estudio y saber vario.

Del gran Plutarco con industria y maña
nos muestra lo moral que nos guarnece
de tal manera que a ninguno daña.

No se dezir aqui lo que mereſce
aqueste autor, mas quien podra del todo
dezir lo mucho que en el tal floreſce?

La varia erudicion, el vario modo
la copia varia, varia la doctrina
la mucha vtilidad que es sobre todo.

Y porque concluyamos mas ayna
y atape yo la boca al embidioso,
si el afficion dixere que me inclina:

Aqueste libro lee codicioso
lector y vista su dotrina y zelo
veras mi dicho no ser sospechoso.

Tu Socrates nos dizen que del cielo
baxaste aca la gran philosophia
y que plutarco la planto en el suelo.

Gracian mostrando su camino y via
alço la soga del moral granero
y en Española lengua desparzia.

Riquezas ricas de tan gran minero
que cada qual ya puede enrriquecerse
de joyas mas preciadas que dinero.

Los dichos biuos pueden aqui verse
de reyes, capitanes y señores
y la fortuna firme conoscerse.

De los Romanos siempre vencedores
y de Alexandre la virtud constante
y como de la fortuna y sus fauores.

No pudo solamente ser bastante
a dalle aquel imperio sublimado
sino virtud del animo pujante.

Mugeres muy illustres que han passado
con lealtad virtud muy esmerada
sus hechos y su tiempo bien gastado.

La paralela como debuxada
de lo passado antiguo a lo moderno
doctrina para principes cendrada.

Y como desde niño quando tierno
conuiene de los sabios conuersarse/
la policia y publico gouierno.

De como el hõbre anciano ha de emplearse
en gouernar/regir hasta que muera:
y como el que a otro oye ha de guiarse.

La regla de criança verdadera:
preceptos do vera qualquier casado
el modo de biuir y la manera.

De como estara el cuerpo conseruado:
y como nos podra venir prouecho
del malo y enemigo enemistado.

Aborrecer el logro y el cohecho
nos muestra/y refrenar yra y codicia/
y la curiosidad del ageno hecho.

Y como mas el arte y la pericia
puede que no los casos de fortuna/
en muchas amistades quien se enuicia.

No tiene firmeza en sola vna:
y como el que es amigo/o lisongero
se pueda conoscer sin falta alguna.

Los medios y remedios por entero
para los daños que verguença trae
y vienen por empacho muy grossero.

Y como ha de sufrir aquel que cae
en el destierro y adquirir paciencia
paciencia que la pena siempre rae.

Y lo ques gran saber y grande sciencia
tener el coraçon muy sossegado
y el animo quieto sin pendencia.

Y como quien del alma apassionado
esta:tiene dolor que mas le mata
que si tuuiesse el cuerpo lastimado.

El bueneyo de los vicios se recata:
aqui podra sentir quan mejorado
esta quien las virtudes siempre trata.

Quan bien que luze el tiempo bien gastado
en varias disciplinas excelentes
ado el saber y sciencia esta sellado.

Las musas doctas de Castalias fuentes
veras en este interprete loable
y el conoscer de lenguas differentes.

Secreto con lealtad de fe notable
en el con zelo candido se encierra
siruiendo con destreza inestimable
a dios y al rey y al reyno y a su tierra.

Fin.

Joan de Brocar al lector.

Ide ver que en lenguas agenas y peregrinas se inuentan y escriuen cosas de letras y prouecho/pa los q̃ las leẽ recibe el hombre, que dellas gusta y las entiende/vn regozijo y plazer espiritual, y vn contentamiento/talqual podra dar testimonio del quien por ello passa: con quanta mas razon se auia de recebir: y creo se recibe de ver que en su lengua propia y natural esto se haga: pues dexada la ley diuina a parte por ley humana y ser hombre se inclinan a esto y lo desean los buenos porque sus naturales se aprouechen: y los que no tienen mayores letras/tengan en su lengua cosas escritas con las quales sepan biuir como tales: y puedan templar los impetus/que suelen ser causa de tantos males/y moderar los afectos y atraer los animos cõ razones y causas a conocimiento/que aun que no viuiera dios/ni fe/ni obligacion en ella/ni premio/o pena/por solo ser hombre es obligado el hombre a los trabajos y fatigas del hõbre ayudarse las alleuar, y doler se en ellas como en propias. y si todas las escrituras antiguas de aquellos sabios philosophos tienen estas propiedades: entre todas, a mi juyzio, podriamos dar la palma a las obras ỏ Plutarco, y entre ellas principalmẽte a estas q̃ se llamã los morales. Pues ver en nra lengua sacada a luz vna cosa ỏ q̃ tã grã prouecho y tan general bien ha de venir, pareceme q̃ es digna cosa de tan grã regozijo, quãto lo sentir ã biẽ quiẽ dellos se q̃siere aprouechar. y pues no ay estado ninguno a quien esto no competa y toque: ninguno puede tener escusa de su aprouechamiento: porq̃ ni los hõbres de letras de leer la tienen: aũ que no sea sino por curiosidad ỏ ver los phrasis de vna lengua que fuerça tienen en otra: y como se han de reboluer y rodear. y lo principal por que viendo los q̃ no tienen letras que los que las alcançan assi los leen: y se aprouechan dellos/viene a crecer en ellos la opinion y estima/y a leerlos con mayor codicia y afecion y aprouecharse dellos. de muchas maneras. Que cierto nuestros naturales los que no pueden leer mas que su lengua, si vuiessen visto a los que tienen y estiman por sabios no solamente tener en poco pero abominar estos libros vanos y mentirosos de q̃ nuestra lengua Española ha estado y esta tan inficionada y leer y preciar mucho las buenas cosas que en ella ay escritas mucha de la gente que en aquellas vanidades empleã sus dias y nocbes las ternia en lo que se auian de tener y huyrã dellas como de pestilencia y corrupcõ de buenas costumbres como el autor muy y prudentemente trata en su prologo. O quien viesse ya toda nra nacion gustosa de leer cosas buenas, y no aficionada a perderse tras tales vanidades. Muchos veo y desto soberanamente me alegro, q̃ lo sienten y lo zelã y reprehẽdẽ: por dõde podemos esperar q̃ algun dia se ha de alcançar vniuersalmente de todos y sera vna parte principal para acabarlo ponerles a nuestros Españoles en las manos libros, q̃ a pesar de toda la golosina que en los de vanidades tienẽ, cõfessen q̃ no se deuia leer otra cosa que aq̃llo que en los otros se trata: y ellos sean juezes cõtra si mismos q̃ executẽ la sentencia q̃ les da contra si su cõciencia. yo estoy muy cõfiado y tengo por cierto q̃ quien con no del todo rudo entẽdimiẽto, o cõ no del todo peruersa voluntad leyere estas cosas de Plutarco, q̃ fuera ỏl ,puecho, fuera de auiso y del cõsejo, por solo el gusto, por solo el deleyte y dulçura ỏ discursos tã sabrosos le pecera q̃ son dignas q̃ se truequen no por las vanidades ya dichas (q̃ essas no ay cosa porq̃ no fuessen caras) sino por otros passatiempos y recreaciones quales quiera aunq̃ honestas y licitas y permitidas. Pero porq̃ mi intento no es alabar aqui a Plutarco y sus obras: (porq̃ esta hoja de papel q̃ aqui sobraua blanca y me dio ocasion de escreuirlo de hasta aqui no da lugar pa ello) acabo cõ aquello de Platon q̃ dezia que serian bienauẽturadas y prosperas y ensalçadas aquellas gouernaciones de reynos y señorios donde, o mãdassen los hombres q̃ professan sabiduria, q̃ llamauã philosophos, o los q̃ mãdã desseassen ser sabios y philosophar Alli digo yo q̃ dichosa nra España, bienauenturada nuestra tierra, quando los libros de tales philosophias y auisos y consejos como este, o los semejantes tuuieren el señorio y el mando para que se leã ellos y no los otros q̃ no deuriã ni aun parecer. Estareys alo menos piadosos lectores seguros q̃ mi officina no entẽdera sino en cosas ỏ quiẽ os pueda abiertamẽte offrecer q̃ las podeys leer por muy y acertadas.